

天主教輔仁大學中國文學研究所博士論文

指導教授：杜筑生先生

天主教耶穌會士在華人世界傳教實踐儒家大同理想：
以華人地區三個信仰團體為例



研究生：林靜宜撰

中華民國 111 年 12 月

論文摘要

論文題目：天主教耶穌會士在華人世界傳教實踐儒家大同理想：以華人地區三個信仰團體為例

系所名稱：輔仁大學中國文學研究所博士班

研究生：林靜宜

指導教授：杜筑生先生

論文總頁數：572

摘要：

16 世紀創立於歐洲的天主教耶穌會，明朝末年抵達澳門，進入中國大陸，傳播基督宗教價值觀。直到民國初年，耶穌會不斷為中國培育賢才。國共內戰期間及中共取得政權後，打擊天主教，包括佔領或關閉天主教的教育、文化、醫療、慈善機構；監禁、驅逐主教、神父、修女、修士，其中有眾多耶穌會士；暴力摧殘中國天主教會知識分子，包括大專教友學生等。此舉不但使中國在邁向現代化過程中，折損一股奉行福音的良善力量，更妨礙中國透過天主教的教育、文化、醫療、慈善機構，追求「天下為公，選賢與能，講信修睦……不獨親其親，不獨子其子……老有所終，壯有所用，幼有所長，矜、寡、孤、獨、廢、疾者皆有所養」的儒家「大同」理想社會。

被迫離開中國大陸傳教區的耶穌會士，在等待內戰結束的過程中，於 1951 年接受在台主教邀請，前往使用國語的台灣，透過增建教育、文化、醫療、慈善機構，繼續服務華人社會，並嘉惠在漢族社會中被邊緣化的原住民族。第二次大戰後的台灣社會，在文化上經歷日本五十年殖民統治；在語言及教育上，從日語政策改為國語政策及聯考制度；在政治上實施長達三十八年的《台灣省戒嚴令》以及反共政策，影響個人命運甚至家族前途。天主教會在台灣教育、文化、醫療、慈善事業，發揮奉行福音的良善力量，協助中國將來邁向儒家「大同」理想社會。

本文以 1951 年後在台灣傳播福音價值觀長達 70 年的耶穌會士為研究主體，其根據為：耶穌會中華省所屬各機構的歷史、台灣天主教會堂區與教區歷史、耶穌會士相關的回憶錄及紀念文集，包括耶穌會培育的賢能教友之團體刊物，如中華基督神修小會《心泉》、基督服務團《服務通訊》等。另外結合學界研究耶穌會和台灣天主教會成果，探討耶穌會士奉行福音的思、言、行，對台灣世道人心之影響。同時關注耶穌會特有的靈修方法「聖依納爵神操」(The Spiritual Exercises of St. Ignatius，培育該會會士)及「依納爵靈修」(Ignatian Spirituality，培育非耶穌會人士)，如何影響個人之精神追求與創造，如何轉化中華文化的生死觀和價值觀。

本文除緒論、結論以外，分為四章：第一章，探討耶穌會士從明朝迄今，如

何以翻譯、教學、研究、出版，促進基督福音與中華文化的互動和共融。耶穌會 1609 年（明萬曆 37 年）在北京，成立中國地方教會的第一個聖母會後，長期培育本地教友；尤其在二戰後將聖母會引進台灣，並於梵蒂岡第二次大公會議後，發展為基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團 3 個華人菁英教友團體，活動範圍包括台灣、北美、香港、澳門、中國大陸等。因此本文第二章、第三章、第四章，探討耶穌會如何以聖母會培育前述 3 個團體，以及該團體的賢能教友，如何以基督信仰的嶄新眼光，審視中國傳統文化，並根據福音價值觀，突破及改變現狀；如何在教育、文化、醫療、慈善、社會正義、宗教交談等領域，從事教友傳教，而對教會內外有所貢獻。

本文獲致結論如下：

第一，耶穌會入台 70 年來，以台灣為根據地，結合澳門、香港、北美等地耶穌會及教友力量，協助大陸教會與社會在文革後重建。在耶穌會人力不足的現實中，20 世紀末期至 21 世紀初期的菁英教友，貢獻專業知識、技能，促進本地及海外教育、文化、醫療、慈善等領域的變革，繼續明清迄今天主教在中文世界演化的進程。天主教會在香港受到國安法箝制，基督徒實踐福音價值觀時遭當局逮捕；台灣在中共軍機威嚇台海安全時，天主教會在中文世界繼續自由傳教，其意義和價值不言而喻。耶穌會擅長培育人才，各方善心人士參與耶穌會的服務項目，確實在台灣營造一個更友愛的中文世界——《禮運·大同》揭示的未來。

第二，耶穌會自明朝迄今，不斷以神操培育出下一代華人會士和教友，在中文世界實踐天主教信仰。二戰結束後，耶穌會輔助台灣天主教會，共同面對 70 年間的內憂外患，以福音價值觀回應本地社會在歷史情境、政治動盪、文化多元、經濟全球化之種種變動。從本文眾多個案公開的信仰經驗，以及內心意識被轉化之過程，可以得知華人在天主教靈修生活中對天人關係深刻改觀。在台灣儒釋道文化遺產中、在三教以外，耶穌會促使中文世界出現第四種精神文明建設——源自神操的起居，以及此種內在生命推動的教育、文化、醫療、慈善、經濟、政治各領域之變革。

第三，台灣社會的非基督徒接納福音價值觀後，在耶穌會靈修培育中，改變個人與群體生命旅途之方向，追尋身為基督徒的滿全意義。可以說華人在神操中，探求古代賢哲提出的內聖外王、得君行道之理想境界。聖道、君王，都指向復活的耶穌基督，以及教會救世的使命。從耶穌會輔助台灣天主教會 70 年來對中華民國與台灣社會的貢獻，證明福音價值觀促使天人與人人之間持續發展美善之友誼，樂於彼此犧牲奉獻，共同走向更有光明、更有希望的未來（天國、大同）。天主教人士絕非中共所言居心叵測的境外敵對勢力。

關鍵字：耶穌會、天學、敬天愛人、大同、內聖外王

天主教耶穌會士在華人世界傳教

實踐儒家大同理想：以華人地區三個信仰團體為例

目錄

緒論.....	1
第一節 研究動機與目的.....	1
一、研究動機.....	1
二、研究目的與研究方法.....	6
（一）研究目的.....	7
（二）研究方法.....	11
第二節 文獻探討與章節編排.....	12
一、文獻探討.....	12
二、章節編排.....	18
第一章 千里至此共明月：耶穌會傳經設教通連天學與中學...23	
前言.....	23
第一節 16 世紀至 21 世紀初期耶穌會以神操、聖經通連天學與中學.....	23
一、耶穌會將神操與聖經傳入中國.....	23
（一）16 世紀耶穌會以神操和聖經促進靈修生活.....	23
1. 中國讀書人對六經與聖經的取捨.....	23
2. 神操和聖經促進靈修生活.....	27
（二）17 世紀至 20 世紀耶穌會指導中文神操情況.....	29
1. 17 世紀至 18 世紀耶穌會指導中文神操情況.....	29
2. 1950 年代耶穌會王昌祉神父在菲律賓翻譯與詮釋神操.....	31
3. 梵二後耶穌會指導中文神操情況.....	34
（三）17 世紀至 20 世紀初期耶穌會翻譯與出版中文聖經概況.....	43
1. 17 世紀耶穌會翻譯與出版中文聖經概況.....	43
2. 17 世紀至 19 世紀教廷傳信部不批准出版滿文與漢文聖經.....	44
3. 20 世紀初期中國籍耶穌會士翻譯中文聖經.....	45

(四) 19 世紀至 20 世紀中國天主教心學與天人合一：以中文推廣耶穌聖心敬禮並培育祈禱宗會.....	46
1.17 世紀至 20 世紀耶穌會在普世教會推廣耶穌聖心敬禮概況.....	46
2.19 世紀至 20 世紀上半葉中國籍耶穌會士以中文推廣耶穌聖心敬禮.....	49
3.20 世紀下半葉徐可之神父以天主教心學促進天人合一.....	55
(1) 指導華人女性從個人層面加強天人關係.....	55
(2) 指導華人女性從團體層面加強天人關係.....	58
二、20 世紀下半葉至 21 世紀初期中國籍耶穌會士融會儒典與聖經.....	60
(一) 天主教會出現中文聖經與中國籍聖經學家.....	60
1.單國璽神父率先在彰化堂區推廣教友閱讀聖經.....	60
2.梵二後中文聖經出版.....	61
(二) 梵二後首位華人聖經學家耶穌會房志榮神父抵台灣.....	61
1.房志榮神父翻譯聖經和推廣閱讀聖經的工作.....	61
2.1970 年代房志榮神父從儒家古籍對照聖經促進台灣天主教會的中國化.....	63
3.1980 年代從儒家古籍對照聖經促進台灣天主教會的中國化.....	66
4.1990 年代從儒家古籍對照聖經促進台灣天主教會的中國化.....	80
5.1999 至 2008 年房志榮神父向一般教友推廣聖經與儒家古籍對照的默想.....	84
6.21 世紀初期房志榮神父提倡中文聖經與中國古籍對照的靈修交流.....	87
第二節 20 世紀初期至 21 世紀初期聖博敏神學院融會中學與天學...	92
一、20 世紀耶穌會培育本地神職人員.....	92
(一) 1919 年《夫至大》通諭與本地神職人員培育.....	92
(二) 1930 年代至 1950 年代王昌祉神父培育本地神職從事翻譯、閱讀、寫作.....	94
1.王昌祉神父首先以法國哲學家馬賽爾思想詮釋「仁者，人也」.....	94
2.1930 年代至 1960 年代中國大陸天主教作家的寫作與出版.....	97

3.1960 年代至 21 世紀初期在台灣繼承王昌祉神父遺志的耶穌會士.....	98
(三) 梵二前融會中學與天學的中國神學研究.....	100
1.1950 年代「中國多瑪斯」的意識.....	100
2.1955 至 1962 年羅光創辦《新鐸聲》的中國神學研究.....	102
3.單國璽神父與禮儀本地化歷史研究.....	104
4.張春申神父與梵二前的神學本地化工作.....	104
二、梵二後在聖博敏神學院融會中學與天學的中國神學研究...	106
(一) 1967 至 1968 年耶穌會聖博敏神學院院長張春申神父.....	106
1.透過依納爵神操決定將神學院遷入台灣附設於輔仁大學.....	106
2.張春申神父的神學工作.....	106
3.梵二後男女修會中國籍會士在台灣探索中國化靈修.....	109
4.法國籍會士甘易達神父對中國化靈修的探索.....	111
5.中華基督神修小會在台灣和北美對中國化靈修的探索.....	115
(二) 1968 至 1971 年輔大神學院院長金象達神父.....	123
1.1969 年輔大神學院出版《神學論集》.....	123
(1) 1969 至 1996 年房志榮神父主編《神學論集》.....	123
(2) 中國主教團對《神學論集》的期待.....	127
2.1969 年輔大神學院建立神學著作編譯會以及谷寒松神父的神學工作.....	128
(三) 1971 至 1984 年神學院院長張春申神父.....	132
1.1971 年開始以中文舉辦西方神學研習會.....	132
2.1976 年開始建立中國神學.....	138
3.張春申神父 1979 年對台灣天主教會神學本地化工作的觀察.....	139
(四) 梵二後耶穌會以 30 年時間革新修會.....	140
(五) 梵二後五十年耶穌會聖博敏神學院培育工作階段性成果.....	143
第三節 耶穌會協助輔大致力促進中西文化交流.....	144
一、1960 年代耶穌會協助中國神職在台灣投入文化傳教工作...	144
二、輔大中美堂與台灣天主教會的祭天敬祖禮儀.....	149

(一) 于斌總主教向中國天主教文化協進會談重建大陸教會.....	149
(二) 梵二後台灣天主教會的困境.....	155
(三) 1976 年中國主教團在台灣提出建設地方教會.....	159
(四) 基督信仰與華人文化的衝突和解答.....	167
(五) 21 世紀初期輔大祭天敬祖禮儀的宗教性被解讀為政治性.....	169
小結.....	179
第二章 化作春泥更護花：耶穌會培養聖母會果行育德.....	183
前言.....	183
第一節 耶穌會在歐洲和中國以聖母會培育賢才.....	183
一、16 世紀聖母會在羅馬培育賢才.....	183
二、17 世紀至 20 世紀上半葉聖母會在中國大陸培育賢才.....	186
(一) 17 世紀在中國大陸的聖母會.....	187
(二) 18 世紀至 20 世紀上半葉在中國大陸的聖母會.....	189
(三) 教會在二戰後的台灣協助中國邁向儒家大同理想社會.....	192
三、20 世紀 1950 年代至 1960 年代初期聖母會在台灣培育賢才.....	195
(一) 1950 年代至 1960 年代耶穌會協助主教以聖母會培育中學生與大學生.....	195
1. 朱勵德神父與聖母會服務中心在大學及堂區以聖母會培育菁英教友.....	195
2. 1950 至 1959 年郭若石總主教任內台北總教區傳教階段性成果.....	197
(二) 1950 年代至 1960 年代初期耶穌會在新竹培育中學生聖母會會員的例子.....	201
1. 耶穌會培育新竹中學生聖母會會員岳偉利成為修女.....	201
2. 耶穌會培育新竹中學生聖母會會員年竹蘭成為修女.....	203
3. 耶穌會在羅馬和台灣培育聲樂家唐鴻芬.....	204
4. 耶穌會培育新竹中學生聖母會會員黎建球成為哲學專家.....	207
(1) 耶穌會士培育黎建球投入輔仁大學教育和行政工作.....	207

(2) 耶穌會士培育鄭玉英從事神恩復興運動心靈醫治祈禱.....	208
第二節 1950 年代後耶穌會在台灣以大專同學會培育賢才.....	209
一、耶穌會受主教委託培育大專同學會.....	209
(一) 耶穌會培育大專同學會.....	209
(二) 耶穌孝女會培育大專同學會.....	214
二、耶穌會在國共內戰期間培育賢才.....	214
(一) 為冷戰下的台灣天主教會和中華民國培育賢才.....	214
(二) 為離散的中國大陸天主教會培育海外留學生.....	216
三、耶穌會從上海震旦大學到台北震旦外語中心培育賢才.....	217
(一) 20 世紀上半葉的上海震旦大學.....	217
(二) 20 世紀下半葉的台北震旦外語中心.....	218
(三) 天主教震旦之友協會.....	219
1.1971 年至 1985 年震旦外語中心的教友團體.....	219
2.1985 年至 2005 年震旦外語中心的教友團體.....	220
第三節 梵二後聖母會改名基督生活團的發展概況.....	224
一、從 1953 年成立的聖母會到 1967 年改名的基督生活團.....	224
二、1968 至 1983 年耶穌會增加成人基督生活團與指導神操....	225
三、1983 至 1998 年走向全球化的基督生活團.....	226
(一) 基督生活團 1980 年代至 1990 年代發展概況.....	226
(二) 基督生活團 1998 至 2016 年在台灣嘗試建立基督徒信仰 小型團體.....	228
四、21 世紀的耶穌會在台北投入 Magis 青年中心與依納爵靈修中 心.....	232
(一) 耕莘文教院內的 Magis 青年中心培育台灣未來的賢 才.....	232
(二) 耕莘文教院內的依納爵靈修中心培育來自台灣各教區的 成人教友.....	234
第四節 信仰與文化的融會：聖母會神修小組（中華基督神修小 會）.....	235
一、從義和團到女修會：關注基督信仰與中華文化關係的聖母會會 員張曼琳.....	235
二、1960 年代在台北出現回應儒釋道文化的聖母會神修小組：聖母 會會員王志英.....	239
三、中華基督神修小會發展六十年成果.....	242
四、耶穌會持續關注中國大陸天主教會的未來.....	245
五、信仰與文化的衝突及調和：21 世紀新竹客家教外人士對天主教	

殯葬禮儀的誤解.....	252
(一) 台北客家教友與新竹客家教外親族對天主教葬禮理解的差異.....	253
(二) 中國古代社會「採生折割」罪行與中共汙衊天主教會在育嬰堂殺嬰.....	255
(三) 教友哲學專家傅佩榮與沈清松承擔融會信仰與文化的使命.....	258
小結.....	259
第三章 忽憶故人天際去：耶穌會培育基督生活團不以死生為憂.....	261
前言.....	261
第一節 從梵二前的垃圾箱聖母會到梵二後的樹德基督生活團.....	261
一、1960 年代耶穌會首先以聖母會培育大專畢業成人教友....	261
(一) 1950 年代至 1960 年代朱勵德神父為聖母會會員提供福音價值觀生活體驗.....	261
(二) 1960 年代開始朱勵德神父獨自培育大專畢業聖母會成人教友.....	263
(三) 梵二後堂區聖母會數量減少而大專聖母會數量增加.....	264
二、垃圾箱聖母會與樹德獎學金.....	265
三、1970 年代耶穌會為樹德基督生活團與中華基督神修小會在北美提供中文信仰培育.....	266
四、1980 年代從中共勞改營獲釋的天主教人士前往北美為台灣移民教友家庭提供殉道者見證.....	268
五、梵二前鄭聖冲神父以依納爵神操培育聖母會會員.....	270
六、1960 至 1990 年代耶穌會士回應教友學生對生死與存在的追問.....	270
(一) 1960 年代台大校園流行的存在哲學.....	271
(二) 1960 年代項退結神父與《現代學苑》(輔大《哲學與文化》之前身).....	272
1.1960 年代法國天主教思想家馬賽爾存在哲學引入台灣.....	272
2.1970 年代法國籍耶穌會士德日進思想引入台灣.....	274
3.福音價值觀的「興滅繼絕」.....	276
4.1974 年法蒂瑪聖母拜訪台灣天主教會與對台灣的意	

義.....	278
(三) 1970 年代至 1990 年代陸達誠神父引進台灣的存在哲學 與輔大宗教學系所的生死學（生生學）.....	281
1.以「更存在」的哲學培育教友學生.....	281
2.天安門事件展現的「身體主體」與人性尊嚴.....	282
3.耶穌會士的宗教交談.....	283
4.輔大宗教學系所的「生死學（生生學）」課程.....	289
第二節 梵二後台大醫學院教友學生組成康寧基督生活團.....	291
一、1968 年成立的康寧基督生活團.....	291
二、1970 年代趙可式進入女修會後又離開.....	291
（一）張志宏神父影響趙可式進入女修道院.....	291
（二）鄭聖冲神父以神操協助趙可式分辨聖召.....	292
三、1980 年代初期趙可式在榮總思考臨終關懷議題.....	294
（一）1980 年代從老莊哲學邁向基督徒的聖召.....	294
（二）1980 年代末期趙可式在歐美學習安寧療護.....	294
四、1980 年代的康寧基督生活團.....	295
（一）創立康泰診所與康泰醫療教育基金會.....	295
（二）康泰醫療教育基金會與台灣全民健康照護.....	297
第三節 中華民國成為亞洲第一個立法保障臨終病人的國家.....	300
一、1990 年代朱勵德神父與趙可式合作推動安寧療護立法....	300
（一）1990 年代朱勵德神父癌末傳教.....	300
（二）1990 年代趙可式的教友傳教.....	301
（三）1990 年代的康泰醫療教育基金會與源遠基督生活 團.....	303
1.1997 年康泰醫療教育基金會獲得醫療貢獻獎.....	303
2.梵二後康寧基督生活團與源遠基督生活團的醫療傳教比 較.....	304
二、21 世紀教友推動醫療政策立法的貢獻與爭議.....	305
（一）2004 年趙可式獲得醫療奉獻獎之特殊貢獻獎.....	305
（二）21 世紀的康泰醫療教育基金會.....	306
（三）耶穌會士前仆後繼投入醫療牧靈工作.....	310
（四）21 世紀菁英教友推動病人自主權利法相反於主教團立 場.....	312
小結.....	315

第四章 何須馬革裹屍還：耶穌會培育基督服務團為天地立

心.....	317
前言.....	317
第一節 從 1940 年代的篤進團到 1960 年代的基督服務團.....	317
一、1940 年代至 1950 年代篤進團在安徽、上海、歐洲、印 尼.....	317
(一) 公教青年在上海震旦大學反共.....	317
(二) 1949 年鄭爵銘神父與篤進團流亡.....	318
(三) 1950 年代鄭爵銘神父在歐洲培育篤進團.....	318
(四) 1951 至 1960 年鄭爵銘神父在印尼培育篤進團.....	320
二、1960 年代的耶穌會與基督服務團.....	321
(一) 1961 至 1962 年鄭爵銘神父在台中培育大專聖母會與大 專同學會.....	322
(二) 1962 至 1963 年鄭爵銘神父罹癌，仍在台北培育大專聖 母會與大專同學會.....	323
(三) 1963 年饒志成進入耶穌會.....	325
三、1962 年鄭爵銘神父培育台南成功大學教友學生.....	326
(一) 1957 至 1961 年成大教友學生成道學的身教.....	326
(二) 1961 年台南副主教賈彥文神父培育成大教友學 生.....	327
(三) 1964 年鄭爵銘神父最後的演講及其感召力.....	327
四、1963 至 1970 年單國璽神父在彰化靜山培育耶穌會士與教友學 生.....	331
(一) 從大陸前往越南的耶穌會單國璽神父.....	331
(二) 1963 年單國璽神父從越南初學院調往台灣初學 院.....	333
(三) 單國璽神父在彰化靜山靈修中心培育教友學生....	333
(四) 梵二後全球神父修女還俗潮衝擊台灣天主教會....	337
(五) 基督服務團協助單國璽主教建設花蓮教區.....	338
第二節 1963 年至 21 世紀初期基督服務團在台灣、北美與大陸的教友傳 教.....	340
一、1960 年代至 1980 年代在台灣推動節省水資源與垃圾分類資源 回收.....	340
(一) 1960 年代成道學對省水的思考.....	340
(二) 基督服務團在台灣、北美實踐興教建國理想.....	341
1. 1970 年代鄭爵銘神父去世後的第一個十年：服務團在台 灣.....	341

2.1970 年代鄭爵銘神父去世後的第一個十年：服務團在北美.....	348
3.1980 年代鄭爵銘神父去世後的第二個十年：服務團在台灣.....	350
4.1980 年代鄭爵銘神父去世後的第二個十年：服務團在北美.....	362
（三）1980 年代至 21 世紀初期張春申神父對梵二後教友傳教與傳播福音的概念分析.....	363
二、草創初期不被教會與社會理解的鹽寮生活.....	371
（一）1990 年代鄭爵銘神父去世後的第三個十年：鹽寮生活.....	371
（二）21 世紀初期成道學發明水修行並實踐於鹽寮生態靈修.....	374
（三）21 世紀初期基督服務團的生態皈依.....	376
三、基督服務團對受苦者的關愛.....	383
（一）1960 年代成大母親節卡片義賣募款活動.....	383
（二）1970 年代中國留學生在歐洲同舟共濟.....	384
（三）1970 年代台灣身障者就學就業問題.....	385
（四）1980 年代基督服務團教友效法德蕾莎修女可歌可泣的例證.....	386
（五）21 世紀初期鄭爵銘神父去世後的第四個十年.....	390
（六）21 世紀初期繼承單國璽樞機遺志的單國璽社福基金會.....	392
小結.....	393
結論.....	395
參考文獻.....	406
附錄一：耶穌會在台灣傳教 70 年階段性成果綜述.....	451
（一）促進全人發展.....	451
（二）促進文化交流.....	459
（三）促進醫療發展.....	465
（四）促進慈善風氣.....	469
（五）促進社會正義.....	475
（六）促進宗教交談.....	478
（七）促進地方教會發展.....	480

附錄二：1950 至 1959 年郭若石總主教任內台北總教區傳教階段 性成果.....	486
附錄三：中國大陸天主教會自 1583 年利瑪竇到中國，至 1949 年 的階段性成果.....	489
附錄四：1583 年利瑪竇到中國，至 1949 年，耶穌會培育大陸天 主教會的階段性成果.....	490
附錄五：1974 年台北總教區人力物力資源情況.....	492
附錄六：2009 年台灣天主教會人力物力資源情況.....	493
附錄七：1950 年代至 21 世紀初期培育菁英教友的 65 位已故耶穌 會士.....	494
附錄八：從《神操》對照天主教與儒釋道三家道理和教義的差 異.....	497
附錄九：基督服務團在台灣、大陸、北美的教育、文化、慈善工 作.....	503
附錄十：彰化靜山靈修中心侯金水雕塑「中華聖母」.....	506
附錄十一：被中共驅逐後改派台灣和各國服務的耶穌會士...	507
（一）從上海教區改派台灣和各國的耶穌會士.....	507
（二）從獻縣教區改派台灣和各國的耶穌會士.....	522
（三）從景縣教區改派台灣和各國的耶穌會士.....	530
（四）從蚌埠教區改派台灣和各國的耶穌會士.....	533
（五）從安慶總教區改派台灣和各國的耶穌會士.....	536

（六）從蕪湖教區改派台灣和各國的耶穌會士.....	542
（七）從徐州教區改派台灣和各國的耶穌會士.....	548
（八）從大名教區改派台灣和各國的耶穌會士.....	551
（九）從揚州監牧區改派台灣和各國的耶穌會士.....	555
（十）耶穌會 1951 年後在台灣培育的外國籍會士與中國籍會士.....	559



緒論

第一節 研究動機與目的

一、研究動機

筆者就讀輔仁大學中文所博士班期間，同時在輔大宗教所與聖博敏神學院修課，師從二位耶穌會士陸達誠神父（1935-，中國籍）、陳宗舜神父（Elias Cerezo，1938-，西班牙籍），對於在台耶穌會士傳教情況略有所知。近年復擔任陸神父之課程助理，兼及文化傳教工作，有關耶穌會歷史涉獵漸深。中文學界關於明清之際來華耶穌會士之研究，方興未艾，對於當代在台耶穌會士之關注則有所不足。此為本文研究動機之一。

耶穌會創立於 1534 年，會士方濟各·沙勿略（St. Francis Xavier，1506-1552，西班牙籍）病逝於廣東外海上川島後不久，1565 年（明嘉靖 44 年）會士在澳門設立會院，是最早來華的傳教士。¹ 1773 年耶穌會被解散，1814 年恢復，是近代天主教會最具影響力的修會（religious）。

16 世紀歐洲耶穌會士視為傳教對象之一的「China」，其涵義包括語言、文字、血緣、歷史、思想、禮儀、習俗、倫理、文化、疆域、政治、宗教各個面向。從血緣看，「China」在周朝稱為「華」或「夏」，如《左傳·閔公元年》：「管敬仲言於齊侯曰：戎狄豺狼，不可厭也；諸夏親暱，不可棄也」；《左傳·襄公 14 年》：「我諸戎飲食衣服不與華同，贄幣不通，言語不達」；《左傳·定公 10 年》「裔不謀夏，夷不亂華」；可知「華」、「夏」與「戎狄」、「夷」在血緣、疆域（裔指週邊異族或邊遠之地）、語言、禮儀等方面有差異。管仲（管敬仲）以「豺狼」比喻異族侵擾，即是「攘夷」，因此孔子表達對華夏文化的珍愛時，說「微管仲，吾其被髮左衽矣」（《論語·憲問》、「夷狄之有君，不如諸夏之亡也」（《論語·八佾》），更強調夷夏的文化差異。

華夏文化與異族文化的對比，可見於《戰國策·趙策·武靈王平晝間居》的記載：趙武靈王採取「胡服、騎射」之服飾與軍事改革，輔佐他的叔父趙成（公子成）反對此政策。趙成認為：「中國」是「聰明睿知之所居」、「萬物財用之所聚」、「賢聖之所教」、「仁義之所施」、「詩書禮樂之所用」、「異敏技藝之所試」、「遠方之所觀赴」、「蠻夷之所義行」；若趙武靈王「襲遠方之服，變古之教，易古之道，逆人之心」，就是「畔學者，離中國」。可知「中國（華夏文化）」特色是賢聖、仁義、詩書禮樂，展現地靈人傑、物產豐饒，而使遠方諸侯和異族（東夷、西戎、南蠻、北狄）得到安撫的「古教、古道」，即是孔子所說「近悅遠來」的施政滿意度（《論語·

¹ 哈特曼（Peter C. Hartmann）著，谷裕譯，《耶穌會簡史》，台北市：光啟文化，2003 年。
耶穌會青年使徒工作小組編，《無畏的航海者：聖方濟·沙勿略》，聖方濟·沙勿略逝世四百五十週年紀念文集，台北市：光啟文化，2003 年。

子路》)。唐代孔穎達解釋《春秋左傳正義·閔公元年》，說「諸夏，中國也」；「華、夏，皆謂中國也。中國而謂之華夏者，夏，大也，言有禮儀之大，有文章之華也」，可知「中國」特色就是禮儀和文章。當時執政的唐太宗認為：自己與古代帝王的差異是「自古皆貴中華，賤夷、狄，朕獨愛之如一，故其種落皆依朕如父母」，「自古帝王雖平定中夏，不能服戎、狄」(《資治通鑑》卷 198·唐紀 14·貞觀 21 年)。唐太宗指出：從前的帝王以「中華」為貴，以「夷狄」為「賤」，是區分夷夏的高下和優劣；他卻以「愛之如一」的態度，不強調「中華」和「夷、戎、狄」在血緣與文化的差別，而使異族紛紛歸附。

回顧「禹合諸侯於塗山，執玉帛者萬國」(《左傳·哀公 7 年》)的記載，中國歷代最高領導人(包括入主中原的蒙古族元朝、滿族清朝)都重視以朝貢與異族(「萬國」)保持關係。如隋代的「每歲正月，萬國來朝」(《隋書·卷 15·音樂志》)，尤其是清代乾隆帝針對「外夷遣使入貢」的期待，表現於乾隆 26 年(1761)由宮廷畫家創作的《萬國來朝圖》，在圖中添加虛構的使臣與貢物。² 乾隆 58 年(1793)英國使節馬戛爾尼(George Macartney, 1737-1806)來華，引發觀禮爭議，乾隆帝的看法是：「過於優禮，夷性貪得便宜，待之愈厚，則其心益驕，轉使外夷不知天朝體統尊嚴，為所輕忽」。他認為「外夷」「貪」「驕」，與管仲所說「戎狄豺狼，不可厭(滿足)也」一致。乾隆帝更強調中國「天朝體統尊嚴」，認為「外夷」來中國是「敬奉天朝」，「遵奉天朝禮節」就是避免「外夷」「蹈不恭之咎」。³

由於中國政權自秦朝至清朝皆以暴力轉移；中國疆域從秦始皇、漢武帝到清乾隆帝，亦不斷向外擴張，稱為「平定」或「武功」。乾隆帝評論「外夷」，符合唐太宗所說古代帝王「貴中華，賤夷狄」，以區分彼此高下和優劣的心態。耶穌會士在明末清初陸續抵達中國，當然被視為「外夷」。這些耶穌會士是在「天朝」「貴中華，賤夷狄」的觀念下，嘗試以書信和出版品向歐洲介紹「China」以及「Confucius」，展示中國為另一個「新大陸」(當時耶穌會也在新大陸——美洲，向原住民傳教)。

從天主教會的傳教對象來看，出生於中國疆域或成長於中華文化的，就是中國人(Chinese)。無論來自漢、滿、蒙、回、藏的哪一族，天主教會培育的本地主教、神父、修士、修女、教友，都稱為「中國籍」，以彰顯外國籍傳教士到中國後，長達 3 百多年建立地方教會的過程，也包括期待中國人能夠實踐和發揚西方教會傳授的禮儀、神學等。

另一種傳教對象，是在異國生活的「華僑 Overseas Chinese」，其聚居處稱為中華街或唐人街「Chinatown」。Chinese 或 Overseas Chinese 共享的飲食和習俗，可見於 10 個中國重要節日：春節(農曆元旦至正月初五開市)、元宵、清明、端午、七夕、中元、中秋、重陽、冬至、過年(農曆臘月初八後至元宵)。當華人移民的下

² 賴毓芝著，〈圖像帝國：乾隆朝《職貢圖》的製作與帝都呈現〉，《中央研究院近代史研究所集刊》75 期，2012 年 3 月，頁 1-76。

³ 黃一農著，〈印象與真相——清朝中英兩國的觀禮之爭〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》78 本 1 分，2007 年 3 月，頁 35-106。

一代在異國出生，取得該國國籍，則稱為華裔，如「Chinese American」（華裔美國人）、Chinese Canadian（華裔加拿大人）等，這些傳教對象更嫻熟於歐美語文而非中國語文。至於華人世界（Chinese World）或華人地區（Chinese Region），則指亞洲使用中文（Mandarin，普通話、國語、華語）交流或學習之處，包括中國大陸、香港、澳門、台灣、菲律賓、新加坡、馬來西亞、印尼、泰國等，天主教會的中文出版品是促進東南亞華僑熟悉中國動態的管道之一。

回顧天主教傳教士自明清迄民國初年對中國的貢獻，可從文化與社會兩方面看：在文化交流方面，首先是促進中西學術溝通：如耶穌會士在明末清初將西方天文學、地理學、數學、物理學（光學、力學）、哲學、邏輯學、水利學、農學、礦學、科學、繪畫、音樂、建築等以中文出版。使中國人知道地球是圓的，世界有五大洲。其次是創作新事物：如耶穌會士在明末清初為中國修改曆法、測繪疆域地圖、製造天文儀器、鑄造西式兵器、建造西式教堂、繪製西式圖畫等。清雍正帝禁天主教，即是打斷西學東傳過程；直到清末民初，天主教傳教士能持續入華，在醫學及考古學方面帶來重大突破，如聖言會在北平輔仁大學，設立中國唯一有能力研發斑疹傷寒疫苗的微生物實驗室，救治患者；法國籍耶穌會士德日進神父（Pierre Teilhard de Chardin, 1881-1955）發現「北京人」等。⁴

在社會服務方面，首先是協助中國建設邊疆：如聖母聖心會會士在清末前往內蒙古，協助漢族貧苦農民，解決其為蒙古族地主代耕期間，遭遇的各種困難——提供耕牛、農具、種子、糧貸以外，又建立教堂、學校、診所、育嬰堂、安老院等。不但使離散塞外的漢族農民得以聚居於天主教村莊，且因信仰及就學，不斷提高物質生活及精神生活水平。不幸的是，義和團運動期間，內蒙古教友及聖母聖心會會士也被殺害。其次是服務中國的弱勢者，包括難民、身心障礙人士、癲瘋病患者都有天主教專門機構加以看護；此外還有應對天災（水災、火災、旱災）或人禍（戰爭）之臨時性救濟平民、傷兵、流亡學生的工作，天主教人士出錢出力，如雷鳴遠神父被譽為「傷兵之父」等。⁵

不幸的是，雷鳴遠神父也被中國知識份子仇視。根據項退結（1923-2004）所說：

民國成立以後，一般中國知識份子都反對宗教。這反宗教情愫，再加上對外國人的仇視，當然會變本加厲。雷鳴遠神父那時曾經有一個時期在歐洲，他雖然盡心盡力的幫助中國學生，中國學生中還有人恨他，甚至卑鄙地利用他的善意。那時的中國青年知識份子，的確視基督信仰如毒蛇猛獸，他們一方面受到西方反宗教人士影響，排斥任何宗教，另一方面更以傳教士為帝國主義的工具。因此世俗化反對宗教的西方，對於中國的基督信仰，實在是犯了雙重罪惡：一方面，他們的侵略和貪得無厭，使傳教士被視為帝國主義的先鋒和走狗，另一方面，他們又把反對基督的思想和情緒，傳染給中國的留

⁴ 辛植柏編著，《中國天主教及其新教難》，香港：自由出版社，1954年，頁25-35。

⁵ 同前註，頁35-38。

學生。⁶

項退結引用高樂康神父（François-Xavier Legrand，1903-1984，比利時籍聖母聖心會）的說法，指出：「從西方搬運到中國的思想，往往祇是唯理主義、唯物主義、無神論，或者是共產主義」，高神父認為在中國發生的此種思想大變動，使中國更遠離天主教信仰。⁷

若從「天朝」「貴中華，賤夷狄」的觀念看，唯理主義、唯物主義、無神論、共產主義、天主教信仰都是「外、夷」的文化。當時因反對滿清政權而流亡日本的清儒章太炎，撰寫〈中華民國解〉，特別區分「中國」與「中華」二詞，認為「中國」是「以中、外別地域之遠近」，「中華」是「以華、夷別文化之高下」。他根據《春秋》之義，強調「以禮教為標準」，則「中國可以退為夷狄，夷狄可以進為中國」，「中華」是「一文化之族名」。⁸ 章太炎認為建立「中華民國」（Republic of China）後，以「禮教」、「文化」為出發點，可以追求漢、滿、蒙、回、藏五族共和的理想。由此得知：即使西方天主教會已有將近 2 千年的「禮教」、「文化」，且在中國流傳 3 百多年，仍未對民國初年的中國知識份子產生吸引力。項退結認為是中國天主教會缺乏精神根基：

中國的基督徒，到現在〔1950 年代至 1960 年代〕對基督信仰還談不到有深刻的研究，足以對全世界有所貢獻。……我們畢竟還沒有脫離開始時期，自不能不取用他人現成的果實。但這一點到現在，我人所做的還不夠：中國的教會，直到現在，還不曾把西歐和東歐兩千多年對於基督信仰的優良傳統，接受到相當深度。我人到現在，還只有很少一部分有份量的天主教書籍。因此要替未來的教會打一個精神上的根基，系統化的翻譯工作是不可或省的。……

只知道採摘他人的精神果實是不夠的。這會使我們和本國的文化傳統和潮流脫節。過去頗有人以基督信仰在中國文化思想各方面陷入孤立相詬病；……中國自古有一個很豐富的文化傳統，基督信仰之應當吸收它，……正如同過去它在西方吸收了希臘和羅馬文化一樣，這一項工作會使中國和信仰基督的全世界各得其利。……應當採取中國文化的精華。……使中國文化基督化。……

今日中國的轉變不只是文化方面的，而同時也是政治、經濟、社會各方面的轉變，因此教會對這各種問題自不能漠然視之。當然，教會不應當干涉政治，但是對於有關人性尊嚴的社會問題的基本原則，自應有清楚的見解。……新文學對今日中國的影響。對於未來的發展，文學自亦有其重要地

⁶ 項退結著，《黎明前的中國天主教》，台中市：光啟，1963 年，頁 25。

⁷ 同前註。

⁸ 同盟會在日本東京創辦《民報》，孫中山先生在發刊詞提出三民主義。清光緒 33 年（1907），《民報》15 號刊登章太炎撰寫的〈中華民國解〉，見方維規，〈論近代思想史上的「民族」、「Nation」與「中國」〉，《二十一世紀雙月刊》總第 70 期，2002 年 4 月，頁 33-43。

位。……我們希望有人徹底理解並服膺基督精神，同時又瞭解中國古典和現代以及全世界的文學，能夠以他們的熱誠、才力和生活經驗，創作一些簇新的文學，替未來的一代指示方向。……我們希望教會能夠發掘、培養從事於上述各種艱鉅工作的人才。這樣的一批人才，對中國基督信仰的前途，無疑地會起決定性的作用。⁹

項退結說明 1950 年代至 1960 年代的中國天主教會，缺乏翻譯人才與文學人才：一方面要具備外語能力，投入系統化翻譯工作，以中文傳播西歐和東歐將近 2 千年的基督信仰優良傳統；一方面要根據基督精神（維護人性尊嚴），創造性的綜合中國古典文學、中國現代文學、世界文學名著之精華。項退結認為培育此種融貫中西「禮教」、「文化」的專業寫作人才，是為中國天主教會奠定精神根基的第一步。此種以出版轉變中國人心的工作，也會參與中國在文化、政治、經濟、社會各方面的轉變，並且在世界各地都可進行中文翻譯與中文創作。項退結更指出：天主教會中的華人教友，遍布五大洲；若能培養散居各地的中國留學生，使其具備深刻堅定的信仰生活，又有合乎國際水準的專業能力，對中國天主教會的未來有非常重大的意義。¹⁰ 這是由於中國天主教會內僅有台灣地方教會能夠自由傳教。

1946 年後，中國天主教會在聖統制下，大陸地方教會共有 20 個教省。1949 年中華民國政府遷台，同年中國共產黨於北京成立中華人民共和國，¹¹ 戒嚴時期稱中共政權為「北平匪偽政權」，稱中國大陸為「匪區」或「淪陷區」。1950 年代中共大批監禁、驅逐傳教士後，1952 年台灣地方教會成為第 21 個教省，政府與教會都期待重返大陸。從耶穌會傳教歷史看，1950 年以前，台灣沒有任何一位耶穌會士。1951 年，首位耶穌會士牧育才神父（Edward Murphy，1912-2005，美國籍）抵達台灣。1950 年，全世界專門在教區服務的耶穌會士共 4650 位；其中 913 位（約五分之一）在中國（其中 250 位是中國籍），包括：9 位主教，591 位神父，172 位

⁹ 項退結著，《黎明前的中國天主教》，頁 35-38。

¹⁰ 同前註，頁 130-154，頁 155-161。

¹¹ 有關中共建黨後及建國後不為人知的一面，可參考林保華及馮客（Frank Dikötter，1961-）的研究。林保華父親為福建廈門人，母親為清代大臣琦善（接替林則徐擔任兩廣總督後，割讓香港）和瑞澂（末任湖廣總督，武昌起義時逃走）後裔，因此林保華有漢、滿、蒙三族血統。他曾在印尼接受中共地下黨教育，以後畢業於北京中國人民大學中共黨史系。經歷文革後，他移居香港。1997 香港主權移交中華人民共和國，他移居美國；2001 年出版《中共風雨八十年》，受到余英時肯定為「跡史」與「心史」之結合。2006 年定居台灣。2022 年為向全球華人尤其青年，揭露中共建黨百年期間掩蓋的真相，出版專書，強調中共是「靠鮮血與謊言建立起來的流氓政黨及流氓政權」，人類與之抗爭才可避免浩劫。參考：

林保華，〈自序〉，《用鮮血和謊言寫下的百年中共黨史》，台北市：前衛出版社，2022 年，頁 25-28。

荷蘭籍中國近代史學者馮客，近年引用大量中國大陸檔案館（包括中央檔案、省級檔案、市級檔案）典藏，揭開中共政權造成的各種悲劇，參考：

馮客著，蕭葉譯，《解放的悲劇：中國革命史 1945-1957》，新北市：聯經，2018 年。

馮客著，蕭葉譯，《毛澤東的大饑荒：中國浩劫史 1958-1962》，新北市：聯經，2021 年。

馮客著，向淑容、堯嘉寧譯，《文化大革命：人民的歷史 1962-1976》，新北市：聯經，2017 年。

讀書修士，141 位輔理修士。¹² 可見耶穌會對中國之關注。耶穌會在中國的傳教歷史也是漢學（法文 sinologie）研究工作的發端。¹³

1952 年，耶穌會自大陸遷台，其後陸續有各國會士來台，總人數將近 300 位，為二戰後的台灣投入豐富高等人力資源。探究當代在台耶穌會士，其重要性不亞於探究利瑪竇（Matteo Ricci, 1552-1610，義大利籍）、湯若望（Adam Schall von Bell, 1592-1666，德國籍）、南懷仁（Ferdinand Verbiest, 1623-1688，比利時籍）等會士對明清中國產生之影響，此為本文研究動機之二。

2021 年是耶穌會會祖依納爵皈依 500 年，耶穌會慶祝天主在會祖生命施展之作為，從他個人在戰爭負傷的黑暗中，使他看到光明，往後一切體驗全是新的。¹⁴ 本文在理解耶穌會傳教活動時，注重耶穌會培育的教友在黑暗中如何看到光明的體驗，且將此光明投射到個人或團體的傳教行動中，在黑暗中懷抱希望前進。¹⁵

二、研究目的與研究方法

¹² 朱秉欣神父撰，《九十憶舊謝主宏恩》，出版處不詳，2017 年，頁 181。

Fernando Mateos（沈起元神父），*China Jesuits in East-Asia: starting from zero 1949-1957*, Taipei, 1995. p.5, p.20.

¹³ 魏明德神父著，謝華、沈秀臻、魯進、陳文飛譯，《詮釋三角：漢學、比較經學與跨文化神學的形成與互動》，台北市：臺北利氏學社，2021 年，頁 57-68，頁 101-133，頁 144-161。

¹⁴ 〈開啟依納爵禧年：看到全新的事物〉，梵蒂岡新聞網，2021 年 5 月 20 日。取自：

<https://www.vaticannews.va/zh/church/news/2021-05/see-new-all-things-ignatian-year-begins.html>

¹⁵ 2021 年 5 月 20 日至 2022 年 7 月 31 日，耶穌會在全球展開依納爵禧年（Ignatian Year），紀念會祖聖依納爵皈依 5 百年及列入聖品 4 百年。以「在基督內得見嶄新的一切」（Seeing All Things New In Christ）為主題，協助普世教會透過聖人神操經驗，更靠近天主，走向悔改與更新。7 月 31 日，香港教區周守仁主教（1959-，香港籍耶穌會士）在當地主禮禧年閉幕感恩祭，於彌撒中指出：耶穌會藉禧年提醒教友：學習聖人，在基督內再一次經歷皈依。由於耶穌會決定 2019 至 2029 年「耶穌會普世性使徒優先」（Universal Apostolic Preferences）的 4 大方向，包括：推動分辨及依納爵靈修、與貧窮和易受傷害的人同行、與青少年同行並創造充滿希望的未來，以及關顧共同家園，曾是前任耶穌會中華省省會長的周主教，在過去 3 年推動的省使徒計劃，都是回應及參與耶穌會在全球及普世教會在此新世代的福傳使命。普世教會正在學習、實踐「共議同行（同道偕行，Synodality，「道」的追隨者，天主子民共同旅行）」，以更全面地回應梵二。依納爵靈修在當代則能引出「共議同行」所需的「靈修交談」與「分辨」文化。香港教友青年由耶穌會神父帶領避靜和朝聖，透過神操跟隨耶穌、尋找天主、分辨聖召。耶穌會總會長蘇薩神父（Arturo Sosa Abascal, 1948-，委內瑞拉籍）7 月 31 日在西班牙主持聖依納爵瞻禮，與全球各地的耶穌會會省共同慶祝依納爵禧年閉幕。蘇薩神父邀請教友：重新投入依納爵的靈修精神——讓人愛得更深，服務得更慷慨徹底，迎向將來——「被釘十字架的復活基督的那份凝視，讓我們敏銳於世間上個別以至全人類身上，來自不義的苦難。同時，這份凝視讓我們重新燃起望德，投入生命之主應許的計劃當中。」他鼓勵教友跟隨基督，建設天國。若從香港基督徒在 2020 年《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》施行後，根據福音價值觀發表異議、採取行動，遭逮捕入獄，使宗教自由蒙上陰影的現實來看，周主教與蘇薩總會長的勸勉——跟隨基督的凝視，在來自不義的苦難中，重新燃起望德，繼續為同胞和全人類建設天國，確實是中國地方教會（大陸、澳門、香港、台灣）需要的靈修精神。參考：

〈依納爵禧年閉幕 在基督內得見嶄新的一切〉，《公教報》（香港教區週報）4094 期，2022 年 8 月 5 日。取自：<https://kkp.org.hk/past/detail/48333/>

（一）研究目的

中華民國建立後，在中國疆域內出現的政權包括北京北洋政府（國旗為五色旗）、廣州軍政府（國旗為青天白日滿地紅旗）；另有蘇聯支持中共在江西、福建等地建立的中華蘇維埃共和國（1931-1937）、日本支持清遜帝溥儀在中國東北建立的滿洲國（1932-1945）。中日戰爭期間，日本支持汪精衛在南京領導國民政府，蔣中正（1887-1975）在重慶國民政府領導抗日，這也是南京教區代牧主教于斌（1901-1978）主張以抗日表現教友愛護祖國的契機；另一位強調中國教友愛國的是中國籍耶穌會士徐宗澤神父（1886-1947）（明代禮部尚書兼文淵閣大學士、教友徐光啟後裔）。¹⁶

天主教在中國展現的天主之愛，僅看 1949 年以前，已建立幼稚園 4,460 所（學生 114,496 人）、小學 2,748 所（學生 208,392 人）、中學 128 所（學生 14,245 人）、大學 3 所，男性女性都享有受教權。在天主教學校教育以外，亦透過日報、週刊、雙週刊、月刊、雙月刊、季刊等讀物，加上編譯館、印書館等中文出版品，開啟民智。其他西方科學技術新知，如天文、氣象、地震、磁氣、電氣、博物、物理、化學、醫學、解剖、機械、工業、商業等領域，在上海、天津等天主教專業機構如研究所、實驗室、展覽館等，研究成果都與國際接軌，也與中國知識份子共享。對於中國的棄嬰（女嬰、病嬰、殘嬰）、孤兒、患者、老人，也有聖嬰會（每年約收容 4,173 名嬰孩）、355 所孤兒院、288 所醫院安老院、866 間施診所（每年約醫治 11,023,614 人）加以照顧。¹⁷ 這是教會向中國展現「博學、審問、慎思、明辨、篤行」的求知態度，也向中國展現天主的「好生之德」。

中共卻以「警惕破壞宗教界愛國運動的陰謀」，誣衊教會人士為反對中國人民的美國帝國主義者及其走狗：

美國帝國主義者及其走狗，正在進行反對中國人民和破壞中國宗教界愛國革新運動的活動，……在西安已查出美籍教士所收藏的特務工作文件〈國際間諜工作大綱〉，及用以進行特務活動的發電機、發報機各一部，手槍兩枝，南京天主教會所辦弘光中學美籍神父寶靖華、杜華兩人，在政務院公佈管制美國財產措施後，即盜賣學校傢俱用物，並大肆誹謗中國人民，對於

¹⁶ 陳方中指出：于斌愛國精神源於教會傳統，以及陸徵祥用法文撰寫的專書《在天主教道理下評判之「滿洲國」——引梅西愛樞機 Card. Mercier 的言論，依著公教信理的原則加以批判》。第一次世界大戰期間，德國入侵比利時，當時比利時馬林（Malines）總教區總主教梅西愛樞機（又譯邁謝，或譯曼西埃），鼓勵教區教友，勇敢按照正義、和平概念，抵抗侵略者。至於中日戰爭期間的特殊情況，中國天主教會成員在政教關係中，在國民政府、中共與日本軍方三種勢力的角逐中，形成「抗日」、「中立」及「反共親日」三種選擇。參考：

陳方中著，〈于斌樞機愛國思想溯源〉，收於《慶祝天主教輔仁大學在台復校六十週年學術研討會——于斌樞機思想的時代意義會議論文集》，新北市：輔仁大學天主教學術研究院，2021 年 12 月 1 日，頁 59-70。

蘇癸霽，〈慶祝天主教輔仁大學在台復校 60 週年學術研討會 于斌樞機思想的時代意義〉，天主教周報 673 期，2022 年 1 月 2 日，7 版。

¹⁷ 辛植柏編著，《中國天主教及其新教難》，頁 23-24。

帝國主義者及其走狗所進行的這些反對中國人民和破壞宗教革新運動的卑鄙行為，各地愛國的宗教信徒和人民群眾，已經表示極大的憤慨。（載《抗美援朝專刊》第8期）

……1947年在東北齊齊哈爾天主堂和河北獻縣張家莊天主堂所破獲的美蔣間諜案……1949年7月13日香港《華商報》載：于斌的特務系統，正由毛振翔收集一批留美學生中的天主教徒，予以特務訓練，同時又由雷震遠在香港訓練從華北南逃的天主教神父和修士，派回大陸進行破壞……這些反革命份子，如不從教會中清洗出去，勢必危害教會本身的存在。（見1951年1月8日《人民日報》社論）¹⁸

中共視為反革命份子、要加以「清洗」的杜華神父（Louis J. Dowd，1911-1990）是耶穌會士，于斌是南京教區總主教。此種對大陸教會的文攻武嚇，亦延伸到香港教會。

1953年9月6日深夜，香港的兩位中國籍神父程野聲（1918-1953）、魏蘊輝（1900-1953）在教堂被暗殺，死狀淒慘。程神父指導香港天主教同學會，對青年與教會有極大影響力；主持香港《公教報》、《時代學生月刊》、《民眾讀物小叢刊》期間，持續以「董狐筆」揭露中共面貌，收到恐嚇信，不久遇害。¹⁹ 2018年9月，香港的羅國輝神父（禮儀專家）應教友邀請舉行「魏蘊輝、程野聲蒙難65周年」彌撒，他以若翰洗者堅持真理遭殺害來說明：否認真理，就是否認耶穌基督。教友對程神父敢言、不畏強權之精神印象深刻。²⁰

共產黨謀害天主教人士，早在歐洲發端。1958年10月17日《公教報》哀悼教宗庇護十二世（Pope Pius XII，1876-1958），回顧1919年他遇刺未遂的情況，說：

他對殘暴的共產黨，絕無恐懼。例如1919年在巴伐利亞（Bayern）教區任職時，他的寓所被共黨攻擊。一次共酋把槍頭指着他的胸膛，命他離開寓所；但他堅定的目光，炯炯地望着那個共酋，緩慢地回答說：「我在這裡，我必須留在這裡；世界上沒有任何武力能使我離去。」他的有力的凝視和答語，竟使那共酋收回武器，低頭退去。

《公教報》又舉例說明，他如何反抗共產主義、納粹主義、法西斯主義：

1929年被擢陞為樞機之後，任教廷國務卿期間，正是共產主義、納粹主義和法西斯主義猖獗的時候；法西斯青年在羅馬及各城市瘋狂地大呼：打倒教皇！處死教皇！搗毀聖堂時，這位果敢的國務卿便發出緊急通告，向意國外交部提出抗議，堅強反抗這股危害世界的惡勢力。²¹

¹⁸ 同前註，頁80-81

¹⁹ 同前註，頁135-143

²⁰ 〈魏蘊輝 程野聲蒙難六十五周年 聖母聖衣堂獻祭 勉勵護守真理〉，《公教報》（香港教區週報）3891期，2018年9月14日。取自：

<https://www.kkp.org.hk/past/detail/41151/>

²¹ 蘇羊，〈二十世紀一代完人——哀悼教宗庇護十二世〉，《公教報》，1958年10月17日，「香港

《公教報》指出教宗庇護十二世在二戰結束後，公開反共：

第二次世界大戰結束，蘇聯共產勢力展開，所到之處都掀起反宗教活動；慘酷的教難，竟在此 20 世紀重演：教產被沒收，教會神長和教友被逮捕，被監禁，被槍殺。教宗目睹共黨如此迫害宗教，在痛心之下，更堅決反共，公開舉起十字旗幟，訓囑教友提高警覺，抵抗共產主義的侵害，並為不使教友受害，下令禁止閱讀共黨的書報刊物。申明凡和共黨打交道的公教人士，教廷要和他們斷絕來往。教宗亦三令五申公教真理是絕對的，不能懷疑的，不可移易或改變的。他為維護真理正義的完整，盡了最大的力量。²²

1958 年 10 月 24 日，《公教報》刊登中國籍耶穌會士周弘道神父的文章，周神父在台中光啟出版社工作，他更詳細說明教宗庇護十二世與共產主義的戰鬥：

他親眼看到共產黨猙獰的面目，遠在 1919 年。當時他是宗座駐巴威（Bayern）（德意志聯邦共和國之一，首府為慕尼黑）的大使。1919 年 2 月，共黨在慕尼黑暴動，以武力攫取政權；4 月 4 日成立共產政府。當時各國大使紛紛撤離，祇有宗座大使留守崗位，從事救濟事業。

一天，大使回家時，看見使館牆上門上盡是槍洞；窗上玻璃，也都破裂。當天下午，群眾在共黨慫恿下，衝入使館。有一個共幹甚至將手槍向大使胸前摔去，把他的金十字架打彎（以後教宗將這個富有歷史性的苦像送給了紐約總主教史培爾曼樞機）。他向共黨政府告急，所得到的答覆是：「你不必留在這裡。」……

1942 年聖誕節，向全世界廣播時，他清楚地指責共產主義：「一如往昔，天主教因了宗教上的理由，已經把馬克斯的社會主義定了罪，如今亦然。原來，幫助世人遠避謬說，不致失落靈魂，是天主教會應盡的義務和權利。」

教宗一再向羅斯福總統指出蘇聯共產主義的危機，不可過於信任樂觀。第二次大戰後，共產主義的猖獗，證明了教宗的先見之明。

他知道貧窮是共產細菌的溫床，於是大聲疾呼，呼籲生產前進國家援助生產落後國家，來阻遏赤潮的泛濫。另一方面，他一再以天主教的社會理論予共產主義以無情的打擊（參閱歷年復活節與聖誕節的廣播詞）。

關於紀律方面，1949 年 7 月 1 日聖職部有下列規定：「教友加入協助共產黨或宣傳共產主義者，不得領聖事。若公開承認無神唯物物的共產主義，尤其為之辯護或宣傳者，即為『背教』，應得『特級保留於聖座的絕罰』。」

翌年 7 月 28 日，聖職部又規定：「在共黨組織下教友男女兒童違反天

天主教教區檔案，歷任教宗」。取自：

<https://archives.catholic.org.hk/The%20Popes/261-Pius%20XII.htm>

²² 同前註。

主教信理及道德者，亦為『背教』。」

教宗在許多文告中，一再申明天主教所以反共，是因為共產主義是唯物無神的謬說，基督徒決不能與基督的敵人合作。

共產黨和天主教有不共戴天之仇，必欲滅之而後快；鐵幕後嚴重的教難就是鐵證。子女們的苦難，像針一般刺痛著慈父的心；他忍無可忍，提出嚴正抗議；把共黨的罪惡，揭示世人。²³

周弘道神父列舉教宗庇護十二世的抗議文件：1945年12月23日頒發《東方》通諭，抗議：羅德尼亞（Ruthenia）在戰後割歸蘇聯，天主教會立刻受迫害。1946年10月6日，教宗向聖輪院（教廷最高法院）演講時，抗議：南斯拉夫共產黨於該年9月，判施戴比納克主教（以後陞為樞機主教）作16年苦工。1948年，匈牙利共產黨控告閔真諦樞機主教（Mindszenty József；1892-1975）且加以逮捕，1949年1月2日，教宗致信全體匈牙利主教，提出抗議；2月7日閔樞機被判終身監禁，14日教宗再次抗議。當34國駐梵蒂岡使節覲見教宗時，教宗答詞說：「在這民主與獨裁對立的時代，今天的盛典說明世界上絕大多數的人民是愛自由，反暴虐的。」

教宗也以慈父心腸關愛受苦子女：如1949年9月及1951年9月，致波蘭全體主教書；1951年10月28日，致捷克主教及教友書；1952年3月27日，致羅馬尼亞全體主教書；1952年1月18日及1958年6月29日，致中國全體主教及教友書等：教宗對於中國教友堅貞不屈、至死不渝的精神表示欣慰和鼓勵。教宗深知共產黨殺害或拘禁忠貞的主教、神父後，會操控傀儡，因此禁止祝聖不合法的主教。聖職部亦禁止教友參加共產黨支配的「公教進行會」、「天主教愛國會」等組織（包括捷克、羅馬尼亞、匈牙利、南斯拉夫等）。²⁴

從周弘道神父的說明可以得知，教宗和教會反共抗暴的理由，一是「幫助世人遠避謬說，不致失落靈魂，是天主教會應盡的義務和權利」；二是「民主與獨裁對立」，世上多數人民「愛自由、反暴虐」。當教宗公開指出「共產主義是唯物無神的謬說，基督徒決不能與基督的敵人合作」時，共產黨必定要迫害教會。為陷害傳教士與教友，共產黨在中國羅織的罪名包括：組織聖母軍、參加聖母軍、散佈謠言、充任間諜、反對三自運動、破壞革新教會、進行反動活動、地主惡霸、剝削農民、孤兒院內虐殺孩童、替國民黨游擊隊治療傷病、利用宗教作掩護勾結反動官僚、秘密工作份子、反革命、帝國主義走狗、實行帝國主義行為、組織世俗教友、美帝國主義特務份子、詛咒共黨在6年內必亡、施與偽裝的藥品、服務醫院害殺病人、將中國古董輸出國外、散佈恐美崇美媚美思想、組織地主向

²³ 周弘道神父，〈教宗庇護十二世與共產主義〉，《公教報》，1958年10月24日，「香港天主教教區檔案，歷任教宗」。取自：

<https://archives.catholic.org.hk/The%20Popes/261-Pius%20XII.htm>

²⁴ 同前註。

農民反攻倒算、派遣爪牙刺探情報等。²⁵

前述程野聲、魏蘊輝兩神父慘死於香港，英國殖民政府對此案件尚束手無策；大陸教會在中共鐵幕下，更如待宰羔羊。如程神父般對青年與教會有極大影響力者，如中國籍耶穌會士張伯達神父（1905-1951），就在監獄中被殺害。本文提出的根本問題是：中共對天主教會包括耶穌會的控訴，如「反革命集團」，²⁶如「美帝國主義」、「文化侵略」、以「宗教、教育、文化、醫療、出版、救濟等各項事業……控制……對中國人民的欺騙、麻醉和灌輸奴化思想」、「從精神上來奴役中國人民」等，²⁷中共主張教會「欺騙中國人民、奴役中國人民」，是事實嗎？若非事實，究竟是誰長期欺騙和奴役中國人民？

在教宗庇護十二世於巴伐利亞大使任內遭遇共產黨襲擊未遂前兩年，聖母在葡萄牙法蒂瑪顯現，說出三個預言，引導教會應對「俄國的錯誤」迄今。²⁸本研究透過回顧過去 70 年耶穌會士在台灣傳教活動，以及中國籍主教如何遵循聖母 1917 年的預言領導地方教會，並考察耶穌會在台灣培育的 3 個華人菁英教友團體——基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團，是否受到天主教或耶穌會的「欺騙、麻醉和灌輸奴化思想」？透過探究上述具備基督精神的華人知識份子的日常生活，展望天主教會與中華民國在台灣未來，思考福音價值觀如何與中華傳統文化交融，展現天主教信仰在台灣的特殊面貌。

（二）研究方法

本文關注與探討的課題，屬於耶穌會士在中國的傳教史；時間範圍與空間範圍，主要是 1951 年迄今的台灣地方教會，兼及耶穌會協助天主教會台灣地區主教團（Chinese Regional Bishops' Conference）建立地方教會的工作。²⁹耶穌會協助教會

²⁵ 辛植柏編著，《中國天主教及其新教難》，頁 88。

²⁶ 中共羅列教會的罪狀，參考：雷煥章（Jean Almiro Robert Lefevre）著，張依納爵、楊昕譯，《上海教友生活史 1949-1955：這座城市裡的兒女》，新北市：輔仁大學天主教史研究中心，2017 年。本書譯者「張依納爵、楊昕」，出版社誤植為「張依納、楊昕爵」，2022 年 11 月 30 日由耶穌會陸達誠神父告知並修正，特此致謝。

²⁷ 〈關於處理接受美國津貼的文化教育、救濟機關及宗教團體的方針的報告（郭沫若副總理 1950 年 12 月 29 日在政務院第 65 次政務會議的報告，並經同次會議批准）〉，《人民日報》第 1 版，1950 年 12 月 30 日。取自：<https://cn.govopendata.com/renminribao/1950/12/30/1/>

²⁸ 〈法蒂瑪聖母像 2022 年將展開 14 次巡遊朝聖活動〉，梵蒂岡新聞網，2021 年 12 月 30 日。取自：

<https://www.vaticannews.va/zh/church/news/2021-12/immagine-della-vergine-pellegrina-di-fatima-compiera-14-viaggi.html>

〈教宗：願聖母瑪利亞為烏克蘭和平轉禱〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 12 月 5 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2022-12/pope-francis-angelus-prayer-peace-mary-poland.html>

〈蒲亭（Vladimir Putin）揚言續攻烏克蘭電網 教宗為烏國祈禱情緒潰堤〉，中央社，2022 年 12 月 9 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aopl/202212090363.aspx>

²⁹ 2018 年 9 月 22 日，聖座與中華人民共和國簽署關於主教任命的臨時協議，一個月後正式生效。該年 2 月，天主教台灣地區主教團主席、台北總教區洪山川總主教接受「BBC News 中文」

在近現代中國發展的過程，自 1951 年以後的傳教活動，亦可歸類於戰後台灣天主教研究的領域。因此本文根據耶穌會及 3 個在台灣接受該會培育超過半世紀的華人菁英教友團體，所出版的相關文獻，從個別教友與個別耶穌會士的長期互動經驗中，呈現個案式的研究；一方面增補和構建台灣天主教歷史的部份輪廓，一方面針對中共加諸於天主教人士的各種誣衊，加以平反。

第二節 文獻探討與章節編排

一、文獻探討

現存有關在台耶穌會士之研究，相較於針對明清入華耶穌會士如利瑪竇、湯若望、南懷仁等之研究，誠不可謂多，謹就筆者聞見所及，略述如下：

1. 「台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對話」國際學術研討會會議論文集（2001 年）。

此書乃輔仁大學法學院為紀念耶穌會來台 50 週年而集結，對於在台耶穌會士傳教活動與影響，限於發表時間與篇幅，僅約略觸及而未能深究。

2. 比利時魯汶大學南懷仁研究中心主任陳聰銘博士所撰 *Les Jésuites à Taiwan de 1951 à 1975*（2006 年，法文版）。

3. 耶穌會士沈起元神父（Fernando Mateos，1920-2015，西班牙籍）所撰「耶穌會士在輔大」（未出版之英文稿本），以及 1995 年在台北出版的 *China Jesuits in East-Asia : starting from zero 1949-1957*。

4. 耶穌會士陳宗舜神父 2015 年在台北出版的 *Spanish Jesuits in China, 1552-2014*。

上述四書俱為外間所不經見者，且無中文翻譯，礙於語言隔閡，不利台灣坊間流傳與利用，甚為可惜。

訪問時，說明梵中雙方雖就主教任命達成共識，尚不構成所謂「外交締結條件」。洪山川強調：「從以前開始，梵蒂岡的外交就不是金錢價值構成，而是種『包裹式』理念」，這個「包裹」內涵「大陸都沒有」的正義、和平與人權價值。洪山川以「天主教神職人員本來就是到處都可為家。換了場所後，依舊相當恪守本份傳教義」，向記者解釋 1949 年中共成立「新中國」後，教會人士跟隨國民政府來台，仍積極傳播福音的情況。

2018 年 5 月，台灣地區主教團於教宗方濟各上任後，首次赴梵蒂岡述職。回國後，洪山川又接受「BBC News 中文」訪問，針對有關梵中主教任命共識一事，他表示：「教宗方濟各告訴我，台灣是教宗的羊群，教宗不會放棄任何羊群。教宗要我們也為中國祈禱。」洪山川特別向記者說明：「傳教士是看別人利益，必要時命都可以不要，是不分族群幫忙的，這是我們的工作」。他強調：教廷不是跟大陸談貿易，價值觀不會妥協。台灣天主教會只要持續專注於奉獻、助人、偏鄉服務與醫療即可。由此可知，台灣地方教會的使命，是在華人世界為實踐福音價值觀創造典範。

參考：

〈中梵關係或有實質進展 台梵 70 年來艱辛歷程回顧〉，BBC News 中文，2018 年 2 月 20 日。取自：<https://www.bbc.com/zhongwen/trad/chinese-news-43120564>

〈台灣主教：教宗不會放棄台灣〉，BBC News 中文，2018 年 5 月 23 日。取自：<https://www.bbc.com/zhongwen/trad/44225964>

5.有關耶穌會耕莘文教院活動之研究，如：

陳俐蓉，《從策略性人力資源發展觀點探討非營利組織志工培育——以耕莘青年山地學習工作團為例》，國立暨南國際大學成人與繼續教育研究所碩士論文，2008年。

丁明蘭，《耕莘青年寫作會之發展與研究（1966—2009）》，國立臺北教育大學台灣文化研究所碩士論文，2010年。

左富蓮，《山地服務現象的反思與現形——以耕莘青年山地學習工作團為例》，世新大學社會發展研究所碩士論文，2012年。

曾雯竺，《文化創意產業作為建構公民社會之研究——以臺灣國際創價學會與耕莘文教基金會的比較為例》，國立彰化師範大學公共事務與公民教育學系碩士論文，2012年。

沈牧樺，《戰後臺灣天主教基層修會的勞工牧靈實踐：以古尚潔與馬赫俊神父為核心的考察》，國立清華大學社會學研究所碩士論文，2015年。

以上五者皆著眼耶穌會在大專、文學、原住民、勞工等對象之教育成果，未見有關天主教信仰、耶穌會 AMDG（To the Greater Glory of God）精神或台灣、中國大陸、教廷三邊互動等多層面之剖析。讀者無法藉以培養更開闊的全球性視野。

耶穌會之傳教活動不僅止於上述領域，更完備之內容如下：³⁰

一、培育台灣教會的未來領導人：為在中國土地上，以中國文化培育神父、修女、傳教員等，耶穌會 1929 年於上海成立神學院。受到中共政權摧殘，1952 年在菲律賓碧瑤復校，1967 年搬遷至台灣，附設於輔大。2011 年，教廷教育部與中華民國教育部簽署互相採認學歷協定，神學院從此直屬教廷，脫離輔仁大學成為獨立學府。2012 年已有近百位來自大陸教會的學生就讀，2013 年開始擴大招收大陸神職人員和修女、修士。神學院扮演橋樑角色，協助主張無神論的中華人民共和國培育宗教人才。

二、在台灣多所大學任教，課餘從事傳教活動，介紹天主教信仰給知識份子：如牧育才、郝繼隆（Albert R. O'Hara，1907-1983，美國籍）、鄭爵銘（1914-1964，中國籍）、袁國柱（Marcelino Andreu，1927-1998，西班牙籍）等神父，來台初期居住於台大附近的「伯達書院」，書院是為紀念在中共政權下殉道的上海徐匯中學校長——中國籍耶穌會士張伯達神父，³¹ 是耕莘文教院前身。文教院的耶穌會士推動各項工作，如傅良圃神父（Fred Foley，1917-，美國籍）開辦藝文展覽和各類演講活動；郝繼隆神父創辦台大社會學系；李安德神父（Andre Lefebvre，1924-2020，加拿大籍）編著台灣第一本「醫藥拉丁文」，為醫學院必讀書籍。他還創立、教導台灣第一個冰上曲棍球隊；協助成立台灣第一個實驗劇團；撰寫第一本有關「超個

³⁰ 天主教男女各修會著，《阮的腳步阮的情：天主教各修會在台簡史》，台北市：台灣天主教修會士協會，2009年，頁96-98。

³¹ 蔡忠賢（蔡石方）著，耶穌會中華省聖召推廣小組編，《共黨的「勁敵」：張伯達司鐸》，出版處不詳，1990年。

人心理學」的中文書籍，在戒嚴時期提供台灣社會更多精神資源。

張志宏神父（George Donohoe，1921-1971，美國籍）創立第一個培育寫作人才的「耕莘青年寫作會」，第一個鼓舞服務原住民的「耕莘青年山地服務團」。台北利氏學社的西班牙和法國耶穌會士，分別編印西漢綜合大字典與法漢綜合大字典，工作團隊成員如沈起元神父、甘易逢神父（Yves Raguin，1912-1998，法國籍）、雷煥章神父（Jean Almiré Robert Lefevre，1922-2010，法國籍）等，對漢學有深入研究。

1990年，耕莘文教院院長王敬弘神父成立「財團法人耕莘文教基金會」，擴大服務，以培育青年崇高人格為使命。耶穌會士也在輔仁大學、蘆洲徐匯中學、新竹新埔內思高級工業職業學校、各地中學及大專學生中心（包括台北、新竹、台中、嘉義、台南、高雄等教區）工作。

三、為貧窮弱勢者服務：從大陸流亡的耶穌會，接受台北郭若石總主教（1906-1995，任期1950—1960）邀請，在台北、新竹、宜蘭工作，由耶穌會士費濟時主教（Eugene Fahy，1911-1996，美國籍）協調。歐美各國會士向其本國募款，在二戰後凋敝的台灣建築教堂、學生宿舍、幼稚園、學校、診所、活動中心、圖書室、語言和技藝進修班等，引進優質師資及採購先進設備。如新竹關西葉由根神父（Stephen Jaschko，1911-2009，匈牙利籍）籌辦仁愛、華光智能發展中心。嘉義東石蒲敏道神父（Franz Burkhardt，1902-2002，瑞士籍）創立聖心教養院。杜華神父（Louis J. Dowd，1911-1990，美國籍）創辦新竹社會服務中心。古尚潔神父（José Ellacuría，1928-2020，西班牙籍）成立台北新事社會服務中心。另有傳媒機構光啟文化事業和光啟視聽服務社，產品流通於全球華人文化圈。

此外，耶穌會更協助台灣天主教會的都會與部落堂區發展，如台北聖家堂、台北耕莘文教院耶穌聖心堂、新竹原住民部落堂區、台中善牧堂、台南耶穌聖心堂等。耶穌會士的另一心靈寶藏與獨特傳承為「依納爵神操」，台北依納爵靈修中心、彰化靜山靈修中心的進修課程，協助教友更深刻體驗信仰之美。

如上所述，可知現存有關在台耶穌會士之研究，尚有多處空白等待填補。所幸近年在有意識地關注歷史、重視史料以保存個人與集體記憶的情況下，增添許多研究素材，如：

1. 耕莘文教基金會出版的《你不知道的修道人：耶穌會士在台灣》系列，收入賴甘霖（Andrés Díaz de Rábago，1917-2022，西班牙籍）、顏哲泰（José Maria de la Calle，1922-，西班牙籍）、孫達（1924-2018）、張宇恭（1925-2019）、房志榮（1926-2021）、朱恩榮（1932-2022）、馮允文（1933-2018）、陸達誠、陳宗舜、和為貴（Alfonso Arcay，1938-2020，西班牙籍）、王秉鈞（Gino Picca，1939-，義大利籍）、³² 詹德隆（Louis Gendron，1942-，加拿大籍）等神父之回憶錄，記載中共建國前後個人在大陸與台灣兩地生活和工作的情况。此外，更有許多耶穌會士或教友發起、製作之已逝神長的各種紀念文集，詳述個人受耶穌會培育、成長之過程。

³² 王秉鈞神父（Gino Picca）口述，劉鳳琴撰稿，《傳教士的情懷》，台北市：耕莘文教基金會，2018年。

2.耶穌會中華省資源開發室編輯的《恩典之路》慶祝特刊系列，記錄多位在台、港、澳的耶穌會士傳教貢獻。

3.輔仁聖博敏神學院出版《張春申神父紀念文集》，輔仁大學出版《天主教輔仁大學 90 年史稿（1925—2015）》與《耶穌會士在輔大》，蘆洲徐匯中學出版《在台復校 40 週年特刊》，新竹新埔內思高工出版《在台復校六十週年校誌 1954—2014》等，皆記錄在台耶穌會士之教育工作。

4.台北總教區、新竹教區、台中教區、嘉義教區、台南教區、高雄教區、花蓮教區出版的教區歷史、堂區歷史、主教回憶錄與紀念文集等，都記錄耶穌會協助該教區主教開闢堂區和服務機構、建設地方教會之功勞。

5.華光智能發展中心出版《葉由根神父傳》，聖心教養院出版《蒲敏道神父的故事》，新竹社會服務中心出版《成立 45 週年感恩特刊 1967—2012》，記錄在台耶穌會士如何服務弱勢族群以實現社會正義，其中有會士在中共建國後留守堂區，被視為美帝國主義特務間諜，遭受謊言、仇恨、暴力鬥爭或監禁，最後驅逐出境。由耶穌會在台 70 年不斷募款照護台灣弱勢族群，可知教會絕非中共所說須嚴加防範的境外敵對勢力。

6.由大陸教會勞改營倖存者組成的九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室，出版一系列記錄中共政權下天主教徒信仰生活實況，記錄上海教區不少耶穌會士殉道。在台耶穌會士與大陸苦難教會之間，有家族、師友親情之緊密連結。大陸教會親友和師長所承受之巨大痛苦，為在台耶穌會士注入一股動能，誠如迦太基神學家 Tertullian（150—230）所說：“The Blood of the Martyrs is the Seed of the Church.”（殉道者的鮮血是教會的種子）

上述珍貴資料有助筆者更全面瞭解在台耶穌會士傳教活動及其影響，此處不遑詳述之其他重要參考書籍，將開列於後。

耶穌會士在台灣至今 70 年，期間適逢義大利裔阿根廷籍的伯格里奧樞機主教（Cardinal Jorge Mario Bergoglio，1936-）當選教會歷史上首位耶穌會士教宗方濟各（Pope Francis，2013 年-）、耶穌會復會二百週年慶（2014 年）、委內瑞拉籍 Arturo Sosa 神父（1948-）當選耶穌會歷史上首位非歐洲籍總會長（2016 年第 36 屆大會）、會祖依納爵皈依 500 年（2021）等大事。凡此種種皆對在台耶穌會士之傳教決策有若干影響，因會士服從教宗與總會長派遣。筆者身為教友，期許透過蒐集、整理、分析現存耶穌會士在台活動史料，對耶穌會在中文世界之活動能有較深刻之認識，或可於從事台灣研究之學者有涓滴之效。

由於教廷為我國在歐洲的唯一邦交國，³³ 教宗對今日人類和教會問題之論述

³³ 2022 年 3 月，我國為慶祝與教廷建交 80 週年，駐教廷大使李世明與義大利知名聖母朝聖地「洛雷托聖母之家」（Santa Casa Loreto）總主教達爾欽（Fabio Dal Cin）等，在館長職務宿舍庭院共同種植來自朝聖地的 3 株象徵和平的橄欖樹，祈求台海和平、台梵邦誼永續、烏克蘭戰事平息。駐教廷大使職務宿舍內，供奉一尊同比例仿製的「洛雷托聖母像」，乃達爾欽總主教去年降福致贈，盼聖母庇護台灣人民。苗栗有亞洲唯一獲教廷授權的復刻版洛雷托聖地，達爾欽總主教 2019 年 8 月訪台時，曾至該處參訪。前副總統陳建仁 2019 年 10 月訪問教廷時，也到距離羅馬約

極具權威性，著眼於全球性的視野，與教廷、教宗之關係連結，有益於我國拓展國際參與空間。如光啟社已故耶穌會士丁松筠神父（Jerry Martinson，1942-2017，美國籍），於 2016 年製播亞洲首部有關教宗的帶狀電視節目「OH MY GOD（哈囉教宗！）」，介紹天主教會在台灣的各種服務。此舉促進我國與教廷之邦誼，更有助社會各界認識台灣地方教會與教宗。此節目獲得教廷前駐華代辦陸思道（Paul Fitzpatrick Russell，1959-，美國籍）蒙席與教廷、我國外交部資助。台、梵近年持續合作，如簽署「高等教育學位採認協定」（2011 年）、西斯汀教堂合唱團首度訪華演出（2014 年）、國立故宮博物院與教廷禮儀聖器室合辦「天國的寶藏——教廷文物特展」（2016 年）等等，為雙方密切交流增添重要里程碑。

反觀中共近年致力建立有中國特色的天主教，如 2020 年 6 月 30 日，通過《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》後，在香港不斷逮捕和監禁異議人士，包括天主教徒與基督教徒。2020 年迄今，新冠肺炎病毒於全球大流行，中共持續出動軍機，侵擾台灣西南防空識別區。守護領空安全的我國空軍不只一人於值勤期間殉職。在百年前法蒂瑪聖母的預言下，反省中共意識形態對世人的禍害，也

3 小時車程的洛雷托聖母之家朝聖。2022 年 5 月，我國外交部《台灣光華雜誌》與輔仁大學合辦《天使傳愛》新書座談會，記錄各國神父、修女在台灣的無私奉獻，列舉耶穌會的單國璽樞機、光啟視聽服務社、谷寒松神父之癲瘋病患服務為例，證實福音價值觀的寶貴。同年 7 月，我國駐教廷大使館又舉辦「友善台灣/眾位弟兄」書畫展，邀請旅美台灣書畫家創作 30 幅與天主教義相關的作品。李世明大使表示，創作靈感來自教宗「願祢受讚頌」（Laudato si）、「眾位弟兄」（Fratelli tutti）通諭及聖經內容。其中書法作品涵蓋篆、隸、行、草、楷及甲骨文等 6 種書體，國畫則融入教宗提倡的「文化相遇」精神，例如以象徵豐盛的牡丹花表達天主所賜的祝福，以象徵堅忍的竹子表達基督徒的恆忍精神等。當我國及台灣天主教會向世界展現中華文化與福音價值觀相得益彰時，中共軍機卻持續侵擾台灣。與飛行者主保洛雷托聖母「接納基督成為自己人生的『導航員』，飛向高天」之典範相較，各國應深思極權體制能為全人類帶來何種危害。2022 年 9 月，前副總統陳建仁以總統蔡英文特使身分，出席教宗方濟各主持的先教宗若望保祿一世（Pope John Paul I，1912-1978）榮列真福品彌撒，並致贈光華雜誌新書《天使傳愛》。天主教在台灣傳播福音的階段性成果，使教宗非常喜樂。參考：

〈洛雷托朝聖地禧年記者會：飛向高天，接納基督〉，2019 年 12 月 4 日，梵蒂岡新聞網，取自：
<https://www.vaticannews.va/zh/church/news/2019-12/jubilee-loreto-mary-presentation-press.html>

〈慶台梵建交 80 週年 駐教廷使館種和平橄欖樹〉，2022 年 3 月 27 日，中央社。取自：
<https://www.cna.com.tw/news/aip/202203270032.aspx>

〈《天使傳愛》新書出版 見證台梵建交 80 週年〉，2022 年 5 月 10 日，中央社。取自：
<https://www.cna.com.tw/news/aip/202205100437.aspx>

〈22 架共機擾台 ADIZ 111 年數量第 4 多〉，2022 年 6 月 23 日，中央社。取自：
<https://www.cna.com.tw/news/aip/202206230384.aspx?topic=2243>

〈台梵同慶 80 年邦誼 駐教廷使館辦書畫展共彰價值〉，2022 年 7 月 1 日，中央社。取自：
<https://www.cna.com.tw/news/aip/202207010338.aspx>

台灣光華雜誌，〈讓愛傳遞下去 《光華》天使傳愛新書座談會〉，2022 年 7 月 4 日，中華民國外交部。取自：
<https://nspp.mofa.gov.tw/nspp/news.php?post=221008&unit=406&unitname=%E5%B0%88%E9%A1%8C%E5%A0%B1%E5%B0%8E&postname=%E8%AE%93%E6%84%9B%E5%82%B3%E9%81%9E%E4%B8%8B%E5%8E%BB-%E3%80%8A%E5%85%89%E8%8F%AF%E3%80%8B%E5%A4%A9%E4%BD%BF%E5%82%B3%E6%84%9B%E6%96%B0%E6%9B%B8%E5%BA%A7%E8%AB%87%E6%9C%83>

〈陳建仁出席教廷大典 當面向教宗轉達蔡總統問候〉，中央社，2022 年 9 月 4 日。取自：
<https://www.cna.com.tw/news/aip/202209040203.aspx>

有助於提高國人憂患意識：在聖經啟示中，體會：「要醒寤，因為你們的仇敵魔鬼，如同咆哮的獅子巡遊，尋找可吞食的人」（《伯多祿前書》5：8），這是中國儒釋道文化所未言及的道理。因此，在兩岸與教廷三邊關係之歷史發展中，針對耶穌會士70年來在台灣傳教活動之研究，理解福音價值觀如何建設世道人心，有其特殊意義與價值。

在台耶穌會士既有外國籍又有中國籍，終身服務台灣的會士如徐俊興神父（1931-2019），為明朝禮部尚書兼文淵閣大學士徐光啟第十二世孫，展現華人天主教世家300年信仰傳承。又如花蓮玉里阿美族蘇阿元修士（1951-2020），是二戰後接受天主教信仰的新教友，投身梵蒂岡第二屆大公會議後展開的天主教神恩復興運動。在台耶穌會士具備外國與本國、外省與本省、漢族與原住民族等多元文化背景，其傳教活動就不侷限於明、清以降之「中西文化交流」而已。是在台灣天主教跨國界、跨民族、跨文化的塑造人心新面貌。在重視台灣與大陸在漢文化的連續性與同質性以外，也增加與台灣原住民族語言、文化、歷史之互動。

21世紀初期，耶穌會在神學院設立原住民神學研究中心，增加教會的台灣認同。中共堅持獨立自主自辦的「中國化天主教」，視宗教為工具，因此「中國化」即是「黨化」。聖博敏神學院是全球唯一受聖座認可的華語神學院，提供不受中共意識形態扭曲的信仰培育，對21世紀初期在台灣留學的大陸教會人士而言，特別寶貴。台灣天主教會在實踐自由、民主的中華民國，從事中文神學培育，並與本地文化、宗教團體交流，是向十多億華人證明：基督信仰能建設更和平與更正義的未來，如輔大校長于斌樞機1978年5月5日所言：實現中華文化最高理想——敬天愛人：

中華民族文化的最高理想是「敬天愛人」。天主教的精華與指歸也是「愛天主於萬有之上，並為天主而愛人如己」。我是中國人，又是天主教信仰者，所以我人生的最高理想也不外敬愛上主，汎愛眾人。換言之，敬天愛人之大道乃任何宗教之基礎。有之則宗教存，無之則宗教亡。敬天以誠，愛人以德。

天學博大精深，人學亦範圍廣闊，要在「知行合一」，始克止於至善。³⁴以「敬天愛人」為最高理想的于斌樞機，在中華民國內戰期間，被中共視為戰犯；離開教區後，有些教會人士批評他是棄守的牧人。中國籍耶穌會士單國璽樞機主教（1924-2012）認為，于斌樞機為愛天主承受國內和教內的誤解，符合耶穌所說：「這人是我所揀選的器皿，.....我要指示他，為我的名字該受多麼大的苦」（《宗徒大事錄》9：15-16）。³⁵可以說天主教信仰的「敬天愛人」，必須經得起考驗：「應該在愛德中生活，就如基督愛了我們，且為我們把自己交出，獻於天主.....如同基督愛了教會，並為她捨棄了自己」（《厄弗所書》5：2，25）。此種「交出自己、捨棄自

³⁴ 于斌，〈簡述我的人生最高理想〉，收於輔仁大學校史室編，《于斌樞機言論續集》上冊，台北縣新莊市：輔仁大學，2001年，頁220。

³⁵ 單國璽，〈《于斌樞機》傳序〉，陳方中編著，《于斌樞機傳》，台北市：臺灣商務，2001年，頁5。

己」的愛德生活，就是效法耶穌在十字架上展示的犧牲之愛。

本文各章採錄耶穌會士培育賢能教友服務教會與國家的個案，是為理解教會如何向中國人表達福音價值觀的「知行合一」、「止於至善」，如何在中文世界建設一個愛的文明。教宗若望保祿二世（Pope St. John Paul II, 1920-2005，波蘭籍）1984年2月發表《論得救恩的痛苦》牧函，說：「世界上有痛苦為的是激起人的愛心，為的是可以產生對近人愛德的工作，為使整個人類文明改造成『愛的文明』」。³⁶ 本文列舉多項耶穌會在台灣協助教會建設愛的文明的例子，不但與儒家「不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，壯有所用，幼有所長，矜、寡、孤、獨、廢、疾者皆有所養」的「大同」理想一致，更使中文世界看到教會效法天主從事真誠和無私的服務。這也是大陸十多億同胞所需要的有關世道人心的基礎建設。

二、章節編排

本文除緒論、結論以外，分為四章：

第一章，探討耶穌會士從明朝迄今，如何透過指導中文神操、翻譯與詮釋中文聖經、創造性解讀中國儒家古籍，促進基督福音與中華文化的互動和共融。耶穌會在台灣從事中西交流的管道，包括：光啟出版社、光啟視聽服務社、台北利氏學社等。在以學術和文化交流增加相互溝通與理解的方式以外，耶穌會涉足的領域遍及教育、文化、醫療、慈善等層面，有助於促進社會正義、宗教交談、地方教會發展，本文卷末附錄一〈耶穌會在台灣傳教 70 年階段性成果綜述〉及附錄十一〈被中共驅逐後改派台灣和各國服務的耶穌會士〉，有眾多例證。

中共建國後，耶穌會另外協助中國籍樞機和主教，在台灣重建地方教會，其中最重要的兩個機構，是輔仁大學以及輔仁聖博敏神學院。從耶穌會接受主教邀請，進入台灣不同教區服務，接觸菁英與大眾的時間、地點來看，1950 年代，在新竹、台北、宜蘭、台中、彰化、南投、嘉義、雲林開闢堂區，增建各種機構。一方面增加教友人數，一方面透過聖母會、大專同學會，培育中學生、大學生、堂區成年人組成教友團體。1960 年代，耶穌會培育教內外青年學生的成果，獲得主教肯定，得以前往台南開闢堂區、增建中學生宿舍，應邀為成功大學教友學生帶領避靜等，由此萌生百達山服團（以後發展為百達我為人人協會）、基督服務團。1970 年代，主教邀請耶穌會到高雄教區推廣大專同學會，從大陸流亡的耶穌會主教也與會士前往金門、馬祖，投入戰地牧靈。1979 年，教宗任命中國籍耶穌會士擔任花蓮教區主教後，台灣地方教會各教區都有耶穌會士服務。此時接受耶穌會培育的第一代男女菁英青年（1950 年代至 1960 年代領洗者），包括神父、修士、修女、教友，既在各行各業貢獻力量，也參與耶穌會的傳教工作。

在本地教友人數不增反減的趨勢下，耶穌會在台灣，持續耕耘原住民神學及

³⁶ 天主教中國主教團秘書處編譯，《教宗若望保祿二世「論得救恩的痛苦」牧函》，台北市：天主教教務協進會，1984 年，頁 30。

牧靈領域（推動跨領域太平洋與南島文化研究），並將學術和文化交流，延伸到中國大陸高校，如上海復旦大學、廣州中山大學等，都有會士擔任教職。1980 年代，台灣地方教會響應教宗「橋樑教會」的呼籲，協助文革後的大陸教會與社會重建，耶穌會與菁英教友在台灣、北美、澳門、香港也未缺席。從中共監獄和勞改營獲釋的耶穌會士和教友，抵達北美和台灣後，為華人移民家庭，提供殉道者強而有力的見證，有助於提振華人天主教團體的士氣。

梵蒂岡第二屆大公會議（Vatican II Council, 1962-1965）後，發出 4 道憲章、9 個法令、3 份聲明。其中《教會憲章》講述天主子民，《啟示憲章》說明教會信仰基礎，《禮儀憲章》推動禮儀改革，《牧職憲章》談論教會如何回應現代世界的需要，為使教會貢獻更多力量。由於天主子民的重要性深化，使教會領悟：不是只有司鐸和修會會士才是傳播福音的主角，每一位領洗者都是主角。³⁷ 耶穌會在輔大培育教內外賢才，在神學院培育教內領袖，包括未來的主教、神父、修女、菁英教友等，就是促進教會本地化。

然而教會在培育賢才的過程中，也面臨福音與文化互動時，帶來的融會或衝突。例如：天主教回應中華傳統，制定祭天敬祖禮儀。春節在天主堂舉行，清明節在輔大舉行，本為展現地方教會（local church）成長過程汲取的文化特色和倫理關懷；豈料被誤解為政治性質。表示台灣社會亟需福音價值觀提倡的慈悲與正義、醫治與轉化，地方教會更應主動為促進和解做出貢獻。

從傳播福音的角度看，本地教友的數量和品質，都反映建立地方教會過程的階段性成果。前述《教會憲章》說明「在俗」是教友的特點，教友使命是生活在各種處境和場合中，與天主合作，像酵母從內部聖化世界。有鑑於天主教徒遍布全球，普世教會與地方教會關注的問題，也是跨越邊境有待各國共同回應的挑戰，例如人性尊嚴、³⁸ 貧富差距、³⁹ 毒品產銷、⁴⁰ 人口販運、⁴¹ 極權政治、⁴²

³⁷ 〈60 年前開啟梵二大公會議，教會向世界敞開大門〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 10 月 11 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/vatican-city/news/2022-10/60th-anniversary-opening-vatican-council-ii.html>

³⁸ 〈教宗：願人性尊嚴是每項政策的中心〉，梵蒂岡新聞網，2021 年 6 月 11 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2021-06/pope-francis-central-america-integration-system-message.html>

³⁹ 〈教宗勉勵司鐸：尋求消除一切形式的不平等〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 2 月 8 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2022-02/pope-to-priests-be-eradicators-of-inequality.html>

⁴⁰ 〈教宗方濟各：孤立的政策無益於反毒和打擊成癮〉，梵蒂岡新聞網，2018 年 12 月 1 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2018-12/pope-francis-drug-addictions.html>

⁴¹ 〈教宗敦促全球金融領袖：減少經濟的不平等〉，梵蒂岡新聞網，2020 年 2 月 6 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2020-02/pope-francis-pass-inclusion-workshop-finance.html>

⁴² 〈教宗主持冊封真福大典：為自由和慈悲作見證，抵抗新的意識型態〉，梵蒂岡新聞網，2019 年 6 月 2 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2019-06/pope-francis-romania-beatification-martyrs-divine-liturgy-blaj.html>

恐怖攻擊、⁴³ 氣候變遷、⁴⁴ 能源轉型、⁴⁵ 新興傳染病、⁴⁶ 糧食安全、⁴⁷ 通貨膨脹、⁴⁸ 戰爭威脅等。⁴⁹ 各國教友在家庭、學校、職場，奉行福音價值觀的和平與正義，有助於促進人心、文化、社會和國家的轉變（《瑪竇福音》13:33「天國好像酵母」）。

回顧 1609 年（明萬曆 37 年），耶穌會在北京，成立中國地方教會的第一個聖母會，並在二戰後，將聖母會引進台灣，培育華人教友團體迄今，有助於本文第二章、第三章、第四章，進一步探討：耶穌會在台灣，培育聖母會，並於梵蒂岡第二次大公會議後，發展為基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團 3 個菁英團體之過程；以及上述團體的賢能教友，如何以基督信仰的嶄新眼光，審視中國傳統文化，進而形塑出當代華人天主教徒的主體性和能動性：根據福音價值觀，突破及改變現狀；在教育、文化、醫療、慈善、社會正義、宗教交談等領域，對教會內外有所貢獻。

⁴³ 〈教宗惦記仇恨和恐怖主義的無助受害者〉，梵蒂岡新聞網，2020 年 11 月 5 日。取自：

<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2020-11/pope-general-audience-victims-attacks-terrorism-vienna-nice.html>

⁴⁴ 〈教宗：各國必須攜手努力應對氣候變化〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 7 月 14 日。取自：

<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2022-07/pope-francis-climate-change-resilience-ecosystems-biodiversity.html>

⁴⁵ 〈教宗方濟各：能源的使用不該摧毀文明〉，梵蒂岡新聞網，2018 年 6 月 9 日。取自：

<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2018-06/pope-oil-gas-executives-vatican-conference-energy-transition.html>

〈教宗談論氣候危機：時間所剩不多，必須果敢行動〉，梵蒂岡新聞網，2019 年 6 月 14 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2019-06/pope-declares-climate-emergency.html>

⁴⁶ 〈教宗為新書作序：我們受到的感染應是愛而非病毒〉，鹽與光，2020 年 7 月 29 日。取自：

<https://slmedia.org/ch/blog/let-us-be-infected-by-love-but-not-virus>

陳建仁，〈彼此相愛、堅持革新：教宗方濟各在疫情中對世人的呼籲〉，天下獨立評論，2021 年 7 月 31 日。取自：<https://opinion.cw.com.tw/blog/profile/390/article/11206>

⁴⁷ 〈教宗問候世界糧食論壇與會青年：請協助世界從疫情中復甦〉，梵蒂岡新聞網，2021 年 10 月 2 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2021-10/pope-francis-video-message-parolin-youth-wff-hunger-sdgs.html>

〈教宗方濟各：不要把烏克蘭的小麥作為戰爭的武器〉，鹽與光，2022 年 6 月 1 日。取自：

<https://slmedia.org/ch/blog/ukrainian-grain-must-not-be-used-as-a-weapon-of-war>

〈國際糧食損失和浪費問題宣傳日，教宗呼籲停止用糧食賺取暴利〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 10 月 1 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2022-10/pope-food-waste-awareness-fao-world-day.html>

⁴⁸ 〈第 5 屆世界窮人日文告：沒認出窮人就會出賣耶穌；施捨還不夠，要伸張正義〉，梵蒂岡新聞網，2021 年 6 月 15 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2021-06/pope-francis-world-day-poor-message-poverty-coronavirus.html>

⁴⁹ 〈教宗：在戰爭將人類從歷史中抹去之前 要先將其抹去〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 3 月 28 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2022-03/pope-abolish-war-now-before-war-erases-mankind-from-history.html>

〈教宗：基督徒必須團結一致 反對戰爭的野蠻行徑〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 5 月 7 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2022-05/pope-christian-churches-must-unite-against-the-barbarism-of-war.html>

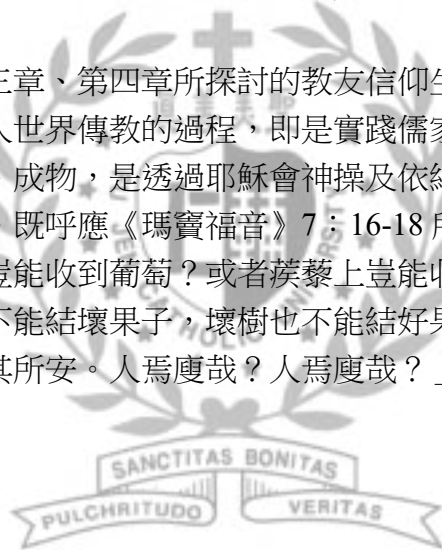
〈教宗接見聖座駐外大使：世界的核戰風險升級〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 9 月 8 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2022-09/pope-francis-pontifical-representatives-triennial-audience.html>

在基督生活團中，尤以康寧基督生活團興辦的康泰醫療教育基金會，對華人生死觀貢獻卓越。團員趙可式與耶穌會合作，推動安寧療護立法，為台灣教外人士所熟知。1997年該基金會獲得醫療貢獻獎，2004年趙可式獲得醫療奉獻獎之特殊貢獻獎。

中華基督神修小會則協助耶穌會，在梵二後將聖母會轉型為基督生活團。神修小會會員居住在台灣與北美，探索儒釋道文化與天主教信仰，如何互動與會通。例如會員劉河北（1928-2016），擅長以水墨畫表現聖經人物，更繪製120位中華教會殉道聖人單幅畫像，協助推廣聖人敬禮。會員錢玲珠，為梵二後華語教會禮儀專家，研究成果與散居全球的華人天主教團體共享。

基督服務團以興教建國為理想，團員往來於台灣、北美、大陸、香港、澳門，成立多個基金會，募款支持教育、文化、慈善工作。尤其關懷大陸的弱勢族群，協助大陸教會在文革後重建等。台灣教外人士耳熟能詳的團員，是歐晉德與區紀復，前者以工程專業搶救九二一大地震受災戶生命，後者以鹽寮淨土推廣生態靈修。

從本文第二章、第三章、第四章所探討的教友信仰生活實況，可以得知：耶穌會自明朝迄今，在華人世界傳教的過程，即是實踐儒家大同理想的過程。會士與教友能夠成己、成人、成物，是透過耶穌會神操及依納爵靈修長期培育，與天主合作產生的美善成果。既呼應《瑪竇福音》7：16-18所說：「你們可憑他們的果實辨別他們：荊棘上豈能收到葡萄？或者蒺藜上豈能收到無花果？……凡是好樹都結好果子……好樹不能結壞果子，壞樹也不能結好果子。」也符合孔子「視其所以，觀其所由，察其所安。人焉廋哉？人焉廋哉？」（《論語·為政》）的教導。





第一章 千里至此共明月：耶穌會傳經設教通連天學與中學

前言

耶穌會自 16 世紀迄今，以聖經和神操培育中國人，並在二戰結束後的台灣，培育三個菁英教友團體。耶穌會在本地超過半世紀與教友合作，投入社會服務，得到台灣社會和中華民國政府頒發各種獎項肯定，即是「仁者愛人，有禮者敬人。愛人者，人恆愛之，敬人者，人恆敬之」（《孟子·離婁下》）。證明天主教思想與生活（Catholicism，包括教義、禮儀、倫理、組織）是「內聖外王」之道（《莊子·天下》），小至基督徒倫理生活的道德功效（成人、成德），大至以福音價值觀開闢社會和國家的前途等，為中國養成兼備德行與學術的賢才。這歸功於耶穌會士從明末來華傳教，使中國人在儒家、道家（道教）等日常生活規範和精神生活途徑以外，另外得到教會（Catholic Church，又譯「公教會」）提供禮教（羅馬教會禮儀）、樂教（天主教聖樂）培育，從此參與跨越國界、由不同民族組成的教會大家庭。

儒家透過祭天、拜祖、祀孔等民族文化禮儀，「神道設教」（《周易·觀卦·彖辭》）、「化成天下」（《周易·賁卦·彖辭》），維繫君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友五倫關係。以增益知識或實踐心性，變化氣質而已立立人（《論語·雍也》），致使中國人「法天」不來自於啟示（revelation，天主的自我通傳）。與此相較，耶穌會以神操培育中國人和自我啟示的天主交往，迄今將近 400 年；使中國人體驗到自己走向天主、天主也走向自己，而能在信仰（faith）中接受啟示、以愛還愛。本章將說明耶穌會自明末迄今，如何以翻譯、出版、教學、研究等方式，將聖經和神操傳授給中國人。從耶穌會協助中國人以讀聖經（舊約、新約）和做神操追求聖人之道，可以看出會士兼具經師（記聞之學、考證聖經文字、講解聖經典章制度）與人師（道德楷模）的典範。

第一節 16 世紀至 21 世紀初期耶穌會以神操、聖經通連天學與中學

一、耶穌會將神操與聖經傳入中國

（一）16 世紀耶穌會以神操和聖經促進靈修生活

1. 中國讀書人對六經與聖經的取捨

1540 年（明嘉靖 19 年），教宗保祿三世（Pope Paul III，1468-1549）批准耶穌會成立。天主教受基督教衝擊後，1545 年至 1563 年的特利騰大公會議（*Concilium Tridentinum*）開始重視聖經閱讀及出版，不但影響 16 世紀末期至 17 世紀初期的西方天主教會生活，更延伸到傳教區，如明清時期的中國。當時耶穌會會祖依納爵（St. Ignacio de Loyola，1491-1556）在《神操》（*The Spiritual Exercises*）第 2 號指出：運用聖經祈禱和默想（*meditation*）能促進靈修生活。⁵⁰

⁵⁰ 神操是聖神與人合作，人接受聖神推動、引導、感化而重整內心的過程，因此《神操》成書不是為讀者能藉此吸收理論或知識。梵二前，講授神操者都是精通拉丁文的耶穌會司鐸。《神操》的中譯本，包括：一，河北獻縣教區出版的《依納神操》，今已不存。二，房志榮神父 1954 年在西班牙的耶穌會文學院完成的譯稿。他根據西班牙文翻譯，尚無帶領神操經驗，1978 年在台中出版，回應梵二後耶穌會在世界各地透過基督生活團推行神操的需要，使用更迎合當代需求的文字，由侯景文神父協助校訂。三，王昌祉神父 1958 年在菲律賓完成的譯本，參考西班牙文、拉丁文、法文、英文等版本。他以中文、拉丁文對照，呈現《神操》術語，並且沿用他撰寫《天主教教義檢討》的中文天主教術語，期待促進以中文撰寫的天主教學術研究。王神父雖無帶領神操經驗，但有神操專家蒯德潛神父協助撰稿，1959 年在台中出版，並仔細說明《神操》成書過程、詮釋神操文義，運用文言文詞彙表達依納爵思想。四，侯景文神父根據拉丁文版本，1979 年在台中出版語體文中譯本。與王神父文白夾雜的譯本相較，房神父譯本是根據西班牙文的白話本，侯神父譯本是根據拉丁文的白話本。侯景文神父指出：王神父譯本信達雅俱備，但稍嫌拘謹或偏於文言，因此耶穌會派遣侯神父以更通俗易懂的口語，重新翻譯，便於一般讀者使用。詮釋《神操》的中文專著，除王神父以外，尚有路易斯神父（*Jacques Lewis*），1981 年在加拿大以法文出版，根據依納爵著作的法譯本和耶穌會初期文獻《耶穌會歷史文獻叢書》，推本溯源，解釋神操基本概念，並增補數位西班牙籍歷史學家的著作，有 7 篇附錄，提供讀者更深入理解依納爵生平和神操。1993 年在台北出版中譯本，更為口語化。20 世紀研究依納爵靈修的專家、美國籍耶穌會士剛斯神父（*George E. Ganss*），以英文翻譯《神操》及撰寫相關詮釋，在 21 世紀初期由聖母會（樹德基督生活團）的鄭兆沅翻譯為中文。這是教會歷史上神操中譯本首次由教友翻譯，鄭兆沅長期接受牧育才、金理福、鄭聖冲、朱勵德等耶穌會神父培育，身在台灣與移民美國後，都投入教友傳教工作。協助修訂此譯本的，尚有耶穌會洪萬六、李驊、徐可之、吳伯仁、劉家正等神父，以及拯望會（拯亡會，*Helpers of the Holy Souls*，專注拯救煉獄亡魂）的薛麗貞修女。可見耶穌會在人力不足的情況下，與修女、教友合作，持續向中文讀者推廣神操的熱誠。2022 年，耶穌會出版基督生活團團員張令憲翻譯的《烈焰之心：隨著神操律動祈禱》，是美國籍耶穌會士 Michael Harter 神父按照《神操》4 週次序，排列、匯集不同世代耶穌會士寫於日記和書籍中的祈禱詞：如聖依納爵（St. Ignatius of Loyola，1491-1556，西班牙籍）、聖伯鐸·法伯爾（St. Pierre Lefevre or Favre，1506-1546，法國籍）、聖方濟各·沙勿略（St. Francisco Javier，1506-1552，西班牙籍）、聖雅風·羅德里格（St. Alphonsus Rodriguez，1533-1617，西班牙籍）、聖高隆汴（St. Claude de la Colombiere，1641-1682，法國籍）、高薩德（Jean Pierre de Caussade，1675-1751，法國籍）、德日進（Pierre Teilhard de Chardin，1881-1955，法國籍）、拉內（Karl Rahner，1904-1984，德國籍）、雅魯培（Pedro Arrupe，1907-1991，西班牙籍）、馬蒂尼樞機（Carlo M. Martini，1927-2012，義大利籍）、戴邁樂（Anthony de Mello，1931-1987，印度籍）等。這些禱詞展示特定會士一生中祈禱經驗的巔峰，訴說自己如何與復活的耶穌相遇。此書有助於讀者與天主建立更親密的關係，因此獲得新領悟與新洞察，能在痛苦中加深信仰，懷抱力量與希望前進。對中文讀者而言有特別的意義和價值。參考：

王昌祉神父，〈譯者敘言〉，收於依納爵著，王昌祉神父譯，《神操》，台中市：光啟，1959 年，初版；1960 年，再版，頁 3。

王昌祉神父，〈譯例〉，同上，頁 5-6。

王昌祉神父著，〈敘言〉，收於《神操詮釋》，台中市：光啟，1960 年，頁 1-2。

鄭聖冲神父，〈譯序〉，收於依納爵著，房志榮神父譯，《聖依納爵神操》，台中市：光啟，1978 年，初版；台北市：光啟，1999 年，再版三刷，頁 3-4。

侯景文神父，〈譯者的話〉，收於依納爵著，侯景文神父譯，《神操：通俗譯本》，台中市：光啟，

西方天主教會開始重視閱讀聖經。

同一時期，中國明代的考生，為求取科舉功名，選擇專心閱讀禮部刊行的《四書大全》、《五經大全》。由於書中並未包括漢唐經說，導致考生對四書、五經的理解狹窄而片面。考生以外的中國學者，一方面研討宋元經說心、性、理、氣等問題，在四書方面繼續發展程朱理學或陽明心學；一方面在《易》、《書》、《詩》三經開拓輯佚、辨偽、古音、名物制度考證等研究領域。更有學者以傳道、授經、道統等主題，探索承接先秦孔孟之學的儒者究竟是漢儒或宋儒。1583年（明萬曆 11 年）定居於廣東肇慶的利瑪竇，是在中國讀書人對傳道、授經、道統的價值判斷中，傳播天主教信仰。

清朝乾隆年間刊行，由大學士張廷玉（1672-1755）等編撰的《明史》，對來自外國的天主教人事物，多為負面評論：

萬曆時，大西洋人至京師，言天主耶穌生於如德亞，即古大秦國也。……言頗誕謾不可信。（《明史》卷 326《列傳第 214·外國 7·拂菻》）
利瑪竇……自稱大西洋人……《會典》止有西洋瑣裡國無大西洋，其真偽不可知。……其所貢《天主》及《天主母圖》，既屬不經，而所攜又有神仙骨諸物。夫既稱神仙，自能飛昇，安得有骨？則唐韓愈所謂凶穢之餘，不宜入宮禁者也……私寓僧舍……不知其何意……勿令潛居兩京，與中人交往，別生事端……自瑪竇入中國後，其徒來益眾。有王豐肅者，居南京，專以天主教惑眾，士大夫暨裡巷小民，間為所誘。禮部郎中徐如珂惡之。其徒又自誇風土人物遠勝中華，……自利瑪竇東來，而中國復有天主教。乃留都王豐肅、陽瑪諾等，煽惑群眾不下萬人，朔望朝拜動以千計。……今公然夜聚曉散，一如白蓮、無為諸教。……所司不為遣斥，國家禁令安在？……其所著書多華人所未道，故一時好異者咸尚之。而士大夫如徐光啟、李之藻輩，首好其說，且為潤色其文詞，故其教驟興。……其所言風俗、物產多誇。（《明史》卷 326《列傳第 214·外國 7·意大利里亞》）。

可以得知，當時官方對來自西洋的耶穌會和天主教，感到「誕謾不可信」、「不經」、「凶穢」、「別生事端」，甚至視同白蓮教等可能危害國家安全，必須加以查禁。

乾隆年間，四庫館臣撰寫《四庫提要》，將利瑪竇等著作列入《子部·雜家

1979 年，初版；台北市：光啟，1996 年，再版二刷，頁 7-9。

〈前言〉，收於路易斯神父（Jacques Lewis）著，沙微譯，《神操淺釋》，台北市：光啟，1993 年，頁 5-6。

鄭兆沅〈譯者序〉，收於依納爵著，剛斯（George E. Ganss, 1905-2000）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，台北市：光啟文化，2011 年，頁 13-15。

劉家正，〈序〉，同上，頁 5-8。

Michael Harter，〈前言〉，收於邁可·哈特神父（Michael Harter, 1943-）著，張令憲譯，《烈焰之心：隨著神操律動祈禱》，台北市：光啟文化，2022 年，頁 5-8。

類·存目二》，就是以中國讀書人傳道、授經、道統的視角看待：說利瑪竇的《辨學遺牘》「悠謬荒唐」；《二十五言》「剽竊釋氏.....自以為超出三教上」；《天主實義》「知儒教之不可攻，則附會六經中上帝之說以合於天主，而特攻釋氏以求勝。然天堂、地獄之說，與輪回之說相去無幾，特小變釋氏之說，而本原則一」；《畸人十篇》「大抵掇釋氏生死無常、罪福不爽之說，而不取其輪回、戒殺不娶之說，以附會於儒理，使人猝不可攻。較所作《天主實義》純涉支離、荒誕者，立說較巧。以佛書比之，《天主實義》猶其禮懺，此則猶其談禪」；《交友論》「導天下以濫交.....不知古禮惟小功同財，不概諸朋友，一相友而即同財，是使富者愛無差等，而貧者且以利合，又豈中庸之道乎？」更是四庫館臣根據宗法制度、《儀禮》和《禮記》的喪服規定（五服，喪服五等：斬衰、齊衰、大功、小功、緦麻），以及中國法律關於父子兄弟同財同居、同財異居、分財異居等規定，遵循由中國人倫親疏差等關係決定的宗族財產分配辦法，反對《交友論》所推崇的「財物畢與友」、「友之物，皆與共」、「友之益世也，大乎財焉。無人愛財為財，而有愛友特為友耳」的無差等之愛。⁵¹ 四庫館臣根據「中庸之道」，認為《交友論》說「一相友而即同財，是使富者愛無差等，而貧者且以利合」（《子部·雜家類·存目二》）。這就是信仰與文化的衝突。

前述四庫館臣認為，利瑪竇介紹的天主教內容，取自儒、釋、道三家。館臣又評論龐迪我（Diego de Pantoja, 1571-1618，西班牙籍耶穌會士）《七克》「詞窮理屈，不覺遁於釋氏矣」；畢方濟（Francesco Sambiasi, 1582-1649，義大利籍耶穌會士）《靈言蠡勺》「即釋氏覺性之說，而巧為敷衍耳。明之季年，心學盛行，西士.....摭佛經而變幻之，以投時好。其說驟行.....所謂物必先腐而後蟲生」；館臣在評論浦汎際（即傅汎濟，Francisco Furtado, 1587-1653，葡萄牙耶穌會士）的《寰有詮》時，特別強調為何天主教學術是異端，要禁止流傳：

歐羅巴人天文推算之密，工匠製作之巧，實逾前古；其議論誇詐迂怪，亦為異端之尤。國朝節取其技能，而禁傳其學術，具存深意。其書本不足登《冊府》之編，然如《寰有詮》之類，《明史藝文志》中已列其名，削而不論，轉慮惑誣，故著於錄而闢斥之。又《明史》載其書於道家，今考所言兼剽三教之理，而又舉三教全排之，變幻支離，莫可究詰，真雜學也，故存其目於雜家焉。（《子部·雜家類·存目二》）

至於李之藻將前述利瑪竇、龐迪我、畢方濟著作收入《天學初函》，被四庫

⁵¹ 利瑪竇在明代向中國人介紹的天主教無差等之愛，是根據耶穌教導的真福八端。在 21 世紀初期，身為耶穌會士的教宗方濟各，解釋真福八端的「有福」一詞，說：「這個詞的原意指的不是一個飽食終日或家境美滿的人，而是一個處在恩寵中的人、藉著天主的恩寵日益進步的人，以及在天主的道路上前行的人。換言之，這些人曉得忍耐、神貧、為人服務、安慰別人。在這些事上向前進取的人，才是幸福並將是有福的人」。參考：

〈教宗公開接見：真福八端是耶穌對全人類的訓誨〉，梵蒂岡新聞網，2020 年 1 月 29 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2020-01/pope-general-audience-catechesis-beatitudes.html>

館臣視為「悖亂綱常」、「與六經相齟齬」、「左袒異端」的罪：

西學所長在於測算，其短則在於崇奉天主以炫惑人心。所謂自天地之大以至蠕動之細，無一非天主所手造，悠謬姑不深辨。即欲人舍其父母而以天主為至親，後其君長而以傳天主之教者執國命，悖亂綱常，莫斯為甚，豈可行於中國者哉！之藻等傳其測算之術，原不失為節取，乃並其惑誣之說刊而布之，以顯與六經相齟齬，則僨之甚矣。今擇其器編十種可資測算者，別著於錄。其理編則惟錄《職方外紀》，以廣異聞，其餘概從屏斥，以示放絕。並存之藻總編之目，以著左袒異端之罪焉。（《子部，雜家類，存目十》）

若從乾隆、嘉慶時期，經學研究重視漢代文獻考古、解經講求證據的氛圍，來看四庫館臣的評論，耶穌會引進中國的「測算」，有助於清儒研究古代天文、曆算、輿地、禮制等領域，因此《天學初函》中的「術」可被清儒接受。但「與六經相齟齬」的「以天主為至親」、「以傳天主之教者執國命」，都是「悖亂綱常」，不符合清儒對傳道、授經、道統的價值判斷。即使是清儒之間，對於東漢古文經學說（如賈逵、馬融、許慎、鄭玄）、西漢今文經學說（主要是《公羊》學），也根據傳道、授經、道統的價值，判斷孔子地位是創教垂法的先聖（萬世師表、六經即萬世教科書），或發揚文王、周公先王先聖之學的先師（史學家）。

當明清朝廷及讀書人，都認為孔子是重要學者，且儒家經典是治國學問，在帝王「家天下」的制度內，在「萬般皆下品」的社會中，一位以父子、君臣、夫婦的綱常指導倫理生活的中國讀書人，考量個人仕途與家族前途，只能先以參加考試為光宗耀祖的敲門磚和墊腳石。對照教宗克萊孟十一世（Pope Clement XI，1649-1721）在康熙 43 年（1704）禁止中國天主教會「祭祖敬孔」的情況，等於中國男性教友必須放棄參加科舉考試，以免遵守官方向孔子行禮的規定時，違反教宗的禁令。

從另一方面來說，在「唯有讀書高」的中國社會，被視為「萬般皆下品」的市井小民以及女性，由於無法參加科舉考試，與志在考取生員（秀才）、舉人、進士成為官員的讀書人相較，更容易接受「與六經相齟齬」的「愛無差等」的天主教信仰。當耶穌會將神操引進中國，培育教友，可以說進一步激發中國人，在基督信仰內，直接體會何謂盡人事、待天命、聽天命的天人合一經驗。

2. 神操和聖經促進靈修生活

《神操》是依納爵長達 25 年，不斷修正的個人靈修經驗筆記。從 1521-1522 開始記錄，1539-1541 在羅馬寫完。當時有 3 個主要版本：第一，是依納爵 1556 年去世時，留下的西班牙文手定本（the Autograph text），他在世最後 14 年使用此本。雖然是別人代抄的副本，卻經他親自修改 32 處字句，簡稱 A 本。20 世紀的學者認為，A 本最能表達依納爵的語意和思想。第二，是大約 1534 年，依納爵在巴黎翻譯的士林式拉丁文初譯本（Versio Prima），簡稱 P1 本，現存的是

1541 年的手抄本。另外一個 1547 年的副本，另有幾點補充，簡稱 P2 本。第三，是 1546 年，由弗羅神父（André des Freux，1515-1556）根據 A 本，翻譯為古典拉丁文，連同 P2 本，呈給教宗保祿三世（Pope Paul III，1468-1549），1548 年得到批准，是《神操》第一次排印，以 5 百本廣傳，稱為通俗譯本（Versio Vulgata）、V 本。直到 1835 年，Jan Roothaan（1785-1853，荷蘭籍總會長）新譯拉丁文本出現前，V 本使用最為廣泛。1615 年，印刷《神操》西班牙文版。由於依納爵採用拉丁文的 P1 本和 V 本，20 世紀的學者認為此二版本有助於解釋 A 本語意不清楚之處。⁵²

《神操》既非學術論文，亦非避靜讀物。撰寫目的是為講授神操者，一對一指導奉行神操者，如何能在 30 天期間，放下日常生活和工作，以實際運用不同的祈禱方法，單獨與天主相處。這被視為一種靈修的藝術。1622 年，教宗額我略十五世（Pope Gregorius XV，1554-1623）將依納爵和方濟各·沙勿略列入聖品。《神操》刊行長達 4 百多年，單單印刷《神操》，或是另外附上註釋的《神操》書籍，數量是 450 萬本。天主教會至今肯定依納爵對世人的貢獻，就是建立耶穌會及傳授《神操》的祈禱方法。⁵³

《神操》內容，包括 20 項「前導說明」、「原則與基礎」，以及分為 4 週（4 個部份）的操練。其中的平心（indifference），是以明智運用自由意志，在萬物中選擇和使用更能助人類達到永福、更能讚美和光榮天主的那一些。人在作選擇前，先透過《神操》313 號-327 號「辨別神類」（discernment of spirits，《神操》5 種規則之 2、之 3），明白是誰（自己、善神、惡神）在內心推動。其中善神（天主或天使）、惡神（魔鬼），都是有位格、有理性的。自己的內在經驗則包括：一、理性的思考、推理、想像；二、意志的愛、恨、渴望、懼怕；三、情感的感覺、衝動、願望、傾向（如平安、熱心、冷酷、神慰 spiritual consolation、神枯 spiritual desolation 等）。⁵⁴

從前述《明史》和《四庫提要》的官方觀點來看，《神操》都是「與六經相齟齬」、「誕謾不可信」的內容：

第 1 週，是煉路（purgative way）的淨化，運用靈魂的三種官能理智、意志、想像，默想（meditation）包括：天使和亞當濫用自由而墮落的罪之歷史，及其造成的惡果和苦難；天主的愛與仁慈，懇求擺脫私欲偏情（concupiscence）、自私自愛等。⁵⁵

第 2 週，是明路（illuminative way），運用情感，默觀（靜觀，contemplation）聖經人物的言語、行動，包括：基督降孕、誕生、隱居、基督的

⁵² 剛斯，〈導言〉，收於依納爵著，剛斯（George E. Ganss，1905-2000）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，頁 37-38。

⁵³ 同前註，頁 36。

⁵⁴ 同前註，頁 251-261。

⁵⁵ 同前註，頁 179-199。

王國（神國）。此處的默觀，不等於人主動的記憶、理智、意志之心靈活動的「獲得〔習得〕默觀」（*acquired contemplation*），也不等於人被動接受聖神傾注的「傾注默觀」（*infused contemplation*）。又默想「兩旗」和「三種人」（拖延的人、冷淡的人、果斷的人）。「兩旗」是效法耶穌的貧窮、謙遜、虛心，為對抗萬惡之源的大罪——驕傲。求愛慕、跟隨、效法基督德行，全心投入奉獻，不怕犧牲。操練「考慮」和「三種謙遜」，求如同基督，不計一切代價的謙遜。⁵⁶

第3週，是基督苦難，有「節制飲食」（《神操》5種規則之1）；⁵⁷ 第4週，是基督喜樂，兩週都是合路（*unitive way*），經由基督與天主恆常地、親密地結合，選擇修會生活或婚姻生活，或是教友革新日常生活。神操結束的默觀，求增加對天主的愛，決定生命新方向是獻身服務，如成為耶穌會士，或服務世人。卷末有「補充資料」，包括前述的「辨別神類」、「施捨財物」（《神操》5種規則之4）、「在教會中懷有真誠心態」（《神操》5種規則之5）等。⁵⁸

20世紀的教會，出現歷史上首位獲得羅馬宗座聖經學博士的華人耶穌會士——房志榮神父。他在台灣根據《神操》指示，從事基督信仰與中華文化的交談時，先從聖經與儒家經典的對話著手。房神父指出：依納爵將聖經經文內在化的靈修傳統，中國儒家學者也有類似的實踐。如朱熹講學，提倡對文字少看熟讀、反覆體驗、不必想像計獲（即「惟知為仁、不計所獲」）等。因此房神父認為中國人閱讀天主教書籍，重點在深切玩味。⁵⁹

（二）17世紀至20世紀耶穌會指導中文神操情況

1.17世紀至18世紀耶穌會指導中文神操情況

比利時籍耶穌會士鐘鳴旦神父（*Nicolas Standaert*, 1959-）指出：16世紀的歐洲天主教會，並非人人都有聖經在手。教區神父和修會會士從彌撒經本等禮儀書籍，間接觸及聖經經文。在宣講福音時，從未使用一整冊聖經。明朝末年來華的耶穌會士，也如此傳教：在缺乏中文聖經的情況下，當時耶穌會士只能先指導中國教友做中文神操。⁶⁰

17世紀至18世紀，外國籍耶穌會士指導中文神操，為培育教友與中國籍耶穌會神父的靈修生活。以中文傳播神操，有助於在本地實踐基督信仰。中文神操的第一個階段，由義大利籍耶穌會士利瑪竇神父開始。經中國友人瞿汝夔介紹，利神父認識一位吃素的老商人。老商人1591年（明萬曆19年）領洗，對天主教

⁵⁶ 同前註，頁200-232。

⁵⁷ 同前註，頁233-237。

⁵⁸ 同前註，頁238-269。

⁵⁹ 鐘鳴旦神父（*Nicolas Standaert*, 1959-）著，尚揚譯，〈聖經在十七世紀的中國〉，《神學論集》126期，2000年，頁563。

房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，《神思》45期，2000年，頁6。

⁶⁰ 鐘鳴旦神父，〈聖依納爵神操在中國傳教區：十七及十八世紀經驗的反省〉，《神學論集》160期，2009年，頁167-205。

默想感興趣，由利神父傳授神操第一週。瞿汝夔 1605 年（萬曆 33 年）領洗，1609 年與徐光啟交談，成為更熱心的教友，也接受神操第一週培育。神操第一週的個人退省，為加深自己與天主的關係，效果是瞿汝夔不再像從前那樣害怕死亡。這使利瑪竇神父認為：傳授中國人神操，對中國天主教的將來有相當大的收穫。⁶¹

中文神操的第二個階段，是耶穌會士將《福音註釋與默想》一書引進中國。此書由會士納達爾（Hieronymus Nadal，1507-1580，西班牙籍）將每段福音故事，配合優美版畫插圖；協助讀者默想或默觀（靜觀，contemplation）。該書 1595 年在歐洲出版，流傳到南美洲和遠東。1605 年（萬曆 33 年）利瑪竇已察覺：與中國人交談時，運用圖畫更可說明華語無法表達的內容。義大利籍耶穌會士艾儒略神父（Giulio Aleni，1582-1649）則使用兩種圖畫書——《天主降生言行紀略》（1635 年，崇禎 8 年出版）、《天主降生出像經解》（1637 年出版，有 56 幅中國木刻版畫）。他按照《神操》第 47 號安排插圖，協助讀者觀看圖像時搭配中文閱讀，能在書中實踐心靈朝聖（pilgrimage）。

在中國傳授天主教靈修默想，不同於宋明儒家靜坐、道教煉丹返璞歸真與佛教禪觀。1630 年代的《口鐸日抄》，記載耶穌會士傳授中國初學者神操，教導運用靈魂三司——記憶、理智、意志，進行默想祈禱。《神操》261-312 號，是默想耶穌生平。當時福建教友團體以中文神操進行默想，培育基督徒聖畏、賤世、自賤、少言、忍耐、謙遜、仁愛的 7 項德行。⁶² 由此可知歐洲耶穌會士在中國傳經設教，是引導信徒效法耶穌，成為品格高尚的華人基督徒。

中文神操的第三個階段，是翻譯成書。耶穌會士翻譯中文神操，早於翻譯中文聖經，表示中國教友願意接受靈修培育，重視神操的效果。當時殷鐸澤神父（Prospero Intorcetta，1625-1696，義大利籍）負責培育第一批中國籍耶穌會神父。由於中國人不如歐洲人熟悉聖經典故，因此翻譯中文神操書時，必須為讀者提供更多文字解釋。當讀者理解《神操》內聖經典故的意義和價值後，接受培育更有效果。⁶³

中文神操的第四個階段，由法國籍耶穌會士發展。17 世紀初期，歐洲耶穌會會院或耶穌會學校，為個人指導神操。接受培育的包括耶穌會士、司鐸、神學生等菁英；每人有自己的房間，進行 30 天個人退省；另有 8 至 10 天的神操第一週個人退省。1663 年，耶穌會在法國，另外為不識字的教友團體，建立歐洲第一所避靜院。這裡所指導的神操，方法是講解圖畫、要理、歌詠等。由於中國教友在菁英以外，也有不識字的民眾，因此法國籍耶穌會士進到中國後，引入此種團體退省。如殷弘緒神父（Francois-Xavier Dentrecolles，1664-1741），以指導神操，協助中國教友體驗過耶穌的無限之愛後，願意致力改過遷善。殷神父為中國人的

⁶¹ 同前註，頁 169-170。

⁶² 鐘鳴旦神父，〈聖依納爵神操在中國傳教區：十七及十八世紀經驗的反省〉，頁 174-179。

⁶³ 同前註，頁 179-190。

靈性生命成長而流淚，視為個人傳教勞苦中的心靈安慰。⁶⁴ 由此可知歐洲耶穌會士重視中國教友團體的精神生活品質。

中文神操的第五個階段，是耶穌會採用義大利和法國靈修傳統，在無神師指導的情況下，中國教友每天或 8 至 10 天，能自己做日常生活中的神操。祈禱方法包括：敬禮耶穌聖心和敬禮聖母聖心的玫瑰經。鐘鳴旦神父指出：明清時期耶穌會以科學知識接觸士大夫階層之外，也以中文神操培育一般教友，包括個別教友與教友團體的心靈與德行。這段有別於儒、釋、道傳統的中國靈修歷史，值得更多研究者關注。⁶⁵ 詳見本文第二章至第四章探討耶穌會在台灣，以基督生活團服務中心、光啟出版社、彰化靜山靈修中心、台北依納爵靈修中心，推廣神操的過程，尤其是激勵教友傳教、投入仁愛服務的效果。

2.1950 年代耶穌會王昌祉神父在菲律賓翻譯與詮釋神操

在中共軍隊進入上海前 3 個月，耶穌會總會長楊森斯（Jean-Baptiste Janssens, 1889-1964，比利時籍）下令：將中國籍修士送往安全地區，繼續求學；以後再回大陸教會工作。因此耶穌會文學院教授王昌祉神父（1899-1960），在病中率領修士數十人，從上海經由澳門、香港流亡到菲律賓馬尼拉東北郊區，住在遺留的戰俘營鐵皮屋中。會士們過著相似難民的生活，室內光線不足、氣候炎熱、飲食簡陋。

1952 年，王昌祉神父已瘦到 45 公斤，感到時間有限而放棄靜養，投入教學與寫作工作。他在記憶減退與眼睛受損的情況下，一方面培育修士，一方面撰寫靈修作品、翻譯《耶穌會會規》。⁶⁶ 由於王神父 1954 年出版的《天主教教義檢討》，已將天主教教義術語翻譯為中文，⁶⁷ 1957 年秋天，耶穌會又派遣王神父翻譯《神操》，重視以中文詮釋《神操》術語、分析問題，闡發精義，協助神操研究者與神操實行者更上一層樓。王神父認為中文《神操》能使中國神職和教友獲益，在中國建立神國，就是復興國家民族、光復大陸。⁶⁸

1958 年，文學院的流亡修士們畢業後，王神父能夠全力投入翻譯與創作。王神父根據西班牙文原版、拉丁文譯本、法文譯本、英文譯本，以中文翻譯介紹神操，引導讀者學習與天主密切交往。他得到法國籍會士蒯德潛神父（Hervé

⁶⁴ 同前註，頁 190-194。

⁶⁵ 同前註，頁 194-205。

⁶⁶ 倪永祥神父（耶穌會遠東省省會長），〈憶王昌祉神父〉，收於鄭聖沖神父編，《王昌祉神父紀念文集》，台中市：光啟，1961 年，頁 13。

鄭天祥主教（高雄教區），〈聖賢的印象〉，同上，頁 14。

殷保祿神父，〈基督的忠僕〉，同上，頁 16-17。

諸正瑛，〈王昌祉神父傳略〉，同上，頁 52-54，頁 58-63。

⁶⁷ 王昌祉神父著，《天主教教義檢討》上冊（1954 年）、中冊（1956 年）、下冊（1958 年），菲律賓：中華耶穌會旅菲光啟哲學院光啟出版社發行，香港：嘉華印刷公司承印。台中：光啟出版社，上冊（1963 年 10 月）、中冊（1963 年 11 月）、下冊（1963 年 12 月）。

⁶⁸ 王昌祉神父著，〈敘言〉，《神操詮釋》，台中市：光啟，1960 年，頁 1-2。

Coathalem, 1903-1986) 協助。蒯神父為神學院教授及卒試司鐸的神師，在上海、碧瑤、越南，都有指導神操的經驗。兩人合作，由蒯神父撰寫法文稿，給歐洲的神操研究者閱讀，王神父則撰寫中文稿，提供各地華人神職和菁英讀者。最後由神學院院長——美國籍殷保祿神父 (Paul Wilfred O'Brien, 1908-2001)，既有豐富講授神操經驗，又精通中文；根據西班牙文原版，校訂中文譯稿。排印前，有日本籍輔理修士及陳瑾璋 (1922-)、楊福綿 (1925-1995) 兩位神父謄寫。

王神父指出：當時缺乏中文靈修書籍，期待以後有講授神操經驗的作者，能夠針對一般教友、青年、學生、各行各業、家長、主婦、司鐸、修士、修女等對象，撰寫專書。⁶⁹ 這也是有教無類、因材施教的培育方法。

教會歷史上首次由中國人以中文詮釋神操，就是王昌祉神父在菲律賓撰寫的《神操詮釋》，由於是向同胞介紹《神操》精義，因此預設讀者是講授神操者，向聽眾朗誦《神操》時，期使聽眾能懂、能悟。雖然王神父預設讀者並非研究神操者或奉行神操者，但他參考當時既有的神操研究成果，翻譯依納爵原文真義，力求通俗、信實、平順、明白。為說明意義，他添加原文所無之字句，「不憚煩瑣」，並提醒讀者：在使用《神操》時，「有難悟或與前人見解稍有出入之處」，應查閱《詮釋》，因此神操的研究者或奉行者，閱讀此書也有助益。王神父略於字句考證與學者辯論，詳於詞意詮釋、精義闡發；凡是中國人費解之處，力求解釋清楚。《神操》原書不分章節，而以編號表示。王神父詮釋內容，共分 12 章，並以西班牙文、拉丁文、法文、英文標明《神操》術語。⁷⁰

他向讀者說明此種神修方法：

一，有確定的目標、次序、系統，教人學會默禱中的「默想（運用理智、意志、記憶）」和「瞻想（瞻仰、體味奧蹟 *mystery*，又譯「默觀」，是心禱——運用想像力的視覺，觀看聖經情節、聖經人物的語言或行動等)」。以默想、省察，專注、努力，以認識天主聖意、切實改過修德——戒避敷衍、苟且、萎靡、懶惰的態度，順從聖神默感；「複習」指前述的默想或瞻仰，要探究新的事理、尋求新的認識。「撮習」指專注回想前述的默想或瞻仰時格外動心之處，不再尋求新的認識，只是重新記起瞻想（默觀）時曾經打動己心的地方，更集中、更深刻地反覆體味。如此在日常生活中，能產生切實效果。

二，兼顧人力（理智、意志、記憶、想像、情感）及主佑（祈禱、求恩）。

三，此種祈禱，相反於：妄想、空洞的情感、被動等候天主感動而忽視自己主動的努力。

四，保持明智謹慎的態度：講神操者因材施教，聽神操者辨別神類。

五，為愛慕天主，願意忠誠服務，相反於：偏重個人得救成聖、偏重恭敬天主的禮儀、偏重克己苦身、偏重潛心祈禱、偏重神秘結合，而視服務為次要之態

⁶⁹ 同前註，頁 2。

⁷⁰ 王昌祉神父，〈詮例〉，《神操詮釋》，頁 3-4。

王昌祉神父，〈譯例〉，同上，頁 5-6。

度。

六，對於秉性愚魯（相反於伶俐）的人，則教導三種簡單祈禱：查考誡命（十誡；七罪宗——驕傲、忿怒、貪欲、迷色、貪饕、嫉妒、懶惰，以謙遜、含忍、慷慨、貞潔、節制、愛近人、勤勉之德行對治）；體味或存想祈禱經文如〈天主經〉、〈聖母經〉、〈信經〉之字句；口禱兼心禱——按照呼吸節奏，緩緩誦念前述經文，沉浸於天主的臨在中。⁷¹

王神父譯書後，也向地方教會賢達提出建議：

一，神操是因材施教：有獨自一人進行一個月的神操；有針對修會長上、學校長上、學生、堂區一般教友——士農工商或不識字者，如職工、兒童，只講授《神操》第1週（第一部分），為期3天。王神父認為：1950年代的中國天主教會，最迫切需要的是這種用於3天避靜的講稿，且要按照聽講者的年齡、性別、職業、教育程度，撰寫適合的內容。

二，教會中的神父、修士、修女，每年有1次避靜；教友中學生和大學生，為考慮修道或結婚，也會參加為時5天或6天或8天或10天的避靜。王神父認為：耶穌會創立後，指導神操4百多年，累積最多8天避靜的講稿（默想題材）——自己或別人授課用、聽講者自行閱讀等。但此種講稿的聽眾，是男女修會發神貧、貞潔、服從三願的團體，不適用於教區神父或一般教友。

三，以中文專門論述神操的抽象理論，當時更是少見。講授者不易在短時間內充分備課。⁷²直到梵二後，聖博敏神學院及光啟出版社在台灣刊行《神學論集》、《輔大神學叢書》、天主教學術研究工具書及中外靈修著作，才提供講授者更多參考資料。

王神父對「平心」的詮釋，是「心地平正、無可無不可」，⁷³可以看出：他以《論語·微子》：「我則異於是，無可無不可」、《淮南子·主術》：「非慈厚無以懷眾，非平正無以制斷」，向同胞介紹如何「糾正心情，準備奉行天主聖意」。他強調：比「平心」更高超的，是願意同耶穌吃苦、受辱的謙遜第三式：這是意志的行為——對於人性厭惡的痛苦，如病弱、貧窮、侮辱、死亡；人性喜好的健康、財富、榮耀、長壽，「平心」是不接受也不拒絕的態度，並非由情感好惡而加以接受或拒絕。

王神父又以「良心（conscience）」解釋「省察（examination of consciousness，意識省察）」：⁷⁴省察不是機械化、刻板化的外表動作和紀錄，更重視內心提高對罪過的警覺、謙遜痛悔，與天主合作，改過修德。他認為中國古代聖賢如曾子「吾日三省吾身」（《論語·學而》，近乎神操專題省察的改過戒惡

⁷¹ 王昌祉神父，〈神操與神操書〉，《神操詮釋》，頁21-26。

王昌祉神父，〈首週的神操〉，同上，頁132，頁160-162。

王昌祉神父，〈神操的肆週〉，同上，頁393，頁395。

⁷² 同前註，頁26-33。

⁷³ 王昌祉神父，〈首週的若干指示〉，《神操詮釋》，頁107-110。

⁷⁴ 同前註，頁89，頁110-121。

方法。但神操省察是在天主前，省察自己跟天主的關係——自己被天主寬恕和佑助。他解釋「聖愛瞻想」，是人對天主知恩、報愛，努力以愛還愛。真愛是不求私利、私益——愛天主在人之中、愛天主於萬物中；愛人在天主之中、愛萬物於天主中。在困苦、艱難、災禍中，常愛天主、多愛天主。以愛人、愛萬物，實踐對天主的愛。⁷⁵「聖愛瞻想」在當代也翻譯為「獲得愛情的默觀」，是神操的結論和高峰——合路：能直接增長自己對天主和近人的愛。人能向天主的愛在自己內持續的彰顯開放，並在一切事上愛慕和事奉天主。⁷⁶

他更分析何謂「辨別多疑⁷⁷（心窄多疑、良心的多疑）」：⁷⁸「良心錯誤」（人心把不是罪的事，錯誤判斷是罪），不等於「『良心多疑、良心狹窄、良心猶豫、良心擾亂』的誘惑」（是仇敵魔鬼的誘惑，人對於自己的思言行有犯罪或沒有犯罪，感到疑惑、不安）。王神父指出：這種誘惑⁷⁹若長期持續，會使人身體衰弱、神經疲勞、心理不正常或罹患嚴重精神病症，對人毫無益處。另外是說明何謂「良心細膩」（與「良心粗糙」、「良心放肆」相反）：人謹慎、小心，不敢犯過失。若有過失，深切痛悔，沒有「良心多疑」的誘惑。至於「神愁」（今譯「神枯」），是人明明知道自己沒有犯罪。王神父 1960 年代過世，所以尚未見到 20 世紀末期至 21 世紀初期的新資料。今日研究和指導神操的師資，能比王神父在世時，運用更多教會牧靈經驗、心理學、精神醫學的相關著作。⁸⁰由此可知，神操經驗闡釋天主教心學，協助教會成員以真誠心態檢討人性缺點，日新又新。

3. 梵二後耶穌會指導中文神操情況

梵二後，耶穌會感到缺乏符合梵二精神的中文神操書，尤其是那些未能找到輔導者陪伴操練、必須自己做神操的讀者。因此耶穌會又出版西班牙籍高欲剛神父（Juan Antonio Goyoaga Uriarte, 1917-1998）講解神操的書籍。高神父在台灣彰化靜山的耶穌會初學院及退省院，擔任院長；不但多年研究神操及指導神操，更富有推廣神操的熱誠，熟知華人性情與心理。1984 年，他整合個人多年輔導神操的經驗，為有意願作神操者，尤其是教區司鐸及男女修會會士，以英文寫成《神操之旅》，在菲律賓出版。一方面詮釋神操，一方面列舉更豐富的聖經經文，提供退省者實際運用於默想及反省。陳寬薇修女以中文翻譯，清雅順暢、信實簡潔。由於神操經驗是非常個人性的經驗，高神父的詮釋別具個人風格，亦符合梵二精神。⁸¹

⁷⁵ 王昌祉神父，〈神操的肆週〉，《神操詮釋》，頁 387，頁 415-428。

⁷⁶ 依納爵著，剛斯（George E. Ganss）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，頁 121-123，頁 239-243。

⁷⁷ 多疑 scruples，是拉丁文 scrupulous（小石頭），心上有石，過度疑慮，不得安寧。

⁷⁸ 王昌祉神父，〈幾項規則〉，頁 522-532。

⁷⁹ 誘惑 temptation，本身不是一種罪，而是一種出於自我中心的偏向。

⁸⁰ 依納爵著，剛斯（George E. Ganss）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，頁 162，頁 262-263。

⁸¹ 黃振國神父，〈序〉，收於高欲剛神父（Juan Antonio Goyoaga）著，陳寬薇修女譯，《神操之

另一位長期在台灣、香港、菲律賓、馬來西亞、新加坡、加拿大，帶領神父、修士、修女、教友奉行神操的耶穌會士任國琳神父（1926-，加拿大籍），為培育教會將來能夠講授神操的師資，將如何帶領神操的藝術寫成《曲徑通幽：神操退省在東亞》：

第1冊是神操第1階段，共10天。任神父在台灣和菲律賓兩地，超過20年、協助2百多人奉行30天退省。他以中文授課，操練者包括男女修會會士、教區神父、教友。由於青年耶穌會士的請求，他將這些根據東亞生活經驗以及個別操練者心靈狀態撰寫的講稿出版，提供已在指導神操或將來可能指導神操的師資參考。由於講授神操是牧靈工作，第1階段目的是：一，使基督徒更深入自己的聖召。二，按照福音價值觀調整個人生活，保持平心（不偏不倚），擺脫貪欲、私愛、偏情（*concupiscence*）的支配，協助人隨時承行天主旨意。⁸²

第2冊是闡釋神操第2階段，共12天。任神父根據許多神修大師的理念，參考教會聖人、聖女、聖師的著作，以及梵二後兩位耶穌會總會長雅魯培（Pedro Arrupe, 1907-1991，西班牙籍）、柯文博（Peter-Hans Kolvenbach, 1928-2016，荷蘭籍，或翻譯「柯文伯」）的相關文件，耶穌會專家如德呂巴克（Henri de Lubac, 1896—1991）的著作等。⁸³

第3冊講述神操第3和第4階段，共9天。為幫助退省者於第3階段，獲得在十字架上受苦死亡的基督的愛；感動退省者內心虔誠、憂傷、羞愧的情感，願意效法基督、棄絕自己，投入愛德救助工作。與基督交談，得到「平心」忍受痛苦、堅持信德的恩寵。在第4階段，獲得光榮復活的基督的愛。激發退省者依靠聖寵，獲致與光榮復活的基督之間愛的關係，且在日常生活中繼續存在此關係。任神父公開個人帶領神操的經驗，協助講授神操的新手，學習使用神操牧靈的藝術。任神父指出：「獲得愛情的默觀」，是終生奉行的操練，求光明之恩，使人藉記憶，認識至今領受的恩惠，產生對天主的感謝之情，能在一切事上愛慕天主並服務近人。天主的愛，是慷慨、是親密、是積極行動、是天主的賞賜，也是天主自己。⁸⁴

最後他總結30天左右的神操經驗，就是3段耶穌的教導：

一，愛，遵守誡命：「誰愛我，必遵守我的話」（《若望福音》14：23）。

二，接納基督進入自己的生命：「我們要到他那裡去，並要在他那裡作我們的住所」（《若望福音》14：23）。

旅》，台北市：光啟，1988年，初版，頁1。

高欲剛神父，〈前言〉，同上，頁3-4。

⁸² 〈中文版序〉，收於任國琳神父（Guilbert Guerin）著，鄭開棻譯，《曲徑通幽：神操退省在東亞》，第1冊，台北市：光啟文化，2000年，頁1-2。

任國琳神父，〈導言〉，同上，頁3-7。

⁸³ 任國琳神父，〈序〉，收於《曲徑通幽：神操退省在東亞》，第2冊，2001年，頁1-2。

⁸⁴ 任國琳神父，〈序〉，收於《曲徑通幽：神操退省在東亞》，第3冊，2003年，頁1-2。

任國琳神父〈第四階段：導言〉，同上，頁121。

任國琳神父，〈第三一：獲得愛情的默觀〉，同上，頁163-186。

三，結出許多果實：「那住在我內，我也住在他內的，他就結許多的果實」（《若望福音》15:5）。⁸⁵

由此可知，1950 年代的王昌祉神父與 21 世紀初期的任國琳神父，都以寫作、出版，為神操講師詮釋《神操》。王神父並無指導神操經驗，任神父則特別關注新手如何善用此項牧靈藝術。

前述天主藉聖神帶領操練者，由講授者透過交談，協助分辨內心受到何種推動，在祈禱和反省材料如聖經或神操及相關詮釋中，以 30 天投入，一方面深化信仰，一方面獲得分辨的心態，能夠自由選擇，並實踐於生活。神操教導基督徒：靈修需要努力，如每天祈禱、讀經，在聖事中經過基督、接觸天父。耶穌會也提供「日常生活中的神操」指導。基督徒若因忙碌，無法連續 30 天奉行神操，改以每天固定 1.5 小時投入祈禱，就是「日常生活中的神操」。朱修德神父（Jose Ramon De Diego，1928-2000，西班牙籍）培育耶穌會士奉行日常生活神操的講稿手抄本，經穆宏志神父（Jesús Maria Muñoz Nieto，1943-，西班牙籍）濃縮與修改西班牙文後，1982-1983 年再由教友和修女翻譯為中文，先提供給基督生活團團員運用。1998 年由光啟出版社刊行為《日常生活中的神操》，為服務一般基督徒讀者，《神操》譯文採用侯景文神父《通俗譯本》（拉丁文 *Versio Vulgata* 版，中譯為易懂的口語）。⁸⁶

至於朱修德神父整合他在越南、台灣、香港三地的培育經驗，以及自己的神操經驗，為獨自祈禱者（結合聖保祿書信、若望福音、聖經人學）撰寫的 6 天或 8 天退省（日常祈禱或年度退省）講稿，以及專為教區司鐸、修會司鐸（為更能服務基督的教會）退省的講稿，於 1999 至 2010 年，陸續翻譯為中文並出版。目的在於：一，與耶穌建立更密切的關係。二，讓基督向自己啟示天父。三，經驗到天父在聖神內，透過耶穌寬恕自己；從必死的生命，躍入永遠在愛內的生命（人被拯救）。四，自己能回應天父的愛，與耶穌基督一同受派遣，在具體生活中，活出使命，提供世人更好的服務。這是朱神父去世後，留給地方教會繼續深化信仰生活的珍寶。⁸⁷

⁸⁵ 任國琳神父，〈神操結束〉，收於《曲徑通幽：神操退省在東亞》，第 3 冊，頁 191。

⁸⁶ 穆宏志神父，〈序〉，收於穆宏志神父（Jesús Maria Muñoz Nieto）、朱修德神父（Jose Ramon de Diego）合著，《日常生活中的神操》，第 1 冊，台北市：上智，1998 年，頁 6-10。

⁸⁷ 朱修德（Jose Ramon de Diego）神父著，胡淑琴修女譯，《祂在我內生活：以聖保祿的方式跟隨基督》，台北市：光啟，2000 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《偕同基督一起生活》，台北市：光啟，2001 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《你們來看看吧：採用若望福音奉行神操》，台北市：光啟，2002 年。

朱修德神父著，姚翰譯，《耶穌與我們的生命》，台北市：光啟文化，2004 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《我相信》，台北市：光啟文化，2005 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《在今日活出司鐸職務》，台北市：光啟文化，2006 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《面對面與奧蹟會遇》，台北市：光啟文化，2008 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《耶穌與我們的使命：六日神操退省手冊》，台北市：光啟文化，2010 年。

譯者胡淑琴修女（耶穌孝女會會士）回憶朱神父的風範，說：

他曾說過，在台灣教會內，研究與教授神學，好似處身在沙漠中，因為缺乏整體的外在氛圍，沒有多少支持與刺激，又很少有機會與神學家們共同切磋討論，加上語文的限制，給他帶來傳教士所必須接納的貧乏。……我從未真正了解他長期所忍受和體驗的孤獨。儘管如此，多年來他仍努力不懈地在神學工作上，盡一己之力。……他雖然重視靈修陪伴的客觀性，否則無法真正幫助需要陪伴的人，但是他從不堅持所謂的「專業距離」，他會分享自己生命的經驗，內在的感受，不怕表達自己的恐懼、掙扎、憤怒，也會自然流露出對生命的激情、熱愛和喜樂。……使他成為神師的秘訣在於：他將自己豐富的生命體驗，與聖經中的人學融合為一，不但接納人性的脆弱、貧窮、受造、有罪的事實，更深信天主的肖像深植於每一個人內，在恩寵的助佑下，人能夠改善，能夠不斷地向前邁進，他對人常懷有很深的信賴和盼望。

……在越南的10年，……照顧180位修生。……越共的侵襲與迫害，使他經歷一場可怕的夢魘。1975年離開越南時，他孑然一身，所有的神學筆記完全無法帶出來，過去投入的心血也幾乎蕩然無存。為一位從事神學工作和信仰培育者而言，那是椎心刺骨的痛與失落。……他詮釋聖依納爵所提到的「盲目的服從」，並非把眼睛閉起來，而是要睜大雙眼，看清楚天主主要的是什麼，然後閉眼不看一切不是天主所要的。

……1976年，他被派遣到台灣。面對中文的挑戰與各方面的調適，他費了不少力氣去掙扎和努力，當一切逐漸平順時，心臟病的突發使他再度受到衝擊。在深度的黑暗與挫折中，他學習逐漸委順於生命中的事實。在後來長年病苦的磨難中，他體會到「真實」隱含著極深的仁慈。面對真實，一直是他在靈修陪伴中所強調的重點。至於痛苦，他不再去追問「為什麼」，而只是單純地接納、奉獻。因為他深信：這與基督的救贖恩惠有關。他對長上的服從，對生命事實的服從，對痛苦的委順，一直堅持到他生命的末刻。……他還加上：「即使我們沒有從天主受到安慰，還是得勉力去安慰受苦的人」。⁸⁸

最使胡修女感動的身教，是朱神父生命末刻的「單純」：

他曾窮盡一生研究神學，但他深知：自己對天主的認識多麼有限！……在末刻，他清楚自己正邁向死亡，當天主似乎隱而不見、完全「感覺不到」時，他毫不隱瞞地表達他的痛苦和在信仰中的黑暗，但他單純地相信「天主是愛」，「天主同他在一起」……至於「怎樣」復活？他並不在意，他只是單純地「相信」。⁸⁹

⁸⁸ 胡淑琴修女，〈懷念朱修德神父〉，收於朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《偕同基督一起生活》，頁95-102。

⁸⁹ 胡淑琴修女，〈憶朱修德神父逝世週年〉，收於朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《你們來看看

耶穌會在 1990 年慶祝依納爵誕生 5 百年及創會 450 年，其中最有意義的紀念活動，是根據歷代累積的神操經驗——在一切事物中尋覓、愛、侍奉天主，加上當代人文科學的研究成果，探討與再詮釋依納爵的神恩與服務。種種證據顯示：神操經驗是助人不斷再生與更新的內在動力，符合忙碌的現代人之靈修生活理論與實踐。總會長柯文博神父指出：執行神操，是進入一項涉及 4 方主體的互動與對話關係——天主、依納爵、講授神操的陪伴者及奉行神操者。⁹⁰ 因此由依納爵靈修專家剛斯神父（George E. Ganss, 1905-2000），根據神學、靈修學、聖經研究的新知識，撰寫《詮釋》，為母語為現代英文的一般大眾讀者，在初次閱讀《神操》時，能夠快速理解、精準掌握依納爵的思想觀念及靈修精髓。以便在日常生活中，探究神操經驗、洞察天主的計畫；更深入體會基督信仰寶藏，能在當下具體情況中應用。⁹¹ 2010 年，普世教會紀念利瑪竇神父逝世 4 百年，將利瑪竇促進中西文化交流的貢獻，歸功於神操經驗的陶冶。2011 年，剛斯神父的《詮釋》在台灣發行中文版。

從前述不同國籍耶穌會士，以翻譯、寫作、出版《神操》相關書籍的努力來看，耶穌會在東亞不斷累積以中文指導神操的教學經驗，就是依納爵神恩跨越語言、時空、族群、文化、國界，繼續在此時此地傳播福音的過程。梵二後，耶穌會在台灣有 3 個管道推廣中文神操，第一，是以基督生活團服務中心培育團員，第二，是在光啟出版社發行神操相關專書，培育教友讀者。⁹² 第三，是在彰化靜山靈修中心、台北依納爵靈修中心提供相關課程。21 世紀初期，耶穌會嚴任吉神父在輔仁大學，將神操運用於服務學習課程，使校園內外人士都能獲得心靈與德行的益處，被視為神操在中華文化內應用的成功案例。⁹³

同在中國地方教會，王昌祉神父曾強調的「願意同耶穌吃苦、受辱的謙遜第三式，比『平心』更高超」，由勞改營中的朱樹德神父得到證實。他是法國巴黎大學博士、上海震旦大學教授兼輔導神師、上海君王堂本堂司鐸。根據自己 1953-1981 在勞改營的經驗（1983 去世於安徽獄中）——「瞻仰主的聖愛」，他為中共政權下的神職弟兄、修女、教友，編寫並函授 12 篇避靜指引（根據《神

吧：採用若望福音奉行神操》，頁 111-114。

⁹⁰ 劉家正神父，〈序〉，收於依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，剛斯（George E. Ganss）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，頁 5-8。

⁹¹ 剛斯，〈作者序〉，收於依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，剛斯（George E. Ganss）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，頁 9-11。

剛斯，〈導言〉，同上，頁 29-42。

⁹² 王昌祉神父率先在梵二前出版神操的中文翻譯與詮釋專書。梵二後耶穌會在台灣陸續出版《神操》翻譯和詮釋專書，作者包括房志榮神父、侯景文神父、加拿大籍翁德昭神父、西班牙籍高欲剛神父、法國籍 Jacques Lewis 神父、西班牙籍朱修德神父、西班牙籍穆宏志神父、西班牙籍任國琳神父、美國籍 George E. Ganss 神父等。

⁹³ 嚴任吉神父將依納爵靈修培育實踐於輔大「服務學習」課程，是的例子，參考：

嚴任吉著，〈耶穌會栽培人才模式的實例：輔仁大學「服務學習」課程經驗談〉，《神學論集》160 期，2009 年，頁 206-224。

大事紀要，輔仁大學服務學習中心。取自：<http://slc.fju.edu.tw/aboutFju.jsp?labelID=26>

操》)，大陸教會殉道者缺乏聖經、靈修書和參考資料，這些信件價值不言而喻：激勵眾人「願意同耶穌吃苦、受辱」。⁹⁴ 從信仰眼光看，聖保祿在獄中也以書信牧靈，效果卓越。

從 16 世紀至 21 世紀，歷代耶穌會士為實現理想，勇往直前、冒險犯難，可以歸功於神操經驗之激勵——傳播福音是「人命關天」（永生）、「起死回生」（復活）的大事。至於不同世代和國籍的會士，從明清迄今，在澳門、香港、中國大陸、台灣，如何根據福音價值觀回應華人社會因內亂、外患、天災、政治、經濟、文化變遷，帶來的各種挑戰，可以參考耶穌會士費賴之（Louis Pfister，1833-1891，法國籍）、⁹⁵ 榮振華（Joseph Dehergne，1903-1990，法國籍）、⁹⁶ 高

⁹⁴ 〈編者的話〉，收於朱樹德神父編著，《避靜指引》，台北市：九八編輯委員會，2002 年，初版。2005 年，再版。頁 1-2

朱樹德神父，〈前言〉，同上，頁 3-4。

⁹⁵ 明朝中國天主教徒韓霖、張賡，17 世紀在北京出版《聖教信證》，為向同胞說明：傳教士遠離故鄉和祖國，並非為欺騙華人而來。費賴之將明嘉靖 31 年（1552）至清乾隆 38 年（1773）間，在華傳教的中外耶穌會士，當中有事蹟可考證的 467 人，編輯成書；詳細列舉耶穌會對明清之際中西交流之貢獻，為「傳教士非為欺騙華人而來」提供更多事實依據。費賴之將 1773 年耶穌會被解散以前的在華耶穌會士，稱為「舊耶穌會」，指出 16 世紀至 18 世紀在中國的會士傳教工作，可區分為三個世代：第一是 1580-1672 年（明萬曆 8 年-清康熙 11 年），外國籍會士一方面以中文寫作、出版，闡揚天主教教義，並駁斥一切不符合天主教信仰的思、言、行。一方面培育教友；引進西方學術研究成果及相關知識、技能，因此獲得皇室、達官、貴人中態度肯定天主教者的支持。第二是 1672-1736 年（清康熙 11 年-乾隆元年），天主教在北京和中國其他省傳播，康熙皇帝請法國國王派遣科學家，也就是法國籍耶穌會士到中國宮廷服務，發揮貢獻。但中國禮儀問題也困擾傳教士。第三是面臨耶穌會解散及中國教難雙重打擊，為鞏固教友信仰而捨棄寫作、出版、研究工作，甚至勇敢犧牲性命的在華會士。當時在華的 5 百位會士中，已培育出 70 位本地會士，尚不包括耶穌會培育的中國籍教區神父，表示當時耶穌會在歐、美、亞洲傳教，為建立地方教會不遺餘力。陳方中指出：18 世紀的中國，有葡萄牙保教權下的耶穌會士；西班牙保教權下的道明會士、方濟各會士；傳信部派遣的巴黎外方傳教會、義大利方濟各會、遣使會及教區神職；法國耶穌會士等。耶穌會被解散後，1783 年教廷決定由遣使會取代之，因此法國遣使會取代法國耶穌會，葡萄牙遣使會取代葡萄牙耶穌會，繼續在中國傳教。19 世紀的耶穌會在中國負責江南（江蘇、安徽）及直隸東南兩個宗座代牧區。參考：

馮承鈞，〈序〉，收於費賴之（Louis Pfister，1833-1891）著，馮承鈞譯，《在華耶穌會士列傳及書目》上冊，北京市：中華書局，1995 年，頁 1-2。

費賴之〈原序〉，同上，頁 7-10。

陳方中，〈傳教區劃分〉，輔仁大學校史室，取自：

<http://www.fuho.fju.edu.tw/sketch/writing/20061000.html>

⁹⁶ 榮振華運用更多史料，補充費賴之《在華耶穌會士列傳及書目》，記錄 1552-1800 在中國傳教的外國與本地會士之事蹟，他將在華的「舊耶穌會」會士傳教工作更細分為 6 個階段：

一，明嘉靖 31 年（1552）至崇禎 4 年（1631）：大事如沙勿略去世於上川島、會祖依納爵去世、利瑪竇定居肇慶、范禮安批准會士改穿儒服、澳門建立神學院、南京教案、耶穌會內部對中國禮儀問題意見分歧等。

二，康熙元年（1662）以前：大事如耶穌會、方濟會、道明會三方對中國禮儀問題意見分歧、福建教案等。

三，康熙元年至雍正元年（1662-1723），在此階段以中國禮儀問題再劃分兩部分：

（一）康熙 44 年（1705）以前：大事如湯若望因楊光先等控告遭受曆獄、道明會士羅文藻當選首位中國籍主教、法國耶穌會突破葡萄牙保教權入華服務、羅文藻主教祝聖中國籍耶穌會士吳歷為神父、在南京和北京成立教區、杭州教案、教宗頒發中國禮儀禁令等。

（二）1705-1723 年：為處理中國禮儀問題，多羅（Charles Thomas Maillard de Tournon，1668-

龍鞏 (Augustine Colombel, 1833-1905, 法國籍)、⁹⁷ 史式徽 (Joseph de la Servière, 1866-1937, 法國籍)、⁹⁸ 賴詒恩 (Thomas F. Ryan, 1889-1971, 愛爾蘭籍)、⁹⁹ 沈起元 (Fernando Mateos, 1920-2015, 西班牙籍)、陳宗舜 (Elias

1710) 和嘉樂分別 (Carlo A. Mezzabarba, 約 1685-1741) 來華, 1721 年康熙表態:「以後不必西洋人在中國行教, 禁止可也, 免得多事。」

四, 雍正元年至乾隆元年 (1723-1736): 大事如雍正禁天主教、對教友蘇努貝勒家族治罪、殺葡萄牙耶穌會士穆敬遠 (João Mourão, 1681-1726)、教難期間耶穌會在湖北茶園溝繼續培育教友等。

五, 乾隆元年至嘉慶元年 (1736-1796): 大事如福安教難、蘇州教難、福安二次教難、江南教難、葡萄牙政府關閉澳門聖保祿神學院、江西教難等。在歐洲, 葡萄牙、法國、西班牙驅逐耶穌會士。在南美洲 (今日的巴拉圭、烏拉圭、阿根廷、巴西), 西班牙政府逮捕向印地安人 (被殖民者視為奴隸、廉價勞動力) 傳教的耶穌會士, 使會士死傷慘重。1773 年, 耶穌會被教宗解散, 總會長和參贊們入獄。中國禁天主教及法國大革命爆發, 導致傳教工作難有進展。

六, 道光 22 年 (1842) 以前: 大事如德天賜案 (Adeodato di Sant' Agostino, 1760-1821, 義大利籍奧思定會修士畫家) 牽連蘇努貝勒曾孫、耶穌會恢復、中國籍趙榮神父被殺、茶園溝教難、兩位法國遣使會士劉格來神父 (François-Régis Clet, 1748-1820) 和董文學神父 (Jean-Gabriel Perboyre, 1802-1840) 被殺等。趙、劉、董三位神父, 都由教宗若望保祿二世列入聖品。

耶穌會恢復後, 道光年間返回中國傳教的有 41 位會士, 咸豐年間返回中國傳教的有 46 名會士。榮振華是響應 1935 年法國耶穌會巴黎省徵募公報, 志願前往中國傳教。當時巴黎省耶穌會士在中國的江蘇、上海, 共有 234 位會士 (其中有 19 位中國神父、9 位中國學生、14 位中國輔理修士、20 位中國初學修士), 負責 4 個宗座代牧區 (上海、海門、蘇州、南京), 培育工作包括: 以法文教學的天主教大學和聖博敏神學院; 教區小修院 (國中、高中)、教區大修院 (神學、哲學); 女修會、男女傳教員; 另外有醫院、診所、學校、博物館、觀象台、圖書館、學術刊物編輯和出版等, 深感人力不足。有志前往中國的青年耶穌會士如榮振華, 都願意鞠躬盡瘁、埋骨於此, 證實「傳教士非為欺騙華人而來」。耶穌會觀象台台長 Pierre Lejay 神父 (1898-1958), 1950 年代當選國際無線電技術科學聯合會主席、國際重力測定局局長, 表現耶穌會傳教士為知識菁英的特色。

參考:

榮振華,〈中譯本序〉,收於榮振華 (Joseph Dehergne, 1903-1990) 著,耿昇譯,《在華耶穌會士列傳及書目補編》上冊,北京市:中華書局,1995 年,頁 1-5。

榮振華,〈大事年表——試作為研究指南〉,同上,下冊,頁 792-840。

哈特曼 (Peter C. Hartmann) 著,谷裕譯,《耶穌會簡史》,頁 87-101,頁 155-161。

⁹⁷ 高龍鞏記錄 1550 (明嘉靖 29 年) 至 1900 (清光緒 26 年) 前往東亞、在中國傳教的耶穌會士。他精通數學、天文學,是徐家匯觀象台第一任督導。參考:

高龍鞏 (Augustine M. Colombel) 著,周士良、張廷爵譯,《江南傳教史》,台北縣新莊市:輔大出版社,第 1 冊,第 2 冊,第 3 冊上冊、下冊,第 4 冊,第 5 冊上冊、下冊,2009 年,2013 年,2014 年,2017 年,2018 年。

⁹⁸ 史式徽以法文記錄 1840-1900 在華傳教的耶穌會士,中文版翻譯至 1878 年。參考:

史式徽 (Joseph de la Servière) 著,天主教上海教區史料譯寫組譯,《江南傳教史》,第 1 卷,第 2 卷,上海:上海譯文出版社,1983 年。

⁹⁹ 賴詒恩增補 1842 年耶穌會重返上海傳教後,至 2005 年為止,在中國大陸、澳門、香港、台灣的事蹟。由於中國禮儀禁令,19 世紀在華的耶穌會士,難以再吸引科舉制度下有意出仕的中國讀書人靠近。因此透過建設觀象台、博物館,創辦西式初等、中等、高等學校,成立漢學研究機構等;從研究和預報颱風、地震、觀測天文、繪製地圖、收集且製作動植物標本、培育使用西方語文的青年、向西方介紹漢學研究成果等途徑,接觸並獲得中國學者及國際學界肯定。其中勞績勳神父 (Louis Froc, 1859-1932) 被稱為颱風神父,因作家楊絳之紀念文字,更為知名。服務大眾包括病人、老人、孤兒、失業者的醫療、慈善、職業訓練機構,也不斷增建。仍為表達「傳教士非為欺騙華人而來」。即使 20 世紀初期發生不幸的義和團事件,仍有傑出的耶穌會士抵達中國,做出重要貢獻,包括國際知名學者德日進神父 (Pierre Teilhard de Chardin 1881-1955) 等。

1920 年代以後,除法國籍耶穌會士 (1921, 南京宗座代牧區, 1933, 上海代牧區) 以外,歐美的

Cerezo，1938-，西班牙籍）¹⁰⁰ 的相關研究。

教友學者陳方中分析 16 世紀至 19 世紀的中國天主教會架構，分成修會、國家、教廷三個互相影響的元素：不同修會有各自的立場，歐洲各國考慮自身利益，教廷因資訊不發達難以掌握中國的動態，如下表所示：¹⁰¹

修會、國家、教廷三邊關係中的 16 世紀至 19 世紀的中國天主教會				
16 世紀至 18 世紀，耶穌會與葡萄牙保教權關係	17 世紀，教廷傳信部與修會關係	17 世紀，西班牙修會與西班牙保教權關係	17 世紀，法國耶穌會與法國關係	17 世紀，中國天主教本地神職培育情況
1.1583 年，利瑪竇在葡萄牙保教權下到中國傳教，此種關係直到 1773 年耶穌會被解散為止，都是中國天主教歷史的	1.1622 年，教廷成立傳信部以便主導傳教工作，直到 1659 年才任命一批法國神父為宗座代牧，至東亞傳教，縮小葡	1.1633 年，西班牙道明會和方濟會到福建傳教，是西班牙保教權和葡萄牙保教權在中國對抗。 2.耶穌會經常與道明會發	1.1682 年，法國國王派遣耶穌會士來華。 2.法國耶穌會士不效忠葡萄牙國王，因此與葡萄牙耶穌會士，不必然	1.17 世紀下半葉，中國出現本地神職人員。

耶穌會省如西班牙（1921，安徽宗座代牧區，1924，蕪湖宗座代牧區，1930，安慶宗座代牧區）、義大利（1921，蚌埠宗座代牧區）、加拿大（1931，徐州監牧區）、匈牙利（1936，大名監牧區）、奧地利（1939，景縣監牧區）、美國（1948，揚州監牧區）、葡萄牙（到澳門、肇慶）、愛爾蘭（到香港），都陸續派出會士向華人傳教，也劃分出各自負責的傳教區，增建教育、文化、醫療、慈善機構。1926 年，海門教區由首任中國籍主教耶穌會士朱開敏領導；1937 年，獻縣代牧區由首任中國籍主教耶穌會士趙振聲領導。1946 年，教廷宣布中國實行聖統制後，更進一步邁向教會本地化。中共建國後，被驅逐出境的河北、江蘇、安徽 3 省耶穌會士，就轉入澳門、香港、台灣、亞洲華僑移民圈等地工作，等待重返大陸。不但培育多位中國籍會士取得碩士、博士學位，更遵循梵二精神傳播福音。另有耶穌會士長期在監獄和勞改營，為信仰做證人。豈料直到文革結束，才得以協助大陸教會和社會重建。參考：

賴貽恩（Thomas F. Ryan）著，陶為翼譯，《耶穌會士在中國》，台北市：光啟文化，2007 年，頁 78-131。

楊絳，《走到人生邊上：自問自答》，台北市：時報文化，2007 年，頁 137-143。

¹⁰⁰ 丁立偉神父（Olivier Lardinois，1964-）、沈起元（Fernando Mateos，1920-2015）、雷敦穌（Edmund Ryden，1958-）著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，台北市：台北利氏學社，2018 年，頁 281-304。

Fernando Mateos（沈起元神父），*China Jesuits in East-Asia: starting from zero 1949-1957*, Taipei, 1995.

¹⁰¹ 陳方中著，〈中國教會脈絡中的剛恆毅樞機〉，《恆毅雙月刊》550 期，2008 年。

陳方中著，《民國初年中國天主教的本地化運動》，政治大學歷史研究所碩士論文，1991 年。

陳方中著，《法國天主教傳教士在華傳教活動與影響（1860-1870）》，臺灣師範大學歷史研究所博士論文，1999 年。

重要結構	葡萄牙保教權管轄的南京教區及北京教區，並在中國各省設立宗座代牧區。以後傳信部直接派遣義大利籍方濟會士、遣使會士、聖家書院傳教士。 2.由於服從對象產生混淆，耶穌會士、道明會士不贊同宗座代牧制度。	生衝突： 一，傳教方法爭議， 二，西、葡保教權對立。	同心合意。	
18 世紀，耶穌會解散期間	18 世紀，教廷傳信部與法國、義大利修會	18 世紀，西班牙修會	18 世紀，中國天主教本地神職培育情況	
1.1773 年，耶穌會被解散，由葡、法兩國遣使會士接替。	1.原先服務傳信部的法國神父，組成巴黎外方傳教會，在中國佔據龐大傳教空間。修會更優先於教廷。義大利方濟會有類似情況，修會傳教士身份替	1.西班牙玫瑰省道明會士持續經營福建，獲得教廷肯定。不同修會在中國有固定工作地區，因此教廷任命修會會士擔任該會負責的傳教區之宗座代牧。	1.禮儀之爭後，1723 年雍正皇帝又禁天主教，不利中國地方教會發展。	2.本地神職人員雖然從 18 世紀開始逐漸增加，但中國地方教會以外國籍傳教士為主導，中國籍神職只是助手。中國神父羅文藻當時擔任主教，僅是孤例。

	代傳信部傳教士身份。		
19 世紀至 20 世紀初期，中國天主教本地神職培育情況			
1.耶穌會被恢復後，「新耶穌會」重返中國，不願由會士擔任宗座代牧主教。由於耶穌會會長與宗座代牧主教職權衝突，耶穌會必須接受由會士擔任宗座代牧主教的制度。 2.葡萄牙保教權結束於 1856 年，教廷將中國地方教會改為宗座代牧區，取消南京教區和北京教區。 3.19 世紀，歐洲國家與教會之間衝突較和緩，同一國籍的傳教士在同一的異域傳教，在民族主義氛圍中，兼具愛教愛國心態的歐洲修會傳教士，難免有服務祖國的熱誠。 4.19 世紀至 20 世紀，歐洲種族優越感心理，影響修會以不夠謙遜、不夠服從的理由，不接受爭取平等待遇的中國修士成為會士。 5.比利時遣使會士雷鳴遠神父（Frédéric Vincent Lebbe，1877-1940）、中國菁英教友馬相伯（曾是耶穌會士，漢族）與英斂之（滿族），相繼提出：中國教友愛國、提高中國教友與中國籍神職人員品質、在中國創立天主教大學（即北平輔大）、培育中國籍主教，以建立正常的中國地方教會。 6.根據教宗本篤十五世（Benedict XV，1914-1922）的《夫至大通諭》，剛恆毅到中國，以教務會議宣示教廷主導中國教會教務，而非法國保教權。任命中國籍主教、建立輔大，既尊重中國文化，又傳播基督信仰。由中國各代牧區主教選送優秀修生到羅馬傳信大學深造等，都為突破中國地方教會不正常的結構。			

可以得知，16 世紀至 19 世紀的中國天主教會，是外國籍傳教士、教廷、本地神職、本地教友多邊互動的關係。根據福音價值觀，此種關係在多元以外，還必須走向平等、協調、合作的良性互動。20 世紀下半葉至 21 世紀初期，遵循梵二大公會議精神發展的台灣天主教會，則是中國天主教會歷史上展示修會、教廷、本地神職及教友團體如何促進良性互動的實踐。在中共打壓迫使中華民國邦交國減少的情況下，來自各國的傳教士，更能向本地社會教外人士彰顯基督之愛，證實「傳教士非為欺騙華人而來」。

（三）17 世紀至 20 世紀初期耶穌會翻譯與出版中文聖經概況

1.17 世紀耶穌會翻譯與出版中文聖經概況

房志榮神父指出：1615 年（明萬曆 43 年），教宗庇護五世（Pope Pius V，1504-1572）許可：在禮儀中使用中國文言文；准許翻譯文言文聖經。當時耶穌會長上認為翻譯文言文聖經是艱難重任，傳教士在中國工作眾多，已無暇兼顧；因此並未批准會士翻譯聖經。利瑪竇未得到派遣，不敢承擔此工作。1622 年，傳信

部成立，推動的傳教政策是：講授教理；參與聖事優先於閱讀聖經。因此不利於翻譯中文聖經。例如 1634 年，傳信部指示主教：讓兒童學習教理，尤其主日彌撒，告知救靈魂的重要。因此譯經並非最優先工作。¹⁰²

中國天主教會當時未翻譯也未出版整本聖經。耶穌會有另外的做法，如：艾儒略神父出版《萬日略（Evangelium）經說》，在書中敘述舊約、新約、四福音、聖史、希臘文翻譯拉丁文等內容。葡萄牙籍耶穌會士陽瑪諾（Manuel Dias，1574-1659）詮釋聖經。1636 至 1642 年，他撰寫 14 卷《聖經直解》，以中文翻譯每一個主日的福音，並解釋意義。中國教友開始理解天主教會的將臨期、常年期、禮儀年慶節等安排。陽瑪諾翻譯 Evangelium 為「好消息」、「《福音》」，並解釋《聖經》二字的意義、古教和新教之區別。¹⁰³

房志榮神父認為：耶穌會在明朝，以「經」為書名，翻譯天主啟示，是為配合中國文化。會士將祈禱文命名為天主「經」、聖母「經」、信「經」等，是向中國人表示：這些文字有重要價值。

1670 年（清康熙 9 年），義大利籍耶穌會士利類思（Luglio Buglio，1606-1682）將整本拉丁文羅馬彌撒經書，中譯為《彌撒經典》。他得到批准後，在北京出版。此書的福音採用陽瑪諾《聖經直解》譯文，而這種結合聖經經文與天主教會禮儀經文的書籍，一直延伸到 21 世紀初期。¹⁰⁴

明朝科舉制度，規定考生熟讀四書、五經的現實下，耶穌會為向識字的中國讀書人介紹 Bible（Holy Scripture）這部「天書」（書寫天主啟示的文字），將聖經等天主教經文以「經」字命名，是為將天主啟示與中國圖書分類的經部（四書、五經）崇高地位並列。若以中國圖書分類法看，天主教書籍應在子部，如同釋家類、道教類的地位。這表示歐洲傳教士教導中國人：閱讀聖經，是人與天主會晤、交談的時刻，有崇高的價值。

房志榮神父指出：耶穌會在 17 世紀的中國，介紹四福音（Gospel，唯一福音，以四個不同形式寫成），不僅是出版一部西洋書，或翻譯一部分聖經而已，更是向中國人傳達天主啟示的逐步實現：從性教到書教，再到恩教。性教即《中庸》「天命之謂性」；書教是文字啟示；恩教是耶穌降生成人、親自施教。¹⁰⁵ 但傳信部 1655 年 12 月 6 日的指令：不准任何傳教士在未得許可前，印行書刊。因此即使耶穌會已翻譯中文聖經經文，也不能出版。¹⁰⁶

2.17 世紀至 19 世紀教廷傳信部不批准出版滿文與漢文聖經

1670 年（清康熙 9 年），巴黎外方傳教會申請以中文翻譯彌撒經、日課、聖

¹⁰² 房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，頁 4。

¹⁰³ 鐘鳴旦神父著，尚揚譯，〈聖經在十七世紀的中國〉，頁 544。

房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，頁 5-6。

¹⁰⁴ 鐘鳴旦神父著，尚揚譯，〈聖經在十七世紀的中國〉，頁 545。

¹⁰⁵ 房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，頁 5。

¹⁰⁶ 房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，頁 4-5。

經，不被批准。該會白日昇神父（Jean Basset，1662-1707，法國籍）曾中譯四部福音、《宗徒大事錄》及保祿書信。1707 年（康熙 46 年），白神父在翻譯希伯來書信第一章時去世，當時中國教會的大事就是禮儀之爭。雖然白神父的譯文從未出版，卻成為基督教傳教士馬禮遜（Robert Morrison，1782-1834，英國籍）中譯聖經的重要參考資料。¹⁰⁷

1770 年（乾隆 35 年）抵達中國的法國籍耶穌會士賀清泰（Louis de Poirot，1735-1813），曾中譯新約及一部分舊約，共 34 冊；命名《古新聖經》。1803 年（嘉慶 8 年），他向傳信部報告：已將新約及大部分舊約，翻譯成滿文和漢文。傳信部認同其熱忱，卻不批准出版。4 年後，馬禮遜入華，正是白日昇神父死後一百年。¹⁰⁸ 這件事突顯基督教在中國譯經、傳教，能比天主教更善用傳教士個人的翻譯成果。

白日昇與賀清泰在中國投入翻譯工作，並不符合傳信部當時的傳教政策。滿文與漢文的天主教經籍既未出版流通，就不可能吸引中國朝廷官員或讀書人深入認識天主教義理，文化傳教工作也停滯。相較於 19 世紀基督教翻譯中文聖經的行動，天主教並未調整傳教政策。

3.20 世紀初期中國籍耶穌會士翻譯中文聖經

中國籍耶穌會士李問漁神父，翻譯《新經釋義》，1907 年（清光緒 33 年）在上海土山灣慈母堂出版。因此 20 世紀初期天主教會有了中文聖經可供閱讀。另一位中國籍耶穌會士蕭靜山神父（1855-1924），¹⁰⁹ 以白話文翻譯《新經全集》，並附譯註，1922 年在直隸東南代牧區出版。¹¹⁰ 此書的效果是：耶穌會被中共驅逐

¹⁰⁷ 鐘鳴旦神父著，尚揚譯，〈聖經在十七世紀的中國〉，頁 538。

¹⁰⁸ 鐘鳴旦神父著，尚揚譯，〈聖經在十七世紀的中國〉，頁 539。

房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，頁 1-5。

¹⁰⁹ 蕭靜山早年喪父，與寡母相依為命。清同治年間考取秀才時 18 歲，族中已有 3 位舉人。寡母為獨子訂親，期待他成家立業、獲得功名富貴，蕭靜山卻要棄家修道。母親打算以上吊自殺加以阻止，女方家長亦不願解除婚約，親友皆責備蕭靜山不孝。他向天主和聖母祈禱後，得到未婚妻同意退親。1875 年（光緒元年）進入獻縣耶穌會初學院，1886 年成為神父後，在小修院教授拉丁文與文言文，並為識字不多的華北平民，以白話文翻譯西班牙籍耶穌會士 Alonso Rodriguez（1533-1616）的《崇修引》（*De exercitio christianae perfectionis*）。又為協助修道院學生默想，翻譯和註釋法國籍耶穌會士 René de Maumigny 神父（1837-1918）的《實用祈禱》（*The practice of mental prayer*），稱為《默禱釋義》。蕭神父遭遇 1900 年的義和團運動，倖免於難，回到修道院後繼續從事中文寫作、授課、聽告解的服務。參考：

陳百希著，〈解除婚約的秀才——蕭靜山神父〉，《他們影響了世界》，頁 82-87。

¹¹⁰ 房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，頁 6-7。房志榮神父指出：兩位中國教友參與譯經工作，例如馬相伯 1937 年譯成《救世福音》，因戰爭影響，1949 年才在上海商務印書館出版。馬相伯有譯經能力，是由於他曾是一位耶穌會神父，已經獲得良好的文學、哲學、神學培育。另一位投入譯經工作的教友是吳經熊博士。1942 年，身為基督徒的蔣中正委員長夫妻，委託吳經熊博士，以文言文譯成《新經全集》。1947 年，吳博士抵達羅馬，履任我國駐教廷公使。他委託傳信大學教授兼任駐教廷使館顧問的羅光蒙席，校訂譯稿。此書 1949 年由香港真理學會出版，教宗庇護十二世於 1948 年致賀，指出：漢文新經，將使中國教會取得天國道理寶庫的鑰匙，養成讀經習慣，默想與感謝；從善良、仁愛的救世主得到神慰。教宗承諾為苦難憂患的中

後，在台中光啟社多次重印，直接協助教會在 1950 年代至 1960 年代，以中文介紹福音價值觀。

1961 年，義大利籍方濟會會士雷永明神父（Beato Gabriele Maria Allegra，1907-1976）表示：將出版合訂本中文聖經。1968 年在香港實現，就是思高聖經。¹¹¹ 同一時期，輔大于斌校長 1963 年在台北，向中國天主教文化協進會演講，構思梵二後如何重建大陸教會，改造中國天主教文化。¹¹² 可見中國主教，對中國菁英教友將來重返大陸，投入文化傳教的期待。

1964 年，房志榮神父從歐洲被派往菲律賓，在聖博敏神學院以拉丁文和英文教聖經。他指出：天主教從特利騰大公會議（1545-1563）到梵二大公會議（1962-1965），經歷 400 年，在聖經方面與基督教相比，處境不利。其中一例就是基督教在中國，比天主教早一百多年出版中文聖經。

梵二促使天主教會更推廣教友讀經，以與天主相遇。房志榮神父強調：1963 年《禮儀憲章》、1964 年《教會憲章》、1965 年《論教會在現代世界牧職憲章》、1965 年《啟示憲章》，都展示聖經、禮儀、聖事不可分開；禮儀和聖事不包含信仰生活的全部。教會日常生活，更應受天主聖言光照。因此中文聖經重要且不可取代。梵二後，天主教在各地成立聖經協會，推動教友讀經，為教導人在每天生活中，應用天主啟示的智慧。¹¹³

房志榮神父精通拉丁文、希臘文、希伯來文、英文、法文、德文、西班牙文、義大利文、中文。他比較梵二前、後，個人以外語、漢語讀經，體驗天主啟示的差異。他認為漢語的聲音和文字，能表達的更豐富、更有吸引力。雷永明神父出版《思高聖經》合訂本後，使中國教會所有禮儀書都根據此版本的經文；中文神學院或天主教教學中心的聖經課程，也根據此版本從事聖經詮釋。中文聖經不但協助教會更體驗奧蹟（mystery，拉丁文 *mysterium*，又譯奧秘、奧理，「蹟」可作「迹」、「跡」），主教團以中文聖經牧靈，也有更好的效果。¹¹⁴ 可以說翻譯中文聖經，是文化傳教工作的基礎。

（四）19 世紀至 20 世紀中國天主教心學與天人合一：以中文推廣耶穌聖心敬禮並培育祈禱宗會

1.17 世紀至 20 世紀耶穌會在普世教會推廣耶穌聖心敬禮概況

聖經中「心」字（希伯來文 *leb* 或 *lebab*，希臘文 *kardia*，拉丁文 *cor* 或 *animus*）共出現 1163 次，涵義包括：人體器官；人的理性、情感、意志、記憶、

國祈禱。當時中國內戰，教會受到中共摧殘。在《新經全集》以外，房志榮神父強調：吳經熊的《聖詠譯義初稿》（1946 年出版），頗有文學價值。中國天主教會直到 1953 年，才出現全部聖經原文中譯，包括舊約 8 冊、新約 3 冊，還有長篇引論和註解。

¹¹¹ 同前註，頁 7-8。

¹¹² 于斌，〈從大公會議看大陸教會重建的遠景〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 23-32。

¹¹³ 房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，頁 10-11。

¹¹⁴ 同前註，頁 7。

知識等內在作為；人心；天主（耶穌基督之愛心）等。「心」指人整個內在生命的中心，「心」的品質決定人思、言、行的品質，如《箴言》4：23「在一切之上，你要謹守你的心，因為命是由此而生」所說，人心是生命的泉源，必須謹慎守護。天主聖言許諾從祂心中（默西亞受傷的肋旁）傾流出聖神（Holy Spirit）的活泉（救恩之水），「凡信從我的，就如經上說：『從他的心中要流出活水的江河。』」他說這話，是指那信仰他的人將要領受的聖神。」（《若望福音》7：38-39）「士兵用槍刺透了他的肋膀，立時流出了血和水……經上另有一句說：『他們要瞻望他們所刺透的。』」（《若望福音》19：34-37）這是最早關於耶穌聖心的圖像。教會中敬禮聖心先實踐於個人，為深入基督的奧秘，表現主觀的虔誠。

1675 年（清康熙 14 年），耶穌顯現給法國籍聖母往見會修女瑪加利大（St. Margarine Mary Alacoque，1647-1690），啟示她在修會團體中推動聖心瞻禮。法國籍耶穌會士高隆汴神父（St. Claude de la Colombiere，1641-1682）是瑪加利大修女的神師，修女在信件中將「基督聖心」和耶穌會加以連結。1691 年，法國籍耶穌會士若望·格羅撒（Jean Croiset，1656-1738）出版《奉獻給耶穌基督聖心》（*La dévotion au Sacré Coeur de Notre Seigneur Jésus-Christ*）。1698 年，在法國出現第一個敬禮聖心的團體，8 年後已增加到一百多個。¹¹⁵ 可以看到敬禮聖心從神秘家（mystics）個人推廣到修會團體，再進入民間生活的過程。

1720 年，法國馬賽市因瘟疫流行，主教將教區奉獻給耶穌聖心，並每年舉行聖心瞻禮。1765 年，波蘭主教請求教宗克萊孟十四世（Pope Clemens XIV，1705-1774）批准舉行聖心瞻禮，教宗批准特敬耶穌聖心彌撒後，從此各國、各教區、各修會紛紛請求教宗批准舉行。教宗庇護六世（Pope Pius VI，1717-1799）認可此敬禮，以反駁楊森主義（Jansenism）。¹¹⁶

耶穌會會祖依納爵認為推動不同的熱心敬禮，是為助人辨別：如何在日常生活一切事物中找到天主。敬禮耶穌聖心雖然是該會推動的敬禮中最受歡迎、最有影響力的一種，卻不是創會初期的生活方式。¹¹⁷ 當耶穌會受到多國驅逐甚至教宗解散該會期間（1773-1814），會士為此考驗舉行敬禮，向基督聖心祈禱。以後許多新成立的天主教修會以及教區主教，都奉獻團體和教區給耶穌聖心。¹¹⁸

1856 年，法國所有主教請求教宗庇護九世（Pope Pius IX，1846-1878）：欽定教會舉行聖心瞻禮，得到許可。由聖禮部簽署部令列入普世教會應當舉行的瞻禮中，並說明「恭敬聖心表示以愛還愛」。由於推廣聖心瞻禮過程中，發生許多誤解，甚至受到只主張天主的公義而表現為冷酷、無情的基督徒譏笑和攻擊，教宗公開命令教會舉行此瞻禮的意義重大。1870 年，教宗庇護九世（Blessed Pope

¹¹⁵ José García de Castro Valdés, SJ 著，林純慧譯，〈穿越時空的精神：耶穌會的靈修歷史〉，頁 104。

¹¹⁶ 〈簡史〉，收於王昌祉神父主編，《敬禮耶穌聖心》，上冊，頁 263-269。

¹¹⁷ José García de Castro Valdés, SJ 著，林純慧譯，〈穿越時空的精神：耶穌會的靈修歷史〉，頁 100，頁 103-104。

¹¹⁸ 同前註。

Pius IX, 1792-1878) 召集全世界主教在梵蒂岡舉行大公會議，當時有 272 位主教聯名，附上 1 百 20 多萬司鐸和教友簽名，請求教宗提高聖心瞻禮等級。因義大利軍隊進攻羅馬，會議解散，教宗無法回應此項請求。1890 年是瑪加利大修女逝世 2 百週年，教宗良十三世 (Pope Leo XIII, 1810-1903) 許可擢升耶穌聖心瞻禮為頭等瞻禮，使儀式更隆重。他更在 1899 年奉獻全人類給耶穌聖心，使此敬禮在普世教會的靈修生活佔有重要地位，且由復會後的耶穌會繼續推動。¹¹⁹

1906 年，教宗庇護十世 (Pope St. Pius X, 1835-1914) 命令每年聖心瞻禮重新奉獻全人類給耶穌聖心，教友更加虔心祈禱。1925 年，特別虔敬聖心的教宗庇護十一世 (Pope Pius XI, 1857-1939) 建立耶穌君王瞻禮，誦唸「奉獻人類於聖心誦」，聖心瞻禮日則改念「向耶穌聖心贖罪誦」，強調贖罪精神。1928 年教宗頒發通諭，命令普世教會在聖心瞻禮日明供聖體，1929 年聖禮部更詳細規定使耶穌聖心瞻禮等級再提高，使 6 月的聖若翰洗者瞻禮、聖伯多祿及聖保祿宗徒瞻禮，讓位給耶穌聖心瞻禮。此種安排使全球各地熱愛耶穌聖心的信徒非常欣慰。

值得注意的是，1917 年 5 月至 10 月，聖母在葡萄牙法蒂瑪顯現，親自提出奉獻人類給聖母無玷聖心，以及三個預言：一，敬禮聖母無玷聖心，使地獄亡魂得救且結束一戰，恢復世界和平。二，提醒人類停止犯罪，否則在教宗庇護十一世任內將爆發第二次世界大戰，導致戰爭和饑荒。若教宗奉獻蘇聯給聖母無玷聖心，且教會在每個月首星期六領受補辱聖體，能使蘇聯悔改及維護世界和平。否則蘇聯將其主張擴散到全世界，帶來不幸，包括戰爭和迫害教會，許多國家受害，善心人士因此殉道，教宗也受很多痛苦。1930 年代法國籍耶穌會士培育中國籍耶穌會士時，已提供法文版的法蒂瑪聖母小冊子為靈修讀物。1940 年與 1941 年，教宗庇護十二世透過文件和公開接見，向教會說明法蒂瑪聖母要求：念玫瑰經，默想耶穌和聖母的德行，加以效法。1942 年 10 月 31 日，教宗將教會和世界隆重奉獻給聖母無玷聖心，並以葡萄牙語在梵蒂岡廣播電台宣讀。12 月 8 日又在羅馬聖伯多祿大殿公開再奉獻一次，已是法蒂瑪聖母顯現第 25 年。至於聖母的第三個預言保留給教宗，以葡萄牙文書寫放在信封內。直到 2000 年 6 月 26 日，才由教廷信理部部長拉辛格樞機 (2005 年當選為教宗本篤十六世) 公開，說明教會和教宗因信仰受難所流的鮮血 (犧牲性命) 能使罪人悔改。¹²⁰ 可以說 20 世紀的教宗帶領普世教會「奉獻全人類給耶穌聖心和聖母無玷聖心」，是遵守天主慈

¹¹⁹ 〈簡史〉，《敬禮耶穌聖心》，上冊，頁 263-269。

¹²⁰ 〈翻譯此書的緣起〉，《法蒂瑪的使命與信息》，收於巴爾達 (Chanoine C. Barthas) 著，侯景文譯，《法蒂瑪：廿世紀的奇蹟》，台中市：光啟，1977 年，頁 1-2，頁 268-282。

〈響應法蒂瑪聖母的號召〉，〈導言 愈顯主榮〉，〈地獄的神視〉，收於路濟亞 (Lucia) 著，傅文輝譯，《法蒂瑪之秘密》，台北市：天主教教務協進會，1979 年，卷首，頁 136-140，頁 249-291。

〈若望保祿二世奉獻蘇聯〉，〈倪黎加主教的見證〉，收於丁戴爾羅伯遜 (Timothy Tindal-Robertson) 著，鄭德泮譯，《法蒂瑪，俄羅斯與教宗若望保祿二世》，台南市：聞道，2010 年，頁 20-41，頁 118-150。

〈聖座向全球公佈法蒂瑪聖母秘密第三部分預言教宗遇刺，教會遭迫害〉，梵蒂岡廣播電台，2000 年 6 月 27 日。取自：<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/notiziario/notizie06/not06-27.html>

愛的囑咐。

關於 1950 年代敬禮耶穌聖心在神學方面的爭論，教宗庇護十二世說明：耶穌的「心」（肉身的心和降生聖言整體的愛），是祂三方面愛情的真實、自然之象徵：可以感覺的人間之愛；精神層面的人間之愛；天主聖三（Trinity）第二位聖子之神聖之愛（藉著敬禮聖心進入聖父和聖神對罪人的大愛）。梵蒂岡第二屆大公會議後，1965 年耶穌會在羅馬舉行第 31 屆全體大會，當時擔任彰化靜山初學院導師的單國璽神父代表遠東省參加，是教會歷史上首位中國籍會士當選為耶穌會最高立法機構「全體大會」的代表，回應梵二精神，擬訂關於神操和培育的法案，提交大會討論和表決。當時有一位聖經學教授反對推行耶穌聖心敬禮，認為已經過時，不適合現代人。單神父立刻引用《若望一書》3：10「天主比我們的心大，他原知道一切」加以反駁，指出：「心」為心胸、度量、氣質、人格，其意義不限於人體器官。他又根據中國文化觀點，說明「好心人」一詞在東方代表好品格；現代人表示愛意常用心型記號，也能證明聖心敬禮並不過時。最後多數會士投票贊成：在全球繼續努力推動耶穌聖心敬禮。¹²¹

耶穌會神學家拉內神父（Karl Rahner，1904-1984，德國籍）也嘗試以象徵理論提供新的聖心神學。¹²² 1972 年，耶穌會總會長雅魯培神父在信件中提出基督聖神之心的靈修；1980 年他的重要文件「植根和建基於善工」再次談到敬禮基督聖心。1983 年，柯文博神父當選總會長。1986 年，教宗若望保祿二世要求耶穌會繼續推廣此敬禮後，柯文博神父的演講（1988 年「最令人喜悅的職務」）和信件（1992 年公佈高隆汴神父將列入聖品 canonization），都提到敬禮基督聖心。¹²³

2.19 世紀至 20 世紀上半葉中國籍耶穌會士以中文推廣耶穌聖心敬禮

由於耶穌會在全球傳教，歐洲耶穌會士接觸中國士大夫後，用於培育教友心靈與德行的方法，除了神操以外，還有祈禱宗會。該會 1844 年（清道光 24 年）創立，50 年後，在全世界共有 1 千 3 百多萬會員。會員恭敬與愛慕耶穌聖心，且

¹²¹ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》臺北市：啟示，2012 年，頁 205-211。

¹²² 拉內神父以象徵理論回應 1950 年代教會內對耶穌聖心敬禮對象之爭論

他曾對黃克鑣神父說：「聖心敬禮的對象便是耶穌血肉的心，這心屬於聖言降生的身體，可以接受最高的敬禮；但聖心敬禮真正的對象不僅限於這血肉的心，更包含這心所象徵的基督對人類的無限仁愛。」拉內的博士論文以基督被刺透的肋旁為主題，說明聖心敬禮的聖經來源就是《若望福音》19：34 耶穌死後肋旁被長矛刺透的敘述。拉內說自己的早期著作以靈修為主題，包括依納爵靈修、教父和教會聖師的靈修，他對聖心敬禮特別感興趣，寫不少相關文章，認為聖心敬禮當時是耶穌會靈修的重要成分。靈修經驗則是他神學思想的發軔，超驗多瑪斯哲學是他思考和表達的工具。他的著作抽象，以奧秘稱呼天主，說人是無時無刻生活在奧秘的氛圍裡，所以提倡一種日常生活中的神秘經驗。參考：

黃克鑣，〈序〉，收於胡國楨主編，《拉內思想與中國神學：拉內百歲誕辰紀念文集》，台北市：光啟文化，2005 年，頁 5-6。

黃克鑣，〈初次探訪拉內的回憶〉，同上，頁 31-33。

¹²³ José García de Castro Valdés, SJ 著，林純慧譯，〈穿越時空的精神：耶穌會的靈修歷史〉，頁 104-105。

獲得殊恩異寵。1882 年（光緒 8 年）中國教友開始接受祈禱宗會培育。1887 年（光緒 13 年）由中國籍耶穌會士李問漁神父（1840-1911）創辦《聖心報月刊》，為更深入培育教友品格，使用接近口頭語言的語體文寫作，而非使用文言文，比胡適提倡的白話文寫作更早。¹²⁴ 1924 年擔任北京代牧區宗座代牧的法國籍遣使會士林懋德主教（Bishop Stanislas Jarlin, 1856-1933），經歷過義和團事件，他批准《耶穌聖心聖月》1926 年在北京出版，向中國教友說明耶穌聖心愛人之切、極願結合於人心；指導人靈如何入居耶穌聖心之內，鼓勵勤領聖體、朝拜聖體（adoration）、熱心恭敬聖母無玷聖心、熱切恭敬大聖若瑟、聖史若望、義大利青年耶穌會士磊思（St. Luigi Gonzaga, 1568-1591）等。卷首有 1887 年的序，可以看到教會呼籲信徒默想耶穌苦難（passion and death of Jesus Christ）培育信仰生活：

教中信友，我今告知爾等一無窮無盡之寶藏，從其中可得救靈升天之各般聖寵，無不現成容易。此寶藏非他，即耶穌基利斯督之聖心也。今將此聖心明示於爾等之前，俾爾等欽崇愛慕之，默思效法之……。

耶穌，天主也，無所不能；亦真人也，極愛我輩。為愛我等，降世成人。具有靈魂肉身，同有我等之心情。其在世也，甘為貧賤之人，受憂苦、受凌辱、受鞭打茨冠，被釘十字架上死，以贖我等之罪。

而其聖心之愛情，猶以為未足，又給我等留一極愛之憑據：立聖體聖事，以養我等之靈魂。隱藏於麵酒形內，¹²⁵ 晝夜與我等相偕。

然而在此聖事之內，每日又受罪人之忽略、冷淡，冒領冒食，輕侮作踐之凌辱，豈不更傷其聖心哉！

我等宜趨赴此被刺、被辱之聖心臺前，欽崇之、愛慕之。以我等之叩拜、讚揚，賠補其所受之辱；奉獻我輩之心，以慰其憂苦。

雖我等之心，滿被罪惡之穢污，盡是罪惡之傷痕，仍獻於彼；求為洗

¹²⁴ 李問漁 1862 年（清同治元年）畢業於上海徐匯公學，與馬相伯同為 19 世紀耶穌會在中國培育的第一批初學院學生。李神父 1878 年在上海董家渡小修院教拉丁文，1906 年擔任上海震旦大學校長兼哲學教授，同時兼任《聖心報》與《滙報》主編。李神父從 1878 年任教至 1911 年去世為止，33 年間共出版 60 種中文書籍，包括 17 種創作、39 種翻譯、4 種編輯，內容涉及聖經、神學、靈修、教會歷史、教會聖人傳記、文言文寫作、西方哲學、中國歷史等。1879 年 3 月，李神父在上海創辦《益聞錄》，1898 年 8 月與《格致新報》合併，改名《格致益聞滙報》，受讀者歡迎，1905 年有 3 千 3 百訂戶。1907 年改名《時事科學滙報》，更重視提供科學新知。1908 年簡稱《滙報》。因李神父去世無人接辦，於 1911 年停刊。當時中國只有《申報》，無其他報章、雜誌。李神父辦雜誌有助於在教會內外啟發民智，受到當時學者張謇（1853-1926 光緒年間狀元）、翻譯家嚴復（1854-1921）肯定而成為好友。參考：

顧保鵠神父撰寫，〈偉大的公教作家——李問漁神父〉，收入陳百希神父著，《他們影響了世界》，台中市：光啟出版社，1962 年，頁 66-69。

林瑞琪，〈中國天主教報業先驅李問漁〉，《神思》65 期，2005 年，頁 75-94。

¹²⁵ 「麵」即「餅」，隱藏於餅酒形內，即 transsubstantiation「體變」（又譯「質變」），特利騰大公會議（1545-1563）解釋聖體，指餅的整個實體（substance）改變為基督的身體，酒的整個實體改變為基督的寶血，只留下餅酒的外形（species or accident）保持不變。

去其污，療治其傷。

只要我等勿再梗頑不聽耶穌之訓，定志痛改前非……慈善耶穌，必然俯聽……我等更以熱切心情，每日虔行默想，以善過此聖月，每日獻我等之靈魂……謹記默想中所定善志，時以虔切熱愛之短誦，舉心向主。凡此諸端，又皆偕同聖母瑪利亞至聖、至潔之心以行之。求聖母引導我等之心情，歸向耶穌，獻我等之事功於耶穌。

因聖母聖心之愛慕耶穌、悅樂耶穌，總超一切神聖之愛慕、悅樂。我等賴其轉達相通之力，¹²⁶ 庶可樂耶穌之心也……。¹²⁷

林懋德主教 1920 年代在北京以聖心敬禮培育信徒；上海教友朱希聖則以文言文翻譯法國往見會修女 Mother Louise Margaret Claret de La Touche (1868-1914) 的暢銷書《耶穌聖心與司鐸》(*The Sacred Heart and the priesthood*)，1944 年由中國籍耶穌會士、海門宗座代牧區朱開敏主教 (1868-1960) 作序，於 1945 年出版。¹²⁸

朱開敏主教指出：Louise 修女與推廣耶穌聖心敬禮的聖女瑪加利大同會；1902 年 6 月耶穌聖心瞻禮時，耶穌啟示 Louise 修女如何開啟司鐸之心靈。1910 年 5 月，修女服從神長命令，將耶穌在其默禱時的啟示加以筆錄。發行法文初版後，立刻在歐洲各國以多種語文翻譯，且多次再版。由於作者是耶穌自己，此書在歐洲未明示修女姓名。朱主教決定在中譯本公開修女姓名，原因有二：一是修女此書有助於鐸德神品，以中文出版，是表彰修女一生服務司鐸，也惠及中國籍司鐸。二是從 1923 年至 1936 年，修女生平行實及其他著作已陸續刊行。朱主教認為：

此書堪稱超超玄著……竊願吾華司鐸手此一編，……明瞭聖心於己眷愛之深，期待之殷，……成「第二耶穌基多」；更願吾華司鐸，共集耶穌聖心中，本聖教會共成一體之友愛精神，更相契納，盟結同心，群策群力，和衷共濟。¹²⁹

書中感動朱主教的字句，如 1911 年 9 月，耶穌啟示修女：

汝當持我無窮仁愛之流溢，灌輸天下司鐸，而由司鐸持向天涯地角。

130

¹²⁶ 即「諸聖相通功」(communion of Saints)。

¹²⁷ 署名「天主降生後一千八百八十七年聖母獻耶穌於主堂瞻禮日 主教達方濟各題」，參考：〈耶穌聖心聖月序〉，《耶穌聖心聖月》卷首，北京市：出版處不詳，1926 年，頁 1-2。

¹²⁸ 上海朱家信奉天主教長達三百年，為中國天主教會奉獻不少神父、修女。朱希聖是翻譯家、音樂家，能演奏管風琴，女兒朱兆娟是香港拯望會修女。參考：

朱恩榮口述，譚璧輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。

〈已故女修會會士〉，香港天主教教區檔案，取自：

<https://archives.catholic.org.hk/In%20Memoriam/Religiou%20Sister/MA-Chu.htm>

¹²⁹ 1944 年 10 月海門朱開敏主教〈序〉，收於魯意斯 (Louise Margaret Claret de La Touche) 著，沈惠民譯，《耶穌聖心與司鐸》，台北市：恆毅月刊社，1989 年，頁 191-192。

¹³⁰ 同前註。

又如 1911 年 10 月，修女領悟：

主已使我明白其心，不欲彼之鐸曹，徒為「敬禮聖心者」，更欲司鐸……致力於宣傳無窮仁愛，及上主慈悲，致力於彼此聯絡，融洽無間，有善當舉，則同心同德，和衷共濟，切勿遇事彼此掣肘。¹³¹

此書詳述耶穌如何囑咐修女：集合熱心修女及女士，專為鐸品誦經、祈禱及犧牲、克己；集合天下司鐸，不分畛域，一心一德，同舟共濟，堅持進行上主「無窮仁愛」事業，轉注人靈。¹³² 修女在自序中說明耶穌對司鐸的期待：

耶穌之待人，慈祥莫名，手創事業，更欲需賴司鐸，推行發展，舉凡可以運用聖寵，直接措施於人靈者，恆以鐸品為介，而與之併力合作焉。¹³³

修女也期待此書在教會內流通，產生以下效果：

耶穌基多之揭示聖心於世人也，蓋欲灼熱之，光照之，而拯救之也。耶穌之舉其心底揭示鐸品也，蓋欲勗勉鐸品模範聖心，切磋琢磨，成就自心也，蓋欲勗勉鐸品日就月將，緝熙光明，上與耶穌，維妙維肖，愈益逼真也。

且耶穌之揭示己心，尤欲舉己無可比擬之仁愛，表示鐸品，冀因己之披肝瀝膽，使鐸品對熱愛之火，愈燃愈烈，忠義之氣，愈發愈奮，惻怛之心，愈深愈摯，以從事於拯救四海兄弟也。

故耶穌之以己心揭示鐸品也，實欲授其鐸品以充盈洋溢逾量之生命，以天主之生命，超性之生命，俾鐸品推己及人，亦能轉活人靈也。……

是書之行，果能使上主無窮仁愛，日著其明，於人心目之間。……

使耶穌聖心，作萬心之中樞，萬心之君王，天涯海隅，受人敬禮。¹³⁴

此種拯救四海兄弟之愛心，由耶穌和天下司鐸合作實現。由於中國天主教會曾因法國保教權（*Patronatus missionum*）引發種種問題，使教外同胞認為天主教是洋人的洋教，教會是西方帝國主義的工具。朱開敏主教在二戰末期出版此書，由法國修女公開耶穌聖心對天下司鐸「同舟共濟」的教導，有助於將來中國籍主教、神父與外國籍傳教士團結合作，此時中國尚未成立聖統制（*hierarchy*）。

1930 年代至 1990 年代，在第二次世界大戰、國共內戰、冷戰的苦難下，河北、上海、天津、香港、澳門、台灣都出版有關耶穌聖心的專書，鼓勵信徒祈求恩寵（*grace*，拉丁文 *gratia*，希臘文 *charis*）。可以看到教會如何激發信徒敬天愛人之真情：深刻認識耶穌血汗的面貌也是天主光輝的聖容，看似無能為力的死亡反而展現「天主是愛」的力量。

林懋德主教與朱開敏主教出版耶穌聖心的翻譯作品，王昌祉神父則兼顧翻譯

¹³¹ 同前註。

¹³² 同前註。

¹³³ 〈著者自序（摘自朱譯）〉，魯意斯（*Louise Margaret Claret de La Touche*）著，沈惠民譯，《耶穌聖心與司鐸》，卷首，無頁碼。

¹³⁴ 同前註。

與創作。他 1930 年代在法國留學時，拜訪耶穌聖心顯現地，見到聖女瑪加利大及真福高隆汴神父遺體。王神父在法國開始敬禮耶穌聖心，並用法文向歐洲教會介紹明儒王陽明的心學。1933 至 1948 年，在上海教區為徐家匯祈禱宗會《聖心報月刊》寫稿；1938 年，開始擔任祈禱宗會總指導司鐸。他在徐家匯虹口聖心堂，朝拜耶穌聖心；每月首瞻禮六（星期五）主持祈禱宗會，推行集體彌撒聖祭。當他操勞過度、病弱不能外出培育更多教友時，就在《聖心報月刊》翻譯或撰寫有關敬禮耶穌聖心的專文。由於《聖心報月刊》銷售到新加坡、馬來西亞等東南亞華僑教友圈，王神父透過每月超過 5 千份以上的刊物，以中文推廣天主教「心學」，是他從事文化傳教（cultural apostolate）的其中一個重要貢獻。¹³⁵

耶穌聖心對馬來西亞教會華人司鐸的影響，還可見於 1980 年代。當時在馬來西亞傳教的主徒會士馬海聲神父，攜帶 Louise 修女此書的英譯本到台灣。由於朱希聖文言文譯本是唯一的中譯本，為現代中文讀者（馬來西亞修院以英語教學，不利於使用華語的修生將來從事華語牧靈），需要另譯為白話文。馬神父囑咐同會的沈惠民神父（1927-2015）投入此工作，參考朱譯本的筆法和辭彙，與英譯本對照。¹³⁶ 可以看到耶穌聖心在中文世界培育華人教友與司鐸的重要性。

《聖心報月刊》1949 年因中共停刊，1956 年在台灣由耶穌會栗金聲神父（1920-2014）復刊；1960 年 3 月由同會陳瑾璋神父繼任主編，直到 1968 年 8 月停刊為止，從李問漁神父創刊後，共發行 81 年。當時在台灣凡由耶穌會開闢的堂區或機構，就成立祈禱宗會。1953 年，耶穌會成立台灣的第一個祈禱宗會，第一次培育本地教友敬禮耶穌聖心，此時祈禱宗會已分佈全球 60 個國家。1972 年時，台灣已有 87 個祈禱宗會和 81 個聖體軍，深化教友信仰生活。¹³⁷

王昌祉神父在菲律賓期間，適逢 1956 年全世界舉行耶穌聖心瞻禮百年紀念，教宗庇護十二世於 1956 年 5 月 15 日發表《汲水通諭：論耶穌聖心通牒》，指示敬禮耶穌聖心的意義——聖心是人而天主、鼓勵教會以愛還愛。教宗闡述耶穌肋旁被士兵刺透時，就是聖心被刺透。復活後、升天後的聖心，仍是活生生的、跳動的、萬古常新的愛心。¹³⁸

此種天主教「心學」，對於在儒釋道文化中成長的華人而言，是聞所未聞。耶穌會透過台中光啟出版社響應教宗呼籲，為各地華人刊行王神父《敬禮耶穌聖

¹³⁵ 諸正瑛，〈王昌祉神父傳略〉，收於鄭聖冲神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁 43-63。

栗金聲，〈熱愛耶穌聖心的王神父〉，同上，頁 38-39。

¹³⁶ 沈惠民神父 1989 年才結束協助中國主教團重譯彌撒經文及每日誦禱的工作，他寫的集禱經、獻禮經、領聖體後經，已被採用於每日彌撒及日課。參考：

沈惠民〈譯後〉，魯意斯（Louise Margaret Claret de La Touche）著，沈惠民譯，《耶穌聖心與司鐸》，台北市：恆毅月刊社，1989 年，頁 193，頁 195-196。

〈馬海聲神父的願望〉，天主教主徒會馬來西亞會省，2014 年 7 月 30 日。取自：

<https://www.cddmalaysia.com/%E9%A9%AC%E6%B5%B7%E5%A3%B0%E7%A5%9E%E7%88%B6%E7%9A%84%E6%84%BF%E6%9C%9B/>

¹³⁷ 劉宇聲編纂，〈祈禱宗會〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 367-368。

¹³⁸ 教宗庇護十二世（Pope Pius XII）著，施安堂神父譯，《耶穌聖心通牒》，台北市：施安堂，1971 年。

心》專書。王神父此書根據 1937 年和 1952 年宗座聖赦院刊行的《恩宥彙編》（恩宥俗稱大赦），教導教友每天清晨立志，將一天內可得的恩宥，完全奉獻給耶穌聖心，為賠補罪過；為自己、家人、教會、國家、民族祈禱。¹³⁹

1960 年王神父因病驟逝，生前透過《敬禮耶穌聖心》，表達基督徒的熱愛，更激發中國天主教會在中共導致的教難與國難期間，繼續傳教的熱忱。例如北平總教區田耕莘樞機（1890-1967），為培育中國神職人員前往歐美募款，1958 年在西德因車禍受致命重傷，一臂骨折。臥病期間，每天請人為一目已盲的自己誦讀《敬禮耶穌聖心》一章，他有心臟宿疾，將身心承受的痛苦視為補贖（satisfaction），說：

現在我不能說話和工作，真是無用的人了。……這是天主的大恩，使我多受些苦。……我依靠耶穌聖心就好了。¹⁴⁰

田樞機為教會和國家受苦時，因王昌祉神父的靈修文章，得到相當大的安慰。1959 年庚子年他 69 歲時領導台北總教區，上一個庚子年教會則為義和團運動受苦。¹⁴¹ 他鼓勵流亡歐美的中國神職人員，前往遭受中共武力威脅的台灣，追隨基督，做好犧牲奉獻準備。當時台北總教區最困難的募款項目就是興建耕莘醫院，且中國教友對傳教工作抱有錯誤觀念，誤以為歐美教會捐款給中國教會是理所當然，卻不知道田樞機年老體衰仍要四處奔波籌措經費。¹⁴² 由此可看出王

¹³⁹ 〈敘言〉，王昌祉神父主編，《敬禮耶穌聖心》，台中市：光啟，上冊（1957 年），頁 3-4，中冊（1960 年），頁 3-4。

¹⁴⁰ 楊傳亮著，《田耕莘樞機主教傳》，台北縣：天主教方濟會，1988 年，頁 116-117。

¹⁴¹ 義和團運動的受難者之一，是北京西堂的法國遣使會士金葆光神父（Maurice Charles pascal Dore）。在義和團破門而入前，他曾得到主教許可用槍：雖然十誡說不可殺人，但為保護中國教友生命，可以用槍。金葆光神父在猶豫中，把槍鎖進箱子，並打壞鑰匙。告訴教友說：「恐怕義和拳來時我起憤怒，與他們打仗，對靈魂不妥當」。可見金神父遵循耶穌的教導：「人縱然賺得了全世界，卻賠上了自己的靈魂，為他有什麼益處？或者，人還能拿什麼作為自己靈魂的代價？」（《瑪竇福音》16：26）金神父要教友念經，準備面見天主。他堅持非暴力原則，即使拳民要殺死他和滿堂「同胞」。拳民衝進教堂內燒殺時，金神父登上鐘樓，不是為求救，而是敲鐘：提醒教友——準備迎接死亡。金神父最後被火燒焦，從鐘樓上墜下。一個老乞丐，拿著籬筐，過去撿拾金神父的身體，當烤肉吃。從信仰眼光看，天主教感恩祭中，神父呼求聖神降臨，拿起餅來所說的：「你們大家拿去吃，這就是我的身體，將為你們而犧牲。」（《瑪竇福音》26：26），可以對照金葆光神父臨終時刻對中國人的「愛」與「給」。他和教友實踐福音價值觀：無人喜歡被仇殺，但在死亡的經驗裡，基督徒去愛那些原本不會喜歡的人。以後法國籍耶穌會士德日進神父，到中國從事研究工作，發現「北京猿人」化石。這種已知用火的生命，被視為進步。再與那位吃下金神父的肉得救的老人相較——根據福音，他是耶穌最愛的小兄弟——身在光緒 26 年的北京，卻如數十萬年前的「北京猿人」般，飢不擇食。金神父的殉道，彰顯福音價值觀異於儒釋道三家教導的特色。參考：

陳方中著，《崩落天朝的天國子民：義和團時期的直隸天主教會》，台北市：光啟文化，2017 年，頁 255-256。

中國主教團、台北總教區、主徒會聯合製作，《郭總主教若石紀念專刊》，台北市：恆毅月刊社，1996 年，頁 128。

天主教台灣地區主教團宣聖委員會編，《中華殉道聖人傳》，台北市：天主教教務協進會，2000 年。

¹⁴² 楊傳亮著，《田耕莘樞機主教傳》，台北縣：天主教方濟會，1988 年，頁 116-117。

神父撰寫的《敬禮耶穌聖心》如何教導中國人以祈禱作為精神武裝。

20 世紀下半葉，由於美國籍蔡文興主教特敬耶穌聖心，1952 年在彰化縣田中鎮成立台灣本地第一個女修會耶穌聖心會，耶穌會士就在台中教區的堂區不遺餘力推動祈禱宗會（在台北、新竹的堂區和學校則推動聖母會），使台中教區教友熱愛「良善心謙」的耶穌聖心（《瑪竇福音》11：29）。¹⁴³ 21 世紀初期，負責培育祈禱宗會（又稱「台灣教宗全球祈禱網絡（祈禱福傳會）」的，是曾就讀輔大和聖博敏神學院的耶穌會徐森義神父（1970-），這表現耶穌會在中國以祈禱宗會培育教友的長遠傳承。普世教會盛行的耶穌聖心靈修，更在 21 世紀初期，由義大利熱那亞教區（genova）教友協助，在河北出版荷蘭籍耶穌聖心傳教會會士書籍 *A Biblical spirituality of the heart*，加以傳播。¹⁴⁴

3.20 世紀下半葉徐可之神父以天主教心學促進天人合一

（1）指導華人女性從個人層面加強天人關係

中國籍耶穌會士徐可之神父（1931-），來自河北大名教區，因國共內戰在菲律賓入會，1965 年在台北聖家堂晉鐸。他是美國芝加哥羅耀拉大學心理學碩士、羅馬額我略大學神學博士，專精於神修（spirituality，又稱靈修，指修養身心的學識與過程）。直到 2015 年晉鐸 50 周年，他已擔任耶穌會初學導師長達 27 年，同時培育台灣、香港、澳門、菲律賓等地女修會的華人初學生。例如每個月一次和每年一次帶領聖家會修女避靜，就持續 20 年。徐神父融合西方的神修學、心理學以及中國倫理觀，提供神修指導（又稱靈修指導，spiritual direction），尤其協助華人女性突破個人靈修生活各階段的成長關卡。

早在 1960 年，徐神父從耶穌會哲學院畢業時，就為天主教男女修會如何涵養、化育中國籍會士的本土化過程撰寫論文。他根據《老子》探討中國人心如何與基督福音整合為一，如何與生命根源的天父打成一片，而開出靈性通悟的花朵。¹⁴⁵ 長期接受徐神父靈修指導的廖金常修女說：徐神父指出奉獻生活的核心目標是人在生活中「心」懷基督，用「心」體會基督那顆「死心塌地」的「聖心」及「永世不渝」的至誠與真情。人把「心」放在基督身上，受到基督愛人、為人捨命的榜樣感動，就能效法耶穌而活出平安、喜樂。耶穌不只是福音中的人物，也在聖體中臨在、天天和人生活在一起。人是天父心愛的子女，人努力和基

¹⁴³ 張翠蘭編著，《廿世紀的外邦使徒：蔡文興主教 since 1909-1998》，台北市：永望文化，2009 年，頁 128-130。

施麗蘭，〈微風細雨——蔡主教的話〉，收於耶穌聖心修女會編，《蔡文興主教紀念文集》，出版處不詳，2003 年，頁 13-14。

¹⁴⁴ 博文瑪（Jan G. Bovenmars，1923-，荷蘭籍耶穌聖心傳教會會士）著，石磊譯，《石心、肉心、耶穌聖心：聖經中「心」的靈修》，台北市：光啟文化，2009 年。石家莊市：中國河北信德社，2010 年（簡體版）。

¹⁴⁵ 徐可之，〈試論老子的道、德——讀嚴靈峰先生「老子新編」等著作後有感〉，收於徐可之著，《中華靈修未來》下冊第 12 講，台北市：光啟，1996 年（初版），2002 年（初版二刷），頁 57-80。

督一起常做天父所喜悅的事，就是時時刻刻、全心全靈跟隨復活的基督。如此，人領洗時，由水和聖神而生的神性生命（**divine life**，天主聖三的生命——愛：父「自我給予」，子「自我接受」，聖神「自我合一」。），會在基督內達成天人合一的終極完美，就是與生命根源的天父完整交流和共融。¹⁴⁶

徐神父提醒參加避靜的修女：一位會士穿上修會服裝，不等於「穿上基督」，是來自聖保祿的教導——「該穿上主耶穌基督」（《羅馬書》13：14）；「該懷有基督耶穌所懷有的心情」（《斐理伯書》2：5）；「我生活已不是我生活，而是基督在我內生活……他愛了我，且為我捨棄了自己。」（《迦拉達書》2：20），「他於創世以前，在基督內已揀選了我們，為使我們在他面前，成為聖潔無瑕疵的；又由於愛……預定了我們藉着耶穌基督獲得義子的名分，而歸於他」（《厄弗所書》1：4-5）。這都表示基督徒人生不只是抽象的道德規範。梵二大公會議文件《教會憲章》50號更清楚說明基督徒修德成聖之道「就是與基督完美的共融」。此種「心」懷基督的人生，可見於1979年起徐神父發表於《神學論集》的靈修指導教材。1985年，房志榮神父請徐神父將靈修輔導教材出版，提供教會更多培育男女修會會士的參考資料。1986年，徐神父將不同個案（不同人格典型、多元共存）與天主合作的靈修經驗出版為《白首共此心》，紀念在基督內共為一體的手足之情以及自己領洗發展神性生命40週年。表達華人在個人具體生活中，如何用「心」體驗與耶穌基督（信仰成熟的完美典型）同心一體、生死不渝的神性生命成長過程，而能奮發向上，充分發揮人性的完美光輝。¹⁴⁷尤其是為華人在修會實踐神貧（**poverty**）、貞潔（**chastity**）、服從（**obedience**）三願（**vow**）甘願與基督「同心一體」的生活奠定基礎。

房志榮神父認為此書從靈修、心理、中國文化三個角度闡述中國基督徒的「心」，活現東方神情和風韻的基督面貌。¹⁴⁸值得注意的是，此書卷首刊登台灣本地青壯年藝術家侯金水（1948-）雕塑的中華母后銅像（又稱靜山聖母像，本文卷末附錄九圖片）。侯金水出生於嘉義縣六腳鄉，當地人熟知的「天上聖母」，是媽祖而不是瑪利亞。於是河北大名教區匈牙利籍耶穌會士協助中國籍牛會卿主教（1895-1973，1952至1969年署理嘉義教區）在此開教，來自南美洲的哥倫比亞籍耶穌會士更學習使用閩南語牧靈。仔細觀看本文卷末附錄十圖片，可體驗到侯金水塑造的聖母面容，展現台灣母親的體型和神韻：溫馨、純樸、自然、真誠，透過鄉土和草根的樣貌，充分流露納匝肋木匠家庭母子的親情。使人想起：侯金水的父親也是一位廟宇木工匠人；¹⁴⁹他和納匝肋人耶穌同樣是工人之子，同樣

¹⁴⁶ 聖家會廖金常修女，〈無盡的感恩〉，收於耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2015慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2015年，頁42-46。

¹⁴⁷ 徐可之神父，〈序〉，〈寫在前面 十二講的內在結構與脈絡〉，收於徐可之著，《白首共此心：靈修心理尋根十二講》，台北市：光啟，1986年（初版），1988年（再版），頁1-2，頁5-6。

¹⁴⁸ 房志榮神父，〈跋〉，收於徐可之著，《白首共此心：靈修心理尋根十二講》，頁291-292。

¹⁴⁹ 家境貧窮的侯金水，學歷為國小五年級。13歲時帶著母親包的8顆粽子，從嘉義到羅東作工，在雕塑方面天賦異稟。有關侯金水艱辛的成長過程及藝術創作，參考：

有一位勞苦持家的慈祥母親。與梵二後神學界反省聖母論（Mariology，又譯「瑪利亞論」）的發展不謀而合。¹⁵⁰

徐可之神父為感謝非基督徒的侯金水完成創作，根據《若望福音》19：26-27，撰寫〈春暉煦暖冰自溶——無語中寸草凝眸：「看，你的母親！」〉，末段以詩句「獨子懸苦架，慈母守其旁；無語承父旨，默恕頑兇狂；產痛空寰宇，新人萬古昌。寸草春暉意，潸然浴汪洋」結束。房志榮神父認為徐神父袒露了閱讀《若望福音》「母子情深」的屬神體驗。¹⁵¹

由於徐可之神父將上海佘山聖母與彰化靜山聖母連結為遙遙相望、互通聲息的「好母親」，房神父在2014年特別向台灣天主教會讀者說明耶穌會傳教士與佘山聖母及靜山聖母的關係。1863年（清同治2年），傳教士就購買佘山土地建造小聖堂，1870年天津教案殺害許多教會人士，耶穌會士呼求進教之佑聖母（Auxilium Christianorum）保護教會免於教難，許願在佘山修建朝聖地。1935年啟用後，在華中地區享有盛名。1936年鑄造的佘山聖母銅像，是身穿加爾默羅會服的聖母，腳踏怪獸（《創世紀》3：15的「古蛇」，銅像添加魔爪和大翅膀）。小耶穌被高舉，伸出雙臂擁抱全世界。文化大革命期間，紅衛兵拆毀銅像並關閉朝聖地。2007年，教宗本篤十六世邀請普世教會在每年5月24日為中國（大陸）教會祈求進教之佑聖母保護，且親自撰寫向佘山聖母的祈禱文，為助佑大陸教會在困境中不害怕宣講耶穌。¹⁵²

至於靜山聖母，不同於西方教會藝術家的創作，而是侯金水按照自己的構想塑造。房志榮神父從信仰和神學觀點，解讀侯金水的靜山聖母銅像，第一是小耶穌被母親雙手護持，母子相依情深，是「經過瑪利亞到達耶穌（Ad Jesum per Mariam）」。第二是聖母左腕托住小耶穌左手，聖母向前伸出右手，是把愛子分送給人作為兄弟、姊妹；她既是耶穌的母親，也是所有被耶穌救贖者的母親。耶穌

簡秀枝，〈戰慄的泥土 誰來搶救侯金水的泥塑作品？〉，愛傳媒，2022年3月5日。取自：

<https://www.i-media.tw/Article/Detail/18976>

回饋叢刊編輯委員會編，《戰慄的泥土：雕塑家侯金水崛起的故事》，台北市：四季出版公司，1983年。

¹⁵⁰ 聖母1858年（清咸豐8年）在法國露德、1917年在葡萄牙法蒂瑪的兩處顯現，影響教會更熱誠敬禮聖母。教宗庇護九世（1854《無可言論的天主》詔書）與庇護十二世（1950《廣賜恩寵的天主》憲章）分別欽定兩大聖母信理：「無染原罪」（immaculate conception）、「靈肉升天」

（assumption of Mary）。一方面表現教宗個人孝愛聖母，一方面被視為凌駕奧蹟與救恩計劃。梵二後神學界發展「聖母論」，為避免「誇大」或「貶折」聖母在天主計劃中的位置，也為避免天主教聖母信理和聖母敬禮被視為基督徒合一的障礙，開始研究聖神與瑪利亞的關係。參考：

張春申神父著，〈梵二之後聖母論的動向〉，《神思》41期，1999年，頁17-23。

張春申神父著，李柔靜編寫，《救主耶穌的母親：聖母論》，台北市：光啟文化，2002年。

Katyleen Coyle 著，周飛譯，《平凡中的聖者瑪利亞：聖母論的歷史沿革》，台北市：光啟文化，2017年。

¹⁵¹ 徐可之神父，〈序〉，收於《白首共此心：靈修心理尋根十二講》，頁1-2。

房志榮神父，〈跋〉，同上，頁291-292。

¹⁵² 房志榮神父，〈聖母情 聖子愛 躍紙上 滿人間〉，《天主教周報》294期，2014年6月22日，11版。

在十字架上，委託瑪利亞做他愛徒若望的母親，「若望」代表全人類（《若望福音》19：26-27），表達出聖母是「諸寵中保 *Mediatrix omnium gratiarum*」。第三是聖母左腿半跪，表示朝拜降生成人的天主；從天使向瑪利亞報喜開始，她就以「成就於我（*fiat*）」承行主旨。聖母右腿半蹲，表示準備起身服侍耶穌的兄弟、姊妹；當報喜的天使離去後，瑪利亞就趕到老年懷胎的表姊麗莎家並服侍表姊三個月才回納匝肋（《路加福音》1：39-56）。¹⁵³

侯金水的聖母作品表示既朝拜天主又服侍人類大家庭的態度。房神父稱讚靜山聖母銅像有助於默想（*meditation*，運作理性、記憶、想像、情感的心禱，有別於使用語言的口禱）和默觀（靜觀，*contemplation*，直覺的認知、靈感）的祈禱生活。¹⁵⁴ 這也是徐可之神父撰寫對聯描述他對中華兒女靈修生活未來的期待：「天人一體成親體，乾坤妙體；母子同心悅父心，四海歸心」、「慈暉四海新萬象，母愛千秋潤中華」，也就是中國基督徒效法耶穌和聖母，活出天父心愛子女的面貌，能夠為人類大家庭帶來和平。¹⁵⁵

（2）指導華人女性從團體層面加強天人關係

由於《白首共此心》出版後，鼓勵天主教會中的華人女性從個人層面善度奉獻生活，女修會會士又請徐可之神父在 1996 年國際婦女年出版《中華靈修未來十六講》，說明華人女性如何從團體層面善度奉獻生活。徐神父將此書獻給天上的中華母后和她心愛的中華子女，以及地上的所有中華母親。他認為在生育子女的母親以外，不論國籍，凡是為中華福傳，以獨身奉獻生活孕育心靈子女的母親，都是中華母親。這些中華母親孕育的靈修生命，是在天父默默照顧下重生、受天父愛護、體驗與眾多兄弟姊妹共融的豐滿和富足，是身為天父寶貴子女活出生命圓融喜樂的天賦使命與責任。¹⁵⁶

徐神父用三首詩表達此種心境：「平生無大志，惟求不愧天；六十寒暑盡，微衷頌加年。加年復何望？坐臥隨遇安。形色秋風去，真如落葉還；耳順皆妙旨，悠悠返本源。」「花甲寸草心，黃昏樂天吟；大地鐘聲起，悠悠喚歸真。歸真九州立，再造華夏魂；億萬同誦禱，興安達崑崙。」「花甲又五何匆匆，寶島神州異夢中；故園昨夜秋風起，往事今晨落葉情。返老還童非藥石，歸根復命自蓬茸；晚霞無際山光好，隨遇而安合大通。」因此靈修生活的目標就是個人用「心」努力與生命根源（天父）真實接觸和交流，日漸推展、增強、加深此共融（天人之間的關係）。¹⁵⁷

徐神父強調 1996 年是國際婦女年，也是他領洗重生（神性生命成長）50 週

¹⁵³ 聖家會廖金常修女，〈無盡的感恩〉，《恩典之路：2015 慶祝特刊》，頁 42-46。

¹⁵⁴ 房志榮神父，〈聖母情 聖子愛 躍紙上 滿人間〉。

¹⁵⁵ 聖家會廖金常修女，〈無盡的感恩〉，頁 42-46。

¹⁵⁶ 徐可之神父，〈序〉，〈寫在前面 十二講的內在結構與脈絡〉，《白首共此心：靈修心理尋根十二講》，頁 1-2，頁 5-6。

¹⁵⁷ 徐可之神父，〈序〉，《中華靈修未來》下冊，頁 5-6。

年，《中華靈修未來十六講》表現中華兒女對母子同心、手足情深、四海共融的體驗。中華靈修的「未來」已在「現在」「盡其在我」的努力中，每天「日新又新」的努力，是受到聖母照顧、與基督同心一體常作父所喜悅的事。他意識到1997年是法蒂瑪聖母顯現80週年，深信在聖母春暉普照下，世界能繼續轉向基督。基督徒的無私奉獻，如同落入土中的麥粒，不斷結出豐富的神性生命果實，使世界得到和平。¹⁵⁸

2001年徐神父70歲時右眼失明，仍繼續前往各地授課、講道，表達自己以一眼視力能更用「心」選擇所觀看的事物：「古稀右盲未失聰，一目了然萬籟清。生命樂章轉純厚，靈心活水益豐盈。」¹⁵⁹ 2003年，徐神父在菲律賓指導耶穌會中華省聖心初學院的神操。他說明基督宗教靈修是以耶穌的生活為基礎和典範，透過歷代教會生活傳承到今天，不只是美好的理論架構，更是活生生的表達與流露靈心生活，即神與人的連繫、相通。從利瑪竇到成世光主教（1915-2012）的各種著作，都是為基督信仰與靈修在中華傳統文化中的傳承努力結出果實。如此能使地方教會的信仰生活（靈性生命成長過程）更容易深入紮根，有助於實現中華傳統文化的理想（或說人性靈修理想），例如：¹⁶⁰

一，「大同」的理想，在基督心目中，每一個人都是天父心愛的、寶貴的子女，都是兄弟姊妹。對任何人不接納、不寬恕，就無法和天父有靈性生命的接觸相通。（四海一家，民胞物與，《瑪竇福音》8:5-10，8:11-12，12:20，18:14。《路加福音》10:25-37。《若望福音》4:1-42）。

二，「和諧」的理想，是十字架上的基督真誠寬恕，不念舊惡，更不念新惡，所以連根拔除怨恨的根，就不再有報復。基督以身作則，愛仇、為傷害自己的人祈禱（《路加福音》23:34。《瑪竇福音》5:43-48）。成為基督徒是超越人性本能極限，真誠接納、寬恕傷害自己的人，是基督靈修的必要因素（不念舊惡，怨是用希）。

三，「達觀」的理想，基督甘心接受含冤蒙羞的十字架苦難，為完成死亡、復活（使眾人合一以完成天人合一）的生命（成仁取義，視死如歸）。

四，終極的理想「至誠如神」、「天人合一」，基督生命是一片真誠無偽，（《瑪竇福音》28:16-20）；基督是人也是神（《若望福音》1:1-18），神成為人，天主子成了人子；為使人也成為神，使人子也能成為天主的子女，使眾人合一。耶穌基督來到人間，將以色列的宗教經驗「可怕的位格式雅威（Yahweh）」、¹⁶¹「外在的守誡命」轉成「可親的天父」、「內在的真誠孝愛天父」。基督靈修的基本架構就是時時處處深切體驗父心、一心孝愛天父、至誠力行，如基督甘願為兄弟姊

¹⁵⁸ 徐可之神父，〈全書後記〉，同前註，頁155-156。

¹⁵⁹ 聖家會廖金常修女，〈無盡的感恩〉，《恩典之路：2015慶祝特刊》，頁42-46。

¹⁶⁰ 徐可之著，胡國楨回應，〈基督宗教靈修本質與中國傳統文化〉，《神學論集》135期，2003年，頁40-65。

¹⁶¹ Yahweh意思是：祂是，祂在此，祂將來要（與我們）同在。以色列人用此名字稱呼最高主宰及宇宙的創造者。

妹付出自己的生命。(《若望福音》4:19-26, 8:25-29) 這是以活生生的生命修練與成長，甚至不惜犧牲生命去修成。徐神父認為：梵二後的基督徒合一、與非基督宗教的交談合作（能在不同宗教信仰的體驗中看到天父愛的計畫及其奧秘臨在）、本地化（與不同文化共融），都是基督靈修。他以詩表達此種基督徒與天父同心一體、四海一家、民胞物與、接納寬恕的生命：「父子情深深幾許？同心一體愛無垠；羔羊自獻全忠恕，手足萬邦樂天倫。」這種生命也表現在不同時空的教會殉道者、隱修者、男女修會、教友團體的具體生活中。¹⁶²

由於進入耶穌會中華省修道的人數減少，2005 年徐神父不再擔任初學導師，以帶領避靜為主要服務項目。關於年長者如何在老病中走向此世盡頭，他認為要將《若望福音》6：68-69「主！惟你有永生的話，我們去投奔誰呢？我們相信，而且已知道你是天主的聖者」時時放在心中，避免「自尋煩惱、自討苦吃、無理取鬧」；相信自己把耶穌的話在生活中腳踏實地的踐行，就是人生最大的保證（保險），感到信仰生活的幸福快樂。2015 年徐神父晉鐸 50 週年時，耶穌會的華人青壯年會士，包括中華省省會長李驊神父（1966-），都是他在初學院將近 30 年間培養出來的賢才。¹⁶³

從徐可之神父的靈修輔導成果，可以看到天主教心學如何促進華人信徒的「天人合一」。在中文世界展示靈修生活是聖神與人合作的工程，接受聖神領導。透過靈修輔導者在祈禱中分辨聖神的意願，能使聖神得「心」應手，一起完成天主對接受輔導者的培育計畫。

二、20 世紀下半葉至 21 世紀初期中國籍耶穌會士融會儒典與聖經

（一）天主教會出現中文聖經與中國籍聖經學家

1. 單國璽神父率先在彰化堂區推廣教友閱讀聖經

1963 年，41 歲的單國璽神父第一次到台灣。1964 年 2 月，總會長楊森斯神父派遣他擔任靜山初學院、文學院、避靜院的院長，繼續當初學導師。主日時，單神父帶領初學修士，在彰化堂區協助工作。當時一個堂區有 3 百多位說國語的外省教友，主任司鐸瑪利諾會佈天道神父（James V. Buttton, 1918-2007，美國籍），先學會本省人使用的閩南語，還沒有學會國語。這也由於台中教區的瑪利諾會士，來自使用粵語的廣西梧州教區。使用國語的外省教友，無法與佈天道神父交談，在領聖事如辦告解（sacrament of confession）時出現困難，就不再進堂。單國璽神父來自河北，為解決堂區國語教友培育問題，就協助舉行國語彌撒，並成立中文聖經研習班。由於思高聖經要等到 4 年後才出版，單神父先使用蕭靜山神父中譯的《新約全集》。他在彰化本堂，鼓勵教友購經、讀經，建立中

¹⁶² 徐可之著，胡國楨回應，〈基督宗教靈修本質與中國傳統文化〉，頁 40-65。

¹⁶³ 郭珏君、陳欣怡，〈一目瞭然的靈修導師——徐可之神父〉，耶穌會中華省資源開發室。取自：<https://amdgcinese.pixnet.net/blog/post/352630690>

文聖經研習班，都是台灣天主教會的創舉。¹⁶⁴

2. 梵二後中文聖經出版

聖經是基督信仰的基礎，從希伯來文、希臘文、拉丁文到中文，經歷漫長的翻譯與詮釋過程。例如耶穌會在華北傳教時，為使不識字的農民了解聖經，曾嘗試說「耶穌拿起『饅頭』來，將它分開……」（與「聖體 Eucharist」概念有關）。當時華北農民只吃過「饅頭」，不知道耶穌在最後晚餐（Last Supper）拿的「無酵餅」是什麼。但教廷不批准以「饅頭」翻譯「無酵餅」。¹⁶⁵

梵二文件指出：為與天主相遇，必須熱切傾聽聖言。房志榮神父 1967 年與聖博敏神學院一起遷台後，開啟教會歷史新境界——中國人，以中文從事聖經教學、研究、出版、詮釋，落實梵二本地化精神。當單國璽神父在彰化以中文聖經研習班，吸引國語教友重拾熱忱期間，1968 年 2 月 2 日，源自西班牙的基督活力運動，由菲律賓傳入台灣。耶穌會也在堂區推廣基督活力運動，培育教友信仰生活，此時基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團都還在起步階段。

從思高聖經的翻譯過程來看，1924 年，上海天主教會議決定翻譯中文聖經。1945 年，思高聖經學會在北平輔仁大學宿舍創立，開始翻譯工作。1948 年，翻譯團隊因國共內戰遷往香港。經過 20 年才得以出版流通，成為聖座唯一認可的中文聖經。輔仁聖博敏神學院從 1968 年後，就是台灣唯一的天主教神學院，以及聖座唯一認可的中文神學院。這都突顯耶穌會在台灣，透過輔大和神學院，協助主教團為中文世界培育賢才的重要性。¹⁶⁶

（二）梵二後首位華人聖經學家耶穌會房志榮神父抵台

1. 房志榮神父翻譯聖經和推廣閱讀聖經的工作

在天主教信仰中，聖經作者是天主聖神，透過多位作者和編者，寫出天主的話。梵二後，房志榮神父在中文世界推廣讀經。他強調讀經要有孩童的信賴精神。他以自己的經驗為例：中日戰爭期間，他與母親目睹西班牙耶穌會士，開放安徽天主堂，照顧難民。於是接觸天主教且領洗。1937 年，他接受耶穌會拉丁文教育。1947 年，由安慶總教區梅耿光總主教（Federico Melendro Gutiérrez，1889-

¹⁶⁴ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 200-201。

¹⁶⁵ 李爽學，〈近代白話文·宗教啟蒙·耶穌會傳統——試窺賀清泰及其所譯《古新聖經》的語言問題〉，《中國文哲研究集刊》42 期，2013 年 3 月，頁 68-69。

崔寶臣，〈聖經文本問題探討 兼論對聖經中譯的省思與展望〉，《神學論集》204-205 期，2020 年，頁 169-206。

〈聖經在華 沃土新芽——向房志榮神父致敬〉，耶穌會中華省，2020 年 3 月 4 日，取自：
<https://www.amdgchinese.org/2020/03/04/%E8%81%96%E7%B6%93%E5%9C%A8%E8%8F%AF-%E6%B2%83%E5%9C%9F%E6%96%B0%E8%8A%BD-%E5%90%91%E6%88%BF%E5%BF%97%E6%A6%AE%E7%A5%9E%E7%88%B6%E8%87%B4%E6%95%AC/>

¹⁶⁶ 2022 年是輔大創校 97 週年，在台復校 61 週年；聖博敏神學院創校 93 週年，遷台 55 週年。

1978) 送往羅馬深造。1952 年，進入耶穌會。1955 年，在西班牙由流亡的梅總主教祝聖為司鐸。1954 年，房志榮神父喪母，梅總主教以「母親升天享福」給予安慰。1964 年，他被派往菲律賓，教授舊約聖經與希伯來文。1967 年，隨神學院遷往台北，回應梵二，投入聖經教學、研究、翻譯、詮釋工作，直到 2021 年去世為止。¹⁶⁷

1967 年，房神父初抵台灣，就因具備聖經專業，受邀擔任聖經公會董事。此時全球只有中華民國和泰國的聖經公會，邀請天主教人士參與。1968 年，台灣天主教會與其他基督教會，在台灣聖經公會推動下，討論「共同聖經的需要及可能性」。同年教廷與世界聯合聖經公會，共同發表「各教派合作翻譯聖經的一些指導原則」。1969 年，在聖經公會牧師策畫下，組成「漢文聖經統一譯本籌備委員會」。1970 年，在台中東海大學，舉行「聯合聖經公會東北亞區譯經研習會」。中國主教團團長郭若石總主教，派遣房志榮神父等 4 位神職人員參加。會議聚集來自中國（不包括中共佔領區內人士）、日本、韓國、新加坡、香港、馬來西亞等地的聖經學者。這些國家都有使用中文閱讀的華人。這是在梵二後透過合作翻譯聖經，促進基督徒合一。¹⁶⁸

在台灣華人聖經學者，有許牧世牧師、駱維仁牧師、周聯華牧師、房志榮神父，他們思考：中文聖經譯本，如何回應不同教育程度讀者的需要。西方傳教士翻譯中文聖經，但他們不是成長於中國文化的本地人。1968 年，香港出版思高聖經時，房神父在台灣，與負責翻譯《現代英文聖經中文譯本》的許牧世牧師合作，對照希臘文，修改中文。1976 年，稿本出版為《新約聖經—現代中文譯本—基督教版》。房神父又請聖博敏神學院學生協助，將稿本「上帝」改為「天主」、「聖靈」改為「聖神」，成為《新約聖經—現代中文譯本—天主教版》，得到郭若石總主教歡迎，且銷量很多。由於基督教將《多俾亞傳》、《友弟德傳》、《瑪加伯上、下》、《智慧篇》、《德訓篇》、《巴路克》視為偽經，天主教與基督教無法合作出版舊約。¹⁶⁹

房神父指出：不僅天主教與基督教翻譯聖經時，彼此差異無法解決；天主教會的中文翻譯工作，也未統一原則。例如：中國主教團公布教會聖人姓名的中文翻譯，為符合中國傳統命名方式，四個字的姓名，只用兩個字表達。房神父並不贊成把音譯縮減為兩個中國字，如「瑪爾大」變成「曼德」，造成發音差異，且無法辨認出這位聖人是誰。¹⁷⁰

¹⁶⁷ 房志榮神父口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，台北市：耕莘文教基金會，2010 年，頁 25-69。
房志榮，〈願做基督第二的心路歷程 年屆九十感言〉，《神學論集》190 期，2016 年，頁 512-543。

房志榮，〈回憶往事 謝主鴻恩：房志榮神父回憶錄〉，《神學論集》196-197 期，2018 年，頁 455。

¹⁶⁸ 房志榮神父口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 109-111。

¹⁶⁹ 同前註，頁 113-114。

¹⁷⁰ 同前註，頁 114。

天主教會出版中文聖經，有利於推動教友讀經，房神父終身投入其中，也影響到另一位耶穌會士胡國楨神父。¹⁷¹ 胡神父來自中華基督神修小會，也長期培育在台灣和北美的神修小會會員。小會注重基督信仰與中華文化的互動關係。1970 年代，台灣移民教友在北美形成聖荷西華人天主教團體後，21 世紀初期，這些華裔美籍教友家庭，組成「活水編譯小組」。小組將詮釋聖經的英文書籍，翻譯為中文後。由胡神父協助，在台灣出版，成為《輔大神學叢書》的「活水聖經詮釋系列」。¹⁷²

耶穌會運用此教材，在台灣堂區指導教友，參與小磐石讀經班。此種培育方式，能夠避免教友讀經時，斷章取義、望文生義、自由聯想等弊端。胡神父指出：台灣教友讀經效果不彰，是由於機械式的唸完經文、表達個人感受後，就開始閒聊。教友不知道——讀經，必須參考聖經詮釋專書。¹⁷³ 因此「活水編譯小組」也是教友的文化傳教工作。由於耶穌會超過半世紀從台灣前往北美，以中文培育移民教友家庭，使 21 世紀初期的北美華人，能以翻譯聖經詮釋專書，服務使用中文的天主教團體。

2.1970 年代房志榮神父從儒家古籍對照聖經促進台灣天主教會的中國化

1970 年代初期，世界主教代表會議決心成為「窮人教會」。1974 至 1975 年，耶穌會舉行第 32 屆大會，以「服務信仰，促進正義」為重要依據。根據聖經，以窮人為優先，成為 20 世紀末教會思想和行動的主流。拉丁美洲耶穌會士發展解放神學，要求教會走出教堂，進入社會。為與貧苦大眾站在一起，實現「窮人優先」的真義（option for the poor）。¹⁷⁴ 相較之下，台灣天主教會走出教堂，是先與中國傳統文化（儒家古籍、中國禮儀）交流。例如于斌樞機 1971 年推動祭天敬祖禮儀；房志榮神父 1974 年為就讀耶穌會新竹華語學院的外國籍人士，解說基督信仰和中國新年的意義。中國過年送舊迎新，房神父認為是朱熹注《大學》：「新者，革其舊之謂也。言既自明其明德，又當推以及人，使之亦有以去其舊染之污也」，也是「苟日新，日日新，又日新」。聖經啟示由舊約到新約，由天主造天造地，到基督帶來新天新地。人經歷一個蛻變過程，脫去舊的、穿上新的，光明遠景是整個受造界與造物主大團圓。¹⁷⁵ 1979 年，房神父又有領悟：《大學》新民是親民，「苟日新，日日新，又日『親』」，人必須親、必須愛，是

¹⁷¹ 胡國楨神父，〈房志榮神父與我 華文聖經神學教育的先驅對中華教會的影響〉，《神學論集》204-205 期，2020 年，頁 246-253。

¹⁷² 樂近英（聖荷西華人天主教團體），〈活水編譯小組的緣起（代序）〉，收於 Raymond E. Brown 著，活水編譯小組編譯，胡國楨神父審訂，《隨著教會禮儀讀福音：從聖誕期到復活期》，台北市：光啟文化，2009 年，頁 8-16。

¹⁷³ 胡國楨神父，〈房志榮神父與我 華文聖經神學教育的先驅對中華教會的影響〉，頁 250-251。

¹⁷⁴ 房志榮神父，〈「本位化」的神學——在亞洲及拉美〉，《神學論集》67 期，1986 年，頁 103-105。

房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，頁 11-12。

¹⁷⁵ 房志榮神父，〈基督徒看中國新年〉，《神學論集》19 期，1974 年，頁 70，頁 118。

保祿、若望和全部新約的道理。¹⁷⁶

1976年，房神父比較《瑪竇福音》和《周易·乾卦》。他認為中國基督徒繼承兩份遺產：信仰遺產是聖經啟示，文化遺產是中國古籍智慧。懂聖經有助理解《易經》；懂《易經》有助理解聖經。《瑪竇福音》5：45-48「（天父）使太陽上升，光照惡人，也光照善人；降雨給義人，也給不義的人。……你們應當是成全的，如同你們的天父是成全的一樣。」《路加福音》6：36為「你們應當慈悲，就像你們的父那樣慈悲。」房神父解釋希臘文「成全（沒有任何缺陷）」，翻譯自腓尼基及希伯來文「真誠」。當代聖經學家，以「真誠」為天主的「成全」。耶穌最高超的愛仇道理：「成全」、「慈悲」，不是抽象概念或理想。耶穌要門徒以行動發揮、表達愛心，目標是十全十美的天主本身；要人朝天主前進、生活。房神父認為基督徒看乾卦：沒有天父觀念，不稱人為天父兒女；但乾卦「法天」，有助於中國基督徒效法天主的「真誠」，闡明耶穌在福音中的言外之意。¹⁷⁷這是一種透過中國古籍體驗天主臨在的靈修方式。

1977年，房神父為研究國學的天主教學生，講解聖經的天主與儒家的天。聖經啟示：天主由造主而成救主，進入人的歷史。舊約描述天人交往經過，天主與人保持親密關係，與弱小者站在一起：不在乎祭獻多寡。欺凌孤兒、寡婦、外僑、窮人，會使天主震怒。新約揭示天主與人合一，天主是父、是愛，因愛世界，將其獨子耶穌基督派遣到世界上。做人的長兄；向人啟示天父的一切。耶穌為人犧牲，死後被父復活，成為一切人新生命的泉源。新生命與新誠命不可分。天人合一之道是愛人、愛天主，同一個愛的兩面。房神父指出：天人合一因耶穌實現，從「人人可為堯舜」到「人人可為基督」。¹⁷⁸可以看到房神父說「人人可為基督」，符合孔、孟的心性之學。

1978年，于斌樞機去世，同年房神父當選耶穌會中華省省會長。台灣天主教會失去田樞機、于樞機後，輔大校長羅光總主教（1911-2004）和房神父合作，在輔大和聖博敏神學院兩校，使宗教交談與傳播福音相輔相成。1988年，房神父協助羅光校長，在輔大創辦中華民國第一所宗教研究所，研究台灣宗教議題，以學術活動進行宗教交談。¹⁷⁹

在基督徒合一方面，房神父從1987年開始，舉辦三校基督徒聯誼活動：聖博敏神學院、台灣基督長老教會的台南神學院和台灣神學院。長老教會為關懷台灣前途，曾於1971年發表「國是聲明」、1975年發表「我們的呼籲」、1977年發

¹⁷⁶ 房志榮神父著，〈在華人中談釋經學〉，《神學論集》40期，1979年，頁252-253。

¹⁷⁷ 房志榮神父著，〈聖經及中國經典中的「更圓滿的意義」〉，《神學論集》51期，1982年，頁13-14。

房志榮神父，〈試以《周易·乾卦》釋瑪竇福音的「法天」〉，《神學論集》29期，1976年，頁329-346。

¹⁷⁸ 房志榮神父，〈儒家思想的天與聖經中的上帝之比較〉，《神學論集》31期，1977年，頁15-41。

¹⁷⁹ 房志榮神父口述，林淑理撰稿，〈志在榮主〉，頁93-96。

編輯室，〈羅光校長與輔大的宗教學術教育〉，《神學論集》139期，2004年，頁5-12。

表「人權宣言」，根據信仰推動台灣政治變革。房神父則接受羅光校長委託，從 1989 年至 2004 年擔任《益世評論》雙週刊社長。他根據聖經，分析台灣與中國大陸的時事議題，包括政治變革。

羅光總主教眼見 1988 年福傳大會結束後，並無教會對外溝通的報刊出版；福傳大會中建議南、北兩教區週刊改為一份對內、一份對外的性質，也未實現；於是投資興辦《益世評論》，代替已停刊的《益世月刊》。此種時事評論，在解嚴開放報禁後，以福音價值觀與各大報競爭，雖然不易吸引教外讀者閱覽，卻提供菁英教友一個寫作、發聲的管道。房神父認為：用心經營《益世評論》，卻未引起輔大教職員閱讀興趣，2004 年羅光總主教去世後停刊。¹⁸⁰

房神父同時扮演橋樑教會角色，在歐洲與菲律賓，協助培育來自大陸教會的修士、修女。僅看中共在 1994 及 1995 兩次拒絕房神父入境，¹⁸¹ 可以看出他對大陸教會信仰生活有影響力。

文革結束後，大陸改革開放，顯示中共政權面臨危機。1979 年，房神父指出：在華人中談釋經學，要以信仰意識到——是復活的主基督，在聖經文字中，與人相會。結合聖經與中國文化，包括中國古籍、民俗、當代大陸社會實況，以聖經革新文化的偏差，如：損害人性尊嚴的獨裁、社會不正義等。房神父用聖經說明《中庸》：天主造世、救世計劃，是「天命之謂性」（天學）；人與天主有盟約關係，是「率性之謂道」（人學）；人的義務及做人原則、態度，是「修道之謂教」（倫理教養）。如同舊約向新約發展，《依撒意亞》7：14「有位貞女要懷孕生子，給他起名叫厄瑪奴耳」，用於解釋耶穌的誕生、成長；《依撒意亞》52-53 及《聖詠》22，用於解釋耶穌的苦難、復活。¹⁸² 這是說能用中國古籍理解和詮釋基督信仰。

房神父根據釋經學界公認的原理：任何書籍都是普世人類的共有財產。只要持之有故、言之成理，人人可以按照其時空理解和詮釋。因此中國基督徒可以用自己的信仰或聖經，解釋中國古籍，達到較圓滿意義的發掘（*sensus plenior*），建立中國神學。如朱熹注《大學》：「明明德，新民，止於至善」，「明德者，人之所得乎天，而虛靈不昧，以具眾理而應萬事者也。但為氣稟所拘，人欲所蔽，則有時而昏。然其本體之明，則有未嘗息者。」房神父將朱熹的領悟，理解為天主造人、人墮落、墮落後仍保存靈性：「（新）親民」是保祿、若望、全部新約的道理。「新誠命」的「新」，不僅愛本地、本國人，還愛所有人（《路加福音》10：29-37）。愛人如己，更進一步相愛如同基督愛人（《若望福音》13：34，15：13）。耶穌為人捨生，是基督徒愛人的動機、原因、榜樣。《馬爾谷福音》10：17-19 耶穌說「至善」、善的根源是天父；《大學》「止於至善」，就是乾卦「天行健，

¹⁸⁰ 房志榮神父，〈「益世評論」雙週刊簡介〉，《神學論集》84 期，1990 年，頁 308。

房志榮神父口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 96-99。

¹⁸¹ 房志榮神父口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 125-126，頁 130-138。

¹⁸² 房志榮神父著，〈在華人中談釋經學〉，頁 254-255，頁 257。

君子以自強不息」，走向天父。¹⁸³ 這是耶穌「殺身成仁」、「捨生取義」的典範。

3.1980 年代從儒家古籍對照聖經促進台灣天主教會的中國化

1980 年，房志榮神父運用新釋經學原則，從中國基督徒靈修生活，詮釋中國經典。他認為依納爵神操的「平心」（西班牙文 *hazernos indiferentes*，英文 *indifference*），就是孔子「毋意、毋必、毋固、毋我」（《論語·子罕》）的態度。平心是分辨神類（*discernment of spirits*，又譯「辨別神類」）的條件，「要提防假先知，可憑其果實而辨別他們」（《瑪竇福音》7：15-16）。

梵二大公會議後，教會革新靈修生活，更重視分辨神類。房神父以偽古文尚書的十六字心傳「人心惟危，道心惟微。惟精惟一，允執厥中」，做為中國基督徒分辨神類的歌訣：「惟危」描述人防範多變的心。「惟微」指出人努力追尋莫測的天意。「惟精惟一」是精誠、專一追尋天主旨意（*will of God*）的態度，為達到、保持「允執厥中」的平心。人心、道心、平心，就是中國基督徒分辨神類的基本因素及目標，由道心（天主旨意）帶領人心。¹⁸⁴

房神父以耶穌對伯多祿所言，表示「人心」分辨神類錯誤的「惟危」：「撒殫，退到我後面去！你是我的絆腳石，因為你所體會的，不是天主的事，而是人的事。」（《瑪竇福音》16：23）。當人以「平心」積極追尋天主、敞開胸懷迎接天主，道心就可在人心通行無阻。¹⁸⁵

房神父在台灣天主教會，一方面用新釋經學理解中國古籍，一方面根據聖經，回應文革結束後，台灣天主教會對中國基督徒在大陸興教建國的關切。1979 年 1 月 1 日，美國與中華人民共和國建交，表示流亡的天主教人士長達 30 年等待重返大陸的願望破滅。那些服從教宗領導的中國神職、修女、教友，此時仍在勞改營。1979 年 5 月，房神父向台灣司鐸進修班演講，從保祿的生命和思想，體驗天主啟示及聖神領導，如何在具體時空中進行。他帶領台灣天主教會，在自己的時空（中華民國）實踐和傳播福音。¹⁸⁶

房神父指出：保祿以認識基督為至寶（《斐理伯書》3：8），終身宣揚基督。他使「外邦人藉著福音在基督耶穌內與猶太人同為承繼人，同為一身，同為恩許的分享人」（《厄弗所書》3：6），說基督「把雙方在自己身上造成一個新人，而成就和平」（《厄弗所書》2：15）。保祿既是猶太人，又是羅馬公民。他以雙重身份，擔任基督信仰從猶太文化進入希臘文化的橋樑。保祿願意合作、慷慨獻身。他與所接觸的人群、與所建立的教會，是在痛苦、監禁、等待執行死刑之中，培養出深刻關係；在此關係中，承受多難興教、多難興邦（《左傳·昭公四年》）的

¹⁸³ 房志榮神父，〈分辨神類的神學〉，《神學論集》45 期，1980 年，頁 404-405。

¹⁸⁴ 房志榮神父，〈分辨神類的神學〉，頁 390。

房志榮神父著，〈聖經及中國經典中的「更圓滿的意義」〉，頁 16。

¹⁸⁵ 房志榮神父，〈分辨神類的神學〉，頁 407。

¹⁸⁶ 房志榮神父，〈多難興教，多難興邦〉，收於《基督徒與愛國》，台南市：聞道，1984 年，頁 28-51。

考驗。房神父認為：住在大陸以外的中國基督徒，如同保祿，有天賦使命參與大陸興教建國的未來，要以「大同」（《禮記·禮運》）解決國家、民族的困境。¹⁸⁷此時教宗還未提出橋樑教會的看法，房神父已在保祿身上得到靈感。

房神父 1979 年的演講詞，2009 年再刊登於耶穌會《神學論集》「天主教在台灣 150 年專刊」，可以比較：中共為鞏固政權，文革結束後僅改革經濟制度，而未改革意識形態。在 21 世紀初期，大陸教會仍在承受痛苦與監禁的考驗。至於台灣教會，在 150 年內經歷清朝與日本統治，外國籍傳教士不受中國和日本政府信任。二戰結束後，天主教會在台灣有田耕莘樞機、于斌樞機、單國璽樞機等中國君子，長期領導各國神父、修士、修女及教友，從事社會服務，得到政府認同。因此 1990 年代開始，不斷有神父、修士、修女獲得內政部「績優外籍人士」表揚。僅在 1997 年，耶穌會就有匈牙利金振聲神父（Jozsef Maron，1911-2009）、瑞士蒲敏道神父、西班牙桑朗度神父（Jesus Zarandona，1912-2008）、法國馬天賜神父（Albert Poulet-Mathis，1927-2016）、奧地利谷寒松神父（Luis Gutheinz，1933-），在教育、醫療、慈善、宗教交談等領域有卓越貢獻，受到社會和國家歡迎。¹⁸⁸ 這些在台灣服務超過半世紀的傳教士，從前都在大陸工作，或是原定從歐洲派往大陸，因中共驅逐而改派往台灣。可以說：台灣地方教會與

¹⁸⁷ 同前註，頁 51-52。

¹⁸⁸ 匈牙利籍金振聲神父，績優外籍人士，中華民國內政部，1997 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=40>

瑞士籍蒲敏道神父，績優外籍人士，中華民國內政部，1997 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=42>

法國籍馬天賜神父，績優外籍人士，中華民國內政部，1997 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=51>

奧地利籍谷寒松神父，績優外籍人士，中華民國內政部，1997 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=67>

西班牙籍桑朗度神父，績優外籍人士，中華民國內政部，1997 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=44>

西班牙籍桑朗度神父，績優外籍人士，中華民國內政部，2007 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=97>

加拿大籍華思儉神父，績優外籍人士，中華民國內政部，2007 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=93>

法國籍杜樂仁神父，績優外籍人士，中華民國內政部，2007 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=163>

美國籍羅四維神父，績優外籍人士，中華民國內政部，2015 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=7>

西班牙籍賴甘霖神父，績優外籍人士，中華民國內政部，2015 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=6>

美國籍丁松筠神父，績優外籍人士，中華民國內政部，2015 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=5>

美國籍丁松青神父，績優外籍人士，中華民國內政部，2015 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=24>

西班牙籍白雲山修士，績優外籍人士，中華民國內政部，2015 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=8>

〈匈牙利籍金振聲神父安息〉，轉載記者陳永順報導〈金振聲神父 奉獻台灣教育〉，《聯合報》，2009 年 8 月 20 日。賴永祥長老史料庫。取自：

<http://www.laijohn.com/archives/pt/Maron,J/died/a.htm>

社會，是領受大陸地方教會的恩澤。¹⁸⁹

1981年3月，房志榮神父在彰化靜山，為全國教友領導人共融研習會，講解「建設中國地方教會」的正確觀念和困難。使用中文的地方教會，包括台灣、香港、澳門、中國大陸；管理這些地區的，有中華民國政府、英國與葡萄牙殖民地政府、中華人民共和國政府。

中共以愛國會控制大陸天主教會，不服從共產黨的主教、神父、修女、教友就被監禁。房神父為教友說明：基督徒與公民、愛教與愛國，是相輔相成、無法分開。他將「建設中國地方教會」分析為「建設教會」、「中國」、「中國文化」、「中國地方教會」、「建國」等觀念。¹⁹⁰

房神父說：在「建設教會」上，是建設一種實踐福音的生活方式，不是建設一個事業或制度或組織。福音強調人必須經過死亡才能獲得真實生命，因此建設的方法和途徑非常特殊。「中國」指中華民國、中華人民共和國並存的現況，「中國文化」指傳統文化也指現代化。思考「中國地方教會」與普世教會的關係和交流，例如服從教宗、教廷領導；「中國地方教會」與世界各地教會的關係和交流，特別是與亞洲地方教會等。至於「建國」，是思考福音與文化相遇、福音與國家相遇時，如何結合建教與建國。¹⁹¹

房神父列舉教會歷史上，以不同模式回應各個時空、文化中的相遇，如制度的教會、共融的教會、聖事的教會、宣揚福音的教會、服務的教會、學習的教會等。這些模式互相關聯與補充，也有所偏重。教會歷史將近2千年，分成7個階段。房神父認為：「建設中國地方教會」，要理解第一階段「宗徒的教會」和第二階段「作證的教會」。宗徒時期，耶路撒冷教會、安提約基亞教會、格林多教

¹⁸⁹ 2016年12月《國籍法》修正後，因殊勳獲頒我國身分證的耶穌會士，包括：2017年南耀寧神父（Yves Nalet，法國籍）、谷寒松神父、賴甘霖神父、丁松筠神父、王輔天神父（Charles Wels，1934-，美國籍）；2018年王秉鈞神父（Gino Picca，1939-，義大利籍）、羅四維神父、汪德明神父（Jesús Sánchez Breña，1929-，西班牙籍）；2022年兩位比利時籍會士丁立偉神父、高立良神父（Comeille Hermans）。參考：

〈南耀寧神父奉獻台灣 獲頒國民身分證〉，中央社，2017年8月2日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/201708020242.aspx>

〈來台52年獲身分證 美籍神父（王輔天）正港台灣人〉，中央社，2017年11月3日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/201711030197.aspx>

〈為台奉獻半世紀終獲身分證（王秉鈞）神父：過世後也不會離開台灣〉，《自由時報》，2018年1月23日。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/2320352>

〈輔大羅四維神父取得身分證後9天辭世 陳建仁頒褒揚令〉，風傳媒，2017年8月3日。取自：<https://www.storm.mg/article/309702>

〈耶穌會汪德明神父獲頒歸化國籍許可證書及身分證儀式〉，耶穌會中華省資源開發室，2018年3月30日。取自：<https://amdgcinese.pixnet.net/blog/post/402776975>

〈比利時神父丁立偉與高立良 殊勳歸化台灣獲身分證〉，中央社，2022年3月25日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/ahel/202203250260.aspx>

¹⁹⁰ 房志榮神父，〈建設地方教會的正確觀念及所面臨的困難〉，收於《基督徒與愛國》，頁54-55。

¹⁹¹ 同前註，頁55。

會，合一又多元。君士坦丁前的教會，則為基督復活作證，受政權迫害。¹⁹²

房神父認為：中國基督徒處於現代教會階段——經過兩次世界大戰、共產政權、梵二，深刻自我檢討。此時要戒慎的是第三至第六階段的教會的心態：君士坦丁後的教會，包括宗教、文化、政治，精神與物質界線模糊。中世紀的教會，宗教界與政治界互相爭鬥。近代的教會是中央集權、擴張羅馬公教會。新時代的教會與國家分離，成為一個自滿自足的倫理機構。房神父說明：正確的建設中國地方教會，本質是建設基督的教會、宗徒傳下來的教會；是在迫害和痛苦中，為基督殉道的教會。基督的教會，對巴斯卦奧蹟（逾越奧蹟，paschal mystery）有深刻體驗：包括基督的救世任務、基督的苦難死亡與復活。十字架和復活啟示天主的仁慈，天主的愛比死亡更有力量、比罪更有力量。¹⁹³ 房神父所說的殉道的教會，其中一例就是被共產政權送進監獄和勞改營中的教會。

房神父向聽講的教友傳教協進會指出：1981年，台灣天主教會內部、外部都面臨困難：在教會內部，第一，是本堂神父與堂區修女、傳道員、教友代表、義務使徒、傳協會等，彼此未協調。聖職太注重行政形式、聖事形式、道理知識，未重視福音精神，道理並未影響生活。第二，是教友，青年認為教堂無吸引力，進教堂沒有好處；都是老人、僵化，缺乏參與感、使命感；只有神父能發表意見。堂區人口流動性太大，缺乏歸屬感。教友之間、家庭之間，交流不足，缺乏相愛、團結。一個人參加太多善會、組織，人力分散。表達信仰的方式，尚未本地化。¹⁹⁴

在教會外部，第一，是台灣漢族分為明清時期移民、國共內戰遷台移民。移民建寺廟，為趨吉避凶；缺少超越目標，不求永生的幸福。中國文化博大精深，難以接受外國漁夫宣講的福音價值觀。中共政權控制思想，使中華民族不同的語言、文化、地域性格，無法自由發展。房神父認為：中國文化明哲保身，基督卻甘心死在十字架上；五倫只關懷君臣、父子、夫婦、兄弟、朋友，不在乎其他人，導致缺乏公德，甚至損人利己。中國人很難接受基督福音，就是很難接受十字架、捨己救人、痛苦犧牲的教導。若照保祿所說：「凡是領洗歸於基督，就是穿上基督：不再分猶太人或希臘人，奴隸或自由人，男人或女人，因為你們眾人在基督耶穌內已成了一個。」（《迦拉達書》3：27-28），把愛心延伸到五倫以外，中國人就是耶穌所說「慈善的撒瑪黎雅人」（《路加福音》10：25-37）。¹⁹⁵

房神父向教友領袖提示：已故安徽同鄉會士鄭爵銘神父所說——甘心在自己的痛苦上，建立他人的幸福；而不是把自己的幸福建立在他人的痛苦上。因此鄭神父的人格影響大專聖母會、大專同學會。這些青年來自大陸、香港、東南亞華

¹⁹² 同前註，頁 55-58。

¹⁹³ 同前註，頁 58-61。

¹⁹⁴ 房志榮神父，〈「民以食為天」與「君子謀道不謀食」——由牧民經驗檢討我國教會現況〉，《神學論集》47期，1981年，頁104-105，頁107，頁127-129。

¹⁹⁵ 房志榮神父，〈建設地方教會的正確觀念及所面臨的困難〉，頁62-69。

人社會，在鄭神父去世 17 年後，成為台灣教友領袖。與保祿同樣是移民。房神父以《格林多前書》第 1 至 2 章所說：猶太人要求神蹟，希臘人尋求智慧，被釘在十字架上的基督被猶太人視為絆腳石，被外邦人視為愚妄，接受基督的人卻視為天主的德能和智慧。宗徒是外國漁夫，卻被聖神改造，脫胎換骨：宣講十字架、死亡、復活、新生命、天國，把教會生活方式傳播到世界各地，包括中國。

196

房神父認為：1981 年，教友要建設中國地方教會，必先在台灣達到「君子謀道不謀食，憂道不憂貧」（《論語·衛靈公》）的高超理想。¹⁹⁷ 他觀察堂區成人教友，願意接受基督信仰，是因為家庭狀況良好。教友生活是以食為天、求福免禍、明哲保身。參加讀經運動則重視新約、輕視舊約。禮儀生活僵化，包括彌撒和祈禱表面化、機械化等。因政府發展經濟，工商業蓬勃，教友為工作，不參加主日彌撒。房神父問：若天主像對待約伯那樣，考驗教友，求福免禍的中國教友，是否仍相信天主在？基督信仰要求信徒：每天背十字架、犧牲，實踐正義、公德；不是只在教堂內當基督徒。有些教友日常生活中缺乏正義感、公德心，根據聖經：「那不愛自己所看見的弟兄的，就不能愛自己所看不見的天主。我們從他蒙受這命令：那愛天主的，也該愛自己的弟兄。」（《若望一書》4：20-21）。房神父看到堂區教友沒有初期教會那種喜樂、相愛，當然無法吸引人接受福音。教友領洗只是進入一個組織，進教堂只是為守教規，不像初期教會，受聖神改變，完全成為一個新人。¹⁹⁸

房神父指出：宣講福音，就是按照福音生活。基督信仰的「道」，就是天主聖言，就是聖經中天主的話和「道成人身」的耶穌基督。「謀道不謀食」，是耶穌所說：「人生活不只靠餅，也靠天主口中所發的一切言語」（《瑪竇福音》4：4）。

「憂道不憂貧」，是耶穌所說：「你們先該尋求天主的國和它的義德，這一切（吃、穿）自會加給你們」（《瑪竇福音》6：33）。保祿被復活的基督改變，開始宣道生活，就是「憂道不憂貧」。中國基督徒建設地方教會問題的答覆，就是耶穌給門徒的答覆。房神父以教宗若望保祿二世 1980 年《富於仁慈的天主》通諭中，講述天主父、救主基督的豐富形象為例，勉勵教友根據此形象，正確期待救主拯救、依賴天父仁慈。

地方教會以啟示解釋生活，以生活理解啟示。基督徒的存在，是向天父投誠、期待救主基督、信賴聖神。房神父認為：台灣堂區教友的信仰缺陷，是缺乏聖三奧蹟的意識；神父講道和牧靈，也少談聖三奧蹟。堂區與當地居民沒有接觸；住在教外人中間，不敢承認自己是教友。以信仰為責任或重擔，體驗不到喜

¹⁹⁶ 同前註，頁 68。

¹⁹⁷ 房志榮神父，〈建設地方教會的正確觀念及所面臨的困難〉，頁 66-67。

¹⁹⁸ 房志榮神父，〈「民以食為天」與「君子謀道不謀食」——由牧民經驗檢討我國教會現況〉，頁 100-101，頁 107，頁 109。

樂，不知如何在日常生活中表達信仰價值觀。¹⁹⁹

房神父以 1979 年當選米蘭總教區總主教的義大利耶穌會士馬蒂尼（Carlo Maria Martini, 1927-2012）為例。馬蒂尼總主教常到城外市郊，與貧民共度信仰生活；也到醫院及殘障之家，強調唯一重要的事，是福音及彼此相愛。即使是天主教國家義大利，若缺乏內在化的信仰，宗教就變成禮規而已。基督徒團體成員，只有一個條件，就是：全心聽從天主旨意並實行。雖然難免遭遇困難和迫害，被拒絕、被誤解，仍充滿希望。因為耶穌保證要結出豐盛果實。基督徒是為基督救世使命作證、犧牲以至捨生的團體。病人、老人、殘障者，都是基督徒團體的珍寶。教會首先是一個祈禱的團體；一個學習、成長中的教會，要不斷分辨聖神如何行動。教會恆心祈禱，為治癒人間的分裂：貧窮與富貴、被剝削與享特權、追求健康與排斥病患等。

教會只照顧窮人還不夠，教會本身應該是貧窮的。基督徒按照保祿定義的愛德：忍耐、慈祥、不求己益等（《格林多前書》13 章）。在日常生活小事上，實現每一個小小的愛德行動，就是革新自我、傳播福音；就是建設地方教會。耶穌邀請教會跟隨其「洗腳（服務）」使命（《若望福音》13 章），過程是考驗和殉道。

200

從房神父的觀點，可以看到基督徒跟隨耶穌接受考驗和殉道，是大陸教會的實況。香港教會回應教宗橋樑教會呼籲，請房神父撰文和演講，提供聖經關於愛國的觀點，也由於中共控制「中國天主教愛國會」，要求中國宗教人士「愛國（愛黨）」。²⁰¹1984 年 4 月，房神父在香港教會的《鼎》期刊，說明中國的國家觀念，是以中華民國為開端。民國建立以前的中國農村，祠堂供奉祖先牌位；家族有族譜；全村為同姓共居；同鄉會以省或縣為單位。人心思鄉，還鄉要光宗耀祖。中國人「愛國」，有中華民國、中華人民共和國、香港和澳門殖民地宗主國。大陸基督徒則參加愛國會或地下教會。²⁰¹

房神父以聖經分辨：念祖、思鄉、愛社會、愛國家、愛中國、愛外國、愛天國的意義，結論是：以世界為國、以人類為家。從舊約許多先知挺身糾正國王錯誤，可知：政府不可用愛國名義，強迫國民接受官方一切意願和措施。中國基督徒以自己的文化和信仰，在時空中、透過傳播媒體，與天下人保持善意溝通和互動；愛本國與愛別國，及愛世上所有國家，並無衝突。耶穌的愛國之路是十字架，與窮人在一起。基督徒愛國不落人後，是由於和基督交往。天堂已在現世開始（《依撒意亞》7：14，8：8-10），心中有平安、喜樂、和氣。愛國不等於愛意識形態、愛組織、愛政黨。基督徒不認同某種意識形態、不參加某種組織或政

¹⁹⁹ 房志榮神父，〈建設地方教會的正確觀念及所面臨的困難〉，頁 55-56。

房志榮神父，〈「民以食為天」與「君子謀道不謀食」——由牧民經驗檢討我國教會現況〉，頁 100，頁 110-112。

²⁰⁰ 房志榮神父，〈建設地方教會的正確觀念及所面臨的困難〉，頁 71-74。

²⁰¹ 房志榮神父，〈寫在前面的幾句話〉，收於《基督徒與愛國》，頁 1-2。

房志榮神父，〈從聖經角度看愛國的意義〉，同上，頁 3-5。

黨，不等於不愛國。愛國必須犧牲，是犧牲自己而非犧牲別人。²⁰²

1984年5月，房神父面對面向香港男女修會聯合會，解說中國基督徒與愛國的問題。基督徒住在台灣、大陸、香港、澳門，有中華民國政府戒嚴反共，有中華人民共和國政府改革開放。國民黨要以三民主義統一中國，共產黨要以馬克思主義統一中國。房神父指出：基督徒特色不是政治上統一，而是推動人人內心悔改，促進合一（《馬爾谷福音》1：15，《若望福音》18：36）。人人都有缺點，「先從你眼中取出大樑，然後你纔看得清楚，取出你兄弟眼中的木屑」（《瑪竇福音》7：5），人必須不斷悔改。資本主義優點是創新、自發、效率、繁榮；缺點是自私、浪費、追求利潤、分配不均，商品化、自由化，產生精神危機。社會主義優點是節制、質樸、反對奢侈；缺點是貧窮、落後、不自由。任何個人、政黨、組織、政權，都不是判斷善惡是非的最高標準：「不要判斷人，免得你們受判斷」（《瑪竇福音》7：1）。基督徒分辨的最高標準，是天主聖言（聖經）（《希伯來書》4：12）。梵二《啟示憲章》說明天主教會的聖經、聖傳、訓導權相輔相成，缺一不可。²⁰³ 因此房神父鼓勵讀經。

房神父以教會從內部推動天主教、基督教、東正教合一為例，此時中國天主教徒，包括台灣、大陸、香港、全球各國華裔；合一不排斥多元、要求多元化。台灣天主教會，不與無神論及妨害宗教自由的中共政權妥協。在香港傳教的勞達一神父（László Ladányi，1914-1990），對共產黨及馬克思主義的批評受到重視。大陸天主教會分為愛國會以及監獄和勞改營中的教會。愛國會神職，與教宗斷絕關係，或已婚；被囚禁的主教、神父、修女、教友，按照良心生活。對忠貞於教宗的基督徒而言，一方面在鐵幕內，不知道梵二的變革；一方面將來要面對教廷與中共政權接觸後，帶來的轉變與衝擊。²⁰⁴ 房神父1980年代的遠見，可以在教廷2018年與中共簽訂「主教任命臨時協議」後得到證實。

房神父引《羅馬書》5：8說明耶穌的精神和作風：「基督在我們還是罪人的時候，就為我們死了，這證明了天主怎樣愛我們」。橋樑教會造橋還不夠，必須建天梯，促進合一。天梯是基督的身體（《格林多前書》12：27）。中國歷史改朝換代，都以戰爭、暴力打天下，中國基督徒建立基督奧體（mystical body），就是合一與修好。愛國就是跟基督和教會合作，從事合一與修好；不只是解決文化、社會、經濟、政治問題，更是基督徒靈修問題。要在生活中深刻體驗到：天主聖言、耶穌基督福音，超過人間一切思想。中國基督徒在絕望中盼望，靠天助，就是聖神光照和領導。天主把不同民族、文化、國家的人民，結合為一個天主子民；復活的基督及其代表——教宗和全球主教團，領導教會，一起走向永恆的天

²⁰² 房志榮神父，〈從聖經角度看愛國的意義〉，頁6-14。

²⁰³ 房志榮神父，〈今日中國基督徒與愛國〉，收於《基督徒與愛國》，頁17-20。

²⁰⁴ 房志榮神父，〈今日中國基督徒與愛國〉，頁20-23。

〈隆巴爾迪神父回顧聖座與中國關係的漫長路程〉，梵蒂岡新聞網，2018年9月25日。取自：
<https://www.vaticannews.va/zh/vatican-city/news/2018-09/zh-china-holy-see-agreement-lombardi.html>

鄉。²⁰⁵ 這是房神父對香港扮演橋樑教會的看法。當時香港教會並不知道：2020年7月，中共開始在香港實施《國安法》，就是房神父1980年代說的「用愛國名義，強迫國民接受官方一切意願和措施」。

房神父1978年當選省會長後，1979年派遣義大利籍耶穌會士華澄濤神父（Franco Belfiori，1925-2007）到台北，服務教廷駐華大使館一年。1980年，派遣華神父往香港，擔任文革後最先與大陸教會重建關係的教會人士。華神父的使命，是以最有效方式，協助在監獄和勞改營25年的耶穌會士的需要。他在香港與這些會士保持聯絡，透過獲釋的耶穌會士，得到獄中主教、神父、修女的消息，使大陸教會神職得到更大自由。²⁰⁶

1984年，教宗若望保祿二世託付台灣主教，扮演大陸與海外華人的橋樑教會。房神父指出：香港天主教會從1930年代，就發揮橋樑作用，為大陸教會培育神職。1981年，香港聖神研究中心出版《鼎》期刊，公開討論不同意見。房神父認為：在戒嚴的台灣，獨裁的大陸，都不可能如香港教會出版這種天主教刊物；所以香港早在教宗呼籲以前，就已是一座橋樑。1990年代，教廷研究中國大陸問題，該領域專家勞達一神父1990年在香港去世後，華澄濤神父就以中國教會事務專家的身份，繼續提供耶穌會的觀點。2002年，他才回到義大利。海外記者和學者到香港時，會與華神父一起探討中國教會狀況。²⁰⁷ 這是耶穌會跨國交流的例子之一。房神父也未想到：2020年香港實施《國安法》後，基督徒公開表達不同意見可能觸犯此法。²⁰⁸ 例如2022年4月，黎智英（天主教徒）、李卓人（天主教徒）、黃之鋒（基督教徒）等5位因違反香港國安法被判刑的人士，獲得來自10國共15位學者提名為諾貝爾和平獎候選人。學者共同指出：「這些提

²⁰⁵ 房志榮神父，〈今日中國基督徒與愛國〉，頁25-27。

²⁰⁶ 房志榮神父口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁74-78。徐佩傳編輯，李子林譯，《一九二六年至二零一六年在香港的耶穌會會士影像回憶》，香港：紀歷有限公司，2016年，頁187。

張學明，〈香港的耶穌會士（1926-1991）〉，收於夏其龍、譚永亮編，《香港天主教修會及傳教會歷史》，香港中文大學天主教研究中心出版，2011年，頁166-222。

²⁰⁷ 〈在中國的教會服務50年的耶穌會士華澄濤神父在羅馬去世〉，梵蒂岡廣播電台，2007年11月16日。取自：<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/notiziari/notiz2007/notiz07-11/not0711-16.htm> 〈耶穌會華澄濤神父安息 生前關注中國教會發展〉，《公教報》（香港教區週報），2007年12月2日。已故聖職人員及修士。取自：<https://archives.catholic.org.hk/In%20Memoriam/Clergy-Brother/F-Belfiori.htm>

²⁰⁸ 在香港、大陸任教與福傳將近30年的義大利籍宗座外方傳教會柯毅霖神父（Gianni Criveller，1961-），2021年4月指出：5位香港天主教徒遭西九龍裁判法院判刑，包括黎智英（蘋果日報創辦人）、李柱銘（民主黨創黨主席、參與起草「基本法」、資深大律師、前立法會議員、香港教區顧問）、李卓人（前立法會議員、工運領袖）、何秀蘭（前立法會議員）、吳靄儀（大律師、前立法會議員）。柯神父指出：遭判刑的5人包括從64歲到82歲的資深政治家，都是香港社會尊敬的指標人物。在信仰生活方面，李柱銘每天早晨參加彌撒並擔任讀經員，李卓人夫妻每年都去義大利籍宗座外方傳教會林柏棟神父（Adelio Lambertoni，1939-2006）墳前祈禱等。他們為信仰與理念付出代價，使其他教友感佩和痛心；判刑也造成寒蟬效應。參考：

〈香港遭判刑菁英多為天主教徒 媒體讚勇敢虔誠〉，中央社，2021年4月18日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/aopl/202104180036.aspx>

名人寧願成為良心犯，也不願接受港區國安法對香港造成的人權踐踏和人性尊嚴的侮辱。」²⁰⁹ 5月11日，香港警方依《港區國安法》逮捕90歲的陳日君樞機，指控他觸犯「勾結外國或者境外勢力危害國家安全罪」。²¹⁰ 9月23日，前教廷萬民福音部長費洛尼樞機主教（Fernando Filoni，1946-）發表公開信，強調陳日君樞機主張的自由權利，是所有政治與公民體系都應捍衛的。²¹¹ 更使全球看見獨裁及無神政權對人權和人性尊嚴的摧殘。

1979年，教宗若望保祿二世與宗座聖經委員會交談，指出聖經（天主啟示）與不同文化相遇，是一種相互接受、相互給予的關係。教宗的思想，影響房神父思考：聖經如何與中國文化相遇。從此他在中國古籍尋找聖言種子（*germina Verbi*），當天主在聖經的發言，與中國古代賢哲的發言，彼此聯結時，讀者能察覺到從前未曾看穿的意義；基督信仰與中華文化相互接受、相互給予，會生出更豐碩的果實。這是房神父在中文世界「專心致志研究上主的法律，心體力行，且在以色列人中教授法律和誡命」（《厄斯德拉上》7：10）的任務，展現天主與他之間的深厚友誼。²¹²

1981年6月，房志榮神父在耶路撒冷演講，介紹他在台灣比較聖經與中國古籍的經驗。當時的聖經研究者，發展出新釋經學，認為：原文可脫離作者獨立，發現語言多重意義、融合各層次觀點等。房神父指出：在亞洲文化古國如中國、印度，以新釋經學促進本地化，用「更圓滿的意義」，使聖經和中國古籍互動。台灣天主教會1976至1981年，嘗試本地化讀經、釋經；中國主教團按照1974年在台北召開的首屆亞洲主教團會議指示，於1976年出版《建設中國地方教會草案》，包括聖經學、神學、牧靈，強調重點是：基督徒經驗與共融、與其他宗

²⁰⁹ 〈黎智英等5港人獲多國學者連署 提名諾貝爾和平獎〉，中央社，2022年4月20日。取自：
<https://www.cna.com.tw/news/aopl/202204200132.aspx>

²¹⁰ 陳樞機受指控，與他在「612人道支援基金」擔任行政角色有關。該基金用於支持爭取民主的示威抗議者的法律或醫療費用。參考：

〈陳日君樞機在香港被捕，聖座表示擔憂〉，梵蒂岡新聞網，2022年5月12日。取自：
<https://www.vaticannews.va/zht/vatican-city/news/2022-05/cardinal-zen-arrested-in-hong-kong-holy-see-expresses-concern.html>

²¹¹ 費洛尼樞機指出：講出真理要付出代價，耶穌也曾為說真話付代價，在審判中被認為冒犯羅馬統治者的權力。費洛尼樞機願以公開信見證兩件事：一、陳樞機是屬神的人（*a man of God*），二、陳樞機同時是一位「真正的中國人」（*authentically Chinese*）。在費樞機認識的人中，沒有任何人比陳樞機更忠誠於信仰或身分認同。費樞機相信自己的公開證詞對陳樞機的審訊相當重要：陳樞機不應被定罪。不論對香港、中國或天主教會，陳樞機都竭盡心力，沒有做出任何令人蒙羞之事。參考：

〈捍衛自由 前教廷部長：陳日君不應被香港國安法定罪〉，中央社，2022年9月23日。取自：
<https://www.cna.com.tw/news/aopl/202209230342.aspx>
Card. Filoni: 'Card. Zen is authentically Chinese, he should not be condemned'. (2022, September 23). *Asia News*, Retrieved from <https://www.asianews.it/news-en/Card.-Filoni-:-'Card.-Zen-is-authentically-Chinese,-he-should-not-be-condemned'-56722.html>

²¹² 房志榮神父著，〈聖經及中國經典中的「更圓滿的意義」〉，頁1-34。

麥克儉神父（Luigino Marchionon，1963-，聖方濟各沙勿略修會）著，〈房志榮對聖經中文翻譯的貢獻 動態對等相等法〉，《神學論集》204-205期，2020年，頁221-224。

教和文化交談、關懷窮人及社會正義。因此台灣天主教會在翻譯西方教會作品以外，還出現與文化交談的創作。例如羅光總主教，1975年後，陸續出版《中國哲學思想史》；房神父說這是首次有中國天主教學者，根據信仰研究和詮釋中國古籍。²¹³ 其實王昌祉神父在1950年代的《諸子的我見》已嘗試此種創作。他在碧瑤的聖博敏神學院撰寫此書，要總結對中國學術教學與研究20年的心得，豈料只寫作3分之1就驟逝。²¹⁴ 雖然，羅光總主教以基督信仰詮釋中國哲學思想，不被當時台灣哲學界認同，但1980年12月，菲律賓馬尼拉總主教、華裔辛海棉樞機（Jaime Lachica Sin, 1928-2005）在輔仁大學演講時，對羅光校長的著作表達重視；辛樞機為自己無法閱讀中文表達遺憾。²¹⁵ 羅光校長的文化傳教工作，是向中國的非基督徒交談，以展現天主教生命哲學。

房神父認為：1970年代，法國詮釋學者、基督徒呂格爾（Paul Ricoeur, 1913-2005）提出的釋經原則，可以溝通聖經及不同文化的經典；應用於聖經和中國古籍的交談上。基督徒釋經學認為：原文是多義的，原文與現代詮釋之間的差距，不構成瞭解上的障礙；讀者尋找文句意義與現實的關係，而非述說者原來的意義。房神父向耶路撒冷的學者專家示範：如何以新釋經學，詮釋《論語》、《大學》、《中庸》。將《孟子》與聖經對照，則是房神父2006年以後研究的內容。他認為：中國基督徒以信仰理解中國古籍，探討造物者、救贖者、智慧、創造、救恩、救恩史、宇宙之間的關係，可以從中文的天、道、性、善等字，讀出不同的意義。這既非護教，也非改宗，而是一種科學性的研究方法。他讀出孔子的謙虛胸懷，尤其是面對「天」、「道」時。「朝聞道，夕死可矣」（《論語·里仁》）、「士志於道，而恥惡衣惡食者，未足與議也」（《里仁》）、「君子謀道不謀食……憂道不憂貧」（《衛靈公》），都使房神父想到耶穌所說：「我是道路、真理、生命」（《若望福音》14：6）。²¹⁶

房神父閱讀教宗若望保祿二世1979年《人類救主》通諭所說「人是教會的道路」後，他認為《中庸》「天命之謂性，率性之謂道，修道之謂教」，表達出神學、人學、科學；意義是「人性是道路」。天主子降生（incarnation），是與人完全一樣的肉身。「道」成肉身，是動態的過程。基督在人性上成長、發展，在死而復活的奧蹟上圓滿此過程，就是人性潛能的最高實現。²¹⁷

1981年6月，房神父在耶路撒冷展示聖經與中國古籍互動後，同年暑假，再到菲律賓馬尼拉耶穌會東亞牧靈學院（East Asian Pastoral Institute），參加本地化

²¹³ 房志榮神父著，〈聖經及中國經典中的「更圓滿的意義」〉，頁9-10。

²¹⁴ 王昌祉神父撰，《諸子的我見》，台中市：光啟出版社，1961年。

諸正瑛，〈王昌祉神父傳略〉，收於鄭聖沖神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁60。

袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，同上，頁134。

²¹⁵ 房志榮神父著，〈聖經及中國經典中的「更圓滿的意義」〉，頁9-10。

²¹⁶ 同前註，頁6-7，頁17-24。

²¹⁷ 同前註，頁23。

講習會，與亞洲及太平洋島國和西方神學家互相研討。²¹⁸ 西班牙籍耶穌會士倪勝民神父（Adolfo Nicolás，1936-2020），是日本上智大學神學教授；1978 至 1984 年，擔任東亞牧靈學院院長；2008 年第 35 屆耶穌會大會，當選第 30 任總會長，2016 卸任。在總會長任內，倪神父以關注中國大陸為耶穌會優先使命。

馬尼拉本地化講習會，結論是：第一，本地化並非協調信仰與文化，更是以信仰（靈修生活）挑戰每一個文化。目標是改變價值觀、態度、人際關係，悔改及新生活。第二，信仰一方面以文化傳達，一方面必須區分啟示與文化。第三，少數專家負責系統性研究宗教象徵及其文化意義，需要本地化基督信仰經驗，基督徒團體的回憶、團體文化的回憶等。倪勝民神父在講習會強調：神學本地化，必須理解啟示是動態事實。信仰與文化互相影響，天主啟示藉記號與象徵，逐步在人間實現。天主聖神臨在，刺激文化、生活、生命，產生效果。這也是梵二《論教會在現代世界牧職憲章》所說：天主向各時代的特有文化說話；教會生活於不同文化中，在團體生活中解釋福音，向不同民族宣講。²¹⁹ 詳見本文第二章至第四章所述，教友團體對耶穌會培育過程、投入教友傳教的回憶，都是提供基督信仰本地化的經驗。

倪勝民神父指出：本地化過程，要發掘天主三位一體奧秘的幅度，如亞洲文化傳統，對奧秘的意識是深度敬意。基督信仰對歷史的意識，是天主在歷史進行中，與人同在，特別是窮人。泛靈論的文化，強烈意識到生命之流與感情。倪神父認為：由三種意識，共同構成人類深度宗教經驗的三角——父在奧秘中不斷賜與；子降生到人類歷史中；聖神充滿萬有，在人類歷史表達天主奧秘。人可以在這三條路上，與「是一又是三」的天主相遇，就是聖三奧蹟。這奧蹟先是一個生活經驗，才定為信理。²²⁰ 可以說教友生活，尤其是投入教友傳教工作的生活，就是中國人在本地文化中，意識到天主奧秘的深度宗教經驗。

房神父受倪神父演講影響，繼續研究如何在中國文化及中國近代史，發掘神學本地化與天主相遇的聖三幅度。1985 年，他到阿根廷耶穌會神學院演講，主題為「使文化福音化（evangelization），使福音本位化（本地化，inculturation）」，報告研究中國古籍聖三幅度的心得：²²¹

房神父看到拉丁美洲耶穌會士發展解放神學，有感而發：如果教會在 18 世紀、19 世紀，就從窮人觀點理解福音，教會及傳教區的歷史會改寫。教宗若望二十三世（Pope St. John XXIII，1881-1963，義大利籍），召開梵二大公會議，夢想一個以窮人為中心的教會。拉丁美洲神學家，努力實現教宗未實現的夢想，如西班牙籍耶穌會士索布里諾（Jon Sobrino，1938-），在薩爾瓦多工作。1970 年代末期，指出窮人的教會是空虛自己、處境卑下。許多人想擺脫貧窮，但無能為力；

²¹⁸ 房志榮神父，〈「本位化」的神學——在亞洲及拉美〉，頁 106-107，頁 109-112，頁 114。

²¹⁹ 同前註，頁 110-112。

²²⁰ 同前註，頁 114-115。

²²¹ 同前註，頁 124。

另外一些人們選擇貧窮，為與窮人建立關係，如耶穌會士。索布里諾神父並未料到：在薩爾瓦多中美洲大學服務的 6 位耶穌會士，選擇貧窮、與窮人一起生活，竟在 1989 年 11 月 16 日遭該國政府殺害。倖存的索布里諾神父，1990 年將已故會士殉道見證寫成專書，1994 年翻譯為中文。受難者之一是新事中心負責人古尚潔神父的胞弟——哲學家與神學家 Ignacio Ellacuría (1930-1989)。²²² 古神父 1989 年因培育勞工（窮人），觸犯政治禁忌，被迫離開台灣。²²³ 這些耶穌會士在不同國家被驅逐、被殺害的信仰經驗，就是效法舊約先知，挺身糾正國王錯誤，而付出痛苦和死亡的代價。也因此得到「窮人」的認同。²²⁴

房志榮神父指出：解放神學在 1975 年後，向窮人學習，更符合福音精神（《瑪竇福音》11：25）及整個救恩史。福音的「人民」獲得更深刻內容：除外邦人（ethnos）及選民（laos）以外，還有一個聖經範疇「ochlos」——百姓、庶民、無名的大眾，就是耶穌同情的對象（《瑪竇福音》9：36），卻受到猶太宗教領袖輕視（《若望福音》7：49）。拉丁美洲許多教會基層團體，重新讓平民成為教會的主角。梵二後在 1968、1979 的兩次拉丁美洲主教會議文獻，清楚指出：倫理神學要由窮人觀點出發，而非由資產階級觀點出發；要優先考慮經濟困難的人，而非擁有特權者。倫理神學的基本問題，是如何建立一個互相關注的新社會，因此倫理神學家由窮人觀點反省及實踐，就是悔改。²²⁵

房神父認為：現實情況，是窮人窮到最後，死路一條。由神學看貧窮，反而是絕處逢生，產生對生命的希望——信耶穌基督的拯救。根柢就是與天主建立的新關係，信德的體驗。他問：教會是否能對窮人的希望有所貢獻？亞洲的中國（指台灣教會）、菲律賓、印度，是神學本地化的實驗室；在亞洲、非洲、拉丁美洲研究神學，有助於教會使福音本地化、文化福音化。²²⁶

房神父根據倪勝民神父 1981 年在菲律賓提出的看法，向阿根廷耶穌會說明本地化的多種聖三幅度：從中國文化反省重要神學主題，包括：創造與兩極（《易經》、道家、陰陽）；降生與蹟中衝突與和好的雙重面貌；天主聖神在追求人類平安與和諧上的角色等。²²⁷

房神父引用當時耶穌會總會長雅魯培神父 1978 年提出有關本地化工作的文件，雅神父指出本地化工作有兩極現象：學術的與平民的、普遍性與特殊性、自

²²² 房志榮神父，〈「本位化」的神學——在亞洲及拉美〉，頁 103，頁 124。

索夫里諾（Jon Sobrino）等撰，陳桂芬譯，《血的見證：薩爾瓦多耶穌會殉道者》，台北市：光啟，1994 年。

²²³ 沈牧樺主編，《一粒種子落在台灣：古尚潔神父晉鐸五十周年紀念刊》，台北市：出版處不詳。

²²⁴ 2020 年 12 月 10 日至 2021 年 5 月 2 日，國家人權博物館在白色恐怖景美紀念園區舉辦展覽，展覽手冊就以古尚潔神父在戒嚴時期勇於維護勞工人權為例，表彰其貢獻。參考：

廖為民主編，《1960-1992 釋放臺灣政治犯：海內外人權救援展覽手冊》，新北市：國家人權博物館，2020 年，頁 89-90。

²²⁵ 房志榮神父，〈「本位化」的神學——在亞洲及拉美〉，頁 104-105。

²²⁶ 同前註，頁 104。

²²⁷ 同前註，頁 115-124。

我肯定與悔改、施與受、今世的與末世的、福音與文化、教會與各民族、訓誨與交談、地方的反省與普世的認知、人文與靈修等；本地化是加以協調和平衡。

房神父認為這符合教宗 1980 年向聯合國文教組演講所說：「我是人類的一員，又是羅馬的主教：這同時是歷史中、又是基督信仰中的獨特身分，是陰陽合璧」的「兩極」。房神父以《易經》、道家、陰陽的宇宙觀，表達「被擄與得救的神學」，包括：從屬與解放、效率與屈從、菁英與大眾、個人與結構、聖統與基層、神聖與凡俗、反省與實踐、理論與實現、烏托邦與現實等。²²⁸

他以中國文化的兩極，反省天主的創造。首先，是讚嘆與尊敬的態度：「事有時節，天下任何事皆有定時：生有時，死有時……」，兩極的「栽種、拔除栽種」，「殺戮、治療」，「拆毀、建築」，「哭、笑」，「哀悼、舞蹈」，「拋石、堆石」，「擁抱、戒避擁抱」，「尋找、遺失」，「保存、捨棄」，「撕裂、縫綴」，「緘默、言談」，「愛慕、憎恨」，「作戰、和睦」（《訓道篇》3：1-8）等。「一切都是成雙而相對的，祂所造的圓滿無缺。物各有所長，互成其美；天主的光榮，誰能看夠？」（《德訓篇》42：25-26）。這保持敬意的態度，使人能在期待中生活。

房神父又以《創世紀》1：1-27「在起初天主創造了天地。……照天主的肖像（image of God）……造了一男一女」，理解《易經》的陰陽、乾坤、男女。天、地、人三才（〈繫辭傳〉）則是《若望默示錄》21：1-3「新天新地」、「天主與人同在、同住在一起」的完滿狀態。²²⁹ 這種基督徒釋經學，目的並非理解中國古籍作者當初所說的意義，而是尋找文句與現實的關係。因此房神父不僅以中國古籍與聖經互動，更以大陸教會的信仰經驗，說明天主啟示和當代文化的互動。

那些為忠於基督，被關押在監獄和勞改營的大陸教會人士，包括耶穌會士，不同於社會主義信奉「革命」、資本主義信奉「發展」。忠於基督，是信奉逾越奧蹟（paschal mystery）和末世論（eschatology），以人權為批判基礎。²³⁰ 由於歷史上與現實中都有受壓迫、受酷刑的人群，天主教神學界從 1970 年代至 1980 年代，一方面研究十字架及死亡的意義，一方面反省衝突在教會內、在基督徒靈修上的意義。拉丁美洲解放神學指出：要效法基督，在生活中面對衝突，體驗到一一衝突召喚人，逐步悔改、修好；是一種愛的動力，要求人整合正義與修好。教會成長為一個普世教會，有各種表達差異，就是衝突（十字架經驗），這是為更適當的合一。²³¹

房神父詳細解釋：耶穌如何勇敢面對耶路撒冷領導階級引起的衝突，走十字架苦路，用其生命和死亡，開始與完成人類彼此和好、與天主和好的事業——「人子不是來受服事，而是來服事人，並交出自己的生命，為大眾作贖價」（《馬爾谷福音》10：45），「先去與你的弟兄和好」、「你和你的對頭趕快和解」（《瑪竇

²²⁸ 同前註，頁 115-117。

²²⁹ 同前註，頁 117。

²³⁰ 同前註，頁 118。

²³¹ 同前註，頁 118-122。

福音》5：23-26）。他又以保祿書信，說明和好的不同面貌：「基督的愛催促著我們……將這和好的職務賜給了我們……將和好的話放在我們的口中」（《格林多後書》5：14-21），講人與天主和好。「因信德成義……與天主和好……連在磨難中也歡躍」，講喜樂的果實（《羅馬書》5：1-11）。「天主使一切協助那些愛祂的人……獲得益處」，講宇宙萬物和好（《羅馬書》8：18-28）。「祂以十字架誅滅仇恨，以十字架使雙方合成一體，與天主和好……傳佈和平的福音」（《厄弗所書》2：11-22），講末世的人類彼此和好。房神父認為教會本地化，是效法基督，面對衝突。把降生奧蹟的「死亡、復活、回歸天父」，移到「苦難」之前，效法耶穌的全部生活，尤其是公開生活。²³²

有教友向房神父表示：很難接受耶穌的話，甚至反感，如「我來是給地上送分裂」（《路加福音》12：51）、「我來不是為帶平安，而是帶刀劍」（《瑪竇福音》10：34）。房神父得知台灣教友要溫良慈善的耶穌，不要衝突和革命的耶穌。他提醒教友：耶穌並未迴避當時當地的衝突，而是勇敢、果斷面對，被殺死在十字架上。耶穌精神和保祿神學，是為和好（包括與仇人和好），不逃避自我犧牲，甚至不逃避死亡。和好在中國文化，就是「四海之內皆兄弟」（《論語·顏淵》）。房神父批評中共把「人」劃分成黑五類的仇恨意識型態，是使大陸社會受害。基督信仰要求人：不滿足於已是、已有，實現和好，直到「天主成為萬物之中的萬有」，反映天主深不可測的和諧（《格林多前書》15：28）。在未達到和好以前，基督繼續受苦、受辱，並為每個人而死。這是降生奧蹟在中國文化內衝突與和好的雙重面貌。²³³

房神父再以陰陽解釋天主聖神在追求人類平安與和諧上的角色。他在一場會議中，與香港、台北、北京、日本、澳洲、夏威夷、德國的學者討論問題：外國學者對中國「中庸」、「和諧」的理解，是「不起爭執」，指出「和諧」應是各種不同傾向，先彼此爭執（理性溝通），最後彼此同意。中國學者則指出古籍的「和諧」是陰陽互動、互補，卻非一成不變的永久和諧。此種臨時性的相對和諧，應該進展不已；停滯不前，就會僵化。中國歷史上出現僵化的和諧，是由於被誤導。²³⁴ 可以說外國學者與中國學者貢獻彼此對「和諧」的理解，有助於和好。

房神父提出：將聖三神學用於人身，可以得知達到和諧的過程，包括人的努力、開放、聖神的化工。從教宗若望二十三世把梵二大公會議，視為新的五旬節，到1980年代，東方與西方的基督徒靈修開始互相融合，期待促進人類平安與和諧，使房神父認為：神學家走向21世紀，可從「福音化」的中國文化，再使「福音」不同凡響。他以印度神學家，在印度宗教與基督信仰兩種傳統和經典的影響下，形成本地化神學為例，說明此種神學要求印度：先成立一個生活的基

²³² 同前註，頁118，頁120。

²³³ 同前註，頁118-119，頁121-122。

²³⁴ 同前註，頁122。

督徒團體，全面答覆天主聖言。一方面改變社會與世界，一方面個人悔改與自我實現。如此印度神學就是整合性的智慧，注意印度地方宗教和民間敬禮的脈絡，進行交談，批判性的面對教會和世界；不是真理系統（西方神學）或政治反省（拉丁美洲解放神學）。²³⁵

房神父列出神學家對發展亞洲神學的建議，包括：「以色列的天主就是亞洲人的天主」；「在教會內，也在亞洲一切文化和宗教內」；「感受到亞洲的愛與苦」；「在亞洲人的苦與樂中發現天主化工，翻譯為神學喜訊」。當時聖博敏神學院在台灣，以及東亞牧靈學院在菲律賓，都是耶穌會發展亞洲神學的工作。房神父說明：神學是為對生命有貢獻，而非是最後的答案，也不以人間學問去衡量或證實神學所服務的基督真理。神學使教會面對奧蹟時，提高警覺，在多元中，容許各種創造性的信仰表達。福音與各種文化相遇時，相互貢獻，就是教會本地化的意義。將地方教會的信仰經驗，整合入當地文化中，成為革新當地文化的力量，直到一種新的共融，也成為普世教會的精神資產。地方的基督徒團體，則在特殊性中，實踐啟示的大公性、教會的大公性，與文化、宗教對話。例如教會在印度，與文化及宗教相遇，產生新神學、新靈修、新禮儀、新生活、新結構，就是印度基督徒團體，對地方、對普世的貢獻。²³⁶

房神父將亞洲的本地化神學工作，向阿根廷耶穌會神學院報告時，該院院長 Jorge Mario Bergoglio 神父（1936-）贈送他一張聖若瑟抱小耶穌像；他當然不知道此位院長 2013 年將會是教宗方濟各。²³⁷ 當教宗若望保祿二世 1984 年提出橋樑教會使命時，房神父受到激勵，更努力整合基督信仰與中國文化。同年，他比較四書中孔子的智慧與四福音中基督的智慧，尤其是《論語》對孔子的描述。房神父認為：福音記載耶穌哭，未記載耶穌笑。孔子的音容笑貌，能使中國基督徒想到——耶穌良善心謙（《瑪竇福音》11：29）、不斷尋找天父旨意（《若望福音》4：34）。孔子像舊約先知，耶穌則與天父具體、親切、自然的交往。中國文化需要福音，是為更認識天父、回歸父家。²³⁸ 可以說房神父是對中共文革批孔的破壞性舉動，²³⁹ 抒發感受。

4.1990 年代從儒家古籍對照聖經促進台灣天主教會的中國化

從 1991 年到 2008 年，房神父比較依納爵和孔子的生命歷程。他把孔子 15 歲到 70 歲的 6 個成長階段：「志學」、「而立」、「不惑」、「知天命」、「耳順」、「從心所欲，不踰矩」（《論語·為政》，視為天主聖神帶領達成的高深境界。依納爵也在聖神帶領下，達成內心光明：15 歲，受貴族教育、進宮廷工作。30 歲，參

²³⁵ 同前註，頁 105-106，頁 109，頁 123，頁 125。

²³⁶ 同前註，頁 106-109。

²³⁷ 房志榮神父，〈回憶往事 謝主鴻恩：房志榮神父回憶錄〉，頁 457。

²³⁸ 房志榮神父，〈孔子所反映的基督面貌〉，《神學論集》61 期，1984 年，頁 367-374。

²³⁹ 房志榮神父著，〈聖經及中國經典中的「更圓滿的意義」〉，頁 17。

戰重傷、病中認識耶穌。40 歲後，朝聖、讀哲學和神學、獲得友誼。50 歲，到羅馬接受教宗派遣。在羅馬 15 年：創立耶穌會、寫作《會憲》、指導神操、教導兒童要理。建立機構，服務窮人、猶太人、娼妓、貧家幼女、收養男女棄嬰，在服務中體驗天主。房神父認為：依納爵是孔子以後，能帶領中國基督徒，在生命旅途中追隨基督的高明嚮導。²⁴⁰

在比較耶穌、孔子、依納爵等人物行誼以外，1986 年房志榮神父以中國語言文字來談本地化。天主教會禮儀充滿象徵，聖事、聖儀藉象徵表達，如：水、油、餅、酒等，以人的動作、說話，展現天與人和人與人的關係。梵二後禮儀革新，在台灣從拉丁文日課經，改用中文押韻的日課經和每日頌禱，嘗試以中文象徵，表達教會禮儀。房神父指出：從象形、指事、會意到大自然的動物、植物、礦物，手工藝品和數字等，中國人用感官可領悟的記號，都表達對超越事件（神聖）的體驗。因此中國語文適用於禮儀。另外可用轉注、假借、造新詞等，表達抽象哲學。²⁴¹

他舉例說：耶穌會在堂區和機構，以中文對聯，表達對耶穌和聖母的認識。如竹東天主堂：「苦中聖表垂千古，架上豐功救萬民」是奧蹟。「至潔至貞天上母，可敬可愛世人親」，橫批「始胎無玷」，是信理。彰化靜山「海內海外同是中華兒女，余山靜山盡為慈母家園」，橫批「中華母后」，能連結到上海教區余山聖母，以及受苦的大陸教會。在耶穌會中華省省會長台北辦事處，是由房神父撰寫：「出於父懷是真主」（指若望神學）、「空虛自己取人形」（指保祿神學）。²⁴²都是以中國語文表達天主教信仰的嘗試。²⁴³

房神父又借鑑中國《三禮》的精神文明（*ornamenta animi*），比較舊約和《禮記·禮運》。他說明舊約以動物之間和平相處描述末世：「豺狼將與羔羊共處，虎豹將與小山羊同宿；牛犢和幼獅一同飼養，一個幼童即可帶領牠們。母牛和母熊將一起牧放，牠們的幼雛將一同伏臥；獅子將與牛一樣吃草。吃奶的嬰兒將遊戲於蝮蛇的洞口，斷奶的幼童將伸手探入毒蛇的窩穴。……再沒有誰作惡，也沒有誰害人」（《依撒意亞》11：6-9），〈禮運·大同〉「謀閉而不興，盜竊亂賊而不作，故外戶而不閉」也是嚮往此種末世的和平。另外是舊約以人類之間不再戰爭描述末世：「眾人都把自己的刀劍鑄成鋤頭，將自己的槍矛製成鐮刀；民族與民族不再持刀相向，人也不再學習戰鬥。」（《依撒意亞》2：4）人類今世的戰爭就是〈禮運·小康〉感嘆的「大道既隱，天下為家，各親其親，各子其子，貨力為

²⁴⁰ 房志榮神父，〈聖依納爵年譜——附「孔子與聖依納爵」〉，《神學論集》90 期，1991 年，頁 493-495。

房志榮神父，〈二位聖者的生命旅程——孔子與依納爵〉，《神學論集》156 期，2008 年，頁 172-199。

²⁴¹ 房志榮神父，〈中國語文的象徵與禮儀〉，《神學論集》68-69 期，1986 年，頁 251，頁 256-262，頁 265。

²⁴² 同前註，頁 263-264。

²⁴³ 筆者曾效法房神父，在輔大中文所的詞學專題研究課發表一首引用聖經故事的〈漁歌子〉：「攜愛還天石基圍，遭蛇謀死罰初非。釘腳立，贖過歸，嘉功替補求扶微。」

己，大人世及以為禮。城郭溝池以為固……以功為己。故謀用是作，而兵由此起。」房神父分析：舊約的末世指向未來，〈禮運〉的末世指向過去，都是人心的想望。新約的末世可用基督信仰禮儀說明，以逾越節禮儀最為突出：舊約逾越節羔羊，指向末世除免世罪的天主羔羊。新約逾越奧蹟——聖體聖事與祭祀，指向基督第二次光榮來臨。聖洗聖事給人新生命，是在今世開始永生。²⁴⁴ 可以說「今世開始永生」就是教會願意更多人領洗的原因。²⁴⁵

1989年2月，為因應台灣解嚴後社會轉型，耶穌會在台北耕莘文教院舉辦「信仰與正義」講習會。房志榮神父認為：中國教會應多注意舊約，因為舊約是天主教信仰的基礎。從梅瑟開始，一千多年間，有許多先知在準備基督來臨。先知代表天主，向人民說出天主的要求，把社會正義跟受壓迫者、赤貧者連結在一起：貧窮是謙遜的態度，在忍耐和依賴中，等待和發現救恩；呼籲有權、有錢的人悔改。《申命紀》6：5「你當全心、全靈、全力愛上主，你的天主」，和《肋未紀》19：18「應愛人如己」，都是天主啟示的特點——愛。天主藉促進正義，實踐祂對人的愛：從《創世紀》的創造史，到《出谷紀》、《列王紀》的救恩史。救恩的第一種方式，是從埃及救出受壓迫的希伯來人和異族；第二種方式，是以色列人充軍到巴比倫後，第二次「出谷」。天主要求人：以實行正義，表達對祂的愛。新約是信仰高峰、愛的誡命。基督來臨以後，宗徒為復活作證。²⁴⁶ 這是房神父以聖經解釋天主教的信仰與正義。

同年3月的「信仰與正義」講習會，王敬弘神父提出「外省人的教會」看法。他根據台灣天主教會1987年的統計數字：天主教人數，只佔台灣總人口1.5%；教友中有75%是外省籍，15%是原住民與客家人，10%是閩南人。台灣天

²⁴⁴ 同前註，頁253-254，頁266-267。

²⁴⁵ 道明會侯倉龍神父指出：天主教從1859年第二次來台開教，到1986年仍被視為洋教，是由於教會尚未認識與適應台灣民間宗教。他根據行政院統計資料，說明台灣1千8百萬總人口中，有80%無特定宗教信仰。在宗教徒中，以信奉道教者最多，佔15.7%。其次是天主教徒，佔1.59%。基督教徒與佛教徒各佔1.46%。雖然天主教、基督教、佛教的人口比例相近，佛教卻被視為中國宗教而非外來宗教。福德正神、觀世音、媽祖、釋迦佛、玄天上帝是寺廟中最多的神像。侯神父根據日本殖民政府1926年的調查，得知台灣居民祖先有88.5%來自福建，10.5%來自廣東，因此台灣民間宗教深受福建、廣東移民文化影響，如：為航海安全祭祀海神媽祖；為避免瘟疫祭祀王爺；為健康祭祀保生大帝；為戰鬥與商業祭祀關公；為鞏固同鄉親情，祭祀開漳聖王（漳州人）、廣澤尊王（泉州人）、三山國王（客家人）。侯倉龍神父認為：台灣民間宗教的表達方式比天主教更容易被了解、接受和遵循，因此教會在台灣的適應可思考以下方向，如：向儒釋道文化介紹如何祭天、紀念祖先和煉靈；說明聖三、天使、聖人聖女真福的意義。針對不同類型的教外人士，解釋所關注的內容，如：向喜好閱讀者介紹聖經；向樂善好施者介紹仁愛工作；向追求長生、健康者介紹聖體聖事（生命之糧）；向接受法術、儀式者介紹聖儀和祈禱；向接受占卜、命運、命理者解說天主的安排（計畫）；向認同慈悲者介紹救主和諸聖相通功（communion of Saints）；向接受輪迴者說明萬民四末（死亡、審判、天堂、地獄）等。從侯神父的建議可知中西文化交融是細水長流的過程。參考：

侯倉龍神父著，〈認識與適應台灣民間信仰與禮儀〉，《神學論集》，68-69期，1986年，頁271-297。

²⁴⁶ 房志榮神父，〈舊約對信仰與正義的教導〉，收於房志榮神父等著，《信仰與正義》，台北市：光啟，1990年，頁9-25。

主教會的神職人員或教友背景，呈現一個以外省人為主流的教會；對社會問題看法，較認同國民黨政府。本省閩南和客家兩個群體，99%都是教外人士。²⁴⁷ 在教外人士眼中，天主教會被認為和政府關係密切，²⁴⁸ 可以上溯到于斌樞機在中日戰爭期間，為愛國與政府合作。當時台灣則是日本殖民地，推行皇民化。王神父來自外省，敢提出異於教會主流觀感的見解，是由於長期從事神恩復興運動，接觸政治受難者家庭以及長老教會牧師、教友，逐漸理解台灣社會中個人和集體的創傷經驗，而求耶穌加以醫治。²⁴⁹ 房神父則在 1990 年代開始撰寫專欄，評論中文世界的時事。從 1989 至 2002 年，在《益世評論》撰文，示範如何根據聖經啟示評斷時事，包括中國天主教徒如何解讀政治，如二二八事件與中共政權所作所為，房神父根據聖經，探討台灣、香港、大陸、普世教會的議題，如下表所示：

250

年代，篇數	議題
1989 至 1991 年，共 82 篇	討論台灣解嚴後經驗、基督徒參政、大陸風雲，如天安門事件、國際變局等。
1991 至 1994 年，共 100 篇	討論聖經、新教理、耶穌會、輔大、台灣政局與天主教關係、兩岸三地互動、正義、和平、人權、環保等。
1994 至 1996 年，共 113 篇	分析大陸教會與橋樑教會、台灣政治與人民、台灣天主教信仰生活、世界各國政治與宗教等。
1996 至 1999 年，共 98 篇	辨別香港移交中共、第三個千禧年、教會與耶穌基督、歷史中的教會生活等。
1999 至 2002 年，共 93 篇	探究兩岸對話與天地感應、教宗與宣聖（包括中國天主教聖人）、世界和平、新世紀國家與領袖、亞洲華人地區如菲律賓和馬來西亞等。

²⁴⁷ 王敬弘，〈在台灣社會實踐正義（的我見）〉，同前註，頁 91-108。

²⁴⁸ 國家人權博物館在白色恐怖景美紀念園區舉辦展覽的手冊，也認為天主教會領袖在台灣戒嚴時期，與執政黨關係友好，不如長老教會牧師勇於批評政府。參考：

廖為民主編，《1960-1992 釋放臺灣政治犯：海內外人權救援展覽手冊》，新北市：國家人權博物館，2020 年，頁 89-90。

²⁴⁹ 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17 卷 2 期，2018 年 12 月，頁 113-145。

²⁵⁰ 房志榮神父著，《書生論政》，第 1 冊（台北縣新莊市：益世評論雜誌社，1992 年 4 月）；第 2 冊（台北縣新莊市：輔仁大學出版社，1995 年 7 月）；第 3 冊（同上，2000 年 3 月）；第 4 冊（同上，2000 年 3 月）；第 5 冊（同上，2002 年 6 月）。

房神父一方面以聖經評論時事，一方面從 1991 至 2007 年培育出中華基督神修小會的錢玲珠成為教會禮儀專家。1998 年，聖博敏神學院成立中文世界第一個天主教禮儀研究中心，由錢玲珠協助主教團繼續推動禮儀本地化工作。此時已是梵二會議結束 33 年後。²⁵¹

5.1999 至 2008 年房志榮神父向一般教友推廣聖經與儒家古籍對照的默想

梵二後，房神父投入聖經與中國古籍互動的詮釋，解說對象是神學院師生或神職人員，屬於神學與牧靈的本地化工作。1994 年，台南教區成世光主教的《讀論語》，提出以孔子之言修練，在基督內度天人合一生活，則是中國基督徒都可實踐的靈修。1999 年後，教友傅佩榮出版《易經》、《四書》、《老子》、《莊子》等，為普羅大眾溝通東西方哲學的《解讀》書籍，在台灣與大陸都暢銷，也是文化傳教工作。房神父在 1999 至 2004 年，為一般教友撰寫聖經與三字經的對照文章，共 32 篇。²⁵² 他示範如何以聖經連結中國文化的人生觀和宇宙觀，協助教友表達本地化信仰經驗。

房神父從三字經 472 句中，選出 188 句與聖經比較。他解說的對象，是全球十多億中文讀者，尤其是中共政權下的無神論讀者。他將聖經與儒家思想連結，使中國教會將來能以聖經故事、神學、啟示等，解讀中國古籍。例如「人之初，性本善」，房神父說「初」指人類，在中國道統是黃帝、周公、孔子，在聖經則是亞巴郎、梅瑟、耶穌。²⁵³ 從血統看，炎黃子孫來自黃帝；從信德看，所有基督徒都是亞巴郎的子孫。希伯來文舊約第一卷《創世紀》「在起初……」的「初」指「天地」；新約最晚寫成的希臘文《若望福音》「在起初……」的「初」是指「聖言」。聖經中也有像孟母、周公、孔子、孔門弟子、黃香、孔融等人物典範。《瑪竇福音》23：8-10 耶穌所說「父」與「師」的言論，「師傅只有一位，你們眾人都是兄弟……父只有一位，就是天上的父……導師只有一位，就是默西亞」，可對應「養不教，父之過。教不嚴，師之愆。」²⁵⁴

房神父認為《論語》談孔子好學，可視為一種向超越和無限開放的心胸和態度。耶穌是天主子，學習天主父：「凡父所作的，子也照樣作」（《若望福音》5：

²⁵¹ 趙一舟神父，〈禮儀革新在台灣：回顧與前瞻〉，《神學論集》68-69 期，1986 年，頁 193-212。
趙一舟神父著，《禮儀革新在台灣：四十年回顧及反省》，台北市：天主教教務協進會，2010 年。
錢玲珠，〈師父〉，收於房志榮神父口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 231-235。
錢玲珠，〈天國降生在人間：禮儀本地化的初果與前瞻〉，《神學論集》196-197 期，2018 年，頁 330-367。

²⁵² 房志榮神父著，〈撰寫「三字經與聖經」經驗談〉，《神學論集》133 期，2002 年，頁 421-432。

房志榮神父著，《三字經與聖經卅二講》，台北市：天主教之聲雜誌社，2005 年。

²⁵³ 房志榮神父著，〈撰寫「三字經與聖經」經驗談〉，頁 426。

房志榮神父，〈聖經的族長史與中華世系圖〉，《神學論集》55 期，1983 年，頁 60-62。

²⁵⁴ 房志榮神父著，〈撰寫「三字經與聖經」經驗談〉，頁 424-426。

19)，「由所受的苦難，學習了服從」（《希伯來書》5：8）。房神父認為孔子合乎天意的開放，會達到榮福直觀的幸福（visio beatifica）。「我欲仁，斯仁至矣」（〈述而〉），對應「這誠命……不是達不到的。……就在你口裏，就在你心裏，使你遵行」（《申命紀》30：11-14），「天主的話離你很近，就在你的口裡，就在你的心中」（《羅馬書》10：5-13）。〈顏淵〉「質直而好義，察言而觀色，慮以下人」，對應「你們該懷有基督耶穌所懷有的心情」（《斐理伯書》2：5）。他將偽古文尚書的十六字心傳，解釋為：天意莫測（道心惟微），人精誠、專一追尋天意（惟精惟一），就是《申命紀》6：5「你當全心、全靈、全力，愛上主你的天主」。根據依納爵神操「平心」（允執厥中），人向天意（道心）開放，由天主帶領人心。天主十誡的前三誡：「欽崇天主在萬有之上」、「毋呼天主聖名以發虛誓」、「守瞻禮日」，是為規範「人心惟危」。第四誡到第十誡：「孝敬父母」、「毋殺人」、「毋行邪淫」、「毋偷盜」、「毋妄證」、「毋願他人妻」、「毋貪他人財物」，是對待自己、他人、萬物、受造界的態度，從忠孝仁義，到天下為公。房神父的遺憾是，21世紀初期，教會仍缺乏一本講究文義和音韻的基督信仰中文三字經。

255

在文字以外，耶穌會也透過聲音，和當代中國社會交談。光啟視聽社在1977年，透過聖博敏神學院的合作研究課程，撰寫中文廣播稿，製作錄音帶，寄往耶穌會在羅馬負責的梵蒂岡電台，向鐵幕中的大陸教會介紹世界動態。²⁵⁶ 2006至2007年，房神父協助亞洲主教團協會的真理電台，製作「東西經典對著看」節目，向中文世界的一般教友，解釋聖經與四書、五經如何對話。對大陸聽眾而言，是相當難得的視角。他強調：中國古籍，有助於中國天主教會更理解聖經，例如：將孔子周遊列國，與耶穌南北奔波相對照；將孔子門生與耶穌門徒的品格態度相對照等。《中庸》「道不遠人」，就是《羅馬書》10：9「如果你口裡承認耶穌為主，心裡相信天主使他從死者中復活起來了，你便可獲得救恩」。這些例子說明：聖經與文化深刻互動的重要性，房神父要教導基督徒：在中國賢哲與弟子的交談中，發掘聖言種子。²⁵⁷

房神父批評中共政權，以文化大革命和無神論摧毀中華文化，更使當代大陸社會難以接受福音犧牲、奉獻的價值觀。2008年，耶穌會第35屆大會，由倪勝民神父當選總會長。身為神學家的教宗本篤十六世（Pope Benedict XVI，1927-，德國籍），建議倪總會長：進行宗教交談以及文化交談。房神父指出，教會與成長在儒釋道文化中的同胞交流時，宗教交談同時涉及文化交談。²⁵⁸ 2008年，台

²⁵⁵ 同前註，頁427-429，頁431-432。

²⁵⁶ 資料室，〈向中國大陸傳揚福音——光啟社已錄成廣播詞〉，《神學論集》33期，1977年，頁346。

²⁵⁷ 房志榮神父，〈教會生活與使命中的天主聖言——《最初草案》文件的來源和導論〉，《神學論集》158期，2008年，頁516，頁522。

房志榮神父口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁156-157。

²⁵⁸ 房志榮神父，〈教會生活與使命中的天主聖言——《最初草案》文件的來源和導論〉，頁513。

灣地區主教團慶祝天主教在台灣 150 年，耶穌會以《神學論集》探討神操、依納爵靈修與中華文化的互動歷程，可上溯自 17 世紀至 18 世紀的中國大陸，再下推到 21 世紀中國籍會士嚴任吉神父在輔大開設的服務學習課程，幫助師生在服務中體驗人生哲學：從輔大校園推廣到國內社區機構，從我國推廣到國外，促進中華民國與各國人民的友誼；服務地點和交流對象包括德蕾莎修女（Mother Teresa 即 St. Teresa of Calcutta，1910-1997，阿爾巴尼亞裔）在印度的垂死之家，韓國、蒙古、諾魯、吉里巴斯、帛琉、香港、四川、緬甸、印尼、新加坡等，進行愛的交流。耶穌會更將服務學習從輔大推廣到國內大專院校、高中職、國中小學，得到中華民國教育部肯定。²⁵⁹ 證實房神父所說：耶穌會繼續實踐在全球以神操和所有人一起會晤聖三的心願。

值得注意的是，2008 年是台灣天主教會 150 年，教區主教們已是台灣本地人士，但需要靈修培育的對象，增加新住民這一族群。是在閩南、客家、外省、原住民以外，教會的第五類牧靈對象。21 世紀初期，台灣有不少來自亞洲如馬來西亞、越南、菲律賓、柬埔寨、緬甸、泰國、印尼的勞工、婚姻移民及其子女，這些「同胞」的成長過程，不一定使用華語和中文、不一定受到中華文化或中國古籍影響。一個例子是，中華基督神修小會的韋薇修女，在古尚潔神父被迫離開台灣後，負責新事中心的勞工服務，將關懷延伸到中華文化內的移工族群。谷寒松神父則擔任新事中心的耶穌會代表，且長期在《新事通訊》撰文呼籲實踐社會正義。²⁶⁰

2008 年，韋薇修女指出：移工在台灣社會，被迫進入奴役的處境，缺乏人性尊嚴、法律地位、社會參與、性別平等。台灣政府對外國籍神父、修女在服務機構保護移工人權的行為，消極的不加理會，積極的驅逐出境。她身為天主教勞工服務機構中唯一的本國籍修女，很難看到或聽見主教團與本地教會，以團體力量，共同捍衛移工。理由之一是：本地神父、修女人力，已不足以回應本地教友的需求，遑論如外國籍傳教士般，服務國際移工。但外國神父、修女的人力與財力均有限，僅能提供教堂空間，協助移工融入教會和社區。甚至要配合移工加班

房志榮神父口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 155-156。

²⁵⁹ 聖博敏神學院為回應台灣地區主教團慶祝 2008 至 2009 年「天主教在台灣 150 年」活動，發表《神學論集》156 期「依納爵靈修與中華文化」（2008 年）、《神學論集》160 期「依納爵靈修與中華文化續篇」（2009 年），參考：

房志榮神父，〈二位聖者的生命旅程——孔子與依納爵〉，《神學論集》156 期，2008 年，頁 172-204。

胡國楨神父，〈中華智慧中的分析神類 從「涵養」與「省察」談起〉，《神學論集》156 期，2008 年，頁 205-215。

谷寒松神父，〈依納爵靈修與神操——一位奧地利籍耶穌會士進入華人世界的心靈旅程〉，《神學論集》156 期，2008 年，頁 265-278。

嚴任吉著，〈耶穌會栽培人才模式的實例：輔仁大學「服務學習」課程經驗談〉，《神學論集》160 期，2009 年，頁 206-224。

²⁶⁰ 趙英珠著，〈致力於理論與實踐的整合：谷寒松神父的神學思想與貢獻〉，《神學論集》，153 期，2007 年 10 月，頁 360。

時間，前往工廠舉行主日彌撒。這些神父、修女，也並非每一位都具備學術專業，很難撰寫研究報告，提供政府制定從移工視角出發的相關政策和法規。在耶穌會方面，負責輔大若望保祿二世和平對話研究中心的雷敦穌神父（Edmund Ryden，1958-，英國籍），在 1998 年紀念《世界人權宣言》50 週年時，出版《東亞文化與人權》，呼籲教會和貧窮的亞洲站在一起，向政府與世界經濟機構發聲。期待達成教宗若望保祿二世所說：「全球化而不邊緣化，全球化和團結並行不悖」的理想。²⁶¹

韋薇修女看到：在台灣的外國神父和修女，一方面聯合本地民間團體，向政府和社會發聲；一方面向聯合國和美國等國際社會，反映台灣移工人權問題。外國傳教士實踐福音價值觀的正義時，韋薇修女指出台灣社會尚未學會如何關懷與接納外來者，尤其女性移工，處於人身安全被剝削的弱勢，最惡劣的包括人口販運等。她的呼籲反映出主教團在台灣困境：一方面，要扮演大陸教會的橋樑教會；一方面，要從事神學、禮儀的本地化；一方面，要解放受壓迫者，就是《路加福音》4：16-19 記載耶穌誦讀《依撒意亞》：「上主的神臨於我身上……派遣我向貧窮人傳報喜訊，向俘虜宣告釋放，向盲者宣告復明，使受壓迫者獲得自由，宣佈上主恩慈之年」。韋薇修女強調：本地教會團體，在未來應該培育教友和社會各界，具備天主教的勞工人權理念，以聚集更多個人和團體，去服務移工「同胞」（包括非基督徒移工）。²⁶²

6.21 世紀初期房志榮神父提倡中文聖經與中國古籍對照的靈修交流

房神父多年來，嘗試連結中文聖經與儒家經典，為彰顯中國人文傳統的寶貴，以及天主啟示帶給華人生命的滿全。他期待有更多人參與，促進天主聖言與中國文化互動的工作：使西方經典與釋經傳統，和華夏古籍與經史子集，相互支援，有助於未來發展閱讀中文聖經的靈修生活。

2000 年，房神父以教授「論語與聖經」及「四書與四福音」兩門課的經驗為例，說明：中國賢哲思索生命的關鍵主題，能在聖經啟示中，得到進一步發揮，並獲得圓滿解答。這有賴於讀者接受天主啟示的信仰。他認為「溫故知新，可以為師」（《論語·為政》），表達孔子為學、為師之道路，「溫故知新」就是基督徒在禮儀、讀經時品嘗天主聖言的體會。與人分享心得，就是互「為」人「師」。

²⁶³

而房神父多年來一再品嘗的偽古文尚書十六字心傳，從前理解為愛天主的誠

²⁶¹ 雷敦穌神父已取得我國國籍，並在 108 年國慶大會於總統府前廣場獻唱國歌。參考：

〈六四事件切穿記憶 神父雷敦穌奉獻人權議題〉，中央社，2019 年 10 月 10 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/201910100039.aspx>

韋薇修女著，〈對移工人權的牧靈關懷：台灣天主教會的作法與省思〉，《神學論集》158 期，2008 年，頁 631-633，頁 637。

²⁶² 韋薇修女著，〈對移工人權的牧靈關懷：台灣天主教會的作法與省思〉，頁 632，頁 637。

²⁶³ 房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，頁 14-15。

命或依納爵神操「平心」，現在溫故知新，在舊約找到註腳：第一，「人心惟危」，就是《耶肋米亞》17：9「人心最狡猾欺詐，已不可以救藥；誰能透識？」第二，「道心惟微」，就是《羅馬書》11：33-34「啊，天主的富饒、上智和知識，是多麼高深！他的決斷是多麼不可測量！他的道路是多麼不可探察！有誰曾知道上主的心意？」第三，「惟精惟一」，就是《聖詠》1：2「專心愛好上主法律，晝夜默思上主誡命，才是有福。」第四，「允執厥中」，就是《依撒意亞》30：18-21「上主是正義的天主……當你偏左或偏右時，你必會親耳聽到你後面有聲音說：這是正路，你們要在這上面行！」²⁶⁴

宋明理學家重視的十六字心傳和中國古籍，在聖經學家房神父眼中，是保存聖言種子的華夏寶庫。房神父僅在玩味十六字心傳上，就花費了 53 歲至 74 歲超過 20 年的時光。2008 年，82 歲的房神父，透過翻譯第 12 屆世界主教會議文件，更詳盡解釋中國語言、文字，對理解天主聖言的影響。可以看出房神父身為中國天主教徒的使命感。

房神父說明梵二後，教宗保祿六世以《宗教關懷》手諭，決定每 3 年召開一次世界主教會議。2005 年，第 11 屆世界主教會議主題是「感恩禮作為教會生命與使命的泉源和高峰」。2008 年 10 月，在羅馬召開第 12 屆會議，主題是「天主聖言作為教會的生命與使命」，進一步肯定聖體與聖言的內在關連：在耶穌內完美地與天主聖言相遇，聖言在聖經中，也在聖體中。各國主教向教宗提供 55 項建議，包括以各種語言文字翻譯聖經，使天主聖言進入各個民族文化中。²⁶⁵

房神父強調：聖經是受聖神默感寫成的天主聖言，提供真理，使人為真理犧牲奉獻。教會有解釋聖言的任務，在耶穌基督內宣講福音，由生活著的天主，把聖言傳給生活著的人；使人明白：舊約和新約，共同構成一個救恩計劃。但實況是：許多教友從不閱讀聖經，或是錯誤解讀聖經。教外人士不知道何謂天主啟示和天主聖言。他在中文世界，以「聖言」、「道」、「話」為例，講「聖言」和「道」指「耶穌這個人」；「話」指「聖經言詞」。希伯來文 **DABAR**，翻譯為希臘文 **LOGOS**、拉丁文 **VERBUM**、英文 **WORD**，根據為：《創世紀》第一章「天主說……造的一切」，《依撒意亞》40：8「天主的話永遠常存」，《若望福音》1：1「在起初已有聖言」，1：14「聖言成了血肉」，《若望默示錄》22：20「的確，我快要來。」因此，可用 **WORD** 表達舊約天主說的「話」，和新約「道」成人身的耶穌基督。若以中文理解信仰，是天主說的「話」，創造宇宙和人類；天主子耶穌基督（「道」）成為人；整個宇宙在永恆生命中與基督相遇。²⁶⁶

房神父認為中國古籍尤其四書五經，與聖經及教會經典交談，具有特別意

²⁶⁴ 同前註，頁 15。

²⁶⁵ 房志榮神父編譯，〈第十二屆世界主教會議主題精義 《最初草案》說明〉，《神學論集》158 期，2008 年，頁 493-507。

房志榮神父，〈教會生活與使命中的天主聖言——《最初草案》文件的來源和導論〉，頁 508-524。

²⁶⁶ 房志榮神父編譯，〈第十二屆世界主教會議主題精義 《最初草案》說明〉，頁 495-496。

義。他區分天示、天顯、天啟：第一，天示，指日、月、星辰、大自然，暗示造物主存在。第二，天顯，指人的語言文字。中國古籍有天主啟示的種子，教會從中發掘，有助於中國信徒領悟天主的「話」。第三，天啟，指天主向人啟示自己，寫成文字就是聖經。聖經啟示是天主聖言做為教會的生命，由天主聖言帶領教會，活出此種生命。

房神父思考新約 Life 和 Vita，可以翻譯為「生活」或「生命」，希臘文新約動詞 *zen* 可翻譯為「生活」，*to zen* 可翻譯為「生命」，名詞 *zoe* 可翻譯為「生活」或「生命」，尤其指永遠的生命。若以《中庸》解釋，此種生命也是使命：第一，「天命之謂性」，就是天主給人的生命。聖言（天主第二位、聖經中天主說的每句話）創造一切，按天主肖像造人。第二，「率性之謂道」，就是人善用理智、意志、自由生活，並完成使命。聖言成為血肉，成為人類中的一個。第三，「修道之謂教」，指人獨善其身、兼善天下、立人達人。聖言救贖人類，賜給人真理之神（聖神），助人實踐中庸之道。²⁶⁷

房神父以信仰眼光，看聖言帶領中國歷史悠久發展，認為聖言種子就在孔、孟、老、莊等賢哲言行中；在四書五經、諸子百家、詩詞歌賦展現的心靈中；能領人走向造物主天主和救主耶穌的光明之路。

房神父指出：耶穌會從明清時期，就引導中國士大夫接受天主教信仰，在中國經典內領略福音價值觀。若比較東晉王羲之蘭亭詩「仰望碧天際，俯瞰綠水濱。寥闐無涯觀，寓目理自陳。大矣造化工，萬殊莫不均。群籟雖參差，適我無非新」和《聖詠》第 8 首，更能體驗到聖神在人心的美妙運作：

當我仰觀你手指創造的穹蒼，和你在天上佈置的星辰月亮，
世人算什麼，你竟對他懷念不忘？
人子算什麼，你竟對他眷顧周詳？
竟使他稍微遜於天神，以尊貴光榮作他冠冕，
令他統治你手的造化，將一切放在他的腳下：
所有的羊和牛，與野外的走獸，

天空的飛鳥和海裏的魚類，及種種游泳於海道的水族。

房神父認為：傳播福音，不限於使人領洗入教，也包括以互動和交談，促使一個文化認同福音價值觀。如此，則生活在此文化中的個人，更容易領洗入教。²⁶⁸ 他終身投入聖經和教會傳統與中國文化的交談。與此對照，奧地利耶穌會士谷寒松神父則投入聖經和教會傳統與受造界互動的研究。可以上溯至梵二大公會議期間，在歐洲已締結友誼的谷寒松神父與項退結神父（1923-2004），都來到台灣，協助神學本地化工作。1972 年開始，谷寒松與項退結兩人，對亞洲神學如中

²⁶⁷ 房志榮神父，〈教會生活與使命中的天主聖言——《最初草案》文件的來源和導論〉，頁 510-511。

²⁶⁸ 同前註，頁 513-514。

國的仁、天人合一等課題，不斷分辨和對話。²⁶⁹

谷寒松神父指出：他在 1984 年的四旬期 40 天大避靜中，體會到依納爵所說——以天主聖三的奧秘為家（*familiaritas cum Deo*）的經驗。他與聖三相遇時，意識到中國陰陽太極圖展現的共融、對話、合作，渴望以更符合中國文化的方式，表達天主生命與愛的奧秘。他洞察到太極圖的陽、陰，就是父、子、聖神相互貫串為一；但太極圖未明言位格及天主聖三內的源頭（*inner trinitarian origins*）之意義。²⁷⁰

2001 年，谷寒松神父在四旬期大避靜中，與天主聖三更親密相處，構思跨文化神學架構。他回憶青年修士時期，對於要離開歐洲、前往中國傳教，感到痛苦和掙扎：因為無法掌握典雅中文，難以優美解釋系統神學精髓。此時，他領悟《神操》147 號、167-168 號，有關三級謙遜的教導：「願身受侮慢凌辱，為能在這一點上多多則效基督」，這教導包括他這位外國人，在華人世界，因文化差異發生許多丟臉的事。²⁷¹

1985 年，他從天主聖三慈愛臨在經驗到：自己在台灣和中國，不再是外國人，而是「在家」。同一個天家，展現西方與東方兩種面貌，所以他能更自由地、無條件地，服務有需要的手足。包括 1975 年開始服務台灣痲瘋病友，1996 年開始服務中國大陸痲瘋病友。他在病友身上體驗到：天主與眾人在一起。他希望：人人都能在真福中，與聖三面對面注視。²⁷² 這種「與聖三面對面注視」的渴望，在儒、釋、道三家以及中共「黨文化」中，都難以理解。卻是教會能向中國人展示的精神追求。

2013 年，房神父嘗試從中國歷史故事來理解救恩史事故。87 歲的他回憶：1933 至 1945 年，在安徽貴池若瑟小修院就讀時，國學教師方孝儒傳授中國歷史，如：荊軻刺秦王、楚漢相爭等。劉邦〈大風歌〉被鄭爵銘神父用於培育大專教友學生，形成梵二後致力興教建國的基督服務團。房神父與鄭神父同樣來自安徽，卻因鄭神父早逝，從未相遇。2013 年，他向香港天主教會解讀〈大風歌〉，示範如何根據基督信仰，從中國古人話語讀出天主啟示：第一句「大風起兮雲飛揚」，是聖神藉先知說話的時期。從聖經舊約和新約的「風」和「雲」，希伯來文 *ruah*、「風」，指「風」、「氣」、「靈」、「神」，共 4 個不同層次的存有。耶穌復活後吹的「氣」和《若望福音》說的「風」，都是天主聖神。聖神是「大風」，聖神降來是「起兮」：根據《創世紀》1：2，《若望福音》3：8「風隨意向那裡吹，你聽

²⁶⁹ 胡國楨神父，〈谷寒松神父關心的中國神學議題〉，《神學論集》154 期，2007 年，頁 517-519。

谷寒松神父著，《谷寒松神學論文選輯》，台北市：光啟文化，2007 年，頁 23-50。

谷寒松神父著，《神學中的人學：天地人合一》，台北市：光啟文化，2008 年，頁 127-129，頁 279-288。

²⁷⁰ 谷寒松神父，〈依納爵靈修與神操——一位奧地利籍耶穌會士進入華人世界的心靈旅程〉，頁 272-273。

²⁷¹ 同前註，頁 274-276。

²⁷² 同前註，頁 277-278。

到風的響聲，卻不知道風從那裡來，往那裡去：凡由聖神而生的就是這樣」。4：23「那些真正朝拜的人，將以心神以真理朝拜父」。19：30「耶穌一嚐了那醋，便說：完成了。就低下頭，交付了靈魂。」20：21-23「耶穌又對他們說：願你們平安！就如父派遣了我，我也同樣派遣你們。……就向他們噓了一口氣，說：你們領受聖神罷！」²⁷³

房神父指出：「雲飛揚」，就是世界各地，為基督復活作證的人。根據《出谷紀》14章到40章，梅瑟與雲中的天主對話。雲柱帶領以色列人離開埃及，進入曠野40年。新約耶穌在山上顯容，雲中有聲音發言。耶穌在世界末日第二次乘雲降來。《希伯來書》第11章列出信德的模範，是以雲形容信仰的證人。

第二句「威加海內兮歸故鄉」，是耶穌降生救世、復活升天的時期。耶穌的福音傳遍天下、救贖全人類，「威加海內」。耶穌是天主聖言，降生人間，受苦受難，被釘死在十字架上。天父使耶穌死後第3天復活，復活後第40天，耶穌升天，回歸父家，就是「歸故鄉」。²⁷⁴

第三句「安得猛士兮守四方」，是耶穌建立的教會，在今日繼續救世使命，在全球救靈的時期。房神父指出：教廷每年公布教會年鑑，某一年的數據，記載：主教4千多人、司鐸40多萬人、修女1百多萬人，都是獻身各個地方教會的基督徒「猛士」。房神父認為：耶穌誕生和死亡兩大救恩奧蹟，都發生在中國漢朝。對中國基督徒而言，漢高祖〈大風歌〉突顯出基督學的面貌。²⁷⁵

房神父又從信仰解讀項羽敗亡自殺前的〈垓下歌〉：「力拔山兮氣蓋世」，「時不利兮騅不逝」。《撒慕爾紀》下15：12-17：23，記載舊約達味的參謀阿希托費耳，上吊自殺，被視為新約猶達斯自殺的預像。達味依靠天主的智慧，阿希托費耳依靠人的智慧。房神父指出：基督徒祈禱，是求天主領導人生道路。天助自助、盡人事聽天命。他更從曹操、曹丕、曹植父子三人關係，包括曹丕篡漢、曹植兄弟的嫌隙，對照舊約加音和亞伯爾「強兄殺弱弟」的記載；以及雅各伯的12個兒子中，有10個兄長，嫉妒小弟若瑟：從謀殺到囚於枯井，最後賣給埃及人。卻是若瑟在埃及旅居，揭開救恩史序幕。4百多年後，其子孫由天主救出埃及。房神父認為：中國基督徒，閱讀中國歷史故事時，對照聖經救恩史，更能發現天人之際、創造和救贖的真理。他也強調：此種以中國古人話語，結合救恩史的默想，是為豐富中國基督徒的祈禱生活。²⁷⁶ 可以看到一位中國籍耶穌會士，在中國語言文字內，開採聖言種子的努力。

2016年房神父90歲時，讀畢上海愛國會金魯賢主教（1916-2013）的回憶錄《絕處逢生》，²⁷⁷ 反省自己「基督第二」的修道歷程。金魯賢神父是耶穌會士，

²⁷³ 房志榮著，〈中國歷史的故事與救恩史的故事〉，《神思》97期，2013年，頁6-8。

²⁷⁴ 同前註，頁9。

²⁷⁵ 同前註，頁10。

²⁷⁶ 同前註，頁10，頁13-14。

²⁷⁷ 房志榮，〈願做基督第二的心路歷程 年屆九十感言〉，頁542-543。

金魯賢著，《金魯賢回憶錄上卷：絕處逢生 1916-1982》，香港：香港大學，2013年。

1955年9月8日，與龔品梅主教（1901-2000）等神職人員被中共逮捕入獄。他1982年獲釋後，加入不受教宗承認的中國天主教愛國會。房神父指出：金主教努力建設教會，即使愛國會是中共改造宗教的重要工作。2018年，房神父強調：基督徒善度信仰生活，在今生就可看見天主。²⁷⁸

2020年，耶穌會為致敬房神父一生助人看見天主，舉辦聖經研討會。²⁷⁹此時房神父對《中庸》的領悟越來越深刻：94歲時讀「天命之謂性」，是天主旨意賦予人性善；「率性之謂道」，指人按照性善（理智、意志、自由）生活，就是修養；「修道之謂教」，將修養、教化、教會訓導整合。在聖堂、學堂、食堂的一切，都是教導人善良生活。²⁸⁰回顧53歲，他讀「天命之謂性」，是天主造世、救世計劃；「率性之謂道」，是人與天主有盟約關係；「修道之謂教」，是人的義務及做人原則、態度。55歲讀此三句，是神學、人學、科學，表達「人性是道路」的意義。82歲讀此三句，是「獨善其身、兼善天下、立人達人」的生活、生命、使命三層次。

如此玩味聖經與中國古籍的靈修人生，是房神父自1964年任教聖博敏神學院後，超過半世紀的信仰實踐。2020年，耶穌會中華省成立「房志榮神父聖經神學教授基金」，²⁸¹以兩千萬新台幣基金，資助未來20年在該校從事聖經研究、教學、出版的教授，繼續推動神學本地化進程。在同一場研討會上，負責培育基督生活團的穆宏志神父指出：有人誤解，以為閱讀聖經只是理解一個外國的宗教文化。對教友而言，讀經是個人祈禱的發端，聖經是神學的基礎。教友從舊約故事，能理解猶太人祖先的智慧，如同外國籍神父閱讀成語故事，理解中國古人的智慧那樣。²⁸²

第二節 20世紀初期至21世紀初期聖博敏神學院融會中學與天學

一、20世紀耶穌會培育本地神職人員

（一）1919年《夫至大》通諭與本地神職人員培育

1919年，教宗本篤十五世公佈《夫至大》通諭，想改變中國天主教會因法國保教權而異常的處境。直到中華民國創立的第9年，中國只有2百萬教友，佔全

²⁷⁸ 房志榮，〈回憶往事 謝主鴻恩：房志榮神父回憶錄〉，頁453-469。

²⁷⁹ 〈編者的話〉，《神學論集》204-205期，2020年，頁165。

²⁸⁰ 房志榮稿本，陳德光編修，〈中國人對聖經的看法〉，《神學論集》204-205期，2020年，頁410。

²⁸¹ 同前註，頁167。

²⁸² 穆宏志，〈研究聖經、默觀聖經、念讀聖經 聖經推廣分享〉，《神學論集》204-205期，2020年，頁337-339。

國總人口 0.005%，且多數貧苦，因此對社會並無影響力，需要吸引更多菁英參與教會。²⁸³

1922 年，教宗庇護十一世（Pope Pius XI，1857-1939）派遣宗座代表剛恆毅（Celso Benigno Luigi Costantini，1876-1958，義大利籍）到中國。1924 年，剛恆毅總主教在上海召開中國天主教會第一次全國教務會議，討論各教區如何實踐《夫至大》通諭的內容。儘管出席者中僅有成和德（1873-1928，方濟會會士）與孫德楨（1869-1951，遣使會會士）為中國籍主教，卻決議在中國成立 14 所地區性總修院，以培育本地神職人員。至 1936 年，已在吉林、北平、河北宣化、湖北漢口、山東濟南、山西大同、河南開封、四川成都、江西南昌、浙江寧波、香港先後成立 11 所總修院；至 1949 年，共有 16 所總修院。其中位於香港的華南總修院，由教廷傳信部委託愛爾蘭耶穌會負責，長達 33 年（1931-1964）。該院 230 位畢業生，服務於華南各教區（包括福建省、廣東省、廣西省、海南特別行政區），而非進入耶穌會，可以看出會士培育工作的無私。耶穌會透過華南總修院，對地方教會的貢獻是：培育 2 位樞機（香港教區的胡振中樞機、湯漢樞機）、2 位總主教（如台北總教區鄭再發總主教）、15 位教區主教或輔理主教（如嘉義教區林天助主教）。²⁸⁴

剛恆毅在推動培育中國籍神職人員以外，1931 年 5 月，他在歐洲向米蘭耶穌聖心大學演講，關於傳教士在中國如何從事文化傳教的議題，指出：外國籍傳教士，一方面以中國語文從事研究，針對中國思想、藝術與知識分子，以中國哲學的思考模式表達天主的真理；一方面實踐愛德，勸化中國一般民眾。²⁸⁵ 在天主教高等教育機構方面，1922 年，耶穌會創辦天津工商學院，1948 年立案為津沽大學。1929 年，在上海徐家匯創辦聖博敏神學院，專門培育耶穌會士。國共內戰期間，神學院遷往菲律賓碧瑤，1967 年，再遷往台灣，附設於輔仁大學。²⁸⁶

²⁸³ 辛植柏編著，《中國天主教及其新教難》，香港：自由出版社，1954 年，頁 13-14。

穆啟蒙（Joseph Motte）編著，侯景文譯，《中國天主教史》，台北市：光啟文化，2004 年 5 版，頁 125-138。

陳方中，〈《夫至大》牧函與五四運動〉，收於輔仁大學天主教學術研究院、天主教主徒會主辦，《不忘初心，砥礪前行：夫至大通諭百年紀念研討會會議論文集》，新北市：輔仁大學天主教學術研究院，2019 年，頁 15-24。

陳方中，〈《夫至大》牧函的時代意義〉，收於《《夫至大》頒布百年專刊》，《恆毅雙月刊》616 期，2019 年 12 月，頁 34-42。

²⁸⁴ 香港中文大學天主教研究中心編，《華南總修院/聖神修院的人事物》，香港：香港中文大學天主教研究中心出版，2021 年，頁 14，頁 17，頁 23-24。

²⁸⁵ 孫崢神父（主徒會會士），〈剛恆毅樞機思想探秘〉，收於《《夫至大》頒布百年專刊》，《恆毅雙月刊》616 期，2019 年 12 月，頁 74-82。

孫崢著，《剛恆毅樞機思想探秘》，台北市：輔大出版社，2019 年，頁 152-155。

²⁸⁶ 姜有國著，《耶穌會在華高等教育史：使命與傳承（1594-1952）》，新北市：輔大書坊，2016 年，頁 229-261。

詹嫦慧主編，《神學深耕五十年行腳：輔仁聖博敏神學院在台金慶》，新北市：輔仁聖博敏神學院，2018 年，頁 6-10。

《輔神在台五十週年：梵二大公會議的實踐及神學本地化的初果》，《神學論集》196-197 期，

1925 年，美國本篤會創辦北平輔仁大學，1932 年，由聖言會接辦。為培育中國籍神職人員，天主教會在大陸各教區成立共 14 座總修院。1926 年 10 月 28 日，教宗庇護十一世在羅馬親自祝聖 6 位中國籍主教，有多位樞機、主教、各國駐教廷外交使節參加典禮，展現天主教會的大公性。1927 年，中國出現雷鳴遠神父創立的耀漢小兄弟會以及剛恆毅總主教創立的主徒會，培育本地男修會會士。²⁸⁷ 主徒會士郭若石在 1952 年擔任台北總教區總主教後，邀請被中共驅逐出河北、江蘇、安徽 3 省 9 個傳教區的耶穌會士，到台北、宜蘭、新竹傳教，開啟耶穌會首次進入台灣傳教區工作的歷史新頁。²⁸⁸

1937 年，耶穌會在北京創辦華語學院，教導各國耶穌會士使用中文傳教。1949 年學院因國共內戰遷往菲律賓。1954 年，耶穌會在新竹關西建立客家語學校，菲律賓的華語學院在 1957 年遷入台灣新竹。1958 年，開始接受台灣天主教會內的非耶穌會天主教神職人員就讀。1961 年，又接受女修會就讀。1963 年，遷入新竹東山街落成的新校舍。在中共關閉大陸修院、會院期間，成為台灣最早培育外國籍男女傳教士以及全球各國留學生的華語教學機構。1968 年，改由輔大管理，中共改革開放後，於 1981 年結束教學業務。²⁸⁹ 以上所述有關教會和男女修會在中國傳教和培育人才的努力，由於內戰，使 1950 年代的台灣湧入大量歐美和大陸的人力、物力、財力資源，繼續教會回應《夫至大》培育人才的工作。

2022 年，嘉義教區出現教會歷史上首位台灣原住民族正權主教浦英雄（鄒族，64 歲），也是聖博敏神學院在本地培育的神職人員，在匈牙利耶穌會士開闢的嘉義堂區傳教。²⁹⁰ 從浦英雄主教就職，在《夫至大》通諭公佈 103 年後，是台灣天主教第 163 年，再次證明教會培育本地基督徒，是「百年樹人」（《管子·權修》）的過程。

（二）1930 年代至 1950 年代王昌祉神父培育本地神職從事翻譯、閱讀、寫作

1. 王昌祉神父首先以法國哲學家馬賽爾思想詮釋「仁者，人也」

中國大陸教會的文化傳教工作，起初是以贈閱方式大量發送印刷品，被王昌祉神父反對。他認為此種免費書籍不受重視，最後被街頭小販拿去包花生米，反而是

2018 年。

²⁸⁷ 孫崢神父，〈剛恆毅樞機思想探秘〉，收於《《夫至大》頒布百年專刊》，《恆毅雙月刊》616 期，2019 年 12 月，頁 74-82。

²⁸⁸ 房志榮神父，〈1949 年以後的耶穌會在中國〉，《神學論集》153 期，2007 年，頁 331-352。他記錄 1949 至 1999 間耶穌會在中國天主教會 50 年間的發展：1949-1958 整合及設立會省。1959-1968 遠東省發展，包含台灣、大陸、香港、菲律賓、越南、泰國等地共 198 位會士。1969-1978 改名中華省，共 568 位會士。1979-1988，中華省與普世教會互動，共 386 位會士。1989-1999 中華省重組，有 240 位會士。

²⁸⁹ 信世昌、陳雅滇、李黛鵬、任心池，〈台灣最早期的華語教學探究——新竹天主教耶穌會華語學院（Chabanel language Institute）〉，《華語學刊》，2018 年第 2 期，頁 60-76。

²⁹⁰ 〈教宗方濟各任命嘉義教區新主教 鄒族浦英雄神父獲膺選 各界同賀〉，《天主教周報》679 期，2022 年 2 月 27 日，頭版。

浪費有限的傳教資源。王神父贊成由本堂神父購書，個別贈送給有需要的讀者，例如無財力買書卻喜愛讀書的教友或教外人士。²⁹¹

王神父根據聖依納爵說的：選擇傳教工作的原則，是效果越普遍、越深遠的，就越神聖，因此願意終身投注心力於文化傳教，這是別人不願做、效果看不見也摸不著，更無法以數字計算的「百年樹人」過程。²⁹²

1930 年代，他在上海建議教會：培育中國神職人員，先從翻譯西方書籍開始。翻譯者要具備中國學術根柢，避免譯文洋腔洋調，且要精通天主教神學與哲學。在翻譯歐美天主教會名著時，整理中國學術；以西方教會思想，詮釋中國古籍和固有文化傳統。先在中國出版大量中譯天主教名著，培育讀者吸收西方思想。將來由學有專精的中國天主教人士，以中文創作。最後使教外學者專家，閱讀中國天主教人士的創作，能夠讚賞基督信仰，而非嗤之以鼻。²⁹³

現實是 1930 年代至 1940 年代，中國傳教區經費來自歐洲教會。1938 年歐戰爆發後，教會與耶穌會提供給大陸傳教區的經費縮減，導致上海教區停刊《聖教雜誌》。當時負責撰稿的王昌祉神父表示反對，因為復刊比出刊更困難。他指出：當時許多外國籍傳教士，只根據領洗人數，衡量傳教工作成敗。他們願意前往鄉村講道、為人付洗，將財力投入建造天主堂；而非從事翻譯、出版、寫作等不能使人立刻領洗又可能造成財務虧損的工作。王神父立志以中文寫作天主教靈修作品，但外國籍神職人員在戰爭期間，既未提供翻譯、出版經費，又未培育中文寫作人才；導致文化傳教工作難有建樹。即使上海教區有王神父兼通中學與西學，但因缺乏經費投入文化傳教，心有餘而力不足。王神父在上海教區負責中文刊物包括報紙、雜誌等撰寫工作，他認為當時教會並未提供安寧環境與穩定職務，支持中國籍神父專心創作。一位中國籍耶穌會教授，管雜務，又從事學術研究，很難做好文化傳教工作。

294

鑑於當時中國修院制度以拉丁文教學，王神父決定培育中國籍耶穌會修士奠定國學基礎，為中國教會和耶穌會培育兼通中西的神職人員。王神父的文化傳教工作之一是培育修士的中文閱讀與中文寫作能力。他從 1937 年開始擔任上海耶穌會文學院國學教授以及上海教區徐匯總修院國學教授，同時襄理徐宗澤神父（1886-1947）投入文化傳教工作，²⁹⁵ 包括主持耶穌會徐家匯藏書樓等。他培育

²⁹¹ 袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，收於鄭聖冲神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁 121。

²⁹² 同前註，頁 120。

²⁹³ 同前註，頁 122-129。

²⁹⁴ 同前註，頁 120-121，頁 130。

²⁹⁵ 徐宗澤是徐光啟第 11 世孫，19 歲考取秀才。1907 年入耶穌會初學院，兩年後發願：絕財（神貧）、絕色（貞潔）、絕意（服從）。被送往歐美兩地深造，取得哲學、神學雙博士學位。1921 年回國，兩年後在上海徐家匯主編《聖教雜誌》。李問漁神父去世，無人接辦《滙報》，在 1911 年停刊，徐神父的《聖教雜誌》從 1912 年繼《滙報》成為中文天主教重要雜誌，他兼任徐家匯圖書館（藏書樓）館長。其君子風範影響教外青年與成人。1947 年徐神父病危，其姪徐懋禧時任我國駐德代表團團長，為其送終。徐神父病逝後，各界舉辦追思禮儀，神職界如惠濟良主教（Auguste Haouissée）、于斌總主教主持彌撒；教育界如教育部英千里司長；與會的圖書館界學者尤多。于

的中國籍修士，在被視為「洋教」的中國教會，已掌握拉丁文與歐美語文。因此王神父特別為學生編寫《中國文學史講義》、《教育概論講義》與批改文章。他期待這些修士以後成為品德與國學兼優的司鐸。

在梵二以前，王神父就指出：接受拉丁文神學培育的中國籍耶穌會士，不該因此與中國文化產生隔閡，於是更鼓勵青年耶穌會士研究中國古籍。²⁹⁶ 例如法國籍雷煥章神父受王神父影響，先研究中國哲學、王陽明心學。1950年代至1970年代，雷神父在東海大學對面傳教，他撰寫研究王陽明的論文，為向中國知識份子交談。當時在東海任教的牟宗三先生以及東海學生杜維明，是雷神父交談的對象。因此中國學者在關注宋儒以外，也開始關注明儒的學問。

王昌祉神父從1937年至1958年，在上海和菲律賓培育耶穌會文學院修士長達21年，他們晉鐸後多數被派遣到使用中文的台灣工作。²⁹⁷ 因此梵二後的台灣天主教會不需等待太長時間，就得到本地化工作的優秀人力資源。原先要派往大陸3省9個傳教區的歐美耶穌會士，也在等待內戰結束的期間，先改派到台灣，透過光啟出版社、利氏學社、耕莘青年寫作會等從事文化傳教工作。

王神父的遺著《諸子之我見》，在1950年代首先引用法國天主教哲學家馬賽爾（Gabriel Marcel，1889-1973）的「是與有」等思想，他認為就是孔子的「仁」、孟子的「仁也者，人也」（〈盡心下〉）、《中庸》的「仁者，人也」、「成己，人也」，是中國人的高尚道德、情感、心靈、品格。他將東漢許慎《說文解字》的「仁，親也，从人，从二」理解為馬賽爾的「我與你」、「我們」等思想。他批評中共政權的唯物論，不把「人」當作「人」，把人變成客體，在此政權下，人犧牲別人以成全自己的私利，相反於孔子、孟子所說的「殺身成仁」（《論語·衛靈公》）、「捨生取義」（〈告子上〉）。他指出中共建國後的暴虐行為，滅絕人性，奴役中國人的良心，迫使人犯罪、陷害他人，種種不道德行為使中國人變

斌總主教公開演講，表彰徐神父的學問、道德、文章。王昌祉神父在《聖心報》撰寫徐神父行誼。1962年紀念徐光啟四百年誕辰，徐懋禧在台北重印《增訂徐文定公集》。陳百希神父將耶穌會在世界各地傳教的事蹟出版專冊，認為會士效法文天祥「慷慨為烈士，從容為聖賢」，有意向中國同胞介紹耶穌會的烈士、聖賢，以景仰、效法，成為見賢思齊、敬主愛人、聖德出眾的中國天主教徒。會士以汗水與鮮血為世界增添基督的溫暖和光明，卻死於納粹或共產黨手中，給當時當地的人心留下深刻影響。參考：

陳百希著，〈自敘〉，〈一位文化鬥士——徐宗澤神父〉，收於《他們影響了世界》，頁3-4，頁109-114。

²⁹⁶ 諸正瑛，〈王昌祉神父傳略〉，收於鄭聖冲神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁48，頁58。

袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，同上，頁122-129，頁131，頁137。

²⁹⁷ 〈編者序〉，收於鄭聖冲神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁7-8。

諸正瑛，〈王昌祉神父傳略〉，同上，頁43-63。

顧保鵠，〈王昌祉神父的成名之作〉，同上，頁68-70。

張春申，〈師影〉，同上，頁83-87。

周弘道，〈紀念恩師王昌祉神父〉，同上，頁88-90。

陳瑾璋，〈悼公教名作家王昌祉神父〉，同上，頁91-94。

夏金波，〈良師剪影〉，同上，頁115-118。

袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，同上，頁119-140。

成不道德的人。²⁹⁸ 他的先見之明在文化大革命和一胎化政策中得到印證。

2.1930 年代至 1960 年代中國大陸天主教作家的寫作與出版

王昌祉神父撰寫〈新文學運動的總檢討〉，指出中國當代文學運動產生的效果及對社會的影響。他認為在新文學運動與新文學作品以外，還必須建設真正的「新」文學，因此鼓勵五四新文學作家蘇雪林，根據天主教信仰繼續創作。由於中共建國後關閉耶穌會在大陸的出版機構，教友作家的書籍可以交給台中光啟出版社發行。²⁹⁹

1956 年，王昌祉神父在菲律賓，觀察到這個亞洲的天主教國家也是一個英語世界。當時使用英文的菲律賓公教文化界與出版界已有變化：一方面繼承以往，不斷翻譯歐洲大陸作品；一方面出現不少著名的英文作家與思想家，以及英文創作的書。他再次建議中國教會：先從翻譯外文書籍開始培育人才，鼓勵中國天主教徒閱讀大量西文中譯名著。當中國教徒充分消化翻譯著作的思想後，未來可能使用中文創作中國天主教作品。³⁰⁰

當時知名教友作家，除蘇雪林以外，還有張秀亞。她 1930 年代在北平輔大中文系與外文系就讀，是菁英教友英斂之的兒子——英千里的學生，又是于斌總主教的姻親，對於苦難的信仰體驗非比尋常。張志宏神父 1960 年代在台北培育耕莘青年寫作會，投入翻譯與創作，也是文化傳教。張秀亞在 1966 年夏天擔任寫作會第一屆授課教師。1971 年張志宏神父去世後，該會由鄭聖沖神父和陸達誠神父接手，超過半世紀，培育許多中文作家，直到 2017 年因人力、財力不足，結束服務為止。³⁰¹

陸達誠神父指出：台北總教區狄剛總主教（1928-，任期 1989-2004），曾邀請

²⁹⁸ 王昌祉神父撰，〈孔子的中心道德觀念——仁〉，《諸子的我見》，頁 5-9。

²⁹⁹ 諸正瑛，〈王昌祉神父傳略〉，收於鄭聖沖神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁 54-55。

蘇雪林，〈悼公教偉大作家王昌祉神父〉，同上，頁 34-37。

王昌祉神父著，《中國文學史講義》，出版處不詳：耶穌會中華文學院，1953 年。

³⁰⁰ 袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，收於鄭聖沖神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁 122。

³⁰¹ 陸神父以佛教徒作家白靈與天主教徒作家夏婉雲夫妻為例，說明傳教士的失敗與成功：「他（白靈）曾開玩笑地對我說：『神父，您認識我這麼久，我卻一直沒信教，我一定是你傳教生涯最大的失敗吧？』我笑而不答。正因我決意不向學員（耕莘寫作會）傳教，彼此才能建立純淨不帶目的的情誼，這不但不是我的失敗，反而是最大的成功才對。」從基督信仰眼光看，三位一體的天主願意與人建立的也是「純淨不帶目的的情誼」。相傳為耶穌會士聖方濟各·沙勿略的祈禱詞〈聖愛之曲〉開宗明義說：「我的天主！我愛慕你，不是因為要你救我升天而愛你，也並非因為不愛你就要下地獄而愛你。……你怎樣愛了我，我也要怎樣永遠愛你。……我的意願，什麼也不要，我只要你。」這種天人關係，就是教友哲學家馬賽爾所說的「我與你」、「互為主體性」、「主體際性」。參考：

陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《誤闖台灣藝文海域的神父》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年，頁 163。

達樂（嚴蘊梁神父）編，《心聲》，香港：真理學會，1953 年 4 月耶穌會上海徐匯修院初版，1953 年 12 月香港版，頁 14-15。

陸達誠神父，〈耕莘青年寫作會熄燈記〉，《恆毅雙月刊》604 期，2017 年 12 月，頁 25-26。

他集合天主教作家，組成一個團體，但缺乏天時、地利、人和，未能成立。陸神父認為首先要問：「作家」的定義為何？只是寫過文章、投過稿，不等於真正的作家。其次要問：集合天主教「作家」為一個團體，要做些什麼？以陸神父所知的教友作家，包括吳經熊、蘇雪林、張秀亞、思果、徐訏、彭歌、夏元瑜、尹雪曼、楊昌年（戈壁）、張系國、楊牧、陳曉林、孟東籬（孟祥森）、喻麗清、席慕容、鄭明俐、呂大明、許台英、樸月、汪其媚、黃凡、顏元叔、林水福、張錯、凌晨、葉廣海、王蜀桂、胡寶林、沈錦惠、區紀復、歐茵茜、王家珍、夏婉雲、趙可式、鄭向恆、童元方、葉紅、王文興、李家同、曹又方、袁瓊瓊等，人數不少。³⁰² 現實情況是，教友對於基督信仰的認知差異，即使相聚一堂，也不易有共識。

例如教友作家夏元瑜，領洗以後逐漸離開教堂。當初夏元瑜在張志宏神父啟蒙下，全家領洗。去世前幾日，由朱勵德神父到病房為他施行告解、傅油等聖事。夏元瑜的女兒在病房看到爸爸容光煥發地笑著，說：「太巧了，當年給我領洗的張神父是耶穌會神父，現在我領終傅的也是耶穌會神父。」³⁰³ 一個關鍵的問題是：為何教友領洗後，漸漸遠離堂區？另一方面，接受耶穌會培育超過半世紀的基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團，已經出現具備翻譯和學術研究能力的成員，這些菁英教友即使不是專職作家，在台灣、北美也能透過翻譯和出版，協助全球華人吸收歐美天主教會的思想精華。這再次證明王昌祉神父對於文化傳教「百年樹人」的遠見。

3.1960 年代至 21 世紀初期在台灣繼承王昌祉神父遺志的耶穌會士

王昌祉神父 1930 年代留學歐洲時，已察覺中國天主教會的翻譯與創作，和英語天主教會如英國、愛爾蘭相比落後 20 年。他區分天主教神學，第一類是抽象和概念的研究，³⁰⁴ 如聖博敏神學院的方式。王神父培育精通拉丁文、法文與中文的會士，梵二後在台北進行本地化工作。他的學生張春申神父等神學專家，在梵二後翻譯歐美天主教名著，且以中文創作。尤其聖博敏神學院的出版品，在香港教會和澳門教會傳播，推動兩地的中文神學教育。文革結束後，中共開放大陸天主教修院，聖博敏神學院著作更成為培育神父、修士、修女理解華語教會梵二變革的教材。相關中文書籍，不但深化大陸教友靈修生活，海外華僑也能獲益。1980 年代陸續從勞改營獲釋的中國籍耶穌會神父和教友，也投入翻譯工作，由光啟出版社或輔仁大學出版社發行。

王昌祉神父區分天主教神學的第二類，是更細微地講述生命的學問；可以透

³⁰² 陸達誠神父，〈老蓋仙重回羊棧〉，《候鳥之愛》，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，2004 年，頁 170-171。

³⁰³ 同前註，頁 169。

³⁰⁴ 袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，收於鄭聖冲神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁 122。

過講解神操、指導避靜、撰寫或翻譯專書闡述。³⁰⁵ 此種生命的學問，由不同國籍的耶穌會士在光啟出版社、利氏學社、基督生活團服務中心、震旦中心、彰化靜山進行。鄭聖冲神父稱王昌祉神父是「中國教會文化傳教宗徒」，是由於王神父首先以三大中文巨著——《現代問題的解答》、《天主教教友生活》、《天主教教義檢討》，共 150 萬字，協助中國人接受、理解、實踐信仰。³⁰⁶

王神父 1954 年在菲律賓，曾預定以中文介紹德日進神父（Pierre Teilhard de Chardin, 1881-1955）與馬賽爾的著作，他認為此種文化傳教方式，比士林哲學更能感動教外的中國知識份子。³⁰⁷ 他因服從耶穌會派遣，將時間、精力投入翻譯《神操》、撰寫《神操詮釋》與編輯《天主教教義詞彙》，³⁰⁸ 寫書介紹德日進和馬賽爾兩人的心願未能實現。

1960 年代以後，王神父的學生鄭聖冲神父、陸達誠神父陸續在輔大與政大哲學系任教，同時培育基督生活團、中華基督神修小會、耕莘青年寫作會等，更深入的向中國知識分子傳播德日進和馬賽爾學說。³⁰⁹ 新儒家學者也接觸馬賽爾哲學的主體際性（intersubjectivity，又譯「互為主體性」，同義詞是「臨在 présence」）、第二反省等思想，對儒學的「仁心」有另一番領悟。首先是唐君毅先生，1959 年撰寫《人生之體驗續編》時，已肯定馬賽爾存在哲學的價值。項退結與韋政通交流時，使韋政通看到新儒家哲學以外的存在哲學風貌。因此韋政通邀請陸達誠神父撰寫《馬賽爾》專書。³¹⁰ 與韋政通共同負責《世界哲學家叢書》的傅偉勳，開啟台灣生死學領域的研究。受韋政通影響的陳復，以馬賽爾的主體際性，詮釋王陽明及陽明後學的友誼所啟發的生命教育。³¹¹ 受傅偉勳影響的尉遲淦，從天主教士林哲學轉向新儒家哲學，最後投入當代台灣社會的殯葬禮儀研究，且與先秦儒家的喪葬觀連結。³¹² 這是天主教學者透過哲學研究，與中

³⁰⁵ 同前註，頁 123-131，頁 136-137。

³⁰⁶ 〈編者序〉，收於鄭聖冲神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁 7-8。

³⁰⁷ 袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，頁 131，頁 136。

³⁰⁸ 同前註，頁 131。王昌祉神父為創建以中文從事天主教學術研究的環境，將《現代問題的解答》以及《天主教教義檢討》使用的聖經、禮儀、教義、哲學、倫理學、心理學、社會學、經濟學詞彙，編輯為中英對照的《天主教教義詞彙》。此書預設讀者為使用中文工作的外國籍傳教士以及翻譯家，在英文不易彰顯意義時，也附上拉丁文對照。王神父以中文表達天主教概念，解釋和說明基督宗教思想，在教會本地化過程中，促進閱聽人應用更多中文宗教術語，認識和推廣天主教。參考：

王昌祉神父著，《天主教教義詞彙》，台中市：光啟，1961 年，頁 95-96。

³⁰⁹ 陸達誠神父，〈鄭聖冲神父的面容〉，《候鳥之愛》，頁 163。

³¹⁰ 唐君毅著，《人生之體驗續編》，收於《唐君毅全集》卷 3 之 1，台北市：台灣學生書局，2013 年 6 月校訂版三刷，頁 127。

陸達誠神父，〈退結，吾師也〉，《候鳥之愛》，頁 241-243。

陸達誠神父，〈項退結教授回歸父家〉，《靈修協奏曲》，頁 279-281。

³¹¹ 陳復，〈徐橫山的愛與死：王陽明與錢緒山對其生命的恆常臨在〉，《生命教育研究》4 卷 2 期，2012 年 12 月，頁 51-89。

³¹² 尉遲淦，〈從哲學到殯葬——一條踐行新儒學的迂迴之路〉，《鵝湖》39 卷 9 期，2014 年 3 月，頁 47-49。

國教外學者交談「生命的學問」的一個例子。

（三）梵二前融會中學與天學的中國神學研究

1.1950 年代「中國多瑪斯」的意識

21 世紀，在全球天主教會被稱為中華神學泰斗的耶穌會張春申神父，曾說：他的老師王昌祉神父，是 1950 年代絕無僅有且默默工作的華人天主教神學家。張春申青年時期就看到：王神父以法文巧妙地論述明儒王陽明的倫理哲學，將明代中國思想家的「良知」，與當時受法國學界傾慕的猶太哲學家柏格森（Henri Bergson, 1859-1941）的「直覺」，對比得恰到好處。張神父認為王神父在西方神學界認為難以研究的奧斯定神學問題上，展現了中國學者的天才。³¹³

王昌祉 1899 年（清光緒 25 年）出生，接受科舉制度下的中國傳統經典教育，奠定國學基礎。1919 年，耶穌會總會長神父 Wladimir Graf Ledóchowski（波蘭籍，1866-1942）寫兩封長信給中國傳教區區會長，敦促他們注意栽培本地教區神職人員及耶穌會士，尤其注意學習中國文學及培植中國學術研究人才。青年王昌祉在總會長發表長信後的翌年入耶穌會，成為中國傳教區第一批接受國學研究培育的本地會士。此種培育不同於科舉教育，而是法國漢學研究方法。他又前往法國里昂耶穌會神學院就讀。從 1928 年開始，9 年內王昌祉與天主教在歐洲的許多傑出人物來往，尤其與兩位法國耶穌會士——德呂巴克神父和費沙神父（Gaston Fessard, 1897—1978），建立很深的友情。³¹⁴

王昌祉神父 1936 年在巴黎大學，以法文撰寫《王陽明的道德哲學》，獲得文學博士。1938 年，又在巴黎天主教大學以《聖奧斯定與教外人的道德》，獲得神學博士，著作得到歐洲漢學界肯定。其他法文佳作，如《莊子的神祕主義》、《敬天與敬祖》等。在他 1937 年回到上海教區工作以前，曾到比利時，拜訪在本篤會隱修院修道的陸徵祥（1871-1949），暢談天主教未來在中國大陸的傳教工作。³¹⁵ 陸徵祥在清朝，跟隨恩師——總理各國事務衙門大臣許景澄（1845-1900），從事外交工作。³¹⁶ 由於 1900 年（光緒 26 年）義和團事件中，許景澄以「兵燹不可啟，春秋之義，不殺行人，圍攻使館，實背公法」勸諫慈禧太后，反而被斬首示眾（《清史稿》列傳 253〈許景澄〉），導致陸徵祥對滿清政權失望。³¹⁷

³¹³ 張春申，〈師影〉，收於鄭聖沖神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁 84。

張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，《神學論集》40 期，1979 年，頁 233。

³¹⁴ 諸正瑛，〈王昌祉神父傳略〉，收於鄭聖沖神父編，《王昌祉神父紀念文集》，頁 44-47。

袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，同上，頁 134-137。

³¹⁵ 袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，頁 135-137。

³¹⁶ 羅光著，《陸徵祥傳》，收於《羅光全書》第 27 冊，台北市：臺灣學生書局，1996 年，頁 23-59。

³¹⁷ 高拜石談「許竹簣（景澄）之外交識見」：「甲午敗後，馬關迫訂和約，許憤慨萬千，陸徵祥隨許在俄，一日侍坐，許太息語陸云：『國際強弱，自昔恆有，惟人心不可死。』」參考：高拜石，《晚清人物縱橫談——《南湖錄憶》》，台北市：新銳文創出版，2020 年，頁 197。義和團扶清滅洋時，「遇見戴著眼鏡的也要用刀砍」，見：羅光著，《陸徵祥傳》，頁 43。

在中華民國成立後，陸徵祥成為首任外交總長，最後在比利時成為神父。³¹⁸ 王昌祉神父與他討論：如何將天主教神學「中國化」。王神父回上海教區前，又到英國和愛爾蘭，考察天主教傳教事業情況。當時英語國家的天主教出版界，正在大量翻譯歐洲大陸作品；使用英文的天主教作家，大多是從基督教（Protestant）改宗的。由於這些作家人數不多，天主教的文化傳教工作在當地仍是萌芽狀態。1930年代的中國天主教會，既未跟上西方教會步伐，亦未致力於以中文翻譯歐洲大陸作品。³¹⁹

王昌祉神父比馬賽爾小10歲，比田耕莘小9歲，比于斌大2歲。三位中國籍神職人員，都懷抱利瑪竇的文化傳教理想。³²⁰ 由於中共監禁與驅逐天主教人士，衝擊中國教會聖統制與修院培育制度，王神父流亡到菲律賓；田耕莘樞機和于斌總主教1960年代才到台灣。中國天主教會的文化傳教工作以及教會本地化工作，被國共內戰中斷。遲至1960年代與1970年代，才在台灣，透過復校的輔仁大學和遷校的聖博敏神學院承續。³²¹

王神父留學法國時，已開始關注馬賽爾哲學。他也多次拜訪教友哲學家馬里旦（Jacques Maritain, 1882-1973）夫婦。這使王神父的思想開放，不排斥新觀點。³²² 馬賽爾曾受德呂巴克神父邀請，到里昂神學院演講「希望的現象學」。³²³ 遲至1954年，王昌祉神父在菲律賓寫完《天主教教義檢討》，才準備以中文介紹馬賽爾和德日進的思想。王神父以中文翻譯和寫作的天主教書籍，也要等到1956年，光啟出版社在台中教區成立後，才漸漸在台灣流通。³²⁴ 至於馬賽爾和德日進的專門著作，

³¹⁸ 陸徵祥紀錄老師許景澄的話說：「歐洲的力量，並不在於他的槍礮，也不在於他的科學，乃在於他的宗教。你日後當外交官，必有機會就地研究基督的宗教。基督的宗教，分有多數宗派，你選其中最古的一宗，能直接上溯到教會的根源，你便進這宗。研究教義，力行教律，考察教會組織法，觀察教會各種事業。日後你退休時，或許還能進一步，你選擇一個最古的修會，若可能，你就進會，成一會士。研究會士精神生活的秘訣，等你明白了這種精神生活的秘訣，把握了基督宗教的精髓，你便把所心得者，輸進中國，傳之國人。」參考：

羅光著，《陸徵祥傳》，頁68。

³¹⁹ 袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，頁122-123。

³²⁰ 在上海復旦大學任教的法國籍耶穌會士魏明德神父（Benoît Vermander）認為：耶穌會士利瑪竇抵達中國傳教，是現代漢學的開端。耶穌會與中國知識分子合作，以翻譯和出版向西方貢獻自己研究中國的知識，展開相互理解或相互誤解的過程。在西方經典與中國經典的閱讀、詮釋、評論中；在西方文化與中國文化的衝撞中；在西方人與中國人的相遇和對話中，連結、積累、反思，甚至被觸動。善用西方漢學（他者的眼光）資源，有助於當代中國人審視和詢問：自己在今日世界的位置、使命、承擔、貢獻。透過真誠、謙虛的傾聽、交談，跨越過度簡化造成的對立，繼續探索和發現終極的真理。參考：

魏明德神父著，謝華、沈秀臻、魯進、陳文飛譯，《詮釋三角：漢學、比較經學與跨文化神學的形成與互動》，頁19-73，頁315-337。

³²¹ 張春申，〈本地化的回顧與前瞻〉，《神學論集》127期，2001年，頁9-11。

³²² 袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，頁136。

³²³ 馬賽爾（Gabriel Marcel）著，陸達誠譯，《臨在與不死》台北市：心靈工坊文化，2021年，頁234。

³²⁴ 諸正瑛，〈王昌祉神父傳略〉，頁56-57。

袁國慰，〈王昌祉神父與文化傳教〉，頁131，頁136。

則等到 1970 年代，德呂巴克神父在法國，旁聽陸達誠神父的博士論文口考時，中國天主教會才出現專門研究馬賽爾哲學的華人學者。德日進神父著作曾因演化論被禁止出版，在梵二後受到重視。德呂巴克神父在梵二前，因支持德日進學說而被抑制時，仍耐心等待教會改觀。1983 年，教宗擢升德呂巴克神父為樞機，更顯示德樞機對德日進神父是慧眼識英雄。他為教會寫出 5 本有關德日進思想的專書。

張春申神父指出：王昌祉神父運用中國固有文化，解釋基督信仰，其信仰意識已蘊含「中國多瑪斯」的理想。從王神父 1950 年代出版的最具代表性三大巨著——《現代問題的解答》、《天主教教義檢討》、《天主教教友生活》，可看出：他並未刻意創造「中國神學」，而是切合中國國情與中國人心，成為中國神學的先聲。所謂的「中國多瑪斯」理想，從 1957 年在台中光啟出版的《現代問題的解答》，分成「人生真理」、「神與世界」、「耶穌基督」、「天主教」、「社會問題」以及「共產主義」六組來看，就是大陸天主教會，面對無神、唯物、共產主義的護教學（*Apologetica*）。張春申神父認為此可與多瑪斯在其時代，面對伊斯蘭教以及猶太教所寫的 *Summa Contra Gentiles* 相提並論。

王神父在 1954、1956、1958 出版的三冊《天主教教義檢討》，約 1 百萬字，分為「應當信仰的真理」、「應當遵守的紀律」及「應當取用的方法」三部，張神父認為就是天主教全部信仰的闡述（*Systematica*），可與多瑪斯的《神學大全》（*Summa Theologica*）相比。最後是 1958 年出版的《天主教教友生活》，王神父此書專門指導教友的日常生活，包括「修己」、「愛人」、「敬主」及「用物」，就是天主教的實踐（*Practica*）。張春申神父認為：老師王神父出自中國書香世家，學貫中西；著述能適合國情與民情，且其術語有根有據、條理分明、自成系統；因此能成為中國神學的先聲。³²⁵

2.1955 至 1962 年羅光創辦《新鐸聲》的中國神學研究

當王神父在菲律賓英語世界，以中文寫作《天主教教義檢討》時；在羅馬傳信大學，教授中國文學與哲學課程，又精通英文、法文、拉丁文、義大利文、德文的羅光蒙席，於 1955 年創立《新鐸聲》。此刊物在羅馬編輯、新加坡發行，由於大陸的《鐸聲》被內戰中斷，因此稱為《新鐸聲》——為司「鐸」創辦的新「聲」。內容多數是教會官方文件與思想，也刊登不少神學、哲學創作。其中的神學作品，反映教會為大陸社會闡述基督信仰的路線。作者多數是 1949 年以前，就被送往羅馬求學的大陸教區神職人員。他們以羅馬傳信大學為大本營，進行研究。《新鐸聲》結束於 1962 年，以後在台灣恢復原來的《鐸聲》。³²⁶

張春申神父指出：這些中國籍教區司鐸，1950 年代至梵二前，都身處海外，並無實際與大陸教區或台灣教區的教友相處的經驗。他們未接觸教友的實際生活，是以中國傳統儒釋道文化為對象，展現「中國多瑪斯」的雄心壯志，應用中國傳統，

³²⁵ 張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 233-234。

³²⁶ 同前註，頁 233-236。

構思「神學大綱」。例如田良在 1959 年 11 月的《新鐸聲》，提出〈建立中國公教文化的根基芻議〉，成為梵二前神學本地化的拓荒者。他以「孝」為本，編排中國神學，以系統化構想，探求中國人的基本觀點，並以此觀點說明天主啟示。³²⁷

張春申神父說：田良過份系統化的傾向，導致閉門造車：以耶穌的孝道，補充中國傳統的孝道，沒有中國教外學者接受其對「孝」的定義，反而與其激烈爭論。張神父在梵二後的 1979 年看田良的文章，指出其思想已禁不起批判，是由於未注意神學方法論。張神父認為：神學工作者的思考，常受到時代限制。例如《論語·為政》對於「孝」要求「生，事之以禮；死，葬之以禮，祭之以禮」，田良卻反對「祭之以禮」，認為耶穌在聖經的教導是排除鬼神，因此田良指出：追念古人，終身不忘，祭禮無益，必須免除。張神父卻反問田良：根據此種梵二前的見解，面對 1971 年于斌樞機在台灣天主教會提倡祭天敬祖禮儀，田良該如何修正其說？這是時代限制神學工作者的一個例子。張神父也舉出教友學者梁子涵，在 1959 年提出的修正說法。梁子涵說儒家在萬物生命根源的天與人之間，還有父母。子女以孝順、敬、祭父母，而返本思源、敬天事天，就是天人合一。因此儒家的孝道有宗教意義。至於耶穌的孝道，是承行天父旨意，也孝愛聖母，中國基督徒的孝文化就在耶穌內得到提昇。³²⁸

張春申神父指出：1962 年以前，《新鐸聲》的神學工作者態度，是以中國固有文化如「仁」、「孝」等，解釋基督信仰。香港的《民主評論》，不斷刊登新儒家唐君毅、牟宗三、徐復觀的文章。由於梵二前《新鐸聲》作家的工作方向，是建立中國神學，因此將《民主評論》的哲學作品，視為封閉的人文主義；其神學作品，也類似護教性質。梵二後在台灣，尤其透過《哲學與文化》刊物，中國天主教哲學專家，已向新儒家學者採取對話態度。張春申神父強調：《新鐸聲》的聖經「基要派」註解方式，以及缺乏交談精神的教會學，為向中國人解釋基督信仰，只比較中國古代思想與聖經啟示，並未提出神學思想方法或模型。梵二後，聖經研究與教會學發展變化極大，《新鐸聲》的作品已失去價值，張神父認為此刊物是神學中國化的拓荒者。³²⁹

田良在梵二前主張免除中國祭禮，正相反於新儒家唐君毅在香港強調的「祭祀之義，不重祈禱而特重報答」。唐君毅認為透過祭禮能發展仁心，成己成物，贊天地之化育。基督宗教特重祈禱，反而使人在神前多有罪孽深重之感。³³⁰這也是「主動」追求「上達」的新儒家學者，難以接受「被動」追求「上達」的基督信仰的原因。

³²⁷ 同前註，頁 234-235。

³²⁸ 張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 234-235。

張春申著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，頁 409-410，頁 419-422。

張春申著，〈本地化的回顧與前瞻〉，頁 14-16。

³²⁹ 張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 235-236。

³³⁰ 唐君毅，《中國文化之精神價值》，台北市：正中書局，1979 年，頁 52-53。

另一個神學本地化工作面向中國文化遇到阻礙的例子，是現代西方神學位際範疇偏向以友誼解釋天人關係。張春申神父在 1979 年列舉龔士榮神父的牧靈建議，說：龔神父指出「以友誼解釋天人關係」，違背中國文化——五倫的父子關係不同於朋友關係；孝的對象是父母，友的對象是同輩；在中國社會以友道對待父親，被視為缺少尊敬與禮貌，因此習俗不接受子女稱父親為朋友。龔神父呼籲中國教會：雖然耶穌稱天主為「父」，接近中國重視的孝道。但在寫作、講道、翻譯西方書籍時，對於稱天主為「友」的內容，要避免或加以註解。³³¹

3. 單國璽神父與禮儀本地化歷史研究

上海徐家匯神學院被稱為東方額我略大學，因中共驅逐外國傳教士，1952 年耶穌會將神學院師生與圖書遷往菲律賓碧瑤。在英語世界滯留 15 年，並使用拉丁文教學。來自歐美和中國大陸的學者，傳授舊約聖經和希伯來文、新約聖經和希臘文、神學專題、倫理神學、教會法典、教會歷史等。教學並無課本，而是以拉丁文聽寫筆記或抄黑板內容。另外學習英文、法文、德文、西班牙文、義大利文，以閱讀歐美神學出版品，且有助於留學時與各國專家交流。³³² 因此 1950 年代以後前往台灣傳教的耶穌會神父，都有專業與能力在各個大專院校任教。他們吸引男女青年，參加大專同學會與大專聖母會。會士品學兼優，也影響校園教職員工成為教友。

1955 年，單國璽神父在菲律賓撰寫神學院畢業論文，他指出：明末清初的義大利籍耶穌會士利類思（Ludovic Bugli, 1606—1682）等，已經主張教會禮儀（liturgy）本地化，以本地語言文字，培育本地聖職人員。當時耶穌會將重要的神學和禮儀書籍翻譯成中文，且以信件向羅馬耶穌會總會和教廷報告相關情況。當時第一位來自耶穌會的樞機主教、義大利籍的 Robert Bellarmine（1542-1621，就是教會聖師博敏），向教宗保祿五世（Pope Paul V, 1552-1621）請求：使在中國傳教區的耶穌會士，可使用中文，培育本地聖職人員、舉行彌撒及其他聖事。1615 年（明萬曆 43 年），教宗許可使用中文舉行彌撒，卻因中國禮儀之爭而未施行。直到 1698 年（清康熙 37 年），羅馬傳信部收回此法令。單國璽神父寫此論文時，還不知道以後會召開梵二大公會議，提倡教會本地化。³³³

4. 張春申神父與梵二前的神學本地化工作

1955 年，殷保祿神父派遣張春申神父接受王昌祉神父指導，研究中國哲學。

³³¹ 張春申著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，頁 421-422。

³³² 單國璽樞機著，〈空虛自己：單國璽回憶錄〉，頁 107-112。

房志榮口述，林淑理撰稿，〈志在榮主〉，頁 53-56。

張春申神父口述，〈聖召之路〉，收於詹婦慧等編輯，〈張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集〉，新北市：輔仁聖博敏神學院，2016 年，頁 24-33。

³³³ 同前註，頁 119-120。

³³⁴ 1959 年，王昌祉神父等耶穌會教授，指導張春申修士，在碧瑤編寫《聖保祿論基督與教友生活》，於台中光啟出版社發行。他以中文向台灣天主教會介紹聖保祿的神學觀點——「基督妙身」、「基督奧體」(Mystical Body of Christ)、「基督的身體」(Body of Christ)；也由於教宗庇護十二世的〈基督奧體〉通諭(1943 年)、〈天人中保〉通諭(1950 年)，使「奧體」觀念在教會內受重視，表達制度化的教會觀。³³⁵ 張春申在菲律賓，將此書獻給上海佘山聖母，為向 1955 年被中共逮捕的天主教人士表達關懷。³³⁶

此時天主教會尚無中文聖經，張春申寫作時，引用蕭靜山神父以白話文翻譯的《新經全集》。³³⁷ 此書是蕭神父 1919 至 1948 年，根據拉丁文與希臘文翻譯的成果。1960 年王昌祉神父在菲律賓去世時，張春申修士已接受耶穌會 13 年的培育。他首先前往台中，由流亡的徐州教區邵軼歐主教(Philippe Côté, 1896-1970, 美國籍耶穌會士)祝聖為執事。又前往新竹無染原罪聖母堂，由已卸任的前台北總主教郭若石祝聖為司鐸。梵二大公會議期間，張春申神父在羅馬讀神學博士。³³⁸ 流亡的大陸傳教區主教們，包括 47 位外國主教與 10 位中國主教，有不少是從台灣前往羅馬開會，提供觀點。其中「論教會在現代世界牧職憲章」16 號指出：凡誠心尋求天主，照良心指示實行天主聖意，可以得到永生，就是受到南京教區于斌總主教關於教外人得救問題的大會報告影響。³³⁹ 從 1962 至 1965 年，梵二文件提出很多新概念：首先是傳教主體為地方教會，而非西方教會。其次是每一個教友都有傳教的責任，而非僅由少數專業的傳教士承擔相關工作。最後是「傳教」定義為「在教會尚未生根的民族或人群中，宣傳福音和培植教會」。因此一方面要使教外人士領洗，擴大教會規模；一方面要深度培育基督徒團體的信仰生活。梵二大公會議《教會憲章》提出「天主子民」的教會觀，為表達基督徒能結合為「一個身體」、「基督奧體」，是由於彼此共享基督(元首)的生命。聖體聖事則是教會意識自己「一體性」的高峰，因此使人領洗，也就是使人進入「基督奧體」。³⁴⁰

³³⁴ 張春申神父口述，〈聖召之路〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 28。

³³⁵ 張春申著，〈序言〉，《聖保祿論基督與教友生活》，台中市：光啟，1959 年，頁 5-8。

³³⁶ 同前註，卷首。

³³⁷ 房志榮神父，〈張神父春申逝世感言〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 63-65。

施省三神父，〈我的好友〉，同上，頁 66-67。

朱秉欣神父，〈回憶張春申同學〉，同上，頁 68-70。

谷寒松神父，〈東方靈修中的張春申神父〉，同上，頁 75-79。

³³⁸ 〈張春申神父年表〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 15-17。

³³⁹ 宋稚青著，《于斌樞機不朽生平的光輝：逝世三十週年紀念專輯》，台南市：聞道，2009 年，頁 33-37。

³⁴⁰ 張春申神父著，〈教友的聖召〉，〈地方教會與本地教友〉，〈天主子民〉，收於《梵二大公會議訓導中的教友生活與使命》，台北市：光啟文化，2005 年，頁 9-11，頁 13-15，頁 53-55。

這也可以說明 1949 年後，大陸天主教會人士在台灣，優先前往無教友和無教堂之處工作的原因，就是使人領洗後，參與彌撒，領受聖體聖事。聖體必須供奉在教堂內，因此先募款建立天主堂。在普遍貧窮的台灣社會，難免出現為了獲得物質資源如麵粉和留學歐美獎金而領洗的教友。信仰動機不純正，以致逐漸脫離教會，甚至加入其他宗教團體。接受深度信仰培育的教友團體，如基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團等，則回應梵二，投入各項教友傳教工作。

二、梵二後在聖博敏神學院融會中學與天學的中國神學研究

（一）1967 至 1968 年耶穌會聖博敏神學院院長張春申神父

1. 透過依納爵神操決定將神學院遷入台灣附設於輔仁大學

1966 年，張春申神父從羅馬回到菲律賓碧瑤神學院後，擔任副院長、教務主任與教授。此時總會長雅魯培神父與遠東省省會長，根據神操分辨兩個選擇：第一，是將流亡的聖博敏神學院與菲律賓本地的耶穌會神學院合併，在英語世界培育會士；第二，是將流亡的神學院遷往台灣，回應梵二的本地化工作。由於中華民國政府在台灣，被視為「祖國」，因此 1967 年 12 月 8 日，耶穌會神學院遷移，附設於輔仁大學之內。³⁴¹ 從此台灣天主教會獲得耶穌會從明清時期就開始典藏的中文圖書館一座（內有徐家匯藏書樓的古籍和多種歐美語文出版品），³⁴² 以及在菲律賓培育出的中文神學與聖經教授師資。在梵二後，立刻有專家學者在台灣，以中文提供神學培育與出版學術研究成果。³⁴³

對耶穌會而言，接受派遣，服務中國天主教第 21 個教省，一方面是為台灣各教區培育本地神父、修女，投入各機構服務，以增加本地教友人數；未來又能出現本地主教。另一方面，以神操協助神父、修女、教友，深化個人與團體的信仰生活；兼顧地方教會發展過程的數量與品質。³⁴⁴ 當時澳門教區和香港教區也有華人神父、修士、修女，前來台北就讀，以聖博敏神學院為基礎，再前往歐美教會學校深造；畢業後返回澳門、香港，繼續培育下一代人才。

2. 張春申神父的神學工作

聖博敏神學院遵照梵二精神，附設於輔大後，適逢中共文化大革命，台灣推行中華文化復興運動。因此神學本地化工作，一方面引進梵二後的新觀念，一方

³⁴¹ 張春申神父口述，〈聖召之路〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 32-33。

³⁴² 張宇恭著，〈伯拉敏神學院喬遷與我〉，《神學論集》151 期，2007 年，頁 11-13。

房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 55-56。

張瑞雲（中華基督神修小會），〈他教給我的：憶輔神圖書館主任陳春齡神父〉，《神學論集》154 期，2007 年，頁 498-502。

³⁴³ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 57-69。

³⁴⁴ 天主教男女各修會著，《阮的腳步阮的情：天主教各修會在台簡史》，頁 96-98。

面回應中華文化，吸引中國知識分子關注天主教教義。³⁴⁵ 此時聖母會神修小組改名中華基督神修小會，開始探索信仰與文化的關係，並協助耶穌會建立更多成人基督生活團，以神操培育信仰生活。神學院也成為提供神修小會信仰培育的師資來源。³⁴⁶

張春申神父 1967 至 1968 年擔任輔大神學院第一任院長，直到 2015 年 86 歲去世，都投入神學培育與研究工作。授課地點包括全球，講習內容包括避靜等靈修活動；且出版大量書籍，兼顧專家與大眾兩種讀者。先後擔任神學院院長共 14 年，是領導聖博敏神學院最久的學者；也連任中華省省會長（1984-1996），以回應香港、澳門即將回歸中華人民共和國的傳教工作變動。他被視為造福全球華人教會的中華神學泰斗。³⁴⁷ 張神父也支持台灣原住民族的牧靈與神學相關工作。³⁴⁸ 中共在 21 世紀初期加強控制大陸教會時，人力與財力不足的耶穌會，在台灣最優先的使命，就是維持神學院的中文培育工作。

神學院培育的下一代耶穌會士，也協助輔大的教學與行政工作，如輔大神學院在台灣的第一屆畢業生張宇恭神父。他從 1971 年進輔大，在耶穌會單位服務後，擔任商學院院長、管理學院院長、輔大副校長，創辦新科系以及輔大最大的服務性社團——同舟社，培育出中華民國行政院長林全等人才。³⁴⁹ 2014 年，同舟社畢業校友在內政部立案，成立中華同舟共濟服務社：根據孔子的大同、釋迦的慈悲、與基督的博愛，服務社會，是教內外專業人士合作造福世界的例子，可以說是成功的文化傳教工作。

張春申神父分析福音與文化結合時使用的三個名詞：以適應（adaptation）說明西方傳教士將西方神學翻譯成某一特定文化的語言文字。以本地化（inculturation）說明某一特定文化中的信徒，使用該文化的思想模式，詮釋信仰

³⁴⁵ 張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 236-238。

張春申著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，頁 426-430，頁 434-447。

³⁴⁶ 吳偉特，〈食之有味、回味無窮的神修小會〉，《心泉》72 期，2005 年，《神修小會四十週年專刊》。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/185

許建德、吳偉特、小華，〈小會的過去與未來〉，《心泉》91 期，2015 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/485

³⁴⁷ 〈張春申神父年表〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 18-20。

張春申神父口述，〈聖召之路〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 34-37。

胡國楨神父，〈張春申神父對中華神學的貢獻：從他的教學生涯及著作談起〉，《神學論集》188-189 期，2016 年，頁 167-191。

³⁴⁸ 張春申神父，〈附錄「1999 年天主教台灣原住民牧靈會議神學回應」：台灣天主教原住民地方教會願景與問題〉，收於丁立偉神父（Olivier Lardinois）、詹婦慧、孫大川合著，輔仁大學神學院原住民神學研究中心主編，《活力教會：天主教在台灣原住民世界的過去現在未來》，台北市：光啟文化，2005 年，頁 327-335。

³⁴⁹ 張宇恭神父口述，林湘義撰稿，《燃燒自己 引燃別人》，台北市：耕莘文教基金會，2011 年，頁 50-62，頁 82-84。

（基督經驗）（如中國神學、原住民神學）。本地化必然涉及現代文化生活，在此層面看本地化，即是現代化。福音化（evangelization）則是本地化的後果，本地教會以本地文化表達的基督經驗，能為該文化（如中國文化、原住民文化）開啟新視野，既充實本地文化也豐富普世教會（如拉丁美洲教會的解放神學）。³⁵⁰

因此輔大神學院在台灣回應梵二的第一個變革，是不用拉丁文，也不用滯留菲律賓時期的英文，改用中文教學。1967 年秋天開學時，仍為耶穌會修士提供英文教學。但台灣主教們請耶穌會培育教區修士以及其他修會會士，1968 年全用中文教學，是天主教會歷史上的創舉。這也使無法以中文教學的資深外國籍耶穌會教授，離開台灣，前往菲律賓或越南，繼續使用英文與法文教學。³⁵¹ 這也使台灣天主教會不斷有耶穌會培育的菲律賓會士與越南會士進入傳教。

第二個變革是神學院具備優良的中文師資，從 1969 至 1976 年，先由三位中國籍耶穌會神父，以中文介紹西方神學最重要的三個領域：首先是先到台北的房志榮神父，教授聖經。其次是張春申神父，教授信理神學。最後是從羅馬來台灣的金象達神父（1931-2011），教授倫理神學。³⁵² 使用中文能更快速的將專業知識傳遞給本地神父、修士、修女、教友，不必費時學習拉丁文，就能吸收西方神學知識，能更快速投入台灣本地的傳教工作。台南碧岳神哲學院與香港聖神修院神哲學院，³⁵³ 都以中文教學，但創校以後的困難是缺乏中國教授學者，若將時間

³⁵⁰ 張春申，〈本地化的回顧與前瞻〉，頁 7-8，頁 12，頁 20。

³⁵¹ 房志榮口述，林淑理撰稿，〈志在榮主〉，頁 57-59。

³⁵² 金象達神父是滿族人（本名愛新覺羅·啟泰，正黃旗），世居北京。童年在天津西開教堂領洗，高中就讀耶穌會津沽工商學院附屬中學，受校內的法國籍耶穌會神父身教影響，在澳門入耶穌會初學院。1970 年代金神父在神學院培育台灣天主教會專業人士，1990 年代開始，向一般教友介紹倫理神學在當代台灣社會的運用，參考：

金象達神父著，《生命倫理：天主第五誡的當代省思》，台北市：見證月刊，1995 年。

金象達神父著，《現代生活倫理：媒體熱門話題探索》，台北市：見證月刊，1998 年。

金象達神父著，《生命倫理：由基因到安樂死的探討》，台北市：見證月刊，2000 年。

金象達神父著，《新世紀倫理研討：同性戀、氣功、魔鬼、網路文化……等》，台北市：見證月刊雜誌社，2003 年。

金象達神父著，《天主之美》，台北市：見證月刊，2009 年。

張介瑾，〈金象達神父記事〉，見證雜誌，2012 年 1 月。取自：

http://verbiestfoundation.org/edcontent_d.php?lang=tw&tb=6&id=5588

³⁵³ 碧岳神學院是羅光主教在台南教區成立翌年，即 1962 年 2 月，上書教廷傳信部，呈請設立成年男性修道院，9 月開學。1969 年修士晉鐸後，9 月成世光主教批准女修會會士在該院選修課程。1971 年改以中文授課。1972 年，主教團決定將未能考取輔大哲學系的教區小修院畢業生，送入碧岳神學院就讀，從此該院從培育成年聖召轉為培育青年聖召。參考：

〈碧岳神學院〉，收於《天主教台南教區的成長：台南教區成立二十五週年紀念》，出版處不詳，1986 年，頁 98。

香港聖神修院前身是華南總修院。中共建國後關閉天主教修院，大陸各地修生被迫南遷，在香港華南總修院就讀。因中共打擊天主教會，1960 年代大陸各教區再無修生前往香港，華南總修院於 1964 年停辦。當時香港教區將資源優先投入照顧大陸難民和新教友，興建相關服務設施，無力從事高等教育。華南總修院由香港教區接手後，改名聖神修院。1970 年，由香港教區中國籍徐誠斌主教，邀請澳門教區、耶穌會、慈幼會，合辦聖神修院神哲學院，以共同培育來自香港教區、澳門教區的修生以及耶穌會和慈幼會的修士。該院在梵二後引進中國哲學課程，結合天主教士林哲學。參考：

投入教學，就未能兼顧寫作。中文神學院從 1969 至 1976 年的授課內容，仍在翻譯西方書籍的「適應 (acculturation)」階段而已，只是先以中文傳遞西方神學家反省西方生活經驗的成果。³⁵⁴

另一方面，在台灣以中文講授天主教神學，要拿捏深淺程度。教得太深，學生無法理解。教得太淺，又使學生缺乏專業能力。由於神學、哲學並非立刻學以致用的項目，因此在神學院教授、神學院學生、堂區個別教友與教友團體之間，對於天主啟示的認識程度，有很大落差。³⁵⁵ 梵二後，聖博敏神學院中文師資，陸續有修會會士和菁英教友加入，如德國籍耶穌會士谷寒松神父；西班牙籍耶穌會士陳宗舜、穆宏志、和為貴三位神父；加拿大籍耶穌會士詹德隆神父；中華基督神修小會暨耶穌會士吳伯仁神父；德國籍道明會士溫保祿神父 (Paul Heribert Welte, 1930-2017)；德國籍方濟會士傅和德神父 (Hubert Vogt, 1935-2005)；道明會潘永達神父；義大利籍聖方濟沙勿略傳教修會杜敬一神父 (Fabrizio Tosolini, 1956-)；1962 年創辦永泉中心、培育傳教員教義與禮儀知識的「鳴遠女子服務團」——德國籍教友雷蕙琅 (Helene Reichl, 1934-)；後來擔任輔大社科院院長的教友陳德光；擔任輔大宗教系所主任的教友黃懷秋等。神學院為進行宗教交談，又邀請佛教、道教、伊斯蘭教專家授課。因此聖博敏神學院在梵二後，從耶穌會士培育下一代會士的單一校園，成為學生來源多元、教師來源也多元的校園。³⁵⁶

3. 梵二後男女修會中國籍會士在台灣探索中國化靈修

當徐可之神父在彰化靜山指導男女修會會士及平信徒的靈修生活時，同一時期，張春申神父在神學院探索中國化靈修理論，並鼓勵李純娟修女（聖母無原罪傳教修女會，本地人簡稱聖功修女會）投入實驗、改良、應用，在研討與實踐東方天主教徒靈修的領域合作將近 50 年。³⁵⁷

1976 年，中國主教團提出「建設地方教會」，耶穌會在輔大神學院以此為主題舉辦神學研習會。會後張神父去台南聖功修女會演講，該會多數是中國籍修女，受張神父鼓勵，響應主教團呼籲，投入地方教會靈修本位化的工作。聖功修女會邀請中國與外國的神父、修女、教友專家演講，也與佛教男女法師進行宗教交談，更前往寺院學習東方形式的祈禱方法。張神父則根據成世光主教提出儒家、道家、墨家「治天道、人道於一爐」的方向，進行神學本位化工作。

1977 年，張神父又根據成世光主教提出儒家、道家「合敬天、作人在一起」的見解，撰寫專文，以「一體範疇」討論中國靈修（敬天、作人在一起）。他又

香港中文大學天主教研究中心編，《華南總修院/聖神修院的人事物》，頁 33-37，頁 45，頁 52。

³⁵⁴ 張春申神父著，〈本地化的回顧與前瞻〉，頁 13。

³⁵⁵ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 66。

³⁵⁶ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 58-59。

³⁵⁷ 李純娟，〈緬懷恩師摯友〉，收於詹娣慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 122-125。

研究中國基督徒的靜坐，向普世教會提供中國教會的本地化神學，其他主題包括基督徒的祈禱、基督徒的禪的交談等。³⁵⁸ 張神父認為禪宗是中國的寶藏，卻未被中國天主教會吸收，與此相較日本天主教會產生基督徒的禪。

1978 年張神父又到台南，為聖功修女會提供靈修理論與靜坐祈禱資料。修女則累積兩年多的中國靈修實際經驗。張神父與李純娟修女等合作，將此次訓練課程寫出，目標是在基督徒信仰中，解釋東方形式的靈修經驗。聖經猶太民族的祈禱方式有二種：位格型、超位格型，都是合一之聖神推動基督徒，在耶穌基督內歸向根源的祈禱。天主教彌撒是位格型禮儀，東方靈修（*eastern spirituality*）的靜坐則是超位格型祈禱。³⁵⁹ 東方基督徒從事個人或團體的靜坐姿態祈禱，是為被天主滿盈，不同於佛教徒的空、無境界。張神父將兩年間所有神學思考紀錄，加上聖功修女會的靈修實驗，出版為《中國靈修芻議》。³⁶⁰

1984 年至 1996 年，張神父擔任耶穌會中華省省會長期間，與聖功修女會討論：為促進靈修本地化，是否可能在彰化靜山開闢一個場地，類似德國籍耶穌會士愛宮真備（Hugo Makibi Enomiya-Lassalle, 1898-1990）³⁶¹ 1969 年在日本東京建造的秋川神冥窟東方靈修道場（耶穌會無原罪聖母修道院）？並邀請聖功修女會初學院移往靜山，更深入響應主教團建立地方教會的號召？張神父邀請李純娟修女與靜山負責人高欲剛神父交談，可惜條件不足無法實現。³⁶² 當時耶穌會中華省的大事是重組以回應香港、澳門主權移交中華人民共和國後的變化，尤其協助文革結束後的大陸教會重建工作。³⁶³

張春申神父與李純娟修女合作，從 1978 年至 2016 年，將近 40 年間在台灣研討與實行「東方靈修」（1990 年代改稱「靜觀靈修」，理論基礎是張神父提出的「一體範疇」）。這種效法東方賢者如印度教徒、佛教徒，從禪修靜坐方式，增加「自力」的積極性和主動性，去追求華人基督徒體驗耶穌「空虛自己」而充滿「天人合一」活力的祈禱，曾遭到台灣天主教會內部質疑與反感。寶血會梁潔芬

³⁵⁸ 張春申神父，〈位際範疇的補充：中國神學的基本商榷〉，《神學論集》32 期，1977 年，頁 313-331。

³⁵⁹ 天主教靈修所說的「東方靈修」包括「近東或中東的東方靈修（如東方教會的禮儀與祈禱）」及「遠東或東亞的東方靈修（如梵二後中國教會與印度教會整合儒釋道理想境界的體驗）」二種。

³⁶⁰ 李純娟修女，〈緬懷恩師摯友〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 122-125。

張春申神父，〈序〉，收於張春申神父著，《中國靈修芻議》，台中市：光啟出版社，1978 年（初版），1984 年（再版），頁 1-3。

黃暖英修女，〈綜合反省〉，同上，頁 123-128。

³⁶¹ 參考：劉錦昌，〈日本耶穌會士的基佛交談（上）：愛宮真備〉，《神學論集》112 期，1997 年，頁 295-304。

李純娟修女，〈卅八年前的故事：為什麼是《基督徒參禪》？〉，收於羅拔·甘迺迪（Robert E. Kennedy，美國籍耶穌會神父，1933-）著，陳汝錦譯，《基督徒參禪：在默觀中空虛自己》，台北市：光啟文化，2020 年，頁 9-12。

³⁶² 李純娟修女，〈緬懷恩師摯友〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 125。

³⁶³ 張春申神父著，《中國大陸天主教：牧靈與神學反省》，台北市：上智，1997 年。

修女（1938-）和輔大神學院研究員楊素娥指出：張神父和李修女的靈修本地化成果，長期在聖功修女會的心潔靈修中心推動。該中心由天主教修女和基督教牧師合作，帶領禪修默觀退省，定期聚會者包括儒、釋、道、耶四教的信徒。³⁶⁴

基督教徒使用該中心靈修課程比率高過天主教徒，梁修女和楊素娥推測原因有二：一方面天主教靈修傳統中的神祕祈禱（mysticism，又稱密契或神秘主義，有「神秘的結合」mystical union，天主直接通傳傾注於人靈），如加爾默羅聖衣會聖女大德蘭（Teresa de Ávila，1515-1582，西班牙籍）、聖十字若望（Juan de la Cruz，1542-1591）的教導更吸引人；一方面天主教的彌撒、玫瑰經（口禱）、各種敬禮（cult，包括對天主的欽崇禮 latria，對聖母的超級敬禮 hyperdulia，對聖人聖女的普通敬禮 dulia）等，更易使人感受到心靈滋養效果。雖然台灣天主教會投入東方靈修的人數不多，心潔靈修中心仍有助於促進基督徒合一的良好互動，尤其是天主教女性工作者與基督教牧者。³⁶⁵ 可知耶穌會對華人基督徒靈修生活的貢獻，除了 16 世紀走向東亞和新大陸，於中國投身各種使徒工作以示範「在行動中的瞻仰」（Contemplatio in Atione）之外，³⁶⁶ 更包括在台灣推廣的本地化禪修靜觀祈禱。³⁶⁷

4. 法國籍會士甘易逢神父對中國化靈修的探索

梵二後在台灣創立利氏學社、從事漢學研究的法國籍甘易逢神父，也在聖博敏神學院、台灣牧靈中心、東亞牧靈中心講授「比較宗教」、「中國文化的俗世觀與宗教觀」等課程。他同時指導華人避靜，整合天主教神學、天主教靈修學、東方思想、東方宗教等資源，從 1960 年代至 1990 年代，撰寫多種靈修指南，嘗試在儒釋道三家文化傳統中，發掘天主之愛。

首先是 1968 年出版的《靜觀蹊徑 *Les chemins de la contemplation*》，由劉河北以文言文翻譯；1988 年再由裴玫（Thérèse Palmers）以語體文重譯。³⁶⁸ 甘神父 1966-1967 在《鐸聲》刊載 *How to pray today*（祈禱與現代人），回應當代因忙碌或輕視傳統祈禱方式，而不再祈禱的現象。祈禱是拉丁文 *Precare*、渴求之意，指人渴望生命達到更豐富、更超越的領域，甚至肖似天主。因忙碌不再祈禱，最

³⁶⁴ 梁潔芬修女、盧德著，〈天主教靈修的本地化：台灣的經驗〉，收於趙中偉、梁潔芬、黃懿縈合編，《台灣天主教研究》卷 2，台北市：光啟文化，2020 年，頁 102-109。

³⁶⁵ 同前註，頁 132-133。

³⁶⁶ 張春申神父著，〈隱修性的神祕與使徒性的神祕〉，《神學論集》24 期，1992 年，頁 349-358。

³⁶⁷ 利氏學社的法國籍甘易逢神父，梵二後在光啟出版社與《神學論集》發表許多著作，研究中國儒釋道文化中的基督徒，如何以靜觀與默坐凝視天主。參考：

梁潔芬、盧德著，〈天主教靈修的本地化：台灣的經驗〉，頁 119-128。

³⁶⁸ 甘易逢神父（Yves Raguin）著，劉河北譯，《靜觀蹊徑：靈修生活要素》（*Les chemins de la contemplation*），台中市：光啟，1968 年。

譯者，〈前言〉，收於甘易逢神父著，明鏡（裴玫 Thérèse Palmers 之筆名）譯，《靜觀蹊徑》

（*Chemins de la contemplation : elements de vie spirituelle*），台北市：光啟，1988 年，初版，2006 年初版三刷，頁 1。

後變成不知道自己獨處時，如何深入祈禱，以致缺乏內修生活。甘神父察覺：無論貧富或教育程度多寡，當代人都面臨不知如何與天主建立親密關係的困難。因此 1969 出版中譯本。³⁶⁹

他又深入研究基督徒靈修生活及中國儒釋道文化，以當代思潮審視個人靈修經驗，並分析「靈修生活」、「教友生活」、「一般人的生活」三者的差異，1969-1976 寫成 *Introduction à la vie spirituelle*（靈修生活入門）。付印時改稱 *L'attention au mystère*，中文翻譯《凝視天主》。書中說明：「靈修生活」是內在生活，指個人和天主締結位格關係且生活在其中，在靜觀中與天主翕合，是天主直接賜予的神秘特恩。「教友生活」指理智生活的知識、態度，不祈禱、不參與禮儀；或將彌撒、玫瑰經、祈禱與善行等，視為教會的要求，只知盡形式上的義務，不把天主視為專注來往的朋友。「一般人的生活」更未意識到天主臨在。³⁷⁰

1976 年，甘易逢神父在《神學論集》發表〈意識奧理的七步驟〉，說明：基督徒不再依靠在「我以外」所發現的基督，而是「在基督內」實現超越自己的意識。基督邀請人分享祂的意識，卻不剝奪人本身的意識。基督向人展開祂意識的奧理（mystery）時，也啟示了天主父——父是基督意識的根源。人不斷深入內在的 3 個階段——「在我內」、「在基督內」、「在天主父內」。前 3 步是尋覓我的內在，完美地意識自己，從此意識深處，向基督的意識展開。第 4 步是憩息在基督人性和天主性的滿盈中。第 5 步是與基督一起奔向父。第 6 步是在父內，如同在我的根源內，我失去了自己。第 7 步是在基督迸射、噴湧的聖神中，我回身轉向受造物。我已尋得根源的蹊徑，就為所遇到的每一個人指路。³⁷¹

甘神父的這篇文章，討論祈禱的心路歷程，觸動王敬弘神父 1978 年撰寫〈信德祈禱的神學反省〉（14 世紀的 *The cloud of unknowing*《不知之雲》曾深入討論信德祈禱）。原因是王神父 1970 年曾根據自己的祈禱經驗，寫成《信德祈禱淺說》稿本，但未反省其神學基礎。因此 1978 年再加以補充。當時是他參與神恩復興運動的初期探索，尚未獲得將來 20 年期間才漸漸由天主賞賜的各種神恩。王神父直到 1997 年也就是他去世前 2 年，才公開說明：神恩復興運動是在合路的意識中，經歷煉路與明路，這是他根據個人經驗對神操「行動中的靜觀 *contemplatio in actione*」的詮釋。此時他已領受豐富的神恩，能以祈禱助人體驗耶穌對身體和心靈的治癒。³⁷²

³⁶⁹ 〈譯者的話〉，收於甘易逢神父著，明鏡、劉嘉雄合譯，《祈禱與現代人》，1981 年初版，2006 年再版三刷，頁 6。

甘易逢神父，〈前言〉，同上，頁 7-9。

³⁷⁰ 甘易逢神父，〈序言〉，收於甘易逢神父著，明鏡、李鐵民譯，《凝視天主》，台中市：光啟，1979 年，初版，1980 年，再版，頁 1-2。

明鏡（裴玫），〈譯者的話〉，同上，頁 3。

³⁷¹ 甘易逢神父著，明鏡譯，〈意識奧理的七步驟〉，《神學論集》30 期，1976 年，頁 583-592。

³⁷² 王敬弘神父著，《信德祈禱淺說》，台南市：聞道，1973 年。

王敬弘神父，〈信德祈禱的神學反省〉，《神學論集》37 期，1978 年，頁 393-413。

王敬弘神父著，《談鬼事，話靈修》，台北市：光啟文化，2004 年，頁 212-244。

由此可知，同為中華省的耶穌會士，外國籍甘神父以漢學研究助人體驗天主臨在，中國籍王神父則以醫治祈禱（包括為靈體附身受害者趕出邪靈——亡者，或魔鬼——墮落天使）助人體驗天主臨在。都為日後在台灣宗教交談留下參考資料。1975-1988年，甘神父在菲律賓和彰化撰寫《源頭》，他看自己的靈修著作，最喜愛的是《靜觀蹊徑》（第一部作品）和《源頭》，他認為《源頭》公開他個人與天主交往的經驗，尤其有助於華人與天主建立友誼。³⁷³

甘神父為華人撰寫天主教靈修作品期間，1976年，台北總主教羅光邀請他到東亞精神生活研習所授課。該所1979年改名東亞靈修研習所。羅光建議甘神父開2年的「靜觀與默坐 Contemplation and sitting in silence」課程，以服務地方教會。甘神父反省：廣義的靜觀，是按東西方傳統，做任何一種默觀。默坐則是強調身體坐姿的任何方法，且是不面對一人或一物的任何祈禱態度。因此他構思：課程是以基督為中心，走向天主；以基督徒經驗理解非基督徒；以非基督徒的經驗和智慧，更深入理解基督信仰。他為此課程探索5年，研習所因故關閉後，在輔大復活為宗教研究所。甘神父將授課資料出版為4冊《靜觀與默坐》：第1冊，談人類尋找天主。第2冊，談人類尋找天主的方法。第3冊，是東方和西方的靈修傳統、神秘傳統、基督徒經驗，如保祿、若望；西方教會聖人、聖女、聖師的默觀；東方儒釋道三家的靜坐等。第4冊，介紹中國靈修，運用儒釋道三家重要的作家與作品。

甘神父希望為中文讀者——有志為全人類尋求「以中國方式表達基督訊息」的人，打開新視野。他也指出：中國神學（本地神學、神學本地化），必須有修行人與神秘家，在儒釋道三家傳統中，發展個人靈修經驗；在聖神內整合自己的人格與文化，再加以表達。不僅僅止於中國化的天主教禮儀、中國化的天主教藝術、中國化的天主教音樂等。甘神父直到去世前，仍在修訂此書。1998年4月，甘神父完成此書，12月去世。譯者姜其蘭於2000年接受雷煥章神父協助，完成翻譯和出版工作。³⁷⁴ 甘神父在書中強調：關於基督，研究者所談論的一切，「在我們所說及祂之所是間，仍有深不可測的深淵」。³⁷⁵

中華基督神修小會在實踐理想時，也深受耶穌會甘易逢神父、雷煥章神父、

林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17卷2期，2018年12月，頁113-145。

³⁷³ 甘易逢神父，〈序〉，收於甘易逢神父著，《活潑的靜觀》（*God is my life*），台中市：光啟，1973年，初版，1995年四版二刷，頁1-3。

〈後言〉，同上，頁173-174。

甘易逢神父，〈前言〉，收於甘易逢神父著，劉河北譯，《源頭》（*La source*），台北市：光啟，1999年，頁1-4。

〈編後語〉，同上，頁122。

³⁷⁴ 甘易逢神父，〈前言〉，收於甘易逢神父著，姜其蘭譯，《靜觀與默坐》（*Contemplation and sitting in silence*），台北市：光啟。第1冊（1996年初版，1999年初版二刷），頁1-3。

〈課程概說〉，同上，頁5-7。

〈譯者謹誌〉，同上，第4冊，頁3。

³⁷⁵ 甘易逢神父著，姜其蘭譯，《靜觀與默坐》，第4冊，頁366。

戴邁樂神父（Anthony de Mello，1931-1987，印度籍）靈修作品的啟發。21 世紀初期，由於黃克鑣神父曾教導神修小會進行默觀祈禱，小會就分別在北美和台灣成立「神修默觀祈禱小組」，推動者如李秀萍、許建德、蕭淑美、張瑞雲等。此小組採用甘神父及戴神父的書籍為教材，並將學習祈禱的心得及相關活動記錄在《默觀月訊》，與團體內外的朋友交流。COVID-19 疫情在全球肆虐期間，小會也使用 Zoom，繼續在線上舉行祈禱，北美、台北、台中、高雄的小會會員都出席。³⁷⁶

值得一提的是，美國籍神父、道教學者蘇海涵（Michael Saso，1930-，曾是耶穌會神父，因故出會），在 2010 年紀念利瑪竇逝世 4 百週年時，撰寫〈追隨利瑪竇的足跡：耶穌會甘易逢神父的遺產——與佛教、道教對話中的亞洲天主教的祈禱〉。他認為：甘易逢神父以低調的方式，致力將亞洲祈禱形式引入基督宗教靈修，已遠遠超越利瑪竇當年僅限於儒家的視野。³⁷⁷ 此文也成為神修小會的學習教材。

蘇海涵入耶穌會後，在菲律賓神學院就讀，1961 年晉鐸。1965 年，被派往新竹華語學院。在台灣期間，深入研究道教科儀、佛教儀軌；蒐集許多道教珍貴文獻和紀錄片，包括媽祖、關公、土地公神像等文物。其中媽祖像是 17 世紀與鄭成功同時代渡海入台的珍藏。³⁷⁸ 蘇神父在新竹從事民俗研究和調查，彙集為《莊林續道藏》25 冊共 104 種道書，1975 年由成文出版社出版，是台灣北部常用的道經（符籙、科儀），為研究法事提供基本材料。又在新竹搜集許多珍貴抄本，在日本東京龍溪書舍出版為《道教秘訣集成》。³⁷⁹

1968 年他到英國進修，出版《新竹的節慶與習俗》。以後蘇神父深入宗教交

³⁷⁶ 神修祈禱默觀小組使用熙篤會基廷神父（Thomas Keating，1923-，美國籍）為現代基督徒發展的歸心祈禱之默觀方法：每個人在心中靜坐，與天主共融。用呼吸、配合自己選擇的簡短禱詞，反覆誦念，讓自己沉浸於天主的臨在中。呼吸和禱詞可助人將注意力帶回默觀的意向——於天主的臨在中，把自己完全放下，完全接受天主給的一切，無論自己是否喜歡。若腦中思緒不斷，不必阻擋，不必理會，任隨其來到，任隨其離去。若注意力被思緒牽走，就用呼吸和禱詞重新回到天主臨在的意向中。如此一天又一天的練習，人能更認識自己、也更接近天主。參考：王玉梅，〈心想事成〉，《芥子》63 期，2022 年 1 月。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/2465

郭瑞蘭記錄，〈小會台灣默觀小組的心得分享〉，《芥子》62 期，2021 年 9 月。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/2376

〈神修祈禱默觀小組的由來〉，取自：<https://ccsc.pixnet.net/blog/post/379867592>

中華基督神修小會，神修默觀祈禱小組，《默觀月訊》，取自：

<http://ccsc.org.tw/groups/6/notices>

³⁷⁷ 蘇海涵神父，〈追隨利瑪竇的足跡：耶穌會甘易逢神父的遺產——與佛教、道教對話中的亞洲天主教的祈禱〉，中譯稿，頁 1-6。

Michael Saso, "In the Footsteps of Matteo Ricci: the Legacy of Fr. Yves Raguin, S.J. Asian Catholic Prayer in Buddhist and Daoist Dialogue.", *Chinese Cross Currents* 7.2, 2014, 174-182.

³⁷⁸ 楊振暉報導，〈誰不愛人 即不認識天主——中華耶穌會慨然捐贈民俗文化資產〉，世界宗教博物館《宗博季刊》100 期，2016 年 10 月，頁 20-21。

³⁷⁹ 李建德，〈臺灣道教宗派運用之〈步虛詞〉及其意涵探析〉，《彰化師大國文學誌》27 期，2013 年 12 月，頁 207-236。

談，實踐正一派道士、佛教天台宗和尚的生活，旅居於日本。最後他回到美國，再以天主教教區神父及道教專家身分，事奉天主，繼續促進中西文化溝通和理解。因蘇海涵年老且移居美國多年，耕莘文教院院長丁立偉神父，於 2016 年春末，代表耶穌會中華省，將蘇神父典藏於文教院多年的民俗文物，贈送給世界宗教博物館，認為更有意義。該館創辦人靈鷲山心道法師，與 3 位耶穌會士——單國璽樞機、馬天賜神父、陸達誠神父，因積極推動宗教對話，建立深厚情誼。³⁸⁰ 可以看到：耶穌會自明代迄今，持續與教外社會賢達建立友誼的努力。

5. 中華基督神修小會在台灣和北美對中國化靈修的探索

在漢學家甘易逢神父以外，其他長期與中華基督神修小會交往，有助於認識或實踐東方靈修的耶穌會士，如甲骨文學者雷煥章神父、哲學學者陸達誠神父、本身是小會會員的吳伯仁神父（參與神恩復興運動）和胡國楨神父（長期編輯《神學論集》）、嫺熟神操與聖師小德蘭（Saint Thérèse of Lisieux, 1873-1897）靈修的曾慶導神父等。這些會士有關基督信仰與中華文化在靈修方面會晤的相關研究，都被記錄為小會會員進修的重要參考資料，包括陸神父為聖博敏神學院演講的〈禪和默觀〔靜觀〕〉（前者東方，後者西方）；使小會認清：一，神操是日復一日的改過自新，與舊習、魔鬼作殊死戰，行動中的靜觀。二，愛爾蘭籍耶穌會士強斯頓神父（William Johnston 1925-2010）在日本接觸禪修後，結合中世紀神秘大師艾克哈（Meister Eckhart, 1260-1327）和聖師大德蘭（Teresa de Ávila 1515-1582）教導，有何體會。三，基督徒的靜坐、靜觀，是「坐在主的腳前，聽他講話」（《路加福音》10：39），為與有位格的天主聖三建立「我與你」的親密關係。四，佛教徒的靜坐，是「菩提本無樹，明鏡亦非臺，本來無一物，何處惹塵埃」，比「身是菩提樹，心如明鏡臺，時時勤拂拭，勿使惹塵埃」更勝一籌。靜坐也出現在道教、宋明儒者的修養姿態中，都會獲得更豐富的生命。³⁸¹

1960 年代起，小會所渴望接觸的「天主教靈修」，在 21 世紀初期的輔大宗教學系、天主教研修學士學位學程、聖博敏神學院，都是由具備長期培育經驗的神父、修女、教友學者講授的專業課程。但 1950 年代至 1960 年代在台灣萌芽和草創的聖母會神修小組（小會前身），即使會員就讀台大、師大等知名學府，接受在台大、師大任教的耶穌會士信仰培育，也無法像 21 世紀初期的輔大和聖博敏神學院，享有如此多靈修資源。

在 21 世紀初期，小會會員回首華人基督徒在台灣和北美，為中國 10 多億同

³⁸⁰ 楊振暉報導，〈誰不愛人 即不認識天主——中華耶穌會慨然捐贈民俗文化資產〉，世界宗教博物館《宗博季刊》100 期，2016 年 10 月，頁 20-21。

³⁸¹ 中華基督神修小會，文化福傳，信仰與文化，取自：

http://ccsc.org.tw/culture_preachings/categories/1%20%E4%BF%A1%E4%BB%B0%E8%88%87%E6%96%87%E5%8C%96

陸達誠神父，〈禪和靜觀〉，中華基督神修小會，文化福傳，信仰與文化，取自：

http://ccsc.org.tw/culture_preachings/21

胞將來能夠走向天主，曾經跌跌撞撞的「來時路」，指出：小會此一華人教友團體的貢獻，在於探索、實踐、記錄。如 2000 年時，會員安說：

小會沒有特別強調聖依納爵的「神操」……早期小會會員是聖母會（基督生活團前身）陶成出來的。歷年小會的許多輔導神父也都是耶穌會士。……神操很自然地成為很多小會會員的神修方式，或是進入神修生活的敲門磚。從這點來說，神操對小會的貢獻是不可抹滅的。……

可是神操畢竟只是許多神修方式中的一種而已。如果我們的使命是「繼續基督對中華的使命」；是「以中國人的方式來領悟基督」，那麼我們對每個會員神修方式的選擇，是否應該採取比較開放的態度？我想這也是當年創始會員們不把神操明訂為小會神修方式的原因之一。

1999 年的北美共融營，我們就繼續了這個傳統，在營中安排兩個神修體驗：一個是請陸達誠神父和其蘭一起主持的東方靈修；一個是請吳伯仁神父依聖神同禱會（神恩復興運動）的方式主持一台聖神彌撒。……鼓勵會員們尋找選擇一個對自己較合適的神修方法……

我們如果要繼續基督對中華的使命，如果要讓基督的精神能夠在我們這個 21 世紀華裔基督徒身上繼續作工的話，那麼如何用一個現代中國人的方式去接近上主，這是我們每個人對自己，也是對其他同胞一項無可推卸的責任。16 年前韓德力神父³⁸²就看出來：「假如除了靈修，小會沒有做別的，其實也是做了一件很了不起的事情，對教會的貢獻很大。」30 多年來，小會會員把在神修生活上的努力、嚐試、掙扎和心得，都忠實地記載在《心泉》裡，成了我們寶貴的記錄和見證。

雖然我們不規定神修方式，但是在會章裡對神修生活所要結的果實，卻有很多描述……愛的精神……超脫、喜樂、進取、合作和服務的生活態度。我們有些人對神修生活多少還是有些誤解，一提起神修，就聯想到神操、大德蘭、聖十字若望等，因之望而卻步。其實神修方式有許多種，活潑的聖神因材施教，用不同的方法，引領我們每個人歸向慈愛的天父。正如佛教裡有平易近人的淨土宗，我們教會傳統裡也有聖女小德蘭的神修小路。處在今天忙碌的物質世俗化社會中，小會會員如何替我們自己，也替其他同胞找出一條通往上主的捷徑，這也算是對我們會員的一個挑戰吧！

383

³⁸² 韓德力神父（Jeroom Jozef Heyndrickx，1931-），比利時籍聖母聖心會會士。1956 年晉鐸，1957 年抵達台灣，是該會首位被派往台中服務的會士（1959 年），任教於靜宜文理學院（今靜宜大學）。由於韓神父奔走，該會得到主教批准，管理台中雙十路聖母堂，且在台中設立天主教育仁小學。1968 年韓神父擔任該會中華省省會長，以後得到主教支持，成立台灣牧靈研習中心，1974-1981 年，他在羅馬擔任聖母聖心會副總會長。1982 年回到台灣，成立聖母聖心會與比利時魯汶大學合作的單位——南懷仁文化協會。扮演華人地區傳教與牧靈工作的重要橋樑之一，經常往返台灣、魯汶、中國大陸。參考：

天主教聖母聖心會，取自：<http://cicm.org.tw/modules/tinyd0/index.php?id=30>

安也指出，梵二後基督生活團與小會在神修路上分道揚鑣的得失，是不易向台灣大專教友學生說明：華人基督徒參加小會而不是生活團，能實踐何種理想：

為了不確定神操在小會中的地位，為了不願意被定位於基督生活團內的神修小組，小會也付出相當的「代價」。成人基督生活團誕生以後，小會和生活團取得一項默契：小會不再主動到大學生的生活團裡去宣講小會的理想，無形中切斷小會招收預備會員的傳統來源。……

更可惜的是，那麼多熱心有理想的大學生生活團團員，不再有機會接觸到上主對「繼續基督對中華使命」的召喚。今天，我們的新會員來自社會上各層面、各角落，每個新會員的神修生活經驗和背景都不一樣，不像從前老會員都來自聖母會和生活團那樣劃一。在這種情形下，我們如何帶領新會員走上尋找上主的路去，我想這是總會最緊迫的課題之一。³⁸⁴

安認為：在教會的第三個千禧年，台灣和北美的華人教友來自各行各業，僅以神操為會員深化祈禱生活的唯一方式，不夠多元。

又如 2006 年，會員褚世傑說：

小會前身是一群對靈修與中華文化充滿熱情的大學生所組成的「神修小組」，由於上述兩項結合，吸引更多教友加入，當時為了團體的名稱曾經過一番長久的討論，為了表達謙虛，在「中華基督神修」後面加上「小會」兩個字，目前奉獻會員除了人文與社會領域的社會人士外，尚有工程師、醫生，更有姐妹檔、兄妹檔、夫婦檔。

小會是由（婚姻、修會與獨身）三種不同生活方式教友組成的成人平信徒團體，且與耶穌會關係極為密切。現任總會輔導司鐸雷煥章神父、台北分會輔導胡國楨神父以及各分會與歷任的輔導，均係耶穌會神父，因此在團體中不難感受到依納爵神操、東正教東方靈修精神與中國文化的交會、衝擊與融合。

不少人看到小會的全名，往往會以為我們每位會員的靈修有多麼高深；其實我們都是平凡的基督徒，只是我們曾面對總會主席在天主台前的承諾：要依據小會的宗旨、精神與生活態度，以基督的精神——愛，善度生活，並在日常生活中，盡力實踐天主眼中最完美的我！要使別人能看出：我們是充滿基督活力、具有中華文化的基督徒！會員們在工作崗位上：一方面在精神上，堅守我們是天主僕人的僕人，在團體中與人合作，總是盡心盡力；另一方面在態度上，也堅持表現超脫、喜樂與進取，盡其所能地做到完美；但也因此使外界誤解我們凡事過於理想。

或許過去這些年，小會太過於重視個人在工作崗位上積極侍奉天主，而忽略薪火相傳與對新進會員的關懷與陶成！關於這點，實在有待加強！

³⁸³ 安，〈小會宗旨的兩個幅度〉，《心泉》64 期，2000 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/43

³⁸⁴ 同前註。

40 年不是短時間；目前小會的樣子，或許並非最初成立所期望——成為一個以靈修、紀律嚴明並在中華文化上有所貢獻的信仰團體；但是胡神父曾不只一次提醒我們，很多事是無心插柳而柳成蔭，或許這才是天主真正的計畫。³⁸⁵

褚世傑指出：21 世紀初期的小會，應加強對下一代的精神傳承與新血培育，而培育必須由祈禱生活開始，因此必須在神操以外，探索更多的可能。

2017 年，會員許建德說明：梵二後，小會在團體靈修方面，為何要突破神操和基督生活團的培育架構，且嚮往東方靈修：

關於團體靈修方面，由於小會初期會員都是當時的聖母會會員，……輔導神父都是耶穌會士，很自然地，大家對神操的精神和方法也都耳熟能詳。尤其鄭聖冲神父更是極力鼓吹，想把小會發展成基督生活團裡、在神操精神上深耕的神修小組。……按照那時神長們的意見、把神操訂成小會的團體靈修，也是很自然的事。

但是小會的創始會員們有他們自己的想法和願望。小會創會是因為關懷基督信仰在中華文化領域的傳播，他們心中也有一股對東方靈修的嚮往，莊子描述的「上與造物者遊，下與外死生、無終始者為友」的境界，深深地吸引著他們。但是當時絕大部分的會員年紀歷練尚淺，而教會裡對東方靈修的探討也才剛剛起步（張春申神父的《中國靈修芻議》出版於 1978 年），所以一方面不願意把小會團體靈修限定在神操上，而願意以更開闊的心胸，去探討、去學習、去發展適合華人的東方靈修的可能性；另一方面，又沒能清楚地指出：在東方靈修的範疇內，如何發展團體靈修。我想這是小會會章裡沒有明訂團體靈修，而只列出會員靈修生活的理想境界與基本要求的幕後原因。可惜過了這麼多年，我們大概也忘記初衷，不僅是外人如黃神父³⁸⁶覺得我們沒有團體靈修，我們自己恐怕也是說不出個所以然來。

……我們教會的靈修傳統，對如何與天主共融，有很豐富的內容。而東方靈修傳統，對如何修養我們自己的操練，則有深刻的經驗。我們修身並非把眼光放在自己身上，而是為了讓自己的心靈有更多的自由，能夠更自由自在地追隨上主。我自己認為：靈修中要注重具體的修身。³⁸⁷

³⁸⁵ 褚世傑，〈中華基督神修小會四十年〉，《心泉》73 期，2006 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/206

³⁸⁶ 即本篤嘉默道會（Camaldolese Congregation of the Order of St. Benedict）會士黃克鏞神父，黃神父是 20 世紀傑出神學家拉內（Karl Rahner, 1904-1984，耶穌會士）晚年的入室弟子，專門研究拉內基督論，指出拉內的天人關係基本原則是：和天主接近，與人本身的完美成正比；拉內認為降生與蹟帶來人性最高實現；基督死而復活的逾越奧蹟，是圓滿完成降生與蹟；耶穌的自我意識可視作基督徒意識的典範。拉內思想也與中華文化相通。參考：

黃克鏞神父、黃錦文神父合著，《拉內基督論與普遍性救恩》，台北市：光啟文化，2020 年。

³⁸⁷ 許建德、楊敦和、小華、淑美、曾慶導神父、惠敏，〈「團體分辨」縱橫談〉，《心泉》95 期，2017 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1171

會員楊敦和（曾任輔大校長）則認為：神操發展超過 4 百年，已相當成熟，若小會 40 年前以及今日，先把神操視為團體共同靈修方法的一個選項，則是當下培養新血的應急之道；同時不排除未來繼續探索仍感陌生的東方靈修。³⁸⁸ 會員小華同意楊敦和的看法，認為凡是能結出信仰果實的靈修，都值得實踐：

今天的小會會員，對東方靈修的嚮往與見解，仍像創會幾位會員那麼深深抱持，一生追尋無悔的會員，大概不到兩位數。絕大多數的會員，如經由修練神操或其他方式，而過著有深度、誠篤、紮實的塵世信仰生活，已是擲地有聲，在諤諤之士群中，我們一眼就能認出。靈修的果實不在廟堂之上，它也是普世不識字的人都曾身受並雨露均霑的。說白了就是無我，放下，不自私，不以己意為意。

黃神父問我們的團體靈修，果然是大哉問。小會有幾十年尊重個別會員資質才情的優良傳統。每人至今大概已找到最適合自己的靈修方式。何況，如今世界全球化，中國文化已經和西方文化緊密相依。你中有我，我中絕對有你。互相排斥，已經在歷史長河中隨波漸逝了。和四、五十年前相比，已經不知翻過了幾重山。西裝、長衫各有所愛，哪件穿了洽意就穿哪件吧！都喜歡？改良式旗袍不是挺美的嗎？靈修就是靈修，萬古常新，對吧？重點是修煉修行。走過就留下痕跡。側耳傾聽並努力順服，就是最深刻的神修。³⁸⁹

出席座談會的曾慶導神父，也提出自己的反省，強調：小會的福傳使命是一致的。若如耶穌會般，小會以團體名義去福傳，能促進身份認同，也吸引更多有志者入會。至於有助小會實踐福傳使命的靈修方法，可以是多元的：

小會討論靈修和福傳的事，都是很重要的。……小會與耶穌會的關係比較密切，所以我想小會成員多少都認識，並且受到一些依納爵靈修的影響。但小會成員確實也不一定要限於依納爵靈修。教會靈修傳統多采多姿，不同的人有不同的背景、喜好等等，都可以選擇這些靈修方法。不過所有靈修的目的，都是為了效法耶穌，追隨耶穌，思言行都像基督一樣，謙遜，承行主旨，為愛主愛人背十字架，這是靈修的高峰了。

小會成員的靈修喜好和方法可以各異，但在福傳使命上應該是一致的，也是今天特別需要強調的。福傳是主耶穌的命令，也是教會存在的理由。不去福傳的教會或教會內的組織（小會是其中之一），是沒有活力、沒有未來的。這就是保祿說的「我不傳福音，我就有禍」。所以小會一定要福傳，做任何事情都以福傳為動機。

傳福音有不同的方式，教會傳教士保有聖方濟及聖女小德蘭，即印證這一點，也就是宣講真理和祈禱、刻苦。雖然二位聖人都有宣講，都有祈禱、刻苦，但大致說來，聖方濟代表的是宣講的福傳，小德蘭是祈禱、刻

³⁸⁸ 同前註。

³⁸⁹ 同前註。

苦的福傳。

小會成員都有祈禱、刻苦，但小會成員得到天主的天賦，受到培育，應該可以做宣講的福傳。今天世人最需要聽到的是基督的福音。我們記得初期教會宗徒們把照顧飲食的工作交給七個很有聖德的執事，而自己則專務祈禱和宣講，不是說工作有高低尊卑之分，而是宗徒們確實為了宣講，曾經受過三年主耶穌的培育，也特別接受了宣講的任務，《瑪竇福音》28章主耶穌對他們說：「你們要使萬民成為門徒，教導他們我所教導你們的。」當前小會的工作很重要的，是應正面的、而不是隱蔽的或間接的宣講耶穌基督。當然，正面宣講耶穌基督可以用個人的方式，而且可能很多會員都已經在做了，但我覺得目前小會很需要的是用團體名義去宣講，團體一起做，會給我們很需要的團體認同感、團體身分，即所謂的「團體可見度」，有助於吸引新會員的加入。

初期的耶穌會士，或者今天也差不多，雖然具體工作時，都有點單打獨鬥的感覺，但其實都是以團體的名義做的.....工作大致分為三項：學校教育、外方傳教、牧靈慈善工作。而維繫三項工作的是唯一、共同的目標，就是愈顯主榮。.....這也應該是小會的目標。.....「我信了，所以我宣講」。（《格林多後書》4：13）.....聖神會幫助我們，讓別人聽得懂的。

390

2018年，會員吳偉特與吳伯仁神父通信，討論「小會該不該有團體靈修？」的相關問題，吳偉特認為：2013年小會推動會員的「神修溯源」計畫，可說是另類「團體靈修」輔導方法：

小會50餘年來的成長，不知不覺融入許多會員兄弟姐妹的日常生活；雖然各人距離耶穌基督的最高標準：「奉獻所有、神化一切」，還有相當努力的空間與距離，但大家都願意在每天的神修生活中，尋找天主旨意，使自己「更」能事奉天主，也「更」有為兄弟姐妹服務的精神。

小會成員認知小會宗旨是「繼續基督對中華的使命，.....在生活中成全自己，在教會內團結，以完成使命。」.....願意不斷追隨聖神的啟迪，時時體悟聖經的精髓，虔心祈禱，努力增進個人與團體的靈修生活.....神修生活方式，是：「在一切事上看出天主的聖意，以實現天主眼中最完美的『我』」，這是小會要求會員的最高理想與目標。

至於如何達到這個目標.....方法，諸如祈禱、省察、看聖經或聖書、奉獻.....等；除積極參與感恩聖事與和好聖事外，也應積極參與聖洗、堅振、婚姻、聖秩、傅油等聖事禮儀；妥善選擇自己的神修輔導（神父、修女、信友或小會會員）；靜下來（避靜、退省、退修或靜修）檢討自己神修生活的進展、偏差或方向；積極參與小會或教會內外各種福傳或社會服

390 同前註。

務工作。……可幫助修持身心的成長方法。……我個人認為「小會的靈修」就是「基督的靈修」；因為基督是以人性的途徑，在祂的靈魂與肉體中，表現出天主聖三的神性行為，祂以自己的生命作我們的表率。……

「神修溯源」……是以小會「團體輔導」名義，要求所有分會與會員「按表操課」，每次聚會前……省察、默想、閱讀聖經、聖書、會員手冊、心泉文章、……；然後在聚會時分享，會後填寫問卷等；對小會而言是一創舉，也是一劑幫助小會會員與天主更接近的良藥。

「神修溯源」計劃已在台灣3個分會以一年半的時間執行完畢；每一位曾參與的會員獲益良多，就如「神修溯源」……一開始設定的目標，的確使會員及團體與天主建立更親密的關係，也使會員更清楚自己的使命，除加強自己的信仰與靈修外，也再次激發自己願意成為天主工具的心火。

391

從上述多位會員的反省可知，³⁹² 小會對華人基督徒實踐東方靈修的探索，仍是現在進行式，此種探索必須是為了貫徹小會傳播福音的使命。

由於小會願意更深入認識東方靈修，曾慶導神父 2003 年為聖博敏神學院講課的經驗，就成為小會的進修教材。曾神父指出：³⁹³

一，天主教靈修神學的「東方靈修」，並非各種為強身健體或減壓而做的如氣功、太極拳，法輪功等修練，而是有關全人類追尋生命的意義、絕對的價值、人生最後終向、如何由「此岸」到「彼岸」的問題。

二，基督徒從事東方靈修，不是透過瑜珈、參禪、打坐獲得「頓悟」經驗。對人生終向、絕對價值、永遠幸福的解答，天主教相信造物主按其自由意志創造人類和萬物，每一個人存在是由於天主的愛的創造、救贖。人從天主那裡來，將來也要回到天主那裡去。雖然天主保證給人永遠的幸福，天國卻是恩賜，不是人可以強求或靠人自己努力一定可以得到的。

三，基督徒靈修是為更能承行天主的旨意，除掉一切阻礙人與天主相遇的障礙，如私欲偏情（*concupiscence*）等，但不能保證基督徒靈修必然獲得天人相遇的「神慰」經驗，或進入神魂超拔（*ecstasy*，人的感官功能暫時停止，心神游於物外）、或成為神視異能者（*Mystics*）。

³⁹¹ 吳偉特，〈七嘴八舌談「小會的靈修」〉，《心泉》96 期，2018 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1504

³⁹² 身為耶穌會士也是小會會員的胡國楨神父，長期培育台灣和北美的神修小會。他認為：小會的團體靈修，不必然要侷限於神操，鼓勵會員探索和實踐教會內部多元的靈修，如沙漠教父（獨處於埃及曠野，用「耶穌禱文」、方濟會、道明會、小德蘭、戴邁樂神父（Anthony de Mello，1931-1987，耶穌會）、牟敦（Thomas Merton，1915-1968，熙篤會用歸心祈禱，*centering prayer*，單單專注於天主的臨在）等，胡神父認為當代教友的靈修，最適合採用盧雲神父（Henri J. M. Nouwen，1932-1996）的方式，所以推薦給小會。參考：

胡國楨神父，〈靈修生活不只是在做選擇〉，《芥子》52 期，2018 年 5 月。取自：

<https://ccsc.pixnet.net/blog/post/462989150>

³⁹³ 曾慶導神父，〈天主教靈修與東方靈修的比較〉，神修小會的共融園地，取自：

<https://ccsc.pixnet.net/blog/post/376000556>

四，基督徒得救是天人合作，舊約、新約都未記錄如何祈禱默想的方法或技巧。耶穌只是教門徒「主禱文」，並囑咐不斷祈禱（《路加福音》18：1「人應當時常祈禱，不要灰心」）。2千年的教會歷史眾多天主教靈修專家提出各種祈禱默想方法的建議，卻未要求教友一定要遵行特定方法才能獲得特定經驗。基督徒被淨化不是憑各種祈禱默想練習，而是透過有意識的悔改，接受天主的愛和寬恕，並把此種愛和寬恕傳給別人。天主教靈修的默想（meditation）是常以耶穌基督的言行為對象，靈修生活以耶穌基督為中樞。基督降生，正是不可見的天主希望與人建立關係——進入人類的歷史，愛人、與人同甘共苦、為人死在十字架上——「誰看見了我，就是看見了父」（《若望福音》14：9）

五，天主教靈修高峰不是效法東方靈修（瑜珈、參禪、儒釋道三家靜坐）中的聖賢，而是活出信德、望德、愛德的生命，靈修目標是「空虛自己」，讓天主充滿、天人合一，人的自我不會消失，反而得到提升為天主子女，彰顯「天主變成人，為使人變成神」。曾神父引用《格林多前書》13：1-8，證明天主教靈修與東方靈修的差異：

我若能說人間的語言，和能說天使的語言；但我若沒有愛，我就成了個發聲的鑼，或發響的鈸。

我若有先知之恩，又明白一切奧秘和各種知識；我若有全備的信心，甚至能移山；但我若沒有愛，我什麼也不算。

我若把我所有的財產全施捨了，我若捨身投火被焚；但我若沒有愛，為我毫無益處。

愛是含忍的，愛是慈祥的，愛不嫉妒，不誇張，不自大，不作無禮的事，不求己益，不動怒，不圖謀惡事，不以不義為樂，卻與真理同樂；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。

愛永存不朽，而先知之恩，終必消失；語言之恩，終必停止；知識之恩，終必消逝。

從曾神父的反省可知：庸庸碌碌的人生，在基督信仰中，被轉變為凡人與非凡天主相遇、起死回生、超凡入聖的契機，要點在於參與基督十字架的痛苦，服務窮人，與有榮焉。³⁹⁴

2003年，曾神父除了為神學院學生講解天主教靈修與東方靈修的差異外，也接受輔大宗教學系「宗教的靈修傳統」學術研討會邀請，從天主教靈修視角，擔任中華新時代協會理事長王季慶女士專文〈新時代思想之靈修生活〉的與談人。王女士在台灣提倡新時代運動（New Age），曾神父的回應有助於促進宗教交談。由於聖博敏神學院得知當代台灣基督徒對New Age的理念感到好奇，因此在《神學論集》刊登王女士及曾神父的發言，³⁹⁵ 聖經學家房志榮神父更進一步撰文，

³⁹⁴ 同前註。

³⁹⁵ 曾慶導神父，〈回應〈新時代思想之靈修生活〉一文〉，《神學論集》135期，2003年，頁152-157。

分析 New Age 運動對地方教會的信仰生活帶來何種挑戰。³⁹⁶ 曾神父和房神父協助基督徒：一方面，從天主教觀點反省 New Age 運動，更深刻理解 New Age 理念與基督信仰的差異。另一方面，天主教人士不至於與教外人士關於靈修的時代性話題脫節。

（二）1968 至 1971 年輔大神學院院長金象達神父

1.1969 年輔大神學院出版《神學論集》

（1）1969 至 1996 年房志榮神父主編《神學論集》

梵二後，輔大神學院第三個變革，是 1969 年出現教會歷史上第一份以中文寫作的專業學術研究刊物——《神學論集》，由台中光啟出版社發行。此時已是神學院在上海創校 40 週年。《神學論集》自 1969 年迄今，未中斷出版。每年 4 期，內容有兩類：第一類是翻譯西方神學作品，包括介紹 1980 年代及 1990 年代發展中的梵二後新神學，如 1992 年教宗若望保祿二世頒布的《天主教教理》等。第二類是神學本地化工作的反省與創作，如中國神學研究的奠基工作；回應中共改革開放、台灣解嚴、香港與澳門主權移交等，在政治、經濟、社會、文化新形勢中，擔任橋樑教會的牧靈經驗等。³⁹⁷

房志榮神父從 1969 年 43 歲到 1996 年 70 歲擔任主編，以後由學生胡國楨神父接任主編。《神學論集》作者探索的議題共 11 類，如：聖經、信理、倫理（包括教會法）、聖禮（包括聖事與禮儀）、教史（包括教父、神學家）、教友（包括其身分、職務等）、靈修（包括修會與獻身生活等）、牧靈（包括教理講授）、交談（宗教交談與大公主義）、書評及其他。³⁹⁸

《神學論集》發行超過 50 年，作者如台北總教區羅光總主教、台南教區成世光主教、台北總教區狄剛總主教、聖座萬民福音部秘書長韓大輝等。韓大輝總主教也是有史以來在教廷擔任最高職務的華人。其他作者包括教區神父與男女修會會士以及傑出教友學者，如項退結、沈清松、關永中、傅佩榮、鄔昆如、黎建球、陳德光、黃懷秋等。為《神學論集》撰稿的耶穌會士，如下表所示：³⁹⁹

³⁹⁶ 房志榮神父，〈新時代運動（New Age）評析：基督徒的反省和述評〉，《神學論集》137 期，2003 年，頁 411-424。

³⁹⁷ 張春申神父著，〈本地化的回顧與前瞻〉，頁 13。

張春申神父著，〈《神學論集》與我〉，《神學論集》149-150 期，2006 年，頁 331-332。

張春申神父著，〈天意莫測 梵二 40 年回顧後的前瞻〉，同上，頁 522-523。

編輯室，〈《神學論集》1-150 期分類目錄〉，同上，頁 524-600。

張春申著，《中國大陸天主教：牧靈與神學反省》，台北市：上智，1997 年。

³⁹⁸ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 62-63。

編輯室，〈前言：邁向《神學論集》150 期〉，《神學論集》111 期，1997 年，頁 7-14。

編輯室，〈前言：輔大神學院的研究及出版〉，《神學論集》114 期，1997 年，頁 457-462。

房志榮神父著，〈《神學論集》150 期出刊感言〉，《神學論集》149-150 期，2006 年，頁 334-340。

³⁹⁹ 編輯室，〈《神學論集》1-150 期作者目錄〉，《神學論集》149-150 期，2006 年，頁 601-658。

為《神學論集》撰稿的中國籍耶穌會士

從大陸教會移入台灣教會	在台灣入耶穌會
1.顧保鵠神父（1915-2015），上海教區 2.鄭聖冲神父（1920-1990），上海教區 3.陳文裕神父（1923-1987），上海教區 4.單國璽樞機（1923-2012），大名教區 5.齊慎終神父（1924-2013），獻縣教區 6.張奉箴神父（1925-1997），獻縣教區 7.朱蒙泉神父（1925-2008），上海教區 8.房志榮神父（1926-2021），安慶總教區 9.高士傑神父（1927-2003），獻縣教區 10.朱秉欣神父（1928-），上海教區 11.張春申神父（1929-2015），上海教區 12.金象達神父（1931-2011），澳門入會 13.徐可之神父（1931-），大名教區 14.朱恩榮（1932-2022），上海教區 15.景岱傑（耀山）神父（1932-2008） 16.陸達誠神父（1935-），上海教區	1.王敬弘神父（1934-1999） 2.張尚德神父（1935-1992） 3.李哲修神父（1937-2019） 4.劉家正神父（1943-） 5.嚴任吉神父（1946-） 6.胡國楨神父（1948-） 7.黃德寬神父（1954-1999） 8.吳伯仁神父（1963-） 9.李驊神父（1966-）
香港教會	來自香港，在美國入會，派往台灣
黃錦文神父	曾慶導神父

為《神學論集》撰稿的外國籍耶穌會士

從大陸教會移入台灣教會	在歐美入耶穌會後派往台灣
1.西班牙籍孫國棟神父（Gerardo del Valle，1907-2007），安慶總教區 2.法國籍甘易逢神父（Yves Raguin，1912-1998），上海教區 3.西班牙籍高欲剛神父（Juan Antonio Goyoaga Uriarte，1917-1998），蕪湖教區 4.加拿大籍翁德昭神父（Rosaire Gagnon，1919-1994），徐州教區	1.西班牙籍朱修德神父（Jose Ramon De Diego，1928-2000） 2.西班牙籍古尚潔神父（José Ellacuría，1928-2020） 3.西班牙籍汪德明神父（Jesus S. Brena，1929-） 4.奧地利籍谷寒松神父（Luis Gutheinz，1933-） 5.西班牙籍弘宣天神父（Jaime Valenciano，1935-） 6.西班牙籍陳宗舜神父（Elias Cerezo，1938-） 7.西班牙籍和為貴神父（Alfonso Arcay，1938-）

	2020)
	8.加拿大籍滿而溢神父 (Michel Marcil , 1941-)
	9.加拿大籍詹德隆神父 (Louis Gendron , 1942-)
	10.西班牙籍穆宏志神父 (Jesús Maria Muñoz Nieto , 1943-)
	11.法國籍狄明德神父 (Dominique Tyl , 1945-)
	12.西班牙籍孔達仁神父 (Ricardo Gonzalez , 1946-2000)
	13.美國籍謝為霖神父 (James Chevedden , 1948-2004)
	14.越南籍武金正神父 (1948-)
	15.美國籍艾立勤神父 (Louis Aldrich , 1950-)
	16.英國籍雷敦穌神父 (Edmund Ryden , 1958-)
	17.法國籍魏明德神父 (Benoît Vermander , 1960-)
	18.比利時籍丁立偉神父 (Olivier Lardinois , 1964-)

表格中的會士在撰寫論文以外，另外從事的工作，包括輔大神學院與輔大耶穌會單位的教學、行政、研究、出版工作；培育基督徒團體的牧靈工作，如基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團、大專同學會、神恩復興運動、彰化靜山靈修中心、台北堂區、新竹堂區、香港教區等。另外有面向新儒家的哲學交談作品，以及與台灣多元宗教團體對話的作品。漢學研究領域以及台灣原住民族研究領域的撰稿人，則有台北利氏學社與澳門利氏學社。比利時籍會士鐘鳴旦神父 (Nicolas Standaert, 1959-) 與法國籍會士梅謙立神父 (Thierry Meynard, 1963-)，則在歐洲和中國大陸從事中西宗教與哲學研究。

1980 年代中共改革開放大陸以後，從勞改營獲釋的耶穌會士著作，也在《神學論集》與台北光啟出版社流傳，如：嚴蘊梁神父被囚禁在勞改營將近 40 年的神操經驗、對同在勞改營的朱樹德神父的紀念；⁴⁰⁰ 陳雲棠神父翻譯總會長雅魯培神父的依納爵靈修著作、聖女小德蘭靈修著作；⁴⁰¹ 愛國會上海教區金魯賢主

⁴⁰⁰ 逸老 (嚴蘊梁神父) 著，《遊子吟》，台北市：光啟，1995 年。

嚴蘊梁神父著，《方尖碑：紀念朱樹德神父》，台北市：光啟，1993 年。

⁴⁰¹ 雅魯培著，石室 (陳雲棠神父) 譯，《依納爵神恩中的聖三奧蹟》，台北市：光啟，1993 年。

教以方濟各·沙勿略神父（誕生 500 年紀念）、利瑪竇神父（以基督信仰提供中國人另一種生死觀）、明代上海教友徐光啟（逝世 375 年紀念）的牧函等。⁴⁰²

接受耶穌會神學培育的修女也成為撰稿人，如耶穌寶血女修會劉賽眉，從輔神畢業後，在香港聖神修院神哲學院任教。該修院由耶穌會與香港教區、澳門教區、慈幼會、方濟會合辦。⁴⁰³ 來自河北獻縣教區聖望會的戎利納（娜）修女，由耶穌會蘇樂康神父（Ismael Zuloaga, 1927–2012）在菲律賓與美國培育後，成為中共政權下大陸教會首位舊約聖經博士。她回到河北與北京的修院，擔任教授，且為北美的中華基督神修小會提供信仰培育。⁴⁰⁴ 因此《神學論集》成為大陸教會在中共改革開放後學習梵二後中文神學界成果的管道之一，更刊登大陸教會在台灣的留學生的神學研究成果。來自大陸、澳門、香港、台灣、亞洲、非洲和歐美的教會人士在台灣以中文接受神學培育，也是在華人文化中理解與表達天主啟示和教會傳統的過程，在嘗試以中國語言文字傳遞福音價值觀的工作中，使天主教信仰影響與促進本地社會和文化的更新。

《神學論集》創刊時，擔任香港公教真理學會出版社主任的徐誠斌神父（1920-1973，1969-1973 擔任香港教區首任華人主教），立刻訂購《神學論集》，向澳門和香港兩地教會傳播台灣天主教會的中文研究成果，也影響香港教會出現三份刊物：第一份是香港聖神修院神哲學院，1977 年創辦的專業學術研究《神學年刊》（一年一期）。第二份是香港教區胡振中主教（1925-2002，1988 年昇任樞機），為研究中共政權下的教會與社會動態，於 1981 年創辦，由湯漢神父

雅魯培（Pedro Arrupe）著，陳雲棠神父譯，《耶穌會神恩的特徵》，台北市：光啟文化，2003 年。

小德蘭（St. Thérèse of Lisieux）著，陳雲棠神父譯，〈聖女小德蘭廿一篇禱文〉，《神學論集》110 期，1996 年，頁 561-580。

⁴⁰² 金魯賢著，〈福傳主保：聖方濟各·沙勿略，為我等祈〉，《神學論集》148 期，2006 年，頁 302-317。

金魯賢著，〈徐光啟頌〉，《神學論集》157 期，2008 年，頁 350-364。

金魯賢著，〈利瑪竇頌：2009 聖誕節牧函〉，《神學論集》163 期，2010 年，頁 7-33。

⁴⁰³ 方濟會 1985 年受邀加入為學院董事。參考：

香港中文大學天主教研究中心編，《華南總修院/聖神修院的人事物》，頁 54。

⁴⁰⁴ 戎利納修女，〈一位仁慈的「父親」——蘇樂康神父〉，耶穌會中華省，2016 年。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2016/05/09/%E4%B8%80%E4%BD%8D%E4%BB%81%E6%85%88%E7%9A%84%E7%88%B6%E8%A6%AA-%E8%98%87%E6%A8%82%E5%BA%B7%E7%A5%9E%E7%88%B6/>

<https://www.amdgchinese.org/2016/05/09/%E4%B8%80%E4%BD%8D%E4%BB%81%E6%85%88%E7%9A%84%E7%88%B6%E8%A6%AA-%E8%98%87%E6%A8%82%E5%BA%B7%E7%A5%9E%E7%88%B6/>

戎利娜修女，〈紮根中國文化，放眼全球——探索中國教會的神學教育〉，《芥子》46 期，2016 年 5 月。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/572

戎利娜修女，〈聖經與我〉，《芥子》46 期，2016 年 5 月。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/586

戎利娜修女，〈「愛到永遠」——首次聖地之旅 寫在誓發永願十一年之際〉，《芥子》47 期，2016 年 9 月。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/547

戎利娜著，《聖經中的哀怨傳統》，台北市：光啟，2019 年。

(1939-，2012 年昇任樞機，是首位來自香港本地的樞機)擔任主編的《鼎》雙月刊。在勞達一神父的《中國新聞分析》結束後，成為另一種促進本地教友與普世教會，更認識與關懷中國大陸的專業刊物。第三份則是 1989 年，澳門、香港的耶穌會士，為回應教區大眾讀者的靈修需求，創辦《神思》期刊。這些在港澳兩地擔任教學、行政、研究、牧靈等職務的天主教人士，也包括畢業於輔大神學院的神父、修女。⁴⁰⁵

(2) 中國主教團對《神學論集》的期待

1960 年代，田耕莘樞機和于斌總主教來台，是教會要在「自由中國」深耕的一個機遇。當歐美華人神職跟隨兩位大陸教會最高領袖前往台灣時，歐美各國有志前往中國傳教的外籍青年傳教士，也都只能進入中國天主教第 21 個教省台灣。直到 21 世紀初期，中共仍禁止耶穌會等國際性的天主教男修會，在大陸建立會院或團體。因此個別的耶穌會士在 1980 年代以後，以授課、參加國際研討會、返鄉探親、旅遊等方式，接觸大陸知識分子和舊識。又協助大陸教會，向歐美教會募款，投入教育、文化、醫療、慈善機構，以接觸教外人士。

當田耕莘樞機因病卸任後，1966 年，羅光擔任台北總教區總主教。由於羅光鼓勵耶穌會遠東省省會長朱勵德神父與神學院，研究「新神學」，也就是梵二大公會議後，因變革帶來新氣象而出現的新產物。因此 1969 年創刊的《神學論集》，有輔大校長于斌樞機、台北總教區羅光總主教撰文，表達對此中文神學雜誌的期待。張春申神父指出：于斌樞機貫通主教職務與公教大學校長角色，是信仰與理性的交談、福音與文化的交談。于斌樞機勉勵神學院加強中西學術的會通工作，主張以中國重視的人倫日用、性命之學，匡正西方神學觀念空洞的偏差。

406

羅光指出：台灣天主教會必須深入研究「新神學」，否則可能被梵二後錯誤的神學思想動搖信仰，導致三種弊端：第一，是中文神學界只能當「新神學」的門外漢。第二，是中文神學界無法分辨「新神學」的真偽，只是因為新奇而盲從。第三，是不同國籍的青壯年神父修女，在西方留學後，將「新神學」引進台灣。台灣天主教會是在 1950 年代後，由大量接受梵二前神學培育、且被驅離中國大陸的不同國籍老年神父修女，投入傳教工作。在兩種神學培育方式之下，老年神父修女與青壯年神父修女，要合作傳教，必須彼此溝通協調，以避免爭議。

⁴⁰⁵ 張春申神父著，〈本地化的回顧與前瞻〉，頁 13。

房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 62-63。

房志榮神父著，〈輔仁聖博敏神學院 五十深耕慶有成〉，收於詹婦慧主編，《神學深耕五十年行腳：輔仁聖博敏神學院在台金慶》，頁 32-33。

⁴⁰⁶ 〈發刊詞〉，《神學論集》1 期，1969 年，頁 3-4。

于斌樞機，〈《神學論集》序〉，同上，頁 5-6。

羅光總主教，〈卷頭語〉，同上，頁 7-8。

張春申神父，〈于斌樞機與輔仁大學：教育理念的泉源與大學使命的實踐〉，《神學論集》128 期，2001 年，頁 170-180。

羅光認為：在教會「本地化」的過程中，必須兼顧「中國化」與「現代化」。神學觀念保守的台灣天主教會，需要輔大神學院介紹梵二後各種新思潮，因此羅光也參與神學院的教學、研究、寫作工作，撰稿長達 20 多年，直到 1980 年代末期因老病就醫，才停止創作。⁴⁰⁷

胡國楨神父指出：羅光總主教雖然鼓勵《神學論集》研究與介紹「新神學」，但羅光自己的寫作，都與「神學中國化」和「宗教交談」兩大主題相關，並未涉及歐美神學新思潮。1970 年代中期，胡國楨還是神學修士，羅光向輔大神學院師生所作的專題演講，也都與中國神學和中國禮儀有關。由於于斌樞機在台灣天主教會提倡「祭天敬祖」，羅光在神學院解說中國古代天子「郊祭」的意義及儀式，並示範如何將「郊祭」概念應用於彌撒。因此使胡國楨特別關注：如何運用中國古籍，詮釋基督信仰，以及如何透過基督信仰，詮釋中國古籍；並以此方式培育中華基督神修小會。⁴⁰⁸

在華人教會的神學本地化工作以外，21 世紀初期，輔大神學院創立台灣原住民神學研究中心，從 2009 年開始，出版《原牧——輔神原住民神學牧靈年刊》，發表有關台灣原住民神學、靈修、牧靈、禮儀、社會服務的著作。作者多數是原住民族基督徒，少數是漢族基督徒及外國籍基督徒。這些撰稿人多數已在台灣原住民族部落，或都市原住民社區，有長期牧靈或社會服務經驗。透過刊物，提供教會在原住民族中間推動本地化的經驗，並向非天主教會的原住民牧靈工作者，介紹天主教會有關本地化的神學反省。⁴⁰⁹

2.1969 年輔大神學院建立神學著作編譯會以及谷寒松神父的神學工作

梵二後輔大神學院第四個變革是 1969 年建立神學著作編譯會，由耶穌會張春申神父、房志榮神父、奧地利籍谷寒松神父、美國籍艾立勤神父、胡國楨神父組成，翻譯和出版西方教會的工具書，以促進台灣天主教會神學本地化的工作，尤其教友趙英珠，在袁國慰神父協助下，長期與谷寒松神父合作，進行出版工作。⁴¹⁰

⁴⁰⁷ 羅光總主教，〈卷頭語〉，《神學論集》1 期，1969 年，頁 7-8。

⁴⁰⁸ 編輯室，〈羅光校長與輔大的宗教學術教育〉，頁 5-12。

⁴⁰⁹ 原住民神學研究中心，〈原始返終行於道 原住民神學研究中心的活力深耕〉，收於詹婦慧主編，《神學深耕五十年行腳：輔仁聖博敏神學院在台金慶》，頁 76-83。

丁立偉神父、何萬福神父（布農族道明會士）合著，〈台灣原住民神學初果：輔神在台 50 週年之綜合反省〉，《神學論集》196-197 期，2018 年，頁 301-329。

丁立偉神父（Olivier Lardinois）、詹婦慧、孫大川合著，輔仁大學神學院原住民神學研究中心主編，《活力教會：天主教在台灣原住民世界的過去現在未來》，台北市：光啟文化，2005 年，頁 291-292。

⁴¹⁰ 趙英珠著，〈致力於理論與實踐的整合：谷寒松神父的神學思想與貢獻〉，頁 353-359。

谷寒松神父、趙英珠合著，〈輔仁神學著作編譯會：從輔神出版的著作分析本地的成果〉，《神學論集》196-197 期，2018 年，頁 185-198。

〈輔仁神學著作編譯會歷史沿革〉，輔仁神學著作編譯會，輔仁聖博敏神學院。取自：

<https://theology.catholic.org.tw/J/data.php?id=115>

谷寒松神父 1952 年讀高中三年級時，由於學校在主日舉辦祈禱會，為大陸教會求恩，受感動而有志到中國傳教。在奧地利耶穌會內部人手不足的情況下，仍然於 1961 年，從歐洲抵達台灣。1963 至 1974 年，在菲律賓碧瑤神學院、台灣、羅馬聖經學院、羅馬額我略大學，接受培育，成為神學博士。回到輔大神學院任教後，開始嘗試結合「理論性的學術工作」與「實踐性的牧靈工作」。前者包括輔大神學院與輔大宗教所的教學、行政、研究、翻譯、出版、指導撰寫碩博士論文等工作。後者包括 1975 年開始，負責新莊樂生療養院聖威廉天主堂，漢生（痲瘋）病患的牧靈工作。⁴¹¹

谷寒松神父在輔大神學院教堂祈禱時，聽到天主鼓勵他承擔使命：照顧身體傷殘與精神障礙的樂生療養院病友。另外是 1997 年，谷神父與在澳門工作的西班牙籍耶穌會士陸毅神父（Luis Ruiz Suarez, 1913-2011），前往中國大陸。目睹當地漢生病患慘況後，谷神父在 2000 年成立「中國痲瘋服務協會」，將在台灣照顧樂生療養院病友的工作經驗，引進雲南、四川、廣東的痲瘋村。⁴¹²

陸毅神父 1945 年在河北獻縣教區晉鐸，且在西班牙耶穌會負責的安徽省傳教區工作。被中共驅逐出境後，1951 年到澳門就醫，立刻將澳門耶穌會神父宿舍向逃出大陸、無依無靠的中國難民開放；成為照顧窮人、老人、智障者的利瑪竇社會服務中心，也就是以後的澳門明愛會。當中共結束文革、開放大陸後，1986 年，陸毅神父在廣東江門，被老神父告知：外海的大衮島有被遺棄和孤立的痲瘋病患。因此陸毅神父先前往大衮島，開始提供新鮮食物、新房屋、乾淨的飲用水與足夠的電力、醫藥、診所、義肢、修路、辦學等，為讓病友體驗到基督之愛，又邀請修女居住在當地，成為社區的一份子。⁴¹³

以後有類似情況的痲瘋村，不斷邀請陸毅神父，提供物質與精神支持。因此陸毅神父除廣東以外，更深入雲南、四川偏遠深山，建立痲瘋康復社區，並向全球各界募款。不但使中國大陸 140 多個被遺棄的痲瘋康復者社區居民，在神父與修女支持下，人性尊嚴受到保護。且陸毅神父為避免痲瘋康復者社區兒童在當地受歧視，另外建立兒童之家，提供保護和照顧。外界不知道這是痲瘋康復者子女

〈書籍介紹〉，輔仁神學著作編譯會，輔仁聖博敏神學院。取自：

<https://theology.catholic.org.tw/J/data.php?id=424>

⁴¹¹ 趙英珠著，〈致力於理論與實踐的整合：谷寒松神父的神學思想與貢獻〉，頁 361-362。

張平宜撰文，林國彰、張蒼松攝影，《悲歡樂生》，台北縣三重市：中華希望之翼服務協會，2004 年。

⁴¹² 詹德隆（Louis Gendron）口述，鐘美育撰稿，《路難行易》，台北市：耕莘文教基金會，2012 年，頁 143-144。

胡恩蕙、梁欣怡專訪，〈醫療奉獻獎 谷寒松〉，財團法人厚生基金會。取自：

<http://www.hwe.org.tw/Html/WinnersPage?Id=82>

中華希望之翼服務協會。取自：<https://hopewing.org.tw/?FID=9&CID=69>

⁴¹³ 〈我們的故事〉，利瑪竇社會服務。取自：<http://www.casari Ricci.org/zh/about/story/index.html>

〈陸毅神父〉，耶穌會中華省。取自：<https://www.amdgchinese.org/aboutus/jesuits/one-minute-to-say-the-jesuits/%E9%99%B8%E6%AF%85%E7%A5%9E%E7%88%B6-luis-ruiz-suarezsj/>

〈陸毅神父〉，香港天主教教區檔案。取自：

<https://archives.catholic.org.hk/In%20Memoriam/Clergy-Brother/L-Ruiz.htm>

的學校，也就無從施加歧視。即使貧窮，也能平安快樂的學習和成長，有更光明的未來。⁴¹⁴

當麻瘋病在全球受到控制後，陸毅神父一方面服務麻瘋康復者家庭，一方面將資源投入中國大陸愛滋村，服務受害的成人、母親與兒童。2004年，陸毅神父在湖南洪江區，建立愛滋病受害者的關愛中心，提供免於歧視，且維護人性尊嚴的醫療照護與教育服務。⁴¹⁵ 接受陸毅神父透過利瑪竇社會服務中心提供照護的，包括：分散在大陸13個省的50個社會服務項目，受惠者有64個麻瘋康復中心、將近4千位麻瘋康復者、5個愛滋康復之家共40位兒童、3百位母親及成人、2百位可能受害的成人以及1千5百位貧困家庭學生。⁴¹⁶

被中共驅逐的陸毅神父，向澳門、香港、台灣、西班牙、德國、英國、愛爾蘭、澳洲、加拿大、美國的教會及善心人士，不斷募款，支持遭歧視、被遺棄，感到絕望的大陸窮人與病人。對中共政權，展現「不念舊惡」（《論語·公冶長》）的基督徒品格。陸毅神父拜訪病人時，也親吻長期被大眾（害怕染病）排斥的病人。提供服務項目，只為使被隔絕的窮人與病人展現笑容。工作所需鉅額經費，全來自向天主祈禱。⁴¹⁷ 谷寒松神父指出：陸毅神父對大陸弱勢族群的愛護，已感動負責麻瘋村工作的中共官員。這些官員在2009年前往澳門利瑪竇社會服務中心，為陸毅神父慶祝96歲生日。⁴¹⁸ 可知教會實踐天主無私之愛，能夠改變無神論者的觀感。2011年，陸毅神父98歲時，去世於澳門，臨終前還在思考：如何服務被中共政權和大陸社會忽略的「同胞」。⁴¹⁹

以福音價值觀看待「人」的兩種孤獨：20世紀末期至21世紀初期，在廣東外海大衮島，被迫孤獨死去的麻瘋病患；1552年（明嘉靖31年），在廣東外海上川島，孤獨死去的第一代耶穌會士方濟各·沙勿略。從陸毅神父的工作可以看到：超過400年，耶穌會對「大陸同胞」從未間斷的關懷。從沙勿略到陸毅，都為維護人性尊嚴，前進中國。耶穌會並不由於中共逮捕、虐待、驅逐天主教人士，就放棄傳播基督之愛。反而證明：教會服務大陸弱勢族群的工作，絕非中共所說「美蔣特務利用教會進行間諜活動的惡毒陰謀」或「境外宗教滲透」。

回顧荷蘭籍耶穌聖母聖心會 Damiaan 神父（Damien De Veuster，1840-1889），因服務夏威夷群島的麻瘋病患，於感染後去世。教宗若望保祿二世將他

⁴¹⁴ 〈我們的故事〉，利瑪竇社會服務。取自：<http://www.casaricci.org/zh/about/story/index.html>

⁴¹⁵ 嚴任吉神父，〈獻身生活者的典範：陸毅神父與湖南洪江區的修女姑姑們〉，《天主教周報》361期，2015年10月18日，20版。

⁴¹⁶ 〈我們的故事〉，利瑪竇社會服務。取自：<http://www.casaricci.org/zh/about/story/index.html>

⁴¹⁷ 譚建平神父（Thomas Anthony Peyton，1931-，美國籍瑪利諾會士），〈向微笑的臉致悼辭〉，《利瑪竇社會服務》，2011年11月，頁5-6。

⁴¹⁸ 谷寒松神父，〈喜樂的泉源 天主愛的工程〉，《俠客行 天主教耶穌會通訊》37期，2011年11月，頁8。

⁴¹⁹ 〈陸毅神父的生平簡介〉，《明愛通訊》94期（陸毅神父紀念特刊），2011年7月，頁2。

〈耶穌會陸毅神父病逝 創立澳門明愛 關懷貧弱〉，《公教報》（香港教區週報）3514期，2011年7月31日。取自：<https://kkp.org.hk/node/135>

列入真福品（1995 年），教宗本篤十六世將他列入聖品（2009 年），⁴²⁰ 可以視為表揚谷寒松神父與陸毅神父，在台灣和大陸，服務麻瘋病人的貢獻。這也說明神學本地化工作是根據天主啟示，針對本地文化、社會、政治、宗教等實況，從事系統性思考，在亞洲神學領域中，形成「中國神學」或「台灣原住民神學」。

谷寒松神父在牧靈工作以外，兼顧輔大神學院的神學著作編譯會工作。在梵二後長達 40 年，投入翻譯、編輯、寫作，包括聖經神學、信理神學、系統神學、倫理神學，有助於神學本地化的中文工具書。如 1970 至 1980 年《基督之律》、1975 至 1978 年《聖經神學辭典》、1979 年《瑪竇、馬爾谷、路加三部福音合觀：附《若望福音》平行文》、1986 年《英漢信理神學詞彙》、1996 至 1998 年《神學辭典》、2005 年《基督宗教外語漢語神學詞語彙編》、2012 年《公教會聖經百科全書》、2013 年《公教會之信仰與倫理教義選集》等。另外是翻譯梵二大公會議以後的教會訓導文獻等。⁴²¹ 他在 1983 年為台灣地方教會的使命，提出發人深省的觀察：

首先是台灣 1 千 8 百萬人口中，85% 是本省閩南人和客家人，13% 是外省人，2% 是原住民族。⁴²² 對本省人生活影響深遠的民間宗教，教會尚未成立研究小組深入探討。⁴²³ 在台灣地方教會 30 萬人口中，50% 是外省人，33% 是原住民族，17% 是本省閩南人和客家人。⁴²⁴ 本地的非基督徒對教會的印象，是一個組織嚴謹的國際性宗教組織，由龐大的西方力量支撐，傳播西方的信仰和思想。⁴²⁵ 在教外知識分子中，一方面認為西方科學萬能，否定超越的層面；一方面認為西方宗教不同於中國「君子」的倫理境界，憑藉個人道德努力即可達成人生目標。⁴²⁶ 地方教會的本地化工作，只專注於孔孟儒學，且胸懷大陸的感情超過關注台灣現實問題，妨礙教會在台灣（中國文化遺產的土壤）生根。⁴²⁷ 例如在重視經濟發展、加速工業化和都市化的政策下，堂區牧靈方法未能配合離鄉背井工人的需要；地方教會未指出發展經濟和消費社會對生態環境以及人心帶來的破壞；對工人的人性尊嚴、人權、社會正義，缺乏建設性的批判。⁴²⁸

谷寒松神父認為：地方教會在戒嚴法下，應促使政府更重視福祉、正義、秩序的協調。為自由行使先知性的使命，應保持超然態度；建設性的批判正是表達

⁴²⁰ 台灣佛教界也肯定 Damiaan 神父的愛德，參考：

觀琰，〈教宗為戴梅恩神父封聖〉，《人間福報》（星雲大師創辦），2009 年 10 月 6 日。取自：
<https://www.merit-times.com/NewsPage.aspx?unid=147900>

⁴²¹ 趙英珠著，〈致力於理論與實踐的整合：谷寒松神父的神學思想與貢獻〉，頁 353-359。
谷寒松神父、趙英珠合著，〈輔仁神學著作編譯會：從輔神出版的著作分析本地的成果〉，《神學論集》196-197 期，2018 年，頁 185-198。

⁴²² 谷寒松著，〈臺灣地方教會使命的再反省〉，《神學論集》57 期，1983 年，頁 471-472。

⁴²³ 同前註，頁 473。

⁴²⁴ 同前註，頁 487。

⁴²⁵ 同前註，頁 468。

⁴²⁶ 同前註，頁 472。

⁴²⁷ 同前註，頁 486。

⁴²⁸ 同前註，頁 471-472，頁 476-477。

基督徒對國家和政府的真實關愛，而無礙於忠貞。身為服務教會和社會的外國籍傳教士，他看到台灣危機重重時，許多人到國外避難，其中有不少天主教徒；地方教會未能扮演「希望的先知」角色。⁴²⁹

谷神父也指出 1980 年代台灣的教育體系有 3 點需要關注：第一，不重視發展人的潛能，以主動建設更好的世界，反而傾向福祉和消費。第二，缺少開放、全球性、整合而超越的世界觀，反而著重封閉的、俗世性的人生觀。第三，不強調人格自由發展和完全負責，反而偏重馴服式的、灌輸式的做法。他認為主教團若委託輔大研究一套整合性的教育方案，且由輔大積極推動，輔大就成為我國真正的先知之音。⁴³⁰

谷寒松神父提出：台灣地方教會的本地化，是成為一個建基於信、望、愛的基督信仰品質的生活團體，不同於政府強調的生活水準（生活品質的物質層面）。個人或團體越深刻地參與耶穌在愛中的死亡（為利他而犧牲自己），越能分享基督復活的生活品質（不死的希望、喜悅的人生）。⁴³¹ 一個先知性的教會是效法耶穌，與百姓共患難，為百姓犧牲。他說明：耶穌宣講的正義，是接納被遺棄者（如癲瘋病人），凡能接納被遺棄者的人，才是真正認識天主，並在人群中彰顯天主臨在的人。⁴³² 對谷神父而言，台灣地方教會的本地化工作，是基督徒學習進入中國人生命的一個理想跳板。⁴³³ 可以說台灣和大陸的癲瘋病人確實在神父和修女的服務中同享基督復活的生活品質。

（三）1971 至 1984 年神學院院長張春申神父

1.1971 年開始以中文舉辦西方神學研習會

梵二後輔大神學院的第五個變革，就是 1971 年開始舉辦神學研習會。不同國籍的神父、修女在台灣學習，因缺乏中文教科書、中文神學刊物與中文神學論文集，不得不先以歐美語文吸收知識。初學者以歐美語文閱讀，更缺乏時間精力。因此透過舉辦研習會，由講者使用中文演說和討論西方神學，並將歷屆研習會專題內容，刊登於《神學論集》，成為參考資料。至 2021 年，已舉辦 44 屆。

⁴³⁴

從 1976 年中國主教團在台灣提倡神學本地化後，輔大神學院的教學與研究，就朝「建立地方教會」的方向發展：思考如何運用本地文化，理解天主啟示；歷屆神學研習會除了院內師生參加，也成為台灣天主教會人士在職進修的方式之一。與此相較，台灣基督長老教會在台北的神學院，早在清同治年間，就開始提供信仰培育。因此比 1950 年代以後到台灣的大陸教會人士，更理解本地人

⁴²⁹ 同前註，頁 472。

⁴³⁰ 同前註，頁 473。

⁴³¹ 同前註，頁 475。

⁴³² 同前註，頁 471。

⁴³³ 同前註，頁 486。

⁴³⁴ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 63-64。

經歷不同政權更迭的痛苦。

長老教會在 1970 年代發展出以台灣政治、社會為關懷對象的神學內容，如〈國是聲明〉（1971）、〈我們的呼籲〉（1975）、〈人權宣言〉（1977）等。重要的台灣本地神學家如黃彰輝、宋泉盛等，對長老教會發展關於台灣政治、經濟、歷史、文化的神學反省，如「鄉土」、「出頭天」等，產生深遠影響，稱為「台灣神學」；⁴³⁵ 天主教會在台灣的本地化則稱為「中國神學」。⁴³⁶

根據張春申神父的分類，神學家面對「文化」而理解與詮釋基督福音時，一類是人類學意義上的「文化」（本地化，*inculturation*），例如面對中國古籍、儒釋道三家思想時，以福音理解和詮釋。一類是社會學意義上的「文化」（處境化或脈絡化或實況化，*contextualization*），例如面對近代發生在大陸和台灣的重大歷史事件時，以福音理解和詮釋。⁴³⁷ 由此可知，台灣基督長老教會的「台灣神學」研究，朝向社會學意義；台灣天主教會的「中國神學」研究，朝向人類學意義。兩個團體的互動，有助於彼此借鏡。

再以前述蘇樂康神父培育的舊約聖經學者——獻縣聖望會戎利娜修女為例。她研究舊約的「哀怨者」：從《創世紀》4：2-16 加音殺死弟弟亞伯爾、天主對加音說「你弟弟的血由地上向我喊冤」開始，聖經就指出怒氣和嫉妒在人心中，是侵犯生命的暴力根源，使兄弟、同胞成為敵人。戎利娜修女描述聖經那些承受痛苦的個人和團體，如《約伯傳》和《哀歌》，怎樣向天主求救；如何在絕望中，仍能以希望建立天人關係的典範——忠信和不離不棄。⁴³⁸ 對照大陸教會和社會的經歷，教會在中共政權下被迫出現愛國會、「監獄與勞改營的沉默教會」兩種團體；中國人在文化大革命等侵犯生命的暴力中，連至親也成為階級敵人。可以得知：戎利娜修女的「中國神學」研究，也是朝向社會學意義的理解和詮釋福音。

張春申神父身為神學家，擔任中華省省會長，協調耶穌會在台灣、澳門、香港、菲律賓、北美、中國大陸等地向華人傳教的工作。1970 至 1971 年，總會長雅魯培神父從羅馬到台灣拜訪神學院，已是梵二後第 5 年，神學院遷台未滿 4 年。此時台灣天主教會人數已經達到巔峰，卻非每一個教友都接受深度的信仰培育、有能力投入教友傳教工作。

為奠定教學與研究基礎，1974 年神學院圖書館不斷豐富藏書，包括外文與中文的神學、哲學刊物；絕版書；中國大陸失傳的神學雜誌照相版等。⁴³⁹ 神學院

⁴³⁵ 黃伯和牧師撰寫，「台灣神學」，收於輔仁神學著作編譯會編輯《神學辭典》，台北市：光啟文化，2012 年，增修版，頁 270-272。

⁴³⁶ 張春申神父撰寫，「中國神學」，收於輔仁神學著作編譯會編輯《神學辭典》，頁 163-165。

⁴³⁷ 張春申神父著，〈本地化的回顧與前瞻〉，頁 18-19。

⁴³⁸ 戎利娜著，〈窮極呼天的曠世之作：希伯來聖經中的哀怨傳統〉，《神學論集》182 期，2014 年，頁 487-512。

戎利娜著，《聖經中的哀怨傳統》，台北市：光啟，2019 年。

⁴³⁹ 〈圖書館簡介〉，輔仁聖博敏神學院。取自：<https://theology.catholic.org.tw/J/data.php?id=762>

的教授神父，在主日前往堂區或教會機構，協助牧靈。輔大耶穌會單位的會士，也向教外學生傳播福音價值觀。張春申神父指出：從 1966 至 1976 年，梵二帶給全球教會的新氣象有 4 方面，第一，是對當代文化開放，以適合時代徵兆的方式，解釋基督信仰。第二，是期望與非天主教會的基督徒合一，且吸收對方在聖經與神學上的豐富成果。第三，是對本地文化及世界各宗教的尊重，更肯定神學工作本地化。第四，是關懷現代世界的問題，使世界各國的問題成為教會的問題。⁴⁴⁰

從大陸各教區前往歐洲教會大學，接受培育的神學工作者，在梵二新氣象中，回到中文世界。因中共鐵幕，這些專家集中於台灣和香港兩處。梵二後的 10 年期間：台南教區羅光主教成立碧岳神哲學院；耶穌會將上海神學院從菲律賓遷入台北；香港教區成立聖神修院。另外有中文雜誌，創刊後不斷出現中文天主教作品，如主徒會的《恆毅》、台北的《現代學苑》（以後的《哲學與文化》）、在台灣復刊的《鐸聲》、耶穌會的《神學論集》、台北的《見證》、《聖化》等等。耶穌會士也都長期在這些刊物撰稿，提供信仰培育與促進文化交流。

張春申神父認為：相較於 1962 年以前，《新鐸聲》作者群，是身在羅馬，針對中國古籍，解釋基督信仰；梵二後才進入台灣和香港的神學工作者，則是身在本地教會團體中，面對面提供基督信仰的現代化表達方式。研究神學是為培育教友團體，而非實現「中國多瑪斯」的雄心壯志。⁴⁴¹ 例如輔大神學院舉辦歷屆神學研習會，出版為《神學論集》專題，是為培養有能力與現代文化交談的台灣天主教團體。張春申神父與當代中國哲學家方東美（1899-1977）等，以著作從事思想交流，探討中國思想與基督信仰不易融合的重要因素。⁴⁴²

⁴⁴⁰ 張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 236。

⁴⁴¹ 同前註，頁 236-237。

⁴⁴² 方東美先生年長於張春申神父 30 歲。1977 年 1 月，張神父在輔大神學院第 6 屆神學研習會，發表〈位際範疇的補充：中國神學的基本商榷〉，為與方東美進行思想交談，但方先生已近生命末期（該年 7 月去世）。方先生去世後，張神父繼續撰寫文章與他對話，包括 1978 年的〈中國教會與基督論〉、1997 年的〈一個生命的基督論〉，都是與方先生的生命理念交談。

〈一個生命的基督論〉從方東美的「人文與世界建築圖」為思路起點，以當代中國學者思想為基礎，發展中國神學。張神父在中國神學裡，對耶穌基督「是天主、又是人」的身份，找到可能的立論基礎；對生活在當代的中國人而言，此種神學進路（approach），比起從中國古籍思想探討基督論，更有價值。

在張春申神父以外，黃克鑣神父（本篤嘉默道會）、武金正神父（越南籍耶穌會士）也以神學論文，根據耶穌會拉內神父（Karl Rahner）思想與方東美思想進行交談。參考：

張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 240-242。

張春申著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，頁 438-441。

張春申著，〈一個生命的基督論〉，《神學論集》112 期，1997 年，頁 171-178。

劉錦昌著，〈張春申神父與中國化靈修人學〉，《神學論集》188-189 期，2016 年，頁 325-346。

黃克鑣著，〈從人的超越看人與神的關係：拉內與方東美對談〉（上），《神學論集》141 期，2004 年，頁 317-338。

黃克鑣著，〈從人的超越看人與神的關係：拉內與方東美對談〉（中），《神學論集》142 期，2004 年，頁 541-560。

黃克鑣著，〈從人的超越看人與神的關係：拉內與方東美對談〉（下），《神學論集》143 期，2005

另外，聖經肯定「魔鬼」（希伯來文 *Satan*，英文 *devil*）存在，儒釋道三家或中共唯物、無神思想，並未關注此研究主題。精通中西哲學的項退結神父，在《神學論集》創刊號介紹德國籍耶穌會士 *Adolf Rodewyk* 神父（1894-1989）接受主教委託，於 1941 至 1945 年進行驅魔過程的紀錄。⁴⁴³ 這是德國教區的個案。1970 年代以後，王敬弘神父透過天主教神恩復興運動，以祈禱協助散居在台灣、香港、亞洲、北美的華人，包括基督教團體，分辨生活中的靈異現象，且撰寫為神學博士論文。⁴⁴⁴ 在 21 世紀初期，成為中文神學界在地方教會從事聖神論與魔鬼論研討的重要參考資料，更在台灣促進基督徒合一。⁴⁴⁵

例如在輔大任教及牧靈的賴効忠神父，將王神父畢生從事神恩復興運動的牧靈經驗，與自己在台南堂區的牧靈經驗對照，撰寫《附魔與驅魔》。張春申神父為此書作序，指出：此書出版前，已多次聽到賴神父談論魔鬼問題。現實情況是，「附魔」（*possession*）與「驅魔」（*exorcism*），在基督宗教神學系統中，並不佔據重要位置，原因有二：一，教會信仰的是天主聖三與創造及救恩計畫。二，神學院課程豐富，無法適當顧及系統神學的魔鬼論（*demonology*）。此種研究是探討與天主聖三敵對的惡神（魔鬼），觸及天主教信理神學、倫理神學、福傳與牧靈、靈修與輔導等領域，不易寫成一本完整的專論。張神父認為賴神父此書已兼顧上述領域，是以謹慎的神學研究，結合切身經驗與觀察，並參考豐富的中文、外文相關資料。出版後，不只是神學院師生獲益，對於一般讀者的福傳和牧靈，也有幫助。張神父認為：魔鬼問題不容忽視，但神學院課程尚未注意魔鬼論，對中國地方教會神學院而言，是個漏洞。⁴⁴⁶ 由此可知，魔鬼問題的相關研究若停滯不前，台灣社會的受害者，無論是否為天主教徒，在事態緊急且地方教會缺乏天主教專業驅魔師的情況下，不得不優先尋求非天主教團體提供的驅魔服務，以緩解痛苦。

賴神父感謝聖博敏神學院提供經費，使他得以成立一個團隊，在一年半內，投入安平舊聚落關於附魔與驅魔的對話研究。有鑑於當時電視新聞、報章雜誌、網路媒體，不斷報導台灣社會的靈異新聞，製播靈異鬼怪節目，甚至誤傳教宗驅魔失敗的假消息；賴神父從天主教視角，認為台灣的政治、社會、經濟、教育、文化已受到一股邪惡勢力影響。台灣民間信仰中重要的宗教儀式活動，包括降魔、伏妖、趕鬼等，賴神父根據董芳苑的研究，得知：台灣社會有 85% 人口，受

年，頁 32-56。

武金正著，〈拉內人學與方東美生命哲學對談：匿名基督徒的普世神觀在中國〉，《神學論集》123 期，2000 年，頁 54-70。

⁴⁴³ 項退結，〈附魔在今日——事實與解釋〉，《神學論集》1 期，1969 年，頁 125-128。

⁴⁴⁴ 王敬弘著，《神恩與教會：從格林多前書十二章談起》，台北市：光啟，1998 年。

⁴⁴⁵ 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17 卷 2 期，2018 年 12 月，頁 113-145。

⁴⁴⁶ 張春申神父，〈序〉，收於賴効忠神父著，《附魔與驅魔》，台南市：聞道，2010 年，再版，頁 1。

張春申神父著，〈從神學角度看「靈異與迷信」〉，《神思》50 期，2001 年，頁 1-9。

到民間宗教信仰及風俗習慣影響，使得當代一般民眾，是透過民間宗教活動，關注妖魔鬼怪議題，卻不熟悉天主教的魔鬼論。賴神父深感本地社會有許多附魔與驅魔個案出現，同時教會保持謹慎、低調的態度；但基於福傳與牧靈的使命，應當為堂區神父及牧靈人員，說明如何處理靈異個案。因此透過寫書，以嚴謹學術探討，提供台灣地方教會尤其領導者參考，期待將來能夠培育神職人員，更深入理解和因應魔鬼問題，邀請更多志士共同研究。同時也能與民間宗教人士，針對共同關注的靈異現象，促進對話和交談：一方面理解彼此對妖魔鬼怪認知的異同；一方面為受害個案，提供更多面向的服務，彰顯天主在台灣的救恩工程。⁴⁴⁷

賴神父此書，是在心理學分析與醫學解釋以外，對靈異個案提供天主教討論魔鬼的觀點。他根據 2003 年聖博敏神學院開設「附魔與驅魔」課程的合作研究報告經驗，期盼台灣天主教會：將來能建立一個跨學科、跨宗教、與不同領域學者合作研究魔鬼問題的團隊；整合神學、聖經學、教會學、宗教學、社會學、醫學、心理學、堂區神父及牧靈工作者、民間靈媒及民間信仰專家學者等相關成果，都有助於彰顯天主的救恩工程。⁴⁴⁸

賴効忠神父將前述理想實踐於輔大校園：2015 年，為天主教研修學士學位學程開設「天使與魔鬼」，使用耶穌會王敬弘神父生前在神恩復興運動中集結的趕鬼經驗《談鬼事，話靈修》為參考書；2019 年又在宗教學系博士班開設「附魔與驅魔專題」，使用梵蒂岡首席驅魔師 Gabriele Amorth 神父的著作為參考資料。⁴⁴⁹ 賴神父的兩門課程，可說是在台灣天主教會人力、物力、財力不足的情況下，以現有資源創造最大神益的努力，此時已是在華人文化中具備豐富趕鬼經驗的王敬弘神父去世 20 年後。

從本文附錄一〈耶穌會在台灣傳教 70 年階段性成果綜述〉、附錄十一〈被中共驅逐後改派台灣和各國服務的耶穌會士〉，可以得知，耶穌會在台灣協助地方教會發展，遍及教義、福傳、聖職、禮儀（藝術、音樂、敬禮、臨終關懷）、社會發展（大眾傳播、正義、和平）、教育、文化、宗教交談與合作、基督徒合一、移工移民牧靈、健康照護、原住民牧靈等領域，但在特定領域有卓越貢獻的個別耶穌會士，一旦因病早逝，難免後繼無人或無力。

賴効忠神父不但在張春申神父年老以及王敬弘神父去世後，繼續探索兩位耶穌會士關注的台灣社會靈異現象，2021 年 6 月，更透過輔大宗教學系「附魔與驅魔」課程，邀請台灣宗教聯合會執行長、天台第 46 代法藏和尚，進行專題演講

⁴⁴⁷ 賴効忠神父，〈自序/再版序〉，收於賴効忠神父著，《附魔與驅魔》，頁 4-8。

⁴⁴⁸ 沈拉蒙神父（Ramon Santacana），〈2003 年輔大神學院，附魔與驅魔課程合作研究報告 附魔與驅魔牧靈計畫大綱——以台灣天主教為例〉，收於賴効忠神父著，《附魔與驅魔》，頁 169-181。賴効忠神父著，〈台灣民間宗教與聖神：聖神年談面對民間信仰的福傳〉，《神學論集》117-118 期，1998 年，頁 519-530。

聖多瑪斯（St. Thomas Aquinas）著，賴効忠神父編輯，《天使與魔鬼：聖多瑪斯《神學大全》中的天使與魔鬼彙編》，台南市：碧岳學社文化，2014 年。

⁴⁴⁹ 輔仁大學第二代課程大綱查詢系統，取自：<http://140.136.251.64/outlines/student/default.aspx>

「與佛教交談——附魔與驅魔」，促進天主教與佛教在魔鬼問題上相互理解。⁴⁵⁰ 由此可知，耶穌會在台灣地方教會扮演前驅角色，長達 70 年在不同領域（殊途）走向天主（同歸）的過程中，披荊斬棘、開道引路，提供地方教會更多榜樣或借鑑，至於未竟之志，則留待「後死者」，如孔子般深信「天之未喪斯文也」（《論語·子罕》）。

由於神恩復興運動及魔鬼問題在梵二後，逐漸受到神學家和牧靈工作者重視，不斷加以探討和向普世教會推廣，以提高關注度：例如比利時籍 Leon-Joseph Suenens 樞機主教（1904-1996）、前述的 Gabriele Amorth 神父（1925-2016）等，⁴⁵¹ 地方教會如耶穌會倫理神學家金象達神父，2003 年以前就為台灣一般教友提供有關魔鬼問題的知識普及化服務。⁴⁵² 21 世紀初期，主教團也在台灣地方教會任命教區驅魔牧靈神師。北美的華人教友更翻譯 Gabriele Amorth 神父的相關書籍，向全球中文讀者推廣相關成果。⁴⁵³

2022 年 6 月，菲律賓天主教會在馬尼拉總教區興建亞洲第一個驅魔中心，為回應當地急遽增加的附魔個案，並為亞洲各個地方教會培育更多驅魔師。該中心既是馬尼拉總教區特別現象委員會、驅魔部、異象和現象部的辦公室，也是菲律賓天主教驅魔師協會的總部，可說是亞洲天主教會首創的宗教架構。菲律賓天主教驅魔師協會受菲律賓主教團管轄，由受委任的驅魔神父組成。該團體隸屬於梵蒂岡正式認可、位在羅馬的國際驅魔師協會（International Association of Exorcists，由 Gabriele Amorth 神父創立於 1990 年，且擔任主席至退休、終身名譽主席至去世）。馬尼拉總教區首席驅魔師 Jose Francisco Syquia 神父指出：服務受魔鬼束縛的人，就是服務「窮人中的窮人」，教會不願忽視這些受害者的痛苦，興建該中心，能在亞洲更具體的協助受害者，在痛苦中體驗來自天主的愛和治癒。⁴⁵⁴ 這也是台灣教會與社會所需要的服務。

⁴⁵⁰ 「與佛教交談——《附魔與驅魔》」錄影，取自：

<https://www.youtube.com/watch?v=4KcV57E9PJM>

⁴⁵¹ Leon-Joseph Suenens, *Renewal and the powers of darkness*, Ann Arbor : Servant Books, c1983.

⁴⁵² 金象達神父著，《新世紀倫理研討：同性戀、氣功、魔鬼、網路文化……等》。

⁴⁵³ Gabriele Amorth 神父擔任驅魔師將近 30 年，進行超過 16 萬次驅魔儀式，求助者來自義大利、法國、英國、德國、西班牙等地，使他得知當代天主教會在驅魔服務方面供不應求，必須大力呼籲教廷領導者及各地主教團，更加重視魔鬼問題及培育專業驅魔師。參考：林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17 卷 2 期，2018 年 12 月，頁 113-145。

阿摩特神父（Gabriele Amorth）著，王念祖譯，《驅魔師：梵蒂岡首席驅魔師的真實自述》，台北市：啟示，2017 年。

阿摩特神父著，王念祖譯，《驅魔師 II：從聖經到現代的驅魔實錄》，台北市：啟示，2018 年。

阿摩特神父、斯蒂瑪米里歐（Stefano Stimamiglio）著，王念祖譯，《驅魔師實錄：迷信、邪教與魔鬼》，台北市：上智文化，2020 年。

⁴⁵⁴ 梵蒂岡正式承認驅魔師國際協會，此組織由來自 30 個國家、250 名為信徒驅魔的神父組成。現任教宗方濟各也比多位前任教宗更常談到魔鬼。驅魔師國際協會主席 Francesco Bamonte 神父說，梵蒂岡的批准令人喜悅。他對《羅馬觀察報》說：「驅魔是一種仁愛的方式，令身受其苦者獲益。」

2.1976 年開始建立中國神學

1976 年，中國主教團秘書處研究設計小組的〈建設中國地方教會草案〉，說明建設本地教會，需要建立中國神學。如此有助於領導地方教會的生活及行動，且有助於亞洲教會的神學發展。輔大神學院以「建設地方教會」為神學研討會的主題，開始神學本地化工作。一方面提出神學思想的方法或模型，以跳脫從前比較中國思想與聖經信仰異同的作法。另一方面，由神學院的專業師資進行創作，如張春申神父根據方東美的看法，提出中國神學的「一體範疇」，以表達天人關係，發揮聖事學與聖神學，並撰寫《中國靈修芻議》等。⁴⁵⁵

例如教友傅佩榮，1977 年，在輔大神學研討會中發表〈中國思想與基督宗教〉演講，提出有關中國思想與基督宗教，未來如何會通的 10 個專題：第一是性善論與原罪說，若從「人是神的肖像」說，可使中國人不因原罪說而排斥天主教。第二是自力與他力，以耶穌的「承行天父旨意」，理解性善論及自力。第三是內存與超越，以基督宗教的超越界，與儒釋兩家交流。第四是天人合一與神人合一：儒家肯定當下修行歷程，基督宗教肯定來世永福光榮。第五是總體和諧與冥合於神，如道家的莊子與天主教神秘家的靈修。第六是參贊化育者與受造物意識，Co-creator 與 Creature-consciousness 的立場和視角彼此相反。第七是孔子與基督，孔子是中國至聖，未曾自稱為神；基督是神，孔子之道是神賜給中國的特殊途徑。第八是儒家的仁與基督的愛，仁創生不已；愛永無止息。第九是宗教依於道德與道德依於宗教，前者是東方生命情調；後者是西方生命情調。各有利弊，必須彼此取長補短。第十是知行合一與信行合一。傅佩榮 1977 年的期待，是中國思想與基督宗教雙方，能透過「行為」，在「仁愛」中達到「知與信」的最高綜合。⁴⁵⁶ 1980 年代以後，台灣天主教會為回應國家解嚴以及橋樑教會等變化，必須在祈禱中發現時代徵兆與掌握時代脈動，朝向張春申神父所說社會學意義的「文化」（處境化或脈絡化或實況化，contextualization）的理解和詮釋福音。張神父的《關懷社會》與房志榮神父的《書生論政》，都是中國籍耶穌會士在社

〈梵蒂岡正式承認驅魔人國際協會〉，「天主教在線」轉載「天亞社中文網」，2014 年 7 月 3 日。取自：<https://www.cccn.org/world/2014-07-03/30497.html>

〈菲律賓教會建亞洲首個驅魔中心〉，天亞社中文網，2022 年 6 月 9 日。取自：<https://china.ucanews.com/2022/06/09/%E8%8F%B2%E5%BE%8B%E8%B3%93%E6%95%99%E6%9C%83%E5%BB%BA%E4%BA%9E%E6%B4%B2%E9%A6%96%E5%80%8B%E9%A9%85%E9%AD%94%E4%B8%AD%E5%BF%83/>

⁴⁵⁵ 張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 240。

張春申著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，頁 406-408，頁 431-432，頁 438-441，頁 444-447。

張春申著，〈本地化的回顧與前瞻〉，頁 12，頁 17-18。

⁴⁵⁶ 傅佩榮編著，〈中國思想與基督宗教〉，《神學論集》32 期，1977 年，頁 179-219。

張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 240-242。

張春申著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，頁 449-450。

會變遷中，展現明顯處境意識的神學反省。⁴⁵⁷ 原先與中國古籍、儒釋道三家思想的對話，則由輔大哲學系所與輔大宗教系所繼續投入。

3.張春申神父 1979 年對台灣天主教會神學本地化工作的觀察

張春申神父在 1979 年指出：1976 年以前的神學本地化工作，多屬於原則性理論，而少從儒釋道文化思惟特性及中國文學結構著手。⁴⁵⁸ 比較此時的台灣社會與大陸社會：台灣進入工業化與都市化的變遷，產生貧富差距；離開農村和堂區，進入工廠和都市的勞工和原住民族，需要更多關懷。大陸經過中共 30 年統治，包括文化大革命的謊言、仇恨、暴力鬥爭，已非認同傳統儒釋道思想的社會。西方神學家如耶穌會士拉內神父，持續發表梵二後反省西方教會現象的新著作。⁴⁵⁹

同一期間，台灣天主教會還缺乏中文翻譯的西方教會重要工具書，那些經過兩千年還在流傳的書籍，以及當代神學家不斷發表的新作，都是本地化工作的重要參考資料。因此張春申神父認為：要持續一百年，投入翻譯和編寫各種中文神學工具書。他認為佛教在中國流傳且本地化，是由於佛經中文翻譯與詮釋的工作，但 1979 年的台灣天主教會，由專業人才從事神學翻譯，才剛啟動 10 年而已。當時在輔大神學著作編譯會以外，另有施安堂神父（海門教區）翻譯重要工具書，提高台灣天主教會研究神學的興趣，如：1971 年《希臘拉丁教父神學選集》、1971 年《教父神修選集》、1975 年《天主教會訓導文獻選集》等。方濟會雷永明神父在香港思高聖經學會出版《聖經辭典》等。⁴⁶⁰

⁴⁵⁷ 張春申著，〈本地化的回顧與前瞻〉，頁 18-19。

⁴⁵⁸ 張春申著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，頁 448。

⁴⁵⁹ 拉內神父是梵二大公會議專家之一，其神學思想來自耶穌會神操的深厚宗教經驗，對《啟示憲章》、《教會憲章》、《論教會在現代世界牧職憲章》都有貢獻。當時張春申神父在羅馬額我略大學攻讀博士，適逢耶穌會邀請拉內神父到會院，談論梵二的工作情況。拉內神父的著作多達 4 千餘種，張春申神父表示：在台灣數十年的中文神學教學中，他參考最多的是拉內神父的思想。張神父將拉內人學的「自我超越」視為儒家〈大學〉「止於至善」的表達。〈中庸〉「天命之謂性」，則是拉內人學所說：人的內在結構與自我超越，是為了彰顯天主的自我通傳。在行動面上，「止於至善」即「自我超越」；在存在面上，「天命之謂性」指天人合一；在認知面上，人在「自我超越」的行動中，經驗到天主的自我通傳。張神父認為就是孟子所說的「盡心、知性、知天」。張春申神父在 2004 年強調：如拉內神父般在梵二中貢獻良多的神學家，受到教宗庇護十二世任內（1939-1958）的羅馬教義聖部（當時稱為聖職部 *Sanctum Officium*）或宗座聖經委員會關注，甚至受到警告。另一位法國籍耶穌會士、教父學專家德呂巴克神父，在梵二開幕禮上聽到教宗若望二十三世致辭，說：「天主啟示是一回事，至於各個時代表達天主啟示的言語是另一回事」，高興得流淚。這表示教宗肯定天主啟示是永恆真理，神學工作者服務真理，表達天主啟示的言語，此服務有時代性和多元性。張神父敬佩這些在考驗中繼續研究神學的耶穌會專家。參考：

張春申著，〈序〉，2004 年 3 月，收於胡國楨主編，《拉內的基督論及神學人觀：拉內百歲誕辰紀念文集》，台北市：光啟文化，2004 年，頁 6-7。

張春申著，〈拉內人學對一體範疇的中國人學之啟示〉，同上，頁 152-162。

⁴⁶⁰ 張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 243。

張春申著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，頁 450-451。

張春申著，〈本地化的回顧與前瞻〉，頁 13-14。

張春申神父又說：台灣天主教會在梵二後的神學本地化工作，由於重視培育本地教友團體，解釋基督信仰有濃厚的牧靈性質，缺少遠見與計劃；西方教會的重要文獻，還有數百至數千部未翻譯成中文，對神學本地化而言，更重要的是翻譯與編纂中文工具書。另一方面，從事牧靈工作的神學研究者，對於台灣戒嚴時期的政治、經濟、社會問題，即使關心，也按照教會訓導向教友解釋基督信仰，但神職人員不具備政治、經濟、社會等專業知識。只能鼓勵或等待具備政治、經濟、社會等專業知識的教友，按照基督徒的良心行動。⁴⁶¹

（四）梵二後耶穌會以 30 年時間革新修會

梵二為天主教修會指出革新的兩大原則：「歸源」（ressourcement，法國籍道明會和耶穌會神學家提出）與「現代化」（aggiornamento，義大利籍教宗聖若望二十三世提出）。因此耶穌會投入 30 年，將梵二訓導融入修會生活主流。透過第 31 屆至第 34 屆大會（1965、1972、1983、1995），努力回應梵二精神。一方面研究神操、理解依納爵當年如何帶領神操——這份推動耶穌會發展 450 年的精神指南。一方面更新靈修方法，成為「歸源」的「現代化」修會，以吸引現代人接受福音價值觀。⁴⁶²

耶穌會是公認的天主教菁英修會，其靈修有 3 方面：第一，是「在一切事上找到天主」，認為天主在世界中，且從未與萬物分離。第二，是成為「行動中的默觀者」，以保祿的心態，將信仰生活更徹底融入世界。第三，是隨時接受派遣的「服從」聖願，最終服務對象是基督代表——教宗。耶穌會創立，是為隨時接受教宗派遣。歷任新當選的總會長，按照傳統謁見教宗，以耶穌會首長身份，向教宗重申該會的忠心服從。這種透過信德維繫的、服從於長上派遣和教宗派遣，就是耶穌會的使命，也使耶穌會受到敬重。⁴⁶³

當耶穌會會祖依納爵被宣佈為聖人，就是教會鼓勵效法這位靈修領袖呈顯的「基督肖像」。依納爵深受聖道明（Domingo de Guzmán Garcés, 1170-1221）「獻身宣講」和聖方濟（Francesco d'Assisi, 1182-1226）「愛慕貧窮」的榜樣影響，又領受天主啟示，與聖三建立特殊關係，特別虔敬基督的人性和聖事中的耶穌。神操就是天主在依納爵的靈修經驗中，帶領他生活的道路。使他更自由地分辨天意（聖召）和己意（私欲偏情，concupiscence）的影響，學會辨別神類（discernment of spirits）。⁴⁶⁴

⁴⁶¹ 張春申著，〈近三十年來中國神學的得失〉，頁 242-243。

⁴⁶² 張春申著，〈耶穌會的現代面貌〉，《神思》64 期，2005 年，頁 5，頁 10。

郭年士（郭樂施）神父（Edward Collins, 1915-2003，愛爾蘭籍耶穌會）著，袁志雄譯，〈耶穌會的靈修〉，《神思》45 期，2000 年，頁 85。

José García de Castro Valdés, SJ 著，林純慧譯，〈穿越時空的精神：耶穌會的靈修歷史〉，《神思》108 期，2016 年，頁 111-112。

⁴⁶³ 郭年士（郭樂施）神父著，袁志雄譯，〈耶穌會的靈修〉，頁 83-84。

⁴⁶⁴ 同前註，頁 86-87。

依納爵在巴黎大學的 8 位同窗，是他最初的同伴。他們都在依納爵個別指導下進行神操，也各自明白天主對每人的召喚。最後，共同創辦耶穌會。神操保存耶穌會的精神，因此會士按照規定，不斷做神操：退省時間可從 8 天到一個月。梵二後耶穌會革新，增加人們對神操的興趣，且為解決重大問題，人願意以神操分辨神類和天主旨意。耶穌會重新活用神操的兩大特點：第一，是沉浸於天主的奧秘。第二，是使人體驗到天主臨在，在本地化中實現天主的心意。⁴⁶⁵ 1997 年，耶穌會神學家杜勒斯樞機（Avery Robert Dulles, 1918-2008）說：依納爵的神恩，激發出 20 世紀神學的 4 個主題：第一，是在萬事萬物中追尋並找到天主。第二，是靈魂直接嚮往天主。第三，是服從教會聖統。第四，是自由地、忠誠地委順於天主以光榮天主。⁴⁶⁶ 可以看到，耶穌會在全球以 30 年時間革新修會，在台灣超過半世紀協助教會革新和社會發展，就是「己欲立而立人，己欲達而達人」（《論語·雍也》）的實踐。

1990 年是耶穌會成立 450 週年，1991 年是依納爵誕生 500 週年。房志榮神父撰文紀念，說：全球耶穌會士的自我期許是「愛和服務」（西班牙文 *amar y servir*）。房神父指出：二戰結束後，全球耶穌會士曾多達 3 萬多名。梵二前後，教會受衝擊，使神職和男女修會人數減少，耶穌會亦然。截至 1989 年 1 月 1 日，全球有 2 萬 4 千 618 名耶穌會士，包括神父 1 萬 7 千 502 位，讀書修士 3 千 9 百 94 位，輔理修士 3 千 1 百 22 位。因死亡或出會減少人數的會省，在西班牙、義大利、美國等基督宗教國度。二戰後因中共驅逐而遷入台灣的 3 百名耶穌會士，在 1989 年減少至 180 多人。至於印度（亞洲）、非洲、波蘭（東歐）三地耶穌會，人數持續增加。與波蘭同樣在共產政權下的大陸教會耶穌會士，在 1989 年約有 50 位；經歷過監獄和勞改營生活後，多數又老又病。⁴⁶⁷

房志榮神父強調：耶穌會 450 年傳教歷史中，受到很多皇室或政府驅逐，從歐洲、拉丁美洲、非洲等基督宗教國家和殖民地，到東歐、中國大陸、越南的共產政權，甚至教宗在 1773 年（清乾隆 38 年）解散耶穌會，1814 年（嘉慶 19 年）重新恢復，都是耶穌會傳教過程的挫折。儘管如此，耶穌會仍願意透過加深、加強靈修生活，以神操和所有基督徒一起會晤聖三（生活的天主、復活的基督、賜一切恩惠的聖神）。

根據《若望福音》15：13，「人若為自己的朋友捨掉性命，再沒有比這更大的愛情了」，僅看《神操》的祈禱：「我切望和願意效法祢，忍受所有的痛苦與侮辱，承受一切實際和心靈的貧窮；只要祢的至聖尊威願意選擇和接納我」（98 號）；「我寧願同貧窮的基督選擇貧窮，而不選擇財富；寧願同飽受凌辱的基督受

⁴⁶⁵ 郭年士（郭樂施）神父著，袁志雄譯，〈耶穌會的靈修〉，頁 88。

José García de Castro Valdés, SJ 著，林純慧譯，〈穿越時空的精神：耶穌會的靈修歷史〉，頁 71--81。

⁴⁶⁶ 杜勒斯（Avery Dulles, 1918-2008）講，吳伯仁編譯，〈依納爵神恩與今日神學〉，《神學論集》156 期，2008 年，頁 248-264。

⁴⁶⁷ 房志榮，〈耶穌會的雙重紀念〉，《神學論集》84 期，1990 年，頁 202，頁 262。

羞辱，而不享受尊榮。更進一步地，我寧願為基督的緣故，被視為一個無用的白痴，而不是一位今世博學和精明之士，因為基督已先受到如此的對待」(167 號，「第三種謙遜的方式」)，就可得知會士在世界各地傳教，忍受痛苦，仍忠誠於天主和服務的對象，是源於此種靈修經驗。⁴⁶⁸ 可以說死於暴力的會士也是效法耶穌：「徒弟能如他的師傅一樣……也就夠了……你們不要害怕他們……不要害怕那殺害肉身，而不能殺害靈魂的。」(《瑪竇福音》10：22-28) 傳教士生命就是「士不可以不弘毅，任重而道遠。仁以為己任，不亦重乎？死而後已，不亦遠乎？」(《論語·泰伯》) 的奮戰。耶穌會的「愛和服務」是直到人生最後一刻。

469

21 世紀初期，教會區分「耶穌會靈修」與「依納爵靈修」的差別。「耶穌會靈修」，指適用於會士的會憲，最重要特點是：信仰上服從基督代表——教宗，或說對使命的忠信。因此耶穌會士超然、自由，隨時準備被派往世界任何地方。「依納爵靈修」，指接受此培育，過信仰生活的神職或教友。依納爵在晉鐸前，就以教友身分，助人做神操，將近 20 年。這種做法，符合梵二後的情況：非耶穌會士也能透過神操，尋找天主對個人有何召喚 (vocation)。⁴⁷⁰ 本文第二章至第四章所述投入教友傳教的菁英團體，就是在神操與靈修中聽見天主、回應天主。這是耶穌會協助教會，提供中國人營造心靈、與天主合一的修持工夫。

耶穌會在梵二後透過第 31 屆 (1965-1966)、第 32 屆大會 (1974-1975)，推動修會機構及會士促進正義。在兩位總會長雅魯培神父 (任期 1965-1983)、柯文博神父 (任期 1983-2008) 領導下，第 35 屆大會 (2008) 確定：「以基督為中心」是修會的核心、靈修的核心。相較於不斷變動的時空和人類文化，基督永遠臨在、不變，是原則和基礎。第 34 屆大會 (1995)、第 35 屆大會 (2008) 指出：依納爵靈修在文化內，是聆聽與對話的靈修。對象包括基督教 (大公主義，

⁴⁶⁸ 耶穌會從 1570 年開始，在傳教過程中因暴力而死亡的殉道者 (列品真福或聖人) 名單，參考：

José García de Castro Valdés, SJ 著，林純慧譯，〈穿越時空的精神：耶穌會的靈修歷史〉，頁 85-87。

艾坎立 (Ignacio Echaniz) 著，楊黎芳、尤淑雅、張佩英、譚璧輝譯，《基督的僕人：個人血淚譜成的耶穌會史》，台北市：光啟文化，2006-2007，2009 年。

⁴⁶⁹ 剛斯神父解釋《神操》167 號「第三種謙遜的方式」說：「具有第三種謙遜方式的人，他能平心，是因愛而行事。態度是：『我愛基督，不計一切代價，要盡可能效法祂』。……愛者願意甚至渴望為所愛的人辛勞受苦，因為經由這樣的受苦或辛勞，他們顯示自己的愛、增加愛情或證實真愛。他們選擇受苦，並不是因為受苦是好的，或以受苦為目的，而是用受苦追求更成全的美善。依納爵以基督為中心的教導，就是基督在十字架上受苦的愛，是第三種愛的謙遜最完美的表現。」「在依納爵的《心靈日記》中，愛的謙遜 (humildad amorosa) 是依納爵靈修及神秘生活的最高峰……充滿了愛的謙遜、尊敬與深情的讚嘆。……是天主這位神聖的老師在整個神秘旅程中親自教導他的主要課題。這些經驗刻劃在他的日記遺稿中。」由剛斯神父這位「博學」的耶穌會士闡述「寧願為基督的緣故，被視為一個無用的白痴」，發人深省。參考：

依納爵 (St. Ignatius of Loyola) 著，剛斯 (George E. Ganss) 編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，頁 225-226。

⁴⁷⁰ 郭年士 (郭樂施) 神父著，袁志雄譯，〈耶穌會的靈修〉，頁 87-89。

Ecumenism，為基督徒合一）與非基督宗教（為宗教交談，Interreligious Dialogue）。耶穌會靈修在現代成為「來自窮人、為窮人服務」的靈修，有助於促進正義。「與天主修和」、「彼此修和」、「與受造界修和」則締造和平。大會更邀請所有會士，尤其透過大學和研究中心，理解和改善貧困問題與生態環境問題。⁴⁷¹ 從歷屆大會可以看出：耶穌會回應梵二、從神操經驗得到啟發，在現代人的社會與文化中，不斷分辨與投入新的使徒工作（apostolate），以建設一個更美好的世界。若中共從未監禁與驅逐各國耶穌會士，中國人的身心靈生活將更加豐富。

（五）梵二後 50 年耶穌會聖博敏神學院培育工作階段性成果

1929 在上海徐家匯創立的聖博敏神學院，2009 年開始為大陸教會培育人才。⁴⁷² 2008 年，教宗本篤十六世任命陸思道蒙席（Paul Fitzpatrick Russell）為教廷駐華代辦，至 2016 年為止。陸思道蒙席促進我國與教廷學術文化交流的多個項目，其中對聖博敏神學院影響最大的，就是 2011 年簽署的「高等教育學位採認協定」。⁴⁷³ 耶穌會中華省可以按照教廷教育部政策，服務全球華人天主教團體。最可貴的，是為大陸教會提供不受中共意識形態扭曲的專業神學培育，培育出跟隨梵二精神，且與普世教會共融的地方教會成員。⁴⁷⁴ 例如台北利氏學社與聖博敏神學院，為協助耶穌會中華省的青年神父、修士及神學院學生，深入理解中華文化相關問題，以及耶穌會促進中西文化交流、融合的使命，舉辦專題講座工作坊。主題如「耶穌會在中國 4 百年來傳教工作與本位化的挑戰」（2016 年 1 月）；⁴⁷⁵「中國大陸當代的社會問題、環保挑戰及宗教現況」（2017 年 1 月）；⁴⁷⁶

⁴⁷¹ José García de Castro Valdés, SJ 著，林純慧譯，〈穿越時空的精神：耶穌會的靈修歷史〉，頁 112-115。

⁴⁷² 〈校史〉，輔仁聖博敏神學院。取自：<https://theology.catholic.org.tw/J/data.php?id=155>

⁴⁷³ 〈總統接見教廷駐華大使館代辦陸思道蒙席（Paul Russell）總主教，中華民國總統府，2016 年 4 月 7 日。取自：<https://www.president.gov.tw/NEWS/20306>

⁴⁷⁴ 詹德隆（Louis Gendron）口述，鐘美育撰稿，《路難行易》，頁 102-103，頁 108-110，頁 123，頁 140-141。

⁴⁷⁵ 「2016 專題講座工作坊，耶穌會在中國 400 年來傳教工作與本位化的挑戰」，台北利氏學社。取自：<http://www.riccibase.com/index.php/activities-menu/programs-activities/55-%E3%80%902016%E5%B0%88%E9%A1%8C%E8%AC%9B%E5%BA%A7%E5%B7%A5%E4%BD%9C%E5%9D%8A%E3%80%91%E8%80%B6%E7%A9%8C%E6%9C%83%E5%9C%A8%E4%B8%AD%E5%9C%8B400%E5%B9%B4%E4%BE%86%E5%82%B3%E6%95%99%E5%B7%A5%E4%BD%9C%E8%88%87%E6%9C%AC%E4%BD%8D%E5%8C%96%E7%9A%84%E6%8C%91%E6%88%B0>

⁴⁷⁶ 「2017 專題講座工作坊，中國大陸當代的社會問題、環保挑戰及宗教現況」，台北利氏學社。取自：<http://www.riccibase.com/index.php/activities-menu/programs-activities/58-%E3%80%902017%E5%B0%88%E9%A1%8C%E8%AC%9B%E5%BA%A7%E5%B7%A5%E4%BD%9C%E5%9D%8A%E3%80%91%E4%B8%AD%E5%9C%8B%E5%A4%A7%E9%99%B8%E7%95%B6%E4%BB%A3%E7%9A%84%E7%A4%BE%E6%9C%83%E5%95%8F%E9%A1%8C%E3%80%81%E7%92%B0%E4%BF%9D%E6%8C%91%E6%88%B0%E5%8F%8A%E5%AE%97%E6%95%99%E7%8F%BE%E6%B3%81>

「佛教與基督新教在中國發展的現況」(2018年)。⁴⁷⁷ 師資如耶穌會鐘鳴旦神父、梅謙立神父、魏明德神父、丁立偉神父、雷敦穌神父；陳方中教授(輔大歷史系)、鄧偉仁教授(法鼓文理學院佛教學系)、法國人類學家 Michel Chambon (波士頓大學博士後研究員)等。耶穌會也邀請基督生活團及法鼓山佛教團體，促進彼此交流。

2018年是神學院遷入台灣第50年，為各國教會培育人才：亞洲的學生來自台灣、中國大陸、香港、馬來西亞、新加坡、越南、韓國、菲律賓；歐洲的學生來自西班牙、義大利、波蘭、比利時、法國；美洲的學生來自加拿大、美國、智利，非洲的學生來自剛果。在半世紀中，共培育20位博士、81位碩士、1022位學士；以課程培育482位修士，594位修女，642位教友。畢業生擔任的職務，包括台灣主教團的主教、男女修會的會長，另有基督教牧師。僅在2017-2018年，神學院就有來自12個國家的278位在校生。⁴⁷⁸ 神學院師生以半世紀時間，落實梵二文獻的指導。以教學、研究、出版、翻譯，推動教友、神職、禮儀、神學的本地化工作；其成果由全球使用中文的天主教團體共享。⁴⁷⁹

第三節 耶穌會協助輔大致力促進中西文化交流

一、1960年代耶穌會協助中國神職人員在台灣投入文化傳教工作

1960年，王昌祉神父在菲律賓病逝，使中國天主教會痛失一位精通國學、神學、哲學的文豪巨匠。田耕莘樞機以手書題字於紀念文集封面，于斌總主教以輓詩哀悼：「學富五車品超凡，矢志榮主救人寰。著作等身醒迷夢，神州未復功德圓。」⁴⁸⁰ 以信仰眼光看，田樞機和于總主教在中國傳播「復活」(resurrection)的「不朽」：人死後不但位格繼續存在，肉身也承受永生。王神父在中國教會已經實現「品超凡」、「榮主(耶穌會 AMDG)，救人」、「學富五車，著作等身」的「立德、立功、立言」三不朽(《左傳·襄公24年》)。中國教會不是為王神父的

⁴⁷⁷ 「2018 專題講座工作坊，佛教與基督新教在中國發展的現況」，台北利氏學社。取自：
<http://www.riccibase.com/index.php/activities-menu/programs-activities/60-%E3%80%902018%E5%B0%88%E9%A1%8C%E8%AC%9B%E5%BA%A7%E5%B7%A5%E4%BD%9C%E5%9D%8A%E3%80%91%E4%BD%9B%E6%95%99%E8%88%87%E5%9F%BA%E7%9D%A3%E6%96%B0%E6%95%99%E5%9C%A8%E4%B8%AD%E5%9C%8B%E7%99%BC%E5%B1%95%E7%9A%84%E7%8F%BE%E6%B3%81>

⁴⁷⁸ 詹婦慧主編，《神學深耕五十年行腳：輔仁聖博敏神學院在台金慶》，頁118-119。

⁴⁷⁹ 谷寒松神父、趙英珠合著，〈輔仁神學著作編譯會：從輔神出版的著作分析本地的成果〉，《神學論集》196-197期，2018年，頁185-198。

楊素娥，〈神學本地化的學術成果：「輔大神學叢書」與《神學論集》剖析〉，同上，頁199-215。

高佳琪，〈本院歷年博、碩士論文研究：宏觀資料之背景及其意義〉，同上，頁216-224。

丁立偉神父、何萬福神父合著，〈台灣原住民神學初果：輔神在台50週年之綜合反省〉，同上，頁301-329。

錢玲珠，〈天國降生在人間：禮儀本地化的初果與前瞻〉，同上，頁330-367。

⁴⁸⁰ 鄭聖冲編，《王昌祉神父紀念文集》，封面，頁3。

肉身朽壞悲痛，而是為王神父在文化傳教上「神州未復」感傷。

早在 1949 年秋天，為回應中共無神論與唯物論宣傳，以及共軍迫害天主教人士的情況，王神父在上海教區主編 50 篇《現代問題的解答》：每篇用活頁及小冊發行，分為甲（人生真理）、乙（神與世界）、丙（耶穌基督）、丁（天主教）、戊（社會問題）5 組；又合刊為《人生的意義》，說明天主教教義與共產主義的衝突。僅在兩年內，活頁及小冊銷售 1 百 50 萬份，合刊本銷售 3 萬冊，讀者包括領洗不久的知識份子以及教外心地正直的人士。由於此書領導中國人尤其教友堅決反共，1951 年春天，中共加強打擊天主教會，並將王神父此書列為禁書，勒令出版者、銷售者、持有者加以焚毀。1957 年，王神父在菲律賓協助台中光啟出版社負責人朱勵德神父，將此書修訂且出版。預設讀者為在台灣入教不久的知識分子以及教外人士。⁴⁸¹

王神父在此書已組（共產主義）中，描述中共從八路軍時代，直到佔領東北、華北、上海等地傳教區後，使用種種暴力行為迫害教會。尤其以張伯達神父 1951 年受酷刑虐待、慘死獄中，及 1955 年 9 月 8 日龔品梅主教等神職人員、教友（尤其知識分子）被大批軍警逮捕為例證。王神父強調：共產政權在全世界各地都迫害宗教人士，他以匈牙利共產黨逮捕閔真諦樞機加以公審的過程為例。共產黨成立清算閔真諦委員會，對閔樞機施加疲勞審問 35 小時、延長酷刑到 84 小時，還向樞機展示其他受虐而血肉模糊的神父和修女慘狀。王神父說明共產黨先破壞人的肉身，再破壞人的精神，在酷刑下人失去理智，被強迫簽字承認捏造的罪名，稱為「改造」。最後王神父以「善與惡的結局」，說明：31 名清算閔樞機的匈牙利共產黨官員，有 26 人在黨內鬥爭中死亡或終身監禁或失勢。他指出：人間的「凶惡結局」只是死亡；天主的審判、地獄的永罰才是人類該警惕的「凶惡結局」。⁴⁸²

光啟社在台灣以此書推廣教會對現代問題的觀點，視為有助於國家民族的反共建國工作。⁴⁸³ 可以說，中國天主教會在台灣興教建國理想，是以和平的福音反抗中共暴力，與中華民國政府的反共建國目標一致。當時王昌祉神父以寫作和出版針砭共產主義的唯物論、無神論，是由於中共製造精神大饑荒。毛澤東的「大躍進」更使 1958 至 1962 年的中國大陸成為人間地獄；肉身大饑荒剝奪無數生命。田耕莘樞機和于斌總主教的哀悼，是對王神父投入文化傳教卻「出師未捷身先死」的「英雄淚滿襟」（杜甫〈蜀相〉）。

耀漢小兄弟會趙雅博神父在 1961 年也指出：從王神父著作的影響力得知，要在台灣「建設地方教會」，不能忽略文化傳教工作。趙神父畢業於北平輔大中

⁴⁸¹ 〈本社的話〉，王昌祉神父主編，《現代問題的解答 己組 共產主義》，台中市：光啟出版社，1957 年，頁 2。

⁴⁸² 〈共匪毒辣迫害上海聖教會〉，〈匈共怎樣迫害閔真諦樞機〉，王昌祉神父主編，《現代問題的解答 己組 共產主義》，台中市：光啟出版社，1957 年，頁 493-501，頁 502-516。

⁴⁸³ 〈本社的話〉，王昌祉神父主編，《現代問題的解答 己組 共產主義》，台中市：光啟出版社，1957 年，頁 2。

文系，在西班牙取得博士學位。1955年在台灣多所大學任教。他認為：1960年代以前，歐美天主教會學者為使讀者易於培育信仰，花費數十年，將聖經、神學、哲學、社會、經濟、政治、法律、自然科學等專門著作，從拉丁文寫作改為以歐美本國文字寫作。當時堅持以拉丁文寫作的歐美教會學者，已是少數。⁴⁸⁴

趙神父中文系畢業，又能運用拉丁文、西班牙文、法文、英文。他指出：1960年代以前領洗的中國大陸知識分子，進入天主教會以後，並沒有透過基督信仰，轉身回去改變當代中國思想與學術。這是由於1949年以前的大陸教會及1949年以後的台灣教會，都缺乏以中文寫作的天主教學術書籍。教友學者既未以專書接觸教外學者，就無法改變當代中國知識分子的思想與學術觀點。趙神父在梵二前就主張：以中文寫作天主教學術書籍，促進中國天主教學術自立，更能促進中國天主教會自立。⁴⁸⁵ 這與王昌祉神父培育耶穌會文學院中國籍修士投入文化傳教的心願一致。

趙神父看到1960年代中國天主教學術自立的三個困難：第一，是缺乏中文詞彙，以拉丁文表達的天主教信仰概念，使用中文表達，言不達意、辭不盡意。趙神父以王昌祉神父的《天主教教義檢討》和張希賢神父的《倫理神學綱要》為例，認為兩位中國籍耶穌會學者，為大陸教會撰寫中文的教義和神學專書，已開始克服詞彙與觀念的困難。耶穌會以創造中文天主教辭彙、在中文書籍增加天主教信仰觀念兩處下手，向中國人表達信仰的意義。⁴⁸⁶ 這項以中文翻譯、寫作、編輯字典和辭典的工作，在梵二以後由聖博敏神學院大力推動。

趙神父觀察到的第二個困難，是缺乏人才。他主張：中國天主教會需要投入10年甚至20年以上的時間，培育大量飽學之士，包括司鐸、教友、學者、專家；並且要以具體的組織與工作辦法，集體從事研究和撰述中國天主教學術書籍，而非單打獨鬥。⁴⁸⁷ 可以說：于斌校長推動輔大在台灣復校，就是以天主教宗座大學為根據地，聚集和培育因中共流亡散居各國的中國司鐸、教友、學者、學生，將來以集體力量，從事有計劃的中文編著與創作工作。其中的佼佼者王昌祉神父在此關鍵時刻去世，確實令人扼腕。

趙神父更指出：促進中國天主教學術自立的重要性，超過辦理天主教大學。當時教會缺乏符合兒童、青年、成人閱讀需求的中文專門著作。⁴⁸⁸ 也就是說，即使不同年齡層的教外人士領洗，在使用拉丁文的教會裡，無法以中文閱讀深化信仰。這可看出王昌祉神父和雷煥章神父，在1950年代創辦光啟出版社，邀請教友作家蘇雪林、張秀亞等投入寫作和翻譯的可貴。

趙神父所說的第三個困難，是缺乏經費。雖然教會能夠聚集大量飽學之士，

⁴⁸⁴ 趙雅博，〈中國公教學術自立 為追悼王昌祉司鐸而寫〉，鄭聖冲編，《王昌祉神父紀念文集》，頁24-25。

⁴⁸⁵ 同前註，頁26。

⁴⁸⁶ 同前註，頁27。

⁴⁸⁷ 同前註，頁28。

⁴⁸⁸ 同前註。

也寫出達意盡意的中國天主教學術書籍，或是已有大量可讀性高的翻譯作品，但投入文化傳教的經費不足，出版社將因銷售困難，無法長期維持。⁴⁸⁹ 以耶穌會而言，雷煥章神父在台中負責光啟出版社時，為減少虧損和吸引教外讀者購買書籍，推廣許多西方文學與藝術作品，實屬巧思。但利氏學社 2004 年發行《人籟論辨》雜誌，在運作 10 年後因經費不足停刊；雷神父 2010 年去世後，耶穌會也關閉震旦中心。⁴⁹⁰ 這些都是教會缺乏人才與經費，文化傳教就受阻礙的例子。

于斌校長在輔大培育人才，就是為文化傳教跨出第一步。1961 年，輔大在北吉林路開始授課。前一年 5 月，趙雅博神父和牛若望副總主教（來自南京教區，擔任越南太平洋月刊社社長）創辦《現代學人季刊》，以後由項退結負責（先改名《現代學苑》、又改名《哲學與文化月刊》）。這些都是兼通中西學問的中國籍神職人員，在輔大促進文化交流之例。此時梵二大公會議還未召開，耶穌會培育人才是在台大、師大兩處，包括大專聖母會、大專同學會等。以後輔大哲學系以士林哲學推廣天主教學術思想；鄭聖冲和陸達誠兩位神父則在耕莘青年寫作會和政大哲學系介紹德日進和馬賽爾兩家學說，教友學生開始協助中文翻譯與寫作工作；利氏學社的甘易逢神父出版佛教、道教的靈修專書，雷煥章神父鑽研甲骨文。這些耶穌會士在台灣從事的文化傳教範圍，已超過利瑪竇在明末關注的儒家思想。于斌校長也說明：為何輔大復校，第一個成立的部門是哲學研究所。

于斌校長說：輔大是中國第一個設立博士班的哲學研究所。北平輔大被中共消滅後，建議他復校的地點有 3 個：第一是在南洋復校，此種主張認為當時在台灣的人（即外省人、大陸人）不多，海外的中國人（即亞洲各國華僑）較多。第二是在香港復校，此種主張認為不先考慮中國人的多寡，而考慮學校位置要靠近中國文化（即大陸地區），住在台灣或南洋的人，都可以前往香港就讀或授課。第三是于斌校長自己的意見，他主張台灣是中國文化正統所在，學術界有不少菁英，又是復興基地，天主教可以貢獻一份力量。當他決定先開辦哲學研究所時，遭到抗議，理由是：在中國，哲學不時髦、開倒車。于斌校長認為：教育研究不能隨波逐流，哲學是明辨是非的學問。他得到蔣中正總統支持，蔣總統說：天主教有許多哲學家、許多哲學博士，在中國提倡哲學研究，就是為中國盡心力。因此于斌校長堅定在輔大提倡研究哲學和發揚中國文化的志向，也是由於輔大哲學所對中國社會有發揚文化的責任。⁴⁹¹

1961 年 9 月 20 日，于斌校長在哲學研究所開學典禮演講，說：共產黨的邪惡與洗腦、勞改來自唯物論，是葬送青年；法西斯和納粹的暴力來自唯心論。他

⁴⁸⁹ 同前註。

⁴⁹⁰ 〈《人籟》雜誌困熬十年後 明年一月起停刊〉，耶穌會中華省，2013 年 11 月。取自：
<https://www.amdgchinese.org/2013/11/11/%E3%80%8A%E4%BA%BA%E7%B1%9F%E3%80%8B%E9%9B%9C%E8%AA%8C%E5%9B%B0%E7%86%AC%E5%8D%81%E5%B9%B4%E5%BE%8C%E6%98%8E%E5%B9%B4%E4%B8%80%E6%9C%88%E8%B5%B7%E5%81%9C%E5%88%8A/>

⁴⁹¹ 于斌，〈輔仁大學哲學研究所對中國社會的責任（1976 年 3 月 9 日）〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 388-402。

主張輔大復校先成立哲學研究所，就是要培育中國人具備哲人修養和哲人抱負，達到人生最高境界——崇真、行善、愛美、希聖。中國哲人修養為：明是非、辨善惡、誠意、正心、篤信、力行；中國哲人抱負是為天地立心、為生民立命、為往聖繼絕學、為萬世開太平以及大同理想。⁴⁹²

中共發動文化大革命後，擔任中華文化復興運動委員會副會長的于斌校長，在 1967 年 7 月 7 日，說明教會大學與中國文化的關係：大學的功能是提供文化與學術的基礎，提供社會合格的領袖。中國古代的「大學」是誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下的「敬天愛人」之道，符合天主十誡。現代的大學則傳授高深知識與專門技能。他認為要培養人的道德和知識，中國文化重視道德的學問，天主教信仰傳授生命的學問，中國文化的「天人合一」與天主教信仰相近，因此天主教學校就是復興中國文化最好的場所，有助於實現發揮基督精神的中國文化。⁴⁹³

由此可知，本文第四章所述鄭爵銘神父在安徽、上海、歐洲、印尼、台灣培育中學和大專青年，具備興教建國的責任感，與于斌校長的文化傳教理想一致。于斌校長強調台灣是中國文化正統所在，就是由於中華民國國民享有宗教自由。宗教自由就是思想自由。從中共政權將洗腦稱為「思想改造」，將強迫監禁的勞改營稱為「勞動改造」，就可得知：在此奴役狀態下的中國人，無法享有思想自由。這也是中共建國後首先打擊教會和知識分子的理由，為剝奪中國人的自由。

阿根廷國籍的趙雅博神父繼承雷鳴遠神父的精神，以教學、翻譯、寫作服務台灣社會與教會終身。2003 年，他取得我國永久居留權後，持續建議台灣社會：保存和發揚孔、孟、老、莊及《易經》等東方思想。他強調自己身為華人神職，熱愛台灣，已是一位「台灣人」。⁴⁹⁴ 這是說：趙神父在台灣天主教會，發揮基督精神與中國文化。

教友哲學家沈清松在 2017 年，比較于斌、羅光、項退結、趙雅博等中華新士林哲學家的文化傳教工作，這些教會菁英學貫中西，卻各擅勝場。沈清松指出：于斌樞機批判西方現代性（Modernity）的消極面；羅光總主教致力於結合中國傳統哲學與士林哲學，但對現代性著墨不多；項退結研究西方現代思想家，且重新思考中國哲學的方法論，卻未批判西方的現代性。趙雅博神父既能學習西方現代化（Modernization）的優點，又能批判西方現代性的缺點，棄劣揚優，保持平衡和中庸的態度；趙神父思考西方現代性與中華文化及中國哲學的關係，表達對中華文化與中國哲學現代性的期待。⁴⁹⁵ 這可說明教會在台灣投入中國天主教

⁴⁹² 于斌，〈哲學研究所開學典禮演講〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 286-293。

⁴⁹³ 于斌，〈教會大學與中國文化〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 345-350。

⁴⁹⁴ 趙雅博神父離開阿根廷，選擇終身在台灣從事教育工作，被視為移民典範。參考：張協昇，〈這神父很台 衛道前校長傳教授業 40 載〉，《自由時報》，2011 年 2 月 24 日。

取自：<https://news.ltn.com.tw/news/local/paper/471028>

⁴⁹⁵ 沈清松，〈趙雅博從西方迂迴論述中華文化的現代化〉，《哲學與文化》44 卷 9 期，2017 年 9 月，頁 5-19。

學術研究的價值，就是協助十多億中國人將來棄劣揚優，尤其是違反天主十誡的惡質（劣）文化。而耶穌會透過神操分辨天主旨意，決定在人力與財力不足的情況下，回應教宗願望，協助于斌校長，推動輔大在台灣復校的工作。⁴⁹⁶ 耶穌會在輔大從 1960 年迄今培育無數人才，都是源自於神操經驗，⁴⁹⁷ 可以說是依納爵送給中國高等教育機構的靈性禮物。

二、輔大中美堂與台灣天主教會的祭天敬祖禮儀

（一）于斌總主教向中國天主教文化協進會談重建大陸教會

1929 年，于斌擔任羅馬傳信大學中國文學教授。1936 年，當選南京教區主教。1937 年，他為實踐天主教徒愛國精神，前往歐美，爭取各國援助我國對日抗戰。1941 年 9 月，在四川籌設難童職業學校，培育千位孤兒；12 月成立中國天主教文化協進會。1942 年，促成我國與教廷建立外交關係。1943 年，成立中國宗教徒聯誼會，包括佛教、伊斯蘭教、基督教、天主教之領袖，並在美國創辦中國文化書院；1944 年，成立人生哲學研究會等。于斌更促成美國廢除《排華法案》，改善華人移民處境；尤其在 1953 年美國修正難民法後，來自大陸的青年學者得以繼續在美國發展才能，例如獲得諾貝爾獎並成為美國公民的楊振寧、李政道等。⁴⁹⁸ 以上都是他為天主教會與中國文化界、宗教界、政治界及美國學術界搭建友誼橋樑的貢獻。

回顧 1936 年 10 月，于斌就任南京主教後，在中央廣播電台演講「天主教與中國」，他說明天主教自元代傳入中國迄今，已 6 百多年。耶穌會士在明清時期引進西方物質文明與科學，影響中國天文、曆算、機械、輿地、醫藥、繪畫、建築等有形生活；又透過翻譯和出版，介紹西方精神文明，包括《寰有詮》、《名理探》、《西學修身》、《西學齊家》、《七克》、《畸人》、《二十五言》等，豐富中國心靈生活。⁴⁹⁹ 這是天主教在中國文化傳教的起點。

于斌主教向聽眾介紹 10 年前，即 1926 年，有 6 位中國籍主教由教宗在羅馬親手祝聖的盛事。在此 10 年間，中國人昇任主教有 20 多位，佔全國主教總人數五分之一。而中國首都南京，是政治與文化的重要地點。教宗將此區域教務委託于斌負責，就是提高中國的國際地位，證明天主教對中國的貢獻。

他根據 1935 年的教務統計數據，全國教友將近 3 百萬人。天主教教育和文

⁴⁹⁶ 嚴任吉、譚璧輝等著，《耶穌會士在輔大》，新北市新莊區：輔仁大學出版社，2011 年，頁 15-81。

⁴⁹⁷ 同前註，頁 233-247。

⁴⁹⁸ 〈于斌樞機生平〉，收於雷震遠等著，于德蘭編選，《于斌樞機和他的時代》，台南市：聞道出版社，2021 年，頁 274-279。

劉大琪，〈中美聯誼會售會所 捐款繼承于斌遺志育才〉，世界新聞網，2021 年 4 月 11 日。取自：<https://www.worldjournal.com/wj/story/121336/5365477>

⁴⁹⁹ 于斌，〈天主教與中國〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 81-84。

化事業，包括 3 座大學（上海震旦、北平輔仁、天津工商），1 萬 6 千多所中學和小學，有學生 50 至 60 萬人。上海徐家匯科學機構包括天文、氣象、地震、磁氣等研究所，以及上海震旦博物院、天津北疆博物院。以上單位有許多由耶穌會士負責。另有 6 百多處安老院、慈幼院，養護人數不低於 10 萬。天主教在全國 7 百多個醫藥及施診所，看診 7 百多萬次。西方傳教士同時翻譯中國書籍，向歐美傳播，有助於溝通中西文化。⁵⁰⁰

于斌主教以 1935 年上海舉辦的全國公教進行大會為例，說明天主教跨越國界和民族的信仰，教義包括愛國，因此中國 3 百萬天主教徒，願意與志士仁人合作，興教建國，包括道德建設與心理建設，實現大同理想。⁵⁰¹ 此時中華民國才建立 25 年，若 3 百萬信徒發揮基督精神，將有助於中國在物質與精神兩方面文明的進化。

于斌主教未料到 1937 年發生中日戰爭，政府遷到重慶。他透過中國天主教文化協進會，參與救國救民工作，為使中國文化向上發展、向前邁進。他因中共流亡後，1952 年 10 月向中美聯誼會學生演講「留美學生的使命——追求並宣揚真理」，強調中國青年有興教建國的責任。他說：留美中國學生，對祖國糜爛的現狀感到惶惑、焦慮。同胞在大陸承受水火煎熬，若在美國享受物質文明，良心不安。于斌總主教批判當時留美學生的一種態度，是主張專心讀書，以後再談實際問題；當下不能回大陸，無用武之地，以讀書度日。⁵⁰²

于斌認為此種想法如同人在火災現場，卻說等到以後再救火。他提醒留美的中國學生對同胞的使命，一是追求真理，二是主動宣揚真理。要宣揚真理，有 4 個方向：首先是追求所攻讀的專門學術領域的真理。其次是追求人生哲學的做人的真理。以犧牲態度處事待人，在言語動靜中勉力實踐美善，文盲見到也會效法。第三是追求天主教信仰的聖賢生活的真理。要每天靜修祈禱，常求天主佑助。于斌批評當時有些中國人自慚形穢，不承認自己是中國人。這種態度是來自於從未研究過宗教和哲學，不了解中國文化的高深、優美。因此最後要追求中國的國魂，也就是研究中國文化的精神和倫理的精髓的真理。⁵⁰³

這再次證明教會向中國人傳播福音或文化傳教，是為使更多中國人成為聖賢。例如于斌總主教在 1954 年 5 月，中國天主教文化協進會成立第 13 年時，說明該會名稱彰顯的使命：「中國天主教文化」一詞，是指不斷改進中國文化，使之新生、復活、重建、向上。以天主教精神創造新文化，改進中國人民的生活方式，協助中國人實現「超性」（the supernatural）生活，就是「協進」之意。因此該會目的不在增加教友人數，而是以天主教的天道文化，充實中國的人道與倫理

⁵⁰⁰ 同前註，頁 85。

⁵⁰¹ 同前註，頁 85-87。

⁵⁰² 于斌，〈留美學生的使命——追求並宣揚真理（1952 年 10 月）〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 276。

⁵⁰³ 同前註，頁 277-278。

于斌總主教使用士林神學描述天人往來的「超性」與「本性(natural)」詞語，在梵二後已改用「超越」(transcendent)一詞，表達動態的天人關係。谷寒松神父詳細說明：「超性」表達三個因素，第一，是天主自我給予的「恩惠性」，天人往來的親密關係是天主贈送的恩寵。第二，是天主自我給予的「自由性」，天主有絕對的自由賜給人恩寵。第三，是天主自我給予的「內在性」，天人往來是人的內在生活。「超性」是人的存有、人性、位格中最深的奧秘。人間充滿天主的臨在，每個人都被天主召喚，選擇接受和答覆，能過積極、入世的靈修生活。基督徒是有意識地體驗到天主聖三之愛人，因此傳播福音是使命；但人人同樣生活在天主之愛內，傳播福音時尊重非基督徒，促進宗教交談。在教會本地化過程中，能肯定天主臨在於每一個人中，中國教會運用本地文化宣揚三位一體天主的臨在，就是「超越」的天人往來生活。⁵⁰⁵ 這也符合于斌總主教要以天主教信仰的天道，充實中國文化的人道的意義。當教宗 1959 年任命于斌總主教擔任輔大在台復校校長後，他的文化傳教理想在中美聯誼會以及中國天主教文化協進會以外，還可以在輔大實現。

1962 年，教宗若望二十三世召開梵蒂岡第二屆大公會議。1963 年 4 月，于斌校長在台北向中國天主教文化協進會演講，談「從大公會議看大陸教會重建遠景」，此時中共建國已 14 年，于斌勉勵會員，包括神職人員及教友：以光榮天主為最高目標、以改造中國天主教文化為己任。⁵⁰⁶ 此種改造並非中共的勞改，而是前述的天主臨在、「超越」的天人往來生活。

于斌校長建議重建大陸教會的 7 個方向：第一，是重視中國文化。教宗准許各國使用本國語文舉行彌撒後，中國教友更能理解彌撒經文奧義；台上主祭者和台下教友更有一體感。使用中國藝術設計和裝飾祭台、祭器、祭服、建造教堂等，比從前剛恆毅樞機和雷鳴遠神父提倡中國天主教藝術的熱心，更進一步。地方教會必須付諸行動。⁵⁰⁷ 這個理想在台灣由聖博敏神學院推動，中華基督神修小會會員劉河北和錢玲珠兩位教授，分別投入中國教會水墨畫藝術和中國教會禮儀兩個專業領域。

第二，是教堂的功能社會化。梵二後在教堂旁邊建立社會服務中心，使堂區與社區更有一體感，服務教友也服務教外人士。從前大陸教會的堂區與社區隔絕，梵二後透過社會服務中心，提供休閒活動、課業輔導、急難救助，有助於改善社會風氣。于斌指出：神父在富裕的國外住大樓是平凡的事情，但神父在不富裕的中國住大樓，會被誤解為非凡的事情。這顯示貧富差距，教會無法接近窮人，甚至與社區脫節。若透過教堂的社會服務中心，神父在中心辦公和居住，更

⁵⁰⁴ 于斌，〈中國天主教文化協進會的使命〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 279-285。

⁵⁰⁵ 谷寒松神父撰寫，「超性」，收於輔仁神學著作編譯會編輯《神學辭典》，頁 982-987。

⁵⁰⁶ 于斌，〈從大公會議看大陸教會重建的遠景〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 23。

⁵⁰⁷ 同前註，頁 23-24。

容易接觸各界，實現歐洲提倡的 *Social Apostolate*。⁵⁰⁸ 這個理想在台灣由多個男女修會會士投入，耶穌會特別推動服務信仰、促進正義的 *Social Apostolate*。

第三，是運用大眾傳播工具，包括報紙、電台、電視、電影等傳教。從前有雷鳴遠神父在天津辦《益世報》，但 1937 年日軍入侵和 1949 年解放軍攻佔，導致兩次停刊。參加梵二的非洲主教也表示：當地教會需要大眾傳播工具向外溝通。于斌指出：在香港和美國，有越來越多的電影明星成為教友，他構思將來在輔大，設立大眾傳播工具課程。⁵⁰⁹ 此時耶穌會正在台灣發展光啟文教視聽節目服務社。

第四，是積極發展教會學校，如美國天主教會，興辦非常多所優質小學、中學、大學。于斌認為：將來重返大陸傳教區，第一件工作就是興建教會學校；能夠嘉惠教內教外子弟，且在校內開闢臨時教堂，即可傳教。這是顧慮到大陸教會要自力更生，缺乏財力在各地增設大教堂，而蓋校舍比建教堂更易向各界籌措經費。⁵¹⁰ 輔大淨心堂就是一個例子。

第五，是梵二大公會議加強教友傳教的地位。于斌指出：從前教友跟隨神父，只為求「得救、升天」；一位教友只要做到「四規」——主日及聖誕節望彌撒、守大小齋、至少每年一次辦告解領聖體、支持教會傳教經費，其他事都可以不管。梵二後的教友，不再是被動的態度，必須負起傳教責任。若重返大陸傳教區，中國教友要面對世上最多人口的祖國，還有廣闊疆域，必須經過培育和組織，才能承擔教友傳教工作。于斌認為明朝教友徐光啟（1562-1633）、楊廷筠（1562-1627）、李之藻（1571-1630）以及清末民初教友馬相伯（1840-1939）、英歛之（1867-1926）、陸伯鴻（1875-1937）等，都是中國教會與社會的傑出人物，因此必須為重返大陸傳教區、建設新中國，培育教友領袖。教友領袖不僅領導教內社團，也領導教外社團。⁵¹¹ 本文第二章至第四章，說明耶穌會培育基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團的過程和貢獻，就是教友領袖帶動教友傳教的例子。支持這些教友犧牲、奉獻、服務至死的，就是神操經驗或神恩復興運動或生態靈修，展現的天主臨在、「超越」的天人往來生活。

第六，是梵二大公會議呼籲：協助弱勢民族建立文化。于斌認為，1941 年成立中國天主教文化協進會，是以真、善、美、聖四個原則，塑造中國新文化。為解除教外人士的誤解（將天主教視為文化侵略者），先從中國教友祭祖禮儀開始推動，促進中國文藝復興。⁵¹²

第七，是梵二大公會議展現的宗教徒團結精神。于斌指出：「無法無天」的共產黨，不尊重道德與精神價值。1943 年成立的中國宗教徒聯誼會，在梵二後可

⁵⁰⁸ 同前註，頁 25。

⁵⁰⁹ 同前註，頁 25-27。

⁵¹⁰ 同前註，頁 27-28。

⁵¹¹ 同前註，頁 28-30。

⁵¹² 同前註，頁 30-31。

更加友愛，在「聯誼」以外，思考中國各教教友跨宗教「聯合」的可能性。⁵¹³ 這個理想在台灣由 3 位耶穌會士單國璽樞機、馬天賜神父、陸達誠神父長期推動。

于斌校長從 1941 至 1963 年，長達 22 年，透過中國天主教文化協進會，追求以天主教精神充實中國文化的理想。尤其是他以中國教友信仰生活創造的文化為「中國天主教文化」，關鍵在於提高中國教友本身真、善、美、聖的修養。⁵¹⁴

1963 年 11 月 21 日，于斌總主教透過梵二大公會議的機會，曾請耶穌會總會長在歐洲，開始準備為利瑪竇、徐光啟、許徐甘第大（徐光啟孫女）列品的調查程序。這表示明代中國教友的聖善生活受到重視。當于斌目睹義大利雖然是天主教國家，卻有某教區的教友，在大選中投票給共產黨，票數達到 8 百萬；他就向這些教友演講，解釋大陸沉默教會（監獄和勞改營中的教會）受難事實。⁵¹⁵ 也就是揭穿共產黨在中國的真面目。

1965 年，梵二大公會議結束。于斌校長在 1966 年，與教廷首任駐華大使高理耀總主教，為感謝天主，紀念 40 年前首批中國籍主教祝聖，以及 20 年前中國教會建立聖統，舉行彌撒；並為大陸苦難同胞祈禱。這也是台灣各教區主教首次舉行團體彌撒，在場共 12 位主教，包括湖南長沙總教區藍澤民總主教（Petronius Lacchio, 1901-1976，義大利籍方濟會會士，在桃園開闢堂區）；廣西梧州教區唐汝琪主教（Frederic Anthony Donaghy, 1903-1988，美國籍瑪利諾會會士，在苗栗開闢堂區）；江蘇徐州教區邵軼歐主教（美國籍耶穌會士，在宜蘭南澳和金門開闢堂區）等。另有眾多神父、修士、修女、教友。于斌致詞說：當年教宗庇護十一世親自祝聖中國主教，觀禮者有 5 萬多人。于斌在場，看見許多人流淚，教宗自己也感動，展現天主教是「天下為公」（〈禮運，大同〉），對所有民族、所有國家一視同仁，聚集各地優秀人才，興教（地方教會）建國（基督神國）。于斌指出因清朝種種失敗，中國受到輕視，中國人的品德、學識被懷疑，使中國人擔任神父或主教產生困難。在教宗親自祝聖中國主教後，6 位主教訪問義大利、法國、比利時、荷蘭，受到歡迎。⁵¹⁶

于斌說：這表示中華民族在宗教上與國際平等，中國主教的修養與工作能力，已趕上國際水準。但當時中國教會尚未成熟，一個成熟的地方教會，需要劃分多個教區，教區的人事、財政、事業、教友數字等，都要符合條件。教宗庇護十二世建立中國聖統，使中國教會加入世界教會的行政系統，能與先進國家共同榮主救人，當時全國有 20 個教省，20 個總教區，86 個主教區，34 個監牧區，全國共 140 個教區，田耕莘成為中國首任樞機。但聖統建立不到 3 年，中共就建

⁵¹³ 同前註，頁 31-32。

⁵¹⁴ 于斌，〈「中國天主教文化協進會」釋名〉，收於劉峙同編，《中國天主教文化協進會創立五十週年紀念特刊》，出版處不詳，1990 年，頁 26-27。

⁵¹⁵ 于斌，〈請耶穌會進行利瑪竇徐光啟列品等事項〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 307-309。

⁵¹⁶ 于斌，〈紀念首批國籍主教祝聖及中國教統建立並為大陸苦難同胞祈禱〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 55-57。

國，以三自運動摧殘大陸教會。流亡的中國天主教人士前往第 21 個教省台灣，由中國籍主教依照中國聖統制度，培育教友祈禱生活，為拯救大陸同胞、引導萬民走向永生、光復大陸、重建教會鋪路。⁵¹⁷ 可以看出于斌校長最看重培育祈禱生活（超性生活）。

1971 年，于斌樞機在台灣天主教會推動與中華文化結合的祭天敬祖禮儀。根據梵二本地化精神、舉行中國人特有的春節祭祖禮儀。以後每年春節，天主堂的彌撒均舉行此禮。教友祭祖，一方面符合天主「孝敬父母」的誡命，一方面向教外人士澄清教友「信天主而忘祖先」的誤解。

天主教不視祖先為神明，亦不焚燒紙錢。禮儀是在適當處所，僅設置牌位及香案，象徵崇尚孝道與慎終追遠，許可獻香、獻花、獻酒、獻果，鞠躬或叩首。回顧利瑪竇神父在明朝的文化傳教工作，18 世紀的禮儀之爭，使教宗在 1742 年禁止中國教友祭祖祀孔。在科舉制度下，不「祀孔」就被排除在考試任官的仕途以外，導致教會在清代不易吸引中國士大夫階層入教。一般教外人士則認為教友不「祭祖」就是忘本、「非我族類」，對於「洋教」信徒的排斥意識，使大陸社會更難接受福音。1939 年解除禁令，卻因戰爭無法推行中國禮儀，遲至 1971 年，才在台灣實現。

1978 年 1 月，于斌樞機說明中國天主教文化的新使命，就是發揚中國文化，使之天主教化——根據天主教教義、真理，對傳教區所在國家（如歐、美、中國等）的固有文化，優秀者發揚光大、效法與實踐；低落者加以促進和提高；有缺失者加以補充和糾正。他強調天主教精神是建設性的積極力量、精益求精的進取力量。例如中國天主教文化協進會，在創會後 25 年，才結合中華文化復興運動，反對文化大革命。教會以眾人之力，協進本國天主教文化（如美國天主教文化、義大利天主教文化、中國天主教文化），以信仰發揮天人合一。于斌指出：天主教靈修呼應中國先秦文化和宋明理學、心性之學。教會在二戰後協助我國政府，在台灣救濟窮人、改善民生。為光復大陸以後的傳教工作，今後要轉向重視靈修生活，發展學校內的宗教教育。這是中國天主教文化協進會和教友的新使命，也能是興教建國的貢獻。⁵¹⁸ 一個例子是協進會的理事長毛振翔神父。

毛神父親自說明：1976 年 10 月 8 日，他在板橋堂區工作時，墜落到河邊亂石上，導致背脊骨折斷及左腳踝跌碎。原定 11 月 15 日訪問美國，可能因全身裝上石膏而受阻，他以祈禱求天主幫助，順利出國和救國。耕莘醫院外科主任醫師不同意毛神父提出早日拆除石膏的要求，說：「你先救救你自己吧，讓別人家去救國！」毛神父答：「假若每個人如你所說的，主任！國家就要亡了！」主任勸說：「我怕你這樣去美國，會死在美國。」毛神父答：「能為國家而死，是我最大的光榮！」感動主任，為他拆除石膏。⁵¹⁹

⁵¹⁷ 同前註，頁 57-60。

⁵¹⁸ 于斌，〈中國天主教文化的新使命〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 411-419。

⁵¹⁹ 毛振翔神父，〈「台灣關係法之促成」 天主教的宗教修養 毛振翔神父與台灣關係法 內政部印

毛神父 11 月 15 日到美國後，以一個月時間拜訪美國聯邦與地方政府。他身負鋼架，背痛腳腫，卻婉謝輪椅服務，相信「有天主和你同在，無論去哪裡都必安全」。1978 年 12 月 15 日，美國卡特總統宣佈與中共建交，與我國斷交。毛神父拜訪多位友人，包括白宮有力人士。當時鄧小平到華盛頓，白宮設宴歡迎。他以中國天主教徒的修養——孔子的「仁」、孟子的「義」、基督福音的「真」，為中美斷交的遺憾，向民主黨和共和黨的參議員據理力爭，要求制定新法律，保全中美斷交後兩國未來的利益。因此促成美國國會參眾兩院議員制訂《台灣關係法》，於 1979 年 1 月 1 日生效。毛神父指出：有修養就必須有行動，愛天主者必愛國家。他對信仰的忠貞和國家的貢獻，得到我國外交部政務次長楊西崑致謝。毛神父將功勞歸於降生成人的耶穌基督所展現的人格典範。⁵²⁰ 毛神父背脊骨折斷後，忍痛身負鋼架，為我國嚴重國難奔走，展現他效法基督背負十字架的力量。

1990 年，協進會出版《創立五十週年紀念特刊》，卷首是教宗若望保祿二世、法蒂瑪聖母、于斌樞機的玉照，並以「（法蒂瑪）聖母說：你照我的話去做，那就國泰民安，天下太平」自我勉勵。⁵²¹ 此時于斌樞機去世 12 年，也是中共改革開放 12 年。台灣天主教會響應教宗號召，扮演橋樑教會，協助大陸教會重建。現實是：于斌樞機期待中國教友，以天主教精神充實中國文化、創造中國天主教文化，對中共而言，是「黨文化」以及無神論教育受到福音價值觀挑戰。中共已擅長運用黨媒如報紙、電台、電視、電影等，灌輸意識形態。《左傳·昭公 28 年》已提示：「以小人之心為君子之心」，可以說明為何 21 世紀初期，光啟視聽服務社製作明清耶穌會士如利瑪竇、湯若望、郎世寧等紀錄片，被中共視為敏感議題。因為暴政要剝奪的宗教自由和思想自由，是人心不可遏抑的渴望。

（二）梵二後台灣天主教會的困境

1968 年，聖博敏神學院展開教會歷史上第一次使用中文，從事神學教育、研究、出版工作，已如前述。在牧靈工作方面，同年 5 月，教廷駐華大使艾可儀總主教（Luigi Accogli, 1917-2004）鼓勵在台灣各修會會長，加強合作。成立牧靈委員會，由德國籍道明會士林德明神父（Francis Spaeth）主持。按照梵二精神，邀請神父、修女，共同討論和學習。8 月，在嘉義第一次開會。耶穌會修士負責建立台灣天主教會通訊管道，保持聯絡和傳送資料。瑪利諾會神父負責調查台灣天主教會人力資源，以及台灣社會需求。其他男女修會會士，籌備講習會及討論主題。神父和修女共同關切的事項，包括：領洗人數停滯、教友信仰冷淡、民眾重視物質、輕視精神生活等。10 月，確認會議主題為「教會本地化——教會

頒「發揮宗教力量改善社會風氣專輯」，收於劉峙同編，《中國天主教文化協進會創立五十週年紀念特刊》，出版處不詳，1990 年，頁 96-97。

⁵²⁰ 同前註，頁 97-99。

⁵²¹ 劉峙同編，《中國天主教文化協進會創立五十週年紀念特刊》，頁 1-3。

為一生活團體」，要解決天主教在禮儀、神學、生活外在形式各方面尚未中國化、尚未深刻認識中國家庭與社會價值觀的問題。⁵²²

1969年9月，因台北無容納得下所有神父、修士、修女的住宿場地，講習會分別在台中及台南舉辦。台中會議使用英語研習，台中教區美國籍蔡文興主教，強調：由中國神職領導，完成教會中國化。因語言隔閡，與會的中國籍人士不多。台南會議使用國語研習，並宣讀教宗賀電及祝福，艾可儀總主教來信支持。台南教區成世光主教，強調：所有神父、修女，要更加學習中國文化。與台中場次相較，台南場次使用國語，使中國籍人士比外國籍人士多；修女比神父多，跨越國籍和省籍，共處一堂。⁵²³

牧靈委員會主席林德明神父，總結會議結論，指出：台灣天主教會內部的代際差異，是最大問題。老年傳教士與青年傳教士不易合作；教區神職與修會會士更不易合作。本省籍神父、修女呼籲：傳教士學習台語，由台語進入本省人的文化和社會。會議中秉持友愛精神交談，促使各方誠心增進彼此瞭解與信任。為避免教會人力資源錯置，在台灣建立未來合作傳教的方法。⁵²⁴

台中講習會神父、修士、修女，更清楚指出：為何教會內部有代際差異。因中共驅逐，遷入台灣的大陸傳教區神父和修女，因國籍和工作態度，分成3大團體：第一個團體，是中國籍神職人員和修會會士。中國籍神父與外國籍神父有隔閡，且中國籍神職人數不足、經濟拮据。⁵²⁵

第二個團體，是年老的外國籍傳教士。年老不僅指年齡，更指其工作態度。由於外國老神父在大陸傳教區犧牲奉獻，與窮人共苦，在廣大農村有能力單獨工作，養成家長心態。到台灣後，對於第一個團體——中國神職和會士管理教務的能力，缺乏信心。外國老神父在台灣，使用從前的傳教方法，無法增加教友人數，因此感到痛苦。⁵²⁶

還有一批接受梵二前培育的修會會士，在梵二後的工作態度，與外國老神父相同。雖然這些會士願意接受梵二新觀念，實踐時卻回到從前思路。這些會士分散在台灣各教區，不住在會院中；生活秩序相似教區神父，而非修會。教區主教與這些會士交流，發生困難。因為會士由修會長上派遣，主教與會士並無直接關係。實況是：一個中國籍主教，必須依賴各個男女修會在教區傳教，要透過不住在教區內的修會長上，才能調動個別會士。教區內的中國籍神父，與外國籍神父無交往。外國籍神父之間，又因歐美語言，分為不同團體。不同男女修會會士之間，又缺乏互動。⁵²⁷

第三個團體，是梵二期間及會議結束後，抵達台灣的外國籍青年傳教士。由

⁵²² 林德明，〈全省第一屆牧靈講習會兩次會議實況〉，《神學論集》3期，1970年，頁103-104。

⁵²³ 同前註，頁104。

⁵²⁴ 同前註，頁107-108。

⁵²⁵ 王敬弘譯，〈台中講習會中的自我檢討〉，《神學論集》3期，1970年，頁140。

⁵²⁶ 同前註，頁140-141。

⁵²⁷ 同前註，頁141-142。

於西方社會變遷，上一代傳教士在 21 至 24 歲，就可晉鐸或發永願。新一代傳教士，在同樣年齡，還未能決定：是否要過終身奉獻生活？他可能在台灣傳教後，決定返回祖國，或離開修會。因此，新一代傳教士需要更長期的靈修培育，準備為人犧牲奉獻。在第二個團體與第三個團體之間，產生隔閡：老年傳教士的工作經驗，不一定被青年傳教士接受。青年傳教士的信仰經驗，也不一定被老年傳教士理解。青年傳教士在歐美祖國的教會與社會，都面臨劇烈變遷，提出的神學問題，尚未得到解答。進入亞洲或台灣後，這些青年也要面臨在傳教區生活的各種問題，包括教會內的文化差異，以及社會上的文化差異。⁵²⁸

台中講習會指出：1969 年以後的台灣天主教會，將如何成長，要看這些青年傳教士：如何理解天主、理解教會、理解本地社會。上一代神父、修女，過去靠個人單打獨鬥，無團體全心支持；在台灣工作的見證（martyria）無力、「服務」（Diakonia）散漫，缺乏「互通」（Koinonia），感到挫折、失望。教會應是內在生命合一、一致向外行動。講習會公開討論台灣天主教會分裂為 3 個團體的困境，是為遵守彼此相愛、愛慕天主的誡命。外國籍傳教士表達：願在愛德中，帶給台灣天主教會益處。回應中國教會在台灣教省的具體需要，建設中國化（本地化）的教會。更願意按照成世光主教建議，加深學習中國文化。⁵²⁹

當時還未晉鐸的耶穌會士王敬弘認為：公開討論教會事務，是痛苦也是淨化。他同意 1970 年代的台灣天主教會最大缺點，是「互通」不足：教會行政制度，注重個人與長上之間的交往，沒有公共意見。梵二後，教會有害怕、失望、痛苦，許多人離開神職或修會。天主聖神沒有免除人的痛苦，卻使痛苦和考驗結出聖善果實。台灣天主教會在祈禱和愛德中，討論教會事務，是讓聖神結出百倍果實。他舉例說明：天主教國家的菲律賓修會，有痛苦經驗，就是美國籍會士和菲律賓會士領導權交替後，美國籍會士離開菲律賓，菲律賓會士離開修會。⁵³⁰

台中講習會的外國籍傳教士一致認為：教會急需把領導權交給本地神職，並協助其經濟自給自足。王敬弘認為：經濟權與領導權分不開。台灣天主教會依賴外國籍傳教士募款，本地神職使用外國籍修會奔波得來的募款，若未妥當處理財政，將遭受外國籍傳教士批評。這是考驗。⁵³¹ 以上是教會內部接觸不良的困境。以下是教會接觸本地社會的困境。

1969 年的講習會中，由外國籍人類學家范若柏，分析台灣閩南語農村鄉土社會生活心態。他看到閩南農村家庭生活與田地連結，家人是勞力資源。耕種、吃飯，比其他事重要，「各人自掃門前雪」，缺乏社會意識。人際關係限於家庭和村莊，外來者就是陌生人，因此不信任外省人。成長於閩南農村的人，認為：自己

⁵²⁸ 同前註，頁 142-143。

⁵²⁹ 台中講習會全體神父、修女，〈給參加台南講習會的神父、修女們的公開信〉，《神學論集》3 期，1970 年，頁 137-138。

王敬弘譯，〈台中講習會中的自我檢討〉，頁 138-139，頁 144。

⁵³⁰ 王敬弘，〈我對台中自我檢討會的感想〉，《神學論集》3 期，1970 年，頁 145-148。

⁵³¹ 同前註，頁 148-149。

只對家人有責任，無必要再參加社會團體，如教會。即使參加教會，對此團體也無責任感。因此教會在台灣，想要結合各農村，培育村民，形成一個大家庭，進而承擔社會責任，非常困難。⁵³²

范若柏指出：教會批評農村教友：自私、不合作、不管教會的工作，其實是不理解中國文化「明哲保身」（《詩經·大雅·烝民》）的處世態度。由於村民不信任家人以外的人，懷疑教會：組織無血緣關係的人為一個團體，是別有居心。想在台灣建設一個教會——彼此相愛的團體生活，要投入心力，消除堂區內人與人之間的戒心。范若柏又比較西方社會與台灣閩南語農村，在「共同決策」與「分散責任」出現的差異現象：

在共同決策上，西方社會的「自由」、「討論」，是指眾人表達不同意見，再共同研究，得出一個解決方法。台灣農村開會，則認為表達異議是不禮貌。人人有想法，卻沉默不提意見，「船到橋頭自然直」。⁵³³

在分散責任上，台灣農村開會，認為：不提意見，就不必負責。有福同享，有禍同當，個人不必承擔風險。若有人熱心公益，會被誤解為另有企圖，而不受信任。村民一方面以口頭恭維，接受這種自告奮勇的領袖：萬一出事，有人承擔罵名。一方面，要求不受信任的領袖，被動配合眾人期待，不可自作主張。范若柏認為：一位本堂神父，想在台灣農村，建立一個團結的教會團體，由教友組織負責傳教工作，是以西方教友生活，理解台灣農村教友。實況是：農村教友對待本堂神父，尤其是外國籍神父的態度，是：什麼都不管。如此更無法出現教友領袖。⁵³⁴ 由人類學家的觀察，可以得知：1969 年的台灣天主教會，不但在神父、修女中間，形成 3 個缺乏互通的團體。在本堂神父與農村教友之間，建立信任關係更是困難。

若從戒嚴時期的各種政治禁忌，來看中國「明哲保身」文化，以及台灣閩南農村不信任、懷疑外省人或外國人的情況，除了彼此語言、文化的差異以外，可能與白色恐怖有關。根據現任國史館館長陳儀深的研究，1970 年 2 月 8 日，台東發生「泰源事件」。泰源監獄的政治犯江炳興等人，攜帶「台灣獨立宣言」與文告，計劃前往外國教會電台，向世界宣告台灣獨立；逃獄後遭逮捕、槍決。其中有 3 人，是因 1961 年雲林縣議員蘇東啟叛亂案入獄。蘇東啟被捕前，曾支持雷震組成反對黨。1960 年，雷震因「為匪宣傳」入獄後，蘇東啟又呼籲釋放雷震。⁵³⁵ 從「泰源事件」與蘇東啟、雷震的關係，可以看到知識份子在台灣，對建設國家的期待，不一定符合政府的「反攻大陸」願望。此時天主教會培育台灣人才，都明言是為重返和重建大陸教會。1960 年代台灣閩南農村教友保持戒心，選

⁵³² 范若柏，〈從人類學看教會〉，《神學論集》3 期，1970 年，頁 115-116。

⁵³³ 范若柏，〈從人類學看台灣社會〉，《神學論集》3 期，1970 年，頁 117-121。

⁵³⁴ 同前註，頁 122-123。

⁵³⁵ 陳儀深，〈台獨叛亂的虛擬與真實——一九六一年蘇東啟政治案件研究〉，《台灣史研究》10 卷 1 期，2003 年 6 月，頁 141-172。

擇「明哲保身」，也可能是意識到：戒嚴時期表達異議，要承擔風險。從人之常情看，農村家庭世居台灣，與大陸教會沒有情感連結，很難為「反攻大陸」犧牲奉獻。

再從白色恐怖造成的創傷來看，2021年，行政院促進轉型正義委員會召開記者會，從法律觀點「平復泰源事件司法不法」，撤銷有罪判決。江炳興胞妹江月瑋當場泣不成聲。自江炳興被槍決後，江家長期受政府監控，恐懼度日，至撤銷有罪判決時，已受苦超過50年。⁵³⁶ 天主教會在當時的台灣，想要消除閩南農村對外來者的戒心，可能未意識到：戒心包括恐懼心，監控帶動告密（閩南語稱「liàu-pê-á，抓耙仔」）。中共以文革促成的告密文化，就是人與人難以建立信任關係的例子。

從范若柏1969年的演講，對照1970年泰源事件後政治犯家庭的處境，可以看到：教會內部各團體缺乏「互通」，閩南農村不信任外來者，教會高層與實施戒嚴的政府合作反共，等待重返大陸興教建國。于斌樞機1971年推動祭天敬祖禮儀，能得到提倡中華文化復興運動的知識份子認同。但教會在戒嚴時期，要以禮儀本地化取信於本省人——尤其是代代在寺廟「祭天」、「敬天」（天公、道教玉皇上帝）、在祠堂「祭祖」、「敬祖」的農村本省人，並不容易；不如王敬弘神父以神恩復興運動得到本省人的信任。⁵³⁷

（三）1976年中國主教團在台灣提出建設地方教會

1971年，我國退出聯合國，導致國外投資意願下降。1973年與1975年，中東戰爭導致石油危機。在政治與經濟雙重打擊下，必須加速推展工業化，以致台灣社會產生農村與都市兩種對比的生活型態，包括日常作息、個人收入、人際關係、教育程度、醫療資源，都產生城鄉差異。⁵³⁸ 由農村或部落遷入都市的弱勢族群，為適應就學就業，必須使用主流族群的語言和文化，導致母語、習俗、傳統因脫離鄉土，失去傳承，甚至遺忘，最後失去身分認同。國語和中華文化，相較於閩南語、客家語、原住民族語及其傳統習俗，更容易在台灣保存和傳播。當時中國主教團提出的「建設地方教會」，也優先回應中華文化，而不是在地方教會人口佔多數的原住民族文化。

張春申神父認為：1970年代的台灣天主教會本地化工作，需要聖者與智者。前者具備深厚的基督信仰生活，後者具備將教會的組織、禮儀、神學等，與本地文化結合的深刻見識。他指出傳教士既聖且智的例子，是利瑪竇神父和雷鳴遠神父。雷神父獲得我國國籍，且創建耀漢小兄弟會和德來小姊妹會。1977年，台灣

⁵³⁶ 鍾佑貞，〈促轉會：泰源事件被告行使合法抵抗權 叛亂罪名撤銷〉，中央社，2021年10月2日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202110020043.aspx>

⁵³⁷ 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17卷2期，2018年12月，頁113-145。

⁵³⁸ 張春申著，〈天主教在台灣傳福音的現況與未來方向〉，《神學論集》74期，1987年，頁557-558。

天主教會特別紀念雷神父百歲誕辰，效法他從事本地化工作的典範。一方面要以福音價值觀，為本地文化汰劣留良；一方面結合本地文化，發展教會的組織、禮儀、神學。使基督信仰不再是「洋人」的「洋教」，使本地文化展現出基督的面貌。⁵³⁹

梵二後的歐美教會，同樣面臨農業社會與工業社會的文化差異。由歐美教會支持傳教經費的非洲與亞洲教會，例如台灣，在 1970 年代的傳教經費，仍有 80% 來自歐美，教會仍被視為「洋教」。此時反共的中華文化復興運動，出版大量中國古籍，對抗文革。歐美傳教士引進台灣的西方教育體系，不斷培育交流中西文化的人才。卻使台灣文化在歐美思潮中，不斷變遷。福音價值觀要在中國古代文化與當代台灣文化中，獲得理解與表達，但 1970 年代的台灣天主教會，缺乏教會學專家、禮儀學專家、文化學專家。⁵⁴⁰

張春申神父認為：應該重視牧靈工作，協助教友在禮儀與祈禱中，經驗到復活的基督；使教會出現更多「利瑪竇」、「雷鳴遠」。否則，即使台灣教友經濟富裕，也未必願為建設教會奉獻「自養」經費。因為建設教會是由天主推動個人進行，個人要具備信仰意識，才會與天主合作。⁵⁴¹ 此時教會也反省梵二後全球不斷出現的神父、修女還俗潮：一方面，男女修會會士出會，一方面，男女青年入會的越來越少。⁵⁴² 主教團 1976 年提出「建設地方教會」，1977 年適逢法蒂瑪聖母顯現 60 年，聖母態像拜訪台灣。施安堂神父翻譯的專書出版，鼓勵教會加強靈修生活。⁵⁴³ 書中展示葡萄牙的 3 位小牧童，如何響應聖母號召，以受苦受難履行基督徒「救靈、救世」的「愛德義務」，也是在還俗潮中，向教友示範一種「成聖 sanctification」途徑。

同一年，兩位在輔大任教的外國籍聖言會士——孫志文神父（Arnold Sprenger, 1929-，德國籍）和歐陽瑋神父（Edward Vargo），思考輔大在台灣多元文化中，如何展現天主教入世精神，並在《神學論集》提供觀點。他們認為：從中華民國政府遷入後，將近 30 年，台灣在政治、經濟、宗教、哲學、文學、倫理等方面，都已出現多元差異：

第一，是政治上的多元：外省籍、本省籍，各有不同的語言、習俗、生活態度，且在軍事戒嚴期間受到影響。第二，是經濟上的多元：工業化與都市化，擴大城鄉生活落差。菁英留學歐美後返國，加上西方工商界、教育界、傳播界人士進入本地，刺激物質追求，失落精神追求，傳統觀念已很難應對現實生活。第

⁵³⁹ 張春申著，〈教會「本位化」的癥結〉，頁 356，頁 361。

⁵⁴⁰ 張春申著，〈教會「本位化」的癥結〉，頁 357-360。

⁵⁴¹ 同前註，頁 361。

⁵⁴² 「天主教歷史淺談 第十章 梵蒂岡第二屆大公會議的教會 74·梵二大公會議帶來的失望與希望」，梵蒂岡廣播電台。取自：

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/churchhistory/storiaconcis/2storia74.html>

⁵⁴³ 施安堂譯，《法蒂瑪聖母的勸告》，出版處不詳，1977 年。

張耀先著，《恭迎法蒂瑪聖母像記》，台南市：聞道，1977 年。

三，是宗教上的多元：佛教、道教是主流，信徒最關心自己和家庭的幸福。基督宗教被視為洋教，即使虔誠的教友，也認為這是舶來品，尚未與中華文化同化。此外，還有少數穆斯林。知識分子批評民眾無知——捐款用於打造奢華的廟宇，或舉辦浪費的慶典，宗教表現為迷信。呼籲佛教徒——應與政府合作，增進公共利益。知識分子雖然肯定教會興辦教育與服務機構，卻只將教會視為改善物質生活的單位。⁵⁴⁴

第四，是哲學上的多元：台灣出現 4 種思潮。第一種思潮，是肯定傳統文化的新儒家、中國古代文學、中國古代哲學領域的學者。第二種思潮，是留學歐美，重視現代化的科學、實證、西洋哲學領域的學者。第三種思潮，是大學校園內，在傾心文學的學生中間，流行的存在主義。這些學生承受現實生活壓力。第四種思潮，是透過暢銷書和電影，影響人，在不傷害他人的情況下，滿足自然的慾望。⁵⁴⁵

第五，是文學上的多元：在傳統與現代之間，產生激烈辯論。如中國古典與西洋現代、抒情與理智、虛無與現實、晦澀與明白、外來與本土等。第六，是倫理上的多元：出現道德與科技失衡的情況。兩位神父指出：留美的中國知識分子，目睹教育部決定——1970 年代以後的大學研究所，只批准成立與行政院院長蔣經國推動十大建設相關的學科，就憂慮研究所忽視人文教育，將導致以後的社會，在道德方面陷入危機。因此留美的中國知識分子批評台灣社會：在發展倫理方面，已落後於發展科學，應該修正道德價值與物質追求的失衡；這些留美菁英以基督宗教道德律受美國社會肯定、且根植於美國文化中，說明：在美國，即使非基督徒，也能尊重法律和社會對人內在與外在之約束；且道德與科技同樣進步。兩位神父根據留美中國知識分子的批評，建議中華民國政府：在反共、反文革期間，更應重視人文教育。⁵⁴⁶

孫志文神父和歐陽瑋神父指出：1970 年代的台灣青年，在前述六種多元差異現象中，感到價值體系與生活型態之間的矛盾，無法適應。戒嚴時期中小學教育以機械式、重覆灌輸，培養國民忠誠愛國、堅決反共的心態，兩位神父在輔大任教，目睹大學生發展思考能力時，對政治面感覺困惑，或是對知識面感覺蒙昧，最後對他人失去信任。在多元化社會中，大學生難以判斷是非，更無思考與分辨的習慣，因此認為：有錢是人生最大幸福，只關注自己的家庭和人際關係，拒絕承擔社會責任。男性和女性，在婚姻生活型態與婦女社會地位的看法相異，更導致挫折感。宗教對青年而言，只是外在形式，未觸及現實經驗，使宗教失去影響力；大學生卻又對教義和人生的關係感到好奇。⁵⁴⁷

⁵⁴⁴ 孫志文神父、歐陽瑋神父，〈天主教的人世精神——輔仁大學在中華民國多元文化中的角色〉《神學論集》33 期，1977 年，頁 459-460。

⁵⁴⁵ 同前註，頁 461。

⁵⁴⁶ 同前註，頁 462-463。

⁵⁴⁷ 同前註，頁 463-464。

孫神父和歐神父認為：五四運動衝擊中國傳統文化，造成精神真空狀態，使共產主義得以乘虛而入。但孔子的智慧，尤其是「禮」的深刻與神聖，以及人對天的敬畏，不應被忽視和遺忘；這也與梵二《論教會在現代世界牧職憲章》所說——更新傳統以創造新文化的精神符合。與生活經驗結合的禮儀，反對「口是心非」、「陽奉陰違」的人生。文革使中國傳統道德瓦解，也是「自由中國」（台灣省）推行中華文化復興運動的理由——既不盲目復古，也不全盤西化，還要學習民主和科學。兩位神父提出：還必須加深對哲學與宗教領域的認識。輔仁是天主教大學，應該提供價值取向的人文教育，以平衡 1970 年代台灣社會的經濟成長與道德低落。⁵⁴⁸

兩位神父看到：聯考制度下的大學生，只是按照分數，進入科系；而非按照志趣，對專業課程無法專心。必須以人文課程，激發學生——在現代社會生存，所需要的批判反省能力。因此輔大的語言、文學、歷史、哲學領域教師，應該協助學生：體驗價值、以不同角度接觸和觀察真理，在生活經驗中，求證所學。大學教師要避免：權威、填鴨、只教純粹技巧和僵硬知識。兩位神父指出：大學教授對社會國家的真實貢獻在此——訓練學生，在認識國外語言、文化時，也理解自己的語言、文化；包括批判的欣賞當代台灣的文學、思想、音樂、藝術。他們建議：輔大的人文教育，應使師生在做判斷前，先彼此尊重，且設法理解對方。培育明智的判斷力，以尋求廣泛深刻的融合。不忽視終極關懷，尊重差異，才能在多元化社會保障各種自由。自由使人格更充實，在符合情理的差別中，加強社會的團結。兩位外國神父教授為輔大指明：如何在中國文化內，發揮天主教大學的職責與貢獻——一方面保守教義的完整，一方面用尊敬、開放、創意，回應此時此地。這是說：輔大能透過人文教育，協助主教團建設地方教會。在大學教育中，協調現世與永恆、理智與信仰，追求天人合一。⁵⁴⁹

從以上孫志文神父和歐陽瑋神父 1977 年對培育大學生的分析和建議，可以看到天主教大學教育的「人文化成」（《周易·賁卦·彖辭》）如何實施。他們觀察到身為菁英的大學生，心態竟是「有錢是人生最大幸福，只關注自己的家庭和人際關係，拒絕承擔社會責任」。回顧前述人類學家范若柏 1969 年觀察台灣閩南農村的心態，是「耕種、吃飯，比其他事重要。自己只對家人有責任，缺乏社會意識」，則 1970 年代台灣的農村人與大學生，趨向「明哲保身」的生活，更需要福音價值觀的激勵。

孫志文神父和歐陽瑋神父，在文章中引用已故菲律賓耶穌會士 Horacio de la Costa 神父（1916-1977）的演講。Horacio 神父是亞洲文化與歷史研究的專家，他以中世紀歐洲天主教大學為例，說明大學如何滿足當代思潮的挑戰，且批判其價值。孫神父和歐陽神父認為：輔大在亞洲，應該成為一個既學習又開創的學術思想中心，也需要一批能夠思辨且具備熱忱的教友共事。此時校內 942 位教職員

⁵⁴⁸ 同前註，頁 464，頁 475。

⁵⁴⁹ 同前註，頁 470-472，頁 475-476。

中，只有 138 位教友；1 萬 4 百 89 位學生中，只有 602 位教友。孫神父和歐神父認為：校園中的成人教友和學生教友，人數都不多，由少數教友服務多數教外人士，需要很大的獻身精神。⁵⁵⁰ 可以說，福音的「獻身服務」精神與「明哲保身」的生活完全相反。輔大要培育的是願意「獻身服務」的人。可以在本文第二章至第四章所述得到驗證，耶穌會培育三個菁英教友團體，以「獻身服務」精神，協助建設教會與國家的貢獻。

孫神父和歐神父在戒嚴時期大膽地指出：「自由中國」（台灣省）的教育，是必修反共課程、三民主義、軍訓，為保衛台灣、光復大陸。但校園以空洞、無意義的語言，僵化地教授反共課程，將使學生認為是政治宣傳，而加以拒絕。兩位神父認為：反共課程是哲學工作（前述于斌樞機在輔大優先成立哲學所的理由）。只有在真正理解且開放、熱烈討論廣泛政治問題的情況下，學生透過提高批判和分析能力，才能真正認識共產主義的邪惡。兩位神父看到當時台灣留學生在國外，由於無能力批判共產主義，而立場動搖。⁵⁵¹

本文第四章將說明：1970 年代基督服務團留學歐美時，也面臨是否回台灣與教建國的掙扎，就是由於中國留學生在歐洲，看到中共發射人造衛星，且取代中華民國的聯合國席位，對台灣前途失望。孫志文神父和歐陽瑋神父，直接指出共產主義最致命的弱點，就是只能產出人造的上帝，如史達林和毛澤東。天主教信仰的特別貢獻，就是所有人類能在一個無限的心靈——就是在基督內，找到心靈的終極完整。兩位神父針對當時教育部決定——只批准成立與蔣經國院長十大建設相關的科學、科技研究所，將忽視人文教育，社會道德也陷入危機，建議輔大推動科際整合，在西方科學研究對人生終極關懷的哲學思考以外，提供更深刻的宗教觀點，從不同學科角度，探索真實價值。⁵⁵²

孫志文神父和歐陽瑋神父身為聖言會會士，建議輔大科際整合，是由於輔大各院各系之間，尚未建立合作機制。聖博敏神學院附設在輔大，未受到中華民國教育部承認，但兩位神父認為輔大必須優先與耶穌會神學院合作研究：一方面在校內科際整合，一方面在校際與國際交換研究。他們也建議在輔大鼓勵宗教交談，透過宗教活動中心，歡迎不同宗教團體前來，包括向基督生活團與神恩復興運動開放；也可進行有關中國傳統宗教的歷史研究；探索中國古代文學、哲學與福音結合的可能；甚至以問卷調查，訪問當代台灣不同族群的思言行之信仰根據等等。⁵⁵³ 這又證明耶穌會將神學院從菲律賓遷往輔大旁邊，以及在輔大建立全國第一所由教育部承認的宗教學系所的意義和價值。耶穌會協助教會、社會、政府，投入世道人心的品德建設。若過去半世紀的台灣，缺乏教會尤其天主教大學提供福音「獻身服務」的「人文化成」培育，只留存「明哲保身」的生活態度，

⁵⁵⁰ 同前註，頁 471-472。

⁵⁵¹ 同前註，頁 474-475。

⁵⁵² 同前註，頁 475-476。

⁵⁵³ 同前註，頁 478-479。

今日中華民國國運將不堪設想。主教團建設地方教會，就是建設世道人心。

孫志文神父和歐陽瑋神父認為：教會中的學者，有責任了解甚至保護所有偉大傳統的遺產，投入更深入、更嚴肅的研究。例如中世紀的隱修院和 13 世紀的士林哲學，保存和接納希臘、羅馬、阿拉伯的文化和哲學，並從古典文學和哲學中的真理，為信仰提出新看法；利瑪竇在明朝，使基督以中國學者的面貌呈現。輔大是天主教大學，為人類的未來著想，有這樣的責任。⁵⁵⁴ 可以說，地方教會學者透過天主教高等教育機構，嘗試從台灣多元文化中，尋求更深的融合，促進團結，就是對台灣社會的極大貢獻。

台灣天主教會對國家的熱愛，也表現在對法蒂瑪聖母的敬禮上。1977 年，教會公佈路濟亞修女（Sister Lúcia of Fátima, 1907-2005）撰寫的法蒂瑪聖母專書。⁵⁵⁵ 中文版由傅文輝神父翻譯，基督服務團的成道學校對。傅文輝神父透過此書，建議台灣教友響應法蒂瑪聖母號召，包括：恭敬聖母無玷聖心、辦告解、領聖體、每日念玫瑰經，且加念關於赦罪、天國、地獄的禱詞。將家庭、國家、世界、蘇聯，奉獻給聖母，祈求和平。⁵⁵⁶ 對中國天主教會而言，法蒂瑪聖母從 1917 年顯現迄今，都是強而有力的精神支柱。例如中國主教團主席、台北總教區賈彥文總主教，在 1979 年 10 月 29 日，被此書中 3 位小牧童以念玫瑰經為罪人補贖、受苦、犧牲的愛德感動，就以此書祈禱與認罪；並鼓勵台灣天主教會，恭敬耶穌聖心與聖母無玷聖心，為傳播福音、唯物無神主義者的悔改、實現世界和平，接受一切痛苦。⁵⁵⁷ 前一年，在耶穌會負責的台北聖家堂舉行彌撒，接待法蒂瑪聖母侍衛團。⁵⁵⁸ 同年 8 月 16 日，于斌樞機在羅馬去世，葬於輔大校園。教宗若望保祿二世就職。

于斌樞機逝世前，撰寫文章發給參加教宗選舉的樞機們，強調根據法蒂瑪聖母的勸告，以祈禱、犧牲和社會行動，消滅唯物、無神的共產主義。⁵⁵⁹ 中共在該年 12 月決定開放大陸，以免繼續貧窮和落後，證實于斌樞機的遠見：早在 1945 年至 1953 年，于斌就向中國教會菁英和留學生指出中國社會的 6 大病症：貧（生活窮困）、弱（身體多病）、愚（缺乏科學、公民知識）、私（不求公益）、醜（缺乏藝術涵養）、凡（缺乏高超理想）。他認為富（增加生產力）、強（衛生和體育）、真（科學和智識等學問）、善（道德）、美（透過文學、戲劇、繪畫、音樂、建築、雕刻展現的藝術情操）、聖（天主教信仰天人合一的生活）能醫治中國社會。⁵⁶⁰ 從中共在文化大革命後決定開放大陸可知，中國社會的貧、弱、

⁵⁵⁴ 同前註，頁 458，頁 479。

⁵⁵⁵ 陳百希著，〈法蒂瑪老人——克魯斯神父〉，《他們影響了世界》，頁 88-94。

⁵⁵⁶ 傅文輝，〈響應法蒂瑪聖母的號召〉，收於路濟亞（Lucia）著，傅文輝譯，《法蒂瑪之秘密》，台北市：天主教教務協進會，1979 年，卷首。

⁵⁵⁷ 賈彥文，〈寫在前面的幾句話〉，同前註，卷首。

⁵⁵⁸ 不著撰人，《歡迎法蒂瑪聖母侍衛團蒞華感恩祭禮儀》，台北市：聖家堂，1978 年。

⁵⁵⁹ 宋稚青著，《于斌樞機不朽生平的光輝：逝世三十週年紀念專輯》，頁 36-37。

⁵⁶⁰ 陳方中編著，《于斌樞機傳》，頁 313-320。

愚、私、醜、凡等問題，在唯物、無神的政權下將近 30 年，不但未改善，反而惡化。

1979 年美國與我國斷交，造成台灣社會集體恐慌，刺激菁英學生與富裕家庭移民美國。賈彥文總主教說要為唯物無神主義者的悔改、接受一切痛苦，就是美國與中共政權建交，重返大陸傳教區希望破滅，沉默教會仍在監獄和勞改營受苦。對於滯留台灣 30 年的教會人士而言，敬禮法蒂瑪聖母，具有救亡圖存的意義和價值。在於斌樞機去世後，中國主教團還有郭若石總主教、羅光總主教、成世光主教、鄭天祥主教、王愈榮主教等成員。教宗若望保祿二世在 1979 年 6 月，於心中任命監獄內的上海教區龔品梅主教，為第三位中國籍樞機。直到 1991 年，教宗在梵蒂岡正式冊封 91 歲的龔主教為樞機，才公開祕密。龔樞機從中共建國後，就按照法蒂瑪聖母教導，帶領上海教會，堅守基督信仰。⁵⁶¹ 龔主教被祕密任命為樞機的同一年，在日本殖民統治時期傳教的陳若瑟蒙席（Joseph Arregui y Yparaguirre，1903-1979）去世。他是西班牙道明會士，曾管理台灣監牧區與高雄監牧區。回顧利瑪竇 1583 年（明萬曆 11 年）定居廣東肇慶，到田耕莘、于斌兩位流亡樞機長眠台灣，以及終身在台灣傳教的陳若瑟監牧，都反映教會在亞洲國家飽受殖民與內戰的動盪中，努力紮根的過程。

陳若瑟蒙席去世的同一年，教宗任命單國璽神父為花蓮教區主教，從此為台灣天主教會開啟新篇章。⁵⁶² 他在 1970 年代協助台中教區蔡文興主教從事原住民堂區牧靈時，在《神學論集》撰文提醒教會關注原住民社會的困境。⁵⁶³ 1980 年代管理有眾多原住民族的花蓮教區，更能為原住民社會發聲。單主教從 1987 至 2006 年擔任主教團主席，1992 至 2008 年兩度擔任輔大董事長，效法田耕莘和于斌兩位樞機協助復校的輔大發展。⁵⁶⁴ 可以看出：耶穌會的神操精神，如何灌注於台灣天主教會中。

與二戰結束後才在台灣接受天主教信仰的新教友相比，來自大陸的天主教人士，渴望重返傳教區，是由於親友、師長、同胞在中共政權下受苦受難。⁵⁶⁵ 台

⁵⁶¹ 〈敕封大典的教宗的祝福詞〉，收於九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室合編，《大陸教會教難中的巨人：龔品梅樞機主教》，台北市：光啟文化，2003 年，頁 103。

⁵⁶² 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 241，頁 247。

⁵⁶³ 單國璽神父，〈山地牧靈工作的反省與探討〉，《神學論集》31 期，1977 年，頁 131-146。

⁵⁶⁴ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 255-265。

⁵⁶⁵ 在台灣的主教們，出生且成長於大陸，經歷過世界大戰與國共內戰，比國際社會更理解中國同胞建立的中共政權，以及大陸教會「忠貞（跟隨基督在世代表教宗）」、「愛國（受共產黨控制）」兩種心態。當親友因信仰在中共監獄和勞改營受苦時，必須加以關注。至於監獄和勞改營中的神職人員、男女會士、教友成人和學生，就在被囚禁之處實踐福音價值觀。例如河北保定教區范學淹主教，1907 年（清光緒 33 年）出生於富裕且樂善好施的教友家庭，父母是 1900 年義和團事件倖存者。范學淹修士因宗座駐華代表剛恆毅總主教推薦，前往羅馬深造。1934 年取得宗座傳信大學教會法博士學位。1935 年，回保定教區的貧困山區傳教。1940 年因徐州教區宗座代牧美國籍耶穌會士卻軼歐主教邀請，范學淹神父與其他教區司鐸前往徐州工作，在教會中學任教。二戰期間范神父在堂區牧靈，必須應對不同武裝勢力，包括日軍、汪精衛與日本合作的南京國民政府軍隊、遷往重慶的中國國民黨國民革命軍、中國共產黨領導的八路軍等。國共內戰期間，范神父救

灣天主教會，在二戰後新增大量原住民族教友，而主教、神父、菁英教友多數來自大陸，促使台灣天主教會，在法蒂瑪聖母的教導下，與大陸天主教會殉道者傾流的鮮血產生連結：⁵⁶⁶ 教會在台灣，處身於大陸教難與中國國難的雙重困境中，當然反對無神論和共產黨。因此法蒂瑪聖母敬禮在大陸與台灣，都成為神職人員領導教會的重要力量，⁵⁶⁷ 甚至多次迎接法蒂瑪聖母像，訪問與護佑越來越受國際社會孤立的我國。⁵⁶⁸ 2017 年，普世教會慶祝法蒂瑪聖母顯現百年，由教宗方濟

助難民，且為教友留守教區。1951 年由教宗任命為保定教區主教後，因拒絕配合中共，多次被逮捕。范主教在獄中感動教外人士領洗，例如他效法《若望福音》13：1-15 耶穌為門徒洗腳的榜樣，將自己視為服務囚犯的僕人。當監獄就寢警鈴一響，人人慌亂上床、亂丟鞋子時，第二天警鈴響起，人人下床慌忙找不到鞋，經常為此吵架。范主教每晚等囚犯入睡，一一把眾人的鞋子擺好，使大家醒來可以從容穿鞋，避免吵架。大饑荒時，勞改營中缺糧，范主教每餐把自己的食物送給餓到發抖的人吃。他自己餓到無法行走，也不讓人發現。實踐《若望福音》13：1 所說「他既然愛了……，就愛他們到底。」1992 年 84 歲時，范主教去世於獄中。其遺體在該年聖週四夜，被草率的裝入大塑膠袋，由政府人員送回，就像要丟棄的垃圾一樣。教友拆開袋子，察看主教的身體：乾癟、難以辨認，且渾身是傷。在信仰眼光中，眾人看到范主教最後的面容相似耶穌，如同《依撒意亞》53：2-12 所說：「他沒有俊美，也沒有華麗，可使我們瞻仰；他沒有儀容，可使我們戀慕。他受盡了侮辱，被人遺棄……他受虐待，仍然謙遜忍受，總不開口……他受了不義的審判而被除掉」。地下教會目睹范主教殉道的堅貞，曾與范主教一起被關入冤獄的教外人士因感動領洗。外地教友聽到范主教去世，趕往主教遺體所在村莊道別。中共竟如《瑪竇福音》27：62-66 所說：派公安包圍主教所在地，晝夜值班。從信仰眼光看，聖周五、聖周六在 1992 年的中華人民共和國再現，湧向主教致敬的有 15 萬人。中共不讓范主教安葬，以免成為「朝聖地」。一塊容納主教遺體的地方，在 2001 年被中共用推土機輾壓，墳上的十字架從 1992 至 2001 年，不斷被打碎，墳地不斷遭破壞。完全相反於中華文化的慎終追遠、入土為安。范主教殉道前 4 年的 1988 年，中國主教團在台灣，為天主教會人數不增反減，召開第一次福傳大會加以檢討。與此相較，中國大陸的基督徒人數不斷增加，即使中共操縱愛國會反對教宗領導，地下教會仍不斷出現殉道者。這些堅持信仰的中國籍神職人員，將基督視為「君王」且服從教宗領導，猶如諸葛亮所說：「臣鞠躬盡力，死而後已，至於成敗利鈍，非臣之明所能逆睹也。」（《三國志·蜀書》裴松之注）。參考：

九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室合編，《基督的忠僕：范學淹主教》，台北市：中國教會殉道史資料室，2003 年。

九八編輯委員會編，《天恩浩瀚「九八」贊：大陸苦難教會六十年芳蹤 1955.9.8-2015.9.8》，台北市：九八編輯委員會，2016 年。

⁵⁶⁶ 李卓賢，〈「反共」聖母〉，《公教報》（香港教區週報）3823 期，2017 年 5 月 28 日。取自：<https://kkp.org.hk/node/14609>

⁵⁶⁷ 1952 年，上海教區龔品梅主教宣佈該年為聖母年。在法蒂瑪聖母態像前，教會每天 24 小時不斷誦念玫瑰經，且聖母態像拜訪上海教區每一個堂區。龔主教的祈禱詞是：聖母，我們不要求您給我們奇蹟，我們不祈求您停止這個迫害，但我們請求您支持我們，因為我們是軟弱的。1953 年，龔主教將上海教區奉獻給聖母後，中共開始逮捕該教區的本堂神父，大陸教會承受信德的嚴峻考驗迄今。參考：

九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室合編，《大陸教會教難中的巨人：龔品梅樞機主教》，頁 34，頁 47-48。

⁵⁶⁸ 巴爾達（Chanoine C. Barthas）著，劉鴻蔭譯，《二十世紀的奇蹟：法蒂瑪》，台中市：光啟，1959 年。

巴爾達（Chanoine C. Barthas）著，侯景文譯，《法第瑪：廿世紀的奇蹟》。

路濟亞（Lucia）著，傅文輝譯，《法蒂瑪之秘密》。

施安堂譯，《聖母顯現七五周年紀念》，出版處不詳，1992 年。

不著撰人，《法蒂瑪聖母來看望我們》，新竹市：法蒂瑪聖母訊息推行委員會，1998 年。

各祝聖的 6 尊聖母態像，前往世界各洲拜訪。蒞臨亞洲的聖母態像抵達台灣，首站即是輔仁大學，⁵⁶⁹ 可以看到：輔大為地方教會服務社會和國家的教育工作，受到肯定和期待。

在 2022 年 3 月，教宗方濟各將戰爭中的烏克蘭和俄羅斯，奉獻給聖母無玷聖心，祈求和平。⁵⁷⁰ 台灣天主教會以祈禱和捐款參與，對法蒂瑪聖母的孝愛有增無減，⁵⁷¹ 台灣社會和政府以捐款發揮良善力量，表示「人文化成」的道德教育，在台灣產生效果。⁵⁷² 教會祈求和平，是深刻意識到《創世紀》4：2-16 暴力侵犯生命，使兄弟、同胞成為敵人的大悲劇。由此可知大陸十多億同胞，在 21 世紀更需要教會的服務。

（四）基督信仰與華人文化的衝突和解答

1980 年代，台灣天主教會已看到基督信仰在台灣，與受儒釋道文化影響的華人社會各界交流不足。直到 1995 年，才由輔大神學院出版《天主教的祖先崇敬》，解答華人文化與基督信仰衝突的牧靈問題。尤其是改宗天主教的華人，對於在家中如何對待祖先、亡者、神明，感到困惑。例如：天主教怎樣看待祖先崇敬？祖先是否有人在地獄？子女領洗信天主教，死後是否不能與祖先同在佛教西方極樂世界？歷代祖先遺骨都在廟裡，領洗後不能進廟，該如何掃墓？祖墳風水會影響子孫福祿嗎？教友家庭可否供奉牌位，或獻給亡者所喜愛的物品？可否跟隨教外人燒紙錢、供牲禮、參加法事和參拜？參加教外喪禮可否跟隨誦經與祭拜？家人已請和尚、道士為亡者作法事，天主教徒是否要拒絕？家長領洗後仍去向神明拜拜，孩子領洗後是否跟著家長拜拜？天主教徒在教外家庭，如何避免因「不敬神明」產生的家族衝突？⁵⁷³

前述問題在台灣困擾神父與教友，不僅僅是由於文化差異。王敬弘神父在將近 30 年的神恩復興運動中，遭遇眾多受害個案，由於求助者對待祖先、亡者、神明的種種行為，導致巫術、詛咒、符咒、邪靈、魔鬼的束縛。王神父牧靈時必須為求助者實施釋放祈禱，以擺脫束縛。這是強調科學與理性的教外人士，或追求超自然現象的教外人士，難以接受的基督信仰末世論。耶穌會在台灣回應華人

⁵⁶⁹ 廖育悌，〈法蒂瑪聖母來訪 徹夜祈禱聲遍輔大〉，輔仁大學全球資訊網，2017 年 3 月 22 日。取自：<https://www.fju.edu.tw/focusDetail.jsp?focusID=745&focusClassID=1>

⁵⁷⁰ 〈教宗獻烏克蘭和俄羅斯於聖母無玷聖心《奉獻頌》〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 3 月 23 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2022-03/pope-francis-prayer-act-consecration-russia-ukraine-mary.html>

〈教宗奉獻烏克蘭和俄羅斯於聖母無玷聖心：願聖母牽著我們的手，踏上和平道路〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 3 月 26 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2022-03/pope-francis-consecration-russia-ukraine-mary-war-lent.html>

⁵⁷¹ 〈終止俄烏戰爭，教宗帶領普世教會獻上祈禱〉，《天主教周報》684 期，2022 年 4 月 3 日，頭版。

⁵⁷² 〈賑濟烏克蘭專戶逾 9.4 億 今天午夜截止捐款〉，中央社，2022 年 4 月 1 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/aip/202204010305.aspx>

⁵⁷³ 輔神研究小組編著，《天主教的祖先崇敬》，台北：光啟出版社，1995 年。

信徒有關祖先、亡者、神明的疑問時，本地社會正經歷冷戰結束（1991）以及我國終止動員戡亂（1991）的變遷過程，追求政治民主化和經濟自由化。⁵⁷⁴ 這也使台灣天主教會的宗教性禮儀在解嚴後被個別人士理解為政治性活動。

2021 年 12 月，研究中國哲學的專家曾春海教授，在慶祝輔大復校 60 週年的學術研討會上，指出：于斌樞機思想的時代意義，表達於「敬天祭祖」方面，有助於化解人類在工業化社會的商品經濟浪潮中，遭遇的三大精神危機：與歷史文化疏離、與自我疏離、與他者疏離。此種性靈生活的貧乏、歷史文化素養的淺薄、人性異化，使人類在追求世俗性幸福時，重物輕人、重利輕義；遺忘真、善、美、聖的超世俗、精神性幸福。曾教授分析于斌樞機對中國人心的貢獻，說：

他大力推動基督的中國化……提倡祭天、祭祖，不但可以達到「敦教化，厚風俗」的扭轉社會風氣的價值理想，而且也是中國文化基督化的具體實踐方式之一。于樞機說他每天獻彌撒，就是祭天活動，因此彌撒儀式的祭天主和中國祭天的意義，有對比的相通性。于樞機申論中國的「敬天」，可與天主教融通，發展至對神的崇拜。「敬祖」是對世世代代祖先的「追念」。于樞機認為敬天主與祭祖並行不悖，兩者可合併舉行，是實踐基督信仰文化與中國敬天祭祖文化相結合的橋樑。此舉不但可清除中國教友對是否仍可繼續保存敬天祭祖傳統文化之疑慮，也可對非教徒的中國人對基督信仰的質疑和反對有所釋懷。

因此，筆者認為此舉是從返本中開新，從耶儒的會通中創新時代鮮活的意義，可謂寓意深遠。就耶儒的融合而言，于斌樞機不但在三知論上，立足中國固有文化與耶教交流，而且在敬天祭祖的典禮上，既有彌撒的依據，也有中國傳統哲學與文化的本據。除了荀子所說的禮有三本外，《禮記·郊特牲》有云：「萬物本乎天，人本乎祖，此所以配上帝也。郊之祭也，大報本反始也。」《孝經·聖治章》說：「昔者周公郊祀后稷以配天，宗祀文王於明堂以配上帝。」「報本返始」的祭典涵義頗為豐富，不但對上天生生之德的德澤，有無限的感恩之情，也對歷代祖先創業辛勞，維繫家族生命與家族文化香火之不息有所緬懷珍惜，更具有不辱家門，以對祖先繼志述事的承擔為孝道使命。有歷史意識、根源感和繼往開來的孝道文化，不但使家庭有溫暖，同時推擴於社會，才能改善社會風氣，由倫理的家庭，進展到和諧溫暖的人性化社會。⁵⁷⁵

由此可知，曾教授肯定于斌樞機融合基督信仰與中國文化的創舉，尤其在於

⁵⁷⁴ 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17 卷 2 期，2018 年 12 月，頁 113-145。

輔神研究小組編著，《天主教的祖先崇敬》，台北：光啟出版社，1995 年。

⁵⁷⁵ 曾春海，〈于樞機倡「敬天祭祖」的現代意義〉，收於《慶祝天主教輔仁大學在臺復校六十週年學術研討會——于斌樞機思想的時代意義會議論文集》，新北市：輔仁大學天主教學術研究院，2021 年 12 月 1 日，頁 24-31。

「返本開新」的「中國文化基督化」，有助於達致和諧、溫暖的人性化社會，廓清「重物輕人、重利輕義」對人心的惡劣影響。

與此相較，中共政權的唯物主義，助長虛無主義。2007 年教宗本篤十六世發表《在希望中得救》通諭，批評無神論，尤其馬克思主義，在近代造成的殘暴與破壞。教宗說明：馬克思（Karl Marx，1818-1883）最基本的錯誤，是忘記「人和人的自由」，強調唯物主義，提供的是不完全之存在觀、不適當之解決人類問題的方案；教宗以俄國為例，證明共產黨「並沒有帶來幸福世界……卻留下無情的破壞」。⁵⁷⁶ 可以說，于斌樞機在 1970 年代的台灣地方教會提倡祭天敬祖，就是以本地化禮儀，引導中國人與天主相遇；在唯物主義和共產黨造成的苦難中，仍能心懷教宗上述通諭所說的：「真正的希望，來自個人經基督與活生生的真天主相遇」。⁵⁷⁷

（五）21 世紀初期輔大祭天敬祖禮儀的宗教性被解讀為政治性

1970 年 1 月 6 日，于斌樞機在輔大中美堂啟用典禮致詞，向師生解釋中美堂命名的第一個意義，就是中美文化、中西文化的溝通交流，溫故而知新，促進中華文化的現代化。中美堂命名的第二個意義，就是擁護蔣中正總統和輔大蔣宋美齡董事長的領導。于斌樞機認為這座台灣最大的教堂可以容納 4 千人參加彌撒，透過此場地舉辦文化活動，成功復興中華文化，就是反攻成功、復國成功。他說這是每個人的責任——有關國家的前途、民族的延續、國際地位的發揚等。⁵⁷⁸ 這仍是福音的「獻身服務」精神。⁵⁷⁹ 該年 2 月 8 日發生的泰源事件，可以說是「不擁護」蔣總統的領導，而蔣總統將在 1972 年尋求第五次連任。

在 2009 年，輔大黎建球校長以祭天敬祖禮儀，協助師生省思存在的意義與

⁵⁷⁶ 〈教宗公開信 批判馬克思思想〉，《人間福報》（星雲大師創辦），2007 年 12 月 4 日。取自：

<https://www.merit-times.com/NewsPage.aspx?unid=68475>

⁵⁷⁷ 〈教宗本篤十六世第二部通諭《在希望中得救 Spe salvi》正式發表〉，Agenzia Fides（1927 年創辦的宗座傳教善會新聞機構），2007 年 12 月 1 日。取自：

http://www.fides.org/zh/news/2091-%E6%A2%B5%E8%92%82%E5%86%88_%E6%95%99%E5%AE%97%E6%9C%AC%E7%AC%83%E5%8D%81%E5%85%AD%E4%B8%96%E7%AC%AC%E4%BA%8C%E9%83%A8%E9%80%9A%E8%B0%95_%E5%9C%A8%E5%B8%8C%E6%9C%9B%E4%B8%AD%E5%BE%97%E6%95%91Spe%AD%A3%E5%BC%8F%E5%8F%91%E8%A1%A8

⁵⁷⁸ 于斌，〈中美堂之修建及命名由來〉，《于斌樞機言論續集》上冊，頁 359-362。

⁵⁷⁹ 輔大校園的「祭天敬祖」，表達天主教宗座大學在華人文化圈的教育使命與特色。在台灣天主教會以外，全球的天主教堂與天主教大學，並未舉行「祭天敬祖」。這是只為輔大學生舉辦的體驗慎終追遠的生命教育。不同國籍學生在輔大就讀，透過「祭天敬祖」，理解天主教信仰與中國孝道文化的交流。卑南族曾建次主教（1942-）曾參加輔大祭天敬祖禮儀，聽到中文系吟唱《詩經·蓼莪》，產生感念「祖德」的孺慕之情與讚嘆「天恩」的祈禱之心。但曾主教認為中國主教團制定的祭天敬祖，是漢化的教會禮儀。因此他另外根據費道宏神父（Vei Patrick，1900-1988，德國籍白冷會士）牧靈時對卑南族耆老的錄音資料，配合曾在深山狩獵的族人見聞，以 10 年時間，尋找卑南族遷移的歷史軌跡與遺址。最後在遺址舉行專屬卑南族的祭天敬祖。參考：

天主教台灣主教團原住民牧靈委員會編，《傳薪的牧人：曾建次輔理主教榮休特刊》，台北市：天主教台灣主教團原住民牧靈委員會，2017 年。

目的。有學生分享與親人生離死別的經驗。中文系吟唱《詩經·蓼莪》。校牧汪文麟神父，為學校、國家、生者、死者祈禱。這是將台灣天主教會內的宗教禮儀，以清明節感恩與追思的方式轉化，在個別的生死經驗中，強調生命仍有希望，值得珍惜。⁵⁸⁰ 專精於哲學研究的黎建球校長身為教友，又是中華基督神修小會終身奉獻會員，當然將此禮儀視為文化傳教工作。

但 2015 年，輔大學生的「浣腸花刺客聯盟」，進入正在舉行祭天敬祖禮儀的中美堂，以大聲吶喊及舉起白布條表達抗議。抗議理由之一，是牌位供奉「中華民族列祖列宗」。⁵⁸¹ 2017 年，輔大校園利瑪竇大樓旁的蔣中正銅像，在二二八紀念日被輔大學生與校外人士破壞，理由之一是「轉型正義」。⁵⁸² 從輔大個別學生不認同清明節在中美堂舉行「中華民族列祖列宗」追思禮儀，以及二二八紀念日破壞蔣中正銅像的現象，可以看出長期的白色恐怖造成的創傷尚未治癒。從教會歷史看中美堂，是一座大型無柱仿羅馬競技場的建築物，于斌樞機的願望是 4 千人共同參加彌撒——基督信仰的「祭天」。回顧安提約基亞的依納爵主教（St. Ignatius of Antioch），西元 110 年在羅馬帝國，為捍衛信仰被競技場內的野獸咬死。他去世前，寫信（The Letters of Ignatius of Antioch）告訴教會：自己效法耶穌的苦難，像似被獸牙磨碎的「小麥」，成為基督純潔的麵餅。⁵⁸³

這種忠誠於真理而犧牲肉身的殉道者精神，指引教會與宗座大學，勇於面對不同時代的政治意識型態，和違反福音的倫理價值觀，帶來的挑戰。因此輔大在 21 世紀的「獻身服務」培育工作，以及聖博敏神學院的神學研究工作，不能不涉及張春申神父所說的社會學意義上的「文化」（contextualization），面對近代發生在大陸和台灣的重大歷史事件，以福音價值觀理解和詮釋，促進教內和教外更多的溝通和交流。

再看張春申神父 1979 年對神學本地化工作的反省，他指出：當時的輔大校長、學貫中西的羅光總主教，比較基督的愛與儒家的仁——兩種培育高尚人格的方式異同：第一，愛與仁都是最大誠命和最高善德。有聖經之愛的稱為聖人，有儒家之仁的稱為仁人。聖人和仁人都是完人。第二，聖經之愛由天主自己直接表現出來，給人超性生命。儒家之仁由天主透過天地化育間接表現出來，給人本性生命。第三，仁來自天地之心，最高境界是參贊天地化育，發展萬物的生命，達到一體之仁。第四，儒家的天地之心就是天主之心。天主的本性是愛，天主聖言

⁵⁸⁰ 陳佳慧，〈祭天敬祖 謝恩祈福愛生命〉，輔大新聞網，2009 年 3 月 25 日。取自：

<http://fjnews.fju.edu.tw/blog9/archives/003299.html>

⁵⁸¹ 張貴翔，〈輔大「祭天敬祖」 浣腸花大聲公突擊〉，蘋果新聞網，2015 年 3 月 25 日。取自：

<https://tw.appledaily.com/local/20150325/M34Q4BNBQW4DSULOQNXQ2P3I4I/>

⁵⁸² 陳慰慈，〈鋸斷輔大蔣介石銅像 4 人妨害公務送辦不起訴〉，《自由時報》，2017 年 12 月 21 日。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/society/breakingnews/2289782>

⁵⁸³ 在香港傳教的耶穌會麥健泰神父，認為安提約基亞的依納爵主教是接受天主愛的召喚，為社會帶來革命性的發展。參考：

麥健泰神父（Thomas McIntyre, 1926-2016，愛爾蘭籍）著，廖佩蘭譯，〈早期教會的社群關注〉，《神思》48 期，2001 年 2 月，頁 1-8。

降生成人，為豐富人的生命，是愛的高峰。人類和宇宙在基督的愛中，逐漸進入新天新地的生命境界。第五，基督的愛與儒家的仁都來自天主，都賦予生命，是人生最重要的活動。張神父認為：當代西方神學家解釋愛主愛人的誡命，與中國思想家的仁學不謀而合，但中國地方教會在解釋愛的誡命時，尚未應用仁學（人類之愛）的文化遺產，顯示基督信仰與本地文化有待更深刻的彼此融合。⁵⁸⁴

由此可知，地方教會神學家在本地歷史和文化中，探究基督的愛如何滿足國人的心靈需求，就是表達對同胞命運的熱切關懷，也是彰顯本地歷史和文化在天主教信仰中扮演的角色。2016年，從事台灣原住民神學、牧靈及社會問題研究的比利時籍耶穌會士丁立偉神父，在擔任耕莘文教院主任期間，修讀台大歷史學系陳翠蓮教授的「戰後臺灣政治與社會」博士班專題課程，並研究冷戰時期耕莘文教院對台灣的貢獻。透過耶穌會中華省檔案室文獻，以及訪談與文教院關係密切的耶穌會士、教友、教外友人如蘇南洲等，得知：⁵⁸⁵

在1963年到1980年代晚期之間，耕莘文教院是中華民國流亡首都裡，並未完全屈從於國民黨威權意識形態嚴格管控的少數幾個文化機構之一。……冷戰時期，耕莘文教院……扮演知識自由的綠洲角色，經常有數百名基督徒與非基督徒大學生來訪，他們不願讓自己的視野侷限於孫中山「三民主義統一中國」的信念之中。……蘇南洲先生……分享1980年代末，……投入轉型正義，替二二八受害者家屬爭取賠償時，從耕莘文教院院方獲得的協助。⁵⁸⁶

1990年11月8日，在懷恩堂舉行完「二二八平安禮拜」之後，蘇先生和一對天主教夫婦碰面——廖中山和林黎彩，當時他們組成天主教人權小組，由華人耶穌會士王敬弘神父帶領。這對夫婦希望將當時身為耕莘文教院院長的王神父，引介給蘇先生，因為他們相信，兩人的會面對轉型正義的進展會有助益，轉型正義的程序到現在，已經為了二二八受害者家屬而啟動。蘇先生和王神父碰了面，王神父也得到中華省耶穌會省會長——知名的華人天主教神學家張春申神父的允准，這兩位新朋友談定兩件事：（1）1991年2月23日，在耕莘文教院耶穌聖心堂，舉行一場紀念二二八受害者的天主教追思儀式。（2）在耕莘文教院新樓的七樓，開設辦公室，接受二二八受害者家屬的陳情。……對王神父來說，這個方式可以宣揚正義，而這點也成為雅魯培神父（Fr. Pedro Arrupe）經遴選為耶穌會總會長以來，傳道任務的焦點：〔王敬弘神父給總會長柯文博神父 Peter-Hans Kolvenbach 的信說：〕「我們希望在耕莘文教院這裡，贊助可以宣揚社會正義的演講，和其他活動，所以我們尋求和其他基督教會的合作機會，好

⁵⁸⁴ 張春申著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，頁422-424。

⁵⁸⁵ 丁立偉神父，〈作者的話〉，收於丁立偉神父著，謝靜雯譯，《臺灣冷戰時期的耕莘文教院：獨裁政權下的知識自由綠洲》，台北市：台北利氏學社，2020年，頁5-6。

⁵⁸⁶ 同前註，頁1-3。

讓耕莘文教院成為基督徒可以發聲的論壇」。「……張春申會長要我多多關注社會和政治議題。……1988 年 1 月組織一個天主教平信徒人權小團體，陸續參與許多人權、社會和政治議題。我們確實在耕莘文教院會院團體、中華省、以及臺灣的整個天主教會，帶動了具爭議性的議題。可是張會長和許多耶穌會士都給予我們堅強的支持。就某方面來說，我們多少改變了臺灣天主教會對社會正義無動於衷，以及在政治議題上有所偏袒的形象。……為了展現天主教會對社會和政治的關懷，以及參與打造更公義、更民主的社會與政治結構，是新福音工作中非常重要的層面。也許不會帶領很多人來受洗，但的確可能會改變不少人對臺灣天主教會的觀感。」⁵⁸⁷

丁立偉神父指出：王神父寫給總會長的信件，提到耕莘文教院關懷社會和政治議題的行動，在耶穌會內部和教會內部都引發衝突：一方面有人留戀教會與執政黨的良好關係，另一方面有人認為必須為「在地的天主教會過往和手上染血的威權政權」之良好關係認錯道歉。丁神父在文獻中看到：當時的中國主教團成員，多數不能接受教內人士公開批評執政黨。⁵⁸⁸

由此可知，耶穌會在教育、文化、醫療、慈善等領域的服務，與台灣地方教會的其他男女修會會士同樣彰顯天主之慈悲。但耶穌會在戒嚴反共政策下，為促進社會正義，關懷政治禁忌議題，如二二八事件、為勞工爭取權益（勞工運動易被誤解為中共外圍組織）方面，就是王敬弘神父所說，相反於「臺灣天主教會對社會正義無動於衷，以及在政治議題上有所偏袒」的形象，成為當時教內屈指可數的特例；但也扮演地方教會和台灣社會之間的橋樑（張春申神父 1986 年提出）。蘇南洲創辦《二二八關懷雜誌》，在創刊號卷末列舉支持此刊物的三位耶穌會士，即王敬弘神父（外省籍）、花蓮教區單國璽主教（外省籍）、主教團副秘書長劉家正神父（本省籍）。⁵⁸⁹

接受丁立偉神父訪問的蘇南洲、陸達誠神父、李安德神父、教友郭芳贊 4 位熟悉耕莘文教院發展歷史的前輩，都推測：于斌樞機主教可能扮演耕莘文教院在

⁵⁸⁷ 教友林黎彩是二二八受難遺族，其父林界是高雄苓雅區區長，二二八事件後代表民間與軍方交談，卻遭槍斃；以後母親自殺，林黎彩 2 歲喪父，9 歲喪母，長期受苦。其夫廖中山為外省籍海軍軍官，與志同道合者成立「外省人台灣獨立促進會」。2018 年二二八事件 71 週年，林黎彩在紀念儀式致詞，認為中正紀念堂紀念的是「殺人魔王，對受難者是莫大侮辱」。2021 年，馬來西亞籍導演廖克發拍攝紀錄片《野番茄》，即以林黎彩在父親墳上採食野番茄的經驗命名。林黎彩當時擔任台北市二二八公義關懷協會理事長。參考：

丁立偉神父，〈耕莘文教院在二二八事件的轉型正義的參與〉，收於《臺灣冷戰時期的耕莘文教院：獨裁政權下的知識自由綠洲》，頁 32-35。

〈二二八受難者家屬：中正紀念堂是侮辱〉，中央社，2018 年 2 月 28 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aip/201802280172.aspx>

〈強韌生命《野番茄》記錄高雄二二八事件〉，台灣基督長老教會，《台灣教會公報》，2021 年 3 月 3 日。取自：<https://tcnn.org.tw/archives/83240>

⁵⁸⁸ 丁立偉神父，〈耕莘文教院在二二八事件的轉型正義的參與〉，收於《臺灣冷戰時期的耕莘文教院：獨裁政權下的知識自由綠洲》，頁 35。

⁵⁸⁹ 同前註，頁 14，頁 35-36。

戒嚴反共時期享有文化生活自由的保護傘。丁立偉神父又根據耶穌會中華省檔案室典藏的 36 封蔣夫人宋美齡寫給郝繼隆神父的信件，多次感謝郝神父的祈禱和為亡者舉行彌撒，肯定：這段基督徒之間的友誼，也是耕莘文教院免於受到情治單位過多干涉的原因。丁神父認為：耕莘文教院在冷戰期間，提供台灣未來菁英關懷弱勢（部落原住民、政治受難者）的機會，為能在彼此間建立真正的友誼。付出的代價則是：為避免與手上染血的政權發生衝突，不得不選擇游走在道德界線邊緣。而王敬弘神父等會士參與的轉型正義過程，則有助於洗刷文教院在戒嚴時期模糊的定位。⁵⁹⁰

從教友學者郭文般 2018 年自社會學角度的觀察，可以更深入理解王敬弘神父所言「臺灣天主教會對社會正義無動於衷，以及在政治議題上有所偏袒」的形象，此反省發表在蘇南洲創辦的《曠野》雜誌：⁵⁹¹

我記得第一次與人談及「二二八」時，大約已是 1980 年代初了。一位波蘭修士在臺灣待了 3 年後，要回家了。夜晚，我騎著摩托車帶他到嘉義蘭潭水庫邊上話別。我們天南地北聊開了，不知怎的，他忽然問我：甚麼是二二八？我愣了半天才說：我也不太清楚，我們這兒是不談的。他說：天啊！你們的政府除了顏色外，和我們的政府一模一樣。我們每年都還公開紀念格但斯克造船廠的血腥鎮壓事件哩！

說來慚愧，我不僅是土生土長的台灣人，那年還是社會學研究所的學生。日後陸續又知道，我身邊的一些長輩或他們的朋友，與當年的二二八是有所牽連的。比如，經常來拜訪母親的一位阿桑，是嘉義本地甚為知名的受難家族陳家兄弟之一的夫人；又例如，先祖父一直到二二八之後數年都還在寫報告，陳明自己的清白……。知道的愈多，愈覺得自己不折不扣是個超級大愚民。

我不知道該如何去思索二二八等諸事，對於「人心」造成的傷害是甚麼？但是，我大抵可以理解，一個無法面對自己負面經驗的人，不會是一個心理健康的人。同理，一個習於將集體記憶壓抑成集體無意識的社會，也不可能是一個健康的社會。而「壓抑」卻正是 1980 年代以前的臺灣社會的慣常處理方式。

1980 年代，大社會中的「主流」調性已經從過去的「沉默」擺盪到「這是一個悲劇，『不過』，千萬要小心，不要被『有心人士』利用」的表達方式。後來我知道，這種「句型」可以稱之為「小罵大幫忙的政治論述法」的一種變形，姑且稱之為「虛推實壓的句型」吧！當年，我在天主教內所讀到的二二八文字，大抵都長這個樣子。那個年代，許多虔誠的信徒

⁵⁹⁰ 同前註，頁 23，頁 28-30，頁 36-37。

⁵⁹¹ 郭文般，〈「二二八平安運動」中的天主教〉，《曠野》227 期，2018 年 11 月。取自：<http://www.cap.org.tw/W/w-227-2.html>

不僅沒了弔唁的基本禮貌，尚且還能作憂國憂民的夸夸之談！⁵⁹²

促使郭文般反省的是蘇南洲的文章：

蘇南洲的文章，述及了幾位天主教領導人——單國璽樞機、張春申神父、王敬弘神父——「義無反顧」地參與和襄助，我的感覺是相當複雜的。首先，當然是感動的，但隨之而來的卻也是五味雜陳。感動的是，這些天主教的領導人協助了新教的蘇南洲弟兄成就一件社會公義的事工；但話說回來，我更認為：正是新教的蘇南洲弟兄給了台灣天主教一個機會，使得天主教在台灣精神史的這一個關鍵時刻沒有留白。

五味雜陳的是：為甚麼新教的蘇南洲必須求助於天主教？還有，為甚麼是新教的蘇南洲為文，才讓我得以知道天主教的教長們曾經做了這麼動人的事？前者是新教內部的事，我不敢置喙，但我大抵對後者有一些體會。⁵⁹³

郭文般分析梵二後台灣天主教內部的氣氛：

1960年代，梵二會議的訊息立即進入了臺灣教會。這個延續數年的全球天主教大會，臺灣是有許多教長與會的。梵二最後一個文件在1965年12月7日公佈，1966年的2月起至4月初，當時的于斌總主教已經透過中廣公司播講完「梵二大公會議十講」了。之前，天主教對現代發展的負面與消極態度，一變而為基本上的正面肯定與積極投入的導向，而且漸成為普世天主教的特色，台灣教會亦然，但步履蹣跚。我提出一件事，可以大致讓人體會當年天主教內部的氣氛。

1990年「二二八平安禮拜」的前一年，勞工神父馬赫俊被警方以「非常奇特」的方式驅逐出境，在教會內外引起軒然大波。台灣數位主教在各方壓力及諸多考量下，出面相挺。如今看來，這本是理所當然的。但在當時，教會內有不少長者不僅不以為然，而且非常傷心憤怒。退休的台南成世光主教寫了一篇名為〈罪言〉的文章，質疑這樣的作法，並且投遞到《中華日報》刊登——這在台灣教會當中，可謂前無古人，而且後將不見來者。

在教會中，退休主教猶如離開塵世而進入隱院，專務靈修等待面見天父之日，若非不得已，是不可能「不當言，言之實有罪，故作罪言」的，甚且選擇刊登於教外報紙。〈罪言〉一文的結語中，老主教說：「我以沉痛的心情寫了此篇『罪言』，並不代表任何人，如因此激怒教會內的中外長者，我願接受任何指責，不論當面的指責，電話中的指責，或是文字方面的指責，我都接受，絕不申辯，也不還口，我說到做到。」⁵⁹⁴

郭文般說明，當時台灣地方教會，對「社會正義」與「搞政治」的異同，分

⁵⁹² 同前註。

⁵⁹³ 同前註。

⁵⁹⁴ 同前註。

辨得不夠：

我相信老主教寫此文時，想到的必然是那位受苦的耶穌。老主教的理由是甚麼？很簡單，在他的認知當中，馬神父搞的是政治，不是傳佈信仰，而他的主教弟兄們竟然失了牧人的分寸！他的論述令人動容。文中他說：「我擁護教宗是擁護他作為基督在世的代表，宗徒之長伯多祿的繼位人……而不是梵蒂岡王國的元首。如果我擁護梵蒂岡的元首，對我國來說是叛逆。」

……對老主教這一代人來說……他們為甚麼流落臺灣？因為他們在共產黨與國民黨之間選擇了國民黨，這種選擇既是選擇了生命和尊嚴，也是選擇了正義。只不過，「當初是一種關懷，後來成為一個習慣。」一位新一代的耶穌會神父如是描述他們。

郭文般明確指出，蘇南洲感念的單國璽主教、張春申省會長神父、王敬弘神父，就是默默行動的「異數」：

老主教與當時主教們的關係如父如兄，馬赫俊事件使「這一家」的內部產生了齟齬，而當時也正是「二二八公義和平運動」如火如荼地展開之際。多年之後，其中一位敢言的主教私下說：我後悔了。以這樣的教內氣氛，天主教在「二二八平安運動」當中能有多少作為可以推知。蘇文中的單、張、王可謂「異數」，而且也只能默默地、避免聲張地做。⁵⁹⁵

因此，郭文般期待 21 世紀初期的台灣地方教會，在社會正義方面有所突破：

「當初是一種關懷，後來成為一個習慣」，直到今日的天主教內，以我所知，尚還活在其餘緒當中的不乏其人。如何能夠脫卻習慣，清楚地回到原初的關懷？這是整個出埃及記的心路，「二二八平安禮拜」只是個起點，引領我們進入了曠野。⁵⁹⁶

蘇南洲所感念的，是「能與王神父相知相惜十年，真是受盡恩寵」，⁵⁹⁷「王敬弘神父……他們當年的高風亮節、不求聞達和無私而不保留的支持與鼓勵，如今仍餘溫在握」，⁵⁹⁸ 見證一份真正的友誼：

王神父本身是來自大陸的外省人，而整個台灣天主教更是以外省籍教

⁵⁹⁵ 同前註。

⁵⁹⁶ 同前註。

⁵⁹⁷ 蘇南洲在王神父去世後，到彰化靜山耶穌會墓園探望。參考：

蘇南洲，〈相逢在鄉愁的寧靜中——台南七股、彰化靜山行記〉，《曠野》112 期，2001 年 8 月。取自：<http://www.cap.org.tw/W/w-112.htm>

⁵⁹⁸ 《曠野》雜誌除刊登蘇南洲懷念耶穌會士的文章以外，也介紹依納爵神操對基督徒靈修的益處，並向該雜誌的基督教讀者提問：「即使你正為了某些痛苦的事而掙扎不已，你是否仍然渴望神、仍然愛神？」可見神操在台灣不只培育天主教徒，也沾溉基督教徒。參考：

蘇南洲，〈回到原初的曠野地〉，《曠野》154 期，2008 年 7-8 月。取自：

<http://www.cap.org.tw/W/w-154-1.html>

吳伯德（Daniel Wolpert）作，蔣怡欣譯，〈依納爵的自省操練〉，同上，取自：

<http://www.cap.org.tw/W/w-154-7.html>

友及神長為主體的宗教團體，能夠跨越省籍意識，關心「二二八」已屬不易；而在以本省籍為主體的諸多人權與宗教團體皆袖手旁觀之際，還能夠跳脫內部矛盾而出手相援，更是令人由衷感念。之所以能夠如此傾力而助，或許是基於基督信仰對正義的信念所致，亦或許是對主內末肢如我者之信任。可惜王敬弘神父走得太早……如此不顧自身安危的珍貴情誼，總讓人無限懷念。

除了王敬弘神父的支持外，我也認識了在王神父背後支持的耶穌會長張春申神父及其繼任者劉家正神父，沒有他們，二二八關懷工作連起步都舉步維艱。⁵⁹⁹

單國璽主教與蘇南洲素昧平生，卻「義不容辭」的豪邁，更被深深懷念：

1991年……刑法一百條尚未廢除……花蓮年輕牧者來電，想繼「平安禮拜」為二二八盡心，卻忌於花蓮地區情治勢大、福佬人力薄；在花蓮牧者趨車相伴下，除了走訪張七郎遺族⁶⁰⁰外，更得到當時天主教花蓮教區總主教單國璽的慨諾，無論具名或出力，皆毫無保留地鼎力相助，於是花蓮那場「二二八清明禮拜」就在驚濤駭浪中平安順利地完成了。而素昧平生的單主教那一句誠懇豪邁的「蘇弟兄，義不容辭」，至今難忘。

單主教……早年還曾為一本小書《獻身與領導》上了黑名單……如今年近90，雖罹癌末，仍為福傳努力不歇；甚想返河南故里探親，卻因中共阻攔無法如願。⁶⁰¹ 若不是上主在最困難的時候，派遣這些默默付出、不

⁵⁹⁹ 蘇南洲，〈回到原初的曠野地〉，《曠野》154期，2008年7-8月。取自：

<http://www.cap.org.tw/W/w-154-1.html>

⁶⁰⁰ 張七郎醫師的父親張仁壽，是全台灣首位客家基督徒。張七郎深受馬偕牧師（George Leslie Mackay，1844-1901，加拿大籍）醫療傳教影響，到缺乏西醫的花蓮定居，並於鳳林教會創建初期擔任長老。張七郎遺族如三媳婦張玉蟬，為輔大中文系講座教授顏崑陽先生之岳母。2021年，高齡93歲的張玉蟬說，她「之所以能走過來，都是靠著基督信仰，穩定在鳳林教會聚會、每天抄寫聖經，讓耶穌基督成為她最大的幫助」。張七郎醫師外孫何信彬說：「相信：上帝確實親自參與張家的苦難，並且成為他們隨時的幫助」。從信仰眼光看，天主（上帝）在台灣透過天主教徒與基督教徒，不斷進行救恩工程——基督的死亡，顯示：人在最可憐的狀況中，天主仍然與人共存之大愛。復活更是天主愛人的高度啟示——唯有在天主使基督復活的啟示下，人才能發現基督苦難的救恩意義。基督的生命顯示：天主的愛，時時、處處與人同在。參考：

〈二二八事件74週年 鳳林教會於張七郎墓園舉行紀念禮拜〉，《台灣教會公報》，2021年3月3日。取自：<https://tcnn.org.tw/archives/83199>

〈鳳林教會設教105週年 辦展介紹張七郎〉，《台灣教會公報》，2021年12月1日。取自：

<https://tcnn.org.tw/archives/100631>

〈秉持馬偕精神 張七郎手寫匾額鳳林教會展出〉，客家公共傳播基金會，2022年2月28日。取自：https://www.hpcf.tw/2022/02/28/20220225taiyuan04_hakka/

⁶⁰¹ 單樞機出生於河北省濮陽縣，中共建國後，將濮陽縣劃入河南省。香港教區榮休陳日君樞機在單樞機病逝後，於羅馬接受天亞社書面採訪，說明中共阻攔單樞機癌末返鄉探親的始末。陳樞機回憶說，2000年之前，教廷傳信部部長董高樞機（Josef Tomko，1924-2022），每一年或兩年舉辦一次「聯合及擴展會議」，集合同務院、傳信部、教廷神學或法律專家、一至二位華籍主教、數位「中國教會觀察員」，共同討論大陸教會問題。當時陳日君是「大陸修院教授」（從香港前往大陸協助文革後重建教會），其後以「香港教區助理主教」身份應邀參與相關會議，而認識單樞機。由於單樞機透過董高樞機，向教宗建議，1996年教宗為香港教區任命一位助理主教（coadjutor

欲人知的外省籍天使及時相助，那片 65 年前的「二二八」愁雲慘霧，可
能至今仍盤據在台灣上空而不得寬解。⁶⁰²

2019 年 12 月，陸達誠神父為丁立偉神父《臺灣冷戰時期的耕莘文教院：獨
裁政權下的知識自由綠洲》一書作序，說：

光啟文教視聽節目服務社（光啟社）、光啟文化事業、耕莘文教院、
耕莘青年寫作會、耕莘山服團，為耶穌會中華省會士在 20 世紀下旬的這
50 年間，對臺灣社會提供過最有意義的服務的 5 個單位。

bishop，即陳日君主教，有教區主教的自動繼承權。當時正權主教胡振中樞機將近 75 歲退休年
齡，且有病在身。任命助理主教，為提早熟悉教區事務）、一位輔理主教（auxiliary bishop，即湯
漢主教。任命輔理主教，為輔佐正權主教處理教務）。陳主教和湯主教的晉牧典禮，因故不能邀請
大陸教會主教，亦不便邀請太多台灣主教，因此單樞機以主教團主席身份代表台灣教會出席。當
時單樞機和陳主教在台灣與香港的教務以外，更關心大陸教會問題（扮演橋樑教會），因此二人在
前述「聯合及擴展會議」以及 2007 年成立的聖座中國教會事務委員會中，意見一致。當單樞機因
年老無法常去羅馬，辭去委員會職務時，對陳樞機說：「有你在委員會中，我可以放心了。」是因
為華人神職長居本地，比遠在羅馬的神職更理解大陸教會動態。陳樞機更常來台灣，向單樞機報
告委員會消息，並請教相關建議事項。單樞機去世前，陳樞機到聖博敏神學院內的耶穌會會院探
病，表達珍惜多年來的兄弟友誼。

當天亞社提問「您對單樞機最深刻的印象或事蹟是甚麼？」，陳樞機答：「在兩件事上，我特別欣
賞單樞機的智慧 and 勇氣：（一）他向若望保祿二世請求封聖中華殉道，他誠懇而大膽的請求打動了
教宗的心，排除教廷的過分顧慮，使我們有了 120 位殉道聖人（他甚至說，中華殉道在教廷第 2
次殉道。可惜〔中華人民共和國〕國內為反對宣聖推行的運動，可以說是殉道諸聖的第 3 次殉
道）。（二）前些日子，〔中華人民共和國〕國內宗教局局長和天主教愛國會秘書長去探訪他。他表
示了他的意願：去故鄉看看胞妹，並去上海看看他的老同學金魯賢主教。他們說：『雖然你有不良
記錄（見了達賴喇嘛），我們出於人道，可以准許你。』他說：『我以宗教人士身份見達賴喇嘛，
根本不是不良記錄，我也不需要你們人道待遇，因為已有大陸一個基金會要頒獎給我。』他們答
應了會配合。可是動身前，他們說：他『一定也要去北京』，他知道：在北京，他一定會被支配、
被利用，拒絕了。他們也就不讓他成行了。溫和良善的他，也是剛毅的硬漢。單樞機，我向你致
敬。.....我越認識單樞機，越尊敬他。一些似是不易共存的德行，在他身上很自然地融合一起。他
文質彬彬，言談溫和，但立場清晰，堅持真理，絕不畏懼。他嚴以律己，舉止慎重，但又和藹可
親，讓人感到溫暖。我多年在國外受訓，不免有些『洋化』了。單樞機卻在一位絕對符合國際標
準的教會牧者形象上，添加了中國賢人的色彩。單樞機，我羨慕你。.....他以生命見證了真福的道
理。他的平安帶給我們勇氣。」

陳樞機未明言的是：單樞機是一位耶穌會士，這位耶穌會士展現「耶穌善牧」與「中國賢者」交
融無礙的品格，且拒絕中共以「到北京（以便中共宣傳）」才批准「返鄉」的脅迫。單樞機擇善固
執，行道、守道，如孟子所言：「威武不能屈，此之謂大丈夫」（《孟子·滕文公下》，再創「本地
化」的中華基督徒新生命典範。單樞機病逝前與胞妹愛雲通電話，遺囑是不必前來送行（樞機離
家修道 30 多年，僅在 1979 年接受祝聖擔任花蓮教區主教前，第一次也是最後一次返鄉探親，為
父母掃墓）。2012 年，愛雲由台灣主教團接待，順利入台奔喪。2013 年，親友在濮陽以彌撒紀念
樞機逝世周年。參考：

陳日君樞機，〈真福雷神父，可敬單樞機〉，「平安抵岸全靠祂」，2012 年 10 月 20 日。取自：

<https://oldyosef.hkdavc.com/?m=201210>

〈濮陽家鄉教友紀念單國璽樞機逝世周年〉，天主教之聲傳播協會，2013 年 9 月 16 日。取自：

<http://www.cathvoice.org.tw/forum/%E6%BF%AE%E9%99%BD%E5%AE%B6%E9%84%89%E6%95%99%E5%8F%8B%E7%B4%80%E5%BF%B5%E5%96%AE%E5%9C%8B%E7%92%BD%E6%A8%9E%E6%A9%9F%E9%80%9D%E4%B8%96%E5%91%A8%E5%B9%B4>

⁶⁰² 蘇南洲，〈二二八關懷工作中鮮為人知的勇者——萬日無悔（《曠野》二十五年記實之一）〉，
《曠野》176 期，2012 年 3-4 月。取自：<http://www.cap.org.tw/W/w-176-1.html>

20 年來，因種種原因，耕莘文學院……更著眼於培養天主教內部的青年領袖，並致力推廣教友的靈修活動。或許這份研究，能鼓勵有關人士，稍稍調整目前的傾向。⁶⁰³

所謂「目前的傾向」，就是 21 世紀初期，耶穌會在耕莘文學院將資源投注於教友（青年、成人）。冷戰時期則以電影、藝術、戲劇、音樂、舞蹈、歌曲、中西文學和哲學研討、寫作、服務部落原住民等交流活動，以及優質外文圖書館、專業心理諮商等，廣泛接觸教內外人士，保持對現代文化開放但具批判性的交談。⁶⁰⁴ 考慮到耶穌會人力不足的現況，地方教會在台灣透過輔大等天主教學校，以及各教區的服務機構，能更廣泛接觸教內外人士。耕莘文學院培育的教友青年和成人，也應當積極扮演地方教會和台灣社會之間的橋樑。

2022 年，郭文般又以〈全球化視野下的台灣天主教會〉，說明「本地化」有待關注的面向。根據調查，在新建教堂及禮儀生活方面，21 世紀初期的原住民教友，偏向族群文化傳統的本土性（而非漢化）；非原住民教友（大陸、台灣閩南及客家）則偏向普世性（西化、現代化）而非中國文化傳統。二者都與主教團 1976 年提出的「建設中國地方教會草案」之精神（重返大陸傳教區的鄉愁）相當遙遠：⁶⁰⁵

更值得注意的是，現代民族國家……一方面清理境內所有暴力；但另一方面……獨佔境內，成為唯一暴力的合法使用者。如果國家政府不遵守法律，這種災難就沒有任何其他境內的力量可以制衡。……1949 年，共產黨……在中國「建設社會主義的新中國」，國民黨……到了台灣，建立「反共復國的復興基地」。台灣天主教會在這個脈絡下成長。……

60 年代之後的工業化、都市化……等也可以相當程度解釋其後「教勢」的逐漸沉落——方才皈依不久的個體、方才建立不久的教會團體，顯然沒有能力應付鋪天蓋地席捲而至的「現代化」，及其帶動的大量人口移動的浪潮。……（外省）軍公教人員……眷村的人口……這些人及其後代的流動可能更快——調職、退休、轉業——而其目的地可能更遠——往普遍性更高的核心國家移動。……

1949 年後天主教在台灣發展的教會，基本上是在偏向西方的全球化文化架構——當然同時在國民黨版的詮釋——之下的產物。大批來臺的神職人員、修女——不論國際或國籍——由於在大陸的共產黨經驗，對這個版本的文化架構基本上是支持的，……傾向於經濟上的資本主義、政治上的

⁶⁰³ 陸達誠神父，〈序〉，收於《臺灣冷戰時期的耕莘文學院：獨裁政權下的知識自由綠洲》，頁 1-2。

⁶⁰⁴ 丁立偉神父，〈耕莘文學院在冷戰時期臺灣所舉辦的活動〉，收於《臺灣冷戰時期的耕莘文學院：獨裁政權下的知識自由綠洲》，頁 18-23。

⁶⁰⁵ 郭文般，〈全球下視野下的台灣天主教會〉，收於司馬忠（Maria John Peter Selvamani，印度籍）、梁潔芬修女主編，《全球化下的台灣天主教會》，新北市：輔仁大學出版社，2022 年，頁 24-26。

民主制度，……國籍神父傾向有強烈的中國民族主義……

民族主義認同及其相關的政治態度，……在過去有過國籍神職集體離開外國主教為正權的教區的事；有過教友離開教會的事……。最近，則有家庭當中兩代人衝突的事。……只要事涉「民族認同」的「大是大非」，則信仰經常顯得蒼白無力。……逐漸形成教會內部的某種同質性。這種發展對天主教來說，顯得特別奇怪。

……天主教的神職人員……應是台灣宗教場域當中異質性最高的宗教團體——甚至可能可與我們的外交部相比，而這正是足以更好地、全面地相應於全球化趨勢的特質。但數十年來，它卻發展成為一個信徒的同質性相當高的一個教會！……這種「同質性」面對愈來愈「異質性」的社會該會有極深的困境。這是「民族國家」這個文化主軸所帶來的問題。……

教會如果能夠更勇敢地、更深刻地理解世俗社會中，人所有的成就與其難以排遣的問題……以天主教所擁有的資源——信仰的、禮儀的、歷史的、思想的、堂區的、機構的、人員的……，台灣天主教會可以活得更有生氣，而且對整個社會也可以提供更好的服務。⁶⁰⁶

可以看到，郭文般進一步反省前述「臺灣天主教會對社會正義無動於衷，以及在政治議題上有所偏袒」的原因，期待教會成員：更重視天主教社會訓導文獻（1891年以來，歷任教宗根據基督信仰，強調人性尊嚴，針對不同時代的社會問題，所頒佈通諭及公函的統稱），在面對多元的現代文化、理解現代社會發展的問題時，有能力欣賞、批判、超越。

由此可知，地方教會向同胞宣傳福音的同時，不得不背負本地歷史和文化的重擔和黑暗。但在基督信仰中，因中華教難和國難產生「建設地方教會」的鄉愁和憂懼，也能夠昇華為「天鄉公民」、「天主的國」、「旋歸父家」的喜樂——對永恆之愛的傾慕和盼望。⁶⁰⁷ 如《羅馬書》5：3-5所言：「我們連在磨難中也歡躍，因為我們知道：磨難生忍耐，忍耐生老練，老練生望德，望德不叫人蒙羞，因為天主的愛，藉着所賜與我們的聖神，已傾注在我們心中」。

小結

本章說明耶穌會從 16 世紀至 21 世紀初期，在中文世界翻譯、出版、傳授聖

⁶⁰⁶ 同前註，頁 15-17，頁 27-30。

⁶⁰⁷ 教宗方濟各強調：任何人都不要羞於祈禱，即使是不相信天主的人。「祈求幫助我們免陷於誘惑，並使我們擺脫一切邪惡」；「我們一次又一次地經歷著憂鬱、孤獨的時刻。《聖經》坦白地道出疾病、不正義、朋友的背棄或仇人的威脅，這些人類處境。在這看似窮途末路的情況下，只有一條出路，那就是呼號、祈禱：『主啊，救我！』祈禱在黑暗的深處，打開希望的曙光。」參考：〈教宗公開接見：基督徒的祈禱是返回父家的開端〉，梵蒂岡新聞網，2020 年 12 月 9 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2020-12/pope-francis-general-audience-catechesis-prayer-praise.html>

經、指導中文神操的漫長過程。耶穌會協助中國信徒修身養性的方式，包括祈禱、敬禮耶穌聖心、以儒家古籍對照聖經的默想和詮釋等靈修生活。耶穌會為服務教會，回應《夫至大》通諭以及梵二大公會議文件，在輔仁大學和輔仁聖博敏神學院，協助主教團，一方面促進教友、神職、禮儀、神學各方面的本地化，一方面溝通中西文化、進行宗教交談。期待基督信仰與中國文化更深刻的融合，不但以基督的愛和儒家的仁，培育地方教會和中國儒家都追求的高尚人格；更在法蒂瑪聖母的教導下，承擔唯物、無神政權為家庭、國家、世界帶來的苦難。

耶穌會創會將近 5 百年間，在全球不同語言、文化、歷史、社會中，不斷更新、反省、重新理解該會的宗旨、神恩，尤其靈修遺產「依納爵神操」、「辨別神類」，使會士得以選擇：在將來傳播福音的計畫中，對普世教會福傳及深化信仰生活更有貢獻的項目。神操經驗在 5 百年間，激勵教會（包括華人家庭）實踐愛德、團結互助、促進和平以及守護受造界。在現代化與多元文化的台灣社會，神操經驗有助於地方教會：更深入領悟何謂「福音」（希臘文 *euangelion*，拉丁文 *evangelium*，好消息：天主在耶穌降生、死亡、復活中，完成了救贖世界。福音既是保留好消息的書之內容，也是宣告福音的行動）；何謂「宗教」（*religion*，導向天主的途徑——人走向天主，天主也走向人，且以各種助力引導人走向祂）。

「聖體聖事」則彰顯教會效法耶穌：一，共融：以紀念耶穌的感恩祭，體驗天人之間與人人之間的共融。二，服務：彌撒中領受耶穌聖體，效法祂為門徒洗腳作僕人的榜樣，教會也成為僕人的團體，實踐形哀矜（*Corporal Works of Mercy*）和神哀矜（*Spiritual Works of Mercy*）。⁶⁰⁸ 三，慈悲：在當代活出「天主子民（*People of God*）」形象的行動。⁶⁰⁹

⁶⁰⁸ 耶穌會在明朝就向中國人介紹天主教的 14 哀矜：一，神哀矜：解人疑惑，教導愚蒙，勸人悔改，安慰憂苦，赦人侮辱，忍耐磨難，為生者、死者祈禱。二，形哀矜：飢者食之，渴者飲之，裸者衣之，收留旅人，照顧病人，探望囚者，埋葬死者。大陸學者尚清和認為：14 哀矜在明朝社會推廣天主教倫理思想，耶穌會出版《哀矜行詮》「勸人為善，不惟益人，亦且益己」，是天主教的積善說及有效積善途徑，促進傳教士與中國信徒創立天主教善會組織。出版此書，一方面符合儒家重視道德教化的思想，獲得中國士大夫共鳴；一方面在明清社會流行功過格和陰騭文等勸善活動時，由於類似善書，有助於天主教向外傳播。參考：

羅雅谷（*Giacomo Rho*，1592-1638，義大利籍耶穌會士）著，《哀矜行詮》3 卷，收錄於張西平等主編，《梵蒂岡圖書館藏明清中西文化交流史文獻叢刊·第一輯》，第 26 冊，鄭州：大象，2014 年。

尚清和著，《〈哀矜行詮〉與明末天主教的積善思想》，《道風：基督教文化評論》42 期（香港道風書社），2015 年，頁 147-178。

⁶⁰⁹ 〈教宗：所有人都被邀請作天主的子民〉，生命恩泉，2013 年 6 月 12 日。取自：

<https://fll.cc/inspire/pope-we-are-all-invited-to-be-members-of-the-people-of-god/>

〈教宗清晨彌撒：締造真正的相遇文化，讓生命多一點溫暖〉，梵蒂岡廣播電台，2016 年 9 月 13 日。取自：

<http://www.archivioradiovaticana.va/storico/2016/09/13/%E6%95%99%E5%AE%97%E6%B8%85%E6%99%A8%E5%BC%A5%E6%92%92%E5%BC%9A%E7%BC%94%E9%80%A0%E7%9C%9F%E6%AD%A3%E7%9A%84%E7%9B%B8%E9%81%87%E6%96%87%E5%8C%96%E5%8C%8C%E8%A9%E7%94%9F%E5%91%BD%E5%A4%9A%E4%B8%80%E7%82%B9%E6%B8%A9%E6%9A%96/zh-1257880>

例如：耶穌會協助橋樑教會、普世教會，關懷中國大陸十多億同胞，尤其維護弱勢族群，如被遺棄的麻瘋村和愛滋村居民和下一代的人性尊嚴，就是實踐《羅馬書》8：31-39 所說的：「誰能使我們與基督的愛隔絕？是困苦嗎？是窘迫嗎？是迫害嗎？是饑餓嗎？是赤貧嗎？是危險嗎？是刀劍嗎？……無論是死亡，是生活，是天使，是掌權者，是現存的或將來的事物，是有權能者，是崇高或深遠的勢力，或其他任何受造之物，都不能使我們與天主的愛相隔絕，即是與我們的主耶穌基督之內的愛相隔絕。」即使中共政權主張有境外敵對勢力利用宗教滲透中國，也不能使十多億大陸同胞與天主的愛相隔絕。





第二章 化作春泥更護花：耶穌會培養聖母會果行育德

前言

16 世紀耶穌會在歐洲創立後，前往被稱為「遠東」的亞洲傳教，包括印度、日本、澳門、中國大陸等地，到處都有耶穌會培育的天主教徒。耶穌會自 16 世紀開始以聖母會培育教友，成為服務教會與社會的賢才。本章說明聖母會在中國大陸和台灣發展，從明清迄今耶穌會培育的成果，以理解耶穌會如何與中國教友合作，長達四百多年，共同邁向儒家「大同」理想的第一步。

第一節 耶穌會在歐洲和中國以聖母會培育賢才

一、16 世紀聖母會在羅馬培育賢才

中國先秦儒家在《禮記·禮運》的「大同」理想中，指出「選賢與能」的重要性，到明朝成為「治國以教化為先，教化以學校為本」（《明史·選舉志一》）的科舉制度，因此中國菁英是由通過科舉考試的少數男性官員組成，協助皇帝統治一個多數人民不識字且務農的社會。官員要解決水災、旱災、饑荒、瘟疫等問題，以及生活困苦引發的內戰，更要面臨異族入侵的危機。這些困境導致中國社會的弱勢族群更缺乏照顧，如女嬰、殘疾嬰孩、戰爭孤兒、難民、傳染病患者、無家可歸的垂死老人等。

來自歐洲的耶穌會士，在明朝末年抵達中國傳教，就以身作則，將重視弱勢族群照顧的福音價值觀，引進中國教友的生活。從此中國出現「不婚不生」的貞女，協助撫養棄嬰和孤兒的慈善工作。貞女多數不識字和貧窮，僅以紡織所得自養。靈修生活是背誦天主教經文和拜苦路。由於傳教士人數不足，等神父到本地時，才能參加彌撒、辦告解。貞女出錢、出力，尋找和撫養棄嬰，為垂死兒童付洗（infant baptism，根據「原罪（original sin）」概念，為避免嬰兒未領洗，死後下地獄），就是愛主愛人的道德實踐，在被遺棄者身上體驗到天主臨在。

例如一位貞女，同時撫育超過 40 位孤兒，仍樂在其中。至於平安成長的嬰孩，由耶穌會向歐洲募款，成立培育機構，使孤兒在耕織以外，學習雕刻、印刷、繪畫等專業技藝，製作天主教出版品和工藝品，以便成家立業。即使頑童也被感化。孤兒也願意成為貞女，照顧其他因身心障礙無法謀生和結婚的女性同儕，以及不斷出現的棄嬰和孤苦老婦人。當耶穌會以善會培育中國教友團體後，中國人對於陌生人的冷漠態度，因信仰而變為真摯，擁有來自聖神的救靈

心火，⁶¹⁰ 如《神操》第 316 號所說：「人靈上的內在推動，使人對他的造物主天主，燃起炎炎愛火」。⁶¹¹ 可以確定從明朝開始，中國教友在天主教信仰內轉化，存養和擴充孟子所說的仁人惻隱之心。透過照顧弱勢族群，即使身為女性和農民，一生不可能參加科舉考試擔任官職，也能實行宋儒張載〈西銘〉追求的「民吾同胞，物吾與也」的志向。⁶¹²

耶穌會創立於 1534 年（明嘉靖 13 年），是歐洲強國在全球開拓殖民地的時代，對中國菁英而言，歐洲人是陌生的異族。耶穌會的性質是使徒工作修會，不同於隱修的本篤會或行乞的道明會，耶穌會士接受教宗和修會派遣，從事教育、文化、醫療、慈善等使徒工作。1542 年西班牙耶穌會士方濟各·沙勿略抵達印度果阿（Goa），1549 年抵達日本鹿兒島，都為使更多人接受福音價值觀，在當地建立教會。⁶¹³ 當西班牙與葡萄牙開拓殖民地，建立貿易和軍事據點時，歐洲傳教士也在保教權下，搭乘特定國家的船艦前往各方。這些搭乘商船和軍艦的異族，對苦於日本海盜和中國沿海商人走私問題的明朝政府官員而言，難

⁶¹⁰ 有關明清時期中國貞女協助耶穌會救助嬰兒和孤兒的事蹟，參考：

高龍鞏（Augustine M. Colombel）著，周士良、張廷爵譯，《江南傳教史》，台北縣新莊市：輔大出版社，第 3 冊上冊（2014 年），頁 238-249，頁 288-297。第 3 冊下冊（2014 年），頁 811-824。

第 4 冊（2017 年），頁 27-28，頁 137-138，頁 159-161，頁 396-398。第 5 冊上冊（2018 年），頁 330-332，頁 349-356。

史式徽（Joseph de la Servière）著，天主教上海教區史料譯寫組譯，《江南傳教史》，上海：上海譯文出版社，第 1 卷（1983 年），頁 139，頁 144-148，頁 234-235，頁 244-250。第 2 卷（1983 年），頁 83-84，頁 279，頁 291-299。

穆啟蒙（Joseph Motte）編著，侯景文譯，《中國天主教史》，頁 15-124。

賴貽恩（Thomas F. Ryan, 1889-1971）著，陶為翼譯，《耶穌會士在中國》，台北市：光啟文化，2007 年。

鐘鳴旦神父（Nicolas Standaert）著，黎明輝譯，〈影響中國初期教會的偉人：基督徒團體的角色〉，《神思》65 期，2005 年，頁 1-18。

⁶¹¹ 依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，剛斯（George E. Ganss）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，頁 153。

⁶¹² 當代台灣貞女（不進入婚姻或修會的聖召）的信仰生活，例如耶穌會培育的中華基督神修小會終身奉獻會員張瑞雲，擔任聖博敏神學院圖書館主任（這是徐光啟後裔徐宗澤神父在上海徐家匯圖書館擔任過的職務），受到省會長暨神學家張春申神父器重，且指導撰寫靈修論文。張瑞雲接受大專基督生活團培育，在進入神修小會前，就受到張神父的神學演講錄音帶「當代女性獨身教友的教會意義」吸引，決定終身實踐獨身奉獻生活。張春申神父曾當面向另一位神修小會會員、禮儀研究中心主任錢玲珠說：「神學院有你和張瑞雲，真是福氣！」可知華人女性獨身教友的奉獻聖召對地方教會和耶穌會的貢獻。參考：

張瑞雲，〈心靈的溫度〉，收於詹嫦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 202-207。

錢玲珠，〈既大且小的張春申神父〉，同上，頁 253。

張瑞雲，〈有比「聰明才智」更緊要的事〉，《芥子》54 期，2019 年 1 月，取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1576

張瑞雲撰，《當代女性獨身教友奉獻與靈修的特質》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，1997 年。

張瑞雲著，《當代女性獨身教友：時代意義及聖召分享》，台北市：光啟，1999 年。

⁶¹³ 有關耶穌會在亞洲開教的歷史，參考：

高龍鞏（Augustine M. Colombel）著，周士良、張廷爵譯，《江南傳教史》，第 1 冊，頁 1-11，頁 283-292。

免嚴加防範。

沙勿略在廣東外海的上川島，等待進入中國大陸不成，1552 年因病去世。此後 30 年間，耶穌會、道明會、方濟會、奧斯定會的傳教士都嘗試進入中國大陸，卻因明朝政策無法久留。1556 年，耶穌會會祖西班牙會士依納爵·羅耀拉（San Ignacio de Loyola, 1491-1556）去世，翌年 1557 年，葡萄牙人獲准在澳門居留，一年兩次可到廣州進行貿易活動。從此澳門成為東方貿易的中心，以及歐洲傳教士在遠東的根據地，以後更出現耶穌會創辦的聖保祿學院和聖若瑟修院，培育葡萄牙人、日本人、澳門本地人、中國大陸人成為教會菁英。⁶¹⁴ 這是耶穌會為中國男性提供科舉制度和務農以外的生涯規劃。依納爵在歐洲時認為，改善當地社會必須從教育青年開始。當時天主教會在歐洲面臨宗教改革導致基督宗教分裂的危機，必須培育更多願意無私服務的賢才。因此耶穌會的教育目標，是將學生培育成「天主之子、眾人之僕」，這與《禮記·中庸》追求「成己、成人、成物」的中國君子人格相符。

依納爵去世後 7 年，1563 年（明嘉靖 42 年）比利時耶穌會士洛伊納斯（Jean Leunis, 1532-1584）在羅馬公學（宗座額我略大學）建立第一個聖母會，⁶¹⁵ 以教友學生為會員，運用神操實踐基督信仰價值觀。經過 21 年，1584 年（明萬曆 12 年）教宗額我略十三世（Pope Gregory XIII, 1502-1585）才正式批准聖母會。前一年的 1583 年，兩位義大利耶穌會士利瑪竇和羅明堅（Michele Ruggieri, 1543-1607）得以進入廣東肇慶，獲准定居與建立天主堂。他們開始向中國人介紹天主是誰，而明末儒家士大夫和佛教高僧，則是耶穌會傳播教義時，加強溝通的中國菁英。⁶¹⁶ 在利瑪竇獲准定居肇慶前一年，1582

⁶¹⁴ 有關耶穌會在澳門發展的歷史，參考：

高龍鞏（Augustine M. Colombel）著，周士良、張廷爵譯，《江南傳教史》，第 1 冊，頁 12-21，頁 430-448。

包文善（Luis Proenca）撰稿，《尋夢之旅：耶穌會士在澳門》，澳門：澳門耶穌會，1990 年。

⁶¹⁵ 有關耶穌會從明清時期至 21 世紀初期培育聖母會（基督生活團）的歷史，參考：

梁國傑，《基督生活團在台灣的歷史與發展》，輔仁聖博敏神學院教義學系研究所碩士論文，2016 年，頁 3-36。

黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，台北市：基督生活團秘書處，2013 年。

基督生活團，〈導我前行 緬懷已逝基督生活團輔導〉，《天主教周報》237 期，2013 年 5 月 5 日，第 11 版。

張明華，〈從我們的根源到新境——依納爵平信徒團體 450 年〉，《俠客行 天主教耶穌會通訊》42 期，2013 年 7 月，頁 1。

弘宣天神父，〈依納爵平信徒團體的開始〉，《俠客行 天主教耶穌會通訊》42 期，2013 年 7 月，頁 7。

不著撰人，〈基督生活團的起源與發展〉，《俠客行 天主教耶穌會通訊》42 期，2013 年 7 月，頁 11-12。

⁶¹⁶ 歐洲耶穌會士與中國教友在明清時期，就透過寫作和出版，溝通基督信仰與中華文化，參考由比利時籍耶穌會士、漢學家鐘鳴旦神父（Nicolas Standaert, 1959-）整理的相關文獻：

鐘鳴旦等編，《徐家匯藏書樓明清天主教文獻》，台北市：方濟，1996 年。

鐘鳴旦、杜鼎克（Adrian Dudink）、王仁芳主編，《徐家匯藏書樓明清天主教文獻·續編》，台北市：台北利氏學社，2013 年。

鐘鳴旦、杜鼎克主編，《耶穌會羅馬檔案館明清天主教文獻》，台北市：台北利氏學社，2002

年有 5 位耶穌會士因搭船過境，在台灣島短暫停留 76 天。雖然無法立刻向當地原住民族傳播福音，卻是耶穌會首次登陸台灣的紀錄。⁶¹⁷ 再經過 44 年，1626 年（明天啟 6 年），才有第一批向台灣北部原住民族傳播福音的天主教人士，是來自西班牙殖民地菲律賓的五位西班牙道明會士。⁶¹⁸ 此時荷蘭人與西班牙人在歐洲進行戰爭，前者信奉基督教，後者信奉天主教。荷蘭人以戰爭表現脫離西班牙統治的意願。這對抗也出現在亞洲的台灣。

1636 年，荷蘭人在台灣島上囚禁搭船過境的耶穌會士半年。1642 年（明崇禎 15 年），荷蘭人佔領台灣北部後，將西班牙道明會士驅逐出境，從此天主教在台灣的活動中斷 217 年。這段時期，台灣原住民族並未受中國語言文字影響，反而在荷蘭人的基督教培育下，學習書寫文字。荷蘭傳教士學習原住民語言，教導原住民（平埔族）以西方拼音字母紀錄母語。⁶¹⁹ 直到明朝鄭成功從荷蘭人手中奪取台灣，作為反清基地，才引進中國大陸的漢族典章制度。鄭氏政權在台南興建台灣第一座孔廟，也將儒家的忠君愛國精神引進台灣。清朝統治台灣後，也引進科舉制度，將原住民族區分為熟番（平埔族）、生番。一方面，熟番以滿族人薙髮留辮的外貌，表示接受清朝統治，並學習書寫漢字、背誦儒家教材。另一方面，清朝政府禁止漢族接觸生番，避免被殺害。基督宗教的培育方式在台灣消失。

二、17 世紀至 20 世紀上半葉聖母會在中國大陸培育賢才

年。

鐘鳴旦、杜鼎克、蒙曦（Nathalie Monnet）主編，《法國國家圖書館明清天主教文獻》，台北市：台北利氏學社，2009 年。

⁶¹⁷ 天主教男女各修會著，《阮的腳步阮的情：天主教各修會在台簡史》，頁 96-98。

⁶¹⁸ 在西班牙道明會士入台前兩年，1624（明天啟 4 年）荷蘭人佔據大員（台南）。同年義大利耶穌會士艾儒略（Giulio Aleni, 1582-1649）與明朝內閣首輔葉向高，由杭州乘船抵達福州。艾儒略被稱為「西來孔子」，開始在福州傳播福音。1626 年，西班牙人登陸基隆三貂角，道明會士隨船抵達，在和平島建造教堂。當時台灣原住民族彼此對立，在神父傳教途中埋伏暗殺，砍頭割掉手腳作為戰利品。後繼的神父向原住民族表達寬恕之意，卻被視為懦弱，再次遭到殘酷殺害。儘管如此凶險，16 年間仍有 4 千位原住民族領洗。今日天主教神父、修女已成為台灣原住民族的精神父親和母親，彼此珍惜。有關 17 世紀至日本殖民統治時期，道明會士在台灣傳教的歷史，參考：

江傳德編纂，《天主教在台灣》，台南市：聞道，2008 年，頁 1-247。

費南德茲（Pablo Fernandez）著，黃德寬神父譯，《天主教在台開教記：道明會士的百年耕耘》，台北市：光啟，1991 年，頁 13-206。

黃德寬神父為台灣本地出生的耶穌會士，因病早逝，此書表達他對本地天主教會發展的關懷與殷切盼望。他在病痛中持續撰文，培育教友深化信仰，尤其使殘疾者受鼓舞，例如可將個人頭部病變的痛苦，視為有助於體驗耶穌頭戴茨冠的痛苦等。參考：

黃德寬著，《分水嶺上話天恩：阿寬神父的奮鬥》，台北市：上智，1994 年。

黃德寬著，《另一種見證：黃德寬神父紀念文集》，台北市：光啟文化，2002 年。

⁶¹⁹ 有關台灣原住民族經歷西班牙人、荷蘭人、明朝、清朝引進的基督宗教培育和儒學培育過程，參考：

張耀宗，《台灣原住民教育史研究（1624-1895）——從外來者的殖民教化談起》，台灣師範大學教育研究所博士論文，2004 年。

（一）17 世紀在中國大陸的聖母會

當基督宗教的培育方式在台灣消失時，耶穌會的聖母會培育方式被引進中國大陸。耶穌會 16 世紀在羅馬建立聖母會，培育教友學生。17 世紀開始至 20 世紀上半葉，也在中國大陸建立聖母會。利瑪竇從歐洲攜帶新奇物品，先使明朝知識份子大開眼界。他又學習中文經典、接觸士大夫階級，得到敬重。1601 年，他運送禮品入北京，順應中國政府的朝貢制度，因此得以居留。從此透過著書立說，以交談和出版促進中西交流，更激勵耶穌會與其他修會，陸續由歐洲向中國派遣傳教士，儘管當時海難頻繁，死傷慘重。這表示有更多歐洲教會菁英，不顧個人生命危險，願意將福音價值觀引入中國。

對耶穌會士而言，以聖母會培育教友是成聖的一種方式，因此開始在中國大陸建立聖母會，培育男女成人教友，修養基督徒品德。明朝的男性受教育，為參加科舉擔任官員。至於女性受教育，則是延續從漢人劉向《列女傳》以降的思想：中國家庭教育女性，重視其出嫁後，對夫家彰顯媳婦、妻子、母親的貢獻。首先要培育的是能增加家庭收入的能力，如織布和縫紉；照護老人、病人、幼兒的能力；烹飪和舉行家中祭祀禮儀的能力等。儒家禮教使明代的女性教育，並不重視教導識字和讀書。即使女性識字和讀書，也不鼓勵和男性一樣從事文學創作。聖母會在中國大陸的培育方式，以耶穌的母親為基督徒生命典範，能與儒家孝道文化銜接，但明清時期耶穌會無法提供中國女性教育和文化資源。雖然中華民國建立後，有少數女性透過教會大學，接受西方高等教育，與男性相較能夠從事創作與研究的仍是少數。儒家大同理想中的「選賢與能」、「男有分，女有歸」，都未觸及中國女性對人類精神生活可能產生的貢獻。這彰顯耶穌會 1960 年代在台灣建立耕莘青年寫作會的意義和價值：為中國培育眾多文學家，尤其是女性作家。

聖母會在中國大陸，也先從男性教友開始培育。利瑪竇定居中國 25 年後，1608 年，中國大陸已有天主教徒 2 千多人。1609 年（明萬曆 37 年），在北京出現中國大陸天主教會的第一個聖母會，由利瑪竇為男性教友成立。這是他從廣東肇慶走向北京的漫長傳教過程中，第一個成果。

第二個聖母會出現在南京。此後由耶穌會士湯若望神父推廣，建立女性教友的聖母會。但湯若望神父的傳教並非一帆風順。他來自神聖羅馬帝國（今德國），在明清兩朝都擔任欽天監職務，引進西方科學、知識、技術，卻被楊光先控訴傳佈邪教，加以打擊。這導致與耶穌會合作、從事天文研究及製造望遠鏡的中國教友官員被處死。⁶²⁰ 直到康熙擺脫權臣控制，獨立執政，再次任用耶穌

⁶²⁰ 有關利瑪竇與湯若望在中國傳教的挫折，參考：

喬治·鄧恩（George H. Dunne）著，余三樂、石蓉譯《巨人的一代》，上冊，「利瑪竇和他的同會兄弟們」；下冊，「湯若望的成就以及禮儀之爭面面觀」，台北市：光啟文化，2008 年。

美國籍耶穌會士丁松筠神父（George Martinson, 1942-2017），為向在中共政權下成長、對天主教感到陌生的大陸同胞介紹福音，募款拍攝明清耶穌會士影片。參考：

丁松筠著，朱承天整理，《一個不像神父的神父：丁松筠的傳奇故事》，台北市：皇冠，1987 年。

丁松筠著，李俊明採訪整理，《我的一生很平凡，只有愛而已：丁松筠神父的生命之旅》，台北

會士傳授西方學術，才使傳教士得以再度進行使徒工作。這說明耶穌會在中國傳播天主教的過程，難免受到政權影響。掌權者或是傳教的阻力，或是傳教的助力。

湯若望神父等人因楊光先誣告受害後 10 年，1674 年（清康熙 13 年）道明會士羅文藻神父（1615-1691）擔任首位中國籍主教。⁶²¹ 羅主教出生於明朝，當清朝因楊光先控訴而打擊天主教人士期間，西方傳教士被監禁。羅文藻為中國籍神父，能外出照顧教友，因此被推薦為主教。在他當選主教以後 10 年，1684 年清朝政權攻打在台灣明朝鄭氏政權，從此台灣隸屬於福建省。這段期間，耶穌會在中國培育出本地耶穌會士如畫家吳歷等。⁶²²

吳歷的祖先在明朝擔任官員，他接受明代科舉制度的儒家教育，也從事文學、音樂、繪畫的創作。明朝滅亡後，許多儒家菁英進入佛教界，吳歷也如此。當他接受福音價值觀，得到信仰培育後，由羅文藻主教祝聖為神父，開始中國籍主教和中國籍修會神父合作，向同胞傳播天主教的歷史。吳歷在清朝以中國音樂「散曲」呈現天主教彌撒禮儀，成為《天樂正音譜》，表達他在聖樂（Sacred Music）領域以藝術表達基督信仰的嘗試。直到 1960 年代，天主教會出現以中國水墨畫表達基督信仰的女性藝術家劉河北，⁶²³ 不但促進中西交流，更為中國教會在清朝到民國初年殉道的中西方男女聖人繪製畫冊，用於祈禱和敬禮。劉河北參加耶穌會培育的中華基督神修小會（發源於聖母會）後，更將基督信仰與中華文化在藝術理論與創作兩方面結合。不但以畫筆呈現中國女性基督徒的精神世界，更透過畫作促進中華民國政府與教廷教育機構的互動。⁶²⁴ 可以說在天主教信仰培育下，中國女性的賢能不僅止於家庭的生理與經濟功能，更可透過藝術創作，呈現真、善、美與「四海一家」的大同理想。

為向中國介紹天主教信仰的真、善、美，且不受西方強國的保教權影響，在清軍攻下台灣前 4 年，1680 年教廷設立福建宗座代牧區。再經過 27 年，1707 年教廷委託西班牙道明會負責福建傳教工作。7 年後，1714 年康熙皇帝委託三位耶穌會士進入台灣測繪地圖，短暫停留後離開。以傳教士眼光來看，不但天主教教義尚無機會傳入台灣，明末清初因天主教教義與中國文化接觸，雙

市：遠見天下，2017 年。

⁶²¹ 陳開華著，〈羅文藻主教年譜〉，《神學論集》159 期，2009 年，頁 39-60。

耶穌會張奉箴神父著，《羅公文藻晉牧三百週年紀念》，台南市：聞道，1992 年。

有關中國禮儀之爭，參考：

段春生著，〈利瑪竇文化適應與學術傳教：初期意大利耶穌會士在中國福傳及其困境〉，《神學論集》，165 期，2010 年，頁 442-477。

耶穌會張奉箴神父撰寫，「中國禮儀之爭」，收於輔仁神學著作編譯會編輯《神學辭典》，頁 166-169。

⁶²² 林雪碧，〈吳歷——其人其事〉，《神思》第 60 期，2004 年，頁 97-110。

⁶²³ 有關劉河北的藝術理論和創作，參考：

劉河北著，《微笑的面容》，香港：公教真理學會出版，公教進行社發行，2000 年。

劉河北繪，敬禮中華聖人推廣組編輯，《中華殉道聖人畫冊》，台南市：聞道，2010 年。

劉河北長期在中華基督神修小會刊物《心泉》發表許多靈修生活體驗。

⁶²⁴ 黃雅詩，〈台畫家劉河北贈教廷大學聖母畫〉，台灣英文新聞，2011 年 2 月 24 日。取自：

<https://www.taiwannews.com.tw/ch/news/1524254>

方的認知差異引發禮儀問題，包括「論天主之名」與「祭祖敬孔」，反而導致清朝皇帝與教廷教皇彼此對立。更使教外人士看待教友為「非我族類」和「忘本」的「洋教」信徒，教友被誤解為放棄儒家「慎終追遠，民德歸厚」（《論語·學而》）的傳統。也由於教友被禁止敬孔，導致天主教在中國不受教外人士歡迎。⁶²⁵

直到 1939 年，教宗庇護十二世解除祭祖祀孔禁令，教友才能在孔子或祖先遺像或牌位前，以鞠躬、跪拜等姿態致敬。這也可以看出，中國籍于斌樞機 1970 年代在台灣天主教會以及輔仁大學，推廣教會祭天敬祖禮儀的苦心。他一方面回應第二次梵蒂岡大公會議的精神，一方面回應中華民國政府反對中共文化大革命中華文化復興運動。展現教會與中國天主教徒，絕非中共政權所說的帝國主義走狗、境外反華勢力。教會反而在中共發動批孔運動、破壞孔廟與古代文物時，在台灣、北美、歐洲，培育賢能的中國人才，透過基督信仰在各地發揚中華文化。

基督信仰也可培育儒家的君子人格。從利瑪竇在明代建立中國第一個聖母會，經過半世紀，中國大陸已有 4 萬多名會員。這些中國基督徒，在水災、旱災、饑荒、瘟疫、戰爭中，協助耶穌會辦理慈善事業，實踐儒家「貨惡其棄於地也，不必藏於己；力惡其不出於身也，不必為己」的大同理想。男女教友不但向苦難中的教外同胞展現福音價值觀，更證明基督信仰與中國君子「成己、成人、成物」（《禮記·中庸》）的理想並不相違。是耶穌會與教友提供慈善服務，使教外受苦百姓相信：洋人和信奉洋教的人，能發揮仁人惻隱之心（《孟子》）。因此明朝末年的中國天主教徒已達到 15 萬人，在宮廷與大陸各省（除雲南、貴州外）都有傳教士的足跡。這是耶穌會和教友為即將覆滅的明朝，提供一份安定民心的良善力量，也是教會在中國弱勢族群之間，展現天主教維護人性尊嚴的行動。



（二）18 世紀至 20 世紀上半葉在中國大陸的聖母會

耶穌會在中國傳教困難，也由於 1773 年（清乾隆 38 年）教宗因故解散耶穌會，使中國不再出現新的耶穌會士。此後長達 40 年間，聖母會會員人數雖然繼續增加，會員卻因缺乏耶穌會士指導，靈修生活衰弱。直到 1814 年（清嘉慶 19 年）教宗恢復耶穌會後，聖母會才又開始強化靈修生活。耶穌會一方面培育新會士，一方面培育老教友。1842 年（清道光 22 年）耶穌會士重返中國大陸後，聖母會再度得到耶穌會培育，陸續出現對當地教會與社會有卓越貢獻的教友，如馬相伯（1840-1939）、陸伯鴻（1875-1937）等。對於男性教友而言，清代科舉制度規定進入官方學校就讀的學生，在學期間必須參與祭祀孔子、宋儒

⁶²⁵ 有關清朝教外人士反對天主教會的現象，參考：

呂實強著，《中國官紳反教的原因（1860-1874）》，台北市：中國學術著作獎助委員會，1966 年。

陳方中著，《崩落天朝的天國子民：義和團時期的直隸天主教會》，台北市：光啟文化，2017 年。

朱熹或文昌帝君的禮儀。當教宗禁止敬孔，男性教友學生就不可能像其他教外學生，實踐儒家祭祀禮儀。若確實遵守教規，男性教友將無法透過科舉制度，追求成為最高階士大夫（進士），即使他已將科舉考試科目準備得非常嫻熟。

當中國教友不可能以進士身分擔任重要官職，就無法對中國宗教政策發揮更多影響力。因此耶穌會在 19 世紀的中國大陸，為培育中國籍會士和男性教友學生，另外提供科舉制度以外的西方語文、哲學、神學培育，方法是建立上海的聖依納爵公學。⁶²⁶ 馬相伯和馬建忠兄弟都在此接受培育。從馬氏兄弟的例子，可看到儒家培育賢才的理想，在耶穌會學校獲得更具國際視野的教育訓練，有助於促進中國的現代化，實現中國基督徒救國救民的願望。

馬相伯在耶穌會重返後 20 年，也就是 1862 年（清同治元年），進入耶穌會在上海徐家匯的初學院。他是耶穌會被教宗恢復後的第一批中國修道者，1869 年晉鐸。馬建忠完成耶穌會教育後，成為協助李鴻章從事外交工作的重要幕僚，即使他不具備科舉制度的功名，也因精通洋務受到肯定。他所寫的《馬氏文通》，更是中國第一部漢語語法的系統性著作，影響後來的中國語言文法著作。⁶²⁷ 這是他接受耶穌會培育、兼通中學西學的成果，展現教會培育中國賢才，施展救國救民的抱負。

另一方面，馬相伯 1876 年（清光緒 2 年）因故放棄神職，離開耶穌會。改以教友身分，為上海建立震旦公學（大學）與復旦公學（大學）。⁶²⁸ 1905 年（光緒 31 年），清朝廢除科舉制度，法國籍耶穌會士和馬相伯各自在震旦和復旦兩校，培育政府和社會需要的救亡圖存的人才。這些學生在大學期間，嫻熟西方語文，且專精於西方醫學、法學、理工、體育領域，為 1912 年建立的中華民國，提供更多以福音價值觀改善中國社會困境的高等人力資源，也由於耶穌會在所建立的中學和大學，都提供聖母會培育。聖依納爵公學在民國初年，改名徐匯中學，繼續培育許多中國籍耶穌會士和教內外男性青年。

但中共建國後驅逐和逮捕耶穌會士，且在 1952 年關閉震旦大學，復旦大學也不再傳播福音價值觀。直到 2010 年利瑪竇逝世 400 年時，法國籍耶穌會士魏明德神父（Benoît Vermander, 1960-）在上海復旦大學任教，成立利徐學社，紀念利瑪竇神父與上海首位天主教徒、明朝禮部尚書兼文淵閣大學士徐光啟合作傳教的貢獻，已是利瑪竇逝世 400 年後。耶穌會為中國培育賢才，是超過 400 年「樹人」（《管子·權修》）的長期使徒工作，不因政權更迭而放棄向中國

⁶²⁶ 即以後的上海徐匯中學，在台灣復校。參考：

陳正家總編輯，《徐匯中學創校 153 週年在台復校 40 週年特刊》，台北縣蘆洲市：徐匯中學，2003 年。

⁶²⁷ 有關馬建忠對中國語言、文化、教育和外交的貢獻，參考：

張皓得，《馬建忠馬氏文通之研究》，政治大學中國文學研究所碩士論文，1991 年。

金鶴俊，《馬建忠維新主張之研究》，政治大學歷史研究所碩士論文，1989 年。

梁復興，《從〈擬設翻譯書院議〉看馬建忠對「翻譯書院」的規劃及其對晚清譯書教育的影響》，輔仁大學跨文化研究所翻譯學碩士在職專班論文，2015 年。

⁶²⁸ 耶穌會在震旦大學培育人才，參考：

姜有國著，《耶穌會在華高等教育史：使命與傳承（1594-1952）》。

引進福音價值觀。

因此 1950 年代至 1960 年代，耶穌會在台灣重建上海的天主教教育機構。如台北震旦外語中心（由震旦大學的法國籍耶穌會士負責）、蘆洲徐匯中學（由中國籍耶穌會士負責）。又接受教宗委託，協助于斌樞機，在台灣重建北平輔仁大學等。在國共內戰期間，耶穌會協助教會，以福音價值觀，繼續培育兼通中學西學的賢才，救國救民，邁向儒家大同理想。

在輔大復校以前，耶穌會培育的大專聖母會會員，都是來自台大和師大的教友學生，而台灣當時僅有台大、師大（即台灣省立師範學院）、中興（即台灣省立農學院）、成功（台灣省立工學院）四所大專院校。這些菁英教友畢業後在政府機關和民間團體就業，實踐福音價值觀，就是將維護人性尊嚴的天主教教義引進台灣社會，包括「不可復仇……不可心懷怨恨；但應愛人如己」（《肋未紀》19：18）；提供飲食、衣服、庇護空間給無助者，照顧病人和探望囚犯等，「凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我所做的」（《瑪竇福音》：25：40），不但有助於儒家大同理想的實現，更示範基督徒的愛德是「含忍的，慈祥的，不嫉妒，不誇張，不自大，不作無禮的事，不求己益，不動怒，不圖謀惡事，不以不義為樂，卻與真理同樂：凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐」（《格林多前書》13：1-8）。這種愛德，不但實現孔子教導的「以直報怨，以德報德」（《論語·憲問》），更展示基督徒的「以德報怨」。

教會出版品最為人熟知的「以德報怨」例子，是全球暢銷書法國聖女小德蘭的傳記。⁶²⁹ 馬相伯首先翻譯為中文，1928 年由耶穌會在上海土山灣印術館出版為《靈心小史》。此書在中日戰爭期間，被教友作家蘇雪林視為精神支柱。蘇雪林由徐光啟的後裔——耶穌會士徐宗澤培育信仰，⁶³⁰ 徐神父贈送此書且勉

⁶²⁹ 耶穌會在台灣推廣依納爵靈修以外，從 1960 年代開始介紹小德蘭的「神嬰小道」，知名華人教友如馬相伯、吳經熊、蘇雪林、張秀亞等都深受小德蘭影響。運用小德蘭教導培育教友的耶穌會士包括加拿大籍翁德昭神父（Rosaire Gagnon, 1919-1994）、中國籍陳百希神父、周弘道神父、曾慶導神父等，都曾輔導基督生活團或中華基督神修小會。由於小德蘭在法國隱修院注視中國地圖，為遠在四川的外國籍傳教士祈禱至死，使曾慶導神父 1990 年代在美國，產生建立一個「小德蘭福傳之友」團體的想法。此團體組成後，由曾神父和其他修會男女會士、教區神父合作培育。教友所在地包括台北總教區、新竹教區、嘉義教區、北美華人圈等。參考：

陳百希編，《小德蘭神修精華》，台中市：光啟，1966 年。

翁德昭（Rosaire Gagnon）著，彭瑞婷譯，《一粒細沙：聖女小德蘭的心靈小路》，台北市：光啟，1993 年。

瑪利尤震（Marie-Eugene de l'Enfant Jesus）著，周弘道譯，《祢的愛伴我成長：神修天才聖女小德蘭》，台北市：光啟，1996 年。

曾慶導著，萬致華譯，《赤子心孺慕情：小德蘭的福傳靈修》，台北市：上智，2002 年。

吳慧琨整理，〈「小德蘭福傳之友」團體〉，《心泉》97 期，2019 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1875

⁶³⁰ 1947 年，徐宗澤神父因傷寒病逝，王昌祉神父以信件通知教友蘇雪林此噩耗，並附上徐神父通功單（邀請生者為亡者祈禱，「諸聖相通功」）。蘇雪林撰文追悼，說徐神父：「是我唯一神師，也即是我第二慈父……我一生中，有兩個人影響我最大最深，……其一為我的母親，其一便是徐宗澤神父。我的宗教信仰因受徐神父至誠的感召，而得維繫於不墜……茫茫人海之中，除了胞姊之外，還有第二慈父徐神父，又叫我感到一點人情的溫暖，而激發生存的勇氣……我將來要做徐神父一個孝順的兒女，一個得力的助手，一個忠誠的朋友。我以前對他沒有盡的心，將來總得補盡一下，才能報答他這二十年來殷勤照拂我的厚意……樹欲靜而風不息，子欲

勵她效法小德蘭的靈修生活。當蘇雪林來台，在台南成功大學中文系退休後，仍閱讀小德蘭傳記充實精神生活，直到百歲。⁶³¹ 知名教友作家張秀亞，也為耶穌會的光啟出版社翻譯小德蘭傳記，成為暢銷書。她的作品展現中國女性教友從教會聖人生活得到的啟發。⁶³² 從馬相伯、蘇雪林、張秀亞以翻譯和寫作，促進中西思想交流的例子，可以說明耶穌會培育的中國菁英，在儒釋道三種傳統文化以外，提供天主教信仰的成己、成人生活。

（三）教會在二戰後的台灣協助中國邁向儒家大同理想社會

回顧儒家對人生的教導，從孔子「己所不欲，勿施於人」（《論語·衛靈公》，到《禮記·禮運》提出的「大同」、「天下為公」、「聖人以天下為一家」的中國最高政治理想，是為實現一個「推己及人」的仁恕社會。方法是透過除公害、興公利，消弭人間的自私自利，促進天下人彼此相待如家人。

養而親不在……他對我抱著很大的希望，盼望我以筆墨宣揚聖道，多方鼓勵我寫作……我卻時常發表一些並非教友所宜發的言論，來深深刺痛他的心……我想他一定為我扛過不少沉重的十字架……我想他也一定為我暗中作過許多祈禱，獻過許多犧牲」。蘇雪林以「至誠」、「寬大」、「一心所想念的是天主（忠心事主）」、「一生所願仿效的是聖人（苦志崇修）」描述徐神父之品格，如何影響教友中的知識分子，尤其是那些懷疑天主、信仰動搖和冷淡的知識分子教友，包括她自己。當時蘇雪林的朋友楊壽康為敬禮耶穌聖心，進入聖心會修道，且勸告蘇雪林：將所有傷逝的悲哀完全獻給天主。此時蘇雪林 50 歲。當時中國天主教會翻譯外國名著的女性佼佼者，即楊壽康與張秀亞。前者譯出法國波爾才（Paul Bourget, 1852-1935）《死亡的意義》，後者譯出弗朗茲·魏菲（Franz Werfel, 1890—1945）《聖女之歌》。這些譯本都是向天主教內外知識份子傳福音極有份量的媒介。蘇雪林 98 歲以後，在病榻旁供奉一張「耶穌顯聖」照片，因靈驗而多次贈送此照片給神父與病危的朋友，當她得知身在大陸的錢鍾書罹癌病重，就從台灣寄此照片給楊絳（楊壽康之妹）。可以說蘇雪林將近百歲，才根據一生中多次蒙受天主眷顧的親身經驗，建立起對耶穌的信心。蘇雪林一生反共，耶穌會在台南開闢耶穌聖心堂後，就為她的信仰生活服務。2016 年 12 月 16 日，筆者曾在成功大學「蘇雪林研究室數位典藏網站」，查閱楊絳 1995 年聖誕節給蘇雪林的回信，說：「蒙賜聖像，感感，已送入鍾書病房，我一切聽從上天安排，專此覆謝，敬祝聖誕快樂。」目前成功大學文學院「蘇雪林文化資產研究室」網站並未展示此信。楊絳 96 歲時出版《走到人生邊上》，在〈勞神父〉一文中懷念童年受到法國籍耶穌會士勞積勳神父（Louis Froc, 1859-1932）的照顧，當時勞神父為上海徐家匯天文台研究颱風的專家。參考：

蘇雪林，〈我的神師徐宗澤神父〉，《靈海微瀾》第 2 集，台南市：聞道出版社，1979 年，頁 59-74。

《蘇雪林作品集·日記卷》第 1 冊，台南：成功大學，1999 年，頁 34，頁 104，頁 114，頁 134。

《蘇雪林作品集·日記卷》第 15 冊，台南：成功大學，1999 年，頁 62，頁 119，頁 144，頁 158—159，頁 172-173，頁 185-187，頁 197，頁 237，頁 239。

楊絳，《走到人生邊上：自問自答》，頁 137-143。

⁶³¹ 有關馬相伯與蘇雪林，參考：

陳方中，〈愛教愛國 馬相伯的人生準則〉，《輔仁宗教研究》第 13 期，2006 年，頁 107-129。

林靜宜，〈聖女小德蘭對蘇雪林的影響：以《蘇雪林日記》為觀察點〉，收於趙中偉、梁潔芬修女、黃懿縈合編，《台灣天主教研究》卷 2，台北市：光啟文化，2020 年，頁 257-284。

⁶³² 有關張秀亞融會文學創作與信仰生活，參考：

耀漢小兄弟會宋稚青神父著，《張秀亞的神修歷程》，台南市：聞道，2006 年。

張秀亞著，《張秀亞信仰文集》，台南市：聞道，2019 年。

在儒家的「大同」理想中，首先要為社會培育態度無私的賢才。從《國語·周語下》可看到「言敬必及天，……言仁必及人，言孝必及神……。敬，文之恭也，……仁，文之愛也，……孝，文之本也」，描述東周教育思想中密切的天人關係。荀子在孔子、孟子的教導以外，強調「天地生之，聖人成之」

（《荀子·富國》），要人承擔世間的治亂興亡，負起應有的責任。至於《周易·賁卦·彖辭》的「人文化成」，是以包括詩、書、禮、樂、倫常的教育制度，變化個人氣質，進一步安定家庭、社會、國家和天下。中國教育制度透過與祭天、拜祖先、祀孔子等禮儀結合的五倫行為規範，從精神生活影響日常生活，尤其在人際關係上，培養在社會和政治領域發揮報恩（《禮記》〈祭義〉、〈郊特牲〉）、孝親、尊君長（忠）等傳統道德（《禮記·祭統》）。

《尚書·泰誓上》說人是「萬物之靈」，《禮記·禮運》說人是「天地之心」，都展現對人生命的尊重，因此孔子說「未能事人，焉能事鬼」（《論語·先進》），不同意人為趨吉避凶而「事鬼神」的功利態度，這樣做無助於修身。他教導學生「敬鬼神而遠之」（〈雍也〉），自己「不語怪、力、亂、神」（〈述而〉）。他更為尊重人的生命，強調「未知生，焉知死」（〈先進〉），從「死生有命，富貴在天」（《論語·顏淵》）的認知，肯定君子能「終日乾乾」（《周易·乾卦》），以勤勉的態度「日新其德」（《周易·大畜·彖辭》）。人能透過選擇，成為君子，而不淪為小人（《禮記·中庸》）。《禮記·孔子閒居》更說明人若效法天地之公，如同「天無私覆，地無私載，日月無私照」的「三無私」去為天下效勞，甚至從「天有四時，春秋冬夏，風雨霜露，……地載神氣，神氣風霆，風霆流形，庶物露生」來領受天道至公之教，都是中國人的修身致用之道。讀書人一方面培養個人的道德、詩書（文章）、忠孝操守，一方面無私地貢獻所學，促進國家的富強。從先秦到清代，儒家的修身之學重視生生不息（《周易·繫辭》）。清儒戴震更以「仁」解釋「生生」（《原善》），表達中國教育制度下的讀書人，將「仁」視為倫理、政治、社會等領域的生活及成就天地萬物的最高理想，而盡力追求。

直到清末面臨西方富強諸國對中國帶來文化和經濟衝擊，尤其甲午戰爭後台灣和澎湖成為日本殖民地，促使中國讀書人思考如何走向現代化。身兼官員與學者的儒家士大夫，提出中體西用說，為培育融會中學和西學的通才。實況是一方面傳統科舉出身的人才，未接觸西學（新學），如西方語言、文學、歷史、政治、軍事、數學、天文學、地理學、製造槍炮戰艦的科學技藝等。另一方面，新式學堂出身的人才未接觸中學（舊學），如四書、五經、小學、中國歷史、地理、政治等。1912年中華民國建立後，傳統知識分子看到西學的多元，除了科學、工藝、基督宗教文化精神以外，另有蘇俄的共產主義和德國、義大利的法西斯主義。這些經歷改朝換代的菁英（包括基督徒）為救國救民，增加更多能夠融會中西學問的中國人才，重視在文化和教育領域促進世界大同。

儒家對中國文化的貢獻，就是舉出《尚書》中「道心」（仁心、善意、良知）和「人心」（墮落、惡的傾向）的分別，期待中國有更多人成為聖賢。這種

期待也擴大到全人類，例如 1946 年擔任聯合國經濟及社會理事會中華民國代表的張彭春，在聯合國演講時，公開朗讀《禮運·大同篇》。1947 年他擔任聯合國人權委員會副主席，參與起草《世界人權宣言》。張彭春代表中華民國，建議將儒家價值觀的「良心、良知」(conscience) 加入宣言，使得 1948 年的《世界人權宣言》第一條納入中國聖賢修身思想的貢獻：「人人生而自由，在尊嚴和權利上一律平等。他們賦有理性和良心，並應以兄弟關係的精神相對待。」這是將儒家的仁(two-man-mindness)、同情(sympathy)、民胞物與(consciousness of his fellowmen) 等有關培養仁、義、禮、智四端之心，為發展理想人格的「性善」，與「理性」並列為人權的基礎。儘管擁有世上最多人口的中華民國並非基督宗教國家，但「人文化成」以實踐道德價值，就是中國人所重視的人性尊嚴(Human Dignity)，⁶³³ 如孟子所說：人要成為君子，而非禽獸(〈離婁下〉)。因此張彭春透過聯合國此一國際組織，介紹和促進中國文化所憧憬的大同世界。這也是清末民初提倡融會中學西學的官員和學者們所樂見的，一個更美善的未來。

遺憾的是，1945 年日本結束對殖民地台灣的統治後，大陸爆發國共內戰，在反共背景下，台灣也出現傷亡。中共建立中華人民共和國，中華民國政府則遷入台灣省，從 1949 年到 1987 年實施反共戒嚴政策。冷戰下的台灣社會，深受美國政治、軍事、經濟、外交的影響。另一方面，服務於大陸傳教區的歐美各國和中國籍天主教菁英，被中共驅逐出境或無法再入境，以流亡狀態在台灣、澎湖、金門、馬祖、蘭嶼各島建立教堂和相關機構。他們身為難民和移民，卻能在台灣透過教育、文化、醫療、慈善等領域的工作，展示西學中的「天學」，如何融會中西的「人性尊嚴」理論和實踐。透過天主教教義的傳播，使台灣社會理解基督信仰中的「人性尊嚴」，是人類基於內在價值的高尚及尊貴。與儒家的「人文化成」相較，天主教認為人是天主的肖像，所以有能力認識和愛慕天主，進一步締結天人之間的友誼，體驗到彼此相愛是人生崇高價值，意識到剝削人與壓迫人的社會結構的罪惡。因此教會要為維護人性尊嚴，推動教育、文化、醫療、慈善事業，以改變不公義的結構，使人人獲得公義，實現其尊嚴。

來自大陸傳教區的各國天主教人士，將寬恕、友誼、平等、正義、和平、自由等「天國」(Kingdom of God) 的教導，引進受日本語言文化影響長達 50 年的台灣社會。當教外人士領洗後，透過教會的「聖人敬禮」(veneration of saints)，示範世界各國聖賢實踐基督化生活的典範。由於天主教「諸聖相通

⁶³³ 劉蔚之詳述張彭春受到基督宗教和美國高等教育的雙重培育，其兄張伯苓畢業於清朝北洋水師學堂，成為基督徒，在上海及美國接受高等教育，創辦南開大學。參考：

劉蔚之，〈教育學者張彭春的思想演進及其對《世界人權宣言》之鍛造（1923-1948）〉，《教育研究集刊》，65 輯 3 期，2019 年 9 月，頁 1-40。

牟宗三先生的弟子李明輝認為：儒家傳統有助於在中國文化內落實西方人權思想，且豐富其內涵。參考：

李明輝，〈儒家傳統與人權〉，收於黃俊傑編《傳統中國文化與現代價值的激盪與調融》，台北市：喜瑪拉雅研究發展基金會，2002 年，頁 229-256。

功」(communion of Saints)的教義，說明教會的生者、亡者能夠相遇和連結，因此能將中國儒家的祭天、拜祖先、祀孔子的道德培育，延伸到個人與三位一體天主和亡者（包括煉獄 purgatory 和天堂 heaven）能在禮儀中彼此相通，深化位際關係。這是教會在台灣結合中國文化的大同理想和天主教會的永生

(eternal life) 追求，展望全人類的未來，尤其對中國大陸十多億人民的精神生活品質念念不忘。而這一切要從教會為中國培育賢才開始做起，耶穌會協助主教培育青年成為教會與國家的棟梁，更是責無旁貸的使命。

三、20 世紀 1950 年代至 1960 年代初期聖母會在台灣培育賢才

(一) 1950 年代至 1960 年代耶穌會協助主教以聖母會培育中學生與大學生

1. 朱勵德神父與聖母會服務中心在大學及堂區以聖母會培育菁英教友

在教會歷史中，有 18 位教宗與許多神職人員曾是聖母會會員，更有不少聖母會會員被列品成為教會聖人。台灣在明代、清代、日本殖民統治時期，都無耶穌會士進入傳教，也就無法提供相關培育。國共內戰期間，在北平輔仁大學任教的教友英千里，被邀請到台灣，擔任台大外文系系主任。他邀請更多歐美師資來台任教，耶穌會首次派遣到台灣的會士是美國籍牧育才神父。⁶³⁴ 牧神父在 1951 年 11 月抵達，當時上海徐匯中學校長、中國籍耶穌會士張伯達神父，因信仰遭到中共逮捕，11 月 11 日死於上海監獄。牧育才神父將台大的神父教授宿舍命名為伯達書院，表示對殉道者的紀念。他還將聖母會培育方式引進台灣天主教會，在台大、師大建立耶穌會的傳教據點。⁶³⁵ 1952 年後，耶穌會協助台北總教區郭若石總主教，開闢台北、新竹、宜蘭等地堂區。⁶³⁶

1953 年，耶穌會在台北聖家堂成立第一個聖母會。1956 年秋天，在台大伯達書院成立聖母會服務中心。是年冬天改遷和平東路二段，由朱勵德神父

(1922—1997) 主持。服務中心負責在耶穌會開闢的堂區和任教的學校建立聖母會，台北、新竹、台中、嘉義等地區，都有耶穌會建立的教堂和學生中心，

⁶³⁴ 有關耶穌會在台大伯達書院、師大蓬萊新村兩處教授宿舍，培育大專學生，最後成立耕莘文教院的事蹟，參考：

牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組編輯，《天人合一：牧育才神父九秩嵩壽祝壽文集》，台北市：牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組，2001 年。

⁶³⁵ 耶穌會透過文學教育、社會服務培育大專青年的工作，參考：

陸達誠、趙可式編，謝冰瑩等著，《葡萄美酒香醇時：張志宏神父（George Donohoe，1921-1971）紀念文集》，台北市：耕莘青年寫作會，1981 年。

杜樂仁（Jacques Duraud，1951-）等撰文，余白（Hubert Kilian）攝影，《耕莘·耕心·更新：服務青年半世紀》，台北市：耕莘文教院，2013 年。

⁶³⁶ 有關耶穌會 1950-1959 年協助郭若石總主教在台北、宜蘭和新竹開教的成果，參考：

中國主教團、台北總教區、主徒會聯合製作，《郭總主教若石紀念專刊》。

劉宇聲編纂，《台北總教區二十五年史：中華民國三八——六三》。

王振華等編輯，《台北總教區五十周年特刊 1949-2000》，台北市：台北總主教公署，2000 年。

張耀先編輯，《天主教新竹教區慶祝成立廿五週年紀念冊》，出版處不詳，1986 年。

天主教新竹教區編，《跳躍五十：新竹教區愛火薪傳紀實，1961-2011》，新竹市：天主教新竹教區，2012 年。

聖母會數量也因此增加。1950 年代，耶穌會接受台中監牧區美國籍瑪利諾會士蔡文興主教（William Kupfer，1909-1998）⁶³⁷、嘉義監牧區中國籍牛會卿主教邀請，⁶³⁸ 為教區培育教會和社會未來需要的高等人力資源。⁶³⁹ 僅以 1950 年代在台北成立的聖母會為例，耶穌會士在大學任教，培育大學生、大學女性職員、僑生。在台北聖家堂，培育職業婦女與家庭主婦。在台北青田街的耶穌孝女會，也成立聖母會。朱勵德神父在 1950 年代末期至 1963 年卸任，台灣已有

⁶³⁷ 有關耶穌會在台中、彰化、南投傳教的事蹟，參考：

〈台中教區前二十五年的歷史〉，收於台中教區主教公署編，《台中教區的開創與成長：台中教區成立廿五週年紀念》，台中市：台中教區主教公署，1987 年，頁 2-3。

〈南投縣中興新村耶穌君王堂〉，（耶穌會高欲剛神父派遣西班牙籍馮光神父等，前往舉行彌撒和建堂，服務台灣省政府的公務員教友數年），同上，頁 56-57。

〈台中市忠孝路耶穌會修院〉，（老病會士養護中心，光啟出版社舊址），同上，頁 84。

〈彰化靜山靈修中心〉，同上，頁 85。

〈台中市儲蓄互助社〉，同上，頁 112-113。

〈中聲廣播電台〉，同上，頁 114-115。

〈台中市忠孝路磊思大專學生中心〉（陳百希神父），頁 126。

〈台中市聖路加大學活動中心〉，（艾明哲神父 1957 開始培育中國醫藥學院大專同學會、台中商專大專同學會，提供慕道班、圖書室、彌撒、祈禱），同上，頁 127。

〈基督活力運動，台中分會簡史〉（單國璽神父），同上，頁 136-137。

〈台中教區聖神同禱會〉，（美國籍瑪利諾會神父、修女引進，在彰化靜山舉辦避靜、覆手祈禱、助人體驗聖神醫治身、心、靈神恩），同上，頁 138-139。

梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》。

耶穌會魏明德神父著，張琰譯，〈天主教與漢學研究於台灣：台北利氏學社的貢獻〉，收於《輔大第一屆漢學國際研討會論文集》，台北縣新莊市：輔仁大學外語學院華裔學志漢學研究中心，2003 年 9 月 26-27 日，頁 289-332。

鄭純宜，〈利氏漢法大字典：中西文化交流的成果〉，《漢學研究通訊》19 卷 1 期，2000 年 2 月，頁 1-5。

楊淑美主編，《春風十里百花香：一位耶穌會士的見證》，台中市：中流基督生活團，2002 年。

此書為耶穌會陳百希神父在台中的傳教紀錄。

耶穌會馮允文神父口述，王蜀桂撰稿，《半世紀的陪伴》，台北市：耕莘文教基金會，2015 年。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

王蜀桂著，《袁國柱神父回憶錄：耶穌會生涯五十年》，台北市：百達，1997 年。

黃海華、張帆人、李宗文編輯，《天國的柱石：紀念袁國柱神父辭世十週年》，台南市：出版處不詳，2008 年。

⁶³⁸ 有關耶穌會在嘉義、雲林傳教的事蹟，參考：

楊傳亮主編，《嘉義教區成立廿週年紀念專刊（1953-1973）》，出版處不詳，1973 年。

韓玲玲總編輯，《天主教嘉義教區成立五十週年紀念特刊 走過雲嘉 50 年 1952-2002》，台北市：天主教嘉義教區，2004 年。

賈彥文等著，《春風化雨一牧人：賈彥文總主教牧靈福傳的腳印》，台南市：聞道，2006 年。

劉振旺總編輯，《讓愛永遠年輕：百歲童心 蒲敏道神父的故事》，嘉義縣東石鄉：聖心教養院，2002 年。

朱天衣著，《葉由根神父傳，1911-2009》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2013 年。

⁶³⁹ 1950 年代嘉義教區無大學，牛會卿主教邀請大名教區的匈牙利耶穌會士到嘉義傳教，在朴子為男女青年成立聖母會。由於當地已有明清時期大陸移民引進的「天上聖母（媽祖）」信仰，匈牙利耶穌會士決定向本省閩南族群介紹天主教的「天上聖母（瑪利亞）」四大信理：無染原罪、終身童貞、天主之母、靈肉升天。但華人對於女神媽祖的信仰，使「不是神（GOD 天主、上帝）」的瑪利亞被誤解為女神之一，也使台灣的基督教人士誤解天主教徒的聖母敬禮與靈修生活。

52 個聖母會，共 7 百多位會員，由服務中心加以連結。耶穌會一方面傳授歐美知識技能，一方面提供大學生和成年人信仰與生活的輔導諮商，協助畢業生出國留學。當青年取得博士學位，將來回國服務，就是以聖母會為教會與社會儲備人才。這對國共內戰期間等待重返大陸的政府和教會而言，都有益處。以信仰眼光看，此實為耶穌會透過教育事業，為天國（Kingdom of God，人與天主彼此相愛的關係）在全中國實現所做的預備工作。

2.1950 至 1959 年郭若石總主教任內台北總教區傳教階段性成果

郭若石總主教在 1950 至 1959 的 10 年任期中，與被中共驅逐的主教及教區神父和男女修會會士合作，在台北、基隆、桃園、新竹、苗栗、宜蘭傳播福音。⁶⁴⁰ 台灣各地從無天主教堂的地方，陸續建立教會的教育、文化、醫療、慈善機構。不但為本地社會培育賢才，更實踐福音價值觀的「不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，壯有所用，幼有所長，矜、寡、孤、獨、廢、疾者，皆有所養」，以基督信仰展現儒家大同理想。

耶穌會等待國共內戰結束，重返大陸的九個傳教區，由於傳教區不少教會人士被中共逮捕入獄；中共更以勞改營迫使教會人士在沉默中死亡而失望。與此對照，戰後的台灣社會，尤其弱勢族群，在教會的教育、文化、醫療、慈善事業中，得到身心靈的休養生息。而這些人力、物力、財力，原先是歐美教會人士為全中國的傳教區儲備的。台灣社會在短時間內大量獲得歐美國家的物質和精神支援，以及兼通中學西學的教會賢才，都是吸納來自大陸傳教區的教會人士力量，這是教會歷史上絕無僅有的事。

⁶⁴⁰ 有關耶穌會在新竹縣市傳教半世紀的歷史，參考：

天主教新竹教區主辦，《天主教在新竹縣 50 年使命與貢獻學術論壇論文集》，新竹市：天主教新竹教區，2010 年。

李昭明主編，《天主教新竹教區聖母聖心主教座堂建堂四十週年特刊，1958-1998》，台北市：主教座堂，1998 年。

黃素瓊編，《天主教新竹教區東南街天主堂建堂四十週年紀念特刊》，新竹市：東南街天主堂，1994 年。

劉獻堂等著，《恭賀新竹教區五峰鄉建教 50 週年金慶紀念冊》，新竹縣五峰鄉：出版處不詳，2005 年。

丁立偉神父（Olivier Lardinois）著，〈台灣山區傳教工作今昔談：以新竹教區尖石牧靈區為例〉，《神學論集》134 期，2002 年，頁 546-567。

丁立偉神父等著，《尖石鄉開教 50 週年紀念特刊》，新竹縣尖石鄉：尖石天主教會，2005 年。

詹嫦慧編輯，《新竹縣尖石天主教牧靈區石磊部落新天主堂落成紀念冊》，新竹縣尖石鄉：石磊天主堂，2003 年。

丁立偉神父（Olivier Lardinois）、詹嫦慧、孫大川合著，輔仁大學神學院原住民神學研究中心主編，《活力教會：天主教在台灣原住民世界的過去現在未來》，台北市：光啟文化，2005 年。

黃婉玲、李孟哲、李翠瑩撰稿，《在地十字衍義：新竹縣老湖口天主堂》，台北市：文建會，2007 年。

新竹市聖保祿天主堂作，王振譜等編，《基督在我內生活：新竹市聖保祿天主堂建堂六十周年特刊》，新竹市：新竹市聖保祿天主堂，2015 年。

朱天衣著，《葉由根神父傳，1911-2009》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2013 年。

孫達口述，熊瑾瑜撰稿，《牧者的身影：跨越海峽的愛》，台北市：耕莘文教基金會，2010 年。

1960年代，有更多留學歐美、兼通中學西學的教會賢才來到台灣。由於教宗允許，流亡美國多年的中國天主教會最高領袖、北平總主教田耕莘樞機（1890-1967），在1959年署理台北總教區。⁶⁴¹ 冷戰期間，台灣是反共前哨，田樞機在台灣領導中國天主教會，吸引更多教會賢才，願意選擇台灣為服務地點。相反於孔子說的「危邦不入，亂邦不居」，《論語·泰伯》，各國教會人士不斷抵達，協助建設台灣社會。這是中共逮捕與驅逐天主教人士之後10年，郭若石總主教辭職，且熱誠歡迎田樞機到台灣，稱樞機為中國天主教家庭的新家長。郭若石向教區展現福音的教導：「不論做什麼，不從私見，也不求虛榮，只存心謙下，……懷有基督耶穌所懷有的心情：……貶抑自己，聽命至死，且死在十字架上。」（《斐理伯書》2:1-8）。不但符合儒家培育人才追求「天無私覆，地無私載，日月無私照」（《禮記·孔子閒居》）的無私之德。

與郭若石總主教以辭職展現福音價值觀相較，中共為鞏固政權，在逮捕與驅逐天主教人士後，又在1958至1959年自選自聖多位主教。從此，天主教會服務眾人的職位——「服事人，並交出自己的生命，為大眾作贖價」（《瑪竇福音》20:28），變質為中共政權提供神職人員個人升遷的仕途，以及成立「中國天主教愛國會」，控制大陸天主教會。監獄和勞改營中的主教則以「交出自己的生命」展現忠貞，形成地下教會。

大陸天主教會人士在台灣10年的成果，歸功於教會遷入台灣重建的中學和大學，以及在本各級學校任教的神父、修女、教友，直接以身教，在校園中傳播福音價值觀。僅台北總教區1950至1959年的領洗者，主要是中學生與大學生，都被期待成為救國救民的賢才。田耕莘樞機就職時，能更進一步建設台北總教區。台北總教區在郭總主教任內，10年匯集來自歐美與大陸的人力及物力資源，如本文卷末附錄二〈1950至1959年郭若石總主教任內台北總教區傳教階段性成果〉所示。

附錄二表格中展示：中華民國政府在國共內戰無暇顧及弱勢族群需求的現實，教會在台北總教區（當時新竹教區尚未劃出）的教育、文化、醫療、慈善

⁶⁴¹ 波蘭籍聖言會士、嘉義市田耕莘樞機主教紀念堂的麥德揚神父，向田樞機創立的中華聖母會修女以及聖言會會士，說明他四十年前還是兒童時，母親給他看教宗若望二十三世（*Sanctus Ioannes PP. XXIII*, 1881-1963）的傳記，書中一張照片是亞洲首位樞機田耕莘參加教宗選舉，投票給教宗若望二十三世。麥神父從未想到自己以後成為聖言會神父，被派往台灣；擔任田樞機紀念堂的神父，又為田樞機舉辦追思感恩禮。香港心臟病教友與中華聖母會癌末修女向創會祖田樞機求代禱，得到治癒奇蹟，因此教會祈禱田樞機能列真福品及聖品。參考：

魯永明，〈彰顯天主的奇蹟 華人教會的先驅 田耕莘樞機主教逝世50周年追思感恩禮〉，《天主教周報》451期，2017年8月6日，頭版。

田樞機1890年（清光緒16年）在山東陽穀出生。1896年，其父任天主教小學教師，1898其父領洗。1901年田耕莘領洗。1904年入山東袁州經院。1915年其母領洗。他1918年晉鐸，是教區神父。1929年入聖言會初學院。1934年任陽穀監牧。1935年成立聖多瑪斯小修院，同年參加上海公教進行會全國大會，遇見馬相伯。1937年參加馬尼拉國際聖體大會。1939年在羅馬，由教宗庇護十二世祝聖為陽穀代牧區主教。1940年創立中華聖母修女會。1942年任青島主教。1943年祝聖牛會卿為陽穀主教。以後田樞機和牛主教都來到台灣，由耶穌會協助他們在台北和嘉義的傳教工作。參考：

楊傳亮著，《田耕莘樞機主教傳》，台北縣：天主教方濟會，1988年。

事業，提供了福音價值觀的身心靈照護項目。流亡到台的天主教人士，一方面要打破外國與本國、外省與本省、漢族與原住民族之間的語言和文化隔閡，一方面要回應人心因戰爭和戒嚴，對貧窮、疾病、死亡的痛苦與恐懼。1949年後每逢中華民國國慶日，蔣中正總統都宣告要反攻大陸，使教會懷抱希望。因此直到1971年10月，我國退出聯合國、1979年1月美國與我國斷交、與中華人民共和國建交等一連串外交事件發生以前，來台的大陸天主教人士都在準備重返傳教區，也未忘記仍有神父、修女、教友在中共監獄與勞改營內受苦。

1949至1979枕戈待旦的30年間，台灣天主教會引進各式各樣的國際資源，與在地居民共享。⁶⁴²在中共軍隊侵台的陰影下，對於人心的安定與撫慰效果，不可小覷。《禮記·大學》強調的「意誠而後心正，心正而後身修，身修而後家齊，家齊而後國治，國治而後天下平」，由教會在台灣的教育、文化、醫療、慈善事業加以證明。《禮記·禮運》追求的「人不獨親其親，不獨子其子，……，皆有所養」最高理想，由教會在台灣實踐。

茲以1946年美國在上海成立的福利會為例，因國共內戰，該會於1949年春遷往廣州，8月再遷香港。1950至1952年，該會在台灣借用台北市長安東路的主徒會會院，提供各項服務。1952年再遷往台北市吉林路，共有五種公益項目：一、是分發救濟物資，如美國政府贈送的農產品，美國天主教主教團紐約福利總會募捐的衣物、藥品、醫療器材等。其他相關機構，包括美國經濟援華公署、世界天主教福利會；來自德國痲瘋協會以及美國、英國的國際性援助基金，都提供人道救援。二、是協助全台灣的救濟院、養老院、孤兒院、天主教醫院與診所。三、是緊急救濟，如台灣颱風、地震造成的水災與火災等。四、是協助偏遠鄉村的建設，如山區部落的原住民族。五、是協助地方的公益計畫，從台灣到金門、馬祖與其他離島等。《管子·牧民》指出「倉廩實而知禮節，衣食足而知榮辱」，可以說明教會教育、文化、醫療、慈善工作並重的理由，培育一個品格純正的人，要兼顧物質和精神需求。

但福利會在台灣展開的救援工作，也是台灣出現信仰動機不單純的麵粉教友的開始。從1955年起到1975年越戰結束，美國終止對中華民國的經濟支援，相關的福利物資逐年遞減。台灣經濟成長後，1967年福利會便結束服務。外國籍與外省籍天主教人士，從未料到教會因協助發放美援物資，被台灣教外人士稱為耶穌廟、吃教、麵粉教。這也是一種對異文化認知不足而產生的歧視。教外人士或

⁶⁴² 有關天主教神父、修女與主教團合作，在二戰後回應台灣社會變遷，建立服務機構的歷史，參考：

中國主教團社會發展委員會編，《天主教社會服務機構手冊》，台北市：中國主教團社會發展委員會，1984年。

中國主教團社會發展委員會編，《天主教社會服務機構手冊》，台北市：中國主教團社會發展委員會，1988年。

天主教台灣主教團社會發展委員會編輯，《天主教社會服務機構手冊》，台北市：天主教台灣主教團社會發展委員會，2000年。

耶穌會羅仕強神父著，〈天主教會在「社會工作服務」上展現的使命及承擔的角色〉，《神思》127期，2020年，頁19-28。

麵粉教友肉眼看見的一袋又一袋麵粉，雖然根據天主教神學觀點，能在彌撒中經過祝聖，成為耶穌基督的身體，使教友在領聖體時與基督結合，參與逾越奧蹟（paschal mystery）。但向踴躍列隊的教外人士發放麵粉時，教會很難解說何謂聖體聖事（sacrament of the Eucharist）。因此無論外國或外省耶穌會士，進入台灣後，每到一處傳播福音，必定先向國外親友募款租屋或買地。先在台灣各地建造天主堂，確保有每日舉行彌撒的固定場地。如此協助教區主教，一方面創立新堂區，增加領洗人數，長期培育新教友。另一方面根據當地情況，辦理社會服務機構，回應教外人士在生、老、病、死過程中的各種需要，且不以營利為目的。

耶穌會在台灣建立各種公益機構，並培育賢才，展現教會透過不同國籍的神父、修女的身教，在語言與文化隔閡中，為社會提供大量物質與精神支持。

雖然梵二前台灣天主教會舉行拉丁禮儀，領洗入教者也以外省籍和原住民族居多，⁶⁴³ 卻是在追求天國的理想時，走向儒家的大同理想。由於戒嚴反共的各種政策，使教會展現台灣社會多元的族群、語言、文化、政治、經濟、社會結構，上層的教友是都市的、外省的、男性，能擠入大學窄門甚至留學歐美，成為知識菁英，掌握財富甚至權力，因此必須培育他們成為無私的基督徒。底層的教友是偏鄉的、山區的、離島的、本省的、農民、勞工、文盲、女性，教會也透過教育、文化、醫療、慈善機構，提供她們翻轉社會地位的希望。⁶⁴⁴

⁶⁴³ 有關台灣原住民族接受天主教信仰的事蹟，參考：

丁立偉神父（Olivier Lardinois）、詹嫦慧、孫大川合著，輔仁大學神學院原住民神學研究中心主編，《活力教會：天主教在台灣原住民世界的過去現在未來》，台北市：光啟文化，2005年。

丁立偉神父（Olivier Lardinois）著，〈台灣原住民天主教團體的巫術：田野調查、神學與牧靈反省〉，《神學論集》151期，2007年，頁110-123。

胡國楨神父、丁立偉神父神父、詹嫦慧合編，《原住民巫術與基督宗教》，台北市：光啟文化，2008年。

天主教輔仁大學神學院台灣原住民神學研究中心編撰，《天主教台灣原住民牧靈問答手冊》，台北縣新莊市：天主教輔仁大學神學院台灣原住民神學研究中心，2010年。

丁立偉神父（Olivier Lardinois）著，黃懿縈譯，〈台灣原住民基督徒：鮮為人知的族群〉，收於湯漢主編，《鼎》180期，2016年。

費聲遠主教（Andrew Jean Verineux）著，董增順譯，《回憶錄》，花蓮市：華光，1980年。

天主教台灣主教團原住民牧靈委員會編，《傳薪的牧人：曾建次輔理主教榮休特刊》，台北市：天主教台灣主教團原住民牧靈委員會，2017年。

席蓀·嘉斐弄著，《達悟族宗教變遷與民族發展》，台北市：南天，2009年。

⁶⁴⁴ 原住民族在台灣的语言、文化、歷史受到忽視，日本殖民統治時期，日本學者區分台灣原住民為平埔族與高山族，其中高山族有九族：泰雅族、賽夏族、布農族、鄒族、魯凱族、排灣族、卑南族、阿美族、達悟（雅美）族，使不同族原住民被歸為同類，難以建立主體性。

1950年代，台灣原住民與被中共驅逐出大陸的天主教男修會相遇。神父們支持原住民接受各級學校教育與職業教育，並在政府國語政策下，保存原住民語言、文化、禮儀、藝術等。如耶穌會在台北監牧區時期，在宜蘭南澳、新竹，與泰雅族、賽夏族相遇。巴黎外方傳教會在花蓮與六族相遇。白冷會在台東與七族相遇。傳教士與教友合作，以原住民語言編寫天主教書籍，避免語言流失。1998年，中華民國政府成立原住民族委員會，保障各族群人權，也由於教會在台灣培育原住民族菁英參政，推動變革。2014年，政府認定的十六族，比日本殖民政府認定的多出七族：從泰雅族區分出太魯閣族與賽德克族；從鄒族區分出邵族、拉阿魯哇族、卡那卡那富族；從阿美族區分出噶瑪蘭族、撒奇萊雅族。有助於原住民族振興其語言、文化、歷史。參考：

丁立偉神父（Olivier Lardinois）、詹嫦慧、孫大川合著，輔仁大學神學院原住民神學研究中心主

耶穌說的真福八端（《瑪竇福音》5：1-12）有關正義與和平的追求，就是耶穌會協助教會培育菁英教友，建立公益機構，向教外人士證明福音價值觀的可貴：透過教育，弱勢者能夠升學與就業，婦女學習自然節育，避免墮胎。透過醫療，城市與偏鄉都興建能與國際醫療新知接軌的西式醫院，補充中醫欠缺的外科手術和化學藥物。建立服務於個人或團體的心理輔導諮商機構，防治自殺。透過慈善機構，照護身心障礙者、貧病獨居長者、未婚懷孕者、搶救胎兒免於墮胎、辦理出養、收養（領養），促進社會正義。因應社會變遷，建立機構服務原住民族與跨國婚姻家庭，保護本國與外國勞工人權，庇護家庭暴力受害者與人口販運受害者等。以上都是向受苦的教外人士提供福音價值觀的生活體驗，期待台灣的教外人士因此願意接受福音價值觀。

教會機構的人力資源和財力資源，首先是來自耶穌會培育的聖母會會員。其中有不少人成為修女，不走「女大當嫁、傳宗接代」的道路，而是投入本地教會的教育、文化、醫療、慈善等機構，繼續天主教信仰在台灣世代傳承。⁶⁴⁵ 僅看教會提供台灣社會的各項公益服務，可以證明福音價值觀與儒家的誠意、正心、修身、齊家、治國、平天下之道，不相違背，符合孔子說的「君子成人之美」（《論語·顏淵》）。如此更能對照出：中共驅逐、逮捕、監禁天主教人士，發動 10 年文化大革命，符合孔子說的「小人成人之惡」，妨礙大陸社會實現「大同」理想。

（二）1950 年代至 1960 年代初期耶穌會在新竹培育中學生聖母會會員的例子

1. 耶穌會培育新竹中學生聖母會會員岳偉利成為修女

耶穌會在台灣以聖母會培育賢才，以新竹堂區的中學生聖母會為例，第一個例子是岳偉利。⁶⁴⁶

1959 年，岳偉利在新竹北大路天主堂領洗，高二進入聖母會。準備考大學期間，每天讀聖經、參加彌撒。耶穌會士從堂區教友中精選出聖母會會員，舉行奉獻禮，參加聖母會成為教友的渴望。聖母會團體區分為高中生、空軍、男教師、家庭主婦、男女傳教員，負責的美國籍耶穌會士有葛華（Klaeser Albert, 1918-1990）、杜華、周師道（Patrick Shaules, 1914-2003）、蔡維賢（Wilfred Le Sage, 1907-1980）等神父，西班牙籍會士有何廣揚（Francisco Borja Heras Salomón, 1911-1991）、吉愛慈（Otilio García Díez, 1910-1980）等

編，《活力教會：天主教在台灣原住民世界的過去現在未來》，台北市：光啟文化，2005 年。
編輯部採訪，〈耶穌會丁立偉神父受訪〉，〈天主教傳教人員投入族語傳道與振興的歷程〉，《原教界》51 期，2013 年 6 月，頁 22-25。

李台元，《台灣原住民族語言的書面化歷程》，政治大學民族研究所博士論文，2013 年，頁 52-53。

〈原住民族 16 族簡介〉，中華民國行政院原住民族委員會。取自：<https://www.cip.gov.tw/zh-tw/tribe/grid-list/index.html?cuid=8F19BF08AE220D65>

⁶⁴⁵ 牧育才神父在台灣以聖母會培育不只一位中國籍修女，參考：

牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組編輯，《天人合一：牧育才神父九秩嵩壽祝壽文集》，台北市：牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組，2001 年。

⁶⁴⁶ 岳偉利修女口述，〈憶參加聖母會的那段日子〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 14-18。

神父。可以看出會員每天讀聖經、參加彌撒，是保持信仰生活的關鍵。

岳偉利參加的中學聖母會，主日彌撒後有聚會，每年避靜 5 天。會員除了準備大學聯考以外，還協助神父傳教，項目包括主日學、兒童道理班。會員從神父那裏聽講以後，轉述給年紀更小的孩子聽。當時耶穌會培育高中生的信仰與使命意識，例如：一個母親難產去世後的家庭，透過神父召集聖母會會員，包括已婚母親、未婚女性、高中生如岳偉利等，共同照顧喪母的孤兒，不斷提供救濟品、衣服、整潔家庭環境的服務等等。高中生透過協助堂區耶穌會神父，與陌生的受苦者產生情感連結，而不只是埋頭於升學考試而已。另外有高二、高三的聖母會會員，帶領國中生進行課外活動。這批聖母會會員很多都成為修女，如岳偉利（仁慈聖母傳教會）、馬桂枝（耶穌孝女會）、傅世英（耶穌孝女會）等，都受到葛華神父與西班牙籍鮑銳敏神父（Luis Remigio Bolumburu Galarraga, 1910-2010）的影響。可以看出，神父與學生在彌撒與服務中天天見面，產生的潛移默化效果。

岳偉利看見耶穌會展現「完全為服務別人而生活」的身教，美國與西班牙耶穌會士，協助 1961 年才從羅馬到台灣就職的中國籍杜寶晉主教工作。在杜主教上任以前，來自大陸九個傳教區的耶穌會士，以 10 年在新竹開闢堂區及辦理教育、文化、醫療、慈善機構。僅看葛華神父，在管理西門街教堂與耶穌會會院期間，即使忙碌也不忘記朝拜聖體；鮑銳敏神父從早上四點忙到晚上十點。費濟時主教奠定新竹傳教基礎，功成不居；又前往台北，協助于斌總主教進行北平輔仁大學復校相關工作等。其他聖母會神師，如周師道、斯洛伐克籍（Slovakia）傅建中（János Schmotzer, 1922-1988）等神父，都使會員感到進入聖母會是天主的特別恩惠。可以看出，耶穌會培育學生與天主建立關係的能力，不同於孔子說的「未能事人，焉能事鬼（神）」（《論語·先進》），聖母會「事人」就是「事神」。

1960 年代，為進入大學窄門，高中女會員補習到晚上十點。騎車回家經過教堂，也不忘朝拜聖體。耶穌會神父為等候學生，不關教堂大門。女學生在朝拜聖體後，接受神父降福，才回家睡覺。為第二天早上參加六點半的彌撒，領受聖體，女學生找藉口告訴家人不吃早餐，其實是為守聖體齋。耶穌會神父也觀察到辛苦準備考大學的高中生早上空腹，就在彌撒經本的空位放巧克力糖，表示鼓勵。這使聖母會會員在歸還經本時，感到被關心和愛護。許多成為修女的新竹聖母會會員，是由於每日不間斷的早上領聖體、晚上拜聖體，大學畢業才勇於走上「不婚、不生」的道路，看似相反於傳宗接代、相夫教子的理想，其實是在教育、文化、醫療、慈善事業中服務人類大家庭。可以看出「聖體」對教會賢才感召之深，基督信仰絕非教外人士誤解的麵粉教而已。

新竹中學生前往台北、台中就讀大學後，就進入耶穌會負責的大專聖母會。如岳偉利高二入聖母會後，第一年就舉行奉獻禮。讀台中靜宜大學時，舉行終身奉獻禮。當時靜宜大學內的聖母軍團體，邀請聖母會會員參加，但岳偉利拒絕。原因是新竹的耶穌會神父培育更嚴謹，使她想參加兩位法國耶穌會士

雷煥章神父、馬天賜神父在台中磊思中心培育的大專聖母會。⁶⁴⁷ 雷神父要求申請入會者有堂區神父或聖母會神師的介紹信，才能參加。因此新竹的葛華神父為岳偉利寫介紹信。台中磊思中心的大專聖母會，最後只有岳偉利一人成為修女，其他會員曾經考慮入修道院，卻不成功。可以看出選擇女修會是不易走的信仰道路。

岳偉利進入伯利斯仁慈聖母傳教會，其中的西班牙修女大多數從小就是聖母會會員。耶穌會朱勵德神父、鄭聖冲神父，在台北與仁慈會修女合作，培育銘傳女子商業專科學校的聖母會學生，也包括台大法學院聖母會學生、住宿仁慈會修女管理的宿舍的女教友。梵二大公會議後，聖母會改名基督生活團，更另外成立中華基督神修小會。與岳偉利同會的韋薇修女，既是中華基督神修小會會員，也是耶穌會新事中心的主任。新事中心的西班牙籍耶穌會士古尚潔神父因維護勞工人權，觸犯戒嚴反共時期的禁忌，被迫離開台灣。⁶⁴⁸ 韋薇修女承擔照顧勞工的重責大任，包括本地勞工尤其原住民勞工，來自東南亞的移工。在實際行動以外，也前往耶穌會負責的輔仁神學院，開設牧靈神學、教理講授、天主教社會思想等課程。。

從岳偉利和韋薇兩位修女的例子，能夠打破天主教被視為耶穌廟、吃教、麵粉教的刻板印象。當教會停止協助發放美援物資後，透過各種促進社會正義的教會機構，更能展現福音價值觀如何維護人性尊嚴。

2. 耶穌會培育新竹中學生聖母會會員年竹蘭成為修女

年竹蘭在新竹讀高中時，⁶⁴⁹ 常到耶穌會從北平遷入台灣的華語學院（在新竹市東山街），接受信仰培育。當時會院院長是朱蒙泉神父，理家是西班牙籍和為貴神父（Alfonso José Arcay，1938-2020）與狄士榮修士，義大利籍梅德純神父（Eugenio Matis，1926-2006）則在清華大學核子工程系，教授原子力學。以後朱蒙泉神父被派往法國，和為貴神父被派往羅馬，就由梅德純神父擔任年竹蘭的神師。這可看出不同國籍的耶穌會士教導，可由同一位會員整合。

1973 年，耶穌會派遣梅德純神父前往新埔內思高工，擔任院長和負責校務。他離開工作多年的清華大學，由國立高等教育機構轉向耶穌會中等教育機構，有助於以福音價值觀培育工業人才。年竹蘭前往台北，就讀淡江大學法文系，1978 年畢業後成為修女，在天主教學校任教。年竹蘭常在耶穌會負責的台

⁶⁴⁷ 有關雷煥章神父和馬天賜神父傳教的事蹟，參考：

梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》。

蔡曜如、吳偉特主編，《魅力十足的老魔鬼：雷煥章神父：雷公逝世十周年紀念文集》。

陳世賢著，《你的耶穌，我的佛陀：深刻的宗教交談》，台北市：光啟文化，2007 年。此書為馬神父協助普世教會在梵二後進行宗教交談的紀錄。

⁶⁴⁸ 沈牧樺主編，《一粒種子落在台灣：古尚潔神父晉鐸五十周年紀念刊》，台北市：出版處不詳。

⁶⁴⁹ 年竹蘭修女，〈我所認識的耶穌會士——梅德純神父〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 63-65。

北聖家堂附近，看見中華省省會長房志榮神父（首位獲得羅馬宗座聖經學博士學位的華人）與省佐梅德純神父討論會務。可看出年竹蘭在中學、大學、女修會三個人生階段，都受到梅神父身教影響。

1984 年，教宗若望保祿二世為梵蒂岡電台出缺的主任向耶穌會徵才。該電台 1931 年創立後，教宗就委託耶穌會負責。⁶⁵⁰ 梅德純神父符合條件：嫺熟義大利文與工程以及領導。梅神父向年修女展示耶穌會的分辨與服從：梅神父若去羅馬工作，可見到在義大利的老母親。但房志榮省會長需要他輔佐，梅神父願意遠離母親，繼續留在台灣。根據耶穌會士的第四願「服從教宗派遣」，梅神父回到羅馬。以後他為 98 歲的老母親送終。梅神父留在台灣，從教外人士眼光來看，就與「父母在，不遠遊」（《論語·里仁》）的儒家孝道衝突，是「子欲養而親不待」的遺憾。但天主教男女修會會士在台灣，展示一種基督徒的獨身奉獻生活。雖然遠離父母，不結婚、不生育，卻終身在教育、文化、醫療、慈善服務機構，實踐儒家「不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，壯有所用，幼有所長，矜、寡、孤、獨、廢、疾者皆有所養」的大同理想。

梅神父跟隨教宗若望保祿二世訪問各國，從未忘記台灣。他向教宗請辭數次以後，2000 年終於回到台灣工作，直到 2006 年 80 歲，在澳門的耶穌會會院去世為止。梅神父遠離父母，是繼承他的義大利同胞利瑪竇神父，在 1582 年（明萬曆 10 年）抵達澳門後，向全中國介紹天國的願望，而教會自明代迄今提供的教育、文化、醫療、慈善服務，都有助於中國社會走向儒家大同理想。

3. 耶穌會在羅馬和台灣培育聲樂家唐鴻芬

梅德純神父在羅馬期間，培育來自台灣新竹堂區的聲樂家唐鴻芬，使她能

⁶⁵⁰ 耶穌會與教友合作，向全球華人傳播福音的例子之一，就是梵蒂岡電台中文部。2021 年，梵蒂岡電台慶祝成立 90 週年，其中一位資深編輯是來自台灣的教友江國雄教授。他從 1975-2015，透過翻譯與寫作，服務全球華人聽眾長達 40 年。由於大陸天主教會在中共鐵幕下，無法得知普世教會動態，尤其是梵二大公會議的變革，江教授的工作提供大陸教會一條深化信仰生活的管道，且能聽見教宗關懷大陸教會的聲音。江教授也因促進中華民國與教廷邦誼的貢獻，獲贈中華民國外交獎章。同在中文部服務超過 30 年的中國籍耶穌會士施省三神父，則在羅馬宗座額我略大學任教 35 年，協助各國學生認識中國哲學、歷史和文化。21 世紀初期，他透過回大陸探親的方式協助當地教會重建，退休後在上海協助培育教友。見：

〈梵蒂岡電台 90 週年：不但是衣食父母，也是第二個家庭〉，梵蒂岡新聞網，2021 年 2 月 12 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/vatican-city/news/2021-02/vatican-radio-90-anniversary-testimony-chiang.html>

〈旅義台灣學者江國雄獲贈中華民國外交獎章〉，台灣英文新聞，2008 年 9 月 13 日。取自：<https://www.taiwannews.com.tw/ch/news/737995>

施省三神父，〈為中國教會祈禱〉，《恩典之路：2017 耶穌會會士入會及領受鐸品慶祝特刊》。取自：<https://amdgcinese.pixnet.net/blog/post/400635698>

施省三神父，〈不到裡面不知道，其實有多好〉，《恩典之路：2019 耶穌會會士入會與領受鐸品慶祝特刊》。取自：<https://amdgcinese.pixnet.net/blog/post/404252000>

〈梵蒂岡電台中文部前負責人施神父安息主懷：與中國連接的橋樑〉，梵蒂岡新聞網，2021 年 9 月 3 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/church/news/2021-09/dead-father-shih-chinese-radio-vatican-section.html>

結合音樂與信仰，並服務社會。唐鴻芬在耶穌會的傳教區新竹竹東成長，⁶⁵¹ 1980 年代至 1990 年代，梅神父在羅馬提供她每週一次信仰培育。由於異國生活的痛苦，她想組織一個在羅馬的中國人聚會團體，彼此扶持。梅神父又介紹唐鴻芬認識在羅馬工作的朱勵德神父。朱神父是台灣聖母會服務中心的第一位主任。由朱神父擔任在羅馬的中國人團體的神師，區分為教友團體與教外人士團體。每逢端午節、中秋節，中國遊子都感受到天主的溫馨。唐鴻芬回台灣後，需要更多信仰培育，因此由朱勵德神父介紹，參加中華基督神修小會（梵二前稱為聖母會神修小組），認識會員楊敦和。⁶⁵² 她又透過神師、輔仁神學院的加拿大籍耶穌會士詹德隆神父（Louis Gendron, 1942-），認識小會會員張瑞雲、小會神師雷煥章神父等。⁶⁵³ 這可看出耶穌會培育賢才時，也重視人才與人才之間的互動。

唐鴻芬的丈夫簡銓堯也接受耶穌會培育。從他就讀台中逢甲大學時期，就在耶穌會的立德中心參加大專同學會。他們夫婦是耶穌會透過培育中華基督神修小會以及夫婦懇談會，由教友從事社會服務的例子。⁶⁵⁴ 他們運用商業與音樂專業，出錢出力，協助堂區發展。從勞工教友到博士教友，都能在音樂與飲食中喜樂共融。因此吸引成人參加堂區活動，如成人主日學，深入研究聖經，以實踐福音價值觀等。他們又推動堂區自養觀念，使堂區每年有七八百萬元的捐款，用途包括協助醫院建立天主教祈禱空間，支持痛苦的病人與家屬；提供原住民部落物資；增購堂區數位化設備培育教友等。是在桃園的單一教堂實踐「貨惡其棄於地也，不必藏於己；力惡其不出於身也，不必為己」的大同理想。

唐鴻芬又走出教堂，發揮音樂專業，與修女共同參與監獄牧靈工作。她以母親的心態，關懷土城少年觀護所、龍潭女子監獄等少男少女。她發現同樣的

⁶⁵¹ 唐鴻芬是輔大音樂系教授，童年在耶穌會負責傳教的新竹竹東，因皮膚病受到耶穌孝女會古巴籍修女護理照顧。母親向修女道謝時建立友誼，每週兩天聽中國籍修女講授教義。唐鴻芬小學四年級與母親、二哥、弟弟一起領洗，在教堂彌撒學習聖歌。初中時唐鴻芬接受音樂學院畢業的西班牙修女指導專業音樂知識，扭轉「想唱歌只能當歌星」的刻板印象。就讀桃園中壢高中，學習鋼琴與聲樂。由於不擅長數學、物理、化學等科目，選擇報考文化大學附設藝專學習音樂。見：吳慧琨，〈「愛」結出的果實——訪簡銓堯、唐鴻芬夫婦〉，《心泉》74 期，2006 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1793

⁶⁵² 楊敦和 1996 年 2 月-2000 年 2 月擔任輔仁大學校長，2014 年擔任吳甦樂修女會負責的文藻外語大學董事長，他是耶穌會培育賢才的其中一個例子。耶穌會以聖母會培育出基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團的博士團員後，不斷有團員投入大學的教學、研究、行政工作，在校園中實踐福音價值觀。見：〈文藻外語大學董事長交接 王曉風修女卸任 楊敦和教授履新〉，《天主教周報》288 期，2014 年 5 月 11 日，頭版。

⁶⁵³ 詹德隆神父的父親，因兒子前往不知在哪裡的 Taiwan 傳教，相隔兩地而流淚。他在加拿大家中建小屋，掛牌 Taiwan，表達對愛子的思念。他父親曾希望詹神父考慮「父母在，不遠遊」，留在加拿大教會。最後父親為所愛的天主忍痛犧牲，同意兒子遠遊。參考：詹德隆（Louis Gendron）口述，鐘美育撰稿，《路難行易》，頁 33-34，頁 41，頁 80。

〈神父詹德隆：播下服務學習的種子〉，收於彭漣漪、張雅琳、陳培思、陳名珉著，《划向未來的方舟：輔大六十，熠熠生輝》，台北市：遠見天下文化，2021 年。

⁶⁵⁴ 朱蒙泉神父嘉言錄編輯小組編，《朱蒙泉神父嘉言錄》，台北市：基督服務團，夫婦懇談會，2013 年。

古典音樂，少男無法有共鳴，少女則得到感動，因此調整服務方式，向少男介紹張惠妹的音樂作品。⁶⁵⁵ 簡銓堯夫婦參與夫婦懇談會時，⁶⁵⁶ 又認識基督服務團的區紀復黃秀娟夫婦，在花蓮鹽寮推廣簡樸靈修。這些都是耶穌會培育教友夫婦投入服務的例子。簡銓堯又就讀輔仁神學院，為在堂區推廣聖經。這所聖座唯一認可的華語神學院，相較於中共政權對愛國會提供的宗教培育（即「愛黨」培育），⁶⁵⁷ 可以看出輔仁神學院是耶穌會為中華文化圈培育教會賢才的最重要服務。⁶⁵⁸

唐鴻芬長期在輔仁大學音樂系所授課。她又投入輔大自 2018 年開始招生的人文社會服務進修學士學位學程。⁶⁵⁹ 此學程是輔大因應台灣社會變遷，以人文精神為核心，培育跨領域人才的嘗試。其中來自中文系的專任師資，如許朝陽和曾聖益兩位教授，都專精於儒學。這可看出輔大在 21 世紀初期的中文世界，以天主之愛整合中華人文精神以及歐美社會科學，協助教會為促進社會正義，培育未來投入各項服務的賢才。畢業生進入社會後，一方面有助於改善台灣社會福利機構，擴大服務力量，更關注來自越南、柬埔寨、緬甸、印尼的國際移工與新住民。一方面可以前往東南亞各國的台商公司或非政府組織（NGO），以專業能力發揮中華民國國民貢獻於國際社會的良善力量。這再次說明天天主教大學教育，能夠促進亞洲社會的人文化成。儒家追求的「不獨親其親，不獨子

⁶⁵⁵ 唐鴻芬觀察到土城觀護所少年較喜愛張惠妹的音樂作品，而張惠妹是台東卑南族天主教徒。

⁶⁵⁶ 有關耶穌會在台灣與北美華人天主教團體推動夫婦懇談會的歷史，參考：簡銓堯撰，《夫婦懇談會對台灣天主教堂區家庭牧靈之影響》，台北縣新莊市：輔仁大學，2010 年。

馮允文口述，王蜀桂撰稿，《半世紀的陪伴》。

朱恩榮口述，譚璧輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。

湯明昭，〈夫婦懇談會報告〉，《服務通訊》，42 卷 35 號，2002 年 9 月，頁 121。

區紀復、黃秀娟，〈夫婦懇談週末營感想〉，《服務通訊》，45 卷 53 號，2006 年 8 月，頁 114。

簡銓堯，〈夫婦懇談會對台灣天主教堂區家庭牧靈之影響〉，《心泉》85 期。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1313

⁶⁵⁷ 愛國會要公開表示擁護中共的領導，例如擔任中國天主教愛國會副主席兼秘書長的教友劉元龍，在 2021 年撰文，引用聖經讚美中共建黨百年以來的所作所為。另外是長期研究中國天主教會的耶穌寶血會梁潔芬修女，曾說明大陸教會有「做官擺第一位，信仰擺第二位」的現象。

見：

劉元龍，〈歷史的選擇 民族的希望——慶祝中國共產黨百年華誕〉，中國天主教，2021 年 5 月 28 日。取自：<https://www.chinacatholic.cn/html/report/21050731-1.htm?fbclid=IwAR1vjyp1ndXLZCwRV2geGgupljNWwZ-YB3OS2VSvZywj-S83tTZSEQCjViw>

〈愛國天主教會拍馬屁稱「天主揀選了中國共產黨」學者：共產政權下沒有不說謊自由〉，蘋果新聞網，2021 年 6 月 10 日。取自：

<https://tw.appledaily.com/international/20210610/OG6RM2DHNFALDGQTUYQNAY76XQ/>

⁶⁵⁸ 有關耶穌會神學院培育台灣、香港、澳門、大陸教會賢才的事蹟，參考：

張宇恭等著，〈紀念輔大神學院在台服務滿四十週年慶〉，《神學論集》151、152、153、154 期，2007 年。

天主教輔仁大學神學院《神學論集》編輯委員會編輯，《輔神在台五十週年：梵二大公會議的實踐及神學本地化的初果》，《神學論集》196-197 期，2018 年。

詹嫦慧主編，《神學深耕五十年行腳：輔仁聖博敏神學院在台金慶》。

⁶⁵⁹ 輔仁大學人文社會服務進修學士學位學程。取自：

http://hss.fju.edu.tw/DepIntro.jsp?DI_CODE=1

其子；使老有所終，壯有所用，幼有所長，矜、寡、孤、獨、廢、疾者，皆有所養」的大同理想，由教會在亞洲多國推動。這也歸功於當初耶穌會服從教宗派遣，協助于斌樞機在台灣重建北平輔大，⁶⁶⁰ 並長期培育教友，在輔大從事教學、研究、行政的貢獻。

4. 耶穌會培育新竹中學生聖母會會員黎建球成為哲學專家

(1) 耶穌會士培育黎建球投入輔仁大學教育和行政工作

耶穌會在新竹培育的中學生聖母會會員黎建球，以後成為輔大首位校友校長及首位連任兩屆的校長。杜華神父負責新竹類思青年活動中心的至潔聖母會，包括郭芳贊、黎建球等，以後都成為中華基督神修小會會員，投入「中華基督化、基督中華化」的信仰與文化融會工作。⁶⁶¹

黎建球 1960 年讀高中時，參加類思中心的三天避靜，認識耶穌會周弘道神父，請周神父擔任神師，以通信方式交流。1963 年，他就讀輔大哲學系時，周神父擔任輔大耶穌會單位的經濟學系主任。1964 年，周神父指導黎建球前往樂生療養院，服務漢生（痲瘋）病人，並在輔大成立上智聖母會。黎建球以後進入聖母會服務中心工作，與耶穌會鄭聖冲神父、朱勵德神父、鄭爵銘神父、單國璽神父等合作服務。他受耶穌會鼓勵參加許多教會活動，在實踐中培育信仰。他指出 1965 年周神父在聖母會夏令營中的演講，影響自己一生在教會與學校都盡力奉獻。⁶⁶² 周神父兼具經濟學與社會學專業，為在中華文化圈投入教會本地化與宗教交談工作，開始研究耶穌會神操、聖衣會（小德蘭靈修）與佛教的異同。他前往大陸協助教會在文革後培育人才，直到 1999 年在上海病逝。此種奉獻精神也影響到周神父所培育的教友。

⁶⁶⁰ 有關耶穌會在輔大傳教的事蹟，參考：

嚴任吉，〈耶穌會的教育使命與服務學習——以台灣輔仁大學為例〉，《全人教育學報》1 期，2007 年 6 月，頁 155-178。

嚴任吉、譚璧輝等著，《耶穌會士在輔大》，新北市新莊區：輔仁大學出版社，2011 年。

輔仁大學法、管兩院發展委員會編，《星光熠熠伴我行》，台北縣新莊市：輔仁大學法、管兩院發展委員會，1999 年。

輔仁大學法、管兩院發展委員會編，黃鳳鈴文字整理，《尋找新軌跡：輔仁大學法、管兩院與耶穌會共融訪談系列文集》，台北縣新莊市：輔仁大學法、管兩院發展委員會，1997 年。

克思明主編，《天主教輔仁大學 90 年史稿：彰顯主榮的歷程與見證 1925-2015》，新北市：輔大書坊，2015 年。

何佳瑞主編，《臺灣士林哲學口述歷史》，新北市：輔大書坊出版，2015 年。

⁶⁶¹ 有關杜華神父在新竹培育青年、服務社會的事蹟，參考：

不著撰人，《緬懷杜華》，台北市：甦聲雜誌，2001 年。

杜華神父紀念集編輯委員會編，《杜華神父紀念集》，台北市：甦聲雜誌社，無出版年代。

黎建球等著，《阿督仔老杜：杜華神父逝世 25 週年》，台北市：甦聲雜誌社，2015 年。

楊銀美總編輯，《天主教新竹社會服務中心成立 45 週年感恩特刊，1967-2012》，新竹市：天主教耶穌會新竹社會服務中心，2012 年。

⁶⁶² 黎建球，〈鄭聖冲神父、服務中心和我〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 39-43。

黎建球，〈紀念周弘道神父〉，《心泉》62 期，1999 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/10

另一位中學生聖母會會員郭芳贊，1970 年代協助耶穌會耕莘文教院以及耕莘青年寫作會的工作，擴大教學規模。他晚年因病居住至善老人安養護中心後，不但在機構中介紹天主教信仰，更邀請中華基督神修小會其他會員參與相關服務。該中心為天主教耕莘醫院接受台北市政府委託辦理，由教會為台灣社會高齡化後的許多失能、失智長者提供關懷，中心內的長者平均年齡 86 歲。郭芳贊的服務促進機構內來自天主教、基督教、佛教的長者彼此交流。⁶⁶³ 可以說神修小會在該中心以團體力量實踐「老有所終」的儒家大同理想，促進「中華基督化、基督中華化」。

（2）耶穌會士培育鄭玉英從事神恩復興運動心靈醫治祈禱

1973 年，周弘道神父為黎建球與鄭玉英舉行婚姻聖事（sacrament of marriage），從此成為家庭神師。另一位影響鄭玉英服務態度的是王敬弘神父。王敬弘在台大就讀土木系，鄭玉英是同校學妹。王敬弘進入耶穌會後，常與具備心理輔導專業的鄭玉英合作，討論求助者的各種問題。

王敬弘透過叔祖父和父親，理解民主與法治的觀念。他的叔祖父王世杰專精法學，他的父親王德芳在北京大學畢業後加入國民黨，擔任王世杰的秘書。但王德芳在國民政府遷往台灣前，已因厭惡官員腐敗辭職。以後他擔任王雲五的出版社台灣分社經理，同住的其中一位職員是《自由中國》雜誌主筆夏道平，因此王敬弘在家中也聽到《自由中國》主辦人雷震談論民主與法治的議題。王敬弘親眼見識到相反於法治的現實，是 1950 年至 1953 年，王世杰擔任總統府秘書長期間，反對蔣中正總統以情治機關治國。得罪情治人員，突然被撤職。這些經驗影響王敬弘以後根據福音價值觀批判政權的態度。

1970 年代，王神父開始向華人推廣來自美國的天主教神恩復興運動，長達 30 年。他反省自己身為外省人，直到 1970 年代，所接觸的多數是外省人。超過 20 年，沒有深入認識本省人思想與生活經驗的管道。導致他與多數外省人一樣，未能區分執政黨與國家是兩種觀念。透過神恩復興運動，王神父才從求助者口中得知，二二八事件造成的個人身心創傷與社會集體創傷。他觀察台灣天主教會，為回應梵二大公會議的本地化精神，1970 年代尚未注意到族群撕裂的相關問題。到 1980 年代，他指出天主教在台灣呈現「外省人教會」的面貌，因

⁶⁶³ 有關耶穌會與郭芳贊及中華基督神修小會的合作服務，參考：

陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《誤闖台灣藝文海域的神父》。

陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《你是我的寶貝：陸達誠神父口述史》，台北市：秀威資訊科技，2016 年。

郭芳贊，〈重視高齡福傳，至善住民溫馨開講〉，《天主教周報》527 期，2019 年 2 月 3 日，20 版。

吳偉特，〈食之有味、回味無窮的神修小會〉，《心泉》72 期，《神修小會四十週年專刊》，2005 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/185

張瑞雲，〈「小會」跟著「大會」走〉，《心泉》77 期，2008 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1661

許建德、吳偉特、小華，〈小會的過去與未來〉，《心泉》91 期。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/485

此戒嚴時期的本省閩南、客家族群，較不願意接近與政府關係密切的天主教會。他看到身為國民黨員的天主教徒，缺乏分辨神類，混淆忠黨、愛國、信仰三種價值觀。當他根據福音價值觀批判政府後，遭受不明人士恐嚇。⁶⁶⁴ 這些經驗使他更關注相關問題，公開發表關於信仰與正義的觀點。⁶⁶⁵

鄭玉英在 1990 年代參加王神父的「聖神學」課程，大受感動。她發現過去 30 年，自己對天主聖神既陌生又疏忽。1999 年王神父去世，鄭玉英繼續以心理輔導專業，從事心靈醫治祈禱（醫治職務，healing ministry）。服務對象包括教外人士以及基督生活團團員。無論教內教外，都能在理性以外，深刻經驗聖神的臨在。她看到心靈醫治祈禱有助於天主教團體與基督教團體，消除隔閡，在聖神內合一。⁶⁶⁶ 2022 年 2 月，台北懷仁全人發展中心舉辦「第三屆紀念王敬弘神父心靈醫治研討會」，⁶⁶⁷ 也是鄭玉英長期推動的成果。她向台灣社會推廣一種結合天主聖神與心理輔導諮商的醫治祈禱經驗，繼續促進基督徒合一。

從以上所述個案可知，耶穌會以聖母會培育教會賢才，成為神父、修女或組成教友家庭，繼續服務教會與社會，確實有助於實現儒家「大同」的最高理想。

第二節 1950 年代後耶穌會在台灣以大專同學會培育賢才

一、耶穌會受主教委託培育大專同學會

（一）耶穌會培育大專同學會

大專同學會是台灣天主教會另一個培育賢才的方式，由台大歷史系教授方豪神父於 1949 年 2 月創立，原名「天主教師生聯誼會」。⁶⁶⁸ 第一批成員有 17 人。1951 年，改名「國立台灣大學天主教大專同學會」，至 1959 年已有 1014 人。同年 12 月，台北總教區郭若石總主教卸任，由田耕莘樞機來台領導流亡的

⁶⁶⁴ 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的經驗為例〉，《新世紀宗教研究》17 卷 2 期，2018 年 12 月，頁 113-145。

⁶⁶⁵ 羅德剛主編，《和風吹送：九位司鐸的見證》，台北市：光啟，1993 年。

王敬弘，〈在台灣社會實踐正義（的我見）〉，收於房志榮等著，《信仰與正義》，頁 91-108。

⁶⁶⁶ 台北聖神同禱會，耶穌會青年使徒工作小組合編，《走過風火人生：王敬弘神父紀念文集》，台北市：光啟文化，2004 年。

王敬弘著，《與主同行的心靈醫者：王敬弘神父神恩運動紀念文集》，台北市：光啟文化，2005 年。

⁶⁶⁷ 《天主教周報》，2022 年 1 月 16 日，11 版。

⁶⁶⁸ 有關耶穌會培育大專同學會的事蹟，參考：

劉宇聲編纂，〈台北總教區二十五年大事年表〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 13-24。

台中教區主教公署編，《台中教區的開創與成長：台中教區成立廿五週年紀念》。

梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》。

馮允文口述，王蜀桂撰稿，《半世紀的陪伴》。

李偉菁撰，《台灣天主教會的大專青年團體：天主教大專同學會之研究：批判及建議》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2006 年。

大陸教會人士反共救國。1949 年中共建國後，不斷逮捕天主教人士，包括「公教青年」（大專教友學生），就是斬草除根之意。⁶⁶⁹ 耶穌會雷煥章神父 1956 年在巴黎出版專書，⁶⁷⁰ 使國內外教會得知中共的暴行。有鑑於中共迫害教會，1950 年代大陸天主教人士在台灣開始培育大專教友學生，透過聖母會或是大專同學會，儲備未來投入教會和社會各項工作的生力軍。

田耕莘樞機延續培育菁英教友學生的策略，並肯定耶穌會在此方面的專業，而將台北總教區由教區神父培育的大專教友學生委託耶穌會神父管理。這使耶穌會士必須向國外籌措資源，負責大專聖母會以外的大專教友學生。田樞機的傳教決策，一方面使耶穌會分身乏術，一方面使教區神父擔憂：從此無管道進入校園，將來的本地聖召難免偏向修會神父而非教區神父。在耶穌會馮允文神父負責大專同學會期間，此種來自教區神父的擔憂，增加他舉辦青年信仰及聯誼活動的困難度。因為耶穌會無法在每一所大專院校附近都建立學生中心，借用場地必須得到堂區神父的同意。

1951 年離開中國大陸傳教區的歐美耶穌會士多數具備碩博士學歷，在日本殖民五十年後的台灣中學或大學任教，介紹異於日本的西方語言、文化、宗教。建立堂區與文教機構的耶穌會士，品學兼優且年富力強，中學生與大學生受吸引而參加聖母會，已如前述個案所示。1959 年郭若石總主教卸任時，台北總教區的領洗者主要是中學生與大學生。耶穌會士在台北與新竹的中學及大學擔任教職，並在校園附近開闢堂區，可說是近水樓台先得月。在神父與學生面對面傳道、授業、解惑中，菁英教友受影響進入修道院，成為台灣天主教會下一代的神父與修女，若因故出會，也如馬相伯般，從事教友傳教工作。

耶穌會 1950 年代在台大和師大以聖母會培育大專教友學生時，台北總教區神父所培育的大專同學會成員，在 1955 年已超過 5 百人。相較之下，耶穌會在上海教區培育的大專教友學生，因參加信仰團體聖母軍，被中共逮捕入監獄和勞改營。在韓戰與金門炮戰時，1955 年暑假，大專同學會在新店文山中學舉辦首次大型全國活動（即第一屆夏令營），內容如下表，可看出天主教會戰亂中如何培育菁英教友學生的身心靈：

課程	活動	晚會節目
宗教學、聖經學、天主教	體能競賽：	聖歌、舞蹈、話劇、相聲、

⁶⁶⁹ 有關中共逮捕大專教友學生的情況，參考倖存者的回憶錄：

何凱玲著，《勞改營中的天主兒女》，台北市：光啟，1988 年。

何凱玲著，《勞改營中的天主兒女 續集》，台北市：九八編輯委員會，2006 年。

九八編輯委員會編著，《廿世紀大陸教會的女性典範》，台北市：光啟，1999 年。

九八編輯委員會編著，《廿世紀大陸教會的天主忠僕》，台北市：光啟，2000 年。

九八編輯委員會編著，《廿世紀靜默的大陸教會》，台北市：光啟文化，2003 年。

九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室合編，《大陸教會教難中的巨人：龔品梅樞機主教》。

⁶⁷⁰ 中文版參考：

雷煥章（Jean Almiro Robert Lefevre）著，張依納爵、楊昕譯，《上海教友生活史 1949-1955：這座城市裡的兒女》，新北市：輔仁大學天主教史研究中心，2017 年。

家庭觀、婚姻觀、國家觀、天主教社會學、人文主義、自由主義、社會主義、天主教史	射擊、籃球、划船、乒乓球	平劇
戶外活動： 拜苦路、唱誦玫瑰經、搭火車唱聖歌	戶外活動： 游泳、健行、登山、碧潭船遊	

戰後台灣僅有 4 所高等教育機構，即台北的台大、師大、台中的中興、台南的成大，大專同學會成員可說是前途光明的天之驕子。耶穌會在台大、師大培育大專聖母會以外，透過興建台中磊思中心，從 1956 年開始在中興大學協助台中蔡文興主教培育大專同學會。1957 年 9 月，成立台中教區的大專同學會，由離開安徽的西班牙籍會士高欲剛神父及離開上海的法國籍會士雷煥章神父負責。1959 年，大專同學會成員已超過千人。各分會以教區為單位舉辦活動，透過教理班、教理座談、靈修班以及校際活動，如避靜及聯合彌撒等，一方面凝聚教友學生，一方面吸引教外大學生領洗。因大專同學會活動同時入教的大學生達到數十人，可看出天主教會兼具室內與戶外的傳教活動，在戰後台灣普遍貧困的情況中，特別打動教外學生。

1950 至 1960 年代，在台灣復校的大陸高等教育機構，如政大、清大、東吳、輔大、交大、中央等校，新建立的東海、中原、逢甲、文化，以及北部、中部、南部的醫學院等校，更使大專同學會的傳教管道能接觸更多教外學生。田耕莘樞機 1960 年署理台北總教區後，就將大專同學會委託耶穌會管理。此時耶穌會輔導的菁英教友學生團體已有聖母會、聖母會神修小組、大專同學會三類，必須加以整合。因此耶穌會在台北另外建立耕莘文教院，集中台大伯達書院與師大蓬萊新村兩校宿舍的會士教授，根據會士所負責的教友學生團體類別，給予適當的靈修指導。

耶穌會在台北、台中協助主教培育大專同學會時，1962 年天主教台南大專活動中心落成。遣使會士將台南的聖文生會改名為南區大專同學會，耶穌會士鄭爵銘神父受邀，協助台南教區賈彥文副主教培育成大的大專同學。成大大專同學會與鄭神父培育的台北、台中大專聖母會，在梵二以後由耶穌會單國璽神父協助，發展成基督服務團。⁶⁷¹ 耶穌會的墨西哥籍陳興華神父（Miguel Augustín Pardinas Illanes, 1915-1966）與西班牙籍袁國柱神父則協助台南教區羅光主教，建立新堂區以及服務高中男生的百達宿舍。⁶⁷² 以後發展成為教內外

⁶⁷¹ 參考：

鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，台北市：天主教基督服務團，1984 年。
賈彥文等著，《春風化雨一牧人：賈彥文總主教牧靈福傳的腳印》，台南市：聞道，2006 年。
單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

⁶⁷² 有關耶穌會在台南教區協助羅光主教、賈彥文代理主教、成世光主教傳教的事蹟，參考：王蜀桂著，《袁國柱神父回憶錄：耶穌會生涯五十年》。

人士兼具的百達友會，投入社會正義與社會服務工作。尤其關懷二二八事件受難者、精神病患以及原住民族。

1965 年，北區大專同學會已將近 2 千人，6 月中國主教團許可成立中國天主教大專同學會總會，使大專同學會成為包括北區、中區、南區的全國性組織。1964 至 1968 年，耶穌會高欲剛神父擔任大專同學會主任。馮允文神父 1965 年在台北聖家堂晉鐸後，長期負責大專同學會，直到 2017 年 84 歲病重無法工作為止。以大專同學會接受耶穌會培育的時間而言，僅有在校求學的 4 年。若要深化信仰生活，畢業後必須繼續參加成人靈修團體。教友李偉菁指出大專同學會成員中有一種看法：因耶穌會士同時輔導大專基督生活團與大專同學會，同樣提供依納爵靈修培育，反而使大專同學會被視為基督生活團的附庸。⁶⁷³ 這是從大專同學會渴望獲得其他種類靈修培育的角度發言。

事實上，同樣由耶穌會培育大專青年，會出現前述的「附庸」現象；同樣由耶穌會培育成人教友，也出現成人基督生活團與中華基督神修小會在 1970 年

〈臺南教區大事錄〉，收於臺南教區傳教指南編輯委員會編，《臺南教區傳教指南》，台南市：徵祥，1966 年，頁 240-250。

〈中學生宿舍及活動中心〉，同上，頁 209-211。

〈附錄 神父名冊 耶穌會〉，（袁國柱神父負責百達中心；梅格神父擔任成功大學教授；劉玉峰神父擔任碧岳神哲學院神師；盛常在神父擔任東區本堂），同上，頁 256。

〈台南教區大事錄〉，收於《天主教台南教區的成長：台南教區成立二十五週年紀念》，頁 19-26。

〈勝利路 耶穌聖心堂〉，（陳興華神父、吉幽德神父、盛常在神父、冉守謙神父、戴士傑神父、王世靖神父、高伯龍神父），同上，頁 44。

〈耶穌會〉，同上，頁 79。

〈文教事業 興華秘書語文補習班〉，（陳興華神父、袁國柱神父，協助成世光主教回應梵二，培育台灣經濟起飛期間、促進國際化需要的中英文秘書外語人才。教導：國貿實務、英文商業書信、英文會話、商業簿記、檔案管理、英文打字、提供企業實習機會。另外開設兒童英語及成人英語、日語、德語、西班牙語、法語學習班）同上，頁 107。

〈基督生活團〉，同上，頁 124。

〈社會慈善事業 露晞服務中心〉，同上，頁 127。

〈美滿家庭服務中心〉，同上，頁 128。

〈宿舍及活動中心 百達學生中心〉，同上，頁 133。

〈大專學生活動中心〉，同上，頁 135。

〈天主園圃的工人 修會神父、修士〉，（高伯龍神父、謝為霖神父），同上，頁 138。

〈歷任本堂神父及會院神父〉，收於陳啟聰等編輯，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂建堂 40 週年紀念特刊》，台南市：台南教區耶穌聖心天主堂，2002 年，頁 22-59。

〈聖心堂的歷史與回顧〉，同上，頁 73-83。

〈百達 興華 德蘭文教團的過去 現在 將來〉，同上，頁 84-89。

〈懷念的神父〉，同上，頁 90-103。

黃荔芬，〈懷念滿嘉祿神父〉，同上，頁 40-43。

吳達芸（成功大學中文系教授），〈我的信仰在此復活〉，（與戴士傑神父和聖母軍女教友，共同服務台南光華街救濟院仁愛之家精神病患。戴神父有痼疾仍實踐愛德），同上，頁 119-123。

〈台南耶穌聖心堂五十年簡歷〉，收於吳達芸主編，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂 50 週年金慶紀念特刊》，台南市：台南教區耶穌聖心天主堂，2012 年，頁 11-13。

〈神長們勉勵的話〉，同上，頁 15-22。

姜捷，〈那些年，我們在耶穌聖心堂共度的歲月〉，同上，頁 75-77。

⁶⁷³ 李偉菁撰，《台灣天主教會的大專青年團體：天主教大專同學會之研究：批判及建議》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2006 年。

代初期為吸收新成員而彼此競爭的現象。當耶穌會在教區培育大專同學會，也會出現與堂區青年會相互排斥的情況。馮允文神父接受羅光與鄭天祥兩位總主教委託，發展台北與高雄兩教區的大專同學會時，就被本堂神父誤解。當時個別教友青年以參加耶穌會活動名義，缺席堂區青年會，使大專同學會被視為堂區青年會的阻礙，教區神父心中有堂區僅存老人和兒童的負面印象。⁶⁷⁴ 馮允文神父則指出：堂區學生既不出席青年會也不出席大專同學會，只是把大專同學會當成拒絕本堂神父的理由而已。這導致有些本堂神父為避免堂區青年外流，不接受大專同學會進入堂區活動。

由此可知：個別教友青年以藉口歪曲事實，已經違反天主十誡的第八誡（誠實），謊言的惡果就是傷害教會內部的人際關係。基督信仰指出蛇以謊言誘騙人造成的種種惡果（《創世紀》3：1-13），《論語》也多次強調「信」的重要，如「子以四教：文，行，忠，信」（〈述而〉）、「人而無信，不知其可」（〈為政〉）、「言不忠信，行不篤敬，雖州里行乎哉？」（〈衛靈公〉）、「君子……信以成之」（〈衛靈公〉）等。孔子更直接告訴學生「為君子儒，無為小人儒」（〈雍也〉）。可以說：天主十誡與孔子教誨，都是引導人成為君子，不淪落為小人。馮允文神父專注於培育青年，就是以福音價值觀發展和塑造青年人格，使這些大專菁英將來成為社會和國家的助力，而非阻力。

馮神父分析大專同學會的地域差異，他觀察到北區的大專同學會教友，大一、大二時投入信仰，大三、大四時就準備出國留學，不再參加團體活動。與此對照，南區的大專同學會教友，大一、大二時缺席團體活動，但畢業後不出國，立刻進入職場，成家立業，反而成為各個堂區的傳教支柱。馮神父從台北耕莘文教院調往高雄四維文教院，最後被派往台中磊思中心與逢甲立德中心，兼顧東海大學天主教學生中心（以後的善牧堂）。他在培育大專青年以外，也負責基督生活團與夫婦懇談會，還有醫院牧靈工作。2018年馮神父去世後，耶穌會限於人力，不再有會士駐守台中學生中心，改由韓國籍神父在台北和台中之間往返照顧。另外，為維持輔仁神學院的經費，出售磊思中心。這些都展示耶穌會為教會和社會培育賢才、鞠躬盡瘁的精神。例如1968至2015年，曾有一家三代，從祖父母到子孫，都由馮神父輔導或證婚的例子。在台就讀的大陸學生，也在大專同學會體驗到福音價值觀的生活。

⁶⁷⁴ 有關耶穌會在高雄教區協助鄭天祥總主教牧靈的事蹟，參考：

〈六龜鄉聖女瑪達肋納堂〉，收於黃忠偉編，善導週刊社編輯，《天主教高雄教區成立廿五週年紀念冊》，出版處不詳，1986年，頁92。

〈耶穌會〉，同上，頁128。

〈文藻外語專科學校〉，（馮允文神父提供信仰培育），同上，頁150。

〈四維文教院〉，（馮允文神父1967開始輔導大專同學會、基督生活團），同上，頁159。

〈天主教海員服務中心〉，（董師正神父為主任，負責高雄港牧靈），同上，頁186。

〈天主教大專同學會高雄分會〉，同上，頁191。

〈高雄市教區神父、修士一覽表，耶穌會〉，同上，頁205-206。

馮允文口述，王蜀桂撰稿，《半世紀的陪伴》。

（二）耶穌孝女會培育大專同學會

耶穌孝女會涂惠瑤修女，⁶⁷⁵ 在台中長期擔任基督生活團與大專同學會輔導。她 1974 年就讀台中靜宜女子文理學院時，就擔任智慧基督生活團主席，積極參與瑪利諾會吳叔平神父在武界、曲冰山區部落服務原住民族的工作。吳神父是我國前駐教廷大使也是教友吳經熊博士之子，馮允文神父的表哥。吳神父具有美國國籍，從 33 歲到 80 歲都在南投部落深耕，培育出當地第一位原住民大學生，自己也透過研究成為布農族語文法專家。這再次證明傳教士並非中共所說的帝國主義侵略工具，反而感動教友成為修女。

涂惠瑤在磊思中心主任袁國柱神父輔導下，為中區大專同學會舉辦信仰培育活動，1978 年 25 歲時進入耶穌孝女會。1979 年，傅世英修女成立中流成人基督生活團，由耶穌會陳百希神父擔任輔導，涂惠瑤修女就參與其中。1984 年後，涂修女擔任聖言基督生活團輔導，以後在高雄教區擔任中學生總輔導 12 年、職工青年輔導 10 年。21 世紀初期，她同時輔導基督生活團與大專同學會。她以身教吸引擔任大專同學會會長的吳雯菁修道，成為同會修女。涂修女 2012 年罹患癌症，2013 年病逝前鼓勵吳修女：在台灣繼續服務學生與青年的工作。以後耶穌會 Magis 中心「依納爵靈修與生態皈依」的相關課程，就由專精於教宗方濟各（Pope Francis，1936-）《願祢受讚頌》通諭的吳雯菁修女負責。⁶⁷⁶ 當台灣在聯合國評估中被列為氣候變遷高危險群，衝擊生命與生態時，吳雯菁修女向青年介紹《願祢受讚頌》通諭的生態皈依，就是兼顧全球化與在地化的信仰培育。

二、耶穌會在國共內戰期間培育賢才

（一）為冷戰下的台灣天主教會和中華民國培育賢才

中共建國後打擊傳教區內各國天主教人士，包括大專教友學生，都被逮捕送入監獄和勞改營。因此教會在台灣迫切需要培育更多理解和實踐福音價值觀的大專教友學生，為以後重返大陸傳教儲備賢才。從 1959 年耶穌會遠東省開始發行內部刊物《會省月訊》（Province News）取代《無線竹訊》（Bamboo Wireless）後，有關耶穌會在台灣傳教超過半世紀的史料都保存其中，⁶⁷⁷ 紀錄各國耶穌會士如何以福音價值觀參與台灣社會變遷。耶穌會比利時籍總會長楊森斯神父（Jean-Baptiste Janssens，1889-1964，任期 1946-1964）也未預料到：能夠在亞洲形成一個聚集不同國籍會士的遠東省。這些會士離開大陸後，繼續

⁶⁷⁵ 《這一生最美的祝福 故涂惠瑤（Teresa）修女紀念文集》，2013.2.25 出版（無出版單位）。楊淑美主編，《春風十里百花香：一位耶穌會士的見證》，台中市：中流基督生活團，2002 年。此書為耶穌會陳百希神父在台中的傳教紀錄。

⁶⁷⁶ 吳雯菁、劉奇璋，〈從依納爵《神操》的視角省思《願祢受讚頌》通諭中的生態皈依〉，《輔仁宗教研究》36 期，2018 年 3 月，頁 69-95。

⁶⁷⁷ 房志榮著，〈1949 年以後的耶穌會在中國〉，《神學論集》153 期，2007 年 10 月，頁 331-352。

投入東亞和南亞各國的傳教工作，並與日本和韓國的耶穌會士保持連結，也由於華人留學生在日韓兩國成為僑民的趨勢。同年 10 月 25 日，耶穌會鄭聖冲神父在台北舉辦「台灣天主教展覽」，以後前往 14 個城鎮展出，吸引 20 萬人觀賞，來賓中有 3 千 9 百 40 人登記學習天主教道理，距離台灣脫離日本統治已 14 年，戒嚴後 10 年。可以說戰爭帶來的痛苦使人意識到精神生活的空虛，教會適時提供一條尋找生命意義的途徑。

由於教宗庇護十二世的對華外交政策，顧慮到中共政權下的大陸教會處境，使田耕莘樞機直到 1959 年都在異地流亡，他 1940 年代就想在北平總教區推動的文化傳教工作也被迫停止。1958 年當選的教宗若望二十三世，決定將兩位流亡美國的中國教會領袖田耕莘、于斌送回台灣天主教會。⁶⁷⁸ 也由於此時是美蘇冷戰的高峰，西方世界反共氣氛熱烈。除英國以外，非共產黨執政的重要歐美國家都與中華民國保持邦交關係。郭若石總主教卸任後，台北總教區由田耕莘樞機署理至 1966 年，再由台南教區主教羅光接任台北總主教。羅光總主教長期推動中梵關係，有助於傳播天主教教義以及中梵兩國文化交流，展現教會人士救國救民的責任感。⁶⁷⁹ 大陸教會培育的傑出人物如田耕莘樞機、于斌總主教、羅光總主教等，都是以福音價值觀拯救國家危亡、謀求國家生存的華人信仰典範。

從 1955 年上海的「龔品梅反革命集團案」，可以證實中共對大陸天主教會的仇恨與暴力越來越激烈。教宗若望二十三世的反共立場，以及他接受教廷內同情「自由中國」（台灣省）人士的意見，有助於提升教廷與中華民國的外交層級。儘管教廷內有人顧慮：與中華民國的關係太過緊密，會刺激中共，加重傷害大陸教會。1959 年，中華民國駐教廷公使館升格為大使館。教宗決定在中國天主教第 21 個教省台灣，重建中國傳教工作。與中華民國政府保持良好關係，有助於經營台灣天主教會，在戒嚴時期有更多傳教自由。透過田耕莘和于斌兩位北京和南京的教會領袖，共同加強台灣天主教會體質。田耕莘樞機坐鎮台北總教區，鼓舞台灣天主教會。即使他年老多病，仍勸勉已在歐美國家工作的華人神職：放棄西方國家比台灣更舒適安逸的生活，和他一起前往「自由中國」台灣省傳教。因此不少在歐美的華人青壯年神父紛紛在 1960 年代進入台灣，包括賈彥文和項退結等，⁶⁸⁰ 這些中國籍神職在大專任教，也直接薰陶教內外青年，尤其哲學研究者。而于斌總主教擔任輔大在台復校的校長，就將輔大重建為中國天主教思想及文化的堡壘。⁶⁸¹ 耶穌會也陸續將青壯年神父送到台灣。

⁶⁷⁸ 陳方中著，〈天爵尊榮，流徙半生：記田于二樞機〉，《鼎》第 166 期，2012 年，頁 6-18。

楊傳亮著，《田耕莘樞機主教傳》，台北縣：天主教方濟會，1988 年。

⁶⁷⁹ 陳水扁總統曾頒授「二等景星勳章」給羅光總主教，表彰他對中華民國外交的貢獻。參考：〈總統贈勳羅光總主教〉，中華民國總統府，2001 年 11 月 8 日。取自：

<https://www.president.gov.tw/NEWS/2038>

⁶⁸⁰ 參考：賈彥文等著，《春風化雨一牧人：賈彥文總主教牧靈福傳的腳印》，台南市：聞道，2006 年。

項退結著，《七十浮跡：生活體驗與思考》，台北市：三民，1994 年。

⁶⁸¹ 參考：于斌著，輔仁大學校史室編，《于斌樞機言論續集》上冊與下冊，台北縣新莊市：輔

1959 年，耶穌會遠東省的第一批神學院修士從菲律賓碧瑤到新竹，領受鐸品成為神父，將愈顯主榮（Ad Maiorem Dei Gloriam）精神引進台灣。1960 年，另一批從碧瑤到新竹晉鐸的耶穌會神學院修士，包括以後擔任中華省省會長的朱蒙泉（任期 1973—1977）、張春申（任期 1984—1996），擔任蘆洲徐匯中學校長的夏金波（任期 1993—1996），在戰地金門擔任副主教的費峻德（Ricardo Ferreira，1926-2006，阿根廷籍，任期 1981—2006）等等。⁶⁸²

朱神父在台灣、香港、北美，長期培育基督服務團和夫婦懇談會。張神父在台灣投入神學本地化工作。徐匯中學在耶穌會士擔任校長期間，培育教會與社會的菁英。這些高等人力資源都有助於提升教會與國家的品質。

（二）為離散的中國大陸天主教會培育海外留學生

西班牙道明會士在台灣傳教期間，從 1859（清咸豐 9 年）至 1959 年，教友不到 2 萬人。⁶⁸³ 在天主教紀念台灣教會百年傳教歷史時，國民政府管理台灣社會的經驗只有 10 年，最大遺憾就是二二八事件和白色恐怖造成的人命傷亡和省籍衝突。天主教人士則在 1949 至 1959 的 10 年間，將歐美各國人力、物力、財力帶入台灣各個縣市。透過新增的教堂，提供教育、文化、醫療、慈善服務，展示天主之愛的面容。但傳教士無法避免的是：有意透過教會資源，移民歐美，遠離白色恐怖的菁英，或是貧病弱勢者為領取物資繼續存活，很快領洗又脫離教會的現象。

1970 年代是台灣天主教會成長的高峰期，教友達到 30 萬人。為解決教會人才外流問題，耶穌會在 1970 年代以後，不斷從台灣前往北美，以海外青使的中文讀經班與國語彌撒禮儀和避靜活動，培育在美國和加拿大各個城市留學、結婚、就業、育兒、養老的基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團等菁英教友。⁶⁸⁴ 其中一個成果是北美出現聖荷西華人天主堂等團體，協助台灣天主教會扮演橋樑教會。因此在文革後或是六四天安門事件後前往北美的大陸人

仁大學，2001 年。

⁶⁸² 費峻德副主教在金門的工作成果，成為 2016 年中華民國陳建仁副總統（耶穌會開闢的台北聖家堂教友）贈送教宗方濟各的禮物。教宗舉行德蕾莎修女列入聖品的典禮後，由陳建仁手中接受《費副主教與金門》專書，以及耶穌會光啟視聽服務社的「平民教宗方濟各」紀錄片。教宗看到書籍記錄當年在阿根廷耶穌會的老師費神父，相當感動與懷念。金門和馬祖的教內外人士，也不忘記天主教傳入金門 60 年間，神父和修女對戰地軍民的教育、文化、醫療、慈善的貢獻。在金門服務的第一批耶穌會士，是被中共驅逐的美國籍郇軼歐主教（Philippe Côté，1896-1970）和西班牙籍徐國禎神父（José Antonio Sánchez Marsal，1912-2006）。耶穌會在金門教授外語，協助中華民國國軍與美軍溝通，共同對抗中共軍事威脅。參考：

許永面、許寶完口述，洪春柳整理，〈開創性、需要性的天主教——天主教金門開教六十年〉，《金門日報》，2014 年 1 月 16 日。取自：

<https://www.kmdn.gov.tw/1117/1271/1274/234040?cprint=pt>

許永面、洪春柳編輯，《費副主教與金門》，金門縣金城鎮：天主教金門耶穌聖心堂，2016 年。

〈會見陳副總統 教宗：會為台灣人民祈禱〉，中央社，2016 年 9 月 4 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/201609045014.aspx>

⁶⁸³ 費南德茲（Pablo Fernandez）著，耶穌會黃德寬神父譯，《天主教在台開教記：道明會士的百年耕耘》，台北市：光啟，1991 年。

⁶⁸⁴ 朱恩榮口述，譚壁輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。

士，包括教友、教外青年與學者，都能夠從耶穌會與台灣教友的生活中體驗福音價值觀。⁶⁸⁵

雖然 1950 年代至 1970 年代領洗後出國的教友，一去不返，但耶穌會在當地繼續培育華人團體，如朱恩榮神父培育北美的基督生活團，朱蒙泉神父培育北美的基督服務團，胡國楨神父培育北美的中華基督神修小會等。北美的第一代台灣天主教移民，仍使用中文深化基督信仰，但華人第二代和第三代，一出生就接受北美語言教育，很難兼顧中文。移民後裔更願意以美語培育天主教信仰，使耶穌會在北美以中文培育華人教友的策略，轉向年長華人或初抵異國的華人。擁有美國國籍或加拿大國籍的移民後裔，則在天主教信仰團體中體驗「中華文化」的認同感。耶穌會在台灣天主教會的中文出版品，就成為華人天主教團體的重要參考資料，北美華人教友團體亦可以協助人力不足的耶穌會，翻譯外文書籍，送回台灣出版。這也展示天主教信仰有助於使不同國籍的華人繼續共融。

三、耶穌會從上海震旦大學到台北震旦外語中心的人才培育

（一）20 世紀上半葉的上海震旦大學

台北震旦中心由 1949 年後被中共驅逐的上海震旦大學法國耶穌會士建立，中共在 1951 年佔領震旦大學，也是破壞天主教會的行動之一。天主教傳教士在中國建立中等和高等教育機構，從 20 世紀初期，透過教會學校接觸知識階級，發展教育事業。在科舉（舊學）廢除後，滿足中國青年對西方新學的求知慾，這種培育工作有別於堂區牧靈與訓練傳道員，因此耶穌會在震旦大學文學院、法學院、醫學院、理學院，為中國培育西方新學的專家，如外語翻譯、法學博士、醫學博士、數理、機電、建築、化學等工程師，將人才分散到各地，也包括日本殖民地台灣的留學生。⁶⁸⁶

國共內戰期間，耶穌會鄭爵銘神父與教友學生張宇恭，都在上海震旦大學就讀。⁶⁸⁷ 鄭神父將教友學生組織為篤進團，以及上海跨校的大專同學會，勉勵

⁶⁸⁵ 朱蒙泉神父與台灣賢能教友在北美建立輔友中心（以後稱為輔友協會，Inter Friendship House Association），協助初到異國的大陸人士順利就學、就業，參考：

朱蒙泉神父，〈輔友中心彙報〉，《服務通訊》28 期，1988 年，頁 59-60。

朱蒙泉神父，〈關懷實踐的嘗試——由「輔友中心」遠眺〉，《服務通訊》31 期，1990 年，頁 13-16。

朱蒙泉神父，〈輔友通訊——1989 年冬季號〉，《服務通訊》31 期，1990 年，頁 17-21。

朱蒙泉神父，〈寧波輔友的憧憬與藍圖〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 9-16。

朱蒙泉神父著，〈中國大陸知識分子的疑慮和憂患〉，《神學論集》86 期，1990 年，頁 491-497。

John P. Daly 著，胡淑琴譯，〈中國知識份子與皈依：朱蒙泉神父受訪錄〉，《神學論集》105 期，1995 年，頁 449-456。

朱蒙泉神父，〈朱蒙泉神父遺言〉，《心泉》78 期，2008 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/269

⁶⁸⁶ 姜有國著，《耶穌會在華高等教育史：使命與傳承（1594-1952）》。

⁶⁸⁷ 張宇恭口述，林湘義撰稿，《燃燒自己 引燃別人》。

學生興教建國，反對中共的無神論。鄭神父流亡後，在 1961 年將篤進團引入台灣，梵二後發展為基督服務團。當鄭神父去世後，改由台南教區賈彥文副主教以及耶穌會單國璽神父培育。張宇恭成為耶穌會士後，從 1972 年開始負責輔大商學院、管理學院與基督服務團工作，是篤進團第一代成員進入耶穌會服務。

（二）20 世紀下半葉的台北震旦外語中心

1950 年代，耶穌會在聖母會和大專同學會以外，另有面向教外學生的震旦外語中心。1951 年 7 月，中共驅逐震旦大學教授法國籍耶穌會士傳承烈（Jean de Leffe，1906-1979）與黎仁民（Édouard Boscals de Réals，1910-1975）兩位神父，他們在台北組織震旦校友同學會。1952 年 10 月，中共撤銷震旦大學。1953 年，在上海基督君王堂逮捕曾在震旦大學培育教友學生的耶穌會朱樹德神父。1955 年傳承烈神父在杭州南路成立震旦中心，一方面凝聚震旦校友，一方面使耶穌會士在任教的台大與師大以外，透過外語教學，接觸更多教外知識份子。將英、法、西、德、日文課程向社會開放後，能夠吸引中學生、大學生、公務員、郵政員工、鐵路員工、軍人、準備留學或出國旅遊者前來。耶穌會也另外邀請耶穌孝女會、聖嬰方濟會等修女，以及鳴遠服務團團員，擔任外語女性師資。⁶⁸⁸

可以說震旦外語中心從 1950 年代開始，為政府培育所重視的軍、公、教三類人員與國際接軌的能力。例如宋楚瑜曾向傳承烈神父學習法文準備出國，⁶⁸⁹以後擔任過中華民國行政院院長蔣經國的英文秘書、台灣省省長等。震旦中心附近有台大法學院、商學院、醫學院、台北商專等，教內外學生樂意前來使用閱覽室或舉辦各種活動。

1968 年，台大醫學院教友學生成立康寧基督生活團時，法國耶穌會士漢學家甘易逢神父將成立兩年的台中利氏學社遷入台北震旦中心。這是上海震旦大學的法國耶穌會士被中共驅逐後，經過 19 年，再次聚集在同一棟建築物內工作與生活。當美國籍會士張志宏神父去世後，基督生活團服務中心的鄭聖冲神父調往耕莘青年寫作會，同年雷煥章神父結束利氏學社編纂漢法字典的工作，調往震旦中心，開始投入甲骨文研究。這使震旦中心有一位長期駐守的耶穌會學者與神師。

1974 年台北總教區成立 25 年時，已有數千人從震旦外語中心畢業。教會內部認為：耶穌會應該停止教授外語的工作，理由是來中心學外語者不信天主教，教外語無助於增加領洗人數。但震旦中心的耶穌會士認為：從 1955 至 1974 年的 20 年中，仍有 4 百多人因學外語而進入教會，外語教學是影響教外人士因接觸耶穌會而認識天主教的播種工作。⁶⁹⁰耶穌會繼續教授外語，等待

⁶⁸⁸ 劉宇聲編纂，〈震旦中心·利氏學社〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 284。

⁶⁸⁹ 方鵬程著，《如瑜得水：影響宋楚瑜一生的人》，台北市：商周出版，2013 年，頁 317-318。

⁶⁹⁰ 劉宇聲編纂，〈震旦中心·利氏學社〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 284。

「發芽」，卻被視為不務正業，也由於當時傳播福音的概念還受限於增加教友數字。⁶⁹¹ 此種被教內人士誤解「教外語無助於傳教」的情況，在 1980 年代美國籍耶穌會士丁松筠神父以「傑瑞叔叔」製播美語教學節目時依然存在。教外人士也誤解丁神父，將他無償為長頸鹿美語拍攝廣告的苦心視為「發財」之道。

692

這可看出耶穌會教育工作「不以對方快速領洗入教為目標」的方式，在教友人數越來越下降的台灣天主教會受到質疑。1990 年，教宗若望保祿二世的《救主的使命》通諭，指出「塑造良知」、「促進發展」的教育工作，也是「傳播福音」(evangelization 福音化)途徑之一，耶穌會在台灣從事「未使對方快速領洗入教」的相關工作，才得到教內人士更多肯定。神學家張春申神父特別撰寫專文、專書，為台灣天主教會分辨中文「傳教(plantation of the Church)」一詞，如何被濫用且代替「傳播福音、福傳、福音化(evangelization)」、「使命(mission)」、「使徒工作(apostolate)」三詞。張神父認為：中文「傳教」一詞，以 plantation of the Church 表示，是播種或建立教會的意思。⁶⁹³ 如此可理解為何「使徒工作修會」如耶穌會等，在從事外語教學、勞工教育時，被教內外人士誤解為不務正業。⁶⁹⁴

耶穌會在震旦中心，並未疏忽培育教友。從 1972 年 4 月起，康寧基督生活團由雷煥章神父負責，從前由朱恩榮神父、兩位西班牙籍會士弘宣天神父(Jaime Valenciano, 1935-)、賴甘霖神父輔導的台大醫學院大專同學會，亦交給雷煥章神父培育。⁶⁹⁵ 1973 年，台大法學院與醫學院的大專同學會合併，從此台大法學院的大專同學會與活泉基督生活團，都由雷神父負責，加上中華基督神修小會，在 1985 年都由雷煥章神父將歷年培育的教友學生成立為震旦中心小組，促進不同團體互動。

(三) 天主教震旦之友協會

1. 1971 年至 1985 年震旦外語中心的教友團體

1971 年雷神父在震旦中心培育教友學生團體時已 49 歲，投入甲骨文研究且兼顧台大醫學院、台大法商學院與台北商專的基督生活團、大專同學會等培育將近 40 年。如果中共 1950 年代未逮捕及驅逐耶穌會士，雷神父應在上海教區，為中國教會培育更多優秀青年，投入社會服務工作。當 1980 年代耶穌會在台灣由於人力、財力不足，思考是否關閉震旦中心時，雷神父將震旦中心的教

⁶⁹¹ 張春申神父著，〈我們極需一個「傳播福音」的完整概念〉，《教會的使命與福傳：梵二之後三十年間的思想發展》，頁 41-43。

⁶⁹² 丁松筠著，李俊明採訪整理，《我的一生很平凡，只有愛而已：丁松筠神父的生命之旅》，台北市：遠見天下，2017 年。

⁶⁹³ 張春申著，《教會的使命與福傳：梵二之後三十年間的思想發展》。

⁶⁹⁴ 張春申神父著，〈我們極需一個「傳播福音」的完整概念〉，《教會的使命與福傳：梵二之後三十年間的思想發展》，頁 41-43。

⁶⁹⁵ 梅謙立(Thierry Meynard)、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》。蔡曜如、吳偉特主編，《魅力十足的老魔鬼：雷煥章神父 雷公逝世十周年紀念文集》。

友團體組成經濟獨立的震旦之友協會，⁶⁹⁶ 培育台灣教友為 21 世紀的教會承擔更多傳教工作。這也由於 1955 至 1970 年雷神父在台中的 15 年期間，已透過磊思學生中心、東海大學天主教學生中心（以後的善牧天主堂）、逢甲立德學生中心培育大專教友學生，因此 1980 年代這些已成為社會中堅的成人教友，就成為推動台北震旦中心教友傳教工作的重要支持者。

2.1985 年至 2005 年震旦外語中心的教友團體

1985 年 12 月 24 日，耶穌會中華省省會長張春申神父在震旦中心的子夜彌撒中，為成立一個自給、自養的小組表達神學家觀點：由神父、修女、教友透過「震旦之友協會」，在震旦中心為台灣天主教會打開合作傳教風氣。這種試驗過程，可以為教會本地化提供相關生活經驗與工作經驗。來自基督生活團、中華基督神修小會的成人教友與學生教友，開始學習與耶穌會合作傳教，目的是為全球使用中文培育信仰的教會，提供聖職、修會、教友彼此「互助互長」（principal of co-responsibility）的參考。

1993 年震旦之友協會成為社團法人，宗旨是結合教會內外人士，透過休閒活動，淨化人心的文化傳教工作。雷神父將法國泰澤團體的祈禱方式引進台灣後，1993 年耶穌會的輔大神學院與台灣基督長老教會的台灣神學院，就以泰澤祈禱促進基督徒合一。教友團體更在震旦中心推廣泰澤祈禱以及社區身心靈營造等，包括每年從台灣前往法國泰澤交流。這是 1903 年擔任上海震旦學院校長的馬相伯，在 90 年前無法想見的交流。馬相伯身為耶穌會重返中國傳教後培育的第一批中國籍神父，且是神學博士，離開耶穌會後，又離開震旦學院，⁶⁹⁷ 可說是外國籍耶穌會士在清朝培育中國青年，透過國際修會與本地教友合作傳教時的一次挫折。但台北震旦中心從 1985 年開始，因雷煥章神父凝聚數百人的力量，以聖誕卡為聯繫及募款管道，即使至 1995 年為止，有 10 年連續虧損，也盡力邁向收支平衡。

2001 年雷神父 79 歲時，他和其他利氏學社會士編輯半世紀的《利氏漢法大辭典》終於出版。這是耶穌會被驅逐出上海震旦大學第 50 年。2002 年雷神父對教友說自己為何前來中國。他來自法國教友家庭，6 歲就思考為何當時法國人不相信天主存在。18 歲因一幅中國山水畫，開始接觸中國文化、藝術、哲學，並與一位中國學者、法國巴黎大學哲學博士黃家城結拜為兄弟。當雷煥章修士前往上海傳教區後，義兄黃家城在法國就成為雷家的「長子」。⁶⁹⁸ 黃家城曾加入中國共產黨，與劉少奇、周恩來交往。1920 年代因蔣中正逮捕共產黨員，逃往法國。黃家城認識耶穌會士且領洗，放棄馬克思主義，由耶穌會神學家德呂巴克擔任神師，1958 年黃家城出版專書，向歐洲人介紹中國人心靈與基

⁶⁹⁶ 吳偉特，〈走過二十個年頭的震旦之友協會〉，《心泉》76 期，取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/243

⁶⁹⁷ 姜有國著，《耶穌會在華高等教育史：使命與傳承（1594-1952）》。

⁶⁹⁸ 梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》。

督結合的可能。⁶⁹⁹

黃家城在書中比較道教的謙讓與基督宗教的謙卑、比較墨子的兼愛與基督宗教的博愛，甚至以文天祥〈正氣歌〉理解耶穌所說「人若為自己的朋友捨掉性命，再沒有比這更大的愛情」（《若望福音》15：13），促使外國籍傳教士更願意深度學習華人語言與文化。他最後進入奧斯定詠禮會，從 1920 年代中共建黨初期的重要黨員，成為在歐洲促進中華文化與基督信仰交流的中國籍天主教修會神父。黃家城是當時中國知識分子謀求救國救民的一個例子。雷煥章修士早在 1940 年代，就前往中國北京大學讀書。他聆聽國民黨學生與共產黨學生對時局的意見，在上海傳教區與中國籍耶穌會士交心，開始理解為何中國人不願意接受基督信仰。雷修士不斷學習如何以中國文化和思想默觀所愛的天主，若只為增加教友人數，他也可以留在法國工作。但一個外國籍傳教士要以中國人的「心」與耶穌相遇，就一定要定居中國，這初衷與中華基督神修小會的理想相互契合。這也可以看到中國人「尚友古人」（《孟子·萬章下》），從「一鄉之善士」、「一國之善士」到「天下之善士」，都是可以交往的對象，在基督信仰中，就是與天主建立友誼。

台灣菁英教友學生接受雷神父培育超過半世紀，出國後分佈在 50 個城市。雷神父也前往美國各地提供宗教輔導。他透過台灣大學生對家庭生活的描述，明白華人子女異於西方家庭生活的身心靈處境。這些創傷經驗，從王敬弘神父接觸的神恩復興運動個案，能得知華人文化的特性，包括：重男輕女；男兒有淚不輕彈；母親必須生兒子傳宗接代；家醜不可外揚；萬般皆下品，唯有讀書高；升學窄門前惡性競爭，導致同儕彼此嫉妒與排擠；子女不服從父母意見，就是不孝等等。這些文化都對人格發展產生負面影響。⁷⁰⁰ 中國人與天主建立友誼的過程，就是將文化中的負面影響逐漸消除。當雷神父和王神父成為各地華人教友無話不談的神師（靈性的父親）時，就是證明教會並非中共所宣稱的「反革命」與「帝國主義」，反而是集合不同語言、文化、民族、國籍的傳教士，一方面以基督信仰「無條件的愛」去推動華人文化發展和更新，一方面也學習與欣賞華人心靈世界投射在文藝創作的美善。

雷神父也以甲骨文專家和華人教友神師的雙重身分，指出：外國籍神父在台灣，即使國語發音字正腔圓，仍可能有一顆「洋人的心」。因此必須不斷跨越文化、政治和宗教的邊界，在肯定各種文化特色的同時，使人類各個族群的精神追求，不被任何時間和空間阻隔。甲骨文研究帶給雷神父的信仰經驗，就是直接以一個一個的中國字思考，而非使用其母語法文或世界通用的英文，體驗天人合一及萬物為一的境界。這是說理解甲骨文有助於雷神父理解天主，這也是透過中國文字傳承教會信仰的特殊貢獻。

⁶⁹⁹ 中文版參考：

黃家城著，趙燕清譯，《中國人的心靈與基督宗教》，台北市：光啟文化，2013 年。

⁷⁰⁰ 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17 卷 2 期，2018 年 12 月，頁 113-145。

2005 年，震旦之友協會已投入教友傳教工作 20 年，經費來源包括會員會費與捐款、教內外人士為感謝雷神父的捐款、外語班授課學費與協會活動學費等。其中震旦中心擴大接觸教外人士的外語課程，曾因故停開，直到震旦之友協會成立，又再度開設。除 1950 年代已有的英、法、西、德、日文課程以外，又增加義大利文、俄文、蒙古文等課程。另一條擴大接觸教內外人士途徑的協會活動，包括信仰、成長、文藝三大類，在台灣天主教堂區門可羅雀的情況下，透過教友貢獻相關專業知識技能，耶穌會無償提供震旦中心空間，能協助教內外人士體驗更繽紛的精神生活，如下表所示：

信仰	成長	文藝
泰澤祈禱 校園共融祈禱 人生信仰系列講座 現代教友神學系列課程 電影福傳 宗教藝術講座 泰澤朝聖之旅 教會音樂營 英文讀經班	生涯導航 心靈健康系列講座 人際關係講座 人格成長講座 欣賞大自然之美 大自然休閒知性之旅 鄉土文化之旅 電腦研習班 觀察力訓練課程	兒童才藝班 兒童美術劇場 繪畫欣賞入門 成人才藝班 皮革藝術與基礎花藝課程

震旦之友協會成立 20 年後，在國內與國外各累積 5 百位樂善好施、共襄盛舉的教內外成員。一方面凝聚不同教友團體，如大康寧基督生活團、康泰醫療教育基金會、天主教醫師協會、大活泉基督生活團、中華基督神修小會、天主教校園使徒、輔大神學院學生等，共同在合作中成長。一方面由教友菁英貢獻各自的專業能力，協助其他領域的教友、青年以及社區芳鄰，提昇精神層次與生活品質。該中心的精神支柱雷煥章神父 2010 年 88 歲去世，已是震旦之友協會投入教友傳教第 25 年。同年，50 歲的法國耶穌會士魏明德神父離開台北利氏學社，在上海復旦大學成立利徐學社。如同雷神父 1980 年代，以甲骨文研究獲得大陸學者如胡厚宣等專家的友誼。身為政治學博士與神學博士的魏明德神父，仍是透過教學和研究，與大陸知識分子在宗教人類學與比較靈修學上切磋。尤其是在中共唯物主義的價值觀下，探討當代中國人的心靈生活與所創造的神聖空間。

2020 年，震旦之友協會在雷神父去世 10 週年時出版紀念文集。⁷⁰¹ 擔任耕莘文教院院長的法國籍會士杜樂仁神父（Jacques Duraud，1951-）說：自己因閱讀雷神父 1956 年在巴黎出版的書籍，選擇在 30 年後的 1986 年到台灣工作。書中講述張伯達神父等中國籍耶穌會士，在上海教區培育震旦大學與徐匯中學

⁷⁰¹ 蔡曜如、吳偉特主編，《魅力十足的老魔鬼：雷煥章神父 雷公逝世十周年紀念文集》。

教友學生。他們一方面忠貞於「耶穌基督在世代表」即教宗的領導，一方面根據天主教信仰對抗中共的無神論宣傳，最後以獄中死亡或勞改營病逝為代價，捍衛教會「存在」的事實。杜樂仁神父這種因傳教士殉道而立志向華人傳教的經驗，也發生在比利時籍雷鳴遠神父（Frédéric-Vincent Lebbe，1877-1940）身上。⁷⁰²

雷鳴遠童年閱讀法國籍遣使會士董文學神父（Jean-Gabriel Perboyre，1802-1840）的傳教事蹟，得知董神父 1840 年（清道光 20 年）因祕密傳教被判絞刑處死。他立志進入遣使會，並前往中國繼續傳教。1900 年（清光緒 26 年）義和團事件發生時，有比利時傳教士在內蒙古遇害，更促使他進入中國工作。雷神父 1927 年加入中華民國國籍，他對中國教會與社會的貢獻，在 1940 年得到國民政府公開褒揚，國民政府遷入台灣後，為雷鳴遠神父設「烈士」靈位於台北忠烈祠。經過 70 多年，許多如雷鳴遠神父般離開家鄉，前往中國大陸和台灣傳教超過半世紀的外國籍神父、修女，在 2016 年中華民國修正國籍法後，能以殊勳歸化，取得身分證，被稱為「正港台灣人」。在國籍法修正前去世的雷煥章神父，仍能在 2020 年提供教友團體心靈力量，此時全球遭受 COVID-19（新冠肺炎）衝擊，教友在紀念雷神父時表示：因雷神父持續的靈修培育，而能在疫情造成家庭、校園、職場的種種痛苦和死亡中，相信天主、處變不驚。⁷⁰³ 可以看到華人基督徒已在信仰中培育出面對痛苦的態度，就是效法耶穌基督成為「受創的醫治者」（wounded healer），這也是王敬弘神父在神恩復興運動中培育教友的態度。

與深受儒釋道文化影響的中國人相比，中國基督徒體驗到痛苦與罪惡的事實，不但不阻礙自己相信「天主存在」，反而因此更能憐憫他人，致力於消弭人間的疾苦。甚至以自己的苦難參與基督的苦難，在愛與苦中，使自己的生命達到最高實現。這也是新儒家學者唐君毅所提到的，西方宗教人格對苦難與死亡之迎接與承擔。但唐君毅認為中國人的人格是依孔子、孟子、宋儒、明儒所說的高明心性道德與廣大文化精神所建立，因此中國文化對「神」（上帝、天主）全無希慕。⁷⁰⁴ 但耶穌會在台灣與北美以神操培育的華人教友團體，卻表達「天主渴望被渴慕」（Deus sitit sitiri）的心意。當中國基督徒也懷抱此種心意時，就能與天主相遇。神與人能夠找到彼此，使人學習以「天主的愛」去愛「人」。最知名的例子就是 1979 年獲得諾貝爾和平獎的仁愛傳教修女會德蕾莎修女。

1980 年代德蕾莎修女接受台灣主教邀請，從印度派遣修女到台南與台北，在台灣建立專門機構。由印度籍、菲律賓籍、韓國籍修女，照護非親非故的中風、癱瘓、失智的貧病孤苦無依老人。⁷⁰⁵ 這就是「人」以「天主的愛」愛

⁷⁰² 趙雅博編著，《雷鳴遠神父傳》，台中市：天主教耀漢小兄弟會，1990 年。

⁷⁰³ 蔡曜如、吳偉特主編，《魅力十足的老魔鬼：雷煥章神父 雷公逝世十周年紀念文集》。

⁷⁰⁴ 唐君毅，《中國文化之精神價值》，頁 535。

⁷⁰⁵ 曉淪譯，〈德蕾莎修女中山堂演講辭——以自身的經驗教我們如何去愛人〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 26-28。

明慧，金純聯訪，〈德蕾莎修女訪問記——偕同祂，為了祂，獻給祂〉，《服務通訊》22 期，

「人」的實踐。與此對照，耶穌會培育的康寧基督生活團，在 1980 年代創立康泰醫療教育基金會時，已察覺政府對於老病長者的政策，一方面缺乏失智症專屬機構及整合性團體，一方面缺乏完善安養制度。當仁愛傳教修女會投入台灣失智老人安養服務時，教友葉炳強醫師則透過康泰，以台灣失智症權威身分，帶領醫療團隊成立「失智老人服務組」。在修會以外，教友團體以專業醫療教育協助病患及家屬，這是全國第一個提供失智老人及家屬服務的民間單位。⁷⁰⁶ 這再次展示賢能教友以福音價值觀和專業能力，回應本地社會，尤其弱勢族群需求，就是以渴慕天主的心意，邁向儒家的「大同」理想。

第三節 梵二後聖母會改名基督生活團的發展概況

一、從 1953 年成立的聖母會到 1967 年改名的基督生活團

1967 年，鄭聖冲神父與教友李秀萍、焦寶進、區紀復代表台灣，前往羅馬參加聖母會改名基督生活團的世界大會。改名後，出現台北堂區與新竹堂區聖母會會員退出的現象。前述三位教友則留在中華基督神修小會與基督服務團兩個由聖母會發展出的團體。與堂區聖母會消失的現象相反，在大專校園內的基督生活團反而開始增加，在梵二後投入社會服務。例如鄭聖冲神父鼓勵大專基督生活團中的青年醫師，前往耶穌會所開闢的通化街聖玫瑰堂，為貧病者進行義診至 1969 年。張志宏神父 1967 年創辦耕莘青年山地服務團，前往新竹部落服務原住民族，大專基督生活團就運用暑假，投入此項族群與文化交流工作。1970 年基督生活團在多明尼加開世界大會，由基督服務團李文瑞代表台灣，介紹山地服務項目。這是聖母會從 1950 年代分散在大學、堂區的團體，發展成 1970 年代全國性的教友團體——基督生活團——20 年的歷程。⁷⁰⁷

耶穌會為教友提供團體避靜，從 1957 年的聖母會開始，包括夏令營、冬令營、半天避靜與三至五天避靜等。此處可注意的是：當美國在 1913 年確定以 5 月的第二個主日為母親節後，華人受美國傳教士影響，也開始在此日慶祝母親節，台灣的聖母會起初在母親節慶祝國際聖母會日，直到 1964 年將國際聖母會日固定於 3 月 25 日的聖母領報瞻禮日為止。「聖母領報」的意義就是「預報救

1985 年，頁 30-35。

顏國勇，〈福音生活的反省——訪台南仁愛傳教修女會〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 39-40。

宋稚青等編，《天主教台南教區的成長：台南教區成立二十五週年紀念》。

天主教台南教區金慶委員會編，《天主教在台南：台南教區成立五十週年紀念 1961-2011》，台南市：聞道，2012 年。

王振華等編輯，《台北總教區五十周年特刊 1949-2000》，台北市：台北總主教公署，2000 年。

⁷⁰⁶ 康泰醫療教育基金會，《康泰》46 期，2012 年 9 月。本期為康泰醫療教育基金會 30 週年特刊。

⁷⁰⁷ 梁國傑撰，《基督生活團在台灣的历史與發展》，輔仁聖博敏神學院教義學系研究所碩士論文，2016 年。

主降生」，這是耶穌會從明朝進入中國，就向華人講述的天主教「降生」（incarnation）、「二性一位的結合」（hypostatic union）等信理。聖母會也教導會員有關聖母在救恩歷史上的特殊地位，當會員在梵二後因團體名稱和培育方式從「聖母」改為「基督」，無法適應而離開後，其實是還未理解神學家拉內神父所說的「降生」：在基督身上，人神合一為人性潛能的最高實現。這種面向當代人的解說方法，也影響中國籍耶穌會士，在梵二後的台灣從事神學本地化工作的方向。⁷⁰⁸

二、1968 至 1983 年耶穌會增加成人基督生活團與指導神操

梵二後的基督生活團，長期受耶穌會朱恩榮神父培育。⁷⁰⁹ 朱恩榮在 1951 年張伯達神父殉道後，聽見耶穌呼喚他修道，進入耶穌會。1953 年在澳門入會，在菲律賓接受培育，至 1969 年碩士畢業，已經過 16 年。這可看出培育一位耶穌會士相當耗時。前一年的 1968 年，中國主教團任命台北總教區羅光總主教，擔任基督生活團總輔導。服務中心主任鄭聖冲神父擔任副總輔導。同年，基督生活團服務中心從和平東路二段遷往一段，直到 1983 年。在此期間，有些梵二前畢業的大專聖母會會員，在轉型為成人基督生活團後，由於服務中心更換場地及缺乏專任的輔導神父，無法適應，最後離開。朱恩榮神父為培育教友，1970 年將聖母會的夏令營、冬夏營改名基督生活營，此時基督生活團有 32 個大專團體，在台北有包括家庭主婦與中學生的 13 個團體、在新竹有 21 個團體、其他縣市有 4 個團體、中華基督神修小會在台北、台中、北美共有 3 個團體，由神修小會協助朱恩榮神父發展基督生活團。在中共監獄和勞改營中的教會人士，被稱為「大陸殉道基督生活團聯會」。⁷¹⁰

1972 年開始，朱神父為畢業的大專基督生活團建立成人基督生活團，與其他耶穌會士如張尚德神父、岳偉利修女以及中華基督神修小會合作。岳修女來自聖母會，是耶穌會在台灣傳教 20 年後，第一代教友成為修女。1973 年，朱恩榮神父、岳修女、中華基督神修小會的黎建球，代表台灣前往西德，開基督生活團第六屆世界大會，此時教會已開始關注如何為「被奴役的人民服務」。該年由王敬弘神父與黃鳳梧修女為基督生活團設計課程，開始第一屆神學班（1977 年改名為信仰生活月）。張尚德神父從 1975 年開始，與基督生活團固定前往拘留所表達關懷，為教導團員實踐「我在監裡，你們來探望我……凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的」（《瑪竇福音》25：35-40）。這些都是兼顧知識與行動的教會信仰生活。

⁷⁰⁸ 胡國楨主編，《拉內思想與中國神學：拉內百歲誕辰紀念文集》，台北市：光啟文化，2005 年。

⁷⁰⁹ 朱恩榮口述，譚璧輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。

⁷¹⁰ 台灣團員對「大陸殉道基督生活團聯會」的描述是：「聖母會會員在共匪蹂躪下，為基督作證，統計數字缺如。」參考：

基督生活團，取自：<https://clcroc.catholic.org.tw/oldweb/clc0300.htm>

同一時期，1977 年耶穌會出版張春申神父在輔大神學院講授的末世論（eschatology），⁷¹¹ 這是首次由中國籍耶穌會士以中文神學著作，探討天主教有關死亡（私審判 particular judgment）、天堂、煉獄（為亡者祈禱）、地獄、亡者復活後的最後審判（general judgment, last judgment）等內容。這是在影響中國深遠的儒釋道文化和中共意識形態以外，向華人社會介紹天主教生死觀。讀者若因此敬畏聖善的天主，願為天國的正義獻身，就是懷抱希望，期待會晤天主和實現新天新地（人類和世界的轉化）。可以說「大陸殉道基督生活團聯會」的成員，在體驗此種生命境界。若耶穌會要協助教友體驗此種價值，就透過個別指導避靜。1974 年，朱恩榮神父開始為大專基督生活團舉辦八天個別指導避靜。1975 年，聚集大專生活團的輔導彼此交談，最後發展為包括大專同學會與基督生活團的輔導營。在 1978 年，輔導營有 28 位神父、18 位修女、2 位女教友。同一時期，朱恩榮神父開始在北美培育使用中文進修的華人天主教團體。

1982 年，耶穌會開始指導基督生活團，如何在日常生活中進行神操。從此教友不必等到個別避靜或團體避靜時，才與基督會晤。此時耶穌會已在台灣傳教 30 年，基督生活團開始學習在日常生活中遇見基督。這顯示培育一個教友團體的時間，超過培育一位耶穌會士的時間。1984 年服務中心出版加拿大耶穌會士翁德昭神父教導日常生活神操的書籍，⁷¹² 協助團員聽見天主的聲音。至於一般基督徒要學習耶穌會靈修傳統，要等到 1998 年，兩位西班牙籍會士穆宏志神父、朱修德神父出版三冊專書，⁷¹³ 未接觸過耶穌會士的教友，才有管道透過閱讀，學習如何分辨神類與分辨天主旨意，此時已是耶穌會進入台灣傳教第 47 年。可以說中國基督徒從日常生活的神操，存養仁人惻隱之心（《孟子·公孫丑上》）。

三、1983 至 1998 年走向全球化的基督生活團

（一）基督生活團 1980 年代至 1990 年代發展概況

聖母會神修小組在梵二後改名中華基督神修小會，從 1960 年代就協助耶穌會培育大專聖母會與大專同學會的相關活動，並透過接觸大專生吸引更多青年入會。1970 年代與 1980 年代為協助耶穌會建立更多成人基督生活團，放棄進入校園招收新成員。神修小會更願專注於基督信仰與中華文化的互動，從 1962 年團體成立並在聖母會及基督生活團內發展 20 年後，已與專注於神操的生活團差異度越來越大，遂於 1983 年脫離基督生活團獨立，在雷煥章神父指導下繼續

⁷¹¹ 黃鳳梧編著，《人類的未來：基督信仰中的末世論》，台中市：光啟，1977 年。改版為：張春申著，《基督信仰中的末世論》，台北市：光啟文化，2010 年。

⁷¹² 翁德昭（Rosaire Gagnon）編，《祂召喚我：在日常生活中的聖依納爵神操》，台北市：基督生活團服務中心，1984 年。

⁷¹³ 穆宏志神父（Jesús María Muñoz Nieto）、朱修德神父（Jose Ramon de Diego）合著，《日常生活中的神操》，第 1 冊，第 2 冊，台北市：上智，1998 年。

穆宏志神父、朱修德神父合著，《日常生活中的神操》，第 3 冊，台北市：上智，1999 年。

嘗試本地化。神修小會脫離基督生活團後，就不再協助辦理基督生活營。⁷¹⁴

從教友數量而言，1980年代後，大專基督生活團人數下降，一方面是教友家庭的信仰傳承，在激烈升學主義競爭下，出現斷層。教友子女就讀高中與大學期間，為出人頭地，將大量時間心力投入學科補習與才藝訓練，無暇顧及宗教生活。另一方面是長期培育基督生活團的耶穌會與女修會，如耶穌孝女會、仁慈聖母會等，缺乏青年神父、修女。在老年神父、修女陸續離世後，輔導基督生活團的師資不斷減少，經營上更加分身乏術。此時成人基督生活團雖然因不斷吸納畢業的大專生活團團員，使團數增加，但缺乏神父、修女指導神操的情況下，培育青年與成人都產生困難，且使基督生活團越來越高齡化。⁷¹⁵

從教友傳教的品質而言，成人教友團體從1980年代開始，投入台灣天主教會組織，包括台北總教區及全國傳協會等工作。例如神修小會獨立的1983年，台大醫學院的康寧基督生活團成立康泰醫療教育基金會。這是康寧1968年成立後，經過15年，以基金會方式服務社會。小會與康泰兩個菁英教友團體，都由雷煥章神父輔導，將福音價值觀注入華人文化圈與台灣醫療界。基督生活團則在1985年改為中華民國基督生活團，成為全國性與世界性團體。當此團體積極參與基督生活團世界大會時，也不斷有國際友人到亞洲，在會後進入台灣訪問，成為教友參與國民外交的一種方式。為回應從戒嚴到解嚴的轉變，基督生活團在1987年成立「社會正義和平小組」，關懷台灣社會問題。2005年，成為台灣社會發展關切協會，投入推廣天主教婚姻與家庭觀念的相關工作。2013年中華民國立法院提倡多元成家立法（包括同性婚姻）後，該協會就與耶穌會及基督生活團合作，以座談方式表達天主教會立場。

朱恩榮神父1991至1998年擔任服務中心主任以及大專同學會副總輔導，兩位西班牙耶穌會士孔達仁神父（Ricardo Gonzalez，1946-2000）、穆宏志神父擔任服務中心副主任，繼續培育新進的成人團員。例如朱恩榮神父在1996年撰寫〈如何幫助臨終者安詳地離世〉一文時，康泰醫療教育基金會的教友趙可式，還在與癌末的朱勵德神父推動台灣安寧療護立法。此時已是朱勵德神父1956年擔任聖母會服務中心第一位主任後40年。本文第三章會詳述耶穌會與

⁷¹⁴ 本文有關中華基督神修小會脫離基督生活團框架另行發展的過程，參考：

黎建球，〈鄭聖冲神父 服務中心和我〉，收於黃曉秋等編輯《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁34-38。

吳偉特，〈小會、基督生活團與小會的理想〉，《心泉》31期，1983年4月，頁15-37。

吳偉特，〈食之有味、回味無窮的神修小會〉，《心泉》72期，《心泉》72期，《神修小會四十週年專刊》，2005年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/185

張瑞雲，〈「小會」跟著「大會」走〉，《心泉》77期，2008年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1661

簡銓堯，〈沐浴聖三之愛——中華基督神修小會五十又一載〉，《心泉》88期，2013年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/397

許建德、吳偉特、小華，〈小會的過去與未來〉，《心泉》91期，2015年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/485

⁷¹⁵ 梁國傑撰，《基督生活團在台灣的历史與發展》，輔仁聖博敏神學院教義學系研究所碩士論文，2016年。

教友團體如何以知識和行動維護臨終者的人性尊嚴。

1997 年朱勵德神父去世，同一年耶穌會中華省省會長劉家正神父因經營問題，與基督生活團討論服務中心的存廢。⁷¹⁶ 由於耶穌會離開大陸傳教區後，40 年來在台灣提供人力、物力、財力發展基督生活團，即使出現赤字，會士也從未支薪，免費提供各項服務。耶穌會資源不足的現實，迫使服務中心結束培育工作。

（二）基督生活團 1998 至 2016 年在台灣嘗試建立基督徒信仰小型團體

1998 年 5 月，曾任輔大校長的羅光總主教，因病辭去基督生活團全國總輔導的工作；耶穌會 6 月結束服務中心的工作，都使基督生活團大受衝擊。⁷¹⁷ 7 月 1 日，基督生活團成立獨立的秘書處，由全國團員自行負責、管理，從此由該團向耶穌會提名三位耶穌會士，作為擔任全國總輔導的選擇名單，與耶穌會展開新的合作關係。教友團體開始學習自立、自傳、自養（不同於中共以「三自」肅清帝國主義影響）。8 月 1 日，耶穌會派遣名單之一的穆宏志神父擔任生活團第一位全國總輔導。從此團員與耶穌會成為夥伴關係，由資深團員投入相關工作，並將團員個人靈修生活與各種社會服務項目結合，繼續為堂區、青年、病患等貢獻一己之長。

雖然基督生活團服務中心結束後，朱恩榮神父放下將近 30 年的培育工作，⁷¹⁸ 同一年卻有教友李秀英成為基督生活團的永久奉獻團員。她是家族中第六代基督徒，由基督教改入天主教。在投入夫婦懇談會與神恩復興運動後，前往中國大陸、澳門、香港與東南亞華人地區，甚至澳洲傳教。⁷¹⁹ 這表示耶穌會在台灣天主教會培育的菁英教友產生外溢效果，由教友前進亞洲與大洋洲，包括共產主義社會以及穆斯林社會，向當地華人講述自己的基督信仰經驗，且運用神恩治癒求助者身心靈的創傷。這也展現基督生活團確實成為耶穌會的傳教夥伴。

⁷¹⁶ 劉家正神父是教會歷史上首位來自台灣的客家籍省會長（任期 1996-2005），受鄭爵銘神父培育，20 歲領洗，聖名伯達，以紀念殉道者張伯達神父。他在澳門工作時，特別關懷大陸社會問題。劉神父的妹妹淑美是神修小會會員，姐姐慕沙是翻譯家，姐夫朱西甯享譽文壇，更為耶穌會的耕莘青年寫作會培育文學家。劉淑美癌末時，展現基督徒臨終的深度信仰生活，長期推動安寧療護的趙可式也受到啟發。此事再次證明：傳教士並非中共所說利用宗教滲透中國的境外敵對勢力，反而是為中國人提供靈修培育的生活導師。參考：

趙可式，〈陪伴淑美最後一程——劉淑美女士追思彌撒中分享〉，《心泉》75 期，2007 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1740

〈耶穌會澳門會院院長劉家正神父談及教宗邀請中國國家領導習近平主席〉，澳門教區《號角報》，2014 年 10 月 3 日。取自：

<https://www.oclaim.com.mo/zh/2014/10/03/%E8%80%B6%E7%A9%8C%E6%9C%83%E6%BE%B3%E9%96%80%E6%9C%83%E9%99%A2%E9%99%A2%E9%95%B7%E5%8A%89%E5%AE%B6%E6%AD%A3%E7%A5%9E%E7%88%B6%E8%AB%87%E5%8F%8A%E6%95%99%E5%AE%97%E9%82%80%E8%AB%8B%E4%B8%AD%E5%9C%8B/>

⁷¹⁷ 梁國傑撰，《基督生活團在台灣的历史與發展》，輔仁聖博敏神學院教義學系研究所碩士論文，2016 年。

⁷¹⁸ 朱恩榮口述，譚璧輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。

⁷¹⁹ 李秀英著，《全人醫治生命的九階段》，出版處不詳，2006 年。

朱恩榮神父被耶穌會安排負責大專同學會以及夫婦懇談會，直到 2004 年 72 歲，因代替癌末的朱蒙泉神父前往北美牧靈，太過勞累而在香港中風為止。朱神父中風與復健的過程，反而更加凝聚基督生活團。提供照護的包括團員葉炳強醫師等，使朱神父的妹妹，在中共政權下經歷文革風暴後，能在哥哥病房中體驗到何謂「基督生活團」，就是天國臨在於人間。葉炳強醫師 2019 年擔任輔大醫學院院長，也是教友繼承耶穌會在輔大培育賢才的例子之一。⁷²⁰ 孔達仁神父 1997 年罹患肺癌後，即使服務中心已關閉，仍在病中繼續輔導團員，直到 2000 年去世為止。朱神父與孔神父都是耶穌會以身證道的例子，為痛苦賦予意義和價值。

比較聖母會轉型基督生活團前後的社會服務項目，從 1950 年代開始，透過聖誕節音樂會、提供醫院病人流動圖書館、講解天主教要理、拜訪孤兒院及養老院、探視遠離堂區的教友、出版雜誌介紹福音價值觀等工作，進入 21 世紀，在 2004 年已更多元，如下表：⁷²¹

家庭與婚姻方面	社會服務方面	堂區牧靈方面	文化傳教方面	校園方面	青年方面
1.夫婦懇談會 2.親愛家庭協會 3.婚前輔導	1.善牧基金會（受暴婦幼庇護服務） 2.露德之家（愛滋感染者服務） 3.少年輔導委員會 4.世界展望會、 5.醫院、義診 6.孤兒院 7.養老院、 8.拘留所、 9.社會關懷小組	1.教友傳教協進會 2.慕道班 3.青年會 4.靈修培育 5.拜訪偏遠山區部落教友 6.拜訪離開教會的教友	1.傳播媒體 2.出版社	1.教學 2.諮商 3.行政管理 4.宗教輔導	1.課業輔導 2.協助大專同學會與基督生活團 3.輔導學生營隊 4.協辦世界青年日、亞洲青年日、台灣青年日

⁷²⁰ 朱恩榮口述，譚璧輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。
 黃柏謙報導，〈良師善醫葉炳強 帶領輔大醫學院更上一層樓〉，輔仁教育，2019 年 3 月 8 日。
 取自：<https://www.fju.edu.tw/focusDetail.jsp?focusID=1355&focusClassID=0>

⁷²¹ 梁國傑撰，《基督生活團在台灣的历史與發展》，輔仁聖博敏神學院教義學系研究所碩士論文，2016 年。

與 1950 年代相較，21 世紀的基督生活團在青年培育方面，更參與教宗和亞洲主教團及台灣主教團提倡的青年日。也為非洲肯亞的基督生活團募款，建立愛滋孤兒中學，這是在神操培育下，跨越國界，實踐世界性教友團體的傳教項目。2006 年，基督生活團已在台灣發展 50 年，2013 年則是耶穌會以神操培育菁英教友團體第 450 年。從羅馬到中國大陸再到台灣，向華人社會介紹基督信仰中的天人合一。透過神操，華人能與天主聖三建立動態的、愛的位際關係，使自己與他人也體驗幸福。在 2013 年已有 65 位曾任聖母會輔導的耶穌會士去世，多數是被中共驅逐出境的，如本文卷末附錄七所示：⁷²² 這些神師，並未包括因培育青年而被中共關入監獄和勞改營的耶穌會士。從上表可知，多位耶穌會士長期培育聖母會，也就是基督生活團和中華基督神修小會。他們使二戰後的台灣社會出現更多投入教育、文化、醫療、慈善工作的賢能教友，一方面貫徹福音價值觀，建設地方教會；一方面貢獻專業知識技能，促進中華民國的現代化。其中有數位外國籍會士，出生於清朝光緒末年，進入大陸傳教區後，就是為新生的中華民國培育各種人才。

2013 年也是耶穌會在台灣為老病會士成立安養院頤福園的第 25 年，不僅已故的會士發揮了莫大的影響力外，⁷²³ 老病的會士在安養院，仍繼續以祈禱支持教會的各項工作。此時在台灣基督生活團有 44 個團體，其中有 75 位永久奉獻團員，可以扮演靈修陪伴者的角色。教友團體拜訪頤福園的會士，也能看到會士示範基督信仰如何為痛苦賦予意義和價值。

穆宏志神父身為輔仁神學院聖經教授以及院務祕書，在教學與行政以外的工作就是基督生活團。以本地化工作的需求而言，若不投入基督生活團，他可專注於聖經與神學研究，但台灣天主教會缺乏對教友系統性的靈修培育，以及教友學生大學畢業或出國留學後就失去信仰的現象，使他願意放棄專業研究工作，從 1998 至 2019 年卸任，又再培育基督生活團 21 年。⁷²⁴ 2019 年接任生活團輔導的李驊神父，則是耶穌會中華省第二位來自台灣的省會長（任期 2012-2017），大學時代就同時參加大專同學會與大專基督生活團。這也反映耶穌會為調節人力，在 21 世紀發展 Magis 青年中心與台北依納爵靈修中心，必須關閉基督生活團服務中心的痛苦。

台灣天主教會期待更多本地青年成為下一代的神父、修女，成人教友持續進修，繼續在華人社會推廣福音價值觀。補救辦法是成立信仰小團體。2016 年，穆宏志神父指導教友梁國傑，回顧基督生活團在台灣歷史與發展過程。

⁷²² 黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》。

⁷²³ 耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2018 耶穌會會士入會與領受鐸品周年慶暨聖若瑟頤福園 30 周年慶》，台北市：天主教耶穌會，2018 年。

⁷²⁴ 有關穆神父的工作，參考：

穆宏志著，〈由學生到「半退休」的老師〉，《神學論集》154 期，2007 年，頁 522-524。

胡國楨著，〈穆宏志神父的寫作歷程〉，《神學論集》151 期，2007 年 4 月，頁 20-24。

梁國傑撰，《基督生活團在台灣歷史與發展》，頁 85。

梁國傑指出：張春申神父建議基督生活團思考「成為堂區信仰小團體」的可能性。⁷²⁵ 此種小團體的建立可上溯到 1980 年代。當時西班牙籍耶穌會士汪德明神父（Jesus S. Brena, 1929-）已看到教會缺乏青年神父和修女，開始推動培育教友成為義務使徒，協助教友建立「基信團」（基督徒信仰小型團體），又稱為「基基團」（基層基督徒團體）或堂區細胞。⁷²⁶

到 1990 年，耶穌會甘國棟神父以論文分析如何在堂區建立基層教會團體。⁷²⁷ 耶穌會更回應教宗若望保祿二世的呼籲，2004 年由美國籍會士艾立勤神父（Louis Aldrich, 1950-）在輔仁神學院建立與發展福傳組，培育教友成為「本土化專業福傳師」。⁷²⁸ 一方面為增加漢族領洗人數，培育漢族福傳師；一方面為回應原住民族堂區牧靈需求，培育原住民族福傳師。信仰小團體的發展，到 2013 年，耶穌會出版法國教會培育堂區細胞的書籍，⁷²⁹ 也有來自大陸教會的青壯年神父在歐洲學習相關事務。

2019 年，香港耶穌會士黃錦文神父擔任輔仁神學院信仰小團體牧民中心第一任主任，與耕莘文教院內的古亭耶穌聖心堂合作推廣，且與基督生活團進行交流。該中心一方面協助主教團，解決堂區青年與新教友不斷流失的問題，一方面扮演使用中文的地方教會的信仰小團體神學研究中心，與香港教會交流。⁷³⁰ 從基督生活團的經驗來看，耶穌會指導中文神操，協助教友與天主聖三建立位際關係，那些嫻熟神操的團員，能夠在團內以及所屬堂區提供助力。例如台北利氏學社與基督生活團合作，⁷³¹ 定期舉辦探討台灣及大陸社會重要議題的座

⁷²⁵ 梁國傑撰，《基督生活團在台灣歷史與發展》，頁 41-46。

⁷²⁶ 汪德明神父，〈BILA 及義務使徒〉，《神學論集》64 期，1985 年 7 月，頁 289-298。

汪德明神父，〈基信團與使徒工作〉，《神學論集》80 期，1989 年 7 月，頁 213-230。

⁷²⁷ 甘國棟神父撰，《建立基層教會團體在堂區》，輔仁大學附設神學院神學研究所碩士論文，1990 年。

⁷²⁸ 艾立勤神父（Louis Aldrich），〈福傳組的建立與發展〉，《神學論集》196/197 期，2018 年 10 月，頁 282-293。

⁷²⁹ 培裡齊與法國細胞福傳協會（Piergiorgio Perini and Association Cellules-France）編著，任安道等譯，《向近人傳福音：堂區細胞福傳介紹暨培訓讀本》，台北市：光啟文化，2013 年。

⁷³⁰ 2017 年，兩位耶穌會士裴育聖神父與任安道神父，在耕莘文教院耶穌聖心堂，培育福傳細胞小組，學習美國、義大利、象牙海岸經驗，投入當代新福傳。輔仁聖博敏神學院牧民中心首席神師、義大利籍聖言會士羅志偉神父（Attilio Rossi, 1964-），是台灣天主教會第三次福傳大會執行長。他指出 2001 年在象牙海岸，主日彌撒有 1 萬人參加，每年領洗人數 8 百至 1 千。當地為文盲或低教育水平勞工教友，因此以當地生活實況結合天主聖言，有效協助教友反省信仰生活。羅神父認為此種小團體聚會可供台灣非都會區發展信仰生活參考。參考：

李洪如，〈攀登信仰高峰 台港團體交流 福傳得力〉，《天主教周報》556 期，2019 年 9 月 8 日，5 版。

輔仁聖博敏神學院，信仰小團體牧民中心。取自：

<https://theology.catholic.org.tw/J/data.php?id=97>

⁷³¹ 21 世紀初期，台北利氏學社有 3 項重要工作：

一，整理及出版 19 至 20 世紀耶穌會中華省的歷史文獻。

二，每年舉辦一次工作坊（Workshop），協助耶穌會中華省的青年神父、修士及神學院學生，深入理解中華文化、近代中國（大陸、澳門、香港、台灣）及耶穌會促進中西文化交流和融合的使命。

三，與基督生活團合作，定期舉辦關注台灣及中國社會熱門議題座談會。參考：

台北利氏學社，取自：<http://www.riccibase.com/index.php/home/about-us/2-2009-12-19-09-07-40>

談會，如「在台外籍勞工及新住民的關懷與省思」(2016年11月，紀念利氏學社50週年)、⁷³²「工作之苦」(2017年5月，職場正義、壓力、過勞及家庭關係危機)、⁷³³「我們都會慢慢變老」(2017年11月，老年生理變化、長照資源、照顧者之照護)，⁷³⁴受到聽眾歡迎。

四、21世紀的耶穌會在台北投入 Magis 青年中心與依納爵靈修中心

(一) 耕莘文教院內的 Magis 青年中心培育台灣未來的賢才

1997年耶穌會中華省省會長劉家正神父鑑於人力不足，決定結束基督生活團服務中心，同年8月在彰化靜山靈修中心，有98位中華省耶穌會的神父與修士，加上十多位合作者，進行三天「分享願景」(A Vision to Share)交談。會後劉家正省會長將呂晶器神父、洪萬六神父、丁立偉神父和李驊修士，組成「青年使徒工作小組」團隊。因此服務中心被關閉，並非耶穌會放棄培育台灣青年，而是將資源投入將要發展的 Magis 青年中心。⁷³⁵

該中心以依納爵靈修及「個人性」、「持續性」的培育，協助教友青年與天主、與自己、與他人、與萬物建立「更」(Magis)的關係。西班牙籍穆宏志神父根據西班牙籍會祖依納爵撰寫的自傳、日記、神操，說明耶穌會的「Magis (拉丁文)，más (西班牙文)，more (英文)」精神，翻譯為中文的「更」，就是依納爵體驗到「Magis」是對「永遠是更偉大的天主」之回應。「Magis」不在「人」自己之內，而是在「關係」中。由於天主更大的光榮是無止境的，人更讓天主帶領自己，渴望由天主領導通往無限的領域，生命過程就有更多的「Magis」，就是「愈顯主榮 (Ad Maiorem Dei Gloriam，拉丁文)」。⁷³⁶以耶穌會會憲第282條22項來說，就是「以最大的熱誠盡更能習練謙遜和愛德的職務，……人同天主結合的越親密，對天主的尊威越慷慨，越感覺天主對他慷慨大量，而他也越適宜接受更豐富的聖寵神恩。」⁷³⁷

因此，Magis 青年中心從參加祈禱營、省察營、朝聖、生活體驗等活動，幫助青年學習與人同在及服務社會的態度。有信仰者更能感受到與天主同在。

⁷³² 「在台外籍勞工及新住民的關懷與省思」，台北利氏學社，取自：<http://www.riccibase.com/56>

⁷³³ 「工作之苦」，台北利氏學社，取自：<http://www.riccibase.com/index.php/activities-menu/programs-activities/57-%E5%B7%A5%E4%BD%9C%E4%B9%8B%E3%80%8C%E8%8B%A6%E3%80%8D%E4%BC%8C%E8%81%B7%E5%A0%B4%E4%BA%BA%E7%94%9F%E5%BA%A7%E8%AB%87%E6%9C%83>

⁷³⁴ 「我們都會慢慢變老」，台北利氏學社，取自：<http://www.riccibase.com/index.php/activities-menu/programs-activities/59-%E3%80%8C%E6%88%91%E5%80%91%E9%83%BD%E6%9C%83%E6%85%A2%E6%85%A2%E8%AE%8A%E8%80%81%E3%80%8D%E5%BA%A7%E8%AB%87%E6%9C%83>

⁷³⁵ 〈Magis 青年中心〉，耶穌會中華省。取自：<https://www.amdgchinese.org/whatwedo/youth-apostolate/>

楊澤龍，〈Magis 青年中心〉，見證網誌。取自：http://verbiestfoundation.org/edcontent_d.php?lang=tw&tb=6&id=4077

⁷³⁶ 穆宏志神父，〈依納爵與神操〉，《神學論集》132期，2002年，頁225-239。

⁷³⁷ 依納爵 (St. Ignatius of Loyola) 著，侯景文神父譯，《耶穌會會憲》，台中：光啟出版社，1976年，頁99。

耶穌會從 1998 年 5 月開始，出版面向青年讀者的靈修刊物《俠客行》，直到 2017 年 2 月停刊為止，共有 50 期內容。延續耶穌會 16 世紀以來，透過建立中學與大學，培育世界各地青年，在日常生活中實踐福音價值觀，使自己與他人都得益的做法。

由於會士宣發「教育兒童和失學成人的誓願」且視為「神聖的職務」（耶穌會會憲 528），在 1995 年耶穌會的第 34 屆大會中，提出會士與教友彼此合作，發揮依納爵精神。耶穌會為回應 1997 年、1999 年香港與澳門成為中共管轄的特別行政區後，在當地教會的相關工作，將中華省加以重組，扮演教宗若望保祿二世 1984 年開始期待的橋樑教會角色。早在教宗提出橋樑教會想法前，兩位中國籍耶穌會士朱勵德神父與單國璽神父分別從羅馬和菲律賓出發，在 1970 年代末期文革剛結束，就回到上海與河北家鄉探親，且思考向大陸同胞傳教的問題。美國與中共建交之後，耶穌會中華省要面對的「中國」包括台灣、香港、澳門、大陸、北美等華人文化圈。從中共建國後就被逮捕的耶穌會士和其他天主教人士，此時仍被囚禁，已在監獄和勞改營發展出「地下教會」，且不知道梵二相關變革。

1949 年後被迫離開大陸各傳教區的耶穌會士，當然會在 1980 年代以後不斷將資源送進大陸，協助教會重建。Magis 青年中心也為傳達耶穌會士「*men for others and with others*」的精神，以中華文化的「俠客」來表現依納爵「成為基督君王的謙遜騎士」之理想人格。當《俠客行》刊物以 18 年培育青年靈修生活，在 2017 年因資源不足停刊後，也是耶穌會台北利氏學社《人籟雜誌》在 2014 年 1 月停刊後三年。兩份刊物停刊時，也是耶穌會進入台灣傳教 65 年。⁷³⁸ 此時中華省會士平均年齡都高於 67 歲，但傳教士除非因重病或死亡，不會主動退休。耶穌會 1980 年代以後在香港、澳門、大陸、北美培育的華人會士中，就有從勞改營獲釋的「老『青年』」，⁷³⁹ 以及大陸超過百年的教友世家在文革期間誕生和成長的青年，⁷⁴⁰ 協助台灣天主教會的教學與研究工作。

當台灣 21 世紀缺乏本地青年進入耶穌會修道時，這些來自大陸的老、中、青三代神父和修士，就投身耶穌會在台灣的培育工作。外國籍耶穌會士則以大學教授身分進入大陸工作。由於中共在聯合國的席位，得以和多數國家建交，因此外國籍耶穌會士在身為中共某一邦交國國民的情況下，也能順利入境。甚

⁷³⁸ 〈耶穌會《公教文明》推出英文版教會新聞〉，《公教報》（香港教區週報）3809 期，2017 年 2 月 19 日。取自：<https://kkp.org.hk/node/14084>

⁷³⁹ 雷思（沈鶴璉神父，1936-2021）著，《雷思小品集：從青海勞改到柏克萊之路》，台北市：光啟，1995 年。

雷思（沈鶴璉神父，1936-2021）著，《慈恩：四十年坎坷晉鐸路》，台北市：光啟，2000 年。
沈鶴璉著，《鴻恩：堂區服務和各項工作》，台北市：永望文化，2016 年。

⁷⁴⁰ 任安道神父著，《新福傳的理念與實踐：革新教會的整合性力量》，台北市：光啟文化，2017 年。

任安道神父著，《福音與文化的姻緣：本地化的實質與進程》，台北市：光啟文化，2018 年。
任安道神父，〈《公教神學評論》創刊 福傳得力〉，《天主教週報》672 期，2021 年 12 月 26 日，17 版

至在中共慶祝與某國建交周年時，該國籍的耶穌會士可以在大陸從事相關文化交流工作，如法國籍魏明德神父，離開台北利氏學社，在上海創立利徐學社。與此形成對比的是：華人耶穌會士被視為黑名單，甚至抵達大陸機場仍被強制遣返，如來自安徽、首位獲得羅馬宗座聖經學博士學位的華人聖經學家房志榮神父，在台灣工作多年後回大陸，也有類似遭遇。

（二）耕莘文教院內的依納爵靈修中心培育來自台灣各教區的成人教友

1998 年後，雖然耶穌會關閉基督生活團服務中心，仍由馮允文神父負責大專同學會，直到 2018 年 85 歲去世為止；由穆宏志神父負責基督生活團，至 2019 年。這段期間除發展 Magis 青年中心以外，1999 年劉家正省會長認為：在台灣可以和其他由神操培育的團體，包括 8 個女修會與 2 個教友團體合作，推動依納爵靈修。⁷⁴¹ 因此在 2000 年 4 月，成立台北依納爵靈修中心，由聖母無原罪傳教修女會修女為主任，耶穌會士為副主任，基督生活團團員為秘書。

與彰化靜山靈修中心相較，此中心在耕莘文教院內，因空間有限，無法提供避靜者住宿。但在台大、師大附近，仍能為菁英教友提供信仰培育。包括學習各種祈禱方式的工作坊、以電影和繪畫會晤天主的靈修、一週中每天會晤天主及輔導者、連續六週每週一次個別指導、長達 9 個月的每天祈禱與每週會晤輔導者做日常生活之神操、讀書會等。

在課程以外，台北依納爵靈修中心也培育各種靈修師資，協助 Magis 青年中心、教友家庭、堂區、社會服務機構、監獄等牧靈工作。同時翻譯靈修書籍成為培育教材，向台灣社會介紹歐美天主教靈修專家關於天主的知識與經驗等。

2007 年中心開始出版《聆心通訊》與各界保持聯繫，⁷⁴² 經過 10 年，因網路發達而在 2017 年停刊。由於耶穌會持續培育修女和男女教友擔任依納爵靈修師資，能夠投入 2018 年 9 月舉行的第一屆依納爵靈修研習會。會士與修女及教友合作，透過祈禱、電影、繪畫、生態（遊賞大自然）、肢體（舞蹈）、分辨內在情緒、福音劇表演、小組交談等方式，在台北培育來自全台灣不同堂區的成人教友。當更多教友師資出現後，2022 年 3 月舉行的第二屆依納爵靈修研習會，能夠同時在台北依納爵靈修中心和彰化靜山靈修中心辦理。

從師資來看，耶穌會由歐美及香港、台灣本地的會士授課，男女教友包括在大學任教的博士及基督生活團團員。第二屆的講題除延續第一屆的內容以外，更增加心理諮商、靈修輔導、人際關係與溝通、個人靈修筆記寫作、園藝、聖經等專業內容。⁷⁴³ 此種研習會，能夠回應 21 世紀的現代人，在頻繁使

⁷⁴¹ 基督服務團，〈與劉家正神父談聖依納爵神操〉，《服務通訊》39 期，1999 年，頁 50-54。

鄭治明，〈耶穌會對台灣高級知識份子的薰陶、培育、與陪伴——一個四十二年的見證〉，《服務通訊》42 期，2002 年，頁 52-62。

⁷⁴² 戎巧復，〈吳伯仁神父與依納爵靈修中心〉，《心泉》79 期，2009 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/281

⁷⁴³ 耶穌會中華省，〈2018 依納爵靈修研習會〉，2018 年 8 月 24 日。取自：

用智慧型手機和網路交流後，反而出現注意力不集中、無法進行深度閱讀和思考的弊端。

耶穌會的靈修培育，協助教友練習專注於每時每刻的分辨神類，提供華人在儒家「誠意、正心」或佛家從「心、意、識」得解脫以外的功夫。這是說教友可透過神操學習「平心」、意識「省察」，進而尋求「天主聖意」，掌握隨時隨地「找到天主」的生命藝術。此種基督徒生命境界也符合《孟子·盡心》所說的「盡其心者，知其性也，知其性，則知天矣。存其心，養其性，所以事天也。夭壽不貳，修身以俟之，所以立命也」的理想。

第四節 信仰與文化的融會：聖母會神修小組（中華基督神修小會）

一、從義和團到女修會：關注信仰與文化關係的聖母會會員張曼琳

張曼琳的家族來自中國大陸北方，⁷⁴⁴ 且有成員參加 1900 年的義和團事件「扶清滅洋」運動。張曼琳的父親是 1919 年參加五四運動的青年，以後成為外科醫師與無神論者。張曼琳 6 歲時問父親：「人死後去哪裡？」父親答：「像蠟燭熄滅。」但父親 70 多歲時，因認識耶穌會侯景文、陳百希兩位神父領洗。張曼琳則是中學時在台中，認識西班牙籍耶穌會士高欲剛神父。被中共驅逐的高神父，1954 年開始，與雷煥章神父協助美國籍蔡文興主教培育大專同學會。當時高神父在台中市忠孝路一號擔任光啟出版社社長與耶穌會會院院長，女教友學生王志英就讀台中農學院（即中興大學）。同年張曼琳就讀高三，由於王志英在堂區的組織力與領導力，對她產生景仰。

1955 年張曼琳高中畢業領洗，因準備重考大學，在台中市光復路的教會活動中心停留一年。已經大學畢業的王志英，常在活動中心與善會相聚。她們兩人一年內每天在該中心參加彌撒，張曼琳讀完中心內所有教會書籍，就與王志英討論看法。兩人都認為：外國籍天主教人士講述的基督信仰，與中國人的感受之間，有很大的距離。當時天主教不像佛教——已透過藝術作品與民間禮俗，融入華人社會。兩人希望找到方法，密切結合天主教信仰與中國文化。王志英常向從事漢學研究的雷煥章神父請教信仰與文化如何結合的問題，再向張曼琳轉述雷神父的看法。

<https://www.amdgchinese.org/2018/08/24/%E6%80%A6%E7%84%B6%E5%BF%83%E5%8B%95%E2%94%832018%E4%BE%9D%E7%B4%8D%E7%88%B5%E9%9D%88%E4%BF%AE%E7%A0%94%E7%BF%92%E6%9C%83/>

耶穌會中華省，〈2022 依納爵靈修研習會〉，2022 年 1 月 17 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2022/01/17/2022%E4%BE%9D%E7%B4%8D%E7%88%B5%E9%9D%88%E4%BF%AE%E7%A0%94%E7%BF%92%E6%9C%83/>

⁷⁴⁴ 聖心會張曼琳修女口述，荊嘉婉整理，〈回顧小會初創時的理想〉，《心泉》63 期，2000 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/14

由於王志英已過世的父親研究中國哲學，家中有許多相關書籍。她為結合天主教信仰與中國文化，考入台大哲學研究所，張曼琳則重考入師大。1960年代，兩人同在台北求學，參加耶穌會培育的大專聖母會。這是梵二前聖母會能在華人文化中間出現神修小組的原因。相較於原住民族，即使在梵二前已經大規模集體領洗入教，卻因在政治、教育、經濟、社會各層面遭遇的困境，無力從事有關天主教信仰與原住民族文化關係的思考。⁷⁴⁵

耶穌會透過聖母會培育教友靈修生活，王志英與張曼琳兩位女青年在重男輕女的中國社會，得以接受西方高等教育，顯示當時華人女性中僅有少數人的受教權利得到落實。多數女性被迫失學困頓，不易培養思辨能力。

1950年代末期的台中教區，身為女性知識份子，在接受天主教信仰後，開始反省如何在本地文化中接受福音的問題。回顧基督信仰從西亞傳入歐美，又傳入東亞，天主教會在梵二前，使用拉丁語文表達教理和禮儀。即使教會已在儒釋道文化和台灣原住民族文化中出現本地教友，仍難以擺脫洋人洋教的形象。因此兩位女教友學生在梵二前，就懷抱理想：成立一個關注基督信仰與中國文化關係的教友團體，由雷煥章神父提供可能的解答。

張曼琳大一參加的大專同學會，由台大歷史系教授、古亭聖多瑪斯天主堂本堂方豪神父擔任總輔導。方豪神父到水源路，向香港調景嶺難民介紹天主教要理，為張曼琳的信仰奠定基礎。方豪神父又請耶穌會鄭聖冲神父為古亭天主堂的大專同學指導避靜，使鄭神父成為張曼琳的神師。張曼琳大二認識耶穌會朱勵德神父，當時朱神父剛從法國到台灣，1956至1963年負責和平東路聖母會服務中心，輔導台大、師大、台北工專（即台北科技大學）的聖母會會員。朱神父與大專生一起出版聖母會刊物，在無場地時，由再興小學朱秀榮校長提供學校空間，給朱神父舉辦學生活動。當時聖母會的僑生與外縣市學生，以包餃子或每月避靜，使服務中心成為青年在異國和異鄉的家，耶穌會顧保鵠神父也在此提供輔導。以上都可看出耶穌會對青年的培育兼顧身、心、靈的需要。

王志英與張曼琳在台北都考慮進入修道院，王志英已關注聖衣會，張曼琳則還在尋找。兩人有各自的神師，勤讀聖書和聖人傳記，也參加信仰團體。王志英也曾參加聖母軍，張曼琳則進入朱勵德神父輔導的聖母會。兩位同學常討論聖人傳記內容，如：為什麼當時教會有這樣的聖人？為什麼聖人當時要做這

⁷⁴⁵ 雷煥章神父培育卑南族教友孫大川，鼓勵他到比利時研究中國哲學與西方神學的異同。雷神父又擔任賽德克族瓦歷斯·貝林神父的神師，鼓勵他根據福音價值觀改善原住民部落貧窮、受騙、被剝削等問題。最後孫大川投入原住民文學創作與研究，瓦歷斯·貝林參政捍衛原住民人權而離開神職。參考：

莊筱敏採訪，〈監察院孫大川副院長談雷公〉，〈雷公——不一樣的神父〉，收於蔡曜如、吳偉特主編，《魅力十足的老魔鬼：雷煥章神父 雷公逝世十周年紀念文集》，頁 257-262，頁 260-262。

人籟編輯部，〈這一代人的使命——專訪原民會孫大川主委〉，《人籟論辨月刊》88期，2011年12月。取自：<https://paper.udn.com/udnpaper/POR0001/207816/web/#2L-3695190L>

孫大川主講，蘇家慧整理，〈從原住民的觀點——孫大川監察院副院長分享台灣給世界的禮物〉，《心泉》91期，2015年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/481

樣的事情？現在的中國要有怎樣的聖人？在中國要怎樣做才能成聖？當時她們已構想：在台灣若有一個專屬於中國知識份子的教友團體，就不必進入修會。

⁷⁴⁶ 此團體必須把外國籍天主教人士講述的基督信仰，以中國文字或藝術等方式，展現為華人能夠理解和接受的面貌。但此團體的教友，首先自己必須對信仰有深刻體驗，在神修生活中跟隨基督成為聖人。她們認為：中國籍基督徒中的聖人越多，中國文化就越能基督化。

以後數年，王志英與張曼琳討論如何成立這樣的教友團體，包括獨身、婚姻、修道三種生活方式，因此這個團體稱為聖母會神修小組，梵二以後改名中華基督神修小會。成員包括耶穌會神父與多個修會的修女、獨身教友以及教友夫婦。

雷煥章神父在台中與台北兩地工作期間，都對神修小會的培育產生重大影響。⁷⁴⁷ 高欲剛神父在台中得到蔡文興主教肯定，1960 年開始，在台北協助初到台灣的田耕莘樞機，培育大專同學會。張曼琳寒暑假回台中，或在台北師大就讀期間，都能遇到高神父，因此更理解他培育教友學生的方法。例如高神父會聚集剛領洗不久的大專生，在靜宜英專（即靜宜大學）參加避靜，以增強新教友的教會意識。

耶穌會購買彰化靜山的空地後，開始建造初學院與避靜院，高神父、牧育才神父、郝繼隆神父、杜華神父等耶穌會士，都曾到靜山指導大專同學會與大專聖母會的避靜。耶穌會鄭爵銘神父也在靜山協助台南賈彥文副主教培育未來的基督服務團，擔任靜山院長的單國璽神父也成為師資之一。由於鄭神父英年早逝，梵二後超過半世紀，對基督服務團產生最大影響的神師，就是賈彥文和單國璽兩位主教。團員跟隨他們前往嘉義教區、花蓮教區、台北總教區、高雄教區以及主教團，從事各項服務，實踐鄭爵銘神父激勵青年興教建國的理想。

⁷⁴⁸ 這是開闢另一條道路，不同於使用神操的基督生活團，亦有別於關注本地化

⁷⁴⁶ 天主教會歷史上有 36 位教會聖師（Doctor of the Church），其中 4 位是歐洲女性聖人：賓根的希德加（Hildegard of Bingen, 1098-1179，德國）、錫耶納的加大利納（Catherine of Siena, 1347-1380，義大利）、大德蘭（Teresa of Ávila, 1515-1582，西班牙）、小德蘭（Therese of Lisieux, 1873-1897，法國）。2022 年 3 月婦女節，歐洲天主教大學舉辦研討會，探索女性聖師和女性聖人的信仰生活對今日世界的啟發，教宗方濟各也表示教會和世界需要女性的天賦和參與。中華基督神修小會就有眾多女性會員志在成聖，創始會員「五老」——王志英、郭子文、鄭至麗、李秀萍、鄭嘉琰樹立很好的榜樣。參考：

吳偉特，〈食之有味、回味無窮的神修小會〉，《心泉》72 期，2005 年，《神修小會四十週年專刊》。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/185

〈女性天賦在困難時期啟發教會和世界〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 2 月 15 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/vatican-city/news/2022-02/congress-female-doctors-church-patron-saints-europe-dialogue.html>

〈教宗致函國際研討會：教會和世界需要女性的力量〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 3 月 9 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2022-03/message-pope-francis-meeting-women-doctors-church.html>

⁷⁴⁷ 中華基督神修小會，《懷念雷公專集》，《心泉》83 期，2011 年。取自：

<http://ccsc.org.tw/fountains/83>

⁷⁴⁸ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 212-219。

賈彥文等著，《春風化雨一牧人：賈彥文總主教牧靈福傳的腳印》，台南市：聞道，2006 年。

問題的中華基督神修小會。

張曼琳師大畢業後，前往八里聖心女中教書，她是聖心女中的第一位老師，認為聖心會從事教育工作的半隱修性質很理想，願意成為修女。當她考慮是否入修道院時，鄭聖冲神父告訴她：聖召是她和天主之間的事情，先不要告訴聖心會她在考慮聖召，而要觀察修女是否有愛德。在鄭神父指導她做神操分辨後，她在祈禱中決定加入聖心會，並認為自己終身受依納爵靈修影響。這可證明傳教士培育中國青年，確實是為使中國人與天主建立親密關係，而非中共所言——利用宗教西化或分化中國。

張曼琳在大學畢業後，常與朱勵德神父交談，直到進入修女會為止。1973年，朱神父調往美國，但每次回台灣都到聖心會，對她修道表示支持和鼓勵。朱神父把基督生活團消息轉告張修女，使她能與團員保持連結。1990年，鄭聖冲神父去世，成為中華基督神修小會天堂分會的第一位耶穌會士，在天主教信仰中稱為諸聖相通功（communion of Saints）。對接受天主教信仰的中國人而言，諸聖相通功表示旅途的教會（世間的基督徒）、受苦的教會（煉獄的煉靈）、勝利的教會（天國的諸聖）在天主聖三內合一且互助。中共認同「扶清滅洋」的義和團，主張「打倒美帝」，在此意識形態下，無法觸及教會以信、愛、望三超德共融的生命境界。

1999年9月，張曼琳修女說明王志榮創立中華基督神修小會的過程時，耶穌會胡國楨神父身為小會會員，提出小會會章第3節第18條說：

以中華門徒的身份，留意普世教會現在的福音表達方式。假如發現某些聖經中所蘊含的真理，更適於由中華文化的特質來表達，可是教會迄今卻尚未明顯意識到，或尚未明白說出，願以中華門徒的身份，尋找恰當的方式，引介給普世教會的各方兄弟姐妹；希望整個教會對天主在基督內的啟示，因而瞭解得更為透徹圓滿。⁷⁴⁹

這顯示21世紀初期，神修小會投身教友傳教工作的方向，不僅是在儒釋道文化中，繼續呈現基督信仰的精神追求和精神創造，更要思考：如何向深受中共意識形態影響的華人，表達天人相愛的關係。

2020年，中國大陸有世界最多的14億人口，長期生活在無神論氛圍中。台灣天主教會則在二戰結束後的70年間，聚集來自不同語言、民族、國家的神職人員、男女修會會士和教友。外國籍天主教人士，使用本地語言，與不同族群發展真誠的友誼。其中一個例子是2020年，義大利受新冠肺炎（COVID-19）病毒侵襲期間，台灣社會回報義大利靈醫會自1952年以來的醫療奉獻，在6天內捐款超過1億元。這使義大利人體驗到台灣人的「仁心」，尤其是在義大利與中華民國並無邦交的處境下，台灣各界的善舉，展現福音「以愛還愛」的價值觀。⁷⁵⁰

⁷⁴⁹ 聖心會張曼琳修女口述，荊嘉婉整理，〈回顧小會初創時的理想〉，《心泉》63期，2000年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/14

⁷⁵⁰ 黃雅詩報導，〈呂若瑟神父募款6天破億 義媒：台灣人寬厚報恩〉，中央社，2020年4月10

另一個例子是 2022 年 3 月，台灣各界向無邦交的烏克蘭捐款超過 6 億，至 4 月捐款已逾 9.4 億，為救助遭受戰爭痛苦的難民。台灣天主教會也回應教宗呼籲，為烏克蘭祈禱、向天主求救。⁷⁵¹ 可以證明中華民國國民與台灣天主教會，將儒家「大同」理想與福音價值觀密切結合，實踐「不獨親其親，不獨子其子」。回顧 1968 年，我國外交部透過常駐聯合國代表團，洽准聯合國藝術諮詢委員會，贈送花蓮大理石工廠雕刻的國父手書〈禮運·大同篇〉石碑，陳列於紐約聯合國大廈內，以宣揚中華文化。⁷⁵² 雖然我國退出聯合國後，聯合國拆下該石碑退還，但我國國民的「仁心」不減反增。這可說是各國男女傳教士在我國邦交國漸少後，仍繼續抵達台灣服務，向本地社會展現教會無私奉獻的良善典範，潛移默化的效果。

台灣社會接受各國天主教人士的友誼，就是更進一步接受天主的友誼，證明天主教會與華人社會持續交流，確實為個人生命帶來正向轉化。在中華文化圈中「活出基督」，有助於在 21 世紀，繼續向大陸同胞傳遞福音價值觀，終至成己成人。反觀中共總書記習近平，在 2021 年 7 月 1 日，「慶祝中國共產黨成立 100 周年大會」致詞時，仍以「為了拯救民族危亡，中國人民奮起反抗」形容 1900 年的「義和團運動」，⁷⁵³ 說明中共至今對教會的生活方式——積極配合「天主的恩寵」建設「天國」，仍缺乏深刻理解。

二、1960 年代在台北出現回應儒釋道文化的聖母會神修小組：聖母會會員王志瑩

1955 年至 1970 年，雷煥章神父在台中以 15 年培育大專教友學生。他每天主持 8 個道理班，領洗的大學生很多。又在台中創立光啟出版社；成立大專同

日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202004100038.aspx>

⁷⁵¹ 〈教宗邀請衆人於 3 月 2 日為烏克蘭的和平祈禱和守齋〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 2 月 24

日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2022-02/pope-announces-2-march-day-prayer-fasting-ukraine.html>

〈教宗再次重申他對烏克蘭人民的關懷〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 3 月 16 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2022-03/ukraine-kyiv-mayor-pope-francis-letter-closeness.html>

李欣芳報導，〈賑濟烏克蘭專戶捐款突破 6.62 億 總捐款數超過 10 萬筆〉，《自由時報》，2022 年 3 月 17 日。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/politics/breakingnews/3862426>

〈賑濟烏克蘭專戶逾 9.4 億 今天午夜截止捐款〉，中央社，2022 年 4 月 1 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/aip/202204010305.aspx>

⁷⁵² 當年由榮工處長嚴孝章，陪同外交部長魏道明，視察工廠製作的〈禮運·大同篇〉石碑。聯合國退還石碑後，暫存於花蓮，2020 年由國家發展委員會檔案管理局負責典藏，展現永久保存的價值。參考：

黃俊銘、簡佑丞，《引領為榮：台灣產業經濟檔案數位典藏專題選輯——榮民工程股份有限公司——印記十》，行政院檔案管理局出版，2013 年 12 月，頁 233。

國家發展委員會檔案管理局，《國家檔案典藏新訊》41 期，2020 年 4 月，頁 6。

⁷⁵³ 〈習近平：在慶祝中國共產黨成立 100 周年大會上的講話〉，新華網，2021 年 7 月 1 日。取自：http://www.xinhuanet.com/politics/leaders/2021-07/15/c_1127658385.htm

學會，輔導東海大學、台灣省立農學院（中興大學）、靜宜女子文理學院（靜宜大學）、聯勤測量學校（國防大學）四校教友學生。在台中的教友作家張秀亞，以及在東海大學的教外師生，就成為雷神父合作傳教與宗教交談的對象。⁷⁵⁴ 王志英在台中受雷神父培育，到台北就讀台大後，感到大學中的知識份子或一般社會人士，難以接受用歐洲語言、文化表達的天主教信仰。⁷⁵⁵ 這裡可以看到：當時梵二大公會議尚未召開，即使耶穌會自利瑪竇開始已在大陸傳教將近 400 年，台灣多數華人在 1950 年代對基督信仰仍感陌生。本地社會的華人教友與原住民族教友，多數是二戰後領洗入教的新成員。何況在日本殖民統治 50 年後，台灣本地人士對中國文學、哲學、歷史、藝術領域等也不熟悉，基督信仰與本地文化如何建立關係，還有待探索。

法國籍嘉祿·富高（Charles de Foucauld, 1858-1916）神父的傳教方法，⁷⁵⁶ 影響王志英，她看到富高神父效法聖保祿「對猶太人，我就成為猶太人……對一切人，我就成為一切，為的是總要救些人」（《格林多前書》9：20-22），決定自己也要向各種文化中的人傳播基督之愛。從此王志英把進聖衣會隱修的理想，轉向創立聖母會神修小組。她認為這個聚集華人知識份子的神修小組，在向中國同胞介紹基督信仰以前，必須先加強自己的靈修生活。

神修小組由耶穌會特別培育。例如耶穌會朱蒙泉神父，1960 年在新竹晉鐸。1962 年，他做完「卒試」，從日本到台灣，被派往台大伯達書院輔導教友學生。王志英等幾位女性大專聖母會會員，由朱蒙泉神父協助「再慕道」，她們是梵二後中華基督神修小會的種子。⁷⁵⁷ 當時院內另有耶穌會牧育才、郝繼隆、潘壽山、袁國柱、鄭爵銘等神父。這些耶穌會教授或神師，運用課餘時間，為慕道者講授要理，主日從事牧靈或神修指導等。袁國柱神父也擔任有意入修會的學生的神師，協助分辨神類，決定是否成為神父、修女，或獨身、結婚。

神修小組成立後，寓居於聖母會內。聖母會服務中心每年的全國性主要活動，都由神修小組提供人力支援。包括年會、冬夏令營、幹訓營……等等的策

⁷⁵⁴ 雷煥章，〈社會服務〉，梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》，頁 159-160。

〈磊思大專學生中心〉，台中教區主教公署編，《台中教區的開創與成長：台中教區成立廿五週年紀念》，頁 126。

〈耶穌會〉，〈教育工作〉，收於張翠蘭編著，《廿世紀的外邦使徒：蔡文興主教 since 1909-1998》，頁 101-103，頁 120-121。

雷煥章神父，〈憶張秀亞女士〉，張秀亞著，于德蘭編選，《張秀亞信仰文集》第 6 卷，台南市：聞道，2019 年，頁 55-56。

⁷⁵⁵ 聖心會張琳修女口述，荊嘉婉整理，〈回顧小會初創時的理想〉，《心泉》63 期，2000 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/14

⁷⁵⁶ 富高神父隱修於北非撒哈拉沙漠，傳教時遭殺害，教宗將於 2022 年 5 月 15 日將他列入聖品。參考：

〈教宗將於 5 月 15 日冊封殉道者布蘭茲馬神父為聖人〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 3 月 5 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2022-03/pope-francis-three-more-saints-canonization-may-15-2022.html>

⁷⁵⁷ 朱蒙泉神父，〈完整的（小會）歷史拼圖〉，《心泉》74 期，2006 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/220

劃與服務工作，如服務員、營長、演講人、《朋友間》刊物編輯、服務中心主任的秘書等，甚至各大專院校的天主教大專同學會活動，也由神修小組支援。在耶穌會 1960 年代同時負責基督生活團與大專同學會時，神修小組協助辦理基督生活團與大專同學會的各項活動。這使神修小會與服務中心的耶穌會神父以及在大專院校任教和牧靈的耶穌會神父建立友誼，包括朱勵德、鄭聖沖、袁國柱、朱蒙泉、朱恩榮、袁國慰、高欲剛、雷煥章、洪國樑（José Antonio Micieles, 1956-2017，西班牙籍）、張尚德、景岱傑（耀山）、沈東白、王貴、馮允文、顏哲泰、和為貴、王輔天（Charles Welsh, 1934-，美國籍）、陸達誠等外國籍與中國籍會士。在梵二後改名的中華基督神修小會，1960 年代的團體工作，就是協助基督生活團發展，直到 1980 年代，脫離專注於神操的基督生活團，成為更關懷「本地化（inculturation）」的獨立教友團體為止。

根據梵二前的聖母會手冊，以及改名基督生活團後的基本守則：「為團員或團外人員的益處，可以成立學術研究、品性陶冶、文化研究等特殊小組」（26 條），符合神修小組在華人文化中表達基督信仰、向中國同胞傳播福音的願望。但當時天主教會對何謂「本地化」的瞭解有限，1962 年耶穌會士馬森（J. Masson, 1908-）首次採用 inculturation 一詞，撰寫傳教學相關論文。當時教會學者也使用 adaptation（適應，如利瑪竇以中文翻譯表達基督訊息）和 contextualization（處境化），來描述類似的傳教方式。最後以 inculturation 表達某個地方教會（如台灣）與所在地區文化（如漢族、原住民族）的動態關係。⁷⁵⁸ 「本地化」起初是翻譯語言、文字，培育本地教友與本地神職人員，整合基督信仰和本地文化。若有效整合，普世教會（來自不同語言、文字、文化的人群）能從地方教會的信仰經驗獲益，本地社會也能從地方教會的信仰經驗獲益。最理想的情況是，地方教會實踐福音價值觀的生活方式，被本地社會理解和接受，甚至效法。可以說：教會追求的天國，能被追求儒家「大同」理想的中國人理解、接受。神修小組在 1960 年代從事教友傳教的宗旨「本地化」，是一個持續探索的過程。

與中華基督神修小會的願望相反，中共為鞏固政權，重新翻譯和修改聖經，變動教會歷史以及教義、教規，稱為「宗教中國化」。例如 2019 年 11 月 26 日，中共在全國政協民族和宗教委員會會議決定，將西方宗教經典中不符合共產主義信仰和社會主義核心價值觀的內容，加以改造。2020 年 2 月 1 日生效的中華人民共和國《宗教團體管理辦法》第 17 條，規定「宗教團體應當向宗教教職人員和信教公民宣傳中國共產黨的方針政策以及國家法律、法規、規章，教育引導宗教教職人員和信教公民擁護中國共產黨的領導」，第 39 條規定「本辦法由國家宗教事務局負責解釋」。⁷⁵⁹ 可以看出「擁護中共領導」才是中華人民共和國唯一合法的「宗教信仰」。

⁷⁵⁸ 輔仁神學著作編譯會編輯，《神學辭典》，「本地化」，頁 208-211。

⁷⁵⁹ 馬西莫·英特羅維吉（Massimo Introvigne），〈中國 2019 年新頒布《宗教團體管理辦法》：從糟糕到更糟糕〉，《寒冬雜誌》，2020 年 1 月 2 日。取自：<https://zh.bitterwinter.org/chinas-new-measures-for-religious-groups-2019/>

在 21 世紀初期，神修小會在台灣與北美，已接受耶穌會超過半世紀的中文信仰培育，為成為中國基督徒聖人，建設中華新文化，以靈修實現至善的「本地化」過程，與中共防範宗教團體的各種政策形成強烈對比。

三、中華基督神修小會發展六十年成果

中華基督神修小會以靈修實現至善的「本地化」過程，首先是會員以文字表達中國天主教徒的信仰生活，刊登在歷年的團體刊物《心泉》中。⁷⁶⁰ 此刊物最初名為《神聊集》，以鋼板油墨印刷，不定期出版耶穌會神父的演講稿與會員的信仰生活。1977 年，《神聊集》第 12 期改名為《心泉》，成為綜合性刊物，每年出版 2 期，至 2022 年已出版 100 期，紀念創會 60 週年。早期頁數平均 100 頁，自 50 期後，逐漸增加到 150 頁。60 期後，增至 200 頁，最厚者超過 300 頁。⁷⁶¹

神修小會的靈性成長軌跡，展現耶穌會在梵二後如何協助中國菁英教友團體，在生活中融會信仰與文化。耶穌會陳春齡神父認為：從《心泉》中可採擷適合中國教友靈修的最佳資料，陸達誠神父更指出此團體有成聖的典範，如楊莉莉等。⁷⁶²

1970 年代對神修小會影響深遠的會員是楊莉莉。楊莉莉在台中靜宜大學擔任助教期間，已將該校來自新竹的女教友學生帶進大專聖母會，到台中磊思中心接受雷煥章神父培育。她移民到加拿大後，1976 年開始參加當地的聖神同禱會（神恩復興運動），同一年罹患乳癌，手術後開始化療。她在痛苦中體驗到與天主直接交往的平安喜樂，有別於在台灣接受的教理培育——知識分子運用理性而抽象地、間接地認識天主。1979 年，楊莉莉去世，成為神修小會天堂分會第一位會員。她為小會留下在痛苦中遇見天主的信仰經驗，1984 年由耶穌會出版。在她去世 26 年後，此書仍然給小會會員許建德深刻的觸動，⁷⁶³ 就是人與天主交往，需要一顆赤子之心：「你們若不變成如同小孩一樣，你們決不能進天國」（《瑪竇福音》18：3）。

⁷⁶⁰ 有關神修小會發展 60 年的過程，參考：

許建德，〈懷念恩師鄭聖沖神父〉；也拙，〈服務中心的老當家——鄭聖沖神父〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 34-39，頁 44-47。

吳偉特，〈食之有味、回味無窮的神修小會〉，《心泉》72 期，《神修小會四十週年專刊》，2005 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/185

張瑞雲，〈「小會」跟著「大會」走〉，《心泉》77 期，2008 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1661

⁷⁶¹ 參考《心泉》100 期，2022 年 10 月 10 日出刊。

⁷⁶² 陸達誠神父，〈我與神修小會〉，《心泉》74 期，2006 年，取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/219

⁷⁶³ 楊莉莉等著，《幽谷中的曙光：一位癌症病人的見證》，台北市：光啟，1984 年。

許建德，〈重讀《幽谷中的曙光》懷莉莉〉，《心泉》72 期，《神修小會四十週年專刊》，2005 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1860

小會會員根據朱勵德神父的教導，在各行各業中奉獻。時間從一年奉獻、兩年奉獻、3 年奉獻到終身奉獻，提高個人與團體的信仰生活品質。從 1962 年聖母會成立神修小組後，經過 12 年，1974 年在台北分會出現第一批 7 位終身奉獻會員：黑幼龍、李百齡、楊敦和、林杏娥、丁大田、吳美慧、陳擎霞。1980 年北美分會出現第一批 5 位終身奉獻會員：郭青青、許建德、郭瑞蘭、萬致第、萬致華。1981 年台中分會出現第一位終身奉獻會員黃文慶，1996 年高雄分會出現兩位終身奉獻會員張美容與李菖薇。2005 年神修小會 40 週年時，已有將近百位的終身奉獻會員。

由於小會會員奉行「不要在人前行你們的仁義……施捨時，不要叫你左手知道你右手所行的，好使你的施捨隱而不露」（《瑪竇福音》6：1-4），因此會員的奉獻是沉默的出錢、出力，雖然並非每位會員都如黑幼龍身為卡內基訓練創辦人而家喻戶曉，但會員長期支援的教內機構，包括：教堂、醫院、養老院、牧靈中心、大專同學會、成人基督生活團、婚前講習會、夫婦懇談會、聖神同禱會、同工聯會、心理輔導中心、主教團教友傳教委員會、台北與高雄兩地教友傳教協進會等。個別的項目如編輯主教團出版品、編輯耶穌會出版品、翻譯教會書籍、管理教會圖書館、協助亞洲真理電台製作向大陸教會廣播的節目、在國內外各級學校從事教學行政研究工作、凝聚散居北美各地的華人天主教團體等。在教會機構以外，也支援教外機構，包括：醫院、養老院、自殺防治如生命線、張老師專線等。⁷⁶⁴

從前述耶穌會培育男女青年，成為神父、修女或組成教友家庭，從事夫婦傳教的例子，可看出華人菁英教友從事堂區服務與社會服務的過程，在每日生活中實踐福音價值觀，就是推動教會生活本地化以及本地文化福音化

（evangelization），有助於中文世界不斷邁向儒家「大同」理想的過程。2022 年，胡國楨神父簡述小會發展的 5 個時期：⁷⁶⁵

一，1960 年代的初創時期，確立小會的宗旨及精神。

二，1970 年代的定型時期，會員初步嘗試詮釋小會的宗旨及精神。

三，1980 年代的趨穩時期，小會完成《會章上篇》，確立官方版小會的宗旨及精神。宗旨是「繼續基督對中華的使命；參與現代人類對真理的尋求；致力於中華新文化的建設；促成更公義和諧的社會。在生活中成全自己，在教會內團結，以完成使命。」精神是「基督的精神——愛。」同一時期，天主教震旦之友協會成立，在雷煥章神父輔導下，耶穌會將震旦中心交給教友獨立經營，小會也參與相關工作。

四，1990 年代至 2009 年的穩定發展時期，在雷煥章神父輔導下，小會在

⁷⁶⁴ 吳偉特，〈食之有味、回味無窮的神修小會〉，《心泉》72 期，《神修小會四十週年專刊》，2005 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/185

張瑞雲，〈「小會」跟著「大會」走〉，《心泉》77 期，2008 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1661

⁷⁶⁵ 胡國楨神父，〈後雷公時代試著進一步重新詮釋小會宗旨〉，《心泉》100 期，2022 年，頁 58-70。

震旦中心（總會、台北分會）及台中、高雄、北美的各個分會形成特色；根據分會特色，對台灣北、中、南及北美的地方教會，提供獨到貢獻。

五，2021 至 2022 年的後雷公時期，由於雷神父去世，耶穌會收回震旦中心，小會總會及台北分會遷出。雖如浮萍失根，仍成立社團法人。

胡神父以小會輔導司鐸身份，指出：小會在「後雷公時期」所面對的「中華文化」，已非 1960 年代至 1970 年代呼應梵二精神的時空背景。今日的台灣、香港、中國大陸等地，政治、經濟、文化各層面已有極大變化；地方教會表達信仰的神學思維也有更迭。因此小會必須將 1980 年代確立的宗旨及精神重新詮釋，以合乎時代性和前瞻性。⁷⁶⁶

此種重新詮釋，即是張春申神父所說的「時代訊號」（Signs of Times，拉丁文 Signa Temporum）：根據天主啟示和教會信仰經驗，在救恩史角度下，於重大事件中認出天主對人類的要求。此詞語在《瑪竇福音》16：1-4 是「時期的徵兆」。當時耶穌責斥法利塞人和撒杜塞人，能辨別自然界「天色發紅，必要放晴」、「天色又紅又黑，必有風雨」的訊號，卻不認識天主在歷史中的訊號：耶穌自己、耶穌的宣講、耶穌的行動，使人辨別天主的國已經來臨。1961 年，教宗若望二十三世首先以「時代訊號」一詞，呼籲教會分辨天主在當代歷史中的救恩行動：為在混亂與黑暗的世界局勢中，教會和人類尚能見到光明的跡象。梵二大公會議文獻不只要求教會認出時代訊號；由於教友生活於政治、經濟、社會、文化、倫理、宗教、國際關係等各種領域，有其經驗及專長，信仰也要求教友：在具體現象中敏銳洞察時代訊號——採取先知性的行動，警世、救人，回應世間將臨的轉化或突變等，以答覆天主的要求。⁷⁶⁷ 可以說，小會投入 60 年深化信仰經驗，是為華人天主教團體隨時隨地答覆天主的要求，做妥善準備。

2022 年，陸達誠神父評論神修小會創立 60 年的階段性成果，是菁英教友達成了靈修（內聖）與服務（外王）兼顧的理想：

60 年前，台灣出現了兩個以教友為核心的團體：基督服務團和神修小會。……一是以影響社會為重的團體，另一是以修治靈性再去感化世界為主的團體；似乎一個重視「內聖」，另一個崇尚「外王」。60 年過去了，……基督服務團秉持創辦人鄭爵銘神父的理想，不少團員赴歐美進修，盡可能帶了國際經驗回來台灣，在政界及教育界服務，……神修小會原以「內聖」為主，進而推己及人，與聖依納爵的神操精神一致。內聖者不忘服務，外王者並不忽略內修；……基督服務團在海內外，還在發揮其社會影響，……神修小會的現況……透過《心泉》和《芥子》二份期刊，把為數不少的會員緊緊地聯結在一起，把自己所作所為，包括

⁷⁶⁶ 同前註，頁 59-60。

⁷⁶⁷ 張春申著，〈社會調查、時代訊號、信仰意識及教會訓導〉，《神學論集》52 期，1982 年，頁 169-180。

張春申著，〈中國教會的時代訊號〉，《神學論集》88 期，1991 年，頁 271-284。

靈修、服務、傳道、研究、著述等，彼此分享，……有天涯若比鄰之感。小會雖以個人及助人靈修進益為主，但並不失服務的維度，所以在天主教大學、中學的校長及教授中，榜上有名，投入社會者為數不少。今日的歐美教友中堅份子，不少是小會的成員。⁷⁶⁸

長期培育耕莘青年寫作會的陸神父，肯定小會會員「擅於舞弄文墨」（包括文章、書法、國畫、翻譯等專業領域），而為《心泉》和《芥子》增添魅力；再次印證已故陳春齡神父所說：小會刊物為「台灣教友靈修史」提供豐富資料。

769

小會會員在亞洲、北美、歐洲長期生活和工作，三地都有華人天主教團體，也能為當地教會和社會提供服務，展現仁心義行，足以證明：基督信仰並非境外敵對勢力、欲對當地進行滲透，以顛覆國家政權（此為中共之主張）；否則，華人天主教團體在亞洲、北美、歐洲，理當遭受地方教會和政府之反對。事實是，小會會員的下一代也成為北美、歐洲各國的國民。這些海外華裔，透過歐美天主教會的表達方式，理解和接受基督信仰；即使出生後不嫻熟中文或國學，在父母的身教下，也能達到以信、愛、望三超德共融的生命境界。小會長達 60 年探索深刻靈修體驗，展現華人跟隨基督、成為中華教會聖人（即于斌樞機所言「中國基督化」）的「志不可奪」。相較於 10 多億同胞，長期飽受唯物主義侵蝕，逐漸流失追求崇高理想人格之盼望，小會履行的華人成聖之道，對將來的中國重建世道人心，特別有意義和價值。如同耶穌所說：「天地要過去，但是我的話，決不會過去」（《瑪竇福音》24：35），「天主的話」（天主聖言）是普世性的，影響各個時空的基督徒之生活、行動、抉擇，展現「天主的國」超越一切語言、民族、文化、國境的界線和隔閡；華人基督徒成聖，就是跨越「華夷」、「中外」的畛域。

四、耶穌會持續關注中國大陸天主教會的未來

1721 年，康熙禁止洋人在中國傳天主教，本地教友人數越來越少。直到 1840 至 1842 鴉片戰爭後，因條約保護列強在華行使保教權，傳教士才能繼續在中國領土上公開活動。在教會活動受政權壓抑的期間，義大利籍耶穌會士郎世寧（Giuseppe Castiglione, 1688-1766）以繪畫藝術得到康熙、雍正、乾隆三位皇帝任用。此種文化交流成果，直到郎世寧入華 300 年後的 2015 年，才在他從未踏足的台灣，典藏世上最豐富的郎世寧畫作的故宮博物院，加以紀念。⁷⁷⁰

⁷⁶⁸ 陸達誠神父，〈天主鍾愛的神修小會〉，《心泉》100 期，2022 年，頁 46-47。

⁷⁶⁹ 陸達誠神父，〈天主鍾愛的神修小會〉，同前註，頁 47。

⁷⁷⁰ 耶穌會從明清時期就關注中國，光啟視聽服務社製作「利瑪竇」（2005 年播出）、「湯若望」（2009 年播出）、「郎世寧」三部紀錄片，向各界介紹耶穌會在明清時期如何促進中西交流。2015 年，「郎世寧」紀錄片在義大利米蘭舉行歐洲首映會，光啟社的義大利籍耶穌會士蔡明隆神父（Emilio Zanetti）以及中華基督神修小會的黑幼龍，邀請中華民國駐教廷王大使豫元夫婦出席。2016 年，光啟社製作亞洲首部有關教宗方濟各的電視節目「哈囉教宗（OH MY GOD）」，介紹天主教會在台灣的各项社會服務。「郎世寧」與「哈囉教宗」都獲得教廷和中華

中共驅逐耶穌會士後，大陸傳教區的流亡會士在 1958 年，組成一個包括不同國籍會士的遠東省。1961 年，遠東省省會長辦事處由新竹遷到台北，因為北平輔仁大學和上海徐匯中學即將復校，梵二後聖博敏神學院也將從菲律賓碧瑤遷往輔大隔鄰。⁷⁷¹ 可以說耶穌會透過輔大和神學院培育教內教外菁英，為飽受中國內戰之苦的教會和社會奠定未來發展的基礎。

1970 年，遠東省改名為中華省，1991 年，為回應大陸、香港、澳門動態，耶穌會將中華省與港澳副省、大陸地區、耶穌會中華服務部（Jesuit China Service）整合，成為一個涵蓋台灣、香港、澳門三地會院的會省，有助於香港和澳門主權被移交給中共後的傳教活動。中華省有兩位台灣本地的省會長：劉家正神父（任期 1996-2005）、李驊神父（任期 2012-2017），都是耶穌會在大專聖母會（基督生活團）、大專同學會培育的人才。⁷⁷²

耶穌會在 1978 年中共改革開放後，設法將教會的物質和精神資源送入大陸，協助重建世道人心。2002 年，中華省總部由台北遷往澳門，回到明末耶穌會士進入東亞最早的傳教根據地。2008 年，耶穌會新任總會長西班牙籍倪勝民神父（Adolfo Nicolás，1936 年-2020）公布該會第 35 屆大會總結報告，確認在

民國外交部資助，一方面使國民更認識教會，一方面使世界更認識台灣。2019 年，耶穌會與南京電視台江蘇公共廣播公司合作的「利瑪竇」紀錄片在中華人民共和國中央電視台播出，是已故丁松筠神父在 2003 年開始推動的文化交流項目。光啟社獲得台灣捐款製作南京電視台的「利瑪竇」紀錄片，台灣贊助人向蔡明隆神父表示：樂見耶穌會透過紀錄片向大陸同胞傳播福音，蔡神父認為此紀錄片在 2018 年中梵簽署〈主教任命臨時協議〉後一年播出，是繼續耶穌會與中國交流的使命。參考：

〈王大使豫元出席「郎世寧傳」義語版電影歐洲首映會〉，中華民國外交部，2015 年 11 月 4 日。取自：<https://www.roc-taiwan.org/va/post/644.html>

〈光啟社推哈囉教宗電視節目拉近台梵距離〉，天主教之聲傳播協會，2016 年 4 月 14 日。取自：

<http://www.cathvoice.org.tw/forum/%E5%85%89%E5%95%9F%E7%A4%BE%E6%8E%A8%E3%80%8A%E5%93%88%E5%9B%89%E6%95%99%E5%AE%97%E7%BC%81%E3%80%8B%E9%9B%BB%E8%A6%96%E7%AF%80%E7%9B%AE%E6%8B%89%E8%BF%91%E5%8F%B0%E6%A2%B5%E8%B7%9D%E9%9B%A2>

〈專訪耶穌會士蔡明隆神父：我們的使命是繼續或去展開對話〉，澳門教區《號角報》，2019 年 11 月 15 日。取自：<https://www.oclirim.com.mo/zh/2019/11/15/fr-emilio-zanetti-sj/>

⁷⁷¹ 有關耶穌會在台灣發展的歷史，參考：

Fernando Mateos（沈起元神父），*China Jesuits in East-Asia : starting from zero 1949-1957*，Taipei, 1995.

鄭聖冲著，《天主教耶穌會》，台中市：光啟，1956 年初版，1962 年再版。此書再版時增補中共建國後在上海監獄殉道的耶穌會士事蹟。

顧保鵠主編，《台灣天主教修會簡介》，台中市：光啟，1968 年。

房志榮著，〈1949 年以後的耶穌會在中國〉，《神學論集》153 期，2007 年，頁 331-352。

天主教男女各修會著，《阮的腳步阮的情：天主教各修會在台簡史》，頁 96-98。

丁立偉神父（Olivier Lardinois，1964-）、沈起元神父（Fernando Mateos，1920-2015）、雷敦蘇神父（Edmund Ryden，1958-）著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》。

朱秉欣神父，〈耶穌會士獻身台灣五十年〉，〈中國耶穌會士在台灣〉，〈耶穌會與輔仁大學〉，收於朱秉欣撰，《九十憶舊謝主宏恩》，出版處不詳，2017 年，頁 181-184，頁 185-188，頁 189-190。

⁷⁷² 2019 年，穆宏志神父卸任基督生活團總輔導，由李驊神父接任。同年是該團更名 50 周年紀念。參考：倪南華，〈基督生活團更名金慶 回顧感恩傳薪火〉，《天主教周報》531 期，2019 年 3 月 17 日，11 版。

亞洲「知識使徒工作 (intellectual apostolate)」及「關注中國」，是耶穌會五大使命中的兩個重要組成部分。⁷⁷³「中國」是指缺乏宗教自由的大陸教會和社會。可以看出在中共意識形態下，耶穌會對中國大陸的傳教工作將是任重而道遠。

例如耶穌會胡國楨神父，是該會在台灣培育的下一代會士，也是中華基督神修小會會員和輔導司鐸。小會是耶穌會在台灣培育的第一代菁英教友團體之一，也有會員移居北美。小會特別關注基督信仰與中華文化的關係。2018 年，胡神父得知小會會員閱讀大陸學者劉國鵬撰寫的《剛恆毅與中國天主教本地化》，關於信仰與文化的關係，可能被誤導，而加以說明：

基督宗教絕對不是「披上不同文化外衣」，好像狼「披上」羊的外衣一樣。

基督宗教的希臘化，是把原先以希伯來文化內涵所無法表達的基督福音因素，以希臘文化內既有的基督福音因素，帶入基督信仰中。這是豐富了基督信仰的內涵及表達方式，不只是「在基督因素外披上希臘文化的外衣」。

基督宗教的羅馬化，是把原先在希伯來文化及希臘文化中，都無法表達出的基督福音因素，更以羅馬文化內既有的基督福音因素，帶入基督信仰之中。這是更豐富了基督信仰的內涵及表達方式，並不是「把基督因素換了羅馬文化的外衣來披」。

基督宗教的歐洲化，是把原先在希伯來文化及希臘、羅馬文化中，都無法表達出的基督因素，更加以歐洲文化內既有的基督福音因素，帶入基督信仰中。這是更加豐富了基督信仰的內涵及表達方式，並不是「把基督因素再次換上歐洲文化的外衣來披」。

同樣，基督宗教的中國化，絕非只是讓基督信仰「披上中華文化的外衣」而已，而是把原先在希伯來文化及希臘、羅馬等文化中，都無法表達出的基督福音的因素，更以中華文化內既有的基督福音因素，帶入基督信仰中。更加豐富了基督信仰的內涵及表達方式，並不只是「在基督因素之外再次披上中華文化的外衣」而已。⁷⁷⁴

胡神父認為小會主席引用劉國鵬的說法，是對信仰與文化關係的誤解：

「……在不同歷史時期，基督宗教需要披上不同文化外衣：基督宗教經歷不同的階段，先是猶太化，其次是希臘化，羅馬化，然後歐洲化。為甚麼不能披上中國文化的外衣呢？」以上的說法，是污衊基督宗教。神修小會絕對不可隨之起舞，呼應這樣的說法。我不知道劉國鵬是何許人物，《剛恆毅與中國天主教本地化》這本書我也沒有看過，我不知

⁷⁷³ 此時耶穌會在全球有五個傳教選擇：非洲、中國、知識使徒工作、羅馬國際組織（包括耶穌會管理的宗座額我略大學和聖經協會），以及移民與難民服務。參考：耶穌會中華省編譯，《耶穌會第卅五屆大會文獻》，台北市：光啟文化，2008 年，頁 65-66。

⁷⁷⁴ 胡國楨神父、吳伯仁神父、曾慶導神父，〈基督信仰的在地化、現代化與小會的宗旨精神〉，《心泉》95 期，2017 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1169

道我們的主席，您是否誤解了作者原本的意思，但是，你的表達方式，確實是在污蔑基督宗教，好像基督宗教從開始在各地，都只是「加上外包裝的假貨」。

我們小會主張的基督中國化，絕對不是「讓基督披上中華文化的外衣」而已，我們是要從中華文化內涵的優良成分中，發掘出基督福音的因子，並將這些在希伯來文化、希臘羅馬文化、歐洲文化、甚至印度文化都無法表達出的基督福音因子，注入現有的基督信仰表達中。不只介紹給華夏子民，而且，還要把這些優良的福音因素，融入現有的基督信仰表達方式中，使得基督信仰的內涵及表達方式更加豐富。

所以，「基督對中華的使命」，不只是讓中華文化皈依，還要讓基督福音因子，加入中華文化中的優良因素；這是為普世基督信仰的內涵及表達方式上的貢獻。這樣的貢獻，可能超乎那些「只想讓中國人信耶穌」的人的想像吧！是要讓整個基督宗教的信仰內涵更豐富，甚至，會使基督宗教的內涵及面貌，都有所改變。不是嗎？

我們「繼續基督對中華的使命」的終極目標在此，不只是讓基督「披上中華文化的外衣」而已。⁷⁷⁵

胡神父研究劉國鵬的著作後，認為是中共的話術，於 2020 年 9 月在彰化靜山，向會員演講〈後雷公時期的小會前瞻〉，避免華人教友落入洗腦陷阱：

本次談話要從 2018 小會共融營本人的談話說起，當時的題目是〈中華基督神修小會的靈修觀〉。……因為總會主席的一封信引了下述文字：「在不同歷史時期，基督宗教需要披上不同文化外衣：基督宗教經歷不同的階段，先是猶太化，其次是希臘化，羅馬化，然後歐洲化。為什麼不能披上中國文化的外衣呢？」這段文字是引自劉國鵬的《剛恆毅與中國天主教本地化》一書。劉國鵬何許人也？寫這本書時，他任職於中共社會科學院世界宗教研究所，現在已經是中共中央政府宗教部門的高官。他寫這本書的目的，顯然是在對天主教友洗腦。

於是，本人找到了這本書。接著，廢寢忘食地研究了好幾個日夜。讀後，肯定確實是一本統戰的書，想要為中共 1949 年以後迫害天主教脫罪，也想為大陸天主教愛國會背書。後來，我也問了當時跟我們密切合作的主徒會羅神父。他告訴我，這本書不是他們修會出版的。

很明顯，這本書是大陸政府贊助出版的。我們讀，要小心，不要被統戰，不要被洗腦了！其實，總會主席所引的那一段文字，並不是天主教人士說的。而是民國十幾年時，聲援共產黨支持的「非基運動」之新教人士所說。基督宗教中國化，絕對不是把基督信仰「披上中國文化的外衣」而已。……

「基督宗教猶如移栽到中國的一株小樹，為使它長成參天大樹，則須在中國的土地上深深地扎下根鬚……時至今日，傳教事業如同盆景。花盆

⁷⁷⁵ 同前註。

固然可以增加，但難以形成蔥鬱的樹林。盆中的花木只有被栽種到中國的土地上，才會繁榮茂盛。」該段引文，是當時北洋政府外交總長對剛恆毅說的話；剛恆毅非常欣賞，多次加以引用。

它的意思是，清末民初，外國傳教士在中國建立醫院、學校、育幼院等。外表上雖然好看，卻不是大樹。因為法國盆景、西班牙盆景、德國盆景，裡面是法國土壤、西班牙土壤、德國土壤。盆裡的花木要移出來，植根於中國大地，才算成功。我們的信仰如何紮根在大地中，正是我們小會宗旨：「繼續基督對中華的使命」的最佳寫照，這也是小會靈修觀的根基所在。⁷⁷⁶

胡神父引用張春申神父 1977 年的觀點，指出：張神父認為，中華教會的本地化，就是將基督信仰的奧秘，從西方教會文化移植入中華文化土壤；本地教會團體根據信仰，在本地文化中成長；團體中同時有聖者與智者投入，有助於將傳教士引進的西方教會文化，融入中華文化。胡神父認為：發源於聖母會神修小組的中華基督神修小會，持續接受 3 位耶穌會神父朱勵德、鄭聖沖、雷煥章的培育；朱神父的風範是聖者，鄭神父的風範是智者：

朱勵德神父可以說是從小會初創開始，一直陪伴著小會成長的聖者。他的一篇文章〈基督的述訴〉，50 年後都還被小會會員不斷傳述。該文提及，如果我是老師，就做一個最好的基督徒老師；如果我是計程車司機，就做一個最好的基督徒司機。幾十年來，他人在羅馬，卻是小會北美分會的輔導司鐸。……北美小會幾十年來，按照天主的旨意逐漸成長，並沒有太多人為策劃的干預。……聖者不以威權讓人服從，來領導團體；而以威信使人悅服，來導引團體。朱神父的威信，不只在北美，而且在台灣一樣發揮了他的影響力。……

鄭聖沖神父可以說是給了小會靈修養份的智者。智者有前瞻性。他在負責光啟出版社的幾年內，親自翻譯、引介了以科學和神學著稱的德日進、以東方靈修見長的戴邁樂等人的作品。尤其，他邀請劉河北姐等人合作，翻譯了一系列戴邁樂有關的靈修書。戴邁樂可以說是提倡東方靈修最佳的代言人。台北小會好幾次避靜，李碧圓修女帶大家做的方式，其實，就是原版的戴邁樂式東方靈修。本人在文化組內也極力推薦戴邁樂的作品。……光啟出版社還陸續出版了一系列的戴邁樂作品。如《相逢寧靜中》、《靈修新徑》、《喬裝的默西亞》……等。最後，還在 2016 年出版了《快樂的遊俠：安東尼戴邁樂》這本傳記。⁷⁷⁷

雷神父則兼具聖者與智者的格調：

更幸運的是，我們還有一位兼具聖者和智者特質的雷公、老魔鬼跟我們在一起。……《魅力十足的老魔鬼》是雷煥章神父辭世 10 週年之際，

⁷⁷⁶ 胡國楨神父主講，張帆人記錄，〈後雷公時期的小會前瞻〉，《心泉》99 期，2021 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/2395

⁷⁷⁷ 同前註。

震旦之友協會和神修小會出版的紀念文集。……雷公嘉言錄，從五個面向呈現雷公的精闢見解：

論文化：我到中國來，不是為「拯救」中國人；而是要深入了解中華文化，探索中國人如何敬天愛人。全世界沒有另外一個文化相對於中國文化，為瞭解基督提供那麼好的準備。

看人生：人生是一個過程！「超脫」一切才能「進取」。對我最重要的是一個「人」字；受「人」影響、與「人」來往、了解「人」、學習「人」。

談信仰：天主降生成人，是為領回迷途的子女，加入天主的大家庭，並與天父合而為一。我們不能判定誰可升天堂，只有天主能判定。

說牧靈：從事牧靈工作，首先要與當地人做朋友，不能只講神學道理，要了解對方的困難，協助解決問題，才會順利進行。

品藝術：一本藝術史可增加我們的美感及快樂，能幫助我們了解人類精神上璀璨的業績；同時，更有助於我們重視人性的光輝及靈魂的價值。

綜合起來，這正是「繼續基督對中華的使命」之具體提示。⁷⁷⁸

胡神父列舉雷神父如何示範智者達成的「基督對中華的使命」：

雷神父有智者的特質：他不只會欣賞中華文化的優美，他能欣賞所有東西的優點，不會醜化任何事物。……他可以欣賞中國本土宗教的表達方式，鼓勵教友參與家族祭祖儀式……努力促成大公主義的基督徒合一運動，鼓勵一位無法不結婚的同學加入聖公會，當牧師，成了主教……

設法使 1960 年代的台中教區主教默許……擔任中興大學長老會學生團契的輔導牧師；推動泰澤祈禱，成就不同宗派的基督徒可以一起共同祈禱的理想。……

促成以教友做主的善會及社團：除了神修小會之外，由台大法醫學院基督生活團畢業生組織的康泰基金會、天主教醫師協會、震旦之友協會等等。這些組織對教會及社會都有很大影響。

一位神父死後 10 年，每年都還有人為他舉行追思紀念的，我所知道的有兩位。除了雷公之外，就是百達的袁國柱神父。這兩位把福音種子播在台灣土地上，所組織的社團對教會及社會都有大影響。⁷⁷⁹

胡神父回顧雷神父去世後，小會在台北、台中、高雄、北美各有不同境遇，如何自強不息：

總會及台北分會：消極面來說，遠離震旦中心有若失根的浮萍，到處飄流，寄居在別人屋簷下。積極面來說，正式成立社團法人，向政府立案，接辦政府社會服務專案。走出所謂「小會拒絕有團體事工」的迷思。

台中分會：原本就沒有受到震旦中心直接的幫助，磊思中心被賣掉後，就自行發展的不錯。團體雖小，但在教會及社會上從事的服務事工，在台中教區內頗受肯定。本人認為這就是雷公聖者及智者兼具的特質發揮的影

⁷⁷⁸ 同前註。

⁷⁷⁹ 同前註。

響力……。雖無固定聚會場所，但與一些本堂保持良好關係。

高雄分會：一直受到四維中心神父們的照顧。雷公聖者及智者兼具的特質，在高雄也產生了無形的影響力。雷公逝世後，耶穌會處理完震旦中心後，也計劃著如何處理四維中心。本人感到很欣慰的是，高雄小會積極參與四維聯盟的運作，使教友經營四維的理念具體實現。本人認為這是搶救四維免陷磊思和震旦命運，真正實現教友經營管理福傳的理想。

北美分會：雷公生前之時的態度與朱勵德神父一樣，完全沒有對北美分會做任何具體的掌控措施。早年，每隔一段時間去北美坐灰狗巴士，繞美國一週，探視各地會員會友。晚年，鼓勵他們每兩年舉辦全美會員共融營。這個傳統雷公過世後仍繼續維持。⁷⁸⁰

胡神父肯定小會在雷神父去世後勵精圖治的努力，指出「後雷公時期的小會」應識破中共對華人天主教徒設下的圈套，有關信仰與文化的想法應慎防被中共操縱：

我們是中國人的小會？還是全球華人⁷⁸¹的小會？中華基督神修小會的會員，不論人在台灣，在北美、或任何地方，基本上，我們都來自台灣⁷⁸²。

隨著國際局勢最近的發展，住在台灣的人的想法也受到影響。2020年9月17日出版的《新新聞》雜誌，針對「美中打架 台灣人如何選邊」，透過民意調查揭露了這樣的訊息：對美國好感高於對中國。⁷⁸³多數人想在中美間保持中立。對「中國人」好感遠大於對「中國共產黨」。認為自己是台灣人的意識強烈。⁷⁸⁴希望維持現狀的佔多數。

《魅力十足的老魔鬼》版權頁的出版單位上，寫「中國天主教震旦之友協會」。而書名頁及折封口上，只寫「天主教震旦之友協會」。為什麼？因為定名「中國天主教震旦之友協會」有其時代背景。在今天，我們希望自己只是「天主教震旦之友協會」。其實，這只是個無奈的政治問題，但，又不得不面對。……請關心小會前瞻的各位多多費心，但要小心，不要被統戰，不要被洗腦了。⁷⁸⁵

由此可知，胡神父身為牧羊人，他對羊群的叮嚀，就是《德訓篇》12：8-19關於分辨人心真假的教導：

⁷⁸⁰ 同前註。

⁷⁸¹ 「華人」在英文中可翻譯為 Pan-Chinese、Ethnic Chinese、Chinese。

⁷⁸² 小會會員出生、成長、居住於台灣，他們出國探親或留學，護照封面英文是 Republic of China。

⁷⁸³ 1971年10月25日聯合國大會通過第2758號決議，中華人民共和國（People's Republic of China）政府的代表被承認為中國在聯合國組織的唯一合法代表。

⁷⁸⁴ 該民意調查提出中國人（Chinese）、中國共產黨（Communist Party of China）、台灣人（Taiwanese）三個名詞，涉及海峽兩岸同胞（天主教會稱「教胞」）在語言、文化、族群認同、國家認同的共通性和相異性。

⁷⁸⁵ 胡國楨神父主講，張帆人記錄，〈後雷公時期的小會前瞻〉，《心泉》99期，2021年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/2395

幸福時，不能辨別朋友；不幸時，仇人不能隱藏。

人一幸福，他的仇人就悶悶不樂；一遇災難，朋友也要離去。

總不要信賴你的仇敵，因為他的惡毒有如生鏽的銅鐵。

即使他顯示謙和，曲躬而行，你仍要留神，提防他；你對他要像一個擦亮鏡子的人；你將會看見鏽的下面有什麼東西。

不要讓他立在你的身旁，免得他推倒你，而佔據你的位置；不要任他坐在你的右邊，免得他圖佔你的座位，你終究會明白我的話，對我的話，你會感到心疲。

誰同情被蛇咬傷的術士？誰同情親近野獸的人？與惡人同行，而陷入他邪惡的人，亦無人憐惜。

他一時與你相處，但你一落魄，他決不扶持你。

仇敵的口舌出言甜蜜，但心裡卻打算將你推入陷阱；

他眼中流淚，但時機一到，就是流你的血，還嫌不夠。

若你遇著災難，首先到你面前的，就是他；

他眼中流淚，彷彿是來扶助你，其實，他是來絆你的腳；

那時，他就要搖頭鼓掌，出言不遜，現出他原來的面目。

胡神父提醒菁英教友分辨真假，是耶穌會協助台灣地方教會捍衛基督信仰的牧靈責任。事實上中共的統戰和洗腦遍及全球，如「台灣民主實驗室」自 2019 年進行「世界中的中國」(China In The World, CITW) 計畫，邀請數百位研究人員及各領域利害相關人，探討中共在 82 個國家或地區，透過貿易、留學生、資訊戰、施壓、脅迫等發揮影響力；2022 年 12 月 9 日，在德國柏林，與德國馬歇爾基金會 (German Marshall Fund) 合辦國際會議，發布「中國影響力指數」(China Index)，綜合考量中共在學術、對內政治、經濟、對外政策、執法、媒體、軍事、社會、科技等 9 大領域的影響力。其中的媒體和社會領域，台灣受中共影響為排名第一，超越其他 81 個國家或地區。⁷⁸⁶ 可知本地公民團體對中共混淆視聽的做法感到憂慮。雖然該計畫研究的 9 大領域並未包括宗教，從胡國楨神父對台灣地方教會菁英教友「不要被統戰，不要被洗腦」的呼籲，亦可看到福音價值觀棄絕一切包藏禍心的甜言蜜語。

五、信仰與文化的衝突及調和：21 世紀新竹客家教外人士對天主教

殯葬禮儀的誤解

(一) 台北客家教友與新竹客家教外親族對天主教葬禮理解的差異

前述耶穌會和中華基督神修小會探索基督信仰與中華文化關係的過程，尚未觸及到台灣民間習俗反映的大眾心理現象。例如各國耶穌會士 1950 年代就在

⁷⁸⁶ 〈中國影響力指數 台灣媒體受影響程度世界第一〉，中央社，2022 年 12 月 9 日。取自：
<https://www.cna.com.tw/news/aip/202212090008.aspx>

新竹客家聚落傳教，也培育出客家籍神父、修女、教友。但 21 世紀初期，新竹客家教外人士仍對天主教殯葬禮儀保留刻板印象。居住台北的客家教友陳依納爵，在耶穌會培育的殯葬禮儀專家協助下，才澄清教外人士對岳父葬禮的誤解。⁷⁸⁷

陳依納爵的岳父黃申元木匠，在日本殖民統治台灣時期，被強迫至海南島從軍，戰後返回新竹橫山十分寮。晚年居住於耶穌會孫達神父創辦的竹東長安養護中心（1994 開始運作），由孫達神父邀請客家退休教師張旭興，為黃申元講解天主教教義。由於陳依納爵與黃雲珍夫妻已是教友，使岳父對天主教懷抱好感，決定領洗，信從「最大的神——天公」。

黃申元的兩個兒子擔任政府文官及武將，並非教友。身為女兒的黃雲珍，於教外親友面前，徵詢父親同意：以天主教禮儀舉辦喪事。在男性地位高於女性的客家社會，非常難得。黃申元病危時，依照客家習俗，要在家中壽終正寢，且由親人環繞身旁。因此由女婿負責善終祝禱，88 歲時安逝。

陳依納爵得知：研究中國葬禮的西班牙籍耶穌會士榮國磐神父（Higinio Arenas Herrero, 1922-2009），在新竹傳教時，曾與理解客家風俗的傳教員彭先生共同研究一種葬禮：既不違反天主教教義，又結合客家風俗與天主教儀式，以後彭先生成為客家天主教葬禮專家。他協助陳依納爵以三年時間，準備舉辦岳父的葬禮。但岳母並未領洗，從未見識過天主教殯葬禮儀，擔心亡夫的葬禮場面冷清、無人幫忙。且有謠言傳播，說：蓋棺前要注意死者的眼睛，不要被天主教挖去；頭和脖子不要被向後扭等。增加陳依納爵夫妻的壓力。

黃申元的葬禮由熟識他的孫達神父等五位來自外省河北、本省苗栗與外國菲律賓的神父共祭，陳依納爵的堂區——台北通化街聖玫瑰堂的王振華蒙席與聖母軍、聖詠團，共數十人，以獻彌撒、唱聖詠、善終祈禱等方式，獲得在場教外人士肯定，包括地方政府官員、民意代表、三軍各級軍官、客家親友等。岳父的兩個兒子也讚賞天主教殯葬禮儀，破除教外各種謠言。

從陳依納爵夫妻的遭遇可得知：嫁到台北的客家女兒，返回新竹娘家，為父親舉辦天主教葬禮，橫山教外客家人士表達對天主教信仰的疑慮。此時已是法國籍耶穌會士進入橫山傳教半世紀後。王振華蒙席則是在半世紀前，跟隨被驅逐的奧地利耶穌會士——河北景縣教區凌安瀾主教（Leopoldo Brellinger, 1893-1967），負責通化街聖玫瑰堂的工作。他在 1991 年 4 月至 2005 年 1 月擔任台北總教區秘書長，協助中國主教團的福傳委員會運作。協助籌備、召開、推行兩次全國福傳大會及決議案，得到主教團主席單國璽樞機肯定。但 1998 與 2001 兩次福傳大會，並未察覺如陳依納爵夫妻遭遇「死者的眼睛不要被天主教挖去」等謠言中傷的隱憂。若比較天主教葬禮與華人傳統葬禮，可以推測教外

⁷⁸⁷ 陳依納爵在 2007 年耶穌會建立台北通化街聖玫瑰堂 50 週年時公開此事，是請堂區教友為在新竹的岳母全家領洗祈禱。參考：

薛麗貞、鄭國聯主編，《天主教通化街聖玫瑰堂金慶紀念專輯 1957-2007》，台北市：台北市通化街聖玫瑰堂，2007 年，頁 143-145。

人士傳播天主教葬禮的謠言，可能與殯葬業龐大的利益有關。⁷⁸⁸

僅以華人傳統葬禮所需的人力來看，如招魂、安靈、化妝、誦經、入殮、擇日、司儀、襄儀、樂隊、孝女白琴、抬棺扛夫、出殯、撿骨等專業人員，物力如殯儀館禮堂、燈光、音響、各種鮮花佈置、各種布幔、椅套、地毯、罐頭塔、祭品、禮品、文具、冷凍櫃、金紙、庫錢、棺木和棺內外各種用品、骨灰罈、遺照、孝服等，每一個項目都須付定額費用。至於選擇天主教葬禮，因耶穌基督的「降生奧蹟」和「逾越奧蹟」，更重視牧靈工作的精神性。神父舉行彌撒、施行聖事，以及其他的聖職行動，不可以收費、議價為條件。聖事生活不可被作為交易，不可索取費用或報酬，「獻儀」被視為奉獻者的自由舉動。可以看出教會在台灣推廣天主教葬禮，不但自己無法「發財」，更是「擋人財路」。

再以教友翟金城 2003 年向中華基督神修小會講述的善終祈禱經驗為例。⁷⁸⁹他看到佛教慈濟功德會對亡者助念的人數與熱誠，都超過天主教會神父與修女的牧靈方式，而天主教徒在領受病人傅油聖事以後，不易再見到神父。尤其是遠離堂區且身在教外家庭的教友，只認識神父和傳教員，與堂區教友並無連結。當教外親屬眼見信教的家人臨終，一方面不理解天主教會有何做法，感到慌亂；一方面即使請到神父施行臨終大赦，以後也很難繼續前往喪家協助治喪。翟金城與其他教友，利用下班後的時間，自發性的投入善終祈禱。服務對象是教友的父母與教友未領洗的教外子女，使教外子女對父母臨終時刻選擇天主教會的關懷方式，能夠安心，並由教友持續陪伴，到殯葬彌撒結束為止。

但自發性的關懷終究不如組織性的推動，因此翟金城等教友與本堂神父討論：成立善終祈禱團體的可能性，卻遭到反對。神父根據從前牧靈經驗，反對的理由包括：被葬儀社敲竹槓，以及未領受鐸品的教友，對亡者家屬表達關懷時的措辭，不是適當的發言。在台灣天主教會神父人數偏少、年齡偏高的現況下，翟金城等教友成立祝禱團、投身善終祈禱的原則，是：絕不介紹葬儀社、絕不接受招待、絕不接受任何金錢與餽贈，只以玫瑰經祈禱。亡者家屬按照習俗給予萬元以上紅包，都被祝禱團拒絕。

祝禱團的工作經費，全由教友向教內善心人士募款支持。尤其是無時間投入祈禱服務的富裕教友，捐出物力財力，表達對此善舉的肯定。每逢 11 月天主教煉靈月，翟金城等祝禱團團員，就聯絡所有曾經服務過的亡者家屬，邀請這些教外人士，前來教堂，參加追思彌撒。並在禮儀結束後，與堂區教友共融，分享喪親後的悲傷關懷經驗。

與談人包括教友郎雄（2002 年去世）之妻包珈。⁷⁹⁰ 郎雄與包珈從事教友

⁷⁸⁸ 由於利潤龐大，台灣的殯葬業問題包括公務員貪污、瀆職、勾結；黑道以暴力恐嚇、詐欺等。參考：周愷嫻、張祥儀，〈臺灣殯葬業犯罪問題初探〉，《犯罪與刑事司法研究》1 期，2003 年 7 月，頁 67-96。

⁷⁸⁹ 翟金城，〈臺北生活圈中深處的愛〉，收於《心泉》70 期，2004 年。取自：
http://ccsc.org.tw/periodical_entries/160

⁷⁹⁰ 中日戰爭期間，13 歲的郎雄獨自逃難到揚州且生病時，由於美國籍耶穌會士杜華神父在床邊照顧，並一口一口餵食牛奶麥片的慈父印象，使他體驗到帝國主義侵略以外的教會面貌。郎雄從揚州流亡到台灣後，與在新竹傳教的杜華神父重逢，保持友誼超過半世紀。1990 年杜華神

傳教工作，如耶穌會丁松筠神父，從 1980 年代就帶領郎雄等天主教藝術者宣道團團員，到各地傳播福音。他協助郎雄準備演出李安導演 1993 年的電影「囍宴」英文劇本台詞等，更常常探望病中的郎雄，給予全家安慰與降福。2002 年郎雄的殯葬彌撒結束後，許多藝人舉辦婚禮、喪禮都透過包珈，邀請「幽默又親切」的丁松筠神父主禮。這可看出丁神父透過光啟視聽服務社的工作，在台灣演藝圈發揮影響力。⁷⁹¹

比較陳依納爵的經驗與包珈的經驗，同樣在 21 世紀初期，新竹橫山客家教外人士，流傳天主教喪禮挖死者眼睛的謠言；台灣演藝圈則信賴丁松筠神父主持喪禮。可以看出：教會在台灣建立聖統制超過半世紀，透過教育、文化、醫療、慈善等社會服務機構，接觸城市和鄉村的教外人士。卻未消除華人社會如教外人士對天主教葬禮的誤解。當台北通化街聖玫瑰堂教友互助合作，跨區到新竹，協助教友在教外親族中間舉辦天主教喪禮，且獲得肯定，一方面延續孫達神父透過老人安養中心，向教外長者傳播福音的工作；一方面也遭遇天主教善終祝禱可能被視為「擋人財路」而中傷的情況。此類挖死者眼睛的謠言，可以上溯到中國古代社會的「採生折割」罪行，以及華人將天主教禮儀視為巫術而導致的大陸教難。這些都是相反於理性及良心的過失。

（二）中國古代社會「採生折割」罪行與中共汙衊天主教會在育嬰堂殺嬰

採生折割是犯罪行為，《宋史·高宗本紀》記載當時禁止用人祭鬼及造蠱毒。《元典章·刑部三》也禁止采生祭鬼。采生的過程，包括殺人、取出亡者內臟、眼睛等用於祭祀邪神。《明律·刑律二》規定采生折割的罪人以凌遲處死，清朝也加以禁止。輔大歷史學系陳方中教授（基督生活團團員），2007 年指出：清穆宗同治年間，由於南昌士紳認為天主教是邪教，產生厭惡與恐懼，將傳教士煮咖啡的銅管以及彌撒使用的紅葡萄酒，誤解為殺害中國嬰孩採生折割的證據。甚至四處張貼匿名揭帖「湖南闔省公檄」，攻擊天主教，包括：不敬祖先、毀壞牌位和神像、用屍體和毒蟲製成「濂水」給入教者飲用以控制思想；誣衊守貞不婚女教友與傳教士有不正當關係，以及天主教挖眼、剖心等等邪惡罪行。⁷⁹² 這使大陸教會受到教外社會人士敵視。而對教會反感的中共，建國後為鞏固政權，宣傳天主教在育嬰堂虐嬰和殺嬰的謊言，從 2007 年出版的楊堤神父收集報紙原文而成的《安徽省天主教傳教史資料匯編》可得知。⁷⁹³ 事實上中

父 79 歲去世，1991 年 12 月 7 日第 28 屆金馬獎典禮郎雄因演出李安導演的電影「推手」獲得最佳男主角，對已故的杜華神父表示感謝，說恩師杜神父照顧了他這位 13 歲的患病少年，且以拉丁文 Gloria tibi Domine（主，願光榮歸於你）加以勸勉。參考：黃金瑜，〈杜華神父蒙主寵召 25 周年紀念 至潔之愛歷久彌新〉，《天主教周報》335 期，2015 年 4 月 19 日，12-13 版。

⁷⁹¹ 丁松筠神父，〈聽見「沉默」〉，《天主教周報》427 期，2017 年 2 月 19 日，第 2 版。

包珈，〈丁松筠神父 我們家的良師益友〉，《天主教周報》443 期，2017 年 6 月 11 日，13 版。

⁷⁹² 陳方中，〈南昌事件〉，《恆毅雙月刊》542 期，2007 年 8 月。取自：

<http://www.fuho.fju.edu.tw/sketch/writing/20070800.html>

⁷⁹³ 楊堤等編著，《安徽省天主教傳教史資料匯編》，台北縣：輔仁大學，2007 年。

共 1980 年後持續實施的「一胎化」政策，才是依法殘酷的墮胎與殺嬰。

早在 1968 年，教宗保祿六世（Pope St. Paul VI，1897-1978，義大利籍）公佈《人類生命通諭：論節制生育》後，被中共驅逐的西班牙籍耶穌會士滿嘉祿神父（Carlos del Nozal，1911-1978）就根據教宗願望，向祖國募款，在台灣推廣「美滿家庭」的自然節育工作。他原意是避免中華民國的婦女為配合政策墮胎，卻未料到有未婚懷孕女學生前來求助。滿神父將少女安置在天主教醫院，邀請修女照顧到嬰兒出生為止。他的義舉使一起工作的台南耶穌聖心堂教友黃荔芬體驗到何謂「熱愛生命」與「愈顯主榮」。⁷⁹⁴

當滿神父遭遇意外去世後，黃荔芬等教友眼見台灣有越來越多的未婚懷孕少女無人救助，在 1982 年 6 月 20 日於台南耶穌聖心堂成立露晞中心。奉行「上天有好生之德」，專門服務未婚懷孕少女，直到 2003 年她 71 歲因癌症去世為止。黃荔芬從 1982 至 2000 年的 18 年間，救助 7 百多位未婚媽媽，照顧 7 百多位胎兒直到出生，由罹患不孕症的夫妻加以收養。從 2000 年到 2003 年，她又救助數百位未婚媽媽以及數百位胎兒。黃荔芬生前總共保護台灣各地 1 千個未滿 18 歲未婚懷孕少女，照顧 1 千個被棄養的非婚生子女，並合法完成國內外複雜的收出養手續，使 1 千個國內外認養家庭獲得幸福。這再次證明耶穌會培育賢能教友服務弱勢族群的貢獻。

黃荔芬去世後，非營利的露晞中心難以維持，仍有未婚懷孕少女問題未解決。2003 年後，台南教區鄭再發主教邀請善牧修女會，承擔露晞中心的安置與收出養工作。修女效法耶穌善牧的精神，服務被家庭遺棄的女性和胎兒。與此形成強烈對比的，是「天主教挖眼」的謠言，從 19 世紀下半葉的江西南昌，延續到 21 世紀初期的台灣新竹橫山。這也顯示儘管教會透過露晞中心等機構，在台灣救助被遺棄的母嬰數十年，仍使某些教外人士感到厭惡與恐懼，這些心態並非根據理性。

教會效法「上天有好生之德」，例如 2017 年 2 月 7 日至 8 日，教廷宗座科學院舉行「人體器官販賣和器官移植旅遊」高峰會議，討論北非難民為逃到義大利而變賣器官、換取金錢，有關非法器官買賣的問題。大會主席教廷宗座科學院執行長桑切斯蒙席總主教（Mons. Marcelo Sánchez Sorondo，1942-）表示：教宗方濟各很重視這次會議，認為必須研究人口走私、非法人口販賣、非法器官買賣等「新式奴隸制度」，委託宗座科學院與世界各國專家共同正視和探討此問題。⁷⁹⁵

⁷⁹⁴ 耶穌會與教友合作在台灣救助胎兒、反對墮胎的事蹟，參考：

陳啟聰等編輯，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂建堂 40 週年紀念特刊》，台南市：台南教區耶穌聖心天主堂，2002 年。

吳達芸主編，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂 50 週年金慶紀念特刊》，台南市：台南教區耶穌聖心天主堂，2012 年。

宋稚青等編，《天主教台南教區的成長：台南教區成立二十五週年紀念》。

天主教台南教區金慶委員會編，《天主教在台南：台南教區成立五十週年紀念，1961-2011》。

黃荔芬著，〈天主的愛關照弱小〉，《神學論集》124-125 期，2000 年，頁 387-401。

⁷⁹⁵ 〈聖座社會科學院召開對抗現代奴役現象會議〉，《天主教周報》394 期，5 版，2016 年 6 月

此一首次由教廷舉辦具有高度敏感性的研討會，使世界各國器官移植的數據在此次會議被看見與討論。「器官販賣」受到世界衛生組織（WHO）高度關注，而「器官移植旅遊」是指：病人在自己的國家得不到器官移植時，前往另一個國家進行手術。弱勢族群尤其是貧困者的器官，就被犯罪集團視為賺取暴利的途徑。2008 年，國際醫學界在土耳其伊斯坦堡，舉辦器官移植大會，簽署《2008 年伊斯坦堡宣言》，首次談論走私器官販賣和器官移植旅遊問題。當北非與中東的阿拉伯國家，因內戰以及恐怖組織攻擊，產生難民逃往歐洲的問題後，非法器官移植現象在歐洲再次突顯。

2017 年，宗座科學院邀請中華人民共和國的黃潔夫（中國人體器官捐獻和移植委員會主任委員）與王海波（中國人體器官分配與共享系統研究中心主任）參加會議。由黃潔夫發言得知，僅在 2016 年，中華人民共和國的器官移植案例就高達 1 萬 3 千多件，且該國器官供應一年多過一年，成為世界器官移植的第二大國。黃潔夫又表示：希望中國在 2020 年超越美國，成為世界第一大器官移植國家。黃潔夫等受邀參加會議，被中共官媒新華社及環球時報稱為向各國分享器官移植的「中國方案」、「中國模式」，且獲得國際肯定，⁷⁹⁶ 可供其他國家學習借鑒。這使異議人士批評教廷——為中國的器官移植增添合法色彩，且有助於中共宣傳。⁷⁹⁷

2019 年 3 月，曾經擔任中華民國衛生署駐日內瓦辦事處組長和駐歐洲衛生代表的監察委員張武修醫師（監察院外交與僑政委員會召集人）前往歐洲，理解駐處推動公眾外交以及歐洲器官移植政策、執行現況等。他拜訪 6 位歐洲議會議員，關切 2013 年歐洲議會通過的反對中國活體器官摘除決議之執行與監督機制，議員則倡議歐台合作落實該項決議。⁷⁹⁸ 可以看出：教廷邀請中華人民共和國器官移植專家參與國際會議，招致批評的原因之一，是中共被指控的活體器官摘除問題，控訴者包括因宗教信仰入獄的人士以及少數民族。⁷⁹⁹ 在中文世界，教會致力建立一種珍視生命的愛的文化，除了女性教友終身搶救胎兒以

19 日。

〈邀中國分享器官捐獻移植經驗 梵蒂岡挨批〉，《自由時報》，2017 年 2 月 7 日。取自：

<https://news.ltn.com.tw/news/world/breakingnews/1967432>

⁷⁹⁶ 范凌志、陳欣，〈中國向世界介紹器官管理方案 消除西方對華的偏見〉，《環球時報》，2017 年 2 月 8 日。取自：http://world.chinadaily.com.cn/2017-02/08/content_28133389.htm

〈器官移植全球治理中的「中國方案」獲肯定〉，環球網，2017 年 2 月 9 日。取自：

http://www.xinhuanet.com/world/2017-02/09/c_1120438172.htm

〈國際器官移植界權威專家北京共贊中國模式〉，環球網，2017 年 8 月 4 日。取自：

<https://m.huanqiu.com/article/9CaKrnK4uAd>

⁷⁹⁷ 〈邀中國分享器官捐獻移植經驗 梵蒂岡挨批〉，《自由時報》，2017 年 2 月 7 日。取自：

<https://news.ltn.com.tw/news/world/breakingnews/1967432>

⁷⁹⁸ 〈張武修訪歐 議員籲合作反中國活體摘除器官〉，中央通訊社，2019 年 3 月 13 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aopl/201903130055.aspx>

⁷⁹⁹ 2021 年美國國務院公布種族滅絕與暴行防治報告，指出中共對少數民族進行種族滅絕，並犯下監禁、虐待及強迫節育等違反人道罪行。參考：

徐薇婷，〈點名新疆種族滅絕暴行 布林肯：愛的相反不是恨而是冷漠〉，中央社，2021 年 7 月 13 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202107130007.aspx>

外，還有男性教友學者從中西哲學領域著手。

（三）教友哲學專家傅佩榮與沈清松承擔融會信仰與文化的使命

在中共政權下，因宗教信仰被關入監獄與勞改營的例子數不勝數。教友傅佩榮與沈清松兩位教授，透過哲學專業，能在 21 世紀初期透過出版和演講，向生活在唯物論及無神論氛圍中的大陸知識份子，談論心靈價值。

早在 1985 年，35 歲的傅佩榮參加耶穌會在輔大神學院舉辦的第 12 屆神學研習會，討論教友在台灣如何參與儒釋道文化與基督信仰交流的問題時，就指出：當時教友在台灣社會儒釋道文化、思想、宗教的區域並無影響力。由於缺乏長遠眼光及週全計畫，教友在台灣的文化界與思想界難以發揮領導作用，與佛教相比不如佛學對中國文化思想有影響力，與基督教相比不如其神學院已培育眾多學生以及建立眾多教堂。⁸⁰⁰

在教育、醫療、慈善、媒體方面，傅佩榮認為 1985 年的台灣天主教會，雖然有台北輔大、台中靜宜、高雄文藻等機構以及數十所中小學，但在升學競爭下，重視人格教育的教會學校不易發展。至於教會的醫院、養老院、育幼院及其他服務機構，受限於人力、物力、財力，也落後於人數更多的佛教與基督教。他看到耶穌會的光啟視聽服務社、光啟出版社以及輔大的《哲學與文化》和《益世評論》、主徒會的《恆毅》等刊物，有待加強。這是由於傅佩榮認為：雖然中國思想與基督宗教有會通的可能，但思想的交流，不必然引發信仰上的皈依；只是消弭誤解與阻礙，促使教外人士以友善和尊重的態度對待基督教。因此他建議：在台灣天主教友人數極少的情況下，必須從理性與感性兩方面提高教友品質。既有高深知識，又有獻身熱誠，使教友成為對社會有影響力的知識份子。並且虛心研究中國思想，尤其道家與佛家，為與遵行民間信仰的台灣多數同胞交流。事實是，早在傅佩榮 1985 年提出建議之前，耶穌會的利氏學社和中華基督神修小會，從 1960 年代就開始朝此方向努力。

傅佩榮觀察 1980 年代的台灣教友，在文化與思想領域，只是被動接受神職人員領導與指示，而未主動積極付出；神職人員也未鼓勵和支持教友去承擔文化與思想領域的使命。從傅佩榮的看法，可以得知：當時台灣教會領導層，不但尚未解決儒釋道文化與基督信仰交流不足的問題，更無法回應台灣原住民族文化與基督信仰交流的需要。若從教友人數看，原住民族已多數是基督徒，卻因在漢族社會中被邊緣化，1984 年發起「原住民族正名運動」，反對被稱為「山胞」。這顯示中國儒釋道文化與思想研究，並非原住民族知識份子的首要關懷。

能夠回應傅佩榮期待的教友知識份子，其中一個例子是比他年長一歲的沈清松。沈清松終身從事結合東西方哲學與文化以及中華新士林哲學的跨文化研究工作，直到 2018 年 69 歲病逝為止。他提出慷慨外推、多元他者等論述，其教學、研究、出版工作，不僅影響台灣、歐美，在 21 世紀初期也傳播到香港、

⁸⁰⁰ 傅佩榮，〈中國基督徒在思想及文化界的角色〉，《神學論集》64 期，1985 年，頁 217-254。

北京、上海、武漢、濟南、貴州等地。⁸⁰¹ 距離傅佩榮提出由教友承擔在文化與思想領域的使命，已經 33 年。2008 年，輔仁大學創立天主教學術研究院，包括士林哲學研究中心、天主教史研究中心、漢學研究中心、科學與宗教研究中心、若望保祿二世和平研究中心等，另外涉及文學、藝術、美學、正義、倫理學多個領域，未來將發展法律、社會、輔導、教育等相關研究。⁸⁰² 由神職人員與教友學者合作，繼續在 21 世紀初期促進中西思想交流，也是薪盡火傳（《莊子·養生主》）、生生不已（《周易·繫辭上》）的表現。

小結

根據前述的眾多個案，可以看到耶穌會自明朝以降，在中華文化圈內傳播天主教教義，並在二戰後進入台灣，培育多元人才的成果。如基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團等賢能教友，與神父、修女合作，投入各項社會服務工作，不但在台灣發揮中國君子「成己、成人、成物」（《禮記·中庸》）的精神，更將相關服務延伸到北美和大陸。耶穌會在台灣培育人才 70 年，展現中國基督徒如何以福音價值觀存養仁人惻隱之心（《孟子·公孫丑上》），實行「民吾同胞，物吾與也」（張載〈西銘〉）的志向。基督信仰確實能夠促進儒家大同理想社會實現，再次證明教會並非中共政權所主張的是一種境外反華敵對勢力。



⁸⁰¹ 參考：

中國聖職單位使命室策畫，輔仁大學哲學系製作，《禮儀手冊 沈清松講座教授 Vincent 弟兄追思彌撒》，輔仁大學淨心堂，2018 年 12 月 14 日。

何佳瑞，周明泉主編，《沈清松教授逝世週年紀念專輯：當代中華新士林哲學及其發展專題》，《哲學與文化》546 期，2019 年。

⁸⁰² 輔仁大學天主教學術研究院，取自：<http://www.fjac.fju.edu.tw/>



第三章 忽憶故人天際去：耶穌會培育基督生活團不以死生為憂

前言

本文第二章介紹，耶穌會在梵二大公會議召開前的台灣天主教會，以聖母會培育台北、新竹、嘉義堂區及台北、台中的大專教友，在內戰期間成為建設中國教會與中華民國的賢才。梵二後聖母會改名基督生活團，並接受耶穌會神操培育信仰生活。本章將以垃圾箱聖母會及康寧基督生活團的信仰經驗，說明中國天主教徒如何在神操中存養仁人惻隱之心，展現道家不以死生為憂的胸懷。如此更有助於實行「民吾同胞，物吾與也」的志向，發揮中國君子「成己、成人、成物」的精神，促進儒家「大同」理想社會實現。

第一節 從梵二前的垃圾箱聖母會到梵二後的樹德基督生活團

一、1960 年代耶穌會首先以聖母會培育大專畢業成人教友

（一）1950 年代至 1960 年代朱勵德神父為聖母會會員提供福音價值觀生活體驗

朱勵德神父主持聖母會服務中心任內，⁸⁰³ 聖母會的相關活動是為菁英教友學生提供福音價值觀的生活體驗，由服務中心的聖母會會員協助，舉辦相關活動。第一類活動是戶外教學，第二類活動是編輯出版刊物。

在聖母會體驗福音生活的戶外教學方面，1957 年朱勵德神父開始舉辦夏令營和冬季避靜，以後發展為冬令營。梵二後因聖母會改名基督生活團，夏令營與冬令營改名為基督生活營。1969 年開始在冬季與夏季各辦一次大專營，至 1974 年共辦 21 次。

⁸⁰³ 有關朱勵德神父在台灣、北美、羅馬、大陸的傳教事蹟，參考：

吳偉特、朱立德編著，《滿面春風的僕人：朱勵德神父》，台北市：光啟文化，2002 年。

朱勵德著，《碩果豐盈：朱勵德神父講道集》，台北市：光啟，2009 年。

張藻，〈影響我最深的神長——朱勵德神父〉，吳偉特，〈魅力十足的朱勵德神父〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 19-22，頁 23-33。

侯慧群執行編輯，《大朱神父紀念特輯》，收於《心泉》60 期，1998 年。

區紀復，〈紀念朱勵德神父——我的信仰啟蒙老師〉，《心泉》68 期，2003 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/2149

陳方中、江國雄著，《中梵外交關係史》，台北市：台灣商務，2003 年。

耶穌會的夏令營，使大專教友學生離家一星期，與各式各樣家庭出身的人共度，學習互助、互信、互愛的團體生活，培育友誼。舉辦夏令營的耶穌會神父，在修道院與學校與堂區等既有的工作以外，還要為聖母會大專生費心設計一週的夏令營活動。如聖母會會員鄭兆沅，⁸⁰⁴ 一共參加五次夏令營，前四次是朱勵德神父任內舉辦。

1958 年，第一屆夏令營在北投華南銀行招待所。此時夏令營並非每年固定舉辦，鄭兆沅領洗後不久就參加夏令營，一星期中所有體驗都是新的：每日彌撒的神父講道、專題演講與專題討論，如祈禱、神操領導學、默想等。參加者一方面專心學習，一方面在晚會與團體遊戲能歌善舞；在廚房、餐廳、住處學習熱誠服務；各種競賽如辯論、球類、演講等獲勝，使她十分羨慕——教會的友愛與喜樂的團體生活。聖母會會員在多次營隊活動以及每年一次的旅行，如朝聖、遊覽風景名勝區、參觀活動等過程中凝聚，透過集體回憶，友誼可保持數十年。

1961 年，鄭兆沅大學畢業，已不能留在只輔導在校生的師大蓬萊新村聖母會。也喪失參加夏令營資格，卻因朱勵德神父接納，轉入服務中心聖母會。她以參加過的教友身分，到第二屆夏令營現場，瞭解其他人對活動的感受。此次在新竹關西舉辦，以後每年都有夏令營。

1962 年第三屆夏令營仍在新竹關西舉行。朱勵德神父與聖母會會員在服務中心檢討活動的得失。有人提出：連續兩年在關西舉辦，應更換場地。會員章蘇民已在花蓮教書，由於橫貫公路剛通車，建議到花蓮。只要避開地震或颱風，就可享受當地好風景與好空氣。鄭兆沅認為：台北花蓮兩地距離遙遠，無人提早前往花蓮協助章蘇民，他一人負責 40 人左右的場地與流程安排，表現的犧牲奉獻精神，使她感動。會員坐火車到蘇澳，搭公路局蘇花公路專車到花蓮，曲折轉彎使人暈車。颱風過境後，有坍方路段，下車後提行李通過一里長的坍方路段，再搭公路局的車到花蓮，途中能體驗大自然的壯闊。

1963 年第四屆夏令營在花蓮省中舉行，會員在長春祠下車，走到天祥天主堂參加彌撒。在美景中緬懷建造橫貫公路人員的犧牲奉獻：例如地震或山崩，被落石擊斃，或是炸藥鑿山被活埋等。使人得知退伍軍人在工程中的死傷，高於從軍期間。

會員們不斷被他人犧牲奉獻的精神觸發，如朱勵德神父為會員舉辦每年一次的旅行時，要解決所有人的飲水和食物安全問題。他自備塑膠桶在營地裝水，再把適量的消毒藥倒入水桶，使會員隨時有安全的水喝。由於第一屆夏令營的食物出問題，朱神父不敢再冒險請外面的廚師做飯，改請服務中心的專任廚師曲師傅掌理，從台北跟到新竹和花蓮的營地去。

會員協助買菜、洗菜、上菜、清潔等工作。曲師傅對學生的和善與微笑以及廚藝，使學生開心，更會做冰淇淋給會員吃。當時自製冰淇淋要送到冰店加

⁸⁰⁴ 鄭兆沅，〈如沐春風——我所認識的朱勵德神父〉，《心泉》62 期，1999 年。取自：
http://ccsc.org.tw/periodical_entries/9

工，晚上再騎腳踏車取回。學生在夏令營吃完特製冰淇淋，就以歌聲和讚美回報曲師傅。從鄭兆沅的經驗可知：聖母會是一種友愛與喜樂的團體生活，此種生活來自於神父、學生、善心人士彼此的犧牲奉獻。

1963 年，朱勵德神父調往台中光啟出版社工作，⁸⁰⁵ 改由鄭聖冲神父主持服務中心。1964 年第五屆夏令營營地選內湖再興中學，朱神父從台中回台北協助。鄭兆沅協助辦活動，曾因工作太晚結束，在神父與其他人幫忙下，爬牆回到修道院的女生宿舍。她認為朱神父在忙碌中永遠微笑，且是遊戲高手，使參加活動的學生開心又佩服。朱神父身為耶穌會神師，與學生的良性互動兼顧了牧靈（pastoral）與陶成（formation），信仰知識與基督徒品格結合，有助於會員在一生中面對倫理道德抉擇時，根據信仰分辨。

經過聖母會培育，1965 年秋，鄭兆沅進入日本的聖心修道院。經過三個月體驗後，她認為自己不適合過修會團體生活，因此與另一位會員討論：尋找志同道合的朋友，成立一個團體，從事公益與傳教工作，例如收養棄嬰、孤兒或辦學校。有人建議她：女性教友離開修會，應選擇結婚，而非獨身奉獻生活，因為此路最困難。鄭兆沅也考慮是否讀研究所，當時醫學院學生尹遠程也參加聖母會活動，有會員認為尹遠程若與鄭兆沅結婚，將使她想組織的公益傳教團體無法成立。

鄭兆沅確實在 1967 年與尹遠程結婚，同年朱勵德神父擔任耶穌會史上首位華人省會長。負責上海徐匯中學在蘆洲復校的朱天健校長，建議省會長突破傳統，聘請非神職人員擔任學校主管，並任用女性教職員。由於徐匯中學在台北沿襲上海制度，由神職人員主管校務，只聘請男性教職員和收錄男學生，因此朱勵德省會長替徐匯中學開啟新篇章。章蘇民辭去花蓮省中的化學教職，前往徐匯，擔任第一批非神職人員的教師；鄭兆沅則是教務主任。⁸⁰⁶

聖母會在梵二後的第一個貢獻，就是在天主教學校任教，以男女教師的臨在提供學生愛與關懷。鄭兆沅的例子說明已婚女性教友要兼顧家庭經營、職場升遷、教會事務、社會公益四個領域，需要持續的靈修培育，以深化信仰生活，發揚犧牲奉獻精神。

（二）1960 年代開始朱勵德神父獨自培育大專畢業聖母會成人教友

在耶穌會建立耕莘文教院以前，台大與師大的耶穌會教授宿舍，被聖母會

⁸⁰⁵ 法國耶穌會士 Jean-Nicolas Grou (1731-1803) 撰寫的 *Manual of interior souls*，指出耶穌會士的神修生活原則是「任憑天主的安排」、「瘋也似的愛天主」。從 1757 年開始，葡萄牙、法國、西班牙政府，在歐洲和拉丁美洲都逮捕或驅逐耶穌會士，直到 Grou 去世於英國時，耶穌會尚未被恢復。此書表現耶穌會士即使在修會解散的痛苦中，仍「瘋也似的愛天主」。見葛廬

（Jean-Nicolas Grou）著，堯若譯，《內修手冊》，台中市：光啟，1965 年。當朱勵德神父離開台北的聖母會工作，前往台中擔任光啟出版社社長時，就以 Grou 此書向中文讀者介紹，教會為什麼必須要背負十字架。他一個人到台灣，兄弟在中共監獄和勞改營，母親在家受苦，仍享有靈魂的平安，也是「任憑天主的安排」。

⁸⁰⁶ 鄭兆沅，〈如沐春風——我所認識的朱勵德神父〉，《心泉》62 期，1999 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/9

會員視為在校時期的第二個家。由於 1960 年代初期，耶穌會尚未專門針對大專畢業後的聖母會會員，提供靈修培育，因此出現一群無家可歸的聖母會會員。當時缺少一個由耶穌會提供培育的成人靈修團體，也缺少一個透過舉辦活動，協助成人教友將福音價值觀溫故而知新的固定場所。朱勵德神父把這些離校的青年會員接到服務中心。資深會員，如前述鄭兆沅，自稱為垃圾箱聖母會會員，以聖經中死而復活的拉匝祿，與及時悔改快速升天的右盜為主保。這是 1960 年代初期，台灣天主教會第一個成人菁英教友靈修團體。此時聖母會服務中心已有三種會員：一是大一、大二的新會員，二是離校前在服務中心接受輔導的資深會員，三是畢業後才聚集到服務中心的各個聖母會會員。

1963 年鄭聖沖神父擔任服務中心主任以後，認為三種類型會員在同一個團體中培育有困難，應加以區隔。如美國籍會士金理福神父（John W. Clifford，1917—1984），負責師大蓬萊新村聖母會，他就只負責在校生會員的相關活動。已離校的成人會員就進入垃圾箱聖母會，如黑幼龍、鄭兆沅，來聚會的還有張藻、許建立等。

朱勵德神父負責台中光啟出版社後，鄭兆沅邀請他一個月上台北一次，指導垃圾箱聖母會。鄭兆沅指出：⁸⁰⁷ 在朱神父每月一次的輔導以外，其餘時間垃圾箱聖母會缺乏神父指引，聚會場地也不斷變動。即使鄭聖沖神父歡迎會員使用服務中心，但資深會員認為觸景傷情。當服務中心遷移到青田街後，資深會員使用場地感覺陌生，於是由再興中學朱秀榮校長提供幼稚園場地，最後改到某一位會員家中聚會。

朱勵德神父成為遠東省省會長後，樹德基督生活團（垃圾箱聖母會改名）才在台北聖家堂後面的省會長辦公室地下室，固定開會，直到 1973 年朱神父調往美國為止。

垃圾箱聖母會的例子，說明教友團體從學生時期到進入職場，都對個別耶穌會神師相當信賴，若缺乏固定的指導神師與活動場地，都不利於教友團體後續的發展。

（三）梵二後堂區聖母會數量減少而大專聖母會數量增加

耶穌會開闢台北通化街聖玫瑰堂後，朱勵德神父在此聚集台北與新竹的數百位聖母會會員，慶祝國際聖母會日。1967 年，台北總教區、新竹教區、大專聯會正式成立全國聖母會聯會，同年聖母會回應梵二，以「基本守則」取代「聖母會會規」，並改名「基督生活團」。無法接受改變的聖母會會員就離開，因此梵二後新竹堂區的聖母會大量消失。世界各地的聖母會也出現無法接受改名為基督生活團，有大量會員離開的情況。⁸⁰⁸ 台灣的城市中，由大專生組成的基督生活團，在梵二後聖母會消失現象中，得以繼續保留。如台大、師大、輔

⁸⁰⁷ 同前註。

⁸⁰⁸ 梁國傑撰，《基督生活團在台灣的历史與發展》，輔仁聖博敏神學院教義學系研究所碩士論文，2016 年。

大等，有耶穌會士任教或耶穌會會院與服務機構的地點，使基督生活團在台北能夠接納畢業的大專生，形成較多的成人團體。台北以外的縣市，若當地無大學，或無耶穌會士負責的堂區與服務機構，成人基督生活團的數量難以增加。當團員從台北的大學畢業，回到家鄉，卻是無耶穌會士駐守的縣市，就會中斷神操培育，只能透過所在堂區的其他活動，維持信仰生活。

事實上堂區受限於人力、物力、財力，不易提供系統性的教友培育。因此聖母會在梵二後發展出的基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團三個成人培育管道，對台灣天主教會來說非常可貴。當時雖然是台灣天主教會人數的巔峰，但在 1970 年代，中學生教友外出求學，離開堂區；女性教友由於家庭經濟困境，或華人社會重男輕女、早生貴子的文化，外出就業以養育男性手足；或提早結婚，減輕原生家庭負擔。當教友自部落與鄉村，不斷流入異鄉的工廠、都市，或與教外家庭聯姻，一去不返後，耶穌會在堂區提供的信仰培育，也因缺乏青壯年教友而中斷。這可看出教會透過教育機構，能在都市中學與大學，繼續接觸青年；但部落與鄉村越來越缺乏人力資源。

二、垃圾箱聖母會與樹德獎學金

垃圾箱聖母會的例子，可以說明大專畢業的賢能教友，如何在 1960 年代根據福音影響本地社會。當朱勵德神父在台中工作後，垃圾箱聖母會願意捐款，在梨山買地辦學，支持原住民學生。經過思考，能定居梨山全心投入工作的會員不多，因此決定設立樹德獎學金，命名紀念朱神父的大哥——耶穌會朱樹德神父（巴黎大學地理學博士、上海震旦大學教友學生的神師），因信仰被中共監禁於監獄和勞改營。

樹德獎學金特別關懷家境貧窮的優秀學生，即使非天主教徒。會員在台北市的建中、附中、成功、北一女、中山女中尋找新生，給予三年獎學金；包含全部學雜費及少量零用錢，直到學生高中畢業為止。每位學生都有一位會員擔任大哥或大姐，加以聯絡與照顧。由鄭兆沅、蔣平權、周濟文、陳寬薇等照顧的學生，其中一位是黃遠東（1955-2015）。他考上交通大學後，又回到交通大學擔任教授。⁸⁰⁹ 黃遠東教授去世前，由基督教牧師付洗。交通大學成立黃遠東教授紀念獎學金，亦是延伸樹德獎學金的精神。

另外是再興中學的朱秀榮校長，為當時家境最貧窮的優秀學生，再捐助一個名額。朱神父協助垃圾箱聖母會，募款、審核、頒發獎學金。會員在徐匯中學協助監考的收入，也成為獎學金來源之一。1971 年改名樹德基督生活團時，獎學金的利息已可滿足 10 名學生的需求，直到台灣經濟起飛，已無獎學金需求才停止頒發，共有將近 60 人受益。

⁸⁰⁹ 鄭兆沅，〈如沐春風——我所認識的朱勵德神父〉，《心泉》62 期，1999 年。取自：
http://ccsc.org.tw/periodical_entries/9

黃宇安，〈黃遠東教授生平略歷〉，《交大友聲電子月刊》474 期，2015 年 3 月 20 日。

這是賢能教友根據福音價值觀實踐「不獨親其親，不獨子其子」為國家培育人才的例子，示範天主十誡第一誡：愛天主在萬有之上，人能真誠的愛萬物，就是對天主以愛還愛。樹德基督生活團以集體力量成立獎學金、培育貧窮學生的期間，中共正在推行文化大革命、實行集體暴力。其殘酷程度不亞於帝國主義侵略者，更使大陸社會從此出現一種謊言、暴力、仇恨的惡劣文化。以天主教教義來說，仇恨違反天主的愛，因此耶穌教導人「當愛你們的仇人，當為迫害你們的人祈禱」（《瑪竇福音》5：38-48，《路加福音》6：27-38）。2019年教宗方濟各公開講道，重申愛仇人不是一個選項，而是一項命令。仇恨和報復損毀天主創造的美好，教會跟隨耶穌「愛仇人」，是形成一種新文化——「慈悲」，而為此付出巨大的代價（殉道者犧牲生命）。⁸¹⁰ 可以說，教宗提出的慈悲文化，才是有助於實現儒家「大同」理想的文化大革命。

三、1970 年代耶穌會為樹德基督生活團與中華基督神修小會在北美提供中文信仰培育

1973 年，朱勵德神父開始研究中共政權下的大陸教會處境。他先在美國紐約，擔任耶穌會總會長雅魯培神父的「中國問題代表」，兼任耶穌會會院院長，管理美國籍會士。文革結束後，1979 年朱神父被雅魯培神父任命為耶穌會東亞區參贊（總會長的參議，General counselor），協助管理在全球各國傳教的耶穌會士。朱神父以後也擔任耶穌會羅馬總會院院長。⁸¹¹ 他在美國和羅馬，一方面培育台灣移民教友，一方面關注中國大陸教會動態。在輔導樹德基督生活團以外，1974 年他開始擔任散居在美國與加拿大的中華基督神修小會會員的神師，直到 1997 年去世為止。

朱神父會利用休假，從羅馬到美國，提供中文信仰培育，如帶領一天或三天兩夜的避靜。鄭兆沅夫妻是其中一個獲益的教友家庭。當時美國天主教會，並無專門針對華人留學生或移民的國語彌撒和中文靈修培育，因此 1970 年代開始，由基督生活團服務中心的朱恩榮神父與袁國慰神父，前往美國各城市，拜訪台灣教友家庭。以「海外青使」（Oversea's Chinese Catholic Youth Association）的方式，在北美鞏固華人信仰生活。⁸¹²

中共改革開放後，最先進入大陸拜訪當地教會的耶穌會士，除從羅馬出發到上海的朱勵德神父外，另有即將接任花蓮教區主教的耶穌會士單國璽主教。

⁸¹⁰ 〈教宗三鐘經：愛仇人形成慈悲革命〉，梵蒂岡新聞網，2019 年 2 月 25 日。取自：
<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2019-02/angelus.html>

⁸¹¹ 有關朱勵德神父在文革結束後關懷大陸教會的事蹟，參考：

雷思（沈鶴璉神父）著，《慈恩：四十年坎坷晉鐸路》，台北市：光啟，2000 年。

⁸¹² 鄭兆沅，〈如沐春風——我所認識的朱勵德神父〉，《心泉》62 期，1999 年。取自：
http://ccsc.org.tw/periodical_entries/9

朱恩榮口述、譚璧輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。

他在戒嚴時期的台灣，利用所持菲律賓護照，前往河北，⁸¹³ 上海與河北，這些地區都是耶穌會自明朝以來培育中國賢能教友和會士、教區主教與神父的地區。若中共從未監禁和驅逐天主教人士，朱勵德神父和單國璽主教就是上海與河北服務教會和社會，而非在台灣貢獻所學。這是台灣在國共內戰中因禍得福的一個例子。

1970 年代朱神父和單主教回大陸探親時，教宗尚未提出台灣天主教會能夠扮演橋樑教會的想法，用意在於溝通普世教會與鐵幕中的大陸教會之間的隔閡。教宗提出橋樑教會想法的前一年，即 1983 年，朱勵德神父暑假帶領樹德基督生活團朝聖，到過法國露德聖母顯現地，又到梵蒂岡拜訪教宗若望保祿二世。朱神父為 16 位團員，包括已改入基督服務團的張藻等，⁸¹⁴ 連續 23 天，每天舉行一台彌撒；為翌日講道，每天晚上寫稿直到清晨，又與每人進行個別靈修談話。他完全奉獻自己的休息時間培育學生。年底，朱神父抱病從羅馬到台北，參加紀念利瑪竇入華傳教 400 年的研討會。因康寧基督生活團的趙可式建議，入榮總檢查，確診肺癌。開刀後住院化療，由神修小會的楊敦和夫人林杏娥安排，白天由基督生活團女團員照顧，夜晚由男團員照顧。經過 5 個月康復。楊敦和接受耶穌會培育，1967 年在輔大耶穌會單位任教，1996 至 2000 年擔任輔大校長。他是教友對天主以愛還愛的另一個例子。

朱勵德神父回到羅馬，又前往美國，住在鄭兆沅家中，仍在思考：如何在 1980 年代的美國，找回已失聯的聖母會會員，那是 1950 年代至 1960 年代在台灣接受耶穌會培育的學生。這可看出台灣人才從教會與國家雙雙外流的問題。此時基督生活團在耶穌會培育之下，已從 1960 年代台大醫學院的康寧基督生活團，發展為 1980 年代的康泰醫療教育基金會。其中最知名的人物是趙可式，她與癌末的朱勵德神父合作，1990 年代開始，在台灣推動安寧療護立法，本章第二節將詳述康寧基督生活團如何回應梵二教友傳教的呼籲。

1997 年 8 月，朱勵德神父癌末，仍到美國探望神修小會會員以及鄭兆沅夫妻。朱神父 1997 年去世，1999 年是鄭兆沅結婚 32 週年。移居美國多年的她，仍將 30 年前朱神父在台北聖家堂為她主持婚禮彌撒說的：「你對人大方，天主對你大方」奉為座右銘。⁸¹⁵

從鄭兆沅的例子，可以看到：即使在升學競爭中通過大學窄門，人人稱羨，教友學生從求學到結婚，甚至移民離開中文世界，都願意接受朱神父的中文信仰培育。即使朱神父已從聖母會服務中心卸任，調往台中、美國、羅馬，

⁸¹³ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 242。

⁸¹⁴ 張藻，〈影響我最深的神長——朱勵德神父〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 19-22。

趙可式著，陳建仁、釋昭慧回應，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，台北縣新莊市：輔仁大學法學院，2001 年，頁 75-90。

⁸¹⁵ 鄭兆沅，〈如沐春風——我所認識的朱勵德神父〉，《心泉》62 期，1999 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/9

研究中國大陸教會問題，他仍記得所有在聖母會培育過的學生，尤其是失聯的。在朱神父去世 14 年後，鄭兆沅仍與耶穌會士合作，翻譯神操專書。⁸¹⁶ 這可看出移居北美的台灣菁英教友，即使年老，也能以外語能力，協助華語教會從事出版等知識使徒工作的優勢。

四、1980 年代從中共勞改營獲釋的天主教人士前往北美為台灣移民教友家庭提供殉道者見證

由於朱勵德神父培育在北美的台灣教友家庭，因此朱家在中共政權下的信仰生活，在北美華人天主教團體流傳：1979 年是朱勵德神父晉鐸 25 周年，也是上海朱家六兄弟因信仰被關進勞改營，與母親分離的第 25 年。該年 2 月，朱家全家在上海相聚兩周。6 月，朱勵德神父從羅馬回到上海探親三個月。既是離家修道 30 年後第一次回鄉，也是全家在中共建國後唯一一次相聚。⁸¹⁷

1970 年以後，台灣天主教會人數開始減少，同時菁英教友出國一去不返，信仰生活不易保持。回顧 1976 年，中國主教團在台灣提倡建設地方教會草案，需要培育多年的菁英教友協助，但因 1979 年美國與中共建交，不少國人向外移民，而已在歐美留學或就業的菁英教友，亦乏回台定居的意願。

1980 年代有從勞改營獲釋的主教、神父、教友，陸續前往美國後，他們在迫害中實踐福音價值觀的故事，開始在北美與台灣散播。由倖存者親自講述的殉道見聞，成為移民北美的台灣菁英教友從未體驗過的震撼教育。⁸¹⁸

朱勵德神父的大哥樹德神父 1983 年在安徽勞改營去世，1984 年由王敬弘神父編輯其殉道事蹟，成為基督生活團的靈修讀物。⁸¹⁹ 當時輔導基督服務團的朱蒙泉神父，是朱樹德神父在上海培育的學生，也特別在朱神父去世時，向基督服務團介紹自己如何被吸引入耶穌會修道的信仰經驗。⁸²⁰

當教宗在 1984 年表達橋樑教會的願望時，北美與台灣的菁英教友團體如基

⁸¹⁶ 依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，剛斯（George E. Ganss）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》。

拉蒙·鮑狄斯塔（Ramon Maria Luza Bautista）著，謝詩祥、鄭兆沅合譯，《避靜、祈禱與分辨：依納爵神操 101 問答》，台北市：光啟文化事業，2012 年。

⁸¹⁷ 嚴蘊梁著，《方尖碑：紀念朱樹德神父》，台北市：光啟，1993。

⁸¹⁸ 邵德蘭著，《天主忠實的僕人：陸達源神父進入永生廿周年祭》，出版處不詳，2011 年。

蔡石方著，《耶穌的知友：朱洪聲、蔡石方神父合傳》，台北市：見證月刊社，1995 年。

蔡石方著，《蔡石方神父晚期文集》，美國：新生命月刊，1997 年。

不著撰人，《憶念蔡石方神父特刊》，美國：新生命，1997 年。

九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室合編，《大陸教會教難中的巨人：龔品梅樞機主教》。

⁸¹⁹ 王敬弘編，《勞改營中的隱修士：朱樹德神父小傳》，台北市：基督生活團服務中心，1984 年。

⁸²⁰ 朱蒙泉神父，〈樹德神父生平軼事〉，《服務通訊》19 期，1984 年，頁 67-70。

朱蒙泉神父，〈一個中國人的信仰歷程——晉鐸銀慶感言〉，《服務通訊》24 期，1986 年，頁 15-18。

朱蒙泉神父，〈晉鐸紀念日感言〉，《服務通訊》25 期，1986 年，頁 62。

督服務團與中華基督神修小會，願意協助主教團與耶穌會，投入相關工作。他們在上海耶穌會士和「公青」的殉道經驗中，理解何謂信仰。⁸²¹ 從 1950 年代的台大伯達書院聖母會，培育出「公教青年」，也在聖母會服務中心，遇見中共建國後在大陸進入耶穌會修道的最後一人——陸達誠修士。⁸²² 當大專教友被中共視為反革命分子，轉送到東北、安徽、青海、新疆等地，在勞改營受苦數十年，從此失去自由甚至生命，教會卻在台灣培育出更多「公青」。

當殉道者獲釋進入北美和台灣後，更加強華人教友家庭的信仰生活。1995 年，北美聖荷西教區的第一個華人聖母軍支團輔導，是從勞改營獲釋的顧光中神父。⁸²³ 他身為聖母軍，1955 年被逮捕，勞改將近 30 年後，前往美國。他以教難倖存者的經驗，激勵華人教友家庭：在美國語言文化中，繼續使用中國語言文字，深化信仰，且要向在美國的中國教外家庭，傳播福音價值觀。

大陸教難倖存者的信仰經驗之所以動人，是由於中共建國後，天主教徒若與中共政權合作，可以順利就學、就業，且不必坐牢。例如已退出聖母軍的女教友許蓉蓉，一方面繼續在上海君王堂活動，取得朱樹德神父信任；一方面暗中向中共通報教會情況，出賣聖母軍名單，換取就讀復旦大學的資格。當上海教區龔品梅主教被帶到批鬥大會時，許蓉蓉就配合中共，出面指控龔主教是反革命集團、帝國主義走狗。她的名字、照片、控訴內容，出現在《解放日報》。被她出賣的震旦女中教友同學，已被逮捕和監禁，不知道她做的事。

40 年後，受難教友才在美國圖書館看到 1955 年 9 月 11 日的《解放日報》，刊登許蓉蓉發言：「人民政府救了我，我要向各界人民保證，我要檢舉揭發無恥的龔品梅反革命集團，我要剝開這些披著羊皮的狼的偽裝」。許蓉蓉以後前往舊金山，向聖母軍謊稱自己受「人民政府」迫害，欺騙神父為她寫信，申請美國政治庇護。得到永久居留證後，就再也不進教堂。⁸²⁴ 許蓉蓉誣告龔品梅主教、為居留美國而說謊的言行，在美國華人天主教團體中成為負面教材。對於願意在勞改營中死去的教友學生而言，是相信耶穌所說：「人縱然賺得了全世界，卻賠上了自己的靈魂，為他有什麼益處？或者，人還能拿什麼作為自己靈魂的代價？」（《瑪竇福音》16：26）。至於領洗後配合中共，損人利己的教友學生，則相反天主十誡「不可作假見證，害你的近人」（《出谷紀》20：1-17）。

在中國歷史上已有趙高「指鹿為馬」殺害「指鹿為鹿」群臣的案例。在勞

⁸²¹ 蔡石方著，《耶穌的知友：朱洪聲 蔡石方神父合傳》，台北市：見證月刊社，1995 年。

蔡石方著，《基督戰士：王仁生》，台南市：聞道，1995 年。

雷思（沈鶴璉神父）著，《雷思小品集：從青海勞改到柏克萊之路》，台北市：光啟，1995 年。

雷思（沈鶴璉神父）著，《慈恩：四十年坎坷晉鐸路》，台北市：光啟，2000 年。

金魯賢著，《金魯賢回憶錄上卷：絕處逢生 1916-1982》。

⁸²² 陸達誠口述，Killer 撰稿，《誤闖台灣藝文海域的神父》。

陸達誠神父，〈我與神修小會〉，《心泉》74 期，2006 年，取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/219

⁸²³ 《聖荷西華人天主教會成立廿週年特刊》，2003 年 11 月。取自：

<https://sjccm.com/blog/2016/03/13/191-sjccc-20th-anniversary-nov-2003/>

⁸²⁴ 依望，〈龔天爵主教與聖母軍的「登記」，中共迫害教會的第一炮〉，收於九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室合編，《大陸教會教難中的巨人：龔品梅樞機主教》，頁 64-68。

改營中的天主教人士，則願以失去自由甚至生命，作為「基督徒名實相符」的昂貴代價。殉道者貫徹了儒家對君子「言忠信，行篤敬」（《論語·衛靈公》）的教導。

五、梵二前鄭聖冲神父以依納爵神操培育聖母會會員

1963 年，鄭聖冲神父負責台北和平東路的聖母會服務中心後，⁸²⁵ 將《時音月刊》改為《朋友間》月刊，藉此培育及聯絡聖母會會員，至 2014 年 12 月已出版 300 期。服務中心的聖母會以台大教友學生為最多，也包括其他大專院校學生。耕莘文教院啟用後，台大教友學生中的多數，就參加耕莘文教院的聖母會。

大專聖母會、垃圾箱聖母會、聖母會神修小組都在服務中心舉辦活動。每逢中秋節、聖誕節在此聚餐，也為神父慶生。鄭聖冲神父歡迎學生拜訪，會吩咐管家多準備飯菜請學生們吃，使大專會員視服務中心為家，稱鄭聖冲為「媽媽神父」。會員每月要與輔導神父單獨交談一次，靈修生活就在大學四年內奠定基礎。雖然當時聖母會並未如改名後的基督生活團，將神操明訂於會規，鄭聖冲神父卻以神操的基礎和精神、個人省察和分辨，培育會員的信仰生活，因此鄭聖冲神父的輔導方法，在梵二前的台灣聖母會是創舉。

基督信仰既是「知行合一」（如孟子、王陽明所說），也是「知先行後」（如荀子、朱熹所說）。「知行合一」是說神操培育人「求其放心」（《孟子·告子上》），透過神操，人能分辨「不學而能」的「良能」、「不慮而知」的「良知」（《孟子·盡心上》），也能分辨「私欲」如何「隔斷」、使人「知而不行」、「不能孝不能弟」（《王陽明·傳習錄》）。神操培育有助於人按照先驗的良知實踐道德。另一方面，神操助人以新的眼光反省過去的生命經驗，「君子博學而日參省乎己，則知明而行無過矣」（《荀子·勸學》）。人先從經驗中學習，然後實踐道德，就是「知先行後」，「青，取之於藍，而青於藍」（《荀子·勸學》）。

神操異於儒家教導之處，就是培育中國人能在一切事上體驗到天主臨在。根據《神操》230「獲得愛情的默觀」，⁸²⁶ 人能夠與天主締結深刻的相愛關係，因此能夠達成中國知識分子的「內聖（德行）、外王（事業）」理想。本章第二節將說明台大醫學院教友學生組成的康寧基督生活團，如何在神操培育中修身成德、經世致用。這是耶穌會靈修傳統促進中西文化融貫的一個例子。

六、1960 至 1990 年代耶穌會士回應教友學生對生死與存在的追問

⁸²⁵ 許建德，〈懷念恩師鄭聖冲神父〉；黎建球，〈鄭聖冲神父、服務中心和我〉；也拙，〈服務中心的老當家——鄭聖冲神父〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 34-39，頁 39-43，頁 44-47。

⁸²⁶ 依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，剛斯（George E. Ganss）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，頁 121-123。

（一）1960 年代台大校園流行的存在哲學

擠入升學窄門的台大醫學院學生，是人人稱羨的天之驕子，卻天天接觸生死議題。教友趙可式在台大護理系就讀時，⁸²⁷ 她父親與當時社會價值觀，看待護士職業為「高級下女」，而非「白衣天使」。趙可式不畏世人眼光學習護理，初衷是她母親去世後，醫院護士與工作人員不當對待亡者遺體和家屬。當時台大校園流行存在主義，一群在醫學院解剖大體、在醫院實習期間目睹生老病死的教友學生如趙可式，對德國尼采（Friedrich Wilhelm Nietzsche，1844-1900）和法國沙特（Jean-Paul Charles Aymard Sartre，1905-1980）的哲學產生各種疑惑。

21 歲的趙可式在實習時，遇見一位 24 歲的高考榜首。由於放榜後太高興，經過平交道沒有注意到：柵欄已經放下。因此被火車輾壓，失去一隻手和兩隻腳。這位病人告訴她：自己絕望到每天想自殺，因為從前每天拼命讀書，是為了找到好工作，讓母親過好日子。如今病人的母親無法依靠兒子，反而每天要照顧兒子，母子只能哭泣。

趙可式開始意識到：人隨時可能會死！當時台灣醫院對於末期癌症病人，採取隱瞞病情、欺騙到底的態度，使趙可式在台大《醫訊》發表〈騙他一百次就變成真的嗎？〉文章，質疑醫院的做法。她促使醫學院舉辦「癌症病人病情告知研習會」，開始討論此議題。當時台灣醫護人員對末期癌症病人與家屬，只有無助與無奈。承擔急救工作的資深醫護人員，對於頻繁的死亡，也有情緒麻木的表現。這使趙可式開始思考：人為何而生、為何要死？⁸²⁸ 鄭聖沖神父當時在輔仁大學教「存在主義哲學」，因此以聖經為台大醫學院教友學生解答，並指引方向——生命的意義是展現無條件的愛。他教趙可式如何祈禱，如此能與天主和他人建立關係。因此趙可式視鄭神父為生命中第一位恩師。

回顧明朝末年，歐洲耶穌會士利瑪竇等透過翻譯和出版，向中國士大夫介紹士林哲學，為與先秦儒家思想及宋明理學交流。在 20 世紀，先有中國籍耶穌

⁸²⁷ 趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 75-90。

人籟雜誌編輯部，〈痛苦的救贖：專訪安寧療護推動者趙可式〉，《人籟雜誌》11 期，2004 年 12 月，頁 14-21。

郭芳贊報導，〈會慶演講報導：讓生命美到最後〉，《心泉》82 期，2010 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/329

趙可式演講，楊黎芳紀錄，〈中華基督神修小會會慶演講：尋找生命中的呼召〉，《心泉》83 期，2011 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/339

趙可式著，〈為何「安寧緩和醫療條例」要修正？〉，《神學論集》167 期，2011 年，頁 28-33。

⁸²⁸ 趙可式以翻譯和寫作傳達生死經驗，罹癌時也如此，參考：

弗蘭克（Viktor E. Frankl）著，趙可式、沈錦惠合譯，《活出意義來》，台北市：光啟，1983 年。

趙可式、耕莘醫院安寧療護團隊合著，《曇花一現美善永存：癌末患者的心路旅程》，台北市：光啟，1999 年。

趙可式著，《安寧伴行》，台北市：天下遠見，2007 年。

趙可式著，《醫師與生死》，台北市：寶瓶文化出版，2007 年。

會士王昌祉神父、于斌樞機、羅光總主教等，在上海、菲律賓、羅馬、台灣等地的大學，繼續中西哲學對話的工作。1960年代以後，中國籍耶穌會士不僅在輔大講述存在主義哲學，更延伸到政治大學哲學系。這也歸功於政大有多位精通西學的華人神父與教友學者，且擔任哲學系系主任，如方豪（1969-1970，1972-1973）、趙雅博（1970-1972，1973-1980）、項退結（1980-1987）、沈清松（1987-1992）等。⁸²⁹ 輔大則在 21 世紀初期，繼續發展中華新士林哲學。⁸³⁰ 可以說：主教、神父、會士、教友們在理論和實踐上，向華人社會展現天主教信仰的「人文化成」（《周易·賁卦·彖辭》）理想，最後還是要解答人有關生死的追問。

（二）1960 年代項退結神父與《現代學苑》（輔大《哲學與文化》之前身）

1.1960 年代法國天主教思想家馬賽爾存在哲學引入台灣

項退結神父在歐洲留學時，就接觸齊克果（Søren Aabye Kierkegaard，1813-1855）、雅士培（Karl Theodor Jaspers，1883-1969）、海德格（Martin Heidegger，1889-1976）等思想。他 1964 年來台，協助台南教區羅光主教培育碧岳神學院學生，也在輔大授課。⁸³¹ 鑑於當時台灣學者把沙特視為存在思潮的唯一代表，項退結認為沙特不能代表整個法國的存在哲學，也不能代表整個存在思潮。因此透過《現代學苑》，介紹存在哲學的積極面向，也就是法國天主教徒馬賽爾的思想。⁸³² 他一方面認為馬賽爾的「融通」符合儒家重視體驗的「仁」，一方面可用儒家積極正面的思想補充消極的沙特。項退結延續輔大于斌校長提出的「基督中國化」、「中國基督化」的文化傳教（cultural apostolate）方向，且邀請當時還是學生的傅佩榮、岑溢成等，參與馬賽爾作品翻譯。⁸³³ 1973 年馬賽爾去世時，他以「巨星殞落」撰文悼念。⁸³⁴

⁸²⁹ 沈清松著，《從利瑪竇到海德格：跨文化脈絡下的中西哲學互動》，台北市：臺灣商務，2014 年。

⁸³⁰ 何佳瑞主編，《臺灣士林哲學理論發展》，新北市：輔大書坊出版，2015 年。

何佳瑞主編，《臺灣士林哲學口述歷史》，新北市：輔大書坊出版，2015 年。

周明泉主編，《邁向多元他者：當代中華新士林哲學及其發展》，新北市：輔仁大學出版社，2021 年。

⁸³¹ 宋稚青等編，《天主教台南教區的成長：台南教區成立二十五週年紀念》。

項退結著，《七十浮跡：生活體驗與思考》，台北市：三民，1994 年。

⁸³² 項退結，〈劇作家兼存在思想家——馬賽爾（Gabriel Marcel）〉，《現代學苑》7 卷 6 期，1970 年 6 月，頁 1-10。

張平男，〈馬賽爾（Gabriel Marcel）自傳〉，《現代學苑》9 卷 3 期，1972 年 3 月，頁 13-21。

項退結，〈馬賽爾的「是與有」評介〉，《哲學與文化》10 卷 12 期，1983 年 12 月，頁 63-64。

沈清松，〈從「方法」到「路」——項退結與中國哲學的方法論問題〉，《哲學與文化》32 卷 9 期，2005 年 9 月，頁 61-78。

⁸³³ 馬賽爾（Gabriel Marcel）著，項退結編訂，《人性尊嚴的存在背景》，台北市：東大出版，1993 年。

岑溢成在香港跟隨唐君毅、牟宗三兩位先生學習，以後創辦《鵝湖》。陸達誠神父回到台灣介紹馬賽爾思想與唐君毅思想的交流時，常透過《鵝湖》發表專文。

⁸³⁴ 項退結，〈當代存在哲學巨星——馬賽爾（Gabriel Marcel）的殞落〉，《現代學苑》10 卷 12 期，1973 年 12 月，頁 1-3。

不久，專精馬賽爾哲學的中國籍耶穌會士陸達誠神父，1976 年從法國回到台灣。因項退結肯定，在《哲學與文化》投稿及政大哲學系任教。⁸³⁵ 項退結不但為台灣各大學哲學系培育未來師資；且在德日進、馬賽爾、卡繆（Albert Camus, 1913-1960）、海德格等思想以外，又向台灣引進榮格（Carl Gustav Jung, 1875-1961）與意義治療學。他專注於中西哲學的比較和融合，得到韋政通肯定。在信仰生活方面，台灣天主教會最熟悉的〈天主經〉，是他 1946 年在大修院所寫的〈*Quis non tuam admiretur bonitatem Domine*〉音樂所譜之曲，1986 年交給陸達誠神父指導的耕莘文教院耶穌聖心堂聖詠團傳唱。項退結的相關著作，也影響中華基督神修小會，家庭成員也是小會會員，翻譯教會靈修書籍，更在小會刊物《心泉》中公開奇蹟治癒的經驗。⁸³⁶

1989 年，項退結在《哲學與文化》透過海德格哲學，反省六四天安門事件，指出：中共政權下的大學生，為將來的中國每一人都能活出人性尊嚴，不惜一死，是要打破中共心底的柏林圍牆。⁸³⁷ 同年 10 月《哲學與文化》的社論，針對天安門事件，追問：「哲學還能救中國嗎？」並從天主教信仰提出解答：哲學家以潛心研究，努力開發人類思想，為使後代有更開闊的視野，建立一個真正符合人文精神、敬天愛人的未來中國。這仍與于斌樞機身為中國天主教徒的奮鬥目標一致。

哲學教育開發人類思想，還可見於鄭南榕自焚的行動。他曾就讀輔大哲學系，以後轉入台大哲學系。耶穌會袁國柱神父在台南教區創辦百達中心，培育學生紀念「張伯達神父」殉道精神，其中一位學生陳永興，以後就與鄭南榕共組「二二八和平日促進會」，並擔任會長。鄭南榕在 1989 年 4 月 7 日被政府視為判亂加以逮捕時，自焚身亡。死前的 3 月 25 日，他在《自由時代》撰文，聲援愛護勞工卻被驅逐出境的愛爾蘭籍馬赫俊神父（Neil Magill, 1947-），肯定馬神父為勞工人權奔走的虔誠宗教精神。大陸學生在天安門為人性尊嚴不惜一死，鄭南榕自焚也被本省籍人士視為追求自由的殉道。⁸³⁸

從天主教會領導層來看，1980 年代是解嚴前後，一方面要回應教宗若望保祿二世 1984 年 2 月 28 日有關橋樑教會的呼籲，一方面要籌備 1988 年的第一次福傳大會，檢討 1970 年代開始教會人數不增反減的現象。當時天主教會未如長

⁸³⁵ 陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《誤闖台灣藝文海域的神父》。

陸達誠著，《存有的光環：馬賽爾論文集》，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，2002 年。

⁸³⁶ 易利利，〈與先夫相知相惜的陸達誠神父〉，《心泉》80 期，2009 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/304

陸達誠著，《靈修協奏曲：陸達誠神父散文選》，台北市：秀威資訊科技，2019 年。

⁸³⁷ 項退結，〈從海德格的時間與歷史回顧天安門事件〉，《哲學與文化》16 卷 12 期，1989 年 12 月，頁 55-57。

⁸³⁸ 鄭南榕，〈停止污衊宗教的博愛精神 評馬赫俊神父事件〉，《自由時代》269 期，1989 年 3 月 25 日。鄭南榕基金會。取自：

http://www.nylon.org.tw/main/index.php?option=com_content&view=article&id=264:2011-02-18-07-49-23&catid=2:2009-04-05-16-41-44&Itemid=9

〈成大言論自由研討會 學生要求正名南榕廣場〉，中央社，2019 年 3 月 27 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/ahel/201903270152.aspx>

老教會更意識到「2月28日」是台灣社會尚未治癒的個人和集體創傷。而首先投入此祈禱醫治服務的天主教人士是王敬弘神父，使天主教仍能得到基督教人士以及本省籍菁英的肯定。⁸³⁹ 再從信仰眼光看，是復活的基督助人在歷史和文化中經歷生命的轉化，是聖神在塑造一個更好的未來，因此中國社會屢屢有不惜一死的志士仁人，在政權與人權有所衝突時，選擇實踐「無求生以害仁，有殺身以成仁」。（《論語·衛靈公》）

2.1970年代法國籍耶穌會士德日進思想引入台灣

聖母會協助耶穌會翻譯教會學術作品的例子，還有童元方。1967年，童元方進入台大就讀，是聖母會服務中心唯一的大一會員，由鄭聖冲神父擔任輔導。⁸⁴⁰ 此時聖母會開始轉型為基督生活團。同一年，陸達誠修士從菲律賓到台灣接受神學院培育，由袁國慰神父處得知：聖母會的菁英組成神修小組，應密切注意其發展情況。⁸⁴¹ 鄭聖冲神父請陸修士每個月為服務中心的基督生活團團員進行兩次神學討論，也包括輔大的上智基督生活團。從此陸修士與基督生活團以及中華基督神修小會保持聯繫，同樣關注基督信仰與中華文化的互動。

童元方大一時，班導師是葉慶炳教授，她在台大中文系系刊《新潮》發表〈從聯考到放榜〉一文，講自己考完聯考後，如何把所有講義拿去燒洗澡水的經驗。這也反映大學窄門前、升學主義下，台灣學子的痛苦。創辦耕莘青年寫作會的美國籍耶穌會士張志宏神父，雖然近乎全盲，卻提供5百元新台幣獎學金給她，使她感受到被肯定。1968年，基督生活團服務中心在八里聖心女中，舉辦一週夏令營，由陸修士擔任鄭神父的助手。陸修士照顧升上大二的童元方，更使喪父的童元方非常感動。

鄭聖冲神父留學法國時，專業為生物學，最推崇同會的德日進神父。當教會內的德日進思想專家，在台灣尋找中文翻譯者時，鄭神父就推薦童元方，並刊登在《現代學苑》。⁸⁴² 此刊物來自趙雅博神父、牛若望蒙席創辦的《現代學人》，改為羅光總主教發行的《現代學苑》，最後成為輔大哲學系接辦的《哲學與文化》。

童元方在翻譯德神父作品時，其中「在世界祭台上的彌撒」思想，使她體驗到何謂基督信仰。⁸⁴³ 鄭聖冲神父1970年代至1980年代，也以中文翻譯推廣

⁸³⁹ 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17卷2期，頁113-145，2018年12月。

⁸⁴⁰ 陸達誠著，《靈修協奏曲：陸達誠神父散文選》，台北市：秀威資訊科技，2019年。

⁸⁴¹ 陸達誠神父，〈我與神修小會〉，《心泉》74期，2006年，取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/219

⁸⁴² 高普（Joseph V. Kopp），童元方譯，〈向時代挑戰的人——德日進〉，《現代學苑》7卷9期，1970年9月，頁9-19；7卷10期，1970年10月，頁21-30。

高普（Joseph V. Kopp），童元方譯，《德日進思想簡介》，台北市：現代學苑月刊社，1972年。

⁸⁴³ 德日進（Pierre Teilhard de Chardin, 1881-1955）著，梅謙立（Thierry Meynard, 1963-，法國籍耶穌會士）、王海燕譯注，《在世界祭台上的彌撒》，台北市：光啟文化，2018年。

陸達誠著，《靈修協奏曲：陸達誠神父散文選》，台北市：秀威資訊科技，2019年。

當代外國籍耶穌會士的思想。如德日進神父所撰《人的現象》、《愛的弧線》、《神的氛圍》，印度籍戴邁樂神父的《相逢寧靜中》等，⁸⁴⁴ 成為梵二後培育基督生活團與中華基督神修小會的教材。

1970 年童元方大三時，開始參加耕莘青年寫作會活動。1971 年寒假，張志宏神父在帶領一百多位學生健行時，被大貨車撞落立霧溪谷底去世。趙可式在場為張神父急救無效。以後童元方到彰化靜山參加葬禮時，看見許多人痛哭——教友不明白：張神父「這麼好的人，卻死得這麼慘」。⁸⁴⁵ 從此事再次看到司馬遷在《伯夷列傳》對「天道」「是邪非邪」的提問：伯夷、叔齊、顏淵是善人，但「天」的「報施」是伯夷叔齊餓死、顏淵早夭；盜跖殺人、橫行天下，反而壽終正寢。這問題最後會由成為台灣安寧療護之母的趙可式得到解答，詳見本章第三節。童元方大學畢業後，前往美國留學、就業、定居，晚年回到台灣，也是許多華人菁英教友的共同經驗。

陸達誠神父在政大哲學系任教後，開始更詳細地介紹德日進與馬賽爾兩位天主教思想家；邀請專家到耕莘青年寫作會，為台灣社會從事文學教育工作。此種文化傳教理想，可上溯至他的老師王昌祉神父。王神父也是神學家張春申神父的老師，張神父曾說：王神父是 1960 年代以前，絕無僅有的華人天主教神學家。由於王神父出生於清光緒末年，一方面接受科舉制度傳統經典教育，一方面在法國里昂耶穌會神學院就讀。他在巴黎大學撰寫《王陽明的道德哲學》獲得文學博士，又在巴黎天主教大學撰寫《聖奧斯定與外教人之道德》獲得神學博士。王神父比馬賽爾小 10 歲，在法國留學時已開始關注馬賽爾哲學。他回到上海教區後，適逢第二次世界大戰以及國共內戰，耶穌會缺乏經費支援寫作和出版工作。1950 年代被迫流亡菲律賓後，為以信仰對抗無神論政權，王神父在視力嚴重受損的情況下，以中文撰寫《神操詮釋》、《天主教教義詞彙》、《天主教教義檢討》等，用於培育耶穌會修士以及中國天主教人士，反駁中共在大陸對教會的各種負面宣傳。當時流亡的耶穌會士以及耶穌會從教區修道院救出的中國籍修士，只能寄居在當地由二戰戰俘營改造的酷熱鐵皮屋中。⁸⁴⁶ 王神父告訴學生袁國慰神父說：自己的心願是以德日進和馬賽爾思想，為中國知識份子寫書，介紹天主教信仰。1950 年代至 1960 年代，大陸傳教區的修士們晉鐸後，立刻被派往台灣各教區，協助主教們工作。王神父 1960 年積勞成疾去世，撰寫德日進和馬賽爾專書的理想未能實現。

但王神父的精神不死。不但項退結在《現代學苑》實踐王神父的願望，⁸⁴⁷

⁸⁴⁴ 德日進著，鄭聖沖譯，《人之現象》，台北市：先知，1972 年。

德日進著，鄭聖沖譯，《愛的弧線》，台中市：光啟，1974 年。

德日進著，鄭聖沖譯，《神的氛圍》，台北市：光啟，1986 年。

戴邁樂（Anthony de Mello）著，鄭聖沖譯，《相逢寧靜中》，台中市：光啟，1984 年。

⁸⁴⁵ 陸達誠著，《靈修協奏曲：陸達誠神父散文選》，台北市：秀威資訊科技，2019 年。

⁸⁴⁶ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 98-102。

王蜀桂著，《袁國柱神父回憶錄：耶穌會生涯五十年》，頁 43-45。

⁸⁴⁷ 項退結著，《七十浮跡：生活體驗與思考》，台北市：三民，1994 年。

沈清松也在王神父著作中看到馬賽爾思想與先秦哲學的交集。⁸⁴⁸ 陸達誠神父繼續接觸新儒家多位學者，如拜訪唐君毅先生，與蔡仁厚、王邦雄、曾昭旭、林安梧等教授相處猶如家人，都是進行信仰與文化的交談工作。1988年，耶穌會在輔大成立中華民國第一個教育部承認學位的宗教學研究所時，由聖經學家房志榮神父擔任第一任所長。1992年又成立宗教學系，陸神父接受中華省省會長張春申神父派遣，離開政大，進入輔大擔任系主任，負責中華民國第一個宗教學系學士班的各項交談工作。由此可以看出：耶穌會透過輔大宗教學系所，以學術研究進行文化交談與宗教交談；透過聖博敏神學院，培育傳播福音的高等人力資源，兩校相輔相成，繼承且擴大利瑪竇在明朝末年的文化傳教理想。

3.福音價值觀的「興滅繼絕」

《論語·堯曰》指出：「興滅國，繼絕世，舉逸民，天下之民歸心焉。所重：民、食、喪、祭」，可以說明耶穌會傳教士的貢獻。輔大校園矗立彰顯耶穌會「愈顯主榮（AMDG）」精神的「羅耀拉樓」、「利瑪竇樓」、「（張）伯達」樓、「（朱）樹德」樓、「（費）濟時樓」等建築物，象徵從16世紀創會、進入明朝中國傳教、在中共政權下殉道、來到台灣協助主教開闢堂區、協助輔大復校等「興滅繼絕」的工作。在本文卷末附錄一〈耶穌會在台灣傳教70年階段性成果綜述〉、附錄十一〈被中共驅逐後改派台灣和各國服務的耶穌會士〉，更列舉耶穌會協助台灣天主教會建立教育、文化、醫療、慈善等機構，根據基督信仰，促進社會正義的貢獻。

從本文卷末附錄三〈中國大陸天主教會自1583年利瑪竇到中國，至1949年的階段性成果〉，可以看出中共對大陸天主教會的滅絕情況：逮捕主教、神父、修士、修女、教友成人與學生，送入勞改營，甚至強迫修女嫁給年老的中共幹部。⁸⁴⁹ 教會的各級教育機構包括小學、中學、大學被佔領，養育孩童的孤兒院、服務患者的漢生（痲瘋）病院、醫院、診所都遭破壞。根據附錄三表格列舉的項目，可以看到：中共破壞小學、中學、大學、孤兒院、漢生（痲瘋）病院、醫院、診所等，將服務其中的善心人士監禁，就是妨礙「老有所終，壯有所用，幼有所長，矜、寡、孤、獨、廢、疾者皆有所養」的儒家「大同」理

⁸⁴⁸ 沈清松，〈從哲學反省利瑪竇在華文化進路〉，《哲學與文化》10卷9期，1983年9月，頁40-46。

沈清松，〈當代中華新士林哲學與現代性困境的超克〉，《哲學與文化》37卷11期，2010年11月，頁5-22。

沈清松，〈論梵二之後天主教的本地化：以中華新士林哲學為例釋〉，《哲學與文化》43卷2期，2016年2月，頁19-38

沈清松，〈從外推策略看第三千禧年天主教本土化〉，《輔仁宗教研究》17卷1期，2016年11月，頁127-144。

⁸⁴⁹ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁245。

雷思（沈鶴埏神父）著，《慈恩：四十年坎坷晉鐸路》，台北市：光啟，2000年。

蘇若裔著，《中國近代教難史料（1948-1957）》，台北縣新莊市：輔仁大學，2000年。

九八編輯委員會編著，《廿世紀大陸教會的天主忠僕》，台北市：光啟，2000年。

九八編輯委員會編著，《廿世紀大陸教會的女性典範》，台北市：光啟，1999年。

想在中國實現。

僅僅看耶穌會單一修會，在大陸傳教區 3 百多年的階段性成果，到 1948 年年底時，同樣遭受中共侵奪或毀滅：如本文卷末附錄四〈1583 年利瑪竇到中國，至 1949 年，耶穌會培育大陸天主教會的階段性成果〉所示。根據附錄四表格的項目可知，各國傳教士向母國募款，投入中國教會與社會的教育、文化、醫療、慈善等工作，是幫助中國在物質與精神層次與國際水準接軌。但中共為奪取政權，逮捕或驅逐天主教人士，流亡的天主教人士，就將大量資源轉投入建設台灣，在中共滅絕教會傳教成果的同時，從台灣白手起家。

面對中共在校園灌輸無神論，使救助孤兒、窮人、病人的工作斷絕後，天主教人士就繼續在台灣，以聖母會和大專同學會培育菁英，投入未來教會與國家救亡圖存的工作。台灣弱勢族群也能在教會的堂區與社會服務機構，獲得政府無法提供的照顧。當中共在大陸傳播謊言、暴力、仇恨的價值觀時，教會卻在監獄與勞改營以及台灣社會，傳播「天主十誡」與「真福八端」的福音價值觀，尤其耶穌所說：「幾時人為了我而辱罵迫害你們，捏造一切壞話毀謗你們，你們是有福的」（《瑪竇福音》5：11）。這使監獄中的天主教人士，以高尚品格吸引教外人士領洗，最後在勞改營中形成地下教會。在痛苦中，認為地下教會與羅馬皇帝所打擊的初期基督徒團體，有同樣的信仰經驗，並為此感謝天主。⁸⁵⁰ 此再證明中國天主教徒確實聽從耶穌關於愛仇人、為迫害教會者祈禱的教導（《瑪竇福音》5：43-48）。

比較仇恨與愛仇兩種相反的價值觀，可以看到：中共 1966 至 1976 年文化大革命期間，台灣天主教會已達到教友人數的巔峰：30 多萬人，且有三個耶穌會培育出的菁英團體，投入各項社會服務工作。

于斌樞機直到 1978 年在梵蒂岡去世為止，不斷透過在紐約創辦的「中美聯誼會」，協助教內教外華人學生，從亞洲各國前往美國留學。他為 5 千多位中國留學生申請獎學金，將這些青年視為基督賞賜的兒女（因聖職獨身守貞，不婚不生），使這些人才成為美國社會的一股助力。1979 年美國與中共建交後，這些華人菁英根據福音價值觀，繼續協助加強美國社會與台灣社會之間的交流。

⁸⁵¹ 在美國持續參與「中美聯誼會」工作的，包括于斌樞機的姪子于金山，就是教友作家張秀亞的兒子，他曾擔任中華民國僑務委員。⁸⁵² 可以看出：華人教友移民後，在美國為中華民國從事國民外交的努力，就是以福音價值觀「興滅繼絕」，使中華民國即在台灣的同胞更「存在」。如本文第一章第三節所述，毛振翔神父在背脊骨折斷期間，忍痛身負鋼架，為我國嚴重國難奔走，催生《台灣

⁸⁵⁰ 九八編輯委員會編，《天恩浩瀚「九八」贊：大陸苦難教會六十年芳蹤 1955.9.8-2015.9.8》，台北市：九八編輯委員會，2016 年。

⁸⁵¹ 毛振翔，〈宗教的修養〉，劉峙同編，《中國天主教文化協進會創立五十週年紀念特刊》，出版處不詳，1990 年，頁 96-101。

⁸⁵² 宋稚青著，《于斌樞機不朽生平的光輝：逝世三十週年紀念專輯》，頁 15-23。

〈于金山接紐約中華公所主席 盼華埠人氣回籠〉，中央社，2020 年 3 月 2 日。取自：
<https://www.cna.com.tw/news/aopl/202003020011.aspx>

關係法》；展現中國天主教徒效法基督、背負十字架的宗教修養力量。

4.1974 年法蒂瑪聖母拜訪台灣天主教會與對台灣的意義

1971 年，聯合國第 26 屆大會通過第 2758 號決議，從此中共在聯合國取代中華民國的席位。蔣中正總統發表《中華民國退出聯合國告全國同胞書》，說明中華民國政府以台澎金馬為基地，仍能代表大陸 7 億同胞。在風雨飄搖（《詩經·邶風·鴟鴞》）中，法蒂瑪聖母像在 1974 年 9 月 21 日抵達台灣，由于斌樞機前往機場迎接，也是聖母像第三次來訪。⁸⁵³ 這是羅光總主教管理台北總教區第 8 年，台北總教區成立第 25 週年。他在 10 月撰文指出：⁸⁵⁴ 經過兩次世界大戰及國共內戰後，中國知識份子與難民、貧民，受到天主教會之助，改善了物質與精神生活，因此二戰後台灣天主教會由低於 2 萬人，增加至 30 多萬人。

台灣從一個監牧區，成為 7 個教區。1960 至 1970 年代，台灣從農業社會進入工業社會後，1971 年後政府已確定不可能反攻大陸，改以經濟發展穩定局勢。因此更多人投入工業與商業，競逐財富，越來越重視物質生活。

教會未能即時適應台灣工商社會的轉變，教友人數不斷下降。羅光認為天主教會在台灣重建，能為以後復興中共摧毀的大陸教會奠定根基。因此台灣天主教會具有復興「中華教會」的使命。從「中華民族精神生活以天主為磐石」的角度而言，台灣確為天主教的復興基地。

法蒂瑪聖母像在此時刻來訪台，是為中華天主教的復興基地台灣，提供靈性關懷與支持。當教會在台灣 7 個教區包括離島，實現《禮運·大同》所言「不獨親其親，不獨子其子」時，已經超越以中華文化復興運動對抗文化大革命的期待：在台灣以福音價值觀落實「大同」理想，也符合中華民國國歌的「以進大同」：僅以本文卷末附錄五〈1974 年台北總教區人力物力資源情況〉，顯示台北總教區成立 25 年的階段性成果，即 1974 年台北總教區服務社會和國家的階段性成果。

從 1965 年在台北擔任國立故宮博物院首任院長的蔣復璁，因輔大龔士榮神父講道而領洗來看，于斌校長的「基督中國化，中國基督化」，確實得到中國知識分子的認同。⁸⁵⁵

龔士榮神父 1949 年自南京教區，遵照于斌總主教託付，護送教區神父與修

⁸⁵³ 1924 年，首位駐華代表剛恆毅總主教，率領參加第一屆中國主教會議的主教們，在江蘇佘山奉獻中華於聖母，1974 年 8 月 15 日在台灣慶祝奉獻 50 週年，並在耶穌會開闢的台北聖家堂樹立紀念碑。8 月 20 日，于斌樞機和羅光總主教在高雄，紀念羅文藻受命擔任南京主教 3 百週年。雖然此時台北總教區只有 25 年歷史，卻承載中國天主教會數百年的記憶。于斌樞機和羅光總主教此年都致力於公開反對墮胎合法化、在台灣提倡自然節育（美滿家庭）以維護人性尊嚴。參考：劉宇聲編纂，〈台北總教區二十五年史大事年表〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 23。

⁸⁵⁴ 羅光總主教從管理台南教區開始，就已收集中國天主教會史料。1988 年他以輔大校長身分，設立中華天主教文物館與史料中心，已是于斌樞機去世 10 年後。參考：羅光〈序〉，劉宇聲編纂，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 1-3。

⁸⁵⁵ 蔣復璁口述，黃克武編撰，《蔣復璁口述回憶錄》，台北市：中央研究院近代史研究所，2000 年。

士前往香港避難。經過基隆港，上岸後，曾在台大外文系教授法文與拉丁文。龔士榮神父來台，曾被教宗任命為上海教區主教，因國共內戰無法就職而請辭。⁸⁵⁶ 教宗另外任命蘇州教區龔品梅主教兼任上海教區主教。法蒂瑪聖母在上海教區，成為中共口中的「反動聖母」，也由於龔品梅主教 1951 年在上海基督君王堂，為耶穌會張伯達神父舉行殉道者彌撒；又在 1953 年奉獻上海教區給聖母，由大專教友學生（公教青年）抬著法蒂瑪聖母像為前導。上海教區的忠臣（向基督君王盡忠）、孝子（向天父、聖母盡孝）輩出，遵循耶穌所說：「全心，全靈，全意，愛上主你的天主……愛近人，如你自己」的兩條誡命。（《瑪竇福音》22：37-39）包括明朝名臣史可法（1601-1645）的後裔史獻芝修女（1913-1960）、⁸⁵⁷ 清朝名臣曾國藩（1811-1872）的後裔聶光瑤（1914-2015）等。⁸⁵⁸ 聶光瑤在文革結束後前往美國，協助聖荷西華人天主教團體的發展。⁸⁵⁹ 該團體在美國長期接受耶穌會提供的中文信仰培育。

⁸⁵⁶ 邵台新訪問，林宜欣紀錄，《龔士榮神父訪問紀錄》，台北縣新莊市：輔仁大學，2000 年。

⁸⁵⁷ 史獻芝修女 1945 年自北平輔大中文系畢業，1951 年當選烏蘇拉會（Ursula 又譯為吳甦樂）第一位中國籍會長，該會與耶穌會合作傳教。她因信仰被逮捕後，被視為大陸教會「巾幗不讓鬚眉」的「女中豪傑」，去世於安徽勞改營白湖農場。耶穌會朱樹德神父也在此勞改營中殉道。烏蘇拉會也為中國培育出對中國思想及宗教研究有傑出貢獻的女性學者秦家懿（1934-2001）。秦家懿出生於上海，是北宋秦觀（1049-1100）的後裔。國共內戰期間至香港避難，成為天主教徒，並考慮修會聖召。在美國進入烏蘇拉會，成為 Agnes 修女（在會 20 年），被派往台灣花蓮傳教。確診乳癌後，前往歐洲和澳洲。1972 年，以王陽明研究取得哲學博士學位。在 38 歲第二次乳癌手術後，離開修會；繼續探索中國文化及基督宗教的精神生活，期間經歷第三次乳癌手術。去世前，仍在研究關於新儒家牟宗三及唐君毅的宗教哲學，同時關注中國大陸的宗教自由與人權問題。1989 六四天安門事件，促使她出版一本著作討論相關問題。她認為中國哲學是一套深刻的靈修。可見烏蘇拉會培育中國女性的貢獻。參考：

參考：

Anonymous ; comp. by September 8th Editorial Board, *Twentieth century outstanding women of the mainland Catholic Church*, Taipei : Kuang Chi Publishing Firm, 1999, p.25-30.

九八編輯委員會編著，《廿世紀大陸教會的女性典範》，台北市：光啟，1999 年。

九八編輯委員會編，《天恩浩瀚「九八」贊：大陸苦難教會六十年芳蹤 1955.9.8-2015.9.8》，台北市：九八編輯委員會，2016 年，頁 46。

〈Julia Ching 秦家懿 1934-2001〉，收於魏思齊神父（Zbigniew Wesołowski，1957-，德國籍聖言會會士）編輯，江日新譯，《根據《華裔學志》認識西方漢學家》，新北市：輔仁大學出版社，2011 年，頁 591-596。

⁸⁵⁸ 曾國藩幼女曾紀芬（1852-1942）是聶光瑤的祖母。聶家謹守曾文正公家訓。聶光瑤 1939 年與上海教友世家之子朱俊聲結婚。朱俊聲祖父朱季琳的兄長朱開敏，是耶穌會士、海門宗座代牧區及海門教區第一位中國籍主教，1926 年在羅馬由教宗親自祝聖。朱俊聲的弟弟——耶穌會朱洪聲神父因信仰於 1955 年 9 月 8 日被中共視為反革命集團逮捕，在監獄和勞改營共 32 年。朱俊聲的姐姐拯望會朱鴻璋修女終身在台灣服務。聶光瑤婚後成為虔誠教友。1953 年朱俊聲被視為反革命入獄，1975 年病逝。文革期間朱家受迫害、抄家。聶光瑤被關進牛棚，強迫挖陰溝、掃廁所。朱家子女被禁止上大學，男性因信仰被送入安徽勞改營。1983 年聶光瑤 69 歲前往美國，工作 12 年後，於 1995 年將因迫害而失學失業的子女接往美國，繼續求學。以後又協助外孫女前往加拿大定居。朱家子女在信仰中認為：聶光瑤去世於 11 月 1 日諸聖節，是天父的恩愛。可以看到監獄和勞改營中的教會人士，為遵守耶穌所說愛的誡命，付出昂貴代價。參考：

朱兆元，〈我們的母親聶光瑤女士〉，美國聖荷西華人天主堂，2018 年 1 月 23 日。取自：

<https://sjccm.com/blog/2018/01/23/our-mother-ms-nie-guang-yao/>

⁸⁵⁹ 聶光瑤，〈值得回憶和慶祝的廿年〉，《聖荷西華人教會成立廿年紀念專輯》，《聖城通訊》191 期，2003 年 11 月。取自：<https://sjccm.com/blog/2016/03/13/191-worth-of-celebrating-20-years/>

大陸教會這種對抗無神論政權，甚至因此殉道的信仰態度，對於 1950 年代以後才領洗入教的本省籍教友而言，很難理解。這也由於本省籍人士在日本殖民統治 50 年間，相異於外省籍人士的生活經驗。甚至在中日戰爭期間，本省籍人士還加入日本軍隊。例如 1945 年在馬尼拉陣亡的海軍岩里武則（李登欽），就是 1988 至 2000 年擔任中華民國總統的李登輝之長兄。⁸⁶⁰ 李登欽迄今被奉祀於日本靖國神社，在二戰後的外省籍人士眼中，可被視為「漢奸」。

相較於比利時籍雷鳴遠神父，由於中日戰爭期間救護傷兵的義舉，得以成為唯一一位入祀於台北忠烈祠，接受致敬的外國籍人士（雷神父生前已有中華民國國籍）。不過，台灣籍日本兵的處境確實艱難。

當時歐美傳教士在大陸工作，如身為軸心國國民（德、義、日）或同盟國國民（英、法、美）的神父、修女，也會受到敵對國的仇視。暴力與戰爭都相反於福音價值觀，這是教會為追求和平，致力傳教工作的原因之一。

于斌樞機 1974 年 11 月，在教廷大使館召開記者會，公開教廷信理部向全世界反對墮胎合法化的宣言，揭示台灣天主教會反對墮胎的各種努力，反對墮胎的暴力。1984 年中華民國通過「優生保健法」後迄今，耶穌會與教友合作，在台南教區成立保護胎兒與未婚懷孕者的露晞中心，⁸⁶¹ 中心主任黃荔芬搶救胎兒且協助出收養，不眠不休至 2003 年 71 歲癌症病逝為止。輔仁神學院則在 1999 年成立生命倫理研究中心，從神學理論與具體行動維護人性尊嚴，⁸⁶² 此時台灣已走向少子化與高齡化，竟然每年有 30 萬至 50 萬的墮胎人數，教會必須提出嚴正關切。

2009 年，台灣天主教會紀念重建 150 年，1859 年由西班牙道明會士與大陸傳教員及教友家庭合作，自廈門來到高雄傳教的身影，再度展現為支持台灣社會與國家發展的一股不小的影響力，如本文卷末附錄六〈2009 年台灣天主教會人力物力資源情況〉所示：從表格項目可知，佔中華民國總人口不到 1% 的台灣天主教會，超過半世紀，投入上述的事業與服務，其中據點最多的是 166 所幼稚園、29 所中學、27 所老人服務機構、31 所身心障礙服務機構，教會在台灣實現「人不獨親其親，不獨子其子」，就是以天主教學校培育人修身成德，以關懷弱勢、促進正義與和平等工作經世致用。每一個工作領域都可以看到耶穌會士的身影：或是在堂區與社會服務機構親力親為；或是指導教區神職人員與男女修會會士的靈修生活；或是培育菁英教友團體投入教友傳教工作。不僅是利瑪竇在明末被稱為「泰西儒士」，耶穌會尤其是中國籍耶穌會士，也符合孔子對

⁸⁶⁰ 河崎真澄著，龔昭勳譯，《李登輝秘錄》，前衛出版社，2021 年。

⁸⁶¹ 黃荔芬著，〈天主的愛關照弱小〉，《神學論集》124-125 期，頁 387-401，2000 年。

陳啟聰等編輯，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂建堂 40 週年紀念特刊》。

吳達芸主編，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂 50 週年金慶紀念特刊》，台南市：台南教區耶穌聖心天主堂，2012 年。

⁸⁶² 艾立勤（Louis Aldrich，1950-）著述，許郡珊、陳美玲撰寫，《維護人性尊嚴：天主教生命倫理觀》，台北市：光啟文化，2005 年。

詹嫦慧主編，《神學深耕五十年行脚：輔仁聖博敏神學院在台金慶》，新北市：輔仁聖博敏神學院，2018 年。

子夏所說「女為君子儒，無為小人儒」（《論語·雍也》）的教導。

耶穌會在台灣各教區，與主教和其他男女修會、教友團體合作，也感動各界善心人士投入教會的事業，甚至非基督徒願意前往中國大陸與亞洲各國，效法神父、修女，參與當地華人社會的服務工作。這是教會在台灣「本地化」、台灣社會「福音化」的階段性成果，也有助於台灣社會認識天主的仁慈面貌。即使耶穌會在 21 世紀初期因人力不足而停止某些工作項目，仍更加致力於神學培育和靈修輔導，使教會人士因深度信仰生活，更能展現犧牲奉獻精神。期間仍不斷有歐、美、亞、非等洲的會士前來台灣，繼續促進台灣社會的發展。即使我國邦交國遞減，但因受惠於台灣天主教會與普世教會及教宗共融，世界各國教會仍能不斷派遣傳教士來台服務。教會在台灣盡力建設 70 年，有助於社會朝向「富而好禮」（《論語·學而》）之路前進。

單國璽樞機在 2009 年指出：台灣天主教會的工作經驗，能夠提供中國大陸以及世界各地華人移民傳教參考。雖然台灣天主教會缺乏本地青年神父、修女，但過去 150 年，傳教士在台灣從被排斥到被接納。儘管 21 世紀初期，天主教信仰仍有衝擊台灣社會價值觀之處。單樞機提出第七倫的看法，就是建立天人關係。教會在台灣，其實就是助人不斷建立天人關係的過程。⁸⁶³

台北總教區第一位本省籍總主教洪山川，在 2009 年指出：長老教會在台灣從事本地化的深度，其中一例是台語聖經，天主教會則有原住民族語聖經。天主教會在培育青年信仰及培育成人教友投入教會各項工作的做法，都有待加強。教會必須思考：本地社會與普世教會還有哪些需求，尚未回應？在族群、宗教、文化多元的台灣，怎樣成為本地化的教會？⁸⁶⁴ 這是說如何以福音價值觀，在台灣不同族群、宗教、文化之間，建立更深度交流的天人關係。

（三）1970 年代至 1990 年代陸達誠神父引進台灣的存在哲學與輔大宗教學系的生死學（生生學）

1. 以「更存在」的哲學培育教友學生

1951 年張伯達神父於上海監獄殉道後，吸引更多教友投入教會生活。1952 年張神父忌日時，教友學生陸達誠聽到耶穌呼喚修道。1955 年，20 歲的陸達誠秘密進入耶穌會。9 月 8 日，中共逮捕修道院內耶穌會師生，包括陸達誠的耶穌會士大哥達源神父。陸修士因病倒未被逮捕，1957 年前往澳門和香港的耶穌會修道院。1960 年來台接受培育，受到上海鄉親朱勵德神父照顧，在彰化靜山耶穌會文學院，和張宇恭、王敬弘兩位修士成為同學。1963 至 1965 年，陸修士在菲律賓耶穌會哲學院，接觸唐君毅與牟宗三等新儒家著作，以及德日進、馬賽爾兩位天主教思想家著作。

1967 年，32 歲的陸修士到香港拜訪 58 歲的唐君毅先生，從此與新儒家學

⁸⁶³ 〈單國璽樞機主教序〉，收於廖惇孟執行主編，《傳愛 150：天主教在台灣 150 年紀念特刊 1859-2009》，台北市：天主教會台灣地區主教團，2010 年，頁 3。

⁸⁶⁴ 〈台北總教區洪山川總主教序〉，同前註，頁 4。

者保持交流。⁸⁶⁵ 唐君毅在 1959 年撰寫《人生之體驗續編》時，已肯定馬賽爾存在哲學的價值。1973 年 9 月，唐君毅在瑞士研討會遇見馬賽爾，無機會交談。⁸⁶⁶ 該年馬賽爾去世，陸達誠神父由兩位馬賽爾友人——法國籍耶穌會士 Gaston Fessard (1897-1978) 與 Xavier Tilliette (1921-2018) 協助，完成論文，並結識馬賽爾的學生呂格爾 (Paul Ricoeur, 1913-2005)。陸神父以後在台灣，以論文促進馬賽爾哲學與唐君毅哲學的交談，並翻譯呂格爾與馬賽爾交談的相關著作。⁸⁶⁷

1976 年陸神父回台灣後，在耕莘文教院第一次以中文推廣馬賽爾存在哲學。有鑑於存在哲學被誤解為沙特的「嘔吐」，使青年留下「荒謬」和「頹廢」的刻板印象，甚至因悲觀而自殺，他開始翻譯與發表馬賽爾相關論文。⁸⁶⁸ 他以學術研究，平衡並扭轉台灣對存在哲學的偏見。陸神父在政大哲學系與耕莘青年寫作會，一方面傳授存在哲學，一方面培育台灣文學家。青年在耶穌會的耕莘文教院，因各種文教活動得到啟發。⁸⁶⁹ 當時中華民國的「存在」，已經受到兩次重創——被迫退出所參與創立的聯合國，被美國斷交。教會在國家面臨內政、外交極為艱困的情況下，以福音價值觀培育青年，就是懷抱希望繼續興教建國。

馬賽爾哲學維護人性尊嚴的看法，協助華人青年，在內憂外患中，遠離虛無主義，轉而肯定人生。陸神父以華人耶穌會士身份，效法利瑪竇，在當代中國實踐宗教與文化對話。如陸神父般來自上海教區的耶穌會士家族，信仰可以上溯到明清時期。在台灣天主教會內，有中國天主教第一代教友——禮部尚書兼文淵閣大學士徐光啟的後裔徐俊興，成為耶穌會神父後，在新竹、宜蘭、台北、高雄傳教，尤其是服務原住民族與監獄牧靈工作，直到 2019 年 88 歲去世為止。⁸⁷⁰ 僅看徐光啟一家將近 400 年在中國實踐福音價值觀，就證明天主教絕非中共所說的「西方反華勢力」。

2. 天安門事件展現的「身體主體」與人性尊嚴

⁸⁶⁵ 陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《誤闖台灣藝文海域的神父》，頁 62-91，頁 101-104，頁 111-114，頁 120-122。

⁸⁶⁶ 唐君毅著，《人生之體驗續編》，收於《唐君毅全集》卷 3 之 1，台北市：台灣學生書局，2013 年 6 月校訂版三刷，頁 127。

《年譜 著述年表 先人著述》，收於《唐君毅全集》卷 29，台北市：台灣學生書局，2018 年校訂版二刷，頁 185。

⁸⁶⁷ 陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《誤闖台灣藝文海域的神父》，頁 132-138。

陸達誠著，《存有的光環：馬賽爾論文集》，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，2002 年。

陸達誠著，《存有的光環：馬賽爾思想研究》，台北市：心靈工坊文化，2020 年。

呂格爾 (Paul Ricoeur) 著，陸達誠譯，《呂格爾六訪馬賽爾》，新北市：臺灣基督教文藝，2015 年。

⁸⁶⁸ 馬賽爾 (Gabriel Marcel) 著，陸達誠譯，《是與有》，台北市：臺灣商務，1983 年。

馬賽爾 (Gabriel Marcel) 著，陸達誠譯，《臨在與不死》。

⁸⁶⁹ 丁立偉 (Olivier Lardinois) 著，謝靜雯譯，《臺灣冷戰時期的耕莘文教院：獨裁政權下的知識自由綠洲》，台北市：臺北利氏學社，2020 年。

⁸⁷⁰ 徐俊興神父訃聞，2019 年 12 月 13 日，耶穌會中華省省會長周守仁神父公告。

1989 年是海德格與馬賽爾百歲冥誕，6 月發生北京天安門事件，《哲學與文化》社論呼籲中共正視海德格與馬賽爾提出的人性基本價值，強調人類的大病是忽視馬賽爾所說的「主體際性」關係。社論質問是什麼造成中共政權的霸道與暴政？⁸⁷¹ 中國知識分子根據福音價值觀，體認到意識形態造成的苦難。陸神父在 1989 年 2 月的《哲學與文化》發表〈奧秘哲學的真諦〉，深入詮釋馬賽爾 1949 出版的《存有的奧秘》。當時他應韋政通教授邀請，撰寫《世界哲學家叢書》的《馬賽爾》時，在第 4 章介紹馬賽爾為當代哲學「身體主體」的開路先鋒。他因聽聞天安門大屠殺消息受觸動，寫下「每一個倒下去的身體，把倒不下去的主體挺立起來，成為民主巨人」。⁸⁷² 這也是 1951 年被中共殺害的張伯達神父的身影。那些為理想捐軀的人們，活出馬賽爾所說的：殉道充分表現存有的超越性。

3. 耶穌會士的宗教交談

身為老師的馬賽爾（天主教徒），告訴身為學生的呂格爾（基督教徒）：站在信者與不信者的中間線上，這個位置不算舒服。⁸⁷³ 這也是陸達誠神父效法利瑪竇在耕莘青年寫作會與輔大宗教學系所的工作寫照。梵二大公會議的《教會對非基督宗教態度宣言》，肯定天主照顧各個民族，所有宗教都在尋找最後根源以及如何得救，因此教會開始與其他宗教交談、合作，不再以自我為中心。《教會憲章》及《教會傳教工作法令》都指出，教會應發掘與運用各個民族文化中，由天主撒播的美善。教宗保祿六世創立宗教交談秘書處，以後成為宗座宗教交談宗座委員會，在 1984 年發表《交談與使命》、在 1991 年與萬民福音部共同發表《交談與宣講》等文件。亞洲主教團協會的宗教交談與合作委員會文件，亦彰顯教會將宗教交談視為傳播福音的方式之一。⁸⁷⁴

耶穌會在台灣從事宗教交談工作的三位會士，是法國籍馬天賜神父、陸達誠神父以及高雄教區單國璽樞機主教。張春申神父則以神學家立場，提供有關宗教交談的研究論文，⁸⁷⁵ 提出宗教交談可實踐於宗教生活、宗教行動及宗教經

⁸⁷¹ 哲學與文化月刊社，〈大陸學運的省思〉，《哲學與文化》16 卷 8 期，1989 年 8 月，頁 1。

⁸⁷² 馬賽爾 1930 年代至 1950 年代就指出：意識形態是抽象的結果，在實際社會次序中運作時，操縱具體世界的命運，受意識型態牽制的個體，思想僵化，成為奴隸，不可避免地形成暴虐無道而壓迫主體，他說：「意識形態不能成為愛的住處。……它只能成為偽宗教與反宗教。這特別是共產主義的特徵」。參考：

陸達誠著，〈存有的剋星：專事全面客體化運作的第一反省〉，收於《馬賽爾》第 3 章，頁 115。

陸達誠著，〈存在：存有的門檻〉，收於《馬賽爾》第 4 章，頁 156。

⁸⁷³ 呂格爾（Paul Ricoeur）著，陸達誠譯，《呂格爾六訪馬賽爾》，新北市：臺灣基督教文藝，2015 年。

⁸⁷⁴ 張春申著，〈宗教交談的神學基礎〉，《神學論集》45 期，1980 年，頁 329-338。

張春申著，〈有關宗教交談〉，《神思》27 期，1995 年 11 月，頁 1-7。

房志榮著，〈福傳與宗教交談：詮釋《教會對非基督宗教態度宣言》〉，《神學論集》149-150 期，2006 年，頁 501-521。

⁸⁷⁵ 梵二後，亞洲主教團協會（Federation of the Asian Bishops' Conferences, FABC）成立合一與宗教交談事務委員會，1974 年開始推動相關工作。該協會成員來自澳門、香港、台灣、日本、

驗三個面向。⁸⁷⁶

張春申神父認為，宗教交談有助於人類走向「大同」，由於聖經和教會傳承都肯定：不同宗教信仰者同樣在天主救恩的計劃中，教會秉持謙遜態度，不自視掌握一切真理，而與不同宗教信仰者一起尋找真理，藉此過程更認識基督，就是從事宗教交談。交談的雙方，無意使對方改變信仰，在尊重對方自由時，真實地表達自己。透過宗教與宗教之間的交談，可能引發宗教內部的交談，因此不排除交談後可能有個別信徒改宗，或宗教內部產生變革。

由於宗教信仰呈現在個人和團體的生活中，包括內在感受和外在行為，因此張神父認為：不同宗教信仰者，可在 4 個方面實踐宗教交談：

第一，生活的交談：不同宗教信仰者都是各自信仰的證人，互相欣賞和切磋。

第二，行動的交談：不同宗教信仰者面對天災、人禍帶來的苦難時，根據各自的信仰，溝通、合作，採取救助行動。具體情況如地震、颱風、疾病、饑荒、戰爭、人口販運、性剝削、勞力剝削、器官摘取、污染且剝削生態環境和自然資源造成的氣候變遷等。

第三，宗教經驗的交談：不同宗教信仰者交換心路歷程，彼此學習，例如祈禱經驗等。

第四，道理和教義的交談：面對同一議題，根據不同宗教信仰提出觀點，彼此貢獻、互補。⁸⁷⁷

根據本文附錄一〈耶穌會在台灣傳教 70 年階段性成果綜述〉、附錄十一〈被中共驅逐後改派台灣和各國服務的耶穌會士〉，可以得知：耶穌會協助地方教會，在台灣以教學機構、研究機構、出版機構、醫療機構、慈善機構等服務項目，持續促進社會正義，長達 70 年。其貢獻一方面得到民間和政府肯定，一方面獲得民間和政府的支持，合作投入救助工作。正是實踐張神父所說：為基督信仰作證的「生活的交談」、「行動的交談」。單國璽樞機、馬天賜神父、陸達

韓國、菲律賓、馬來西亞、新加坡、泰國、越南、寮國、柬埔寨、緬甸、尼泊爾、印度、巴基斯坦、印尼、斯里蘭卡等地方教會。但台灣主教團直到 1990 年赴羅馬晉謁教宗及述職時，才遵照教宗指示，於 1991 年成立宗教交談與合作委員會。因此張春申神父指導耶穌會李哲修神父，研究亞洲地方教會如日本、斯里蘭卡、菲律賓和台灣的宗教交談現況。事實是主教團才結束 1988 年的第一次福傳大會不久，認為教友不增反減是亟需應對的危機，且主教團缺乏人力、財力定期從事宗教交談。由此可知耶穌會在輔大成立宗教研究所碩士班（1988）、宗教學系（1992）、博士班（2002）之意義與價值，有助於主教團響應教宗在亞洲投入宗教交談的號召。

參考：

李哲修神父著，《亞洲天主教與宗教交談》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，1995 年，頁 50-100，頁 122-147。

李哲修神父著，《越界重逢：宗教交談初探》，台南市：聞道，1996 年，初版，1998 年，再版。

⁸⁷⁶ 陳世賢著，《你的耶穌，我的佛陀：深刻的宗教交談》。

陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《誤闖台灣藝文海域的神父》。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

詹嫦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》。

⁸⁷⁷ 張春申著，〈宗教交談的神學基礎〉，《神學論集》45 期，1980 年，頁 329-338。

張春申著，〈有關宗教交談〉，《神思》27 期，1995 年 11 月，頁 1-7。

誠神父 3 位耶穌會士，透過主教團宗教交談與合作委員會、中華民國宗教與和平協進會、輔大宗教學系所 3 個機構，促進台灣不同宗教信仰的研究者與奉行相遇，也是努力向「宗教經驗的交談」和「道理和教義的交談」邁進一大步。

不可諱言的是，從利瑪竇來華迄今，「道理和教義的交談」是最富張力的交談。僅將影響教會深遠的耶穌會《神操》，與影響華人深遠的儒釋道三家傳統，最關鍵的思想相互對照，如附錄八〈從《神操》對照天主教與儒釋道三家道理和教義的差異〉，可知張力在於：儒釋道三家並未教導「三位一體天主」、「耶穌基督死而復活」、「人只死一次，死後不再投胎」、「對抗仇敵——墮落天使（魔鬼）及誘惑、罪惡」等。《天主教教理》說明天使（從職務稱 Angel，從本性稱天神 Spirit）是沒有肉身的、純粹精神體的受造物；有位格、理智、意志、不死不滅；遠比一切有形的受造物完美。天使、人類若濫用自由，則是倫理惡，但天主能從惡中引發善。耶穌基督從誕生至復活、升天，都生活在天使的朝拜和服侍中；整個教會的生活尤其在禮儀中，都享受天使奇妙、有力的援助；人的生命由開始至死亡，常由天使所保護和代禱。⁸⁷⁸《天主教教理》更指出：「義人死後永遠與復活的基督一起生活，同時在末日基督會使他們肉身復活，是不朽的身體」；「義人和惡人都經歷最後審判（last judgment，人類歷史末刻的結束點，又稱「公審判」general judgment，整個人類在相互關係中的善惡狀態）」；「正義、和平、幸福的新天新地之希望」，⁸⁷⁹肉身復活、永遠與基督一起生活、新天新地，可說是教會歷代殉道者源源不絕、視死如歸的動力。

輔大宗教系所由於招收不同宗教的學生，提供在校園中各自宗教生活的交談；台灣天主教會與其他宗教團體合作的行動交談，如單樞機以主教團主席身分，指導九二一大地震救災，2000 年李登輝總統曾當面致謝；⁸⁸⁰張春申神父透過研討會，鼓勵聖功修女會李純娟修女等，在台灣發展天主教東方靈修的靜坐祈禱，受到基督教團體肯定。⁸⁸¹另外是教友個人的宗教交談，如耶穌會培育的基督服務團團員區紀復，在花蓮鹽寮推廣簡樸靈修，與歐洲的垃圾分類、資源回收做法，獲得基督教與佛教及民間信仰團體支持，本文第四章會詳細說明。

基督生活團的趙可式，推動安寧療護立法，且培育不同宗教團體的安寧療

⁸⁷⁸《天主教教理》，香港：公教真理學會出版，1996 年初版，2004 年，修訂精裝二版，2009 年，修訂平裝初版，頁 82-84。

⁸⁷⁹ 同前註，頁 240-257。

⁸⁸⁰〈總統接見天主教樞機主教單國璽〉，中華民國總統府，2000 年 5 月 11 日。取自：<https://www.president.gov.tw/NEWS/6705>

⁸⁸¹ 李純娟修女，〈緬懷恩師摯友〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 122-125。

李純娟修女，〈神學與靈修本位化工程：張春申神父的貢獻〉，《神學論集》188-189 期，2016 年，頁 307-324。

梁潔芬修女、盧德，〈天主教靈修的本地化：台灣的經驗〉，《台灣天主教研究》卷 2，頁 102-134。

護專業人員等，受到各界信任。這些受耶穌會影響的修女和男女教友，將天主教信仰身體力行，使不同信仰的團體透過交談，彼此貢獻與互補。由於宗教交談目的不在使對方改變信仰，若出現因交談而成為教友的現象，也是由於神父、修女、教友的榜樣而願意進入教會。⁸⁸²

陸達誠神父在 2019 年馬賽爾 130 歲冥誕時，到台中東海大學哲學系，介紹馬賽爾思想。⁸⁸³ 早在 1950 年代至 1960 年代，法國籍耶穌會士雷煥章神父在東海大學對面的學生中心傳教時，就與該校牟宗三教授以及學生杜維明，透過文章與會晤交流。⁸⁸⁴ 再上溯到王昌祉神父 1936 年出版的法文博士論文《王陽明的道德哲學》，是第一部研究陽明心學的外文專書，雷神父在 1960 年代的台中，向華人哲學界提示，在宋儒朱熹理學以外，研究明儒王陽明心學的價值。⁸⁸⁵ 至於王神父更專精的天主教心學（《敬禮耶穌聖心》），則在華人教會內傳播，與《神操》殊途同歸。

耶穌會透過出版向外界傳播教會動態，也包括苦難。例如雷神父被驅逐出上海教區後，在 1956 年以法文撰寫專書，向歐洲傳達中共打擊教會的實況，促使西蒙波娃（Simone de Beauvoir, 1908-1986）閱讀此書。⁸⁸⁶ 沙特與西蒙波娃決定於 1955 年訪問中國大陸，拜訪毛澤東與周恩來，並在天安門目睹群眾肯定中共建立的「新中國」。但「新中國」的面貌到底如何，由被驅逐出河北的匈牙利耶穌會士勞達一神父的著作中顯露。勞神父 1953 年開始，在香港主編英文刊物《中國新聞分析》，⁸⁸⁷ 是冷戰期間各國理解中共政權下大陸政治、經濟、文化、社會情況之重要參考資料。勞神父的家人在匈牙利也被共產政權統治，因此以筆名從事研究。該刊物認為「中國」是儒釋道文化培育出的古老文明，有

⁸⁸² 陳世賢著，《你的耶穌，我的佛陀：深刻的宗教交談》。

⁸⁸³ 林靜宜，〈馬賽爾哲思研究在中文世界——2019 年東海大學馬賽爾研討會〉，《芥子》64 期，2022 年 5 月。取自：<https://ccsc.pixnet.net/blog/post/563942070-%E8%8A%A5%E5%AD%9064%E6%9C%9F-%EF%BC%8D>

⁸⁸⁴ 黑幼龍，〈雷公亦師亦友〉；雷煥章〈中國當代的幾個思想潮流〉，收於梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》，頁 4，頁 180-204。

⁸⁸⁵ 洪通（雷煥章神父筆名），〈中國當代的幾個思想潮流〉，《現代學苑》4 卷 4 期，1967 年 2 月，頁 45-54。

雷煥章，〈中國文化的新發展〉，收於梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》，頁 120。

⁸⁸⁶ 梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》，頁 73-75。
雷煥章著，張依納爵、楊昕譯，《上海教友生活史 1949-1955：這座城市裡的兒女》，新北市：輔仁大學天主教史研究中心，2017 年。

⁸⁸⁷ 勞達一神父批判中共政權，是基於對深受儒、釋、道影響的中華文化及中國人的終極關懷，他說：「《中國新聞分析》從來都不曾將中國視為一個充滿著營養不良農民的落後大陸，而是一個以培養哲學家、詩人、畫家、史學家為優先的國家；一個比其他國家更早開始思索政府治理之術的國家。」從大躍進、大饑荒、文化大革命、六四天安門事件迄今，不斷有倖存者講述事實證明：中共在中國歷史上是侵害中國同胞（包括哲學家、詩人、畫家、史學家、農民）人性尊嚴最慘烈的暴政極權。參考：

林凱蒂、石之瑜著，〈匿名反共：《中國新聞分析》沿革始末〉，《展望與探索》，12 卷 11 期，2014 年 11 月，頁 28-46。

林凱蒂、石之瑜著，《中華文明的反共敘事：耶穌會《中國新聞分析》》，台北市：臺灣大學政治學系中國大陸暨兩岸關係教學與研究中心，2015 年。

文學家、史學家、哲學家、藝術家創造出的中華文化，而中共只是「中國」歷史的一個政權。因此他延續利瑪竇的精神，關懷大陸動態。

1984 年，中共與英國簽訂《中英聯合聲明》，香港 1997 年 7 月開始實施一國兩制。1989 年的六四天安門事件，使外國籍耶穌會士認識到中共政權的暴力，因此決定在香港主權移交前，將研究大陸的相關資料轉移到其他地點，由耶穌會在日本東京的上智大學（Sophia University）或在菲律賓的雅典耀大學（Ateneo de Manila University）等較安全的環境，繼續撰寫和出版工作。當時中華民國對於與大陸相關的出版品有所顧忌，因此耶穌會並未考慮在台灣從事大陸研究。

1993 年行政院新聞局許可大陸出版品進入台灣，用於學術研究，《中國新聞分析》才得以在 1994 年 7 月遷入輔仁大學，併入法耶穌會法管學院（即社會科學學院）的中國社會文化研究中心（1993 年 8 月成立）。該刊物因我國政府認為「中國新聞」是中華民國在台灣的新聞，因此改名為《中國消息分析》，以後因資源不足，於 1998 年底停刊。2004 年，該中心將全套《中國新聞分析》製成光碟推廣。⁸⁸⁸ 為使更多人認識「新中國」的變化。

教會和耶穌會始終關注中國，香港教會也扮演橋樑教會角色。耶穌會房志榮神父曾撰文說：英國籍天主教徒、香港總督彭定康（Christopher Francis Patten, 1944-）對香港教會的未來看法樂觀，因為當地有許多優秀信徒。房神父則認為教會與無神論者可以交談、對話，但要看香港回歸的祖國是否充滿善意，讓香港教會帶動全民的精神革新。⁸⁸⁹ 善意確實是交談和對話的基礎，普世教會也不斷將人力、物力、財力送進大陸，響應教宗若望保祿二世橋樑教會的期許，協助教育、文化、醫療、慈善、靈修、祈禱等各項建設。

2020 年中共推動制定適用於香港的國安法，彭定康聯合許多法律、政策專家發表聲明，指責中共公然違反《中英聯合聲明》的承諾。⁸⁹⁰ 同年 6 月，國安法在香港施行，導致圖書館和出版界的寒蟬效應。⁸⁹¹ 由此可見：耶穌會在台灣

⁸⁸⁸ 林凱蒂、石之瑜著，〈匿名反共：《中國新聞分析》沿革始末〉，《展望與探索》，12 卷 11 期，2014 年 11 月，頁 40-43。

輔仁大學社會科學院勞達一講座，取自：

<https://www.social.fju.edu.tw/%E5%8B%9E%E9%81%94%E4%B8%80%E8%AC%9B%E5%BA%A7/>

⁸⁸⁹ 房志榮著，〈橋樑教會會議與 1997 後的香港教會〉，《神學論集》113 期，1997 年，頁 358-366。

⁸⁹⁰ 〈彭定康發起 近 200 位政治人物連署譴責港版國安法〉，中央社，2020 年 5 月 24 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202005240030.aspx>

⁸⁹¹ 〈港區國安法當頭 香港書展將以政治清零面貌登場〉，中央社，2021 年 7 月 13 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/acn/202107130353.aspx>

〈「八國聯軍乃正義之師」遭批違反國安法 香港誠品下架〉，中央社，2021 年 10 月 17 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/acn/202110170061.aspx>

〈國安法製造恐懼 引發香港出版寒蟬效應〉，中央社，2021 年 11 月 25 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/acn/202111250240.aspx>

〈立場新聞遭查抄引發寒蟬效應 香港獨媒新聞將停運〉，中央社，2021 年 12 月 30 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202112300057.aspx>

保存研究大陸的資料，其意義和價值就是維護人性尊嚴。當中共在 2021 年出版黨史，改寫且淡化文革等暴力政策時，《中國新聞分析》的相關資料，繼續保存中華民族在「新中國」的苦難記憶。⁸⁹² 從信仰眼光看，人類歷史是天主聖三參與的救恩史，中國天主教歷史也有天主參與。

1949 年以後，有眾多天主教徒在「新中國」，實踐「以愛德行事的信德」（《迦拉達書》5：6），為忠貞於基督信仰，「捨生取義」（《孟子·告子上》），展現基督徒的價值觀是重視公益甚於私利，並彰顯中華殉道者，如何聽從法蒂瑪聖母的教導，貫徹中國天主教徒的「殺身成仁」《論語·衛靈公》。⁸⁹³ 易言之，中華文化的「仁」、「義」，也能在殉道者的死亡中持守。在信仰中，男性和女性展現「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈」（《孟子·滕文公下》）的氣概，避免在文革告密氛圍中，為自保而出賣良知是違反十誡與背叛天主。

回顧耶穌會在 1970 年代，派遣陸達誠神父到香港協助勞神父的出版工作未果，改為負責耕莘青年寫作會。21 世紀，不但法國籍耶穌會士魏明德神父在上海復旦大學，透過「徐光啟——利瑪竇文明對話研究中心」，繼續與無神論氛圍中的學者和青年交談，該校更在 2016 年出版陸神父的馬賽爾研究專書。可以看到因中共離開上海教區的耶穌會士：王昌祉神父、雷煥章神父、陸達誠神父、徐光啟的後裔徐俊興神父，透過教學、研究、出版的努力，將「維護人性尊嚴」的福音價值觀繼續在大陸傳播。魏明德神父在 2013 年方濟各·沙勿略逝世於上川島 460 年後，描述神操的「平心」，如何培育這位首先到亞洲傳教的耶穌會士。他指出：神操引導基督徒接受苦難、死亡、生命和喜樂，帶領人參與造物主的神聖，並發現聖經中的耶穌拿起毛巾、為門徒洗腳，此種出於自由的愛與服務的日常行動，就是神聖自身的彰顯。⁸⁹⁴

福音價值觀帶給中國人的是效法耶穌「自由的愛與服務」，在台灣天主教會已有教育、文化、醫療、慈善機構提供 70 多年的示範。此種「自由的愛與服務」更是文革後的大陸社會所欠缺，中國人心已受謊言、暴力、仇恨重創。

中共 2021 年 1 月公佈《宗教教職人員管理辦法》後，首先關閉教會多所社會服務機構，包括河北趙縣教區「黎明之家」、獻縣教區「任丘若瑟殘嬰院」，都是從火車站和醫院救回的身心障礙棄嬰，在關閉前由修女和教友照護過 6 百多名嬰孩，有 40% 是腦性麻痺兒童。當地神父表示：這是政府要減少教會影響力的作為。⁸⁹⁵ 同年 5 月 1 日開始施行《宗教教職人員管理辦法》後，中共更將拒絕參加愛國會的主教、神父、修士視為未「擁護中國共產黨領導」，加以逮

⁸⁹² 〈中共黨史學習會 淡化文革強化社會主義成就〉，中央社，2021 年 4 月 28 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/acn/202104280107.aspx>

⁸⁹³ 從勞改營倖存的中國天主教徒，成立九八編輯委員會和中國教會殉道史資料室，紀錄和出版多位殉道者（親友、師長）的信仰經驗。

⁸⁹⁴ 魏明德著，張令憲譯，〈進入依納爵的「神操」〉，收於《從大海走進人海 方濟·沙勿略的遺澤與風範》，台北市：中華利氏學社，2013 年，頁 10-19。

⁸⁹⁵ 〈北京關閉知名天主教孤兒院 神父投書向教宗求救〉，中央社，2021 年 4 月 16 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202104160030.aspx>

捕。⁸⁹⁶ 這些事實可以證明：中共政權繼續漠視「維護人性尊嚴」的福音價值觀，阻礙中國走向「人不獨親其親，不獨子其子」的「大同」理想。

4.輔大宗教學系所的「生死學（生生學）」課程

耶穌會士在輔大宗教學系所與輔大神學院，扮演橋樑，與「多神的」台灣社會和「無神的」大陸社會交流對話。尤其陸達誠神父在 1990 年代開設的「生死學（生生學）」課程，將東西方不同文化與宗教的生死觀加以比較和研究。其中的重要參考書籍，是傅偉勳教授罹癌過程撰寫的《死亡的尊嚴與生命的尊嚴》。⁸⁹⁷ 從此傅偉勳成為「台灣生死學之父」，並帶動台灣高等教育機構，從事死亡教育及研究生死問題。他將孔子的「未知生，焉知死」（《論語·先進》），轉化成「未知死，焉知生」。傅偉勳坦言自己曾對「死亡」感到恐懼。事實上，這與他二哥傅煒亮有關：1951 年，傅煒亮因新竹和台大的「社會主義青年大同盟案」被槍決，傅家成為白色恐怖受難者，家道中落。⁸⁹⁸ 2018 年，中華民國行政院促進轉型正義委員會，才正式撤銷傅煒亮「非法顛覆政府」的有罪判決，⁸⁹⁹ 傅偉勳已去世 22 年。這也表示二二八事件以來，將近 70 年間，受害者家屬在生前難以平復創傷。與此相較，《中華人民共和國刑法》第 105 條第 1 款及香港國安法第 22 條，仍以「顛覆國家政權」指控大陸和香港的基督徒、媒體人與學者。⁹⁰⁰ 這是為當代中國人身心靈增加更多傷口。⁹⁰¹

⁸⁹⁶ 〈宗教教職人員管理辦法〉，中國政府網，2021 年 1 月 18 日。取自：

http://www.gov.cn/zhengce/zhengceku/2021-02/09/content_5586371.htm

〈中國立法要宗教黨國化 外交部：箝制自由鐵證〉，中央社，2021 年 2 月 25 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aipl/202102250108.aspx>

〈中國新法迫害天主教 河北動員百警抓主教神父〉，中央社，2021 年 5 月 23 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/acn/202105230011.aspx>

〈新鄉：張維柱主教的命運牽動著千萬信徒的心〉，Asia News（亞洲新聞），2021 年 7 月 15

日。取自：<https://www.asianews.it/news->

[zh/%E6%96%B0%E4%B9%A1%E5%BC%A0%E7%BB%B4%E6%9F%B1%E4%B8%BB%E6%95%99%E7%9A%84%E5%91%BD%E8%BF%90%E7%89%B5%E5%8A%A8%E7%9D%80%E5%8D%83%E4%B8%87%E4%BF%A1%E5%BE%92%E7%9A%84%E5%BF%83-53649.html](https://www.asianews.it/news-zh/%E6%96%B0%E4%B9%A1%E5%BC%A0%E7%BB%B4%E6%9F%B1%E4%B8%BB%E6%95%99%E7%9A%84%E5%91%BD%E8%BF%90%E7%89%B5%E5%8A%A8%E7%9D%80%E5%8D%83%E4%B8%87%E4%BF%A1%E5%BE%92%E7%9A%84%E5%BF%83-53649.html)

⁸⁹⁷ 傅偉勳著，《死亡的尊嚴與生命的尊嚴：從臨終精神醫學到現代生死學》，台北市：正中，1993 年。

⁸⁹⁸ 傅煒亮女兒傅麗燕回憶：傅煒亮台大機械系畢業，因妻子受情治人員影響，認為他是共產黨，加以通報。傅煒亮被槍決後，在校成績優異的傅偉勳承受很大精神壓力，導致考試成績不佳；大學讀哲學，也與二哥之死有關。戒嚴時期，傅偉勳為留學，需要很多教授為他作保，政府才讓他出國。參考：張炎憲、許明薰、陳鳳華，〈社會主義青年大同盟案——傅麗燕訪問記錄〉，《竹塹文獻雜誌》20 期，2001 年 7 月，頁 35-40。

⁸⁹⁹ 本次撤銷有罪判決的受難者包括傅煒亮，共有 1270 人，參考：〈本會撤銷有罪判決公告〉，促進轉型正義委員會，2018 年 10 月 5 日。取自：<https://www.tjc.gov.tw/news/60>

⁹⁰⁰ 〈被控煽動顛覆國家政權 中國牧師王怡遭重判 9 年〉，中央社，2019 年 12 月 30 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/acn/201912300243.aspx>

〈港警方證實拘捕 53 人 涉顛覆國家政權〉，中央社，2021 年 1 月 6 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/acn/202101060213.aspx>

〈泛民 47 人被控顛覆今開庭 北京點名嚴懲黎智英戴耀廷黃之鋒〉，中央社，2021 年 3 月 1 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202103010101.aspx>

⁹⁰¹ 2015 年 7 月 1 日，中共實施《國安法》後，寧夏教區蔚和平神父 11 月 7 日搭火車，前往遼

再看台灣，在傅偉勳去世後 3 年，發生九二一大地震，生死學在大學成為熱門課程。一向忌諱死亡、避談死亡的華人社會，開始公開探討何謂「死亡」、「存在」等議題。地震時，陸達誠神父住在輔大濟時樓 10 樓的耶穌會會院，他認為在劇烈搖晃中，能重溫神操經驗，迎接可能的死亡。⁹⁰² 這也是「平心」的效果。陸神父提出天主教生死學是「與主同在、快樂得想死以與天主永在」，因此「死亡」在天主教而言，是「幸福的開始」與「值得期待的高峰經驗」。陸神父相信天主會把所有受難者帶入天國，根據《依撒意亞》：「他要永遠取消死亡，……要從人人的臉上拭去淚痕」（25：8-9）。⁹⁰³

2005 年教宗若望保祿二世去世後，陸神父以教宗遇刺後到監獄、寬恕殺手，置個人死生於度外的傳教典範，向台灣社會介紹「天主教的臨終關懷」。此時已是耶穌會與趙可式合作推動《安寧緩和醫療條例》通過後的第 5 年。趙可式是基督生活團接受耶穌會培育，實踐教友傳教最知名的人物。她的醫療服務證明中國文化對死亡的禁忌，如避免使用數字「四」，能被基督信仰破解，這也是她接受神操培育的成果。

寧省為傳教工作開會，突然失蹤。8 日，蔚神父遺體出現在山西太原汾河中。與蔚神父相約在遼寧見面的福州福清教區郭金銘神父，12 月被福清國保局逮捕，獲釋後仍被監控。香港天主教正義和平委員會為蔚神父出版紀念文集，指出「他的名字是和平，他的死亡是暴力」，這就是「耶穌的遭遇」。推測神父遇害原因，是公開發言勸告教廷官員：勿受中共政權操弄。蔚神父的親友相信他已回到耶穌和聖母身邊，展現中國天主教徒「民不畏死，奈何以死懼之」（《老子》74 章）。來自香港的慈幼會士、教廷萬民福音部秘書長韓大輝總主教，2016 年 5 月 24 日參加香港「為中國教會祈禱日」活動，接受陳日君樞機邀請，主祭彌撒。韓總主教講道時針對中國教會現狀，提出基督徒在黑暗中看到耶穌和希望，也提到已故的蔚和平神父，鼓勵中國教會繼續勇敢實踐真理和慈悲的道路。參考：

馬可·萊斯賓蒂（Marco Respinti），〈地下天主教神父遭抓捕 至今處於監視中〉，《寒冬雜誌》，2018 年 12 月 26 日。取自：<https://zh.bitterwinter.org/underground-catholic-priest-arrested-under-surveillance/>

〈前言〉，收於香港天主教正義和平委員會，《行者 和平 蔚和平神父紀念文集》，香港天主教正義和平委員會，2017 年，頁 6。

〈蔚和平神父簡歷〉，同上，頁 7。

蔚和平神父親屬，〈祭文 悼兄長蔚和平神父離世〉，同上，頁 8-11。

蔚和平神父親屬，〈總是陽光的您〉，同上，頁 12-13。

里德，〈中國教會從不缺乏忠貞牧者的牧養 紀念蔚和平神父〉，同上，頁 54-59。

陳日君樞機，〈蔚和平神父追思彌撒〉，同上，頁 60-64。

陳日君樞機，〈蔚和平神父逝世一周年追思彌撒〉，同上，頁 66-70。

蔚和平神父，〈時間屬於祂——對中梵關係的省思〉，同上，頁 72-78。

〈韓大輝總主教鼓勵中國教友抱持希望〉，澳門教區《號角報》，2016 年 6 月 11 日。取自：<https://www.oclarim.com.mo/zh/2016/06/11/%E9%9F%93%E5%A4%A7%E8%BC%9D%E7%B8%BD%E4%B8%BB%E6%95%99%E9%BC%93%E5%8B%B5%E4%B8%AD%E5%9C%8B%E6%95%99%E5%8F%8B%E6%8A%B1%E6%8C%81%E5%B8%8C%E6%9C%9B/>

⁹⁰² 陸達誠神父，〈地震與生死學〉，《候鳥之愛》，頁 172-176。

⁹⁰³ 陸神父向教外人解釋基督信仰，說：「人不是像海德格所說的是『走向死亡的存有』，更應是『走向復活的存有』，或『走向永生的存有』。為基督徒，死亡是通往新生命之門。死亡之日是人的第二生的生日。這一次，他不像第一生時是完全被動地被母親生下來，他自己必須努力一番才能達成。協助第二生的護理人員就成了『靈魂的助產士』。如趙可式以安寧療護為聖召而走出修道院，就是靈魂的助產士，使臨終者在人生的終點、永生的起點、淨化的關鍵、存在的高峰、神聖的時刻，與天主相見歡。參考：陸達誠，〈天主教的臨終關懷〉，《神學論集》148 期，2006 年 7 月，頁 224-250。

第二節 梵二後台大醫學院教友學生組成康寧基督生活團

一、1968 年成立的康寧基督生活團

1968 年，基督生活團服務中心遷往和平東路一段的台北聖家堂後方，同年台大醫學院教友學生組成康寧基督生活團，由鄭聖冲神父、陸達誠神父輔導。耶穌會開始培育一批菁英教友，未來能在醫護專業領域實踐福音價值觀。同一年，台大法學院教友學生也組成活泉基督生活團。

梵二後，教會更重視教友傳教，耶穌會總會長西班牙籍 Arrupe 神父，鼓勵教友自發成立組織，推動使徒工作。鄭聖冲神父鼓勵大專基督生活團，畢業後建立成人基督生活團。康寧基督生活團從 1968 年成立，到 1980 年代運作康泰診所與康泰醫療教育基金會，是從事教友傳教的第一階段。團員扮演台灣醫療界的拓荒者，預見時代需求的醫療先鋒。⁹⁰⁴

從團員趙可式的信仰經驗，可以說明康寧與康泰如何在耶穌會培育下發展，並貢獻所學，服務教會與國家。鄭神父首先是讓僑生或外縣市學生，以及如趙可式般失去母親的孤兒，在服務中心享受母愛的溫暖。他會為團員在酷暑準備冰涼的檸檬汁，每逢節日如除夕，為無家可歸的團員準備年夜飯。這種愛德身教有助於塑造大專生的人格，尤其有助醫療專業人員建立醫病關係所需要的傾聽能力。1990 年代教宗若望保祿二世將每年 2 月 11 日訂為「世界病人日」，迄 2022 年已有 30 屆的文告指導教會。⁹⁰⁵ 歷任教宗均敦促世界各地的教會醫療機構，效法耶穌關愛和治癒病人，尤其是無力就醫的窮人。與此相較，中共政權下難以出現服務窮人的非營利性質教會醫療機構，誠為中國人的損失。



二、1970 年代趙可式進入女修會後又離開

（一）張志宏神父影響趙可式進入女修道院

1967 年，張志宏神父在台北耕莘文教院，創立台灣第一個鼓勵青年學生進入偏遠部落服務的「耕莘山地服務團」。趙可式大三時，⁹⁰⁶ 參加張神父建立的

⁹⁰⁴ 康泰醫療教育基金會，《康泰》46 期，2012 年 9 月。本期為康泰醫療教育基金會 30 週年特刊。

⁹⁰⁵ 教宗教導普世教會的文件，分為詔書（encyclicals）、宗座勸諭（apostolic exhortations）、牧函（letters）、講道（discourses）和文件與文告（documents and statements）。

〈教宗第 30 屆世界病人日文告：對受苦者的關懷與愛德〉，梵蒂岡新聞網，2022 年 1 月 5 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2022-01/pope-francis-message-30th-world-day-of-sick-2022.html>

⁹⁰⁶ 趙可式、耕莘醫院安寧療護團隊合著，《曇花一現美善永存：癌末患者的心路旅程》，台北市：光啟，1999 年。

趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社

山地服務團與耕莘青年寫作班。⁹⁰⁷ 她身為康寧基督生活團團員，在山地服務時沒水沒電，遭遇大颱風。張神父視力不佳、近乎目盲，竟半夜摸黑，與美國來的姪女背著一大包罐頭食品，在雨中走 16 個小時，探望團員，以免學生挨餓。這使眾人感動得哭泣。張神父在暑假舉辦橫貫公路徒步旅行時，告訴喪母的趙可式說：聖母就是媽媽，聖母在的地方就是家。使趙可式感動得哭泣，體驗到人類在天上還有聖母以及家庭。

1971 年，張神父帶領耕莘山地服務團到花蓮健行，一個青年向張神父問問題，使只依賴聽覺的張神父為閃躲車子一腳踏空，摔落立霧溪畔山谷。台大醫學院畢業的劉家正修士找趙可式為張神父做 CPR 急救。但張神父已無心跳、呼吸。趙可式知道無法救活張神父，只能一面急救，一面祈禱，長達兩個半小時。期間有一股強烈意念在她心中不斷重覆：「倒下一人，再站起來一人」。她內心響起張神父最愛的聖歌「人人都應當知道基督是誰？」，因此決定進入女修會，繼承張神父的精神。可以說是基督徒的「見賢思齊」（《論語·里仁》）。

（二）鄭聖冲神父以神操協助趙可式分辨聖召

張神父去世後，鄭聖冲神父轉任寫作會會長，朱恩榮神父在中華基督神修小會協助下，建立更多成人基督徒團體，甚至前往美國，培育台灣留學生教友家庭。與此對比，張志宏神父離開美國家鄉，為傳教死於台灣。他生前不認同菁英教友移民美國，最後以自己的死亡感動趙可式，為台灣病患終身犧牲奉獻。

會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 75-90。

趙可式著，《安寧伴行》，台北市：天下遠見，2007 年。

郭芳贊報導，〈會慶演講報導：讓生命美到最後〉，《心泉》82 期，2010 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/329

趙可式演講，楊黎芳紀錄，〈中華基督神修小會會慶演講：尋找生命中的呼召〉，《心泉》83 期，2011 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/339

⁹⁰⁷ 張志宏神父無視覺與味覺，有氣喘不能安眠，卻能傳達「我看不清你們的臉，卻看清你們的靈魂」的教導。他希望中國青年以寫作闡明真理與正義，成為文化先鋒。他在師大英文所任教時，協助學生出國留學，希望青年深造後回台灣建設祖國。沒想到學生前往美國，選擇成為美國人。兩相對照，張神父放棄美國家庭生活，並為反對中共文革而保護中華文化；國內青年卻離開台灣。張神父 1950 年代被驅逐出揚州監牧區，與張神父同一天抵達大陸傳教區的美國籍金理福神父，1963 年在紐約出版被中共逮捕入獄的經歷，為提醒美國青年認識中共現況。當時李敦白（Sidney Rittenberg，1921-2019）是首位成為中共黨員的美國人，且以英語為中華人民共和國宣傳。另外是當時擔任北區大專同學會輔導的高欲剛神父，在耕莘文學院向基督服務團團員李文瑞感慨說：中國青年一個個畢業出國，沒有幾個回國；「假中國人」（外國神父）卻留在本地工作，永遠不能畢業。參考：

金理福（John W. Clifford，1917-1984）著，石元健、唐亦乾合譯，《一千個黑夜》，台北市：世界書局，1965 年。

陸達誠、趙可式編，謝冰瑩等著，《葡萄酒香醇時：張志宏神父（George Donohoe，1921-1971）紀念文集》。

李文瑞，〈心路歷程——留學回國〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 7-10。

〈曾任毛澤東顧問 美國人李敦白過世享耆壽 98 歲〉，中央社，2019 年 8 月 27 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aopl/201908270331.aspx>

趙可式在彰化靜山耶穌會墓園參加張神父葬禮，看到會士生時儉樸、死時薄葬，考慮成為修女。⁹⁰⁸ 她與鄭聖冲神父討論修道問題，鄭神父帶領她做神操，在分辨神類與分辨天主旨意後，進入女修院。會中 7 年，她以修女身份從事居家護理工作，但病人需要照顧時，無法兼顧修院門禁，因此考慮是否出會。鄭神父按照神操指導她分辨 3 年，最後鄭神父到修院帶她出會。⁹⁰⁹ 這可以說明耶穌會輔導基督生活團的特色，以及經驗豐富的神師帶領神操的重要性。趙可式入會與出會，都慎重分辨。她出會時是一個離開職場 7 年的人，在世人眼中只剩下「一個出會修女」的形象。她卻感到一無所有的富足、絕處逢生的信賴，和「天主唯一」的落實。出會 10 年以後，趙可式才明白：天主的旨意，是讓她在台灣以福音價值觀推動安寧療護立法。

陸達誠神父在鄭神父之後接任寫作會，邀請趙可式編輯張神父的紀念集，使她在離開職場 7 年後，得到生活費，重新開始經濟獨立自主的新生活。1983 年，朱勵德神父確診肺癌，同年耶穌會出版趙可式翻譯的《活出意義來》，也是延續她 1960 年代開始對生死與存在的追問。張志宏、鄭聖冲、陸達誠三位耶穌會士，透過寫作會參與台灣文學史的發展：作家王文興在撰文紀念張神父時，還是教外人士；1985 年在古亭天主堂領洗成為教友；兩年後，《葡萄美酒香醇

⁹⁰⁸ 張神父的死亡感動趙可式進入女修會，卻也使教友喻麗清因失去神父的悲痛，在離開台灣前往美國後，漸漸遠離天主。直到耶穌會沈鶴璉神父公開在勞改營中數十年的殉道經歷，使她閱讀後，重新想起天主和自己的關係。參考：雷思（沈鶴璉神父）著，《雷思小品集：從青海勞改到柏克萊之路》，台北市：光啟，1995 年。

⁹⁰⁹ 根據聖依納爵《神操》23 號的「原則和基礎」：「我們對一切受造物，在不被禁止，而能按照我們自由意志選擇的事物上，應使自己平心。因此……不應該尋求健康甚於疾病、財富甚於貧窮、榮耀甚於屈辱、長壽甚於短命；其他事物也是一樣。……我們只應切望和選擇那些更有助於我們達到受造目的之事物。」趙可式再加一句：「不重視入修會，甚於出修會。」鄭神父問她，如果妳今晚就死去，妳是要出來？還是留下？趙可式決定離開修道院，就由鄭神父接她出來。趙可式離開修會當天，早禱是《若望福音》10：10：「我就是門，誰若經過我進來，必得安全；可以進，可以出，可以找著草場。我來是為叫他們獲得生命，且獲得更豐富的生命。」相信是天主告訴她「可以進，可以出，可以找著草場。」10 年以後，她才知道離開修會找到的草場是安寧療護。趙可式記得鄭聖冲神父最後的身教：他最怕麻煩別人，卻得了最麻煩的巴金森氏症。當神經細胞一個個麻痺壞死，更換一件汗衫要花兩小時，衣服穿上時身體又被汗弄濕了。鄭神父奉獻每分每秒的痛苦，效法十字架上的耶穌，直到臨終與死亡，1990 年去世。參考：

趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 75-90。

依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，剛斯（George E. Ganss）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，頁 56。

另一位指導趙可式做神操的是張春申神父。趙可式說張神父在一次避靜中告訴她：「天主對你有別的計畫！」「你先離開女修會，天主會一步一步引導你！」她就帶著 5 百元新台幣和張神父的鼓勵出會。2015 年台灣在全世界 80 個國家死亡品質調查中排名第 6，領先日本、新加坡、南韓，中國大陸排名第 71，趙可式確信在台灣實踐安寧療護就是天主的計畫。

參考：

趙可式著，〈關懷與連結是通往生命覺醒的道路〉，收於詹嫦慧等編輯，《張春申：中華神學的基石》，頁 271-272。

時》印刷參版，2001 年印刷伍版，⁹¹⁰ 都表達教內外文學愛好者對張神父難以忘懷。

趙可式結束編輯工作後，回到榮民總醫院。她以兩年半時間，在各科累積護理經驗與訓練專業，填補 7 年空白期。當時護士若被分配到照顧臨終與末期病人，都視為畏途，趙可式願意與同事交換工作。1981 年至 1983 年，她接觸更多臨終病人後，才發現自己缺乏相關知識與技能，且末期病人與家屬與醫護人員都相當無助。當時台灣醫療系統，缺乏緩解末期病人痛苦的相關知識技能與專業人員，使她認為自己必須到國外學習更多專業。

1983 年朱勵德神父從羅馬回台灣，確診肺癌，趙可式協助在榮總開刀，但兩人當時都未接觸到安寧療護領域。朱神父休養後回羅馬，繼續擔任教宗與耶穌會總會長的顧問，研究大陸教會問題。該年也是朱神父的大哥樹德神父，在監獄和勞改營 30 年後去世之時，因此他理解大陸教會問題，是從殉道者家屬角度思考。

三、1980 年代初期趙可式在榮總思考臨終關懷議題

（一）1980 年代從老莊哲學邁向基督徒的聖召

趙可式在出國學習安寧療護專業前，經歷父親的臨終時刻。當時父親將近 90 歲且失智，插管使用人工呼吸器，若實施氣切，只是延長瀕死狀態。經歷過中國大陸多場戰爭的父親，在失智前曾引用老莊哲學，表達善終心願。因此趙可式與家人考慮為父親拔管。但在 1980 年代的台灣，若為病人善終而拔管，就是殺人犯法。因此趙可式回到台大圖書館，鑽研醫療倫理文獻，決定為父親善終而拔管。⁹¹¹ 在簽署相關文件並準備坐牢以後，全家人以愛意向父親鄭重道別，同時表示抱歉與感謝。這也是趙可式將來在台灣推動安寧療護立法的四道人生：道別、道歉、道謝、道愛。當時趙可式在醫護人員眼中，是殺死父親的不孝女；根據法律，臨終病人一定要實施心肺復甦術（CPR）。長期在此制度中工作的趙可式，在 40 歲時決定到國外學習安寧療護。

（二）1980 年代末期趙可式在歐美學習安寧療護

安寧療護發源於英國，但趙可式經濟拮据，只能申請美國獎學金。她對美國臨床安寧療護品質感到失望。1987 年後，在半工半讀情況下，她偶然以針灸緩解指導教授的痛苦，因此得到工讀機會與學費減免。取得博士後，她還有餘

⁹¹⁰ 弗蘭克（Viktor E. Frankl）著，趙可式、沈錦惠合譯，《活出意義來》，台北市：光啟，1983 年。

陸達誠、趙可式編，謝冰瑩等著，《葡萄美酒香醇時：張志宏神父（George Donohoe，1921-1971）紀念文集》，台北市：耕莘青年寫作會，1981 年，1987 年；台北縣新店市：河童，2001 年。

⁹¹¹ 〈善終好難……她當年為父拔管 做好坐牢準備〉，《天下雜誌》，2020 年 11 月 6 日。取自：<https://www.cw.com.tw/article/5102654>

額前往英國，向安寧療護創始者、基督徒桑德斯（Dr. Cicely Saunders，1918-2005）學習安寧療護實務，累積臨床經驗。

在英國，桑德斯教導趙可式的第一堂課就說：「安寧療護是基督徒的呼召」（Hospice care is a Christian call.）。1989 年，趙可式在英國，看到安寧療護使末期病人直到去世前，始終保持平靜、安寧、尊嚴，印象深刻。相較之下，台灣的臨終病人「死得不像個『人』」。她告訴英國安寧院的院長，說自己以後要回到這裡善終。院長卻對她說：「妳很自私！妳如果覺得安寧療護很好，妳應該回台灣做這件事，並且讓妳自己死在台灣安寧病房。」⁹¹² 這就是《瑪竇福音》20：28 所說：「人子來不是受服事，而是服事人，並交出自己的生命，為大眾作贖價。」當時趙可式不知道她會在 2006 年罹患乳癌。

另一方面，在羅馬的朱勵德神父經過神操的漫長分辨過程，認為 1983 年罹患肺癌，是天主讓他去服務癌症病人。因此朱神父得到耶穌會支持，在英國學習安寧療護的牧靈工作。由趙可式與朱神父透過神操，得知天主願意耶穌會和教友在台灣投入臨終關懷工作，就可證明這是中國儒釋道文化尚未觸及的課題：人能與天主聖三交往、合作，建立相愛的位際關係，且有助於自己 and 他人得到幸福。

四、1980 年代的康寧基督生活團

（一）創立康泰診所與康泰醫療教育基金會

雷煥章神父在台北震旦中心，與康寧、活泉兩個基督生活團密切互動。雖然兩個教友學生團體才成立 3 年，但團員大學畢業後就成立大活泉、大康寧兩個成人基督生活團。雷神父指出：台大醫學院學生身為菁英，應當立志成為良醫，造福窮苦百姓。他以天主教男女修會的神貧、貞潔、服從三願，說明為何天主教有神父、修女、教友為信仰「不婚」（獨身神恩）。三願是為提昇生命價值：「神貧」使心靈不受物慾奴役，能將天主的恩賜發揮到極致；「不婚」是為超脫以獲得心靈自由；「服從」則如耶穌會德日進神父，被派遣從事考古學研究。德神父不但發現「北京猿人」，在 1920 年代至 1940 年代的成果，被視為中國大陸舊石器時代考古學的開拓者和奠基人。但德神父整合科學與宗教的「進化論」，被教會視為異端，梵二後才得到平反。他以「服從」展現一位耶穌會士承諾奉獻一己之力後的堅忍。

1970 年代雷神父也因「服從」，投入被派遣的甲骨文研究工作，以後他在

⁹¹² 郭芳贊報導，〈會慶演講報導：讓生命美到最後〉，《心泉》82 期，2010 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/329

趙可式演講，楊黎芳紀錄，〈中華基督神修小會會慶演講：尋找生命中的呼召〉，《心泉》83

期，2011 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/339

趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 75-90。

該領域的貢獻，已有任教於輔大中文系的中央研究院蔡哲茂教授加以肯定。⁹¹³ 這些「不婚」卻全力培育青年的耶穌會神父，在重視「金榜題名、光宗耀祖、傳宗接代、榮華富貴」的華人文化圈，介紹修會的三願生活，也是回應梵二後神父、修女「還俗潮」的現象。所以感動康寧基督生活團，在畢業後根據福音價值觀，從事醫療公益的使徒工作。

1983 年，耕莘文教院新大樓落成啟用，中華省省會長房志榮神父（1978-1984 任期）與雷煥章神父、鄭聖沖神父協助康寧，借用耕莘場地開辦康泰診所；海內外團員捐款，成立康泰醫療教育基金會。由教友針對台灣當時醫療服務的缺失及不足，提供大眾所需的醫療教育與社會服務。但耶穌會內有正反兩種意見：持正面意見者認為，這是回應梵二教友傳教精神。房神父為康泰命名，也為積極推動教友傳教。持反面意見者認為：省會長將新大樓空間一樓的一半和二樓的整層，無償提供給康寧運作診所和基金會，教友學生經營非營利診所，還要面對文教院附近已有的台大醫院、三軍總醫院等強大競爭者，是否能夠保持熱誠、堅持到底？若康泰負債，將牽涉到耶穌會其他傳教工作的存亡。當時耶穌會在台灣，已感到人力、物力、財力不足的艱難，耕莘新大樓空間若用於出租，將能繼續支持在台灣的各项傳教經費。⁹¹⁴

經過分辨，耶穌會決定支持康泰，根據福音價值觀，提供台灣病患各種醫療界不願做、不敢做、不能做的公益服務。如教導盲人游泳；照顧糖尿病童；籌設專門服務末期癌症病人的獨立安寧院等。這仍是根據神操經驗選擇服務項目。

在房神父省會長任內，將耶穌會分散在各地的文教組織集中到耕莘文教院，例如光啟出版社從台中遷入，台北利氏學社從震旦中心遷入，在同一地點聚集更多會士，從事知識和文化的使徒工作（intellectual apostolate、culture apostolate）。當時也是王敬弘神父在耕莘文教院推廣神恩復興運動、接觸二二八事件受難者家屬的期間；袁國柱神父則提供文教院場地給黨外人士，在戒嚴時期得以集會。黨外人士提倡的「台灣文學」也在此擦出火花。⁹¹⁵ 耶穌會在耕莘

⁹¹³ 蔡哲茂，〈雷煥章 漢學家與神父〉，梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》，頁 1-3。

⁹¹⁴ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 245-249。

梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》，頁 155-156。

王蜀桂著，《袁國柱神父回憶錄：耶穌會生涯五十年》，頁 126-128。

⁹¹⁵ 袁國柱神父 1981 至 1987 年擔任台北耕莘文教院院長，王敬弘神父也在此工作。袁神父從前在台南百達宿舍培育的教外學生陳永興，從 1982 至 1983 年向袁神父借用場地舉辦活動。1983 年 1 月，陳永興在鍾肇政之後接辦因虧損即將停刊的《台灣文藝》雜誌。這是使用日文寫作的吳濁流 1964 年所創辦，命名冠上「台灣」兩字，卻遭情治機關調查，要求改用「中國」兩字為刊物名稱，陳永興不為所動。吳濁流 1946 年發表日文小說《胡志明》（1956 改名《亞細亞的孤兒》），表達台灣知識分子在書院學習四書五經，又接受日本殖民政府在台灣的國民教育，卻不被在台灣的日本人視為同胞；前往日本留學後，又不被大陸留學生視為同胞；前往大陸工作期間，因中國人仇視日本人而被仇視。「台灣」兩字，就是表達「孤兒」的時代悲劇。當時有台灣知識分子相信中共宣傳而前往延安，想要創造一個「新中國」。陳永興認為台灣本地作家在《台灣文藝》發表作品，效果是引起更多人關注台灣本地社會發展與鄉土文學創作，而不侷限於主流的中國文學甚至「反共文學」。陳永興在精神科醫師職務以外，承擔《台灣文藝》所有出版工

文教院投入解嚴前後台灣社會轉型過程的社會使徒工作（social apostolate），不遑多提。

（二）康泰醫療教育基金會與台灣全民健康照護

耶穌會士培育菁英教友團體的意義和價值，就是這些「天之驕子」效法耶穌為門徒「洗腳」的服務行動。從 1983 至 1993 年，是康泰運作的最初 10 年，房神父對不被看好的康泰診所給予最大信賴，直到耕莘文教院新大樓拆除，康泰才遷出。身為聖經學家，房神父長期帶領康寧基督生活團讀經和避靜。⁹¹⁶ 可以說：教友青年從事不被看好的公益服務，是在房神父支持下，從聖經得到滋養，如《聖詠》119：105 所說「你的語言是我步履前的靈燈，是我路途上的光明」。

雷煥章神父從 1983 年開始，帶領康寧投入關懷全民健康的項目，其意義和價值是：在 1995 年中華民國實施全民健康保險以前，康寧團員在本職工作時間以外，發揮醫護專業，為台灣最缺乏的醫療需求，提供免費或低價診療服務：如 1983 年開始各種教育訓練，包括安寧居家療護照顧、乳癌與鼻咽癌團體等。以後另有專業醫療保健講座、中老年人保健講座、急救訓練班、復建科、兒童心理科、精神科、第一型糖尿病、高血壓對腦心腎之傷害、高齡化台灣老年失智症照護教育、喪親者傷痛治療、預防代謝症候群等等，使社會大眾尤其貧病者，能夠免費學習醫學新知。大眾具備基本急救常識，更使意外事故傷亡程度降到最低。康泰目的不在發財而在服務，除了房神父提供耶穌會場地並向國外教會募款，靈醫會、聖母聖心會各捐 50 萬元。康泰在台灣醫療資源缺乏的年代，成為腦性麻痺兒童及家長的重要支柱。

作。其他醫師同仁願意捐款支持，卻不敢閱讀雜誌，以免在戒嚴時期被列入黑名單。袁國柱神父與王敬弘神父支持陳永興在耕莘文教院舉辦音樂、文學、藝術活動，即使警備總部前來調查，也持續向黨外人士開放，進一步接觸本地社會。陳永興認為住進百達宿舍是一生重要的里程碑，袁神父不用語言傳教，也從未要求他領洗入天主教會，但袁神父提倡「我為人人」、犧牲奉獻、服務他人不求回報、團結與友愛的身教，影響陳永興一生的存在方式，使他相信奉獻生活是真實的，願意效法袁神父「跟隨耶穌基督的腳步」而活。1973 年袁神父成立百達山地服務團，陳永興已是醫學院學生，帶領大專青年在寒暑假前往屏東霧台與大武等部落從事教育、醫療、慈善等服務，學習如何服務他人，並與魯凱族原住民成為朋友。這是耶穌會在 1967 年創辦耕莘青年山地服務團以後，第二個漢族與原住民族交流的青年團體。作家黃春明也因參加百達山地服務團，創作許多關於台灣原住民的鄉土文學。參考：

王蜀桂著，《袁國柱神父回憶錄：耶穌會生涯五十年》，頁 123-126。

陳永興，〈我的信仰歷程——接受洗禮的告白〉，《太平洋時報》2008 年 8 月 13 日。取自：

<http://www.laijohn.com/archives/pc/Tan/Tan.Eheng/testimony/2008.08.htm>

謝佐人採訪，〈耶穌會士袁國柱神父逝世二十周年感恩彌撒〉，《心泉》96 期，2018 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1518

黃春明，〈忘年之交陳永興〉，收於陳永興，《我的人生交響曲：陳永興七十自述》，台北市：玉山社，2020 年，頁 2-9。

陳永興，〈求學成長過程與思想啟蒙〉，同上，頁 40-73。

〈接辦《台灣文藝》維繫本土文化〉，同上，107-109。

〈賣力讓《台灣文藝》香火延續〉，同上，109-111。

⁹¹⁶ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 248-249。

1985 年的台灣，對於乳癌仍是漠視與無知，由醫師陸幼琴修女協助，進行乳癌防治。1986 年開始巡迴宣導乳癌防治、急救訓練等。陸修女是教會向台灣派遣優秀人才的例子之一。由於葉由根神父和晁金名修士（Csaszar George，1908-1996，匈牙利籍）1960 年代在嘉義鹿草，為貧民義診、免費施藥、贈送營養品。他們救助農民、孩童、早產兒，邀請陸修女協助，陸修女才離開美國。⁹¹⁷ 陸修女在國共內戰時從上海流亡到香港，再前往加拿大與美國。結束嘉義的醫療服務後返美，再過 15 年，仍選擇到台灣行醫。陸修女在新店耕莘醫院首創乳癌外科門診，身為修女醫師，比男性醫師更理解女性患者的痛苦而受歡迎。

康泰 1993 年成立「乳癌病友關懷聯誼會」，提供身心靈服務。1994 年陸修女和趙可式合作，在耕莘醫院成立聖若瑟之家安寧病房，即使虧損也堅持維護病人善終的尊嚴。趙可式首先為台灣安寧居家療護（Hospice Home Care）開路，使末期病人在家中就能得到照顧。她又協助各醫院訓練安寧療護專業人員與義工，減輕癌症末期病人身心靈痛苦；同時教導患者與家屬正確照顧方法，準備善終告別。透過演講，教育民眾重視癌症威脅，平日加強保健、正確認識死亡。在華人社會談論死亡不再是忌諱，也因為神操的「平心」。

1997 年，康泰辦理全國乳癌病友聚會，直接促成中華民國乳癌病友協會成立。2019 年台灣平均每 4 分 20 秒就有 1 人罹癌，癌症時鐘比 2018 年快轉 11 秒。乳癌長期高居台灣女性癌症發生率第一位，平均每 36 分鐘就有 1 人確診乳癌，2020 年每天有 7 人死於乳癌。⁹¹⁸ 康泰與陸修女在台灣投入相關工作的意義，就是透過非營利醫療服務，傳播福音價值觀。「教會」不再只是以「教堂建築物」的外觀被看見。

康泰喚醒台灣重視乳癌防治，但 1980 年代也有因財力不足而中斷的服務項目。如設立兒童心理衛生中心，專門輔導心智殘障兒童，採取一對一密集輔導

⁹¹⁷ 2021 年，嘉義關愛故鄉公共服務協會，協助教會將閒置數十年的聖家醫院空間，轉型為偏鄉醫療博物館及在宅醫療基地。當地民眾在整理過程中，首次發現神父、修女在偏鄉照護貧民數十年的事蹟。可見教會為善不欲人知，如瑪竇福音 6：3-4 所說「不要叫你左手知道你右手所行的，好使你的施捨隱而不露」。參考：

朱天衣著，《葉由根神父傳，1911-2009》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2013 年。

楊傳亮主編，《嘉義教區成立廿週年紀念專刊（一九五三~一九七三）》，出版處不詳，1973 年。

〈醫療奉獻獎 晁金名 貧病人家的庇護天堂〉，財團法人厚生基金會，2006 年追頒，取自：

<http://www.hwe.org.tw/Html/WinnersPage?Id=65>

〈總統接見「第十七屆醫療奉獻獎」得獎人〉，中華民國總統府，2007 年 4 月 27 日。取自：

<https://www.president.gov.tw/NEWS/11244>

〈醫療奉獻獎 陸幼琴修女 讓垂苦病人躺在母親搖籃裡〉，財團法人厚生基金會，2020 年 8 月

13 日。取自：<http://www.hwe.org.tw/Html/WinnersPage?Id=48>

〈整理閒置聖家醫院如挖寶 赫見 4 醫療奉獻獎得主感人事蹟〉，《聯合報》，2021 年 10 月 5

日。取自：<https://udn.com/news/story/7323/5793515>

〈鹿草聖家貧民醫院荒廢漏水 地方人士搶救歷史文物〉，中央社，2022 年 2 月 9 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/alog/202202090169.aspx>

⁹¹⁸ 〈每 4 分 20 秒就 1 人罹癌 大腸癌連 14 年居首〉，中央社，2022 年 1 月 13 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/202201130052.aspx>

〈每 36 分鐘有 1 名婦女罹患乳癌 國民健康署呼籲：定期接受乳房 X 光攝影檢查〉，衛生福利

部國民健康署，2022 年 3 月 7 日。取自：<https://health99.hpa.gov.tw/news/18920>

與低廉收費，僅開辦 4 年，就協助超過 1 萬人，卻因經費困難於 1986 年停辦。在台大醫院與三軍總醫院夾擊下，康泰設立許多社會最需要、最冷門、最無人願意投入的門診，但耶穌會支持教友傳教的資源，不可能比各大醫院更多。康泰年年虧損，甚至曾有一年虧損 38 萬，將近當年購買兩棟房屋的錢，房志榮神父既不干涉也不擔心。因為他研究聖經最深，「飛鳥」和「百合花」展現的「君子不憂不懼」（《論語·顏淵》），就是基督徒「先該尋求天主的國和它的義德」（《瑪竇福音》6：24-34）。⁹¹⁹

團員黃美涓醫師，為康泰捐出夫妻僅有的 20 萬元。她根據「飛鳥」和「百合花」的教導，不擔心沒有留下任何費用給自己的家庭，因為人「不能事奉天主而又事奉錢財」（《路加福音》16：1-13）。⁹²⁰ 這可看出康寧基督生活團，身為台大醫學院高材生，畢業後不但付出金錢、時間、精力給社會大眾，連眷屬和家庭也一起犧牲和奉獻。團員若生活在 1950 年代的上海震旦大學醫學院，就會被中共視為反革命的「公青」，加以逮捕。

例如仁愛會修女管理的上海廣慈醫院，外科主任沈錫元醫生，接受耶穌會培育，從徐匯中學、震旦大學醫學院畢業後，在該醫學院任教。1957 年中共發動反右派鬥爭，強迫沈醫生同梵蒂岡劃清界線和檢舉控訴龔品梅主教。沈醫生根據信仰拒絕，被打成反革命右派。遭受遊街、抄家、批鬥、掃地出門，工資從 250 元減到 60 元，還要撫養家中六口人。他因專業被調入婦產科，根據信仰拒絕實施墮胎和絕育手術，被戴上「抗拒國家一胎化政策」的帽子；他根據信仰，創辦不孕症門診，減少中國人為傳宗接代而離婚另娶的情況，也被視為有罪。最後被撤銷婦產科主任職位，送入印刷廠勞改，還要接受群眾批鬥，1989 年死於血癌。他留給婦產科醫學生的身教是：不論順逆，承行主旨，樂觀接受天主安排。⁹²¹ 當時耶穌會在徐匯中學與震旦大學醫學院培育的醫生，也有中共地下黨員。⁹²²



⁹¹⁹ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 244-248。

⁹²⁰ 同前註，頁 246。

⁹²¹ 九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室合編，〈跟著你——之二，「九八」的同路人：沈錫元醫師〉，收於《大陸教會教難中的巨人：龔品梅樞機主教》，頁 59-60。

⁹²² 震旦大學醫學院有虔誠教友學生，也有中共地下黨員和職業學生。根據耶穌會金魯賢神父的回憶：徐匯中學校長張伯達神父培育學生楊增年，楊增年領洗入教後，張神父協助他到震旦大學醫學院讀書。楊增年在反帝愛國運動中受到中共嘉獎，但文革期間被紅衛兵以曾是教友的理由加以批鬥，說楊增年是混進革命隊伍的特務。在紅衛兵鞭打下，楊增年坦白自己是不暴露身分的特殊黨員。1983-1985 年楊增年擔任上海市宗教事務局局長，以後擔任中共上海市委統戰部副部長。可知張伯達神父根據信仰為青年提供高等醫學教育，但信仰未被已是中共地下黨員的青年視為珍寶。同是徐匯中學校友的耶穌會朱秉欣神父，也認識楊增年。楊增年給朱神父的信中提問：「像我這樣的人，是否還有可能進入天國？」此時已是張伯達神父為楊增年講解天主教教義 50 年後。朱神父指出：中共安排職業學生就讀徐匯中學，受張伯達校長愛護也領洗入教，是朱神父的同班同學，卻在校園以大字報指控張校長慰問日軍、反抗蘇共。最後張校長慘死於中共監獄內。這位職業學生在 1990 年代悔改，朱神父相信是張校長的殉道使浪子回頭。參考：

金魯賢著，《金魯賢回憶錄上卷：絕處逢生 1916-1982》，頁 123。

朱秉欣撰，〈為主致命的張伯達校長〉，收於《九十憶舊 謝主宏恩》，出版處不詳，2017 年，頁 32。

房神父若在中共政權下帶領教友學生讀經和避靜，就會被中共指控是「披著宗教外衣從事反革命顛覆活動」，如朱樹德神父一樣被逮捕死於勞改營中。

朱神父去世的 1983 年，正是房神父決定無償支持康泰從事教友傳教的那一年。康泰超過半世紀促進台灣醫療發展，動力正是來自於耶穌會士的靈修輔導。此神操培育是為了助人跟隨耶穌犧牲奉獻到底：「誰若願意跟隨我，該棄絕自己，背著自己的十字架、跟隨我……人縱然賺得了全世界，而賠上自己的靈魂，為他有什麼益處？人還能拿什麼作為自己靈魂的代價？」（《馬爾谷福音》8：34-37）。

第三節 中華民國成為亞洲第一個立法保障臨終病人的國家

一、1990 年代朱勵德神父與趙可式合作推動安寧療護立法

（一）1990 年代朱勵德神父癌末傳教

1993 年，朱勵德神父與在美國的趙可式一起決定：⁹²³ 回台灣，合作從事末期病人的身心靈照護工作。回到台灣後，原先要募款、購地，建造如英國安寧院的計劃無法立刻實現，因此先從有末期病人的醫院開始服務。朱神父搭公車往返病房的時間，比拜訪病人的時間更多。

台北耕莘醫院成立安寧病房後，朱神父就固定在此服務。從 1993 年至 1997 年，4 年間朱神父以罹患肺癌、小腸癌、前列腺癌、肝癌 4 種癌的末期病人身分，從天主教信仰解答其他末期病人與家屬的問題：善人為何不得好死？人生為何有痛苦？痛苦有何意義與價值？人死後會如何？提問者流露恐懼、失望、無奈、委屈、不甘心等等。

朱神父的牧靈工作，就是以愛心、耐性、誠意，鼓勵和支持病人與家屬。當彼此成為無所不談的朋友後，受苦者的人生旅途最後一段路，就能感到平安與關懷。例如一位佛教徒老先生，心願是斷氣時朱神父能在身旁握住他的手。因此朱神父要隨時在醫院等候，不能離開太遠，直到老先生在佛號中，握著朱神父的手平安去世為止。可以看到朱神父關心別人勝過擔心自己，如同《若望福音》15：13：「人若為自己的朋友捨掉性命，再沒有比這更大的愛情了」。

回顧《論語·雍也》，「伯牛有疾」，孔子「執其手」，只能說：「命矣夫！斯人也而有斯疾也！斯人也而有斯疾也！」除了遺憾，還是遺憾。朱神父的仁愛工作則助人超越「死生有命」（《論語·顏淵》）的現象，雖然他從未要求病人或家屬慕道或領洗。但病人與家屬會主動提出請求，使朱神父問趙可式：自己是不是為人付洗得太多了？⁹²⁴ 根據教義，人在痛苦與死亡中，能突破時間與空間

⁹²³ 趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 78-80。

⁹²⁴ 同前註，頁 80。

限度，與降生成人、為愛全人類而死亡、復活的耶穌相遇。對於成長在中華文化或原住民文化內的教外人士而言，這是前所未聞關於永恆生命的學問。願意領洗，就說明病人和家屬確實體驗到天主的臨在。

病人去世後，朱神父主持相關禮儀是連續七次，每隔七天。他前往亡者家中，舉行彌撒或祈禱，也提供喪親者哀傷輔導。因此 1990 年代，在台灣開始推動天主教的臨終關懷。朱神父從耶穌會行政管理卸任，投入臨終關懷，體驗到：自己罹癌，不是臥床受服事，而是站起來服事人，多好！⁹²⁵ 朱神父 1997 年去世前，以末期病人的身體狀態，前往美國各地，探望他 1960 年代輔導的聖母會會員，尤其是移居美國後失聯已久的菁英教友。在朱神父去世後，撰寫紀念文章的包括：樹德基督生活團、中華基督神修小會、康泰醫療教育基金會、天主教震旦之友協會等，都是長期在台灣與北美服務教會與國家的菁英。⁹²⁶ 朱神父展現耶穌「人子來不是受服事，而是服事人」的典範（《瑪竇福音》20：28）。

朱神父以中國籍耶穌會士身分，培育多個中國知識分子教友團體，投入各項服務。並在服務末期病人時，得到教外家庭信賴，願意領洗成為教友。撰寫紀念文章的教友，可以證明一位神師，在自己求學、入伍、就業、結婚、育兒甚至臨終的生命各階段，都能產生深刻影響。這影響就是協助自己走向天主，也發現天主走向自己。

（二）1990 年代趙可式的教友傳教

教會有關教友傳教的使命，包括梵二大公會議的《教友傳教法令》、《牧職憲章》、《教會憲章》，以及 1975 年教宗保祿六世的《在新世界中傳福音》勸諭、1988 年教宗若望保祿二世的《平信徒》通諭等。⁹²⁷ 1993、1994 兩年，教宗若望保祿二世都指出教友應以俗世工作從內部聖化世界，使文化、經濟、社會、政治各個層面福音化，也就是受福音價值觀影響。教友所求的更好的恩賜，就是愛德和成為聖人。因此趙可式離開女修會，投入俗世工作，如推動台灣安寧療護立法等，就是從文化、社會、政治三個層面，表達天主教信仰的臨終關懷。

在朱勵德神父服務耕莘醫院的末期病人時，趙可式開始在台灣推動安寧緩和醫療，若得到響應，就不只是她或神父，以個人專業照顧末期病人而已。她

⁹²⁵ 趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 79。

朱勵德著，〈安寧照顧〉，《碩果豐盈：朱勵德神父講道集》，台北市：光啟，2009 年，頁 448-452。

⁹²⁶ 朱勵德著，《碩果豐盈：朱勵德神父講道集》，台北市：光啟，2009 年。

侯慧群執行編輯，《大朱神父紀念特輯》，收於《心泉》60 期，1998 年。

⁹²⁷ 張春申著，〈梵二及梵二以來的教友角色〉，《神學論集》64 期，1985 年 7 月，頁 163-176。

張春申著，〈教友職務的神學分析〉，《神學論集》109 期，1996 年 10 月，頁 353-361。

張春申著，〈自序〉，《教會的使命與福傳：梵二之後三十年間的思想發展》，頁 5-8。

積極建立專門照顧末期病人的安寧緩和醫療系統，以立法為臨終病人爭取善終自主權。但 1993 年草擬完的條例，被衛生署擱置 7 年，也由於有立法委員誤解安寧療護等於安樂死（*euthanasia*）。趙可式自備投影機，不斷向政府官員和立法委員解說，以推動立法。在推動安寧療護遭遇困難而痛苦時，趙可式都到朱神父面前哭訴。因朱神父的幽默、智慧與愛心，又能繼續奮鬥。⁹²⁸

這裡要注意的是：趙可式在忌諱死亡的中華文化圈，推動安寧療護立法與天主教臨終關懷，會有相當大的阻力。在中文內有關於「四」的禁忌，是數字「四」的發音使人聯想到「死」，因此加以排斥和迴避。中華文化圈的「四」表示不吉利，因此電梯中的樓層編號跳過「四」；四樓被標示成五樓；服務業在詢問來客人數時以「三加一」代替「四」等。在台灣一個明顯的例子是：彰化福興鄉彰鹿路七段，有一條四四四巷，使居民唸出地址時聯想到「死死死」。更有居民因此在門牌前貼上符紙，趨吉避凶，最後向政府提出改數字的申請。⁹²⁹ 這些華人社會的死亡禁忌，更凸顯趙可式在台灣推動安寧療護立法的困難。

為能快速說明何謂安寧療護，趙可式以「生生世世（三三四四）」為口訣：第一個「三」指善終（臨終者）、善別（家屬）、善生（在世者）。第二個「三」指身體、心理、靈性三平安。第一個「四」指四全照顧：全人、全家、全程、全隊。第二個「四」指四道人生：道謝、道歉、道愛、道別。「生生世世」口訣從天主教信仰的「永生」（*eternal life*）來理解，就是人死後的「未來」能與復活的基督一起，永恆地生活在三位一體的天主內。以華人文化來理解「永生」，則是「現在」充滿宇宙的無限生命之奧秘（天主生活在絕對永恆的現在）。從位際關係來理解，則是個人在「愛德」與「信德」中，與天主親密結合，終極目標是「天人合一」。⁹³⁰ 因此基督徒如朱勵德神父、趙可式等，能夠懷抱希望，在教會這個「旅途團體」中，走向永生（將來）的圓滿生命。無論路途如何險阻。

1994 年，趙可式到高雄的天主堂演講。聽眾中有國大代表——教友江綺雯，她認同趙可式提倡的臨終關懷。江綺雯提出國是建言，受行政院副院長徐立德重視。趙可式邀徐立德到耕莘醫院參觀安寧病房，拜訪兩位癌症病人。末期患者表示：接受安寧療護前後，是「從地獄到天堂」。其中一位病人當晚去世，使徐立德深受感動。以後由衛生署（現在的衛生福利部）推動安寧療護發展，從服務病人、教育醫護人員與大眾、設立安寧病房及相關作業規範、立法 4 個方向，同時進行。由於江綺雯先後擔任國大代表與立法委員，因此有助於促成「安寧緩和醫療條例」立法，維護末期病人的生命尊嚴。這個例子表示基督徒參政的重要性。

⁹²⁸ 趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 75-90。

⁹²⁹ 〈444 不吉利？彰鹿路 7 段 444 巷申請改名 結果是……〉，《自由時報》，2017 年 8 月 9 日。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/2158040>

⁹³⁰ 谷寒松（Luis Gutheinz）著，《神學中的人學：天地人合一》，台北市：光啟文化，2008 年。

（三）1990 年代的康泰醫療教育基金會與源遠基督生活團

1.1997 年康泰醫療教育基金會獲得醫療貢獻獎

在 1995 年中華民國實施全民健康保險以前，康寧基督生活團在康泰診所（1983-1993）從未支薪，以基督之愛關注最受忽略的醫療領域與患者。在雷煥章神父長期輔導之下，1989 年，康泰的教友傳教工作進入第二階段。該年由台灣糖尿病權威林瑞祥教授指導，成立全國第一個「糖尿病童服務組」及「年輕糖尿病聯誼會」。長期且專門提供第一型糖尿病病人各項醫療保健服務，協助病童及家屬，應對每日注射胰島素的終身疾患，降低併發症發生。並在 1993、1995、2010 年，分別成立中區、南區、東區聯誼會分會，服務全國第一型糖尿病病人。病患與家屬獲得物質與精神的支持與安慰，甚至第一型糖尿病青少年能夠實現從軍夢。

1990 年，團員的「媽媽」鄭聖沖神父去世時，康泰已將只在大台北地區從事的衛生教育活動，拓展到偏遠地區。團員定期為鄉村民眾開辦各項「巡迴保健研習會」，將傳播衛生保健觀念視為傳播福音。

1993 年，團員觀察到台灣醫療院所已經增多，且科別發展更為均衡，因此結束康泰診所的公益服務，轉向當時更缺乏的醫療項目。其中一項就是推動末期病人善終照顧工作。趙可式以中華民國首位臨終關懷專家身分，在康泰醫療教育基金會開始舉辦安寧療護專業人員教育、志工培訓及「安寧療護傳愛種子」全國巡迴宣導活動。從此受到社會各界重視，培訓超過 3 萬人，嘉惠人數超過 50 萬人。1994 年，成立「癌症末期照顧組」，開始引進安寧療護專業。同年耕莘醫院成立安寧病房，陸續提供居家及共同照護的安寧服務，提倡「四全照護」理念。癌末的朱勵德神父，擔任耕莘醫院牧靈部顧問，兼末期癌症病人輔導，以及康泰醫療教育基金會癌症末期照顧組副主任。

1996 年，房志榮神父公開演講「教友職務與教會訓導」，就以康泰醫療教育基金會過去 12 年的嘗試為例，說明梵二以後，教友如何聖化世界的台灣經驗，藉此迎接 21 世紀。⁹³¹

1997 年朱神父去世，康泰獲得中華民國第七屆醫療奉獻團體貢獻獎。⁹³²團員從 1980 年代一個不被看好的公益服務診所，最後得到社會與教會肯定，使長期支持康泰運作的耶穌會士感到欣慰。耶穌會以聖經和神操培育康泰的過程，成為教會本地化（Inculturation）的一個例子。朱勵德神父從 1950 年代培育聖母會，到梵二後培育基督生活團，最後在耕莘醫院服務癌末病人，留下「鞠躬盡瘁，死而後已」的典範。都可證明教會成員透過醫療公益服務，使華人社會尤其生死觀「福音化」（evangelization）的貢獻。⁹³³

⁹³¹ 房志榮著，〈教友職務與教會訓導（綱要）〉，《神學論集》109，1996 年，頁 339-342。

⁹³² 〈醫療奉獻獎 財團法人天主教康泰醫療教育基金會 團體獎 在人群中實現愛與承諾〉，財團法人厚生基金會，1997 年。取自：<http://www.hwe.org.tw/Html/WinnersPage?Id=295>

⁹³³ 趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議

1999 年，康泰開始與大陸交流衛生教育經驗，前往北京開課，傳授台灣經驗；同時投入 921 大地震後的心靈重建工作。2004 年，因耶穌會拆除耕莘新大樓，康泰必須搬遷。在缺乏場地與租金的情況下，由於趙可式推動安寧療護，感動佛教徒，得到捐款。不但支付租金，甚至能夠購買一個運作康泰基金會的場地。這再次展現：僅佔中華民國人口 1% 的台灣天主教會，能夠扮演「酵母」（《瑪竇福音》5：3-12「真福八端」、友愛的價值觀），使麵糰（社會、國家）發酵，就是與各界善心人士合作，建設更美好的未來。

2. 梵二後康寧基督生活團與源遠基督生活團的醫療傳教比較

康寧基督生活團成立 15 年後，在 1983 年成立診所與基金會。該年，同樣具備醫學專業的成人教友團體——大源遠基督生活團也告成立，⁹³⁴ 並在國防醫學院，成立教友學生團體——小源遠基督生活團，首任輔導王敬弘神父。此時正是進入王神父推廣華人天主教神恩復興運動的第二階段。由於出現不少有待分辨的靈異現象，導致王神父以祈禱實施的醫治服務（Healing Ministry）遭受教內甚至耶穌會內的誤解。⁹³⁵ 從康泰和王神父效法耶穌醫治病人身心靈痛苦，卻遭到質疑的傳教經驗，可知他們在服務過程中，同時經歷將近 30 年的信德考驗。源遠以後交由袁國柱神父輔導。1993 年，袁神父被調往高雄，改由宣國榮神父輔導。

宣神父反對團員追求超自然現象，多次加以告誡。此時王敬弘神父推廣華人天主教神恩復興運動，已進入第三階段。他已在亞洲與北美的華人圈累積許多案例與經驗，並獲得多種神恩，有助於台灣天主教會神學本地化工作，發展聖神（Holy Spirit）、天使（angel）、魔鬼（devil）的相關論述。王神父由求助者獲得超自然現象的大量第一手資料，這是耶穌會士高一志（Alfonso Vagnoni，1566-1640，義大利籍）與龐迪我（Diego de Pantoja，1571-1618，西班牙籍）在明朝末年，為向中國人傳播天使、魔鬼的神學觀點，出版《神鬼正紀》、《神鬼原始》時，所缺乏的臨床實踐。⁹³⁶ 由此可看出：耶穌會培育同一教友團體，因會士個人專業而各有偏重。

在宣國榮神父培育下的大源遠，由於長期缺乏新成員，且人數不多，有團員在心灰意冷時主張解散。宣神父不斷鼓勵團員，參加每年的基督生活團日與代表大會、尋找新人、做日常生活的神操，團員的回應是分身乏術，因此國防醫學院的小源遠最後消失。⁹³⁷

論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 75-90。

⁹³⁴ 黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》。

⁹³⁵ 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的經驗為例〉，《新世紀宗教研究》17 卷 2 期，2018 年 12 月，頁 113-145。

⁹³⁶ 明·高一志（Alfonso Vagnoni），《神鬼正紀》，龐迪我（Diego de Pantoja），《神鬼原始》，明·絳州景教堂刻本，收錄於張西平等主編，《梵蒂岡圖書館藏明清中西文化交流史文獻叢刊·第一輯》，第 29 冊，鄭州：大象，2014 年。

⁹³⁷ 任益民，〈宣國榮神父與大源遠〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長

2005 年，宣神父罹癌，仍關心大源遠團員及家屬與耶穌會的編輯工作。他在病苦中展現不抱怨、不悔恨、不出惡言、完全託付於天主的態度。宣神父在台南百達中心培育過的學生，以及台中的薩威基督生活團，和西班牙的親人，前來探視。此時大源遠團員願意做日常生活的神操，宣神父已無力兼顧。他卻在過世前如託孤般，請求基督生活團其他輔導與秘書處，幫助大源遠。⁹³⁸

宣神父 2006 年去世前，對於台南百達中心的學生陳永興醫師未接受天主教信仰，感到遺憾。陳永興在 2008 年領洗，選擇台灣基督長老教會，公開說明：百達中心的袁國柱神父不傳教，卻在他心中播下「跟隨耶穌」的種子。台灣基督長老教會牧師則是與他一起，為二二八事件與白色恐怖政治受難者發聲的戰友。⁹³⁹ 這也可看出台灣基督長老教會受肯定的原因，不僅由於其牧師和教徒（大學教授、醫師、律師、中學校長等）有多人在二二八事件中喪生，與受難者家屬有共鳴；更由於長老教會在戒嚴時期，首先公開關懷二二八議題。

袁國柱神父不向學生傳教，仍能以身教傳播福音價值觀，康泰醫療教育基金會亦然。以團體力量，從醫療教育與安寧療護立法，實踐教友傳教。大源遠基督生活團則是以個人在家庭、職場、堂區的生活，實踐教友傳教。如前往子女就讀的學校，輔導弱勢學生；在醫院成立祈禱室，帶領教友拜訪住院病人；去監獄探望囚犯；在堂區協助神父與國際移工等。⁹⁴⁰

2003 年，「柬埔寨宿舍與教育計畫」（The Cambodian Dormitory and Education Project, CDEP）在貧困的鄉村進行教育、醫療、急難救助等慈善工作，大源遠團員任益民醫師等，在 2010 年，帶領子女和國防醫學院學生，投入此項服務，包括義診及教育學童工作。團員也呼籲台灣社會，希望有更多人投入相關服務。可以看出，梵二後在台灣投入醫療傳教的菁英教友，在推動台灣醫療進步的同時，也逐漸擴大台灣醫療服務對世界的影響力，以醫療落實國民外交。



二、21 世紀教友推動醫療政策立法的貢獻與爭議

（一）2004 年趙可式獲得醫療奉獻獎之特殊貢獻獎

們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 84-86。

⁹³⁸ 同前註，頁 88。

⁹³⁹ 任益民，〈宣國榮神父與大源遠〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 86。

陳永興，〈求學成長過程與思想啟蒙·外國神父潛移默化啟發大〉；〈受上帝呼召 服事羅東聖母醫院·60 歲決定受洗成為基督徒〉，《我的人生交響曲 陳永興七十自述》，台北市：玉山社，2020 年，頁 45-46，頁 193-196。

陳永興，〈我的信仰歷程——接受洗禮的告白〉，《太平洋時報》2008 年 8 月 13 日。取自：

http://www.laijohn.com/archives/pc/Tan/Tan_Eheng/testimony/2008.08.htm

謝佐人採訪，〈耶穌會士袁國柱神父逝世二十周年感恩彌撒〉，《心泉》96 期，2018 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/1518

⁹⁴⁰ 任益民，〈宣國榮神父與大源遠〉，收於黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 84-90。

朱勵德神父與趙可式等教友，為台灣天主教會在中華文化圈避之唯恐不及的「死亡」議題上，催生「安寧緩和醫療條例」。朱神父去世後 3 年，2000 年，中華民國立法院三讀通過「安寧緩和醫療條例」。根據該法律，台灣患者臨終前，可拒絕心肺復甦術（DNR），免於插管、電擊、壓胸，安寧、尊嚴的善終。從此中華民國成為亞洲第一個立法保障臨終病人的國家。

以後 12 年間，「安寧緩和醫療條例」經過兩次修法，趙可式向醫界解說 4 組不同的觀念，如：「允許死亡」不等於「殺害」；「延長生命」不等於「延長瀕死期」；「最大的治療」不等於「最理想的照護」；「不予」和「撤除」的差異等。⁹⁴¹ 在 2013 年第 3 次修法通過後，末期病人經醫師確診後，由最近親屬一人代表，出具同意書，就可不施行、終止或撤除心肺復甦術或維生醫療。不再需要配偶及四代直系血親家屬全體同意，也不再經過醫院倫理委員會審查。僅僅 15 條條文，卻花費 20 年加以完善。

趙可式受鄭聖沖、張志宏、朱勵德三位耶穌會神父影響，以安寧療護工作揭示福音價值觀，不但突破華人避談死亡的情況，更促進病人、家屬、社會、國家，以及不同宗教團體，共同發展生命教育與臨終關懷。朱神父去世後，各大醫院包括基督教醫院與佛教醫院，積極推動臨終關懷工作。天主教會與耶穌會卻因人力不足，無法派遣更多像朱神父這樣的人才參與。尤其在臨終關懷相關研討會，有眾多佛教法師出席，卻未見到神父與會，使趙可式感覺孤獨。⁹⁴² 21 世紀的台灣天主教會神父，因分身乏術，對於臨終病人只能施行聖事，無法再如朱神父般，在病床前安慰病人，直到患者去世；遑論如朱神父繼續陪伴悲傷的亡者家屬。因此趙可式在 2001 年，耶穌會紀念來台服務 50 年的會議中，公開表達對中華省未來使徒工作的看法，她認為：台灣天主教會與耶穌會，應考慮更多地參與生死教育與臨終關懷，協助在中華文化內成長的病人，體驗基督之愛，平安喜樂地回到天父懷抱。⁹⁴³

2004 年，趙可式獲得第 14 屆「醫療奉獻獎」的「特殊貢獻獎」，已是 1971 年她決定「前仆後繼」投入醫療奉獻的第 33 年。

（二）21 世紀的康泰醫療教育基金會

2002 年至 2003 年，新興的傳染疾病 SARS 從廣東順德爆發。因中共政權隱匿疫情，造成台灣等 29 個國家和地區的嚴重災情。中共阻撓中華民國參與世界衛生組織（WHO），尤其 2003 年 5 月 19 日，世界衛生大會期間，中華人民共和國衛生部長吳儀說「台灣參與 WHO，是於法不符，於理不容，於情不合」。中共的 WHO 代表沙祖康針對記者提問有關台灣人民的健康需求時說出

⁹⁴¹ 趙可式著，〈為何「安寧緩和醫療條例」要修正？〉，《神學論集》167 期，2011 年，頁 28-33。

⁹⁴² 趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 88。

⁹⁴³ 同前註，頁 87-88。

「誰理你們！」⁹⁴⁴ 突顯台灣面對 SARS 孤軍奮戰。

當時來自耶穌會堂區台北聖家堂的教友陳建仁，受命擔任行政院衛生署署長，貢獻其流行病學與公共衛生研究專長，得到各界肯定。康泰醫療教育基金會也於 2003 年投入 SARS 防疫的心靈關懷與重建工作。⁹⁴⁵ 該年，朱恩榮神父為接替癌末的朱蒙泉神父，前往北美探望台灣教友家庭，因過勞在香港中風昏迷。經由康泰葉炳強醫師的團隊與耕心基督生活團團員協助，接回台灣照護。此時已是耶穌會關閉基督生活團服務中心的第 5 年，但會士與團員的聯結，在朱恩榮神父療養和復健期間承受的苦難中，更加緊密。⁹⁴⁶ 這也是教友對天主以愛還愛的例子。

2004 年，康泰進行預防失智症巡迴宣導，受衛生署委託，輔導 4 百多個糖尿病支持團體。2008 年，成立為中華民國糖尿病友全國協會。葉炳強醫師在 2004 年，策畫培育醫界未來良醫的好醫師先修營，就是培育醫學生對偏遠醫療服務學習之態度。尤其是在缺乏高科技醫療設備下，如何做到真心關懷的全人照顧。由於醫學生多數來自優渥家庭與舒適先進教學醫院，從事偏遠醫療服務學習，也就是探索「醫道」與「人道」。例如進入台灣原住民族部落服務，對醫學生與病人的生命，都有特別意義和價值。同年，不但趙可式獲得醫療奉獻獎，康泰董事鄧世雄醫師也獲得國際扶輪百週年傑出專業人士。康泰更為乳癌病友開設基督信仰課程等。

2006 年，84 歲的雷煥章神父因病卸任，改由小他 4 歲的房志榮神父輔導康泰。房神父再次強調教友讀經與靈修的重要，2017 年 91 歲，仍擔任康泰神師，他使年長的教友體認到何謂「在天主的恩寵中優雅地變老」。⁹⁴⁷

2007 年，康泰為乳癌病友及失智症長者開課，提供相關服務。同年，比房神父大 2 歲的單國璽樞機主教，成為康泰的安寧療護培訓班講師。單樞機癌末連續 5 年，協助康泰授課，且以「生命告別之旅」方式，向各界講述個人的基督信仰經驗，吸引癌末病患家庭領洗。他在 5 年中所接觸的教外人士，比 1955 年晉鐸後，在修院、中學、媒體、教區主教、主教團主席等各種職務上數量更多：在癌末舉辦超過 2 百場演講，每場超過 5 百人，累計 13 萬以上教外聽眾。另外透過視聽媒體，如電視、廣播、報章、雜誌、書刊等，認識單樞機的信仰生活者，達到台灣一半的人口。⁹⁴⁸ 這是他辦理 1988 年及 2001 年兩次福傳大會時，沒有預料到的。在他的苦難中，許多人與天主相遇。

更使教外人士感動的是，2006 年單樞機罹癌時，康泰的鄧世雄醫師與趙可

⁹⁴⁴ 〈5 月日內瓦揮之不去的紅色陰影〉，中央社，2018 年 5 月 9 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/201805090204.aspx>

⁹⁴⁵ SARS 期間有卓越貢獻的公共衛生學家陳建仁，來自耶穌會負責的台北聖家堂。出身佛教家庭，婚前領洗。2016 年，當選為中華民國第 14 任副總統，是繼單國璽樞機主教以後，在台灣廣受教外人士敬佩的天主教人物。

⁹⁴⁶ 朱恩榮口述，譚璧輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。

⁹⁴⁷ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，頁 243-249。

⁹⁴⁸ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 294-297。

式也罹癌。趙可式因親自從事 1 千多位末期病人的臨終照護，未兼顧自身健康。三人以病友身分擔任康泰講師，僅 1 年內就向 5 千人講述：自己如何在病痛中，仍體驗到天主之愛。多數聽眾為教外人士，甚至前往離島金門、澎湖，仍是延續朱勵德神父以癌末病人關懷癌末病人的牧靈方式。單樞機為聽眾解答「為何天主教徒不害怕死亡」時，是根據哥羅森書 3：16-17 所說：「懷著感恩之情，歌頌天主。……無論作什麼，在言語上或在行為上，一切都該因主耶穌的名而作，藉著他感謝天主聖父。」⁹⁴⁹ 在此事上可看到：單樞機以癌末病人身分展現福音價值觀，比以樞機主教身分行動，更吸引教外人士領洗。領洗不久的新教友，在面對家中的末期病人時，能以單樞機為生命典範，鼓勵家人進入天主教會。⁹⁵⁰ 這再次展現基督信仰在苦難中感人之深。

當單樞機癌末計畫回河北和上海，向妹妹和同會會士金魯賢主教告別時，中共的國家宗教事務局和愛國會指出：單樞機曾與達賴喇嘛（中共視為「藏獨」）相會，已是不良紀錄，並以前往北京為批准單樞機入境訪親的條件，遭單樞機拒絕。因此一位癌末老人，因中共政權流亡後，終究無法回去他的出生地表達最後的告別。單樞機為教會聖統，拒絕中共裹脅，放棄返鄉機會的犧牲，得到香港陳日君樞機肯定。認為單樞機接受基督信仰（西洋教育）後，也展現出中國賢人的形象。⁹⁵¹ 由此可以想見「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈」（《孟子·滕文公下》）等中國君子之氣節與風骨：華人樞機主教的榮銜「不能淫」、耶穌會士的神貧「不能移」、中共政權的蠻橫「不能屈」。

這種氣節與風骨，也展現在 2000 年 10 月 1 日，教宗若望保祿二世為中國天主教會不同國籍的殉道者，列聖品。這些被中共視為「帝國主義列強侵略中國的幫兇」，能在教廷顧慮雙方關係中完成宣聖，也由於單樞機向教宗剴切陳詞之故。⁹⁵²

教宗在 2001 年 10 月 24 日，代表教會，為天主教在中國造成的傷害，請求中國人民的寬恕。這是教宗促進教會與不同文化對話，且與不同族群修和的善意，教會願與所有民族建立友誼，在天主面前請求寬恕，是為與基督相遇。⁹⁵³

⁹⁴⁹ 趙可式，〈告別生命之旅與康泰安寧傳愛〉，收於康泰醫療教育基金會，《康泰》46 期，2012 年 9 月，頁 2。

⁹⁵⁰ 如作家林保寶，以單樞機為典範，引導癌末的父親接受天主教信仰。參考：林保寶著，《充滿祝福的告別》，台北市：天下生活，2017 年。

⁹⁵¹ 〈單國璽遺憾 未替教宗去中國〉，《自由時報》，2012 年 8 月 23 日。取自：

<https://news.ltn.com.tw/news/life/paper/609333>

〈與單國璽樞機相識相知 陳日君樞機憶述往日情誼〉，《公教報》（香港教區週報）3576 期，2012 年 9 月 2 日。取自：<https://kkp.org.hk/node/3303>

⁹⁵² 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 278-281。

天主教台灣地區主教團宣聖委員會編，《中華殉道聖人傳》，台北市：天主教教務協進會，2000 年。

⁹⁵³ 施省三神父，〈重讀教宗 2001 年 10 月 24 日在宗座額我略大學發表的書面講話〉，梵蒂岡廣播電台，2005 年 4 月 12 日。取自：

<http://www.radiovaticana.va/proxy/cinesebig5/notiziari/notiz2005/notiz05-04/not04-12.htm>

谷寒松、趙英珠，〈開展宗教交談的教宗 追憶教宗若望保祿二世〉，《神學論集》144 期，2005 年，頁 183-201。

此處可注意的是，教宗 1981 年 5 月 13 日遇刺重傷，恢復知覺後，所說的第一句話是「我寬恕那個向我開槍的弟兄」。⁹⁵⁴ 1983 年，教宗又到監獄探望刺客，公開表示寬恕而非以暴力復仇。在華人社會流傳「君子復仇，三年不晚」的情境下，教宗展示的是天主教信仰的「仁慈」或「慈悲」(mercy)，因此感動刺客，出獄後前往教宗墓地獻花，⁹⁵⁵ 已是教宗遇刺後 33 年。「mercy」在天主教信仰中，包括願意盡力關懷別人，甚至以最大的犧牲，減輕別人的痛苦，隨時寬恕人且幫助人。因此康泰的醫療傳教，也延伸到 2009 年的八八水災救災工作。

2010 年，康泰為台灣三高（血壓、血脂、血糖）問題，舉辦遠離代謝症候群的工作坊。投入系統性復發轉移病友的服務，以正向的看待抗癌艱苦歷程。同年，康泰獲得衛生署衛生財團法人評核特優獎，董事黃美涓醫師獲得台灣醫療典範獎。其典範在於：台大醫學系畢業後，進入當時冷門的復健科，且為協助康泰成立，捐出擔任台大醫院醫師期間的全部薪資存款。又長期義務服務天主教更生復健中心（耶穌會劉建仁神父創辦）等。她將中國傳統醫療，如太極拳復健、針灸治療，改良應用於腦中風、脊髓損傷復健等。透過 SCI 雜誌以及美國「物理醫學及復健」教科書，提升台灣醫療國際能見度。⁹⁵⁶ 該年，康泰的精神支柱雷煥章神父去世，使團員受衝擊。2011 年，立法院三讀通過安寧緩和醫療條例修正案後，趙可式首次在澎湖辦理安寧療護培訓，有超過 1 百人參與。同年也是康泰舉辦第 1 型糖尿病營隊的第 20 年。

2012 年，康寧基督生活團紀念康泰從事醫療傳教 30 年，就是實踐耶穌會「愈顯主榮 (AMDG)」和「更」(Magis) 的精神 30 年。⁹⁵⁷ 但單國璽樞機該年去世，使 2007 至 2011 年受到激勵的康泰，再次面臨失去精神支柱的衝擊。康泰歷年投入非營利醫療服務，不但產生財務困難，成員家中長輩也有失智症安養問題，在家庭與公益雙邊，背負沉重十字架。同年，耶穌會的謝詩祥修士晉鐸，他來自單樞機培育的基督服務團。葉炳強醫師前往參加晉鐸典禮時，回顧康泰傳教 30 年間，也接受耶穌會與許多善心人士的協助，投入醫療界不願做、不敢做、不能做的項目，包括急救、乳癌、早發糖尿病、安寧療護、失智、喪親、偏遠醫療的「好醫師先修營」、精神障礙者心理衛生的「心靈點滴營」等。他總結康泰在梵二後投入教友傳教 30 年的階段性成果，是延伸成員各自的醫療專業。但在缺乏人力、財力的情況下，需要符合台灣未來醫療發展的專業人士參與。

2019 年，台灣癌症發生率在全球排名第 10，癌症連續 36 年為國民十大死

⁹⁵⁴ 〈聖若望保祿二世：天主慈悲的教宗〉，鹽與光，2016 年 4 月 1 日。取自：

<https://slmedia.org/ch/blog/john-paul-ii-the-pope-of-mercy>

⁹⁵⁵ 〈刺殺前教宗 殺手墓前獻花〉，《自由時報》，2014 年 12 月 29 日。取自：

<https://news.ltn.com.tw/news/world/paper/842885>

⁹⁵⁶ 中華民國醫師公會全國聯合會，〈2010 年度台灣醫療典範獎得主〉，取自：

https://www.tma.tw/med_paragon/index_All.asp?#2010

⁹⁵⁷ 葉炳強，〈康泰三十 愈顯主榮〉，《康泰》46 期，2012 年 9 月，頁 1。本期為康泰醫療教育基金會 30 週年特刊。

因之首。耶穌會超過半世紀培育基督生活團中的醫學專業人士，以 30 年深耕台灣天主教會的臨終關懷，就是中國基督徒向當代台灣以及大陸社會，展現維護人性尊嚴的意義與價值。

（三）耶穌會士前仆後繼投入醫療牧靈工作

當大陸詐騙集團盜用趙可式名義，從事犯罪行為時，⁹⁵⁸ 百歲的西班牙籍耶穌會士賴甘霖神父，仍繼續在台大醫院、耕莘醫院從事牧靈工作。⁹⁵⁹ 2017 年輔大醫院落成後，賴甘霖神父也至此處拜訪與安慰病人。同年他因對台灣的醫療與教育之卓越貢獻，獲得中華民國身分證。

賴神父進入台灣工作，是由於中共 1952 年在上海教區逮捕與驅逐耶穌會士。當時就讀徐家匯神學院的賴甘霖修士，提前由龔品梅主教手中領受鐸品，並隨神學院師生遷往菲律賓碧瑤。一起晉鐸的，還有雷煥章修士等。賴神父身為醫學博士，卻被迫離開傳教區，無法為中國人民貢獻所學。1969 年他開始在台大醫學院任教，長達 30 年，為台灣醫學界培育教內教外菁英。退休後仍持續在多個醫院服務病人，至百歲仍未停止。2022 年賴神父去世後，將遺體捐贈給輔仁大學醫學系，獻身到底。⁹⁶⁰

創立輔大醫學院以及影響輔大醫院籌建的耶穌會朱秉欣神父，是因中共而流亡的上海徐匯中學畢業生。經過校長張伯達神父等會士面談，在澳門進入耶穌會。1970 年代，朱神父在美國取得博士學位時，威斯康辛大學邀請他留校任教，但朱神父表明：來美國讀書，是為了回中國服務。當時中華民國退出聯合國，加上梵二後的神父、修女還俗潮，使耶穌會與台灣天主教會出現教友或神父、修女出國留學後，一去不返，甚至出會。

朱神父選擇回到台灣，繼單國璽神父之後，擔任蘆洲徐匯中學校長 9 年、輔大行政與教學工作 14 年。他歷任秘書長、教務長、醫學院院長、心理復健學系主任等，使上海徐匯中學和北平輔仁大學兩所被中共破壞的學校，在台灣得以繼續運作。他在 1989 年以後，回到大陸，以避靜及諮商心理學課程，培育 7 個教區多達 3 百位的神職，包括主教與神父。⁹⁶¹ 可以看出一位耶穌會士對人類的無私和對天主的忠誠。

從前述例子可看到，中共政權自 1949 年以後不斷打擊天主教會，台灣天主教會與中華民國國民，卻因耶穌會及其培育的多個菁英教友團體，貢獻專業，獲得公益，有助實現儒家「大同」理想。另一方面，中共的政策如文化大革命等，相反於福音價值觀與基督之愛，導致大陸教會與中華人民共和國國民，不

⁹⁵⁸ 〈台灣安寧緩和護理學會聲明稿〉，台灣安寧照顧協會，2016 年 4 月 14 日。取自：

<https://www.facebook.com/tho1995/posts/1069642846428058/>

⁹⁵⁹ 筆者 2016 年在台大醫院進行手術時，百歲的賴甘霖神父曾不辭勞苦兩次到病房施行聖事。

⁹⁶⁰ 賴甘霖口述，吳慧琨等撰稿，《我的可愛：天賜甘霖》，台北市：耕莘文教基金會，2011 年。

〈賴甘霖神父離世享嵩壽 105 歲 奉獻台灣逾 50 年〉，中央社，2022 年 6 月 15 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/ahel/202206150120.aspx>

⁹⁶¹ 朱秉欣撰，《九十憶舊謝主宏恩》，出版處不詳，2017 年。

但身心靈需求無法滿足，更長期生活在謊言、暴力、仇恨等扭曲人心的環境中，人性尊嚴繼續受侵害。必須更積極傳播友愛、和平、正義的福音價值觀。

962

耶穌會因中共驅逐，進入台灣培育人才，一方面以安寧療護展現基督信仰的生死觀如何被華人接受；一方面以捐贈身體，實踐最後一次奉獻。去世後捐贈身體給輔大醫學院從事教學與研究的耶穌會士，不只一位：如葉由根神父、沈東白神父、張宇恭神父、馬志鴻神父（Mariano Manso，1927-2020，西班牙籍）等。

2019 年，葉炳強醫師擔任輔大醫學系教授，兼醫學院院長，以及康泰醫療教育基金會董事長，⁹⁶³ 已是他接受耶穌會大專同學會與大專基督生活團培育的 40 年後。這也反映耶穌會在台灣，薪火相傳將近 70 年的過程。僅看醫療服務，從 1953 年，三位義大利耶穌會士勞民望神父（P. Domenico Gras，1901-1984）、周迪民修士（Eugenio Cerutti，1894-1984，專長小兒科、內科）、池明雅修士（Augusto Ciminari，1907-1988，專長外科），到新竹湖口，成立仁慈診所，以後發展成仁慈醫院；1962 年，葉由根神父等在嘉義鹿草為貧民義診；1980 年代，康寧基督生活團以康泰診所和醫療教育基金會進行梵二後的教友傳教工作。被中共驅逐的耶穌會士，在台灣培育賢能教友，以福音價值觀改善社會氛圍，就是維護中華民族生命尊嚴的卓越貢獻。

更強而有力的醫療牧靈聖召，是 2022 年 5 月 7 日在台北聖家堂，領受執事聖秩的耶穌會馮漢中修士（1972-）。他來自香港，在台灣（台北醫學院醫學

⁹⁶² 文革期間「以眾暴寡，以強凌弱」的社會氛圍，毒化中國人心迄今，無助於根除大陸詐騙集團假借台灣個人或團體名義的犯罪行為。近年亦有不肖國人在台灣建立電信詐欺機房，與大陸詐欺集團合作，騙取大陸人民錢財，另有國人被「高薪打工」誘拐至柬埔寨，受大陸詐騙集團控制。可以類比清末民初時期：天災人禍導致華南貧民生活困苦，受招工館詐騙至海外，成為契約華工的「賣豬仔」，直到客死異鄉的慘事。2015 年，教宗方濟各針對此種違反天主十誡第七誡：毋偷盜及第十誡：毋貪他人財物的罪行，發表第 48 屆世界和平日文告，主題為：「不再是奴隸，而是弟兄」（費肋孟書 1：15-16）。教宗強調：為戰勝奴役人的「可惡現象」，應使「兄弟友愛全球化」。他認為使人心墮落的「罪」造成人「拒絕另一個人的人性」，待人如物體。「冷漠」是此種罪惡的同謀。教宗呼籲各國實行有效的監督機制：預防奴役人的犯罪行為、保護受害者、追究跨國犯罪組織的責任。使受害者重獲希望。我國馬英九總統表示：誠心期望教宗「不再是奴隸，而是弟兄」，能夠深刻啟迪人心，讓世人警惕反省，早日實現一個真正友愛與和平之大同世界。參考：

〈教宗 2015 年世界和平日文告 不再是奴隸，而是弟兄〉，《天主教周報》304 期，2014 年 8 月 31 日，頭版。

〈2015.2.13 總統致函天主教教宗方濟各，響應教宗「2015 年世界和平日」文告：有關兩岸關係談話內容〉，中華民國大陸委員會。取自：

https://www.mac.gov.tw/News_Content.aspx?n=8940E5C0456177C3&sms=2A725F666F2160C6&s=65EAC4E73904373F

〈假檢警詐欺機房專騙中國民眾 刑事局逮 10 嫌送辦〉，中央社，2022 年 3 月 10 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/asoc/202203100225.aspx>

〈台人遭誘赴柬埔寨 詐騙集團軍事化管理慘被凌虐〉，中央社，2022 年 8 月 4 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/asoc/202208040157.aspx>

⁹⁶³ 〈良師善醫葉炳強 帶領輔大醫學院更上一層樓〉，輔仁教育，2019 年 3 月 8 日。取自：

https: www.fju.edu.tw/focusDetail.jsp?focusID=1355&focusClassID=0

系)、美國(約翰霍普金斯大學公共衛生學碩士)、英國(倫敦大學腦神經科學博士)求學,專業為失智症及神經遺傳學,已有能力服務高齡化的台灣社會。他在香港就讀耶穌會辦理的中學——華仁書院,且由耶穌會神父培育信仰,參加基督生活團及祈禱宗會。43歲進入耶穌會中華省,接受初學、文學、哲學、神學培育,從醫學領域轉入牧靈領域,前往美國攻讀倫理神學碩士。⁹⁶⁴ 可知馮執事晉鐸後,將投身天主教醫療倫理的相關工作,彰顯人(病人)的神聖價值。這是華人醫師成為司鐸後,能更深刻地服務生命、救人靈魂。如同教宗方濟各所說:天主教醫生蒙召細心醫治,以誠摯的愛提供治療。尊重人的尊嚴和身心的完整性,給予病人鼓勵、寬慰和希望。⁹⁶⁵ 耶穌會士效法耶穌,成為良醫與良牧,也與中國古代崇尚仁心仁術的「儒醫」理想契合。這也是教會願意提供給十多億大陸同胞的服務。

(四) 21世紀菁英教友推動病人自主權利法相反於主教團立場

康泰的例子,展現台灣菁英教友的卓越貢獻,但菁英教友對於生命尊嚴的看法,不一定與主教團及天主教倫理神學立場一致。如教友孫效智,就讀台大時,接受耶穌會的大專同學會培育。以後就讀耶穌會聖博敏神學院,為將來在教會內服務,出國留學。1990至1994年,他在德國接受耶穌會士Walter Kerber指導,取得哲學博士學位。Walter Kerber贈言:Wer nicht in der Kirche leidet, der liebt sie nicht wahrhaftig(不留在教會內受苦的人,不是真正愛教會),且鼓勵孫效智在教會外謀職,以保持尋求真理的自由。孫效智回台灣後,在神學院兼課。1997年,倫理神學家艾立勤神父擔任神學院院長,因孫效智不接受艾神父所說「安樂死是本質惡(intrinsece malum)」,無法續聘。從此孫效智離開神學工作,在台大哲學系任教,並推展台灣生命教育,建立善終制度。

966

艾立勤神父的主張是根據梵二大公會議《牧職憲章》,對危害生命罪行的譴責,例如殺人、屠城滅種、墮胎、安樂死、惡意自殺等。1980年5月5日,教宗若望保祿二世批准且公佈羅馬信理部〈教會對安樂死的聲明〉,以天主教會立場,討論人類崇高尊嚴以及每一個人所特有的生存權利。艾立勤神父根據天主教會立場,1999年在神學院創立生命倫理研究中心,回應台灣有關墮胎、安樂死、基因科技、人工避孕、代理孕母、臨終照護等議題。

⁹⁶⁴ 〈耶穌會士馮漢中 麥智寬執事 矢志做捕人的漁夫〉,《天主教周報》689期,2022年5月8日,12-13版。

耶穌會資發室,〈耶穌會迎來兩位新執事 馮漢中 麥智寬誓為主僕〉,《天主教周報》690期,2022年5月15日,4版。

〈耶穌會馮漢中在台灣升執事〉,《公教報》(香港教區週報)4083期,2022年5月20日。取自:<https://kkp.org.hk/node/detail/47864/>

⁹⁶⁵ 〈教宗接見公教醫生:治癒也包括親近病患〉,梵蒂岡新聞網,2019年6月22日。取自:<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2019-06/pope-francis-catholic-medical-associations-healing-like-jesus.html>

⁹⁶⁶ 孫效智,〈柔和的軛抑或難以負荷的重擔?——回應天主教主教團之病人自主權利法聲明〉,風傳媒,2020年5月27日。取自:<https://www.storm.mg/article/2680357?page=1>

當「安寧緩和醫療條例」在 2000 年立法後，孫效智的妻子萬淑宜也因乳癌過世。2007 年，孫效智與楊玉欣結婚。楊玉欣罹患罕見疾病「三好式遠端肌肉無力症」，深刻體驗：重症難以治癒或痛苦難以緩解的病人，無法律保障善終權。由於《安寧緩和醫療條例》僅保障末期病人善終權，尚未顧及非末期病人的需求，2012 年楊玉欣擔任立法委員後，推動《病人自主權利法》，保障醫療自主權。2015 年經立法院通過，在 2019 年實施，過程皆由孫效智加以協助，且擔任法案起草人。⁹⁶⁷

輔大神學院倫理神學教授、教友甯永鑫，2015 年及 2018 年在《天主教周報》撰文，反對《病人自主權利法》。孫效智撰文回應，投稿《天主教周報》，卻未刊登，因此在臉書公開表達觀點。2018 年他已出版專書討論《病人自主權利法》的內涵與實踐。⁹⁶⁸ 孫效智認為：21 世紀的台灣天主教會，應交流與討論不同看法，以促進教會的進步，就是當年 Walter Kerber 說過的一一愛教會、留在教會內受苦、保持尋求真理的自由。

2020 年 5 月 24 日，台灣主教團針對《病人自主權利法》，聲明：反對此法允許被動安樂死；教友不得依此法選擇被動安樂死；天主教醫院亦不得執行被動安樂死；這是違反天主第五誡（勿殺無辜者）。因此孫效智公開詢問主教團：是否台灣教友按照《病人自主權利法》，會被絕罰或會下地獄？天主教醫院因拒絕《病人自主權利法》而放棄臨終病人，是否迫使教友或教外人士轉院？⁹⁶⁹

關於教會為何反對安樂死，在天主教倫理神學以及耶穌會的生命倫理中心都有詳盡說明。但菁英教友在此議題上，與主教團也就是教會立場相反的原因在於：重症難以治癒，或痛苦難以緩解的病人，在不幸和困境中，無法接受教會所教導的迎接死亡（迎接基督）方式：「痛苦」在教義中，尤其生命最後一刻所受的痛苦，是分擔基督的苦難。但無論教內或教外病患，在心理、生理都痛苦的情況下，可能以拒絕維持生命的醫療項目消除痛苦。對教會而言，這是「冒犯」人性尊嚴；《病人自主權利法》則以此為「保障」人性尊嚴，包括不可逆轉的昏迷、永久植物人狀態、極重度失智等，病人可以事先決定拒絕某些醫療項目。⁹⁷⁰

前述孫效智提出教會應交流與討論不同看法，以促成進步，確實在 2020 年 11 月，輔大天主教學術研究院舉辦「從病人自主權利法談生命的善終——佛教與天主教的對話」座談，是天主教與佛教針對《病人自主權利法》涉及的宗教和倫理問題進行交流。⁹⁷¹

⁹⁶⁷ 同前註。

⁹⁶⁸ 孫效智，《最美的姿態說再見：病人自主權利法的內涵與實踐》，台北市：天下雜誌，2018 年。

⁹⁶⁹ 孫效智，〈柔和的軛抑或難以負荷的重擔？——回應天主教主教團之病人自主權利法聲明〉，風傳媒，2020 年 5 月 27 日。取自：<https://www.storm.mg/article/2680357?page=1>

⁹⁷⁰ 社團法人台灣生命教育學會病人自主研究中心，2019 年 7 月 26 日。取自：<https://parc.tw/event/course/article/266>

⁹⁷¹ 輔仁大學天主教學術研究院，取自：<http://www.fjac.fju.edu.tw/index.php/zh-TW/latest-news/38-inter-news/611-20211110seminar>

2022 年 3 月，由台灣基督長老教會邀請天主教教友，導讀孫效智關於《病人自主權利法》的專書，為 6 月將舉行的「臨床醫療的神學倫理省思：從病人自主權利法案談起」研討會預作準備，進一步促進基督教、天主教、佛教對《病人自主權利法》及相關醫療實務交流觀點，因為三個團體在台灣都有不少醫院，根據各自的教義運作。⁹⁷²

由此可見：在《病人自主權利法》規範下，最棘手處在於：病人、家屬與醫療團隊之間，如何進行良性溝通，避免爭議；醫學教育制度，如何培養不同科別的醫師，具備善終照護專業；政府如何在連年虧損情況下，透過全民健保給付，支持此法實施；宗教團體經營的醫院，如何兼顧教義、倫理與國家法律等。

從天主教會眼光來看，梵二大公會議文獻，如《教會憲章》、《教友傳教法令》、《教會在現代世界牧職憲章》、《主教牧職法令》、《司鐸法令》、《教會傳教工作法令》、《大眾傳播工具法令》、《教育宣言》與教友傳教有關的內容，⁹⁷³ 已指出教友傳教，無論由個人或團體進行，首先要尊重聖統的輔導。在歐洲、美洲、澳洲、非洲、亞洲等地的天主教會，也都反對所在國家或地區已合法的同性婚姻或安樂死。雖然教會根據救恩史的信念，發表其判斷，但在極端痛苦中的教友或教外人士，難以體驗基督的死亡所顯示的天主與人同在的大愛，反而產生「天主不在」的感受。即使是廣受華人教友喜愛的聖女小德蘭，在臨終的劇烈痛苦中，也承認這是對信仰非常大的考驗。⁹⁷⁴ 由此可知，教會從基督信仰的根基——復活（resurrection），認為痛苦是人與天主相遇的契機。

例如教宗若望保祿二世 1984 年公佈《論得救恩的痛苦》牧函，指出：痛苦是一項邀請，教會聖人是特別分擔基督痛苦的人。為天國接受痛苦有特殊價值，基督真實臨在每一個人所受的痛苦中，在此痛苦中行動。人用自己的痛苦行善，也為受苦的人行善。因此人與基督一起受苦，是為兄弟姊妹的得救服務。教宗特別請求病弱者成為教會和人類堅忍的泉源，也承認痛苦是人無法以理性完全深入和充分說明的奧秘。對教會而言，是基督引人進入痛苦的奧秘，使人領悟天主崇高的愛。⁹⁷⁵ 可以得知，此種對痛苦奧秘的領悟，病人、家屬、醫療團隊無法靠自己獲得。教會的教育機構與醫療照護機構，應協助社會大眾理解教會對痛苦的領悟，透過各種交流管道，加強溝通。

⁹⁷² 〈本土神學研究中心探討病人自主權內涵與實踐〉，《台灣教會公報》，2022 年 3 月 21 日。
取自：<https://tcnn.org.tw/archives/108295>

⁹⁷³ 中國天主教教友傳教協進會編，《教友傳教法令問答》，台北市：教友傳教協進會，1982 年。

張春申著，〈梵二及梵二以來的教友角色〉，頁 163-176。

張春申著，〈教友職務的神學分析〉，頁 353-361。

張春申著，《教會的使命與福傳：梵二之後三十年間的思想發展》。

⁹⁷⁴ 小德蘭（Thérèse de Lisieux）著，荊嘉婉譯，《聖女小德蘭最後言談錄》，台北市：光啟文化，2002 年。

⁹⁷⁵ 天主教中國主教團秘書處編譯，《教宗若望保祿二世「論得救恩的痛苦」牧函》，台北市：天主教教務協進會，1984 年，頁 1-31。

另一個領悟痛苦的例子，是身為耶穌會士的教宗方濟各，在 2021 年 11 月煉靈月，為去年逝世的 17 位樞機和 191 位總主教及主教舉行追思彌撒，包括承受新冠肺炎（COVID-19）造成種種痛苦的亡者。教宗指出：生命最後也是最大的考驗即死亡，在痛苦的奧秘中，人發現：天主的愛是藉著磨練來探訪人、陪伴人。⁹⁷⁶ 可以說，教會培育信徒成為一位與天主親密結合的人，在信德的考驗中，實踐《羅馬書》8：17 所說「我們與基督一同受苦」。⁹⁷⁷

菁英教友在台灣推動《病人自主權利法》，不僅要以受苦的病人為主體，也應在信仰中與受苦的基督互為主體。因為教會在世界上生活，是與復活的基督相遇：「假如基督沒有復活，那麼，我們的宣講便是空的，你們的信仰也是空的」（《格林多前書》15：14）；「我給你們講了這一切，是要你們在我內得到平安。在世界上你們要受苦難；然而你們放心，我已戰勝了世界」（《若望福音》16：33）。教會接受復活的信仰，雖要受苦難，卻因期待復活而放心。天主教的「復活」，是指人死後位格繼續以精神主體的方式存在，朽壞的肉身也承受永生而不朽：「那使基督從死者中復活的，也必要藉那住在你們內的聖神，使你們有死的身體復活」（《羅馬書》8：11）。更由於接受「人只死一次」（《希伯來書》9：27）的教導，教會宣講天國也為助人放心、得到平安。由此可知，在《病人自主權利法》下，天主教醫療照護機構必須培育更多靈性關懷專業人員，以探訪和陪伴促進病人和家屬與復活的基督相遇。

小結

本章說明聖母會改名基督生活團後，如何接受耶穌會神操培育，發揮梵二提出的教友傳教精神。從團員在台灣、北美、大陸、柬埔寨長期出錢出力，服務教會與社會的階段性成果，可以得知中國天主教徒能在神操中存養仁人惻隱之心，實行「民吾同胞，物吾與也」的志向。當教友透過醫療專業，實踐中國君子「成己、成人、成物」的道德時，不但有助於實現儒家「大同」理想，更以安寧療護和相關立法，突破華人文化避談死亡的禁忌。但菁英教友也從生命教育觀點，推動政府為不可逆轉的昏迷、永久植物人狀態、極重度失智等病人

⁹⁷⁶ 〈教宗主持追思彌撒：在生命的考驗中，接近天主的人看到希望〉，梵蒂岡新聞網，2021 年 11 月 5 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2021-11/pope-mass-departed-bishops-learning-trust-the-lord.html>

⁹⁷⁷ 自 2020 年 4 月以來，僅印度因新冠肺炎造成天主教神父和修女死亡的人數，達到 570 人。其中耶穌會失去神父最多，共 44 位。其次是慈幼會，共 17 位。聖言會失去 16 位。仁愛傳教女修會失去 23 位修女，其次是聖衣會，失去 12 位修女。在疫情爆發初期即死亡的神父和修女，尚未記錄。當地神職人員指出：這些死亡是「印度天主教會的巨大損失，因為我們需要更多有奉獻精神的傳教士，為偏遠地區的人們服務」。大多數神父和修女死亡，是由於在偏遠的傳教站，沒有良好的醫療設施。在有機會離開前往更好的地方接受治療時，許多神父、修女選擇留守在當地，服務病人至去世。參考：

〈印度教會逾五百名神父修女死於新冠肺炎〉，天亞社中文網，2022 年 8 月 23 日。取自：<https://china.ucanews.com/2022/08/23/%e5%8d%b0%e5%ba%a6%e6%95%99%e6%9c%83%e9%80%be%e4%ba%94%e7%99%be%e5%90%8d%e7%a5%9e%e7%88%b6%e4%bf%ae%e5%a5%b3%e6%ad%bb%e6%96%bc%e6%96%b0%e5%86%a0%e8%82%ba%e7%82%8e/>

立法，使人可以事先思考接受或拒絕某些醫療項目。台灣主教團則根據天主第五誡，教導天主教徒和天主教醫院，不能根據此法選擇自願安樂死及執行被動安樂死。若天主教醫療照護機構，能培育更多靈性關懷專業人員，如同朱勵德神父與趙可式，在神操中分辨與回應天主的呼喚，必定有助於促進病人和家屬與復活的基督相遇。



第四章 何須馬革裹屍還：耶穌會培育基督服務團為 天地立心

前言

本章說明耶穌會鄭爵銘神父在安徽、上海、西班牙、印尼，以篤進團培育菁英學生，最後在台灣與大專聖母會及大專同學會合流，梵二後組成「興教建國」的基督服務團之過程。

基督服務團團員為引進西方最新知識技能，前往歐美留學，在中國內戰期間，建設教會與國家。例如：1960年代，在台南成功大學，將仁人惻隱之心（《孟子·公孫丑上》）結合忠臣孝子的愛國尊親（《荀子·禮論》）；以遊子會義賣孝親卡片所得，捐助弱勢族群（包括植物人、清寒學生、智能障礙者）。1970年代，率先將歐洲垃圾分類與資源回收相關知識、技術引進台灣，並加以推廣；重新演繹「臭腐復化為神奇，神奇復化為臭腐」（《莊子·知北遊》）的循環觀念。1980年代，在花蓮鹽寮，向各界（包括基督教牧師、佛教法師等宗教領袖）推廣簡樸靈修；回應當時「台灣錢淹腳目」敗壞人心以及發展工業污染環境的弊端。最後跟隨聖方濟各（St. Francis of Assisi, 1182-1226）精神，在依納爵神操中實踐生態皈依（ecological conversion）的靈修生活。

基督服務團展示中國基督徒的天人合一：心體萬物，由人道達致天道。以基督之仁愛服務，實踐「民吾同胞，物吾與也」的志向。甚至涵養出將「垃圾」與「死亡」都視為兄弟姊妹的謙虛胸襟，即是「為天地立心」、「成己、成人、成物」的君子道德人格。由基督服務團的例子，可以理解天主教信仰如何促進儒家大同理想之實現。



第一節 從 1940 年代的篤進團到 1960 年代的基督服務團

一、1940 年代至 1950 年代篤進團在安徽、上海、歐洲、印尼

（一）公教青年在上海震旦大學反共

1945 年中日戰爭結束後，安徽蕪湖鳳凰山的基督教萃文中學，成立勵進社，培育學生注重品格與體格。同年，耶穌會鄭爵銘神父在蕪湖內思中學任教，摯友西班牙籍耶穌會士藍祖青神父（Fernando Larrañaga, 1917-2013）已參加勵進社，鄭神父也進入此團體，改名中國新青年勵進社。他以天主教哲學培育社員，尤其強調基督之愛而非仇恨，有社員因此教導領洗入教。⁹⁷⁸

鄭神父將勵進社的公教青年組成篤進團，培育篤實、進取、團結的精神，

⁹⁷⁸ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁 17-26。
張宇恭神父口述，林湘義撰稿，《燃燒自己 引燃別人》，頁 25-35。

為大眾服務和犧牲，他特別關注內思中學初三學生張宇恭。1946 年秋，鄭神父在上海震旦大學修習法律，張宇恭在震旦就讀而領洗，並加入篤進團。1947 至 1948 年，安徽勵進社成員考入震旦，形成震旦大學安徽同學會。這些大專同學宣揚愛國及宗教思想，拜訪病人與窮人。鄭神父又組成上海天主教大專同學會，以耶穌會王昌祉神父的《現代問題的解答》為思想資源，⁹⁷⁹ 協助公教青年思考人生真理、神與世界、耶穌基督、天主教、社會問題、共產主義等議題，並以天主教哲學與校園內的中共職業學生抗衡。

鄭神父將「國家興亡，匹夫有責」的意識結合天主教信仰，要求篤進團成員在十字架前，承諾拒絕酒、菸、賭、色；以公教青年的身分，愛天主、愛教會、愛人類、愛國家，犧牲自己以幫助同學。他在篤進團住的震大宿舍內，寫下西班牙文標語：Dios y patria ——天主與國家，成為團員的思、言、行準則。遺憾的是當時與鄭神父同住的耶穌會士，認為他以個人力量培育青年，是不務正業。

（二）1949 年鄭爵銘神父與篤進團流亡

1948 年底，中共軍隊逼近長江北岸。1949 年 3 月，中共攻下蕪湖、南京、逼近蘇州與上海。篤進團員有父母、手足、未婚妻等，必須思考：若為天主與國家，遠離故鄉流亡，要逃到何處？如何生存？1949 年 4 月 26 日，鄭神父躺在震旦大學附屬醫院神父病房，對篤進團說明：公教青年若要為教會與國家獻身，應該離開中共佔領區，繼續求學。有 8 位 20 多歲的篤進團員，在鄭神父病榻前，跪於基督苦像之下，決定逃往華南汕頭。其中一位是張宇恭，但張宇恭考慮年老的爹娘而哭泣。經歷一番內心的掙扎，願意和團員一起流亡。當時上海通往華南的交通工具已無法搭乘，一行人意外得到船長協助，才抵達汕頭。

1949 年 4 月 30 日，鄭神父在上海聖伯多祿堂，為 8 位篤進團員在祖國奉獻最後一次聖祭，要大家同舟共濟、互助互愛。耶穌會將鄭神父送往西班牙培育，鄭神父先搭飛機往香港，再乘船到汕頭，探望團員。5 月 13 日，是鄭神父 35 歲生日，團員在汕頭煮麵慶生。流亡的團員經濟拮据，每日只吃兩餐，只有鹹菜和兩三條小魚。鄭神父承諾：抵達西班牙後，會為團員申請獎學金或募款，使篤進團在國外深造後，有專業知識與技能承擔中國的未來。此時篤進團都是男性團員。⁹⁸⁰

（三）1950 年代鄭爵銘神父在歐洲培育篤進團

鄭神父前往西班牙時，路過羅馬，他在梵蒂岡電台，用西班牙語呼籲：揭破中共的偽裝，提醒各國不要受欺騙；中共在大陸推行土地改革，並未造福農民，反而帶來更多的災難與痛苦。

⁹⁷⁹ 王昌祉主編，《現代問題的解答》，台中市：光啟，1957 年。

⁹⁸⁰ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁 27-34。

張宇恭神父口述，林湘義撰稿，《燃燒自己 引燃別人》，頁 34-38。

此時篤進團在西貢工作，準備前往西班牙留學的路費。1950年，鄭神父為篤進團申請到獎學金。他與團員同在西班牙深造，當團員在貧困中思鄉時，鄭神父就以孟子的「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚……」以及「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈」加以勉勵。他教團員如何祈禱：例如團員迫不及待要看朋友來信，鄭神父卻以此培育團員「動心忍性」、「小不忍則亂大謀」。他教導團員做功夫：拆信前先祈禱；讀信後，把因此而有的喜樂或痛苦，奉獻給耶穌聖心。

當時鄭神父與篤進團因流亡而生的身心痛苦，包括在天寒地凍的西班牙無寒衣可穿，只能用跑步取暖；思念祖國的親友同胞，在國共內戰中受苦。鄭神父教導團員用「熱心」（靈修）禦寒，以獎學金為篤進團還債：包括交通費、生活費、醫藥費等。1951年，鄭神父告訴篤進團：眾人逃離上海以後，一方面沒有經費，一方面無法與台灣（受戒嚴令管制）聯絡，但團員仍是生活在天主聖愛之中。想要從歐洲回國，必須向耶穌聖心和聖母祈禱。

鄭神父帶領團員到耶穌會會祖聖依納爵的故鄉羅耀拉，做一週退省，並引用耶穌說的「人縱然賺得了全世界，卻賠上了自己的靈魂，為他有什麼益處？」，講述聖依納爵感動聖方濟各·沙勿略等耶穌會士，前往亞洲傳播福音的歷史。⁹⁸¹

鄭神父認為：聖方濟各·沙勿略的獻身與犧牲，是中國公教青年興教建國的榜樣，理想是成為教會與國家的棟樑，鄭神父要求篤進團達到聖依納爵的 **Magis** 精神，翻譯為「出類拔萃」。⁹⁸² 耶穌在十字架上的犧牲，就是「出類拔萃」，而非中國科舉制度標榜的功名利祿、榮華富貴。此時鄭神父已向篤進團提出由中國人將基督福音與中華文化整合，以救國救世的理想。這主張早於梵二大公會議十多年，當時教會在中國尚無本地化的做法。

1951年，鄭神父捐款給蕪湖聖母會，進行服務病人與窮人的工作。他要求篤進團在西班牙參加聖母會，服務病人、窮人或囚犯。該年耶穌會將鄭神父從西班牙調往印尼，他先到法國朝聖，念玫瑰經、拜苦路，恭敬露德聖母；跪在聖母顯現山洞口，他感到聖母囑咐「念玫瑰經，為罪惡做補贖」。鄭神父為張宇恭申請獎學金，1952年順利前往西班牙就讀。鄭神父與篤進團都願意學成後回到大陸或前往台灣，但缺乏旅費，只能祈禱。

鄭神父前往印尼後，雖然篤進團在歐洲失去神師，仍協助在西班牙留學的中國同學會成立和發展。並且前往葡萄牙朝聖，恭敬法蒂瑪聖母。⁹⁸³ 鄭神父的

⁹⁸¹ 同前註，頁 38-45。

⁹⁸² 鄭神父要求團員出類拔萃，在堂區服務時遭到誤解。例如團員黃龍章與陳順潮夫婦，2006年在台東堂區，由於出類拔萃，被眾人期待成為新的教友領袖。團員為消除堂區固有團體的防衛心，考慮到其他教友領袖感到被服務團取代或受眾人冷落，決定不露鋒芒，以藉口推辭領導工作，只扮演合作者。參考：

陳順潮，〈不露鋒芒的第二線工作〉，《服務通訊》45期，2006年，頁 66-67。

黃龍章、陳順潮，〈惜福，簡樸，環保〉，《服務通訊》47期，2008年，頁 75-76。

⁹⁸³ 有關法蒂瑪聖母事蹟，參考：

巴爾達（Chanoine C. Barthas）著，耶穌會士侯景文譯，《法第瑪·廿世紀的奇蹟》，台中市：光

教導，使中國留學生在西班牙，繼續增進興教建國的意識。篤進團第一代張宇恭，1958年在西班牙進入耶穌會；其他團員也由南京教區于斌總主教邀請，在1954年前往越南西貢，協助他在1957年創辦自由太平洋協會。團員實踐「鄭神父的學生」之精神，出版《自由太平洋月刊》、成立通訊社、報社等，直到1975年被越共摧毀為止。⁹⁸⁴

（四）1951至1960年鄭爵銘神父在印尼培育篤進團

1949年，荷蘭承認印尼獨立。1951年，鄭神父到印尼，當地局勢混亂，既有土匪，又有共產黨。印尼政府對中國移民特別防範，以防中共滲透。華僑學校缺乏優良校長與教師，且有共產黨在校內積極活動。當地學生使用福建話或廣東話，不使用國語。1952年，鄭神父受印尼中華商會邀請，在印尼華僑公立高級商業職業學校暨實驗中學教書，該校學生素質高。在國文、歷史、地理以外，鄭神父特別要求：擔任初一級任導師，如此能親自輔導學生，直到高中畢業為止，品格培育計畫能夠一以貫之。

鄭神父教學優異，得到學生尊敬、信任、愛戴，引起其他教師嫉妒，加以毀謗。⁹⁸⁵從天主教信仰看，嫉妒是七罪宗之一，是相反於愛德的惡劣行為。天主第十誡要求人消除嫉妒心，而嫉妒源自於驕傲。鄭神父要教導的，就是智慧篇2：23-24所說「天主造了人，原是不死不滅的，使他成為自己本性的肖像；但因魔鬼的嫉妒，死亡才進入了世界」，因此領洗成為基督徒，是要以仁愛、謙虛對治嫉妒和驕傲，使人心成為天主聖神的宮殿，即是道心、天心。

1953年7月，被中共驅逐出河北景縣的奧地利耶穌會士，在印尼創辦華僑中學，鄭神父擔任中學校長，積勞成疾，出院後，又因車禍再進醫院。他關心學生勝過關心自己，出院後在學校建立篤進團，第一屆團長是教外學生饒垣成。⁹⁸⁶

鄭神父從個人儀態開始，指導學生，例如：進食禮儀、穿拖鞋走路時的舉手投足、與人談話時禁止搔頭抓耳等；他提醒團員：不可因小失大。又舉辦辯論會，訓練學生思考與表達能力。鼓勵學生，根據神操的精神：將來就業，選擇有廣大影響力的領域，如教育、出版、廣播、政治、外交等。以後饒垣成不但領洗，他的弟弟饒志成更成為耶穌會士。⁹⁸⁷

啟，1977年，頁268-282。

路濟亞（Lucia）著，傅文輝譯，《法蒂瑪之秘密》，台北市：天主教教務協進會，1979年，頁287-291。

丁戴爾羅伯遜（Timothy Tindal-Robertson）著，鄭德泮譯，《法蒂瑪，俄羅斯與教宗若望保祿二世》，台南市：聞道，2010年。

⁹⁸⁴ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁41-46，頁62-66。

張宇恭神父口述，林湘義撰稿，《燃燒自己 引燃別人》，頁41-44。

⁹⁸⁵ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁47-61。

⁹⁸⁶ 同前註，頁9-95。

⁹⁸⁷ 饒志成，〈我所認識的鄭爵銘神父〉，《服務通訊》32期，1992年，頁18-20。

當印尼政府禁止中文印刷品進口時，鄭神父透過越南駐印尼公使，從西貢獲得《自由太平洋月刊》，提供給篤進團及華僑閱讀，持續關注中國局勢。台灣天主教會在 1953 年 7 月，由台北總教區發行《教友生活周刊》（《天主教周報》的前身），⁹⁸⁸ 創刊後超過半世紀，有中國籍耶穌會士撰稿支持，培育地方教會。1955 年，耶穌會在印尼購地建立華僑學校（勵志小學），又開辦中學生宿舍（勵志學社），都由鄭神父管理。他將篤進團學生遷入勵志學社，當時教外學生以能入住為榮。當學生離開宿舍時，大多數已領洗。

鄭神父培育的住宿生，都是印尼各華僑學校的菁英。這些菁英學生領洗，表示華僑家庭的下一代向福音開放，不再將天主教視為與中國文化對立的洋人洋教。這些深受中國文化影響的印尼華僑家庭，有經濟實力；與出生後只接受荷蘭或印尼教育、不懂母語或國語的華僑家庭相比，這些菁英學生對教會與國家有更強的意識。

鄭神父會帶領學生拜訪天主教醫院、孤兒院、痲瘋病院，告訴學生服務的意義，並問學生：「為什麼神父、修士、修女願意做別人不願做的事呢？」他使學生看到：在醫院、孤兒院、痲瘋病院服務，雖然不能求得功名利祿、榮華富貴，卻有喜樂：「天主的國並不在於吃喝，而在於義德、平安以及在聖神內的喜樂；凡是按這原則事奉基督的，纔為天主所喜悅，為眾人所稱許。」（《羅馬書》14：17-18）

1958 年，鄭神父因培育學生受信賴，擔任印華高商訓導主任，成為印尼華僑佩服的天主教人士。該年張宇恭在西班牙取得碩士學位，加入耶穌會時已 33 歲，他是鄭神父培育中國青年的第一個成果。10 月，因印尼排華運動，印華高商停辦，住宿學生減少三分之一。1959 至 1960 年，鄭神父在勵志學舍熱心鼓勵學生，即使失學，仍可以前往台灣、越南、西德升學。兩年中，領洗的學生有 57 位，其中 34 人是住宿生。⁹⁸⁹

1960 年，張宇恭從西班牙到台灣，在彰化靜山文學院接受培育。同年 9 月 29 日，鄭神父在離家 11 年後，首次接到來自大陸的家書。他二哥說母親在 1956 年 1 月去世，擔任傳教員的大哥 3 月去世。鄭神父把悲痛都放在祈禱中，也就是他教導篤進團的「奉獻給耶穌聖心」。根據教宗庇護十二世 1956 年所說：不通過耶穌聖心，無法探獲天主之心。⁹⁹⁰ 鄭神父培育篤進團興教建國，是要以心體心、以愛還愛。

二、1960 年代的耶穌會與基督服務團

⁹⁸⁸ 《天主教周報》，天主教台北總教區，取自：<http://taipei.catholic.org.tw/taipei/chi/publication/>

⁹⁸⁹ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁 9-95。

⁹⁹⁰ 施安堂譯，《教宗庇護十二世「汲水」通諭，Haurietis Aquas，論耶穌聖心通牒》，1956 年 5 月 15 日，台北：出版處不詳，1971 年。取自：
<http://archive.hsscol.org.hk/Archive/database/document/P152.htm#%E5%8F%81%E3%80%81%E8%81%96%E5%BF%83%E7%9A%84%E6%84%9B%E6%83%85%E5%8F%B2>

(一) 1961 至 1962 年鄭爵銘神父在台中培育大專聖母會與大專同學會

1960 年底，耶穌會遠東省省會長西班牙籍倪永祥神父（Jose Oñate Urresti, 1910-1999）將鄭神父從印尼調往台灣，負責培育大專菁英教友。1961 年 1 月 4 日，鄭神父經過越南時，去探望在西貢服務越南華僑和在自由太平洋協會工作的第一代篤進團團員，包括張必剛神父（1923-2003）等人；還有在印尼排華運動中，受他協助前往西貢的華僑學生。他以「失敗為成功之母，成功亦為失敗之母」勉勵眾人。⁹⁹¹

1961 至 1962 年，鄭神父在耶穌會的台中磊思中心，培育大專同學會與大專聖母會，這是他將篤進團引進台灣的開始。1961 年 2 月初，鄭神父擔任磊思中心主任，與義大利籍、加拿大籍耶穌會神父合作，培育當時台中教區（包括台中、彰化、南投）7 所大專院校學生。

磊思中心落成祝聖典禮後，3 月初，鄭神父就為當地大專同學會舉辦三日避靜，這是他在台灣首次帶領學生避靜。已從印尼到台灣留學的學生，如饒垣成、饒志成兄弟等，也與鄭神父保持聯繫。3 月 12 日，鄭神父與印尼僑生共 42 人，在台北拜訪于斌總主教，並在靜修女中參加彌撒。為使僑生濡染于斌的愛教愛國情操。以後幾年，又有印尼僑生從越南和印尼到台灣升學。這批僑生向同學介紹鄭神父，並邀請更多人參加鄭神父主持的退省等活動。口耳相傳，讓鄭神父培育青年興教建國的篤進團理想，被更多人認識。⁹⁹²

篤進團從于斌總主教身上，學習到興教建國典範，首先是他在中日戰爭期間，協助政府與中國天主教會密切合作。從 1937 至 1945 年，于斌獲得教宗許可，以天主教人士身分救國，包括喚起國際良心、救濟災民、勞軍、救護傷殘、收容孤兒等，使國民政府接納教會人士。從 1935 至 1949 年，于斌更保護教會人士，例如德、義、日三國是軸心國，三國傳教士在中日戰爭期間，因為國籍而被仇殺。于斌將德、義傳教士集中於教堂加以保護。當地方政府侵犯教會權益時，于斌立刻挺身而出，包括：1938 年老河口代牧區義大利籍費樂理主教（Alfonso Maria Corrado Ferrani, 1892-1966，方濟會會士）等，被視為日本間諜的事件；他的營救使傳教士免於被槍決。另外是吉林宗座代牧區法國籍高德惠主教（Auguste-Ernest-Désiré-Marie Gaspais, 1884-1952，巴黎外方傳教會會士），為東北教會學校是否實施敬孔祭祖禮儀的問題，向滿洲國官員交涉。東北教會學校若不實施敬孔祭祖，就被滿洲國政府關閉。1935 年，教廷批准在滿洲國實施社會性敬孔祭祖禮儀，純粹表示尊敬，不具宗教性質，才解除東北教會學校被關閉的危機。雖然高德惠只是處理此事，但中日戰爭結束後，將受到審判。由於于斌奔走，高德惠能夠榮退，且教產免於被沒收。⁹⁹³

于斌在教會與國家之間，根據信仰行動，因此鄭神父能透过于斌的典範，

⁹⁹¹ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁 9-95。

張必剛神父，〈我的聖召與鄭公〉，《服務通訊》43 期，2004 年，頁 30-33。

⁹⁹² 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁 9-95。

⁹⁹³ 陳方中編著，《于斌樞機傳》，台北市：臺灣商務，2001 年，頁 95-210。

陳方中、江國雄著，《中梵外交關係史》，臺北市：臺灣商務，2003 年，頁 285-289。

向篤進團說明公教青年的興教建國理想。1961年4月，鄭神父帶領台中聖母會，到台北慶祝世界聖母會日。5月，又到台北為學生領堅振講道理。7月，在彰化靜山為學生講退省。12月30日至翌年1月2日，又在靜山為24位台中大專同學舉辦三日退省。他為菁英教友講解「謙遜」，就是教導學生效法耶穌「良善心謙」（《瑪竇福音》11：29）。這可看出基督徒理想品格與《周易·謙卦》的君子理想品格契合：「天道下濟而光明，地道卑而上行；天道虧盈而益謙，地道變盈而流謙；鬼神害盈而福謙，人道惡盈而好謙。謙尊而光，卑而不可踰，君子之終也」（〈彖辭〉）；「勞謙君子，萬民服也」（九三爻〈象辭〉）。

（二）1962至1963年鄭爵銘神父罹癌，仍在台北培育大專聖母會與大專同學會

1962年5月，鄭神父罹患直腸癌，在台北動手術，裝設人工肛門。夏天住在耶穌會負責的台北聖家堂養病。那時台南成大教友學生成道學已在南港中央研究院數學研究所工作，常探望鄭神父病情。⁹⁹⁴ 鄭神父因病，常從台中到台北就醫。他抱病往返，輔導兩地大學生，是為了接觸更多青年；以基督精神培育他們，將來投入興教建國大業。

鄭神父到台北時住台大伯達書院，以篤進團模式培育大專聖母會與大專同學會。1962年8月底，他因病辭去台中大專同學會工作。9月9日，在伯達書院為聖母會講3次月省道理，14日在師大蓬萊新村耶穌會宿舍，為聖母會講4次月省道理。10月，鄭神父擔任新竹新埔內思工業職業學校校長。這所學校來自鄭神父家鄉蕪湖教區，是安徽省最早舉辦職業教育的學校。由於中共驅逐，西班牙耶穌會士在新竹恢復此校，是台灣最早舉辦職業教育的學校。

當台灣經濟結構由農業轉型工業時，此校培育桃園、新竹、苗栗等地（即新竹教區內青年）機械工業人才，推動台灣中小企業發展。1950年代至1980年代，當地盛傳「考得進內思，不必擔心沒飯吃」。⁹⁹⁵ 1971年我國退出聯合國及1979年美國與我國斷交後，耶穌會透過內思工業教育，協助被國際社會孤立的我國，持續養成創造台灣經濟奇蹟的優秀人才。如西班牙籍白雲山修士

⁹⁹⁴ 有關鄭神父與成道學對基督服務團的影響，參考：

區紀復，〈回國，我的決定是對的〉，《服務通訊》6期，1978年，頁11-13。

成道學，〈團章的意義及修訂精神〉，《服務通訊》10期，1980年，頁53-54。

成道學，〈認識垃圾〉，《服務通訊》16期，1983年，頁6-7。

成道學，〈惜福種種〉，《服務通訊》25期，1986年，頁94-95。

成道學，〈朱門酒肉臭〉，《服務通訊》26期，1987年，頁69-70。

成道學，〈邀請您來過此種生活〉，《服務通訊》37期，1997年，頁93-96。

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》。

黃佳琳撰，《從梵二文獻後的環保思想看台灣天主教的環保實踐：以成道學為例》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2017年，頁91-136。

⁹⁹⁵ 劉美終總編輯，天主教內思高工編，《天主教內思高工在台復校五十週年校誌，1954-

2004》，新竹縣新埔鎮：內思高工，2004年。

劉美終總編輯，天主教內思高工編，《天主教內思高工在台復校六十週年校誌》，新竹縣新埔鎮：內思高工，2014年。

(Bernardo Zubia Jose Luis, 1934-)，1967 年開始擔任內思高工教師，包括：機械(工)科主任 20 年，實習主任 10 年多，退休後仍在產學合作中心服務。

白修士 1965 年來台，當時台灣經濟結構轉變，內思一方面培植基層技術人才，一方面發展更精密、更高級的技術。白修士協助工業界研發新技術，如新竹的國科會精密儀器發展中心，曾經全由內思校友擔綱；中小企業老闆也是內思校友。該校被稱為「工業搖籃」，肯定白修士以耶穌會「精益求精」(Magis, 更)的精神，培育傑出工業人才。⁹⁹⁶

鄭神父擔任內思校長的 1962 年，耶穌會有三位中國籍修士從台灣前往菲律賓的宿霧和馬尼拉就讀哲學院。其中陳禮耕(1928-)將負責內思校務，王敬弘(1934-1999)將負責神恩復興運動，陸達誠(1935-)將負責台北耕莘青年寫作會和輔大宗教系所。從耶穌會在中國發展的歷史看，王修士是耶穌會進入台灣後接受的第一位初學生，陸修士是中共建國後耶穌會在大陸接受的最後一位初學生。鄭神父培育的張宇恭修士，也在菲律賓成為王修士與陸修士的同儕。他們代替被囚禁在監獄和勞改營的中國籍耶穌會士，⁹⁹⁷ 繼續服務華人教會與社會。

1963 年 2 月，鄭神父為各地大專同學在彰化靜山舉辦避靜。3 月，他又從新竹調往台北，輔導台大與政大學生，也擔任聖母會指導司鐸，開始培育女性會員。當時深受鄭神父影響的學生，有劉家正、張藻、鄭治明、關信基、胡僑榮、李文瑞、區紀復、季明慧等。⁹⁹⁸ 以後劉家正成為耶穌會中華省省會長，關

⁹⁹⁶ 白修士 1995 年獲得師鐸獎，2011 年獲得我國移民署核發永久居留證，2015 年獲得內政部頒發績優外籍人士，表彰其對台灣教育界和工業界的貢獻。參考：

劉美終總編輯，天主教內思高工編，《天主教內思高工在台復校五十週年校誌，1954-2004》，新竹縣新埔鎮：內思高工，2004 年。

劉美終總編輯，天主教內思高工編，《天主教內思高工在台復校六十週年校誌》，新竹縣新埔鎮：內思高工，2014 年。

績優外籍人士，中華民國內政部，2015 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=8>

黃美珠，〈緬懷白雲山修士 內思高工今舉行追思彌撒〉，《自由時報》，2020 年 7 月 3 日。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/3216803>

⁹⁹⁷ 陸達誠神父的三本散文集，記錄許多前輩耶穌會士傳教的典範。參考：

陸達誠著，《靈修協奏曲：陸達誠神父散文選》，台北市：秀威資訊科技，2019 年。

陸達誠著，《似曾相識的面容》，台北市：光啟，1996 年。

陸達誠著，《候鳥之愛》。

⁹⁹⁸ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁 9-95。

李文瑞，〈回國雜感〉，《服務通訊》1 期，1976 年，頁 10-18。

胡僑榮，〈歸國服務是人生一種寶貴的體驗〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 25-26。

劉嘉玲，〈我為什麼回來〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 20。

李文瑞，〈心路歷程——留學、回國〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 7-10。

鄭治明，〈憶鄭爵銘神父〉，《服務通訊》19 期，1984 年，頁 3。

季明慧，〈台北總團近年來之回顧〉，《服務通訊》24 期，1986 年，頁 37-40。

季明慧，〈台北總團近年來之回顧〉，《服務通訊》24 期，1986 年，頁 37-40。

季明慧，〈北美區團長的信〉，《服務通訊》28 期，1988 年，頁 67。

季明慧，〈基督服務團北美區團工作報告〉，《服務通訊》30 期，1989 年，頁 17-20。

季明慧，〈轉型期的基督服務團——北美區團的響應〉，《服務通訊》31 期，1990 年，頁 36-41。

信基成為梵蒂岡宗座社會科學院院士，⁹⁹⁹ 其他團員在中學或大學任教，協助教會培育青年。因此篤進團在梵二後組成基督服務團時，出現女團員以及女團長，甚至夫婦都是團員。其中教內外人士熟知的，就是歐晉德與黃美基夫婦。尤其歐晉德擔任台北市副市長時，運用工程專業，1999 年親自指揮搶救 921 大地震受災民眾，廣受社會好評。¹⁰⁰⁰

1963 年 4 月，鄭神父寫信請學生為他感謝天主：罹癌後，每週還能為大學生講 8 小時要理。年底，藍祖青神父去探望鄭神父，發現病中的他比過去更樂觀、活潑、滿足、安詳、澈悟、單純，留下極深刻的印象。這也是鄭神父能吸引菁英為興教建國獻身的原因。以下從教外學生饒志成與鄭神父相遇的經驗為例說明。

（三）1963 年饒志成進入耶穌會

饒志成是 1943 年出生於印尼的第二代廣東華僑。哥哥饒垣成是鄭神父得意門生，號稱四大金剛之一。饒垣成高三時，鄭神父為他申請西班牙留學獎學金，但父親捨不得長子離家，要求饒志成住在雅加達的舅舅，阻止鄭神父「拐騙兒子」。這使饒志成未見過鄭神父，就產生很差的印象。饒垣成在父親過世時回家奔喪，鄭神父也來訪，饒志成才 13 歲。他一見鄭神父就感到慈祥、親切、舒服，立刻改變看法。那是他第一次遇見中國神父，也是第一次遇見耶穌會士。¹⁰⁰¹

為幫助學生體驗天主的仁慈，鄭神父教導學生稱呼天父為「好爸爸」，這是教友從未用過的叫法。他也教印尼和台灣的學生，關心中國大陸動態，以天主教信仰分辨共產黨的無神論。他希望中國公教青年以福音價值觀改善世界，以燃燒的蠟燭比喻犧牲奉獻的精神。鄭神父在印尼 10 年，都鼓勵華僑中學生到台灣上大學；在台灣 4 年，又為大學生申請出國獎學金。

鄭神父在台中磊思中心時，從前輔導的印尼學生都到台北讀大學，他常由台中到台北，為學生提供物質和精神支持。卻使其他耶穌會士誤解是不務正業，離開台中到台北「拉人」。這是教會培育不同教友學生團體時，產生的競爭現象。當饒志成表示願意修道時，鄭神父告訴他：耶穌會內部有很多困難和問題，選擇入會，不可避免的將有負面經驗。希望他慎思。一旦決定入會，就要

鄭治明，〈我國天主教會對本土與大陸的關懷〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 53-69。

鄭治明，〈耶穌會對台灣高級知識份子的薰陶、培育、與陪伴 一個四十二年的見證〉，《服務通訊》42 期，2002 年，頁 52-62。

〈團史〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 1-8。

⁹⁹⁹ 王緒安，〈訪問宗座社科院院士——團員關信基〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 133-139。

¹⁰⁰⁰ 歐晉德，〈邁向「興教建國」路程中基督服務團之回顧與前瞻〉，《服務通訊》30 期，1989 年，頁 30-35。

歐晉德，〈從「全國教友組織」籌備活動談服務團本身〉，《服務通訊》2 期，1976 年，頁 18。

歐晉德，〈梵二教友傳教法令與教友的使命〉，《服務通訊》25 期，1986 年，頁 26。

單國璽樞機，〈從問題學生到救難英雄〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 44-46。

¹⁰⁰¹ 饒志成，〈我所認識的鄭爵銘神父〉，《服務通訊》32 期，1992 年，頁 18-20。

像蠟燭犧牲到底。

1963 年 10 月 8 日，癌末的鄭神父已很虛弱，仍抱病從台北親自送饒志成進彰化靜山初學院，向院長和神師單國璽神父報到。回台北前，鄭神父握住饒志成的手，對他說的最後一句話是：「志成，記得蠟燭，要做蠟燭！」以後師生再也沒有見面，由於耶穌會嚴格的會規，即使鄭神父在台北病危，也不准許饒志成去探望。¹⁰⁰²

1963 年，彰化靜山初學院修士有饒志成等三位望會生，其中二人待一年就放棄離開，也證實鄭神父說的：修道不可能避免負面經驗。最後只有饒志成完成兩年初學，前往義大利繼續受培育而晉鐸。支持饒志成修道的就是鄭神父的遺言：「蠟柱流淚灑燈台，光熱遺世動乾坤」。

1964 年鄭神父去世後，饒志成在耶穌會苦讀，都點起蠟燭自我勉勵。1976 年，饒志成在台北聖家堂晉鐸以後，曾擔任聖家堂主任司鐸及會院院長、耶穌會中華省通訊傳播主任等職。2013 年，他已入會 50 年，鄭神父也離開半世紀。饒志成認為在鄭爵銘神父去世後，由單國璽神父向基督服務團展示長達半世紀的耶穌會士典範。雖然在初學院時，單神父教導修士為謙遜「不可當主教」，但教宗有所派遣時，單神父服從教宗派遣，擔任花蓮教區與高雄教區的主教並昇任樞機。從單樞機的生命可說明一位耶穌會士不做自己喜歡的事，而是喜歡被派遣去做的事。因此他能在癌末如鄭爵銘神父那樣，以演講影響更多人，尤其許多從不知道何為天主教的教外人士。

三、1962 年鄭爵銘神父培育台南成功大學教友學生

（一）1957 至 1961 年成大教友學生成道學的身教

成道學（1927—2003）來自山東濟南第三代教友家庭，他的父親與鄭神父的父親同樣在修道院教書，具備國學根基。因國共內戰，使成道學故鄉的兩位中國籍主教流亡台灣：一位是牛會卿主教，得到耶穌會大名教區匈牙利隆其化主教（Gáspár Lischerong, 1889-1972）率領會士和教區神父協助傳教；另一位是田耕莘樞機（1960 至 1966 年署理台北總教區），得到耶穌會協助在台北與宜蘭傳教。他們來自山東，特別嫻熟儒家思想。

成道學在山東上天主教小學時，已用拉丁文輔祭與念經，但不明白拉丁文的意義。1946 年濟南師範畢業後，1947 年回母校青島天主教明德小學任教。1949 年流亡到台灣，以當工友打雜謀生。1951 至 1953 年服兵役。1957 至 1961 年就讀成大數學系。可以說是中國公教青年在內戰中奮鬥的例子。在成大時，由於僑生謝國權認為：台灣應該與國外同樣慶祝母親節，1961 年就與成道學等教友學生，開始推動印製母親節叮嚀卡。他們將義賣所得購買病床，捐給床位嚴重不足的台南醫院，使烏腳病病人能夠入住。¹⁰⁰³ 既是離家的遊子向母親報

¹⁰⁰² 饒志成，〈我所認識的鄭爵銘神父〉，《服務通訊》32 期，1992 年，頁 20。

¹⁰⁰³ 基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 112-114。

平安，也是知識分子向社會表達關懷。這是教友學生在台灣結合中國文化的孝道與發源自美國的母親節的成功嘗試，並使受苦病人獲益。

從此台灣北、中、南三處的大專教友學生，能跨越教區與校區限制，透過母親節的共同活動保持聯繫。由於鄭神父的培育，使篤進團在印尼僑生以外，也增加台中、台南、台北三地大專同學會與大專聖母會的學生。成大學生以後在父親節也開始義賣捐助弱勢者的活動。1961年，羅光蒙席從羅馬到台灣擔任台南教區主教後，也發現成大教友學生缺乏一個能夠定期聚會的活動中心。然而成道學卻能在台南教區提供硬體設備以前，就凝聚成大教友學生，大學畢業時他已34歲。

（二）1961年台南副主教賈彥文神父培育成大教友學生

1961年台南教區成立，首任主教羅光邀請一批留學歐洲的中國籍神父協助傳教。原本在比利時魯汶大學輔導中國留學生的賈彥文神父，就到台南教區，輔導成大同學會，並在法文系任教。¹⁰⁰⁴ 該校學生在賈神父到任前，已從學長成道學身上體驗到服務精神。賈神父更為該校學生邀請鄭爵銘神父提供信仰培育。

賈神父是在《教友生活周刊》讀到鄭神父前往台南探望印尼僑生的消息。他想起1949年在羅馬時，自己還是修士，已對鄭神父的風度與談吐留下深刻印象。賈神父認為要輔導成大同學會，與台中磊思中心主任鄭神父交流，是很好的安排，沒有彼此競爭的問題。因此賈神父在1961年12月邀請鄭神父到台南演講，鄭神父1962年1月結束彰化靜山的台中大專同學會避靜後，就到台南與賈神父和學生相聚。那時台南教區神父還沒有固定住所，鄭神父就透過賈神父，邀請更多成大學生到靜山參加避靜。

同年9月，台南天主教學生活動中心落成，賈神父遷入。從此學生聚會有固定場所，癌末的鄭神父搭火車來講道時，也有地方休息，並清理人工肛門。成大有鄭神父在印尼培育的僑生，看到他身體衰弱卻精神愉快，滿懷希望以笑容問候眾人，都很敬佩。其他與鄭神父接觸不多的人，都未察覺他罹癌的痛苦，還有南北奔波途中要清理人工肛門的辛勞。鄭神父的「動心忍性」（《孟子·告子下》），對熟識他的學生而言，就是承行主旨的犧牲奉獻。鄭神父在台南吸引的第一批青年就是成道學，以後還有顏國勇、霍建強等，在台南與香港擔任教職，繼續培育青年建設教會與社會。

（三）1964年鄭爵銘神父最後的演講及其感召力

1964年2月2日，鄭神父在台北耕莘文教院以「我深信犧牲就是我們的食糧」為題目，向聖母會演講，說明基督徒如何「置個人死生於度外」：

¹⁰⁰⁴ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》。

賈彥文等著，《春風化雨一牧人：賈彥文總主教牧靈福傳的腳印》，台南市：聞道，2006年，頁18-21，頁22-25，頁464-470，頁476-480，頁601-726。

人生最崇高的意義是利他，而非利己，是貢獻，而非奪取。我們要犧牲個人的生命，延續民族的生命，犧牲個人的利益，以謀求國家民族的利益。犧牲就是我們的食糧，唯有充沛這種絕然的犧牲精神，我們才能不計個人光榮利祿，置生死於度外，決心為耶穌基督的革命新精神而奮鬥。¹⁰⁰⁵

鄭神父的憂國憂民以及對菁英教友學生的厚望，使不少青年深受感動。1964年2月16日至22日，70多位來自台灣南部、北部的大專同學，參加鄭神父在靜山領導的一週退省，這是鄭神父去世前最後一次演講。他以自己寫的「蠟柱流淚灑燈台，光熱遺世動乾坤」兩句話送給學生，鼓勵青年燃燒自己、照亮別人，就是1945年開始篤進團的培育目標。退省主題以漢高祖的「大風起兮雲飛揚，威加海內兮歸故鄉，安得猛士兮守四方」為例，說明耶穌升天時的心情。他指出信仰生活革新、動員、戰鬥、凱旋的4個階段，鼓勵青年基督徒成為保祿、岳飛、霍去病、諸葛亮等，達成興教建國目標的英雄豪傑。要出類拔萃，響應基督號召，改造世界：

新青年不是社會的乞丐，不是時代的跟班，不是功名利祿的俘虜，不是風花雪月的才子，不是咬文嚼字的紳士，不是養尊處優的懶漢。

新青年是狂風激浪當中的舵手，是懸崖絕壁的車夫，能夠控制黑暗時代的北斗星。是人群的領導，是人間的神聖，亂世的英雄，身先士卒衝鋒陷陣的勇將。

新青年應有的精神是道義的精神，不貪名利，不圖享受。淡泊以明志，寧靜以致遠。摩頂放踵，冒險犯難。捨己救人，捨己衛道。

新青年的精神是磅礴的精神，像山岳一樣的崇高，蓬蓬勃勃，頂天立地，出類拔萃。像雷霆一樣的威武，有聲有色，震撼人群，震驚萬物。像江河一樣的澎湃，不停止，不休息，乘風破浪，勇往直前。像日月一樣的光明，沒有晦暗，沒有污點，光明永在，浩氣長存。

而新青年的使命是：痛苦的弟兄要我們去拯救；愚昧的同胞要我們去教化；淪陷的山河要我們去恢復；紊亂的社會要我們去整理。固有的文化，基督的真理，要我們去保障與發揚。幸福的祖國，大同與共濟的世界，要我們去建設創造。¹⁰⁰⁶

在梵二前20年，鄭神父已主張：中國菁英教友，應結合耶穌的理想——「愛」，和孔子的理想——「大同」，彼此以手足深情，同舟共濟。捨己救人，捨己衛道，就是中國天主教徒最崇高的品格。

癌末的鄭神父在寒冬的靜山高燒7天，每天以打針維持演講體力。學生看到的是一根風中殘燭，放出生命最後的光明與熱情。鄭神父慷慨激昂的呼籲這些中華民國的菁英：

吃得苦中苦，方為人上人。……是否能夠，如同聖保祿宗徒一

¹⁰⁰⁵ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁1-2。

¹⁰⁰⁶ 同前註，頁78-80。

樣，……我們有沒有這種精神呢？是否如同聖保祿一樣，我們也去同耶穌一齊去死吧！

同學們！為了拯救我們的國家，我們去死吧！為了拯救中華民族，我們去死吧！為了復興倫理道德，我們去死吧！為了拓展發揚基督的神國，我們去死吧！因為耶穌基督降生為人，他是這樣的謙遜服從，服從到死，而且死在十字架上。¹⁰⁰⁷

鄭神父特別指出，菁英教友學生要成為英雄豪傑，首先要能經得起千錘百鍊，就是「天將降大任於是人也，必先苦其心志，勞其筋骨，餓其體膚」（《孟子·告子下》）。這是他將神操中國化的嘗試，以「蠟柱」、「大風」為意象，留給學生神學與靈修遺囑，有別於蔣中正總統提出的革新、動員、戰鬥。¹⁰⁰⁸「蠟柱」是耶穌所說：「一粒麥子落在地裡死了，纔結出許多子粒」的精神（《若望福音》12:24-26），像蠟燭犧牲自己，發光、發熱以照亮和溫暖別人。鄭神父癌末的思言行，就是把耶穌會的「AMDG（愈顯主榮）」和「Magis（更）」用中文「出類拔萃」表達。

1964年2月16日至22日，鄭神父在靜山演講，單國璽神父因擔心鄭神父病倒而旁聽。由於同為中國籍耶穌會士，能夠深刻理解鄭神父的信仰生命體驗。2月23日，鄭神父結束避靜演講，向單神父傾訴說：教會內部有人不贊成他以篤進團方式培育青年，甚至排斥他的存在，使他感到很傷心。單神父則鼓勵與稱讚鄭神父培育聖召的熱忱，以及給予青年興教建國的崇高理想。單神父沒有詢問鄭神父：是否要另外創立一個興教建國的教友團體。¹⁰⁰⁹當時篤進團是邀請大專同學會和大專聖母會兩個團體的學生，參加鄭神父帶領的避靜；其中有個別學生受到鄭神父思、言、行的激勵，立志投入「興教建國」。同時有垃圾箱聖母會和聖母會神修小組，也在聚集優秀教友青年。確實無另外成立教友團體的急迫性。

1964年3月下旬，鄭神父腸癌復發，學生輪流在病榻前照料。台大文學院、理學院、農學院、工學院等大專聖母會，看到他以身作則、勇往直前、全力以赴，直到6月11日去世。該年5月13日是鄭爵銘50歲生日，有70多位學生在耕莘文教院奉獻彌撒，由高欲剛神父主持。高神父說鄭神父為青年學生鞠躬盡瘁，期待學生效法鄭神父的生活。彌撒後學生前往探病，鄭神父安祥微笑，目光炯炯有神，展現「樂天知命故不憂」（《周易·繫辭上》）的風範。學生

¹⁰⁰⁷ 同前註，頁80-81。

¹⁰⁰⁸ 蔣總統在金門手書「毋忘在莒」四字，要全民響應革新、動員、戰鬥的反攻大陸政策。鄭神父則以教友靈修生活加以詮釋。參考：

鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁1-2。

單國璽主教，〈中國化的神操〉，《服務通訊》21期，1984年，頁31-32。

¹⁰⁰⁹ 守墓人（單國璽神父1969年發表時筆名），〈我們今後工作的新方式〉，《服務通訊》47期，2008年，頁39-42。

單國璽神父，〈基督服務團的理想與基督的正義精神〉，《服務通訊》9期，1979年，頁26-31。

單國璽樞機，〈基督服務團成立四十週年〉，《服務通訊》46期，2007年，頁5-6。

單國璽樞機，〈建立基督服務團的小史〉，《服務通訊》49期，2010年，頁59-62。

請鄭神父講道，鄭神父自述生命歷程：10 歲進入小修道院；14 歲立志從事教育工作；20 歲進入耶穌會；30 歲晉鐸成為神父；40 歲在印尼收到生日禮物是世界地圖。他展開地圖，看到從揚子江、喜馬拉雅山到密西西比河，從南京、巴黎、柏林到羅馬、香港、澳門。使他思考應以遠大眼光與理想，培育中國青年；從遠處、大處著眼，小處、近處著手。中國青年不能只像井底之蛙，坐井觀天，只知道照顧自己和家庭人際關係，缺乏觀看整個世界的眼光。¹⁰¹⁰

由於中共控制大陸，鄭神父認為每一位中國青年都應記得「還我河山」這句話。但「錦繡河山」更指人心，如耶穌說的：「天主的國就在你們中間」（《路加福音》17:21）。鄭神父認為每一個人心中若有天主的國，就是有了錦繡河山與大塊文章，最後就是「還我河山」的實現，天主的國來臨。但要實現此理想，首先要立志。他 50 歲在台灣，認為耶穌的道理與孔子的道理能夠配合。耶穌的愛就是「同舟共濟」，因此鄭神父的理想與目標就是把耶穌的愛送進冷酷的社會和世界，並希望每一個人都朝此共同理想與目標投入。過程可能長達 50 年，可能只是為建設 5 百層的高樓大廈，青年成為奠基的牆腳，被埋沒在地下而已。¹⁰¹¹

鄭神父假設若能活到 60 歲，也許會有 5 百至 6 百位同學，願意和他一起當「被埋沒的牆腳」，這是他的生日願望。他住院期間的堅強與英勇風範，也吸引護士前來預約慕道。生日感言成為鄭神父的遺言，6 月 11 日他在微笑中去世。有 3 百多位學生在耕莘文教院為他奉獻追思彌撒，群羊失去牧人的打擊，使一些學生昏倒，一些學生相擁哭泣。6 月 13 日，由數十位神職與許多學生，從台北護送鄭神父遺體前往彰化靜山，有 8 位就讀中興與東海的男同學扶柩。¹⁰¹²

耶穌會在靜山的墓園，此後超過半世紀仍繼續舉辦類似的告別儀式。墓園中的會士來自不同國家，為「天主的國」在中文世界實現而獻身。當輔大醫學院與輔大醫院的解剖教學，需要大體捐贈者時，耶穌會士也獻身於大體課程。2019 年 94 歲去世的第一代篤進團員張宇恭神父，就是其中一位。會士沉默地為輔大醫學院上最後一堂課。¹⁰¹³ 大體捐贈者去世後，必須在遺體儲存室等待 4 年，去世後第 5 年才進入教室。可以說，捐贈大體的耶穌會士，對輔大教育的無私「獻身」，在去世後第 5 年才結束。這也使中華文化「及早入土為安」的概念，因「天主的國」而得到轉變。

許多大專同學為回應鄭神父的期待出國留學，也承諾要回台灣服務，其中一位是李文瑞。他在鄭神父去世後不久加入基督服務團。李文瑞在前往美國留學前，向高欲剛神父道別，高神父感慨沒有幾個人回國服務。李文瑞深受觸動，向父親和高神父承諾：自己學成一定要回台灣。他到美國兩年，就發現在當地留學的基督服務團團員，已經畢業卻不願回台灣，使他感到失望，連帶動

¹⁰¹⁰ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，頁 85。

¹⁰¹¹ 同前註，頁 86-87。

¹⁰¹² 同前註，頁 87-90。

¹⁰¹³ 陳心瑜，〈林全念念不忘恩師 輔大神父張宇恭辭世 享耆壽 94 歲〉，《自由時報》，2019 年 2 月 9 日。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/2694120>

搖他回國的承諾。¹⁰¹⁴ 他描述團員留學的現實情況，是在國外求學長達 8 年，結婚生子，賺錢養家育兒、孝敬父母、提供弟妹出國留學經費。若回到台灣，就失去美國職業的優渥待遇。在那個年代，離開美國回到台灣，投身興教建國的團員，會被當成傻瓜。尤其是在 1971 年我國退出聯合國後，還要承受 1979 年美國與中華人民共和國建交的衝擊。¹⁰¹⁵ 堅守承諾，從歐美回到台灣的，如成道學、區紀復、歐晉德、李文瑞、胡僑榮等團員，都擔任過總團長，選擇將興教建國理想在 1970 年代的台灣實現，直到老病去世為止。

成道學在台灣無親無故，戒嚴時期找不到出國的保證人，是團員顏國勇的母親作保，他才能前往歐洲。當時小學教師月薪 6 百或 7 百元，飛歐洲的機票 2 萬元，成道學只能搭船。1965 年他到德國時已 38 歲，在慕尼黑大學就讀，1971 年完成學業。¹⁰¹⁶

鄭神父 50 歲病逝，也是當時台灣人民的平均壽命。他以 19 年時間，培育安徽、上海、印尼、台灣北中南各地的菁英教友學生。他去世後，單國璽神父和賈彥文副主教將群龍無首的學生，組成在教區正式立案的基督服務團。當時締結友誼的人們年齡相近：包括單國璽樞機（1923-2012）、賈彥文副主教（1925-2017）、張宇恭神父（1925-2019）、朱蒙泉神父（1925-2008）、成道學（1927-2003）等，都為傳教工作鞠躬盡瘁、死而後已。這些中國君子典範影響年輕一輩的團員，包括區紀復（1941-）、饒志成（1943-）、劉家正（1943-）、李文瑞（1943-2021）、歐晉德（1944-）等。他們在台灣、北美、香港、澳門、大陸，實踐興教建國理想，長達半世紀。

四、1963 至 1970 年單國璽神父在彰化靜山培育耶穌會士與教友學生

（一）從大陸前往越南的耶穌會單國璽神父

¹⁰¹⁴ 李文瑞，〈回國雜感〉，《服務通訊》1 期，1976 年，頁 10-18。

李文瑞，〈心路歷程——留學、回國〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 7-10。

李文瑞，〈我對團體事業的看法〉，《服務通訊》7 期，1978 年，頁 2。

鄭嘉斌，〈我的那個一忙起來就連家也不要了的另一半〉，《服務通訊》7 期，1978 年，頁 33-36。

¹⁰¹⁵ 李文瑞，〈第三任總團長工作報告〉，《服務通訊》9 期，1979 年，頁 33-35。

李文瑞，〈從個人的檢討看服務團的前途〉，《服務通訊》9 期，1979 年，頁 48-49。

李文瑞，〈新任總團長的公開信〉，《服務通訊》33 期，1992 年，頁 3-5。

李文瑞，〈三年總團工作的回顧與檢討〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 7-9。

¹⁰¹⁶ 耶穌會周弘道神父、成道學、鄔昆如三人是摯友。1963 年，耶穌會協助于斌校長，在台北重建輔仁大學。成道學在經濟系當助教，系主任與院長就是周弘道神父。鄔昆如參加垃圾箱聖母會，因鄭神父鼓勵，到歐洲深造。1978 年中共改革開放大陸以後，三人陸續前往大陸，協助教會與社會發展。如上海佘山修道院請周神父教神學、請鄔昆如教哲學。周神父 1999 年死於佘山修道院講台，成道學 2003 年死於前往服務機構途中的車禍，展現中國基督徒的「反攻大陸」，是效法基督以身殉道。參考：基督服務團，《成道學十年紀念》。

1955 年，33 歲的耶穌會執事單國璽晉鐸為神父，¹⁰¹⁷ 同年 9 月 8 日，中共在上海大規模逮捕包括龔品梅主教等神父與教友，稱為龔品梅反革命集團。其中有不少中國籍耶穌會士，以及正在接受耶穌會培育的青年學生，教會稱為「九八教難」。

法國在 1954 年承認越南獨立。1955 年發生越戰後，因中共驅逐而離開震旦大學的法國耶穌會士甘易逢神父，先前往台中，創辦利氏學社且編輯中西辭典。他被派往西貢工作後，幾位上海震旦大學的教授也前往西貢國立大學任教。越南的主教、神父、教友知識份子、社會賢達，對法國耶穌會士產生好感，因此歡迎耶穌會前往越南工作。¹⁰¹⁸

語言學家耶穌會戴羅德神父（Alexandre de Rhodes，1591-1660）在 17、18 世紀，為越南創造羅馬拼音字母，成為越南正式文字，被稱為越南利瑪竇。戴羅德神父曾建議教宗：培育越南本地聖職人員，建立本地聖統制，脫離葡萄牙保教權。耶穌會雖然在越南傳教成功，但 1773 年耶穌會被教宗下令解散後，再也沒有會士前往。等到耶穌會 1950 年代成立遠東省後，才重新派遣會士到越南。許多因中共驅逐而到越南傳教的耶穌會士，具備牧靈經驗且使用法文。¹⁰¹⁹

耶穌會在西貢首德鎮，準備建立初學院，由兩位長期在上海教區工作，被中共驅逐的法國籍會士：姚纘唐神父（Yves Henry，1880-1963）與格壽平神父（Fernand Lacretelle，1902-1989），擔任院長與初學導師。1961 年，單國璽神父結束羅馬的學業，由遠東省省會長瑞士籍蒲敏道神父派往越南初學院，擔任初學副導師和理家。他前往越南前，先到耶路撒冷朝聖。在貝魯特，遇到被驅逐出上海震旦大學的法國耶穌會士，以及在黎巴嫩剛晉鐸的柯文博神父（1983 年當選總會長）。姚神父曾任上海耶穌會區會長及上海教區代理主教，格壽平神父則是單國璽卒試時的神師。單國璽神父認為姚神父與格神父，都是標準的耶穌會士。¹⁰²⁰

1962 年，美國籍耶穌會士殷保祿神父擔任越南大叻（Da Lat）聖碧岳十世宗座總修院院長，培育越南教會的聖職人員，他也是耶穌會遠東省在菲律賓碧瑤的神學院的教授。單國璽神父以法文培育初學修士。他在越南看到北越的本堂神父，帶領整個堂區流亡，教友逃難途中背著十字架聖像。他培育第一批越南籍耶穌會修士 6 人，一位離開修會，5 位晉鐸。未料到 1975 年越戰結束後，5 位神父被越共監禁在勞改營。¹⁰²¹

耶穌會在越南培育會士的貢獻，是為 21 世紀的台灣天主教會，提供能說越南語言的神父。由於越南人士因結婚或就業來台，其中也有教友，教會以專業知識保護其人權與家庭成員，其中一位是 2020 年在台北晉鐸的越南籍耶穌會士

¹⁰¹⁷ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 113-118。

¹⁰¹⁸ 同前註，頁 192。

¹⁰¹⁹ 同前註，頁 191-192。

¹⁰²⁰ 同前註，頁 189。

¹⁰²¹ 同前註，頁 190-191。

鄧立仁神父。¹⁰²² 基督服務團的台北分團輔導，從 2011 年開始由越南籍耶穌會武金正神父擔任。武神父 1948 年出生於北越，1954 年前往南越避難。接受耶穌會培育，留學奧地利時，服務當地的越南難民同胞。1980 年，他被派遣到台灣，先在耶穌會新竹華語學院就讀（原先的北平華語學院），再進入彰化靜山初學院，就讀輔仁神學院博士班，且在輔大哲學系任教。1991 年，輔大宗教學研究所成立後，就長期擔任行政與教學職務。¹⁰²³ 鄧立仁神父就是武金正神父回鄉探親時邀請入會的人才。¹⁰²⁴

（二）1963 年單國璽神父從越南初學院調往台灣初學院

單國璽神父在越南工作期間，宣發四大顯願：神貧、貞潔、服從長上、服從教宗。1963 年，蒲敏道神父將單神父調往台灣彰化，擔任初學院院長，並輔導到靜山做退省的人。同時調往台灣的耶穌會士，有從前負責上海土山灣孤兒院西方油畫教學的董正衢修士（Juan Dorronsoro Irisarri，1901-1985，西班牙籍）。他看到台灣雖已脫離日本殖民統治 18 年，大街上仍有很多行人穿著木屐，住在日式木造房屋。單神父在歐洲與越南共生活 14 年，認為台灣發展落後歐洲。到靜山以前，他拜訪台北聖家堂與耶穌會新竹華語學院。耶穌會在竹東有預初學院，培育望會生。¹⁰²⁵ 當時新竹耶穌會士培育聖母會中學生，最知名的是杜華神父，華語學院的各國修士，也向杜華神父學習：如何培育青年學生與青年勞工，如何關懷監獄的少年受刑人。袁國柱、呂德良、劉建仁、馬德義、弘宣天、羅四維（Daniel Ross，1933-2017，美國籍）、陳禮耕、陸達誠、丁松筠、張隆順等神父，在修士時期，都受到杜華神父牧靈熱誠的激勵。¹⁰²⁶

回顧 1950 年代，西方傳教士如杜華神父、格壽平神父等，被中共視為美帝國主義侵略勢力，鬥爭後加以驅逐。他們抵達台灣，對教會與服務的國家都有諸多貢獻。在 21 世紀初期，外國籍神父、修女由於卓越貢獻，紛紛獲得我國國籍，顯示我國和社會對教會的感謝與肯定；中共為鞏固政權，仍排斥西方教會人士，使大陸社會無法如台灣社會，持續在教育、文化、醫療、慈善等領域，追求和實踐福音價值觀的正義。

耶穌會和基督服務團在中共改革開放以後，陸續前往大陸，投入教育、文化、慈善工作，兼顧「大同」和「天國」的追求，也是教會「不念舊惡」（《論語·公冶長》）的君子風範。

（三）單國璽神父在彰化靜山靈修中心培育教友學生

¹⁰²² 〈耶穌會鄧立仁新鐸喜領聖秩禮典 台北總教區及耶穌會 3 位修士領受執事品〉，《天主教周報》598 期，2020 年 7 月 12 日，頭版、2 版。

¹⁰²³ 〈武金正神父小傳〉，《輔仁宗教研究》28 期，2014 年，頁 223-228。

¹⁰²⁴ 〈什麼都有，什麼都沒有——鄧立仁修士領受執事聖秩 歡迎參禮〉，《天主教周報》542 期，2019 年 6 月 2 日，7 版。

¹⁰²⁵ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 193-199。

¹⁰²⁶ 陸達誠神父，〈複製耶穌會會士〉，收於黎建球等著，《阿督仔老杜 杜華神父逝世 25 週年》，台北市：甦聲雜誌社，2015 年，頁 16-19。

鄭神父在 1940 年代培育篤進團，是意識到教友在教會和國家中，為傳播福音能扮演更多元的角色。當時他的遠見在教會內遭受誤解，直到梵二文獻專門說明教友傳教，才有法律依據。《教友傳教》法令第 4 號說：要透過聖經，在每個人身上看到基督；且正確判別現世事物，對人生終極目標的意義和價值。教會在台灣建立的教育、文化、醫療、慈善機構，就是「在每個人身上看到基督」的實踐。¹⁰²⁷

1960 年代，彰化靜山常有個人及團體做退省。每逢暑假，有很多大學生和中學生到靜山，負責輔導大專同學會的教區神父，都與單國璽神父建立友誼，如台南教區副主教賈彥文神父、嘉義教區吳友梅神父（雲林斗六正心中學校長）和黃啟祥神父等。¹⁰²⁸ 當時台灣天主教會，除鄭神父以外，還有田耕莘樞機懷抱興教建國理想。1964 年，田耕莘樞機在台北建立聖多瑪斯總修院，培育未來的本地神職。這是他 1940 年代在北平總教區就開始推動的培育工作，因流亡而中斷。¹⁰²⁹

當田樞機因心臟病，進入雲林虎尾若瑟醫院休養，耶穌會協助田樞機，在台北繼續培育教區神父，擔任總修院神師。此時聖博敏神學院還在菲律賓碧瑤，直到梵二後才遷入台灣，協助中文神學培育工作。1965 年，教宗特使安童儀樞機主教（Ildebrando Antoniutti，1898-1974，義大利籍）到台灣，探望病中的田樞機。1966 年，田樞機因病卸任，1967 年去世。在台北聖家堂，舉辦追悼大典。¹⁰³⁰ 教廷大使高理耀（Giuseppe Caprio，1914-2005，義大利籍）說：田樞機到台灣後，加強建立台北總教區的組織。生前走遍世界各國，使許多人在國共內戰中，同情和支持中華民國，而非中共。田樞機被迫離開傳教區，且流亡滯留海外，無法傳教的痛苦，使人了解遷往台灣的中華民國現況，贏得國際友誼。¹⁰³¹ 蔣中正總統在 1968 年，以書面褒揚田樞機興教建國的貢獻。¹⁰³²

鄭爵銘神父與田耕莘樞機相繼去世後，單國璽神父開始反省台灣成人教友信仰培育的問題。當時校園內的大專同學會，是鬆散組織，缺乏鄭神父輔導的學生，畢業後就失去信仰與理想，也無壯志豪情革新社會。聖母會只有一個聚集成人教友的「垃圾箱」，由朱勵德神父獨自支持。「神修小組」雖有成人教友，但是在聖母會組織內，專門關注基督信仰與中華文化的關係，不同於鄭神父興教建國的方向。1966 年，主教們在台灣慶祝教會首批中國籍主教祝聖 40 週年；1967 年，成立中國主教團，由郭若石總主教當選主席。¹⁰³³ 此時中共進

¹⁰²⁷ 中國天主教教友傳教協進會編，《教友傳教法令問答》，台北市：教友傳教協進會，1982 年。

¹⁰²⁸ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 198-201，頁 212-219。

¹⁰²⁹ 楊傳亮著，《田耕莘樞機主教傳》，台北縣：天主教方濟會，1988 年。

¹⁰³⁰ 楊傳亮著，《田耕莘樞機主教傳》，台北縣：天主教方濟會，1988 年，頁 69-83。

陳方中，〈天爵尊榮、流徙一生——記華人首二位樞機〉，2012 年 7 月 17 日，頁 1-17。輔仁大學校史室。取自：<http://www.fuho.fju.edu.tw/sketch/04.html>

¹⁰³¹ 教廷大使高理耀，〈對田樞機的回憶〉，收於楊傳亮著，《田耕莘樞機主教傳》，頁 119-120。

¹⁰³² 〈蔣總統電唁田公生平懿德善行〉，收於楊傳亮著，《田耕莘樞機主教傳》，頁 232。

¹⁰³³ 中國主教團、台北總教區、主徒會聯合製作，《郭總主教若石紀念專刊》。

行文化大革命，更使教會領導者具備興教建國的使命感。鄭神父去世 3 週年時，賈彥文副主教和成大學生到彰化靜山墓園追思。單國璽神父認為教友學生畢業後就失去聯絡，建議賈副主教在台南教區成立基督服務團，使鄭神父的學生能始終凝聚在一起。¹⁰³⁴

單神父認為根據鄭神父 1964 年的理想，基督服務團以教友為核心，不以聖職人員為核心，使教友負責團務，發揮潛能。聖職人員可成為榮譽團員，擔任輔導。鄭神父要求團員出類拔萃，符合依納爵神操和耶穌會「更」(Magis)的精神，其神學靈修基礎就是神操。團員自己先活出福音，根據鄭神父「划到深處去」(路加福音 5:4)的「釣大魚」原則，吸引菁英教友入團，並培育成為對社會有重大影響力的人。團員的生活及行動目標，就是服務(diakonia 或 service)，¹⁰³⁵ 回應梵二強調的教友傳教與服務精神，¹⁰³⁶ 也是耶穌說的：「人子來不是受服事，而是服事人，並交出自己的生命，為大眾作贖價(《馬爾谷福音》10:45)」。

單神父擬出團章，內含四大原則：第一，是基督與福音，第二到第四都是梵二的精神，包括服務、教友使命、交談、合作、共融等。尤其是教宗若望二十三世在梵二大公會議所指示的「今日化」(AGIURNAMENTO，義大利文 Aggiornamento)，¹⁰³⁷ 即基督信仰要服務今日人類身心靈的需要。教宗在 1961 年發表《人類救恩》詔書，是為冷戰期間全人類受核子戰爭威脅而發聲。透過梵蒂岡電台等，向美國與蘇聯領導人呼籲，終止 1962 年古巴飛彈危機。他要鞏

¹⁰³⁴ 單國璽樞機主教，〈基督服務團成立四十週年〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 5-6。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

¹⁰³⁵ DIAKONIA 在聖經中使用大寫，教宗若望保祿二世的《平信徒》勸諭(Christifideles Laici)，談論平信徒在教會與世界中的聖召及使命時說：「宗徒們的使命是真正的服務，……在聖經上稱之為 DIAKONIA，即服務或職務，主耶穌繼續將此使命託付給其子民的牧人們。」參考：

天主教中國主教團秘書處編譯，《平信徒勸諭》，台北市：天主教教務協進會，1989 年，頁 29。另外，diakonia 小寫指教會初期教父們建立信仰團體的精神之一，包括：kerygma (proclamation of the Word，聖言宣報)、leitourgia (celebration of the Paschal Mystery，歡慶逾越奧蹟)、diakonia (service to the community，社區服務)、koinonia (the building-up of the Church，教會建立)。這也是主教團建立台灣地方教會的精神，參考：

天主教會台北總教區，〈天主教周報 認識我們〉，取自：

<http://catholicweekly.catholic.org.tw/whoweare.htm>

¹⁰³⁶ 單國璽樞機主教，〈基督服務團成立四十週年〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 5-6。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 200。

¹⁰³⁷ 1962 年，教宗若望二十三世宣布召開梵二大公會議時，使用義大利文 Aggiornamento，說明如何推動天主教會的現代化改革，(Aggiornamento della Chiesa，更新教會)，使 Aggiornamento 這個字成為梵二的標籤，表示與時俱進。參考：

段春生神父著，〈開啟宗教對話的大門：從「梵二之父」若望二十三世談起〉，《神思》115 期，2017 年，頁 49-70。

單國璽樞機向基督服務團演講時，用 AGIURNAMENTO (他翻譯為「今日化」)，說明教宗若望二十三世的 Aggiornamento，解釋其意義是：天主教信仰萬古常新，也要符合今日人類的處境與需要。參考：

單國璽樞機主教，〈基督服務團成立四十週年〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 6。

陳麗如整理，〈單樞機於服務團成立四十年講話〉，同上，頁 12。

固人與人之間的和平與友愛。¹⁰³⁸ 1963 年，教宗發表《和平於世》通諭，解釋教會關於和平的看法，兩個月後就去世，因此 2002 年教宗若望保祿二世以《和平於世：永久的承諾》加以詮釋：和平是保障每一個人的尊嚴和權利和自由，不只是沒有戰爭而已。每一個政權都應該謀求公益，且保護弱小者。各國政府遵守國際法規、履行國際協定而有互信；違反國際法規與協定者，應受到合理的制裁。¹⁰³⁹

梵二大公會議在冷戰時期召開，被視為是聖神按照當時的需要，為在教會建立更多教友團體，傳播和平與友愛的福音價值觀。鄭神父與單神父都認為培育菁英，是為使菁英將來有能力從事更多、更大的服務。梵二以前，教會內外很少使用「服務」一詞。梵二強調服務與教友的使命與責任，因此基督服務團在台灣，是回應梵二最早創立的教友組織之一。¹⁰⁴⁰

1967 年 7 月 6 日，在淡水本篤修女院靈修中心確認團名。1969 年完成團章。1970 年，賈彥文副主教請台南教區成世光主教批准立案。但鄭神父培育的菁英教友，已因留學或就業分散在歐、美、亞三洲。由張宇恭神父輔導總團，饒志成神父輔導台灣區團，朱蒙泉神父輔導美國區團。三位耶穌會士合作超過 40 年，協助團員在各行各業，以基督的服務精神改造社會風氣，在台灣、北美與大陸向華人傳教。

鄭神父對培育的看法是：養成一位跟隨基督的優質領袖，由此人領導眾人興教建國，會比培育 10 個普通人，對教會、社會、國家的影響更大。¹⁰⁴¹ 這是耶穌會創會 4 百多年以來，對菁英教育的見解。但 1960 年代以前，在台灣缺乏相關中文書籍。單國璽神父在彰化靜山培育初學修士時，由於修士們缺乏外語能力，他翻譯《怎樣做一位領袖》、《獻身與領導》為訓練教材，另外適用於耶穌會培育的大專教友學生。當兩書 1969 和 1970 在台中光啟社出版時，《獻身與領導》被檢舉是宣傳共產主義的犯罪行為。當時若被視為叛亂或匪諜，後果是坐牢甚至死刑。警總特務數次到出版社，造成社長耶穌會陳百希神父的恐懼與壓力。單神父聽說後，表示願意承擔一切後果，請對方到靜山找他。¹⁰⁴²

意外的是，1970 至 1976 年，單神父被調往蘆洲徐匯中學擔任校長。由於行政院長蔣經國指定《獻身與領導》為黨政軍高級領袖教材，光啟出版社不但怕再被檢舉，反而成為最暢銷書籍，基督服務團的歐晉德深受此書影響。此書也成為戒嚴時期黨外人士培育領袖的讀物。¹⁰⁴³ 這可看出戒嚴時期為追求破

¹⁰³⁸ 單國璽樞機主教，〈基督服務團成立四十週年〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 5-6。

¹⁰³⁹ 教宗若望保祿二世（John Paul II）著，天主教台灣主教團社會發展委員會譯，《和平於世：永久的承諾》，台北縣新莊市：若望保祿二世和平對話研究中心，2002 年。

¹⁰⁴⁰ 單國璽樞機主教，〈基督服務團成立四十週年〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 5-6。

總團辦公室，〈恩寵的軌跡——基督服務團四十週年回顧〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 7-9。

¹⁰⁴¹ 陳麗如整理，〈單樞機於服務團成立四十年講話〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 10-16。單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 212-219。

¹⁰⁴² 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 202。

¹⁰⁴³ 同前註，頁 202-203。

案績效導致冤獄的恐怖。

單國璽神父無畏強權，還展現在協助靜山附近 3 百多位農民，為水資源與卸任的彰化縣警察局長打官司勝訴一事。他根據福音價值觀，保護不識字的農民，也是一位跟隨基督的菁英比普通人更有影響力的證據。他未料到自己將協助建立基督服務團，並產生深遠影響。以後他擔任花蓮教區主教、高雄教區主教，更擔任中國主教團主席 18 年 8 個月，長期往返羅馬與台灣之間，向服務團示範何謂跟隨基督。他成為服務團的另一個精神支柱，長達 48 年。在高齡 82 歲時，癌末的單國璽書持續傳教到 88 歲，感動服務團團員：即使個人已經達到從職場退休的法定年齡，也不敢比樞機更重視「養老」。服務團在 2007 年成立 40 週年時，才公開介紹團體發展的歷史，原因是戒嚴時期政府防範人民集會結社，團員在校園與職場，必須非常低調且謹言慎行。¹⁰⁴⁴

（四）梵二後全球神父修女還俗潮衝擊台灣天主教會

梵蒂岡廣播電台指出：梵二後出現神父、修女放棄聖召的現象，從 1964-1970 年，有 1 萬 3 千 4 百位神職獲准還俗。僅在 1969 年，就有將近 7 千位修女獲准取消發過的聖願。1965-1985 年，共有 7 萬至 8 萬神職離開，其中有 8 千位是義大利人。¹⁰⁴⁵ 單國璽神父在靜山，經歷到培育會士聖召的困難。當時修士、修女看到神父、修女不斷離開教區或修會，很難留下。例如美國籍墨西哥裔耶穌會士鮑博神父（Francisco Borboa, 1923-），為荷蘭籍耀漢會士畢耀遠神父（Anthony Pierrot, 1923-2019）1960 年在嘉義教區建造的聖堂，負責相關設計。鮑博以後離開耶穌會，婚後改以教友藝術家身分，從事聖經繪畫創作。¹⁰⁴⁶

另一個例子是蘆洲徐匯中學校長朱天健神父（1922-2012）卸任。朱天健與單國璽同時晉鐸，卻離開耶穌會，對負責培育的單神父來說，是一件憾事。因此遠東省省會長朱勵德神父在 1970 年，將單神父派往徐匯中學，接任校長和會院院長，靜山的初學修士也被帶到蘆洲。單國璽神父在彰化靜山培育 7 位耶穌會士：饒志成、劉家正、張隆順、嚴任吉、官枝順、田永正、張尚德。這些會士以後也協助培育下一代教友青年。

王素玲整理，〈獻身與領導 歐晉德分享〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 17-25。

¹⁰⁴⁴ 單國璽樞機主教，〈基督服務團成立四十週年〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 5-6。

總團辦公室，〈恩寵的軌跡——基督服務團四十週年回顧〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 7-9。

陳麗如整理，〈單樞機於服務團成立四十年講話〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 10-16。

張宇恭神父口述，林湘義撰稿，〈燃燒自己 引燃別人〉，頁 50-51。

單國璽樞機著，〈空虛自己：單國璽回憶錄〉，頁 200，頁 203，頁 255-261。

¹⁰⁴⁵ 「天主教歷史淺談 第十章 梵蒂岡第二屆大公會議的教會 74·梵二大公會議帶來的失望與希望」，梵蒂岡廣播電台。取自：

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/churchhistory/storiaconcis/2storia74.html>

¹⁰⁴⁶ 楊傳亮主編，〈嘉義教區成立廿週年紀念專刊（一九五三~一九七三）〉，出版處不詳，1973 年。

〈聖者腳蹤——鮑博個展〉，《藝術收藏+設計》131 期，2018 年 08 月，頁 13。取自：

https://www.artist-magazine.com/edcontent_d.php?lang=tw&tb=9&id=5230

（五）基督服務團協助單國璽主教建設花蓮教區

賈彥文主教從花蓮教區調往台北總教區後，單國璽主教接任花蓮教區，開始寫信請求服務團為花蓮教區祈禱。¹⁰⁴⁷ 1984 年，單國璽主教已任職花蓮教區兩年半，為紀念鄭神父去世 20 週年，他對基督服務團運作現況以及未來發展提出看法。他認為全中國有 10 億人口，對全人類的未來可以造福也可以釀禍。服務團移民到國外，還是要對中華民族負起責任。¹⁰⁴⁸ 他在鄭神父去世後，住於靜山墓園旁數年，曾以「守墓人」筆名在《服務通訊》寫文章，與散居各地的團員繼續交流。¹⁰⁴⁹ 調離靜山職務後，若回靜山，也會到鄭神父墓前祈禱，並與鄭神父交談。¹⁰⁵⁰ 單主教認為：團員一方面協助聖神，建立地方教會、聖化人類，使更多人接受信仰；這也是中國主教團的工作。另一方面，團員協助耶穌，將救恩分施給更多人，使更多人實行愛德。例如成道學的愛德典範。¹⁰⁵¹ 鄭神父的理想就是有更多團員協助天父，改造社會，創造更美好的世界，實現正義、和平、仁愛。

1980 年代，基督服務團協助主教團舉辦第一次福傳大會後，¹⁰⁵² 1991 年，單主教從花蓮教區調往高雄教區，寫信向服務團表達感謝。由於團員的祈禱和出錢、出力，在缺乏神父、修女的情況下，11 年間，仍能建設花蓮教區；使飽受颱風、地震之苦的原住民同胞獲益。¹⁰⁵³ 成果包括：

基督服務團協助單國璽主教建設花蓮教區 11 年成果		
教會或修會建築	聖召培育	社會服務
興建 1.37 座聖堂	1.11 位青年晉鐸 2.18 位大修士	興建 1.明德診所

¹⁰⁴⁷ 單國璽神父，〈基督服務團的理想與基督的正義精神〉，《服務通訊》9 期，1979 年，頁 26-31。

單國璽主教，〈跟隨正義基督，服務今日中國〉，《服務通訊》10 期，1980 年，頁 31-35。

單國璽主教，〈單主教寫給團友的信〉，《服務通訊》10 期，1980 年，頁 83。

賈彥文等著，《春風化雨一牧人：賈彥文總主教牧靈福傳的腳印》，台南市：聞道，2006 年。

¹⁰⁴⁸ 單國璽主教，〈單主教來信〉，《服務通訊》12 期，1982 年，頁 78。

單國璽主教，〈後山傳教兩年半〉，《服務通訊》13 期，1982 年，頁 33。

單國璽主教，〈單主教來函〉，《服務通訊》21 期，1984 年，頁 3。

單國璽主教，〈中國化的神操〉，《服務通訊》21 期，1984 年，頁 31-32。

¹⁰⁴⁹ 守墓人（單國璽神父 1969 年發表時筆名），〈我們今後工作的新方式〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 39-42。

¹⁰⁵⁰ 單國璽主教，〈墓園沉思〉，《服務通訊》20 期，1984 年，頁 31-32。

¹⁰⁵¹ 基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》。

¹⁰⁵² 單國璽主教，〈致團員的一封信〉，《服務通訊》25 期，1986 年，頁 40。

單國璽主教，〈福傳大會開幕詞〉，《服務通訊》28 期，1988 年，頁 3-5。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 256-260。

輔仁大學校史室編著，《單國璽樞機主教文集》，新北市：輔大書坊，2016 年。

¹⁰⁵³ 單國璽主教，〈單主教的信〉，《服務通訊》32 期，1992 年，頁 59。

2.3 座神父住宅	3.39 位中修生	2.安德啟智中心
3.6 所堂區活動中心	4.55 位聖瑪爾大會修女	3.德蕾幼稚園
4.聖瑪爾大女修會總會院	5.150 多位義務使徒	4.公東高工實習工廠
5.教區保祿牧靈中心		

從上表可以看出：服務團協助教會培育神父、修女、義務使徒、堂區教友，也支援教育、醫療、慈善、職業訓練機構。區紀復更強調以花蓮鹽寮靈修生活的簡樸、惜福，對照 1990 年代台灣社會面臨的問題：政府為發展經濟，破壞環境；忽視教育政策與社會福利政策；青少年犯罪；成人投入股票或六合彩，瀰漫功利主義和消費主義。上有貪官污吏、下有地痞流氓。企業資金不斷外流，有錢有勢的家庭移民國外。他呼籲根據福音價值觀消除罪惡和不正義。¹⁰⁵⁴ 本章第二節將詳細說明鹽寮生活的意義和價值。

值得注意的是，單國璽主教特別關愛離島蘭嶼的達悟族，他與瑞士白冷會合作傳教，直到 1991 年擔任高雄教區主教為止。白冷會士在 1995 年時，已因老病、去世，能留在台東工作者已不到 10 人，必須將堂區與機構交給花蓮教區及本地神父負責。1996 年時，台灣天主教會有一千一百多位修女，七百多位神父，但神父平均年齡已 65 歲。這些二戰後抵達台灣的男女傳教士，因中共驅逐而離開或無法被派往大陸傳教區，1990 年代已協助本地教會培育出 3 位本省籍主教，¹⁰⁵⁵ 1998 年出現首位台灣原住民主教。2009 年，單樞機為達悟族教友席蓓·嘉斐弄的學術專書撰寫序文時，表達欣慰與支持，也由於他曾有志在蘭嶼島上服務達悟族，無法成行。¹⁰⁵⁶ 2011 年，達悟族籌備創立紀念瑞士白冷會紀守常神父（Alfred Giger, 1919-1970）的文教基金會，由席蓓·嘉斐弄擔任執行長，服務團的歐晉德擔任董事，協助推動該族語言和文化的教育及傳承工作，培育達悟族未來所需的人才。¹⁰⁵⁷

比較華人與原住民族在台灣接受基督信仰的過程，耶穌會培育菁英教友，不斷有成員前往歐美留學和就業；白冷會培育達悟族，直到 2010 年才首次有就讀公東高工的達悟族學生能夠出國，參加國際發明展。¹⁰⁵⁸ 顯示離島原住民族學生，在資源不足的情況下，難以順利升學就業的困境。

2012 年，88 歲的單樞機為自己撰寫回憶錄，公開表示：友人已為他籌設文教基金會，希望能夠優先回應蘭嶼的教育、文化及達悟族教會的需求，以彌補他不能親自服務達悟族的遺憾。¹⁰⁵⁹ 同年也是聖方濟各·沙勿略去世於上川島

¹⁰⁵⁴ 區紀復，〈紀復的信〉，《服務通訊》32 期，1992 年，頁 59。

¹⁰⁵⁵ 單國璽樞機主教引言，新世紀新福傳大會的構思，取自：

http://www2.mcsh.kh.edu.tw/resource/oc/happy_kids/a/a8-7.htm

¹⁰⁵⁶ 單國璽，〈單樞機主教序〉，席蓓·嘉斐弄著，《達悟族宗教變遷與民族發展》，台北市：南天，2009 年。頁 6-8。

¹⁰⁵⁷ 財團法人紀守常紀念文教基金會。取自：<http://www.si-sasagazo.org.tw/>

¹⁰⁵⁸ 黃明堂，〈2 蘭嶼女學生 發明可吸塵吹風機〉，《自由時報》，2010 年 7 月 8 日。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/local/paper/409643>

¹⁰⁵⁹ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 282-284。

第 460 年。8 月，單樞機去世，12 月就成立單國璽社福基金會。在佛光山的星雲大師以及曾任副總統的連戰先生等教內外善心人士協助下，基督生活團與基督服務團都有團員負責相關工作。更有服務團團員離開久居的北美，回到高雄留守真福山，促進宗教交談與傳播福音。¹⁰⁶⁰

2012 年也是教廷與我國建交 70 週年，單樞機就是致力促進雙邊友好關係的重要人物之一。2020 年單樞機去世 8 年後，服務團與吳甦樂修女會結合單國璽社福基金會，舉辦校園生命教育課程，接觸超過 3 萬 5 千人。內容表達單樞機生前「培育 5% 的青年領袖，以服務 95% 的群眾」之理念，並使聽眾理解和認同福音關愛弱勢族群與原住民族的價值觀。團員潘春旭在文藻大學任教，推動相關工作，尤其激勵受苦的原住民同學。¹⁰⁶¹ 基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團，就是耶穌會為台灣多數教外人士培育少數菁英教友獻身的例子。

第二節 1963 年至 21 世紀初期基督服務團在台灣、北美與大陸的教友傳教

一、1960 年代至 1980 年代在台灣推動節省水資源與垃圾分類資源回收

(一) 1960 年代成道學對省水的思考

1963 年 12 月 8 日，台北耕莘文教院落成，鄭爵銘神父擔任該院大專同學會指導司鐸。他知道生命將到盡頭，掙扎著要多講一次道理，多寫一封信，多去一次台南，多看一次同學。台南大專同學會的幹事都參加篤進團。鄭神父對教友學生說明：出國追求更高深的學問，是為了回國，為更多人服務。所以他在西班牙、印尼、台灣，都努力為大學生爭取獎學金，使優秀青年出國學成以後，回國做「光」做「鹽」，改造世界。¹⁰⁶²

同一年，成道學在台北工作期間，開始練習洗澡時只使用一個臉盆的水，他認為省水是人類能為世界做的一件大事。¹⁰⁶³ 他在軍隊已有戰鬥澡體驗，但

¹⁰⁶⁰ 團員楊豫台夫婦，離開定居 25 年的芝加哥，回到高雄真福山服務。參考：單國璽樞機，〈真福山社福園區的願景〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 1-4。

楊豫台，〈美中分團報告〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 140-141。

楊豫台，〈愛上真福山〉，愛上真福山 50 期，2011 年，頁 100-101。

天主教單國璽社福基金會。取自：<https://www.shan.org.tw/>

¹⁰⁶¹ 團員潘春旭，曾到大陸教會協助培育教友；服務於文藻外語大學吳甦樂教育中心。參考：潘春旭，〈我竟然加入基督服務團〉，《服務通訊》42 期，2002 年，頁 116-117。

潘春旭，〈奧秘的基督服務團〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 37-38。

潘春旭，〈大陸講學略記〉，《服務通訊》48 期，2009 年，頁 110-113。

潘春旭，〈太原分享信德生活的成長〉，《服務通訊》49 期，2010 年，頁 52-54。

〈活出愛生命教育講座——文藻外語大學場〉，天主教單國璽社福基金會，2020 年 5 月 4 日。取自：<https://www.shan.org.tw/article/189>

¹⁰⁶² 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》。

¹⁰⁶³ 成道學，〈水修行〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 86-87。

區紀復，〈水修行靈修〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 88。

當時國軍洗戰鬥澡的動機與環境保護無關。鄭神父去世後，篤進團團員前往歐美留學，以中文刊物保持聯絡，在瑞士是《聯合版》、在美洲是《蒲公英》、在台灣是《服務通訊》。《服務通訊》反映基督服務團超過 40 年在信仰中成長的軌跡。

（二）基督服務團在台灣、北美實踐興教建國理想

1.1970 年代鄭爵銘神父去世後的第一個十年：服務團在台灣

區紀復的父母在澳門避難並結婚，因此他在澳門出生。二戰結束後，全家返回廣東。由於祖先是地主，祖父創辦學校，由伯父與父親擔任校長，被中共鬥爭，全家再逃到澳門。家人長期失業的貧困，使區紀復中學畢業後放棄升學，到香港工作一年。1960 年代，僑生前往台灣可以申請免費就讀。因父親勸告選系以謀生為考量，使他放棄美術，學習化學工業，進入台大化工系 4 年間，他每年帶洋貨到台灣售予委託行，換取生活費。¹⁰⁶⁴

1963 至 1964 年，區紀復在台大讀大四，接觸大專聖母會後也認識成道學。受鄭神父影響，成道學放棄南港中央研究院數學所的工作，到歐洲留學。1968 年，第一位回台灣的服務團團員是林華，張宇恭神父則到美國西雅圖接受耶穌會最後階段培育。基督服務團建立後，開會前先朗誦服務團信條，¹⁰⁶⁵ 其中第一條和第二條是單國璽神父所寫，第三至第十二條是鄭神父所寫。開會後，再以聖方濟各和平禱詞結束，¹⁰⁶⁶ 在冷戰與國共內戰期間，傳達非常深切的盼望。

區紀復認識鄭神父以後，對神父表示為養家必須求職，因此在台中光啟出版社工作半年，負責美術設計。一年後，鄭神父與賈彥文神父協助他申請瑞士獎學金，得以攻讀高分子化學 4 年。當時瑞士已提倡垃圾三部曲：第一，是避免製造垃圾；第二，是進行垃圾分類與資源回收；第三，是對垃圾採用無毒處理。由於瑞士各城鄉都有資源回收中心，收集 10 個類別的廢棄物、另有廚餘和堆肥，全國幾乎不會留下垃圾。

1970 年，基督服務團在台南教區立案時，台灣只剩下數位團員。該年 4

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 141-148。

¹⁰⁶⁴ 區紀復，〈鹽寮淨土 理念的源頭與堅持〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 41。

¹⁰⁶⁵ 基督服務團信條如下：

我深信興教建國就是我們的理想。我深信服務就是我們的精神。我深信服從就是我們的生命。我深信犧牲就是我們的食糧。我深信團結就是我們的力量。我深信有恆就是我們的成功。我要遵守把握時間。我要敏捷確實地思想和工作。我要真誠地對待一切人們。我要養成簡樸整潔生活的習慣。我要在學業和工作上出類拔萃。我要養成自動、自治的習慣。參考：

〈我們的精神〉，基督服務團，取自：<https://www.christian-service.org/>

¹⁰⁶⁶ 聖方濟各和平禱詞：主啊！讓我做您的工具，去宣揚和平。在滿是憎恨的地方，我要播下愛心的種子；在滿是創痛的地方，我要播下寬恕的種子；在滿是疑慮的地方，我要播下信心的種子；在滿是頹喪的地方，我要播下希望的種子；在滿是黑暗的地方，我要播下光明的種子；在滿是悲哀的地方，我要播下喜樂的種子。神聖的主啊！願我不乞求他人安慰，只求安慰他人；不乞求他人諒解，只求諒解他人；不乞求他人撫愛，只求撫愛他人；因為在施捨中，我們有所收穫；在寬恕他人時，我們也被寬恕；在喪失生命時，我們將復活而獲得永生！參考：

〈我們的精神〉，基督服務團，取自：<https://www.christian-service.org/>

月，中共發射第一顆人造衛星升空。1971 年 10 月 25 日，通過聯合國大會第 2758 號決議，北京政府取得中國在聯合國的席位。歐美留學生開始動搖，產生困惑，是否回國？回中華民國還是中華人民共和國？同在歐洲的成道學問區紀復說：「如果服務團只剩你我二人，你會怎麼辦？」區紀復答：「繼續堅持下去。」¹⁰⁶⁷ 當時已有學生放棄回到風雨飄搖的台灣，在鄭神父身上看見耶穌與耶穌會精神的學生，仍願意回國實踐興教建國理想。區紀復決定不留戀瑞士的好山好水。¹⁰⁶⁸

成道學 1971 至 1974 年擔任服務團第一任總團長。1971 年他回台灣時已 44 歲，該年張宇恭神父在紐約提議回台灣後，在輔大成立同舟服務社，作為基督服務團的延伸團體，得到支持。張神父擔任耶穌會在輔大負責的商學院院長，並輔導同舟社成為台灣 10 大傑出社團之一。1971 年後，同舟社或基督服務團聚會地點若在靜山，即使是教外學生，也會為鄭神父掃墓，長達數十年。鄭神父的遺志，透過張神父，影響輔大同舟社的教外學生，¹⁰⁶⁹ 掃墓如同朝聖之旅。成道學與張宇恭在台灣一南一北，維持基督服務團運作。成道學去賈彥文主教所在的嘉義教區，於斗六正心中學當訓導主任，同時負責聯繫分散在國內外的團員，推動團務。張宇恭神父在輔大法、商學院授課，並以鄭神父的理想，培育同舟社員，最知名的社員是曾擔任行政院長的林全。

1973 年，基督服務團在輔大法學院開會，北美團員由鄭治明、傅燕萍夫婦代表參加，決定兩件工作：第一，是由成道學、潘家群合作，編寫《鄭神父逝世十週年紀念集》，於 1974 年出版。¹⁰⁷⁰ 第二，是成立鄭爵銘神父基金會，募款 20 萬台幣，由張宇恭神父管理、運用、紀錄收支。利息用於獎學金與出版印刷費。獎助對象為：服務團團員任教的中學、大學，包括正心中學、德光女中等校的優秀貧窮學生；服務團向教外學生開放的社團，如：徐匯中學風雨同舟

¹⁰⁶⁷ 區紀復，〈服務團（1964-1976）鄭公去世後〉，《服務通訊》4 期，1977 年，頁 9-12。

區紀復，〈回國，我的決定是對的〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 11-13。

區紀復，〈轉型期中的基督服務團〉，《服務通訊》30 期，1989 年，頁 36-41。

區紀復，〈興教建國的理想如何實現〉，《服務通訊》43 期，2004 年，頁 79-81。

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 26-29。

¹⁰⁶⁸ 區紀復，〈垃圾先生〉，《服務通訊》15 期，1983 年，頁 52-53。

成道學，〈認識垃圾〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 6-7。

張尚德神父，〈由垃圾先生談起〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 11。

垃圾小組，〈垃圾戰爭在歐美早就開始了〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 12。

區紀復，〈由垃圾看生活素質〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 15。

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》。

黃佳琳撰，《從梵二文獻後的環保思想看台灣天主教的環保實踐：以成道學為例》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2017 年，頁 91-136。

¹⁰⁶⁹ 2013 年，輔大同舟社歷屆社友，成立全國性質的「中華同舟共濟服務社」，由林全擔任名譽理事長。參考：

張宇恭神父口述，林湘義撰稿，《燃燒自己 引燃別人》，頁 50-52，頁 78-81，頁 82-83。

〈賀！輔大傑出校友林全接任閣揆〉，天主教輔仁大學，2016 年 4 月 12 日。取自：

<https://www.fju.edu.tw/newsDetail.jsp?newsID=4451&newsClassID=10>

¹⁰⁷⁰ 鄭爵銘神父逝世十週年紀念集編輯委員會編輯，《鄭爵銘神父逝世十週年紀念集》，彰化縣：鄭爵銘神父逝世十週年紀念集編輯委員會，1974 年。

社、輔大同舟社。在鄭神父逝世 10 周年，效法他從前為團員爭取國外獎學金留學歐美的行動，培育下一代青年繼承興教建國理想。¹⁰⁷¹

從 1973 至 1983 年，超過 70 位學生獲得服務團的獎助，其中陳淑珍、俞明德成為團員。俞明德台大畢業後，前往美國深造獲得博士，2002 至 2010 年，擔任靜宜大學第 8 任校長。當台灣經濟起飛以後，出現各種獎學金，團員又把時間分散到家庭、職場、教會，無法再如鄭神父那樣，全心全意參與所有接受獎助學生的日常生活，因此難以邀請青年入團。張宇恭神父則學習鄭神父在印尼創辦的勵志學舍，在輔大透過同舟社，與學生共同生活。

區紀復由於張宇恭神父推薦，1973 年進入台灣最大企業集團王永慶的台塑研究管理部門。他在輔大附近的南亞塑膠廠工作。當時法國耶穌會士馬天賜神父負責醒新社，也是輔大天主教社團的大本營，黃鳳梧修女負責輔導基督生活團與輔大學生。區紀復透過神父和修女得知輔大附近工廠的教外青年勞工下班後無處可去，因此教會成立泰山職工青年會，提供職工青年如社會大學等進修活動，由區紀復擔任顧問。¹⁰⁷²

區紀復在南亞工作以外，每週輔導職工青年，風雨無阻。他又主動把自己的宿舍開放，鑰匙放在窗邊，歡迎職工隨時使用，因此許多青年在此相識、領洗，組成教友家庭。與此形成對比的是，耶穌會古尚潔神父因投入勞工人權教育，在戒嚴反共時期，受到教會內外質疑。¹⁰⁷³

區紀復回台後，發現瑞士環境保護觀念領先中華民國 30 年，當時的 5R（Reduce 避免使用、Reuse 重複使用、Recycle 回收再用、Refuse 拒絕使用、Repair 修復再用）在台灣是聞所未聞。他進入台塑工作後，由於懷抱瑞士的環境保護觀念，與台塑污染空氣和水的現實產生衝突。當時我國在台灣的政策是反共與反攻大陸，為追求經濟成長，無暇顧及環境保護。例如 1966 年，為吸引更多外來投資，在高雄成立加工出口區，吸引先進國家，如美國與日本轉移的勞力密集產業，使彈丸之地的台灣，能在國際市場提高競爭力加工製造、出口導向。一方面，農村失業人口進入工廠，另一方面，政策在農地（生產糧食）與工業用地（電器、紡織、塑膠等輕工業發展）之間取捨。例如 1979 年台北市市區有將近 3 千間違章工廠，其中有約 2 百家廠商向政府陳情，建議在市郊開闢輕工業區輔導廠商進駐，放寬工廠登記資格限制。1979 年 3 月 1 日，經台北市建設局公告工廠放寬

¹⁰⁷¹ 〈鄭公基金會募捐大綱〉，《服務通訊》1 期，1976 年，頁 38-43。

張宇恭神父，〈鄭爵銘神父基金會財務報告〉，《服務通訊》14 期，1982 年，頁 81。

〈鄭爵銘神父基金會沿革〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 78-88。

¹⁰⁷² 區紀復，〈職工青年會〉，《服務通訊》1 期，1976 年，頁 30-32。

區紀復，〈泰山職工十年〉，《服務通訊》12 期，1982 年，頁 90-91。

區紀復，〈職工青年活動有感〉，《服務通訊》13 期，1982 年，頁 26-28。

區紀復，〈鹽寮，怎麼一回事？〉，《服務通訊》29 期，1988 年，頁 33。

區紀復，〈鹽寮靜修中心〉，《服務通訊》29 期，1988 年，頁 34。

區紀復，〈鹽寮——另一種生活方式〉，《服務通訊》29 期，1988 年，頁 35。

¹⁰⁷³ 沈牧樺主編，〈一粒種子落在台灣：古尚潔神父晉鐸五十周年紀念刊〉，台北市：出版處不詳。

登記資格與辦法後，有約六分之一的違章工廠合法化。11 月由經濟部工業局和地方政府會商後，決定放寬違章工廠登記限制，鼓勵各工廠合法化。1985 年經濟部再度公告受理 7 大類違章工廠登記。¹⁰⁷⁴

這些建立在農地上的違章工廠，持續產生各種問題，包括：重金屬污染農作物、田地、灌溉水源，農夫必須休耕；工廠噪音和震動破壞安寧、空氣污染等影響居民健康；農地價格被炒作為工業儲備用地價格，導致農夫無力購買土地生產糧食，農地流失。田間道路狹窄、消防栓不足，¹⁰⁷⁵ 工廠火災頻出，消防員不斷殉職。¹⁰⁷⁶ 此外，都市人口過度膨脹，也造成環境污染。1971 年，中共取得在聯合國的中國席位後，我國更追求經濟成長率。直到 2019 年政府通過《工廠管理輔導法》，處理 3.8 萬家農地違章工廠問題，低污染農地違章工廠仍可申請就地合法。¹⁰⁷⁷ 這是 1970 年代迄今台灣轉型工業社會犧牲環境換取經濟成長的困境。借鑒歐洲先進工業國家管理垃圾及保護環境經驗的成道學和區紀復，1980 年代初期在台灣率先關注環境污染問題，以糾正犧牲環境換取經濟成長的價值觀。

另一方面，賈彥文主教 1971 至 1976 年管理嘉義教區。成道學回台灣後，就到斗六正心中學當教務主任與訓導主任。他來自聖言會在山東的傳教區，也在山東教過書。留學德國，又熟悉天主教教育理念。因此在斗六，實施德國的群育與德育生活教育，從經驗與體驗及人際互動教育學生，而不偏向升學主義的智育。如 1972 年他舉辦師生 24 公里仁愛健行，有 9 百多人參加，募款將近 4 萬 5 千元，支持仁愛工作，以後每年舉辦。¹⁰⁷⁸

同年，成道學在正心中學推廣垃圾分類與資源回收，比 1992 年開始實施資源回收的慈濟功德會提早 20 年。慈濟會員有數百萬人，更易推動。慈濟的參與有助教會將 1980 年代的環境教育，延伸到整個台灣社會。1974 年鄭神父逝世 10 周年時，成道學將德國打工的存款換成台幣，在正心中學旁買地蓋房，稱為一心

¹⁰⁷⁴ 吳其融、吳沅諭，〈台灣農地違章工廠的真相與衝擊〉，《地球公民通訊》34 期，2020 年 6 月，頁 4-15。

吳其融，〈誰的責任：違章工廠的歷史因素與現在進行式〉，《地球公民通訊》34 期，2020 年 6 月，頁 16-24。

〈台灣農地違章工廠重大事件〉，《地球公民通訊》34 期，2020 年 6 月，頁 57。

¹⁰⁷⁵ 林慧貞，〈【工輔法修法週年進度追蹤】逾萬違章工廠身分未清查、拆除進度零增加、未登工廠申請納管比例低於 1 成〉，報導者，2020 年 6 月 22 日。取自：

<https://www.twreporter.org/a/illegal-factory-on-agricultural-land-law-anniversary>

林慧貞，〈【工輔法修法週年進度追蹤 2】頻劃專區、卻無完善遷廠規畫，工業區恐再淪炒地皮白手套？〉，報導者，2020 年 7 月 10 日。取自：<https://www.twreporter.org/a/illegal-factory-on-agricultural-land-law-anniversary-2>

林慧貞，〈營登項目動手腳、添購除汙設備拿臨登 說好的中高污染工廠轉型、退場呢？《工輔法》修法後，合法化和借殼經營後門卻大開〉，報導者，2021 年 1 月 11 日。取自：

<https://www.twreporter.org/a/illegal-factory-on-agricultural-land-law-high-pollution-management>

¹⁰⁷⁶ 〈消防員搶救工廠火警殉職 4 年 13 人〉，中央社，2019 年 10 月 3 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/asoc/201910030094.aspx>

¹⁰⁷⁷ 林慧貞，〈《工輔法》三讀守住落日條款，農地違章工廠大限再延 20 年〉，報導者，2019 年 6 月 27 日。取自：<https://www.twreporter.org/a/illegal-factory-on-agricultural-land-law>

¹⁰⁷⁸ 同前註。

莊，與教外同事一起居住。一心莊是他理想中的「大同村」雛形：垃圾分類、惜福、簡樸。¹⁰⁷⁹

1970 年代，當成道學、胡僑榮、區紀復、歐晉德等攜家帶眷，從歐美陸續回到台灣，也影響李文瑞 1975 年把妻子與女兒帶回台灣，投入大學教育工作，實踐當初向耶穌會神父許下的諾言。¹⁰⁸⁰ 當時服務團的困惑是：興教建國，建設歐美的外語教會或台灣的華語教會？建設中華民國或中華人民共和國？除了 1970 年代回到台灣奮鬥的團員，也有 1990 年代解嚴後，結束國外事業回台，或直到 21 世紀初期，退休而回台服務的團員。

歐晉德 1974 至 1977 年擔任服務團第 2 任總團長，協助同工聯會發展，服務團團員參與各組活動，如大專服務組提供歐美留學經驗，宋祖思擔任聯絡人，服務團的胡僑榮、劉嘉玲夫婦與歐晉德、黃美基夫婦等都投入此組工作。社會服務組則照顧雛妓，並推動 1995 年兒童及少年性交易防制條例的立法，李文瑞與區紀復投入該組工作。¹⁰⁸¹

1975 年在台北，基督服務團認為維繫團體及將來發展，不能再像從前只靠友情，而是以共同的基督信仰為基礎投入職場。李文瑞的體驗是：基督服務團回國生活的十字架更重。當時台灣社會的風氣奢侈、崇洋、急功近利，妻兒已適應美國環境，又要適應台灣環境。李文瑞在美國是窮學生，回台灣是窮教授，不但收入減少，連維持基本生活的費用都有問題。有團員邀請李文瑞進入工商界，收入較高，但李文瑞認為自己在大學工作，才能為服務團從校園吸收新團員。當時團員在大學任教的，只有林華和張宇恭神父兩人，李文瑞感到自己的責任是留在教育界。¹⁰⁸²

1976 年，他與耶穌會合作，在台大工作期間：一方面協助大專同學會，如台大光啟社運作；一方面協助光啟視聽社，製作國中英語教學節目，得到教育部多次頒獎；以後因推廣效果不佳而暫停。又參與基督服務團的活動，以及同

¹⁰⁷⁹ 同前註。

¹⁰⁸⁰ 張宇恭神父，〈讓鄭神父的精神在我們身上復活〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 3-6。

歐晉德，〈我去，正因為我要回來〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 21。

胡僑榮，〈歸國服務是人生另一種寶貴的體驗〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 25-26。

顏國勇，〈歸國服務雜感〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 27-28。

¹⁰⁸¹ 歐晉德，〈走進開放的時代〉，《服務通訊》1 期，1976 年，頁 7-9。

〈基督服務團台北教區立案〉，《服務通訊》2 期，1977 年，頁 6。

歐晉德，〈從全國性教友組織籌備活動談服務團本身〉，《服務通訊》2 期，1977 年，頁 18。

〈新任總團長希望今後工作的發展方向〉，《服務通訊》4 期，1977 年，頁 6。

歐晉德，〈我對團體事業的意見〉，《服務通訊》7 期，1978 年，頁 17-18。

歐晉德，〈邁向「興教建國」路程中基督服務團之回顧與前瞻〉，《服務通訊》30 期，1989 年，頁 30-35。

歐晉德，〈「興教建國」的再詮釋〉，《服務通訊》33 期，1992 年，頁 16-18。

¹⁰⁸² 李文瑞，〈心路歷程——留學、回國〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 7-10。

李文瑞，〈我對團體事業的看法〉，《服務通訊》7 期，1978 年，頁 2。

鄭嘉斌，〈我的那個一忙起來就連家也不要了的另一半〉，《服務通訊》7 期，1978 年，頁 33-36。

李文瑞，〈第三任總團長工作報告〉，《服務通訊》9 期，1979 年，頁 33-35。

李文瑞，〈從個人的檢討看服務團的前途〉，《服務通訊》9 期，1979 年，頁 48-49。

工聯會的社會服務工作。他感到：留學美國期間，無暇關心台灣教會與社會及國家現況，透過接觸外界，增加對此時此地的認識；更透過祈禱，領悟何謂基督服務團的犧牲。他愉快地接受現實與理想衝突時產生的一切痛苦，從此對教學工作更加認真，對學生付出更多關心。而基督服務團與妻子所在的神修小會成員，也給予支持。¹⁰⁸³

1976 年是中國主教團在台灣回應梵二本地化第 10 年，台灣菁英教友不斷外流到歐美國家。基督服務團在台灣參與教會的工作，如教區委員會、教友傳協會、職工青年會、真理電台、堂區服務等；又參與社會工作，如徐匯與輔大的同舟社、同工聯會、青少年輔導等。至於團務，是一方面健全組織、一方面吸收新人，爵銘學舍就成為一個據點；¹⁰⁸⁴ 以垃圾分類和資源回收，實踐教友傳教。¹⁰⁸⁵ 但投入上述團體、教會、社會的服務後，團員不免忽略家庭照顧；團體事業的內容以及團體靈修的方式，都還有待分辨。

當時中國主教團在推動教會本地化的同時，也回應教宗呼籲，關注大陸教會與社會的發展。台灣社會一方面出現追求經濟成長、產生破壞自然與人心的副作用；一方面本省籍菁英尤其基督徒，要求政治參與的本地化。這些都是服務團在實踐興教建國時，必須分辨的議題。¹⁰⁸⁶

1970 年代基督服務團是根據個人專業，在職場興教建國，還未進入同舟共濟、合力完成同事業的時期。與基督生活團和中華基督神修小會相較，服務團缺乏系統性靈修培育；團員又投入團務以及教會與社會的工作項目，難免變成兩頭燒的「蠟柱」，無法兼顧。基督服務團在台灣出現心有餘而力不足的困境。為建設地方教會，服務團參與籌備全國教友組織領導人座談會。開始聯合全台灣各教區及教友團體，包括教友傳教協進會、基督生活團、神修小會、大專同學會、工商協進會、護士協會等。目的是跨越教區和團體的界線，貢獻個人專業，協助主教團各項工作。其中基督服務團、基督生活團、神修小會、大專同學會都由耶穌會負責培育，可見主教團倚重耶穌會培育教友。服務團為實踐鄭神父教導的「燃燒自己、照亮他人」，分身乏術。現實情況是：原先打算效法鄭神父，透過學生中心與學生宿舍，密切接觸青年，甚至共同生活，從中吸收新團員。但資深團員無暇照顧所接觸的學生與勞工，這些人就漸漸失聯。

¹⁰⁸³ 同前註。

¹⁰⁸⁴ 區紀復，〈爵銘學舍〉，《服務通訊》7 期，1978 年，頁 11-12。

張宇恭神父，〈爵銘學舍落成彌撒詞〉，《服務通訊》7 期，1978 年，頁 13。

¹⁰⁸⁵ 區紀復，〈垃圾先生〉，《服務通訊》15 期，1983 年，頁 52-53。

〈垃圾專題〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 4-5。

成道學，〈認識垃圾〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 6-7。

張桂林，〈台北市政府如何處理垃圾〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 8-10。

區紀復，〈垃圾管理——德國經驗〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 3-8。

區紀復，〈垃圾分類活動〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 9-10。

區紀復，〈垃圾三部曲〉，《服務通訊》23 期，1985 年，頁 37-40。

區紀復，〈由教會本地化看垃圾分類活動〉，《服務通訊》24 期，1986 年，頁 51-52。

¹⁰⁸⁶ 歐晉德，〈邁向「興教建國」路程中基督服務團之回顧與前瞻〉，《服務通訊》30 期，1989 年，頁 30-35。

耶穌會以宿舍培育青年能夠成功，是由於會士親自擔任舍監與輔導，產生潛移默化效果。當台灣社會出現越來越多以營利為目的之學生宿舍，神父、修女越來越少時，教友即使集資購屋，改為學生宿舍，也因無暇兼顧住宿學生，無法建立深刻人際關係，遑論以福音價值觀影響教外青年。

團員缺乏時間，更難進行團體靈修（補充「蠟油」），就無法再燃燒。遠在國外的資深團員，不可能參加建設台灣天主教會的工作，以致有些團員為穩定家庭與職場，退出教會工作。新團員則感到資深團員在鄭神父生前就締結的友情，反而使自己感到難以融入。¹⁰⁸⁷ 這可看出，即使耶穌會已在中華文化氛圍培育出教友菁英團體，本地教友團體發展與成長的過程，仍要回應世代差異帶來的挑戰。

1977 至 1979 年，李文瑞繼歐晉德之後，擔任基督服務團總團長，再次增強北區分團的力量，使服務團每月的會議進入正軌。服務團規定會前、會後的祈禱經文，並由專人負責恢復已停刊的《服務通訊》等。¹⁰⁸⁸《服務通訊》自 1976 年不定期出刊，最近一期為 2016 年 3 月的 54 期，扮演凝聚團體的角色。

李文瑞一方面健全服務團的組織與運作，如總團諮議會、專任秘書、區團工作編組，1977 年在中國主教團立案，使服務團成為全國性教友組織等。一方面召開總團大會，齊聚國內外代表，修訂團章。為繼續吸收新人，建立服務團與青年互動的生活環境，購買汀州路的爵銘學舍，以經營學生中心和學生宿舍的方式接觸青年。泰山的爵銘學苑共濟樓、輔大附近大學新村的銘園也是如此。服務團透過固定場地，參與大專同學會、大專青年暑期神學研究會等耶穌會輔仁神學院的活動，20 多年後，因缺乏經費難以維持。¹⁰⁸⁹

李文瑞 1978 年，以總團長身份，呼籲海外團員回台灣，他描述本地現實情況：第一，是國家經濟發展，需要經濟、工商管理、精密機械、重工業、建築業等專業人才，投入此領域，可直接參與國家建設，且能有很大貢獻。第二，是國內國立大學已無文、法、教育及冷門科系的教授職缺，且待遇不如歐美。若願意回台灣，整個家庭在物質與精神層面，必須有所積蓄和調整心態。第三，是台灣學術研究環境不佳。學生心態現實且複雜，不配合教授做研究。國科會控制教育界經費，從事學術工作壓力很大。第四，是台灣經濟發展表面欣欣向榮，其實各方面基礎不穩固，無法配合。若願意回台灣服務，需要以信仰支撐前進。¹⁰⁹⁰

¹⁰⁸⁷ 同前註。

¹⁰⁸⁸ 李文瑞，〈我對團體事業的看法〉，《服務通訊》7 期，1978 年，頁 2。

李文瑞，〈第三任總團長工作報告〉，《服務通訊》9 期，1979 年，頁 33-35。

李文瑞，〈從個人的檢討看服務團的前途〉，《服務通訊》9 期，1979 年，頁 48-49。

李文瑞，〈新任總團長的公開信〉，《服務通訊》33 期，1992 年，頁 3-5。

李文瑞，〈三年總團工作的回顧與檢討〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 7-9。

¹⁰⁸⁹ 同前註。

¹⁰⁹⁰ 李文瑞，〈我對團體事業的看法〉，《服務通訊》7 期，1978 年，頁 2。

李文瑞，〈第三任總團長工作報告〉，《服務通訊》9 期，1979 年，頁 33-35。

李文瑞，〈從個人的檢討看服務團的前途〉，《服務通訊》9 期，1979 年，頁 48-49。

李文瑞指出：1970 年代，歐美團員要回台灣服務，需要勇氣、犧牲、決心、耐心。因為台灣社會風氣，有許多知識份子不能容忍的欺詐惡行與裙帶關係，不如歐美基督宗教國家。在國外受器重的大材，回到台灣被小用，也只能埋頭苦幹。他看到我國退出聯合國後，有人選擇退團，有人選擇在歐美觀望，有人選擇回台灣。他又指出：1977 年，新團員已佔團體總人數的一半，但居住海外的資深團員，對新團員而言，就像舊約的梅瑟和亞巴郎。只聞姓名，不見其人，無法產生團體認同感。因此呼籲海外團員，提供夫妻、子女等照片及職業相關資料，透過出版凝聚團體。¹⁰⁹¹

這一年，單國璽神父擔任耶穌會光啟視聽社社長，建設新大樓，邀請歐晉德設計。歐晉德應用新技術，吸引國內外許多工程師及建築商觀摩拍照學習，因此享譽國際。包括新加坡、印尼、馬來西亞的重大艱鉅工程，都請他設計。單神父請歐晉德設計的理由是，耶穌會經費不足，他只收工程建築費的 3%，但其他設計師要收 10%。¹⁰⁹²

歐晉德嚴格監督建築物品質，經過多次地震而無裂痕。他代表光啟社與廠商協調，節省下耶穌會的傳教經費。因此單神父能夠更新所有儀器機械，銀行還留有 5 百多萬存款，投入傳教工作。戒嚴時期，政府在光啟社安插情治人員，他們監視社內員工的思想行動和製作的節目內容，向上級報告社內同仁言行；不但佔用單獨辦公室，還由光啟社支付薪資。單神父根據福音表示反對意見，從此情治人員不再進入光啟社。¹⁰⁹³

2.1970 年代鄭爵銘神父去世後的第一個十年：服務團在北美

貧困的台灣家長，望子成龍、望女成鳳。在我國退出聯合國後，失望的家長更希望：子女擠入大學窄門，拿到美國綠卡；寄美金回台灣，讓弟妹也去美國留學；最後把父母和全家接到美國享福。因此服務團團員離開歐美回台灣，領取比國外低的薪資，要承受親情和經濟雙重壓力。

耶穌會在 1970 年代，有關台灣菁英教友學生出國而不回國的看法，有三種：¹⁰⁹⁴ 第一種看法，是歐美籍會士認為自己離開祖國，到中國培育台灣菁英，台灣菁英卻成為外國人，白費心血；以後應該把資源投入原住民族和弱勢族群。第二種看法，是台灣菁英移民歐美，當地教會的資源更多，只要融入當地教會即可，不必再讓服務台灣的耶穌會士分心，去照顧留學教友。第三種看法，是中國籍耶穌會士袁國慰、朱蒙泉、朱勵德、朱恩榮所提出的，認為應該繼續從台灣派遣會士到國外，培育華人留學生的信仰生活；以免這些華人菁英因語言和文化差異，放棄天主教信仰。袁國慰神父訪問留學美國超過百個教友家庭，建議中國主教團和耶穌會省會長以及大專同學會輔導，認為中國教會有

¹⁰⁹¹ 同前註。

¹⁰⁹² 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 238-239。

¹⁰⁹³ 同前註，頁 236-239。

¹⁰⁹⁴ 鄭治明，〈耶穌會對台灣高級知識份子的薰陶、培育、與陪伴——一個四十二年的見證〉，《服務通訊》42 期，2002 年，頁 52-62。

責任為海外華人學生提供靈修培育，因此促成「海外青使」(Oversea's Chinese Catholic Youth Association)，就是 1976 年基督服務團籌備發起的天主教海外青年使徒事業協會，以後更發展出聖荷西華人天主堂，有多位耶穌會士提供中文信仰培育。¹⁰⁹⁵

服務團與大專同學會、基督生活團、同工聯會合作，使台灣菁英教友團體與海外青使保持聯繫。¹⁰⁹⁶ 教友團體提供已出國留學者的名單，由神長輔助。初期的聯絡工作由在紐約的張必剛神父（第一代篤進團團員）和在紐約的朱勵德神父（聖母會神師）以及服務團的季明慧負責。許多關心海外中國天主教留學生的神長與教友，討論在美洲推動中國教友使徒工作的重要性與可能性，一致認為不少青年到異國求學後，信仰受挫，與宗教生活脫節，即使有心有力，願為教友同學與中國教會服務，也缺乏有效的組織與輔導，無法施展。¹⁰⁹⁷

海外青使在美洲，先成立聚會小團體，輔導初抵美洲的教友同學：一方面充實個人宗教生活，一方面增加團體內部聯繫。如同美洲的基督教查經班盛行，發揮聯絡留學生感情的效果；卻出現天主教徒與基督教徒結婚的現象。由於天主教會性別比例女多於男，產生女教友為結婚參加基督教團體活動，甚至嫁入教外家庭、離開教會的情況。因此由神父和教友夫婦在美洲，提供天主教會的聖經研討資料、出版宗教性質通訊刊物、舉辦夏令營、避靜、基督活力運動、夫婦懇談會等，有助於發展華人天主教團體。1976 年以後，朱恩榮神父 8 次從台灣到北美訪問華人教友，所發展出的華人天主教堂區，¹⁰⁹⁸ 在 1980 年代教宗提出橋樑教會願望後，也順勢參與關懷大陸教會與社會的工作。

北美的基督服務團，在 1978 年的聖荷西，只有 7、8 個教友家庭。每兩個月請神父主持國語彌撒，以後成為每個月一次國語彌撒。朱恩榮神父也繼續從台灣到北美，推動成立讀經小組。從此聖荷西出現天主教會的中文查經班，在矽谷發展期間，越來越多華人聚居。由於服務團團員在美國分散於各地，無法

¹⁰⁹⁵ 〈本團發起之天主教海外青年使徒事業協會籌備函〉，《服務通訊》1 期，1976 年，頁 35-37。

季明慧，〈台北總團近年來之回顧〉，《服務通訊》24 期，1986 年，頁 37-40。

季明慧，〈北美華人牧民工作的幾個重點〉，《服務通訊》32 期，1992 年，頁 49-53。

王樹治，〈北美華人教會的現狀及需要〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 145-146。

¹⁰⁹⁶ 1979 年，美國與中華人民共和國正式建交後，4 個青年基督徒團體合作，且交換團體刊物。包括：基督生活團的朱恩榮神父；神修小會的黎建球和吳偉特；基督服務團的區紀復、湯明哲、歐晉德、李文瑞；同工聯會的姚四川等。其中服務團與小會相似之處，是關懷大陸教會處境，以後成為橋樑教會的重要支柱。

¹⁰⁹⁷ 季明慧，〈轉型期的基督服務團——北美區團的響應〉，《服務通訊》31 期，1990 年，頁 36-41。

¹⁰⁹⁸ 湯明昭，〈聖荷西華人天主堂簡介〉，《服務通訊》41 期，1987 年，頁 56-57。

古偉業編，《馬愛德神父 (Edward J. Malatesta, 1932-1998)》，美國：聖荷西華人天主教會，1998 年。

聖荷西華人天主堂，《聖荷西華人天主教會成立廿週年特刊》，2003 年 11 月。取自：

<https://sjccm.com/blog/2016/03/13/191-sjccc-20th-anniversary-nov-2003/>

天主教費利蒙、聖荷西、中半島華人團體敬編，《謝為霖神父 (James N. Chevedden, 1948-2004) 紀念專刊》，美國：天主教費利蒙、聖荷西、中半島華人團體，2004 年。

朱恩榮口述，譚璧輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。

定期聚會，團員彼此年齡和心態差距大，導致無法合作。零星的聯誼難以維持熱情，對於興教建國的理想越來越難認同，缺乏向心力。對於在台灣推動的工作與活動，也失去參與感。1970年代末期至1980年代初期，在美國投入海外青使的運作有助於華人保持信仰。台灣留學生失去信仰，一方面是人在台灣時，就已是被動接受培育。到國外求學、就業不順利，就更不主動接觸教會。去教堂也不適應外國神職人員的牧靈方式。¹⁰⁹⁹

團員季明慧也提出北美留學生的挫折：第一，是1960年代懷抱興教建國理想的團員，在美國相異的語言、文化、社會中，因現實問題，無法兼顧理想。第二，是物質生活的誘惑（temptation）。拿到學位後，生活與美國中上層相等，買房、買車、度假，必須投入更多時間獲得收入，越來越遠離窮人，最後難免陷於自私、庸俗。第三，是美國幅員遼闊，教友長期感覺隔離和孤獨。即使在紐約、芝加哥、舊金山的團員，也難以像在台灣時面對面交流，最後失聯。在缺乏神師和同儕團體的督促下，逐漸不再關心教會和國家。第四，是個人生活與信仰脫節。當地不像台灣，有耶穌會專門提供培育大專青年的環境。北美華人主日上教堂，是一種社交活動，缺乏系統性靈修。第五，是個人事業偏向增加收入，逐漸與興教建國理想脫節。第六，是華人在美國人的教會、美國人的國家，不知要興誰的教會、建誰的國家。第七，是服務團的關係，依靠感情維繫，勝過遵守組織紀律。¹¹⁰⁰

3.1980年代鄭爵銘神父去世後的第二個十年：服務團在台灣

1979至1985年，區紀復擔任基督服務團總團長，從此成為當選最多次的總團長。對內培育團員，加強與居留歐美和香港的團員聯結。當教宗提出橋樑教會的期待後，就參與關懷大陸教會的相關工作。他協助舉辦第一次福傳大會，最後以鹽寮生活回應主教團在1988與2001召開的兩次福傳大會。¹¹⁰¹ 基督服務團思考如何以共同合作事業實踐興教建國理想時，適逢1980年住在鹽寮海邊的作家孟東籬有土地待售，尋找朋友同住。成道學在正心中學的學生陳麗雲，當時在門諾醫院工作，團員黃龍章擔任海星中學校長，兩人合作買地。共有7個團員決定以團體生活傳遞基督徒彼此相愛、同舟共濟、邁向大同世界的價值觀，用惜福、簡樸、關心自然的方式，推廣生活教育與生命教育的「大同村」。在國家教育與

¹⁰⁹⁹ 湯明昭，〈聖荷西華人天主教簡介〉，《服務通訊》41期，1987年，頁56-57。

¹¹⁰⁰ 季明慧，〈台北總團近年來之回顧〉，《服務通訊》24期，1986年，頁37-40。

季明慧，〈轉型期的基督服務團——北美區團的響應〉，《服務通訊》31期，1990年，頁36-41。

¹¹⁰¹ 區紀復，〈總團長談團務〉，《服務通訊》12期，1982年，頁16-18。

區紀復，〈總團長的話〉，《服務通訊》14期，1982年，頁2。

區紀復，〈總團長的話〉，《服務通訊》15期，1983年，頁2。

區紀復，〈總團長的話〉，《服務通訊》20期，1984年，頁3。

區紀復，〈新任總團長的公開信〉，《服務通訊》29期，1988年，頁51-52。

區紀復，〈基督服務團總團長的公開信〉，《服務通訊》30期，1989年，頁60-61。

〈附表三 歷任總團長及主要興革〉，《服務通訊》32期，1992年，頁39。

法律制度並未關懷生態的現實中，團員不從理論而從行動著手，期待改變人心和社會風氣，向社會傳播傳播天主教信仰，向教會傳播服務團的理想。¹¹⁰²

成道學 1981 至 1985 年為培育學生的價值觀，放棄斗六正心中學主任的職務，選擇擔任舍監；親自教導學生在生活中落實垃圾分類，接受歐洲環境保護價值觀。他與區紀復 1982 年開始合作推動垃圾分類，先從天主教堂區與學校開始進行。1985 年，成道學又指出政府以破壞環境政策換取經濟發展，最後是由所有國民支付代價，這是違反福音不公不義的行為，提醒教會與社會關注此問題。區紀復則提出：輔大是天主教在台灣唯一的宗座大學，應有領導作用，但當時輔大尚未著手垃圾分類。¹¹⁰³

區紀復在輔大附近的台塑公司任職 10 年，直到 1983 年不願再破壞生態而離職。他放棄人人稱羨的高薪職位，認為當王永慶的員工，無法改變企業，也無法改變國家追求經濟發展的大方向。因此他不願再用專業化學知識污染環境，拒絕助紂為虐。他前往世界各地，參訪有關環保及仁愛的工作，思考「人該怎麼活最環保？」透過兩次環球旅行，學習與思考長達 5 年。包括：拜訪各國環保機構，觀察垃圾處理問題；拜訪從事仁愛、教育、靈修等社會服務的團體；以半年學習牧靈，協助主教團舉辦第一次福傳大會，思考服務團的未來發展等，為解嚴後 1980 年代末期的環保運動開創先機。當時區紀復 42 歲，朋友認為他不謀職就沒有金錢度日，一旦老病就會陷入經濟困境，但區紀復不後悔也不害怕，把一切交給天主照顧。根據《瑪竇福音》6：31-34 所說：「不要憂慮吃什麼，喝什麼，穿什麼？先該尋求天主的國和它的義德，這一切自會加給你們。不要為明天憂慮」。¹¹⁰⁴

1984 年是鄭神父去世 20 周年，資深團員對興教建國無成果感到慚愧。一方面是團員多年未進行團體靈修活動，另一方面是團員只能整理有關鄭神父在彰化靜山的教導，以及過去團員接受鄭神父培育的回憶。1984 年，出版《蠟

¹¹⁰² 區紀復，〈鹽寮，怎麼一回事？〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 33。

區紀復，〈鹽寮靜修中心〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 34。

區紀復，〈鹽寮——另一種生活方式〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 35。

湯明昭，〈單主教鹽寮一席談〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 50。

王素玲，〈鹽寮的生活體驗〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 437。

區紀復，〈回歸自然〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 71-73。

基督服務團編輯組，〈成道學十年紀念〉，頁 26-29，頁 115-131，頁 132-137

黃佳琳撰，〈從梵二文獻後的環保思想看台灣天主教的環保實踐：以成道學為例〉，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2017 年，頁 91-136。

¹¹⁰³ 區紀復，〈垃圾先生〉，《服務通訊》15 期，1983 年，頁 52-53。

〈垃圾專題〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 4-5。

成道學，〈認識垃圾〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 6-7。

張桂林，〈台北市政府如何處理垃圾〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 8-10。

區紀復，〈垃圾管理——德國經驗〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 3-8。

區紀復，〈垃圾分類活動〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 9-10。

區紀復，〈垃圾三部曲〉，《服務通訊》23 期，1985 年，頁 37-40。

區紀復，〈由教會本地化看垃圾分類活動〉，《服務通訊》24 期，1986 年，頁 51-52。

區紀復，〈鹽寮淨土——理念的源頭與堅持〉，《服務通訊》47 期，2009 年，頁 57-63。

¹¹⁰⁴ 同前註。

柱》、《忠言錄》、《大風》三本書籍，¹¹⁰⁵ 用於對內培育新團員，對外介紹服務團的理想等。

1984 年 2 月 28 日，台灣 7 位主教到教廷述職拜訪教宗，教宗要求台灣與海外的教友，扮演與大陸同胞的橋樑教會的角色。服務團因此於 1984 年 10 月成立關懷大陸小組，可說是對主教團，尤其是對兩位神師——賈彥文總主教與單國璽主教的積極回應。¹¹⁰⁶

同年，由張宇恭神父在輔大同舟社培育的古崇孝，加入吳甦樂女修會初學院。古崇孝輔大中文系畢業後，¹¹⁰⁷ 因張宇恭神父鼓勵，前往花蓮海星中學工作。她參加基督服務團在輔大附近達義學生宿舍舉辦的第一屆大風營，認識成道學。以後兩人一同在花蓮海星中學工作。1976 年古崇孝領洗，經過 8 年進入女修會，當她接受修女的培育有兩次因故中斷時，是區紀復加以關懷與支持。1993 年古崇孝在吳甦樂會發終身願，已是領洗 17 年後。¹¹⁰⁸

古崇孝在吳甦樂會經過系統性培育，服務團則缺乏靈修。1985 年梵二大公會議結束 20 年時，服務團反省團體生活的缺點，第一是組織管理不如青商會；第二是推廣社會工作不如獅子會；第三是靈修生活不如中華基督神修小會。因此以聖經的「浪子回頭」加以反省。

¹¹⁰⁵ 鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》。

逆耳編，《忠言錄：鄭爵銘神父逝世二十週年紀念》，台北市：基督服務團，1984 年。

天主教基督服務團編，《大風：鄭爵銘神父靜山道理集》，台北市：光啟，1985 年。

¹¹⁰⁶ 勞達一神父，〈看中國大陸天主教會（轉載）〉，《服務通訊》19 期，1984 年，頁 59-66。

勞達一神父，〈看中國大陸天主教會（轉載）〉，《服務通訊》20 期，1984 年，頁 63-72。

張春申神父，〈從信仰角度反省大陸教會〉，《服務通訊》21 期，1984 年，頁 5-7。

勞達一神父，〈海外教徒與大陸教會〉，《服務通訊》27 期，1987 年，頁 83-88。

社論小組，〈近鄉情怯——談大陸探親〉，《服務通訊》28 期，1988 年，頁 76-77。

賈彥文等著，《春風化雨一牧人：賈彥文總主教牧靈福傳的腳印》，台南市：聞道，2006 年。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 241-246。

¹¹⁰⁷ 古崇孝就讀輔大中文系期間，認為系上課程無法滿足自己對生命意義的追問，於是前往哲學系，選修神學家張春申神父的「宗教哲學」。為親自驗證張神父所說「神是存在的」，她慕道、領洗並加入修會。母親激烈反對她當修女，且到神學院找張神父理論。將近 20 年，母親不與古崇孝對話。直到母親去世前 5 年，才打破僵局，說：「我愛我的女兒，大過我討厭我的女兒當修女！」。2013 年母親臨終時，由古崇孝在加護病房為她付洗。古崇孝認為是張春申神父長達 20 年的照顧，包括通信、傾聽、面談，使她堅持修會聖召。參考：

古崇孝，〈上主，請發言〉，收於詹婦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 236-239。

¹¹⁰⁸ 有關基督服務團與吳甦樂修女會合作，在小學、中學和大學培育台灣原住民青年的事蹟，參考：

〈原住民重點學校——海星中學〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 99。

區紀復等，〈訪海星藍振芳校長〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 100-101。

成道學，〈回首海星兩年〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 102。

《服務通訊》38 期（1998 年）、40 期（2000 年）、41 期（2001 年）、45 期（2006 年）、46 期（2007 年）、49 期（2010 年）、50 期（2011 年）的樂銘基金會募款及工作成果報告。

李文瑞，〈在文藻六年的心路歷程〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 152-154。

古崇孝修女，〈後知後覺者——紀念基督服務團成立四十週年〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 35。

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 88-90。

為吸引青年加入基督服務團，1984 年，在輔大貴子路完工的銘園，成為服務團的培育中心。旁邊的聖多瑪斯總修院，由饒志成神父擔任院長，協助主教培育教區神父。在銘園活動的青年，包括輔大同舟社以及泰山職工，由放棄職場高薪的區紀復居住其中且負責管理。張宇恭神父代表輔大同舟社，饒志成神父代表基督服務團，加上區紀復，三人組成銘園管理委員會，從事靈修活動。包括：向訪客介紹垃圾分類工作並推廣資源回收觀念；透過輔大同舟社學生進入社區推動垃圾分類；邀請中小學教師前來學習，或去斗六正心中學與成道學互動等。使垃圾分類透過主教團社會發展委員會、基督生活團的教師團員、大專同學會等，進入校園。¹¹⁰⁹

1980 年代，使用銘園次數最多的是泰山職工青年以及南亞公司的員工，在此聯誼或學習英語以及短期住宿等等。其次是輔大同舟社，使用銘園進行相關社區服務，包括兒童圖書館等。最後才是服務團在此進修。由於泰山一帶有許多男女修會會院，使輔大附近號稱「小梵蒂岡」，也能提供團員所需的靈修指導。

服務團在推動垃圾分類以外，又關注台灣漢族社會重視炫耀、虛榮、排場、風光、盛大、奢侈的厚葬現象。1984 年成道學已開始構思樹葬，他根據《馬爾谷福音》14：22「你們拿去吃罷！這是我的身體」，認為人死後可以用自己的肉身滋養果樹，因此自撰墓誌銘說：「他拖拖拉拉地活了一輩子，所幸天主的耐心是無限的。」¹¹¹⁰ 此時服務團的團務，由 1970 年代入團的團員推動，確定未來的工作目標：第一，是協助教會在台灣推動教友傳教，與台灣天主教會其他組織和機構聯繫且合作；繼續參與主教團的各個委員會，包括全國傳協會與台北傳協會等。第二，是面向台灣社會，由成道學等推廣垃圾分類和資源回收，第三是關懷大陸教會。

在台灣天主教會「教友傳教」觀念不普及的現實中，1984 年張春申神父再次為基督服務團說明，有關教友傳教以及文化、政治的問題。¹¹¹¹ 教宗若望保祿二世，被在大陸監獄與勞改營中發展的忠貞教會感動，呼籲台灣教會成為橋樑教會，從此耶穌會在台灣以及教友傳教的方向，也包括大陸與全球的華人移民。從 1951 年 3 月張伯達神父表示中共的三自革新運動不符合天主教信仰，被視為反動分子，最後死於獄中；到 1957 年中共在北京成立愛國會，梵蒂岡被視為支持帝國主義的外國勢力，教宗不是首牧，禮儀不為教宗祈禱，並且自選自聖主教。在 1980 年代，大陸出現批判教宗首牧地位的神學著作，與此形成對比的，是為信仰殉道的忠貞教會，在精神生活中與教宗合一。

張春申神父以聖奧斯定的話，說明天主能透過人間的惡造出美好。愛國會服從中共，比服從天主更多。愛國會的惡是不與教宗共融，但有天主在教堂內

¹¹⁰⁹ 區紀復，〈銘園活動報告〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 58-59。

區紀復，〈我們的家——「銘園」〉，《服務通訊》23 期，1985 年，頁 76-77。

¹¹¹⁰ 基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 68-70。

¹¹¹¹ 張春申神父，〈教友看教會與政治文化問題〉，《服務通訊》18 期，1984 年，頁 4-5。

與愛國會來往的美好。監獄與勞改營的忠貞教會，為保持信仰與教宗共融，承受痛苦而殉道，但對愛國會的態度，還需要活出耶穌在十字架上的寬恕。¹¹¹²

張春申神父認為：台灣教會擔任橋樑教會，不從政治與歷史角度對待大陸教會，而是從信仰角度，如：參與聖事、宣講福音、靈修生活等。在信仰中基督要求教會合一，因此台灣教會對大陸教會能有 4 種貢獻：第一，是台灣教會證明建立地方教會不等於狹窄的國家主義，不必與羅馬教宗分離。羅馬教宗的首牧職務，是精神性與宗教性的領導。台灣教會有地方特色，又與普世教會合一。以禮儀、神學深入中華文化（本地化），並由本地聖職領導教會且自養。第二，是台灣教會以經濟、道理、聖樂、禮儀支持菲律賓的天主教電台，每天做 4 小時華語廣播。為愛國會與忠貞教會，介紹梵二文件以及完整的信仰。¹¹¹³ 第三，是台灣教會透過寫作與出版，將中文書籍送往大陸教會。使眾人看清：羅馬教宗並非外國勢力，而是內在於教會。第四，是台灣教會透過祈禱，與大陸教會聯結，這就是橋樑教會。因為無人能限制天主聖神要對愛國會與忠貞教會做的事情。¹¹¹⁴

張春申神父特別向基督服務團說明：信仰不能妥協。當愛國會向中共妥協一次以後，就會有更多次的妥協。忠貞教會是展現「一無所有」的「無所不有」，「以持久的堅忍，在艱難、貧乏、困苦之中，在拷打、監禁、暴亂之中，在勞苦、不寢、不食之中」（《格林多後書》6：4-10）。張春申神父認為：1984 年的台灣教會，要扮演橋樑教會，是要在忠貞教會面前，感到慚愧、致敬、學習。因為這些殉道者在中共政權下，只有耶穌基督和天主的生命。而台灣教會無法判斷愛國會與忠貞教會，內心如何與天主來往。¹¹¹⁵

1985 年的總團長區紀復，在任內決定服務團未來發展方向：第一是健全組織，包括培育、入團、紀律、開會等制度。第二是與分散在歐美與香港的團員增加聯繫。第三是更大規模的推動垃圾分類與資源回收。他前往耶穌會為回應梵二在菲律賓建立的東亞牧靈中心，進修牧靈相關知識。第四是在中共改革開放後參與關懷大陸教會的工作。區紀復以他在瑞士、德國、法國參訪的經驗，呼籲政府立法，強制垃圾分類並處罰違規行為。1980 年代的台灣因追求更高的經濟成長率，使垃圾呈現高成長率。僅在台北市 1981 年每日垃圾量已達 1 千 7 百噸，1985 年每日垃圾量高達 3 千噸，使內湖垃圾山旁邊又堆出一座垃圾山。興建一座焚化爐要花費數年時間，當焚化爐啟用後，已無法燒盡過去數年中新增的垃圾。當時台灣教育制度並未積極培養全民「地球只有一個」的意識。¹¹¹⁶

¹¹¹² 張春申神父，〈從信仰角度反省大陸教會〉，《服務通訊》21 期，1984 年，頁 5-7。

¹¹¹³ 房志榮神父著，〈空中神學在張力下完成〉，《神學論集》86 期，1990 年，頁 504，頁 516，頁 550。

張春申神父著，〈自空中神學至空中神操〉，《神學論集》136 期，2003 年，頁 194-202。

¹¹¹⁴ 同前註，頁 7。

¹¹¹⁵ 同前註，頁 6-7。

¹¹¹⁶ 區紀復，〈垃圾先生〉，《服務通訊》15 期，1983 年，頁 52-53。

〈垃圾專題〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 4-5。

成道學，〈認識垃圾〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 6-7。

成道學 1972 年開始推動垃圾分類，迄今已 13 年。台灣社會慶祝中秋節賞月、烤肉後亂丟垃圾，顯示國民環保意識有待提升。此時已是梵二結束第 20 年，主教團因教友人數不增反減，準備召開第一次福傳大會制訂傳教對策。再過 3 年，服務團在花蓮鹽寮開始發展生態靈修，從解決垃圾問題，落實教友傳教。姚四川在 1985 至 1988 年擔任基督服務團總團長時，¹¹¹⁷ 也強烈關切政府破壞自然環境換取經濟發展。

1986 年，公共電視播出有關「垃圾分類、資源回收」的節目。台灣為促進產業發展，提高產品附加價值，設立新竹科學園區。可惜在經濟更為自由化與國際化的情況下，社會瀰漫貪婪的風氣。成道學與區紀復打算成立一個「學校」，號召更多人學習與實踐簡樸生活，並引起大眾關注。同年有一部講述 18 世紀耶穌會士在南美洲向原住民傳教的英國電影「教會 The Mission」，使區紀復感動。他認為這部電影使觀眾理解：基督徒可以為信仰殉道，¹¹¹⁸

回顧 1960 年代初期，烏拉圭的耶穌會士就指出：教會必須回應當地特殊文化、政治與社會現實。梵二的《論教會在現代世界牧職》憲章為解放神學鋪路，談論教會與世界的關係、人的社會性、罪的結構性（團體作惡或國家作惡）、個人道德應付社會問題的不足，及教會獻身於社會的問題、將基督的教導本地化等等。1968 年，第二屆拉丁美洲主教會議採取梵二教導，關切南美的貧窮及不正義問題。1970 年代末期，更出現享譽國際的解放神學專家西班牙耶穌會士索夫里諾（Jon Sobrino, 1938-），他與其他耶穌會士在薩爾瓦多工作。一方面在大學任教，一方面服務病人與窮人。1989 年，薩爾瓦多軍政府殺害 6 位在大學工作的耶穌會神父，因為耶穌會愛護窮人，被視為支持共產黨，其中一位殉道者是古尚潔神父的弟弟。¹¹¹⁹ 證明為實現正義，要以生命為代價。可以說就是鄭神父所說的捨己救人、捨己衛道。

成道學 1986 至 1987 年到曉明女中，介紹垃圾分類工作，當時曉明女中的錢玲珠老師，負責在惜福社推動垃圾分類。她於 1985 年領洗，1991 至 1994 年前往耶穌會的輔仁神學院進修，在 1998 年建立神學院的禮儀中心，與趙一舟神父更進一步推動梵二後禮儀本地化的工作，成為中華基督神修小會會員。趙一

張桂林，〈台北市政府如何處理垃圾〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 8-10。

區紀復，〈垃圾管理——德國經驗〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 3-8。

區紀復，〈垃圾分類活動〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 9-10。

區紀復，〈垃圾三部曲〉，《服務通訊》23 期，1985 年，頁 37-40。

區紀復，〈由教會本地化看垃圾分類活動〉，《服務通訊》24 期，1986 年，頁 51-52。

¹¹¹⁷ 姚四川，〈總團長的話〉，《服務通訊》24 期，1986 年，頁 60。

姚四川，〈總團長的話〉，《服務通訊》25 期，1986 年，頁 25。

姚四川，〈總團長的話〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 84。

姚四川，〈姚總團長的信〉，《服務通訊》29 期，1988 年，頁 9。

¹¹¹⁸ 區紀復，〈看「教會」——用生命傳福音〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 71-72。

¹¹¹⁹ 沈牧樺主編，〈一粒種子落在台灣：古尚潔神父晉鐸五十周年紀念刊〉，台北市：出版處不詳。

索夫里諾（Jon Sobrino, 1938-）等撰，陳桂芬譯，〈血的見證：薩爾瓦多耶穌會殉道者〉，台北市：光啟，1994 年。

舟神父是蒲敏道神父從國共內戰中救出的教區修道院學生，在菲律賓接受耶穌會培育；而錢玲珠也由耶穌會提供培育，並在神學院任職至 2018 年退休。他們可說是因耶穌會的培育，直接促進台灣天主教會禮儀本地化的核心人物。¹¹²⁰

1987 年，成道學已為非洲和菲律賓馬尼拉垃圾山（Smokey Mountain）的貧困教友，提倡「一天不吃」、體驗飢餓。當時台灣社會因富裕出現許多肥胖者，且為減肥焦慮。成道學認為「朱門酒肉臭、路有凍死骨」就是犯罪，因此拒絕大吃大喝。此時他已 60 歲，決定等女兒翌年上大學，就投入三種服務工作：第一是仁愛服務，包括孤兒、身障者、老人。第二是教育服務，包括特殊教育與社會教育。第三是靈修服務，包括避靜或退省、宗教合一等。區紀復 1988 年第二次前往馬尼拉垃圾山，拜訪當地 3 千多戶居民與教友，轉送台灣的捐款和衣服。當地的聖言會神父與聖神會修女，對台灣教友表示感謝。一週前他們已為缺乏經費開始祈禱。果然得到天主的幫助。¹¹²¹

1987 年，服務團的黃龍章與陳順潮在吳甦樂會的海星中學工作。區紀復因協助單國璽主教舉辦第一次福傳大會，對花蓮產生好感。陳小霞則是獨身奉獻者。因此團員以花蓮為服務據點，開始籌備鹽寮，提供服務團各項培育。鹽寮當時村民不到 1 千人，包括阿美族原住民與退伍軍人，或是捕魚，或是務農。附近有基督教小教堂與佛教大廟，青年已離開前往外地工作。張春申神父從台灣天主教會現況，談論未來傳播福音的問題。首先是台灣缺乏願意成為神職與修會會士的男女青年，其次是教會團體缺乏聖神充滿的靈修生活，包括修會、堂區、教友家庭與善會都更需要培育。台灣地區主教團為 1988 年將舉辦的第一次福傳大會，不斷呼籲祈禱、讀經、靈修、守齋等。¹¹²² 服務團邀請張春申神父，講解回應時空需求的「革新、動員、戰鬥、凱旋」信仰生活。¹¹²³

¹¹²⁰ 劉振旺總編輯，《讓愛永遠年輕：百歲童心 蒲敏道神父的故事》，嘉義縣東石鄉：聖心教養院，2002 年，頁 28-31。

趙一舟神父，〈禮儀革新在台灣：回顧與前瞻〉，《神學論集》68-69 期，1986 年，頁 193-212。

趙一舟神父著，《禮儀革新在台灣：四十年回顧及反省》，台北市：天主教教務協進會，2010 年。

錢玲珠，〈天國降生在人間：禮儀本地化的初果與前瞻〉，《神學論集》196-197 期，2018 年，頁 330-367。

¹¹²¹ 成道學，〈認識垃圾〉，《服務通訊》16 期，1983 年，頁 6-7。

成道學，〈惜福種種〉，《服務通訊》25 期，1986 年，頁 94-95。

成道學，〈朱門酒肉臭〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 69-70。

區紀復，〈再訪垃圾山〉，《服務通訊》28 期，1988 年，頁 92-93。

成道學，〈邀請您來過此種生活〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 93-96。

成道學、張宇恭神父，〈金玉滿堂事件文獻〉，《服務通訊》43 期，2003 年，頁 44。

¹¹²² 張春申，〈天主教在台灣傳福音的現況與未來方向〉，《神學論集》74 期，1987 年，頁 549-574。

¹¹²³ 張春申神父，〈時代中的革新——退省道理（一）〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 13-15。

張春申神父，〈整體性的動員——退省道理（二）〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 16-18。

張春申神父，〈正統的逾越與戰鬥——退省道理（三）〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 19-21。

張春申神父，〈愛的凱旋——退省道理（四）〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 22-24。

鄭爵銘神父 1964 年提出「革新、動員、戰鬥、凱旋」的時期，台灣天主教會人數正在增長。我國多年來接受美國根據《中美共同防禦條約》提供的軍事、經濟、技術等相關援助，準備反攻大陸。梵二後適逢中共發動文化大革命，因此教會在台灣的本地化銜接政府的中華文化復興運動，例如祭天敬祖禮儀。當時尚未顧及國語政策下，閩南、客家、原住民族語言及文化受遏抑的困境。

張春申神父 1987 年重新解說「革新、動員、戰鬥、凱旋」的時期，美國與中共已建交 8 年。梵二「教友傳教」概念，尚未被台灣天主教會充分理解。主教團和教友願意回應教宗橋樑教會的願望，也目睹解嚴前後的台灣，有種種政治動盪。在福傳大會召開前一年，服務團若要像岳飛、霍去病、諸葛亮等，成為興教建國的英雄豪傑，卻在推廣不被理解的垃圾分類和資源回收。教友傳教如何可能實現？張春申神父認為：應該把鄭神父《大風》的 4 個主題在 1987 年的處境中反省。也就是說，服務團的興教建國理想，必須與時俱進。

第一，是時代中的革新：張春申神父根據德國社會學家的看法，指出宗教團體有兩個階段。前一個階段是團體創立初期，創始成員的生命、使命、生活、行動彼此連結，為實現理想，重視精神甚於制度。後一個階段是團體擴大後，下一代成員以文字規定團體理想。重視制度以延續團體規模，成員的生命、使命、生活、行動趨向機械化。回顧梵二提出改革的概念，為實現教會團體最初的理想，應恢復原始神恩的精神。修會回應梵二，一方面恢復創會之初的原始精神，追溯會祖的原始神恩，例如耶穌會在總會長雅魯培神父領導下，有更多關於依納爵靈修的貢獻。另一方面是適應時空變遷，按照天主的旨意生活與行動，完成天主的要求。就是說：天主在時代中，要求團體，在生活與行動中革新自身、恢復原始神恩。¹¹²⁴

張春申神父指出：基督服務團在 1987 年已出現制度化現象，必須改革以恢復神恩。首先是在信仰中關注台灣的種種現代化現象，包括科學化、民主化、工業化、都市化、自由化、世俗化等。其次是具備分辨天主旨意的能力。在教會歷史上最明顯的、未能分辨天主藉時空變遷傳達的旨意的後果，就是教會分裂，當時教會缺乏分辨的能力。因此張神父提出基督服務團具備分辨天主旨意能力的三個條件：先從閱讀聖經、領受聖事，體驗耶穌基督的臨在；讀出其中的訊息，吸收福音的精神。然後是具備梵二所說的教會意識：天主子民、救恩聖事、僕人教會。因此天主子民意識到：自己是按照天主要求，在時空變遷中，不斷革新生活和行動。而服務團體驗到生活在基督內，以服務參與救恩聖事與教會使命，把基督表現在言語和行動中。在時空變遷中作光、作鹽，推動世界走向天主的圓滿境界。僕人教會意識到要和世界一起承擔壓迫、不義、貧窮等痛苦和焦慮，並有所貢獻；分享喜樂和希望。因此服務團必須有自己的靈修，去發現天主在時空中對個人與團體的要求，恢復團體的原始神恩。¹¹²⁵

¹¹²⁴ 張春申神父，〈時代中的革新——退省道理（一）〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 13。

¹¹²⁵ 同前註，頁 14-15。

第二是整體性的動員：張春申神父認為：鄭爵銘神父是一位先知性的人物，在教會還未注意到教友在教會中的使命時，就已提出興教建國的概念。張神父指出整體性的動員，避免片面性的動員之後遺症，例如 1870 年梵一大公會議，只肯定教宗職務，造成中央集權的金字塔型教會。忽視地方教會的本地化需求，使教會與國家與世界隔離和對立，缺乏交談。又如梵二注重地方教會主教職務，連帶強調地方教會，減少不同族群與國籍的人才流通與共同負責的現象。本地教會中，來自其他地方教會的傳教士越來越少，只是被動性等待主教領導。¹¹²⁶

梵二《論教會在現代世界牧職憲章》，使教會進到世界中，不再跟世界對立；更加關注家庭、文化、經濟、政治等問題。但教友在這些領域，片面性動員的後果，使「天主子民」與「救恩聖事」被其他東西代替。張春申神父指出：1987 年的台灣天主教會教友，從過去被動性的處於受教地位，到意識自己是「天主子民」，應主動分享耶穌基督的司祭、先知等職務。避免弊端的整體性動員，包括真理與愛兩方面：在真理上，是認清聖統、獻身生活者、教友各有不同職務與身分。包括教友與聖統互補合作、尊重對方傳播福音的身分、從事交談、互相聆聽與接受。尤其是教友對禮儀的看法、教友是否欣賞所講出的道理等。至於梵二與教宗通諭所說的政治、社會問題，關乎現實政治的複雜運作。教友去詢問主教與神父，無法得到答案，只能從天主那裡得到答案。¹¹²⁷

因此張神父提出交談的靈修（《厄弗所書》4：1-16），在愛德中建立教會的教友，謙虛接受真理、認錯、寬恕。為傳播福音，忘記自己、犧牲自己。認清不應作的職務、不能作的職務、用不著自己作的職務的差異（《格林多前書》12：12-26），運用神恩彼此合作。因此張神父對服務團的建議是：反省動員是否具備真理與愛德，避免走向片面性的動員。¹¹²⁸

第三是正統的逾越奧蹟的戰鬥：1964 年，鄭爵銘神父《大風》所謂的「戰鬥」，是說明耶穌基督的苦難。1987 年，服務團團員已在社會不同領域工作。若在工作領域，以基督徒及服務團身分投入，就是要以生活和行動傳播福音。但服務團對於正統逾越奧蹟的經驗如何？所謂「跟隨耶穌」是否真的與耶穌在同一條戰鬥的路上？正統逾越奧蹟，是指基督的苦難與復活。復活使苦難有價值，苦難使復活有意義。教宗保祿六世的《在新世界中傳福音》，說明：改造有罪惡的世界，要受痛苦；但天主願意救這樣的世界。傳播福音也就是傳播天主的國、正義與和平喜訊的人，在痛苦中體驗到復活的基督與喜樂平安。¹¹²⁹

張神父特別指出：只有為了跟隨基督、為傳播福音而承受的犧牲與痛苦，才可稱為十字架。1987 年的台灣天主教會，有兩種與正統逾越奧蹟相反的現象：只工作不祈禱，或只祈禱不工作。只工作不祈禱的人，不接受自己死後再

¹¹²⁶ 張春申神父，〈整體性的動員——退省道理（二）〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 16。

¹¹²⁷ 同前註，頁 17。

¹¹²⁸ 同前註，頁 18。

¹¹²⁹ 張春申神父，〈正統的逾越奧蹟的戰鬥——退省道理（三）〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 21。

有肉身復活（resurrection of the body），因此誤以為在此時此地建立天主的國就好；誤以為傳播福音就是使世界更進步；誤以為十字架和苦難是人使世界更發展的過程；誤以為復活的喜樂就是商業社會的消費與享受；誤以為工作使世界更好，不必在靜默中面對與朝拜天主；誤以為靈修生活就是心理學的自我實現。至於只祈禱不工作的人，誤以為傳播福音就是使人領洗進入教會，不與世界交談；誤以為工作沒有救恩意義；誤以為復活的喜樂是死後才有；誤以為受苦只為死後升天堂。¹¹³⁰

張春申神父指出：世界不是天國，傳播福音是要針對世界的錯誤和惡，提出先知性行動和批判性語言，以免為配合世界，被錯誤和惡同化。服務團的靈修，消極方面是克勝自己，積極方面是跟復活的基督和天主結合，成為更好的天主子女，使天主肖像在自己身上出現。¹¹³¹

第四是愛的凱旋：1964年，鄭爵銘神父的《大風》以《若望福音》21章的耶穌復活說明凱旋，張神父1987年以依納爵神操的愛情瞻想，說明愛的凱旋，包括：愛是行動，不是語言；愛是雙方互相給予、把自己的一切通傳給所愛的對方等。張神父要教友先瞻想：一生中，天主給予自己的愛情與無數恩惠；天主與人同在，且以工作服務人、以美好吸引人。再瞻想：天主給予服務團的興教建國理想；許多團員同在，組成服務團工作；以美好的服務，吸引人愛基督。服務團根據聖經，還愛於天主，例如：把團體的一切，毫無保留奉獻給天主（《羅馬書》12章1節）；在團體開會時專心，有與耶穌同在的意識。假如團員開會不專心、各想各的，自己已經不在，更不能與基督同在（《瑪竇福音》26：38、40）。服務團的面貌，在與耶穌基督同在時表達出來。先尋找天主旨意、服務天主，才能服務人。不服務天主而服務人，就不是天主要的服務（《瑪竇福音》6：10）。天主的肖像，是動態而非靜態，基督徒的生活與行動，越來越像似天主，才真是天主的肖像、才真能吸引人（《創世紀》1：27）。「成全」不是說人的十全十美，而是人按照天主計畫去生活、體驗愛、還愛的動態（《瑪竇福音》5：48）。¹¹³²

最後，張春申神父指出：基督服務團如何為還愛於天主而愛人：一方面是人際性的愛，愛自己所接觸到的人。另一方面且更重要的是結構性的愛，去接觸人生活的結構，可能是影響家庭、社會、國家的一個組織或一條法令。福音的例子如：變賣所有跟隨耶穌（《馬爾谷福音》10：21）；捨棄一切作耶穌門徒（《路加福音》14：33）；為最小兄弟做就是為耶穌做（《瑪竇福音》25：31-46）。要問的是關於「犧牲」：天主要求基督徒給什麼？怎樣給？耶穌與人同在的關心與愛，交付自己的生命（《瑪竇福音》18：20）；最大的就是最小的，首領要服事人（《路加福音》22：26），人與人彼此洗腳（《若望福音》13：14）。說明基督徒的服務，就是以基督的心態服務：交付自己的生命，包括時間、心

¹¹³⁰ 同前註，頁19-20。

¹¹³¹ 同前註，頁21。

¹¹³² 張春申神父，〈愛的凱旋——退省道理（四）〉，《服務通訊》26期，1987年，頁22-23。

力，甚至殉道。因此天主的恩寵不是廉價的，做基督徒也不是廉價的。天主的要求就是「給」，正如天主顯出的美好，基督徒也要在天主前、在人類前顯出美好。成為鹽與光（《瑪竇福音》5：13-16），成為鄭爵銘神父說的「蠟柱流淚灑燈台，光熱遺世動乾坤」。服務團達到愛天主與愛人的境界，就是天主在人身上的愛的凱旋。¹¹³³

張神父認為：所謂傳播福音，就是自己經驗到天主的愛，以對人的愛，還愛於天主。這是張神父對服務團在 1987 年解嚴前後的台灣天主教會，從事興教建國理想的靈修建議。¹¹³⁴ 可以說，「做基督徒不是廉價的」、「交付自己的生命」，符合孔子所說「志士仁人，無求生以害仁，有殺身以成仁」（《論語·衛靈公》）。

1988 年鹽寮建立時，成道學已 61 歲，區紀復 47 歲。成道學認為：主教團透過第一次福傳大會，想以建立教會美好形象的方式，打響知名度，吸引更多台灣人領洗；不如使每一個已領洗的教友，在生活中實踐福音價值觀。提出治本的作法是惜福與簡樸，治標的作法是垃圾分類與資源回收。因此鹽寮生活被定位為：降低慾望、淨化心靈；減少污染、淨化環境。區紀復認為：鹽寮生活就是提倡神貧，效法聖方濟各以及德蕾莎修女，以及利瑪竇的傳教精神，他以對聯表達心聲：「華夏講仲尼仁，尊天孝親，發揚中國倫理。福音傳基督愛，捨生取義，光大教會精神」。

他回顧在澳門接受天主教中學培育，被神父感動而領洗，學習到的福音價值觀如：愛天主在萬有之上、愛人如己、造物主創造萬物、愛造物主也要同時愛萬物、共存共榮等。幼時家境貧窮，遂養成節儉、惜福態度。他在台大接觸中國籍耶穌會神父，認同鄭神父的興教建國理想，加入基督服務團，回應鄭神父所說，在中共造成教難與國難期間，青年為改造世界，要出類拔萃、犧牲奉獻；效法耶穌說的「匠人棄而不用的石頭，反而成了屋角的基石；那是上主的所行所為，在我們眼中，神妙莫測」（《瑪竇福音》21：42），以謙遜精神做牆腳，不當風雲人物。

他認為鄭神父的「無欲則剛」與聖依納爵的「更（Magis）」，就是「人有不為也，而後可以有為」（《孟子·離婁下》）。這種建立愛與公義的地球村、照顧受苦者與受傷害的自然生態的精神，符合單國璽主教 1970 年代在徐匯中學校長任內強調的「犧牲享受、享受犧牲」。區紀復認為中國人的勤勞節儉、惜物惜福，就是返璞歸真、道法自然（《老子》）。引進歐洲科學的垃圾分類、資源回收，就是「臭腐復化為神奇」（《莊子·知北遊》）。鹽寮靈修倡導廢物利用、物盡其用，能達到儒家天人合一的境界。

服務團無法長期留在花蓮，由離職的區紀復一人駐守鹽寮，最常前往探訪的是成道學與陳小霞，展現信仰和友情的臨在。需要經費推動相關活動時，成道學都捐款支持。對於已經結婚生育的團員而言，區紀復放棄工作與收入，和

¹¹³³ 同前註，頁 24。

¹¹³⁴ 同前註，頁 22。

實現興教建國理想，兩者很難聯繫起來。區紀復獨居，黑夜並無照明設備，但他認為已有天主的光明，不怕魔鬼的黑暗。透過建屋、種菜、挑水、燒灶、煮食，夜不閉戶，出不鎖門，不怕小偷或盜賊，實踐「謀閉而不興，盜竊亂賊而不作，故外戶而不閉」的「大同」理想，再現他 1970 年代在輔大附近輔導泰山職工青年會時開放自己宿舍的經驗。¹¹³⁵

區紀復期待鹽寮典範有助於改善台灣社會的腐敗人生觀：污染環境，累積財富，奢侈、浪費，破壞大自然生態。受聖方濟各和平禱詞潛移默化，發展成人類與大自然共融的天主教生態靈修。向服務團、教會和社會展示：鹽寮簡樸靈修，使物慾降到最低，淨化心靈與環境，並與大自然合而為一。推廣神貧價值觀，與當時台灣社會追求王永慶般致富的夢想形成強烈對比。事實是社會出現越來越大的貧富差距。他歡迎佛教法師與基督教牧師前往鹽寮共融，影響其他宗教團體實踐簡樸靈修。這是轉化鹽寮為聖經「地上鹽」的意義（《瑪竇福音》5：13-16），甚至無信仰者也能體驗心靈新生活。

1988 至 1989 年，有教友或團圓的好友到鹽寮體驗心靈淨化與環境淨化。1988 至 1992 年，共有 2 千多人參加，最多的是學生、教師、社工員、輔導員，其中的 20%，會重返鹽寮。當訪客達到 3 千至 4 千人時，大眾傳播媒體報導也達到 40 次。區紀復察覺：訪客暴增，且集中在假日出現，反而破壞鹽寮安寧。更難表現聖方濟各與德蕾莎修女走向窮人與走向環保的正義價值觀，因此要另外規劃有助於默觀（靜觀，contemplation）的體驗。¹¹³⁶

鹽寮神貧靈修，一方面回應第一次福傳大會，一方面針砭台灣社會。1985 年的高失業率，使社會底層流行非法賭博「大家樂」、求神拜佛問明牌。股市與房市飆漲，黑道經營地下投資公司，非法吸收存款。人人被發財夢誘惑。1990 年代，嚮往炒股票從菜籃族成為貴婦；工商階層大量炫耀性消費、吃喝嫖賭，中華民國被稱為貪婪之島（Republic of Casino）。

相較於 1989 年北京天安門事件的壯烈，解嚴後台灣出現「投機快速致富」的心態與行為。這是強調犧牲奉獻精神的天主教信仰難以吸引功利人心的原因。經過將近 20 年實踐，區紀復在 2006 至 2009 年間，提出符合聖方濟各太陽歌精神的「垃圾兄弟」、「垃圾修行」、「生態十誡」等靈修方式。¹¹³⁷ 他的精神

¹¹³⁵ 區紀復，〈鹽寮，怎麼一回事？〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 33。

區紀復，〈鹽寮靜修中心〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 34。

區紀復，〈鹽寮——另一種生活方式〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 35。

湯明昭，〈單主教鹽寮一席談〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 50。

王素玲，〈鹽寮的生活體驗〉，《服務通訊》29 期，1989 年，頁 437。

區紀復，〈回歸自然〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 71-73。

區紀復，〈鹽寮淨土——理念的源頭與堅持〉，《服務通訊》47 期，2009 年，頁 57-63。

¹¹³⁶ 區紀復〈鹽寮靜修小屋 附錄：媒體報導〉；王素玲〈給鹽寮〉，《服務通訊》33 期，1992 年，頁 44-45，頁 46。

¹¹³⁷ 區紀復，〈由鹽寮走向世界和平〉，《服務通訊》33 期，1993 年，頁 40。

區紀復，〈永續發展的生活態度——簡樸、節制、惜福〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 149。

區紀復，〈大愛不吃肉——基督徒的素食觀〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 151。

生活，展示「現代魯濱遜」與「綠色若翰」兩種形象：「曠野中有呼號者的聲音：你們當預備上主的道路，修直他的途徑。洗者若翰便在曠野裏出現，宣講悔改的洗禮，為得罪之赦。……若翰穿的是駱駝毛的衣服，腰間束的是皮帶，吃的是蝗蟲與野蜜。」（《馬爾谷福音》1：3-6）區紀復效法若翰的貧窮，傳播悔改與天國的信仰。¹¹³⁸ 當時台灣教內教外多數人尚未意識到其意義。

4.1980 年代鄭爵銘神父去世後的第二個十年：服務團在北美

願為崇高理想犧牲的中國志士仁人，在 1989 年特別感動北美服務團團員。季明慧指出：服務團在 1979 年肯定關懷大陸仍是使命和工作目標，即使美國與我國斷交。她也描述移民到北美的團員，由於種種挫折，最後難免陷於自私、庸俗。最後北美團員在 1989 年，被北京的大專同學絕食遺言及天安門鮮血驚醒，再次反省鄭神父 25 年前提倡的興教建國理想。¹¹³⁹

季明慧在團刊《服務通訊》，展示 1989 年 5 月 13 日，由柴玲、王丹等學生領袖，在北京公開的絕食遺言：

在陽光燦爛的五月裡，我們絕食了。在這最美好的青春時刻，我們卻不得不把一切生之美好絕然地留在身後了，但我們是多麼的不情願，多麼的不心甘啊！

民主是人生最崇高的生存情感，自由是人與生俱來的天賦人權，但這卻需要我們這些年輕的生命去換取，這難道是中華民族的自豪嗎？絕食乃不得已而為之，也不得不而為之。我們以死的氣概，為了生而戰。但我們還是孩子，我們還是孩子啊！

中國母親，請認真看一眼你的兒女吧，我們只有一個請求，請你們不要忘記，我們追求的絕不是死亡，因為民主不是幾個人的事情，民主事業也絕不是一代人能夠完成的。死亡，在期待著最廣泛而永久的回聲。人將去矣，其言也善。鳥將去矣，其鳴也哀。

別了，同仁，保重！死者和生者一樣忠誠。別了，愛人，保重！捨不得你，也不得不告終。別了，父母！請原諒，孩兒不能忠孝兩全。別了，人民！請允許我們以這樣不得已的方式報忠。我們用生命寫成的誓言，必將晴朗共和國的天空！¹¹⁴⁰

區紀復，〈我家不用自來水〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 154。

區紀復等，〈鹽寮十年，十年鹽寮〉，《服務通訊》39 期，1999 年，頁 86。

區紀復，〈垃圾兄弟〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 172。

區紀復，〈垃圾修行〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 179。

區紀復，〈鹽寮淨土——理念的源頭與堅持〉，《服務通訊》47 期，2009 年，頁 57-63。

區紀復，〈生態十誡〉，《服務通訊》47 期，2009 年，頁 64。

¹¹³⁸ 區紀復，〈現代魯濱遜〉，《服務通訊》43 期，2003 年，頁 96。

區紀復，〈綠色若翰〉，《服務通訊》47 期，2009 年，頁 73-74。

¹¹³⁹ 季明慧，〈轉型期的基督服務團——北美區團的響應〉，《服務通訊》31 期，1990 年，頁 36-41。

¹¹⁴⁰ 同前註，頁 41。

季明慧認為北京大專同學的遺言，展現魄力與志氣，六月的天安門廣場更有烈士們的鮮血，能鼓舞服務團在北美關懷大陸華人。她指出 1980 年代的服務團在北美，投入傳教工作能比 1970 年代更具備優勢：第一，是華人移民在北美人數增多，且中國知識分子因專業提高社會地位。第二，是分散在北美各地的華人天主教徒，等待靈修培育；美國教會在照顧中產階級與上流社會的白人時，也察覺少數族裔需要信仰培育。第三，是北美華人可以直接面對面關懷大陸華人，或是回鄉探親，或是在北美接待大陸留學生及訪問學者。¹¹⁴¹這也是回應鄭爵銘神父去世前的呼籲：青年為了拯救國家、拯救中華民族、復興倫理道德、拓展發揚基督的神國，不惜壯烈犧牲。

（三）1980 年代至 21 世紀初期張春申神父對梵二後教友傳教與傳播福音的概念分析

1983 年，中國主教團與耶穌會在輔仁大學與輔仁神學院舉辦學術會議並出版論文集，紀念利瑪竇神父來華 4 百周年。同年，耶穌會在羅馬召開第 33 屆大會。教宗若望保祿二世表示：對耶穌會的期望是實踐梵二；由會士參與教友信仰生活的革新、傳佈天主教正確道理、培育青年與司鐸、加深對科學及文化的研究，以便在科學與文學領域傳播福音等。就是投入知識使徒工作（intellectual apostolate）和文化使徒工作（Culture apostolate）。另一方面，中國主教團在慶祝利瑪竇神父來華 4 百周年彌撒後，與教宗若望保祿二世的特使在台北的教廷大使館開會。羅光與賈彥文兩位總主教，表達大陸教會與台灣教會的困境。當時教廷國務院已出現兩種態度：一邊傾向我國，一邊傾向大陸。¹¹⁴²

中國主教團決定訪問羅馬，並成立中國天主教資料研究小組。其中來自耶穌會的成員，有費濟時主教、張春申神父、袁國慰神父等，負責專門研究大陸教會問題與海外華僑傳教問題，同年張神父也分析台灣天主教會有關教友傳教的觀念問題。當時台灣天主教會有關「教友傳教」的觀念並不普及。主教團教友傳教委員會主任委員、嘉義教區狄剛主教，請張神父對梵二以來的台灣教友傳教作神學反省，當作在香港舉行的亞洲教友傳教會議的參考。由於張神父在羅馬參加耶穌會第 33 屆大會，因此他在羅馬思考台灣天主教會的教友傳教問題。¹¹⁴³

張神父指出：培育教友並與教友團體合作傳教，是為改造個人心態與社會結構制度，更合乎天國的正義與福音精神，但需要一套因材施教、因時制宜的培育計畫，促使具備專門知識與技術的教友，進入各行各業。例如：中國天主

¹¹⁴¹ 同前註，頁 38-40。

¹¹⁴² 紀念利瑪竇來華四百週年中西文化交流國際學術會議秘書處編輯，《紀念利瑪竇來華四百週年中西文化交流國際學術會議論文集》，台北縣新莊市：輔仁大學，1983 年。

《紀念先賢利瑪竇神父來華四百週年》，《神學論集》56 期，1983 年。

陳方中、江國雄著，《中梵外交關係史》，台北市：台灣商務，2003 年，頁 371-386。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 255-261。

¹¹⁴³ 張春申神父著，〈對於台灣教友傳教的一些反省〉，《服務通訊》18 期，1984 年，頁 19，頁 21。

教會的公教進行會（Catholic Action），在梵二以前，已可證明教友傳教的盛況。

1930 年代，30 多歲的于斌神父，擔任公教進行會全國總監督。他在中日戰爭期間，展現天主教徒的愛國情操，扭轉教外人士對「洋人洋教」的偏見。參與教會事業的教友，包括上海的陸伯鴻、北平的英歛之，都是菁英中的菁英。當時對「教友傳教」的概念並不普及，因此態度與信念就是：教會事業，由名流鉅子參與，而非由泛泛之輩的教友組成一個團體，付諸行動。

梵二提出「教友傳教」，不是創見，而是復興。張神父根據梵二文件《教會憲章》的「天主子民」、《教友傳教法令》、《教會傳教工作法令》，反省 1983 年台灣教友傳教實況。這些文件為教友傳教的神學與實踐奠定基礎，他特別從三方面探討：首先，是教會中的聖統與教友，在傳教工作中如何整合。其次，是教友傳教工作有哪些特殊領域。最後指出教友傳教與靈修如何協調。

在聖統與教友如何整合傳教工作的問題上，聖統是領導，也是服務。在法律上，領導以天主教為名義的組織；在靈修上，領導教友自動自發的組織等。教友根據自身特性，參與教會組織。聖統的領導與教友的服從，都享有天主子女的自由，整合為一個創造性的團體。¹¹⁴⁴

張神父看到當時台灣對聖統領導與教友服從的概念和態度都不清晰，因此產生兩種現象：第一，是台灣年輕教友認為：應該優先穩定家庭經濟，鞏固社會地位，再去積極參與傳教工作。因此，傳教應由年長教友承擔。第二，是年長教友雖已出現神恩性的人物，但受限於從前所接受的培育方式，尊敬聖統的領導。聖統對神恩的鼓勵不足，反而使教友未能發揮神恩，失去自己專業領域的創新。與年長教友相較，年輕教友對聖統反感，尤其是對本堂神父反感。年輕教友中的才俊，能對教會與國家產生極大影響，張神父呼籲聖統必須加以重視。¹¹⁴⁵

張春申神父認為：教友的家庭與社會生活，不應與傳教工作劃分為二。若按照信仰，追求家庭經濟與社會地位，就是進行傳教工作的生活見證，以身教宣講福音。因此教友要各自在信仰經驗中分辨與抉擇：是否願為信仰與教會，犧牲經濟與地位。神恩與聖統應該互相配合，只是神恩必須加以慎重分析與處理。由於神恩性人物是受到天主聖神的啟發，對台灣將有創造性的貢獻。張神父認為：在台灣應該提倡聖統與教友雙方的交談，根據同一信仰互相整合，共融於傳教工作中，使彼此在學習中更臻完美。

張神父更提醒：應反省教友傳教工作的特殊領域。他指出 1983 年台灣天主教會的錯誤態度，就是年長教友誤認為只要在堂區、教區等宗教領域服務，或為教會事業出錢出力，就已經是傳教。並且以此自我安慰，反而忽略教友應該把信仰與家庭、職場、社會、國家等領域結合。教友以生活見證、宣講、行動

¹¹⁴⁴ 同前註，頁 19。

¹¹⁴⁵ 同前註，頁 19-20。

等不同方式，在這些領域實現基督信仰的要求，就是教友個人或教友團體在世界中的傳教工作。

回顧 1983 年以前，台灣天主教會對傳教工作的概念，限定於宣講與付洗而已。因此傳教是指增加教友人數，本堂神父要處理堂區的物質工作，如：修理聖堂等，並未能把全部心力投入牧靈工作。因此張神父認為：台灣天主教會在 1983 年以後，培育教友要注意的是：把正確的教友傳教工作概念，傳達入一般教友的心中。也就是說：傳教不限於宣講與付洗而已。聖統在領導教友傳教時，更要指出一些不容易被看見實效的領域；而非以省人省事為考量，把堂區或教區的工作交給教友。¹¹⁴⁶

最後張春申神父建議：中國主教團教友傳教委員會，必須有一套長期培養教友傳教靈修的計畫。但教友傳教靈修，不是修會神父、修女的靈修，也不是聖職的靈修。這是一個信仰和一個基本傳教靈修，在不同方式中的實踐；其理論根據是《教友傳教工作法令》，另外加上教會學的說明。在不斷培育教友靈修的同時，進行教友傳教工作。張神父認為：教友靈修就是在天主內生活，這也是教友傳教工作的靈魂。教友若無傳教靈修，即使在家庭、職場、社會、國家承擔許多工作，也缺少基督信仰的內涵。這是說明：教友生活就是教友傳教。

1147

前述神學家張春申神父對台灣天主教會的觀察，雖未說明神恩性的教友是誰，但透過成道學與區紀復效法聖方濟各關懷生態、效法德蕾莎修女以神貧服務赤貧者，從 1988 年開始推動鹽寮生命教育的例子，就可以看到教友犧牲家庭、經濟與社會地位，投身傳教工作的典範。

張春申神父為普及台灣教友對傳教的概念，從 1979 年協助基督服務團分辨如何服務兩個「中國」，到 2005 年梵二閉幕 40 年出版專書，介紹梵二文件所說的教友生活與使命為止，都在闡述教友傳教的理論。這是避免台灣教會對教友傳教工作錯誤的認識，導致錯誤的實踐。首先是《教會傳教工作》法令，定義「福傳」是向教外人士宣講福音，使其皈依與領洗。因此二戰後的台灣天主教會，致力於增加教友人數，直到 1970 年達到巔峰。¹¹⁴⁸ 在耶穌會的 apostolate 經驗裡，如台北震旦外語中心、台北耕莘青年寫作會、光啟視聽服務社製作的外語教學節目、台南百達中學生宿舍等，都是向教外人士開放，且不以對方領洗入教為目標的工作，就遭受教內人士批評。

張神父又分析：梵二結束後 10 年，教宗保祿六世於 1975 年的《在新世界中傳福音》勸諭，已將 evangelization 的內容，區分為主要與次要兩種。前者繼承梵二法令；後者指出：在經濟、政治、教育、社會、倫理生活中，從事發展社會與解放人性的工作。無論是積極的推廣、改善，或是消極的批判、指斥，

¹¹⁴⁶ 同前註，頁 20。

¹¹⁴⁷ 同前註，頁 21。

¹¹⁴⁸ 張春申神父著，〈天主教在台灣傳播福音的現況與未來方向〉，《教會的使命與福傳：梵二之後三十年間的思想發展》，頁 56-62。

張春申神父著，〈附錄：中華天主教的簡史〉，同上，頁 65-68。

都是抗議與排除任何型態的不義與迫害的工作。因此 1980 年代台灣天主教會籌備第一次福傳大會期間，張神父已積極介紹教宗保祿六世的福傳概念，且認為不應再用直接和間接兩個詞語區分傳播福音的工作。¹¹⁴⁹ 但教友人數不斷下降，促使主教團優先考慮增加教友人數。¹¹⁵⁰

傳播福音 (Evangelization) 的三種途徑，從耶穌會信仰經驗來看，在中共監獄與勞改營的大陸教會殉道者，已是影響力深遠的「傳報」：上海徐匯中學張伯達神父的名字，在台大教授宿舍（伯達書院）、台南學生宿舍（百達）、輔大管理學院（伯達樓）加以紀念，蘆洲徐匯中學校訓揭示「成己達人」的培育目標。至於「共融」和「服務」，可參考本文卷末附錄一〈耶穌會在台灣傳教 70 年階段性成果綜述〉、附錄十一〈被中共驅逐後改派台灣和各國服務的耶穌會士〉。耶穌會既培育菁英，又保護弱勢。若以「使接觸對象領洗入教」為 evangelization 的唯一內容，則耶穌會的 apostolate 將因未能大量增加教友人數，感到挫折，甚至愧疚。張神父表示：1980 年代至 1990 年代，台灣天主教會有關「傳播福音」的概念，還未跟上兩位教宗的訓導；概念未更新，更影響到教會與教友在台灣福傳的實踐方式。¹¹⁵¹

另一方面，1983 年教會新法典中的教友職務問題，也必須被理解。¹¹⁵² 宗徒時代的教會，已根據基督福音精神，制定法則。隨著教會發展與世界變化，教會法必須適時修訂。1959 年，教宗若望二十三世宣佈召開梵二大公會議以及修訂法典。1965 年梵二結束前數天，才正式成立修改教會法典的委員會。依梵二方向，由全球教會法律專家，參與修改工作；並向各國主教團及天主教大學徵求意見。直到 1983 年 1 月 25 日，才由教宗若望保祿二世公佈教會新法典。台灣天主教會則由中國主教團，委託秘書長王愈榮主教，負責組成翻譯小組與審閱，在 1985 年 3 月出版為《天主教法典》。¹¹⁵³

¹¹⁴⁹ 張春申神父著，〈自序〉，《教會的使命與福傳：梵二之後三十年間的思想發展》，頁 5-8。

¹¹⁵⁰ 主教團籌備 2001 年第二次福傳大會期間，張神父根據教宗若望保祿二世 1990 年的《救主的使命》通諭（紀念梵二《教會傳教工作》法令 25 週年），指出：教宗說明 evangelization 的概念，包括教會所有的 apostolate。教宗將 mission 分為三種途徑：第一是傳報 (martyria)，包括見證、初期宣講、歸化與洗禮。第二是共融 (koinonia)，包括建立地方教會、合一運動、基層團體與本地化。第三是服務 (diakonia)，包括宗教交談、塑造良知、促進發展等。參考：

張春申神父著，〈教會的使命與福傳——救主的使命通諭之後〉，同前註，頁 77-96。

張春申神父著，〈使命學的二路〉，同上，頁 104-108。

¹¹⁵¹ 張春申神父著，〈我們極需一個「傳播福音」的完整概念〉，同前註，頁 40-42，頁 46-50。

¹¹⁵² 《教友職務》，《神學論集》109-110 期，1996 年。

張春申神父著，〈教友職務的神學分析〉，頁 353-362。

胡國楨神父著，〈教友分享（擔）教會職務的興衰史〉（上）、（下），《神學論集》109 期，110 期，1996 年，頁 333-338，頁 483-500。

詹德隆神父 (Louis Gendron) 著，〈教友職務的現象及一般了解〉，《神學論集》109-110 期，1996 年，頁 311-322。

王愈榮主教著，〈教會法與教友職務〉，《神學論集》109-110 期，1996 年，頁 343-352。

房志榮神父著，〈教友職務與教會訓導（綱要）〉，《神學論集》109 期，1996 年，頁 339-342。

¹¹⁵³ 羅光，〈序〉；王愈榮主教，〈修正版序〉，收於天主教臺灣地區主教團秘書處編著，《天主教法典 拉丁文——中文（修正版）》，台北市：天主教臺灣地區主教團，1985 年 3 月初版，2014 年 12 月修正初版，頁 5-7，頁 9-11。

王主教也是接受耶穌會培育的人才，從上海徐家匯讀小學開始，直到晉鐸為止，都受到耶穌會影響，且家族中有不只一位耶穌會神父。在上海受程萬里神父（Jean billot，1901-1983，法國籍）以及張伯達神父培育，與張春申、陳百希同在徐匯中學。南京于斌總主教委託龔士榮神父，將王愈榮等教區修士從內戰中救出，先送到台中；¹¹⁵⁴ 再申請西班牙獎學金，送往馬德里深造。鄭爵銘神父當時在西班牙，就照顧王愈榮。1955 年王愈榮在馬德里晉鐸；1975 年擔任台北總教區輔理主教；1986 年擔任台中教區主教。可看到耶穌會為梵二後的台灣天主教會，培育一位教會法典專家，以中文介紹《天主教法典》。¹¹⁵⁵

中文版《天主教法典》在 1985 年出版的意義，就是使台灣看到此書如何整合梵二與梵二以後有關「教友職務」的訓導，包括：《教會憲章》第 4 章 30-38 號「論教友」、《論教會在現代世界牧職憲章》43 號「教會如何透過其子女對人類活動有所補助」、《教友傳教法令》；教宗保祿六世的《「有些職務」》自動勸諭（1972）、《在新世界中傳福音》73 號「各種服務」（1975）；教宗若望保祿二世的《「平信徒」勸諭》21-24 號（1988）等。從此中國教友對於「你為什麼生在世？」的答案，就是在自己的生命中，不斷地皈依，以獲致救恩；並執行傳播福音的使命與職務（Ministry）。基督徒（個人及教會團體）的生命，就是效法耶穌：使人聖化、自己也被聖化的過程。¹¹⁵⁶

回顧梵二以前對「教理問答」（catechism）、「教理講授」（catechesis）、「教友職務」（lay ministry）的認識；¹¹⁵⁷ 中國天主教會在梵二以前，採用中文版《羅馬要理問答》（16 世紀為回應特利騰大公會議 Council of Trent 而編寫）。1948 年，教廷駐華公使黎培理（Cardinal Antonio Riberi，1897-1967，摩納哥籍）邀請景縣教區的瑞士耶穌會士蒲敏道神父，派遣教理講授專家——奧地利耶穌會士侯樹信神父（Johannes Hofinger，1905-1984），前往北平，開辦天主教教理講授的學院。當時因中共軍隊入侵，未能實現。侯神父 1955 年在菲律賓，成立護教學院（Institute of Mission Apologetics）；1958 年，成立教理中心；1961 年，改稱東亞牧靈學院（EAPI）。

¹¹⁵⁴ 邵台新訪問，林宜欣紀錄，《龔士榮神父訪問紀錄》，台北縣新莊市：輔仁大學，2000 年。
「烽火下的信仰陶成——緬懷王愈榮主教」（影片），天主教會台中教區，2015 年 7 月 17 日。
取自：<https://www.youtube.com/watch?v=AIG2FSdj8-c>

¹¹⁵⁵ 王愈榮主教，〈在台灣的天主教會 50 年來對梵二大公會議的回應（一）（二）（三）（四）（五）〉，《天主教周報》233 期，2013 年 4 月 7 日，24 版；234 期，4 月 14 日，24 版；235 期，4 月 21 日，24 版；236 期，4 月 28 日，24 版；237 期，5 月 5 日，24 版。

¹¹⁵⁶ 張春申神父著，〈教友職務的神學分析〉，頁 353-362。

胡國楨神父著，〈教友分享（擔）教會職務的興衰史〉（上）、（下），《神學論集》109 期，110 期，1996 年，頁 333-338，頁 483-500。

詹德隆神父（Louis Gendron）著，〈教友職務的現象及一般了解〉，《神學論集》109-110 期，1996 年，頁 311-322。

王愈榮主教著，〈教會法與教友職務〉，《神學論集》109-110 期，1996 年，頁 343-352。

房志榮神父著，〈教友職務與教會訓導（綱要）〉，《神學論集》109 期，1996 年，頁 339-342。

¹¹⁵⁷ 輔仁神學著作編譯會編輯，《神學辭典》，「初傳」，頁 544-545；「教理書」，頁 788-790；「教理講授」，頁 790-793；「教理講授學」，頁 793-796；「慕道者」，頁 1299-1300。

1964 年，在羅馬的耶穌會總會長與東亞耶穌會的不同會省，包括遠東省、菲律賓省等，決定以 EAPI 協助東亞各國的地方教會，回應梵二，包括：教會禮儀革新、教理講授培訓、出版相關刊物、以「國際研習週」討論神學和教會禮儀等等。¹¹⁵⁸ 以後耶穌會在亞洲，分為南亞與東亞大洋洲兩個參贊區。南亞在 21 世紀初期，是全球最多耶穌會士聚集之處。1542 年首位進入亞洲並在印度傳教的耶穌會士聖方濟各·沙勿略，快速吸引上萬人領洗。

梵二後，教會傳播福音，必須回應歐洲文化以外的多元文化。侯樹信神父於 1960 至 1968 年，聚集全球教理講授專家合作研究。他意識到教會在亞洲、非洲、中南美洲，都必須協助慕道者，在當地文化中正確理解與接受福音；並運用教育學、人文科學、社會科學等研究成果，培育慕道者。例如中國主教團教義委員會，1970 年代在台灣，編訂適合中國慕道者使用的《天主教的信仰》，¹¹⁵⁹ 以聖經救恩史的架構，傳達基督信仰內容；又回應中華文化尤其儒家的天道觀、倫理觀以及社會問題。此書在對抗文革、推行中華文化復興運動期間，受到知識分子肯定。

當時教宗保祿六世公佈三個教理講授文件：《教理教授指南（1972）》、《天主子民文告》（1977）、《論現時代的教理講授》勸諭（1978），都指出：為培育不同年齡層的信仰，協助人更深刻認識基督，按天主旨意生活，應運用當代人能理解的語言以及現代化方法，觸及當時當地人們的問題，也就是本地化。使個人因天主藉耶穌基督的死亡與復活，所啟示的愛，徹底悔改、信從福音；並在聖事及禮儀生活中，使聽道者對自己、對別人、對教會，能承擔與奉獻。¹¹⁶⁰

教宗文件指出基督徒追隨主，不只是為個人得救；必須尋求與創造者更合作、更友愛的社會，為正義與和平的新世界奮鬥。在教宗文件概念深入人心以前，中國教友透過《羅馬要理問答》，背誦「你為什麼生在世上？」的答案，只是「為恭敬天主，救『自己的靈魂』。」¹¹⁶¹ 如此，一個基督徒的生命，只是為自己死後靈魂能進入天堂而已。¹¹⁶¹ 對中國慕道者，尤其在台灣生活的華人而言，分不清天主教徒死後進入天堂，與佛教徒念佛、死後往生阿彌陀佛淨土的極樂世界，兩者有何差別？更不可能分辨：聖經所說與佛經所說，有何差別？

¹¹⁵⁸ 顏哲泰（Jose Maria de la Calle，1922-）口述，范京生撰稿，《世事洞明人情練達》，台北市：耕莘文教基金會，2014 年。

張文文撰，《台灣天主教牧靈研習中心的歷史（1970-2013）與其成立意義》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2015 年。

¹¹⁵⁹ 中國主教團教義委員會編，《天主教的信仰》，台北市：天主教教務協進會，1969 年。

¹¹⁶⁰ 輔仁神學著作編譯會編輯，《神學辭典》，「初傳」，頁 544-545；「教理書」，頁 788-790；「教理講授」，頁 790-793；「教理講授學」，頁 793-796；「慕道者」，頁 1299-1300。

¹¹⁶¹ 張春申神父著，〈教友職務的神學分析〉，頁 353-362。

胡國楨神父著，〈教友分享（擔）教會職務的興衰史〉（上）、（下），《神學論集》109 期，110 期，1996 年，頁 333-338，頁 483-500。

詹德隆神父（Louis Gendron）著，〈教友職務的現象及一般了解〉，《神學論集》109-110 期，1996 年，頁 311-322。

王愈榮主教著，〈教會法與教友職務〉，《神學論集》109-110 期，1996 年，頁 343-352。

房志榮神父著，〈教友職務與教會訓導（綱要）〉，《神學論集》109 期，1996 年，頁 339-342。

1985 年是梵二結束 20 年，張春申神父透過《神學論集》，再次說明梵二後的教友傳教問題。此時他只根據聖經、教會訓導及梵二文獻，尚未根據《天主教法典》講解。1996 年，他在說明教友職務時，才引用《天主教法典》的內容。¹¹⁶² 可以看出：從教宗若望二十三世召開梵二，指出當代教友在教會中，與聖統合作，從事使徒工作的責任；經過 20 年，台灣天主教會仍不清楚「教友」的神學觀念為何。

因此張神父特別分析：「在俗」教友，不等於教友「俗氣」或「庸俗」；而是指神職的「宗教」性，與教友的「在俗」性，有所區分。神職的教會職務，與教友的在俗職業，是兩個不對立的領域。不能說宗教領域的聖職神聖，而世俗領域的教友鄙俗。根據聖保祿所說「都是在他（基督）內受造的：一切都是藉著他，並且是為了他而受造的。」（哥羅森書一：16），創造、救援的天主，既在宗教領域，也在世俗領域。兩個領域都有天主的臨在、愛與恩惠，都能與天主相遇，都在天主的計劃中。¹¹⁶³

張神父以此神學觀念，促使台灣教友對自己的身份以及使命，具有正確的認識：教會是天主子民。教友在教會中的角色，既是平等的，又有差別。「平等」，是指神職（如主教、司鐸、執事）、度福音勸諭生活者（如男女修會會士）、教友，領同一個洗；有同一個信仰；沒有誰比誰更是天主子民。教會的使命，就是每一個天主子民的使命。至於「差別」，是指天主聖神的能力。透過神職、度福音勸諭生活者、教友，三種不同身分，實現神恩。張神父根據《格林多前書》第 12 章，說明教會成員彼此服務，既平等又差別的原則。梵二文件指出教友的使命，是在世俗領域，完成教會使命，這也是神聖使命。他認為台灣天主教會的錯誤，是有些看法主張神職在宗教領域的使命神聖，教友在世俗領域的使命不神聖。更有些錯誤的看法認為教友是神職的助手，並分享神職的使命。¹¹⁶⁴

張神父根據梵二文件，表達中國神學家觀點，指出：天主子民中的教友，其生命特殊在於——在世俗領域中，與天主交往的恩寵生活。例如：教友在家庭與職場，奉獻心力，就是向天主父獻祭品，達到司祭的目的。教友在職場，代替同樣工作領域的教外人士（視其人為兄弟姐妹），向天主父奉獻心力。教友以言語或行動，在教育界、經濟界、政治界，根據福音價值觀生活與工作；使教外人士受到吸引，願意認識天主和教會，已達到先知之目的。在教會中、在人類中、在宇宙中，消除不義、不自由、不平等，使一切在基督內重建，就是達到基督君王的王道。¹¹⁶⁵

張神父向台灣天主教會說明：教友服從神職，不等於教友不發揮創造性；神職更要服從天主旨意。如此，教友在神職與男女修會會士無法進入的領域，

¹¹⁶² 張春申神父著，〈梵二及梵二以來的教友角色〉，頁 163-176。

張春申神父著，〈教友職務的神學分析〉，頁 353-362。

¹¹⁶³ 張春申神父著，〈梵二及梵二以來的教友角色〉，頁 164-165。

¹¹⁶⁴ 同前註，頁 165-166。

¹¹⁶⁵ 同前註，頁 167-168。

如婚姻、家庭、經濟、政治等，透過生活與工作，以基督徒身份，參與且面對世界的各種問題。當世人認為：人文或自然科學，與宗教、倫理相反時，更需要教友在專業領域中，加以密切整合；尤其在神職與男女修會會士比例越來越少的情況下，知識使徒工作與文化使徒工作，更需要教友投身。¹¹⁶⁶ 可以說，張神父 1980 年代至 1990 年代對教友傳教概念的說明，由基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團三個團體，在 21 世紀初期加以實現，尤其在高等教育、學術研究、醫療科技等專業領域，謹守福音價值觀。

主教團透過 1988 年的福傳大會，理解台灣教會的革新需求，例如：神父與修女同樣受到台灣社會尊重，但在形象上，修女比神父更佳。傳教員缺乏熱忱，教友生活未實踐福音價值觀，都是缺乏系統性培育的結果。¹¹⁶⁷ 若以基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團來看，同樣都是 1950 年代或 1960 年代就開始接受耶穌會培育的菁英，到 1980 年代末期，仍在探索何謂梵二「教友傳教」，並尋找實踐途徑。例如本文第三章所述康寧基督生活團，為創辦康泰診所以及康泰醫療教育基金會，在 1980 年代的耶穌會內部，分為支持該團與反對該團兩種立場。又如本文第二章所述中華基督神修小會，為專注探索福音與文化的關係，在 1980 年代脫離基督生活團獨立，也被教會誤解為缺乏具體事功。至於基督服務團，1980 年代開始推動鹽寮簡樸生活，教會與社會都不理解其意義和價值。當時對「教友傳教」的理解，是投入資源，協助教會發展。例如 1980 年單國璽主教在花蓮教區就職後，得知教友劉英芳協助前任賈彥文主教，解決教區經濟問題。1998 年，高雄教區教友回應單國璽樞機呼籲，前往牡丹鄉開教的行動，也受到劉英芳支持。2002 年牡丹鄉已有 30 多位教友，也由劉英芳捐款，協助購地與建堂，到 2008 年，教友增加到 70 多位。2004 年，劉英芳成立「本土化專業福傳員公益信託基金」，由艾立勤神父在輔仁神學院培育具備福傳專業的教友。劉英芳的教友傳教例子，是將個人資源投入教會內部。¹¹⁶⁸

教友協助教會發展，在解嚴前後，一方面要響應教宗橋樑教會的呼籲，前進大陸，提供物質與精神支援；另一方面，要響應福傳大會的呼籲，向台灣教內教外投入各種資源。可以說，台灣天主教會，人力、物力、財力都不足。堂區神父多數是老人，由於病痛，無法外出接觸更多人。教友外流，只剩下幼兒

¹¹⁶⁶ 同前註，頁 169。

¹¹⁶⁷ 中國主教團傳教委員會編《天主教在台灣現況之研究》，台北市：中國主教團傳教委員會，1987 年。

張春申神父，〈天主教在台灣傳福音的現況與未來方向〉，《神學論集》74 期，1987 年，頁 549-574。

張淑美撰，《台灣天主教兩次福傳大會與未來方向初探》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2006 年。

¹¹⁶⁸ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 247-254，頁 266-272。

〈一九九八年傳教節牡丹鄉開教牧函〉；〈高雄教區全體教友參與牡丹鄉福傳建堂牧函〉，收於輔仁大學校史室編著，《單國璽樞機主教文集》，第二冊，新北市：輔大書坊，2016 年，頁 286-287，頁 327-329。

艾立勤神父（Louis Aldrich），〈福傳組的建立與發展〉，《神學論集》196/197 期，2018 年 10 月，頁 282-293。

與老人。既無經濟能力，就缺乏營運經費。善會要從事服務工作，人力、財力更感匱乏。第一次福傳大會協助主教團與基層教友，意識到彼此之間的距離：基層教友認為自己在教會中，只是旁觀者。傳播福音的方法，與此時此地（解嚴前後）的生活、文化、思想脫節，尚未配合本地社會變遷。¹¹⁶⁹

張春申神父指出：教會透過 1984 至 1988 年的問卷調查研究，已注意到台灣有 5 百萬勞工，還不知道何謂「天主教」，因此願意利用大眾傳播媒體以及社會服務機構，接觸更多教外人士。但解嚴後大眾傳播媒體出現惡性競爭現象，耶穌會光啟視聽服務社無法提供更高待遇，不斷流失已培育的人才，教會在專業領域更需要教友支持。

2001 年，主教團召開第二次福傳大會，反省為何人數不增反減。¹¹⁷⁰ 若以領洗數字看：教會在台灣未持續擴張規模，似乎是失敗的。若以耶穌會培育中國賢能教友組成不同團體，與主教團和男女修會合作，投入各項社會服務來看：1951 至 2001 年的半世紀，只是教會在台灣紮根的階段。「不積跬步，無以致千里；不積小流，無以成江海」（《荀子·勸學》）。從「跬步」、「小流」，奠定「柢固則生長；根深則視久」（《韓非子·解老》）的牢固基礎，就能為全球華人天主教團體提供信仰典範。

二、草創初期不被教會與社會理解的鹽寮生活

（一）1990 年代鄭爵銘神父去世後的第三個十年：鹽寮生活

區紀復 1989 至 1991 年擔任基督服務團總團長，一方面關心台灣解嚴後的社會發展，一方面關心中共政權下的大陸教會處境。六四天安門事件刺激服務團再次反省鄭神父的興教建國理想，尤其是北美團員。區紀復認為：此時服務團在組織、紀律、承諾、奉獻、靈修方面，都有待加強，重心應放在體驗貧窮、服務窮人，建立正義、和平、仁愛的大同世界。在賈彥文總主教擔任總神師的情況下，成道學推動簡樸生活；歐晉德推動教會事務；陳小霞推動關懷大陸；李文瑞從事教育工作；姚四川與張宇恭神父負責鄭爵銘神父基金會，以善款支持貧困者和身心障礙者。

區紀復建議團員：考慮生態靈修，回應台灣工商社會重視利害、缺乏友愛的人際關係。他指出 1964 年鄭神父去世後，到 1992 年都未建立一套團體靈修模式。即使 1968 年，單國璽神父根據鄭神父的精神，寫出和完成服務團團章，當時也未預料到：台灣會出現大自然環境被工業政策、商業政策破壞的後遺症。1990 年代的台灣天主教會與社會，都不理解「生態皈依」。例如 1992 年是

¹¹⁶⁹ 中國主教團傳教委員會編《天主教在台灣現況之研究》，台北市：中國主教團傳教委員會，1987 年。

張春申神父，〈天主教在台灣傳福音的現況與未來方向〉，《神學論集》74 期，1987 年，頁 549-574。

¹¹⁷⁰ 張淑美撰，《台灣天主教兩次福傳大會與未來方向初探》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2006 年。

鹽寮創辦第4年，有團員提出對惜福、簡樸、靈修的觀感：首先，是這位團員經歷家庭的貧苦，甚至當過難民；若要在鹽寮追求苦修，則童年的難民經驗，比鹽寮更為痛苦。其次，是節儉與清潔、衛生，兩者不能兼顧。例如鹽寮的廚房有蟑螂、蚊子、灰塵；燒灶有濃煙；果皮及腐爛的果菜未掩埋；吸引果蠅繞飛、爬滿果菜。為省水而洗菜的方式、眾人在草棚下吃飯和交談，都使人對衛生有疑慮。所使用的枕頭和被褥發霉，物品破爛，未被丟棄。但這位團員肯定鹽寮的海景、星光、月色、日出、沙灘上的石頭，都能吸引人默觀天主。該年聯合報、民生報、中國時報、自立晚報、中視、電台、雜誌等報導鹽寮，一方面吸引人體驗惜福與簡樸，一方面吸引好奇者和圍觀者，反而干擾訪客。區紀復就另外找一處山腰，蓋小木屋，提供想要獨處、斷食、避靜的訪客使用。¹¹⁷¹

1993年，區紀復開始到市場撿菜，這些菜被攤販視為垃圾丟棄。歐晉德則在國民黨14全會選舉後，開始撿一堆又一堆被丟棄的文宣品，都是無聲的教友傳教。團員古崇孝接受吳甦樂會培育13年，成為正式修女。她因張宇恭神父進入服務團，是第一位成為修女的團員。13年間，於海星、聖心、光復、正心、文藻教書，最後又回到海星。由於罹患B型肝炎以及母親不接受她做修女，兩次修道被中斷，是區紀復長期鼓勵與支持，才繼續求道。這可看出教友團體的價值。1994年是鄭神父去世30年，¹¹⁷² 區紀復認為台灣天主教會缺乏樂修，也就是身體受苦、精神快樂的靈修生活。他長期在花蓮，實踐缺乏物質的神貧，且觀察到：教會的教育、醫療、慈善、垃圾分類和資源回收等社會形象，在

¹¹⁷¹ 區紀復，〈福傳大會還有一年〉，《服務通訊》26期，1987年，頁76。

區紀復，〈台灣教會的希望〉，《服務通訊》27期，1987年，頁92。

區紀復，〈福傳大會後感想〉，《服務通訊》28期，1988年，頁28。

區紀復，〈新任總團長的公開信〉，《服務通訊》29期，1988年，頁51-52。

區紀復，〈鹽寮，怎麼一回事？〉，《服務通訊》29期，1989年，頁33。

區紀復，〈鹽寮靜修中心〉，《服務通訊》29期，1989年，頁34。

區紀復，〈鹽寮——另一種生活方式〉，《服務通訊》29期，1989年，頁35。

湯明昭，〈單主教鹽寮一席談〉，《服務通訊》29期，1989年，頁50。

王素玲，〈鹽寮的生活體驗〉，《服務通訊》29期，1989年，頁437。

區紀復，〈轉型期中的基督服務團〉，《服務通訊》30期，1989年，頁36。

潘家群、區紀復主持，〈基督服務團現階段工作計劃〉，《服務通訊》30期，1989年，頁50。

區紀復，〈基督服務團總團長的公開信〉，《服務通訊》30期，1989年，頁60-61。

區紀復，〈紀復 鄭公紀念日信〉，《服務通訊》32期，1992年，頁1。

區紀復，〈我們對服務團精神的體驗〉，《服務通訊》32期，1992年，頁15。

單國璽主教、區紀復，〈單主教的信 紀復的信〉，《服務通訊》32期，1992年，頁59。

區紀復，〈由鹽寮走向世界和平〉，《服務通訊》33期，1993年，頁40。

區紀復、王素玲，〈鹽寮靜修小屋 附錄：媒體報導 給鹽寮〉，《服務通訊》33期，1992年，頁44。

區紀復，〈永續發展的生活態度——簡樸、節制、惜福〉，《服務通訊》38期，1998年，頁149。

區紀復，〈大愛不吃肉——基督徒的素食觀〉，《服務通訊》38期，1998年，頁151。

區紀復，〈我家不用自來水〉，《服務通訊》38期，1998年，頁154。

區紀復等，〈鹽寮十年，十年鹽寮〉，《服務通訊》39期，1999年，頁86。

¹¹⁷² 基督服務團編著，《風起雲湧：鄭爵銘神父逝世卅週年紀念文集》，台北市：光啟，1994年，頁53-64，頁133-171，頁219-225，頁237-255。

1990 年代已被有數百萬信徒的慈濟功德會取代。教會應當改變作法，做別人不做，卻有待滿足需求的項目，才是成為光和鹽（《瑪竇福音》5：13-16）。¹¹⁷³

1995 年，晨星出版社發行區紀復的專書《鹽寮淨土》，向台灣社會提倡簡樸靈修，耶穌會的光啟出版社則在天主教會內部發行為基督服務團叢書。¹¹⁷⁴此時台灣已出現富者越富、貧者越貧的現象。原住民族在漢族社會中，金錢與物質皆匱乏，需要投入更多人力、物力、財力。1998 年，花蓮教區曾建次神父（1942-）當選教會歷史上首位台灣原住民主教後，更積極推動教會、社會、國家關注原住民困境。¹¹⁷⁵區紀復在鹽寮不戴手錶，透過觀察自然現象得知時間；放棄電腦、電視、冷氣機、洗衣機、瓦斯爐、電鍋等用品；只留下電燈、電話、冰箱以及收聽颱風情況的收音機。該年開始，不使用自來水也不吃肉。他認為現代人使用抽水馬桶，是最浪費水資源的行為，因此提倡露天洗澡和野外排便，並到泉水池挑水。拒絕吃肉，是由於每一公斤的牛肉，要消耗十幾公斤的穀物飼養牛；且使用抗生素、生長激素；在牧場使用殺蟲劑、農藥、化學肥料，都會殘留在人體而致病；動物糞便更污染水源。因此，富裕國家吃越多牛排和漢堡，越使貧窮國家缺少穀物。富裕國家營養過剩，產生肥胖、心臟病、高血壓、糖尿病、癌症等後果；又砍伐森林，擴增牧場，造成溫室效應和氣候變遷。為終止惡性循環，他透過不吃肉，展現社會正義、關心窮人、保護環境等福音價值觀。¹¹⁷⁶

1999 年 921 大地震，重創原住民部落。¹¹⁷⁷區紀復在災區看到好奇者、圍觀者妨礙救災；假災民詐騙和搶奪救災物資；商人哄抬物價、囤貨賺災難財；政客作秀和造勢種種亂象，都相反於福音的教導。¹¹⁷⁸此時台灣其他宗教團體的人數和財力，都多過天主教會；他個人能貢獻的，只是在鹽寮累積 10 年的生態靈修經驗，卻又不被教會和社會理解。歐晉德以及單國璽樞機，在地震發生時迅速應變。擔任台北市副市長的歐晉德運用工程專業，在倒塌的東星大樓現

¹¹⁷³ 區紀復〈大自然裡修行〉，《服務通訊》34 期，1993 年，頁 60。

區紀復、李文瑞，〈總團工作報告〉，《服務通訊》35 期，1994 年，頁 6。

區紀復〈身心靈平衡、天地人合一〉，《服務通訊》36 期，1995 年，頁 57。

區紀復〈快樂的簡樸生活〉，《服務通訊》36 期，1995 年，頁 62。

區紀復〈天涯另一方淨土〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 97。

¹¹⁷⁴ 區紀復著，《鹽寮淨土》，台中市：晨星，1995 年。

¹¹⁷⁵ 天主教台灣主教團原住民牧靈委員會編，《傳薪的牧人：曾建次輔理主教榮休特刊》，台北市：天主教台灣主教團原住民牧靈委員會，2017 年。

¹¹⁷⁶ 區紀復，〈永續發展的生活態度——簡樸、節制、惜福〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 149。

區紀復，〈大愛不吃肉——基督徒的素食觀〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 151。

區紀復，〈我家不用自來水〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 154。

區紀復等，〈鹽寮十年，十年鹽寮〉，《服務通訊》39 期，1999 年，頁 86。

¹¹⁷⁷ 基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 150-154。

¹¹⁷⁸ 區紀復，〈大地震的警惕與教訓〉，《服務通訊》，40 期，2000 年，頁 103。

區紀復，〈人生另有一份工作〉，《服務通訊》，40 期，2000 年，頁 105。

區紀復，〈九二一帳篷日〉，《服務通訊》，40 期，2000 年，頁 112。

場指揮救災、搶救人命。¹¹⁷⁹ 單樞機則動員神父、修女、教友救災，一方面關懷罹難者家屬，一方面協助政府重建災區。¹¹⁸⁰ 單樞機在 2000 年 5 月，獲得同為基督徒的李登輝總統當面表達對教會的感謝。單樞機啟程到教廷向教宗若望保祿二世祝壽，李總統也向教宗表達賀意。¹¹⁸¹ 可以看到單樞機協助我國內政與外交的貢獻。他對中國天主教會的另一重大貢獻是，教宗若望保祿二世回應單樞機的請求，於 2000 年 10 月 1 日，為 120 位中華殉道真福宣聖。使體驗過勞改營痛苦的兄弟姐妹，更能看見天主的愛結出的果實。¹¹⁸²

（二）21 世紀初期成道學發明水修行並實踐於鹽寮生態靈修

服務團曾反省團員的共同靈修問題，在 1999 年確認共同靈修是依納爵神操，但耶穌會省會長劉家正神父已因資源不足，關閉基督生活團服務中心，另外投入台北依納爵靈修中心。在缺乏耶穌會神操師資的困境中，服務團團員更不易在日常生活中做神操。¹¹⁸³ 成道學和區紀復另外提出效法聖方濟各精神的水修行和生態靈修，以人人每天都能做到的、單純的「洗手」（且默觀）和關懷生態環境，邁向「大同」、體驗天地人合一境界。¹¹⁸⁴ 鹽寮在 2000 年的轉變，是區紀復與黃秀娟結婚。區紀復已獨身守貞 60 年，強調結婚不為傳宗接代，而是在推廣鹽寮過程中，承受「一人飽、全家飽」的質疑。選擇結婚，為進一步以簡樸「家庭」的型態，向世人傳達鹽寮的「大同」理念。在 1988 年，他以鹽寮「獨身」，回應第一次福傳大會，這次以鹽寮「家庭」，回應 2001 年的第二次福傳大會。¹¹⁸⁵ 此時是建立鹽寮第 12 年，黃秀娟實踐鹽寮生活第 6 年。賈彥文

¹¹⁷⁹ 陳芸英、歐晉德，《重返危機現場：愛是行動》，台北市：寶瓶文化，2007 年。

¹¹⁸⁰ 九二一大地震時，主教團主席單國璽樞機，立刻開放南投各個天主堂場地，便於各界善心人士進駐救災。他指派全台灣 15 所天主教醫院提供醫生和護士，支援埔里基督教醫院。參考：〈不求奇蹟，只求福音 單國璽樞機主教〉，基督教今日報，2011 年 12 月 23 日。取自：

<https://cdn-news.org/News.aspx?EntityID=News&PK=0000000000652e59d909561efc5b82468bdeb96da1cb778d>

¹¹⁸¹ 〈總統接見天主教樞機主教單國璽〉，中華民國總統府，2000 年 05 月 11 日，取自：

<https://www.president.gov.tw/NEWS/6705>

¹¹⁸² 天主教台灣地區主教團宣聖委員會編，《中華殉道聖人傳》，台北市：天主教教務協進會，2000 年。

九八編輯委員會編，《中華殉道聖人傳略》，上海：中國羅馬天主教，2000 年。

¹¹⁸³ 鄭治明，〈新任總團長的公開信——老兵出列〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 2-6。

張宇恭神父，〈基督服務團第五次總團大會團體靈修擬案〉，《服務通訊》39 期，1999 年，頁 71-72。

劉嘉玲，〈共同靈修〉，《服務通訊》43 期，2004 年，頁 53。

¹¹⁸⁴ 區紀復，〈生態靈修與信仰整合〉，《服務通訊》44 期，2005 年，頁 80-83。

成道學，〈水修行〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 86-87。

區紀復，〈水修行靈修〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 88。

¹¹⁸⁵ 區紀復，〈福傳大會後感想〉，《服務通訊》28 期，1988 年，頁 28。

區紀復，〈新福傳教會應扮演新先知〉，《服務通訊》40 期，2000 年，頁 107。

區紀復，〈新福傳大挑戰〉，《服務通訊》40 期，2000 年，頁 109。

區紀復，〈新福傳大會的回應〉，《服務通訊》41 期，2001 年，頁 92。

總主教在病中，願意為她講道、付洗、主持婚姻聖事。鹽寮創始團員有 5 位到場。服務團贈送的紅包，全部捐助原住民中學生與大陸鄉村小學生。¹¹⁸⁶

當教會內外出現質疑區紀復結婚的聲音時，張春申神父特別以神學專業為區紀復辯護。強調區紀復選擇獨身（celibacy）60 年，是為更加自由地服務。他在鹽寮，有先知神恩：說出來自天主的話；增加大眾的環保意識；以簡樸生活得到認同；針對教會傳播福音的建言與批評值得參考。即使他從獨身守貞走入教友家庭的夫婦靈修，仍有先知神恩。¹¹⁸⁷

張神父指出：認同區紀復簡樸生活的人，對他結婚表示失望，此觀點是錯誤的。因為先知神恩與獨身神恩，是兩種不同的神恩（charism）。可以結合在同一個人身上，也不必結合在同一個人身上。區紀復的先知神恩，不因他結婚而消滅：根據舊約，所有先知（prophet），除了耶肋米亞以外，都是結婚的。先知神恩與獨身神恩，都是為建樹教會而服務。先知不必定是獨身的；獨身的未必是先知。張神父呼籲台灣天主教會：應該聆聽鹽寮有關簡樸與環保的訊息。婚姻聖事是分享基督與教會的奧蹟，區紀復結婚，是以家庭生活實現鹽寮的先知神恩，證明家庭團體可以實踐神貧靈修理想。此種理想，也支持張神父的看法：台灣天主教會需要神恩；制度不完備，會熄滅神恩。¹¹⁸⁸ 這可看出耶穌會神學家在台灣，不斷觀察教會與社會現象，提出糾正的功能。

2001 年，區紀復的父親由基督教改宗天主教。他回顧自己領洗後，經過 45 年，弟妹、母親、父親，一個接一個地走入天主教會，妻子黃秀娟剛進教。他協助舉辦兩次福傳大會，並觀察台灣宗教發展，認為：台灣天主教會仍缺少大量活出福音價值觀的教友。是教友品質問題，影響教友數量問題，此時佛教在台灣已累積數百萬信徒。¹¹⁸⁹

2001 年，《商業週刊》將王永慶和區紀復視為兩個強烈對比。記者描述區紀復，是：「前南亞塑膠研發主任用 33 元過一天」、「揮別王永慶，變淨土捍衛者」，「丟下台塑集團的工作，成為失業者」，「鄰居是作家孟東籬，訪客包括台北市副市長歐晉德」等。¹¹⁹⁰ 撰稿者並不理解區紀復、服務團、五傷聖方濟

¹¹⁸⁶ 區紀復，〈自述——告白各地知己好友〉，《服務通訊》，41 期，2001 年，頁 114。

區紀復，〈結婚宣言〉，《服務通訊》，41 期，2001 年，頁 115。

區紀復，〈結婚盟約〉，《服務通訊》，41 期，2001 年，頁 116。

區紀復，〈結婚自詠〉，《服務通訊》，41 期，2001 年，頁 116。

區紀復，〈鹽寮的喜事〉，《服務通訊》，41 期，2001 年，頁 117。

¹¹⁸⁷ 張春申神父，〈先知與獨身〉，《服務通訊》41 期，2001 年，頁 120-121。

¹¹⁸⁸ 同前註，頁 121。

¹¹⁸⁹ 區紀復，〈福傳大會還有一年〉，《服務通訊》26 期，1987 年，頁 76。

區紀復，〈台灣教會的希望〉，《服務通訊》27 期，1987 年，頁 92。

區紀復，〈福傳大會後感想〉，《服務通訊》28 期，1988 年，頁 28。

區紀復，〈新福傳教會應扮演新先知〉，《服務通訊》40 期，2000 年，頁 107。

區紀復，〈新福傳大挑戰〉，《服務通訊》40 期，2000 年，頁 109。

區紀復，〈新福傳大會的回應〉，《服務通訊》41 期，2001 年，頁 92。

區紀復，〈回應新福傳——一起而行〉，《服務通訊》42 期，2002 年，頁 17。

區紀復，〈環保的心靈革新〉，《服務通訊》42 期，2002 年，頁 83。

¹¹⁹⁰ 李采洪，〈前南亞塑膠研發主任用三十三元過一天 區紀復揮別王永慶，變淨土捍衛者〉，

各、德蕾莎修女、耶穌會、賈彥文總主教等師友在信仰上的互動與連結。該年區紀復和服務團到廣東外海上川島和澳門朝聖。聖方濟各·沙勿略為等待進入中國大陸傳教，1552 年病逝於上川島。區紀復描述人心的不潔：上川島被設為渡假觀光區，鎮長的祖父和父親都是教友，他卻成為共產黨員。餐餐不斷灌酒、乾杯，製造許多剩菜剩飯，對待女性青年團員的舉止失當；來自澳門教區的神父，進島要給黨員鎮長錢。澳門被設為賭場，服務團在當地參加耶穌會舉行的彌撒和講道時，會士呼籲團員：回應沙勿略向中國大陸傳教的願望。¹¹⁹¹

鹽寮的另一個轉變，是引進「水修行」。2002 年，從事宗教交談的馬天賜神父告訴服務團：法鼓山聖嚴法師，邀請天主教會參加心靈環保展示會。成道學前往展示他發明的「水修行」（洗手，默觀），回應第二次福傳大會。透過推廣水修行，影響佛教團體，也是教友傳教。以具體步驟，提醒人類落實省水，距離他 1963 年從國軍戰鬥澡經驗思考如何為世界省水，已經過 39 年。示範「水修行」，使單樞機與聖嚴法師體驗到：透過水，人能理解自己與天主與生命的關係。以後水修行在鹽寮成為主要項目，且受到佛教團體歡迎，是任何宗教團體都可採用的靈修方式。¹¹⁹²

（三）21 世紀初期基督服務團的生態皈依

教會在台灣與其他宗教團體合作行善，例如聖吳甦樂會比利時籍貝蒂修女、中國籍高凌霞修女，1960 年代在花蓮海星中學培育原住民學生時，與證嚴法師偶然相遇。修女提到教會在台灣的社會服務工作。¹¹⁹³ 以後慈濟功德會成為台灣「大愛」精神的代表。¹¹⁹⁴ 1970 年代與 1980 年代，區紀復在花蓮鹽寮與

《商業週刊》696 期，2001 年 3 月 22 日。取自：

<https://www.businessweekly.com.tw/Archive/Article?StrId=11927>

¹¹⁹¹ 區紀復，〈朝聖與吃喝〉，《服務通訊》41 期，2001 年，頁 111。

¹¹⁹² 區紀復，〈由全球暖化說起〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 45-47。

成道學，〈水修行〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 86-87。

區紀復，〈水修行靈修〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 88。

區紀復，〈現代魯賓遜〉，《服務通訊》43 期，2003 年，頁 96。

區紀復，〈綠色若翰〉，《服務通訊》47 期，2009 年，頁 73-74。

¹¹⁹³ 溫金柯，〈一場偶遇擦出的大愛火花〉，《天主教周報》1 期，2009 年 6 月 21 日，18 版。

¹¹⁹⁴ 耶穌會協助郭若石總主教，開闢新竹尖石原住民堂區。耶穌肋傷會義大利籍趙秀容修女（Giusebbiana Frongia，1932-），1961 年 29 歲時抵達台灣，與法國籍耶穌會士合作傳教。趙修女在 1990 年代以後，與慈濟功德會合作服務原住民。2017 年，85 歲的趙修女以殊勳歸化取得我國國籍。2020 年，88 歲的趙修女仍在尖石服務，她培育的台灣原住民族第一位電視新聞主播馬紹·阿紀，在 2017 年丁松筠神父病逝後，接任光啟視聽社，成為首位原住民社長。2018 年，光啟視聽社 60 周年時，馬紹·阿紀繼續丁神父的遺志，為教會培育專業人才，且向大陸社會傳播福音。參考：

謝莉娟，〈跨越半個地球的長情 服務台灣三十四年的「那羅姆姆」〉，《慈濟月刊》350 期，1996 年 1 月 25 日。取自：<https://web.tzuchiculture.org.tw/tpenquart/monthly/350/350c11-3.htm>

謝莉娟、江淑怡，〈佛陀愛與天主愛匯流 新竹慈濟人與趙修女〉，《慈濟月刊》350 期，1996 年 1 月 25 日。取自：<https://web.tzuchiculture.org.tw/tpenquart/monthly/350/350c11-2.htm>

賴麗君，〈姆姆，那羅歲月四十年〉，《慈濟月刊》423 期，2002 年 2 月 25 日。取自：

<https://web.tzuchiculture.org.tw/tpenquart/monthly/423/423c8-3.htm>

績優外籍人士，中華民國內政部，2007 年。取自：

佛教法師、基督教牧師共同體驗簡樸靈修。北美的中華基督神修小會，2015 年從華人神職演講得知：慈濟功德會在台灣的垃圾分類與資源回收工作，是基督徒「生態皈依」的典範。¹¹⁹⁵

「生態皈依」是普世教會與地方教會互相影響的過程：教宗若望保祿二世 1984 年就創立基金會，協助 6 個非洲國家，投入水土及森林保育工作。服務團團員丁健原，1985 年向成道學學習垃圾分類，將專業領域從農田水利轉向環境工程，並在學校教導垃圾分類。¹¹⁹⁶ 1991 年，成道學與台灣的陳麗卿修女，負責明愛會為非洲挖井與種樹的工作。¹¹⁹⁷ 921 大地震後，丁健原推動重建工作，為環保與杜絕浪費，將成道學的「水修行」引進學生的生命教育中。區紀復夫妻前往非洲和印度，體驗貧窮，2003 年出版專書。¹¹⁹⁸ 區紀復想將鹽寮的「大同村」理想推廣到香港和大陸，並未料到成道學該年在河北傳教途中因車禍去世。

教宗本篤十六世將「守護宇宙萬物」與「世界和平」視為因果關係，並將教廷建築物陸續改裝太陽能屋頂以節約能源，從梵蒂岡開始，影響普世教會推廣綠色城市。¹¹⁹⁹ 2010 年，我國實行「環境教育法」，丁健原在 2013 年為高雄市政府培育環境教育講師，開始在公部門推廣水修行。由於聯合國最新研究顯示：人類對全球暖化負有責任，台灣在氣候變遷下，水資源越來越缺乏。政府推動大專院校講授氣候變遷調適課程，丁健原就將「水修行」列入課程中。¹²⁰⁰ 該年是成道學去世 10 年，丁健原以「水修行」培育教外師生，回應全球性氣候變遷議題。同年，教會史上首位耶穌會士當選教宗，以聖方濟各愛護窮人的精神管理教會。更以太陽歌為靈感，2015 年發表對地球生態議題的訓導《願祢受讚頌》。¹²⁰¹



<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=112>

蔡孟尚，〈來台奉獻偏鄉 56 年 義大利籍修女趙秀容取得台灣身分證〉，《自由時報》，2017 年 6 月 14 日。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/2100034>

慶正，〈泰雅姆姆傳愛原鄉 趙秀容修女守護尖石 58 年〉，樂聯網，2020 年 12 月 31 日。取自：<https://leho.com.tw/archives/28840>

¹¹⁹⁵ 王玉梅，〈基督徒的生態皈依〉，《芥子》49 期，2017 年 5 月。取自：<https://ccsc.pixnet.net/blog/post/458746148>

¹¹⁹⁶ 區紀復，〈由全球暖化說起〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 45-47。
丁健原，〈永續發展的生活實踐〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 61-66。
基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 99-101。

王玉梅，〈基督徒的生態皈依〉，《芥子》49 期，2017 年 5 月。取自：<https://ccsc.pixnet.net/blog/post/458746148>

¹¹⁹⁷ 基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 23-24，頁 138-140。

¹¹⁹⁸ 區紀復，黃秀娟著，《體驗貧窮：非洲印度簡樸之旅》，台中市：晨星，2003 年。

¹¹⁹⁹ 王玉梅，〈基督徒的生態皈依〉，《芥子》49 期，2017 年 5 月。取自：<https://ccsc.pixnet.net/blog/post/458746148>

¹²⁰⁰ 丁健原，〈永續發展的生活實踐〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 61-66。

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 99-101。

¹²⁰¹ 教宗方濟各（Francis）著，天主教臺灣地區主教團秘書處編著，《願祢受讚頌通諭：論愛惜我們共同的家園》，台北市：天主教臺灣地區主教團，2016 年。

2020 年，教宗承認：自己 2006 年在巴西，服務拉丁美洲主教團委員會時，並不重視來自亞馬遜地區原住民有關重視人與大自然關係的生態議題之建議。當時他以為：環境保護與傳播福音，二者無關。以後他才明白：生態問題對政治、經濟的影響，尤其是原住民與受造界和諧共處的生活智慧被遺忘；甚至被接受現代化生活方式的青年原住民所遺忘。¹²⁰²

教宗指出：基督徒根據信仰，應該保護大自然與較脆弱的兄弟姐妹。實況是：人類一方面摧毀物種和掠奪自然資源；另一方面壓榨貧困婦女及兒童的勞動力；破壞家庭體系；不再尊重人從受孕直到自然死亡的生命權利。人類自認為是世界的主人和君王，由此而來的冷漠、自私、貪婪、驕傲等，破壞人與人的關係，也破壞人與受造界的關係。

教宗願意世人默觀宇宙，看見造物主的美善和無窮的仁慈，他說每個受造物——即使是最短暫的受造物，也是天父撫愛的對象。¹²⁰³ 由此可知鹽寮靈修確實如張春申神父所說，是先知神恩。21 世紀，耶穌會與耶穌孝女會合作，在台北依納爵靈修中心以及彰化靜山靈修中心，根據神操設計「生態皈依」培育課程。在聖經中，「悔改」和「皈依」表達人心改變方向、調整思想與行動，且是不斷地在天主面前接受調整。這是有益於中國人生命和心靈境界的信仰培育。若從基督信仰與中華文化的關係來看：同在 13 世紀，聖方濟各的「太陽歌」，將風、水、地、死亡視為人類的兄弟姐妹；¹²⁰⁴ 宋儒朱熹，認為「風水」（堪輿、卜宅、地理）是向亡者表現孝心。¹²⁰⁵ 教會在 21 世紀推廣生態皈依，尤其向全球人口最多的華人，在孝道文化對風水、死亡、吉凶的既有認知以外，也能夠思考個人與社會結構與地球生態的互動關係。

服務團的專業能力有助於「生態皈依」，還有歐晉德的例子。他 1990 年擔任交通部台灣區國道新建工程局首任局長，負責辦理國道路網規劃、設計、興建相關事宜，推動北宜和北二高，需要大量後起之秀。由於曾與齊柏林的父親共事，得知齊柏林的雙親期待他成為公務員。齊柏林卻表示有自己的理想，因此歐晉德支持他專注在攝影興趣上，委託齊柏林負責空拍國道路網和工程的工作。起初由歐晉德提供國外的空拍工程照片給齊柏林參考，研究何種角度拍攝最理想。¹²⁰⁶ 經過 23 年，成為 2013 年的《看見台灣》空拍紀錄片。齊柏林導

¹²⁰² 〈教宗接見法國環保團體：我們需要經歷「生態皈依」的路程〉，梵蒂岡廣播電台，2020 年 9 月 4 日。取自：<http://www.vaticannews.cn/zht/pope/news/2020-09/pope-francis-conversion-humanity-necessary-heal-earth.html>

¹²⁰³ 同前註。

¹²⁰⁴ 方濟各亞西西（St. Francis of Assisi）著，嚴繆譯，《聖五傷方濟言論集》，台北市：思高聖經學會，1970 年。

梁雅明譯，《綠色先鋒：生態學家總主保亞西西的聖方濟》，香港：思高聖經學會，1989 年。

¹²⁰⁵ 徐欣宇，《南宋福建久喪不葬研究》，政治大學歷史研究所碩士論文，2009 年，頁 59-60。

¹²⁰⁶ 2017 年，齊柏林拍攝《看見台灣 2》期間，因直升機墜機去世。與他同樣關注台灣環境議題的友人，2018 年成立「看見·齊柏林基金會」，延續他守護家園的理念與精神，由歐晉德擔任董事長。參考：

丁健原，〈投入公務生涯終不悔——歐晉德訪問記〉，《服務通訊》31 期，1990 年，頁 44。

王素玲整理，〈獻身與領導 歐晉德分享〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 17-25。

演揭露土地與河川如何受到廢水廢氣污染；山區、礦區、漁港過度且密集開發，傷害國民與自然環境。直接證實成道學與區紀復 1980 年代就提醒教會與社會——警惕人與自然關係受損，並非空穴來風。歐晉德鼓勵齊柏林投身於拍片理想，多年後創下台灣紀錄片史上最高票房（2 億 2 千萬），更引起政府、社會、媒體高度重視與討論環境破壞問題。透過齊柏林，服務團 1970 年代有關垃圾處理、環境保護、靈修議題的理念與行動，進一步得到肯定。

五傷聖方濟各把天主創造的宇宙萬物，視為弟兄姊妹，影響基督服務團，更影響教宗的《願祢受讚頌》通諭。他分析生態危機的根源，提倡「整體生態」、「生態皈依」，選擇「以窮人為優先」的團結互助生活，「照料共同家園」。此時美國加州柏克萊的耶穌會神學院，已培育中國神職人員主修生態神學，並以「生態皈依」培育美國華人天主教徒。教會提醒住在富裕美國的台灣移民思考：與高齡 137 億至 138 億的宇宙相比，短命的人類為填補慾望，使用網路購物，過度包裝。產生更多垃圾、長途運輸、濫用人力與自然資源。有毒廢棄物與工業廢水，溫室效應、氣候變遷，影響地球物種存亡與人類生命。¹²⁰⁷ 從神學觀點稱為「結構性的罪（structural sin）」。

回顧梵二《牧職》憲章，強調個人與社會的相互依存性。當時尚未發展出「結構性的罪」概念。1967 年，教宗保祿六世的《民族發展》通諭，強調經濟自由主義的罪的結構。1971 年，世界主教會議《在世界中的正義》文件，強調結構性的罪，也是一種傳播福音的新神學思想：教會應努力按照福音的標準，修正且革新社會結構。因為社會結構與其涵蓋的罪，對人類影響深刻。

1984 年，教宗若望保祿二世的《和好及懺悔》宗座勸諭，及 1987 年《論「社會事務關懷」》的通諭，強調：個人的罪和結構性的罪，二者之間有互動關係——一個人的罪造成結構性的罪，結構性的罪影響個人與社會的生活。¹²⁰⁸ 也呼應區紀復的先知神恩——指出人類對自己和世界造成的傷害。¹²⁰⁹

2004 年 7 月至 8 月，台灣接連發生敏督利颱風和艾利颱風的水災，導致居民死亡和失蹤。尤其艾利颱風災情最慘重的是新竹五峰桃山村，丁松青神父負責的堂區所在地。谷寒松神父在風災後，撰文說明生態倫理的責任與規範，提出當代神學界各個類型的生態靈修理論，供教會參考，為使大地成為可持續發展的樂園。¹²¹⁰ 此時「生態靈修」對教會的一般人來說，還是新名詞。

2005 年，區紀復提出效法五傷聖方濟各的生態靈修精神，回歸自然。此時人類追求經濟發展，耗竭自然資源；無限欲望導致奢侈浪費：一方面全球工業

歐晉德，〈珍愛斯土，永續台灣〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 55。

看見·齊柏林基金會。取自：<https://www.chipolin.org/>

¹²⁰⁷ 王玉梅，〈基督徒的生態皈依〉，《芥子》49 期，2017 年 5 月。取自：

<https://ccsc.pixnet.net/blog/post/458746148>

¹²⁰⁸ 「結構性的罪」，輔仁神學著作編譯會編輯，《神學辭典》，頁 1072-1073。

¹²⁰⁹ 區紀復，〈現代魯濱遜〉，《服務通訊》43 期，2003 年，頁 96。

區紀復，〈簡樸泉源〉，《服務通訊》44 期，2005 年，頁 84。

¹²¹⁰ 谷寒松神父（Luis Gutheinz）、趙英珠著，〈面對台灣現況的生態靈修：邁向可持續發展的生態神學〉，《神學論集》142 期，2004 年，頁 582-599。

破壞環境；一方面大量消費製造垃圾，濫用科技不考慮可能發生的後果——大滅絕。他看到世界人口最多的中華人民共和國，在 2001 年加入世界貿易組織（WTO）後，不計代價追求更多經濟成長，決定將鹽寮經驗引進大陸天主教會。

2006 年，區紀復夫妻離開台灣，前往山西貧窮堂區，向神父、傳教員和兒童示範鹽寮 18 年的信仰生活，介紹環保苦路以及垃圾修行。大陸農村教友因貧窮，已長期實踐簡樸生活；但缺乏環保意識、亂丟垃圾、眼不見為淨。他們不知道愛惜大自然就是愛天主、愛人。當地教友也怕丟臉，不敢到市場撿拾被丟棄的果菜。區紀復夫妻和教友在朝聖山路上拜苦路，眼見到處是塑膠垃圾和菸蒂，就開始撿垃圾，也邀請教友去撿。另外捐錢給堂區神父，製作告示牌，寫：「朝聖道路聖潔，不亂丟垃圾污染」等字句。區紀復教導大陸教會：把心靈的聖潔與環境的聖潔結合為一。¹²¹¹

區紀復傳播相關理念和做法，從此把鹽寮靈修帶進香港教會和大陸教會。「垃圾」在區紀復心中就是「兄弟」和「靈修」。他認為人類對《創世紀》的錯誤解讀，導致人定勝天的驕傲心態。正確解讀應是人類與萬物同樣是受造物，因此互為兄弟姊妹。人類應以智慧和愛心照顧萬物，破壞自然就是犯罪。¹²¹²

區紀復也在山西示範已故成道學發明的水修行。由於當地缺水，傳教員很肯定以水修行實踐福音和傳播福音。他們以「洗手」協助無神論和唯物論氛圍中的大陸社會，體驗自己與天主與其他生命的關係。¹²¹³ 若從信仰眼光看，同樣是「洗手」，《瑪竇福音》27：24-25 記載比拉多以洗手表示自己對處死耶穌「是無罪的」，水修行的「洗手」則是培育人避免犯基督徒不可犯的罪。

鹽寮淨土在台灣，得到長老教會盧俊義牧師的肯定，他也到鹽寮體驗過效法基督的神貧精神。2006 年區紀復夫妻前往大陸傳教後，盧牧師誤以為鹽寮被關閉，於 12 月 3 日撰寫〈當鹽寮淨土吹熄了燈火之後〉，表示惋惜。¹²¹⁴ 2011 年，盧俊義牧師被區紀復告知：鹽寮一直在，只是他前往海外傳教，暫時離家。盧牧師又撰寫〈原來他們的燈還繼續點燃著〉，表示慶幸，並為鹽寮傳播福音的使命祈禱。¹²¹⁵ 成為「鹽」與「光」（《瑪竇福音》5：13-16）的服務團，

¹²¹¹ 區紀復，〈生態行動三原則與生態靈修〉，《神學論集》86 期，1990 年，頁 559-562。

區紀復，〈綜合報告之一：今日教友的三種歸屬〉，《神學論集》86 期，1990 年，頁 573-574。

區紀復，〈生態靈修〉，《神學論集》104 期，1995 年，頁 301-312。

區紀復，〈生態靈修與信仰整合〉，《服務通訊》44 期，2005 年，頁 80-83。

主教團二〇〇八年牧函，〈關懷環境生態〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 47。

區紀復，〈生態十誡〉，《服務通訊》47 期，2009 年，頁 64。

¹²¹² 區紀復，〈另類苦路朝聖之旅〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 169。

區紀復，〈垃圾兄弟〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 172。

區紀復，〈環保苦路〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 178。

區紀復，〈垃圾修行〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 179。

¹²¹³ 區紀復，〈水修行大陸紮根〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 168。

¹²¹⁴ 台灣基督長老教會總會。取自：

http://www.pct.org.tw/article_you.aspx?strBlockID=B00007&strContentID=C2006120700007&strDesc=&strSiteID=&strCTID=CT0006&strASP=article_you

¹²¹⁵ 盧俊義牧師研經園地，2011 年 5 月 8 日。取自：

由成道學和陳小霞長期協助明愛會在大陸的仁愛工作，為紀念已故總團長姚四川，成立基金會捐款支持大陸教會與社會。但成道學去世後，服務團只有陳小霞能在大陸繼續工作，區紀復夫婦就不只一次前往山西協助傳教。¹²¹⁶

2007 年是基督服務團成立第 40 年，2008 年是鹽寮成立第 20 年，可以看出：基督服務團有一半的時光，投入鹽寮靈修。因此區紀復更加積極將體驗神貧的鹽寮精神向台灣以外的社會推廣，包括亞洲、歐洲、美洲等地。夫妻兩人每個月花費不到新台幣 1 千元，要回答訪客的問題，包括：「為什麼這樣活」、「怎樣做到」、「靠什麼力量支持 20 年」、「是否有困難挫折想放棄」等。鹽寮飯前所唱的源於《瑪竇福音》第 6 章的歌就是解答：「野地的花，穿著美麗的衣裳，天空的鳥兒，從來不為生活忙。慈愛的天父，天天都看顧，祂更愛世上人，為他們預備永生的路。一切需要，天父已經都知道。」¹²¹⁷

鹽寮實踐的是「越少越自由」，相反於資本主義和消費主義的價值觀，區紀復以繁體中文和簡體中文兩種出版方式，期待從中國人個體的改變，促進社會、國家以及全人類的改變。¹²¹⁸ 創辦人之一的成道學已樹葬於此。區紀復認為：鹽寮靈修是走向大同世界的起點。人隨時可能死去，不必為了終將腐爛的肉身，費神費力。靈魂回到天主那裡，樹葬後的身體進入大自然。把所有為遺體的花費，包括清洗、穿衣、化妝、棺木、出殯、火化等，都節省、捐給窮人；還可避免焚燒污染空氣。他相信聖三和復活，相信聖經教導：有魔鬼這種非人類但具位格的邪惡力量存在。他認為魔鬼對現代人的詭計，就是利用人類的無限欲望，破壞地球，褻瀆造物主，最後導致萬物滅絕。

鹽寮生活效法若翰，在曠野為耶穌鋪路（《瑪竇福音》第 3 章），以簡樸靈修棄絕魔鬼的誘惑，挽救地球，等待天國。他成為綠色的洗者若翰，走向窮人與走向環保，都是努力追求社會正義。¹²¹⁹ 區紀復在鹽寮以基督信仰實踐中國文化「為道日損。損之又損，以至於無為。無為而無不為」（《道德經》48 章）的純樸天真。

2009 年，基督服務團召開第 7 屆總團大會時，大陸社會已經面臨各種問題：世界上人口最多的國家，食物、飲水、經濟、環保的各種污染問題。區紀

<http://chungibiblekm.com.tw/f2column/index.php?load=read&id=73>

¹²¹⁶ 區紀復，〈大陸取經〉，《服務通訊》33 期，1992 年，頁 51-53。

〈關懷大陸系列之三〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 25-34。

湯明昭、鄭繼宗，〈天主教對中國大陸的福傳〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 35-37。

陳小霞，〈關懷大陸教會〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 56-58。

陳小霞，〈大陸關懷〉，《服務通訊》49 期，2010 年，頁 126-127。

陳小霞，〈大陸關懷工作報告〉，《服務通訊》50 期，2011 年，頁 145。

¹²¹⁷ 〈建立香港鹽寮〉，《服務通訊》44 期，2005 年，頁 32。

區紀復，〈2006 春鹽寮出外分享記〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 177。

區紀復，〈鹽寮淨土 理念的源頭與堅持〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 57-63。

區紀復，〈鹽寮的延伸——葡萄園〉，《服務通訊》48 期，2009 年，頁 143。

¹²¹⁸ 區紀復，《愈少愈自由：鹽寮樂修二十年》，台北市：心靈工坊，2008 年。

區紀復，《愈少愈自由：鹽寮樂修二十年》，天津：天津教育出版社，2013 年。

¹²¹⁹ 區紀復，〈鹽寮的樹葬〉，《服務通訊》43 期，2004 年，頁 51。

區紀復，〈綠色若翰〉，《服務通訊》47 期，2009 年，頁 73-74。

復夫婦到山西太原修道院，向 62 位來自大陸 20 多個省市的修女，介紹如何整合生態靈修與天主教信仰。使修女和參加朝聖的香港教友受感動，邀請他前往香港教會，繼續推廣鹽寮生活。在太原示範環保苦路時，他們清除了總修院一公頃土地四週的所有垃圾。區紀復看到大陸社會的環保只是標語和口號，實際情況是空氣污染和滿地垃圾。他認為：一般人不理解，基督信仰、環保、靈修，三者可以連結為追求簡樸與自然的生態靈修，當時此種想法和做法，在天主教會內也還是新鮮事物。¹²²⁰

陳小霞協助區紀復夫婦，前往修道院附近的 3 個堂區，介紹生態環保和簡樸靈修。團員在每個堂區停留兩至 3 天，每次聽眾超過百人；另有超過百人的小學生參加；多數是教外兒童，暑期到教堂上課。黃秀娟帶領兒童走環保苦路，也就是清理教堂內外的垃圾；示範水修行：如何使用很少量的水，就能清淨雙手和心靈。其中有一個 8 千多人的教友村，教友比例佔全村 9 成。由於大陸土地面積太大，女修會太分散，當其他修女邀請區紀復夫妻，前往修會所在地介紹鹽寮經驗時，他們無法前往。香港有鹽寮之友，邀請區紀復主持簡樸生活體驗營，並在堂區、學校、書店，介紹鹽寮生活和區紀復的相關著作。耶穌會饒志成神父則從台灣前往香港，帶領當地服務團避靜。¹²²¹

2018 年，區紀復所撰寫的《鹽寮淨土》發行典藏版，¹²²² 表示有更多人受吸引，關注他走向的大同世界——結合天主教信仰與道家哲學「少私寡欲」

（《道德經·19 章》）、「以天地為棺槨」（《莊子·列禦寇》）、「道在屎溺」（《莊子·知北遊》）的生活，棄絕魔鬼對現代人的誘惑：經濟發展、科技進步，加速全球暖化，導致水荒、糧荒；人類後代為爭奪生存物資大戰，甚至使用核子武器等。¹²²³

2019 年的新冠肺炎疫情（COVID-19），病毒於 2020 年迅速擴散到全球，造成重大傷亡。人類必須居家隔離，社會和國家必須封城，工廠停工，飛機和各種交通運輸停止。水資源短缺的國家，因無法妥善洗手，提高感染風險。在全球經濟發展重創的同時，人類也發現空氣污染減量，野生動物出遊等現象，使人類再次意識到：愛護地球是一種責任。基督服務團關愛弱勢群體（包括生態環境），就是實踐耶穌說的：對最小的兄弟中的一個做的，「就是對我做的」。（《瑪竇福音》25：40）

¹²²⁰ 〈建立香港鹽寮〉，《服務通訊》44 期，2005 年，頁 32。

區紀復，〈2006 春鹽寮出外分享記〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 177。

區紀復，〈鹽寮淨土 理念的源頭與堅持〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 57-63。

區紀復，〈鹽寮的延伸——葡萄園〉，《服務通訊》48 期，2009 年，頁 143。

¹²²¹ 區紀復，〈鹽寮的延伸——葡萄園〉，《服務通訊》48 期，2009 年，頁 144-145。

霍建強，〈基督服務團葡萄園過去一年工作報告〉，《服務通訊》52 期，2013 年，頁 98-99。

¹²²² 區紀復，《鹽寮淨土（典藏版）》，台中市：晨星出版社，2018 年。

¹²²³ 區紀復，〈生態靈修與信仰整合〉，《服務通訊》44 期，2005 年，頁 80-83。

區紀復，〈簡樸泉源〉，《服務通訊》44 期，2005 年，頁 84。

區紀復，〈生活聖祭化〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 107。

三、基督服務團對受苦者的關愛

（一）1960 年代成大母親節卡片義賣募款活動

「蓼莪」（《詩經·小雅》）是展現中國孝道文化的著名作品，在成大母親節卡片義賣募款活動中，成為精神指標。從孔子故鄉山東流亡到台灣的成道學，1961 年在成大，與建築系僑生謝國權一起推廣母親節叮嚀運動。由謝國權繪圖、成道學創作詩文，表達異鄉遊子對大陸（當時稱「匪區」）的母親之思念、感恩、鄉愁。成大大專同學會從此開始印製母親卡（給母親）和叮嚀卡（提醒子女感念母愛），1971 年後逐漸停辦。¹²²⁴

1973 年，成道學從德國回台灣，在嘉義教區斗六正心中學任教；促使叮嚀運動在該校重辦。他聯合田中文興女中、花蓮海星中學、台南德光女中等，都是服務團任教的天主教學校；有團員黃龍章和陳順潮夫妻共襄盛舉。1978 年，叮嚀運動重新回到成大，由團員顏國勇協助辦理。他在任教的成大數學系組成遊子會（根據唐詩人孟郊〈遊子吟〉精神），邀請校內數學系、大專同學會、斗六正心中學校友會來推動相關工作。¹²²⁵

顏國勇指出：成大學生將大量心力投入讀書，協辦叮嚀運動並無薪資，還要負責繪圖、創作詩文、印刷、郵務、募款等。邀請學生擔任工作人員，不但這些學生要有辦事能力，還要具備犧牲自己學習時間、投入社會服務的精神。當時印刷卡片，團員還要冒險承擔虧損。僅在 1979 年，就印刷不同版本圖文並茂的卡片，分別是：26 萬 6 千張、9 萬 6 千張、1 萬 4 千張、9 千張、2 萬 4 千張、2 萬 4 千張。卡片另外加上信封，僅母親卡每張成本，就是叮嚀卡的 6 倍以上。¹²²⁶ 可以得知：這是根據服務團精神，弘揚孝道的行動，更與同時期中共在大陸透過文化大革命，鼓勵青年、紅衛兵舉報和鬥爭父母的行為，形成強烈對比。

當時顏國勇由於喪親（大嫂、岳父），且美國和中共建交，導致許多人申請移民離開台灣，使他精神上承受痛苦。他仍全力推行叮嚀運動，鼓勵子女向母親表達孝愛之情。¹²²⁷ 他先向遊子會學生示範何謂犧牲、服務，也感動學生參與。

叮嚀運動之後還發展出父親卡和莫忘卡，遊子會將募款所得，都捐給天主教慈善機構。服務團團員分散在台北總教區（有導師賈彥文總主教）、花蓮教區（有導師單國璽主教）、台南教區、高雄教區等，就將遊子會收入捐出，如：宜蘭聖嘉民啟智中心、花蓮玉里安德啟智中心、花蓮明德診所、台東救星教養院、澎湖惠民啟智中心、台南玉井德蘭啟智中心、台南瑞復益智中心、台南露

¹²²⁴ 顏國勇製作，《遊子會十八載》，第二章，電子書，2005 年初版，2016 年改版，頁 1-10。

顏國勇，〈序〉，收於顏國勇企劃，《叮嚀三十年（修訂三版）》，台南市：成大遊子會出版，1991 年初版，2020 年修訂三版，頁 5-6。

¹²²⁵ 顏國勇製作，《遊子會十八載》，第一章，頁 1-5。

¹²²⁶ 同前註，第二章，頁 5。

¹²²⁷ 同前註，第一章，頁 5。

晞未婚媽媽之家、屏東潮州孝愛仁愛之家（老人養護）等。

服務團 1990 年代成立小兄弟啟智基金會，這些機構就列入捐助對象。1992 年是叮嚀運動 30 周年，但 1998 年叮嚀運動被迫結束，理由是當代台灣大專青年並不願意投入此種犧牲、服務工作，反而願意將時間用於打工、賺錢、消費。¹²²⁸ 小兄弟啟智基金會延續了成大遊子會的仁愛精神。叮嚀運動被迫結束的同一年，成道學的女兒結婚，只舉行彌撒和簡單茶會。把婚宴費用捐給台北總主教公署，修補牆壁、刷油漆。喜帖邀請親友：捐款給教會任何一個慈善機構，以劃撥單收據為賀禮。這種巧思引導親友在婚禮結束後，繼續捐款給教會慈善機構。¹²²⁹ 這是兼顧「男有分，女有歸」、「矜、寡、孤、獨、廢、疾者，皆有所養」的「大同」理想。

1960 年代至 1990 年代，服務團以教友身分推動中國孝道文化 30 年；張春申神父則以神學研究更新梵二後教會對天父和聖母的認識。¹²³⁰ 可以說：中國孝道文化進一步在中國教會對天父和聖母的孝愛上更加顯揚。

（二）1970 年代中國留學生在歐洲同舟共濟

1967 年，成道學與成大同學張銑在瑞士結婚。1968 年生下女兒成亞時，已 41 歲。由於貧窮，他進入餐廳打工，卻把工資送給其他一起留學的朋友使用。此種基督徒的愛德，使中國留學生感到詫異：留學生家庭都擔心獎學金不夠自己用，何況將工資送人？成道學在歐洲也照顧團員夫婦，如顏國勇與曾慶雲。當時西德舉辦奧運，政府不接受東方學生入境。在比利時魯汶大學讀碩士的顏國勇，無法進德國照顧懷孕的妻子。成道學在餐廳打工，不但扶養妻女，還把食物送給嚴重貧血的曾慶雲，使母子均安。¹²³¹

1970 年代，我國在國際社會越來越居於劣勢時，顏國勇願離開歐洲，為台灣貢獻心力。當時在成大數學系第一個月收到的薪水，只有他在歐洲能取得的六分之一，且要撫養 4 個孩子。他認為是成道學堅持回到台灣，貫徹鄭神父興教建國遺志，感動他效法犧牲、服務精神。¹²³² 由此可知：成道學的品格已成為服務團的楷模。

¹²²⁸ 顏國勇編輯，《叮嚀三十年續集》，台南市：成大遊子會出版，2015 年，頁 37。

¹²²⁹ 基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 137。

¹²³⁰ 教會歷史上，聖母不斷在各地顯現，深化人類信仰生活，參考：

張春申神父著，《耶穌基督與聖母瑪利亞》，台中市：光啟，1978 年。

張春申神父著，《聖母年：向聖母獻上一瓣心香》，台南市：聞道，1988 年。

張春申神父著，《詮釋天父年》，台北市：光啟，1998 年。

張春申神父著，《親愛的天父》，台北市：見證月刊社，1999 年。

張春申神父著，李柔靜編寫，《救主耶穌的母親：聖母論》，台北市：光啟文化，2002 年。

張春申神父著，《玫瑰經年認識聖母瑪利亞》，台南市：聞道，2003 年。

張春申神父著，《天主聖父》，台北市：光啟文化，2007 年。

楊孝明著，〈聖母顯現的歷史〉，《神思》114 期，2017 年，頁 95-104。

¹²³¹ 顏國勇，〈半個朋友半個老師〉；曾慶雲，〈患難見真情〉，收於基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 37-39，頁 40-41。

¹²³² 顏國勇，〈歸國服務雜感〉，《服務通訊》6 期，1978 年，頁 27-28。

（三）1970 年代台灣身障者就學就業問題

1976 年，服務團面臨工作與靈修的衝突。團員中的教師如成道學，有固定寒暑假，可以提供聚會場地；但在非教育領域工作者，寒暑假仍必須上班。若為參加聚會而請事假，有損職場考核與獎金福利。假如有團員決定請假出席，是希望個人靈修獲益。當團員在靈修與獎金之間抉擇時，成道學已注意到身體障礙學生求學遭遇歧視。

1970 年代，正心中學的教外學生張麗珍，由成道學指導數學。張麗珍考上淡江，因行動不便休學；在家以工廠手工謀生。成道學前往張家拜訪，背著張麗珍，搭火車到台北教育部高教司，請求政府：把張麗珍學籍，從淡江改到無障礙校園環境的輔仁大學；但高教司不同意。張麗珍只能選擇：休學在家做手工，或一個人去淡江就讀。但父母不放心：擔心女兒在寒冷的台北，行動不便，無人照顧。成道學聯絡淡江大專同學會協助，由教友學生提供 3 項服務：推輪椅去教室、購買午晚餐送到宿舍、幫忙洗衣服；使父母答應女兒離家上大學，完成夢想。當時張麗珍還未領洗，以後到美國留學、就業、結婚，並有經濟能力，能夠照顧年老的祖母和父母。她慶幸自己受成道學與同學幫助，繼續升學，避免台灣工廠倒閉時期工人被迫失業的悲劇。¹²³³

同一時期，兩位外國籍耶穌會士也注意到身體障礙者在台灣升學與就業遭遇歧視：程萬里神父 1968 年在新竹創辦德蘭中心，與德來會修女共同照顧小兒麻痺病童。劉建仁神父 1973 年在台北創辦更生復健中心，關注小兒麻痺成人的就業歧視問題；例如司法官考試體格檢查標準規定：身體畸形或患有小兒麻痺、行動不便或四肢不健全者，不得報考，因此小兒麻痺患者無法成為司法官。¹²³⁴

劉神父看到美國公部門輔導殘障者就學就業，美國大學建立設施完善的無障礙空間，就將相關理念引進台灣。他在美國攻讀職能諮詢碩士，1971 年我國退出聯合國時，他反而回到台灣，推廣美國提供身障者職能鑑定與職業復健諮詢的觀念，並促進我國政府以政策協助身障者就業；2003 年獲得醫療奉獻獎。這是長期宣傳「美帝亡我之心不死」仇恨教育的中共政權無法想像的基督之愛。

¹²³³ 張麗珍，〈悼恩師——我的護守天使——成道學先生〉，《服務通訊》44 期，2005 年，頁 127。

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 53-54。

¹²³⁴ 2003 年考選部公告：有關司法官之體檢標準，除依公務人員考試體格檢查標準規定辦理外，原規定身體畸形或患有小兒麻痺、行動不便或四肢不健全者，不得報考。目前為適應用人機關需要及兼顧殘障者權益，業經報奉考試院核定，修正為「小兒麻痺、四肢不全或其他身體畸形，致不能以自身獨立行走或以手執筆書寫情形者，為體格檢查不合格」。參考：考選部編印，《中華民國考選行政概況（九十二年度）》，台北市：考選部出版（秀威代理），2004 年，頁 80。

回顧清代科舉制度，在舉人「大挑」時，政府以考生的形體和相貌為擇人、用人標準，將來要擔任官員者，必須儀表堂堂。¹²³⁵ 劉建仁神父在台灣成立專門機構，協助身體障礙者突破中國考選制度限制，使具備法律專業的身障者不因體貌被淘汰。這就是福音價值觀維護人性尊嚴，又兼顧「選賢與能」、「壯有所用」、「廢疾者，皆有所養」的「大同」理想。

（四）1980 年代基督服務團教友效法德蕾莎修女可歌可泣的例證。

基督服務團和成大遊子會特別關懷的對象，是 1963 年因車禍成為植物人的高中生王曉民。當時美國機構及教會和善心人士，曾協助將王曉民送往美國就醫，無法改善。因此王曉民由父母和家人長期居家照護。1983 年，王曉民的母親擔心：自己死後，女兒無人照護，向立法院請求安樂死立法。此時王曉民已成為植物人 20 年。團員季明慧拜訪王曉民父母，體驗到雙親對女兒的愛情以及曉民沉默的存在：王家貧困，根據殘障福利法向台北市政府申請津貼被拒絕，理由是曉民不符合殘障條件。季明慧理解曉民的父母到處求救無門，才對台灣社會的冷漠和國家法律絕望。顏國勇和成大遊子會受感動，將母親卡義賣所得 12 萬元捐助王曉民的父母。同年，台南教區成世光主教寫信，邀請德蕾莎修女派遣仁愛傳教修女會會士服務貧病無依老人，當時台灣最缺乏老人安養中心。

¹²³⁶

1984 年，接受派遣的兩位修女從印度抵達台南；顏國勇與成大遊子會到高雄拜訪王曉民和家人，視為朝聖。他們對曉民雙親的父愛、母愛表達尊敬。曉民的父親說：曾在晚上 9 點照顧女兒時，遭遇闖進庭院要對無法動彈的曉民圖謀不軌之人，幸好老父親機警應變。顏國勇師生感嘆台灣社會人心敗壞。團員胡寶林寄善款給王曉民的母親，表達他對母愛的欽佩和同情。¹²³⁷

1985 年，德蕾莎修女訪問台灣，另外在台北汐止建立「瑪利亞恩賜之

¹²³⁵ 中國歷代選賢舉能，重視觀察人的形體、相貌、神態，以識人、擇人、用人。從清代舉人大挑的例子看，「同（面方體正而長）、田（端凝方正而短）、貫（體貌頗大，頭巨身長）、日（骨格精幹，肥瘦長短適中）」表示 4 種獲選的考生體貌。另外四種因形象不佳被淘汰的考生，是「氣（形體、形相偏曲不正）、甲（頭大身小，上寬下削）、由（上窄下寬，頭小身大）、申（上下銳而中粗）」。^{參考：}

高拜石，《評點晚清民國人物：續《南湖錄憶》》，台北市：新銳文創出版，2021 年，頁 156。

¹²³⁶ 季明慧，〈王曉民沉默的震撼〉，《服務通訊》15 期，1983 年，頁 59-60。

顏國勇，〈興教的捷徑——博愛和犧牲〉，《服務通訊》17 期，1983 年，頁 51。

顏國勇主講，〈福音精神的實踐和檢討〉，《服務通訊》18 期，1984 年，頁 55-58。

季明慧、金純聯訪，〈德蕾莎修女訪問記——偕同祂，為了祂，獻給祂〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 30-35。

顏國勇，〈福音生活的反省——訪台南仁愛傳教修女會〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 39-40。

顏國勇製作，《遊子會十八載》，第八章，電子書，2005 年初版，2016 年改版，頁 1-12。取自：<https://www.math.ncku.edu.tw/~filial/History/FiHist08.htm>

¹²³⁷ 王祥龍，〈我去了，我看見，我感受……〉，顏國勇製作，《遊子會十八載》，第八章附錄，電子書，2005 年初版，2016 年改版，頁 1，取自：

<https://www.math.ncku.edu.tw/~filial/History/1985VisitWang.htm>

家」，在南北兩地收容與照顧貧苦無依的老人。成道學與明愛會的宋祖思，前往台灣第一個都市原住民社區——汐止山光社區，與仁愛傳教修女會合作，提供服務。以後更出現仁愛傳教修女會與慈濟功德會在汐止合作，共同服務病人與窮人的情況。¹²³⁸

當時台灣已有各式各樣挑動物慾的廣告氾濫，成道學閱讀德蕾莎修女傳記，學習神貧。他開始自備購物袋而拒絕塑膠袋，反而引起攤販側目。他最仰慕德蕾莎修女，因此蒐集國外有關修女的相關書籍，準備翻譯成中文出版。賈彥文總主教在 1984 年中風，促使他 1985 年離開斗六，前往台北協助 60 歲的賈總主教工作，此時他已 58 歲。傳播福音無薪資，只吃黃瓜和胡蘿蔔；住在頂樓加蓋處，沒有水和衛浴設備；在公園使用公廁和洗澡，在中央大樓的明愛會辦公室解渴。他與神父、修女及宋祖思，一起推動明愛會的工作。他在明愛會得知有一位泰國籍女性移工出車禍重傷，就到病床前提供臨終關懷。¹²³⁹ 此時教會與社會尚未投入大規模且系統性的臨終關懷，直到 1990 年代，趙可式與朱勵德神父將歐美安寧療護經驗引進台灣，教會才開始更有力地推動相關立法。至於教友團體為臨終者提供善終祝禱關懷，更有待台灣主教團在 2015 年公告相關法規與禮儀，才進行相關培育工作。¹²⁴⁰

1985 年，季明慧訪問德蕾莎修女，提出王曉民和父母與家人承受的痛苦，且王家是教外人士。修女以自己的信仰經驗說：對基督徒而言，受苦是分享基督的苦難。修女曾告訴癌末病人，說：痛苦是基督的親吻，因為受苦者最靠近十字架上的耶穌。她要讓教外人士體驗到天主的愛，讓基督的愛以各種方式滲透感動人心；基督的愛不分教內人或教外人。德蕾莎修女承諾：當台南教區成立貧困之家後，就要把王曉民接回「家裡」照顧。¹²⁴¹

服務團拜訪在台南的其他仁愛傳教修女會會士，看到修女們服務貧病癱瘓的老病人，不戴手套、不用洗衣機；以雙手清洗大小便失禁且惡臭的衣物與被褥。每位修女每天只有 4 元菜錢，感動附近的麵包店，每天送麵包皮給修女當主食。德蕾莎修女認為：基督服務團為仁愛傳教會提供祈禱，比提供物質更重

¹²³⁸ 慈濟功德會委員在汐止黃昏市場，看到印度修女和菲律賓修女撿拾菜販扔掉的菜葉，成為修會珍饈，受到感動。不但擔任瑪利亞恩賜之家義工，更邀情其他慈濟會員前往服務。以後修女發現貧窮家庭，會告訴慈濟，由慈濟照顧；慈濟發現貧病孤單老人個案，會委託修女照顧。彼此合作長達數十年，成為美好的宗教交談與合作。

〈心懷大愛做「小事」——仁愛傳教修女會在台灣〉，《台灣光華雜誌》，1997 年 10 月。取自：<https://www.taiwanpanorama.com.tw/Articles/Details?Guid=a86bb00f-8074-4041-a876-f6c71d0b8716>

¹²³⁹ 宋祖思在明愛會工作，與賈彥文總主教、成道學共事 20 多年。參考：

宋祖思，〈求天主特別的恩寵〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 68。

宋祖思，〈基督服務團對我的影響〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 75。

〈明愛會——天主的小工具〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 191。

宋祖思，〈天主一路照顧〉，《服務通訊》50 期，2011 年，頁 2。

¹²⁴⁰ 天主教臺灣地區主教團禮儀委員會編著，《善終祝禱禮儀手冊》，台北市：天主教臺灣地區主教團，2015 年。

〈天主教台北總教區善終祝禱團現行章程暨管理守則〉，2015 年 4 月 8 日公告。

¹²⁴¹ 季明慧、金純聯訪，〈德蕾莎修女訪問記——偕同祂，為了祂，獻給祂〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 33-34。

要。因此服務團從修女身上學到：祈禱產生信仰、信仰產生愛心、愛心產生服務。¹²⁴²

德蕾莎修女訪問台灣時，已是梵二後 20 年，嘗試教友傳教的基督服務團，傾聽修女談論信仰生活，她說：福音就寫在每個人的五根手指頭上——「你為我做的」（《瑪竇福音》25:35-36）。真心愛耶穌，就看自己的手指頭。身在服務、心在隱修。天主以自己愛情與和平的肖像創造人，人受造之目的是為了去愛、去給予。注視十字架和朝拜聖體，就明白耶穌怎樣愛了所有人。為貧苦者真實的犧牲奉獻。世人有對食物的饑渴，也有對愛的饑渴：「因為我餓了，你們給了我吃的；我渴了，你們給了我喝的；我作客，你們收留了我；我赤身露體，你們給了我穿的；我患病，你們看顧了我；我在監裡；你們來探望了我。……凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的。」（《瑪竇福音》25：35-40）¹²⁴³

賈彥文總主教因病於 1989 年退休，2000 年後定居花蓮養病，並為各個團體講避靜。2001 年他 77 歲時，從前輔導過的大專學生與基督服務團為慶祝其生日，發起成立賈神父育才計畫，¹²⁴⁴ 培育貧窮學生就學。該年也是賈總主教晉鐸 50 年，他以成大教友學生成道學和歐晉德為例，說明何謂基督的服務精神，並感謝身為文盲的哥哥：種田養家，支持他讀書，成為一位神父。1960 年代他跟隨羅光主教，從歐洲前往台南教區培育青年的牧靈經驗，使他學會真誠待人如同家人。在台南副主教、嘉義主教、花蓮主教、台北總主教任內，成道學都跟隨且協助傳教：在教育方面，從雲林斗六正心中學到花蓮海星中學。在慈善方面，從台北主教團社會發展委員會，到協助送舊衣入菲律賓、為非洲種樹、捐物資進蒙古等。賈總主教重病時，更由成道學安排，前往花蓮休養，而非停留在台北。¹²⁴⁵

成道學、陳小霞與宋祖思為大陸與外蒙古（即蒙古國）弱勢族群募款，提供軟硬體設備以及貧窮學生獎學金。他們在當地扮演郵差和運貨者，搭 19 個小時無臥鋪、只有硬座的火車，代替鄉村父母：送信件、用品、食物、衣服，給離家求學的孩子。成道學又以賈彥文總主教名義，在河北籌建希望小學。由於蒙古國一年之中有 10 個月天氣寒冷，貧窮家庭與流浪兒童住在濕冷骯髒的地下道，2003 年台灣天主教會 7 個教區，共 3 千多位志工，與明愛會合作，整理募集的舊衣。共裝滿 5 個貨櫃，運到該國首都烏蘭巴托。基隆聖心中小學的學生

¹²⁴² 顏國勇，〈福音生活的反省——訪台南仁愛傳教修女會〉，《服務通訊》22 期，1985 年，頁 39-40。

¹²⁴³ 季明慧、金純聯訪，〈德蕾莎修女訪問記——偕同祂，為了祂，獻給祂〉，《服務通訊》22 期，頁 32。

¹²⁴⁴ 陳發熹、陳小霞，〈育才計劃〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 161。

陳發熹、陳小霞，〈賈神父育才計畫〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 188。

歐晉德、陳麗如，〈賈神父育才計畫報告〉，《服務通訊》49 期，2010 年，頁 125。

歐晉德、陳麗如，〈賈神父育才計畫工作報告〉，《服務通訊》50 期，2011 年，頁 144。

¹²⁴⁵ 基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁 18-21。

顏國勇編輯，《祝壽與感恩專刊 賈彥文總主教九旬嵩壽》，電子書，2015 年。

捐款以及文具等，贈送給蒙古兒童為禮物。台中曉明女中的學生，捐款在北京訂製溜滑梯，由宋祖思專程送往蒙古。¹²⁴⁶

在前往蒙古前，成道學與宋祖思先去拜訪他在濟南建立的啟智機構，¹²⁴⁷清晨時在河北石家莊附近遭遇車禍去世；同車的宋祖思重傷昏迷。宋祖思被送往北京醫院急救，賈彥文總主教以及明愛會李玲玲修女、親友等，從台灣打電話到北京。明愛會梅冬祺神父（Peter Mertens，1924-，比利時籍）從瑞士打電話到北京，台灣主教團和教友發動祈禱。來自台灣在大陸工作的神父和修女，也到醫院祈禱，基督服務團關注她的動態。當時與宋祖思同病房的內蒙古女孩，看到眾人為她祈禱，也學習以祈禱求天主。宋祖思腦部受傷，北京醫院無病房，且每天有3百多人在醫院附近租屋，等待看病。眾人在祈禱中：剛好車禍現場未下大雪，可以離開；剛好有病床；剛好有人為宋祖思捐贈醫藥費。被認為是天主的救援。賈彥文總主教立刻為成道學奉獻彌撒，對於失去這位朋友相當悲痛。他更體驗到：天主之愛，是雷鳴遠神父詮釋耶穌真福八端所說的9個字——「全犧牲、真愛人、常喜樂」。從此成道學在天上而基督服務團在地下，彼此結合，繼續愛主愛人，這領悟使賈彥文總主教從悲痛轉為平安。他肯定成道學對他河北齊范村的家人產生最重要的影響，是在中共無神論政權下，以福音價值觀提升心靈和視野。¹²⁴⁸

擔任服務團總輔導的張宇恭神父，認為成道學去世而宋祖思急救成功，表示天主還有工作委託宋祖思做。團員則記得1984年以前，成道學在瑞士與美國都出過大車禍未死，相信他能繼續活著，是為了繼續服務；成道學是以愛德回應天主的審判。區紀復則認為成道學去世是永恆生命開出燦爛花朵的時刻。輔導北美服務團的朱蒙泉神父此時已是癌症末期，他以為自己會比團員早逝，卻沒想到要為成道學的追思彌撒講道，因此以「求仁得仁」詮釋成道學實踐的福音價值觀。¹²⁴⁹



¹²⁴⁶ 宋祖思，〈求天主特別的恩寵〉，《服務通訊》45期，2006年，頁68。

宋祖思，〈基督服務團對我的影響〉，《服務通訊》45期，2006年，頁75。

〈明愛會——天主的小工具〉，《服務通訊》45期，2006年，頁191。

宋祖思，〈天主一路照顧〉，《服務通訊》50期，2011年，頁2。

¹²⁴⁷ 成士臨，〈大爺與喝酒〉，《服務通訊》43期，2003年，頁46。

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁155-158。

¹²⁴⁸ 基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁18-21。

孔令信，〈神修三訣常印心 念念不忘成聖路〉，《天主教周報》458期，2017年9月24日，15版。

¹²⁴⁹ 朱蒙泉神父，〈求仁得仁、尚有何求？〉，《服務通訊》43期，2003年，頁39。

四川基金管理委員會，〈做一點轉變人生的小事——致四川基金捐款人的報告〉，《服務通訊》43期，2003年，頁54。

區紀復，〈鹽寮的樹葬〉，《服務通訊》43期，2004年，頁51。

劉嘉玲，〈朱蒙泉神父與基督服務團〉，《服務通訊》44期，2005年，頁125。

〈榮主於病中——專訪朱蒙泉神父〉，《服務通訊》46期，2007年，頁126-132。

區紀復，〈鹽寮淨土——理念的源頭與堅持〉，《服務通訊》47期，2009年，頁57-63。

區紀復，〈面對死亡〉，《服務通訊》47期，2009年，頁82-84。

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，頁16-17。

2016 年，德蕾莎修女被列入聖品，團員黃美基校訂明愛會撰寫的《街角的美景》一書。該書源自於 1993 年，成道學聽說德蕾莎修女接受台中靜宜大學邀請，將在 1994 年訪問台灣，決定翻譯且出版此書，加以紀念。由於修女取消行程，且當時翻譯者並非教友，該書並未印刷。1997 年修女去世，2003 年成道學去世；種種困難，使黃美基在 2018 年才完成此書 40 萬字的中譯本。2019 年出版，為使修女的思言行影響更多中文讀者，也是亡友成道學遺願。在出版此書以前，黃美基已協助台灣天主教會以及主教團的許多翻譯工作，受到主教團主席單國璽樞機的肯定。¹²⁵⁰ 在 2017 年賈彥文總主教去世時，服務團募款支持的賈神父育才計畫，共協助過 243 位來自台灣、香港、大陸的學生完成教育，發揮橋樑教會的功能。¹²⁵¹ 以上事蹟都可證明中國天主教徒的愛德典範，符合曾子所說：「士不可以不弘毅，任重而道遠。仁以為己任，不亦重乎？死而後已，不亦遠乎？」（《論語·泰伯》）。僅看服務團長期協助主教團和明愛會，救助大陸、外蒙古、泰北（我國國軍遺孤）等地的同胞，此種「路遙知馬力，日久見人心」的表現，證明教會絕非中共所宣傳的境外敵對勢力或宗教反華勢力，¹²⁵² 反而有助於培育中國人達致君子、賢人、聖人的高尚品格，就是孔子所說：「君子學道則愛人，小人學道則易使也」（《論語·陽貨》）。從信仰眼光看，此「道」就是基督。

（五）21 世紀初期鄭爵銘神父去世後的第四個十年

1980 年代，基督服務團在台灣要建立的「大同村」，初衷是與老人和智能障礙者同居，因故未能實現。成道學將此理想引進賈彥文總主教的故鄉河北齊范村。由於賈總主教 50 年間都未回鄉，成道學以錄音記下總主教口述的童年記憶，帶回河北播放給賈家親人聽；更在此村建立農場與敬老院，傳播福音價值觀，由服務團募款支持。¹²⁵³ 單國璽主教 1991 年調往高雄教區後，就開始籌建真福山，實踐真福八端照顧老人與孤兒等弱勢族群的精神。¹²⁵⁴

2003 年，區紀復再度肯定服務團繼承鄭爵銘神父的興教建國理想。他指出：當年鄭神父在冷戰與國共內戰中，以興教建國理想反對無神論政權，終極

¹²⁵⁰ 黃美基，〈街角的美景 一本譯了 24 年的好書〉；李玲玲修女（台灣明愛會執行長），〈感謝共成美事 看見街角美景〉，《天主教周報》540 期，2019 年 5 月 19 日，17 版。

台灣明愛會，〈感謝〉，收於艾琳·伊根（Eileen Egan）著，《街角的美景 德蕾莎姆姆的精神與工作》，台北市：台灣明愛文教基金會出版，2019 年，頁 5-6。

¹²⁵¹ 成大校友、基督服務團，〈懷念賈公 春風走過 桃李不忘〉，《天主教周報》457 期，2017 年 9 月 17 日，12 版。

¹²⁵² 2016 年 4 月 22 日至 23 日，習近平在中國宗教工作會議上強調：要堅決抵禦境外利用宗教進行滲透。參考：

學習小組，〈怎樣深入推進我國宗教中國化？習近平這樣說〉，人民網，2021 年 12 月 8 日。取自：<http://politics.people.com.cn/BIG5/n1/2021/1208/c1001-32303068.html>

¹²⁵³ 賈彥文等著，《春風化雨一牧人：賈彥文總主教牧靈福傳的腳印》，台南市：聞道，2006 年。

¹²⁵⁴ 單國璽樞機，〈真福山社福園區的願景〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 1-4。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，頁 273-277。

基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》。

目標則是建立耶穌的天國。過程包括：團員 1970 年代開始投入工商界、教育界、政治界，想對社會發揮影響力。在 20 世紀末期創立鹽寮淨土，與吳甦樂修女會合作成立樂銘基金會。協助花蓮海星中學、台東公東高工、高雄文藻大學培育原住民學生的工作，只是向天國前進一小步而已。

21 世紀初期，服務團第一代團員的年齡，從 50 歲至 70 歲，不但經濟充裕，也因退休而有時間。鄭神父影響團員已經過 40 年，雖然團員個人在事業和靈修有成果，但整個團體的「be（是）」還不足。長期培育服務團的朱蒙泉神父，也強調「to be」比「to do」更重要。區紀復看到服務團雖然已定期開會、一起工作、捐款成立基金會行善，但只達到天主教堂區平信徒善會的標準而已；他指出服務團還缺乏《宗徒大事錄》2：42-47 所說的深刻祈禱和共同生活：「凡信了的人，常齊集一處，一切所有皆歸公用。他們把產業和財物變賣，按照每人的需要分配。每天都成群結隊地前往聖殿，也挨戶擘餅，懷著歡樂和誠實的心一起進食。他們常讚頌天主，也獲得了全民眾的愛戴；上主天天使那些得救的人加入會眾。」¹²⁵⁵ 其實這種生活已實踐於天主教男女修會、使徒團體以及在俗精修團體，「大同村」或「真福山」也表達這種期待，只是尚未實現。

雖然區紀復認為服務團只達到善會的標準，但團員透過鄭爵銘神父基金會（1970 年代成立）、小兄弟啟智基金會與樂銘文教基金會（1990 年代成立）、姚四川紀念基金會與賈神父育才計畫及北美蒲公英仁愛助學金（21 世紀初期成立），長期協助教會，支持在台灣、大陸、北美的教育、文化、慈善工作。這就是促進教宗橋樑教會的理想實現，¹²⁵⁶ 如本文卷末附錄九〈基督服務團在台灣、大陸、北美的教育、文化、慈善工作〉所示：列舉的多項服務團善舉，就是在台灣、北美、大陸、香港、澳門、泰北協助中國地方教會建設愛的文明、維護人性尊嚴的鐵證。說明天主教信仰與儒家「不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，壯有所用，幼有所長，矜、寡、孤、獨、廢、疾者皆有所養」的「大同」理想一致；更使中文世界看到教會、看到品格高尚的中國君子效法天主，從事真誠和無私的服務。《周易·鼎卦·彖辭》說「以木巽火，亨飪也。聖人亨以享上帝，而大亨以養聖賢」，就是「敬天愛人」的仁政。這也是十多億中國同胞在唯物論、無神論氛圍中，迫切需要的愛的文明。當澳門、香港、歐美、台灣的教會人士不斷向大陸投入資源，協助文革後重建時，中共卻始終防範宗教。

從信仰眼光來看，建設愛的文明表達今世「有難同當」（背起十字架）、來世

¹²⁵⁵ 區紀復，〈興教建國的理想如何實現〉，《服務通訊》43 期，2004 年，頁 79-81。

¹²⁵⁶ 區紀復，〈大陸取經〉，《服務通訊》33 期，1992 年，頁 51-53。

〈關懷大陸系列之三〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 25-34。

湯明昭、鄭繼宗，〈天主教對中國大陸的福傳〉，《服務通訊》37 期，1997 年，頁 35-37。

陳小霞，〈關懷大陸教會〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 56-58。

陳小霞，〈大陸關懷〉，《服務通訊》49 期，2010 年，頁 126-127。

陳小霞，〈大陸關懷工作報告〉，《服務通訊》50 期，2011 年，頁 145。

「有福同享」(復活 resurrection of Christ、永生 eternal life)的價值觀，因此教會在台灣促進社會正義，得到肯定：無論是內政部公開隆重表揚神父、修女為績優外籍人士，或是修正「國籍法」協助神父、修女以殊勳歸化我國，都展現基督徒效法耶穌，「得天下有道，得其民，斯得天下矣。得其民有道，得其心，斯得民矣」(《孟子·離婁上》)，贏得人心。這也是聖保祿所說的：「對猶太人，我就成為猶太人，為贏得猶太人.....對軟弱的人，我就成為軟弱的，為贏得那軟弱的人；對一切人，我就成為一切，為的是總要救些人。我所行的一切，都是為了福音，為能與人共沾福音的恩許。」(《格林多前書》9：20-23)。

2007年服務團建立40年時，有人表示團章要求太高，無法做到。癌末的單樞機則以交代遺言的方式指出：聖經的要求太高，無法做到，是否要修改聖經？當時他以交代遺囑的方式，叮嚀團員：不要輕易修改團章，不要放棄基督服務團這個名稱。因為「基督」、「服務」是振興教會、改革社會、服務人群、締造社會正義及世界和平的有效途徑。¹²⁵⁷

(六) 21世紀初期繼承單國璽樞機遺志的單國璽社福基金會

1996年，單國璽主教決定舉辦第二次福傳大會。他認為台灣在二戰後的半世紀中，從純樸的農業社會，變成複雜的工業化和都市化社會。以福音價值觀看人心：在政策上，重視經濟而破壞環境；在政府內出現貪污；在選舉時有黑道介入或進行賄賂；在生活上趨向奢侈；輕視倫理道德而強調個人利益；有墮胎、離婚、兒少性剝削、毒品、槍枝等問題。他擔憂人心繼續腐敗，決定以第二次福傳大會思考：如何改變台灣在政治、經濟、社會各方面的困境。他目睹佛教、道教、民間信仰等華人傳統宗教盛行、新興宗教崛起，感受到教會在20世紀末期的台灣，一方面必須研究如何與本地其他宗教團體交談；一方面必須研究如何以適應本地文化的方式，傳播福音價值觀；介紹天主教會的精神生活。¹²⁵⁸

1998年，單國璽樞機在輔仁大學演講，適逢北京大學慶祝創校百年。單樞機認為：北大及許多中國知識分子，接觸西方思想文化，卻未吸收其精髓——

¹²⁵⁷ 單國璽樞機，〈單樞機與基督服務團團員談心：三十餘年的陪伴〉，《服務通訊》39期，1999年，頁162-167。

單國璽樞機，〈邁入第三個千禧年的基督服務團〉，《服務通訊》40期，2000年，頁8-10。

單國璽樞機，〈大會開幕詞——基督服務團的建立和命名〉，《服務通訊》44期，2005年，頁6-10。

單樞機主教，湯明昭記錄，〈樞機時間〉，《服務通訊》44期，2005年，頁17-19。

單國璽樞機，〈基督服務團成立四十週年〉，《服務通訊》46期，2007年，頁5-6。

總團辦公室，〈恩寵的軌跡——基督服務團四十周年回顧〉，《服務通訊》46期，2007年，頁7。

陳麗如整理，〈單樞機於服務團成立四十周年講話〉，《服務通訊》46期，2007年，頁10。

單國璽樞機，〈生命告別之旅序〉，《服務通訊》47期，2008年，頁37-38。

單國璽樞機，〈建立基督服務團的小史〉，《服務通訊》49期，2010年，頁59-62。

¹²⁵⁸ 單國璽樞機主教引言，新世紀新福傳大會的構思。取自：

http://www2.mcsh.kh.edu.tw/resource/oc/happy_kids/a/a8-7.htm

基督精神，在歷史上有些大學無法抵抗時代的風暴，就變成獨裁極權統治者的工具與奴隸。天主教大學根據信仰，有助於中國人認識傳統的「天」與「道」，因此鼓勵大學校園要關懷社會，效法耶穌為門徒洗腳的愛的榜樣，培養具有服務態度、犧牲精神的人。他指出天主教大學在台灣思想界就要扮演「光」的角色（《瑪竇福音》5：14）。¹²⁵⁹

回顧輔大原本在北平總教區，為中國培育賢才，卻因中共暴力奪取校地、校產，改在台灣繼續以福音價值觀培育全人（holistic education）。耶穌會在16世紀就從事青年教育，且有讀書規範（Ratio Studiorum）。源自於神操的依納爵教學法，就是培育學生成為機智、開放、有信仰、有愛心、有正義感、善用天賦才能以服務他人的人。¹²⁶⁰ 按照鄭爵銘神父培育團員的理想，服務團努力50年，只在扮演「被埋沒的牆腳」階段；還要等待更多志同道合的人，用「蠟柱」的光與熱、照亮和溫暖人心。

基督服務團在台灣、北美與大陸都投入教育工作，其中一個地點就是輔大。至於團員的修會聖召，1970年代古崇孝在輔大受張宇恭神父影響，成為吳甦樂會修女。2002年，才有謝詩祥進入耶穌會初學院。¹²⁶¹ 謝詩祥是就讀政治大學的馬來西亞華僑，在5個國家工作過。接觸服務團後，30歲時進入耶穌會。2004年完成初學院培育時，第一代篤進團團員張宇恭神父已經80歲。2012年8月4日，謝詩祥在台北聖家堂晉鐸時，癌末的單國璽樞機抱病參加，8月22日去世。當時在台北聖家堂工作的第二代篤進團團員饒志成神父已69歲。謝詩祥神父如同鄭神父當年，為21世紀的教會與世界培育青年，此時已是鄭神父去世48年後，繼續扮演「被埋沒的牆腳」。

美國聖荷西華人天主堂教友張嘉玲的孩子，因麩質過敏曾有生命危險，無法領聖體。謝詩祥神父在台灣，為孩子奉獻晉鐸首祭彌撒。以後孩子能領聖體，擺脫長達14年食物過敏的威脅，被張嘉玲視為天主透過謝詩祥首祭，展示聖體聖事（sacrament of the Eucharist，感恩聖事，彌撒聖祭）的治癒奇蹟。¹²⁶² 從信仰眼光來看，聖體就是基督自己臨在，是天主教會的珍寶，基督徒生活的泉源與高峰。傳教士努力使人領洗入教，就是為了讓教友生命實現「天人合一」。

小結

本章說明國共內戰期間，鄭爵銘神父在大陸、歐洲、印尼、台灣，培育篤進團中學生、大專生興教建國；團員在台灣與大專同學會、大專聖母會共同參

¹²⁵⁹ 單國璽樞機，〈單樞機輔仁大學演說辭〉，《服務通訊》38期，1998年，頁118-123。

¹²⁶⁰ 狄恆（Alfred J. Deignan）著，張婉霞譯，〈耶穌會教育的特徵〉，《神思》，75期，2007年，頁61-66。

¹²⁶¹ 劉嘉玲，〈介紹詩祥〉，《服務通訊》43期，2003年，頁99。

¹²⁶² 張嘉玲，〈謝詩祥神父生平的第一台彌撒〉，耶穌會中華省。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2016/06/24/the-first-mass-of-the-life-of-priesthood/>

加鄭神父帶領的避靜（中國化神操），於梵二後組成基督服務團的過程。鄭神父去世後，在台灣、北美、香港、澳門培育基督服務團的神師，包括主教團的賈彥文總主教、單國璽樞機主教；耶穌會的張宇恭神父、朱蒙泉神父。至於從篤進團、大專聖母會、基督服務團三個團體成為耶穌會士的，是張宇恭、饒志成、劉家正、謝詩祥等神父。基督服務團團員，如成道學、區紀復等，透過教育、文化、慈善、生態皈依等方式，實踐興教建國理想，並且協助主教團回應教宗期待，扮演橋樑教會角色。團員不僅以福音價值觀存養仁人惻隱之心，展現「民吾同胞，物吾與也」的關懷，更率先在台灣推動歐洲的垃圾分類與資源回收理論與實務，影響遍及全國，尤其非基督徒都樂於共襄盛舉。不但證明基督信仰確實能夠促進儒家大同理想社會實現；成道學與區紀復透過鹽寮推廣的惜福、簡樸、神貧、樂修精神，更符合孔子所說：「賢哉回也！一簞食，一瓢飲，在陋巷。人不堪其憂，回也不改其樂。賢哉回也！」（《論語·雍也》）的賢人氣象。從基督服務團在台灣與北美成立多個基金會，長期以捐款培育大陸社會弱勢族群來看，能夠證明教會人士絕非中共政權所主張的反華勢力。



結論

本文採錄耶穌會士以及教友的信仰經驗，兼及在台灣傳教的不同國籍神父和修女，展現個人和群體如何在地方教會內建立跨越語言、民族、文化、宗教的深厚友誼，實踐慷慨與合作的福音價值觀。尤其是在暴政帶來的苦難中，如何根據福音價值觀追求心中更美好的未來，致力建設人性尊嚴不受踐踏的未來。而天主教會的靈修生活如耶穌會的神操經驗，展現天主如何在個人心中彰顯。

神操可說是耶穌會的內聖外王之學，尤其在中國籍耶穌會士與華人教友生命中，能夠看見教會所追隨的天主如何塑造並轉化人心。耶穌會會祖聖依納爵所說「不應該尋求健康甚於疾病、財富甚於貧窮、榮耀甚於屈辱、長壽甚於短命；其他事物也是一樣。」（《神操》23 號「原則和基礎」），就是福音價值觀展現的中庸之德。

從眾多中國籍耶穌會士以及華人教友的德行，能夠看到孔子對君子的描述：求諸己、喻於義、坦蕩蕩、上達、周而不比、懷德懷刑、成人之美、和而不同、泰而不驕、固窮、義以為上、畏天命、畏大人、畏聖人之言。華人期許的道德理想是由君子通往聖人，耶穌會提供天主教生活培育，使學習者更遠離小人的習性——求諸人、喻於利、長戚戚、下達、比而不周、懷土懷惠、成人之惡、同而不和、驕而不泰、窮斯濫、不知天命而不畏、狎大人、侮聖人之言。

明朝迄今，耶穌會將耶穌這位君子的言行介紹給華人，如孟子所言：「有如時雨化之者，有成德者，有達財者，有答問者，有私淑艾者」，使天主教在台灣出現下一代的主教、神父、男女修會會士、教友領袖等，甚至是認同基督之愛而願同道偕行的不同宗教團體友伴。對教會而言，這是天主在人人生命中施展作為，不因世俗政權更迭而中斷。

二戰結束後，台灣成為反共的復興基地，積極維護和保存中華文化傳統。由於天主教會外省籍菁英的參與，中華文化不再只是地理空間專屬於中國大陸的文化，天主教信仰不再只是語言國籍專用於洋文洋人的洋教。外國籍神父、修女能因實踐福音價值觀，以殊勳歸化中華民國，得到普羅大眾感謝和尊敬，並以閩南語稱美為「正港台灣人（tsiànn-káng tâi-uân-lâng）」。來自外省或華僑家庭的中國籍神父、修女，也因效法基督的慷慨，投入教育、文化、醫療、慈善、社會正義各領域，證明耶穌所說「天主的國臨近了」（《馬爾谷福音》1：15）。

國共內戰期間，大陸教會人士被驅逐而到台灣避難。梵二後在小小海島，已集結不同語言、國籍、民族、文化、修會的天主教徒，超過半世紀。耶穌為門徒洗腳示範的服務精神，是對中國「師道尊嚴」的更深一層疏解：「謙謙君子，卑以自牧」、「勞謙君子，萬民服」。聖依納爵以神操助人貼近耶穌聖心，耶

耶穌會士則是依納爵的弟子，在全球各地營造跨越語言、族群、宗教的愛的互動。台灣是教會在中文世界形塑大公理想面貌的最重要根據地，也由於中共政權以「成人之惡」的鬥爭文化習染所到之處。

21 世紀初期，仍有基督徒在大陸和香港因信仰入獄。耶穌會在台灣透過教育、文化、醫療、慈善、正義等服務機構，示範基督徒的「畏天命、畏大人、畏聖人之言」，而留下許多天人之間、人人之間深度交流的回憶錄和紀念文集。在眾多耶穌會士與教友的個案中，體現天主教信仰對人性尊嚴的愛護與尊重，對人權與和平的追求。這是大陸教會殉道者子弟和弟子成為耶穌會士、遷入台灣後，永誌不忘的高昂代價。在法蒂瑪聖母預言的引導下，在監獄和勞改營隱沒多年的大陸教會，貫徹「人生自古誰無死，留取丹心照汗青」的氣節和堅貞，包括明代史可法和清代曾國藩的後裔，都以女會士和女教友身份，無懼中共鬥爭運動施加的謊言、仇恨、暴力，在政治黑暗中散發基督信仰的光輝。

與唯物論教育看重權力和金錢的心態相較，耶穌會教育指出人在生活中可與更偉大的奧秘相遇，藉此會晤經驗不斷對話和成長。學習走出自己，走向他人。嘗試更愛護和尊重一切受造者，尤其是弱勢的人與物。從本文列舉的諸多個案顯示，耶穌會士及其培育的教友，超過半世紀展現福音價值觀的「成仁」、「取義」，顯示中華文化理想人格與基督信仰交融無礙。中共政權統治大陸後，不但以謊言、仇恨、暴力等違反福音價值觀的罪行攫取龐大利益，最惡劣的影響在於爭權奪利的價值觀，「君子道消，小人道長」，使中國下一代人的惻隱、羞惡、辭讓、是非之心日趨泯滅，不仁不義的暴政，可謂「反華」。

台灣具備中華文化與基督福音雙重遺產，可從耶穌會及其培育的教友團體獲得驗證，此種心性修養之道，可上溯至明清時期耶穌會指導中國教友讀經和退省。21 世紀初期，中華民國與台灣天主教會的存在，一方面對十多億大陸手足將來重建一個仁義的中國社會有特別意義，一方面為全人類保留中文世界一個不受中共意識形態破壞的多元文化與宗教空間。斯土斯民的良善和存亡，值得國際社會和普世教會重視和支持。

2021 年，耶穌會在全球紀念依納爵皈依 500 年，如孟子所言「五百年必有王者興，其間必有名世者」。當中共以「中國天主教愛國會」的名義控制教會，使人成為奴隸時，福音價值觀在台灣使人心靈更為自由。教會在二戰後的台灣，超過 70 年用基督的慷慨再造更友愛的人際關係。耶穌會傳教活動呈現的階段性成果，有 7 個方面：促進全人發展、促進文化交流、促進醫療發展、促進慈善風氣、促進社會正義、促進宗教交談、促進地方教會發展；詳見本文〈附錄一〉所示，可知耶穌會士被中共驅逐後，長達 70 年在台灣投入 7 個領域的工作，是根據天主教信仰促進社會正義，也符合儒家的「大同」理想。耶穌會建立青年培育機構，引進歐美教育資源，使冷戰下的台灣社會，出現更多具備先進知識與技能的人才。這些人才向外與國際社會接軌，向內參與本地教會與社會的建設，對中華民國的現代化過程貢獻良多。當這些人才在歐美就業或定居後，更成為國際社會認識中國文化的橋樑。各方善心人士與耶穌會合作，在海

內外出錢、出力，照護弱勢族群，可知教會絕非中共所說的境外敵對勢力。賢能教友積極投入各項社會服務工作，證明基督宗教人士並非服從於西方殖民主義的文化入侵者。青年透過耶穌會神操培育，反而使中華文化的良知之學在台灣得以發展和深化，為中國和全人類將來能走向儒家的「大同」大道，奠定永續發展的基礎。

將此教育方式與中共建國後使用暴力打擊教會且鎮壓知識菁英的作為相較，留守大陸傳教區的耶穌會士，被視為美帝國主義特務間諜。中共以謊言、仇恨、暴力鬥爭教會人士後，就囚禁於監獄或勞改營。掌握權力後，一方面使這些接受西方知識技能培育的賢才，無法貢獻所學；一方面造成大饑荒（1959-1961）與文化大革命（1966-1976）等大規模、非正常的人命傷亡。一再顯示中共政權無德無能而招致的惡果。在中共改革開放後，一胎化政策下的大陸社會，出現更多弱勢族群，如被墮胎的胎兒、棄嬰（女嬰及殘疾嬰兒）、窮人（城市農民工）、病人（麻瘋村與愛滋村）、身心障礙者、獨居老人等。是來自歐洲、美洲、亞洲各個地方教會的神父、修女、教友，根據福音價值觀，出錢出力，協助文革後的大陸社會重建世道人心，維護弱勢族群生命的尊嚴。中共始終將教會視為境外敵對勢力，其實是不願承認其掌握權力的 70 多年，造成「苛政猛於虎」（《禮記·檀弓下》）的浩劫。¹²⁶³

再根據本文〈附錄十一〉，足以證明：不同國籍的耶穌會士，分散在各個地方教會，遵從法蒂瑪聖母的教導生活，促進世界和平。法蒂瑪聖母的勸告在今日仍值得世人關注，尤其華人。聖母 1917 年所說：俄國的錯誤（蘇共）將禍害世界。對國人而言，黑暗與苦難可上溯到蘇聯和共產國際支持中共，於 1931 年在江西建立中華蘇維埃共和國臨時政府。毛澤東、項英、張國燾在 12 月 1 日的〈中華蘇維埃共和國中央執行委員會布告〉，公開表示有兩個中國：「中華蘇維



¹²⁶³ 德國之聲刊登評論員林飛對中共防範政權垮台的觀察，他認為：自 2011 年北非突尼西亞發生茉莉花革命後，中共針對想像中的敵人採取全面、系統的預防性鎮壓，包括在黨內防範出現類似戈巴契夫的人物而加以清洗；在國內防範公民社會與國際公民社會聯結而加以鎮壓；並防範香港和台灣成為革命灘頭堡，而實施《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》等。2019 年 11 月，武漢爆發新型冠狀病毒肺炎後，快速傳播造成「COVID-19」全球大流行與近代規模最大的防疫隔離。中共持續以清零封鎖政策應對疫情，引發民怨。2022 年 11 月 24 日，新疆烏魯木齊發生火災，有居民因防疫管控措施被反鎖在家中喪生。中共繼續捍衛動態清零，導致 11 月 26 日後中國大陸各地出現大規模抗議運動，群眾以手舉白紙表達不滿。林飛認為中國人民在過去 3 年的清零政策下有所恐懼，烏魯木齊火災受難者的不幸遭遇，成為中國人民彼此之間的情感連結，是在 1949 年之後中國人民第一次切身感受「自由」之可貴。參考：〈COVID-19 大事記：從全球到台灣，疫情如何發展？〉，報導者，2022 年 8 月 10 日。取自：<https://www.twreporter.org/a/2019-ncov-epidemic>
〈中國動態清零觸發白紙運動 進而推動防疫鬆綁〉，中央社，2022 年 12 月 3 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/acn/202212030098.aspx>
林飛，〈中國領導層的大麻煩才剛剛開始〉，德國之聲，2022 年 12 月 4 日。取自：<https://www.dw.com/zh/%E5%AE%A2%E5%BA%A7%E8%AF%84%E8%AE%BA%E4%B8%AD%E5%9B%BD%E9%A2%86%E5%AF%BC%E5%B1%82%E7%9A%84%E5%A4%A7%E9%BA%BB%E7%83%A6%E6%89%8D%E5%88%9A%E5%88%9A%E5%BC%80%E5%A7%8B/a-63955308>

埃共和國，是廣大被剝削被壓迫的工農兵士勞苦群眾的國家」，「中華民國.....是帝國主義的工具.....」，因此中共存在只為奪取中國政權。¹²⁶⁴

中共以暴力奪權，影響台灣在「反共」政策下發生二二八事件，以及長期戒嚴。中共為鞏固統治，在上海羅織龔品梅反革命集團案（九八教難）。由於對宗教的戒懼，2021年5月1日實施《宗教教職人員管理辦法》後，開始逮捕不願宣誓效忠共產黨、拒絕加入愛國會的天主教主教、神父、修士等，大陸教會救助弱勢族群的慈善工作也因此停擺。再次展現法蒂瑪聖母所說的「無神極權獨裁政府」對教會與人類造成的禍害。

回顧教會歷任教宗與法蒂瑪聖母的互動，20世紀初期，教宗庇護十二世已敬禮法蒂瑪聖母。安杰洛·龍卡利樞機（Angelo Giuseppe Roncalli，1881-1963，即教宗若望二十三世）、阿爾比諾·盧恰尼樞機（Albino Luciani，1912-1978，即真福若望保祿一世，Blessed Pope John Paul I），都曾訪問葡萄牙法蒂瑪朝聖地。教宗保祿六世1967年5月13日也前往該處。1981年5月13日，教宗若望保祿二世遭槍擊後，三次（1982、1991、2000）前往葡萄牙法蒂瑪敬禮聖母，公開感謝聖母的救命之恩。又在2000年5月13日，於法蒂瑪主持彌撒，將兩位小牧童列入真福品。¹²⁶⁵

教宗講道詞指出：兩次世界大戰和各國內外交戰、集中營與勞改營、種族滅絕與種族清洗、各種迫害、恐怖主義、綁架、毒品、墮胎、破壞家庭等等，使人類受害的事實，表示聖母要求教會祈禱和補贖，呼籲世人悔改，以縮短世界動盪的時期。教宗更以《若望默示錄》12：4記載的那條「尾巴將天上的星辰勾下了三分之一，投在地上」的「龍」，來說明世人不應屈從，而是相信：慈愛的天父，等待所有的人回家（天國）。¹²⁶⁶《默示錄》的內容能安慰為基督而受難的義士，也在這天教宗公布了聖母的第三個預言，關於殉道者如何傾流鮮血為罪人犧牲、奉獻做補贖。¹²⁶⁷

其後，教宗本篤十六世，2010年5月13日在法蒂瑪聖母朝聖地，再次強調聖母預言的先知性使命。教宗引用《創世紀》4：9-10「上主對加音說：你弟

¹²⁶⁴ 該布告藏於江西省檔案館，收錄於中共江西省委黨校黨史教研室編《中央革命根據地史料選編》下冊（南昌：江西人民出版社，1982年，頁201-202），黃金麟有相關分析，參考：黃金麟著，《政體與身體：蘇維埃的革命與身體，1928-1937》，台北市：聯經，2015年，頁38-39。

¹²⁶⁵ 〈法蒂瑪聖母：不停敦促世人悔改的呼聲〉，梵蒂岡新聞網，2021年5月14日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/church/news/2021-05/fatima-apparitions-popes-devotion.html>

¹²⁶⁶ 同前註。

¹²⁶⁷ 2000年5月13日，教宗若望保祿二世在法蒂瑪已委託聖座國務卿索達諾樞機主教（Angelo Raffaele Sodano，1927-2022）扼要揭露聖母的第三個預言。6月26日，聖座教義部部長拉辛格樞機主教（Joseph Aloisius Ratzinger，1927-，德國籍，即教宗本篤十六世）、秘書長貝爾托內總主教（Tarcisio Bertone，1934-，義大利籍）、聖座新聞室主任納瓦羅博士（Joaquin Navarro-Valls，1936-2017，西班牙籍），在梵蒂岡舉行記者招待會，透過電視向全球公佈聖母在法蒂瑪所說的第三個預言，重點在於聖母給世人希望：只要悔改、補贖，必能得救。參考：

〈聖座向全球公佈法蒂瑪聖母秘密第三部分預言教宗遇刺，教會遭迫害〉，梵蒂岡廣播電台，2000年6月27日。取自：<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/notiziario/notizie06/not06-27.html>

弟亞伯爾在那裏？……你作了什麼事？聽！你弟弟的血由地上向我喊冤」說明。加音殺死弟弟亞伯爾，卻以謊言「我不知道」回答天主。加音兄弟的父母，是被蛇誘惑、違背天主誡命的亞當與厄娃。天主雖將亞當夫妻逐出樂園，卻許諾「救贖」——天主聖言、降生成人的耶穌以及新的誡命：「你們該彼此相愛，如同我愛了你們一樣。人若為自己的朋友捨掉性命，再沒有比這更大的愛情了。」（《若望福音》13：34，15：12-17）。教宗指出：聖母在法蒂瑪將她無玷聖心中燃燒的天主聖愛，植入三位小牧童心中。三位兒童的生命典範在全球流傳，使世界各地增加更多獻身於促進人類友愛與團結的團體，「彼此相愛、為朋友捨命」的生活，反對自私自利、自我中心，能夠跨越民族、國家、意識形態。¹²⁶⁸

最後是教宗方濟各，於2017年1月11日，在梵蒂岡祝聖6尊法蒂瑪聖母像，前往世界六大洲巡迴。香港是聖母拜訪的第一站，因中共忌憚「反共聖母」，大陸天主教會人士必須低調前往香港朝聖。¹²⁶⁹2月17日，法蒂瑪聖母像抵達台灣天主教會的首站輔仁大學，在校內淨心堂舉行彌撒及徹夜祈禱敬禮聖母。18日在輔大校園，舉辦聖母遊行以及輔大醫院十字架點燈祈福禮儀。19日在耶穌會負責的台北聖家堂，舉行主日歡送聖母禮儀。¹²⁷⁰5月13日，教宗在法蒂瑪聖母朝聖地，為兩位小牧童舉行宣聖典禮。彌撒講道詞提出兩位兒童聖人的信仰生活榜樣：朝拜天主，獲得力量受苦受難；持續為罪人祈禱、渴望與聖體龕內的耶穌同在。¹²⁷¹這些都是儒釋道三家所未提及的救贖之道。

2017年普世教會尤其華人天主教團體，紀念法蒂瑪聖母顯現百年時，貫串其中的仍是來自不同語言、文化、族群的殉道者，以信仰經驗展現的基督苦難復活奧蹟。9月，大陸地下教會紀念上海九八教難62週年，勞改營的倖存者耶穌會朱立德神父，與朝聖團前往法國露德與葡萄牙法蒂瑪，向聖母表達祈禱與感謝。¹²⁷²此年耶穌會在台灣，慶祝聖博敏神學院從上海徐家匯到菲律賓碧瑤，再遷入台北，投身梵二後教會本地化工作第50週年。彰顯輔大與神學院是教會人士被中共驅逐或監禁後，繼續以中文傳播福音的灘頭堡。

¹²⁶⁸ 〈法蒂瑪聖母：不停敦促世人悔改的呼聲〉，梵蒂岡新聞網，2021年5月14日。取自：

<https://www.vaticannews.va/zh/church/news/2021-05/fatima-apparitions-popes-devotion.html>

¹²⁶⁹ 〈教宗祝聖法蒂瑪百周年聖母像，香港為世界朝聖遊首站〉，天主教之聲傳播協會，2017年1月18日。取自：

<http://www.cathvoice.org.tw/news/%E3%80%90news-%E9%A6%99%E6%B8%AF%E3%80%91%E6%95%99%E5%AE%97%E7%A5%9D%E8%81%96%E6%B3%95%E8%92%82%E7%91%AA%E7%99%BE%E5%91%A8%E5%B9%B4%E8%81%96%E6%AF%8D%E5%83%8F%E7%BC%8C%E9%A6%99%E6%B8%AF%E7%82%BA>

¹²⁷⁰ 廖育恩，〈法蒂瑪聖母來訪 徹夜祈禱聲遍輔大〉，輔仁大學全球資訊網，2017年3月22日。取自：<https://www.fju.edu.tw/focusDetail.jsp?focusID=745&focusClassID=1>

¹²⁷¹ 〈法蒂瑪聖母：不停敦促世人悔改的呼聲〉，梵蒂岡新聞網，2021年5月14日。取自：

<https://www.vaticannews.va/zh/church/news/2021-05/fatima-apparitions-popes-devotion.html>

¹²⁷² 〈「大陸苦難教會六十年痛苦史」祈禱的朝聖之旅〉，耶穌會中華省，2018年11月2日。取自：<https://www.amdgchinese.org/2018/11/02/the-suffering-of-the-mainland-suffering-church-sixty-years/>

2017 年，台灣社會也紀念二二八事件 70 週年與解嚴 30 週年。這是二戰後東亞反共格局下發生的悲劇。適逢宗教改革 500 週年，台灣基督長老教會與台灣天主教會，共同舉辦「慈悲與正義：二二八 70 週年和好禮拜」，邀請德國籍本篤會古倫神父（Anselm Grün, 1945-），於 2 月 28 日在濟南教會演說「慈悲與正義——以德國兩次轉型正義來看社會創傷的醫治與轉化」。向台灣各界宣揚：如何以基督信仰眼光，看待人類歷史中的黑暗與苦難，以及天主（上帝）的光明如何帶來和好。¹²⁷³ 如此基督信徒與教外人士都可看見：信仰如何支持人承擔苦難，尤其是因政治事件而傷亡者，如何有力量走出黑暗，迎向光明。

耶穌教導人：在日常工作與祈禱生活中，流露對天主及鄰人的愛（《馬爾谷福音》12：28-34）。「你當全心、全靈、全力，愛上主你的天主」（《申命紀》6：5）；「不可復仇……不可心懷怨恨；但應愛人如己」（《肋未紀》19：18）。反觀近年中共對待「鄰人」的暴力，尤其在 2020 至 2022 新冠病毒（COVID-19）全球大流行期間，顯露無遺。一方面干擾我國參加世界衛生大會（WHA），影響 2 千 4 百萬同胞的健康，¹²⁷⁴ 一方面多次派遣共機，闖入我國西南空域防空識別區（ADIZ）。¹²⁷⁵ 來自大陸的漁船、抽砂船，越界入侵馬祖海域，破壞生態、海底電纜、侵害漁民權益。¹²⁷⁶ 不斷襲擾受困於疫情中的台灣社會。

中共對待「鄰人」的暴力也可見於香港。2015 年 7 月 1 日，實施《中華人民共和國國家安全法》，香港聖神研究中心高級研究員、教友林瑞琪於 13 日指出：中共官員可根據此法，進一步遏制宗教自由。不但影響大陸教會與香港教會交流，且憂慮此法可能破壞天主教神職人員的「道德」，例如根據《國安法》強迫透露告解內容等。大陸基督徒團體於《國安法》生效後，已被禁止到香港接受信仰培育，更禁止香港基督徒團體向在香港就讀的大陸學生傳教。香港中文大學崇基學院神學院院長邢福增教授也表示：《國安法》禁止在香港培育大陸基督徒，禁止向大陸教外學生傳播福音價值觀，已造成壓力和威脅。¹²⁷⁷

¹²⁷³ 林佳靜，〈二二八事件 70 週年紀念禮拜 長老教會與天主教會將共同舉辦〉，台灣基督長老教會，2016 年 12 月 22 日。取自：

http://www.pct.org.tw/news_pct.aspx?strBlockID=B00006&strContentID=C2016122200002&strDesc=Y

〈二二八 70 年解嚴 30 年 文化部辦系列活動〉，中央社，2017 年 2 月 25 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/ahel/201702250198.aspx>

梁琬渝，〈基督教與天主教共同舉辦「二二八 70 周年和好禮拜」，陳建仁出席〉，風傳媒，2017 年 2 月 28 日。取自：<https://www.storm.mg/article/228413>

¹²⁷⁴ 〈WHA 否決台灣納觀察員 陸委會：對北京強烈抗議〉，中央社，2022 年 5 月 23 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/acn/202205230360.aspx>

〈WHA 將落幕 國際社會挺台貢獻呼聲空前〉，中央社，2022 年 5 月 27 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aip/202205270005.aspx>

¹²⁷⁵ 〈裴洛西訪台 21 架共機 2 日侵擾台灣西南 ADIZ〉，中央社，2022 年 8 月 3 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aip/202208030008.aspx>

¹²⁷⁶ 〈3000 噸級宜蘭艦協力 共同防堵馬祖海域大陸抽砂船〉，中央社，2021 年 7 月 1 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/alloc/202107010194.aspx>

¹²⁷⁷ 〈《國安法》涵蓋宗教 論者憂影響宗教自由〉，《公教報》（香港教區週報）3726 期，2015 年 7 月 19 日。取自：<https://www.kkp.org.hk/news/detail/4203/>

豈料中共變本加厲，在 2020 年 6 月 30 日，通過《中華人民共和國香港特別行政區維護國家安全法》，在香港製造更多政治難民，再次證明「苛政猛於虎」（《禮記·檀弓下》）。¹²⁷⁸ 2021 年 6 月 20 日，我國駐香港辦事處的 7 名官員，因拒簽中共的「一中承諾書」，必須限時離境。¹²⁷⁹ 2022 年 8 月 3 日，中華人民共和國駐法大使盧沙野表示：若統一台灣，要進行「再教育」。¹²⁸⁰ 8 月 31 日，聯合國人權事務高級專員辦事處（OHCHR）發布新疆人權報告，指中共在新疆嚴重侵害人權，可能構成違反人道罪。¹²⁸¹ 10 月 16 日，中共最高領導人習近平更強調：「解決台灣問題……決不承諾放棄使用武力」、「中國式現代化的本質要求是：堅持中國共產黨領導」。¹²⁸² 凡此種種，都反映其本質——長期使用

¹²⁷⁸ 2020 年 6 月 30 日香港國安法實施後，香港出現移民潮。英國內政部數據顯示，截至 2022 年 3 月，約有 12 萬 3 千 4 百名香港人申請英國國民海外護照（BNO）簽證計劃，其中 11 萬 3742 人已獲批准。顯示國安法下香港人憂慮自身安危，包括醫生、學者、記者、教師紛紛前往國外避險。有匿名受訪者表示：移民潮與實施「國安法」有關聯，「你會擔心自己的子女會不會有什麼事呢？或者是他在接受什麼教育呢？……當他想憑良心講一件事，原來是會有後果的啊！」因此香港人選擇全家移民。參考：

〈曾為公義批評港府 醫生學者移英後憂難再回港〉，中央社，2022 年 7 月 1 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/acn/202207010129.aspx>

〈香港國安法逾 4 千名教師離職 留者對前景感絕望〉，中央社，2022 年 9 月 8 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/acn/202209080114.aspx>

¹²⁷⁹ 〈台灣駐港辦事處最後一名官員 30 日下午返台〉，中央社，2021 年 7 月 30 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/acn/202107300104.aspx>

¹²⁸⁰ 〈中國駐法大使「再教育台灣人」說惹議 國際輿論抨擊〉，中央社，2022 年 8 月 5 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aip/202208050016.aspx>

¹²⁸¹ 〈聯合國報告揭新疆人權侵害 英外相：促北京停止〉，中央社，2022 年 9 月 2 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aopl/202209020016.aspx>

〈聯合國新疆報告指重大侵犯人權 土耳其：證實疑慮〉，中央社，2022 年 9 月 9 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/amp/news/aopl/202209090215.aspx>

¹²⁸² 習近平在北京演講當日，移居英國的香港人在中國駐曼徹斯特總領事館外集會抗議。有抗議者被拖進總領事館範圍內毆打，經英國警員和其他抗議者合作而獲救。主辦遊行單位批評：在英國境內，中國領事館人員對香港移民施暴。英國國會外交事務委員會主席凱恩斯（Alicia Kearns）表示：英國內政大臣及外相需要緊急調查事件，不能接受中共將其襲擊示威者及打壓言論自由的做法引入英國街頭。凱恩斯表示：英國政府應傳召中國大使，如果有任何中方人員襲擊示威者，必須被控告及驅逐出境。

由此事件可知：中共慣用暴力對待異議者，不只在境內，甚至延伸至境外。再回顧孫中山先生蒙難事件，1896 年（清光緒 22 年）流亡英國期間，在準備去教堂做禮拜的路上，遭大清駐倫敦公使館逮捕入館，準備遣送回中國。由於孫中山的兩位恩師——基督徒 James Cantlie 醫師（1851-1926）、Patrick Manson 醫師（1844-1922）營救，才得以脫險。是基督徒的義舉，使 15 年後的 1911 年中華民國順利誕生。Patrick Manson 醫師曾在台灣行醫，協助長老教會馬雅各醫師（James Laidlaw Maxwell，1836-1921）服務本地患者；更因治癒清朝名臣李鴻章，改變中國社會對洋人和西醫的懷疑態度。Patrick Manson 在香港建立西方醫學教育機構（今香港大學李嘉誠醫學院），培育出孫中山等中國青年知識分子，救國救民。若從基督信仰眼光看，福音價值觀及西方醫療傳教，每每對近代中國和台灣的精神、物質兩層面之生命救護，發揮關鍵力量。

參考：

楊明哲，〈李鴻章與近代西方醫學在中國的傳佈〉，《長庚人文社會學報》2 卷 2 期，2009 年，頁 299-340。

〈辛亥革命之前 孫中山在倫敦被英國醫生救出危難的故事〉，BBC NEWS，2021 年 10 月 12 日。取自：<https://www.bbc.com/zhongwen/trad/uk-58844929>

〈習近平強調，堅持和完善「一國兩制」，推進祖國統一〉，中共中央台灣工作辦公室、國務院台灣事務辦公室，2022 年 10 月 16 日。取自：

暴力壟斷政權的「黨天下」，比中國古代「家天下」更違背「天下為公」的無私、平等之「大道」，只是繼續增加同胞的苦難。¹²⁸³ 對照 10 月 23 日，乃教廷

http://www.gwytb.gov.cn/zt/djzt/xxxcgc/202210/t20221016_12478556.htm

王炳林、劉奎（北京師範大學馬克思主義學院），〈全面建設社會主義現代化國家關鍵在黨（深入學習貫徹習近平新時代中國特色社會主義思想）〉，人民網——《人民日報》圖文數據庫（1946-2022）：2022 年 10 月 18 日，第 17 版。取自：http://paper.people.com.cn/rmrb/html/2022-10/18/nw.D110000renmrb_20221018_1-17.htm

〈中共駐英外交官圍毆抗議港人 網友批：戰狼變地痞流氓〉，中央社，2022 年 10 月 17 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/aopl/202210170051.aspx>

〈港人組織英國反中共「二十大」 示威者遭扯入領事館毆打〉，美國之音，2022 年 10 月 17 日。取自：<https://www.voacantonese.com/a/kc-chinese-official-in-manchester-crash-with-protesters-upd-20221016-ry/6792281.html>

¹²⁸³ 鑑往知來，如《論語·子路》記載定公與孔子交談，詢問「一言興邦」和「一言喪邦」的例子。孔子指出「知為君之難」可視為「一言興邦」；但「予無樂乎為君，唯其言而莫予違也」的心態，可視為「一言喪邦」。因為領導者所說的話「不善」卻無人敢反駁，管理階層即喪失自我糾錯和自我完善的能力，難免成為亡國之君。從中共建國後被驅逐的天主教會人士在台灣長期貢獻來看，教會體驗的「一言興邦」即是「天主聖言（耶穌教導的福音價值觀）」，「一言喪邦」則是「謊言」。聖經記載墮落天使以謊言誘騙人類違抗天主後，人類為自己的私慾偏情使用暴力奴役或殺害他人，教會在台灣傳播福音價值觀，就是協助人類與天主合作——始終堅定於善，不屈服於惡。

2022 年 11 月 22 日，美國華府智庫戰略與國際研究中心 CSIS 發布一份研究報告〈「武統『統一』台灣對中國來說是一個慘勝」（*“Reunification” with Taiwan through Force Would Be a Pyrrhic Victory for China*）〉，作者是 CSIS 中國研究部門主任白明（Jude Blanchette）與資深研究員迪皮波（Gerard DiPippo）。報告指出解放軍若入侵台灣，將招致各種災難：包括由台灣晶片扮演重要角色的電子產品全球供應鏈，受到嚴重衝擊。全球經濟受破壞，包括中國經濟：戰爭期間海運、空運停滯，切斷進出口貨物供應鏈；金融市場出現恐慌，在中國的跨國企業出走、資本外流、人民幣貶值。歐美國家對中國實施制裁和出口控制，無意願恢復正常經濟關係。亞洲鄰國日本、韓國、澳大利亞、印度、越南、菲律賓等，在對解放軍的警惕和焦慮中，擴大軍費開支，甚至研發核武力以求自保。解放軍在台灣造成嚴重破壞、經濟萎縮、社會動蕩，不斷增加中共重建「中國」的成本。「中國」的國際聲譽迅速惡化，內外交困。參考：

“Reunification” with Taiwan through Force Would Be a Pyrrhic Victory for China, at <https://www.csis.org/analysis/reunification-taiwan-through-force-would-be-pyrrhic-victory-china> (last visited 11/22/2022).

若對照我國與中共在 COVID-19 病毒流行全球期間的作為，更可看出「興邦」與「喪邦」的強烈對比：

首先是我國在 3 年疫情期間，民間透過科技創新，化危機為轉機。2022 年 11 月，由 Discovery 頻道製作的《後疫情時代》紀錄片，記錄國人應對疫情，在智慧醫療、防疫建築、智慧物流、元宇宙教學 4 大領域，如何創新而影響人類的現在與未來，將台灣故事推向國際舞台。該片在台灣、東南亞、日本播出，展現國人在疫情肆虐之困境中，以優秀創意振奮民心。例如台中榮總，運用大數據與人工智慧、物聯網裝置、醫療資料互通，打造全台第一套「住院病人病情惡化預警系統」，以 AR 結合 5G，進行偏鄉遠距醫療諮詢及遠端協作，為偏鄉病患把握黃金救援時間，及時進行手術救治，搶救生命成功。又如小智研發，建構一種可在 24 小時內靈活組裝、具高度移動性的負壓病房套件，醫院只需以純粹扣合方式，就能將一般病房快速置換為負壓病房，使更多民眾獲得即時照護。在殺菌方面，台達電子研發出比酒精更具效果，且能與人共存的特殊抑菌光，並應用於大型公共場所、醫療院所、居家環境等；不但使建築空間更有益健康，此種抑菌光將來亦有助於加速傷口癒合。此外，PChome 將智慧物流技術更新，升級無人化智慧倉儲，包括 Shuttle（四向穿梭車）、AGV（潛伏式機器人）等自動化設備，加速理貨、揀貨，使疫情期間的特定需求如口罩、酒精、保健食品、遠距工作所需 3C，能以最快速度送到消費者手中。HTC 團隊則運用 VR 技術，將台灣的數位學習、虛擬教室帶進元宇宙，目前全台已有 350 間學校以元宇宙上課，使學生能夠身歷其境，突破疫情期間遠距教學的時空限制。參考：

陳冠榮，〈《後疫情時代》紀錄片亞洲播映，揭台灣醫療和產業各界創新科技抗疫〉，TechNews

與我國建交 80 週年。在台灣、香港、大陸任教與福傳將近 30 年的柯毅霖神父（Gianni Criveller），特別撰文：一，肯定中華民國是華人世界第一個民主共和國；二，肯定台灣是教會在亞洲參與文化交流及宗教對話的寶地；三，肯定台灣地方教會與台灣社會長期建立的真誠友誼；四，肯定我國駐教廷李世明大使孜孜矻矻的外交工作，尤其是闡揚台灣如何響應教宗《願祢受讚頌 *Laudato Si*》通諭的實際行動。¹²⁸⁴

科技新報，2022 年 11 月 16 日。取自：<https://technews.tw/2022/11/16/new-discovery-documentary/>

截至 2022 年 12 月，各國向世界衛生組織通報的死亡病例累計達 660 萬例，確診病例累計達 6 億 4,000 萬例。世衛表示該數據被大幅低估，仍未反映出真實病例數。世衛秘書長譚德塞（Tedros Adhanom Ghebreyesus）指出：由於先前已染疫或已接種疫苗，全球至少 90% 人口對 COVID-19 具備一定程度的抵抗力。由此可知全球將進入後疫情時代，逐漸回歸正常運作。參考：

〈WHO：全球 9 成人口具免疫 但未到 COVID-19 結束〉，中央社，2022 年 12 月 3 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/aopl/202212030075.aspx>

若觀察此時的中國大陸，仍未有效預防感染與拯救生命。僅看中共治理下的北京，疫情肆虐：北京中醫藥大學東方醫院員工指出：殯儀館職工陸續陽性，上班人員嚴重緊缺，北京市近期死亡率上升，預定火化時間至少 5 至 7 天，遺體積存情況嚴重。自由亞洲電台記者 2022 年 12 月 14 日致電北京最大的八寶山殯儀館，查詢相關情況，接聽電話的工作人員證實：殯儀館已開啟所有火化爐，且 24 小時不停工作。其他情況如墓園客服人員表示墓地已售罄等。公開資料顯示八寶山殯儀館有 19 台新式（高效）火化爐，每 30 分鐘可火化一具遺體，推算 24 小時最快可焚燒將近 50 具遺體。由此可知大陸同胞之苦難深重。參考：

〈疫情下北京十多家殯儀館日夜運作 火化遺體須排期六天〉，自由亞洲電台，2022 年 12 月 14 日。取自：<https://www.rfa.org/mandarin/yataibaodao/huanjing/gt-12142022033217.html>

疫情帶給人類的苦難不只是超額死亡，更有此起彼落的新變種病毒構成之全球風險，對弱勢族群造成嚴重後果。美國首席防疫專家、美國國家過敏和傳染病研究所（NIAID）所長佛奇

（Anthony Fauci）更警示：中共退出清零政策，恐引發新一波染疫潮，襲擊中國龐大的老年人口。中國逾 60 歲人口中，約 8,500 萬人未接種第 3 劑疫苗，將為中國衛生體系帶來壓力；若中國爆發大規模染疫潮，就為冠狀病毒突變成新變種病毒創造條件。一旦在中國出現全新變種病毒，將影響全世界。因此佛奇呼籲中共：為增強公眾免疫力，進口基於 mRNA 技術的西方疫苗，此種疫苗比中國製造的更有效。加州 Scripps 轉譯醫學研究院（Scripps Research Translational Institute）創辦人托波爾（Eric Topol）表示：中國最大的隱憂在於，除非全國有更快和更好的疫苗接種率，包括更有效的疫苗，否則將有無數的死亡和發病數。參考：

〈中國若爆發染疫潮 恐滋生變種病毒殃及全球〉，《自由時報》，2022 年 12 月 8 日。取自：<https://ec.ltn.com.tw/article/breakingnews/4148886>

¹²⁸⁴ 2022 年 7 月 11 日，我國駐教廷大使館舉辦「美麗寶島、天主莊園」研討會，由台灣的江國雄教授（梵蒂岡廣播電台前中文部主任、輔大前教授）主持，演講者包括在台服務多年的柯毅霖神父（Gianni Criveller）、傅立吉神父（Felice Chech，1943-，靈醫會，義大利籍）、鮑霖神父（Paulin B. Kubuya，教廷跨宗教對話部副秘書長、輔大宗教學系副教授，剛果籍），向貴賓分享我國與教廷實踐宗教自由、關懷弱勢、人權、和平等價值觀的行動。柯神父指出：1949 年後，外國籍神職人員被迫自中國大陸遷入台灣，致力於教會本地化工作。傅神父在台灣和澎湖服務共 47 年，2017 年榮獲我國身分證，2019 年被派回義大利。鮑神父已在台灣服務超過 20 年，在耶穌會馬天賜神父去世後，繼續推動跨宗教交流合作，認為宗教自由是促成跨宗教合作最重要的基礎。

由於教廷萬民福音部部長塔格雷樞機主教（Card. Luis Antonio G. Tagle）因公出國，由秘書長魯甘布瓦（Arch. Protase Rugambwa）總主教代表出席並致詞：樞機問候台灣教友，指出天主教在台灣得以自由發展，是華人世界的典範，完全切合研討會名稱「美麗寶島、天主莊園」。

我國李世明大使表示：2020 年蔡英文總統出席台北總教區鍾安住總主教就職典禮時，強調天主教會是促進台灣發展的重要力量，在醫院、學校、孤兒院、養老院等服務以外，同時維護原住民語言和文化；更承擔先教宗聖若望保祿二世賦予的橋樑教會使命。李大使認為台灣地方教會

教宗若望保祿二世 1990 年《救主的使命》通諭說：天主聖神臨在和活躍於每一時空，教會歷代殉道者的勇氣是來自聖神。這是說傳播福音的主角是天主聖神。2019 年 9 月 18 日，教宗方濟各在聖伯多祿廣場，主持週三公開接見活動，強調宗徒們的勇氣來自聖神。今日的殉道者也以同樣的勇氣為基督作見證，「宗徒們沒有被猶太人禁止他們宣講的命令所嚇倒」，反而因心中有聖神而奮勇向前。教宗以 4 年前在北非利比亞被割喉的科普特禮基督徒為例，說明殉道者臨終時喊出「耶穌、耶穌」，沒有出賣基督，是因為聖神與他們同在。教宗指出：眾多偉大的帝國以及獨裁政權，認為自己強大無比，能統治世界，卻一一垮台，是因為靠人自身的力量不能長久。他反省教會歷史，有許多罪惡與醜聞，教會卻依然傳承，也是因為天主拯救教會。因此教宗邀請眾人：向聖神祈求「分辨」的恩典，以看到救恩史的整體性。¹²⁸⁵ 這也是身為教會歷史上首位耶穌會士教宗的方濟各，自依納爵神操獲得之精髓。

對照法蒂瑪聖母的教導，無數殉道者，以忍受苦難甚至付出生命為代價，捍衛福音價值觀，期待將來在中文世界結出信仰的果實，再次展現天主教會在台灣以中文自由傳教，對 10 多億華人同胞的意義和價值。回顧 2020 年在全球上映的電影「Fatima（法蒂瑪的奇蹟）」，再現第一次世界大戰期間，教會如何聽從聖母引導，以信仰生活祈求和平。¹²⁸⁶ 由此可知，台灣天主教會在中文世界的定位，是在儒釋道三家以外，提供基督信仰末世論的視角，扮演靈性戰爭前哨站的重責大任。

誠如陳日君樞機主教 2021 年 6 月 4 日主持追思亡者彌撒，以「我們不遺忘，我們不失望」為題，向香港教內外人士所說的——死亡、審判、煉獄、天堂、諸聖相通功等，強調教會（基督的奧體）奉獻的祈禱和善功，不受時間限制。彌撒中追思的亡者，包括 32 年前天安門事件受難者，以及遭中共殺害的異議人士。他的禱詞以眾人和聖母、教會諸聖以及中華殉道諸聖一起向天主祈求正義與和平結束。彌撒重點是「在聖體（復活的基督臨在）找到真正的愛」。¹²⁸⁷ 即使香港政府與警察已配合中共，禁止舉辦紀念六四天安門事件的集會，

的經驗，能回答教宗方濟各日前在彌撒中的提問：怎樣讓世界更有人情味、更公平正義、更團結互助？而研討會的座椅使用 100% 回收材質，更是台灣以具體行動回應教宗關於保護地球的呼籲。可以得知：在華人世界肯定台灣地方教會的福傳經驗，就是向中國大陸同胞展現宗教自由、關懷弱勢、人權、和平等價值觀，能夠培養友愛互助的情誼。參考：

〈慶台梵 80 年邦誼 駐教廷使館舉辦重量級研討會〉，中央社，2022 年 7 月 11 日。取自：

<https://www.cna.com.tw/news/aip/202207110354.aspx>

Gianni Criveller(2022, October 21), *80 years of Vatican ties with the Republic of China*, UCA NEWS, at [https://www.ucanews.com/news/80-years-of-vatican-ties-with-the-republic-of-china/99134?utm_source=newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=UCAN+Mrng+Newsletter+21+Oct+2022+\(Copy\)&cmid=95498434-485c-4300-a81b-0788a4f81c03](https://www.ucanews.com/news/80-years-of-vatican-ties-with-the-republic-of-china/99134?utm_source=newsletter&utm_medium=email&utm_campaign=UCAN+Mrng+Newsletter+21+Oct+2022+(Copy)&cmid=95498434-485c-4300-a81b-0788a4f81c03) (last visited 22/10/2022).

¹²⁸⁵ 〈教宗公開接見：唯有天主許可的事物才能持久〉，梵蒂岡新聞網，2019 年 9 月 18 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/pope/news/2019-09/pope-francis-audience-discernment-holy-spirit-courage.html>

¹²⁸⁶ 韓竹平，〈法蒂瑪的奇蹟 愛的見證動人心魄〉，《天主教周報》608 期，2020 年 9 月 20 日，17 版。

¹²⁸⁷ 榮休陳日君樞機主教，〈我們不遺忘，我們不失望（6 月 4 日追思亡者彌撒講道）〉，平安抵岸全靠祂，2021 年 6 月 5 日。取自：<https://oldyosef.hkdavc.com/?p=1762>

基督信仰仍能回應「無神極權獨裁政府」——以堅忍承行天主的旨意（《希伯來書》10：36），信賴復活的基督：「……在我內得到平安。在世界上你們要受苦難；然而你們放心，我已戰勝了世界。」（《若望福音》16：33）

由此可知，「如欲平治天下，當今之世，舍我其誰」（《孟子·公孫丑下》），就是教會在世界的使命：提倡基督君王慈悲之道，反對各種草菅人命的霸道。



參考文獻

一、中文古籍

- 明·耶穌會士高一志（Alfonso Vagnoni）撰，《神鬼正紀》，明·絳州景教堂刻本，收錄於張西平等主編，《梵蒂岡圖書館藏明清中西文化交流史文獻叢刊·第一輯》，第29冊，鄭州：大象，2014年。
- 明·耶穌會士羅雅谷（Giacomo Rho）著，《哀矜行詮》3卷，收錄於張西平等主編，《梵蒂岡圖書館藏明清中西文化交流史文獻叢刊·第一輯》，第26冊，鄭州：大象，2014年。
- 明·耶穌會士龐迪我（Diego de Pantoja）撰，《神鬼原始》，明·絳州景教堂刻本，收錄於張西平等主編，《梵蒂岡圖書館藏明清中西文化交流史文獻叢刊·第一輯》，第29冊，鄭州：大象，2014年。
- 鐘鳴旦神父（Nicolas Standaert）等編，《徐家匯藏書樓明清天主教文獻》，台北市：方濟，1996年。
- 鐘鳴旦、杜鼎克主編，《耶穌會羅馬檔案館明清天主教文獻》，台北市：台北利氏學社，2002年。
- 鐘鳴旦、杜鼎克、蒙曦（Nathalie Monnet）主編，《法國國家圖書館明清天主教文獻》，台北市：台北利氏學社，2009年。
- 鐘鳴旦、杜鼎克（Adrian Dudink）、王仁芳主編，《徐家匯藏書樓明清天主教文獻·續編》，台北市：台北利氏學社，2013年。

二、學術專著

- 丁立偉神父（Olivier Lardinois）著，謝靜雯譯，《臺灣冷戰時期的耕莘文教院：獨裁政權下的知識自由綠洲》，台北市：台北利氏學社，2020年。
- 王敬弘神父著，《神恩與教會：從格林多前書十二章談起》，台北市：光啟，1998年。
- 布朗（Raymond E. Brown）著，活水編譯小組編譯，胡國楨神父審訂，《隨著教會禮儀讀福音：從聖誕期到復活期》，台北市：光啟文化，2009年。
- 戎利娜修女著，《聖經中的哀怨傳統》，台北市：光啟，2019年。
- 江傳德編纂，《天主教在台灣》，台南市：聞道，2008年。
- 艾立勤神父（Louis Aldrich, 1950-）著述，許郡珊、陳美玲撰寫，《維護人性尊嚴：天主教生命倫理觀》，台北市：光啟文化，2005年。
- 呂格爾（Paul Ricoeur）著，陸達誠譯，《呂格爾六訪馬賽爾》，新北市：臺灣基督教文藝，2015年。

- 呂實強著，《中國官紳反教的原因（1860-1874）》，台北市：中國學術著作獎助委員會，1966年。
- 沈清松著，《從利瑪竇到海德格：跨文化脈絡下的中西哲學互動》，台北市：臺灣商務，2014年。
- 谷寒松神父（Luis Gutheinz）著，《谷寒松神學論文選輯》，台北市：光啟文化，2007年。
- 谷寒松神父著，《神學中的人學：天地人合一》，台北市：光啟文化，2008年。
- 周明泉主編，《邁向多元他者：當代中華新士林哲學及其發展》，新北市：輔仁大學出版社，2021年。
- 林凱蒂、石之瑜著，《中華文明的反共敘事：耶穌會《中國新聞分析》》，台北市：臺灣大學政治學系中國大陸暨兩岸關係教學與研究中心，2015年。
- 和為貴神父撰述，胡淑琴修女編譯，《培育的藝術：心理與靈性的整合》上冊、下冊，台北市：光啟文化，2014年。
- 侯永琪，《美國耶穌會大學的發展與未來》，台北市：五南，2005年。
- 胡國楨神父主編，《拉內的基督論及神學人觀：拉內百歲誕辰紀念文集》，台北市：光啟文化，2004年。
- 胡國楨神父主編，《拉內思想與中國神學：拉內百歲誕辰紀念文集》，台北市：光啟文化，2005年。
- 唐君毅著，《中國文化之精神價值》，台北市：正中書局，1979年。
- 唐君毅著，《人生之體驗續編》，收於《唐君毅全集》卷3之1，台北市：台灣學生書局，2013年6月校訂版三刷。
- 唐君毅著，《年譜 著述年表 先人著述》，收於《唐君毅全集》卷29，台北市：台灣學生書局，2018年校訂版二刷。
- 徐可之神父著，《白首共此心：靈修心理尋根十二講》，台北市：光啟，1986年（初版），1988年（再版）。
- 徐可之神父著，《中華靈修未來》，台北市：光啟，1996年（初版），2002年（初版二刷）。
- 徐宗澤神父編著，《明清間耶穌會士譯著提要》，台北市：中華書局，1958年。
- 馬賽爾（Gabriel Marcel）著，項退結編訂，《人性尊嚴的存在背景》，台北市：東大出版，1993年。
- 馬賽爾（Gabriel Marcel）著，陸達誠神父譯，《是與有》，台北市：臺灣商務，1983年。台北市：心靈工坊文化，2021年。
- 馬賽爾（Gabriel Marcel）著，陸達誠神父譯，《臨在與不死》，台北市：心靈工坊文化，2021年。
- 高普（Joseph V. Kopp）著，童元方譯，《德日進思想簡介》，台北市：現代

- 學苑月刊社，1972 年。
- 陳方中著，《崩落天朝的天國子民：義和團時期的直隸天主教會》，台北市：光啟文化，2017 年。
- 張春申神父著，《聖保祿論基督與教友生活》，台中市：光啟出版社，1959 年。
- 張春申神父著，《耶穌基督與聖母瑪利亞》，台中市：光啟，1978 年。
- 張春申神父著，《中國靈修芻議》，台中市：光啟出版社，1978 年（初版），1984 年（再版）。
- 張春申神父等著，《教會本位化之探討》，台北市：光啟，1994 年。
- 張春申神父著，《教會的使命與福傳：梵二之後三十年間的思想發展》，台北市：光啟，1995 年。
- 張春申神父著，《中國大陸天主教：牧靈與神學反省》，台北市：上智，1997 年。
- 張春申神父著，李柔靜編寫，《救主耶穌的母親：聖母論》，台北市：光啟文化，2002 年。
- 張春申神父著，《梵二大公會議訓導中的教友生活與使命》，台北市：光啟文化，2005 年。
- 張春申神父著，《天主聖父》，台北市：光啟文化，2007 年。
- 張春申神父著，《基督信仰中的末世論》，台北市：光啟文化，2010 年。
- 張瑞雲著，《當代女性獨身教友：時代意義及聖召分享》，台北市：光啟，1999 年。
- 陸達誠神父著，《馬賽爾》，台北市：東大，1992 年。
- 陸達誠神父著，《存有的光環：馬賽爾論文集》，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，2002 年。（台北市：心靈工坊文化，2020 年。簡體版——上海市：復旦大學，2016 年。）
- 黃克鏞神父、黃錦文神父合著，《拉內基督論與普遍性救恩》，台北市：光啟文化，2020 年。
- 聖多瑪斯（St. Thomas Aquinas）著，賴効忠神父編輯，《天使與魔鬼：聖多瑪斯《神學大全》中的天使與魔鬼彙編》，台南市：碧岳學社文化，2014 年。
- 輔仁神學著作編譯會編輯，《神學辭典》，台北市：光啟文化，2012 年增修版。
- 賴効忠神父著，《附魔與驅魔》，台南市：聞道，2010 年，再版。
- 韓大輝神父編輯，《天主教教理》，香港：公教真理學會出版，1996 年初版，2004 年，修訂精裝二版，2009 年，修訂平裝初版。
- Katyleen Coyle 著，周飛譯，《平凡中的聖者瑪利亞：聖母論的歷史沿革》，台北市：光啟文化，2017 年。

三、論文

(一) 期刊論文

- 丁立偉神父 (Olivier Lardinois) 著,〈教會正義思想之萌芽〉,《神學論集》103 期,1995 年,頁 55-61。
- 丁立偉神父著,〈台灣原住民族的社會問題:天主教觀點研究〉(上),《神學論集》111 期,1997 年,頁 87-100。
- 丁立偉神父著,〈台灣原住民族的社會問題:天主教觀點研究〉(下),《神學論集》112 期,1997 年,頁 265-276。
- 丁立偉神父著,〈台灣山區傳教工作今昔談:以新竹教區尖石牧靈區為例〉,《神學論集》134 期,2002 年,頁 546-567。
- 丁立偉神父著,〈台灣原住民天主教團體的巫術:田野調查、神學與牧靈反省〉,《神學論集》151 期,2007 年,頁 110-123。
- 丁立偉神父 (Olivier Lardinois) 著,黃懿縈譯,〈台灣原住民基督徒:鮮為人知的族群〉,收於湯漢主編,《鼎》180 期,2016 年。
- 丁立偉神父、何萬福神父合著,〈台灣原住民神學初果:輔神在台 50 週年之綜合反省〉,《神學論集》196-197 期,2018 年,頁 301-329。
- 于斌樞機著,〈《神學論集》序〉,《神學論集》1 期,1969 年,頁 5-6。
- 小德蘭 (St. Thérèse of Lisieux) 著,陳雲棠神父譯,〈聖女小德蘭廿一篇禱文〉,《神學論集》110 期,1996 年,頁 561-580。
- 方維規,〈論近代思想史上的「民族」、「Nation」與「中國」〉,《二十一世紀雙月刊》總第 70 期,2002 年 4 月,頁 33-43。
- 王敬弘神父譯,〈台中講習會中的自我檢討〉,《神學論集》3 期,1969 年,頁 138-144。
- 王敬弘神父著,〈我對台中自我檢討會感想〉,《神學論集》3 期,1969 年,頁 145-149。
- 王敬弘神父著,〈信德祈禱的神學反省〉,《神學論集》37 期,1978 年,頁 393-413。
- 天主教輔仁大學神學院神學論集編輯委員會編輯,《紀念先賢利瑪竇神父來華四百週年》,《神學論集》56 期,1983 年。
- 天主教輔仁大學神學院神學論集編輯委員會編輯,《教友職務》,《神學論集》109-110 期,1996 年。
- 天主教輔仁大學神學院神學論集編輯委員會編輯,《輔神在台五十週年:梵二大公會議的實踐及神學本地化的初果》,《神學論集》196-197 期,2018 年。
- 王敬弘神父著,〈醫治服務祈禱簡介〉,《神思》10 期,1991 年,頁 43-54。
- 台中講習會全體神父、修女著,〈給參加台南講習會的神父、修女們的公開信〉,《神學論集》3 期,1969 年,頁 137-138。
- 甘易逢神父著,明鏡 (裴玫 Thérèse Palmers 之筆名) 譯,〈意識奧理的七

- 步驟》，《神學論集》30期，1976年，頁583-592。
- 白敏慈（Marciano Baptista）著，郭春慶譯，〈耶穌會內的服從〉，《神思》108期，2016年，頁53-56。
- 艾立勤神父（Louis Aldrich，1950-）著，〈尊重人類生命：台灣的法律及文化現況〉，《神學論集》129期，2001年，頁369-393。
- 戎利娜修女著，〈窮極呼天的曠世之作：希伯來聖經中的哀怨傳統〉，《神學論集》182期，2014年，頁487-512。
- 狄恆（Alfred J. Deignan）著，張婉霞譯，〈耶穌會教育的特徵〉，《神思》，75期，2007年，頁61-66。
- 杜勒斯（Avery Dulles，1918-2008）講，吳伯仁神父編譯，〈依納爵神恩與今日神學〉，《神學論集》156期，2008年，頁248-264。
- 沈清松著，〈從哲學反省利瑪竇在華文化進路〉，《哲學與文化》10卷9期，1983年9月，頁40-46。
- 沈清松著，〈從「方法」到「路」——項退結與中國哲學的方法論問題〉，《哲學與文化》32卷9期，2005年9月，頁61-78。
- 沈清松著，〈當代中華新士林哲學與現代性困境的超克〉，《哲學與文化》37卷11期，2010年11月，頁5-22。
- 沈清松著，〈論梵二之後天主教的本地化：以中華新士林哲學為例釋〉，《哲學與文化》43卷2期，2016年2月，頁19-38。
- 沈清松著，〈從外推策略看第三千禧年天主教本土化〉，《輔仁宗教研究》17卷1期，2016年11月，頁127-144。
- 沈清松著，〈趙雅博從西方迂迴論述中華文化的現代化〉，《哲學與文化》44卷9期，2017年9月，頁5-19。
- 吳國聖著，〈耶穌會士溫知新神父與台灣原住民語言研究：生平、口述歷史及著作目錄〉，《原教界》89期，2019年10月，頁78-85。
- 吳雯菁、劉奇璋著，〈從依納爵《神操》的視角省思《願祢受讚頌》通諭中的生態皈依〉，《輔仁宗教研究》36期，2018年3月，頁69-95。
- 谷寒松神父（Luis Gutheinz）著，〈臺灣地方教會使命的再反省〉，《神學論集》57期，1983年，頁465-488。
- 谷寒松神父、趙英珠著，〈面對台灣現況的生態靈修：邁向可持續發展的生態神學〉，《神學論集》142期，2004年，頁582-599。
- 谷寒松神父、趙英珠著，〈開展宗教交談的教宗 追憶教宗若望保祿二世〉，《神學論集》144期，2005年，頁183-201。
- 谷寒松神父著，〈依納爵靈修與神操——一位奧地利籍耶穌會士進入華人世界的心靈旅程〉，《神學論集》156期，2008年，頁265-278。
- 谷寒松神父、趙英珠著，〈輔仁神學著作編譯會：從輔神出版的著作分析本地的成果〉，《神學論集》196-197期，2018年，頁185-198。
- 汪德明神父（Jesús Sánchez Breña）著，〈基信團與使徒工作〉，《神學論

- 集》80期，1989年，頁213-230。
- 汪德明神父著，〈BILA及義務使徒〉，《神學論集》64期，1985年，頁287-296。
- 李明輝著，〈儒家傳統與人權〉，收於黃俊傑編《傳統中國文化與現代價值的激盪與調融》，台北市：喜瑪拉雅研究發展基金會，2002年，頁229-256。
- 李建德，〈臺灣道教宗派運用之〈步虛詞〉及其意涵探析〉，《彰化師大國文學誌》27期，2013年12月，頁207-236。
- 李爽學著，〈近代白話文·宗教啟蒙·耶穌會傳統——試窺賀清泰及其所譯《古新聖經》的語言問題〉，《中國文哲研究集刊》42期，2013年3月，頁51-108。
- 肖清和著，〈《哀矜行誼》與明末天主教的積善思想〉，《道風：基督教文化評論》42期（香港道風書社），2015年，頁147-178。
- 何佳瑞，周明泉主編，《沈清松教授逝世週年紀念專輯：當代中華新士林哲學及其發展專題》，《哲學與文化》546期，2019年。
- 房志榮神父著，〈基督徒看中國新年〉，《神學論集》19期，1974年，頁16，頁46，頁62，頁70，頁108，頁118。
- 房志榮神父著，〈建設地方教會的意義及其在啟示中的根據〉，《神學論集》27期，1976年，頁17-28。
- 房志榮神父著，〈試以《周易·乾卦》釋瑪竇福音的「法天」〉，《神學論集》29期，1976年，頁329-346。
- 房志榮神父著，〈儒家思想的天與聖經中的上帝之比較〉，《神學論集》31期，1977年，頁15-41。
- 房志榮神父著，〈在華人中談釋經學〉，《神學論集》40期，1979年，頁245-258。
- 房志榮神父著，〈分辨神類的神學〉，《神學論集》45期，1980年，頁385-412。
- 房志榮神父著，〈「民以食為天」與「君子謀道不謀食」——由牧民經驗檢討我國教會現況〉，《神學論集》47期，1981年，頁99-130。
- 房志榮神父著，〈聖經及中國經典中的「更圓滿的意義」〉，《神學論集》51期，1982年，頁1-34。
- 房志榮神父著，〈聖經的族長史與中華世系圖〉，《神學論集》55期，1983年，頁49-66。
- 房志榮神父著，〈孔子所反映的基督面貌〉，《神學論集》61期，1984年，頁367-374。
- 房志榮神父著，〈「本位化」的神學——在亞洲及拉美〉，《神學論集》67期，1986年，頁103-129。
- 房志榮神父著，〈中國語文的象徵與禮儀〉，《神學論集》68-69期，1986

- 年，頁 243-269。
- 房志榮神父著，〈耶穌會的雙重紀念〉，《神學論集》84 期，1990 年，頁 202，頁 262。
- 房志榮神父著，〈「益世評論」雙週刊簡介〉，《神學論集》84 期，1990 年，頁 308。
- 房志榮神父著，〈空中神學在張力下完成〉，《神學論集》86 期，1990 年，頁 504，頁 516，頁 550。
- 房志榮神父著，〈聖依納爵年譜——附「孔子與聖依納爵」〉，《神學論集》90 期，1991 年，頁 493-495。
- 房志榮神父著，〈教友職務與教會訓導（綱要）〉，《神學論集》109 期，1996 年，頁 339-342。
- 房志榮神父著，〈橋樑教會會議與 1997 後的香港教會〉，《神學論集》113 期，1997 年，頁 358-366。
- 房志榮神父著，〈從梵二「啟示憲章」看中文聖經的發展〉，《神思》45 期，2000 年，頁 1-15。
- 房志榮神父著，〈撰寫「三字經與聖經」經驗談〉，《神學論集》133 期，2002 年，頁 421-432。
- 房志榮神父著，〈新時代運動（New Age）評析：基督徒的反省和述評〉，《神學論集》137 期，2003 年，頁 411-424。
- 房志榮神父著，〈神學在地化的前驅：吳德生博士〉，《神學論集》148 期，2006 年，頁 180-182。
- 房志榮神父著，〈《神學論集》150 期出刊感言〉，《神學論集》149-150 期，2006 年，頁 334-340。
- 房志榮神父著，〈福傳與宗教交談：詮釋《教會對非基督宗教態度宣言》〉，《神學論集》149-150 期，2006 年，頁 501-521。
- 房志榮神父著，〈1949 年以後的耶穌會在中國〉，《神學論集》153 期，2007 年，頁 331-352。
- 房志榮神父著，〈二位聖者的生命旅程——孔子與依納爵〉，《神學論集》156 期，2008 年，頁 172-204。
- 房志榮神父編譯，〈第十二屆世界主教會議主題精義 《最初草案》說明〉，《神學論集》158 期，2008 年，頁 493-507。
- 房志榮神父著，〈教會生活與使命中的天主聖言——《最初草案》文件的來源和導論〉，《神學論集》158 期，2008 年，頁 508-524。
- 房志榮神父著，〈中國歷史的故事與救恩史的故事〉，《神思》97 期，2013 年，頁 6-14。
- 房志榮神父著，〈願做基督第二的心路歷程 年屆九十感言〉，《神學論集》190 期，2016 年，頁 512-543。
- 房志榮神父著，〈回憶往事 謝主鴻恩：房志榮神父回憶錄〉，《神學論集》

- 196-197 期，2018 年，頁 453-469。
- 房志榮神父稿本，陳德光編修，〈中國人對聖經的看法〉，《神學論集》204-205 期，2020 年，頁 397-413。
- 武金正神父，〈拉內人學與方東美生命哲學對談：匿名基督徒的普世神觀在中國〉，《神學論集》123 期，2000 年，頁 54-70。
- 林雪碧著，〈吳歷——其人其事〉，《神思》第 60 期，2004 年，頁 97-110。
- 林凱蒂、石之瑜著，〈匿名反共：《中國新聞分析》沿革始末〉，《展望與探索》，12 卷 11 期，2014 年 11 月，頁 28-46。
- 林瑞琪著，〈中國天主教報業先驅李問漁〉，《神思》65 期，2005 年，頁 75-94。
- 林德明神父（Francis Spaeth）著，〈全省第一屆牧靈講習會兩次會議實況〉，《神學論集》3 期，1969 年，頁 103-109。
- 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17 卷 2 期，2018 年 12 月，頁 113-145。
- 周憐嫻、張祥儀著，〈臺灣殯葬業犯罪問題初探〉，《犯罪與刑事司法研究》1 期，2003 年 7 月，頁 67-96。
- 和為貴神父撰述，胡淑琴修女編譯，〈「自我」與靈修 心理與靈性的整合〉，《神學論集》180-181 期，2014 年，頁 390-426。
- 金魯賢主教著，〈福傳主保：聖方濟各·沙勿略，為我等祈〉，《神學論集》148 期，2006 年，頁 302-317。
- 金魯賢主教著，〈徐光啟頌〉，《神學論集》157 期，2008 年，頁 350-364。
- 金魯賢主教著，〈利瑪竇頌：2009 聖誕節牧函〉，《神學論集》163 期，2010 年，頁 7-33。
- 信世昌、楊豫揚、莊佩珍著，〈在天主教耶穌會新竹華語學院的過往經歷——丁松青神父專訪〉，《華語學刊》，2018 年第 2 期，頁 53-59。
- 信世昌、陳雅澔、李黛顰、任心池著，〈台灣最早期的華語教學探究——新竹天主教耶穌會華語學院（Chabanel language Institute）〉，《華語學刊》，2018 年第 2 期，頁 60-76。
- 范若柏著，〈從人類學看教會〉，《神學論集》3 期，1969 年，頁 111-116。
- 范若柏著，〈從人類學看台灣社會〉，《神學論集》3 期，1969 年，頁 117-124。
- 侯倉龍神父著，〈認識與適應台灣民間信仰與禮儀〉，《神學論集》，68-69 期，1986 年，頁 271-297。
- 胡國楨神父著，〈教友分享（擔）教會職務的興衰史〉（上），《神學論集》109 期，1996 年，頁 333-338。
- 胡國楨神父著，〈教友分享（擔）教會職務的興衰史〉（下），《神學論集》110 期，1996 年，頁 483-500。
- 胡國楨神父著，〈穆宏志神父的寫作歷程〉，《神學論集》151 期，2007 年 4

- 月，頁 20-24。
- 胡國楨神父著，〈谷寒松神父關心的中國神學議題〉，《神學論集》154 期，頁 517-519，2007 年。
- 胡國楨神父著，〈中華智慧中的分析神類 從「涵養」與「省察」談起〉，《神學論集》156 期，2008 年，頁 205-215。
- 胡國楨神父著，〈張春申神父對中華神學的貢獻：從他的教學生涯及著作談起〉，《神學論集》188-189 期，2016 年，頁 167-191。
- 胡國楨神父著，〈房志榮神父與我 華文聖經神學教育的先驅對中華教會的影響〉，《神學論集》204-205 期，2020 年，頁 234-261。
- 段春生神父著，〈利瑪竇文化適應與學術傳教：初期意大利耶穌會士在中國福傳及其困境〉，《神學論集》，165 期，2010 年，頁 442-477。
- 段春生神父著，〈開啟宗教對話的大門：從「梵二之父」若望二十三世談起〉，《神思》115 期，2017 年，頁 49-70。
- 洪通（雷煥章神父筆名）著，〈中國當代的幾個思想潮流〉，《現代學苑》4 卷 4 期，1967 年 2 月，頁 45-54。
- 韋薇修女著，〈對移工人權的牧靈關懷：台灣天主教會的作法與省思〉，《神學論集》158 期，2008 年，頁 618-637。
- 徐可之神父著，〈三願聖召的成長與發展（過去、現在、未來）〉，《神思》30 期，1996 年 8 月，頁 18-28。
- 徐可之神父著，胡國楨神父回應，〈基督宗教靈修本質與中國傳統文化〉，《神學論集》135 期，2003 年，頁 40-65。
- 孫志文神父（Arnold Sprenger）、歐陽瑋神父（Edward Vargo）著，〈天主教的人世精神——輔仁大學在中華民國多元文化中的角色〉，《神學論集》33 期，1977 年，頁 457-479。
- 高佳琪著，〈本院歷年博、碩士論文研究：宏觀資料之背景及其意義〉，《神學論集》196-197 期，2018 年，頁 216-224。
- 高普（Joseph V. Kopp）著，童元方譯，〈向時代挑戰的人——德日進〉，《現代學苑》7 卷 9 期，1970 年 9 月，頁 9-19；7 卷 10 期，1970 年 10 月，頁 21-30。
- 許秀孟著，〈評 Marcia R. Ristaino, *The Jacquinet Safe Zone: Wartime Refugees in Shanghai*〉，《國史館館刊》37 期，2013 年 9 月，頁 131-140。
- 哲學與文化月刊社，〈大陸學運的省思〉，《哲學與文化》16 卷 8 期，1989 年 8 月，頁 1。
- 張平男譯，〈馬賽爾（Gabriel Marcel）自傳〉，《現代學苑》9 卷 3 期，1972 年 3 月，頁 13-21。
- 張宇恭神父著，〈伯拉敏神學院喬遷與我〉，《神學論集》151 期，2007 年，頁 11-13。
- 張奉箴神父著，〈依納爵的精神遺產〉，《神學論集》90 期，1991 年，頁

561-597。

張春申神父著，〈位際範疇的補充：中國神學的基本商榷〉，《神學論集》32期，1977年，頁313-331。

張春申神父著，〈教會「本位化」的癥結〉，《神學論集》33期，1977年，頁347-361。

張春申神父著，〈近三十年來中國神學的得失〉，《神學論集》40期，1979年，頁231-244。

張春申神父著，〈二十年記錄——中國教會的本位化神學 紀念神學院創立五十年〉，《神學論集》42期，1980年，頁405-453。

張春申神父著，〈宗教交談的神學基礎〉，《神學論集》45期，1980年，頁329-338。

張春申神父著，〈社會調查、時代訊號、信仰意識及教會訓導〉，《神學論集》52期，1982年，頁169-180。

張春申神父著，〈利瑪竇對我國教會的啟示：文化工作的教會幅度〉，《神學論集》55期，1983年，頁37-41。

張春申神父著，〈自聖方濟沙威到利瑪竇的傳教方法〉，《神學論集》55期，1983年，頁43-48。

張春申神父著，〈利瑪竇與教會本位化〉，《神學論集》56期，1983年，頁339-351。

張春申神父著，〈利瑪竇的生活交談〉，《神學論集》57期，1983年，頁353-359。

張春申神父著，〈梵二及梵二以來的教友角色〉，《神學論集》64期，1985年，頁163-176。

張春申神父著，〈天主教在台灣傳福音的現況與未來方向〉，《神學論集》74期，1987年，頁549-574。

張春申神父著，〈由福傳大會到小型教會團體〉，《神學論集》80期，1989年，頁169-174。

張春申神父著，〈中國教會的時代訊號〉，《神學論集》88期，1991年，頁271-284。

張春申神父著，〈隱修性的神秘與使徒性的神秘〉，《神學論集》24期，1992年，頁349-358。

張春申神父著，〈有關宗教交談〉，《神思》27期，1995年11月，頁1-7。

張春申神父著，〈教友職務的神學分析〉，《神學論集》109期，1996年，頁353-361。

張春申神父著，〈一個生命的基督論〉，《神學論集》112期，1997年，頁171-178。

張春申神父著，〈梵二之後聖母論的動向〉，《神思》41期，1999年，頁17-23。

- 張春申神父著，〈台灣教會面對廿一世紀的福傳努力台灣福音本地化的情況與進展〉，《神學論集》126期，2000年，頁521-536。
- 張春申神父著，〈神學（靈修）本地化的回顧與前瞻〉，《神學年刊》21期，2000年，頁1-17。
- 張春申神父著，〈本地化的回顧與前瞻〉，《神學論集》127期，2001年，頁7-21。
- 張春申神父著，〈于斌樞機與輔仁大學：教育理念的泉源與大學使命的實踐〉，《神學論集》128期，2001年，頁170-180。
- 張春申神父著，〈從神學角度看「靈異與迷信」〉，《神思》50期，2001年，頁1-9。
- 張春申神父著，〈耶穌會的現代面貌〉，《神思》64期，2005年，頁1-10。
- 張春申神父著，〈《神學論集》與我〉，《神學論集》149-150期，2006年，頁331-332。
- 張春申神父著，〈教會的自我反省——詮釋梵二《教會憲章》〉，《神學論集》149-150期，2006年，頁376-380。
- 張春申神父著，〈天意莫測——梵二40年回顧後的前瞻〉，《神學論集》149-150期，2006年，頁522-523。
- 張瑞雲著，〈他教給我的：憶輔神圖書館主任陳春齡神父〉，《神學論集》154期，2007年，頁498-502。
- 曾慶導神父著，〈回應〈新時代思想之靈修生活〉一文〉，《神學論集》135期，2003年，頁152-157。
- 區紀復著，〈生態行動三原則與生態靈修〉，《神學論集》86期，1990年，頁559-562。
- 國家發展委員會檔案管理局，《國家檔案典藏新訊》41期，2020年4月，頁6。
- 尉遲淦著，〈從哲學到殯葬——一條踐行新儒學的迂迴之路〉，《鵝湖》39卷9期，2014年3月，頁47-49。
- 崔寶臣神父（1971-）著，〈聖經文本問題探討 兼論對聖經中譯的省思與展望〉，《神學論集》204-205期，2020年，頁169-206。
- 郭年士（郭樂施）神父（Edward Collins，1915-2003，愛爾蘭籍耶穌會）著，袁志雄譯，〈耶穌會的靈修〉，《神思》45期，2000年，頁83-89。
- 陳方中著，〈愛教愛國 馬相伯的人生準則〉，《輔仁宗教研究》第13期，2006年，頁107-129。
- 陳方中著，〈天爵尊榮、流徙一生——記華人首二位樞機〉，輔大校史室，2012年7月17日，頁1-17。
- 陳方中著，〈天爵尊榮，流徙半生：記田于二樞機〉，《鼎》第166期，2012年，頁6-18。
- 陳文祥著，〈多瑪斯哲學的超驗進路與其在臺灣新士林哲學之融攝〉，《哲學

- 與文化》46卷7期，2019年7月，頁21-35。
- 陳開華著，〈羅文藻主教年譜〉，《神學論集》159期，2009年，頁39-60。
- 陳復著，〈徐橫山的愛與死：王陽明與錢緒山對其生命的恆常臨在〉，《生命教育研究》4卷2期，2012年12月，頁51-89。
- 陳儀深著，〈台獨叛亂的虛擬與真實——一九六一年蘇東啟政治案件研究〉，《台灣史研究》10卷1期，2003年6月，頁141-172。
- 麥克儉神父（Luigino Marchioron，1963-，聖方濟各沙勿略修會）著，〈房志榮對聖經中文翻譯的貢獻 動態對等相等法〉，《神學論集》204-205期，2020年，頁207-233。
- 麥健泰神父（Thomas McIntyre，1926-2016，愛爾蘭籍）著，廖佩蘭譯，〈早期教會的社群關注〉，《神思》48期，2001年2月，頁1-8。
- 陸達誠神父著，〈天主教的臨終關懷〉，《神學論集》148期，2006年7月，頁224-250。
- 單國璽神父著，〈山地牧靈工作的反省與探討〉，《神學論集》31期，1977年，頁131-146。
- 黃一農著，〈印象與真相——清朝中英兩國的觀禮之爭〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》78本1分，2007年3月，頁35-106。
- 黃克鑣神父著，〈從人的超越看人與神的關係：拉內與方東美對談〉（上），《神學論集》141期，2004年，頁317-338。
- 黃克鑣神父著，〈從人的超越看人與神的關係：拉內與方東美對談〉（中），《神學論集》142期，2004年，頁541-560。
- 黃克鑣神父著，〈從人的超越看人與神的關係：拉內與方東美對談〉（下），《神學論集》143期，2005年，頁32-56。
- 黃荔芬著，〈天主的愛關照弱小〉，《神學論集》124-125期，2000年，頁387-401。
- 傅佩榮編著，〈中國思想與基督宗教〉，《神學論集》32期，1977年，頁179-219。
- 傅佩榮著，〈中國基督徒在思想及文化界的角色〉，《神學論集》64期，1985年，頁217-254。
- 項退結著，〈附魔在今日——事實與解釋〉，《神學論集》1期，1969年，頁125-128。
- 項退結著，〈劇作家兼存在思想家——馬賽爾（Gabriel Marcel）〉，《現代學苑》7卷6期，1970年6月，頁1-10。
- 項退結著，〈當代存在哲學巨星——馬賽爾（Gabriel Marcel）的殞落〉，《現代學苑》10卷12期，1973年12月，頁1-3。
- 項退結著，〈馬賽爾的「是與有」評介〉，《哲學與文化》10卷12期，1983年12月，頁63-64。
- 項退結著，〈從海德格的時間與歷史回顧天安門事件〉，《哲學與文化》16

- 卷 12 期，1989 年 12 月，頁 55-57。
- 葛夫平著，〈北京中法漢學研究所的沿革及其學術活動〉，《漢學研究通訊》96 期，2005 年 11 月，頁 1-6。
- 溫保祿神父（Paul Heribert Welte，1930-2017）著，〈天主教教理新編〉，《神學論集》1 期，1969 年，頁 118-124。
- 雷強著，〈亨利·魏智及其北京法文圖書館〉，《圖書資訊學刊》11 卷 2 期，2013 年 12 月，頁 149-194。
- 詹德隆神父（Louis Gendron）著，〈教友職務的現象及一般了解〉，《神學論集》109-110 期，1996 年，頁 311-322。
- 資料室，〈向中國大陸傳揚福音——光啟社已錄成廣播詞〉，《神學論集》33 期，1977 年，頁 346。
- 楊孝明著，〈聖母顯現的歷史〉，《神思》114 期，2017 年，頁 95-104。
- 楊明哲，〈李鴻章與近代西方醫學在中國的傳佈〉，《長庚人文社會學報》2 卷 2 期，2009 年，頁 299-340。
- 楊素娥著，〈神學本地化的學術成果：「輔大神學叢書」與《神學論集》剖析〉，《神學論集》196-197 期，2018 年，頁 199-215。
- 趙一舟神父著，〈禮儀革新在台灣：回顧與前瞻〉，《神學論集》68-69 期，1986 年，頁 193-212。
- 趙可式著，〈為何「安寧緩和醫療條例」要修正？〉，《神學論集》167 期，2011 年，頁 28-33。
- 趙英珠著，〈致力於理論與實踐的整合：谷寒松神父的神學思想與貢獻〉，《神學論集》，153 期，2007 年 10 月，頁 353-362。
- 劉蔚之著，〈教育學者張彭春的思想演進及其對《世界人權宣言》之鍛造（1923-1948）〉，《教育研究集刊》，65 輯 3 期，2019 年 9 月，頁 1-40。
- 劉錦昌著，〈日本耶穌會士的基佛交談（上）：愛宮真備〉，《神學論集》112 期，1997 年，頁 295-304。
- 劉錦昌著，〈張春申神父與中國化靈修人學〉，《神學論集》188-189 期，2016 年，頁 325-346。
- 鄭純宜著，〈利氏漢法大字典：中西文化交流的成果〉，《漢學研究通訊》19 卷 1 期，2000 年 2 月，頁 1-5。
- 編輯室，〈發刊詞〉，《神學論集》1 期，1969 年，頁 3-4。
- 編輯室，〈前言：邁向《神學論集》150 期〉，《神學論集》111 期，1997 年，頁 7-14。
- 編輯室，〈前言：輔大神學院的研究及出版〉，《神學論集》114 期，1997 年，頁 457-462。
- 編輯室，〈羅光校長與輔大的宗教學術教育〉，《神學論集》139 期，2004 年，頁 5-12。

- 編輯室，〈《神學論集》1-150期作者目錄〉，《神學論集》149-150期，2006年，頁601-658。
- 編輯室，〈編者的話〉，《神學論集》204-205期，2020年，頁165-168。
- 編輯部採訪，〈耶穌會丁立偉神父受訪〉，〈天主教傳教人員投入族語傳道與振興的歷程〉，《原教界》51期，2013年6月，頁22-25。
- 穆宏志神父（Jesús Maria Muñoz Nieto，1943-）著，〈由學生到「半退休」的老師〉，《神學論集》154期，2007年，頁522-524。
- 穆宏志神父著，〈研究聖經、默觀聖經、念讀聖經 聖經推廣分享〉，《神學論集》204-205期，2020年，頁335-346。
- 錢玲珠著，〈天國降生在人間：禮儀本地化的初果與前瞻〉，《神學論集》196-197期，2018年，頁330-367。
- 賴效忠神父著，〈台灣民間宗教與聖神：聖神年談面對民間信仰的福傳〉，《神學論集》117-118期，1998年，頁519-530。
- 賴毓芝著，〈圖像帝國：乾隆朝《職貢圖》的製作與帝都呈現〉，《中央研究院近代史研究所集刊》75期，2012年3月，頁1-76。
- 戴麗娟著，〈周口店發掘時代的一名法國顧問——以新近出版的德目進書信集為基礎材料的研究〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》79本1分，2008年3月，頁95-161。
- 戴麗娟著，〈在「邊緣」建立「中心」——法國耶穌會士桑志華與天津北疆博物院〉，《輔仁歷史學報》24期，2009年12月，頁229-256。
- 戴麗娟著，〈從徐家匯博物院到震旦博物院——法國耶穌會士在近代中國的自然史研究活動〉，《中央研究院歷史語言研究所集刊》84本2分，2013年6月，頁329-385。
- 戴麗娟著，〈中國地質學及史前學發展初期之國際性格——從德日進寄至法國的一張餐卡看起〉，《古今論衡》25期，2013年11月，頁133-166。
- 關永中著，〈詩心與神操：聖十字若望和聖依納爵的精神交匯〉，《神學論集》180-181期，2014年，頁275-309。
- 羅仕強神父著，〈天主教會在「社會工作服務」上展現的使命及承擔的角色〉，《神思》127期，2020年，頁19-28。
- 羅光總主教著，〈卷頭語〉，《神學論集》1期，1969年，頁7-8。
- 羅志偉神父（Attilio Rossi）著，〈繼往開來的福傳大會〉，《神學論集》203期，2020年4月，頁26-50。
- 嚴任吉神父著，〈耶穌會的教育使命與服務學習——以台灣輔仁大學為例〉，《全人教育學報》1期，2007年6月，頁155-178。
- 嚴任吉神父著，〈耶穌會栽培人才模式的實例：輔仁大學「服務學習」課程經驗談〉，《神學論集》160期，2009年，頁206-224。
- 鐘鳴旦神父（Nicolas Standaert）著，尚揚譯，〈聖經在十七世紀的中國〉，《神學論集》126期，2000年，頁537-565。

- 鐘鳴旦神父著，黎明輝譯，〈影響中國初期教會的偉人：基督徒團體的角色〉，《神思》65期，2005年，頁1-18。
- 鐘鳴旦神父著，〈聖依納爵神操在中國傳教區：十七及十八世紀經驗的反省〉，《神學論集》160期，2009年，頁167-205。
- John P. Daly 著，胡淑琴譯，〈中國知識份子與皈依：朱蒙泉神父受訪錄〉，《神學論集》105期，1995年，頁449-456。
- José García de Castro Valdés, SJ 著，林純慧譯，〈穿越時空的精神：耶穌會的靈修歷史〉，《神思》108期，2016年，頁63-115。

（二）論文集論文

- 林靜宜著，〈聖女小德蘭對蘇雪林的影響：以《蘇雪林日記》為觀察點〉，收於趙中偉、梁潔芬、黃懿綦合編，《台灣天主教研究》卷2，台北市：光啟文化，2020年，頁257-284。
- 梁潔芬修女、盧德著，〈天主教靈修的本地化：台灣的經驗〉，收於趙中偉、梁潔芬、黃懿綦合編，《台灣天主教研究》卷2，台北市：光啟文化，2020年，頁102-134。
- 郭文般，〈全球下視野下的台灣天主教會〉，收於司馬忠（Maria John Peter Selvamani，印度籍）、梁潔芬修女主編，《全球化下的台灣天主教會》，新北市：輔仁大學出版社，2022年，頁1-30。

四、碩博士學位論文

- 丁明蘭著，《耕莘青年寫作會之發展與研究（1966-2009）》，臺北教育大學台灣文化研究所碩士，2010年。
- 甘國棟神父著，《建立基層教會團體在堂區》，輔仁大學附設神學院神學研究所碩士論文，1990年。
- 吳堅凌著，《臺灣天主教堂區發展之研究：以臺北市聖家堂為例》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2008年。
- 李台元著，《台灣原住民族語言的書面化歷程》，政治大學民族研究所博士論文，2013年。
- 李哲修神父著，《亞洲天主教與宗教交談》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，1995年。
- 李偉菁著，《台灣天主教會的大專青年團體：天主教大專同學會之研究：批判及建議》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2006年。
- 沈牧樺著，《戰後台灣天主教基層修會的勞工牧靈實踐：以古尚潔與馬赫俊神父為核心的考察》，國立清華大學社會學研究所碩士論文，2015年。
- 周皓旻，《晚明善書及其教化作用研究》，國立臺灣師範大學教育學系碩士論文，2019年。

- 邱瑋青著，《台灣客家文學法譯論析——以《笠山農場》為例》，文藻外語大學多國語複譯研究所碩士論文，2014年。
- 金鶴俊著，《馬建忠維新主張之研究》，政治大學歷史研究所碩士論文，1989年。
- 徐欣宇著，《南宋福建久喪不葬研究》，政治大學歷史研究所碩士論文，2009年。
- 張文文著，《台灣天主教牧靈研習中心的歷史（1970-2013）與其成立意義》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2015年。
- 張仙武，《清代陰鷺文化研究——以《文昌帝君陰鷺文》相關文獻為討論中心》，國立臺灣師範大學歷史學系博士論文，2010年。
- 張淑美著，《台灣天主教兩次福傳大會與未來方向初探》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2006年。
- 張皓得著，《馬建忠馬氏文通之研究》，政治大學中國文學研究所碩士論文，1991年。
- 張瑞雲著，《當代女性獨身教友奉獻與靈修的特質》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，1997年。
- 張耀宗著，《台灣原住民教育史研究（1624-1895）——從外來者的殖民教化談起》，台灣師範大學教育研究所博士論文，2004年。
- 梁國傑著，《基督生活團在台灣的歷史與發展》，輔仁聖博敏神學院教義學系研究所碩士論文，2016年。
- 梁復興著，《從〈擬設翻譯書院議〉看馬建忠對「翻譯書院」的規劃及其對晚清譯書教育的影響》，輔仁大學跨文化研究所翻譯學碩士在職專班論文，2015年。
- 陳方中著，《民國初年中國天主教的本地化運動》，政治大學歷史研究所碩士論文，1991年。
- 陳方中著，《法國天主教傳教士在華傳教活動與影響（1860-1870）》，臺灣師範大學歷史研究所博士論文，1999年。
- 黃佳琳著，《從梵二文獻後的環保思想看台灣天主教的環保實踐：以成道學為例（1927-2003）》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2017年。
- 楊秀靜著，《由台灣書院祭祀觀察儒學與民間崇拜之交涉》，國立雲林科技大學漢學資料整理研究所碩士論文，2011年。
- 廖仕閔著，《《太上感應篇》研究》，國立彰化師範大學國文學系碩士論文，2016年。
- 簡銓堯著，《夫婦懇談會對台灣天主教堂區家庭牧靈之影響》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2010年。

五、研討會論文集

1.單篇

- 朱素貞著，〈神父藝術家——丁松青之彩燒玻璃畫〉，收於劉立敏主編《2013 視覺藝術跨界研討會論文集——跨界的視野》，屏東：國立屏東教育大學出版，2013 年，頁 213-225。
- 陳方中著，〈《夫至大》牧函與五四運動〉，收於輔仁大學天主教學術研究院、天主教主徒會主辦，《不忘初心，砥礪前行：夫至大通逾百年紀年研討會會議論文集》，新北市：輔仁大學天主教學術研究院，2019 年，頁 15-24。
- 魏明德神父（Benoît Vermander，1960-）著，張琰譯，〈天主教與漢學研究於台灣：台北利氏學社的貢獻〉，收於《輔大第一屆漢學國際研討會論文集》，台北縣新莊市：輔仁大學外語學院華裔學志漢學研究中心，2003 年 9 月 26-27 日，頁 289-332。

2. 專書

- 天主教新竹教區主辦，《天主教在新竹縣 50 年使命與貢獻學術論壇論文集》，新竹市：天主教新竹教區，2010 年。
- 紀念利瑪竇來華四百週年中西文化交流國際學術會議秘書處編輯，《紀念利瑪竇來華四百週年中西文化交流國際學術會議論文集》，台北縣新莊市：輔仁大學，1983 年。
- 輔仁大學法學院等主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集》，紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001），台北縣新莊市：輔仁大學法學院，2001 年。
- 輔仁大學宗教學系，《宗教研究新展望：輔仁大學宗教學系創所 30 週年紀念學術研討會論文集》，2018 年 12 月 14-15 日。

六、其他參考文獻

（一）教宗通諭

- 教宗庇護十二世（Pope Pius XII）著，施安堂神父譯，《耶穌聖心通牒》，台北市：施安堂，1971 年。（即 1956 年 5 月 15 日「汲水」通諭 論耶穌聖心通牒）
- 教宗若望保祿二世（Pope John Paul II）著，天主教中國主教團秘書處編譯，《教宗若望保祿二世「論得救恩的痛苦」牧函》，台北市：天主教教務協進會，1984 年。
- 教宗若望保祿二世（Pope John Paul II）著，天主教中國主教團秘書處編譯，《平信徒勸諭》，台北市：天主教教務協進會，1989 年。
- 教宗若望保祿二世（Pope John Paul II）著，天主教台灣主教團社會發展委員會譯，《和平於世：永久的承諾》，台北縣新莊市：若望保祿二世和平對話研究中心，2002 年。

教宗方濟各（Pope Francis）著，天主教臺灣地區主教團秘書處編著，《願祢受讚頌通諭：論愛惜我們共同的家園》，台北市：天主教臺灣地區主教團，2016 年。

（二）耶穌會文件

1. 會憲

聖依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，侯景文神父譯，《耶穌會會憲》，台中：光啟出版社，1976 年。

聖依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，耶穌會中華省編譯，《耶穌會會憲及其補充規則》，台北市：光啟文化，2010 年。

2. 神操中譯本、神操詮釋、華人天主教徒退省（避靜）

（1）單篇

朱修德神父（Jose Ramon de Diego）著，〈靈修生活之二：退省〉，《神學論集》44 期，1980 年，頁 245-256。

房志榮神父著，〈依納爵靈修的基石——神操：從「原則與基礎」到「為獲聖愛的瞻想」〉，《神學論集》151 期，2007 年，頁 58-74。

高士傑神父著，〈辨別神類簡史〉，《神學論集》42 期，1979 年，頁 485-500。

高士傑神父著，〈聖依納爵神操書的結構和動力〉，《神學論集》51 期，1982 年，頁 115-123。

高欲剛神父（Juan Antonio Goyoaga）著，〈聖依納爵使徒工作的眼光：宏觀〉，《神學論集》90 期，1991 年，頁 547-560。

張春申神父著，〈自空中神學至空中神操〉，《神學論集》136 期，2003 年，頁 194-202。

詹德隆神父（Louis Gendron）著，胡安德譯，〈神操與心理輔導：二者的相同點〉，《神學論集》40 期，1979 年，頁 149-170。

穆宏志神父（Jesús Maria Muñoz Nieto）著，〈依納爵與神操〉，《神學論集》132 期，2002 年，頁 225-239。

嚴任吉神父著，〈黑暗中重見光明：談電影在依納爵靈修中之運用〉，《神學論集》163 期，2010 年，頁 151-156。

José Luis Rodriguez-Lapuente 著，韻立譯，〈為何及如何準備作神操〉，《神學論集》41 期，1979 年，頁 381-387。

Luis María García Domínguez 著，胡淑琴修女譯，〈《神操》的起源、結構與過程〉，《神學論集》180-181 期，2014 年，頁 211-225。

Michael J. Buckley 著，胡國楨神父編譯，〈神操中分辨神類規則的結構〉，《神學論集》42 期，1979 年，頁 501-522。

(2) 專書（耶穌會士在菲律賓、台灣、東亞培育華人的經驗與反省）

天主教耶穌會編，《耶穌會團體祈禱手冊》，台北市：光啟文化，1978年，初版，2006年，增訂第三版。

王昌祉神父著，《神操詮釋》，台中市：光啟，1960年。

王敬弘神父著，《信德祈禱淺說》，台南市：聞道，1973年。

王敬弘神父著，《談鬼事，話靈修》，台北市：光啟文化，2004年。

光啟編輯室編，《分辨神類》，台北市：光啟，1994年初版，2018年，再版。

甘易逢神父（Yves Raguin）著，劉河北譯，《靜觀蹊徑：靈修生活要素》（*Les chemins de la contemplation*），台中市：光啟，1968年。

甘易逢神父著，《活潑的靜觀》（*God is my life*），台中市：光啟，1973年，初版，1995年四版二刷。

甘易逢神父著，明鏡、李鐵民譯，《凝視天主》，台中市：光啟，1979年，初版，1980年，再版。

甘易逢神父著，明鏡、劉嘉雄合譯，《祈禱與現代人》，1981年初版，2006年再版三刷。

甘易逢神父著，明鏡譯，《靜觀蹊徑》（*Chemins de la contemplation : elements de vie spirituelle*），台北市：光啟，1988年，初版，2006年初版三刷。

甘易逢神父著，姜其蘭譯，《靜觀與默坐》（*Contemplation and sitting in silence*），第1冊，台北市：光啟，1996年初版，1999年初版二刷。

甘易逢神父著，姜其蘭譯，《靜觀與默坐》，第2冊，台北市：光啟，1997年初版，2005年，初版二刷。

甘易逢神父著，姜其蘭譯，《靜觀與默坐》，第3冊，台北市：光啟，1999年。

甘易逢神父著，劉河北譯，《源頭》（*La source*），台北市：光啟，1999年。

甘易逢神父著，姜其蘭譯，《靜觀與默坐》第4冊，台北市：光啟，2001年。

任國琳神父（Guilbert Guerin）著，鄭開棻譯，《曲徑通幽：神操退省在東亞》，第1冊，台北市：光啟文化，2000年。

任國琳神父著，鄭開棻譯，《曲徑通幽：神操退省在東亞》，第2冊，台北市：光啟文化，2001年。

任國琳神父著，鄭開棻譯，《曲徑通幽：神操退省在東亞》，第3冊，台北市：光啟文化，2003年。

朱修德（Jose Ramon de Diego）神父著，胡淑琴修女譯，《祂在我內生活：以聖保祿的方式跟隨基督》，台北市：光啟，2000年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《偕同基督一起生活》，台北市：光啟，

2001 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《你們來看看吧：採用若望福音奉行神操》，台北市：光啟，2002 年。

朱修德神父著，姚翰譯，《耶穌與我們的生命》，台北市：光啟文化，2004 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《我相信》，台北市：光啟文化，2005 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《在今日活出司鐸職務》，台北市：光啟文化，2006 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《面對面與奧蹟會遇》，台北市：光啟文化，2008 年。

朱修德神父著，胡淑琴修女譯，《耶穌與我們的使命：六日神操退省手冊》，台北市：光啟文化，2010 年。

朱樹德神父編著，《避靜指引》，台北市：九八編輯委員會，2002 年，初版，2005 年，再版。

依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，王昌祉神父譯，《神操》，台中市：光啟，1959 年，初版。1960 年，再版。

依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，房志榮神父譯（直譯西班牙原文），《聖依納爵神操》，台中市：光啟，1978 年，初版。台北市：光啟，1999 年，再版三刷。

依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，侯景文神父譯，《神操：通俗譯本》，台中市：光啟，1979 年，初版。台北市：光啟，1996 年，再版二刷。

依納爵（St. Ignatius of Loyola）著，剛斯（George E. Ganss）編著，鄭兆沅譯，《神操新譯本：剛斯註釋》，台北市：光啟文化，2011 年。

拉蒙·鮑狄斯塔（Ramon Maria Luza Bautista）著，謝詩祥神父、鄭兆沅合譯，《避靜、祈禱與分辨：依納爵神操 101 問答》，台北市：光啟文化，2012 年。

保祿·顧定豪（Paul Coutinho）著，李驊、張令憲編譯，《依納爵神恩的理想：與天主親密的結合》，台北市：光啟文化，2008 年。

翁德昭神父（Rosaire Gagnon）編，《祂召喚我：在日常生活中的聖依納爵神操》，台北市：基督生活團服務中心，1984 年。

高欲剛神父（Juan Antonio Goyoaga）著，陳寬薇修女譯，《神操之旅》，台北市：光啟，1988 年，初版。

張春申神父主講，譚璧輝筆錄，《會晤基督》，台中市：光啟，1982 年，初版。1983 年，再版。

張春申神父著，《週末避靜》，台北市：上智，2004 年。

張春申神父著，《靈之旅》，台北市：上智，1977 年。

雅魯培神父（Pedro Arrupe）著，石室（陳雲棠神父）譯，《依納爵神恩中的聖三奧蹟》，台北市：光啟，1993 年。

雅魯培神父著，陳雲棠神父譯，《耶穌會神恩的特徵》，台北市：光啟文化，2003 年。

路易斯神父（Jacques Lewis）著，沙微譯，《神操淺釋》，台北市：光啟，1993 年。

穆宏志神父（Jesús Maria Muñoz Nieto）、朱修德神父（Jose Ramon de Diego）合著，《日常生活中的神操》，第 1 冊，第 2 冊，台北市：上智，1998 年。

穆宏志神父、朱修德神父合著，《日常生活中的神操》，第 3 冊，台北市：上智，1999 年。

穆宏志神父著，許惠芳整理，《行動就是祈禱：跟隨耶穌會會祖聖依納爵，看清天主的旨意》，台北市：星火文化，2015 年。

邁可·哈特神父（Michael Harter）著，張令憲譯，《烈焰之心：隨著神操律動祈禱》，台北市：光啟文化，2022 年。

（3）依納爵神操、依納爵靈修專輯

A.耶穌會在台灣培育華人的經驗與反省

天主教輔仁大學神學院神學論集編輯委員會編輯，《依納爵靈修與中華文化》，《神學論集》156 期，2008 年。

天主教輔仁大學神學院神學論集編輯委員會編輯，《依納爵靈修與中華文化續篇》，《神學論集》160 期，2009 年。

B.耶穌會在香港、澳門培育華人的經驗與反省

神思編輯委員會編輯，《聖依納爵神操》，《神思》6 期，香港：思維，1990 年。

神思編輯委員會編輯，《退省》，《神思》35 期，香港：思維，1997 年。

神思編輯委員會編輯，《依納爵靈修》，《神思》72-73 期，香港：思維，2007 年。

神思編輯委員會編輯，《依納爵朝聖之旅》，《神思》105 期，香港：思維，2015 年。

神思編輯委員會編輯，《依納爵靈修的當代反思（一）》，《神思》122 期，香港：思維，2019 年。

（4）天主教靈修中的依納爵靈修

陳文裕神父著，《天主教基本靈修學》，台北市：光啟，1988 年，初版。台北市：光啟，1991 年，三版。

黃克鏞神父、盧德主編，《基督宗教靈修學史》，第 1 冊《聖經及教父時代靈修》，台北市：光啟文化，2012 年。

黃克鏞神父、盧德主編，《基督宗教靈修學史》，第 2 冊《中世紀及近代天

- 主教靈修》，台北市：光啟文化，2012 年。
- 黃克鑣神父、盧德主編，《基督宗教靈修學史》，第 3 冊《正教、新教及當代基督徒靈修》，台北市：光啟文化，2012 年。
- 黃克鑣神父、盧德主編，《基督宗教靈修學史》，第 4 冊《當代基督徒靈修》，台北市：光啟文化，2015 年。
- 歐邁安（Jordan Aumann）著，真理學會譯，《天主教靈修學史》，香港：真理學會，1991 年。

3. 梵二後耶穌會大會文獻

（1）單篇

- 顧保鵠神父譯，〈耶穌會第卅二屆大會（一九七五）文獻之一：「我們今日的使命：服務信仰、促進正義」〉，《神學論集》26 期，1976 年，頁 585-607。

（2）專書

- 劉文周神父等譯，《耶穌會第三十一屆大會法令》，台中市：光啟，1967 年。
- 袁國慰神父等譯，《耶穌會第卅二屆大會法令》，台中市：光啟，出版年不詳。
- Donald R. Campion, Albert C. Louapre 合編，周弘道譯，〈耶穌會第卅三屆大會文獻〉，出版處不詳，1984 年。
- 耶穌會中華省計劃委員會編，《耶穌會在今日的台灣：對第卅三屆大會吸收的程度文件的摘要——供反省之用》，出版處不詳，1986 年。
- 耶穌會中華省，《耶穌會第三十四屆大會法令》，出版處不詳，耶穌會中華省，1998 年。
- 耶穌會中華省編譯，《耶穌會第卅五屆大會文獻》，台北市：光啟文化，2008 年。
- 耶穌會中華省編譯，《耶穌會第卅六屆大會文獻》，出版處不詳，2017 年。

（三）台灣各教區耶穌會士回憶錄或紀念文集或堂區歷史或機構歷史

1. 台北總教區

（1）耶穌會會士回憶錄或紀念文集

- 丁松筠神父著，朱承天整理，《一個不像神父的神父：丁松筠的傳奇故事》，台北市：皇冠，1987 年。
- 丁松筠神父著，李俊明採訪整理，《我的一生很平凡，只有愛而已：丁松筠神父的生命之旅》，台北市：遠見天下，2017 年。
- 天主教費利蒙、聖荷西、中半島華人團體敬編，《謝為霖神父（James N. Chevedden, 1948-2004）紀念專刊》，美國：天主教費利蒙、聖荷西、

- 中半島華人團體，2004 年。
- 王秉鈞神父（Gino Picca）口述，劉鳳琴撰稿，《傳教士的情懷》，台北市：耕莘文教基金會，2018 年。
- 王敬弘神父，《與主同行的心靈醫者：王敬弘神父神恩運動紀念文集》，台北：光啟文化，2005 年。
- 台北聖神同禱會、耶穌會青年使徒工作小組合編，《走過風火人生：王敬弘神父紀念文集》，台北：光啟文化，2004 年。
- 古偉業編，《馬愛德神父（Edward J. Malatesta，1932-1998）》，美國：聖荷西華人天主教會，1998 年。
- 朱恩榮神父口述，譚璧輝等撰稿，《天恩主榮一世情》，台北市：耕莘文教基金會，2009 年。
- 朱秉欣神父撰，《九十憶舊謝主宏恩》，出版處不詳，2017 年。
- 朱蒙泉神父嘉言錄編輯小組編，《朱蒙泉神父嘉言錄》，台北市：基督服務團，夫婦懇談會，2013 年。
- 沈牧樺主編，《一粒種子落在台灣：古尚潔神父晉鐸五十周年紀念刊》，台北市：出版處不詳。
- 何佳瑞主編，《臺灣士林哲學口述歷史》，新北市：輔大書坊出版，2015 年。
- 何佳瑞主編，《臺灣士林哲學理論發展》，新北市：輔大書坊出版，2015 年。
- 吳偉特、朱立德神父編著，《滿面春風的僕人：朱勵德神父》，台北市：光啟文化，2002 年。
- 房志榮神父口述，林淑理撰稿，《志在榮主》，台北市：耕莘文教基金會，2010 年。
- 牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組編輯，《天人合一：牧育才神父九秩嵩壽祝壽文集》，台北市：牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組，2001 年。
- 和為貴神父（Alfonso Arcay）口述，王慧純等撰稿，《耕耘上主心田的和為貴神父》，台北市：耕莘文教基金會，2020 年。
- 陸達誠神父、趙可式編，謝冰瑩等著，《葡萄美酒香醇時：張志宏神父（George Donohoe，1921-1971）紀念文集》，台北市：耕莘青年寫作會，1981 年。
- 陳世賢著，《你的耶穌，我的佛陀：深刻的宗教交談》，台北市：光啟文化，2007 年。（此書為馬天賜神父宗教交談紀錄）
- 張宇恭神父口述，林湘義撰稿，《燃燒自己 引燃別人》，台北市：耕莘文教基金會，2011 年。
- 陳宗舜神父（Elias Cerezo）口述，張瑞雲撰稿，《一條筆直的道路——陳宗舜神父》，台北市：耕莘文教基金會，2022 年。
- 陸達誠神父著，《似曾相識的面容》，台北市：光啟，1996 年。

- 陸達誠神父著，《候鳥之愛》，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，2004 年。
- 陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《誤闖台灣藝文海域的神父》，台北：耕莘文教基金會，2009 年。
- 陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《你是我的寶貝：陸達誠神父口述史》，台北市：秀威資訊科技，2016 年。
- 陸達誠神父著，《靈修協奏曲：陸達誠神父散文選》，台北市：秀威資訊科技，2019 年。
- 黃德寬神父著，《分水嶺上話天恩：阿寬神父的奮鬥》，台北市：上智，1994 年。
- 黃德寬神父著，《另一種見證：黃德寬神父紀念文集》，台北市：光啟文化，2002 年。
- 黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，台北市：基督生活團秘書處，2013 年。
- 詹嫦慧等編輯，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，新北市：輔仁聖博敏神學院，2016 年。
- 詹德隆神父（Louis Gendron）口述，鐘美育撰稿，《路難行易》，台北市：耕莘文教基金會，2012 年。
- 賴甘霖神父口述，吳慧琨等撰稿，《我的可愛：天賜甘霖》，台北市：耕莘文教基金會，2011 年。
- 顏哲泰神父（Jose Maria de la Calle）口述，范京生撰稿，《世事洞明人情練達》，台北市：耕莘文教基金會，2014 年。
- 羅德剛主編，《和風吹送：九位司鐸的見證》，台北：光啟出版社，1989 年。（內有王敬弘神父參與神恩復興運動的回憶）
- 嚴任吉神父、譚璧輝等著，《耶穌會士在輔大》，新北市新莊區：輔仁大學出版社，2011 年。
- Georges-Etienne Beaugregard ; ed. by Abe Florendo., *My life as a missionary : from the memoirs of Georges-Etienne Beaugregard, S.J.* , Manila : Betty Go Roxas-Chua, 2010.（此書為華思儉神父傳教紀錄）

（2）耶穌會建立堂區或機構歷史

A 單篇：

- 人籟雜誌編輯部，〈痛苦的救贖：專訪安寧療護推動者趙可式〉，《人籟雜誌》11 期，2004 年 12 月，頁 14-21。
- 吳其融、吳沅諭著，〈台灣農地違章工廠的真相與衝擊〉，《地球公民通訊》34 期，2020 年 6 月，頁 4-15。
- 吳其融著，〈誰的責任：違章工廠的歷史因素與現在進行式〉，《地球公民通訊》34 期，2020 年 6 月，頁 16-24。

- 谷寒松神父著，〈喜樂的泉源 天主愛的工程〉，《俠客行 天主教耶穌會通訊》37 期，2011 年 11 月，頁 8。
- 韋薇修女著，〈天主教會對移工的社會服務〉，《社區發展季刊》130 期，2010 年 6 月，頁 171-184。
- 張宇恭神父等著，〈紀念輔大神學院在台服務滿四十週年慶〉，《神學論集》151、152、153、154 期，2007 年。
- 張明華著，〈從我們的根源到新境——依納爵平信徒團體 450 年〉，《俠客行 天主教耶穌會通訊》42 期，2013 年 7 月，頁 1。
- 張春申神父著，〈附錄 「1999 年天主教台灣原住民牧靈會議神學回應」：台灣天主教原住民地方教會願景與問題〉，收於丁立偉神父（Olivier Lardinois）、詹嫦慧、孫大川合著，輔仁大學神學院原住民神學研究中心主編，《活力教會：天主教在台灣原住民世界的過去現在未來》，台北市：光啟文化，2005 年，頁 327-335。
- 陳科神父著，〈臺灣地區主教團組織、角色及工作〉，《恆毅雙月刊》616 期，2019 年 12 月，頁 68-73。
- 陸達誠神父著，〈耕莘青年寫作會熄燈記〉，《恆毅雙月刊》604 期，2017 年 12 月，頁 25-26。
- 黃宇安著，〈黃遠東教授生平略歷〉，《交大友聲電子月刊》474 期，2015 年 3 月 20 日。
- 楊振暉報導，〈誰不愛人 即不認識天主——中華耶穌會慨然捐贈民俗文化資產〉，世界宗教博物館《宗博季刊》100 期，2016 年 10 月，頁 20-21。
- 趙可式著，〈告別生命之旅與康泰安寧傳愛〉，收於康泰醫療教育基金會，《康泰》46 期，2012 年 9 月，頁 2。
- 謝菊英修女著，〈天主教露德協會——愛滋感染者之社區照顧〉，《愛之關懷季刊》57 期，2006 年 12 月，頁 14-20。
- 不著撰人，〈基督生活團的起源與發展〉，《俠客行 天主教耶穌會通訊》42 期，2013 年 7 月，頁 11-12。
- 不著撰人，〈台灣農地違章工廠重大事件〉，《地球公民通訊》34 期，2020 年 6 月，頁 57。
- 康泰醫療教育基金會，《康泰》46 期，2012 年 9 月。（本期為康泰醫療教育基金會 30 週年特刊）
- Michael Saso, "In the Footsteps of Matteo Ricci : the Legacy of Fr. Yves Raguin, S.J. Asian Catholic Prayer in Buddhist and Daoist Dialogue.", *Chinese Cross Currents* 7.2, 2014 , 174-182.

B 專書：

- 于斌樞機著，輔仁大學校史室編，《于斌樞機言論續集》，台北縣新莊市：

- 輔仁大學，2001 年。
- 天主教友人權小組主編，《馬赫俊神父事件》，台北市：光啟，1989 年。
- 天主教臺灣地區主教團秘書處編著，《天主教法典 拉丁文——中文（修正版）》，台北市：天主教臺灣地區主教團，1985 年 3 月初版，2014 年 12 月修正初版。
- 天主教臺灣地區主教團禮儀委員會編著，《善終祝禱禮儀手冊》，台北市：天主教臺灣地區主教團，2015 年。
- 王振華神父等編輯，《台北總教區五十周年特刊 1949-2000》，台北市：台北總主教公署，2000 年。
- 中國主教團、台北總教區、主徒會聯合製作，《郭總主教若石紀念專刊》，台北市：恆毅月刊社，1996 年。
- 中國主教團教義委員會編，《天主教的信仰》，台北市：天主教教務協進會，1969 年。
- 中國主教團教義委員會編撰，《天主教教理新編》，台北市：天主教教務協進會，1969 年。
- 中國天主教教友傳教協進會編，《教友傳教法令問答》，台北市：教友傳教協進會，1982 年。
- 中國主教團傳教委員會編，《天主教在台灣現況之研究》，台北市：中國主教團傳教委員會，1987 年。
- 中國聖職單位使命室策畫，輔仁大學哲學系製作，《禮儀手冊 沈清松講座教授 Vincent 弟兄追思彌撒》，輔仁大學淨心堂，2018 年 12 月 14 日。
- 方濟各亞西西（St. Francis of Assisi）著，嚴繆譯，《聖五傷方濟言論集》，台北市：思高聖經學會，1970 年。
- 方鵬程著，《如瑜得水：影響宋楚瑜一生的人》，台北市：商周出版，2013 年。
- 弗蘭克（Viktor E. Frankl）著，趙可式、沈錦惠合譯，《活出意義來》，台北市：光啟，1983 年。
- 任安道神父著，《新福傳的理念與實踐：革新教會的整合性力量》，台北市：光啟文化，2017 年。
- 任安道神父著，《福音與文化的姻緣：本地化的實質與進程》，台北市：光啟文化，2018 年。
- 艾琳·伊根（Eileen Egan）著，《街角的美景 德蕾莎姆姆的精神與工作》，台北市：台灣明愛文教基金會出版，2019 年。
- 考選部編印，《中華民國考選行政概況（九十二年度）》，台北市：考選部出版（秀威代理），2004 年。
- 朱勵德神父著，《碩果豐盈：朱勵德神父講道集》，台北市：光啟，2009 年。
- 余卞（Joseph Huby）著，張帆行譯，《馬爾谷福音詮解》，上海：土山灣，

1954 年。

余必（Joseph Huby）著，帆行譯，《馬爾谷福音詮解》，台中市：光啟出版社，1962 年。

李秀英著，《全人醫治生命的九階段》，出版處不詳，2006 年。

李哲修神父著，《越界重逢：宗教交談初探》，台南市：聞道，1996 年，初版，1998 年，再版。

克思明主編，《天主教輔仁大學 90 年史稿：彰顯主榮的歷程與見證 1925-2015》，新北市：輔大書坊，2015 年。

宋稚青神父著，《于斌樞機不朽生平的光輝：逝世三十週年紀念專輯》，台南市：聞道，2009 年。

宋稚青神父著，《張秀亞的神修歷程》，台南市：聞道，2006 年。

杜樂仁神父（Jacques Duraud，1951-）等撰文，余白（Hubert Kilian）攝影，《耕莘·耕心·更新：服務青年半世紀》，台北市：耕莘文教院，2013

房志榮神父著，《基督徒與愛國》，台南市：聞道，1984 年。

房志榮神父等著，《信仰與正義》，台北市：光啟，1990 年。

房志榮神父著，《書生論政》第 1 冊，台北縣新莊市：益世評論雜誌社，1992 年。

房志榮神父著，《書生論政》第 2 冊，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，1995 年。

房志榮神父著，《書生論政》第 3 冊，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，2000 年。

房志榮神父著，《書生論政》第 4 冊，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，2000 年。

房志榮神父著，《書生論政》第 5 冊，台北縣新莊市：輔仁大學出版社，2002 年。

房志榮神父著，《三字經與聖經卅二講》，台北市：天主教之聲雜誌社，2005 年。

林保寶著，《充滿祝福的告別》，台北市：天下生活，2017 年。

河崎真澄著，龔昭勳譯，《李登輝秘錄》，前衛出版社，2021 年。

邵台新訪問，林宜欣紀錄，《龔士榮神父訪問紀錄》，台北縣新莊市：輔仁大學，2000 年。

金象達神父著，《生命倫理：天主第五誡的當代省思》，台北市：見證月刊，1995 年。

金象達神父著，《現代生活倫理：媒體熱門話題探索》，台北市：見證月刊，1998 年。

金象達神父著，《生命倫理：由基因到安樂死的探討》，台北市：見證月刊，2000 年。

- 金象達神父著，《新世紀倫理研討：同性戀、氣功、魔鬼、網路文化……等》，台北市：見證月刊雜誌社，2003 年。
- 金象達神父著，《天主之美》，台北市：見證月刊，2009 年。
- 姚凌森等編輯，《一甲子的恩寵：台北市聖家堂六十週年特刊》，台北市：天主教台北聖家堂，2012 年。
- 索夫里諾（Jon Sobrino）等撰，陳桂芬譯，《血的見證：薩爾瓦多耶穌會殉道者》，台北市：光啟，1994 年。
- 孫效智著，《最美的姿態說再見：病人自主權利法的內涵與實踐》，台北市：天下雜誌，2018 年。
- 陳方中編著，《于斌樞機傳》，台北市：臺灣商務，2001 年。
- 陳正家總編輯，《徐匯中學創校 153 週年在台復校 40 週年特刊》，台北縣蘆洲市：徐匯中學，2003 年。
- 陳芸英、歐晉德著，《重返危機現場：愛是行動》，台北市：寶瓶文化，2007 年。
- 張平宜撰文，林國彰、張蒼松攝影，《悲歡樂生》，台北縣三重市：中華希望之翼服務協會，2004 年。
- 張春申神父著，《聖母年：向聖母獻上一瓣心香》，台南市：聞道，1988 年。
- 張春申神父著，《詮釋天父年》，台北市：光啟，1998 年。
- 張春申神父著，《親愛的天父》，台北市：見證月刊社，1999 年。
- 張春申神父著，《玫瑰經年認識聖母瑪利亞》，台南市：聞道，2003 年。
- 梁雅明譯，《綠色先鋒：生態學家總主保亞西西的聖方濟》，香港：思高聖經學會，1989 年。
- 培裡齊與法國細胞福傳協會（Piergiorgio Perini and Association Cellules-France）編著，任安道等譯，《向近人傳福音：堂區細胞福傳介紹暨培訓讀本》，台北市：光啟文化，2013 年。
- 基督服務團編輯組，《成道學十年紀念》，台北市：永望文化事業有限公司，2013 年。
- 傅偉勳著，《死亡的尊嚴與生命的尊嚴：從臨終精神醫學到現代生死學》，台北市：正中，1993 年。
- 項退結著，《七十浮跡：生活體驗與思考》，台北市：三民，1994 年。
- 黃家城著，趙燕清譯，《中國人的心靈與基督宗教》，台北市：光啟文化，2013 年。
- 彭漣漪、張雅琳、陳培思、陳名珉著，《划向未來的方舟：輔大六十，熠熠生輝》，台北市：遠見天下文化，2021 年。
- 楊莉莉等著，《幽谷中的曙光：一位癌症病人的見證》，台北市：光啟，1984 年。
- 楊傳亮著，《田耕莘樞機主教傳》，台北縣：天主教方濟會，1988 年。

- 葛廬（Jean-Nicolas Grou，1731-1803，法國籍耶穌會士）著，堯若譯，《內修手冊》，台中市：光啟，1965 年。
- 詹嫦慧主編，《神學深耕五十年行腳：輔仁聖博敏神學院在台金慶》，新北市：輔仁聖博敏神學院，2018 年。
- 雷震遠等著，于德蘭編選，《于斌樞機和他的時代》，台南市：聞道出版社，2021 年。
- 趙一舟神父著，《禮儀革新在台灣：四十年回顧及反省》，台北市：天主教教務協進會，2010 年。
- 趙可式、耕莘醫院安寧療護團隊合著，《曇花一現美善永存：癌末患者的心路旅程》，台北市：光啟，1999 年。
- 趙可式著，《安寧伴行》，台北市：天下遠見，2007 年。
- 廖為民主編，《1960-1992 釋放臺灣政治犯：海內外人權救援展展覽手冊》，新北市：國家人權博物館，2020 年。
- 輔仁大學法、管兩院發展委員會編，黃鳳鈴文字整理，《尋找新軌跡：輔仁大學法、管兩院與耶穌會共融訪談系列文集》，台北縣新莊市：輔仁大學法、管兩院發展委員會，1997 年。
- 輔仁大學法、管兩院發展委員會編，《星光燦爛伴我行》，台北縣新莊市：輔仁大學法、管兩院發展委員會，1999 年。
- 輔神研究小組編著，《天主教的祖先崇敬》，台北：光啟出版社，1995 年。
- 劉宇聲編纂，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，台北市：上智，1974 年。
- 劉河北著，《微笑的面容》，香港：公教真理學會出版，公教進行社發行，2000 年。
- 劉峙同編，《中國天主教文化協進會創立五十週年紀念特刊》，出版處不詳，1990 年。
- 臺灣地區主教團秘書處主編，《臺灣天主教手冊 2017》，台北市：天主教教務協進會，2017 年。
- 蔣復璁口述，黃克武編撰，《蔣復璁口述回憶錄》，台北市：中央研究院近代史研究所，2000 年。
- 戴邁樂（Anthony de Mello）著，鄭聖沖神父譯，《相逢寧靜中》，台中市：光啟，1984 年。
- 薛麗貞、鄭國聯主編，《天主教通化街聖玫瑰堂金慶紀念專輯 1957-2007》，台北市：台北市通化街聖玫瑰堂，2007 年。
- 羅拔·甘迺迪（Robert E. Kennedy，美國籍耶穌會神父，1933-）著，陳汝錦譯，《基督徒參禪：在默觀中空虛自己》，台北市：光啟文化，2020 年。
- Leon-Joseph Suenens, *Renewal and the powers of darkness*, Ann Arbor : Servant Books, c1983.

(3) 耶穌聖心相關

王昌祉神父主編，《敬禮耶穌聖心》，台中市：光啟，上冊，中冊，下冊，1957年，1960年，1964年。

林懋德主教（Bishop Stanislas Jarlin）批准，《耶穌聖心聖月》，北京市：出版處不詳，1926年。

博文瑪（Jan G. Bovenmars，1923-，荷蘭籍耶穌聖心傳教會會士）著，石磊譯，《石心、肉心、耶穌聖心：聖經中「心」的靈修》，台北市：光啟文化，2009年。石家莊市：中國河北信德社，2010年（簡體版）。

魯意斯（Louise Margaret Claret de La Touche）著，沈惠民譯，《耶穌聖心與司鐸》，台北市：恆毅月刊社，1989年。

(4) 法蒂瑪聖母相關

丁戴爾羅伯遜（Timothy Tindal-Robertson）著，鄭德泮譯，《法蒂瑪，俄羅斯與教宗若望保祿二世》，台南市：聞道，2010年。

巴爾達（Chanoine C. Barthas）著，侯景文神父譯，《法第瑪：廿世紀的奇蹟》，台中市：光啟，1977年。

巴爾達（Chanoine C. Barthas）著，劉鴻蔭譯，《二十世紀的奇蹟：法蒂瑪》，台中市：光啟，1959年。

施安堂譯，《法蒂瑪聖母的勸告》，出版處不詳，1977年。

施安堂譯，《聖母顯現七五周年紀念》，出版處不詳，1992年。

張耀先著，《恭迎法蒂瑪聖母像記》，台南市：聞道，1977年。

路濟亞（Lucia）著，傅文輝譯，《法蒂瑪之秘密》，台北市：天主教教務協進會，1979年。

不著撰人，《法蒂瑪聖母來看望我們》，新竹市：法蒂瑪聖母訊息推行委員會，1998年。

不著撰人，《歡迎法蒂瑪聖母侍衛團蒞華感恩祭禮儀》，台北市：聖家堂，1978年。

(5) 小德蘭相關

小德蘭（Thérèse de Lisieux）著，荊嘉婉譯，《聖女小德蘭最後言談錄》，台北市：光啟文化，2002年。

翁德昭神父（Rosaire Gagnon）著，彭瑞婷譯，《一粒細沙：聖女小德蘭的心靈小路》，台北市：光啟，1993年。

曾慶導神父著，萬致華譯，《赤子心孺慕情：小德蘭的福傳靈修》，台北市：上智，2002年。

瑪利尤震神父（Marie-Eugene de l'Enfant Jesus）著，周弘道神父譯，《祢的愛伴我成長：神修天才聖女小德蘭》，台北市：光啟，1996年。

（6）救主慈悲相關

傅天娜（St. Maria Helena Faustyna Kowalska）著，萬德化神父（Artur K. Wardega）校訂，《聖傅天娜修女日記》，香港：真理學會，2011 年。

（7）驅魔（牧靈）相關

阿摩特神父（Gabriele Amorth）著，王念祖譯，《驅魔師：梵蒂岡首席驅魔師的真實自述》，台北市：啟示，2017 年。

阿摩特神父著，王念祖譯，《驅魔師 II：從聖經到現代的驅魔實錄》，台北市：啟示，2018 年。

阿摩特神父、斯蒂瑪米里歐（Stefano Stimamiglio）著，王念祖譯，《驅魔師實錄：迷信、邪教與魔鬼》，台北市：上智文化，2020 年。

2.新竹教區

（1）耶穌會會士回憶錄或紀念文集

A.杜華神父

杜華神父紀念集編輯委員會編，《杜華神父紀念集》，台北市：甦聲雜誌社，無出版年代。

黎建球等著，《阿督仔老杜：杜華神父逝世 25 週年》，台北市：甦聲雜誌社，2015 年。

不著撰人，《緬懷杜華》，台北市：甦聲雜誌，2001 年。

B.葉由根神父

王君玉等編輯，《由此生根無私奉獻：葉由根神父九秩華誕專刊》，新竹縣關西鎮：華光智能發展中心，2000 年。

洪敏惠主編，《葉由根神父百歲誕辰暨華光福利山莊由根山居落成啟用紀念特刊》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2011 年。

C.孫達神父

孫達口述，熊瑾瑜撰稿，《牧者的身影：跨越海峽的愛》，台北市：耕莘文教基金會，2010 年。

D.丁松青神父

丁松青神父（Barry Martinson，1945-）原著、攝影，三毛譯，《清泉故事》，台北市：皇冠，1993。

丁松青神父著，《奧蹟的窗戶：彩繪玻璃中的玫瑰經》，台北市：光啟文化，2006 年。

丁松青神父著，善之譯，《瑪利亞的故事：彩繪鑲嵌玻璃與聖母瑪麗亞的故

- 事書》，新竹縣五峰鄉：Tau Books，2008 年
- 丁松青神父製作，《愛的容顏：丁松青神父鑲嵌彩繪玻璃創作集》，新竹縣五峰鄉：丁松青神父藝術工作室，2015 年。
- 丁松青神父著，林紋沛譯，《從彼山到此山》，台北市：大塊文化，2018 年。
- 丁松青神父繪，《五十年的畫：丁松青神父畫展》，新竹縣五峰鄉：桃山，無出版年代。

(2) 耶穌會建立堂區或機構歷史

A. 單篇

- 中華民國儲蓄互助協會，〈儲蓄互助社運動發展過程及未來〉，中華民國合作事業協會《合作社事業報導》第 85 期，2014 年，頁 16-19。
- 生命教育中心主編，〈精彩過一生，主教趙振聲〉，《主弦》61 期（桃園天主教振聲高級中學刊物），2011 年 1 月，頭版。
- 張炎憲、許明薰、陳鳳華，〈社會主義青年大同盟案——傅麗燕訪問記錄〉，《竹塹文獻雜誌》20 期，2001 年 7 月，頁 35-40。
- 陳方中，〈天主教在新竹縣的開啟與發展（1952-1970）〉，收於天主教新竹教區主辦，《天主教在新竹縣 50 年使命與貢獻學術論壇論文集》，新竹市：天主教新竹教區，2010 年，頁 1-17。
- 陳群芳，〈以藝滋養 守護清泉 丁松青神父〉，《台灣光華雜誌》，2017 年 3 月，頁 48-55。

B. 專書

- 丁立偉神父（Olivier Lardinois）等著，《尖石鄉開教 50 週年紀念特刊》，新竹縣尖石鄉：尖石天主教會，2005 年。
- 丁立偉神父、詹嫦慧、孫大川合著，輔仁大學神學院原住民神學研究中心主編，《活力教會：天主教在台灣原住民世界的過去現在未來》，台北市：光啟文化，2005 年。
- 天主教台灣主教團社會發展委員會編輯，《天主教社會服務機構手冊》，台北市：天主教台灣主教團社會發展委員會，2000 年。
- 天主教男女各修會著，《阮的腳步阮的情：天主教各修會在台簡史》，台北市：台灣天主教修會會士協會，2009 年。
- 天主教新竹教區主辦，《天主教在新竹縣 50 年使命與貢獻學術論壇論文集》，新竹市：天主教新竹教區，2010 年。
- 天主教新竹教區編，《跳躍五十：新竹教區愛火薪傳紀實，1961-2011》，新竹市：天主教新竹教區，2012 年。
- 中國主教團社會發展委員會編，《天主教社會服務機構手冊》，台北市：中國主教團社會發展委員會，1984 年。

- 中國主教團社會發展委員會編，《天主教社會服務機構手冊》，台北市：中國主教團社會發展委員會，1988 年。
- 李昭明主編，《天主教新竹教區聖母聖心主教座堂建堂四十週年特刊，1958-1998》，台北市：主教座堂，1998 年
- 原住民族委員會編，《與部落共行：外籍神父與台灣原住民族的文化知遇》，新北市：原住民族委員會，2014 年。
- 張耀先編輯，《天主教新竹教區慶祝成立廿五週年紀念冊》，出版處不詳，1986 年。
- 黃素瓊編，《天主教新竹教區東南街天主堂建堂四十週年紀念特刊》，新竹市：東南街天主堂，1994 年。
- 黃婉玲、李孟哲、李翠瑩撰稿，《在地十字衍義：新竹縣老湖口天主堂》，台北市：文建會，2007 年。
- 新竹市聖保祿天主堂作，王振諧等編，《基督在我內生活：新竹市聖保祿天主堂建堂六十週年特刊》，新竹市：新竹市聖保祿天主堂，2015 年。
- 楊銀美總編輯，《天主教新竹社會服務中心成立 45 週年感恩特刊，1967-2012》，新竹市：天主教耶穌會新竹社會服務中心，2012 年。
- 詹嫦慧編輯，《新竹縣尖石天主教牧靈區石磊部落新天主堂落成紀念冊》，新竹縣尖石鄉：石磊天主堂，2003 年。
- 劉美終總編輯，天主教內思高工編，《天主教內思高工在台復校五十週年校誌，1954-2004》，新竹縣新埔鎮：內思高工，2004 年。
- 劉美終總編輯，天主教內思高工編，《天主教內思高工在台復校六十週年校誌》，新竹縣新埔鎮：內思高工，2014 年。
- 劉獻堂主教等著，《恭賀新竹教區五峰鄉建教 50 週年金慶紀念冊》，新竹縣五峰鄉：出版處不詳，2005 年。
- 顧保鵠神父主編，《台灣天主教修會簡介》，台中市：光啟，1968 年。
- Elias Cerezo（陳宗舜神父），*Jesuits in China Generation-1 (1552-1775) : Jesuit China Mission catalogue. (Total: 999)*, Taipei, 2012.
- Elias Cerezo, *Jesuits in China Generation-2 (1842-1957) : Jesuit China Missions catalogue. (Total: 776)*, Taipei, 2012.
- Elias Cerezo, *Jesuits in China Generation-3 (1958-2007) : Jesuit Chinese Province catalogue. (Total: 839)*, Taipei, 2012.
- Elias Cerezo, Roberto Villasante（魏樂山，1980-），*Spanish Jesuits in China, 1552-2014*, Taipei, 2015.
- Fernando Mateos（沈起元神父），*China Jesuits in East-Asia : starting from zero 1949-1957*, Taipei, 1995.
- Fernando Mateos, *First Jesuits arriving in Taiwan from the 16th to the 20th centuries*, 台北市：宇宙光傳播中心，1998 年。

3.台中教區

(1) 耶穌會會士回憶錄或紀念文集

A.王昌祉神父

王昌祉神父著，《中國文學史講義》，出版處不詳：耶穌會中華文學院，1953年。

王昌祉神父著，《天主教教義檢討》上冊，中冊，下冊，菲律賓：中華耶穌會旅菲光啟哲學院光啟出版社發行，香港：嘉華印刷公司承印，1954年，1956年，1958年。另一版本之上冊，中冊，下冊，台中：光啟出版社，1963年10月，1963年11月，1963年12月。

王昌祉神父主編，《現代問題的解答 己組 共產主義》，台中市：光啟出版社，1957年。

王昌祉神父著，《天主教教義詞彙》，台中市：光啟，1961年。

王昌祉神父撰，《諸子的我見》，台中市：光啟出版社，1961年。

鄭聖冲神父編，《王昌祉神父紀念文集》，台中市：光啟，1961年。

B.鄭爵銘神父

鄭爵銘神父逝世十週年紀念集編輯委員會編輯，《鄭爵銘神父逝世十週年紀念集》，彰化縣：鄭爵銘神父逝世十週年紀念集編輯委員會，1974年。

逆耳編，《忠言錄：鄭爵銘神父逝世二十週年紀念》，台北市：基督服務團，1984年。

鄭公事蹟編輯小組編，《蠟柱：鄭公爵銘神父事蹟》，台北市：天主教基督服務團，1984年。

天主教基督服務團編，《大風：鄭爵銘神父靜山道理集》，台北市：光啟，1985年。

基督服務團編著，《風起雲湧：鄭爵銘神父逝世卅週年紀念文集》，台北市：光啟，1994年。

C.雷煥章神父

梅謙立神父（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》，台北市：光啟文化，2002年。（此書為耶穌會雷煥章神父的傳教紀錄）

蔡曜如、吳偉特主編，《魅力十足的老魔鬼：雷煥章神父 雷公逝世十週年紀念文集》，台北市：天主教震旦之友協會，2020年。

D.其他會士

楊淑美主編，《春風十里百花香：一位耶穌會士的見證》，台中市：中流基

督生活團，2002 年。(此書為耶穌會陳百希神父在台中的傳教紀錄)

(2) 耶穌會建立堂區或機構歷史

台中教區主教公署編，《台中教區的開創與成長：台中教區成立廿五週年紀念》，台中市：台中教區主教公署，1987 年。

回饋叢刊編輯委員會編，《戰慄的泥土：雕塑家侯金水崛起的故事》，台北市：四季出版公司，1983 年。

耶穌聖心修女會編，《蔡文興主教紀念文集》，出版處不詳，2003 年。

施麗蘭主編，《斯土唯親 圓滿主愛 二十世紀福傳使徒：蔡文興主教百齡誕辰紀念特刊》，台中市：天主教台中教區主教公署，2010 年。

張秀亞著，《張秀亞信仰文集》，台南市：聞道，2019 年。

張翠蘭編著，《廿世紀的外邦使徒：蔡文興主教 since1909-1998》，台北市：永望文化，2009 年。

不著撰人，《這一生最美的祝福 故涂惠瑤 (Teresa) 修女紀念文集》，出版處不詳，2013 年。

4. 嘉義教區

(1) 耶穌會會士回憶錄或紀念文集

朱天衣著，《葉由根神父傳，1911-2009》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2013 年。

劉振旺總編輯，《讓愛永遠年輕：百歲童心 蒲敏道神父的故事》，嘉義縣東石鄉：聖心教養院，2002 年。

(2) 耶穌會建立堂區或機構歷史

楊傳亮主編，《嘉義教區成立廿週年紀念專刊（一九五三~一九七三）》，出版處不詳，1973 年。

韓玲玲總編輯，《天主教嘉義教區成立五十週年紀念特刊 走過雲嘉 50 年 1952-2002》，台北市：天主教嘉義教區，2004 年。

5. 台南教區

(1) 耶穌會會士回憶錄或紀念文集

A. 袁國柱神父

王蜀桂著，《袁國柱神父回憶錄：耶穌會生涯五十年》，台北市：百達，1997 年。

黃海華、張帆人、李宗文編輯，《天國的柱石：紀念袁國柱神父辭世十週年》，台南市：出版處不詳，2008 年。

B. 其他會士

沈鶴璉神父著，《鴻恩：堂區服務和各項工作》，台北市：永望文化，2016年。

黃海華、尹惠敏文字編輯，張帆人總策劃，楊文傑、展淑靜圖片編輯，《宣揚天國的榮耀：宣國榮神父辭世週年紀念集》，台北市：出版處不詳，2007年。

(2) 耶穌會建立堂區或機構歷史

宋稚青神父等編，《天主教台南教區的成長：台南教區成立二十五週年紀念》，出版處不詳，1986年。

天主教台南教區金慶委員會編，《天主教在台南：台南教區成立五十週年紀念 1961-2011》，台南市：聞道，2012年。

陳啟聰等編輯，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂建堂 40 週年紀念特刊》，台南市：台南教區耶穌聖心天主堂，2002年。

吳達芸主編，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂 50 週年金慶紀念特刊》，台南市：台南教區耶穌聖心天主堂，2012年。

陳永興編著，《山地服務在霧台》，台北市：百達，1978年。

陳永興著，《我的人生交響曲：陳永興七十自述》，台北市：玉山社，2020年。

臺南教區傳教指南編輯委員會編，《臺南教區傳教指南》，台南市：徵祥，1966年。

顏國勇企劃，《叮嚀三十年（修訂三版）》，台南市：成大遊子會出版，1991年初版，2020年修訂三版。

顏國勇製作，《遊子會十八載》，2005年初版，2016年改版。

顏國勇編輯，《叮嚀三十年續集》，台南市：成大遊子會出版，2015年。

顏國勇編輯，《祝壽與感恩專刊 賈彥文總主教九旬嵩壽》，2015年。

蘇雪林著，《靈海微瀾》第2集，台南市：聞道出版社，1979年。

蘇雪林著，《蘇雪林作品集·日記卷》第1冊，第15冊，台南：成功大學，1999年。

6.高雄教區

(1) 耶穌會會士回憶錄或紀念文集

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》，台北市：啟示，2012年。

馮允文口述，王蜀桂撰稿，《半世紀的陪伴》，台北市：耕莘文教基金會，2015年。

(2) 耶穌會建立堂區或機構歷史

費南德茲（Pablo Fernandez）著，耶穌會黃德寬神父譯，《天主教在台開教記：道明會士的百年耕耘》，台北市：光啟，1991年。

黃忠偉編，善導週刊社編輯，《天主教高雄教區成立廿五週年紀念冊》，出版處不詳，1986年。

廖惇孟執行主編，《傳愛 150：天主教在台灣 150 年紀念特刊 1859-2009》，台北市：天主教會台灣地區主教團，2010年。

7.花蓮教區

(1) 單篇

陳紫瞻著，〈希望，從這裡紮根——蘭嶼中學校長孫台華談蘭嶼的教育現況〉，《源雜誌》39期（台灣電力公司發行），2002年5月6日，頁31-33。（孫台華曾是聖母聖心會修女）

〈Julia Ching 秦家懿 1934-2001〉，收於魏思齊神父（Zbigniew Wesolowski，1957-，德國籍聖言會會士）編輯，江日新譯，《根據《華裔學志》認識西方漢學家》，新北市：輔仁大學出版社，2011年，頁591-608。（秦家懿曾是烏蘇拉會修女）

(2) 專書

丁松青神父（Barry Martinson）原著、攝影，三毛譯，《蘭嶼之歌》，台北市：皇冠，1984年。

天主教台灣主教團原住民牧靈委員會編，《傳薪的牧人：曾建次輔理主教榮休特刊》，台北市：天主教台灣主教團原住民牧靈委員會，2017年。

天主教輔仁大學校史室編著，《單國璽樞機主教文集》，新北市：輔大書坊，2016年。

天主教輔仁大學神學院台灣原住民神學研究中心編撰，《天主教台灣原住民牧靈問答手冊》，台北縣新莊市：天主教輔仁大學神學院台灣原住民神學研究中心，2010年。

范毅舜著，《海岸山脈的瑞士人》，台北市：積木文化出版，2014年。

席蒨·嘉斐弄（Sinan-Jyavizong）著，《達悟族宗教變遷與民族發展》，台北市：南天書局，2009年。

區紀復著，《鹽寮淨土》，台中市：晨星，1995年。

區紀復著，《鹽寮淨土（典藏版）》，台中市：晨星，2018年。

區紀復著，《愈少愈自由：鹽寮樂修二十年》，台北市：心靈工坊，2008年。

區紀復著，《愈少愈自由：鹽寮樂修二十年》，天津：天津教育出版社，2013年。

區紀復，黃秀娟著，《體驗貧窮：非洲印度簡樸之旅》，台中市：晨星，2003年。

黃俊銘、簡佑丞著，《引領為榮：台灣產業經濟檔案數位典藏專題選輯——榮民工程股份有限公司——印記十》，行政院檔案管理局出版，2013

年 12 月。

費聲遠主教（Andrew Jean Verineux）著，董增順譯，《回憶錄》，花蓮市：華光，1980 年。

賈彥文等著，《春風化雨一牧人：賈彥文總主教牧靈福傳的腳印》，台南市：聞道，2006 年。

8. 金馬宗座署理區

林保寶文、攝影，《愛者：石仁愛修女在馬祖》，台北市：天下遠見，2001 年。

許永面，洪春柳編輯，《費副主教與金門》，金門縣金城鎮：天主教金門耶穌聖心堂，2016 年。

許碧霞著，許維民圖片翻拍，《羅神父與金門》，台北市：設計家，1996 年。此書為法國籍方濟各會士羅寶田神父（Bernard Druetto，1909-1994）在湖南與金門的醫療傳教紀錄。

（四）耶穌會刊物或教友團體刊物

1. 耶穌會中華省資源開發室編輯：2012-2021《恩典之路》，會士入會與領受鐸品慶祝特刊

2. 台北利氏學社《人籟論辨月刊》

3. 天主教耶穌會通訊《俠客行》

4. 中華基督神修小會《心泉》（網路版，<http://ccsc.org.tw/fountains>）

5. 中華基督神修小會《芥子》（網路版，<http://ccsc.org.tw/seeds>）

6. 基督服務團《服務通訊》

（五）中共勞改營中的天主教會

1. 上海教區

（1）單篇

周道執事著，〈萬籟靜〉，《葡萄藤》177 期（美國德州達拉斯教區中華天主教耶穌聖心堂通訊），2017 年 12 月，頁 7-12。（此文為嚴蘊梁神父靈修著作紀錄）

（2）專書

九八編輯委員會編著，《廿世紀大陸教會的女性典範》，台北市：光啟，1999 年。

九八編輯委員會編著，《廿世紀大陸教會的天主忠僕》，台北市：光啟，2000 年。

九八編輯委員會編著，《廿世紀靜默的大陸教會》，台北市：光啟文化，2003 年。

- 九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室合編，《大陸教會教難中的巨人：龔品梅樞機主教》，台北市：光啟文化，2003 年。
- 九八編輯委員會編，《天恩浩瀚「九八」贊：大陸苦難教會六十年芳蹤 1955.9.8-2015.9.8》，台北市：九八編輯委員會，2016 年。
- 王敬弘神父編，《勞改營中的隱修士：朱樹德神父小傳》，台北市：基督生活團服務中心，1984 年。
- 何凱玲著，《勞改營中的天主兒女》，台北市：光啟，1988 年。
- 何凱玲著，《勞改營中的天主兒女·續集》，台北市：九八編輯委員會，2006 年。
- 邵德蘭著，《天主忠實的僕人：陸達源神父進入永生廿周年祭》，出版處不詳，2011 年。
- 金理福神父（John W. Clifford，1917-1984）著，石元健、唐亦乾合譯，《一千個黑夜》，台北市：世界書局，1965 年。
- 金魯賢著，《金魯賢回憶錄上卷：絕處逢生 1916-1982》，香港：香港大學，2013 年。
- 雷思（沈鶴璉神父，1936-2021）著，《雷思小品集：從青海勞改到柏克萊之路》，台北市：光啟，1995 年。
- 雷思（沈鶴璉神父）著，《慈恩：四十年坎坷晉鐸路》，台北市：光啟，2000 年。
- 雷煥章神父（Jean Almiro Robert Lefevre，1922-2010）著，張依納爵、楊昕譯，《上海教友生活史 1949-1955：這座城市裡的兒女》，新北市：輔大天主教史研究中心出版，2017 年。
- 蔡忠賢（蔡石方）神父著，耶穌會中華省聖召推廣小組編，《共黨的「勁敵」：張伯達司鐸》，出版處不詳，1990 年。
- 蔡忠賢（蔡石方）神父著，《耶穌的知友：朱洪聲、蔡石方神父合傳》，台北市：見證月刊社，1995 年。
- 蔡忠賢（蔡石方）神父著，《基督戰士：王仁生》，台南市：聞道，1995 年。
- 蔡忠賢（蔡石方）神父著，《蔡石方神父晚期文集》，美國：新生命月刊，1997 年。
- 嚴蘊梁神父著，《方尖碑：紀念朱樹德神父》，台北市：光啟，1993 年。
- 逸老（嚴蘊梁）著，《遊子吟》，台北市：光啟，1995 年。
- 不著撰人，《憶念蔡石方神父特刊》，美國：新生命，1997 年。
- Anonymous ; comp. by September 8th Editorial Board, *Twentieth century outstanding women of the mainland Catholic Church* , Taipei : Kuang Chi Publishing Firm, 1999.

2.其他教區

九八編輯委員會、中國教會殉道史資料室合編，《基督的忠僕：范學淹主教》，台北市：中國教會殉道史資料室，2003 年。

香港天主教正義和平委員會，《行者 和平 蔚和平神父紀念文集》，香港天主教正義和平委員會，2017 年。

趙雅博神父編著，《雷鳴遠神父傳》，台中市：天主教耀漢小兄弟會，1990 年。

蘇若裔著，《中國近代教難史料（1948-1957）》，台北縣新莊市：輔仁大學，2000 年。

（六）明清時期迄 1949 年耶穌會大陸傳教區資料

1.江蘇省

史式微（Joseph de la Servière）著，天主教上海教區史料譯寫組譯，《江南傳教史》，第 1 卷，第 2 卷，上海：上海譯文出版社，1983 年。

阮瑪霞（Marcia Reynnders Ristaino）著，白華山譯，《饒家駒安全區：戰時上海的難民》，南京：江蘇人民，2011 年。

高龍鞏（Aug. M. Colombel）著，周士良、張廷爵譯，《江南傳教史》，台北縣新莊市：輔大出版社，第 1 冊，第 2 冊，第 3 冊上冊、下冊，第 4 冊，第 5 冊上冊、下冊，2009 年，2013 年，2014 年，2017 年，2018 年。

張奉箴神父著，《羅公文藻晉牧三百週年紀念》，台南市：聞道，1992 年。

張偉、張曉依著，《土山灣：中國近代文明的搖籃》，台北市：秀威資訊，2012 年。

喬治·鄧恩（George H. Dunne）著，余三樂、石蓉譯《巨人的一代》，上冊，「利瑪竇和他的同會兄弟們」；下冊，「湯若望的成就以及禮儀之爭面面觀」，台北市：光啟文化，2008 年。

費賴之（Louis Pfister，1833-1891）著，馮承鈞譯，《在華耶穌會士列傳及書目》（上冊、下冊），北京市：中華書局，1995 年。

楊絳著，《走到人生邊上：自問自答》，台北市：時報文化，2007 年。

榮振華（Joseph Dehergne，1903-1990）著，耿昇譯，《在華耶穌會士列傳及書目補編》（上冊、下冊），北京市：中華書局，1995 年。

鄭聖沖神父著，《天主教耶穌會》，台中市：光啟，1956 年初版，1962 年再版。（此書再版時增補中共建國後在上海監獄殉道的耶穌會士事蹟）

魏明德神父（Benoît Vermander）著，謝華、沈秀臻、魯進、陳文飛譯，《詮釋三角：漢學、比較經學與跨文化神學的形成與互動》，台北市：臺北利氏學社，2021 年。

2.河北省

九八編輯委員會編，《中華殉道聖人傳略》，上海：中國羅馬天主教，2000

年。(地下教會以「中國羅馬天主教」的「羅馬」二字，表示與中共控制之「中國天主教(愛國會)」有區別)

天主教台灣地區主教團宣聖委員會編，《中華殉道聖人傳》，台北市：天主教教務協進會，2000 年。

劉宇聲編著，《中華殉道先烈傳》，台北市：天主教教務協進會，1977 年。

劉河北繪，敬禮中華聖人推廣組編輯，《中華殉道聖人畫冊》，台南市：聞道，2010 年。

劉獻堂校長等撰，《趙主教振聲哀思錄 河北省獻縣教區》，桃園市：振聲中學，1976 年。

劉獻堂主教編著，《獻縣教區簡史：慶祝教區成立 150 週年》，獻縣：出版處不詳，2006 年。

德日進神父 (Pierre Tdilhord de Chardin, 1881-1955) 著，鄭聖沖神父譯，《人之現象》，台北市：先知，1972 年。

德日進神父著，鄭聖沖神父譯，《愛的弧線》，台中市：光啟，1974 年。

德日進神父著，鄭聖沖神父譯，《神的氛圍》，台北市：光啟，1986 年。

德日進神父著，梅謙立神父 (Thierry Meynard, 1963-，法國籍耶穌會士)、王海燕譯注，《在世界祭台上的彌撒》，台北市：光啟文化，2018 年。

《德日進與中國》(影片)，台北市：中華利氏學社，2015 年。

3. 安徽省

楊堤等編著，《安徽省天主教傳教史資料匯編》，台北縣：輔仁大學，2007 年。

4. 澳門

(1) 單篇

譚建平神父 (Thomas Anthony Peyton, 1931-，美國籍瑪利諾會士) 著，〈向微笑的臉致悼辭〉，《利瑪竇社會服務》，2011 年 11 月，頁 5-6。

(此文為陸毅神父的傳教紀錄)

不著撰人，〈陸毅神父的生平簡介〉，《明愛通訊》94 期 (陸毅神父紀念特刊)，2011 年 7 月，頁 2。

(2) 專書

包文善 (Luis Proenca) 撰稿，《尋夢之旅：耶穌會士在澳門》，澳門：澳門耶穌會，1990 年。

5. 香港

香港中文大學天主教研究中心編，《華南總修院/聖神修院的人事物》，香

港：香港中文大學天主教研究中心出版，2021 年。

夏其龍、譚永亮編，《香港天主教修會及傳教會歷史》，香港中文大學天主教研究中心出版，2011 年。

徐佩傳編輯，李子林譯，《一九二六年至二零一六年在香港的耶穌會會士影像回憶》，香港：紀歷有限公司，2016 年。

6.其他資料

(1) 單篇

陳方中著，〈南昌事件〉，《恆毅雙月刊》542 期，2007 年 8 月。

陳方中著，〈中國教會脈絡中的剛恆毅樞機〉，《恆毅雙月刊》550 期，2008 年。

陳方中著，〈《夫至大》牧函的時代意義〉，收於《《夫至大》頒布百年專刊》，《恆毅雙月刊》616 期，2019 年 12 月，頁 34-42。

陳方中著，〈于斌樞機愛國思想溯源〉，收於《慶祝天主教輔仁大學在臺復校六十週年學術研討會——于斌樞機思想的時代意義會議論文集》，新北市：輔仁大學天主教學術研究院，2021 年 12 月 1 日，頁 59-70。

孫崢神父（主徒會會士）著，〈剛恆毅樞機思想探秘〉，收於《《夫至大》頒布百年專刊》，《恆毅雙月刊》616 期，2019 年 12 月，頁 74-82。

(2) 專書

丁立偉神父（Olivier Lardinois，1964-）、沈起元（Fernando Mateos，1920-2015）、雷敦穌（Edmund Ryden，1958-）著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，台北市：台北利氏學社，2018 年。

艾坎立（Ignacio Echaniz）著，楊黎芳、尤淑雅、張佩英、譚璧輝譯，《基督的僕人：個人血淚譜成的耶穌會史》，台北市：光啟文化，2006-2007，2009 年。

吳經熊著，黃美基、梁偉德譯，《超越東西方：天下奇才吳經熊自傳》，台北市：上智文化，2017 年。

辛植柏編著，《中國天主教及其新教難》，香港：自由出版社，1954 年。

林保華，《用鮮血和謊言寫下的百年中共黨史》，台北市：前衛出版社，2022 年。

竺楨宇編著，《愛的考驗：大陸上天主教會的英雄史蹟》，台中市：光啟，1957 年。

哈特曼（Peter C. Hartmann）著，谷裕譯，《耶穌會簡史》，台北市：光啟文化，2003 年。

姜有國神父著，《耶穌會在華高等教育史：使命與傳承（1594-1952）》，新北市：輔大書坊，2016 年。

耶穌會青年使徒工作小組編，《無畏的航海者：聖方濟·沙勿略》，聖方

- 濟·沙勿略逝世四百五十週年紀念文集，台北市：光啟文化，2003年。
- 孫崢神父著，《剛恆毅樞機思想探秘》，台北市：輔大出版社，2019年。
- 高拜石著，《晚清人物縱橫談——《南湖錄憶》》，台北市：新銳文創出版，2020年。
- 高拜石著，《評點晚清民國人物：續《南湖錄憶》》，台北市：新銳文創出版，2021年。
- 陳百希神父著，《他們影響了世界》，台中市：光啟出版社，1962年。
- 項退結著，《黎明前的中國天主教》，台中市：光啟，1963年。
- 馮客（Frank Dikötter，1961-）著，向淑容、堯嘉寧譯，《文化大革命：人民的歷史 1962-1976》，新北市：聯經，2017年。
- 馮客著，蕭葉譯，《解放的悲劇：中國革命史 1945-1957》，新北市：聯經，2018年。
- 馮客著，蕭葉譯，《毛澤東的大饑荒：中國浩劫史 1958-1962》，新北市：聯經，2021年。
- 黃金麟著，《政體與身體：蘇維埃的革命與身體，1928-1937》，台北市：聯經，2015年。
- 鄧以明總主教（香港籍耶穌會士，1908-1995）著，《天意莫測》，香港：毅敦，1987年。
- 穆啟蒙神父（Joseph Motte）編著，侯景文神父譯，《中國天主教史》，台北市：光啟文化，2004年。
- 賴貽恩（Thomas F. Ryan，1889-1971）著，陶為翼譯，《耶穌會士在中國》，台北市：光啟文化，2007年。
- 魏明德神父主編，《從大海走進人海 方濟·沙勿略的遺澤與風範》，台北市：中華利氏學社，2013年。
- 羅光總主教著，《陸徵祥傳》，收於《羅光全書》第27冊，台北市：臺灣學生書局，1996年。
- Patrick Taveirne 著，古偉瀛、蔡耀偉譯，《漢蒙相遇與福傳事業：聖母聖心會在鄂爾多斯的歷史 1874-1911》，台北市：光啟文化，2012年。

（七）中華民國與教廷關係

- 陳方中、江國雄著，《中梵外交關係史》，台北市：台灣商務，2003年。
- 杜筑生著，《教廷的國際地位兼論教廷與中國的關係》，新北市：輔大書坊，2014年。
- 陳聰銘著，《中梵外交史：兩岸與教廷關係 1912-1978》台北市：光啟文化，2016年。
- 江國雄著，《中梵外交關係史 續編》，台南市：聞道，2019年。
- 光華畫報雜誌社編著，《天使傳愛：天主教在台灣》，台北市：光華畫報雜誌社，2019年。

誌社，2022 年。

（八）報紙報導與網站資料

1. 耶穌會與教會相關報導

耶穌會中華省，網址：<https://www.amdgchinese.org/>

耶穌會中華省資源開發室，恩典之路，網址：

<https://amdgchinese.pixnet.net/blog>

天主教輔仁大學，網址：<https://www.fju.edu.tw/>

天主教主徒會，恆毅雙月刊，網址：<https://sites.google.com/site/hengyeecdd/>

台北總教區，天主教周報，網址：<http://taipei.catholic.org.tw/chi/publication/>

香港教區，公教報，網址：<https://kkp.org.hk/>

澳門教區，號角報，網址：<https://www.oclarim.com.mo/zh/>

天亞社中文網，網址：<https://reurl.cc/V54MxN>

美國聖荷西華人天主堂 San Jose Chinese Catholic Mission，聖城通訊，網

址：<https://sjccm.com/holy-city/>

Asia News（亞洲新聞），網址：

<https://www.asianews.it/geo-zh/Taiwan-46.html>

梵蒂岡新聞網，網址：<https://www.vaticannews.va/zht.html>

梵蒂岡廣播電台，聽眾來信（紀錄文革結束後大陸聽眾接觸普世教會的過

程），網址：[http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/tingzhong/letter01-](http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/tingzhong/letter01-02.html)

[02.html](http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/tingzhong/letter01-02.html)

香港教區榮休陳日君樞機主教牧靈部落格，平安抵岸全靠祂，網址：

<https://oldyosef.hkdavc.com/>

寒冬雜誌 WINTER（關注中華人民共和國宗教自由及人權狀況），《寒冬》

中文檔案庫（2018—2020），網址：<https://zh.bitterwinter.org/>；《寒冬》

英文版，網址：<https://bitterwinter.org/>

2. 中華民國與教廷相關報導

中華民國總統府，網址：<https://www.president.gov.tw/>

中華民國外交部，網址：<https://www.mofa.gov.tw/>

中華民國內政部全國宗教資訊網，網址：<https://religion.moi.gov.tw/>

中央社，網址：<https://www.cna.com.tw/>

3. 天主教在台灣與基督教、佛教、善心人士之互動

人間福報（佛光山），以佛教視角報導普世教會的感人事蹟。網址：

<https://www.merit-times.com/>

慈濟月刊（慈濟功德會），報導佛教法師、居士與天主教修女在台灣合作服

務的感人事蹟。網址：<https://web.tzuchiculture.org.tw/index.php?s=2>

新使者雜誌（台灣基督長老教會），促進天主教與基督教交流信仰經驗。網址：<https://www.newm.app/>

厚生基金會。由我國立法委員組成「厚生會」（《偽古文尚書·大禹謨》「正德、利用、厚生、惟和」），追求「正心、修身、齊家、治國、平天下」的政治理想，肯定天主教會貢獻，多次頒發醫療奉獻獎。網址：<http://www.hwe.org.tw/Html/AwardWinnersList>

曠野雜誌（基督徒蘇南洲等創辦），網址：<http://www.cap.org.tw/w-index.htm>



附錄一：耶穌會在台灣傳教 70 年階段性成果綜述

台灣天主教會近年有意識地關注教區及堂區發展歷程，教區主教、堂區教友團體、耶穌會士或接受其培育的教友團體，陸續以回憶錄、紀念文集保存個人與集體記憶，可以從中看出耶穌會在台灣傳教 70 年，有七個領域的階段性成果：包括教育、文化、醫療、慈善、正義、交談、信仰等工作，小至個人，大至國家，都有眾多受益者。¹ 以下分述之：

（一）促進全人發展

耶穌會教育工作的成果：1955 年，耶穌會在全球的教育機構，是：大專院校 59 所，中學 382 所，工藝專科學校 117 所，師範學校 67 所，其他專門學校 10 所。為地方教會培育神職則有 20 所宗座大修院，17 所教區大修院，30 所小修院，37 所備修院。² 可以看出耶穌會在世界各地培育教會和國家所需賢才的影響力。

耶穌會在二戰結束後的台灣，建立幼稚園、初中、高中、學生宿舍或活動中心、歐美語文教學中心、高級工業學校，以及在大專院校培育賢才。不但提高台灣社會識字率、拓展中學生與大學生的國際視野，更在國共內戰和文化大革命期間，培育更多碩士、博士，將歐美知識技能不斷引進台灣。以西方工業技術培育研發人才，參與台灣農業社會轉型，更有助於創造經濟奇蹟。耶穌會培育的基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團，參與教會在台灣、北美、香港、澳門、大陸等地的服務項目，³ 實踐「天下為公……不獨親其親，不獨子其子」的儒家「大同」理想。耶穌會協助于斌總主教長期推行的儲蓄互助社，更造福經濟弱勢族群。如下表所示：

¹ 有關耶穌會在台灣 70 年間影響中文世界的傳教成果，參考：

光啟社製作，天主教耶穌會中華省監製，「哪裡有召喚，就到哪裡去！紀念耶穌會來台五十週年紀錄影片」，台北市：光啟社，2001 年。

趙可式，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法學院等主辦，紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001），《「台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對話」國際學術研討會會議論文集》，頁 75-90。

鄭治明，〈耶穌會對台灣高級知識份子的薰陶 培育與陪伴（一個四十二年的見證）〉，同上，頁 97-110。魏明德神父回應，頁 111-113。

韋薇修女，〈福音新傳——關懷勞工〉，同上，頁 153-158。頁 159-164 是簡鴻模教授說明耶穌會對台灣原住民教會及原住民社會發展的貢獻。

古偉瀛，〈耶穌會與台灣（1950-2000）〉，頁 185-196。古教授認為在耶穌會神父人數越來越少的台灣天主教會，本地最需要耶穌會提供的服務是神學教學與研究、帶領神操，其他服務項目則須割捨。墨朗神父（Luciano Morra）〈回應〉，頁 197-204。陳方中教授〈回應〉，頁 205-211。

² 張奉箴神父，〈依納爵的精神遺產〉，《神學論集》90 期，1991 年，頁 561-597。

³ 自 1926 年起，先後有 2 百多位耶穌會士在香港服務。2016 年是愛爾蘭籍耶穌會士培育賢才服務香港教會與社會 90 週年。參考：

董澤龍神父，〈前言〉，〈附錄二 1926 年至 2016 年在香港的耶穌會會士〉，收於徐佩傳編輯，李子林譯，《一九二六年至二零一六年在香港的耶穌會會士影像回憶》，頁 5，頁 187-202。

張學明，〈香港的耶穌會士（1926-1991）〉，收於夏其龍、譚永亮編，《香港天主教修會及傳教會歷史》，頁 166-222。

1951 至 2021 年耶穌會在台灣工作成果之一：教育

機構類型 1	成立年代	所在地區	受益對象
幼稚園	1950 年代	台北 ⁴ 新竹 ⁵ 嘉義 ⁶	1.軍人家庭。 2.城市居民。 3.鄉村、山區、海邊的農民

⁴ 耶穌會凡開闢一個堂區，就邀請女修會合作，管理不以營利為目的之幼稚園、診所。耶穌會受主教委託，在台北大安區和宜蘭開闢的堂區，參考：

劉宇聲編纂，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 84（新生南路聖家堂），頁 92-93（宜蘭蘇澳聖三堂、南澳），頁 93-94（台北安東街聖母無原罪堂），頁 101-102（宜蘭東澳聖母聖心堂），頁 104（台北通化街玫瑰聖母堂）。

狄剛總主教，〈無盡的感恩 台北總教區成立五十周年感言〉，收於王振華等編輯，《台北總教區五十周年特刊 1949-2000》，台北市：台北總主教公署，2000 年，頁 7-13。

羅光總主教，〈賀辭〉，同上，頁 14-15。

〈五十年來的台北總教區簡史（1950 年-2000 年）〉，同上，頁 152-160。

⁵ 〈新竹教區杜主教寶晉致全區神職暨教友書〉，收於張耀先編輯，《天主教新竹教區慶祝成立廿五週年紀念冊》，出版處不詳，1986 年，頁 7-8。

〈新竹教區大事一覽表〉，同上，頁 11-12。

張耀先編輯，費濟時主教提供資料，〈新竹教區沿革史 壹 新竹市 縣〉，同上，頁 14-53。

〈主的葡萄園工人 耶穌會神父〉，頁 98-101，同上，頁 150-155。

〈新竹教區修女會成立時間〉，同上，頁 107-121。

〈文教及社會事業，內思高工〉，同上，頁 129-130。

〈曙光小學暨幼稚園（費濟時主教 1961 年創辦）〉，同上，頁 134。

王輔天神父，〈新竹天主教社會服務中心〉，同上，頁 140。

〈仁愛啟智中心〉，同上，頁 141-142。

〈德蘭中心〉，同上，頁 143-144。

〈世光青年中心〉，同上，頁 145。

陳方中編，〈新竹教區前兩任主教，杜寶晉主教事蹟〉，收於天主教新竹教區編，《跳躍五十：新竹教區愛火薪傳紀實，1961-2011》，新竹市：天主教新竹教區，2012 年，頁 49-75。

陳方中編，〈劉獻堂主教事蹟〉，同上，頁 76-97。

〈新竹縣市各堂區〉，同上，頁 101-165。

〈新竹教區教育機構，新竹縣私立內司高級工業職業學校〉，同上，頁 258-260。

〈新竹市私立曙光小學〉，同上，頁 262-263。

〈新竹教區社福機構，新竹市天主教仁愛社會福利基金會〉，同上，頁 275-276。

〈新竹市私立天主教仁愛啟智中心〉，同上，頁 277-278。

〈天主教華光社會福利基金會〉，同上，頁 279-280。

〈私立天主教華光智能發展中心〉，同上，頁 281-282。

〈新竹縣天主教世光教養院〉，同上，頁 285-286。

〈天主教耶穌會新竹社會服務中心〉，同上，頁 287-288。

〈德蘭兒童中心〉，同上，頁 293-294。

〈新竹縣私立長安老人養護中心〉，同上，頁 306-307。

〈竹北市老人安養中心〉，同上，頁 308-309。

〈新竹教區醫療機構，天主教仁慈醫療財團法人〉，同上，頁 327-328。

〈新竹教區修會暨獻身使徒生活團體，永泉牧靈教義禮儀研究中心〉，同上，頁 267-268。

〈耶穌會〉，同上，頁 331-332。

〈德來小妹妹會〉，同上，頁 358-360。

陳方中，〈天主教在新竹縣的開啟與發展（1952-1970）〉，收於天主教新竹教區主辦，《天主教在新竹縣 50 年使命與貢獻學術論壇論文集》，新竹市：天主教新竹教區，2010 年，頁 1-17。

⁶ 〈教區大事錄〉，收於楊傳亮主編，《嘉義教區成立廿週年紀念專刊（一九五三~一九七三）》，

			家庭與原住民族。
對台灣教會及社會的貢獻	1.提高台灣社會識字率。 2.提供弱勢族群的下一代有翻轉社會地位的機會。		
機構類型 2	成立年代	所在地區	受益對象
初中、高中、中學生宿舍、學生活動中心、歐美語文教學中心	1960 年代	1.台北： (1) 震旦中心（始於 1959 年） (2) 耕莘文教院（始於 1963 年） (3) 蘆洲徐匯中學（1850 年、清道光 30 年上海建校，1962 年在台復校） ⁷	1.聯考制度的考生。 2.預備出國留學的菁英。

出版處不詳，1973 年，頁 54-64。

〈教區簡史〉，同上，頁 65-74。

〈天主教事業展〉覽（耶穌會鄭聖冲神父 1959 年舉辦，由聖母軍和青年會協助，3 天有 4 萬人參觀，7 百人登記為慕道者），同上，頁 78。

〈朴子總鐸隆其化主教〉，同上，頁 80-81。

〈霍立本神父〉，同上，頁 81-82。

〈柯思德神父〉，同上，頁 82。

〈儲蓄互助社〉，同上，頁 95-96。

〈美滿幸福家庭運動〉（耶穌會滿嘉祿神父、葉由根神父、高明新神父 1969-1970 開始推動），同上，頁 97。

〈朴子總鐸區，朴子總堂區開教小史〉（1955 開教：隆其化主教、金振聲神父、王世靖神父、葉由根神父、霍立本神父、晁金名修士、潘振國神父、鄧念慈神父、王欽實神父、高明新神父、申克恭神父、尹墨林神父、戴文彬修士、柯思德神父、萬德景神父。1962 年隆主教創辦聖加爾爵傳教學校。1966 年創辦文明學舍、鄉村少女竹工訓練班。1967 年擴建為博愛手工藝廠），同上，頁 124-129。

〈北港天主堂簡介〉（歷經聖言會、本篤會、耶穌會費峻德神父），同上，頁 129。

〈新港天主堂〉（耶穌會哥倫比亞籍鄧念慈神父、雷山神父、翁德茂神父、瑞士籍蒲敏道神父。哥倫比亞籍魏里仁神父），同上，頁 130。

〈耶穌會〉，同上，頁 134。

〈教區文化教育事業，北港女傳教訓練班〉（金振聲神父、葉由根神父），同上，頁 151-152

〈立仁女子高級工商職業學校〉（耶穌會馬駿聲神父、聖愛修女會），同上，頁 160。

〈天主教達仁學生中心〉（耶穌會義大利籍宋君武神父 1968 年創辦），同上，頁 160-161。

〈教區幼稚園一覽表〉（耶穌會：曉明幼稚園、育英幼稚園、震旦幼稚園、溝皂幼稚園、善禱幼稚園、海星幼稚園），同上，頁 162-164。

〈教區社會慈善事業，鹿草聖家貧民醫院〉（葉由根神父），同上，頁 171。

〈朴子曉明診所沿革〉（晁金名修士、聖母聖心會修女），同上，頁 171。

〈博愛手工藝中心〉，同上，頁 173。

韓玲玲總編輯，《天主教嘉義教區成立五十週年紀念特刊 走過雲嘉 50 年 1952-2002》，台北市：天主教嘉義教區，2004 年。

⁷ 上海徐匯中學校長、中國籍耶穌會士張伯達神父 1951 年在中共監獄殉道後，校友受張神父「殺身成仁」精神感召，如中華民國第 2 任司法院院長謝冠生（1897-1971）等，1962 年在台灣成立校友會，推動復校。徐匯中學在蘆洲復校後，接受西德贈送的精密科學儀器，將建築物

		2.新竹 ⁸ 3.台中：磊思文教中心（始於 1960 年） ⁹ 4.嘉義：文明學舍、達仁學生中心 ¹⁰ 5.台南：百達文教中心（始於 1963 年） ¹¹ 6.高雄：四維文學院（始於 1976 年） ¹²	
對台灣教會及社會的貢獻	1.透過歐美語文教育，拓展台灣中學生與大學生的國際視野。 2.培育更多碩士、博士，將歐美知識技能不斷引進台灣。		
機構類型 3	成立年代	所在地區	受益對象
高級工業學校	1950 年代至 1960 年代	新竹新埔內思高工（1935 年安徽蕪湖創校，1954 年在台	鄉村、山區、海邊的農民與原住民族

命名「伯達科學館」加以紀念。參考：

劉宇聲編纂，〈徐匯中學〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 297-298。

陳正家總編輯，《徐匯中學創校 153 週年在台復校 40 週年特刊》，台北縣蘆洲市：徐匯中學，2003 年。

朱秉欣撰，《九十憶舊謝主宏恩》，出版處不詳，2017 年。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組編輯，《天人合一：牧育才神父九秩嵩壽祝壽文集》，台北市：牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組，2001 年。

⁸ 不著撰人，《緬懷杜華》，台北市：甦聲雜誌，2001 年。

杜華神父紀念集編輯委員會編，《杜華神父紀念集》，台北市：甦聲雜誌社，無出版年代。

黎建球等著，《阿督仔老杜：杜華神父逝世 25 週年》，台北市：甦聲雜誌社，2015 年。

孫達口述，熊瑾瑜撰稿，《牧者的身影：跨越海峽的愛》，台北市：耕莘文教基金會，2010 年。

⁹ 梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》。

王蜀桂著，《袁國柱神父回憶錄：耶穌會生涯五十年》。

馮允文口述，王蜀桂撰稿，《半世紀的陪伴》。

¹⁰ 楊傳亮主編，《嘉義教區成立廿週年紀念專刊（一九五三~一九七三）》，出版處不詳，1973 年。

韓玲玲總編輯，《天主教嘉義教區成立五十週年紀念特刊 走過雲嘉 50 年 1952-2002》，台北市：天主教嘉義教區，2004 年。

¹¹ 王蜀桂著，《袁國柱神父回憶錄：耶穌會生涯五十年》。

黃海華、張帆人、李宗文編輯，《天國的柱石：紀念袁國柱神父辭世十週年》。

黃海華、尹惠敏文字編輯，張帆人總策劃，楊文傑、展淑靜圖片編輯，《宣揚天國的榮耀：宣國榮神父辭世週年紀念集》。

¹² 馮允文口述，王蜀桂撰稿，《半世紀的陪伴》。

		復校) ¹³	
對台灣教會及社會的貢獻	1.為無法就讀大專院校者，在台學習西方精密工業知識技術。 2.為台灣農業社會 1970 年代轉型，提供工業技術人才與研發人才，創造台灣經濟奇蹟。		
機構類型 4	成立年代	所在地區 ¹⁴	受益對象
在大專院校教學、行政、研究單位及大專聖母會、大專同學會成立信仰團體	1950 年代至 1970 年代	1.台北 (1) 台大(始於 1952) (2) 師大(始於 1960) (3) 輔大：法管學院(始於 1963)、神學院(始於 1967)、宗教研究所(始於 1988)、宗教系(始於 1992)、若望保祿二世和平對話研究中心(始於 1997) (4) 聖母會服務中心，梵二後改稱基督生活團服務中心 2.台中靜宜(始於 1955) 3.高雄文藻(始於 1970)	1.教內教外青年。 2.來自澳門、香港、東南亞國家的華僑學生。 3.畢業後在各級學校任職的教師。 4.畢業後進入政府任職的各級公務員。
對台灣教會及社會的貢獻	1.1951 年台中監牧區成立，1952 年耶穌會高欲剛、杜隱之等神父抵達台中。1953 年開始高神父等會士向台中農學院(中興大學前身)同學講授天主教道理。1954 年，農學院教友		

¹³ 劉美終總編輯，天主教內思高工編，《天主教內思高工在台復校五十週年校誌，1954-2004》，新竹縣新埔鎮：內思高工，2004 年。

劉美終總編輯，天主教內思高工編，《天主教內思高工在台復校六十週年校誌》，新竹縣新埔鎮：內思高工，2014 年。

¹⁴ 墨朗神父(Luciano Morra)〈回應〉，《「台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談」國際學術研討會會議論文集》，頁 201-203。

劉宇聲編纂，〈輔仁大學〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 291-293。

劉宇聲編纂，〈基督生活團服務中心〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 368-369。

牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組編輯，《天人合一：牧育才神父九秩嵩壽祝壽文集》，台北市：牧神父九秩嵩壽祝壽文集編輯小組，2001 年。

嚴任吉、譚璧輝等著，《耶穌會士在輔大》，新北市新莊區：輔仁大學出版社，2011 年。

	學生與教職員成立台中農學院天主教教友聯誼會，蔡文興主教出席，以後形成台中天主教大專同學會。1955 年，東海大學創校，1956 年成立東海大學天主教教友聯誼會，由耶穌會雷煥章神父擔任輔導。該年聖誕前夕東海及台中農學院兩校教友在三民路主教座堂一同參加子夜彌撒。蔡文興主教有意將教區內各個大專聯誼會改組為大專同學會，1957 年將台中農學院、東海、靜宜、聯勤測量學校教友組成大專同學會，由高欲剛神父擔任總輔導司鐸。並成立分會：中國醫藥學院（1958）、中山醫專及台中師專（1960）、台中體專及逢甲大學（1961）等。因此耶穌會於 1961 年 2 月建成磊思中心，提供台中大專同學會固定活動場地，總輔導司鐸為鄭爵銘神父。此時台中監牧區已有 9 個大專院校成立分會。耶穌會另外建造立德學生中心（服務逢甲教友學生），在中國醫藥學院、彰化師大附近公寓設立學生中心等。¹⁵ 這是大專聖母會以外，耶穌會為教區主教培育大專生的重要管道。 2.大專聖母會在梵二大公會議後，形成基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團三個菁英教友團體。因成員出國及移民，將團體生活延伸到北美。 3.1970 年代耶穌會從台灣派遣會士到北美，培育台灣留學生，促成當地出現華人天主教堂區。 4.在中共改革開放後，1980 年代耶穌會又與三個團體的教友合作，將人力、財力、物力投入重建大陸社會和教會。 5.耶穌會士和教友在北美，首先接待文革結束後前往北美的大陸教友或教外菁英。¹⁶ 6.1990 年代以後，耶穌會和教友接待大陸教內教外留學生，或六四天安門事件後移民北美的大陸菁英。¹⁷ 7.羅四維神父在輔大培育專業社工，當時台灣在此領域是一片空白。羅神父工作的影響層面，包括：倡導社工的重要性；規劃與制定我國的社會福利制度；社工品質與專業提升；社工對公部門及台灣社會整體環境的重要影響等等。他的學生遍及台灣、香港、澳門、馬來西亞、美國等地，其中有縣長、大學校長、教授、民意代表、企業 CEO。在中央或地方政

¹⁵ 張翠蘭編著，《廿世紀的外邦使徒：蔡文興主教 since1909-1998》，頁 120-121。

¹⁶ 雷思（沈鶴璉神父，1936-2021）著，《雷思小品集：從青海勞改到柏克萊之路》，台北市：光啟，1995 年。

雷思（沈鶴璉神父，1936-2021）著，《慈恩：四十年坎坷晉鐸路》，台北市：光啟，2000 年。

¹⁷ 朱蒙泉神父著，〈中國大陸知識分子的疑慮和憂患〉，《神學論集》86 期，1990 年，頁 491-497。

John P. Daly 著，胡淑琴譯，〈中國知識份子與皈依：朱蒙泉神父受訪錄〉，《神學論集》105 期，1995 年，頁 449-456。

	府的社政、勞政、衛政或民間 NGO 社福團體。羅神父的影響力擴及國外，在 1980 年代，多次帶領輔大學生與日本大學的社會系研究共同的社會問題，舉辦國際研討會，拓展台灣與日本的學術和城市交流。¹⁸ 1990 年代，羅神父更將輔大與國際的合作擴大到韓國、越南、泰國、柬埔寨、菲律賓、美國、印尼等地，促成台灣與多國多所學校交流；他帶領輔大學生投入志願服務，如：為金邊難民及金邊大學設置電腦；在越南胡志明市進行文化與價值研討會；為柬埔寨村落募款、興建小學等等。又帶領輔大社會科學院「夥伴學習推展中心」，在柬埔寨、菲律賓及中國大陸，進行各種交流。與廣東中山大學合作開設「跨文化專題研究」課程，促成輔大社會系、社工系師生與大陸師生的交流等等。¹⁹		
機構類型 5	成立年代	所在地區	受益對象
儲蓄互助社	發源於 19 世紀的德國，20 世紀初期傳入北美，20 世紀下半葉傳入亞洲，1963 年西班牙籍耶穌會士汪德明神父、美國籍杜華神父及教友到泰國考察研習獲得于斌總主教支持。 ²⁰	1964 年在耶穌會新竹市西門街天主堂成立台灣第一個儲蓄互助社。該年成立「中國互助運動協會」，由于斌總主教擔任理事長，以後與政府合作，推廣到全台灣。	1.天主教會人士。 2.原住民族（包括教內外人士）。 3.經濟弱勢者。
對台灣教會及社會的貢獻	1.非營利組織，為經濟弱勢者提供貸款，無須擔保，有助於脫貧。		

¹⁸ 耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2016 耶穌會會士入會及晉鐸慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2016 年，頁 36-39。

輔仁大學附設醫院羅四維神父社會工作室，取自：

<https://www.hospital.fju.edu.tw/Social/Content?CID=2020052101>

績優外籍人士，中華民國內政部，2015 年。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=7>

〈翻轉台灣社工走向 羅四維神父病逝〉，中央廣播電台，2017 年 7 月 22 日。取自：

<https://www.rti.org.tw/news/view/id/358379>

¹⁹ 輔仁大學國際夥伴學習推展中心，取自：<http://www.ipbl.fju.edu.tw/aboutFju.jsp?labelID=26>

²⁰ 劉宇聲編纂，〈中國互助運動協會〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 344-345。

中華民國儲蓄互助協會，〈儲蓄互助社運動發展過程及未來〉，中華民國合作事業協會《合作社事業報導》第 85 期，2014 年，頁 16-19。

獻	2.為缺乏金融機構的原住民部落提供貸款，杜絕地下錢莊高利貸危害（如父母無力還債，被迫販賣子女等）。 3.在原住民族以物易物文化中，培育儲蓄貨幣習慣以及教導理財知識。



（二）促進文化交流

耶穌會文化工作的成果：當中共進行文化大革命期間，耶穌會透過耕莘文教院的青年寫作會與青年山地服務團，一方面培育眾多翻譯家和文學家，一方面促進大專院校學生與原住民族部落互動。耶穌會另外透過藝術創作，培育原住民族運用歐洲技法，傳承天主教信仰與部落文化。光啟出版社和光啟視聽服務社，以文字、影像、聲音等作品，陶冶大眾精神生活，甚至掌握國際動態。台北利氏學社與上海利徐學社，透過漢學研究、原住民研究、跨學科研究等，在宗教、哲學、環境、經濟等領域，持續接觸中文世界的文人與學者。如下表所示：

1951 至 2021 年耶穌會在台灣工作成果之二：文化

機構類型 1	成立年代	所在地區 ²¹	受益對象
耕莘青年寫作會 ²²	1960 年代	台北耕莘文教院	1.教內教外青年。 2.社會人士。
對台灣教會及社會的貢獻	1.耕莘圖書館、語言研究室、寫作會、耕莘文教基金會，在台灣為中文世界培育翻譯家和文學家。 2.參與台灣文學史的建構。		
機構類型 2	成立年代	所在地區 ²³	受益對象
耕莘青年山地服務團	1960 年代	台北耕莘文教院大專聖母會（大專基督生活團）	耶穌會負責傳教的原住民族部落。
對台灣教會及社會的貢獻	1.與大專院校學生一起到部落接觸原住民族文化。 2.培育大專菁英服務弱勢族群的無私心態。		
機構類型 3	成立年代	所在地區	受益對象
百達山地服	1970 年代	台南 ²⁴	非耶穌會負責傳教的屏東原

²¹ 墨朗神父（Luciano Morra）〈回應〉，《「台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對話」國際學術研討會會議論文集》，頁 197-204。

陸達誠神父口述，Killer 撰稿，《誤闖台灣藝文海域的神父》，頁 152-204。

陸達誠、趙可式編，謝冰瑩等著，《葡萄美酒香醇時：張志宏神父（George Donohoe，1921-1971）紀念文集》。

杜樂仁（Jacques Duraud，1951-）等撰文，余白（Hubert Kilian）攝影，《耕莘·耕心·更新：服務青年半世紀》，台北市：耕莘文教院，2013 年。

²² 劉宇聲編纂，〈耕莘文教院〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 296-297。

²³ 陸達誠、趙可式編，謝冰瑩等著，《葡萄美酒香醇時：張志宏神父（George Donohoe，1921-1971）紀念文集》。

²⁴ 百達山地服務團訓練大專學生，在假期至屏東霧台各部落，服務原住民族，包括兒童課後輔導、團康活動、農業宣導、儲蓄互助及醫療服務等，長達 20 年。百達的教內外學生，畢業後組成百達友會，1991 年成立「我為人人協會」，持續投入社會服務工作。參考：

王蜀桂著，《袁國柱神父回憶錄：耶穌會生涯五十年》。

陳永興編著，《山地服務在霧台》，台北市：百達，1978 年。

陳永興，《我的人生交響曲：陳永興七十自述》，台北市：玉山社，2020 年。

務團			住民族部落。
對台灣教會及社會的貢獻	同上。		
機構類型 4	成立年代	所在地區	受益對象
工作室（創作天主教油畫、教堂彩繪鑲嵌玻璃、馬賽克壁畫） ²⁵	1970 年代	新竹 南投	1.耶穌會在新竹負責的泰雅族部落。 2.非耶穌會負責傳教的南投閩南人村落。
對台灣教會及社會的貢獻 ²⁶	1.傳授原住民族運用歐洲傳承千年的 Stained glass paintings 特殊技法，玻璃永不褪色。 2.培育原住民成為傳承信仰與文化的藝術家。		
機構類型 5	成立年代	所在地區	受益對象
光啟出版社	1950 年代	發源於上海，籌備於菲律賓，1956 年創立於台中，最後遷往台北。 ²⁷ 協助聖博敏神學院出版中文《神學論	1.教內教外青年。 2.社會人士。

²⁵ 丁松青神父和單國璽樞機同樣有志於投入蘭嶼達悟族牧靈工作，但耶穌會和教宗卻對兩位會士另有安排。丁神父被派往新竹山區原住民部落，單樞機則長期領導主教團。參考：三毛，〈有這麼一個人 記丁松青神父〉，丁松青，〈後記 失落的地址〉，收於丁松青（Barry Martinson）原著攝影，三毛譯，《蘭嶼之歌》，台北市：皇冠，1984 年。

丁松青神父（Barry Martinson）原著攝影，三毛譯，《清泉故事》，台北市：皇冠，1984 年。

丁松青神父繪，《五十年的畫：丁松青神父畫展》，新竹縣五峰鄉：桃山，無出版年代。

丁松青神父著，《奧蹟的窗戶：彩繪玻璃中的玫瑰經》，台北市：光啟文化，2006 年。

丁松青神父著，善之譯，《瑪利亞的故事：彩繪鑲嵌玻璃與聖母瑪麗亞的故事書》，新竹縣五峰鄉：Tau Books，2008 年

丁松青神父製作，《愛的容顏：丁松青神父鑲嵌彩繪玻璃創作集》，新竹縣五峰鄉：丁松青神父藝術工作室，2015 年。

丁松青神父著，林紋沛譯，《從彼山到此山》，台北市：大塊文化，2018 年

原住民族委員會編，《與部落共行：外籍神父與台灣原住民族的文化知遇》，新北市：原住民族委員會，2014 年。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

²⁶ 朱素貞，〈神父藝術家——丁松青之彩燒玻璃畫〉，收於劉立敏主編《2013 視覺藝術跨界研討會論文集——跨界的視野》，屏東：國立屏東教育大學出版，2013 年，頁 213-225。

陳群芳，〈以藝滋養 守護清泉 丁松青神父〉，《台灣光華雜誌》，2017 年 3 月，頁 48-55。

²⁷ 鄭聖冲編，《王昌祉神父紀念文集》。

梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

		集》(始於 1969)	
對台灣教會及社會的貢獻	1.中共驅逐天主教人士及關閉教會出版機構後，1956 年耶穌會在台中創設光啟出版社，受蔡文興主教重視與支持。名家如琦君、鍾梅音、嚴友梅、林海音、吳宏一、喻麗清等，都在光啟出版作品。戒嚴時期提供散文、小說、新詩、電視劇、世界名著、專著、勵志文叢。1985 遷往台北後，增加心理、聖母、人格修養等培育教友信仰生活。長期在台灣為中文世界提供翻譯作品和中文創作作品，是天主教會最大的中文出版社。²⁸ 2.出版種類包括：聖經、神學、哲學、教理、禮儀、聖樂、靈修、聖賢傳記、教會歷史、歐美語文字典、教會作家翻譯與創作等，如吳經熊、蘇雪林、張秀亞等。²⁹ 3.出版各國耶穌會士研究中國文化和國情的中文研究成果，促進學術交流。		
機構類型 6	成立年代	所在地區	受益對象
光啟視聽服務社	1950 年代	1959 年創立於台中， ³⁰ 後遷往台北 ³¹	1.教內教外青年。 2.社會人士。
對台灣教會及社會的貢獻 ³²	1.卜立輝神父在二戰後，收集美軍駐守菲律賓時的廣播設備，提供台中教區中聲廣播電台使用。又在台中光啟出版社成立光啟錄音室（光啟視聽社前身），錄製英語教學、國語天主教		

²⁸ 張翠蘭編著，《廿世紀的外邦使徒：蔡文興主教 since 1909-1998》，頁 124-125。

²⁹ 房志榮著，〈神學在地化的前驅：吳德生博士〉，《神學論集》148 期，2006 年，頁 180-182。

吳經熊著，黃美基、梁偉德譯，《超越東西方：天下奇才吳經熊自傳》，台北市：上智文化，2017 年。

張春申著，〈利瑪竇對我國教會的啟示：文化工作的教會幅度〉，《神學論集》55 期，1983 年，頁 37-41。

張春申著，〈自聖方濟沙威到利瑪竇的傳教方法〉，《神學論集》55 期，1983 年，頁 43-48。

張春申著，〈利瑪竇與教會本位化〉，《神學論集》56 期，1983 年，頁 339-351。

³⁰ 台中教區主教公署編，《台中教區的開創與成長：台中教區成立廿五週年紀念》。

陳雅風，〈蔡文興主教眾所少提的幾件事〉，收於施麗蘭主編，《斯土唯親 圓滿主愛 二十世紀福傳使徒：蔡文興主教百齡誕辰紀念特刊》，台中市：天主教台中教區主教公署，2010 年，頁 174-175。

陳聰銘〈蟄伏再起——光啟社的過去與未來〉，光啟社 50 週年慶，耶穌會中華省，取自：

<https://www.amdgchinese.org/2008/10/20/%E3%80%90%E5%85%89%E5%95%9F%E7%A4%BE50%E9%80%B1%E5%B9%B4%E6%85%B6%E3%80%91%E8%88%87%E5%B0%8F%E7%87%95%E6%9C%89%E7%B4%84%E6%BC%8C%E5%9C%A8%E5%85%89%E5%95%9F-2/>

³¹ 劉宇聲編纂，〈光啟社〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 293-294。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

³² 耶穌會因中共驅逐離開大陸後，1958 年，在台中成立光啟社製作電台廣播劇，以後遷往台北。1981 年竣工的大樓，由單國璽神父委託基督服務團的歐晉德負責。參考：

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

丁松筠著，李俊明採訪整理，《我的一生很平凡，只有愛而已：丁松筠神父的生命之旅》，台北市：遠見天下，2017 年。

	節目、閩南語天主教節目。張雷神父 1958-1961 擔任中聲電台台長。從此耶穌會在台灣為不同年齡層的廣播聽眾與電視觀眾，製作文教節目，包括西方語文和知識節目。 2. 培育台灣電視界各類人才，參與建構台灣電視史，知名合作對象包括主持人張小燕、教友暨影帝郎雄。 3. 1970 年代至 21 世紀初期，陸續製作明、清時期向中國傳教的知名耶穌會士相關影片，包括聖方濟各·沙勿略、利瑪竇、郎世寧、湯若望等。 4. 1980 年代，高棉和越南兩地難民逃離共產政權，進入泰國。耶穌會到當地採訪與拍攝，以紀錄片呼籲各界關注難民營困境，獲得亞太影展與金馬獎。 5. 21 世紀初期，為在中共政權下向大陸社會介紹福音價值觀，拍攝明代教友禮部尚書、文淵閣大學士徐光啟的紀錄片，以及民國初年在中國，從事學術研究的知名耶穌會士德日進神父紀錄片。³³ 6. 為促進中華民國與教廷邦誼，向台灣社會與世界各國介紹台灣天主教會的教育、文化、醫療、慈善工作成果，製作教會歷史上首位耶穌會士教宗方濟各的中文電視節目《哈囉教宗》。 7. 丁松筠神父協助導演 Martin Scorsese，拍攝 2016 年的電影「沉默」，改編自日本教友作家遠藤周作 1966 年的同名小說。男主角 Andrew Russell Garfield 並非基督徒，為飾演 17 世紀日本教難中的葡萄牙籍耶穌會神父 Rodrigues，向美國籍耶穌會士 James Martin 神父學習做依納爵神操，有深刻的經驗。 34

³³ 在中國大陸最早以中文介紹德日進神父學術成就的，是被關入勞改營的朱樹德神父，朱神父在中共建國前，曾與在大陸工作的德日進神父會晤，參考：

王敬弘編，《勞改營中的隱修士：朱樹德神父小傳》，台北市：基督生活團服務中心，1984 年。

金魯賢著，《金魯賢回憶錄上卷：絕處逢生 1916-1982》。

《德日進與中國》（影片），台北市：中華利氏學社，2015 年。

德日進神父（Pierre Tdilhard de Chardin）著，耶穌會梅謙立神父（Thierry Meynard，1963-）、王海燕譯注，《在世界祭台上的彌撒》，台北市：光啟文化，2018 年。

光啟社社長馬紹·阿紀，〈回溯利瑪竇傳影片背後的偉蹟〉，《天主教周報》582 期，2020 年 3 月 22 日，17 版。

³⁴ 丁松筠 1967 年到台灣，1974 年受耶穌會指派到光啟社擔任視聽部主任，1980 年接任光啟社代理社長，為台灣培育無數傳播人才。電影「沉默」在台灣拍攝過程中，進度落後且超出預算，投資者和銀行可能撤銷支持，因此製片請丁松筠神父向天主祈禱，求拍攝不再受到延誤。丁神父聽從另一位同伴建議，請求台灣的加爾默羅會修女祈禱，終於使電影順利完成。這也是深刻的天人交流經驗。丁松筠神父獲得中華民國教育部頒發「終身奉獻獎」，也獲得移民署依特殊貢獻申請歸化中華民國國籍，卻在領取身份證前一天過世。皆由弟弟丁松青神父代為領獎。2017 年，教宗方濟各以義大利文書寫慰問信，感謝天主恩賜丁神父給教會，使他在台灣、中國、亞洲帶給人友情與和平。教宗指出：教會應該繼續丁神父的使命，倡導和平、共融、溝

	8.2017 年丁松筠神父去世後，獲得金鐘獎特殊貢獻獎。		
機構類型 7	成立年代	所在地區 ³⁵	受益對象
利氏學社	1960 年代	發源於上海，遷移至澳門，創立於台中，1966 年遷往台北。在澳門、巴黎、舊金山也建立利氏學社。	教內教外文人與學者。
對台灣教會及社會的貢獻	1.中共驅逐歐美耶穌會士後，1949 年耶穌會在澳門籌備中西辭典編輯工作小組，1952 年遷往台中。各國耶穌會士在台灣、澳門、法國、美國發展漢學研究。包括編輯中西對照字辭典、佛教道教研究、甲骨文研究、中西哲學融會研究、出版跨領域交談的《人籟論辨》雜誌等。 2.研究與出版概況：《中國新聞分析 <i>China News Analysis</i>》（1953 年，香港）；《利氏漢法綜合辭典》（1976 年，台北）；《利氏漢西綜合辭典》（1977 年，台北、馬德里）；《利氏西漢綜合辭典》（1987 年，台北）；<i>China News Analysis</i> 續編更名《中國消息分析》（1993 年，台北）；《利氏漢法大字典》（1999 年，三冊）；《利氏漢法綜合大辭典》（2001 年，台北、巴黎）。 3.由法國利氏辭典推展協會、法國駐華使館推動，將耶穌會編輯成果，交由北京商務印書館出版簡體字《利氏漢法辭典》（2014 年），紀念中華人民共和國與法國建交 50 年。³⁶ 此項中法文化交流工作，不因中共驅逐法國籍傳教士而中斷，反而成為禮物。		

通。參考：

丁松筠神父，〈聽見「沉默」〉，《天主教周報》427 期，2017 年 2 月 19 日，第 2 版。

謝蓉倩，〈丁松筠神父在眾人追思中成為中華民國國民〉，《天主教周報》443 期，2017 年 6 月 11 日，頭版。

包珈，〈丁松筠神父 我們家的良師益友〉，《天主教周報》443 期，2017 年 6 月 11 日，13 版。

袁世敏，〈丁松筠神父愈顯主榮〉，《天主教周報》443 期，2017 年 6 月 11 日，13 版。

謝蓉倩，〈翻轉人生 細數丁松筠神父對近人的愛〉，《天主教周報》443 期，2017 年 6 月 11 日，24 版。

³⁵ 墨朗神父（Luciano Morra）〈回應〉，《「台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談」國際學術研討會會議論文集》，頁 201-203。

梅謙立（Thierry Meynard）、黃雄銘編著，《巴黎·北京·台北：迷人的老魔鬼》。

耶穌會魏明德神父著，張琰譯，〈天主教與漢學研究於台灣：台北利氏學社的貢獻〉，收於《輔大第一屆漢學國際研討會論文集》，頁 289-332。

鄭純宜，〈利氏漢法大字典：中西文化交流的成果〉，《漢學研究通訊》19 卷 1 期，2000 年 2 月，頁 1-5。

³⁶ 〈商務印書館十年磨一劍，文化巨制《利氏漢法辭典》獻禮中法建交五十周年〉，商務印書館，2014 年 8 月 29 日。取自：<https://www.cp.com.cn/Content/2014/08-29/1807374336.html>

	4.具備語言學專業的耶穌會士，1950 年代離開利氏學社或 21 世紀初期自大學教職退休後，被派往原住民部落，紀錄與保存新竹地區泰雅族、賽夏族語言。 5.1990 年代，開始研究台灣原住民族神學與牧靈問題。³⁷		
機構類型 8	成立年代	所在地區	受益對象
利徐學社	2010 年（紀念利瑪竇神父逝世四百週年）	上海復旦大學「徐光啟——利瑪竇文明對話研究中心」 ³⁸	教外文人與學者。
對台灣教會及社會的貢獻	1.在中共政權下，從事宗教人類學與比較靈修學的研究。 2.在中共政權下，推動跨越宗教、哲學、環境、經濟等領域的學術研究和中西對話。 3.是中共驅逐耶穌會士以來，外國籍耶穌會士再進入大陸高等教育機構的嘗試。³⁹		



³⁷ 耶穌會丁立偉神父（Olivier Lardinois）、布農族道明會何萬福神父著〈台灣原住民神學初果：輔神在台 50 週年之綜合反省〉，《神學論集》196/197 期，2018 年 10 月，頁 301-329。

³⁸ 〈徐光啟——利瑪竇文明對話研究中心 於上海揭幕〉，耶穌會中華省，2010 年 5 月 17 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2010/05/17/%E3%80%90%E5%88%A9%E7%91%AA%E7%AB%87%E5%B9%B4%E3%80%91%E5%BE%90%E5%85%89%E5%95%9F-%E5%88%A9%E7%91%AA%E7%AB%87%E6%96%87%E6%98%8E%E5%B0%8D%E8%A9%B1%E7%A0%94%E7%A9%B6%E4%B8%AD%E5%BF%83-%E6%96%BC%E4%B8%8A/>

〈魏明德（Benoît Vermander）神父個人簡介〉，復旦大學哲學學院，取自：

<https://philosophy.fudan.edu.cn/64/a1/c14253a222369/page.htm>

³⁹ 魏明德神父在北京大學人文學部主持人文講座，介紹教宗方濟各對窮人和被邊緣化族群的關懷，是中華人民共和國的大學首次舉辦此種講座。

〈北京大學首次介紹教宗方濟各的全球視野和願景〉，Vatican Insider，2019 年 6 月 19 日。取自：<http://vaticaninsider.lastampa.it/vatican-insider-cinese/articolo/articolo/46221/>

（三）促進醫療發展

耶穌會醫療工作的成果：在二戰後的台灣，以義診或低廉收費提高貧窮病人存活率。提供中醫不具備的外科手術、化學藥物、科學儀器，引進歐美最新醫療知識技術。在大專院校醫學院任教，或是協助建立醫學院及醫院，培育未來的良醫。透過教會醫院，實踐天主教生命倫理與醫療價值觀，如反對墮胎、人工生殖、代理孕母、安樂死等。另外以神恩復興運動的祈禱方式提供基督信仰的宗教療法。如下表所示：

1951 至 2021 年耶穌會在台灣工作成果之三：醫療

機構類型 1	成立年代	所在地區	受益對象
1.提供義診的西式醫學診所或藥房 2.收費低廉的西式醫院	1950 年代（由耶穌會與其他男女修會具備醫護專業的會士合作）	宜蘭（南澳） ⁴⁰ 新竹（仁慈） ⁴¹ 嘉義（鹿草、曉明） ⁴²	貧窮病患。
對台灣教會及社會的貢獻	1.提高貧窮病人存活率。 2.提供中醫不具備的外科手術、化學藥物、科學儀器，提高產婦、新生兒、老人、病人、傷兵存活率。 3.引進歐美最新醫療知識技術，建構台灣社會預防勝於治療的觀念，如癌症防治等。		
機構類型 2	成立年代	所在地區	受益對象
大專院校醫學院	1960 年代	大專院校醫學院	教內教外青年。
對台灣教會及社會的貢獻	1.耶穌會在台大醫學院等大專院校，教授醫藥拉丁文、醫學倫理等課程。 ⁴³ 2.有醫學專業的耶穌會士，在城市培育醫學院學生，或在鄉村服		

⁴⁰ 美國籍耶穌會士、徐州教區邵軼歐主教，協助台北總教區郭若石主教，在宜蘭南澳開闢堂區、建立醫院。以後有加拿大籍耶穌會士華思儉神父（Georges-Etienne Beauregard, 1913-2017），長期在宜蘭南澳泰雅族部落，從事醫療和牧靈工作，95 歲才退休。參考：

劉宇聲編纂，〈南澳醫院〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 349-350。

Georges-Etienne Beauregard ; ed. by Abe Florendo., *My life as a missionary : from the memoirs of Georges-Etienne Beauregard, S.J.*, Manila : Betty Go Roxas-Chua, 2010.

耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2015 慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2015 年。

中華民國內政部績優外籍人士。取自：

<https://religion.moi.gov.tw/ExcellentForeigner/Content?ci=1&cid=93>

⁴¹ 張耀先編輯，《天主教新竹教區慶祝成立廿五週年紀念冊》，出版處不詳，1986 年。

天主教新竹教區編，《跳躍五十：新竹教區愛火薪傳紀實，1961-2011》，新竹市：天主教新竹教區，2012 年。

⁴² 朱天衣著，《葉由根神父傳，1911-2009》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2013 年。

⁴³ 賴甘霖口述，吳慧琨等撰稿，《我的可愛：天賜甘霖》，台北市：耕莘文教基金會，2011 年。

	務貧窮病人。促進醫學院學生前往鄉村服務。 ⁴⁴		
機構類型 3	成立年代	所在地區	受益對象
醫療教育基金會	1980 年代（由耶穌會培育的基督生活團醫護人員推動） ⁴⁵	康泰，發源於台北，服務台灣各地患者與家屬。	1.病患與家屬。 2.促進大眾更新健康生活常識。
對台灣教會及社會的貢獻 ⁴⁶	1.與不同宗教團體、醫院合作，提供末期病人高品質的臨終身心、靈照護。 2.在司鐸施行的病人傅油聖事（sacrament of the anointing of the sick）以外，由教友提供天主教臨終關懷。 3.最重要的是推動中華民國為安寧療護立法，於 2000 年成功。		
機構類型 4	成立年代	所在地區	受益對象
1.神恩復興運動（聖神同禱會） 2.心靈醫治祈禱	1970 年代	由美國天主教會引進台灣天主教會，再擴展到北美、香港、東南亞、中國大陸等地的華人教會。 ⁴⁷	1.普遍的：中文世界有心理創傷或精神疾患的求助者。 2.特殊的：二二八事件與白色恐怖的政治受難者家屬，有可信賴且保護隱私的傾訴管道。
對台灣教會及社會的貢獻 ⁴⁸	1.在西方醫學以及華人傳統宗教療法、原住民族傳統宗教療法以外，另外提供基督信仰的宗教療法。 2.個別耶穌會士與基督教牧師合作，以祈禱服務求助者，促進基督徒合一。 3.將台灣和北美兩地華人教會的心靈醫治祈禱經驗，傳授給香		

⁴⁴ 朱天衣著，《葉由根神父傳，1911-2009》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2013 年。

⁴⁵ 房志榮口述，林淑理撰稿，《志在榮主》。

康泰醫療教育基金會，《康泰》46 期，2012 年 9 月。本期為康泰醫療教育基金會 30 週年特刊。

⁴⁶ 趙可式、耕莘醫院安寧療護團隊合著，《曇花一現美善永存：癌末患者的心路旅程》，台北市：光啟，1999 年。

趙可式著，《安寧伴行》，台北市：天下遠見，2007 年。

趙可式著，〈從耶穌會士的典範看生死教育與臨終關懷〉，收於輔仁大學法管學院主辦，《台灣社會價值觀的追尋、回顧、定位與前瞻——以人本價值觀為基礎的對談國際學術研討會會議論文集 紀念耶穌會來台 50 週年（1951-2001）》，頁 75-90。

郭芳贊報導，〈會慶演講報導：讓生命美到最後〉，《心泉》82 期，2010 年。取自：

http://ccsc.org.tw/periodical_entries/329

趙可式演講，楊黎芳紀錄，〈中華基督神修小會會慶演講：尋找生命中的呼召〉，《心泉》83 期，2011 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/339

⁴⁷ 台北聖神同禱會、耶穌會青年使徒工作小組編，《走過風火人生：王敬弘神父紀念文集》，台北：光啟文化，2004 年。

王敬弘，《與主同行的心靈醫者：王敬弘神父神恩運動紀念文集》，台北：光啟文化，2005 年。

⁴⁸ 林靜宜著，〈天主教神恩復興運動中的通靈醫療：以王敬弘神父在台灣的经验為例〉，《新世紀宗教研究》17 卷 2 期，頁 113-145，2018 年 12 月。

	港、東南亞的華人教會，並延伸到中國大陸教會。 4. 1962 年，兩位在俗奉獻團體——鳴遠女子服務團的成員：裴玫女士（Thérèse Palmers，筆名明鏡，1919-2011，比利時籍）、雷蕙琅女士（Helene Reichl，1934-，德國籍），得到田耕莘樞機及多位主教支持，在台北創辦永泉中心，遵從梵二大公會議教導，培育女性教友投入傳教工作。1969 年，雷蕙琅在輔大接觸聖言會神父介紹的美國天主教神恩復興運動。耶穌會柏世安神父受主教團任命為台灣神恩復興運動負責人。耶穌會杜華神父、卜天義神父合作推動。外國神父、修女、教友到新竹社會服務中心舉辦相關活動。1971 年開始，雷女士擔任最佳華語口譯員，永泉工作人員從台北到新竹，協助神恩復興運動的書籍和音樂出版。1980 年，永泉得到耶穌會協助，遷往新竹市更優良空間，以便在全台灣推行神恩復興運動。1995 年，永泉成為台灣唯一長期培育教義及禮儀的機構，出版相關教材，受到海外華人教會團體歡迎。1996 年，按照主教建議，開始招收男性教友。⁴⁹		
機構類型 5	成立年代	所在地區	受益對象
輔大醫學院及輔大醫院（耶穌會士單國璽樞機與朱秉欣神父推動建立） ⁵⁰	1990 年代	台北	1. 城市醫院的病人與家屬。 2. 偏遠及離島地區醫院的病人與家屬。
對台灣教會及社會的貢獻 ⁵¹	1. 1991 年，單國璽主教當選輔大第 3 任董事長後，既是中國聖職又是耶穌會士，為提升輔大競爭力，開始推動中國聖職、聖言會、耶穌會 3 個單位的整合工作，包括擴建圖書館、醫學		

⁴⁹ Thérèse Palmers 童年在比利時，聽到回國的雷鳴遠神父演講，得知中國天主教會人數不多，立志前往中國傳教。抵達南京後 由于斌主教為她命名為裴玫。其兄裴效遠神父（Albert Joseph Palmers，1915-1991）亦在南京傳教。參考：

宋稚青神父，〈裴玫姊妹的天人之際〉，《天主教周報》130 期，2011 年 3 月 20 日。18 版

〈裴玫姊妹（Thérèse Palmers）生平概述〉，同上。

〈裴玫（Thérèse Palmers）小姐生平大事記〉，出版處不詳，頁 1-4。

張納德，〈台灣神恩復興運動 生根發展半世紀 上〉，《天主教周報》703 期，2022 年 8 月 14 日，8 版。

張納德，〈台灣神恩復興運動 生根發展半世紀 下〉，《天主教周報》704 期，2022 年 8 月 21 日，8 版。

⁵⁰ 朱秉欣撰，《九十憶舊謝主宏恩》，出版處不詳，2017 年。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

⁵¹ 艾立勤（Louis Aldrich，1950-）著述，許郡珊、陳美玲撰寫，《維護人性尊嚴：天主教生命倫理觀》，台北市：光啟文化，2005 年。

	院大樓、合併系所成為教育學院與傳播學院等。 2.單樞機主教在校內與校外的反對聲浪中，委託朱秉欣神父協助相關工作。根據福音價值觀，使輔大醫院成為中華文化地區唯一的天主教大學醫院，並培育留守偏鄉天主教醫院、服務窮人的優秀醫護人員。因為偏鄉不如都會區，使人名利雙收，導致流動率偏高。接受福音價值觀的醫護人員更願意投身偏鄉醫療工作，即使接受服務的窮人多數並非教友。 3.實踐天主教生命倫理與醫療價值觀，如反對墮胎、人工生殖、代理孕母、安樂死等。 4.與非天主教人士交流生命倫理與醫療價值觀。 5.在傳承醫療知識與技術以外，培育具備安寧療護「四全」（全人、全家、全程、全隊）身心靈照顧觀念的良醫群體。



（四）促進慈善風氣

耶穌會慈善工作的成果：教會根據耶穌所說「凡你們對我這些最小兄弟中的一個所做的，就是對我做的」（《瑪竇福音》25：31-46），在一切受苦者身上遇見耶穌。因此耶穌會在台灣從事慈善工作，受益對象包括胎兒、缺乏節育知識的貧窮家庭女性、未婚懷孕少女、不孕夫妻、0-6 歲發展遲緩兒童、9-79 歲的多重身心障礙者、小兒麻痺殘疾兒童與青年、漢生（麻瘋）病人、愛滋病人、貧病或獨居老人、企圖自殺者等。耶穌會透過成立專門機構，實踐福音價值觀強調的維護及促進人性尊嚴，有助於實現儒家「人不獨親其親，不獨子其子，使老有所終，壯有所用，幼有所長，矜、寡、孤、獨、廢、疾者，皆有所養」的「大同」理想。如下表所示：

1951 至 2021 年耶穌會在台灣工作成果之四：慈善

機構類型 1	成立年代	所在地區	受益對象
防止墮胎、教導自然節育知識的機構	1960 年代	1.嘉義美滿家庭運動 2.台南美滿家庭服務中心（露晞服務中心之前身）	1.胎兒。 2.貧窮家庭女性。 3.避免人工避孕傷害的女性。
對台灣教會及社會的貢獻 ⁵²	1.維護胎兒人性尊嚴。 2.在 1960 年代台灣實施人工避孕辦法時，減少婦女子宮受傷害。 3.因教導自然節育知識，吸引被歧視的未婚懷孕女性前來求助。		
機構類型 2	成立年代	所在地區	受益對象
照護未婚懷孕女性及其嬰兒的教養機構	1980 年代	台南露晞服務中心	1.胎兒。 2.未婚懷孕少女。 3.不孕夫妻。
對台灣教會及社會的貢獻	1.由耶穌會與教友合作，提供未婚懷孕少女及其嬰兒教養、收養、出養服務。保護母嬰隱私權，被稱為「天堂」。 2.在中華民國 1985 年通過優生保健法使墮胎合法化後，支持孤		

⁵² 黃荔芬著，〈天主的愛關照弱小〉，《神學論集》124-125 期，2000 年，頁 387-401。

黃荔芬，〈懷念滿嘉祿神父 Fr. Carlos del Nozal〉，收於陳啟聰等編輯，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂建堂 40 週年紀念特刊》，頁 40-43。

姜捷，〈那些年，我們在耶穌聖心堂共度的歲月〉，收於吳達芸主編，《天主教台南教區耶穌聖心天主堂 50 週年金慶紀念特刊》，台南市：台南教區耶穌聖心天主堂，2012 年，頁 75-77。

〈社會慈善事業·露晞服務中心·美滿家庭服務中心〉，收於宋稚青等編，《天主教台南教區的成長：台南教區成立二十五週年紀念》，頁 127-128。

〈台南教區社會福利機構·露晞服務中心·美滿家庭服務中心〉，收於天主教台南教區金慶委員會編，《天主教在台南：台南教區成立五十週年紀念 1961-2011》，頁 277-278。

獻 ⁵³	立無援的未婚懷孕女性，同意生產而非墮胎。 3. 嬰兒由提供優質家庭教育的父母領養，得到幸福。		
機構類型 3	成立年代	所在地區	受益對象
小兒麻痺殘疾病童就學與就醫照護機構	1960 年代	新竹德蘭兒童中心	鄉村小兒麻痺殘疾病童。
對台灣教會及社會的貢獻⁵⁴	1. 被中共驅逐的法國籍耶穌會士程萬里神父（Jean billot，1901-1983），向德國募款，培育台灣農村客家女青年就業能力，而接觸到小兒麻痺殘疾病童。 2. 耶穌會與修女合作，包括本地客家修女，以專門機構解決小兒麻痺殘疾病童就學與就醫問題，使弱勢族群能識字、讀書，接受西方醫學照護。 3. 接受培育的兒童，成年後回到部落，乘坐輪椅，在山區提供兒童課業輔導，關懷病人與身心障礙者。由耶穌會神父擔任師。 ⁵⁵		
機構類型 4	成立年代	所在地區	受益對象
小兒麻痺殘疾青年就學、就醫、就業機構	1972 年-1973 年	台北更生復健服務中心（也服務於台北榮總殘障康復中心） ⁵⁶	來自全台灣各縣市的小兒麻痺殘疾青年及其家庭。
對台灣教會及社會的貢獻⁵⁷	1. 美國籍耶穌會士劉建仁神父（Robert J. Ronald，1932-2009），1957 年到台灣傳教，翌年罹患小兒麻痺症，導致下半身癱瘓。1974 年在台灣因車禍截肢，終身乘坐輪椅。為實踐福音價值觀，將美國復健醫學知識技術引進台灣。募款建立專門機構更生復健中心。 2. 身障者透過更生復健中心，擴大交遊圈，與更多人建立友誼，有助成家立業。劉建仁神父為身障者證婚；協助小兒麻痺患者婚後培育身心靈健全的子女。 3. 劉建仁神父為殘疾青年外出的交通與就業問題，推動中華民國政府於 1997 年通過《身心障礙者保護法》，公私機構都必須		

⁵³ 同前註。

⁵⁴ 張耀先編輯，《天主教新竹教區慶祝成立廿五週年紀念冊》，出版處不詳，1986 年。
天主教新竹教區編，《跳躍五十：新竹教區愛火薪傳紀實，1961-2011》，新竹市：天主教新竹教區，2012 年。

⁵⁵ 廖雪茹報導，〈德蘭第一批女童，數十年後回饋部落〉，《自由時報》，2008 年 2 月 27 日。取自：<https://news.ltn.com.tw/news/local/paper/191867>

⁵⁶ 劉宇聲編纂，〈更生復健服務中心〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 351。

⁵⁷ 劉建仁神父專輯，更生復健服務中心。取自：<https://odh.oceantaiwan.com/index1.htm>

	聘雇身心障礙人士，保護弱勢族群不受歧視。		
機構類型 5	成立年代	所在地區	受益對象
智能障礙者及多重障礙者的兒童及成人教養機構	1970 年代至 1980 年代	新竹關西華光智能發展中心（1976 年創立） 新竹仁愛啟智中心（1990 年創立） 新竹天主教世光教養院	1.來自全台灣各縣市的重度、極重度、多重身心障礙者及其家庭。 2.自閉症患者。 3.涵蓋年齡層從 9 歲到 79 歲。
對台灣與中國大陸教會及社會的貢獻 ⁵⁸	1.葉由根神父的仁愛工作，可上溯到中日戰爭期間。他在河北大名教區，創辦當地第一間西式大醫院，穿梭在日軍、黃協軍、八路軍、地方土匪、中華民國國軍的不同戰場中，救助無數傷者患者。中共綁架該醫院副院長的父親，威脅副院長，在鬥爭中謊稱葉神父毆打一個中國小孩。遭誣陷入獄的葉神父，選擇實踐福音價值觀的寬恕。中共又強迫在醫院去世的病患之家屬，控告葉神父的醫術，使用謊言、暴力，只為奪取政權。最後葉神父被關入長垣縣鄉下勞改營，天天餵牛、打麻繩，直到被驅逐，才進入台灣傳教。他的仁愛工作持續到 2009 年 98 歲去世為止。 2.當台灣經濟起飛，嘉義鹿草不再需要貧民診所後，葉神父被派往新竹。1970 年代，新竹的傳教員學校及學生宿舍需求減緩。葉神父及中國籍孫達神父，活用學校及宿舍空間，推動台灣啟智教育，服務弱勢族群。由於人數增加，將耶穌會在關西的磊質傳教學校 1 千 7 百坪空間，改為華光智能發展中心。⁵⁹ 因教友人數減少而閒置的傳教學校，透過葉神父維護智障兒童人性尊嚴的行動，以福音價值觀回應華人社會流傳的「積不善之家，必有餘殃」（《易經·坤卦·文言傳》）、「承負」（道教）、「因果報應」（佛教）等，導致中國民俗看待智障兒童是「投胎討債」的看法。葉神父在仁愛和華光，保障傷殘人士及其父母，不被成見和偏見貶抑。		

⁵⁸ 孫達口述，熊瑾瑜撰稿，《牧者的身影：跨越海峽的愛》，台北市：耕莘文教基金會，2010 年。

朱天衣著，《葉由根神父傳，1911-2009》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2013 年。

⁵⁹ 王君玉等編輯，《由此生根無私奉獻：葉由根神父九秩華誕專刊》，新竹縣關西鎮：華光智能發展中心，2000 年。

洪敏惠主編，《葉由根神父百歲誕辰暨華光福利山莊由根山居落成啟用紀念特刊》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2011 年。

朱天衣著，《葉由根神父傳，1911-2009》，新竹縣關西鎮：天主教華光社會福利基金會，2013 年。

	3.21 世紀初期，葉神父將華光經驗傳遞到大陸。透過基督服務團的成道學，將智障兒童服務工作引進成道學的故鄉山東，成為濟南智光啟能中心，由成道學的姪子負責，基督服務團以「姚四川紀念基金」，向已故團長姚四川的友人募款，支持運作。服務團的目的是要以「仁愛」轉化大陸社會「各人自掃門前雪」的心態。⁶⁰ 證明教會培育教友出錢出力服務弱勢族群，「不獨親其親，不獨子其子」，絕非中共所說的「反華勢力」。耶穌會在台灣與教友合作傳教的經驗，就是「德不孤、必有鄰」（《論語·里仁》）的生活，更感動教外人士參與葉神父的智障兒童服務工作，這也是一種交談。不但不是「反華」，更能成就中國人心性之美善。 4.1990 年代，高齡 83 歲的葉由根神父，在台灣為河北大名教區的殘疾棄嬰、女嬰募款，建立由大陸修女負責的教養機構。他被中共驅逐後，未忘記當地弱勢族群。年過 90 的葉神父親自回到河北，探望教養院的孤兒和修女。在中共一胎化政策下，被父母遺棄的嬰兒，住進教養院後都姓「葉」，表示對葉神父的懷念。		
機構類型 6	成立年代	所在地區	受益對象
智能障礙者及多重障礙者的兒童及成人教養機構	1980 年代	嘉義朴子聖心教養院（1995 年創立）	1 來自全台灣各縣市的重度、極重度、多重身心障礙者家庭。 2.0-6 歲發展遲緩兒童。 3.18 歲以上智能障礙、精神障礙、自閉症患者。
對台灣與中國大陸教會及社會的貢獻 ⁶¹	1.曾任耶穌會中國視察員、遠東省省會長、嘉義教區副主教的瑞士籍耶穌會蒲敏道神父，以 86 歲高齡，在 1980 年代的台灣募款，建立身心障礙者專門教養機構，邀請女修會進入台灣，負責此項服務。 2.1990 年代，將近百歲的蒲敏道神父向歐洲募款，為文革結束後的大陸社會與教會，重建醫院及教堂，照護貧窮弱勢族群。		
機構類型 7	成立年代	所在地區	受益對象

⁶⁰ 〈財團法人樂銘文教基金會所屬姚四川紀念基金簡介〉，《服務通訊》41 期，2001 年，頁 66-71。

四川基金管理委員會，〈做一點轉變人生的小事 財團法人樂銘文教基金會姚四川紀念基金致捐款人報告〉，《服務通訊》43 期，2004 年，頁 54-59。

劉巨烘，〈四川紀念基金工作報告 2010 年-2011 年〉，《服務通訊》50 期，2011 年，頁 142-143。

⁶¹ 劉振旺總編輯，〈讓愛永遠年輕：百歲童心 蒲敏道神父的故事〉，嘉義縣東石鄉：聖心教養院，2002 年。

漢生（癲瘋）病人身心靈照護	1970 年代	台北	受歧視的漢生病人。
對台灣與中國大陸教會及社會的貢獻	1.1970 年代開始，奧地利籍耶穌會神學家谷寒松神父，為漢生病人向醫院和政府爭取更多醫療資源，提供福音價值觀的身心靈照護。 ⁶² 2.1990 年代，谷寒松神父與在澳門的西班牙籍耶穌會陸毅神父（Luis Ruiz Suarez, 1913-2011）合作，將漢生（癲瘋）病人的身心靈照護延伸到中國大陸四川、雲南、廣東山區。陸毅神父在中共建國後先入獄再被驅逐，晚年在大陸，乘坐輪椅，服務漢生病人與愛滋病人。 ⁶³		
機構類型 8	成立年代	所在地區	受益對象
愛滋病人身心靈照護	1980 年代	由在印度工作的德蕾莎修女建議，在台北邀請女修會，提供愛滋病人身心靈照顧。	受歧視的愛滋病人。
對台灣與中國大陸教會及社會的貢獻	1.耶穌會在台灣，未直接從事服務愛滋病人的工作，而是為承擔服務的修女和教友，提供靈修培育。 ⁶⁴ 2.澳門的陸毅神父，在 21 世紀初期進入大陸，提供湖南的愛滋病人（兒童、婦女、毒癮者）身心靈照護。		
機構類型 9	成立年代	所在地區	受益對象
老人安養照	1990 年代	1.新竹縣竹東鎮長	貧病老人，獨居老人。

⁶² 無特定宗教信仰的台灣記者張平宜，受谷寒松和陸毅兩位神父影響與支持，創辦中華希望之翼服務協會，照顧四川省涼山彝族自治州越西縣癲瘋村的兒童。這又證明天主教人士絕非中共所說的境外敵對勢力。參考：

趙英珠著，〈致力於理論與實踐的整合：谷寒松神父的神學思想與貢獻〉，頁 353-362。

胡恩蕙、梁欣怡專訪，〈醫療奉獻獎 谷寒松〉，財團法人厚生基金會。取自：

<http://www.hwe.org.tw/Html/WinnersPage?Id=82>

張平宜撰文，林國彰、張蒼松攝影，〈悲歡樂生〉，台北縣三重市：中華希望之翼服務協會，2004 年。

中華希望之翼服務協會。取自：<https://hopewing.org.tw/?FID=9&CID=69>

⁶³ 陸毅神父專輯，耶穌會中華省。取自：<https://www.amdgchinese.org/aboutus/jesuits/one-minute-to-say-the-jesuits/%E9%99%B8%E6%AF%85%E7%A5%9E%E7%88%B6-luis-ruiz-suarezsj/>
陸毅神父專輯，澳門利瑪竇社會服務。取自：<http://www.casaricci.org/zh/whatnew/files/tag-96786bc5795e7236.html>

⁶⁴ 教友謝菊英由王敬弘神父擔任神師，經過分辨神類後，進入仁愛修女會，長期服務愛滋感染者。參考：

謝菊英修女，〈從基督徒的角度看愛滋〉，《新使者雜誌》82 期，2004 年 6 月。取自：

<http://newmsgr.pct.org.tw/Magazine.aspx?strTID=1&strISID=82&strMagID=M2006051200133>

謝菊英修女，〈天主教露德協會——愛滋感染者之社區照顧〉，《愛之關懷季刊》57 期，2006 年 12 月，頁 14-20。

謝菊英修女，〈獻身與服務 神聖的召喚〉，《天主教周報》333 期，2015 年 4 月 5 日，4 版。

護機構		安老人養護中心 2.新竹縣竹北市老人安養中心	
對台灣教會及社會的貢獻 ⁶⁵	1.中國籍耶穌會士孫達神父，目睹台灣成為高齡化社會，在長期虧損情況下，以養護貧病老人展現福音價值觀。 2.孫達神父以品格感動教外人士長期參與老人安養照護服務，使非基督徒也共享福音價值觀。 3.專門為長者、將退休者、已退休者服務的國際溢昇會（Life Ascending International），1951 年成立於法國，2003 年引進台灣，成立分會「高雄溢昇中心」。由耶穌會推廣到台南、台中、新竹、竹東、台北、基隆，協助長壽者體驗晚年的尊嚴、價值、新使命。		
機構類型 10	成立年代	所在地區	受益對象
預防自殺電話交談服務	1970 年代	新竹縣（生命線）	企圖自殺者。
對台灣教會及社會的貢獻 ⁶⁶	1.長老教會在馬偕醫院，輔導急診室的自殺者。孫達神父效法此舉，在新竹成立自殺防治機構，以電話交談，降低企圖自殺者的風險。 2.孫達神父培育的服務員，包括使用國語、閩南語、客家語、原住民族語言的志願者。在國語政策導致閩南語、客家語、原住民族語言流失的情況下，使用母語溝通，能使求助者表達更順暢。		

⁶⁵ 孫達口述，熊瑾瑜撰稿，《牧者的身影：跨越海峽的愛》，台北市：耕莘文教基金會，2010 年，頁 107，頁 115，頁 134-139。

⁶⁶ 同前註，頁 98-105。

（五）促進社會正義

耶穌會促進正義的成果：前述耶穌會第四項慈善工作，不僅止於向善心人士募款以維持專門機構的服務項目。更是為了提醒政府與民間，持續關注不正義的社會結構，如何傷害弱勢族群。例如戒嚴時期政府防範勞工運動，使工人面臨勞資爭議時，因欠缺法律知識或陳述能力，權益受損。耶穌會為本地勞工提供國外教育資源，推動相關立法保護勞工。當政府 1990 年代開放東南亞國家如越南、菲律賓、印尼、泰國等勞工，進入台灣補充農業、漁業、製造業、營造業、家務、看護等人力需求時，因語言、文化、宗教差異而發生損害移工人性尊嚴的現象，因此根據教宗良十三世（Leo XIII，1810-1903）1891 年的《新事》（Rerum Novarum）通諭，以及教宗若望保祿二世 1991 年紀念《新事》通諭百年的《百年》（Centesimus annus）通諭，實踐天主教信仰對勞工尊嚴與社會正義的關切所做回應。如下表所示：

1951 至 2021 年耶穌會在台灣工作成果之五：正義

機構類型 1	成立年代	所在地區	受益對象
社會服務中心	1970 年代	1.職工青年會 （1953 年，台北） 2.新竹（雷萬鈞修士，若瑟木工廠） 3.嘉義（避免鄉村少女離鄉背井到都市，就地培育製作竹工，博愛手工藝廠） 4.新事社會服務中心（發源於新竹，1983 年成立於台北。921 大地震後，2000 年在南投埔里成立「原住民工作站」）	1.本地勞工，尤其本省閩南、客家、原住民族。 2.東南亞國家移工，包括教友與教外人士。
對台灣教會及社會的貢	1.西班牙籍耶穌會士古尚潔神父在戒嚴時期、台灣農業社會轉型工業社會之際，關注資本家與勞工之間的關係，尤其與學者專家合作，研究勞保制度、推動 1984 年實施《勞動基準		

獻 ⁶⁷	法》，為解決職業災害與勞資爭議問題。 2.耶穌會培育勞工及工會領袖，理解相關法律以保障權益，並引進國外勞工教育資源。 3.古尚潔神父培育勞工觸犯戒嚴反共政策的禁忌，離開台灣。由耶穌會培育的修女繼續服務。		
機構類型 2	成立年代	所在地區	受益對象
社會服務中心	1967 年	新竹天主教社會服務中心	1.兒童與青少年，尤其關注偏差行為問題。 2.夫妻與親子，尤其關注婚姻與教養問題。 3 老人，尤其關注弱勢家庭及承擔照顧責任者。
對台灣教會及社會的貢獻 ⁶⁸	1.美國籍耶穌會士杜華神父，1950 年代向其本國募款，在新竹建立培育中學青年進入大學窄門的聖類思中心。在貧困的台灣，提供具備現代化抽水馬桶、大理石地板、浴室、自修室、圖書室、英文和數學補習班的男學生宿舍。提供課外活動，如電影、晚會；戶外運動，如郊遊、露營、游泳、球類等。這些菁英中學生領洗後就組成聖母會。 2.1960 年代，杜華神父開始培育新竹工廠的青年，與大名教區的匈牙利耶穌會士雷萬鈞修士（Istvan Bencze, 1906-2002）合作，建立若瑟工廠，培育失學青年學習木工以及雕刻天主教藝術品，如聖誕馬槽、聖像、經架、聖堂祭台、跪凳、教會學校課桌椅等，協助窮人順利就業。⁶⁹ 3.杜華神父關注兒童與青少年偏差行為問題（如施用毒品與犯罪），前往新竹勵德補校探望監獄受刑青少年，1970 年擔任榮譽教誨師。1974 年成立新竹救急會關懷病人、身體障礙者及無依靠的老年人。1987 年被推薦為中華民國好人好事		

⁶⁷ 房志榮等著，《信仰與正義》。

天主教友人權小組主編，《馬赫俊神父事件》，台北市：光啟，1989 年。

沈牧樺主編，《一粒種子落在台灣：古尚潔神父晉鐸五十周年紀念刊》，台北市：出版處不詳。

韋薇修女，〈天主教會對移工的社會服務〉，《社區發展季刊》130 期，2010 年 6 月，頁 171-184。

韋薇修女，〈關懷我們重要的朋友——外籍勞工（移工） 新事社會服務中心緣起〉，《心泉》93 期，2016 年。取自：http://ccsc.org.tw/periodical_entries/517

⁶⁸ 楊銀美總編輯，《天主教新竹社會服務中心成立 45 週年感恩特刊 1967-2012》，新竹市：天主教耶穌會新竹社會服務中心，2012 年。

⁶⁹ 雷修士的產品物美價廉「擋人財路」，對外招致教外人士嫉妒，對內招致所培育的員工誣告，以陰謀奪取工廠經營權。最後工廠被耶穌會改為原住民青年宿舍，為更好的服務教會，1976 年雷修士被派往輔大負責保養場。參考：

朱秉欣撰，〈對中國教會貢獻良多的雷萬鈞修士〉，收於《九十憶舊謝主宏恩》，2017 年，頁 51-54。

	代表。他建立社會服務機構解決獨居老人照護問題、夫妻經營婚姻問題、親子教養問題、貧病弱勢家庭問題等。 4.台灣進入高齡化、少子化社會後，提供更多有關兒童、青少年、身心障礙者、失能老人及其家庭照顧者喘息的服務項目。



（六）促進宗教交談

耶穌會促進宗教交談的成果：梵二大公會議發表《教會對非基督宗教態度宣言》後，1984 年宗座宗教交談秘書處發表《交談與使命》，1991 年萬民福音部與宗教交談委員會共同發表《交談與宣講》，是為促進不同宗教團體，在生活、行動、經驗、教理等方面交流或合作。⁷⁰ 教會在宗教交談中，一方面不為增加更多教友，而為更加認識基督；一方面促進不同團體關懷互助，追求和平，杜絕以宗教名義使用暴力甚至發動戰爭的惡行。如下表所示：

1951 至 2021 年耶穌會在台灣工作成果之六：宗教交談

機構類型 1	成立年代	所在地區	受益對象
宗教學系所	1988 年（碩士班） 2002 年（博士班）	台北	各宗教團體未來的專業人才
對台灣教會及社會的貢獻 ⁷¹	1. 耶穌會在輔大建立中華民國第一個宗教研究學位，首先得到教育部承認。 2. 輔大宗教學系所與聖博敏神學院相輔相成，前者投入多元宗教議題研究，後者投入神學本地化研究。 3. 耶穌會在宗教學系所，促進中華民國發展宗教學術教育，公私立大學陸續成立宗教學系所，也得到教育部承認。 4. 由於中華民國增設宗教學系所，宗教在台灣成為學術研究領域之一。 5. 耶穌會在輔大建立中華民國第一個宗教學博士班，培育不同宗教的專業研究人才。		
機構類型 2	成立年代	所在地區	受益對象
宗教交談（小型座談或大型會議）	1988 年	羅馬、台灣	各宗教團體領袖與信徒 ⁷²
對台灣教會及社會的貢獻 ⁷³	1. 耶穌會單國璽樞機主教擔任教廷宗教交談委員會委員（1988 年、1992 年），理解相關議題。 2. 單國璽樞機與佛教領袖交談，包括佛光山星雲大師、法鼓山聖		

⁷⁰ 張春申神父，〈有關宗教交談〉，《神思》27 期，1995 年 11 月，頁 1-7。

⁷¹ 陸達誠神父口述，Killer 撰稿，〈誤闖台灣藝文海域的神父〉。

輔仁大學宗教學系，《宗教研究新展望：輔仁大學宗教學系創所 30 週年紀念學術研討會論文集》，2018 年 12 月 14-15 日。

⁷² 張春申著，〈利瑪竇的生活交談〉，《神學論集》57 期，1983 年，頁 353-359。

⁷³ 單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

輔仁大學校史室編著，《單國璽樞機主教文集》，新北市：輔大書坊，2016 年。

	嚴法師、西藏達賴喇嘛等。 3.單國璽樞機自 2007 年以癌症末期患者身分，在全台灣進行生命告別之旅，向教外人士說明天主教復活觀（生死觀）。		
機構類型 3	成立年代	所在地區	受益對象
中華民國宗教與和平協進會	1994 年	台北	各宗教團體領袖與信徒
對台灣教會及社會的貢獻 ⁷⁴	1.耶穌會馬天賜神父，回應于斌樞機在 1942 年成立「中國宗教徒聯誼會」的精神，以及根據梵二《教會對非基督宗教態度宣言》，進行宗教交談。 2.馬神父在台灣促進不同宗教團成立跨宗教組織，即 1994 年的中華民國宗教與和平協進會。 3.因宗教交談，促進不同團體在 1999 年九二一大地震後，合作賑災與重建。		



⁷⁴ 陳世賢著，《你的耶穌，我的佛陀：深刻的宗教交談》。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

中華民國宗教與和平協進會，取自：

<https://www.tcrp.org.tw/TCRP%E5%89%B5%E8%BE%A6%E7%B7%A3%E8%B5%B7.html>

(七) 促進地方教會發展

耶穌會協助主教培育地方教會信仰生活的成果：包括建立教堂、傳教學校、回應梵二大公會議的各種研究中心及專業培育機構等，為主教團提供專業諮詢以及地方教會需要的專業人才。如下表所示：

1951 至 2021 年耶穌會在台灣工作成果之七：建設地方教會

機構類型 1	成立年代	所在地區	受益對象
興建歐式、美式、中式教堂及台灣原住民族藝術教堂	1950 年代	台北、宜蘭、新竹、嘉義、台南	1.教友。 2.使用教堂周邊教育、文化、醫療、慈善服務機構的教外人士。 3.建築藝術研究者。
對台灣教會及社會的貢獻	1.耶穌會在教堂施行天主教會七件聖事，培育堂區教友。 2.耶穌會在教堂周邊建立服務機構，促使堂區教友參與服務，向教外人士推廣福音價值觀。 3.透過建築藝術研究者，傳播天主教建築知識與美學。 4.派遣來自歐美的青年修士或在台灣已退休的歐美會士，進入新竹偏遠原住民部落，持續牧靈。		
機構類型 2	成立年代	所在地區	受益對象
1.傳教學校 2.傳教士語言學校	1960 年代	1.新竹（磊質）傳教學校、嘉義（北港女性傳教班、朴子傳教學校） 2.新竹華語學院（Chabanel language Institute，1937 年北京建校，1948 年因內戰遷往菲律賓，1956-1957 年在台復校）	1.教友。 2.教外人士。
對台灣教會及社會的貢獻	1.培育使用國語、閩南語、客家語、原住民族語的傳教員（Catechist）。 2.透過傳教員協助歐美各國神父、修女，使用本地語言培育教友，並接觸教外人士。 3.因應傳教學校關閉且神父、修女人數因老病減少，1977 年耶穌		

	會開始培育教友成為不支薪的義務使徒，投入原住民堂區工作。 ⁷⁵		
機構類型 3	成立年代	所在地區	受益對象
天主教台灣地區主教團	1967 年（至 1998 年名稱為「天主教中國主教團」，英文名稱 Chinese Regional Bishops' Conference 不變）	台北	1.使用中文的地方教會。 2.有益於中華民國內政（神父、修女為績優外籍人士或殊勳歸化者；天主教會神父、修女、教友為績優宗教團體）。 3.有益於中華民國外交（中梵關係）。 ⁷⁶
對台灣教會及社會的貢獻	1.耶穌會針對特定議題，提供主教團有關聖經、神學、教義、倫理（婚姻、社會、醫療）、禮儀、聖事、靈修、福傳、宗教交談、基督徒合一、原住民牧靈等研究成果，協助台灣天主教會最高領導機構分辨神類。 ⁷⁷ 2.耶穌會培育的中國籍會士單國璽樞機主教：領導主教團。從 1987 年當選中國主教團主席，直到 2006 年退休卸任，長達 18 年。代表台灣天主教會，與教宗、教廷、亞洲主教團、個別主教團、男女修會、教友組織、我國政府以及台灣其他宗教團體，進行聯絡與溝通工作，並在台灣執行教廷、亞洲主教團、本地主教團的重大決策。 3.主教團促進中華民國與教廷邦誼（在歐洲的唯一邦交國）。 4.主教團為清初至民初大陸教會殉道者申請列入聖品（無懼中共		

⁷⁵ 汪德明神父，〈BILA 及義務使徒〉，《神學論集》64 期，1985 年，頁 287-296。（BILA：亞洲主教團協會教友委員會東北亞地區教友傳教研討會）

⁷⁶ 杜筑生著，《教廷的國際地位兼論教廷與中國的關係》，新北市：輔大書坊，2014 年。

陳聰銘著，《中梵外交史：兩岸與教廷關係 1912-1978》台北市：光啟文化，2016 年。

江國雄著，《中梵外交關係史 續編》，台南市：聞道，2019 年。

光華畫報雜誌社編著，《天使傳愛：天主教在台灣》，台北市：光華畫報雜誌社，2022 年。

⁷⁷ 張春申著，〈由福傳大會到小型教會團體〉，《神學論集》80 期，1989 年，頁 169-174。

張春申著，〈台灣教會面對廿一世紀的福傳努力台灣福音本地化的情況與進展〉，《神學論集》126 期，2000 年，頁 521-536。

張春申著，〈神學（靈修）本地化的回顧與前瞻〉，《神學年刊》21 期，2000 年，頁 1-17。

張春申著，〈教會的自我反省——詮釋梵二《教會憲章》〉，《神學論集》149-150 期，2006 年，頁 376-380。

張春申著，〈天意莫測——梵二 40 年回顧後的前瞻〉，《神學論集》149-150 期，2006 年，頁 522-523。

《輔神在台五十週年：梵二大公會議的實踐及神學本地化的初果》，《神學論集》196/197 期，2018 年。

陳科神父，〈臺灣地區主教團組織、角色及工作〉，《恆毅雙月刊》616 期，2019 年 12 月，頁 68-73。

	施壓)。⁷⁸ 5.彰化靜山靈修中心：⁷⁹ (1) 1960 年落成後，就成為耶穌會重點工作之一：領導神職、修會會士、教友退省 (retreat，又譯避靜)。神師如高欲剛神父、單國璽神父、萬立民神父、徐可之神父等，協助祈禱、默思、心靈反省；分辨並檢討自己與天主、與他人的關係，若有違天主旨意，要加以改善。 (2) 1960-1961 有 7 百多人在此退省，至 2009 年已有數萬人參加。靜山為男修院，因此初期只限男士住宿。梵二後重視平信徒靈修，耶穌會回應女性進修需求，在靜山提供個別輔導退省：個人可選擇參加 3 天避靜或 5 天避靜。提供飲食、住宿，使退省者專務祈禱，培育聖召。 (3) 協助主教團推廣《天主教教理新編》：當時中國天主教會採用 16 世紀的「羅馬要理問答」(catechism，教理書，教理問答) 培育慕道者及成人教友，由於書中的神學定義及神學用語枯燥而不活潑，神父及傳教員認為已不適用。即使改用德國或荷蘭所編教理課本，仍不符合中國教會情況。因此中國主教團新編一種反映本地教會情況的教理課本《天主教教理新編》，兼採問答及論說兩種體裁，減少中國教友學習教義的困難。耶穌會由孫達神父等協助蔡文興主教，為台中教區修女舉辦兩個月的要理進修班。於是靜山首次接納 70 多位修女住宿在男修院中，包括：耶穌聖心修女會、聖母聖心修女會、主顧傳教修女會、主顧修女會等。⁸⁰ (4) 推廣基督活力運動：1968 年基督活力運動自菲律賓傳入台灣，主教團批准在全台灣推行，蔡文興主教鼓勵台中教區神父、教友參加，單國璽神父 1971 年在靜山擔任神師。⁸¹ (5) 因應社會變遷培育教友投入傳教工作：蔡文興主教指出：1951 年的台灣為農業社會，多數民眾靠稻米收成維生。普遍貧窮、教育程度僅至小學。家庭是三代、四代同住。發放

⁷⁸ 天主教台灣地區主教團宣聖委員會編，《中華殉道聖人傳》，台北市：天主教教務協進會，2000 年。

單國璽樞機著，《空虛自己：單國璽回憶錄》。

陳科神父，〈臺灣地區主教團組織、角色及工作〉，《恆毅雙月刊》616 期，2019 年 12 月，頁 68-73。

⁷⁹ 張翠蘭編著，《廿世紀的外邦使徒：蔡文興主教 since 1909-1998》，頁 128-130，頁 204-205。

⁸⁰ 溫保祿 (Paul Heribert Welte) 著，〈天主教教理新編〉，《神學論集》1 期，1969 年，頁 118-124。

中國主教團教義委員會編撰，《天主教教理新編》，台北市：天主教教務協進會，1969 年。

⁸¹ 王秀琴，〈基督活力員緬懷蔡文興主教〉，收於施麗蘭主編，《斯土唯親 圓滿主愛 二十世紀福傳使徒：蔡文興主教百齡誕辰紀念特刊》，頁 180。

	美援物資有助於接觸民眾、傳教。因此台中教區很快建立 41 個堂區，增加 3 萬 5 千教友。1985 年的台灣呈現工業化、都市化，由於美國各方面的支持，台灣在 25 年間快速發展，鄉村人口外流求職，工作動機是買彩色電視、機車、各種物質消費。教會對教外人士已無物質上的吸引力。此時台中教區（台中、彰化、南投）共有 3 百 50 萬人口，必須培育教友投入傳教工作。 ⁸² 耶穌會在靜山提供培育，有助於教友持續進修。		
機構類型 4	成立年代	所在地區	受益對象
輔仁聖博敏神學院（The Faculty of St. Robert Bellarmine）	1929 年（上海徐家匯），國共內戰期間遷往菲律賓，1967 年遷到台灣	台北	1.使用中文的地方教會與全球各地華人天主教團體。 2.基督教團體。
對台灣與中國大陸教會及社會的貢獻 ⁸³	1.台灣唯一的天主教神學院，全球唯一直屬宗座教育部以中文教學、研究、出版的天主教神學院。 2.為使用中文的地方教會與全球各地華人天主教團體培育學士、碩士、博士。聖座唯一認可的中文（華語）神學院，對中國大陸天主教會特別的意義和價值。 ⁸⁴ 3.為基督教團體培育人才。 4.響應教宗呼籲，扮演橋樑教會，協助菲律賓馬尼拉真理電台中文節目部製作「空中神學」、「空中神操」兩類信仰培育課程，促進文革結束後的大陸教會重建。 ⁸⁵		
機構類型 5	成立年代	所在地區	受益對象

⁸² 蔡文興主教原著，張慧芬譯，〈在急遽變化的文化中傳揚福音〉，收於耶穌聖心修女會編，《蔡文興主教紀念文集》，頁 11-12。

⁸³ 劉宇聲編纂，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 304-305。

⁸⁴ 房志榮著，〈建設地方教會的意義及其在啟示中的根據〉，《神學論集》27 期，1976 年，頁 17-28。

⁸⁵ 由於中共摧殘大陸教會，且普世教會經歷梵二變革，文革後的大陸教會缺乏符合梵二精神的神學院師資及教材。1980 年代，聖博敏神學院製作「空中神學」課程，每天清晨及夜晚各播出一次，每次 20 分鐘。先由神學院寫出底稿，再由光啟視聽社改寫成廣播稿、錄音，寄到真理電台播出。歷時 6 年多，共開設 1082 課：新約聖經、舊約聖經共 316 課；信理神學自神學導論到末世論，共 624 課；倫理神學共 142 課。張春申神父認為：此種服務一方面回應教宗期待，提供橋樑教會培育大陸教會信仰生活的貢獻，一方面激勵神學院教師在台灣加強研究與寫作。由於效果卓越，21 世紀初期，羅馬梵蒂岡電台中文部主動邀請神學院教授，提出「空中神操」培育大陸教區神職及修會會士的構想，即是每週一次的「週末避靜」廣播節目，帶領聽眾做依納爵神操，為期一年。參考：

房志榮神父著，〈空中神學在張力下完成〉，《神學論集》86 期，1990 年，頁 504，頁 516，頁 550。

張春申神父著，〈自空中神學至空中神操〉，《神學論集》136 期，2003 年，頁 194-202。

張春申神父著，《週末避靜》，台北市：上智，2004 年。

禮儀研究中心	1998 年	台北	1.使用中文的地方教會。 2.基督教團體。
對台灣教會及社會的貢獻 ⁸⁶	1.回應梵二禮儀憲章，協助主教團革新教會禮儀，與中華文化、歷史、藝術融會。 2.研究歐洲、美洲、亞洲天主教會的禮儀空間、婚禮、殯葬禮，進行禮儀本地化工作。 3.透過天主教聖樂、聖藝（繪畫）、文物，與基督教團體和非基督徒交流。 4.協助主教團在教區、堂區、修會培育禮儀人才。 5.擔任普世教會與使用中文的地方教會之橋樑。		
機構類型 6	成立年代	所在地區	受益對象
生命倫理研究中心	1999 年	台北	1.胎兒。 2.天主教婚姻與家庭。
對台灣教會及社會的貢獻 ⁸⁷	1.為救助胎兒，避免墮胎，與不同宗教團體合作，推動「優生保健法修法案」。積極推動刪除第三章第九條第六款：「因懷孕或生產將影響其心理健康或家庭生活者」條文，建議增加墮胎前「輔導與靜思期」條款。建議引用第六款墮胎者，有六天法定思考期，得到諮商和協助。不得因選擇胎兒性別而墮胎。 2.提供台灣社會有關天主教對婚姻與家庭的看法，反對同性婚姻。 3.提供台灣社會有關天主教對代理孕母、幹細胞研究等議題的看法。 ⁸⁸		
機構類型 7	成立年代	所在地區	受益對象
原住民神學研究中心	2002 年	台北	1.台灣原住民族教會人士。 2.大陸教會在雲南的少數民族人士。
對台灣與中國大陸教會及社會的貢獻 ⁸⁹	1.回應梵二禮儀憲章，協助主教團革新教會禮儀，與台灣原住民族文化、歷史、藝術融會。 2.協助主教團研究台灣原住民族神學、牧靈議題，定期討論與解答問題（如靈修、服務、宗教交談、巫術、正義、酗酒、家		

⁸⁶ 詹婦慧主編，《神學深耕五十年行腳：輔仁聖博敏神學院在台金慶》。

輔仁聖博敏神學院，禮儀研究中心。取自：

https://theology.catholic.org.tw/public/liyi/aboutus_publish.html

⁸⁷ 艾立勤（Louis Aldrich，1950-）著述，許郡珊、陳美玲撰寫，《維護人性尊嚴：天主教生命倫理觀》，台北市：光啟文化，2005 年。

輔仁聖博敏神學院，生命倫理研究中心。取自：<https://theology.catholic.org.tw/J/data.php?id=107>

⁸⁸ 艾立勤神父（Louis Aldrich，1950-）著，〈尊重人類生命：台灣的法律及文化現況〉，《神學論集》129 期，2001 年，頁 369-393。

⁸⁹ 輔仁聖博敏神學院，原住民神學研究中心。取自：

	庭暴力等)。 ⁹⁰ 3.協助花蓮教區在當地培育原住民各族傳教員。 4.協助主教團編輯與推廣原住民母語彌撒經本與母語聖歌。 5.耶穌會與台灣原住民族傳教員合作，協助大陸教會（雲南大理教區），培育當地少數民族傳教員（明末清初雲南已有天主教徒，文革時中斷教會活動）。		
機構類型 8	成立年代	所在地區	受益對象
本土化專業福傳師培育機構	2004 年	台北	1.教友。 2.教外人士。
對台灣教會及社會的貢獻⁹¹	1.回應主教團兩次福傳大會的決議案（1988、2001）。 2.回應梵二教友傳教法令，培育漢族與原住民族教友或修女，成為福傳師（Lay Evangelist）。 3.在台灣高齡化、少子化社會缺乏本地神父與修女的情況下，成為得力助手。		
機構類型 9	成立年代	所在地區	受益對象
信仰小團體牧民中心	2019 年	台北	1.教友（青年教友，新教友）。 2.教外人士。
對台灣教會及社會的貢獻⁹²	1.耶穌會與聖言會合作，在台北培育堂區的信仰小團體與堂區福傳細胞領袖，為深化堂區青年與新教友信仰生活。 2.耶穌會與聖言會合作，將台北的培育方法傳授到新竹教區、台中教區。 3.回應主教團三次福傳大會的決議案（1988、2001、2021）。 4.與香港及全球華人天主教堂區交流，推廣華人信仰小團體。		

<https://theology.catholic.org.tw/J/data.php?id=110>

⁹⁰ 丁立偉神父（Olivier Lardinois）著，〈教會正義思想之萌芽〉，《神學論集》103 期，1995，頁 55-61。

丁立偉神父著，〈台灣原住民族的社會問題：天主教觀點研究〉（上），《神學論集》111 期，1997 年，頁 87-100。

丁立偉神父著，〈台灣原住民族的社會問題：天主教觀點研究〉（下），《神學論集》112 期，1997 年，頁 265-276。

⁹¹ 艾立勤神父（Louis Aldrich），〈福傳組的建立與發展〉，《神學論集》196/197 期，2018 年 10 月，頁 282-293。

⁹² 張淑美撰，《台灣天主教兩次福傳大會與未來方向初探》，輔仁大學宗教學研究所碩士論文，2006 年。

羅志偉神父（Attilio Rossi），〈繼往開來的福傳大會〉，《神學論集》203 期，2020 年 4 月，頁 26-50。輔仁聖博敏神學院，信仰小團體牧民中心。取自：

<https://theology.catholic.org.tw/J/data.php?id=97>

附錄二：1950 至 1959 年郭若石總主教任內台北總教區傳教階段性成果⁹³

傳教人力資源	傳教物力資源	面向教外人士的服務項目
1.從二戰結束後，台北總教區的 5 位神父，增至 305 位神父（來自大陸 56 個教區，包括 16 個國家、11 個男修會）。修女則從 4 位，增至 152 位（來自大陸教區，包括 19 個女修會）。 2.至 1960 年 3 月止，不同修會為台北總教區建立的教區財產，僅以耶穌會負責傳教的新竹縣，從 1952 至 1960 年，就達 57,567,000 美元。而其他外國修會負責傳教的苗栗縣，達 17,451,191 美元，桃園縣達 10,000,000 美元。在國共內戰中，提供	1.在台北總教區，新增 1 所小修院、1 所大修院、9 所男女修會的初學院、1 所培育男女傳教士的華語學院（耶穌會從北平遷入新竹南大路）。 2.師資與課程都來自大陸傳教區及歐美各國。⁹⁴	在台北總教區的外國與外省神父、修女，辦理各種教育、文化、醫療、慈善事業： 1.教育方面，從僅有 1 所女中，新增 1 所男中、1 所工業學校（耶穌會從安徽遷入新竹新埔）、1 所小學、112 所幼稚園。 2.文化方面：建立 87 所天主教圖書室與 4 種中文天主教期刊。 3.醫療、慈善方面：創辦 2 間西式醫院、33 間西式診療所。 4.1950 年代，在台灣各大專院校擔任教職員的，有 20 位神父、8 位修女、106 位教友。 5.大學生從二戰結束後的 17 人，在 1950 至

⁹³ 中國主教團、台北總教區、主徒會聯合製作，《郭總主教若石紀念專刊》，頁 36-37，頁 128，頁 131。

劉宇聲編纂，〈台北總教區二十五年史大事年表〉，〈台北總教區教務統計表（1949-1974）〉，同上，頁 13-24，頁 123，頁 216，卷末。

⁹⁴ 有關耶穌會在冷戰時期和中共鐵幕之外，透過新竹華語學院，培育外國人才進一步認識中國語言文化的事蹟，參考：

信世昌、陳雅滇、李黛顰、任心池，〈台灣最早期的華語教學探究——新竹天主教耶穌會華語學院（Chabanel language Institute）〉，頁 60-76。

信世昌、楊豫揚、莊佩珍，〈在天主教耶穌會新竹華語學院的過往經歷——丁松筠神父專訪〉，《華語學刊》，2018 年第 2 期，頁 53-59。

丁松筠著，李俊明採訪整理，《我的一生很平凡，只有愛而已：丁松筠神父的生命之旅》，台北市：遠見天下，2017 年。

桃、竹、苗三地民眾物質與精神支援。 3.在 1961 年 3 月 21 日，桃、竹、苗成立為新竹教區時，當地已由 1949 年無任何天主堂，達到新增 80 個堂區的階段性成果。中國籍杜寶晉主教就任後繼續耕耘。 4.來自揚州監牧區的美國籍耶穌會士費濟時主教（Eugene Fahy，1911-1996），在 1961 年以前，領導會士在新竹縣市開闢共 39 個堂區。且各堂區由費主教邀請不同女修會，進入協助教育、文化、醫療、慈善工作。 5.耶穌會在建立堂區以外，更設立傳教員學校及青年中心，吸引學生進入聖母會。 6.台灣社會轉型後，耶穌會將新竹的教堂、青年中心、傳教員學校改建為弱勢族群照護機構，包括智能障礙者、多重障礙者、老人、小兒麻痺兒童、企圖自殺者等。		1959 間，增至 1 千 14 人，分散於 12 所院校，且有不少天主教徒。 6.另有台北總教區的 158 位教友學生，前往台中和台南，就讀專科以上學校。 7.在台中與台南的 354 位大專教友學生中，來自台北總教區的教友佔 45%。

1950 至 1959 台北總教區的合作傳教階段性成果

- 1.台北、基隆、宜蘭、桃園、新竹、苗栗，從日本殖民統治時期的 1 千 6 百位教友，增至 6 萬 3 百位。
- 2.從 5 處傳教站，增至 203 處，其中 145 處有神父駐守
- 3.從 6 所天主堂，增建至 176 所，供奉耶穌聖體。



附錄三：中國大陸天主教會自 1583 年利瑪竇到中國，至 1949 年的階段性成果⁹⁵

366 年間，大陸傳教區的 天主教社會服務機構			聖統制	教友與慕道者人數
1.有 3 所大學 （北平輔仁大學、天津津沽大學、上海震旦大學） 2.有 189 所中學 3.有 4254 所小學與要理學校	1.有 32 間出版社 2.有 41 份雜誌	1.有 254 間孤兒院 2.有 6 所癲瘋病院 3.有 216 間醫院 4.有 781 間診所	1.有 1 位中國籍樞機 2.有 31 位中國籍主教及總主教 3.有 2,693 位中國籍神父（5,488 位不同國籍神父） 4.有 7,463 位男女修會會士 5.有 632 位中國籍修士 6.有 924 位中國籍大修生 7.有 2,705 位中國籍小修生 8.有 5,112 位中國籍修女 （以上人力資源分佈於 139 個教區及監牧區）	1.有 3 百 27 萬 4 千教友（包括傳教員） 2.有 19 萬 4 千 7 百多位慕道者

⁹⁵ 表格是中共建國前的大陸教會情況。參考：

Fernando Mateos（沈起元神父），*China Jesuits in East-Asia : starting from zero 1949-1957*，Taipei, 1995, p4.

附錄四：1583 年利瑪竇到中國，至 1949 年，

耶穌會培育大陸天主教會的階段性成果⁹⁶

366 年間，大陸傳教區的耶穌會社會服務機構	大陸傳教區耶穌會士人數	耶穌會在大陸培育的教區神父與教友人數
1. 國際知名科研機構：上海徐家匯氣象台、上海佘山天文台、上海震旦博物院（中國首座博物館）、北疆博物院（最知名會士是發現北京周口店猿人的法國籍德日進神父） 2. 河北獻縣耶穌會圖書館、上海徐家匯耶穌會圖書館（內戰時遷往菲律賓，最後在台北） 3. 歐美耶穌會士的漢學研究與出版品（內戰時遷往台灣） 4. 有 2 所大學（天津津沽大學、上海震旦大學） 5. 有 19 所中學 6. 有 1 所工業學校（於安徽蕪湖，最後在新	在 1948 年： 有 913 位耶穌會士（外籍 663 位，中國籍 250 位） 以上會士包括： 9 位主教 591 位神父 172 位讀書修士 141 位輔理修士	1. 有 188 位教區神父（分佈於河北、安徽、江蘇三省的耶穌會傳教區） 2. 有 50 多萬教友（分佈於河北、安徽、江蘇三省的耶穌會傳教區）

⁹⁶ 表格是中共建國前的耶穌會大陸傳教區情況。參考：

Fernando Mateos（沈起元神父），*China Jesuits in East-Asia : starting from zero 1949-1957*, Taipei, 1995. p.5, p.20.。

根據陳宗舜神父的統計，服務中國教會的耶穌會士，從 1552（明嘉靖 31 年）-1775（清乾隆 40 年）有 999 位（1773 年教宗解散耶穌會後，無會士可派遣）；從 1842（清道光 22 年）-1957 有 776 位（1814 年教宗重建耶穌會後，會士重返中國）；從 1958-2007 有 839 位（1958 年耶穌會成立遠東省後，在台灣等待重返大陸傳教）。參考：

Elias Cerezo（陳宗舜神父），*Jesuits in China Generation-1 (1552-1775) : Jesuit China Mission catalogue. (Total: 999)*, Taipei, 2012.

Elias Cerezo, *Jesuits in China Generation-2 (1842-1957) : Jesuit China Missions catalogue. (Total: 776)*, Taipei, 2012.

Elias Cerezo, *Jesuits in China Generation-3 (1958-2007) : Jesuit Chinese Province catalogue. (Total: 839)*, Taipei, 2012.

竹) 7.有 1 所技藝學校 8.有 1 所耶穌會神學院 (於上海，內戰時遷往 菲律賓，最後在台北) 9.有 1 所耶穌會哲學院 (於北平) 10.有 1 所耶穌會文學院 (於上海，內戰時遷往 菲律賓) 11.有 4 所大修院 12.有 7 所小修院 13.有 1 所華語學校(於北 平，內戰時遷往菲律 賓，最後在新竹) 14.共數百間天主堂、耶穌 會會院、診所、孤兒 院		



附錄五：1974 年台北總教區人力物力資源概況⁹⁷

二戰後，大陸遷台教會與歐美教會人士於 25 年間 在台北、宜蘭設立的社會服務機構			神父、修女人數	教友人數
教育	醫療	慈善	3 百位神父 4 百位修女 2 所聖職訓育修院 3 所教義與學術研究中心 5 種學術刊物 1 種週刊	5 萬名教友
1.有 50 多所幼稚園 2.有 4 所小學 3.有 9 所中學 4.有 3 所職校 5.有 1 所大學（輔仁） 6.有 10 座學生宿舍 7.有 3 所青年 8.輔導中心 9.有 1 座職工青年宿舍	1.有 9 間醫院與診所	1.有 1 間麻痺兒童療養院 2.有 1 間殘障兒童收容所 3.有 1 個智能不足兒童班 4.有 2 間育嬰與孤兒院 5.有 1 間安老院		

截至 1974 年，耶穌會透過基督生活團服務中心（1956 年草創於台大伯達書院的聖母會）培育的菁英教友團體，共有 39 個單位：大專聯會 26 個單位（約 4 百人）、台北聯會 14 個單位（約 50 人）、新竹聯會 8 個單位（約 80 人）、神修小會 1 個單位（30 餘人）、嘉義朴子 2 個單位。⁹⁸ 當中共 1966 年至 1976 年以文化大革命摧殘中國菁英時，耶穌會協助主教在台灣培育地方教會的菁英。

⁹⁷ 由於 1961 年 3 月 21 日新竹、桃園、苗栗劃出台北總教區，另外成立新竹教區，表格並未計算各國天主教人士在三個地區建立的聖堂及附設教育、文化、醫療、慈善機構。1961 年以前，耶穌會在新竹開闢 39 個堂區，方濟會在桃園開闢 26 個堂區，瑪利諾會在苗栗開闢 15 個堂區。離開大陸傳教區的主教及歐美男女修會會士，與來自大陸的教區神父合作，從零開始建設桃、竹、苗三地，共新增 80 個堂區，各有回應當地需求的相關服務機構。參考：羅光總主教，〈序〉，劉宇聲編纂，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 1。劉宇聲編纂，〈台北總教區二十五年史大事年表〉，〈台北總教區教務統計表（1949-1974）〉，同上，頁 13-24，頁 123，頁 216，卷末。

⁹⁸ 劉宇聲編纂，〈基督生活團服務中心〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 368-369。

附錄六：2009 年台灣天主教會人力物力資源概況⁹⁹

天主教信仰傳入台灣 150 年， 提供 17 種類的社會服務， 共有 150 個服務據點，9 所綜合服務機構			神職與修女人數	教友人數
教育，文化	醫療	慈善	17 位主教 682 位神父 1052 位修女	30 萬教友 724 座天主堂
1.有 166 所幼稚園 2.有 11 所小學 3.有 29 所中學 4.有 5 所大專院校 5.有 4 所文教院	1.有 15 間醫院或診所 2.有 4 所心理輔導機構 3.有 2 百多位長期志工，服務病患，如：北部的病患之友會，南部的溫馨病人之友社，在南北各大醫院成立祈禱室，探訪病人。	1.有 4 所兒童服務機構 2.有 8 所青少年服務機構 3.有 27 所老人服務機構 4.有 7 所婦女服務機構 5.有 2 所原住民服務機構 6.有 3 所勞工服務機構 7.有 31 所身心障礙服務機構 8.有 1 所家庭服務機構 9.有 2 所無家可歸者（街友）服務機構 10.監獄服務社，服務全國各監獄受刑人		

⁹⁹ 廖惇孟執行主編，《傳愛 150：天主教在台灣 150 年紀念特刊 1859-2009》，頁 6。

附錄七：1950 年代至 21 世紀初期培育菁英教友的 65 位已故耶穌會士¹⁰⁰

來自江蘇省傳教區			
中國籍	美國籍	法國籍	加拿大籍
1.沈載祺神父 (1914-1992)	1.郝繼隆神父 (Albert R. O'Hara, 1907- 1983)	1.杜隱之神父 (André Deltour, 1903-1983)	1.介龍神父 (Joseph Caron, 1894-1971)
2.周弘道神父 (1918-1999)	2.費濟時主教 (Eugene Fahy, 1911-1996)	2.傳承烈神父 (兄)(Jean de Leffe, 1906-1979)	2.白尚潔神父 (Maurice Belhumeur, 1907-1988)
3.鄭聖沖神父 (1920-1990)	3.杜華神父(Louis J. Dowd, 1911-1990)	3.傅雅谷神父 (弟)(Jacques de Leffe, 1908-1990)	3.翁德昭神父 (Rosaire Gagnon, 1919-1994)
4.朱勵德神父 (1922-1997)	4.牧育才神父 (Edward Murphy, 1912-2005)	4.班國樑神父 (Pierre Pelliard, 1908-1979)	4.耿天道神父 (Charles Poliquin, 1921-2001)
5.陳百希神父 (1930-2001)	5.周師道神父 (Patrick Shaules, 1914-2003)	5.黎仁民神父 (Édouard Boscals de Réals, 1910-1975)	5.高道興神父 (Marcel Legault, 1926-2012)
6.景岱傑(耀山)神父(1932-2008)	6.鄧念慈神父 (Bernardo Acevedo Tobón, 1916-2005)(哥倫比亞籍)	6.雷煥章神父 (Jean Almiré Robert Lefevre, 1922-2010)	
	7.葛華神父 (Klaeser Albert, 1918-1990)		
	8.張志宏神父 (George		

¹⁰⁰ 黃曉秋等編輯，《導我前行：緬懷我們永遠的神長們：緬懷已逝世的基督生活團（原聖母會）輔導神長們紀念專刊》，頁 136-158。
劉宇聲編纂，〈震旦中心·利氏學社〉，〈基督生活團服務中心〉，《台北總教區二十五年史：中華民國三八-六三》，頁 284，頁 368-369。

	Donohoe , 1921-1971)		

來自河北省傳教區		
中國籍	匈牙利籍	奧地利籍
1.朱蒙泉神父（1925-2008） 2.高士傑神父（1925-2003） 3.袁國慰神父（1932-1990）	1.馬駿聲神父（Jenő Zsámár , 1904-1974） 2.傅建中神父（János Schmotzer , 1922-1988）（斯洛伐克籍）	1.蒲敏道神父（Franz Burkhardt , 1902-2002）（瑞士籍） 2.馬懷仁神父（Josef Marx , 1904-1984）

來自安徽省傳教區	
西班牙籍	義大利籍
1.葛上達神父（José Fernández Crespo , 1889-1961） 2.查理士神父（Luis María Echániz Azpitarte , 1892-1983） 3.張慕蘭神父（José Zamora , 1894-1972） 4.喬行簡神父（Alberto Palacios , 1909-1982） 5.戈若伯神父（Estanislao Gorospe , 1909-1990） 6.朗示明神父（Alfonso Barandiarán López-chico , 1909-1996） 7.吉愛慈神父（Otilio García Díez , 1910-1980） 8.梅格神父（Miguel Otegui Urquía , 1911-1989） 9.何廣揚神父（Francisco Borja Heras Salomón , 1911-1991） 10.任弘毅神父（Lucio Reoyo Nieto , 1913-1978） 11.高欲剛神父（Juan Antonio Goyoaga Uriarte , 1917-1998） 12.文國光神父（Jesús Angel Bilbao Eraussquin , 1923-1987） 13.宣國榮神父（Fernando Zallo , 1926-2006） 14.袁國柱神父（Marcelino Andreu , 1927-1998）	1.周迪民修士（Eugenio Cerutti , 1894-1984） 2.勞民望神父（Domenico Gras , 1901-1984） 3.滿思謙神父（Guerrino Secano , 1915-2000） 4.博彪神父（Luigi Bobbio , 1915-1999） 5.祁慕耕（Roberto Ghignone , 1921-2000）

進入台灣後 才入耶穌會	在歐美人會後才到台灣			
中國籍	法國籍	美國籍	西班牙籍	義大利籍
1.王敬弘神父 （1934-1999） 2.張尚德神父 （1935-1992） 3.田永正神父（- 1978）	1.馬天賜 神父 （Albert Poulet Mathis， 1927- 2010）	1.索凌雲神 父（Ernest Sorelle， 1928- 1979） 2.呂德良神 父（David Reed， 1933- 2002）	1.艾明哲神父 （Fermín Arce， 1924-2003） 2.任國琳神父 （Guilbert Guerin， 1926-2003） 3.梁德佳神父 （Eduardo Landeta，1934- 1992） 4.李樹人神父 （Albino Palacios， 1936-1970） 5.孔達仁神父 （Ricardo Gonzalez，1946- 2000）	1.盧琦神父 （Osvaldo Castelluci， 1920-1982） 2.宋君武神父 （Pietro Soldati，1923- 1978） 3.梅德純神父 （Eugenio Matis，1926- 2006） 4.馬德義神父 （Giuseppe Mattei，1929- 1992）



附錄八：從《神操》對照天主教與儒釋道三家道理和教義的差異

《神操》	儒家經典 (明清科舉制度)	道家 巫覡 神仙 方士 道教 ¹⁰¹	佛家 ¹⁰² (印度及中國)
1.三位一體天主的慈愛計畫——聖父創造、聖子救贖、聖神聖化；人、萬物——受造。 2.耶穌基督是天主第二位，藉降生其天主性與人性結合，共存於一個位格內，即天主子或聖言的位格（二性一位的結合，hypostatic union）。 3.平心：「不應該尋求健康甚於疾病、財富甚於貧窮、榮耀甚於屈辱、長壽	1.《易·繫辭》「生生之謂易」為萬物生生不息之宇宙論，人實踐「終日乾乾」的「生生」之「仁」，則是倫理學。 2.「天不生仲尼，萬古如長夜」，《論語》記載孔子及弟子的論述，包括理想的人格和修養實踐、社會倫理即人際關係、政治哲學、人生哲學、孔子因材施教問答、古今人物品評、	1.《老子》、《莊子》的「道」、「自然」，是本體論也是宇宙論，並將宇宙論的「無為」實踐於政治和人生中。 2.《莊子·大宗師》：「死生，命也」、「古之真人，不知說生，不知惡死」、「無古今而後能入於不死不生」、「死生存亡之一體者，吾與之	1.經典記載印度的釋迦牟尼，從誕生、降魔、成道，至演說四諦（苦、集、滅、道）解釋「十二因緣」現象（無明、行、識、名色、六處、觸、受、愛、取、有、生、老死），教導通向涅槃解脫的八正道（正見、正思惟、正語、正業、正命、正精進、正念、正定）實踐功夫。 2.眾生皆由色、

¹⁰¹ 張仙武，《清代陰鸞文化研究——以《文昌帝君陰鸞文》相關文獻為討論中心》，國立臺灣師範大學歷史學系博士論文，2010年。

楊秀靜，《由台灣書院祭祀觀察儒學與民間崇拜之交涉》，國立雲林科技大學漢學資料整理研究所碩士論文，2011年。

廖仕閔，《《太上感應篇》研究》，國立彰化師範大學國文學系碩士論文，2016年。

周皓旻，《晚明善書及其教化作用研究》，國立臺灣師範大學教育學系碩士論文，2019年。

¹⁰² 佛光山星雲大師監修、慈怡法師主編《佛光大辭典》，線上查詢系統，取自：

https://www.fgs.org.tw/fgs_book/fgs_drscr.aspx

甚於短命；其他事物也是一樣」，（《神操》23 號「原則和基礎」） 4.修會三願：神貧、貞潔、服從。耶穌會第四願服從教宗派遣，前往天涯海角傳教，即使客死旅途或異鄉，不必落葉歸根。 5.七罪宗：驕傲、慳吝、迷色、忿怒、嫉妒、貪饕、懶惰；天使的罪、亞當厄娃的罪、自己的罪；地獄。 6.耶穌基督的王國；降孕奧蹟、聖誕奧蹟。 7.兩旗——基督的德行：貧窮——神貧或實貧、輕慢或凌辱、謙遜。《神操》98 號：「我切望和願意效法祢，忍受所有的痛苦與侮辱，承受一切實際和心靈的	孔子自述為學歷程和進境、孔子日常思言行、弟子讚嘆孔子品學、時人評論孔子、孔門弟子思言行等，《論語》提出「仁」、「性」、「志」、「王道」等，《孟子》進一步提出、「仁義」、「仁政」、「性善」、「養氣」、「寡欲養心」、「民貴君輕」等。 3.從《尚書·洪範》的五福：「一曰壽，二曰富，三曰康寧，四曰攸好德，五曰考終命。」六極：「一曰凶、短折。二曰疾，三曰憂，四曰貧，五曰惡，六曰弱。」可得知古人嚮往「富貴壽考」的幸福，甚至視為「人道之盛」，如《舊唐書·郭子儀	友矣」；〈天地〉：「萬物一府，死生同狀」；〈秋水〉：「生而不說，死而不禍」；〈至樂〉：「死生為晝夜」；〈知北遊〉：「生也死之徒，死也生之始」、「人生天地之間，若白駒過隙，忽然而已」、「人之生，氣之聚也。聚則為生，散則為死。」展現道家之逍遙、瀟灑。 3.《莊子》描述的神人、真人、至人境界，影響後世君主、帝王、文人尋求神仙（不死之道）、與方士交往，發展煉丹（外丹：製藥、服藥求長生；內丹：練精化氣、練氣化	受、想、行、識五法（五蘊、五陰）積聚而成身：小乘以「人」為五蘊暫時和合（人無我）。大乘進一步以「法」為暫時和合（法無我）。 3.印度婆羅門教輪迴說乃四大種姓及賤民生生世世永襲不變。佛教輪迴說為業報之前眾生平等，善業、惡業有生起樂果、苦果之力。先斷我執和苦因（貪、瞋、癡三毒），以斷六道（地獄、畜生、餓鬼、人、天、阿修羅）輪迴，即眾生無窮流轉生死（欲界、色界、無色界）之苦（三界不得安寧，福盡亦喪）。 4.降魔：佛家區分「魔」為心內的「煩惱魔」（如貪、瞋、

貧窮；只要祢的至聖尊威願意選擇和接納我。」《神操》167 號：「我寧願同貧窮的基督選擇貧窮，而不選擇財富；寧願同飽受凌辱的基督受羞辱，而不享受尊榮。更進一步地，我寧願為基督的緣故，被視為一個無用的白痴，而不是一位今世博學和精明之士，因為基督已先受到如此的對待」（「第三種謙遜的方式」） 8.兩旗——對抗魔鬼的誘惑：財富、虛榮、驕傲——七罪宗。 9.耶穌苦難（隱藏天主性）：最後晚餐、山園祈禱、被釘十	傳贊》：「富貴壽考，繁衍安泰，哀榮終始，人道之盛，此無缺焉。」 4.古代祈福錢幣（吉語錢）常銘刻「富貴壽考」、「五福臨門」。 5.古代人也流露對多子孫、多妻妾、功成名就的嚮往，如「洞房花燭夜，金榜題名時」、「金屋藏嬌」。 6.《論語·顏淵》「死生有命，富貴在天」，俗諺「人死不能復生」、「節哀順變」。 7.《論語·先進》：「季路問事鬼神。子曰：『未能事人，焉能事鬼？』」 8.《論語·先進》：「敢問死。	神、練神還虛，求強身健體）的技術和功夫。 4.宋代至民國初年流傳的《功過格》、《太上感應篇》（諸惡莫作、眾善奉行）、《文昌帝君陰騭文》，受到參加科舉考試的讀書人以及佛教淨土宗信徒歡迎和實踐。 5.聯考、基測、會考三種制度下的台灣考生，會敬拜至聖先師孔子和文昌帝君，將准考證影印本放置於廟中。	癡）」與心外的「天魔（他化自在天子魔，居於欲界第六天）」，皆為修行佛道之障礙。修行者可以禪定或智慧力降伏。 5.佛魔一如：佛與魔，從表相說是善、惡兩端，從本性說佛無佛性、魔無魔性，一體不二。 6.從「無常、苦、無我、不淨、空（我空、法空）」，證得如來法身「常、樂、我、淨」涅槃四德。

¹⁰³ 〈求文昌帝君 請你跟我這樣拜〉，《自由時報》，2008 年 6 月 30 日。取自：

<https://news.ltn.com.tw/news/local/paper/223439>

〈放在文昌君那 糊塗考生忘帶准考證〉，《自由時報》，2015 年 2 月 2 日。取自：

<https://news.ltn.com.tw/news/local/paper/852487>

〈拜文昌求考運 民俗專家曝「有交情」更靈〉，《自由時報》，2022 年 5 月 20 日。取自：

<https://news.ltn.com.tw/news/life/breakingnews/3932817>

字架、斷氣、安葬。 10.耶穌喜樂（彰顯天主性）：復活、肉身與靈魂一同顯現、升天。 11.「獲得愛情的默觀」，《神操》233 號：「在一切事上，愛慕、事奉至尊天主」；《神操》234 號：「主，請祢收納我的全部自由，我的記憶，我的理智，和我的整個意志，我所有和所擁有的一切。主，祢已將這一切都賞賜給我；我現今奉還給你，主！這一切都是祢的。任憑祢隨意安排。求祢賜我祢的愛和祢的恩寵，我就心滿意足。」天主居留在一切受造物中，也寓居在人內，人是天主的肖像——，人人有位格的尊	曰：『未知生，焉知死？』」 9.《論語·雍也》：「樊遲問知。子曰：『務民之義，敬鬼神而遠之，可謂知矣。』」 10.《論語·泰伯》：「子曰：『禹，吾無間然矣。菲飲食，而致孝乎鬼神。』」 11.《論語·述而》：「子不語怪，力，亂，神。」中國古代小說則有鬼神志怪內容。		

嚴；在一切有形的受造物中，唯獨人能認識及愛慕自己的造物主。 12. 祈禱三式：協助不識字者（遵守十誡、避免觸犯七罪宗）。 13. 我們的主基督一生的奧蹟（童年與隱居生活；公開生活——包括聖神降臨在耶穌身上、聖父發言證明耶穌是愛子、耶穌對抗魔鬼誘惑、天使服侍耶穌、召叫宗徒、行奇蹟、山中聖訓——真福八端、宣講助人悔改等；苦難；復活——包括耶穌升天、聖神降臨）。 14. 辨別神類的規則（察覺並理解第 1 週或第 2 週自己內在經驗的神慰、神枯，源於自己或善神或惡神的推動）			





附錄九：基督服務團在台灣、大陸、北美的教育、文化、慈善工作

（一）教育服務

基督服務團 1970 年代至 21 世紀初期的興教建國：教育項目

鄭爵銘神父基金會 ¹⁰⁴ ，樂銘文教基金會 ¹⁰⁵ 姚四川紀念基金會 ¹⁰⁶ ，蒲公英仁愛助學金 ¹⁰⁷	
大陸社會	台灣社會
1. 培育山西農村人力資源，減輕中共改革開放後，城市中產階級與鄉村農民工的貧富差距： （1）提升農業技能 （2）提供農村婦女職業教育 2. 廣東、浙江、安徽、山東： （1）小學生、中學生獎助學金 （2）啟智學校獎助學金 （3）孤苦貧困學生獎助學金 3. 安徽水東、山西朔州教區、山西太原、山東益都、甘肅蘭州教區、甘肅山丹、新疆伊寧、廣東汕頭、河北尚義：培育青年、學生	1. 培育大專同學與青年 2. 培育服務學生的大專校園志工 3. 協助花蓮、台東原住民青年繼續升學，成為原住民領袖 4. 培育教友就讀聖博敏神學院，具備專業能力長期投入教友傳教工作。

¹⁰⁴ 〈鄭爵銘神父基金會沿革〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 78-88。

¹⁰⁵ 協助吳甦樂會修女培育台灣原住民學生的團員，包括鄭治明、黃龍章、李文瑞、劉嘉玲、胡僑榮、劉巨烘、林耀堂、林思伶等。參考：

〈投身教育 樂銘基金會〉，《服務通訊》38 期，1998 年，頁 61。

〈團務工作報告〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 186-189。

劉嘉玲，〈樂銘基金會工作報告〉，《服務通訊》50 期，2011 年，頁 140-141。

¹⁰⁶ 曾任總團長的姚四川，1990 年癌末去世。1999 至 2000 年，由兩任總團長鄭治明與劉巨烘募款成立四川基金會，在台灣與大陸興教建國。參考：

〈姚四川紀念基金及國內募款信〉，《服務通訊》40 期，2000 年，頁 67。

〈四川逝世十週年紀念活動報導〉，《服務通訊》40 期，2000 年，頁 71。

湯明昭，〈姚四川生平小傳〉，《服務通訊》40 期，2000 年，頁 74-75。

〈財團法人樂銘文教基金會所屬姚四川紀念基金簡介〉，《服務通訊》41 期，2001 年，頁 66-71。

劉嘉玲，〈四川基金〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 160。

¹⁰⁷ 李明慧，〈美洲蒲公英〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 163-164。

李明慧，〈北美蒲公英〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 189。

李明慧，〈蒲公英仁愛助學金報告〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 162-164。

李明慧，〈蒲公英仁愛助學金報告〉，《服務通訊》，48 期，2009 年，頁 114-115。

4.培育貴州漢生（痲瘋）病患子弟	
5.培育偏遠山區學生	
6.培育泰北的國軍遺孤	

（二）文化服務

基督服務團 1970 年代至 21 世紀初期的興教建國：文化項目

樂銘文教基金會 姚四川紀念基金會 賈神父育才計畫 ¹⁰⁸	
大陸社會	台灣社會
1.捐款支持美國瑪利諾會培育大陸修生 2.捐款支持大陸女修會 3.山西、陝西、河北、河南、南京、上海、福建：培育神父、修女、青年、夫婦 4.河北、山西、廣東、福建：培育青年、生命教育、夫婦懇談會 5.浙江寧波全人中心：家庭與青少年人格培育 ¹⁰⁹ 6.河北植樹助學金 7.千鄉萬才植樹助學金	1.捐款支持台灣女修會



¹⁰⁸ 陳發熹、陳小霞，〈育才計畫〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 161。

陳發熹、陳小霞，〈賈神父育才計畫〉，《服務通訊》46 期，2007 年，頁 188。

歐晉德、陳麗如，〈賈神父育才計畫報告〉，《服務通訊》49 期，2010 年，頁 125。

歐晉德、陳麗如，〈賈神父育才計畫工作報告〉，《服務通訊》50 期，2011 年，頁 144。

¹⁰⁹ 朱蒙泉神父，〈為什麼設立輔友中心〉，《服務通訊》28 期，1988 年，頁 68-69。

朱蒙泉神父，〈關懷實踐的嘗試——由「輔友中心」遠眺〉，《服務通訊》31 期，1990 年，頁 13-16。

朱蒙泉神父，〈寧波輔友的憧憬與藍圖〉，《服務通訊》47 期，2008 年，頁 9-16。

(三) 慈善服務

基督服務團 1970 年代至 21 世紀初期的興教建國：慈善項目

蒲公英仁愛助學金 姚四川紀念基金會 小兄弟啟智基金會 ¹¹⁰	
大陸社會	台灣社會 (受贈機構比成大遊子會時期更多)
1.大陸特殊教育：山東智光啟智中心師資與設備 (回饋成道學故鄉) 2.河北敬老院(回饋賈彥文總主教故鄉) 3.安徽孤殘院 4.協助 2008 年四川汶川大地震賑災	1.台北總教區： (1) 宜蘭聖嘉民啟智中心(義大利靈醫會創辦) (2) 八里安老院(法國安貧小姊妹會創辦) 2.新竹教區： (1) 華光智能發展中心(匈牙利耶穌會士創辦) (2) 苗栗聖家啟智中心(聖高隆龐會創辦) 3.台中教區： (1) 彰化聖智啟智中心(美國瑪利諾會創辦) (2) 南投玫瑰育智中心(美國瑪利諾會創辦) (3) 埔里復活啟智中心(美國瑪利諾會創辦) 4.嘉義教區：聖心教養院(瑞士耶穌會士創辦) 5.台南教區： (1) 瑞復益智中心(美國瑪利諾會創辦) (2) 玉井德蘭啟智中心(美國瑪利諾會創辦) (3) 蘆葦啟智中心(善心人士與基督徒創辦，天主教女修會接辦) (4) 澎湖惠民啟智中心(義大利靈醫會創辦) 6.花蓮教區： (1) 玉里安德啟智中心(法國巴黎外方傳教會創辦) (2) 台東救星教養院(瑞士聖十字架慈愛修女會創辦)

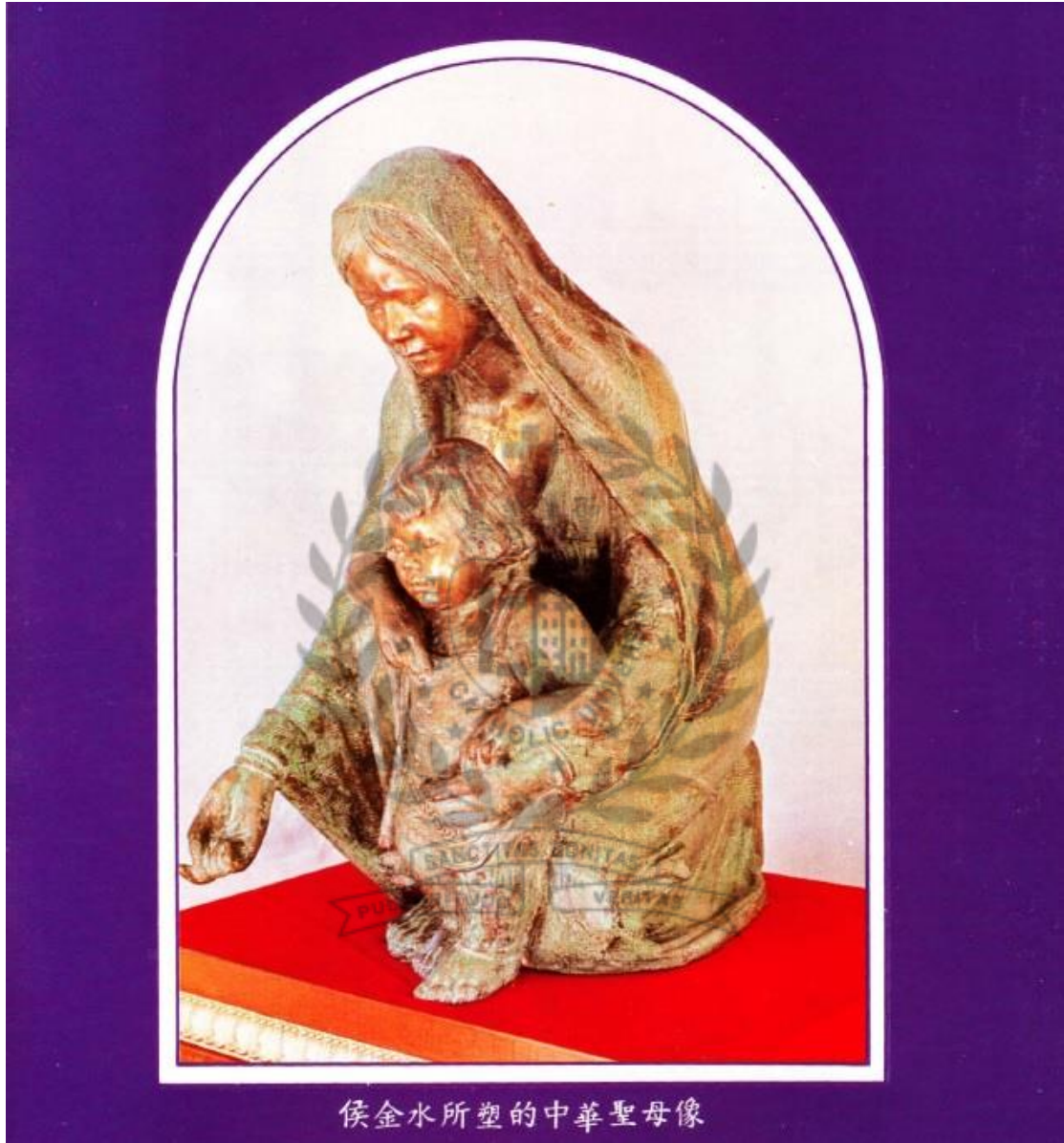
¹¹⁰ 〈小兄弟啟智基金會章程〉，《服務通訊》31 期，1990 年，頁 64。

潘鳳昭，〈小兄弟基金〉，《服務通訊》45 期，2006 年，頁 164。

張心怡，〈小兄弟啟智仁愛工作會工作報告〉，《服務通訊》50 期，2011 年，頁 146。

附錄十：彰化靜山靈修中心侯金水雕塑「中華聖母」

111



侯金水所塑的中華聖母像

¹¹¹ 徐可之著，《白首共此心：靈修心理尋根十二講》，卷首。

附錄十一：被中共驅逐後改派台灣和各國服務的耶穌會士

耶穌會因故解散又恢復後，重返大陸傳教。從 1842 年（清道光 22 年）至 1949 年中共取得政權，共有來自 26 國（歐洲、美洲、亞洲）的耶穌會士服務中國天主教會。¹¹² 截至 1955 年中共大規模逮捕中國籍天主教人士為止，外國籍耶穌會士於 113 年間，共為中國培育 293 位本地耶穌會士，成為樞機、主教、神父、修士。¹¹³ 這些會士既是能促進中國現代化的高級知識分子，更培育中國男女青年成為高級知識分子。

中共建國後，將中國天主教菁英囚禁在監獄和勞改營；例如中國籍耶穌會士有 29 人，坐牢時間從 12 年到 40 年不等。承受不住虐待而死亡的中國籍會士，有 37 人。其他外國籍會士或中國籍會士，曾被中共逮捕、監禁、被人民公審而身心受創的人數，難以計算或下落不明；外國籍會士中有一位法國籍神父，被驅逐前就死於上海監獄。

那些因信仰被中共逮捕的中學生和大專生，從勞改營獲釋後，視為「出谷」：如以色列人離開埃及、脫離奴役之地，走向天主。例如被監禁 27 年的沈鶴璉，不但繼續加入耶穌會修道，更不忘服務華人同胞。57 歲才晉鐸：在美國服務堂區 6 年、在台灣服務堂區 21 年。2021 年 85 歲去世後，遺體捐贈輔大醫學院協助解剖教學。¹¹⁴ 「路遙知馬力，日久見人心」，僅看沈神父一生恪遵福音「敬天愛人」的教導，就可證明有深度靈修生活的中國天主教徒，堪稱「忠肝義膽扶王業，立國安邦作柱石」——「王」指基督，「國」指天國。耶穌會協助教會在中文世界傳播福音，就是幫助華人同胞脫離各式各樣的苦難，避免更多寶貴生命被暴力或戰爭耗費和虛擲。

以下表格展示各國耶穌會士被中共驅逐出河北、江蘇、安徽三省後，如何繼續服務教會與社會，尤其華人與弱勢族群。遵從法蒂瑪聖母的教導，建設人心的和平，以促進世界的和平：

（一）從上海教區改派台灣和各國的耶穌會士¹¹⁵

¹¹² 丁立偉神父（Olivier Lardinois，1964-）、沈起元（Fernando Mateos，1920-2015）、雷敦蘇（Edmund Ryden，1958-）著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，頁 233。

¹¹³ 同前註，頁 323-330。

¹¹⁴ 姜捷，〈沈鶴璉神父逾越感恩祭 溫馨送別〉，《天主教周報》634 期，2021 年 4 月 4 日，4-5 版。

吳怡靜，〈亦師亦父 懷念沈鶴璉神父〉，同上，20 版。

葉炳強，〈戰死沙場的沈鶴璉神父〉，同上，24 版。

¹¹⁵ 丁立偉神父（Olivier Lardinois，1964-）、沈起元（Fernando Mateos，1920-2015）、雷敦蘇（Edmund Ryden，1958-）著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，頁 236-250。

法國耶穌會負責上海教區，自 1842-1949 年，培育 144 位中國籍會士。 外國籍會士被驅逐後，前往台灣、澳門、香港、菲律賓、新加坡、羅馬、泰國、越南、東帝汶、非洲、法國、盧森堡、黎巴嫩、斯洛伐克。 法國籍： 1. 孔明道神父（Joseph de Lapparent，1862-1953，去世於上海，91 年生命中，服務中國 51 年） 2. 尹德輔修士（Isidore Richet，1864-1945，去世於中國，81 年生命中，服務中國 45 年） 3. 夏之時神父（Louis Richard，1868-1951，去世於上海，83 年生命中，服務中國 49 年） 4. 雷伯雍神父（Louis Le Bayon，1868-1958，84 歲被驅逐，90 年生命中，服務中國 56 年） 5. 干五祿神父（Georges Guérault，1869-1955，82 歲被驅逐時，86 年生命中，有 44 年服務中國） 6. 達亦文神父（Timoléon de la Taille，1871-1942，去世於上海，71 年生命中，服務中國 36 年） 7. 能慕德神父（Félix Maumus，1873-1958，1953 被驅逐，85 年生命中，服務中國 64 年） 8. 宗維城神父（Louis Têteau，1874-1952，78 年生命中，服務中國 50 年，去世於上海監獄） 9. 蘇良節修士（Pierre Souron，1874-1960，1952 被驅逐時，已服務中國 54 年） 10. 邱多廉（Joseph Couturier，1875-1954，1952 年 77 歲被驅逐，已服務中國 43 年） 11. 謝秉楨修士（François Maussier，1875-1960，1954 被驅逐，85 年生命中，服務中國 43 年） 12. 巴基修士（Pierre Pasquier，1875-1951，去世於上海，76 年生命中，服務中國 44 年） 13. 顧鴻飛神父（Cajétan de Raucourt，1876-1952，52 歲派往中國，1952 被驅逐時，已服務中國 24 年） 14. 毛如德修士（Jules Moreau，1876-1970，1952 被驅逐時，已服務中國 26 年） 15. 惠濟良主教（August Alphonse-Pierre Haouisée，1877-1948，去世於上海，71 年生命中，有 45 年服務中國） 16. 卜懷禮（André Dubois，1877-1962，1951 年 74 歲被驅逐，已服務中國 22 年） 17. 萬爾典神父（Joseph Verdier，1877-1971，先入獄後驅逐，1953 被驅逐時，已服務中國 47 年）

- 18.山宗泰神父 (Eugène beaucé, 1878-1962, 耶穌會初學院導師, 1949 年被驅逐, 已服務中國 46 年)
- 19.光同神父 (Ambrose Gandon, 1880-1956, 72 歲被驅逐時, 已服務中國 36 年)
- 20.赫爾福神父 (Jacques Hernault, 1880-1954, 74 年生命中, 有 39 年服務中國)
- 21.姚纘唐神父 (Yves Henry, 1880-1963, 73 歲被驅逐時, 已服務中國 49 年)
- 22.孟毅然神父 (Michel Vaillant, 1880-1965, 1952 被驅逐時, 已服務中國 34 年)
- 23.衛爾甘神父 (Edmond de la Villemarqué, 1881-1946, 去世於上海, 徐家匯天文台最後一任台長。65 年生命中, 服務中國 24 年)
- 24.陶飛羅神父 (Théophile Leduc, 1881-1946, 去世於上海, 65 年生命中, 服務中國 24 年)
- 25.蒙念恬神父 (René Hamoh, 1881-1949, 去世於上海, 68 年生命中, 服務中國 42 年)
- 26.余倫神父 (Maurice de Chalaïn, 1881-1957)
- 27.晉都祿神父 (Pierre de Prunelé, 1881-1969, 1955 被驅逐時, 已服務中國 47 年)
- 28.費德朗神父 (Michel Vittrant, 1882-1953, 1952 被驅逐時, 已服務中國 37 年)
- 29.連有道神父 (Louis Leboisselier, 1881-1962, 離境時已服務中國 43 年)
- 30.謝世榮神父 (Yves Lemercier, 1881-1946, 去世於上海, 65 年生命中, 服務中國 24 年)
- 31.梅占春神父 (Louis Merlet, 1883-1970, 被驅逐時, 已服務中國 30 年)
- 32.潘國磐修士 (François-Xavier Coupé, 1886-1971)
- 33.山宗機神父 (Paul beaucé, 1883-1973, 1951 先入獄後驅逐, 服務中國 42 年)
- 34.桑黻翰神父 (Pierre Lefebvre, 1885-1955, 被驅逐途中去世, 70 年生命中, 服務中國 43 年)
- 35.龍相齊神父 (Ernesto Gherzi, 1886-1973, 管理徐家匯天文台, 63 歲被驅逐時, 已服務中國 39 年)
- 36.薩維義神父 (Louis Salvini, 1889-1950, 去世於上海, 61 年生命中, 服務中國 35 年)
- 37.魯至道神父 (Henri Rouxin, 1891-1946, 去世於江蘇, 55 年生命中, 服務中國 21 年)
- 38.韋汝佩修士 (Louis Féraudet, 1892-1966, 62 歲被驅逐時, 已服務中國 30 年)
- 39.孫位安 (張倍安) 神父 (Antoine Saimpeyre, 1895-1969, 1953 被驅逐時,

已服務中國 32 年)

- 40.才爾孟神父 (Georges Germain, 1895-1978, 上海震旦大學校長, 先入獄後驅逐, 當時 57 歲, 已服務中國 29 年)
- 41.柏德培神父 (François de Plas, 1895-1996, 離境時已服務中國約 19 年)
- 42.呂道茂神父 (Jean-Baptiste Prud'homme, 1896-1963), 1944-1953 擔任上海佘山聖母朝聖地本堂神父。¹¹⁶ 1953 被驅逐, 服務大陸、香港、台灣共 40 年。
- 43.管鳴商神父 (Marie Gouin Bernard, 1896-1975, 被驅逐時, 已服務中國 28 年)
- 44.洛維水神父 (Maurice de Lauzon, 1896-1981, 1953 被驅逐, 85 年生命中, 服務大陸和台灣共 58 年)
- 45.郝安世神父 (Károly Herpy, 1897-1945, 去世於上海, 48 年生命中, 有 17 年服務中國)
- 46.柴古直神父 (François Jarry, 1898-1969, 71 年生命中, 服務大陸和台灣共 40 年)
- 47.喬典愛神父 (André Gaultier, 1898-1978, 上海震旦大學哲學教授、最後一任校長。55 歲被驅逐時, 已服務中國 30 年)
- 48.杭漢廣修士 (Jean Baptiste Hanrio, 1899-1976, 被驅逐時, 已服務中國 26 年, 醫學專業)
- 49.程萬里神父 (Jean Billot, 1901-1983)
- 50.茅若虛神父 (Louis Dumas, 1901-1975)
- 51.富萊梅神父 (Jacques Flamet, 1901-1985, 被驅逐時, 已服務中國 13 年)
- 52.查仁敏神父 (Paul Kretsch, 1902-1972, 70 年生命中, 有 41 年服務中國)
- 53.蘇雲望神父 (Stanislas de Geloës, 1902-1994, 51 歲被驅逐時, 已服務中國 25 年)
- 54.格壽平神父 (Fernand Lacretelle, 1902-1989, 被任命為海州監牧區首任監牧, 留守上海未赴任。1953 入獄後驅逐。87 年生命中, 服務中國和台灣共 62 年)
- 55.韓瑪諾神父 (Emmanuel Saguez de Breuvery, 1903-1970, 1951 先入獄後驅逐, 上海震旦大學經濟學教授, 出版《月報 *Monthly Bulletin*》, 1952-1970 為聯合國祕書處協助低度發展國家 (underdeveloped nations) 改善經濟的

¹¹⁶ 天主教賦予有特殊地位的教堂「宗座聖殿」(basilica)頭銜。全球只有 4 座特級宗座聖殿 (major basilicas): 在梵蒂岡的聖伯多祿大殿 (St. Peter's); 在羅馬的拉特朗聖若望大殿 (St. John Lateran, 羅馬教區主教座堂)、聖母大殿 (St. Mary Major)、城外聖保祿大殿 (St. Paul Outside the Walls)。在羅馬以外的則稱為乙級宗座聖殿 (minor basilica)。1942 年, 教宗庇護十二世敕封佘山天主堂為乙級宗座聖殿, 成為遠東第一座受教宗敕封的聖殿。華人世界第二座和第三座乙級宗座聖殿都在台灣: 屏東萬金聖母聖殿, 1861 年 (清咸豐 11 年) 開教, 1984 年由教宗若望·保祿二世敕封。玫瑰聖母聖殿主教座堂 (高雄教區主教座堂), 1859 年開教。經軍國璽樞機主教奔走, 1995 年由教宗若望·保祿二世敕封。可見台灣天主教會在華人世界享有宗教自由的中華民國扮演之重要角色。

工作成員之一)¹¹⁷

56. 蒯德潛神父 (Hervé Coathalem, 1903-1986, 在上海、菲律賓、越南擔任神學教授、帶領神操, 共 47 年)
57. 榮振華神父 (Joseph Dehergne, 1903-1990)
58. 葛式神父 (Louis Gauchet, 1904-1953, 49 年生命中, 有 26 年服務中國)
59. 丹宗柴神父 (André Gérardin, 1904-1973, 上海震旦大學法律學教授。被驅逐時, 已服務中國 19 年)
60. 鄂安平神父 (Joseph Henri Marie Audic, 1904-1990)
61. 賴志鴻神父 (Jean de la Largère, 1906-1973, 被驅逐時, 已服務中國 22 年)
62. 駱光祖神父 (Emmanuel Reinaud, 1906-1977, 1953 被驅逐時, 已服務中國 18 年)
63. 傅承烈神父 (Jean de Leffe, 1906-1979, 上海震旦大學哲學教授、法文教授, 先入獄後驅逐, 服務大陸和台灣共 46 年)。傅雅谷之兄。
64. 服保祿神父 (Paul Faury, 1906-1984, 1953 被驅逐, 服務大陸和香港共 54 年)
65. 冀培爾神父 (Edouard de Guibert, 1906-2001, 被驅逐時, 已服務中國 17 年)
66. 伏允恭神父 (Étienne Cesbron-Lavau, 1907-1983)
67. 班國樑神父 (Pierre Pelliard, 1908-1979, 1953 被驅逐, 服務大陸、菲律賓、台灣共 43 年)
68. 鮑汲清神父 (Pierre Poisson, 1908-1983, 1952 被驅逐時, 已服務中國 18 年)
69. 傅雅谷神父 (Jacques de Leffe, 1908-1990, 服務大陸、泰國、越南、台灣共 52 年) 傅承烈之弟。
70. 甘思利神父 (Henri Ketterer, 1907-1999, 被驅逐時, 已服務中國 16 年)
71. 和汝睦神父 (Chrétien Homo, 1910-1946, 被中共軍隊殺害, 36 年生命中, 有 10 年服務中國)
72. 黎仁民神父 (Édouard Boscals de Réals, 1910-1975)
73. 貢百農神父 (François Xavier Compagnon, 1910-1988)

¹¹⁷ 法國漢學界在越南和日本設立研究所後, 又運用庚子賠款, 1941 在北京設立中法漢學研究所 (Peking Centre franco-chinois d'études sinologiques), 以法文和中文舉行公開學術演講, 向西方學者和中國學者推廣研究成果。1942-1943 講師包括: 裴化行神父, 講題「法國舊日天主教會在中國學術上之貢獻」, 以幻燈片展示北堂圖書館所典藏 24 種西文經典。羅學賓神父, 講題「深海之生物」, 以幻燈片展示 19 世紀中葉後海洋生物學發展概況、深海動物特徵。韓瑪諾神父 (上海震旦大學教授), 講題「自然地理對於現代中國經濟之阻力」, 提出工業合作或可解決問題。1947 年改稱巴黎大學北京漢學研究所 (Université de Paris, Centre d'études sinologiques de Peking)。擴充各項研究資源、促進各國漢學家包括中國學界之交流合作。參考: 葛夫平,〈北京中法漢學研究所的沿革及其學術活動〉,《漢學研究通訊》96 期, 2005 年 11 月, 頁 1-6。

- 74.顧維廉神父 (François Le Gouvello, 1911-1997, 服務澳門、非洲、台灣共 49 年)
- 75.石多祿神父 (Pierre Lapeyre, 1911-2008, 被驅逐時, 已服務中國 12 年)
- 76.祿昭聖神父 (François-Xavier Robert, 1912-1946, 服務中國 8 年時被游擊隊殺害)
- 77.雷洛伯 (陸若伯) 神父 (Robert Sallé, 1912-1994, 1953 被驅逐, 服務中國和台灣共 47 年)
- 78.甘易逢神父 (1912-1998, 1953 被驅逐, 服務大陸和台灣共 49 年)
- 79.高伯龍神父 (Pierre de Goësbriand, 1912-1994)
- 80.溫爾謙神父 (Camille Graff, 1914-1989, 1953 被驅逐, 服務大陸和香港共 42 年)
- 81.韓希孟神父 (Pierre Hartmann, 1915-1983, 1952 被驅逐, 服務菲律賓、黎巴嫩、法國共 31 年)
- 82.鄧友仁神父 (Eugène Denis, 1921-1986)
- 83.顧從義神父 (Claude Larre, 1919-2001, 1952 被驅逐, 巴黎利氏學社創辦人暨主管)
- 84.雷煥章神父 (雷文炳) (Jean Almiro Robert Lefevre, 1922-2010, 甲骨文專家, 服務華人 63 年)

荷蘭籍：

- 1.樊能達神父 (Édouard Van Groendael, 1916-2004, 到中國 5 年後被驅逐, 服務菲律賓 52 年)

比利時籍：

- 1.柯其則神父 (Rémi Grootjans, 1894-1978, 1953 被驅逐, 服務大陸和台灣共 50 年)

盧森堡籍：

- 1.康慕安神父 (Jean Dühr, 1886-1966, 1951 年 65 歲被驅逐, 已服務中國 38 年)。康志安之兄。
- 2.康志安神父 (Pierre Dühr, 1888-1925, 抵達中國 4 年即去世)。康慕安之弟。

葡萄牙籍：

- 1.葉樂山神父 (José Diniz, 1904-1989, 出生於上海, 去世於台北)
- 2.畢保郊神父 (Octave Brière, 1907-1978)

瑞士籍：

1. 貝錦章神父 (Franz-Xavier Perrez, 1899-1970, 1953 被驅逐, 服務大陸和台灣共 45 年)

白俄羅斯傳教士團體：

1. 高彌之神父 (Vendelin Javorka, 1882-1966, 斯洛伐克籍)
2. 惠仁齊神父 (Frederick Wilcok, 1906-1985, 英國籍, 被驅逐時, 已服務中國 10 年)
3. Maurice Meyers 神父 (1912-1980, 美國籍, 被驅逐時, 已服務中國 8 年)

土耳其籍：

1. 焦賓華神父 (Ignace Lorando, 1859-1945, 一生服務中國 58 年)

日本籍：

1. 喬賓華神父 (Yachita Paolo Tsuchihasi, 本名「土橋八千太」, 1866-1965), 數學家、天文學家、漢學家。耶穌會 1814 年復會後在上海和巴黎培育的第一位日本籍會士學者。負責：上海徐家匯天文台小行星、彗星照相觀測 (1872 年成立, 中國最古老的氣象觀測站, 號稱「遠東第一」)。又根據清初任職欽天監及禮部侍郎的德國籍耶穌會士戴進賢 (Ignaz Kögler, 1680-1746) 等人, 與中國學者合作編製的《儀象考成》, 將書中記錄的 3 千多顆恆星繪製為中國星表。擔任震旦大學數學教授。服務中國 6 年, 被耶穌會派往日本, 擔任上智大學數學暨中國文學教授。
2. 田現龍修士 (Josephus Tanaka, 1894-1978, 又稱田一郎、田中德一郎), 上海土山灣孤兒院畫館繪畫教師。1953-1954 先軟禁後驅逐, 入會後服務中國大陸 40 年。是最後一批在大陸的外國籍耶穌會修士之一。服務香港和台灣共 23 年。¹¹⁸

中國籍耶穌會士

1. 鄭國經修士 (1864-1939, 入會後服務 51 年)。鄭國緯之兄。
2. 鄭國緯修士 (1867-1933, 入會後服務 45 年)。鄭國經之弟。
3. 朱耿陶修士 (1867-1931, 入會後服務 43 年, 去世於上海)
4. 茅本荃神父 (1868-1954, 去世於上海, 晉鐸後服務 55 年)
5. 陸起龍神父 (1869-1952, 去世於上海)
6. 張秉衡神父 (1872-1951, 入會後服務 58 年)

¹¹⁸ 田修士擔任類思小學校長期間, 培育知名畫家張充仁 (1907-1998, 外曾祖父是教友馬相伯)。張充仁在土山灣接受耶穌會的美術及法文培育, 而有能力留學比利時, 以進修油畫和雕塑。他為感謝師恩, 將長子命名為「見龍」。文革期間, 田修士被中共視為「日本特務」。參考：

張偉、張曉依, 〈成就和反哺 張充仁與土山灣〉, 土山灣畫館人物志系列, 2020 年 11 月 2 日。取自：<http://project.wenboyun.cn/xhwh/wap/news.php?id=435>

張偉、張曉依, 《土山灣：中國近代文明的搖籃》, 台北市：秀威資訊, 2012 年。

- 7.楊維時神父（1874-1962，去世於上海）
- 8.徐宗澤神父（1886-1947），哲學博士、神學博士。主編《聖教雜誌》：撰稿及邀稿寫作——哲學、心理學、教育學、公民知識、三民主義、社會主義、神學、教理、社會學、經濟學、社會問題、婦女問題等，受中國教育界、學術界、圖書館界肯定。北平圖書館館長袁同禮先生及王重民先生寫信請徐神父贈送《聖教雜誌》典藏。領導中國天主教出版界。兼任徐家匯圖書館（藏書樓）館長 20 多年；充實館藏且撰寫提要：搜集中國各省志、府志、縣志，種類及數量為全國第一。收集明清耶穌會士中文著作，包括抄本、木刻本。撰寫提要出版為《明清間耶穌會士譯著提要》慶祝 1940 年耶穌會創立 4 百週年。影印巴黎國立圖書館及梵蒂岡圖書館相關典藏，預備向外開放閱覽，促進學術研究。徐光啟第 11 世孫、蘇雪林神師，入會後從事文化傳教、天主教女子中學校務行政、培育女性中學生教友（聖母會），共 41 年。
- 9.張士熊神父（1887-1946，入會後服務 40 年）
- 10.張任海修士（1887-1961）
- 11.黃石室修士（1890-1976，被軟禁）
- 12.余鎮球神父（1892-1984，去世於上海）
- 13.俞（于）寶坤（1893-1980，去世於大陸中部）（無會內身分紀錄）
- 14.張端六（張家樹）神父（1893-1988，1960-1988 成為上海教區自選自聖主教）¹¹⁹
- 15.徐端平神父（1895-1968，從 1948 至文革期間，獨力服務海州地區教友，晉鐸後牧靈 40 年）
- 16.朱佐仕神父（1898-1983）
- 17.朱佐豪神父（1905-1946，去世於土山灣，入會後服務 20 年）
- 18.楊洪祥修士（1907-1954，去世於上海）
- 19.周迪我神父（1914-1990，去世於上海）
- 20.金林森修士（約 1915-1981）
- 21.顧百興修士（1915-2006）
- 22.沈祥田修士（1916-2003）
- 23.顧成龍修士（1920-2009）
- 24.黃成華修士（1920-2009）
- 25.李崇一（1923-1949，1945 入會，1949 遷往菲律賓培育後不久，溺斃於碧瑤附近）

¹¹⁹ 1957 年中共成立中國天主教愛國會，1958 年開始「自選自聖」主教。1958 年 6 月 29 日教宗庇護十二世的「宗徒之長」通諭，稱：「聖座曾規定『棄絕』（開除教籍）的重罰，凡非法接受祝聖為主教，以及非法祝聖主教的主教禮人都事成時立即遭受『最特別保留于宗座之棄絕罰』」按照教會法典 1382 條，自科絕罰（*latae sententiae*，犯罪後立即觸發）。參考：〈聽眾來信，187.從官方教會的成立與活動認識自選自聖主教的無效性〉，梵蒂岡廣播電台。取自：<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/tingzhong2/letter187.html>

- 26.馬鳳祥神父（1915-約 1970 前去世）
- 27.劉林生（1915-約 1986 前去世）（無會內身分紀錄）
- 28.王召（潮）海修士（1915-2004，去世於上海）
- 29.袁廷棟神父（1923-1991），晉鐸後服務輔大和台灣共 35 年。投入中華新士林哲學（Chinese Neo Scholastic Philosophy）——結合士林哲學、新士林哲學（Neo Scholastic）、超驗多瑪斯主義（Transcendental Thomism）、中國哲學，以交談促進理性與信仰之融合。其他教友學者如沈清松、孫效智、鄔昆如、黎建球等亦長期致力於此種回應梵二精神的對話。相關成果發表於《哲學與文化》、《輔仁宗教研究》。¹²⁰

在中共監獄、勞改營的中國籍會士
（上海教區遵循法蒂瑪聖母教導，奉獻於聖母無玷聖心）

- 1.朱開敏主教（1868-1960，1926 年教宗庇護十一世祝聖的首批中國籍主教，1953 年被軟禁）
- 2.徐宗海神父（1886-1970，1954、1959 兩次入獄，84 歲時去世於上海監獄）
- 3.陳神父（Petrus，約 1886-1956，來自耶穌會葡萄牙省澳門教區，1955 九八教難入獄）
- 4.朱贊祖（朱贊祖）神父（1890-1961，晉鐸後服務 38 年，1959 入獄至去世）
- 5.曹進德修士（1893-1970，1955 入獄）
- 6.宋之楨神父（1895-1970，晉鐸後服務 30 年，1959 入獄至去世共 11 年）
- 7.丁汝仁神父（1898-1979，1955 九八教難入獄 24 年，於南京監獄去世）
- 8.吳應楓神父（1898-1972），在上海土山灣翻譯教父（father of the Church）傳記、聖師（doctor of the Church）傳記、教父學（patrology，研究教父生平、著作、思想）專書。1955 九八教難入獄，1970 入勞改營，去世於上海監獄）
- 9.王方神父（1901-1961，1953 入上海監獄至去世）
- 10.沈百順神父（1903-1984，1955 九八教難入獄，去世於安徽勞改營，被監禁和強迫勞動共 30 年）
- 11.張伯達神父（1905-1951，上海徐匯中學校長、震旦大學文學院院長，入獄不久後去世，是中共建國後上海教區第一位殉道者。台大伯達書院、蘆洲徐匯中學伯達科學館、輔大伯達樓、台南百達中心都紀念其忠貞）
- 12.王仁生神父（1907-1961，首位成為耶穌會神父的震旦大學校友。1953 入獄，去世於勞改營）¹²¹

¹²⁰ 陳文祥，〈多瑪斯哲學的超驗進路與其在臺灣新士林哲學之融攝〉，《哲學與文化》46 卷 7 期，2019 年 7 月，頁 21-35。

何佳瑞主編，《臺灣士林哲學口述歷史》，新北市：輔大書坊出版，2015 年。

¹²¹ 王仁生神父是佛教家庭長子，6 歲接受科舉教育，7 歲進洋學堂，9 歲訂婚。就讀徐匯中學時領洗，家族反對他信洋教。入震旦大學就讀前已願入耶穌會修道，因此退婚。1947 年到法國攻讀化學博士，到羅馬晉見教宗庇護十二世。在上海震旦大學任教 10 年（化學系主任）。中共驅逐外國籍修女後，兼任震旦女子文理學院附設震旦女中校長，培育該校大專女教友學生為聖

- 13.梅乘騏神父（1907-1997，1955 九八教難入獄）
- 14.蔡忠賢（蔡石方）神父（1907-1997，1953 入獄，1959-1987 在勞改營，1988 獲釋赴美投入華人堂區牧靈）
- 15.陳雲棠神父（1908-1995，1955 九八教難入獄）
- 16.朱樹德神父（1913-1983，上海震旦大學教友學生神師、君王堂本堂，1953-1979、1980-1983 在監獄與勞改營共 29 年，去世於安徽勞改營）¹²² 朱勵德神父之兄。
- 17.黃道生神父（1914-2002，1959 年入獄）
- 18.朱洪聲神父（1917-1993，1953、1955-1993 在監獄和勞改營共年，1991 年矢發末願，¹²³ 去世於上海）
- 19.嚴蘊梁神父（1917-1992），1955 九八教難入獄至 1976，1981-1989 第二次被逮捕，監禁與勞改共 29 年，去世於江蘇。天主教靈修詩人，作品《玫瑰集》分 3 集各 25 首詩：第 1 集《白玫瑰》默想聖母歡喜奧蹟；第 2 集《紅玫瑰》默想聖母痛苦奧蹟；第 3 集《金玫瑰》默想聖母榮福奧蹟。以中國文學創作傳達天主教靈修精髓，受吳經熊博士肯定。¹²⁴

母軍。1951 年被中共剝奪震旦大學校長職位後，擔任聖伯多祿堂主任。因中國籍耶穌會神父講道對公教青年信仰生活影響深遠，於 1953 年深夜被逮捕（另有君王堂主任朱樹德神父、徐家匯聖依納爵堂蔡石方神父、耶穌會會長助理陳天祥神父等），被送入上海監獄及安徽勞改營。參考：蔡石方著，《基督戰士：王仁生》，台南市：聞道，1995 年。

¹²² 1984 年，朱樹德神父的骨灰被帶到阿根廷，Jorge Mario Bergoglio 總主教被同會兄弟殉道事蹟感動，加以收藏。當選教宗後，他與朱神父的弟弟朱立德神父（入獄勞改 27 年）相遇，以親吻表達天主對大陸教會的愛。參考：

〈教宗方濟各為何要親吻朱立德神父的「苦難雙手」〉，耶穌會中華省，2018 年 9 月 22 日。取自：<https://www.amdgchinese.org/2018/09/22/zhu-lide-priest-suffering-hands/>

黃雅詩，〈遭勞改 27 年神父面見教宗 求幫助中國苦難教會〉，中央社，2019 年 5 月 23 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/firstnews/201905230023.aspx>

¹²³ 有修會在三願之外，還加發其他的願，如本篤會的「恆常」，耶穌會的特別「服從」教宗，仁慈聖母傳教會的臨危「不去」（不因危險而離去），甘願「犧牲生命」等。耶穌會晉鐸、卒試（做 30 天神操並接受考驗如行乞、服務）後，被視為德學兼備，會發末願或顯願（solemn vows）：神貧、貞潔、服從三個聖願以外，對教宗的第四願——任憑教宗派遣到天涯海角傳教，稱為顯願會士。未發末願的要每年一次（或更多次）更新其簡願（simple vows，指 16 世紀以後興起的修會所發的願）。20 世紀興起「新型」奉獻生活方式，沒有傳統修會的三願，卻要求成員更認真過「貞潔、貧窮、服從」的福音生活，中文稱為在俗團體或俗世團體（Secular Institutes），表達其「入世」精神——心靈「在世界中而不屬於世界」。藉著教育、醫療、社會服務等，「在俗世中」聖化世界，如同「酵母」。參考：

白敏慈（Marciano Baptista）著，郭春慶譯，〈耶穌會內的服從〉，《神思》108 期，2016 年，頁 53-56。

徐可之神父，〈三願聖召的成長與發展（過去、現在、未來）〉，《神思》30 期，1996 年 8 月，頁 18-28。

¹²⁴ 吳經熊博士曾為嚴蘊梁神父靈修詩集《玫瑰集》題詞：「白玫瑰、紅玫瑰、金玫瑰；小詩一束引出三重淚。喜無窮、悲無窮、樂無窮；方寸間靈犀一點通。心期語；道破慈親心事千秋。劍透穿；遊子柔腸三一妙身。誰發蘊；一生三境此津梁。」

曾在九八教難現場的陸達誠神父，2002 年帶領輔大宗教系所師生前往大陸觀摩，最後一站回到故鄉上海徐家匯和佘山，向學生講述當年在耶穌會文學院的神師嚴蘊梁神父：特敬聖母，從深度默觀透視聖三和聖母的奧秘，再以詩作表達。參考：

周道執事，〈萬籟靜〉，《葡萄藤》177 期（美國德州達拉斯教區中華天主教耶穌聖心堂通訊），

- 20.陳天祥神父（1915-1996，1953-1993 在監獄和勞改營）
- 21.蔡良申神父（1916-1995，1959-1982 在監獄和勞改營）
- 22.金魯賢主教（1916-2013，1955 九八教難入獄，在監獄和勞改營共 27 年，1985 成為上海教區自選自聖主教）
- 23.陳鳳鳴神父（1917-1970，1955 九八教難入獄）
- 24.陸達源神父（1918-1991，1955 九八教難入獄，1959-1979 在監獄和勞改營共 20 年）。陸達誠神父之兄。
- 25.章顯猷神父（1918-1981，1953 入獄至去世於安徽勞改營共 28 年）
- 26.周心怡神父（1918-2007，1955 九八教難入獄，至 1974 共 19 年，去世於中國）
- 27.范忠良主教（1918-2014，1955 九八教難入獄，勞改將近 30 年，1985 年回上海，領導地下教會）¹²⁵
- 28.徐簡谷神父（1920-？1955 九八教難入獄，去世年代不明）
- 29.宋圭瑩修士（1920-約 1975 前去世，1953 入獄）
- 30.蔣潤生神父（1920-1997，1955 九八教難入獄，1990 矢發末願）
- 31.蔣衛琳神父（1920-2001，1955 九八教難入獄，1989 矢發末願）
- 32.蔣敏聲神父（1921-2007，1959 入監獄，1988 矢發末願）
- 33.錢生冠神父（1926-2007，1953 入獄）
- 34.陳才君神父（1927-2009，1959 入獄）

離開勞改營後在台灣與美國牧靈：

- 1.王楚華神父（1921-2011，1955 九八教難入獄，在監獄和勞改營共 19 年，獲釋後在美國服務聖荷西華人天主堂台灣移民家庭，培育聖母軍、聖神同禱會，共 21 年）¹²⁶
- 2.朱立德神父（1933-）。朱樹德神父、朱勵德神父之弟。
- 3.沈鶴璉神父（1936-2021）
- 4.沈德中神父（1936-）

在台灣、澳門、羅馬、菲律賓、北美服務的中國籍會士

- 1.王昌祉神父（1899-1960），童年接受科舉教育。巴黎大學文學博士（《王陽明的道德哲學》）、巴黎天主教大學神學博士（《聖奧斯定與外教人之道德》）。上海徐匯總修院國文教授。耶穌會文學院國文教授（培育青年會士

2017 年 12 月，頁 7-12。

陸達誠神父，〈回到佘山〉，《候鳥之愛》，台北縣新莊市：輔仁大學，2004 年，頁 294-297。

逸老（嚴蘊梁）著，《遊子吟》，台北市：光啟，1995 年。

¹²⁵ 范主教小學、中學時，神師是王方神父。因家貧由恩人捐款支持升學。1938 年入會，1951 年晉鐸，才得知恩人是王方神父的母親（即陸達誠神父的外婆）。參考：

耶穌會中華省資源開發室編輯，《愛你一生：2013 金慶慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2013 年，頁 87-89。

¹²⁶ 〈王楚華神父行誼〉，耶穌會中華省，2017 年 3 月 5 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2017/03/05/father-wang-chuhua/>

長達 21 年，1949 年遷往菲律賓。震旦大學哲學教授。上海祈禱宗會總指導司鐸。主編《聖心報》、《聖體月刊》。從事文化傳教，是中國天主教會精通國學、神學、哲學的文豪巨匠。

- 2.黃振國神父（1909-2007，培育初學院學生）
- 3.沈載祺神父（1914-1992，晉鐸後服務羅馬、新加坡、台灣共 44 年）
- 4.顧保鵠神父（1915-2015）
- 5.鄭英善修士（1916-2000，入會後服務上海、澳門、菲律賓、台灣共 57 年）
- 6.周弘道（周德福）神父（1918-1999，晉鐸後服務 47 年，輔大教授，文革結束後回大陸協助重建教會，1999 去世於上海）
- 7.鄭聖沖神父（1920-1990，晉鐸後服務 37 年，培育聖母會即基督生活團、負責光啟出版社）
- 8.沈東白神父（1920-2013），晉鐸後服務菲律賓和台灣共 58 年。培育大專生：台中靜宜女子文理學院倫理學教授、高雄文藻教授、台中磊思中心。輔大教學 18 年，尤其「人生哲學」課程。去世後捐贈大體給輔大醫學院解剖教學。¹²⁷
- 9.李志聖修士（1921-2004，離開大陸後服務菲律賓和台灣共 55 年）
- 10.朱勵德神父（1922-1997，晉鐸後服務台灣、北美、羅馬、文革結束後的大陸共 44 年，在台灣引進安寧療護並推動立法）。朱樹德神父之弟。
- 11.陳瑾璋神父（1922-）
- 12.陳文裕神父（1923-1987）
- 13.劉立榮（1924-2002）（無會內身分紀錄）
- 14.朱蒙泉神父（1925-2008，晉鐸後服務台灣、北美、香港、澳門、文革結束後的大陸共 48 年，培育：聖母會神修小組即中華基督神修小會、基督服務團、夫婦懇談會，在北美和大陸建立輔友中心）
- 15.潘振國神父（1925-，被驅逐，服務菲律賓和台灣：台大法文教授、輔大教學與行政，2018 年晉鐸 60 年）
- 16.王元明神父（1926-2014，入會 2 年後被驅逐，晉鐸後服務菲律賓和台灣共 55 年）
- 17.施省三神父（1926-2021，晉鐸後在羅馬宗座額我略大學任教 35 年，梵蒂岡廣播電台中文節目部服務超過 30 年，文革結束後多次返回大陸教會協助牧靈）¹²⁸

¹²⁷ 〈大體老師無私奉獻 輔大師生心懷感念〉，輔仁教育，輔仁大學全球資訊網，2016 年 9 月 19 日。取自：<https://www.fju.edu.tw/focusDetail.jsp?focusID=598&focusClassID=0>

¹²⁸ 〈梵蒂岡電台中文部前負責人施神父安息主懷：與中國連接的橋樑〉，梵蒂岡新聞網，2021 年 9 月 3 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zh/church/news/2021-09/dead-father-shih-chinese-radio-vatican-section.html>

古偉瀛，〈羅明堅研究的重要推手——施省三神父〉，2021 年 10 月 6 日。耶穌會中華省，取自：<https://www.amdgchinese.org/2021/10/06/%E7%BE%85%E6%98%8E%E5%A0%85%E7%A0%94%E7%A9%B6%E7%9A%84%E9%87%8D%E8%A6%81%E6%8E%A8%E6%89%8B->

- 18.周國祥神父（1927-1994，被驅逐，晉鐸後服務 36 年）
- 19.張春申神父（1929-2015，1984-1996 擔任耶穌會中華省省會長。中華神學泰斗，以神學反省中華省重組，以及香港、澳門主權移交後，台灣天主教會的橋樑角色。晉鐸後服務菲律賓和台灣共 55 年）
- 20.朱恩榮神父（1932-2022）
- 21.馮允文神父（1933-2018）
- 22.陸達誠神父（1935-），陸達源神父之弟。耶穌會被中共驅逐期間，1955 入會。該年遭遇九八教難，是在大陸入會的最後一位會士。1957 由佘山聖母協助前往澳門、香港。迄今大陸青年願入耶穌會修道只能前往海外。

教育、文化、醫療、慈善、福傳與牧靈工作地點

- 1.教區、修會：教授神學、帶領神操。
- 2.上海震旦大學、徐家匯天文台、教區修院、香港、日本東京上智大學：
 - （1）1892 年（清光緒 18 年），在上海徐家匯成立「漢學研究室」(Bureau d'études sinologiques，又稱光啟社)，創辦法文《漢學全集》(*Variétés Sinologiques*)，研究中國的語言、文化、宗教、文學、道德、藝術、歷史、地理；由土山灣印書館出版。其中數種著作獲得法國法蘭西文學院頒發漢學最高成就的「儒蓮獎」(Prix Stanislas Julien)。會士被驅逐後，1966 年在台中創辦利氏學社，投入回應梵二精神的漢學研究。1972 年在巴黎、1984 年在舊金山大學利瑪竇中心文化歷史研究所、1999 在澳門都成立利氏學社，與文革結束後的大陸學者交流。
 - （2）大學行政、教學、研究。在台北成立震旦中心。
 - （3）擔任教區華人司鐸神師。
- 3.上海土山灣孤兒院：養育孤兒，教導西式木工雕刻技藝，建立印書館，提高就業能力。
- 4.上海：
 - （1）饒家駒神父（Robert Jacquinet de Besange，1878-1946）二戰期間創立「難民區（饒家駒區，The Jacquinet safe zone）」，救護 30 萬中國平民，稱為「難民之父」。教會提供難民生活所需消毒、清潔、疫苗、醫藥、營養、管理等服務，比當時中國民間團體的收容所及政府救濟方式更週到。世界大戰期間，此種方式推廣到南京、漢口、廣州、法國、德國，推動日內瓦第四公約訂立。耶穌會的難民服務，展現福音價值觀的友愛能夠超越族群、國家、宗教、黨派的對立。¹²⁹ 耶穌會第 28 任總會長雅魯培神父（Pedro Arrupe），1980 年代創立《耶穌會難民服務組織 JRS》，服務越南船民等。至 2020 年 JRS 第 40 週年，於新冠疫情大流行中，在全球服務難

[%E6%96%BD%E7%9C%81%E4%B8%89%E7%A5%9E%E7%88%B6/](#)

¹²⁹ 許秀孟，〈評 Marcia R. Ristaino, *The Jacquinet Safe Zone: Wartime Refugees in Shanghai*〉，《國史館館刊》37 期，2013 年 9 月，頁 131-140。

阮瑪霞（Marcia Reynders Ristaino）著，白華山譯，《饒家駒安全區：戰時上海的難民》，南京：江蘇人民，2011 年。

民和移民。教宗方濟各指出：JRS 傳達天主的大愛，建立「相遇文化」，為人類大家庭持久團結奠定基礎。肯定雅魯培神父是親切關懷處於絕望中之人的基督徒典範。¹³⁰

(2) 佘山進教之佑聖母大殿：堂務。1946 年，教廷准許上海教區惠濟良主教（Auguste Haouissée, 1877-1948）為佘山聖母（進教之佑聖母托小耶穌像）舉行加冕禮。1947 年，惠主教主禮、南京總教區于斌總主教襄禮；教廷駐華公使黎培理總主教率領中國天主教會舉行復獻禮，朗讀《奉獻中國於聖母誦》「……懇求憐視中國億兆人民，皆爾聖子聖血所贖，賴爾大功之轉求，賜之同歸耶穌聖心……」。¹³¹

(3) 堂區：因應「附魔」（possession）實施「驅魔」（exorcism）。

5. 被中共監禁於監獄、勞改營期間，為受虐將死的天主教徒施行臨終所需聖事。在監獄和勞改營傳教，形成地下教會。

6. 新竹縣：北埔、峨嵋、寶山開教；創辦德蘭中心服務小兒麻痺患童。

7. 台北：震旦中心、台大、蘆洲徐匯中學、輔大（行政、教學、研究、出版）、輔仁聖博敏神學院、耕莘青年寫作會、聖家堂牧靈。聖母會服務中心（梵二後改稱基督生活團服務中心）。與教友合作引進安寧療護並推動立法；提供天主教臨終關懷。

8. 台中（台北）：利氏學社、光啟出版社、東海大學天主教學生中心（善牧天主堂）、逢甲立德中心。

9. 台南：開教、購地、建立耶穌聖心堂。

10. 高雄：夫婦懇談會。

11. 金門、馬祖：戰地牧靈。¹³²

12. 澳門、香港、菲律賓、新加坡、羅馬、馬來西亞、越南、東帝汶、泰國、東非洲馬達加斯加（Madagascar）、北非洲摩洛哥（Morocco）、中非洲查德（Chad）、西非洲喀麥隆（Cameroons）、法國、盧森堡、黎巴嫩、斯洛伐克：培育耶穌會初學院學生、文學院修士、教區修院修士；堂區牧靈。

13. 義大利（羅馬）：宗座額我略大學教學與研究。梵蒂岡廣播電台中文節目部。協助耶穌會總會長研究中國大陸教會現況；文革結束後——協助大陸教會與社會重建；培育大陸教區神職留學生。

14. 從勞改營獲釋後：一部分前往美國與台灣，以中、英文演講及出版，紀錄和傳播中國天主教徒無畏殉道的氣節與堅貞；一部分留守地下教會，持續

¹³⁰ 〈教宗致函耶穌會難民服務組織：為被遺棄的人吶喊〉，梵蒂岡新聞網，2020 年 11 月 13 日。取自：<https://www.vaticannews.va/zht/pope/news/2020-11/pope-to-jrs-reach-out-the-hand-of-friendship-to-those-who-seek.html>

¹³¹ 〈聖母進教之佑瞻禮前九日敬禮（5 月 15 日至 23 日）〉，鹽與光，2015 年 5 月 15 日。取自：<https://slmedia.org/ch/blog/novena-of-mary-help-of-christians>

¹³² 范毅舜著，《海岸山脈的瑞士人》，台北市：積木文化出版，2014 年。

林保寶文、攝影，《愛者：石仁愛修女在馬祖》，台北市：天下遠見，2001 年。

許碧霞著，許維民圖片翻拍，《羅神父與金門》，台北市：設計家，1996 年。此書為法國籍方濟各會士羅寶田神父（Bernard Druetto, 1909-1994）在湖南與金門的醫療傳教紀錄。

翻譯西方教會和耶穌會靈修作品、耶穌會在華傳教史，在無神論氛圍中培育教友。

- 15.美國：服務台灣留學生家庭（來自基督生活團、中華基督神修小會、基督服務團、大專同學會），形成聖荷西華人天主堂。與教友合作，透過輔友中心接待文革結束後赴美就業、升學、居留的大陸同胞。華人夫婦懇談會。
- 16.將神學家張春申神父派往台灣地方教會，服務教區、修會，教授神學、帶領神操；而非留在宗座額我略大學以西方語文從事教學與研究，有助於本地化（中文神學培育）。¹³³



¹³³ 施省三神父，〈我的好友〉，《張春申 中華神學的基石：張春申神父紀念文集》，頁 66-67。
張春申等著，《教會本位化之探討》，台北市：光啟，1994 年。

(二) 從獻縣教區改派台灣和各國的耶穌會士¹³⁴

法國耶穌會負責傳教，自 1856-1949 年，培育 119 位中國籍會士。
被驅逐的外國籍耶穌會士，前往台灣、澳門、香港、菲律賓、新加坡、馬來西亞、日本、越南、東帝汶、美國、非洲、法國、大溪地（Tahiti）、比利時、埃及。
法國籍： 1.雷振聲修士（Alfons Litzler，1862-1948，去世於獻縣，一生服務中國 46 年） 2.雍居敬神父（Paul Jung，，1863-1943，去世於獻縣，80 年生命中，有 47 年服務中國） 3.宋之敬神父（Joseph Villaume，1863-1949，去世於獻縣，服務中國 56 年） 4.陶德明神父（Charles Taranzano，1866-1942，76 年生命中，服務中國 40 年） 5.姚介孚神父（Henri Viot，1870-1944，去世於獻縣，服務中國 42 年） 6.孟敬安神父（Alphonse Gasperment，1872-1951，去世於北京，一生服務中國 45 年） 7.丁鳴盛神父（Anatole Ghestin，1873-1961，88 年生命中，有 54 年服務中國，是最後一位去世於中國大陸的外國籍耶穌會士） 8.雷兆霖神父（Bernard Truxler，1875-1953，1952 被驅逐，78 年生命中，服務中國 42 年。）協助耶穌會蒐集在中國殉道的會士申請列品（canonization of saints）所需證據。 9.鄭壁爾神父（Octave Piel，1876-1945，去世於江蘇，一生服務中國 35 年，昆蟲學家） 10.杭建德神父（Paul Hanrion，1876-1947，71 年生命中，有 24 年服務中國） 11.羅德森修士（Leo Rosemary，1877-1945，去世於上海，68 年生命中，服務中國 40 年） 12.邰國華神父（Edouard Desreumaux，1879-1973） 13.米恩波神父（Joseph Schmitt，1880-1960，1951 被驅逐時，已服務中國 40 年） 14.德日進神父（Pierre Teilhard de Chardin，1881-1955，國際知名的古生物學家、地質學家、神學家、哲學家。參與中國周口店龍骨山「北京人」（50 萬年前的北京直立人）的科學考察工作。當時中國視動物化石為「龍骨」（用於中藥），缺乏西方古生物學、考古學培育方式。德神父的臨在有助於中國發展舊石器時代考古學。相關著作影響且推動梵蒂岡第二次大公會議關於信仰和科學的交談）

¹³⁴ 丁立偉神父（Olivier Lardinois，1964-）、沈起元（Fernando Mateos，1920-2015）、雷敦鰭（Edmund Ryden，1958-）著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，頁 265-271。

- 15.談天道神父 (Pierre Xavier Mertens Wibaux, 1881-1964, 1951 被驅逐時, 已服務中國 35 年)
- 16.韓篤祐修士 (Nicolas Haser, 1882-1958, 1952 被驅逐, 76 年生命中, 服務中國 49 年)
- 17.彭暮華神父 (Maurice Ecrepont, 1883-1955, 67 歲被驅逐, 已服務中國 30 年)
- 18.費道隱神父 (Maurice Verdun, 1885-1968, 離境時, 已服務中國 24 年)
- 19.甘默林神父 (Eugène Kammerer, 1890-1972, 1953 被驅逐, 82 年生命中, 服務大陸和台灣共 45 年)
- 20.田執中神父 (François Théry, 1890-1982, 1929-1941 擔任天津工商學院法律教授。1951 入獄, 1953 被驅逐, 服務大陸 27 年, 又服務台灣 29 年)
- 21.沈誠齊神父 (Louis Schanté, 1897-1960, 1954 被驅逐時, 已服務中國 24 年)
- 22.房棣華神父 (Émile Vandewalle, 1897-1965, 1949 被驅逐時, 已服務中國 18 年)
- 23.狄守仁神父 (Édouard Petit, 1897-1985, 1950 被驅逐, 服務大陸、澳門、香港、泰國、台灣共 48 年)
- 24.籍志遜神父 (Maximilien Laplazie, 1891-1972, 1952 被驅逐時, 已服務中國 37 年)
- 25.余裕仁神父 (André Joliet, 1895-1967, 54 歲被驅逐時, 已服務中國 29 年)
- 26.食滿恆神父 (Henri Jomin, 1895-1982, 被驅逐時, 已服務中國 22 年)
- 27.貝興仁神父 (René Petit, 1900-1988, 1951 被驅逐, 服務大陸和台灣共 46 年)
- 28.冀茲陵神父 (Julien Ghyselinc, 1900-1996, 53 歲被驅逐時, 已服務中國 26 年)
- 29.羅學賓神父 (Pierre Leroy, 1900-1992, 被驅逐時已服務中國 21 年, 動物學家。與其他會士在中國的田野暨考古調查合作: 古生物學家、考古學家、植物學家 (專精於中國植物) ——桑志華神父 (Emile Licent, 1876-1952); 地質學家、古生物學家、哲學家——德日進神父 (Pierre Teilhard de Chardin, 1881-1955)
- 30.鄧惠達神父 (Gaston Denis, 1901-1970)
- 31.蓋斯傑神父 (Albert Ghesquières, 1901-1978, 1952 被驅逐時, 已服務中國 14 年)
- 32.鮑翊華神父 (Henri Pollet, 1901-1984, 1951-1954 先入獄後驅逐, 服務中國 29 年)
- 33.穆啟華神父 (Jean Motte, 1902-1970, 先人民公審後驅逐, 已服務中國 18 年)。穆啟蒙之兄。

- 34.房如晦神父 (Louis Watine, 1902-1982, 1937-1951 天津工商學院物理、化學教授, 1951-1954 先入獄後驅逐, 服務中國 26 年)
- 35.巴志永神父 (Henri Pattyn, 1902-1985, 離境時, 已服務中國 27 年)
- 36.王興義神父 (Jacques Roi, 1902-1986, 在天津工商學院、上海震旦大學、震旦博物院、私立北京地質學生物學研究所, 與桑志華神父、德日進神父合作研究)¹³⁵
- 37.杜隱之 (安德) 神父 (André Deltour, 1903-1983)
- 38.廖迺邇神父 (Henri Réal, 1904-1996, 1950-1954 先入獄且強迫勞動再驅逐, 服務大陸、菲律賓、越南、台灣共 65 年)
- 39.梅懷義神父 (Étienne Merveille, 1906-1989, 因病離境時已服務中國 14 年)
- 40.穆啟蒙神父 (Joseph Motte, 1906-1990), 1948-1951 協助上海天主教教務協進委員會 (Catholic Central Bureau) 工作, 服務大陸和台灣共 51 年。穆啟華之弟。
- 41.柏若望神父 (Jean Édouard Petit-Heyden, 1907-1980, 到中國 5 年後被驅逐)
- 42.紀書年神父 (Joseph Jaeggy, 1908-1991, 83 年生命中, 服務大陸和台灣新竹原住民共 58 年)
- 43.郎若石神父 (Théodore Pilat, 1912-1989, 到中國 5 年後被驅逐, 服務菲律賓、法國共 38 年)
- 44.明興禮神父 (1912-2001, 1951 被驅逐時, 已服務中國 14 年, 中國作家巴金的友人)
- 45.孟希孔修士 (Léon Munch, 1914-1980, 離境時, 已服務中國 12 年)
- 46.德輔世神父 (Pierre Tritz, 1914-2016, 被驅逐時, 已服務中國 14 年)

¹³⁵ 清同治 7 年, 耶穌會在上海創立「徐家匯博物院」(1868-1930), 工作項目包括: 收集與典藏標本; 協助鑑定標本; 培育中國首批製作動物標本的技術員; 研究及出版 (由土山灣孤兒院負責, 中國青年藉此展現西方雕刻、繪畫、印刷技術)。該院藏品豐富, 為「東亞第一」。民國 19 年遷入震旦大學, 改名震旦博物院 (1930-1952) 後, 將藏品用於教學與研究, 培育中國生物學者, 並與相關領域的中國學者切磋 (如昆蟲學家)。該院又舉辦展覽, 以普及研究成果與科學知識, 開啟民智。中共驅逐外國籍耶穌會士後, 關閉震旦大學及震旦博物院, 逮捕中國籍耶穌會士及大專教友學生。中斷耶穌會在震旦大學及土山灣孤兒院提供中國青年學習西方知識及技術的管道。參考:

戴麗娟, 〈周口店發掘時代的一名法國顧問--以新近出版的德目進書信集為基礎材料的研究〉, 《中央研究院歷史語言研究所集刊》79 本 1 分, 2008 年 3 月, 頁 95-161。

戴麗娟, 〈在「邊緣」建立「中心」——法國耶穌會士桑志華與天津北疆博物院〉, 《輔仁歷史學報》24 期, 2009 年 12 月, 頁 229-256。

戴麗娟, 〈從徐家匯博物院到震旦博物院——法國耶穌會士在近代中國的自然史研究活動〉, 《中央研究院歷史語言研究所集刊》84 本 2 分, 2013 年 6 月, 頁 329-385。

戴麗娟, 〈中國地質學及史前學發展初期之國際性格——從德日進寄至法國的一張餐卡看起〉, 《古今論衡》25 期, 2013 年 11 月, 頁 133-166。

雷強, 〈亨利·魏智及其北京法文圖書館〉, 《圖書資訊學刊》11 卷 2 期, 2013 年 12 月, 頁 149-194。

- 47.甘滿德神父 (József Kaufmann, 1915-1985, 1954 被驅逐時, 已服務中國 16 年)
- 48.馬興智 (Guy Mathieu, 1916-1947, 去世於上海, 31 年生命中, 服務中國 10 年)(無會內身分紀錄)
- 49.宋若翰神父 (Jean Seffer, 1920-1976, 到中國 6 年後被驅逐)
- 50.雷德文神父 (Patrice Lesteven, 1922-2002, 1952 被驅逐, 服務菲律賓、台灣、大溪地共 54 年)

盧森堡籍：

- 1.金若望神父 (René Kisgen, 1919-1998, 1950 被驅逐, 79 年生命中, 服務大陸、菲律賓、台灣共 51 年)

比利時籍：

- 1.李詩堂神父 (Marcel Lichtenberger, 1906-1985, 外科醫學生, 1946-1948 入獄, 被驅逐後回比利時取得醫師資格, 在越南、比利時服務病人)

中國籍耶穌會士

- 1.楊裕仁修士 (1858-1946, 入會後服務 63 年, 去世於獻縣)
- 2.楊印溪神父 (1863-1944), 1890 年以耶穌會修士身分考取秀才, 因中國天主教禮儀禁令, 不跪拜孔子牌位(「入泮」開學典禮必須拜謁孔子), 放棄資格。1902 年在冀州成立法文學校。以中文撰寫許多天主教教義和文學書籍。趙振聲主教得到教宗庇護十二世批准: 以中文舉行聖週禮儀, 楊神父協助趙主教, 翻譯拉丁文彌撒及拉丁文聖歌, 出版小冊子供教友使用。¹³⁶
- 3.劉斌神父 (1871-1960, 去世於獻縣, 89 年生命中, 以中文撰寫許多有關神操、教育的書籍)
- 4.張懷璞神父 (1873-1939, 晉鐸後服務 35 年, 被日軍殺害)
- 5.李元凱神父 (1879-1963), 1900 年(義和團運動)中華殉道聖人李全真之子。
- 6.王永凱神父 (1881-1959)
- 7.崔步雲神父 (1881-1964, 獻縣副主教)
- 8.王立功修士 (1893-1993, 去世於中國)
- 9.王廣益神父 (1899-1970 年代末期, 去世於中國)
- 10.劉興富神父 (1903-1958)
- 11.田如峰神父 (1904-約 1983 去世)。田如斌之兄。

¹³⁶ 生命教育中心主編,〈精彩過一生, 主教趙振聲〉,《主弦》61 期(桃園天主教振聲高級中學刊物), 2011 年 1 月, 頭版。

〈獻縣教區歷史拾零(六)〉, 天主教滄州(獻縣)教區, 2018 年 2 月 8 日。取自：

<http://www.xianxiancc.org/showart.asp?id=3278>

〈獻縣教區歷史拾零(七)〉, 天主教滄州(獻縣)教區, 2018 年 3 月 11 日。取自：

<http://www.xianxiancc.org/showart.asp?id=3312>

12.王福寧修士（1908-1943，入會後服務 15 年，在獻縣被日軍殺害） 13.趙俊顏神父（1908-1948，入會後服務 20 年，去世於天津） 14.田如斌神父（1908-1980）。田如峰之弟。 15.李光宙神父（1909-約 1970 後） 16.楊慶玉修士（1911-？，去世年代不明）藍路一神父（1916-？） 17.王哲神父（1912-1953，1947-1952 徐家匯聖博敏神學院教會法教授，在中共逮捕壓力下，從窗戶墜落，去世於上海） 18.劉恩培神父（1912-1967） 19.孫成義修士（1912-1996） 20.張萬成神父（1913-1949，入會 10 年去世） 21.楊振華神父（1913-？，去世於徐州） 22.蕭志清神父（1915-1988，去世於河北） 23.于善訓神父（1918-1993，去世於獻縣） 24.李書文修士（1922-1996） 25.王雙奎修士（1923-2013，去世於河北） 26.苑景豐修士（1925-1990，去世於北京）
在中共監獄、勞改營的中國籍會士 1.蘇景泉修士（1882-約 1975 前去世，1953 入獄） 2.劉勤修神父（1893-約 1970 去世，1954-1955 入獄） 3.趙振聲主教（1894-1968，1967 入獄而逝。所培育的獻縣教區修院學生，晉鐸後在新竹教區終身服務）¹³⁷ 4.趙元俊神父（1901-1966，1954 入獄至去世共 12 年） 5.周汝愚神父（1901-1968，約 1953 入獄，被毆打致死） 6.程慰先（1903-1968，1953-1957 入徐州勞改營，1966-1968 獨居、神貧中去世） 7.李磊思神父（1905-？，1970 入獄） 8.朱光炯神父（1906-1968，1952 入獄至去世共 16 年） 9.蕭先義神父（1906-1976，文化大革命期間被公開施加酷刑，去世於河北） 10.齊振國神父（1907-1985） 11.王克明神父（1908-1972，入獄年代不明） 12.王峻德神父（1908-1996，1948-1952 擔任天津津沽大學校長，1953-1975 入勞改營共 22 年） 13.劉迺義神父（1909-1995，北京華語學院 Chabanel language Institute 院長，1954-1962 在中共勞改營）。劉迺仁神父之弟。 14.張思謙神父（1910-1961，1952-1961 入獄至去世共 9 年） 15.劉景福神父（1910-1999，1954-1968、1976-1979 入獄共 17 年）

¹³⁷ 劉獻堂校長等撰，《趙主教振聲哀思錄 河北省獻縣教區》，桃園市：振聲中學，1976 年。
 劉獻堂主教編著，《獻縣教區簡史：慶祝教區成立 150 週年》，獻縣：出版處不詳，2006 年。

16.王來義神父（1911-1992，約 1953 入獄，在天津地下教會晉鐸） 17.蘇培英神父（1911-1994，1954-1980 在監獄共 26 年） 18.張樹禮神父（1913-1977，1954-1957 入勞改營） 19.李書培神父（1913-？，監獄中去世） 20.周振聲神父（1915-1982，去世於安徽勞改營） 21.陳震神父（1917-1978，1959-1968 入上海監獄 9 年，1969-1978 入安徽勞改營 9 年） 22.劉定漢主教（1917-2007，1954-1979 在多個勞改營長達 25 年。1982 年成為獻縣教區自選自聖主教） 23.郭學敬神父（1918-1992，1959 入上海監獄） 24.賈書元神父（1918-1994，1957-1979 入勞改營 22 年） 25.賈廷樂神父（1919-約 1968，1954 入安徽監獄） 26.李振榮主教（1919-1992，1955-1991 多次入獄，因地下教會主教聚會，1991 被逮捕） 27.吳光普神父（1919-1995，1976-1979 入獄，去世於獻縣） 28.張竹溪神父（1919-1998，約 1954 入獄） 29.王繼文神父（1920-1957，1955 入獄，獲釋 2 週後去世於上海） 30.張金山神父（1920-1967，去世於獻縣監獄） 31.吳天亮神父（1920-約 1991 前去世，在中國東北「滿洲」勞改營）
在台灣、香港、菲律賓、東帝汶、美國的中國籍會士 1.吳金瑞神父（1891-1967，1949 離開大陸，在台中光啟出版社編輯《拉丁漢文辭典》；翻譯外國籍耶穌會士著作及西方靈修經典，服務菲律賓和台灣共 18 年） 2.劉迺仁神父（1903-1975，天津工商學院即津沽大學首任中國籍院長、校長。被中共列入黑名單）。劉迺義神父之兄。 3.徐保和神父（1908-1991，晉鐸 9 年後被驅逐，服務菲律賓 42 年） 4.張思恆神父（1913-1980，晉鐸後服務香港、菲律賓、台灣共 33 年） 5.劉照民神父（1914-2016，晉鐸後服務澳門、菲律賓、台灣共 70 年） 6.陳春齡神父（1917-1987），在法國、越南管理圖書館。1975 越戰結束撤退到台灣，擔任輔大神學院圖書館主任、輔大哲學系教授。改變神學院所有中文宗教圖書分類法。當時無電腦自動化管理系統，只能用打字機一鍵一鍵敲出書本卡片號碼，再花費時間貼書標、上架。因在神學院就讀的耶穌會士來自世界各國，神圖典藏超過 8 種語言的中外圖書。¹³⁸ 7.何天衢神父（1916-1987） 8.劉玉峰神父（1916-1977，晉鐸後服務香港、東帝汶、台灣共 29 年） 9.于士錚神父（1921-2002，1949 到歐洲，晉鐸後服務菲律賓和台灣共 50 年）

¹³⁸ 張瑞雲（中華基督神修小會），〈他教給我的：憶輔神圖書館主任陳春齡神父〉，《神學論集》154 期，2007 年，頁 498-502。

- 10.李景梅神父（1921-）
- 11.潘壽山神父（1922-1980，晉鐸後服務台灣和美國共 27 年）
- 12.莊靜波神父（1922-，被驅逐，一生服務菲律賓）
- 13.蕭志潔神父（1924-2006，晉鐸後服務台灣 48 年）
- 14.齊敏哲神父（1924-2010，晉鐸後服務台灣 54 年）
- 15.齊慎終神父（1924-2013，晉鐸後服務台灣 55 年）
- 16.傅興志神父（1924-2014）
- 17.楊福綿神父（1925-1995，1949 被迫離境，晉鐸後服務菲律賓和台灣共 37 年）
- 18.張奉箴神父（1925-1997，晉鐸後服務台灣 40 年，在台北輔大、日本東京上智大學、高雄師範大學任教）
- 19.趙振華神父（1925-2006，晉鐸後服務菲律賓和台灣共 48 年，曾任基督活力運動全國總會神師）
- 20.劉文周神父（1925-2007，晉鐸後服務菲律賓和台灣共 49 年）
- 21.趙振靖神父（1925-2017，晉鐸後服務菲律賓和台灣共 57 年）
- 22.夏金波神父（1926-2008，晉鐸後服務台灣 48 年）
- 23.高士傑神父（1927-2003）
- 24.苑祥斌神父（1928-，晉鐸後服務台灣、澳門、香港、河北，超過半世紀）

教育、文化、慈善、福傳與牧靈工作地點

- 1.創辦天津工商大學（Institut des Hautes Etudes et Commerciales，改稱工商學院、津沽大學）：
 - （1）提供西方建築工程教育。是中國第二所天主教大學。培育校內教友學生。
 - （2）為中國設計和建造多所知名建築物。
- 2.1924 年，在天津工商大學附近創建「北疆博物院」（Musée Hoangho-Paiho de Tientsin）。中日戰爭期間遷往北京，1940 年改為「私立北京地質學生物學研究所」（Institute of Geobiology）：
 - （1）桑志華神父、德日進神父均為知名學者，能吸引西方學者前往中國研究和出版學術論文；尤其促進北疆博物院與歐洲博物館之學術交流，科學成果受國際專家肯定。
 - （2）蒐集和典藏大量古地質、古生物、動物、植物等標本及化石，是中國北方最早成立的博物館。
 - （3）與在上海震旦大學任教及震旦博物院從事研究的王興義神父合作，推動私立北京地質學生物學研究所的科學項目。
- 3.具備醫學專業的會士負責獻縣醫院的外科。
- 4.被中共逮捕後，在監獄和勞改營傳教、牧靈，形成地下教會。
- 5.新竹縣芎林、橫山、尖石：開教、購地、建堂、牧靈。山區原住民部落服務。

6.台北：

- (1) 輔仁大學、輔仁聖博敏神學院：行政、教學、研究、出版；充實圖書館外文與中文典藏。
- (2) 撰寫天主教會歷史專書，協助台灣地方教會認識普世教會歷史及大陸教會歷史。
- (3) 1925 年，比利時籍賈爾定神父（Joseph Cardijn，1882-1967）創辦「公教職工青年會（Young Christian Workers，簡稱 Y.C.W.）」。1958 年，由貝興仁神父引進台北，改善勞工生活與工作品質。影響杜華神父在新竹青年中心組成「職工青年會」，培育小學畢業即失學的貧民勞工。

7.澳門、香港、菲律賓、新加坡、馬來西亞、日本、越南、東帝汶、美國、法國、南太平洋中部大溪地（Tahiti）、比利時、埃及：培育教區修院修士、牧靈。以法文製播許多有關中國和中國文化的視聽作品，促進中西文化交流。

8.東非洲馬達加斯加（Madagascar）：天文學研究、牧靈。

9.為獻縣教區 1900 年義和團運動的 56 位殉道者申請列品：

- (1) 在 3 千 7 百多位被殺害者中，調查和撰寫專書。
- (2) 其中的 56 位：4 位法國籍耶穌會神父司鐸（任德芬 Léon-Ignace Mangin，43 歲；湯愛玲 Paul Denn，53 歲；路懋德 Modeste Andlauer，53 歲；趙席珍 Rémi Isoré，48 歲）。中國男教友 25 位，女教友 27 位。
- (3) 前述 56 位於 1955 年由教宗庇護十二世宣布列入真福品。2000 年由教宗若望保祿二世宣布列入聖品。
- (4) 中國天主教會殉道者列品激勵華人信徒，尤其中共政權下的大陸天主教徒。
- (5) 大陸（獻縣教區、寧波教區、蘇州教區）、香港教區、台灣（台北總教區、高雄教區、花蓮教區、台南教區）、加拿大（多倫多總教區）出現以中華殉道聖人為主保的教堂，板橋出現中華殉道聖人朝聖地。朝聖（pilgrimage）展現「旅途中的教會」概念：整個團體在基督內攜手走向圓滿的救恩（生命之旅，接近基督、聖人，體驗基督和教會臨在、「諸聖相通功」的共融。
- (6) 2002 年，台灣的主教團到羅馬向教宗述職，得知每年 7 月 9 日在普世教會舉行中華殉道聖人紀念日。中華教會可由主教團決議提升為節日，並可移至 7 月 9 日附近的主日舉行禮儀。

(三) 從景縣教區改派台灣和各國的耶穌會士¹³⁹

奧地利耶穌會負責傳教，自 1901-1949 年，培育 11 位中國籍會士。
被驅逐的外國籍耶穌會士，前往台灣、菲律賓、日本、越南、印尼、奧地利、瑞士、美國。
奧地利籍： 1. 凌安瀾主教 (Leopoldo Brellinger, 1893-1967, 參加梵二大公會議) 2. 鮑德盛神父 (Michael Hofbauer, 1894-1953, 1952 被驅逐, 翌年去世。59 年生命中, 服務中國 24 年) 3. 柴弘道神父 (Anton Drexel, 1896-1973, 1952 被驅逐時, 已服務中國 23 年) 4. 良成德修士 (Otto Kilank, 1898-1968) 5. 柏世貞神父 (Anton Pechhacker, 1898-1983, 1950 被驅逐時, 已服務中國 23 年) 6. 龔自珍神父 (Johann George Kronthaler, 1899-1997, 1951 被驅逐, 98 年生命中, 服務大陸、香港、新加坡、台灣共 67 年) 7. 蔡同仁神父 (August Zehetner, 1901-1990, 1949 被驅逐時, 已服務中國 16 年) 8. 衛如多神父 (Rudolf Villavicencio, 1902-1978, 離境時, 已服務中國 22 年) 9. 艾樹望神父 (Josef Kellner, 1903-1958, 1954 被驅逐, 4 年後去世。55 年生命中, 服務中國 17 年) 10. 賴洪錫神父 (Matthias Leitenbauer, 1904-1968, 1952 被驅逐時, 已服務中國 24 年) 11. 馬懷仁神父 (Josef Marx, 1904-1984, 1953 被驅逐, 服務大陸、印尼、台灣共 40 年) 12. 侯樹信神父 (Johann Baptist Hofinger, 1905-1984, 1952 被驅逐時, 已服務中國 15 年) 13. 柯成林神父 (Ernest Bruckner, 1908-1995) 14. 胡步廷 (庭) 修士 (Johann Baptist Huber, 1909-1993, 1953 被驅逐時, 已服務中國 21 年) 15. 陶天經神父 (Karl Staudinger, 1910-1981, 服務中國 13 年被驅逐, 服務印尼 30 年) 16. 戴敬業神父 (Franz Reiterer, 1910-1990, 1949 被驅逐時, 已服務中國 10 年) 17. 林樹聲神父 (Ulrich Hainberger, 1911-1979, 1951 被驅逐時, 已服務中國 14 年。以後服務奧地利 28 年)

¹³⁹ 丁立偉神父 (Olivier Lardinois, 1964-)、沈起元 (Fernando Mateos, 1920-2015)、雷敦穌 (Edmund Ryden, 1958-) 著,《耶穌會在華名錄 1842-1955》,頁 274-275。

18.黃樹萱神父（Otto König，1911-1996）
19.德樹愛神父（Karl Ginhör，1912-1999，1952 被驅逐時，已服務中國 15 年。以後服務菲律賓 47 年）
20.司化行神父（Karl Steinmetz，1913-1995，1953 被驅逐時，已服務中國 14 年，服務菲律賓、台灣、奧地利共 42 年）
21.席警民神父（August Silbernagl，1913-2000，1949 被驅逐時，已服務中國 10 年，服務奧地利 51 年）
22.黎敦厚神父（Anton Linderbauer，1914-1997，1954 被驅逐，服務大陸和台灣共 58 年）
瑞士籍：
1.蒲敏道神父（Franz Burkhardt，1902-2002，百歲生命中，服務大陸和台灣共 71 年）
2.高樹標神父（Josef Hochstrasser，1910-1956，46 年生命中，服務中國 12 年）
德國籍：
1.卜天義神父（Josef Borchard，1910-1986）
2.石立貞神父（Alexis Stelthove，1912-1960，1953 被驅逐時，服務大陸和台灣共 24 年）
中國籍耶穌會士
1.薛清修神父（1901-1939，晉鐸 6 年後被日軍殺害於河北）
2.王群祿神父（1910-1939，入會 7 年後被日軍殺害）
3.蘇敬修神父（1911-1940，被日軍殺害於獻縣）
4.高玉璞神父（1911-1972，派往台灣）。高玉珍之兄。
5.高玉珍神父（1918-2001，留守景縣）。高玉璞之弟。
6.王懷仁神父（1913-1957，去世於景縣）
在中共監獄、勞改營的中國籍會士
1.劉煥文修士（1903-約 1969 後，神貧中去世）
2.薛清芳神父（1914-1967，1953-1967 入勞改營且去世，共監禁 14 年）
在台灣、香港、菲律賓的中國籍會士
1.張希賢神父（1900-1961，晉鐸後服務大陸、菲律賓、台灣共 28 年）
2.郭金波神父（1916-1952，流亡期間去世於菲律賓）
3.鞏德謙神父（1922-2008，晉鐸後服務 52 年）
4.劉振東修士（1925-1995，被驅逐後，服務菲律賓和台灣共 42 年）
5.盛常在神父（1929-），1950 澳門入會，1963 新竹湖口晉鐸。
教育、文化、醫療、慈善、福傳與牧靈工作地點
1.耶穌會中國傳教區「視察員」（Visitor）：

- (1) 行政（國共內戰期間，強化大陸地區教務危機應處）。
- (2) 國共內戰期間，協助主教們拯救北京、獻縣、永年、大名、景縣等教區修院的學生，安全撤退到菲律賓。晉鐸後派往台灣服務超過半世紀。
- (3) 若石總修院遷往菲律賓後：行政、教學。
2. 耶穌會遠東省省會長：行政（國共內戰期間，強化遠東地區教務危機應處）。回應梵二變革，調整傳教方式（本地化）。
3. 新竹市東區：開教、購地、建堂、牧靈。
4. 嘉義：開教、購地、建堂、牧靈。創辦嘉義縣東石鄉聖心教養院、嘉義縣朴子市敏道家園，養護極重度、重度、中度多重身心障礙者（貧民，多數無口說及行走能力。因此獲得中華民國總統府頒贈「紫色大綬景星勳章」、教廷頒贈「金十字勳章」。
5. 台北：開教、購地、建立通化街聖玫瑰堂。
6. 菲律賓、日本、印尼、奧地利、瑞士、美國：牧靈。
7. 越南：修院行政、教學，培育越南神職。
8. 代表中國地方教會到羅馬參加梵二大公會議。



(四) 從蚌埠教區改派台灣和各國的耶穌會士¹⁴⁰

義大利耶穌會負責傳教，自 1909-1949 年，培育 5 位中國籍會士。 被驅逐的外國籍耶穌會士，前往台灣、澳門、菲律賓、日本、泰國、越南、西班牙、義大利、南美洲、東非洲。 義大利籍： 1. 狄嵩嶽神父 (Antonio Tissoni, 1876-1955, 1952 被驅逐時，已服務中國 30 年) 2. 藍翼德神父 (Adolfo Novella, 1876-1958, 77 歲被驅逐，已服務中國 40 年) 3. 饒繼武神父 (Luigi E Martignone, 1880-1959, 1952 被驅逐時，已服務中國 32 年) 4. 孟惟理神父 (Filippo Grillo, 1887-1954, 67 年生命中，服務中國 34 年) 5. 杜守善神父 (1887-1964, 1953 年 66 歲被驅逐，已服務中國 33 年) 6. 麻克宰神父 (Stefano Marchesa, 1889-1957, 被驅逐時，已服務中國 24 年) 7. 毛雅廷神父 (Attilio Marchisio, 1889-1970, 1953 被驅逐時，已服務中國 29 年) 8. 德禮賢神父 (Pasquale M. d'Elia, 1890-1963, 離境時已服務中國 10 年) 9. 那義威神父 (Fausto Gnani, 1892-1972, 61 歲被驅逐時，已服務中國 29 年) 10. 羅德祿修士 (Giuseppe Lodi, 1893-1959, 被驅逐後去世於澳門，66 年生命中，服務中國 37 年) 11. 趙信義主教 (Cipriano Cassini, 1894-1951, 留守教區至去世) 12. 周迪民修士 (Eugenio Cerutti, 1894-1984) 13. 譚彌高 (Giuseppe Demichelis, 1898-1991) 14. 勞民望神父 (Domenico Gras, 1901-1984, 1953 被驅逐，服務大陸和台灣共 52 年) 15. 馮恭思神父 (Costantino Fadda, 1901-1985, 52 歲被驅逐，已服務中國 21 年。以後服務澳門、台灣共 32 年) 16. 魏懷德神父 (Giuseppe Fedi, 1902-1973, 49 歲被驅逐時，已服務中國 19 年) 17. 倪若瑟神父 (Giuseppe Muttoni, 1902-1984, 1953 被驅逐時，已服務中國 20 年) 18. 楊恆離神父 (Eladio Pastor, 1903-1977, 1951 被驅逐時，已服務中國 25 年) 19. 李明德神父 (Antonio Sacchetti, 1904-1980, 1953 被驅逐，服務大陸和台灣共 49 年)

¹⁴⁰ 丁立偉神父 (Olivier Lardinois, 1964-)、沈起元 (Fernando Mateos, 1920-2015)、雷敦穌 (Edmund Ryden, 1958-) 著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，頁 258-259。

20. 鄧錫思神父 (Juan Carrascal, 1907-1966, 1951 先入獄後驅逐出境)
21. 池明雅修士 (Augusto Ciminari, 1907-1988)
22. 賀思禮神父 (Manlio Giuseppe Caroselli, 1907-1991, 先人民公審後驅逐)
23. 吉幽德神父 (Angelo Chiotti, 1907-1997)
24. 莫保祿修士 (Paulo Muò, 1908-2004, 到中國 5 年後被驅逐。服務菲律賓、越南、義大利共 52 年)
25. 陶伯鐸神父 (Pietro Donatelli, 1909-1985)
26. 周濟眾神父 (Pietro Cerutti, 1909-1985)。周濟群之兄。
27. 馬維禮神父 (Ettore Mauri, 1909-1997, 1951 先人民公審後驅逐, 服務中國 13 年)
28. 桑智略神父 (Giuseppe Saggioro, 1909-1999, 1953 被驅逐時, 已服務中國 16 年)
29. 唐敬瑟 (唐敬勵) 神父 (Mario Tranquilli, 1909-1999, 1952 被驅逐時, 已服務中國 16 年)
30. 柴耘圃神父 (Sergio Cerutti, 1910-1981)
31. 方志遠神父 (Mario Francesconi, 1910-1994, 1953 被驅逐時, 已服務中國 17 年)
32. 賈達理神父 (Donato Scattaglia, 1912-1991, 1953 被驅逐時, 已服務中國 15 年)
33. 索培倫神父 (Natale Sobrero, 1913-1973, 1952 被驅逐時, 已服務中國 15 年)
34. 蔣福林神父 (Mario Cianfriglia, 1913-1979)
35. 蒲克善神父 (Giacomo Priuli, 1913-2002, 服務大陸、義大利、日本共 66 年)
36. 湯安德神父 (Ande Andrea Tang, 1915-1989, 到中國 3 年先入獄後驅逐)
37. 南懷義神父 (Adamo Naldini, 1915-1990, 1952 被驅逐, 服務大陸和台灣共 42 年)
38. 博彪神父 (Luigi Bobbio, 1915-1999)
39. 滿思謙神父 (Guerrino Marsecano, 1915-2000, 共服務大陸和台灣共 61 年)
40. 文若瑟神父 (Giuseppe Venere, 1917-1980, 到中國 3 年後被驅逐。服務菲律賓、義大利共 29 年)
41. 穆路易神父 (Luigi Moggi, 1917-2004, 到中國 3 年後被驅逐, 服務菲律賓 53 年)
42. 周濟群神父 (Agostino Cerutti, 1921-1999)。周濟眾之弟
43. 祁慕耕神父 (Roberto Ghignone, 1921-2000, 1952 被驅逐, 服務大陸和台灣共 53 年)
44. 司方濟修士 (Francesco Schiatti, 1923-2001, 1951 被驅逐, 服務大陸和台

灣共 54 年) 南歐洲馬爾他籍 (Malta) : 1. 葛來格神父 (Paulo Grech-Cumbo, 1887-1954, 1952 被驅逐, 67 年生命有 32 年服務中國) 法國籍 : 1. 明勵志神父 (Luigi Minella, 1911-1999, 1951 被驅逐, 服務大陸和澳門共 60 年) 智利籍 : 1. 傅安泰神父 (José Ignacio Cifuentes Gutiérrez, 1914-2005) 烏拉圭籍 : 1. 羅柏齡神父 (José López García, 1904-1969) 阿根廷籍 : 1. 吳諾愛 (吳傑一) 神父 (Manuel Virasoro, 1916-1986, 到中國 4 年被驅逐。服務菲律賓、阿根廷共 34 年)
中國籍耶穌會士
1. 張仲全神父 (1903-1997) 2. 張修謙 (1912-1939, 入會 7 年後去世) 3. 許欽忠神父 (1914-2004, 去世於安徽)
在台灣的中国籍會士
1. 王化宇神父 (1924-2001, 入會 2 年後被驅逐, 服務台灣 52 年)
教育、文化、醫療、慈善、福傳與牧靈工作地點
1. 蚌埠：創辦教會小學、中學。 2. 新竹縣湖口、新豐：開教、購地、建堂、牧靈。創辦仁慈診所提供西式醫藥與醫術。 3. 澳門：堂區。 4. 菲律賓、日本、南美洲智利、阿根廷：堂區、原住民牧靈。 5. 泰國、越南、西班牙、東非洲馬達加斯加 (Madagascar)：牧靈。 6. 義大利：牧靈，羅馬宗座額我略大學教學與研究。

(五) 從安慶總教區改派台灣和各國的耶穌會士¹⁴¹

西班牙耶穌會負責傳教，自 1913-1949 年，培育 3 位中國籍會士。 被驅逐的外國籍耶穌會士，前往澳門、台灣、菲律賓、泰國、東帝汶、日本、中美洲、南美洲、西班牙。 西班牙籍： 1. 索萬里神父（Santiago Soria，1873-1938，服務中國 22 年，中日戰爭期間被砲彈殺害） 2. 白茵雨神父（白雨）（Benito Pérez，1874-1958，1951 被驅逐，84 年生命中，服務中國 36 年） 3. 魏中書神父（José Valcárcel，1877-1958，1953 被驅逐，服務中國 34 年） 4. 顧懷仁神父（Eustasio Fernández de Cabo，1878-1964，71 歲被驅逐時，已服務中國 25 年） 5. 戴德宏修士（Ramón Treto，1879-1944，去世於安慶，65 年生命中，服務中國 27 年） 6. 嚴毅神父（Luis María Nieto，1879-1962，1951 被驅逐時，已服務中國 36 年） 7. 郝瀛海神父（Julio Herrera Oria，1881-1946，去世於安慶，65 年生命中，服務中國 31 年） 8. 狄慕仁神父（José Díez Martínez，1883-1956，1951 被驅逐時，已服務中國 34 年） 9. 吳修士（José Manuel Otaegui，1885-1944，在揚子江救人時溺斃，已服務中國 21 年） 10. 龍波神父（Clemente Lombó，1885-1976，被驅逐時，已服務中國 24 年） 11. 黎民懷神父（Juan del Río Ratón，1887-1962，1952-1953 先入獄後驅逐，已服務中國 32 年） 12. 葛必達神父（José Fernández Crespo，1889-1961，63 歲被驅逐時，已服務中國 28 年，）。葛上達之兄。 13. 梅耿光總主教（Federico Melendro Gutiérrez，1889-1978，1951 先入獄後驅逐，服務中國 27 年） 14. 剛濟亞神父（Eliseo Escanciano Fernández，1894-1986，59 歲被驅逐，已服務中國 23 年。在上海、菲律賓碧瑤、台灣台北擔任倫理神學教授） 15. 裴神父（Feliciano Vicinay，1891-1948，去世於安徽。服務中國 24 年） 16. 那明經神父（Ricardo Arconada Montero，1892-1964） 17. 文光煥神父（Wenceslao García，1892-1972，58 歲被驅逐時，已服務中國 23 年）

¹⁴¹ 丁立偉神父（Olivier Lardinois，1964-）、沈起元（Fernando Mateos，1920-2015）、雷敦穌（Edmund Ryden，1958-）著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，頁 255-257。

- 18.勞心存神父（José Arturo Rodríguez Rodríguez，1892-1975，1953 被驅逐時，已服務中國 38 年）
- 19.南格祿神父（Narciso Alonso Villanueva，1892-1988。在安慶、北京創立傳教士華語學校。1951 被驅逐，服務中國 27 年）
- 20.孟納斯修士（Angel Monasterio Tudanca，1893-1982，1951 被驅逐時，已服務中國 28 年）
- 21.劉德耀神父（Jesús Martínez Balirach，1894-1967，1955 被驅逐時，已服務中國 29 年）
- 22.葛上達神父（Yerónides Fernández Crespo，1899-1987，53 歲被驅逐時，已服務中國 21 年）。葛必達之弟。
- 23.江波神父（Canal Donato，1900-1969）
- 24.蓋瑪諾神父（Manuel Garrido Vicente，1900-1987，53 歲被驅逐時，已服務中國 22 年）
- 25.冷雋神父（José Herrero Hernández，1901-1976，1951 被驅逐時，已服務中國 20 年）
- 26.羅以禮修士（Blas Buruaga，1901-1985）
- 27.高佳士神父（Gaspar Carro Carro，1902-1994）
- 28.蔡光中神父（José Sastre，1903-1958，1951 先入獄後驅逐，被驅逐時，已服務中國 17 年）
- 29.安徽德神父（German Alonso Fernández，1904-1962）
- 30.支國維神父（José Fidencio Ramos Sánchez，1904-1981，1953 被驅逐時，已服務中國 21 年）
- 31.都光中神父（Marceliano Turiel Martín，1904-1989，1951 被驅逐時，已服務中國 21 年）
- 32.柯徠柔神父（Alejo Seco Ares，1904-1991，1952 被驅逐時，已服務中國 15 年）
- 33.范佐廷神父（Francisco Rafael García Mayoral，1904-1999，1953-1955 先入獄後驅逐，當時 51 歲，已服務中國 28 年）
- 34.馬良謳神父（Emiliano Martín，1905-1989，1951 被驅逐，84 年生命中，服務大陸和台灣共 52 年）
- 35.傅興中神父（Francisco Fernández Castro，1905-1995，1949 被驅逐，服務菲律賓、西班牙共 46 年）
- 36.雷安海神父（Angel Ríos Rodríguez，1905-1999，離境時，已服務中國 19 年）
- 37.龔渤海神父（José González Olmedo，1906-1984，1956 被驅逐時，已服務中國 19 年）
- 38.陳恩神父（Juan Antonio García Castañón，1906-1991，1953 被驅逐時，已服務中國 12 年。以後服務台灣 38 年）

- 39.李先治神父（Tomás Enríquez Caballero，1907-2001，1953-1954 先入獄後驅逐，當時 47 歲，已服務中國 23 年。以後服務巴西、秘魯共 47 年）
- 40.孫國棟神父（Gerardo del Valle，1907-2007，1952 被驅逐，服務大陸 14 年。服務台灣 55 年）
- 41.賴世珩修士（José Reviriego，1908-1953，1950 被驅逐時，已服務中國 17 年）
- 42.田師文神父（Restituto Díez，1908-1982）
- 43.剛毅德神父（Rafael Díez-Escanciano，1908-1995）。剛神父 Ambrosio 之兄。
- 44.彭內思修士（Carlos González Benito，1908-1999，1953 被驅逐，服務大陸和台灣共 63 年）
- 45.德新銘神父（1909-1982，先人民公審後驅逐）
- 46.喬行簡神父（1909-1982，1953-1954 先入獄後驅逐，已服務中國 22 年）
- 47.明明德修士（Benjamín Hernández García，1909-1988，被驅逐時，已服務中國 19 年）
- 48.駱駿神父（Hilario López Fernández，1909-1990，1952 被驅逐時，已服務中國 21 年）
- 49.吳振興神父（Jesús Pariente Herrejón，1909-1994，1953 被驅逐，服務大陸、多明尼加、台灣共 47 年）
- 50.艾修士（Enrique Vicente，1910-1941，到中國 9 年後去世）
- 51.莫塵神父（Modesto Vázquez，1910-1969，1950-1953 先入獄後驅逐，服務中國 18 年）
- 52.吉愛慈神父（Otilio García，1910-1980，先人民公審後驅逐，服務中國 15 年）
- 53.榮華神父（Silvio González Herrero，1910-2002，1951 先入獄後驅逐，已服務中國 16 年）
- 54.滿嘉祿神父（Carlos del Nozal，1911-1978，服務大陸和台灣共 42 年）
- 55.葉方西修士（Francisco Pérez Yerro，1911-1984，1953 被驅逐，服務大陸和台灣共 53 年）
- 56.何廣揚神父（Francisco Borja Heras Salomón，1911-1991，1951 先入獄後驅逐，服務大陸和台灣共 57 年）
- 57.剛神父（Ambrosio Díez-Escanciano，1911-1999）。剛毅德之弟。
- 58.麻磊神父（Mariano Santos，1911-2008，1952 被驅逐，97 年生命中，服務大陸和台灣共 73 年）
59. Vicente Vergara（1912-1943，到中國 5 年後去世）（無會內身分紀錄）
- 60.谷聲神父（Carlos González-Cutre Villaverde，1912-1997，1953 被驅逐，服務古巴、西班牙共 44 年）

- 61.孔一志神父（Jorge González Quintana，1913-1976，1951 被驅逐時，已服務中國 12 年）
- 62.陸毅神父（Luis Ruiz Suarez，1913-2011，先入獄後驅逐，在澳門救助大陸難民。文革結束後到大陸救助麻瘋病患與愛滋病患之家庭，98 年生命中，服務中國 70 年）
- 63.韓國梁神父（Daniel Sicard Chaves，1914-2003，1951-1952 先入獄後驅逐，服務哥倫比亞 51 年）
- 64.蘇新民神父（Arturo Pérez de Soba，1914-2007，被驅逐，服務大陸和台灣 16 年，派往多明尼加）
- 65.馮光神父（Victorino García González，1915-1990，1955 被驅逐，服務大陸、台灣、西班牙共 42 年）
- 66.居潔賓修士（Juan Bautista Gutiérrez，1915-2011，被驅逐時，已服務中國 13 年）
- 67.格上乘神父（Félix Mínguez，1916-1965，到中國 4 年後被驅逐）
- 68.金耀庭神父（Ángel Agudo Ríos，1916-1991）
- 69.田良牧神父（Pastor Gutiérrez Osorio，1916-1999，被驅逐時，已服務中國 12 年）
- 70.賴甘霖神父（Andrés Díaz de Rábago，1917-2022，2017 年殊勳歸化中華民國，105 歲生命中，服務台灣 53 年）
- 71.沈起元神父（Fernando Mateos，1920-2015）¹⁴²
- 72.聶懷仁神父（Arsenio Nuñez Cubero，1922-2017，到中國 5 年後被驅逐，服務菲律賓 65 年）
- 73.顏哲泰神父（1922-）
- 74.查德修修士（Luis Gárate Larramendi，1923-1993，1953 被驅逐，服務大陸、菲律賓、西班牙共 45 年）

墨西哥籍：

- 1.凌汛際神父（Francisco de Paula Marín，1908-1999，被驅逐時，已服務中國 10 年）
- 2.陳興華神父（Miguel Agustín Pardinas Illanes，1915-1966，1951 先人民公審後驅逐，服務大陸和台灣共 25 年，為台南耶穌聖心堂回墨西哥募款時，心臟病發驟逝）

¹⁴² 沈神父的工作如下：在菲律賓奎松市聖若瑟神學院，教授拉丁文、西班牙文、希臘文，直到 1958 年。在台灣台北耕莘文教院、台灣大學，教授西班牙文。1965-1970 年，在香港編輯 *China News Analysis*，另外用西班牙文編輯 *Realidades Chinas*。1970 年，繼續在台大教授西班牙文、希臘文；在利氏學社搜集、整理、編寫《1949-1957 及 1958-1967 遠東省耶穌會士歷史及背景》，以後到輔大教書。1981-1987 年，編撰《西漢綜合辭典》。1990 年，開始編寫 1842-1949 在華耶穌會士的歷史，直到 1998 年大致完成。2000 年後不再教學，繼續研究工作。參考：沈起元神父，〈晉鐸 60 年 入會 75 年〉，收於耶穌會中華省資源開發室編輯，《愛你一生：2013 金慶慶祝特刊》，頁 62-64。

3.魏希賢神父（Jesús Velasco Becerra，1926-2016，到中國 2 年後被驅逐，服務菲律賓、墨西哥共 66 年）
哥倫比亞籍：
1.丁惠如神父（Alberto Martínez Cárdenas，1905-1988，1951-1952 先人民公審後驅逐，服務大陸和台灣共 20 年）
2.鄧念慈神父（Bernardo Acevedo Tobón，1916-2005）
在中共監獄、勞改營的中國籍會士
1.湯開三神父（1906-1957，晉鐸後服務 10 年。1951 入獄，6 年後去世於勞改營）
在歐美的中國籍會士
1.張雷神父（1920-1998，晉鐸後服務西班牙和美國共 49 年）
在台灣的中国籍會士
1.房志榮神父（1926-2021）
教育、文化、慈善、福傳與牧靈工作地點
1.安慶、北京：創立傳教士華語學校。國共內戰期間，先遷往菲律賓，再遷到新竹。
2.澳門：利瑪竇社會服務中心（二戰後——服務澳門貧民與亞洲各國難民，改名澳門明愛。文革結束後——服務廣東台山大襟島、陝西、四川、雲南之癲瘋病患、愛滋病患及其家庭）。
3.香港：《China News Analysis》英文編輯；《Realidades Chinas》西班牙文編輯。
4.新竹縣竹東、五峰：開教、購地，設計與建造西式教堂。山區原住民部落服務。
5.台北：台大醫學院教學；台大醫院、耕莘醫院、輔大醫院牧靈，因此獲得醫療奉獻獎。
6.台中（台北）、澳門：利氏學社。
（1）編寫《西漢綜合辭典》、《西漢綜合辭典》。
（2）編寫耶穌會傳教史：1842-1949 耶穌會士在華傳教史；1949-1957 在華耶穌會士傳教史（被驅逐後）；1958-1967 耶穌會遠東省傳教史。
7.台南耶穌聖心堂：與教友合作，推廣美滿家庭運動（預防墮胎）；影響教友成立露晞中心，長期救助未婚懷孕少女及嬰孩。協助收出養。
8.上海徐家匯神學院、菲律賓碧瑤神學院、台灣大學（西班牙文教授）、台北輔仁聖博敏神學院（聖經學教授、倫理神學教授、菲律賓教區修院（拉丁文教授、西班牙文教授、希臘文教授）；菲律賓東亞牧靈學院。
9.菲律賓、泰國、東帝汶、日本、西班牙；南美洲墨西哥、古巴、哥倫比亞：堂區、教會學校。

10. 中美洲加勒比海（Caribbean Sea）島國、多明尼加；南美洲巴西、祕魯：原住民牧靈。
11. 代表中國地方教會到羅馬參加梵二大公會議。



(六) 從蕪湖教區改派台灣和各國的耶穌會士¹⁴³

西班牙耶穌會負責傳教，自 1913-1949 年，培育 3 位中國籍會士。
被驅逐的外國籍耶穌會士，前往台灣、澳門、菲律賓、越南、柬埔寨、美國、中美洲、南美洲、西班牙。
1. 蔣味根神父 (Veremundo Videgáin, 1868-1957, 83 歲被驅逐時，已服務中國 38 年) 2. 鄒式牧神父 (Anselmo Jauregui, 1869-1953, 47 歲到中國，84 年生命中，服務中國 32 年) 3. 單璧曜神父 (Manuel Serapio, 1871-1960, 42 歲到中國，被驅逐時，已服務 38 年。首批派往中國的西班牙籍會士之一) 4. 侯彝士神父 (Rafael Ruiz, 1877-1960, 被驅逐時已服務中國 38 年，首批派往中國的西班牙籍耶穌會士之一) 5. 蒲蘆主教 (Bishop Zenón Arámburu Urquiola, 1879-1969, 1955 年 76 歲時被驅逐回到西班牙。參加梵二大公會議。) 6. 賴世永神父 (Celestino Pérez de Larraya, 1881-1948, 去世於安徽，67 年生命中，服務中國 29 年) 7. 沙絕塵神父 (José Eguizábal, 1884-1975, 69 歲被驅逐，已服務中國 28 年。以後服務尼加拉瓜 22 年) 8. 牧子民神父 (Hilario Munárriz, 1885-1973, 1952 被驅逐時，已服務中國 31 年。以後服務巴拿馬 21 年) 9. 林修修士 (Prudencio Garín, 1885-1973, 蕪湖內思高級工業職業學校建築物監督管理者，1953 被驅逐，已服務中國 34 年。以後服務西班牙 20 年) 10. 李松濤神父 (Victor Elizondo, 1886-1959, 65 歲被驅逐時，已服務中國 28 年。8 年後去世於西班牙) 11. 盛神父 (Primitivo Sancet, 1887-1958, 被驅逐，34 歲到中國，服務超過 19 年) 12. 艾霞飛修士 (Luis María Echave, 1888-1961, 64 歲被驅逐時，已服務中國 19 年。以後服務西班牙 21 年) 13. 姚其淵修士 (José María Joaristi, 1890-1957, 被驅逐，4 年後去世於西班牙。67 年生命中，服務中國 30 年) 14. 柏耐漸神父 (Justo Pérez Usoz, 1891-1971, 1948 被驅逐時，已服務中國 24 年。以後服務菲律賓、西班牙共 23 年) 15. 葉槎蒞神父 (Avelino Echarri Aristizábal, 1891-1979, 1952-1953 先軟禁後驅逐，當時 62 歲，已服務中國 26 年。以後服務巴拿馬、西班牙共 26 年)

¹⁴³ 丁立偉神父 (Olivier Lardinois, 1964-)、沈起元 (Fernando Mateos, 1920-2015)、雷敦穌 (Edmund Ryden, 1958-) 著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，頁 251-254。

- 16.何德崑修士 (Santiago Otaegui, 1892-1964, 1951 被驅逐時, 已服務中國 28 年)
- 17.查理士神父 (Luis María Echániz Azpitarte, 1892-1983, 先人民公審後驅逐, 已服務中國 25 年。以後服務菲律賓、台灣、澳門、西班牙 32 年) 查禮梓之兄。
- 18.奚祖祁神父 (Martiniano Imatz, 1894-1962, 1951 被驅逐時, 已服務中國 32 年。服務菲律賓 11 年後去世)
- 19.張慕蘭神父 (José Zamora, 1894-1972, 1953 被驅逐, 服務大陸和台灣共 45 年)
- 20.艾劫拔修士 (Sebastián Echevarría, 1895-1972, 56 歲被驅逐時, 已服務中國 18 年。以後服務西班牙 21 年)
- 21.費蘭齊神父 (Faustino Fernández, 1896-1962, 先入獄後驅逐, 當時 55 歲, 已服務中國 21 年)
- 22.易樂臘神父 (Narciso Irala Martinez, 1896-1988, 1952 被驅逐時, 已服務中國 22 年。以後服務中美洲、西班牙共 36 年)
- 23.米良弼神父 (Domingo Villabona, 1898-1982, 1952 被驅逐時, 已服務中國 20 年。以後服務巴拿馬 30 年)
- 24.查禮梓神父 (José María Echániz Azpitarte, 1899-1971, 1953 年 54 歲被驅逐, 已服務大陸 22 年。以後服務台灣、中美洲國家共 18 年) 查理士之弟。
- 25.羅第甲神父 (José María Rodríguez Echániz, 1899-1981, 1951-1952 先入獄後驅逐, 已服務中國 19 年。以後服務菲律賓、中美洲、尼加拉瓜共 29 年)
- 26.謝冶蘭修士 (José María Sierra Bustamante, 1900-1984, 被驅逐時, 已服務中國 15 年。以後服務西班牙 31 年)
- 27.解佩義神父 (José Francisco Echeverría Tolosa, 1900-1989, 1952-1953 先軟禁後驅逐, 當時 53 歲, 已服務大陸 20 年。以後服務菲律賓、台灣、西班牙共 36 年)
- 28.駱秉文神父 (Emilio López Varona, 1901-1968, 被驅逐時, 已服務中國 25 年。服務菲律賓、美國 18 年後去世) 駱秉誠之兄。
- 29.岳立基神父 (Antonio María Oregui, 1901-1974, 1954 被驅逐時, 已服務中國 19 年。以後服務中美洲、西班牙共 20 年)
- 30.董正衢修士 (Juan Dorronsoro Irisarri, 1901-1985)
- 31.杜善牧神父 (Carmelo Elorduy Maurica, 1901-1989, 50 歲時被驅逐, 已服務大陸 25 年)
- 32.許達科神父 (Angel Hidalgo Santidrián, 1901-1991, 1951 被驅逐時, 已服務中國 20 年。以後服務菲律賓、西班牙共 40 年)

- 33.那日雅神父（Eduardo Larrea，1902-1967，先人民公審後驅逐，被驅逐時，已服務中國 23 年）
- 34.李清鍾神父（Ignacio Arrizabalaga Arámburu，1904-1998）
- 35.柯日達神父（José Francisco Corta，1905-1980）
- 36.穆訥神父（Francisco J Mola，1905-1982，1952 先入獄後驅逐，已服務中國 16 年。以後服務菲律賓、西班牙共 30 年）
- 37.榮亞那修士（Gregorio Iñarra Alberdi，1905-1991，86 年生命中，服務大陸和台灣共 54 年，擔任內思高工機工、電工教師）
- 38.齊埋俠神父（Máximo García Hormaeche，1906-1966，1951-1953 先軟禁後驅逐，當時 47 歲，已服務中國 21 年。服務台灣、瓜地馬拉 13 年後去世）
- 39.安定國修士（José María Gandiaga，1906-1977，1940-1953 於上海土山灣孤兒院、蕪湖內思高級工業職業學校擔任機械教師。被驅逐後，服務中美洲和西班牙共 24 年）
- 40.武秉誠神父（Ascensión Uranga，1906-1980，1952 被驅逐時，已服務中國 22 年。以後服務西班牙 28 年）
- 41.顧啟明神父（Fernando Gurrea，1906-1985，先人民公審後驅逐，服務大陸和台灣共 55 年）
- 42.殷訥剛修士（Miguel Goenaga Odriozola，1906-1992，被驅逐時，已服務中國 18 年，以後服務菲律賓、台灣、西班牙共 41 年）
- 43.易伯鸞修士（Matías Ibarrondo，1906-1997，91 年生命中，服務大陸和台灣共 64 年）
- 44.余類林神父（José Urresti Sajarrista，1906，1998，1952-1953 先入獄後驅逐，服務中國 21 年）
- 45.平守和神父（José Antonio Peña-Garicano，1907-1968，1951 先入獄後驅逐，服務大陸、香港、菲律賓、台灣共 22 年，服務美國 11 年）
- 46.冷安東神父（Juan Antonio Eguren Amorrotu，1907-1988。1946 被驅逐，已服務中國 13 年。以後服務菲律賓、哥倫比亞、西班牙共 42 年）
- 47.紀納德神父（Jenaro Aguinagalde，1907-1990）
- 48.狄世榮修士（Francisco Mendiburu Itoiz，1907-1997，90 年生命中，服務大陸和台灣共 62 年）。雙胞胎狄世光神父和 Moisés 之長兄。
- 49.巴固仁修士（José María Ibarguren，1908-1970，1953 被驅逐時，已服務中國 23 年。以後服務中美洲、尼加拉瓜共 17 年）
- 50.畢達神父（Juan Lázpita Aldecoa，1908-1984，1952 被驅逐時，已服務中國 19 年。以後服務菲律賓、西班牙共 32 年）
- 51.利嘉文神父（Juan José Totoricaguëna Totoricaguëna，1908-2002，約 1950 前被驅逐，服務中國 12 年。以後服務西班牙超過 50 年）
- 52.戈若伯神父（Estanislao Gorospe，1909-1991，1953 被驅逐時，已服務中國 21 年。以後服務菲律賓、台灣、古巴共 37 年）

53. 朗示明神父 (Alfonso Barandiarán López-Chico, 1909-1996, 留守大陸時先軟禁後驅逐)
54. 盧敦道修士 (Higinio Elustondo, 1910-1979, 被驅逐時, 已服務中國 18 年, 以後服務澳門、台灣共 28 年)
55. 那彥英修士 (José Antonio Navascués, 1910-1979, 知名的土山灣孤兒院畫館美術、手工藝、雕塑專家, 服務越南、台灣、菲律賓共 45 年)
56. 倪永祥神父 (José Oñate Urresti, 1910-1999, 1953 被驅逐。1955-1958 擔任中國大陸傳教區流亡會士 (China Mission in exile) 的視察員 (Visitor)。1958-1962 擔任耶穌會新成立的遠東省首任省會長, 任內重要決定包括: 將鄭爵銘神父派往台灣培育大專菁英教友; 在經濟拮据的情況下於台灣彰化靜山建立退省院及避靜院。¹⁴⁴ 1962-1965 擔任耶穌會東亞參贊 (Assistant for East Asia)。¹⁴⁵ 1969-1973 擔任羅耀拉省 (Loyola Province) 省會長。最後在祕魯服務至去世。15 歲入耶穌會生活共 74 年)
57. 駱秉誠神父 (Manuel López Varona, 1910-1999, 被驅逐時, 已服務中國 15 年。服務中美洲、哥斯大黎加共 48 年) 駱秉文之弟。
58. 鮑銳敏神父 (Luis Remigio Bolumburu Galarraga, 1910-2010, 一家三兄弟皆是從蕪湖被驅逐的耶穌會士)
59. 梅格神父 (Miguel Otegui Urquía, 1911-1989, 1951 被驅逐, 服務大陸和台灣共 55 年)
60. 雅讓修士 (Florencio Arana Ayesta, 1911-1994)
61. Moisés Mendiburu Itoiz (1912-1940, 與雙胞胎狄世光同一天到中國, 大哥狄世榮修士同在蕪湖教區。4 年後去世於徐家匯, 年僅 28 歲, 無會內身分紀錄)

¹⁴⁴ 倪永祥省會長經過神操辨別天主旨意後, 決定建造彰化靜山初學院 (今日的靜山靈修中心), 從 1958 動工到 1960 完工, 包括靜山退省院、聖母聖心初學院。他指派會士中的建築師負責工程, 包括巴思理神父、山石靜修士、雷萬鈞修士, 並由耶穌會士向國外親友募款。2010 年, 單國璽樞機 (曾負責靜山信仰培育工作) 慶祝靜山靈修中心 50 週年, 以「靜中默觀天主無限愛 山上透視自身虛渺小」題詞祝賀。長達半世紀, 曾受耶穌會信仰培育的教會人士, 前往靜山參加彌撒與耶穌會墓園追思禮。參考:

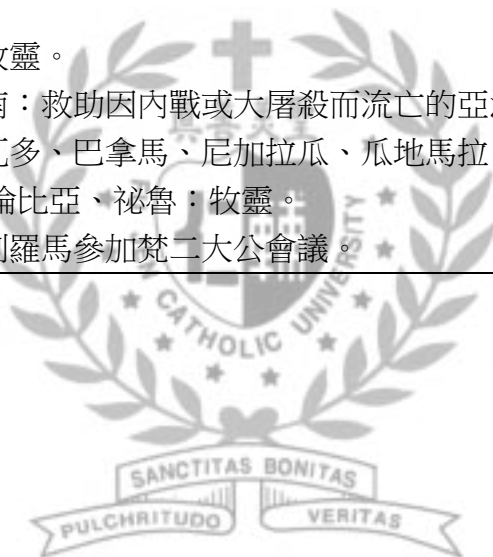
姜捷, 〈靜山深耕半世紀 靈修生根愛無限〉, 《天主教周報》115 期, 2010 年 11 月 21 日, 12 版-13 版。

¹⁴⁵ 耶穌會的三層管理結構是: 最高領導者總會長 (superior general), 由耶穌會代表大會按會憲選舉, 任期終身, 直接任命耶穌會在全球的高級領導人。總會在羅馬, 且總會長與教宗密切合作, 會士隨時接受教宗派遣。其次是省或傳教區的省會長 (provincial) 或區會長 (regional superior)。耶穌會在全球分為多個參贊區 (assistancy), 參贊區領導人稱為參贊 (assistant)。各區參贊常駐總會長公署, 協助管理全球會務。各參贊區依發展程度劃分為省 (province) 及準省 (vice province)。各省有獨立的管理及經濟。經總會長同意, 省會長可制定影響該省的永久法律或規章。省會長可連任, 各省派遣會士向外傳教, 成立傳教區 (mission)。最後是各省內各會院的院長 (superior) 或地方院長 (local superior), 可連任。參考:

侯永琪, 《美國耶穌會大學的發展與未來》, 台北市: 五南, 2005 年, 頁 53-55。(截至本書 2005 出版前, 耶穌會在全球共有 11 個參贊區、88 個省、63 個傳教區。僅在美國就有 28 所耶穌會大學, 培育來自世界各國的優秀人才)。

62.狄世光神父（Benjamín Mendiburu Itoiz，1912-2002，被驅逐時，已服務中國13年。以後服務菲律賓、西班牙共53年）狄世榮之弟，與 Moisés Mendiburu Itoiz 為雙胞胎。
63.徐國楨神父（José Antonio Sánchez Marsal，1912-2006，到中國4年被驅逐，服務台灣和金門、馬祖共54年）
64.桑朗度神父（Jesús María Zarandona Antón，1912-2008，被驅逐，服務大陸和台灣共70年）
65.任弘毅神父（Lucio Reoyo Nieto，1913-1978，1953被驅逐，服務大陸和台灣共42年）
66.魯義神父（José Antonio Ruiz Olabuenaga，1914-1988，1948被驅逐時已服務中國10年。以後服務菲律賓、越南、西班牙40年）
67.高欲剛神父（Juan Antonio Goyoaga Uriarte，1917-1998，服務大陸和台灣共60年）
68.藍祖青神父（Fernando Larrañaga Urreta，1917-2013，1947被驅逐，服務大陸、澳門、香港、台灣共75年）
69.榮國磐神父（Higinio Arenas Herrero，1922-2009）
70.洪國樑神父（José Antonio Micieces，1922-2017，1952被驅逐，服務大陸、菲律賓、台灣、西班牙共69年）
71.文國光神父（Jesús Angel Bilbao Erausquin，1923-1987，被驅逐，服務台灣和菲律賓共39年）
72.孟守仁神父（Félix Maiza，1923-1999，1952被驅逐，服務大陸、菲律賓、美國共52年）
73.宣國榮神父（Fernando Zallo，1926-2006，被驅逐，服務大陸、菲律賓、台灣共58年）
74.袁國柱神父（Marcelino Andreu，1927-1998）
在中共監獄、勞改營的中國籍會士
1.胡硯樵神父（1908-1960年代，1952年被逮捕，去世於安徽監獄）
在印尼、台灣的中國籍會士
1.鄭爵銘神父（1914-1964，晉鐸後服務印尼、台灣共20年，培育篤進團、大專聖母會、大專同學會，成為基督服務團）
1.張宇恭神父（1925-2019）
教育、文化、慈善、福傳與牧靈工作地點
1.上海土山灣孤兒院：提供西式美術、油畫、雕塑、手工藝教學；提供西式機械工程知識、技術，提高青年就業能力。
2.創辦蕪湖內思工校並設計校園建築物，提供西式機械工程知識、技術。被驅逐後，遷往新竹新埔，為台灣培育中小企業主，創造經濟奇蹟。
3.大專青年培育：
（1）篤進團（上海震旦大學）、篤進團（印尼中學生）。

- (2) 台大、師大（大專聖母會、聖母會神修小組、大專同學會）；耕莘文學院。
- (3) 彰化靜山靈修中心、台中磊思中心（大專聖母會、大專同學會）
- (4) 台南大專同學會、台南百達中心（中學生）、百達山地服務團（服務屏東霧台原住民部落）。
- (5) 梵二後：聖母會改名基督生活團（提供神操培育）；聖母會神修小組改名中華基督神修小會（促進基督信仰與中華文化互動的本地化）；印尼篤進團、大專聖母會、台南大專同學會組成基督服務團（實踐興教建國「大同一—愛的文明」理想），並創辦台北輔大同舟社、蘆洲徐匯中學風雨同舟社。
4. 新竹新埔、竹北：開教、購地，設計與建造西式教堂。山區原住民部落服務。
5. 菲律賓、台灣：設計與實施華人天主教徒中式（閩南文化、客家文化）葬禮儀式。
6. 金門、馬祖：戰地牧靈。
7. 澳門、柬埔寨、越南：救助因內戰或大屠殺而流亡的亞洲難民。
8. 美國、中美洲薩爾瓦多、巴拿馬、尼加拉瓜、瓜地馬拉、哥斯大黎加；南美洲委內瑞拉、哥倫比亞、祕魯：牧靈。
9. 代表中國地方教會到羅馬參加梵二大公會議。



(七) 從徐州教區改派台灣和各國的耶穌會士¹⁴⁶

加拿大耶穌會負責傳教，自 1918-1949 年，培育 2 位中國籍會士。 被驅逐的外國籍耶穌會士，前往台灣、香港、菲律賓、泰國、越南、加拿大、丹麥、荷蘭、義大利、美國。 1. 束維楫修士 (Aza Souigny, 1881-1949, 服務中國 25 年, 去世於徐州) 2. 馮道南神父 (Auguste Gagnon, 1892-1963, 61 歲被驅逐時, 已服務中國 33 年, 首批派往中國的加拿大會士之一) 3. 桑經農神父 (Adrien Sansoucy, 1893-1951, 服務中國 18 年, 去世於上海) 4. 申自天神父 (Joseph Courchesne, 1893-1965, 1952-1953 入獄, 以後被驅逐) 5. 巴恩理神父 (Henri Plamondon, 1894-1967, 被驅逐時, 已服務中國 22 年。以後服務台灣、加拿大共 15 年) 6. 介龍神父 (Joseph Caron, 1894-1971) 7. 虞來賓神父 (Emil Muller, 1894-1981, 1949 離境時, 已服務中國 18 年) 8. 毛綸神父 (Georges Marin, 1895-1956, 1941-1946 擔任耶穌會中國視察員, 被驅逐時, 已服務中國 28 年) 9. 貝尚仁修士 (Dominique Pesant, 1895-1973, 離境時, 已服務中國 14 年) 10. 戴愛華神父 (Édouard Côté, 1895-1975, 首批前往中國傳教的加拿大法語區耶穌會士) 11. 邰軼歐主教 (Philippe Côté, 1896-1970, 1951 入獄, 後驅逐出境。參加梵二大公會議。) 12. 盧克念神父 (Armand Proulx, 1896-1972, 1952-1955 先入獄後驅逐, 76 年生命中, 服務大陸和台灣共 48 年) 13. 牧類思神父 (Louis-Joseph Primeau, 1896-1981, 被驅逐時, 已服務中國 14 年。以後服務加拿大 32 年) 14. 矢如直神父 (Édouard Laflèche, 1898-1986, 1949-1950 被軟禁及人民公審, 88 年生命中, 服務大陸和台灣共 53 年) 15. 麥椿年神父 (Aurélien Demers, 1898-1991) 16. 孫國光神父 (Corneille Pineau, 1900-1983, 1953 被驅逐時, 已服務中國 18 年。以後服務菲律賓 30 年) 17. 馮聿修修士 (Léon Fontaine, 1901-1980, 被驅逐時, 已服務中國 17 年) 18. 藍文田神父 (Rosario Renaud, 1902-1982, 離境時已服務中國 14 年。以後服務加拿大 33 年) 19. 賈懷德神父 (Donat Gariépy, 1904-1955, 被驅逐, 51 年人生中, 服務中國 18 年)

¹⁴⁶ 丁立偉神父 (Olivier Lardinois, 1964-)、沈起元 (Fernando Mateos, 1920-2015)、雷敦穌 (Edmund Ryden, 1958-) 著,《耶穌會在華名錄 1842-1955》,頁 260-262。

- 20.婁仁恕神父 (Ernest Lamoureux, 1904-1969, 被驅逐時已服務中國 11 年。
以後服務菲律賓、加拿大共 18 年)
- 21.彭菩述神父 (Horace Labranche, 1905-1964, 1950-1953 入獄, 以後被驅逐)
- 22.郭鳴時神父 (Côme Cossette, 1905-1980)
- 23.冉守謙神父 (Maurice Bégin, 1905-1981)
- 24.良凝遠神父 (Ernest Lalande, 1906-2001, 被驅逐時已服務中國 18 年。服務澳門、台灣、加拿大共 48 年)
- 25.葛民誼神父 (Léonard Lévesque, 1907-1970, 1952 被驅逐, 63 年生命中, 服務大陸和台灣共 35 年)
- 26.白尚潔神父 (Maurice Belhumeur, 1907-1988)
- 27.法良神父 (Léon Valois, 1908-1982, 1951-1952 先入獄後驅逐, 服務大陸 16 年。服務澳門、台灣共 30 年)
- 28.羅文豪神父 (1909-1977, 留守徐州, 1952 先入獄後驅逐)
- 29.松仁山神父 (Eugène Lauzon, 1910-1998, 被軟禁 2 年, 入獄兩個月, 被驅逐時已服務中國 13 年。服務菲律賓 46 年)
- 30.艾百祿神父 (Pierre Laramée, 1912-1972, 被驅逐時已服務中國 13 年。以後服務台灣、加拿大共 21 年)
- 31.耿守敬神父 (Marc Hardy, 1912-1973, 1953 被驅逐時, 已服務中國 15 年。以後服務香港、菲律賓、台灣共 20 年)
- 32.蘇守仁神父 (Roland Dussault, 1912-1993)
- 33.潘守品神父 (Guy Painchaud, 1913-1964, 被驅逐時, 已服務中國 13 年)
- 34.勞善頤神父 (Paul-Emil Robin, 1913-1989, 離境時已服務中國 6 年。以後服務加拿大 43 年)
- 35.華思儉神父 (Georges Etienne Beauregard, 1913-2017, 留守大陸, 1953 先入上海監獄再驅逐)
- 36.魏 (韋) 善強神父 (Philippe Ouimet, 1914-1983, 1951-1952 先人民公審後驅逐, 服務大陸和台灣共 36 年)
- 37.朗仁傳修士 (Lionel Tremblay, 1914-2000, 1951 被驅逐時, 已服務中國 15 年。以後服務越南、香港、加拿大共 49 年)
- 38.范恩淹神父 (Fernand Faucher, 1915-1979, 1955 被驅逐, 最後一位離開大陸的加拿大籍會士)
- 39.施善蔭神父 (Maurice-Marie Lamarche, 1916-1987, 1953 被驅逐, 71 年生命中, 服務大陸和台灣共 34 年)
- 40.林善達神父 (Henri Forest, 1916-2002, 1948 被驅逐, 派往羅馬、香港、越南、丹麥、荷蘭、加拿大, 共服務 54 年)
- 41.吳偉業修士 (Georges Ouellette, 1917-1983, 到中國 1 年後被驅逐, 服務菲律賓、香港、台灣共 34 年)

42.翁德昭神父（Rosaire Gagnon，1919-1994）
43.李流芳神父（Albert Ricard，1919-2007，到中國 4 年後被驅逐。服務台灣、菲律賓共 55 年）
44.廉德立神父（Paul Deslierres，1920-2019）
45.耿天道神父（Charles Poliquin，1921-2001，1952 被驅逐，服務大陸和台灣共 54 年）
46.談德義神父（Pierre Demers，1921-2002，到中國 1 年後被驅逐，服務越南、台灣、加拿大共 54 年）
47.陸德全神父（Jacques Bruyère，1922-2009）
48.高道興神父（Marcel Legault，1926-2012，1948 被驅逐，服務台灣 64 年）
中國籍耶穌會士
49.張修士（1909-1946）
50.馬立書神父（1920-2002，1956 入獄，1987 矢志發願）
教育、文化、醫療、慈善、福傳與牧靈工作地點
1.耶穌會中國傳教區「視察員」（Visitor）：行政（二戰期間，強化大陸地區教務危機應處）。
2.徐州教區：創辦多所西式小學。
3.新竹縣關西：開教、購地、建堂、牧靈。培育聖母會（基督生活團）。
4.台北：開教、購地、建立聖家堂。培育聖母會（基督生活團）。
5.宜蘭南澳：開教、購地、建堂。創辦醫院，提供西式醫藥與醫術，服務泰雅族原住民。
6.金門、馬祖：戰地牧靈。協助國軍學習英文與美軍顧問團交流；創辦金門第一間托兒所（育英），超過 40 年為戰地家庭提供西方當代幼兒教育新觀念。 ¹⁴⁷
7.菲律賓：東亞牧靈學院、堂區；為華僑子女創辦教會中學。
8.香港、泰國、越南、加拿大、丹麥、荷蘭、義大利、美國：牧靈。

¹⁴⁷ 許永面、許寶完口述，洪春柳整理，〈開創性、需要性的天主教——天主教金門開教六十年〉，金門日報，2014 年 1 月 16 日。取自：

<https://www.kmdn.gov.tw/1117/1271/1274/234040?cprint=pt>

(八) 從大名教區改派台灣和各國的耶穌會士¹⁴⁸

匈牙利耶穌會負責傳教，自 1920-1949 年，培育 8 位中國籍會士。
被驅逐的外國籍耶穌會士，前往台灣、澳門、香港、菲律賓、日本、越南、加拿大、美國、哥倫比亞、澳洲、德國。
匈牙利籍： 1. 范文閣神父（Kálmán Varga，1884-1964，1950 被驅逐時，已服務中國 23 年。以後服務德國 14 年） 2. 司維三神父（Ferenc Resch，1886-1943，服務中國 10 年後，去世於大名） 3. 隆其化主教（Gáspár Lischerong，1889-1972，先入獄拷打，虐待後驅逐。83 年生命中，服務大陸和台灣共 46 年） 4. 戴文彬修士（Mihály Fekete，1889-1973，63 歲被驅逐時，已服務中國 22 年。以後服務澳門、菲律賓、台灣共 21 年） 5. 查宗夏主教（Miklós Szarvas，1890-1965，在獄中受虐後被驅逐，59 年生命中，服務中國 27 年） 6. 林志泉修士（Alexander Lindenberger，1899-1969，服務大陸、菲律賓、台灣共 32 年） 7. 李法尼神父（György István Litványi，1901-1983，服務大陸、日本共 56 年） 8. 霍立本神父（Sándor Horvath，1902-1965，63 年生命中，服務大陸和台灣共 39 年） 9. 聶孚遠神父（József Németh，1902-1968，66 年生命中，1949 被驅逐，服務大陸、菲律賓、台灣共 42 年） 10. 郭居易修士（Arpád Herhold，1902-1976，1951 被驅逐時，已服務中國 19 年。以後服務菲律賓、越南共 25 年） 11. 山石靜修士（Ácsbolt János，1902-1982） 12. 柯思德神父（István Kerekes，1903-1969，1951 被驅逐。66 年生命中，服務大陸、澳門、台灣共 41 年） 13. 馬駿聲神父（Jenő Zsámár，1904-1974，1949 被驅逐。服務大陸、澳門、台灣共 40 年） 14. 高明新神父（István Koch，1904-1989，1953 被驅逐。85 年生命中，服務大陸和台灣共 55 年） 15. 席上珍神父（Imre Kékessy，1905-1986，1953 被驅逐時，已服務中國 20 年。以後服務哥倫比亞 33 年） 16. 葛興道神父（József Szajkó，1906-1981，被驅逐） 17. 吉鳳祥神父（János Takács，1906-1983，1951-1954 先軟禁後驅逐，已服務中國 22 年。以後服務台灣和澳洲共 29 年）

¹⁴⁸ 丁立偉神父（Olivier Lardinois，1964-）、沈起元（Fernando Mateos，1920-2015）、雷敦穌（Edmund Ryden，1958-）著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，頁 272-273。

- 18.雷萬鈞修士 (Istvan Bencze, 1906-2002)
- 19.華祝三神父 (János Havas, 1908-1994, 1952-1954 先入獄後驅逐, 被驅逐時, 已服務中國 18 年。以後服務加拿大、美國共 40 年)
- 20.晁金名修士 (György Császár, 1908-1996, 藥師, 1955 被驅逐, 是留守到最後才離開大陸的外國籍耶穌會士之一)
- 21.桑樹林神父 (Colemann Nagy, 1911-1962, 1949 被驅逐時, 已服務中國 11 年。以後服務法國 13 年)
- 22.梅贈春修士 (Pal Gömöri, 1911-1992, 1954 被驅逐, 已服務中國 20 年。以後服務菲律賓、越南、台灣共 38 年)
- 23.金振聲神父 (József Maron, 1911-2009, 1946 先人民公審後驅逐, 被驅逐時, 已服務中國 16 年。以後服務台灣 57 年)
- 24.葉由根神父 (Stephen Jaschko, 1911-2009, 98 年生命中, 服務大陸和台灣共 73 年, 台灣智障教育之父)
- 25.德升聞神父 (Lajos Papilla, 1913-2000, 1953 被驅逐時, 已服務中國 17 年, 以後服務菲律賓 47 年)
- 26.宋保安神父 (Ferenc Forró, 1914-1974, 1950 被驅逐, 服務澳洲、德國 24 年)
- 27.勞達一神父 (László Ladányi, 1914-1990, 76 年生命中, 服務大陸、香港共 50 年)
- 28.萬德景神父 (Tibor Vajda, 1914-1995, 1953 被驅逐。服務大陸、澳門、台灣共 55 年)
- 29.王世靖神父 (Pál Rab, 1914-1995, 1954 被驅逐, 服務大陸和台灣共 56 年)
- 30.明清連神父 (László Cser, 1914-2004, 1951 被驅逐時, 已服務中國 12 年。以後服務加拿大、美國共 53 年)
- 31.賈天佑神父 (Jossef Krahle, 1923-1999, 離開大陸後, 服務菲律賓、越南共 47 年)

斯洛伐克籍：

- 1.傅建中神父 (János Schmotzer, 1922-1988, 1953 被驅逐。服務大陸、台灣、美國共 41 年)

中國籍耶穌會士

- 1.朱錫慶神父 (1867-1933, 去世於大名, 入會後服務 38 年)
- 2.朱保祿修士 (1901-約 1970 去世, 入會後服務 48 年)
- 3.楊金科修士 (1906-約 1970 去世於大陸北部)
- 4.楊金義修士 (1912-1983, 去世於大陸)
- 5.雷雲山神父 (1912-1986)
- 6.周鳳岐神父 (1921-1943, 入會 3 年去世)

在中共監獄、勞改營的中國籍會士
1.孫化遠神父（1903-1963，1954 入獄）
在台灣之中國籍會士
1.栗金聲神父（1920-2014，晉鐸後服務台灣、菲律賓共 64 年） 2.單國璽樞機主教（1923-2012），教會歷史上首位中國籍耶穌會士昇任樞機。一生「奉揚仁風、承行主旨」，誠為結合中國文化與基督信仰、展示天主聖三和天主子民（People of God）共融（Communion）之典範。¹⁴⁹ 3.徐可之神父（1931-）
教育、文化、醫療、慈善、福傳與牧靈工作地點
1.大名教區中國籍會士明食德神父（1855-1939），將兒童讀物作家暨教育家 Christoph von Schmid 神父（1768-1854，德國籍）撰寫的 <i>Chanoine Schmid</i>（培育基督徒兒童虔誠品格的故事）翻譯成語體文（白話文），使兒童教友學習敬天愛人。 2.大名教區、新竹市：建立西式木工廠培育工人技藝，提高失學、失業青年就業能力。 3.新竹市香山區：開教、購地、建堂。山區原住民部落服務。 4.嘉義朴子布袋、東石、義竹、鹿草： （1）當地鹽民、漁民從未聽聞「天主教」三字，僅知「天上聖母」為「媽祖」而非「瑪利亞」（「無染原罪」、「終身童貞」、「天主之母」與「靈肉升天」）。因此學習閩南語，前往開教、購地、建堂。 （2）創辦聖加爾爵傳教學校，培育本地傳教員。協助德國籍聖言會士，在北港的女傳教員訓練班授課。協助北港、新港堂區牧靈。 （3）創辦鹿草聖家貧民醫院、朴子曉明診所，提供西式醫藥與醫術。因此獲得醫療奉獻獎。 （4）推廣儲蓄互助社、美滿幸福家庭運動（預防墮胎）。在天主堂創辦曉明、育英、震旦、溝皂、善禱、海星等幼稚園，引進西方幼兒教育與保育觀念。

¹⁴⁹ 2012 年，我國馬英九總統頒佈褒揚令（華總褒字第 1117 號）如下：「天主教會樞機主教單國璽，恢達曠度，襟懷慈悲。崢嶸歲月，紅羊浩劫，矢志獻身教會，獲羅馬聖額我略大學神修學博士學位。沈潛濬淪，瞻智道明。歷任徐匯中學校長、光啟社社長、花蓮教區暨高雄教區主教、臺灣地區主教團主席、輔仁大學董事長等職。秉持「犧牲享受、享受犧牲」理念，迭拓教區公益服務，踐履原民人文關懷；興辦社會教育事業，厚植傳播媒體專才，汎愛涵煦，沾溉默化；牧靈福傳，至真美善。嗣獲冊封樞機主教，竭心族群融合，落實國內人權保障，開啟宗教對話交流；悉力世界和平，協助推動臺梵互訪，鞏固長期友好邦誼，擲地振玉，灼然燭照；紓策折衝，響昭宇內。曾獲頒外交部外交獎章、一等景星勳章、總統文化獎、國家公益獎暨法鼓山特殊貢獻獎等榮名，淑世布教，清範著儀。晚歲罹攬重疾，賡續籌設真福山社福園區，開展生命告別之旅，弘宣人生永恆價值，分享自身體悟，見證信仰力量，意切言深，慰彼黎庶。綜其生平，奉揚仁風，四海慕其聲采；承行主旨，萬流仰如斗山，俾德覆載，懸若日月。哲人已遠，悼惜罔極，應予明令褒揚，用示政府崇禮國士之至意。」參考：

謝蓉倩，〈承行主旨 俾德覆載 四海慕聲 萬流仰山〉，《天主教周報》205 期，2012 年 9 月 9 日，頭版，5 版。

- (5) 與聖愛修女會合作，赴德國募款，創辦立仁女子高級工商職業學校。
- (6) 為升學青年創辦文明學舍（學生中心）；為失學鄉村少女創辦竹工訓練班，擴建為博愛手工藝廠，提供就近謀生機會。預防少女離鄉背井落入求職陷阱。
- (7) 創辦達仁學生中心，為升學青年、避靜團體提供優美培育環境。
- (8) 擔任女修會神師。
- (9) 協助利氏學社會士在台中、新竹編輯拉丁文、中文字辭典。
- (10) 根據匈牙利速記法，編輯中文、台語速記法。
- (11) 培育青年：英文、音樂、風琴、銅管樂團（小喇叭等）、創作聖歌歌譜（填詞、譜曲、演唱）。
- 5.新竹：創辦新竹市水源街仁愛啟智中心、新竹縣關西鎮華光智能發展中心、由根山居（成年身心障礙者安養），因此獲得醫療奉獻獎、中華民國總統府頒贈「紫色大綬景星勳章」、教廷頒贈「金十字勳章」。
- 6.雲林：堂區。
- 7.台北輔大：行政工作。
- 8.彰化靜山靈修中心：以神操培育男女修會會士、教區神職、教友。
- 9.管理花蓮教區、高雄教區，領導中國主教團：
- (1) 推動地方教會教務：教義、福傳、聖職、禮儀、社會發展、教育文化、宗教交談與合作、促進基督徒合一、移民觀光牧靈、健康照護牧靈、原住民牧靈。
- (2) 任命教區驅魔牧靈神師。
- (3) 根據天主教信仰維護人性尊嚴，以福音價值觀肯定或否定或推動國家政策與法律。
- (4) 以中文即時翻譯向全球華人推廣教廷文獻。
- (5) 促進教廷與我國邦誼。
- (6) 擔任橋樑教會，協助文革後的大陸教會與社會重建。
- 10.澳門、香港、菲律賓、日本、越南、加拿大、美國、哥倫比亞、澳洲、德國：牧靈。
- 11.香港：創辦《中國新聞分析》（*China News Analysis*），以英文持續報導中共鐵幕局勢，受到國際社會重視。因香港主權移交中華人民共和國，遷往台灣輔仁大學。

(九) 從揚州監牧區改派台灣和各國的耶穌會士¹⁵⁰

美國耶穌會負責傳教，自 1924-1949 年，培育 1 位中國籍會士。
被驅逐的外國籍耶穌會士，前往台灣、菲律賓、泰國、美國。
1. 李祥霖神父 (Leo F McGreal, 1890-1957, 67 年生命中，服務中國 22 年。首批派往中國的美國籍耶穌會士之一) 2. 甘雅名神父 (James Kearney, 1896-1967, 1931-1950 擔任上海君王堂主任司鐸，被驅逐時，已服務中國 20 年) 3. 臯石室神父 (Joseph Gatz, 1896-1968, 1953 先入獄後驅逐，已服務中國 21 年。以後服務菲律賓、美國共 15 年) 4. 華安物神父 (Marc Falvey, 1897-1975, 1950 被驅逐時，已服務中國 17 年。以後服務菲律賓、美國共 25 年) 5. 芮質成神父 (Stanislas Fitzgerald, 1898-1985, 離境時，已服務中國 14 年。以後服務美國 37 年) 6. 胡天龍神父 (Francis Rouleau, 1900-1984, 1952 被驅逐時，已服務中國 23 年) 7. 薛家鳳神父 (Charles Simons, 1901-1940, 首批派往中國的美國籍耶穌會士之一，39 年生命中，服務中國 12 年，被土匪殺害於江蘇) 8. 艾若望神父 (John F Magner, 1902-1975), 1938-1942、1945-1948 擔任耶穌會南京利濟中學 (即弘光中學) 主管。1942-1945 二戰期間，為被拘留於上海的美國公民提供牧靈服務。1950 被驅逐時，已服務中國 20 年。以後服務菲律賓、泰國、美國共 25 年。 9. 耿輝南修士 (James Finnegan, 1902-1992, 1951 被驅逐時，已服務中國 18 年。以後服務台灣、美國共 41 年) 10. 斐有文神父 (Thomas Phillips, 1904-1968, 1953-1956 先入獄後驅逐，64 年生命中，服務中國 28 年。首批派往中國的美國籍耶穌會士之一) 11. 孟正風神父 (John Lipman, 1904-1978, 服務大陸、菲律賓、台灣共 42 年) 12. 和理智神父 (Philip J Oliger, 1904-1986, 1951 被驅逐時，已服務中國 14 年。以後服務菲律賓、美國共 35 年) 13. 槐祖蔭神父 (John Joseph O'Farrell, 1905-1983, 離境時，已服務中國 16 年) 14. 干孟德神父 (William Klement, 1906-1994, 1949 被驅逐時，已服務中國 11 年。服務美國、台灣、菲律賓共 45 年) 15. 蔡維賢神父 (Wilfred Le Sage, 1907-1980, 1953 被驅逐時，已服務中國 19 年。以後服務台灣、菲律賓、美國共 27 年)

¹⁵⁰ 丁立偉神父 (Olivier Lardinois, 1964-)、沈起元 (Fernando Mateos, 1920-2015)、雷敦穌 (Edmund Ryden, 1958-) 著，《耶穌會在華名錄 1842-1955》，頁 263-264。

- 16.郝繼隆神父 (Albert R. O'Hara, 1907-1983, 蔣夫人宋美齡的友人)
- 17.寶靖華神父 (Gerald Pope, 1908-1980, 1951 被驅逐, 服務大陸、菲律賓、台灣、美國共 45 年)
- 18.殷保祿神父 (Paul Wilfred O'Brien, 1908-2001, 1949-1955 擔任耶穌會中國副視察員 Vice-Visitor, 服務中國 23 年。以後服務亞洲教會共 46 年)
- 19.賀多默神父 (Thomas Carroll, 1909-1964)
- 20.梅應徵修士 (Walter Meyers, 1909-1968, 到中國 1 年後被驅逐。服務美國 19 年)
- 21.彌希賢神父 (Richard B Meagher, 1909-1989, 1950 被驅逐時, 已服務中國 14 年。以後服務菲律賓、台灣、美國共 39 年)
- 22.陶雅谷神父 (James Enda Thornton, 1910-1993, 1951-1952 先入獄後驅逐, 服務大陸、台灣、美國聖荷西華人天主堂台灣移民家庭共 56 年)
- 23.李芳神父 (Daniel Clifford, 1911-1986)
- 24.杜華神父 (Louis J. Dowd, 1911-1990)
- 25.翟光華神父 (Charles McCarthy, 1911-1991, 上海徐家匯神學院系統神學教授、最後一任院長, 1953-1957 先入獄後驅逐, 已服務中國 16 年。以後服務菲律賓 34 年)
- 26.費濟時主教 (Eugene Fahy, 1911-1996, 先入獄後驅逐)
- 27.高祖謙神父 (John Gordon, 1912-1995, 1953 被驅逐時, 已服務中國 14 年。以後服務菲律賓 42 年)
- 28.牧育才神父 (Edward Murphy, 1912-2005, 服務大陸和台灣共 68 年)
- 29.楊耐安神父 (William D Ryan, 1913-1994, 1951-1952 先入獄後驅逐, 服務中國 6 年。以後服務美國 42 年)
- 30.卜立輝神父 (Philip Bourret, 1913-2008)
31. William S O'leary 神父 (1914-1948, 34 年生命中, 服務中國 8 年)
- 32.何雍之神父 (John A. Houle, 1914-1997, 1953 先入獄後驅逐。以後服務美國 40 年)
- 33.林若望神父 (John Brennan, 1914-2008)
- 34.柏世安神父 (John Baptist Palm, 1914-2009, 先入獄後驅逐, 95 年生命中, 服務大陸和台灣共 55 年)
- 35.董師正神父 (Joseph Donohoe, 1915-1991)。擔任教授: 泰國曼谷; 錫蘭 (Ceylon, 1972 後改名斯里蘭卡 Sri Lanka); 台灣: 台大、高雄文藻。高雄港海員與美軍牧靈。
- 36.閔浩神父 (Joseph Everett Mibach, 1916-2005, 1952 被驅逐。服務大陸和台灣共 36 年)
- 37.金理福神父 (John Clifford, 1917-1984, 1953-1956 入獄)
- 38.葛華神父 (Klaeser Albert, 1918-1990, 72 年生命中, 服務大陸和台灣共 43 年)

39.張志宏神父 (George Donohoe, 1921-1971)
40.陳大獻神父 (Arthur Rutledge, 1921-2008, 到中國未滿兩個月被驅逐。服務香港、美國共 60 年)
在中共監獄、勞改營的中國籍會士
1.沈安芳神父 (1897-?, 1950 年後入獄時, 晉鐸後服務超過 23 年)
2.黃華全神父 (1918-2001, 1955 年九八教難入獄, 在監獄和勞改營共 24 年, 1991 年到美國, 矢志末願, 聖荷西華人天主堂牧靈)
教育、文化、慈善、福傳與牧靈工作地點
1.上海君王堂堂務。監獄牧靈 (1942-1945 二戰期間, 在上海被拘留的美國公民)。
2.上海、揚州、南京:
(1) 上海徐家匯神學院 (The Faculty of St. Robert Bellarmine, 國共內戰期間遷往菲律賓碧瑤, 梵二後遷往台北附設於輔大): 教學 (系統神學 Systematic Theology)、行政 (院長)。
(2) 創辦教會學校, 培育中國兒童、青少年。
(3) 協助大專女教友分辨聖召; 擔任中國籍修女神師。
(4) 南京中央大學 (社會系教授)。協助台北的台灣大學創立社會學系。
3.1814 年教宗庇護七世恢復耶穌會後, 被派往台灣的第一位美國籍耶穌會士牧育才神父, 與耶穌會中國傳教區「副視察員」殷保祿神父 (Vice-Visitor)、揚州監牧區費濟時主教, 促成耶穌會決定前往使用國語的台灣, 等待國共內戰結束再重返大陸傳教區。協助中國籍主教在新竹縣市開教、北平輔仁大學在台北復校。
4.新竹市北區:
(1) 開教、購地, 建造回應梵二精神的中式教堂。
(2) 中學聖母會。升學青年牧靈、勞工青年牧靈、監獄青年牧靈。 ¹⁵¹

¹⁵¹ 天主教職工青年會由貝興仁神父引進台北後, 杜華神父在新竹青年中心組成「職工青年會」, 培育小學畢業即失學的貧民勞工。當時台灣省主席謝東閔先生推動消滅貧窮的小康計畫, 提出「客廳即工廠」。杜華神父去工廠及巷弄庫房, 說服老闆讓青年下班後到青年中心學習外語、和升學青年共同參加球類運動。1964-1967 年, 他在勵德補習學校 (新竹少年監獄) 附近建成天主教職工服務中心, 培育勞工領袖。又邀請日本、韓國職工青年會領袖到新竹, 分享經驗及國際觀。1967 年 3 月, 賈爾定樞機 (Joseph Cardijn) 拜訪新竹天主教職工服務中心, 認為是自己所見最妥善完備的勞工服務中心, 樞機認為「勞工獲得知識及服務, 就是教會最大的勝利。」杜華神父在該中心提供雕刻、電器修護等職業培訓及休閒活動, 又為增加勞工收入, 開設籐籃工廠, 直到勞工離開新竹另謀高就為止。前駐教廷大使戴瑞明指出: 美國為富庶工業國家, 詹森總統 (Lyndon B. Johnson) 仍推動「掃貧之戰」(War Against Poverty)。謝東閔先生根據〈禮運大同篇〉的理想, 設計「小康計畫」以消滅台灣農村貧窮、髒亂, 作法包括「客廳即工廠」、「化雜草為牧草」、「媽媽教室」、「公墓公園化」等。1972 年, 台灣全省貧戶人口高達 39 萬, 「小康計畫」實施 6 年後, 減為 1 萬 2 千人。胡錦濤主政期間, 為大陸農村貧窮問題, 多次派人來台考察「小康計畫」。可以得知: 杜華神父根據福音價值觀愛護青年, 無論是升學者、就業者或受刑者, 一視同仁, 即是實踐大同理想。參考: 黃智才, 〈請看 這阿督仔!〉, 收於黎建球等著, 《阿督仔老杜 杜華神父逝世 25 週年》, 台北市: 甦聲雜誌社, 2015 年, 頁 60-64。

- (3) 引進儲蓄互助社及夫婦懇談會。
- (4) 創辦新竹社會服務中心。
5. 台中（台北）：創辦光啟視聽社（Kuangchi Program Service）。
6. 台北：台大、師大、輔大、耕莘文教院：大學行政、教學、研究；大專聖母會、大專同學會；創辦耕莘青年寫作會、耕莘青年山地服務團。
7. 高雄：美軍牧靈，高雄港外國商船海員及勞工牧靈。
8. 會士從監獄獲釋後，出版英文、中文書籍，紀錄獄中拷問、囚禁、洗腦實況，避免教會與國際社會受中共「新中國」虛假宣傳誤導。¹⁵² 當時猶太裔美國共產黨員李敦白（Sidney Rittenberg，1921-2019）協助中共以英文宣傳，並改入中國共產黨。
9. 代表中國地方教會到羅馬參加梵二大公會議。
10. 引進美國天主教神恩復興運動（英語、國語、舌音聖神同禱會）：因應「受魔鬼壓制」（oppressed by the devil），實施「釋放祈禱」（prayer for deliverance）。¹⁵³
11. 菲律賓、香港、美國：牧靈。



戴瑞明大使，〈台灣小康計畫之父〉，《中國時報》，2020年10月25日。取自：

<https://www.chinatimes.com/newspapers/20201025000512-260109?chdtv>

¹⁵² 金理福（John W. Clifford，1917-1984）著，石元健、唐亦乾合譯，《一千個黑夜》，台北市：世界書局，1965年。

¹⁵³ 王敬弘，〈醫治服務祈禱簡介〉，《神思》10期，1991年，頁43-54。

(十) 耶穌會 1951 年後在台灣培育的外國籍會士與中國籍會士

21 世紀初期，耶穌會中華省為長期在台灣、澳門、香港、北美、大陸服務華人的各國會士，慶祝入會 50 年、60 年、70 年、80 年，或晉鐸 50 年、60 年、70 年。¹⁵⁴ 這些長者從少年入會、中年晉鐸、暮年隱修，都遵循神操經驗祈禱、生活、工作，一代又一代會士，為將來有志入會服務的青年提供生命典範。如同中華省省會長、來自台灣本地的李驊神父所說：

現代人用 5 秒鐘，可以讓遠方的人收到一封電子郵件；

用 5 分鐘，可以吃到一份熱騰騰的微波燉飯；

用 5 個小時，可以從中國各省來到台灣各地；

用 5 天，可以騎摩托車繞台灣一圈；

用 5 個月，可以蓋好一棟七層高的大樓；

用 5 年，可以取得一張牙醫執照。

那 50 年這麼長的時間，可以用來作多少事呢？

在講求效率的現代生活中，

我們沒有耐心花時間作一件不確定效益的事。

但有一群人，願意用 50 年（以上）的時間，

來作一件光榮天主的事；

而果實他們還不一定看得到。……

我們也願意花更多時間，培養我們年輕的會士；

藉會祖聖依納爵的靈修，效法長輩們的好榜樣，為社會以及教會提供更多有聖德的僕人。¹⁵⁵

以下表格展現各國會士在台灣用超過半世紀的生命實踐「敬天愛人」：¹⁵⁶

¹⁵⁴ 鄭萊頤，〈恩典之路 喜樂滿溢 耶穌會會士入會與晉鐸金鑽白金八十慶〉，《天主教周報》213 期，頭版，2012 年 11 月 4 日。

¹⁵⁵ 李驊，〈會長的話〉，收於耶穌會中華省資源開發辦公室編輯，《恩典之路：2012 耶穌會會士入會及晉鐸週年慶祝特刊》台北市：天主教耶穌會，2012 年，頁 1。

¹⁵⁶ 孫國棟神父、丁立偉神父提供資料，資源開發室整理編輯，〈耶穌會新竹山區傳教簡史 用腳走出來的教堂〉，收於耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2015 慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2015 年，頁 6-11。會士資料參考：

耶穌會中華省資源開發辦公室編輯，《恩典之路：2012 耶穌會會士入會及晉鐸週年慶祝特刊》台北市：天主教耶穌會，2012 年。

耶穌會中華省資源開發室編輯，《愛你一生：2013 金慶慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2013 年。

耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2014 金慶慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2014 年。

耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2015 慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2015 年。

耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2016 耶穌會會士入會及晉鐸慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2016 年。

耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2017 耶穌會會士入會及領受鐸品慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2017 年。

耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2018 耶穌會會士入會與領受鐸品周年慶暨聖若瑟頤福園 30 周年慶》，台北市：天主教耶穌會，2018 年。

耶穌會 1951 年後在台灣培育的外國籍會士與中國籍會士	
法國會士	1.馬天賜神父（Albert Poulet-Mathis，1927-2016），梵二後促進宗教交談。 2.高照民神父（Christian Cochini，1929-），1958 入會，1961 到台灣。1964 法國與中共建交，以交換學生方式進入大陸。1973 和 1986 兩次到廣州教法文。1960 年代在台灣堂區牧靈，且與佛教團體交流。1990 到日本東京上智大學，服務華人留學生和教友。2003-2008 在澳門利氏學社，前往大陸採訪佛教寺院，撰寫法文、英文專書，向西方世界介紹中國佛教文化之美善。¹⁵⁷ 3.狄明德神父（Dominique Tyl，1945-） 4.南耀寧神父（1947-），因中法獎學金到天津南開大學研究中國歷史、文化，法文博士論文研究中共首任總書記陳獨秀。在香港編輯《中國新聞分析》，遷往台灣輔大後，改名《中國消息分析》（至 1998 年）。1998-2003，因新竹尖石鄉部落缺乏神父照顧，每週從輔大騎單車往返尖石鄉牧靈，單程 3.5 小時。2003 年擔任嘉樂天主堂本堂神父。也參與新竹社會服務中心工作，協助部落學生課業輔導、學習英文。 5.杜樂仁神父（Jacques Duraud，1951-） 6.魏明德神父（Benoît Vermander，1960-） 7.苑秉彝神父（-2006），馬英九總統大學時期的法文教師。¹⁵⁸ 8.在大陸任教，與台灣學術交流密切的會士：梅謙立神父（Thierry Meynard，1963-），2003 年取得北京大學中國哲學博士學位。2006 年參加澳門利氏學社。2010 年迄今擔任廣州市中山大學哲學系教授。¹⁵⁹

耶穌會中華省資源開發室編輯，《恩典之路：2019 耶穌會會士入會與領受鐸品慶祝特刊》，台北市：天主教耶穌會，2019。

耶穌會中華省資源開發辦公室，恩典之路，取自：<https://amdgcinese.pixnet.net/blog>

臺灣地區主教團秘書處主編，《臺灣天主教手冊 2017》，台北市：天主教教務協進會，2017 年，頁 5，頁 8，頁 9，頁 11，頁 14，頁 21-23，頁 25，頁 33-37，頁 48-49，頁 54-55，頁 73-75，頁 171-173，頁 252，頁 255，頁 260。

〈上主的園丁，羊群的善牧〉，收於姚凌森等編輯，《一甲子的恩寵：台北市聖家堂六十週年特刊》，台北市：天主教台北聖家堂，2012 年，頁 34-36。

¹⁵⁷ 參考：

Christian Cochini ; ed. by Artur K. Wardega. *Guide to Buddhist temples of China : history and cultural heritage of the main monasteries of the Han nationality*, Macau : Macau Ricci Institute, c2009.

Christian Cochini. *50 great masters of Chinese Buddhism*, Macau : Macau Ricci Institute, c2015.

¹⁵⁸ 謝莉慧，〈出訪教廷 總統：小時常去天主教堂領救濟品〉，新頭殼 newtalk，2013 年 3 月 17 日。取自：<https://newtalk.tw/news/view/2013-03-17/34619>

¹⁵⁹ 梅謙立，廣東省廣州市中山大學哲學系，取自：<https://philosophy.sysu.edu.cn/teacher/ThierryMeynard>

奧地利會士	1.溫知新神父 (Friedrich Weingartner, 1918-2012), 台大德文、語言學教授。利氏學社。掌握拉丁文、希臘文、德文、法文、英文、中文、日文、卑南族語、泰雅族語、布農族語、魯凱族語、賽夏族語。¹⁶⁰ 2.谷寒松神父 (Luis Gutheinz, 1933-)
義大利會士	1.華澄濤神父 (Franco Belfiori, 1925-2007): 1954、1960 兩次從菲律賓派往台灣。1980 從台灣派往香港, 為在文革結束後與大陸教會重建關係, 中國教會事務專家。2002 回義大利。 2.馬德義神父 (Giuseppe Mattei, 1929-1992) 3.古理明神父 (Pierfilippo Guglielminetti, 1938-2020), 神學博士。晉鐸後服務台灣、香港、菲律賓共 54 年。¹⁶¹ 4.王秉鈞神父 (Gino Picca, 1939-) 5.墨朗神父 (1955-) 6.宋君武神父 (Soldati) 7.蔡明隆神父 (Emilio Zanetti), 光啟視聽社副社長。與丁松筠神父共同協助美國電影導演 Martin Charles Scorsese, 在台灣拍攝日本天主教作家遠藤周作小說改編的電影「沉默」(關於日本教難中的葡萄牙耶穌會神父與日本教友)。在丁松筠神父去世後, 蔡神父繼續製作明清耶穌會士與教友(如徐光啟)締結友誼的紀錄片, 在無神論氛圍的中國大陸播放, 有助於促進中西交流與對話。光啟視聽社以耶穌會士在中國傳教的紀錄片從事文化傳教, 2015 年得到教宗方濟各面對面祝福。由台灣各界捐款製作的「東方西儒－利瑪竇」(Matteo Ricci: A western Confucian in the Orient) 中英文版, 在義大利、葡萄牙、印度、中國大陸拍攝期間, 適逢 2018 年教廷與北京簽署「梵中主教任命臨時性協議」(因應中共「宗教中國化」政策侵害大陸教會的宗教自由)。台灣贊助者期待中國大陸有更多同胞透過電視觀看此片, 認識天主大愛。¹⁶²
西班牙會士	1.宋恆毅神父 (Aquilino Miguélez, 1916-2013), 1954 年到新竹原住民部落服務, 使用日語、泰雅族語傳教。清泉聖十字架堂

¹⁶⁰ 吳國聖,〈耶穌會士溫知新神父與台灣原住民語言研究:生平、口述歷史及著作目錄〉,《原教界》89 期,2019 年 10 月,頁 78-85。

¹⁶¹ 根據耶穌會中華省製作的通功單。

¹⁶² 〈光啟社夥拍江蘇電視台〉,《公教報》(香港教區週報)3656 期,2014 年 3 月 14 日。取自:
<https://www.kkp.org.hk/past/detail/31606/>

〈光啟五十・好節目不怕競爭〉,耶穌會中華省,2017 年 6 月 4 日。取自:

<https://www.amdgchinese.org/2017/06/04/light-kai-50-good-program-is-not-afraid-of-competition/>

〈「利瑪竇傳」與江蘇衛視簽約〉,光啟社,2018 年 4 月 16 日。取自:

<https://www.kuangchi.com/?p=6386>

〈專訪耶穌會士蔡明隆神父:我們的使命是繼續或去展開對話〉,澳門教區《號角報》,2019 年 11 月 15 日。取自: <https://www.oclarim.com.mo/zh/2019/11/15/fr-emilio-zanetti-sj/>

	第一任神父（1955-1976），97 歲去世前都未停止牧靈，服務兩代至三代原住民家庭。 2.艾明哲神父（Fermín Arce，1924-2003） 3.馬志鴻神父（Mariano Manso，1927-2020） 4.馮德山神父（1928-） 5.古尚潔神父（José Ellacuría，1928-2020） 6.朱修德神父（Jose Ramon De Diego，1928-2000）：在越南、台灣擔任神學院教授；帶領神操、指導靈修；撰寫多種八日退省資料。 7.汪德明神父（Jesus S. Brena，1929-） 8.趙開先修士（1929-） 9.彭蘇民神父（1931-） 10.狄若石修士（José María Díez，1933-2021）：醫學專業，在蘆洲徐匯中學、新埔內思高工負責中學生醫護工作。在頤福園照護老病會士。 11.白雲山修士（Bernardo Zubia Jose Luis，1934-） 12.弘宣天神父（Jaime Valenciano，1935-） 13.田松修士（1936-）：醫學專業，在蘆洲徐匯中學、新埔內思高工負責中學生醫護工作。在頤福園照護老病會士。 14.陳宗舜神父（Elias Cerezo，1938-），1971 年開始擔任聖博敏神學院教會歷史教授，且管理中華耶穌會神哲學院圖書館（又稱「輔大神學院圖書館」。該館典藏上海徐家匯藏書樓的中世紀羊皮書、明清天主教文獻及手稿等。善本書寄存中央研究院歷史語言研究所傅斯年圖書館），同時兼顧輔大牧靈（學生宿舍、基督生活團、淨心堂、慕道班）。2003 年開始管理耶穌會中華省檔案室。¹⁶³ 15.和為貴神父（Alfonso Arcay，1938-2020）：輔大牧靈心理學教授、神修心理輔導。¹⁶⁴ 16.穆宏志神父（Jesús Maria Muñoz Nieto，1943-） 17.孔達仁神父（Ricardo Gonzalez，1946-2000） 18.戴士傑神父（Emmanuel Tapia，-2009）¹⁶⁵

¹⁶³ 陳宗舜神父（Elias Cerezo）口述，張瑞雲撰稿，《一條筆直的道路——陳宗舜神父》，台北市：耕莘文教基金會，2022 年，頁 102-139。

¹⁶⁴ 和為貴神父撰述，胡淑琴修女編譯，〈「自我」與靈修 心理與靈性的整合〉，《神學論集》180-181 期，2014 年，頁 390-426。

和為貴神父撰述，胡淑琴修女編譯，《培育的藝術：心理與靈性的整合》，台北市：光啟文化，2014 年。

和為貴神父口述，王慧純等撰稿，《耕耘上主心田的和為貴神父》，台北市：耕莘文教基金會，2020 年。

¹⁶⁵ 瑪爾大，〈負十字架的勇者 懷念戴士傑神父〉，《天主教周報》1 期，2009 年 10 月 25 日，19

	19.聶世平神父 (Aberto Nunez)，輔大宗教學研究所碩士、羅馬宗座額我略大學信理神學碩士。輔仁聖博敏神學院教授。 20.魏樂山修士，(Roberto Villasante，1980-，西班牙籍)，就讀聖博敏神學院期間，協助陳宗舜神父管理耶穌會中華省檔案室，出版 <i>Jesuitas Espanoles en China, 1552-2014</i> 專書 (英文版 <i>Spanish Jesuits in China, 1552-2014</i>)。¹⁶⁶
加拿大會士	1.歐斌修士 (1921-2015) 2.李安德神父 (Andre Lefebvre，1924-2020)，1958 菲律賓晉鐸。1960-1966 台中大專院校，教授醫學院拉丁文，並編輯中文教科書。1971 在台大、師大、彰師大、輔大神學院教授研究生和教友心理學。提供 7 千多位大專學生心理輔導和靈修輔導。1971 創立台灣第一個曲棍球隊、擔任教練。1992 在台灣引進「超個人心理學」—犧牲小我、完成大我、超越自我中心 (2009 簡體版引進大陸)。 3.鮑立德神父 (Raymond Parent，1932-2010)。光啟視聽社。 4.滿而溢神父 (Michel Marcil，1941-)，1974 台北聖家堂晉鐸。工作：耕莘山地服務團；法文教授；加拿大及美國華人堂區牧靈、美國華人夫婦懇談會、美國輔友中心；接待文革結束後來自大陸的留學生和學者。 5.詹德隆神父 (Louis Gendron，1942-) 6.方進德神父 (Elton Fernandes)：大學就讀復健系，成為醫院物理治療師。加拿大多倫多大學瑞吉斯學院神學碩士。到台灣學習中文並服務於安寧病房，提供天主教臨終關懷。聖博敏神學院教授、台北依納爵靈修中心，專長：靈修神學。¹⁶⁷
美國會士	1.周師道神父 (Patrick Shaules，1914-2003) 2.萬立民神父 (Norman Walling，1929-2015)¹⁶⁸ 3.劉建仁神父 (Robert J. Ronald，1932-2009) 4.羅四維神父 (Daniel Ross，1933-2017) 5.莊清廉神父 (Edward Thylstrup，1934-2022)¹⁶⁹

版。

¹⁶⁶ 與魏樂山同時接受聖博敏神學院培育的耶穌會修士，另有波多黎各的白福男、貝南共和國的洪坤福、蒲隆地共和國的申樂迪、韓國的趙晟宰及余明模、波蘭的卜嘉民，可見耶穌會聖召的國際性。參考：

姜捷，〈愛祢一生 耶穌會士歡慶入會暨晉鐸金慶〉，《天主教周報》262 期，2013 年 10 月 27 日，頭版。

¹⁶⁷ 方進德神父，〈探索內心的渴望〉，康泰醫療教育基金會。取自：

<http://www.kungtai.org.tw/OnePage.aspx?tid=233&id=260>

¹⁶⁸ 〈耶穌會萬立民神父〉，《公教報》(香港教區週報)，2015 年 9 月 4 日。取自：

<https://www.kkp.org.hk/past/detail/33016/>

¹⁶⁹ 〈莊清廉神父逾越感恩祭〉，耶穌會中華省，2022 年 9 月 3 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2022/09/03/%E8%8E%A%E6%B8%85%E5%BB%89%E7%A5%9E%>

	6.王輔天神父 (Charles Welsh, 1934-), 高雄四維文教院: 從事全人發展教育; 兒少保護暨專業倫理。 7.丁松筠神父 (Jerry Martinson, 1942-2017)。丁松青之兄。 8.丁松青神父 (Barry Martinson, 1945-)。丁松筠之弟。 9.謝為霖神父 (James Chevedden, 1948-2004) 10.艾立勤神父 (Louis Aldrich, 1950-) 11.鄭家樂神父 (Jeffrey G. L. Chang, 1966-) : 美國柏克利耶穌會神學院道學碩士、聖經神學碩士。輔仁聖博敏神學院信理神學博士。菲律賓羅耀拉神學院、亞洲奉獻生活學院神學教授。2012 年到輔仁聖博敏神學院任教, 2014 年擔任研究所所長。2018 年擔任輔仁聖博敏神學院校長。專長: 信理神學、獻身生活培育、靈修輔導。¹⁷⁰
南美洲會士	阿根廷: 1.費峻德神父 (Ricardo Ferreira, 1926-2006)¹⁷¹ 哥倫比亞: 1.孔學仁修士 (Rafael González, 1929-2020), 入會 70 年時去世, 服務哥倫比亞和台灣共 68 年。捐贈大體給輔大醫學院解剖教學。¹⁷² 2.魏里仁神父 (Arturo Villegas, 1934-)
英國會士	1.雷敦穌神父 (Edmund Ryden, 1958-)
比利時會士	1.丁立偉神父 (Olivier Lardinois, 1964-) : 1990 年 26 歲到台灣, 服務新竹原住民部落迄今 (包括颱風救災), 尤其貧困家庭學童, 解決輟學問題。協調新竹新埔內思高工提供部落學童免費住宿, 節省遠距通勤耗時問題。台北利氏學社社長。負責輔仁聖博敏神學院原住民神學研究中心。創辦《原住民牧靈年刊》。2022 年以殊勳歸化獲得我國身分證。¹⁷³

[E7%88%B6%E9%80%BE%E8%B6%8A%E6%84%9F%E6%81%A9%E7%A5%AD/](https://www.kmdn.gov.tw/1117/1271/1274/234040?cprint=pt)

¹⁷⁰ 輔仁聖博敏神學院使命發展室,〈輔仁聖博敏神學院新校長鄭家樂神父上任〉,《天主教周報》512 期,2018 年 10 月 21 日,10 版。

¹⁷¹ 1981 年,耶穌會費峻德副主教到金門,在托兒所以外,開創兩項社會服務:一是開設英語會話班,因應當時金門缺乏相關補習班,學校英語教育偏重筆試忽略會話的情況。費副主教為學校英語教師授課,也教導駐防國軍、青年、學生,因材施教、有教無類。二是提供心理諮商輔導,針對夫婦、青年在家庭及社會的需求,給予啟發。服務長達 25 年。參考:許永面、許寶完口述,洪春柳整理,〈開創性、需要性的天主教——天主教金門開教六十年〉,《金門日報》,2014 年 1 月 16 日。取自:

<https://www.kmdn.gov.tw/1117/1271/1274/234040?cprint=pt>

¹⁷² 根據耶穌會中華省製作的孔學仁修士通功單,歷年服務項目:波哥大聖薩威大學修院圖書館管理員,嘉義新光學生宿舍助理及總務,徐滙中學醫務室、學生宿舍助理,西班牙畢爾巴鄂學習大眾媒體 (服務台北光啟社、新竹市西門街視聽中心),台北的中華省省辦公室副理家、省佐助理,台北聖家堂耶穌會會院理家、健康主任,台北耕莘文教院耶穌會會院助理理家。

¹⁷³ 〈比利時神父丁立偉與高立良 殊勳歸化台灣獲身分證〉,中央社,2022 年 3 月 25 日。取

	2.高立良神父 (Corneille Herman, 1964-) : 1994 年 30 歲到台灣，輔仁聖博敏神學院碩士。服務新竹原住民部落 (包括颱風救災)、客家族群迄今，尤其貧困家庭學童，解決輟學問題。親自開車接送尖石鄉學童到竹東天主堂，接受課後輔導。2022 年以殊勳歸化獲得我國身分證。¹⁷⁴ 3.在歐洲與大陸、台灣學術交流密切的會士：鐘鳴旦神父 (Nicolas Standaert, 1959-)，1993 迄今擔任比利時天主教魯汶大學 (荷語魯汶) 漢學教授。
華裔會士： 大陸/台灣/ 緬甸/印尼 馬來西亞/ 香港	大陸出生： 1.孫達神父 (1924-2018) 2.陳禮耕神父 (1928-) 3.蔡紹謙神父 (1929-2008) 4.陳百希神父 (1930-2001) 5.金象達神父 (1931-2011) 6.徐俊興神父 (1931-2019)，徐光啟第十二世孫。 7.景岱傑 (耀山) 神父 (1932-2008) 8.馮允文神父 (1933-2018) 9.朱立德神父 (1933-) 10.王敬弘神父 (1934-1999)：耶穌會抵台後第一批初學院學生。協助台中教區蔡文興主教培育神父、修女、傳教員。耶穌會在彰化靜山為修女舉辦進修班，由輔大神學院會士教授如房志榮神父等負責信理神學、倫理神學、教理講授 (catechesis) 等梵二後的變革。尤其王敬弘神父教導神學家余卞 (Joseph Huby, 1878-1948，又譯余必) 所著《馬爾谷福音詮解》(Évangile selon Saint Marc)，為修女學習聖經、修女指導教友讀經奠定基礎。¹⁷⁵

自：<https://www.cna.com.tw/news/ahel/202203250260.aspx>

〈原鄉奉獻卅年「比立」神父獲身分證喜成臺灣人〉，新竹縣政府民政處，2022 年 3 月 25 日。取自：https://www.hsinchu.gov.tw/News_Content.aspx?n=153&s=241655

¹⁷⁴ 2008 年比利時高立良神父、洪萬六神父 (輔大校友)、從上海到法國再到台灣的徐一靈修士，同時矢發末願。參考：

謝蓉倩，〈耶穌會中華省三會士 聖母誕辰慶日 宣發末願〉，《天主教周報》5 期，2008 年 9 月 14 日，頭版。

〈比利時神父丁立偉與高立良 殊勳歸化台灣獲身分證〉，中央社，2022 年 3 月 25 日。取自：<https://www.cna.com.tw/news/ahel/202203250260.aspx>

〈原鄉奉獻卅年「比立」神父獲身分證喜成臺灣人〉，新竹縣政府民政處，2022 年 3 月 25 日。取自：https://www.hsinchu.gov.tw/News_Content.aspx?n=153&s=241655

¹⁷⁵ 張翠蘭編著，《廿世紀的外邦使徒：蔡文興主教 since 1909-1998》，頁 216-217。

謝映雪，〈會祖蔡文興主教一生的標誌〉，收於耶穌聖心修女會編，《蔡文興主教紀念文集》，頁 15-16。

余卞 (Joseph Huby) 著，張帆行譯，《馬爾谷福音詮解》，上海：土山灣，1954 年。

余必著，帆行譯，《馬爾谷福音詮解》，台中市：光啟出版社，1962 年。

	11.張尚德神父（1935-1992）：青年培育——蘆洲徐匯中學、基督生活團、中華基督神修小會。 12.沈鶴璉神父（1936-2021） 13.沈德中神父（1936-） 14.李哲修神父（1937-2019）：耶穌會在彰化靜山培育的第一批會士。舉辦《生之旅：信仰講座》，廣受喜愛。¹⁷⁶ 李神父感動女教友孫台華，前往蘭嶼服務達悟族同胞。¹⁷⁷ 15.嚴任吉神父（1946-）： （1）電影、電視節目企劃與製作、電影技術美學：光啟文教視聽節目服務社社長。金馬獎、金鐘獎評審委員。天主教《見證》雜誌電影專欄作家。輔大影視傳播學系、全人教育中心任教。

¹⁷⁶ 李哲修主講，《生之旅：信仰講座》，台北市：天主教之聲傳播協會，1985年。20片影音光碟內容：信仰是什麼；人怎麼認識天主；聖經——天主啟示的主要泉源；天主是愛；救恩史；耶穌基督的來臨；聖母領報；耶穌的誕生；耶穌的使命；耶穌的宣講；真福八端；耶穌的精神；耶穌的奇蹟；耶穌的受難；耶穌的復活；教會；祈禱與聖事。

¹⁷⁷ 1970年代初期至1980年代末期，耶穌會僅有丁松青神父一人進入蘭嶼傳教一年；另外是單國璽主教在花蓮教區任內，持續關注達悟族困境。李哲修神父的文章則感動教友孫台華立志前往蘭嶼傳教。孫台華3歲領洗，就讀台中女中，接觸神父和修女而願意進入修會。就讀師範大學期間，在台北耕莘文教院認識耶穌會士。她閱讀李哲修神父介紹瑞士白冷會賀石神父（Hans Huser, 1937-）在蘭嶼的事蹟，又看到聖方濟各傳記服務窮人，於是寫信給賀石神父，表達到蘭嶼教書以實踐聖方濟各精神的意願。1973年她從師大畢業，當時的同學都選擇到明星學校北一女或建中任教，或是念研究所、出國留學。孫台華打算去離島蘭嶼教書，遭到父母反對，只能改到南投縣信義鄉部落的國中，接觸原住民學生。朋友卻告知：山區教育沉痾已久。她到當地才發現：不適任的外來教師，買地種甘蔗，竟命令原住民學生耕種。原住民家長對於來自都市的她願意留在偏鄉，表達感謝。窮人的困境使她流淚。她目睹部落家長和學生在冬天透過吃檳榔、飲酒禦寒，又因酒後騎車出車禍去世，感到無能為力。她的學生心願是下山賺錢回部落蓋圖書館，因為山上沒有書可以看。1980年孫台華29歲，在台中進入聖母聖心會。1990至1991年，擔任曉明女中校長。1991年她離開曉明女中與聖母聖心會，已40歲，理由是：貧窮原住民比曉明的貴族學生更需要教育資源。但一位修女必須服從修會派遣，不能按照自己的意願工作。出會後，她先前往花蓮海星中學與台東大武國中任教。此年單國璽主教因當選高雄教區主教，離開花蓮教區，無法實現前往蘭嶼服務達悟族的心願。李哲修神父1990年代受邀到蘭嶼講道，曾受李神父文章影響的孫台華在1997年進入蘭嶼的中學任教。此時她已從師大畢業25年。她目睹學校教室都是海砂屋，一下雨就漏水。達悟族國中學生還在練習台灣島上漢族幼兒園已學習的注音符號和漢字。當地家長從事漁撈和農牧，無力支付學費。學童家中沒有書房，島上缺乏文具與圖書等；因此達悟族兒童無法增進中文閱讀能力。孫台華協助達悟青年取得獎學金，渡海前往台灣就讀大專院校。但政府在21世紀初期實施九年一貫考試，範圍廣泛，遠遠超過達悟族在蘭嶼熟習的文化與生活經驗。參加國中基測的達悟族學生，在蘭嶼的最高成績，遠遠低於台北公立高中的最低錄取門檻。即使達悟族優秀青年能夠就讀大學，獲得教師資格，也由於台灣少子化影響，聘用教師名額有限。達悟族要在台灣島上與多數漢族競爭，參加教師甄試多次落選，可看出達悟族同胞升學與就業的問題有待解決。

陳淑美，〈孫老師的台東夢〉，台灣光華雜誌，1992年11月，取自：<https://www.taiwan-panorama.com.tw/Articles/Details?Guid=ffb5486a-4954-45a6-a521-04c530f5fdc1>

楊瑪利，〈孫台華：回到原點 重尋理想——個人力量生根〉，《天下雜誌》10期，1993年11月15日。取自：<https://www.cw.com.tw/article/5116852>

陳紫瞻，〈希望，從這裡紮根——蘭嶼中學校長孫台華談蘭嶼的教育現況〉，《源雜誌》39期（台灣電力公司發行），2002年5月6日，頁31-33。

	(2) 服務學習、僕人式領導、依納爵靈修：輔大耶穌會單位代表、輔大服務學習中心顧問、聖博敏神學院任教。 16.徐一靈修士 (1952-)，2008 矢發末願。 17.田永正神父 (-1978)：1954 晉鐸為教區神父。1967 入彰化靜山耶穌會初學院。服務台中光啟社（錄音室）、嘉義教區聖心小修院、蘆洲徐匯中學。梵二後協助台中教區蔡文興主教培育修女，當時許多神父、修女放棄聖召，影響甚鉅。蔡主教親自向修女講道，田神父在靜山為修女舉行平日彌撒，講道內容皆與蔡主教配合，堅定不少聖召。¹⁷⁸ 1978 矢發末願，不久去世。 18.劉運籌修士 (-1990) 19.霍賢道神父 (-2002) 20.王貴神父 (1925-2015，來自察哈爾) 21.曾慶導神父 22.李永平修士 23.任安道神父 台灣出生： 1.張隆順神父 (1942-)，台灣本地閩南第三代教友家庭，1965 年彰化入會。 2.劉家正神父 (1943-) 3.胡國楨神父 (1948-) 4.蘇阿元修士 (1951-2020，花蓮玉里阿美族) 5.官枝順修士 (1951-) 6.孫柔遠神父 (1953-)¹⁷⁹ 7.黃德寬神父 (1954-1999) 8.吳伯仁神父 (1963-) 9.李驊神父 (1966-) 10.甘國棟神父，彰化靜山靈修中心（與馬志鴻神父合作指導依納爵靈修）、光啟出版社社長。¹⁸⁰

¹⁷⁸ 張翠蘭編著，《廿世紀的外邦使徒：蔡文興主教 since1909-1998》，頁 216-217。

¹⁷⁹ 孫柔遠神父大學時期參加中原理工學院（即中原大學）的天主教同學會（又稱中原光啟社），就業後參加翁德昭神父培育的清泉基督生活團，因神操經驗決定入耶穌會修道。在彰化靜山耶穌會初學院，接受馬志鴻神父、徐可之神父、張尚德神父培育。中原光啟社培育司鐸聖召，另有耶穌會李驊神父、方濟會何正言神父、方濟會林思川神父。參考：王如玉，〈我已經決定——何正言神父的聖召心路歷程〉，《天主教周報》298 期，2014 年 7 月 20 日，8 版。

王如玉，〈以愛還愛 孫柔遠神父聖召之路終不悔〉，《天主教周報》299 期，2014 年 7 月 27 日，11 版。

¹⁸⁰ 甘國棟神父，〈向靈修導師學習靈修陪伴和指導〉，耶穌會中華省資源開發室，2019 年 10 月

	11.洪萬六神父，1983 在金門服兵役時，受到方濟會會士羅寶田神父影響，回應司鐸聖召。2008 矢發末願。¹⁸¹ 12.徐森義神父（1970-），2021 矢發末願。 13.徐明德神父，2018 台北聖家堂晉鐸。 緬甸： 1.陳有海神父（1942-2017） 印尼： 1.饒志成神父（1943-） 馬來西亞： 1.謝詩祥神父（1971-），2017 年台北聖家堂晉鐸。 香港： 1.羅仕強神父 2.呂晶器神父（1958-），澳門海星中學校董會主席兼校監，澳門利瑪竇中學校監，台北聖家堂副本堂。台南耶穌聖心堂本堂主任）¹⁸² 3.楊國輝神父，婚後喪妻，決定入耶穌會修道。（第二次婚姻，聖十字若望 St. John of the Cross（1542-1591）稱為 spiritual marriage）。¹⁸³ 4.馮漢中執事（1972-）
日本會士	1.風戶義雄神父（Yoshio Ignatius Futo，1949-2010）
韓國會士	1.朴泳喆神父（2005 到台灣） ¹⁸⁴

8 日。取自：<https://amdgchinese.pixnet.net/blog/post/404252015>

¹⁸¹ 〈新鐸心聲——洪萬六神父〉，耶穌會中華省。取自：

<https://www.amdgchinese.org/become/become-jesuits/%E8%81%96%E5%8F%AC%E6%95%85%E4%BA%8B/%E6%96%B0%E9%90%B8%E5%BF%83%E8%81%B2-%E6%B4%AA%E8%90%AC%E5%85%AD%E7%A5%9E%E7%88%B6/>

¹⁸² 呂晶器神父，耶穌會中華省，2022 年 1 月 15 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2022/01/15/%E8%81%BD%E8%A6%8B%E7%A5%9E%E7%88%B6%E8%AA%AA%E2%94%83%E5%91%82%E6%99%B6%E5%99%A8%E7%A5%9E%E7%88%B6/>

¹⁸³ 教友關永中教授認為：天主使教會出現耶穌會及赤足加爾默羅修會，由依納爵「愈顯主榮」與十字若望「神婚」的互相輝映，顯示天主關愛和引導世人：提供一體兩面、相輔相成的全人靈修之道。參考：

〈楊國輝神父〉，耶穌會中華省，2020 年 9 月 5 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2020/09/05/love-in-the-world/#more-28942>

關永中，〈詩心與神操：聖十字若望和聖依納爵的精神交匯〉，《神學論集》180-181 期，2014 年，頁 275-309。

¹⁸⁴ 白世玉，〈認識神父與執事 朴泳喆與朴正煥為耶穌來台〉，輔大新聞網，2009 年 11 月 25 日。取自：<http://140.136.114.206/blog/archives/003654.html>

	2.朴正煥神父（2005 到台灣） ¹⁸⁵ 3.楊天旭神父：彰化靜山靈修中心帶領避靜。2015 矢發末願。 4.具東昱神父（1961-）
菲律賓會士	1.蔡由世神父（1946-，1981 年新竹內思高工矢發末願） 2.柯建融神父（1973-） 3.高金聲神父，2015 晉鐸。 ¹⁸⁶
越南會士	1.武金正神父（1948-） 2.陳廷叔神父（1965-） 3.裴育聖神父 4.鄧立仁神父（2020 年台北聖家堂晉鐸） 5.范慶靈修士 ¹⁸⁷ 6.阮保利修士（1983-） ¹⁸⁸
印度會士	1.范榮國修士（1966-） 2.馬天奧神父（2018 年台北聖家堂晉鐸）
波蘭會士	1.高仁安神父（1961-） 2.萬德化神父（Artur K. Wardega）： （1）將台灣客家作家鍾理和（1915-1960）以母語創作的小說 《笠山農場》翻譯成法文 <i>La ferme de la montagne Li</i> ，2010 年 在法國出版。將台灣文學中的客家文化、風情、山歌，引進 世界文壇。 ¹⁸⁹ （2）澳門利氏學社（隸屬澳門聖若瑟大學）社長，負責編輯該社 中英文雙語季刊《神州交流 <i>Chinese Cross Currents</i> 》（1999 澳 門主權移交後創社、創刊），促進西方各國與中華人民共和國 之學術交流。 ¹⁹⁰

¹⁸⁵ 白世玉，〈認識神父與執事 朴泳喆與朴正煥為耶穌來台〉，輔大新聞網，2009 年 11 月 25 日。取自：<http://140.136.114.206/blog/archives/003654.html>

朴正煥神父，〈我，願意走這條路！〉，耶穌會中華省，取自：
<https://www.amdgchinese.org/tag/%E6%9C%B4%E6%AD%A3%E7%85%A5/>

¹⁸⁶ 耶穌會中華省資源開發室，〈家有喜事 耶穌會誕生新神父及新執事〉，《天主教周報》349 期，2015 年 7 月 26 日，8 版

¹⁸⁷ 〈主已為我安排好一切 范慶靈修士〉，耶穌會中華省資源開發室，2020 年 6 月 16 日。取自：<https://amdgchinese.pixnet.net/blog/post/404852632>

¹⁸⁸ 〈飄洋過海來看祢——阮保利修士〉，耶穌會中華省資源開發室，2015 年 2 月 11 日。取自：<https://amdgchinese.pixnet.net/blog/post/287072503>

¹⁸⁹ 參考：

邱瑒青，〈台灣客家文學法譯論析——以《笠山農場》為例〉，文藻外語大學多國語複譯研究所碩士論文，2014 年。

¹⁹⁰ 2014 年是耶穌會恢復二百周年，澳門利氏學社舉辦《耶穌會的倖存與復興 1773—1814 年：波士頓和澳門的角度》國際研討會，討論耶穌會福傳使命在東歐、俄羅斯帝國、中歐、西歐、中國、美洲的復興。耶穌會自古至今都為世界各國提供優質高等教育資源。葡萄牙政府 1759 年在歐洲取締耶穌會，1762 年在澳門取締耶穌會，至少 24 位會士被遣返葡萄牙。1862 年即一百年後，耶穌會士才重返澳門。耶穌會被取締時，全球有 2 萬 2 千位會士及 800 所左右的學校。被取締後會士人數降到 6 百，只有一所學校仍在白俄羅斯運作。可以想見：中共驅逐和逮捕耶

	(3) 協助香港教友翻譯波蘭文的聖女傅天娜 (St. Maria Faustina Kowalska, 1905-1938) 日記為中文，內有深度密契經驗 (mystical union)，出版後傳揚到美國和台灣，有助於海外華人認識並實踐「救主慈悲敬禮」。¹⁹¹ 2017 年擔任台南耶穌聖心堂副本堂。2021 年晉鐸 25 年。 3. 麥智寬執事 (Przemek Maka, 1992-)：波蘭國標舞冠軍舞者。19 歲入耶穌會，2016 年到台灣。2018 年在新竹部落服務時，摔落山谷，因祈禱得到奇蹟治癒。2019 年後在台灣與法國接受神學培育。已在台灣發展結合舞蹈與祈禱的肢體靈修 (依納爵靈修)。¹⁹²
非洲會士	南非： 1. 羅德偉神父 (Lodewicus Barnard)：2015 年到台灣學習中文，並服務台南耶穌聖心堂。2019 年回家鄉約翰尼斯堡

耶穌會士及所培育的大專教友學生，監禁在勞改營，不但使中國大陸損失數代賢才，更直接剝奪大陸青年就近接受天主教全人教育的機會。參考：

Pedro Daniel Oliveira 著，葉家祺譯，〈萬德化神父談論澳門耶穌會於 1762 年被取締的事件〉，澳門教區《號角報》，2014 年 10 月 24 日。取自：

<https://www.oclarim.com.mo/zh/2014/10/24/%e8%90%ac%e5%be%b7%e5%8c%96%e7%a5%9e%e7%88%b6%e8%ab%87%e8%ab%96%e6%be%b3%e9%96%80%e8%80%b6%e7%a9%8c%e6%9c%83%e6%96%bc1762%e5%b9%b4%e8%a2%ab%e5%8f%96%e7%b7%a0%e7%9a%84%e4%ba%8b%e4%bb%b6/>

¹⁹¹ 傅天娜修女展示基督徒生活的極致「與基督結合」：基督徒在基督內生活，基督在基督徒內生活，稱為「神秘的結合」(mystical union，密契的結合)。2000 年教宗若望保祿二世宣布修女為聖人，訂立復活期第二主日為「救主慈悲主日」。從此普世教會舉行禮儀，提醒信徒效法修女：學習耶穌，忍受身心靈痛苦做補贖。信賴耶穌的無限仁慈，誦念慈悲串經，做九日敬禮，堅固信、望、愛三德。日記特別收錄聖女〈我恭頌耶穌聖體之準備〉一文。萬德化神父指出：日記內容是為「召叫我們回到神聖慈母教會在起初所教導我們的一切、堅定忠誠的信仰。」透過翻譯此書，使其信仰更為堅定，同時看到聖女如何尋找人生意義和天主的愛。他表示：將傳統波蘭文翻譯成中文常有困難，例如「波蘭語的 (ndza) 在日記裡出現過 170 次，翻譯時不能通譯為『不幸』，它有窮困、苦痛或艱難等意思。」參考：

〈傅天娜日記中譯面世〉，《公教報》(香港教區週報) 3528 期，2011 年 9 月 30 日。取自：

<https://www.kkp.org.hk/past/detail/25157/>

〈復活期第二主日 天主慈悲主日〉，耶穌會中華省，2021 年 4 月 11 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2021/04/11/%e5%be%a9%e6%b4%bb%e6%9c%9f%e7%ac%ac%e4%ba%8c%e4%b8%bb%e6%97%a5-%e5%a4%a9%e4%b8%bb%e6%85%88%e6%82%b2%e4%b8%bb%e6%97%a5/#more-45809>

傅天娜 (St. Maria Helena Faustyna Kowalska) 著，萬德化 (Artur K. Wardega) 校訂，《聖傅天娜修女日記》，香港：真理學會，2011 年。

¹⁹² 〈找到天主，找到了真正的自己 麥智寬修士〉，耶穌會中華省資源開發室，2018 年 11 月 5 日。取自：<https://amdgchinese.pixnet.net/blog/post/403528106>

〈麥智寬修士的舞動奇蹟〉，耶穌會中華省資源開發室，2020 年 7 月 1 日。取自：

<https://amdgchinese.pixnet.net/blog/post/404922241>

方歆婷，〈用舞蹈認識自己 與主相遇〉，《天主教周報》686 期，2022 年 4 月 17 日，22 版。

姜靜，〈肢體靈修在舉手投足間與主對話〉，同上。

〈耶穌會士馮漢中 麥智寬執事 矢志做捕人的漁夫〉，《天主教周報》689 期，2022 年 5 月 8 日，12-13 版。

耶穌會資發室，〈耶穌會迎來兩位新執事 馮漢中 麥智寬誓為主僕〉，《天主教周報》690 期，2022 年 5 月 15 日，4 版。

	(Johannesburg) 領受執事聖秩。2020 年因新冠疫情無法回台北，改在加拿大晉鐸。攻讀教會法，服務渥太華 (Ottawa) 的香港、台灣、大陸教友。¹⁹³ 肯亞 (Kenya)： 1. 韋德雲修士¹⁹⁴ 西非多哥共和國 (Togo)： 1. 艾輝耀修士 (1989-) ¹⁹⁵
教育、文化、慈善、福傳與牧靈工作地點 部分會士從台灣調往香港、澳門、北美、菲律賓東亞牧靈學院，使用粵語、國語、英語，服務來自亞洲各國的華僑。或使用法語、越南語，培育越南神職。 1. 耶穌會中華省省會長辦公室行政。 2. 輔理修士在台灣北部、中部、南部各個耶穌會會院工作。 3. 輔仁聖博敏神學院、教區修院：培育主教、教區神父、男女修會會士、教友 4. 台北堂區、新竹堂區、宜蘭堂區、嘉義堂區、雲林堂區、台南堂區、金門堂區、馬祖堂區、高雄前鎮天主堂：培育慕道者、兒童、教友。 5. 培育中學生、大學生：蘆洲徐匯中學；新竹內思高工；輔大；台北震旦中心、耕莘文教院；台中磊思中心、逢甲立德中心；嘉義文明中心（文明學舍）；台南百達中心、高雄四維文教院。 6. 文化傳教：光啟出版社、利氏學社、光啟視聽社。 7. 服務弱勢族群、促進社會正義：台北、新竹、宜蘭、嘉義、台南、高雄多個社會服務機構。長期服務新竹原住民部落堂區。 8. 彰化靜山靈修中心、台北依納爵靈修中心。 9. 聖博敏神學院頤福園：	

¹⁹³ 〈羅德偉修士領受執事聖秩〉，耶穌會中華省，2019 年 6 月 29 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2019/06/29/%E7%BE%85%E5%BE%B7%E5%81%89%E4%BF%AE%E5%A3%AB%E9%A0%98%E5%8F%97%E5%9F%B7%E4%BA%8B%E8%81%96%E7%A7%A9/>

〈耶穌會中華省羅德偉執事於加拿大渥太華晉鐸〉，鹽與光，2020 年 6 月 29 日，取自：

<https://slmedia.org/ch/blog/ordination-lodewicus-barnard-sj>

〈羅德偉神父分享在加拿大的生活〉，耶穌會中華省，2022 年 7 月 8 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2022/07/08/%E7%BE%85%E5%BE%B7%E5%81%89%E7%A5%9E%E7%88%B6%E5%88%86%E4%BA%AB%E5%9C%A8%E5%8A%A0%E6%8B%BF%E5%A4%A7%E7%9A%84%E7%94%9F%E6%B4%BB/>

¹⁹⁴ 〈韋德雲修士在台灣的第一個復活節〉，耶穌會中華省，2020 年 4 月 12 日。取自：

<https://www.amdgchinese.org/2020/04/12/%E9%9F%8B%E5%BE%B7%E9%9B%B2%E4%BF%AE%E5%A3%AB%E5%9C%A8%E5%8F%B0%E7%81%A3%E7%9A%84%E7%AC%AC%E4%B8%80%E5%80%8B%E5%BE%A9%E6%B4%BB%E7%AF%80/>

〈真正的聖召是日復一日所做的決定——韋德雲修士〉，耶穌會中華省資源開發室，2020 年 6 月 9 日。取自：<https://amdgchinese.pixnet.net/blog/post/404826673>

¹⁹⁵ 〈飄洋過海來看你——艾輝耀修士〉，耶穌會中華省資源開發室，2015 年 2 月 11 日。取自：<https://amdgchinese.pixnet.net/blog/post/287072503>

- (1) 老病會士：以祈禱奉獻身心靈痛苦、視為補贖。懷著希望體驗耶穌的十字架——死亡與復活。
- (2) 具備醫學、護理專業的會士及教友在此提供相關照護服務。

